N.° 1.691.
Precio: $ 5. Recargo Aéreo 0,20.

estadio

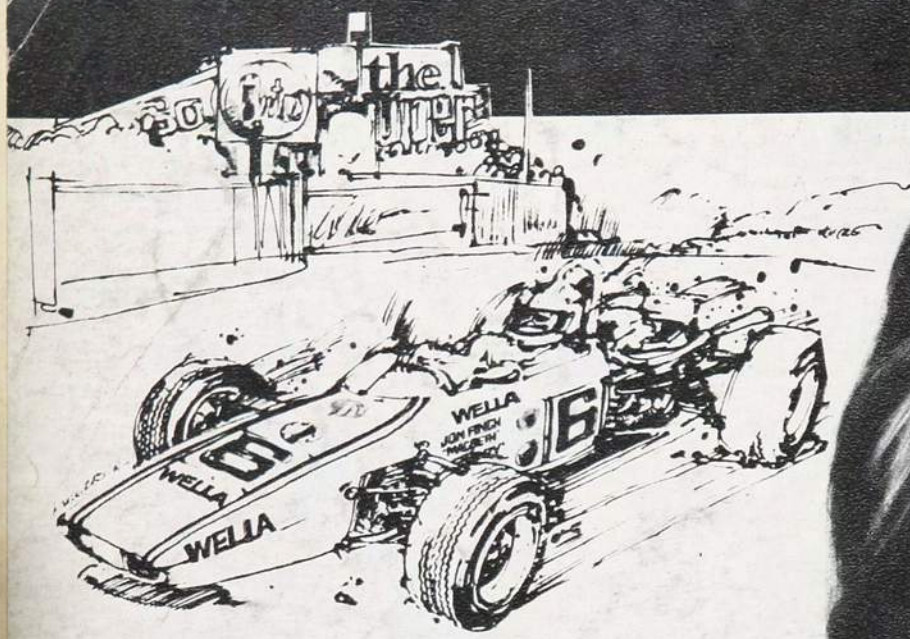
RAFAEL GONZALEZ

olo Colo tiene ún posibilidades

N LA PUNTA: l fracaso de os favoritos

N LA COLA: uatro equipos con soga al cuello

WELLA A LA CABEZA!



CHAMPU
olapon

Da brillo y esplendor
a su cabello

Pídalo en su práctico
envase para la ducha

Para mantener su cabello limpio y
de buena apariencia
existe la línea completa WELLA.

estadio

PODRA haber tenido muchas deficiencias este Campeonato Profesional 1975. Pareció lánguido y sin atractivos en largas etapas de su desarrollo. Hubo gente que, por diferentes motivos, se desinteresó de la suerte de los equipos en lucha. Pero todo queda compensado con este final sorprendente en que, llegados a la última fecha, nada hay decidido.

Ni el más experto maestro de escena, ni el argumentista que mejor maneje la truculencia, podrían haber dispuesto las cosas como quedaron al término de la penúltima jornada. No hay campeón; excepto Palestino —clasificado desde que ganó la Copa Chile—, no se sabe cuáles serán los dos de los otros tres que jueguen la liguilla que determina el segundo representante chileno a la Copa de los Libertadores; no se conoce cuáles serán los equipos que deban abandonar la Primera División. Será necesario llegar al último minuto de competencia y quizás si hasta prolongar ésta en algunas definiciones para tener el panorama final.

Cuarenta mil personas llegaron el domingo al Nacional y vibraron con el partido que postergó para última hora el grito de Campeón, que podrían haber dado, el domingo mismo, los jugadores de Unión Española. Colo Colo, que se juega su chance matemática a jugar la liguilla, debió sacar recursos propios de su ancestro para defender esa chance y al mismo tiempo darle este giro espectacular a la definición del título.

En la intimidad de Santa Laura, Concepción perdía la mejor oportunidad de volver a ponerse a codo con el líder y llegar así, cabeza a cabeza, "a las huinchas". En Coronel, Lota Schwager, tan criticado últimamente, tan venido a menos, sacó también fuerzas de flaquezas para parar a Green Cross, que se veía ya jugando la opción de llegar a la Copa.

Abajo, Magallanes dio un paso importante a su salvación, O'Higgins quedó en situación de luchar todavía por la suya, en tanto que Rangers y Aviación quedaron más comprometidos de lo que estaban en la víspera con sus derrotas.

Saliendo del Nacional del domingo captamos el entusiasmo de la muchedumbre, la sensación que les habían producido los desenlaces imprevistos, esta dramática tonalidad de último momento que adquirió el campeonato, para compensar de todas sus deficiencias. Dos palabras eran pronunciadas con acento agitado: "¡Qué fecha!" Eso es, qué fecha espectacular, con partidos jugados al rojo, con alternativas de trascendencia como para hacer sufrir y gozar al más indiferente.

Quien se hubiese asomado al fútbol chileno entre sábado y domingo habría quedado convencido de que nuestra competencia es algo grande de verdad. Es que el fútbol adquirió en 48 horas la categoría de deporte grande que estaba perdiendo.

HOY

(Martes 6-1-76. Ed. 1.691)

EVENTOS

Esta conmovedora humildad de Colo Colo (Colo Colo 1, U. Española 0) 4-9
Una luz de esperanza (Magallanes 2, U. de Chile 1) 10-13
Pero Palestino ya trabaja para la liguilla (4-1 a Aviación) 56-58
Lo abrumó la responsabilidad (Stgo. Morning 2, Concepción 0) 62-65

PERSONAJES

Nombre con historia, futuro de crack (Raúl Toro) 20-22
"Es que mi socio nunca me falló"... (Carlos Robles) 34-37

TEMAS

Acontecimientos 1975 24-29
Notable recuperación (Balance del básquetbol) 40-44
Los 10 del año 46-47
Por un elemental principio de justicia (Libertad de acción) 52-53

PANORAMA

Premio Amador Yarur Banna 14
Ahora le dicen "el chileno Iturra" 14
Víctor Mora por tercera vez (Maratón de San Silvestre) 15
Terremoto en el tenis 15
Raúl Carabantes 16
Técnicos chilenos para la Selección de básquetbol 17

SINTESIS

La fecha 59

INTERNACIONAL

Suecia entró en la historia (Copa Davis) 49
Dzajic, superstar 50
Adiós a los 25 (Ronald Matthes) 51

SECCIONES

Aquí Jumar 19
Ocurre 23
Yo lo vi 31
Díganos 32-33
Entretiempo 38-39
Migajas 48
Pretérito 55
Gente 60

ESTA CONMOVEDORA HUMILDAD DE COLO COLO

DE CHICO A GRANDE, LLENANDO EL CAMPO DE AMARRAS, CON NEF DE GRAN FIGURA, TIRANDO LA PELOTA A LA TRIBUNA Y ROGANDO LA HORA, LOS ALBOS SOPORTARON LA CARGA DE UNION ESPAÑOLA, HICIERON UN GOL QUE SIRVIO PARA GANAR Y LE REGALARON A SU GENTE OTRA SEMANA DE ESPERANZA.

CUANDO el árbitro señaló que se entraban a jugar los minutos de descuento, un gran aplauso recorrió el Nacional. Y cuando Rolando García se comodó para mandar el pelotazo a las ribunas, el aplauso se transformó en vación.

Era Colo Colo haciendo tiempo. Y ra su gente aplaudiéndolo.

No era el fútbol de siempre, orgulloso y ambicioso, inclemente y arrollador. Pero las palmas que atronaban uñoa sí eran las de siempre. Aplauos de tarde de gala, de gran ocasión. plausos de gente que ha sufrido tanp, de gente que despidió el 75 casi sin speranzas y apenas mascullando reuerdos de tiempos mejores, y a la que calendario la sorprende con un 76 que se abre con promesas de almanaque lleno de fechas memorables.

Por eso el fútbol era otro y los aplausos eran los mismos. Si hubiese sido el segundo partido del campeonato, es seguro que las huestes albas habrían abandonado el estadio pesarosas, más quejándose del estilo que alegrándose por la victoria. Porque el colocolino no es amigo del reloj, de hacer tiempo ni de aplaudir el pelotazo a las galerías. Eso es para los demás. Para los que se defienden. Para los que van al duelo de chico a grande. Pero no era el segundo partido del campeonato. Era el penúltimo de un campeonato en el que Colo Colo empezó muy tarde su carrera contra el tiempo. Y allí en el Nacional, lleno a tres cuartos, había que ganarle a Unión —nada menos que a Unión— y había que encomendarse a las piernas de los lotinos en el partido contra Green. Tenía que darse todo. Y si todo se daba, el premio era una semana más de espera, de tensa espera para definir en la meta el ingreso a la liguilla.

Y todo se dio. Entonces la forma era lo de menos. El estilo no importaba. Los pelotazos de García podían aplaudirse como el túnel más soberbio o como un gol de antología. Había derecho a aplaudirlo. Sin vergüenza, sin complejos, con la alegría de los humildes.

Y todo lo que se diga del partido tendrá que girar necesariamente sobre ese hecho: la forma, de chico a grande, en que Colo Colo encaró el difícil plei-

→

EL GOL. Despeje de Berly sin dirección. Recepción de Galindo, que la devuelve al medio sin dilación. Ahí recoge Araneda con comodidad —Berly y Soto quedaron fuera de acción en el centro— y prepara la zurda que derrota a Vallejos. Crisosto sigue los festejos.

MARCA. Acción repetida: Spedaletti intenta eludir a Reyes, que lo sometió a una marcación total, y, si lo consigue, se encuentra con González. Buen trabajo defensivo de los albos.

to. En el planteo albo no hubo sutilezas ni cartas escondidas. Fue derechamente, francamente defensivo. César Reyes estuvo sobre Spedaletti en una marca personal, milimétrica y asfixiante, al paso que Lara y Ormeño —los medios— fueron jugadores de repliegue antes que de avance.

Eso le significaba a Colo Colo, definitivamente y sin solución, jugar sin enlace. Quedaba supeditado a lo que pudieran hacer sus arietes en la bajada —en lo cual Crisosto destaca habitualmente—, pero considerando que el rival era Unión Española, no se podía contar con ese aporte, pues el rojo es un equipo que sella bien su terreno y nadie puede darse el lujo de transitar tranquilamente por él.

De modo que las posibilidades ofensivas albas estaban de partida limitadas casi a cero. El planteo era básicamente de contención. Las marcas habituales para los cuatro de atrás (Galindo, Leonel Herrera, González y Eduardo Herrera), marca individual para Reyes (sobre Spedaletti), y faena especialmente de contención de Ormeño y Lara, responsables de evitar la apertura de Palacios, la combinación de Gaete o la subida de Inostroza para poner en juego a los aleros, Miranda y Véliz.

Ese era el cuadro albo, en pocas palabras.

Era muy difícil, en esas condiciones, que pudiera llegar el gol.

La necesaria dosis de fortuna la tuvo Colo Colo en que el gol llegó antes de que sus hombres empezaran a preocuparse. Sucedió muy temprano, cuando apenas se habían jugado cuatro minutos. Cuatro minutos en los que apenas había alcanzado a esbozarse lo que serían los planteamientos. Pero como no todo está en los planteos —y es lo mejor que tiene el fútbol...—, el gol llegó por el camino que no podía estar en ningún presupuesto. Porque nadie podía presupuestar que Hugo Berly estuviera tan vacilante, tan inseguro. Las dos veces que la pelota llegó cerca suyo, en los minutos inaugurales, la jugó mal. Y la tercera vez fue la vencida. Despejó a la sin rumbo, y... Y ahí empezó el mérito colocolino: de volea la devolvió Mario Galindo al centro, y ahí —con comodidad envidiable— la paró Araneda, esperó el bote y la agarró de zurda para mandarla al rincón de su derecha. Tuvo tiempo para todo, demasiado, considerando que por ahí deberían estar Soto y Berly, pero lo importante es que lo aprovechó bien.

Y entonces —cuando recién corrían cuatro minutos— empieza un partido de frontón, con Colo Colo arrinconado, lo que resulta más que comprensible si se atiende a su planteamiento inicial y a esa ventaja tempranera y fuera de cálculo.

Los sufrimientos, en adelante, serían de Unión.

¿Fracasaron los rojos en el desafío? Si se atiende al resultado, es evidente que sí. Pero si se ve lo que efectivamente fue sucediendo en esos larguísimos 86 minutos, habrá que convenir en que Unión, globalmente, hizo mucho de lo que es capaz de hacer, y que el resultado se explica más por los méritos albos que por una posible defección suya.

Ni siquiera en el caso de Spedaletti puede hablarse de fracaso, pues el ariete central de Santa Laura no es más ni es distinto de lo que fue esta vez. Tiene en su descargo, además, el haber sido objeto de la única marca declaradamente personal del partido. Spedaletti no es —con todo el brillo que tiene— un jugador que varíe las alternativas de un encuentro, sino que, por el contrario, juega de acuerdo a las circunstancias. Si el partido se le da, bien, y si no se le da, bien también. Pero él no va a cambiar las cosas.

LA TARDE DE NEF. Sacando al córner un tiro libre de Palacios. Controlando un remate de la izquierda, mientras García tapa a Véliz. Quedándose con el balón luego de chocar con Véliz. Cortando la entrada de Soto al asegurar el centro de la izquierda. "Colgada" espectacular, cubriendo su derecha. Y más espectacular este vuelo a la izquierda. Las dos últimas acciones, por su plasticidad y seguridad, ganaron ovaciones en el Nacional.

Y así, en general, se va comprobando que por distintas razones, en cada caso, los jugadores rojos estuvieron en lo que les es habitual. Véliz, por ejemplo, es probable que haya parecido menos activo y penetrante de lo que es normalmente. Pero en su descargo —y lo mismo vale para Miranda al otro extremo— hay varias razones. Primero, escaso apoyo, pocas o ninguna pelota jugada al hueco con sorpresa o a espaldas de Galindo. Y segundo —muy importante—, una defensa en la cual los dos centrales tuvieron siempre facilidades para abrirse. En efecto, dado que Spedaletti tenía "marca propia" y dado que las subidas de Gaete venían siempre amagadas por Lara, Rafael González y Leonel Herrera, siempre tuvieron cierta comodidad para salir a los flancos o para anticipar por el medio cuando fue necesario.

Dicho de otra forma, el trabajo defensivo colocolino fue preparado y ejecutado con maestría, cálculo y fuerza.

Y la prueba de que los esfuerzos rojos por quebrar ese trabajo fueron buenos, está, precisamente, en que la gran figura de la cancha fue Adolfo Nef. El golero albo estuvo mucho más que bien. Mucho más. Atinado, hizo siempre lo correcto y lo oportuno; valiente en la salida al escapado, ágil a la hora de volar, con presencia de dueño de su

EL PENAL. Minuto 25 del segundo tiempo. Berly abre a la derecha y habilita Orellana, que inicia la carrera con gran ventaja sobre Escobar. El zaguero l alcanza en el área y lo derriba vistosamente. No hubo cobro, y pudo ser segundo gol.

ANULADO. Pelota al medio, desde la izquierda (minuto 35), y remate impecable de Véliz, que se va a las mallas. Pero el juez está señalando la posición adelantada de Spedaletti.

área cuando la situación fue confusa. Y, además, espectacular.

Es decir, Unión llegó. Y bastante, en atención al férreo juego de cobertura que hacía Colo Colo, que, a pesar de haber impermeabilizado el área, tuvo a Nef tapando goteras durante todo el partido. La primera vez —y fue una de muy pocas— que Spedaletti se le perdió a Reyes, pudo meter tiro seco que el golero albo tapó con las palmas, completando González con córner. Eso fue a los doce minutos. Diez minutos más tarde, tiro libre de Palacios y Nef botando al córner en buena reacción. Un minuto después, salida de Nef al descubierto para tapar con el pecho un tiro de Spedaletti fuera del área y pelear luego el rebote fieramente con Véliz. A los 25, Gaete limpia el camino, entra al área y se la pone a Spedaletti para que la empuje: la empuja afuera. A los 35, linda chilena de Véliz y pelota en las mallas, en maniobra invalidada, nos pareció, por off-side de Spedaletti. A los 44, tiro venenoso de Gaete y lucimiento de Nef.

Con esa producción ofensiva no puede pensarse en que Unión estuvo mal.

Quizás si faltó más imaginación en Palacios, que nunca señaló un rumbo en ese camino lleno de escollos y qu a veces hasta se sintió incómodo (¡ con la pelota en los pies. Faltó, tal ve un elemento más creativo que Inostr za para un partido en que precisamen se necesitaban genio y creación, sol ciones fuera de libreto.

Pero ésos son sólo "quizás". En cam bio, la producción hispana en el ár alba fue un hecho concreto. Y tambi en el área propia. Descontadas las v cilaciones de Berly y su incomprensi con Soto, el resto del trabajo no tu problemas. Vallejos no fue llamado intervenir, al paso que Escobar se ec al bolsillo a Orellana, y Arias no tu problemas con Crisosto ni con Aran da. Fue, sin duda, un partido tranqui en terreno rojo. Y, sin embargo, f ahí donde debió producirse el segun gol, si se hubiera sancionado con pen la falta de Escobar sobre Orellan cuando éste se le escapó al marcad por única vez en el partido..., hab tado por Berly.

Aparte de esa incidencia, todo el t bajo se cargó sobre Nef, que adem tuvo fortuna. Y una dosis grande la que lo acompañó en el minuto cuando, después de taparle a Gaete tiro a boca de jarro, vinieron los pos en su ayuda para devolver remates cesivos de Inostroza y Miranda.

Dos minutos más tarde entró Gar por Galindo —lesionado— y Truj reemplazó a Inostroza, sin que qued

ATAQUE. Crisosto gana el cabezazo a Arias, y Araneda se prepara para el pique, que sorprenderá a Soto a contrapié. La acción no tuvo consecuencias, como la mayoría de los escasos avances albos.

n claro a qué entró, pues se lo vio nás cerca de Berly que en cualquiera tra función. Tampoco tuvo efecto el eemplazo de Spedaletti, en cuyo lugar ntró Ubeda, que sólo se hizo ver cuano le hizo foul a Nef (respondiendo ése, en jugada que debió merecer la exulsión de ambos), sin gravitar de otra orma: pareció más un castigo a Spealetti que la búsqueda efectiva de una olución.

Ese incidente se produjo en el minuto 40. Y ya la gente de Colo Colo estaba pidiendo la hora. Los transistores traían la buena nueva desde Coronel: Lota ganaba a Green Cross. Renacían las esperanzas. Aún se podía ganar esta carrera contra el tiempo. Aunque fuera tirándola a las tribunas. Aunque fuera rogando la hora, suplicando por un pitazo, cambiando medio siglo de orgullo por un minuto para reír. Y hubo pitazo. Y hubo alegría. Esta hermosa alegría de los que han sufrido tanto. **(Edgardo Marín. Fotos de Miguel Rubio y Oscar Lagos.)**

UNA LUZ DE E

Ni la levantada de pierna de Cortázar ni la salida al achique de Urzúa pueden evitar el segundo gol de Magallanes cuando estaba por terminar el partido. La pelota, impulsada por Fdo. Espinoza, pasa entre el arquero y Pizarro (3). Y Magallanes da un paso hacia su probable salvación.

El empate transitorio de Magallanes: tiro libre de "Polilla" y Urzúa sólo atina a mirar cómo el balón llega a la red a media altura. Hasta esos momentos, lo que menos merecía Magallanes era la igualdad.

SPERANZA

Se sabía ya de la derrota de Aviación en el Nacional y de Rangers en Rancagua. La barra magallánica explota y llama a su equipo hasta junto a las rejas.

MAGALLANES, LUCHANDO FIERAMENTE, DERROTO POR 2 A 1 A UNIVERSIDAD DE CHILE, Y ESCALO ALGUNOS PELDAÑOS QUE PUEDEN SER DECISIVOS.

BAN ocho minutos de juego y ya Magallanes había estado muy cerca e tomar ventaja. Dominio, tapadas de rzúa, oportunidades perdidas. Y en el rimer avance de la "U", gol de Salah. e habían jugado diez minutos.

Pero estos defensores de Magallanes tán de veras jugando a vida o muer- en estos últimos matches del cam- onato 75. No se inmutaron con el ñete sorpresivo, y, casi encima de s abrazos de los azules, vino el tiro re que sirvió estupendamente "Po- la" Espinoza, y a empezar de nue- .

No estaba disminuida la "U" en su oral, había salido al campo dispues- a buscar la victoria luchando con das sus fuerzas. Pero, eso sí, estaba sminuida por tres ausencias impor- ntes. Tres players que —se puede cir sin exageración— forman, con rtázar, la columna vertebral del am: no estaban en la cancha Socías, Pinto ni Jorge Zelada. El poder ofensivo del once estudiantil se había reducido al mínimo, ya que Hoffens, Salah y Montenegro no pueden hacer que se olvide a los tres ausentes.

POR ESO, el dueño del campo fue casi siempre Magallanes. En los primeros quince minutos ya había tenido el team albiceleste ocasiones claras para irse arriba y hasta con un par de goles. Pero poco a poco, después del gol de Salah, la "U" fue administrándose mejor, armando su retaguardia, enderezando su medio campo, siempre bajo la batuta del capitán Cortázar. Se emparejó la brega, y los delanteros albicelestes encontraron una marcación más aplicada. Hubo alguien encima de Juan Herrera, que armaba, y de Fernando Espinoza, que ponía inquietud en el área. Miguel Angel Herrera, bien controlado, encontró tapado el camino, y el panorama tomó otros colores. Sólo que al final de este round otra vez se acercaron los académicos, pero sin entrada, sin poder de resolución.

SE HA visto —y lo he dicho— que a Magallanes le cuesta mucho hacer goles. Se confunden sus hombres en el terreno peligroso: a veces es un pase que sobra, a veces es un pase que falta, pero las oportunidades se van yendo y pasa el tiempo sin que la labor del team tenga su premio en goles. En la segunda fracción del match del sábado, en Santa Laura, la tónica era elocuente. Había bajado en parte la velocidad del juego, pero ahora la presión de Magallanes se advertía más fácilmente. La "U" se estaba conformando con una labor defensiva y nada más. Muy de tarde en tarde sus hombres ensayaban un contragolpe, pero nunca llegó éste a significar un mayor peligro. Atrás estaba Rubén Díaz imponiendo su fuerza y sus recursos, y el otro Díaz, Daniel, no mostraba flaquezas ni renuncias en la portería.

Pero el gol salvador no llegaba; se

→

confundían los delanteros albicelestes, había centros altos, especiales para la cabeza de Pellegrini, y aquí no ha pasado nada. Con todo, a los treinta y dos minutos del segundo tiempo, pudo venirse abajo todo el esfuerzo magallánico. En una de las pocas desinteligencias de la retaguardia, el joven Hoffens se encontró solo y en posición de disparo, desde muy cerca. Y desvió el remate.

SE ESTABA repitiendo una jugada muy hábil en la ofensiva albiceleste. Espinoza se iba por el centro, pero abría para la entrada de Suazo por la derecha. Este dejaba atrás a Bigorra y centraba bajo, con mucha intención. Así estuvo a punto de producirse la brecha que tanto buscaban los atacantes, y así, cuando quedaban apenas cinco minutos del match, salió la conquista. "Polilla", abriendo hacia la derecha, hizo correr a Suazo, y éste, dejando atrás a su marcador, mandó el centro. Pellegrini, en desesperado esfuerzo, trató de cortar el envío, pero sólo tocó el balón, que fue a quedar a merced de Espinoza, que no demoró ni vaciló para derrotar a Urzúa. Ya no quedaba tiempo para una reacción azul, pero el team de la "U" la intentó, y entonces estuvo también cerca de producirse un nuevo tanto albiceleste, de contragolpe. Sobre el final del encuentro, fue Seguel el que empañó la tarde. El match, duramente disputado, jugado con calor y con fuerza, no había sido problema para el árbitro, Alberto Martínez. Pero ya cuando el triunfo de Magallanes parecía decretado, el zaguero Seguel agredió cobardemente a Fernando Espinoza y se ganó la expulsión. Un incidente que en nada influía en el desarrollo del cotejo, y que era, simplemente, el desahogo del mal deportista frente a la derrota de sus colores. Lamentable y reprobable.

—NOS DEBEN tres meses de sueldo, el club es pobre, pero seguimos luchando. Por nuestro propio prestigio de jugadores y porque Magallanes es un club diferente. Un club con el que uno, aunque no lo desee, se encariña, y a ninguno de nosotros nos gustaría verlo en Segunda División. Sigamos o no jugando por él este año, nos dolería dejarlo en el Ascenso.

Fue eso, más o menos, lo que expresó un jugador de Magallanes. Y hay en sus palabras algo que trasunta el espíritu amateur de esos muchachos que se rompen tratando de salvar al club de tanta tradición, el club que se les ha metido en el corazón. Algunos lo dejarán en busca de mejores condiciones económicas, otros seguirán en la institución, pero todos mantendrán inalterable el cariño por los colores albicelestes. Y por eso se agiganta su esfuerzo frente al peligro del descenso.

Valiosa la faena de "Polilla", autor de los dos goles: de Suazo, que se amol-

El gol de la "U" en dos fases: Arturo Salah es el autor. Universidad de Chile abrió la cuenta en un contraataque, cuando había sido Magallanes el de más y mejores posibilidades.

da muy bien con las ideas de su compañero; de Juan Herrera, junto a Fernando Pérez en media cancha. La sólida presencia de Rubén Díaz en la zaga, pese a que esta vez cometió un par de yerros peligrosos. Díaz tiene grandes recursos defensivos, pero a veces los sobreestima, y entonces un yerro suyo puede ser fatal. Daniel Díaz, siempre atento, da la impresión de que se está afirmando, y ya no comete los errores de bulto que se le vieron hace unos meses, que está tomando confianza.

La ausencia de Pinto y Jorge Zelada, y, de manera especial, la de Socías, disminuyó a la "U" visiblemente, porque la dejó sin ataque. Hasta se podría decir que estaba peleando con un brazo amarrado a la espalda. Defendía como siempre, pero no tenía fuerza ofensiva, no aparecía la vibrante y veloz sorpresa de Socías; sus inspiraciones hicieron falta y también la presencia de los otros dos, que son sus más cercanos colaboradores. Los azules jugaron con deseos de triunfo, disputaron hasta el final, defendieron sus posibilidades con decoro, pero ya antes de salir al campo el team estaba disminuido, no era el de siempre.

Pero estos dos puntos ganados por Magallanes, además de los dos que perdieron Rangers y Aviación, son una luz de esperanza para sus seguidores, que celebraron ruidosa y alegremente la victoria del sábado. Hace un par de semanas sólo había negros nubarrones en el porvenir albiceleste. Ahora, aunque no se ha alejado el peligro definitivamente, las esperanzas han vuelto, y hay sonrisas y cantos en sus filas. **(Renato González. Fotos de Pedro González y Oscar Lagos.)**

Universidad de Chile buscaba el triunfo adelantando a sus hombres. Seguel, defensa, llega al área albiceleste, dejando en el camino a Rubén Díaz. Aguilar alcanza a tocar el balón y entregará a su arquero.

Adriano Muñoz pica en demanda de la pelota, con Salah acompañándolo en la jugada. Persigue Rubén Díaz y se cierra Astudillo.

PREMIO AMADOR YARUR BANNA 1975

Mario Gasc y su hijo mayor reciben de Julio Martínez el Premio Amador Yarur Banna concedido post mortem a Luis Gasc Opazo.

SE CUMPLIO la tradición. El club Palestino brindó su cena anual a la prensa de deportes y distinguió a un periodista del ramo con el premio Amador Yarur Banna, instituido hace ocho años por el entonces presidente de la entidad de colonia Alejandro Mislen. Como siempre en esta circunstancia, los salones de la sede de Santo Domingo se vieron colmados. Ausente en el extranjero —México— el presidente en ejercicio de la rama de fútbol (Enrique Atal), que es el que, tradicionalmente también, ofrece la fiesta y con emotiva ceremonia anuncia y entrega el Premio Amador Yarur, correspondió al Secretario Raúl Elías Aboid oficiar de anfitrión.

Una de las características de la reunión es que se mantiene en estricta reserva el nombre del premiado del año, lo que da una nota de particular emotividad a la ceremonia. Raúl Elías condujo muy bien la situación hasta desembocar en lo inesperado; con acento conmovido, el secretario de Palestino dio cuenta de la decisión del club: distinguir por 1975, a título post mortem, a Luis Gasc Opazo, el periodista que fuera una de las víctimas del trágico accidente en el autódromo de Las Vizcachas.

Si habitualmente las determinaciones del directorio de Palestino han contado con la aprobación entusiasta y generosa del gremio, esta vez se produjo una emocionante adhesión tanto de los periodistas como de la gente del club, y en los altos dirigentes del deporte que estaban presentes. Aun antes que Raúl Elías terminara de fundamentar el acuerdo, la concurrencia se puso de pie estallando en una ovación incontenible.

Julio Martínez, profesional y afectivamente el más ligado a Lucho Gasc, recibió el valioso estímulo e hizo entrega inmediata de él a Mario Gasc Opazo y a su hijo mayor, invitados especiales a la reunión.

El "Chacal" ya no existe

AHORA LE DICEN "EL CHILENO ITURRA"

FUE la pinta —cuerpo de ropero, gesto adusto, mechas tiesas— la que le valió el apodó de "Chacal". Con ese mote llegó a las canchas. Su juego vehemente hizo el resto. Se amedrentaron los rivales y se impresionaron los árbitros. Lo que en cualquier otro era un foul común y corriente, en él era un golpe aleve.

Se aburrió de injusticias. Y hace tres temporadas se fue a la aventura. Solo, sin padrinos ni recomendaciones. Podría contar que comenzó en las divisiones inferiores de Unión Española, que pasó la juvenil y la cuarta especial en Magallanes, que fue reserva en Iberia, que fue titular en Trasandino, Ferroviarios y Santiago Morning. Pero nadie le aseguraba que le iban a creer. Eso de que era jugador de fútbol tendría que demostrarlo en la cancha. Y primero había que conseguir que le dieran la oportunidad de entrar a esa cancha.

Enrique Iturra tuvo una dosis de suerte. De vacaciones luego de un peregrinar de tres años por Centro y Norteamérica, cuenta que esa aventura iniciada tan precariamente ha sido hasta ahora bastante grata. Radicado en El Salvador, luego de breve pasada por el Pachuca de México, espera los pasajes que le prometió su nuevo club —el Sonsonate— para regresar.

"El chileno Iturra", bien cotizado en San Salvador.

Y al hacer un balance, llega a la conclusión de que fueron mayores las alegrías que las penas. Porque hubo harto de todo eso. Desde enfermedades (tifoidea) hasta desengaños (fue un propio chileno —Ricardo Sepúlveda— el que lo despidió, sin explicaciones, del club). Pero eso se lo guarda. Prefiere contar que hizo grandes amigos en el Alianza, donde jugó en 1974, y en el Tapachulteca, en el que militó el año pasado. Que hay chilenos que triunfan en toda la línea, como Ottesen (ex antofagastino), Yuvini (ex UC) y Arraston (ex La Serena). Que la prensa lo trata muy bien. Y que es probable que el próximo viaje a Chile lo haga acompañado (muestra fotos de su novia).

Y para confirmar que no es "cachiporreo" todo lo que cuenta sobre sus actuaciones en canchas salvadoreñas exhibe recortes. Extractamos un párrafo aparecido en el "Diario Latino", del 4 de noviembre de 1975. En la sección "nombres y figuras" aparece su nombre y su foto. Y se lee esto: "En la zaga del Tapachulteca viene de titular cada fecha. Su estampa imponente se destaca desde la popular, y de ahí recibe el mejor aliento. Y es que al público le gusta el accionar del chileno Iturra. Fuerte, decidido, recio y rompedor, es el hombre que soluciona los problemas de última hora en la zaga verde. No golpea de más ni reclama. Y cuando grita, lo hace para infundir ánimo y entusiasmo".

"Chacal" Iturra sonríe satisfecho.

VICTOR MORA POR TERCERA VEZ

Larga la San Silvestre; el colombiano Víctor Mora la ha ganado por tercera vez.

MAS de 200 atletas de 30 países alinearon en vísperas de Año Nuevo frente al edificio de A Gazeta Sportiva, el periódico especializado de Sao Paulo que organiza anualmente la Maratón de San Silvestre. Una carrera aparentemente sin complicaciones, de sólo 8 kilómetros 900 metros, con trazado por las principales arterias céntricas de la dinámica ciudad. Sin embargo, la topografía del terreno —con pronunciados desniveles y una avenida empinada, la Avenida Consolaçao—, el gran número de participantes, el clima enervante y otros factores la hacen dificilísima. Allí fracasaron repetidamente auténticos astros del fondismo mundial.

El conocimiento de la ruta y de las características tan sui géneris de la prueba es indispensable para tener una buena actuación en la San Silvestre. Uno de los "veteranos" de la carrera es el colombiano Víctor Mora, ganador de las versiones 1972 y 1973, y poseedor del récord que estableció en esta última oportunidad: 23'06". El fondista de Colombia, de quien se dijo que había abandonalo el atletismo después de un atentado que le privó de competir en México, hizo buen uso de su experiencia la noche del 31 de diciembre y se adjudicó el triunfo por tercera vez, con lo que iguala al argentino Osvaldo Suárez. Batió también su propio récord, estableciendo la marca de 22'55".

En segundo lugar remató el australiano William Scott, que a pocos metros de la meta se había puesto a codo del ganador, tercero el italiano Franco Fava, cuarto el estadounidense Gary Bjorlund, quinto el belga Karel Lismont, sexto el mexicano Luis Hernández.

TERREMOTO EN EL TENIS

DESDE antes de las finales de la Copa Davis, en Suecia, venían soplando aires de fronda en torno a la Federación Chilena de Tenis. Una importante fracción hacía cargos severos a la directiva presidida por Hernán Basagoitía, y hasta formuló una censura a la mesa. No obstante la ponderación de los votos de las Asociaciones Santiago y Las Condes —valen 3—, y que eran las que más enconadamente atacaban a Basagoitía y su directorio, el Consejo reeligió al presidente y a todos sus acompañantes, frustrándose así las pretensiones esbozadas por Juan Carlos Esguep (Las Condes) y José Silva (Santiago).

Hernán Basagoitía, que había presentado su renuncia indeclinable antes de la reunión de Consejo, insistió en ella después de ser reelegido, creándose una impasse que está por resolverse. Entre tanto, los opositores a la directiva insisten en su posición y la fundamentan:

Para Juan Carlos Esguep, las asociaciones han sido burladas por el directorio, al aceptar éste —con excepción del presidente— su reelección. "Al pedir la sesión de Consejo para censurar a la mesa se nos dio garantías que ésta cesaría en sus cargos —ha dicho—, por lo que la censura no llegó a plantearse. Ahora hemos visto como esas mismas personas se presentaron a la reelección, y la consiguieron".

Los cargos concretos que las Asociaciones de Santiago y Las Condes formulan a la gestión Basagoitía son: mal manejo de la situación Chile-Suecia, Copa Davis; descabellada concurrencia a Baastad —según sus personeros—; descuido de la situación financiera de la entidad, que incluso obligó a renunciar a la organización del torneo Sudamericano, por falta de fondos; inadecuada preparación de los integrantes del equipo al Sudamericano de Menores, en Brasilia; precipitada designación del equipo concurrente a los Panamericanos, México; eliminación inconsulta de las comisiones de trabajo, sin autorización del Consejo.

Para José Silva, el Directorio de la Federación de Tenis fue inoperante en el ejercicio de 1975, constituyendo su única preocupación la Copa Davis, y debió hacer realidad su anuncio de dejar los cargos.

PELUQUERIA
GUILLERMO DIAZ
Centro Integral
de la Estética
Capilar Masculina.
Agustinas 869 Local E-2
Galería Imperio Entrepiso
Fono 391359
y en Valdivieso 426

Al salir a diligencias
que le convienen a Ud.
obtendrá seguro éxito
peinado con fijador FIXAPEL.

Todos los días al almuerzo y comida

Grandes Parrilladas

Canta Gallo

LAS CONDES ESQ.
CAMINO DE ASIS
TELEFONO 215
MARCAR 489

CENIT

RODEADO DE SUS asistentes está Carabantes, en un camarín del Estadio Chile, de la Avenida General Bustamante, escenario de muchos de sus mejores combates.

RAUL CARABANTES

EN nuestra edición anterior, en el tema "De Manuel Sánchez a Martín Vargas", reprodujimos una antigua fotografía; un trío de astros sonríe desde el papel: Simón Guerra, Raúl Carabantes y Antonio Fernández, tal vez las tres más grandes figuras que dio el boxeo chileno en las categorías liviano y welter. No sabíamos, entonces, que ese risueño muchacho que aparece al centro del grupo, joven, apuesto, elegante, nos iba a dar motivo para una nota triste a una semana de plazo. Raúl Carabantes, "el estilista valdiviano", falleció la semana pasada.

No ha de ser esto lo único que digamos del excelente pugilista que llegó a lo más alto de su campaña entre los últimos años 30 y los primeros 40. Sólo consignamos ahora la triste noticia de su muerte. El desaparecimiento de un hombre que luchó valerosa y honestamente en el deporte y en la vida.

Un chiquillo enclenque, delgaducho, y que por su poco peso físico fue jinete en el Club Hípico de Valdivia. Un aspirante a campeón de boxeo, que en uno de sus primeros combates como aficionado, en la categoría mosca, fue puesto K.O. por el maestro que era Víctor Vera, y que, por eso mismo, se empeñó en salir adelante. Cuando fue campeón de Chile de peso pluma, decidió que en el ring estaba su destino y se hizo profesional.

Siempre recordaba Raúl su segundo gran problema: la Federación sólo lo autorizó para hacer combates de 6 rounds, en vista de su aparentemente débil constitución. Y con esa terquedad y ese amor propio, que fueron sus fundamentales características personales, se propuso fortalecerse. Y lo consiguió con el ejercicio físico. A los pocos meses ya estaba en las peleas de fondo, ya estaba siendo un espectáculo de velocidad, de vista, de reflejos, de astucia.

Por muchos años, el recto izquierdo fue el distintivo esencial de los pugilistas de Valdivia, y acaso la mejor expresión de él fuera Raúl Carabantes, con esa arma fundamental anduvo por América, desde Buenos Aires a Estados Unidos, enfrentando a los mejores hombres de su categoría. Fue valor en Chile de la alcurnia del "Ciclón", del Matadero, y del "Eximio", aunque nunca tuvo la solidez y la amplitud de recursos de éstos.

A los 65 años de edad ha fallecido Raúl Carabantes, "el estilista valdiviano", el hombre de quien los fundamentos que trajo de su ciudad y las enseñanzas del profesor Santiago López hicieron un valor de auténtica jerarquía sudamericana.

¿DONDE SE JUGARA?

LAS bases de la liguilla, que determinan el segundo representante chileno en la Copa de los Libertadores, establecen que esta competencia relámpago "se jugará en el Estadio Nacional". No se pusieron, en su oportunidad, en el caso de que hubiese mayoría de equipos provincianos en la definición. Frente a la liguilla 1975, con Huachipato, Green Cross, Concepción en la pelea, surge la opinión provinciana: "Si hay mayoría de clubes que no son de la capital, la definición debe librarse en las provincias que corresponda".

Palestino, clasificado como ganador de la Copa Chile, sostiene la tesis reglamentaria: "Si las bases dicen que debe jugarse en el Nacional, allí tendrá que jugarse". La verdad es que el principal campo del fútbol profesional del país vivió sus mejores días —o noches— con ocasión de estas liguillas, antras torneos oficiales que no fueron precisamente éxitos económicos, y en

TECNICOS CHILENOS PARA SELECCION DE BASQUETBOL

AYUDANTE DE PETERSON. Héctor Oreste (en primer término), recién designado entrenador de la selección nacional, junto a Luis Pérez, fue ayudante del gringo Peterson en 1972.

NO vienen técnicos "gringos" para preparar la selección nacional de básquetbol que participará en el Sudamericano de Medellín, a jugarse a fines de marzo próximo.

La Federación había anunciado que un entrenador de Estados Unidos se haría cargo del plantel, el que contaría con la asesoría de un DT chileno.

Sin embargo, las gestiones fracasaron. "El aspecto económico fue lo que impidió la traída del coach", señaló el presidente de ese organismo, Sergio Molinari. "Nuestra oferta máxima fue de US$ 300 mensuales, más casa y comida, y ninguno aceptó. Lo que menos pagan en otros países de América a un técnico de esa nacionalidad son US$ 1.000. Tampoco hubo posibilidad de conseguir uno a través de un intercambio, pero lo intentaremos para más adelante."

No le quedó otro camino a la Federación que designar un entrenador criollo. Para ello pidió al Cuerpo Nacional de Entrenadores —al mismo que había solicitado hiciera la nómina de preseleccionados— que pusiera a su disposición una lista de candidatos.

Los entrenadores le sugirieron 15 nombres: David Barriga y Marcos Guzmán, de Valdivia; Nelson Gutiérrez, Ricardo Stiven y Manuel Míguez, de Universitaria; Hugo Lara, de Talca; Alfredo Espinoza y César Suárez, de Concepción; Héctor Oreste, Renato Raggio y Osvaldo Salas, de Valparaíso; y Eduardo Danovaro, Germán Correa, Luis Valenzuela y Luis Pérez, de Santiago.

La Federación eligió de ellos a Hugo Lara, quien rechazó el ofrecimiento por razones de trabajo. En su reemplazo optaron por el técnico de Valparaíso HECTOR ORESTE CALDERON, 34 años, profesor de Educación Física, profesor en la U. de Chile de Valparaíso, ex seleccionado nacional en 1961, entrenador ayudante de las selecciones nacionales masculina y femenina en 1972, ex entrenador de la UC de su ciudad y un estudioso de este deporte.

Al mismo tiempo nombraron un ayudante, designación que recayó en el DT del equipo de Aviación de Santiago, LUIS PEREZ CARMONA, 40 años, nacido en María Elena, ex seleccionado de Antofagasta, la "U" y UC, entre los años 1948 y 1962, ex entrenador y campeón con los equipos de Tecnología de la UC, femeninos de Magallanes y Yarur, la UC de Valparaíso y selección juvenil femenina de Santiago.

El currículum de ambos, su juventud y entusiasmo, permiten abrigar esperanzas, que, a pesar del poco tiempo de que dispondrán, puedan concretar una selección que represente en forma honrosa al básquetbol nacional en la cita sudamericana.

Es importante que la Federación les facilite todos los medios a su alcance, obtenga que los preseleccionados estén a disposición de los técnicos desde un comienzo y el trabajo se haga sin mayores tropiezos, conforme a los planes que los DT designados les entregarán.

Los entrenamientos comenzaban ayer, en Nataniel, anunciando la Federación que todos los nominados se encontraban citados y que se agregaría a la lista el ancuditano Luis Suárez, revocando una decisión anterior que lo había excluido por problemas disciplinarios nunca comprobados. (JAK.)

UN NACIONAL DE LUJO

VEINTICINCO mil pesos, por parte baja, costará a la Asociación de Básquetbol de Puente Alto la organización del Campeonato Nacional Femenino, a disputarse este fin de mes, del 24 al 31. Seis finalistas llegarán al gimnasio puentealtino a postular al título: Valparaíso, como campeón; Iquique, La Serena, Santiago, Puente Alto —obviamente— y el vencedor entre Valdivia y Temuco, que está pendiente.

Todos "se han cuadrado" para que la ciudad se luzca con un evento que debe tener particular resonancia en un medio en que el básquetbol femenino tiene hermosa historia. Todo se ha previsto para que se presente un Nacional de lujo. Desde las mejoras introducidas al Gimnasio Municipal, con capacidad para 2.500 espectadores —con entusiasta colaboración de la alcaldesa, señora Delia Núñez de García—, hasta el programa de distracciones a los equipos visitantes, que serán hospedados en la cómoda Escuela Consolidada.

Con su selección, Puente Alto espera revivir los hermosos años de Irene Velásquez. En este equipo 1975 jugará Carmen Echeverría Velásquez, hija de Irene, lo que para los puentealtinos tiene todo el valor de un símbolo. Carmen, al igual que Trinidad Peña, serán refuerzos venidos de Universidad de Chile, y que serán los únicos que tenga el quinteto de la asociación organizadora.

Una fiesta deportiva que tiene convulsionado al simpático Puente Alto, de capitán a paje.

---

eso confían los dirigentes palestinistas para insistir en el estricto cumplimiento de las bases.

Huachipato lo anunció hace tiempo: Si en la liguilla estamos nosotros y Concepción, con otro equipo del sur (Green Cross), no hay más que hablar; debe jugarse en el Estadio Regional Penquista". Green Cross, por su parte, tenía estudiada la fórmula: un programa doble en Temuco, uno en Concepción y otro en Santiago.

Entretanto surgió una alternativa más. Los nuevos dirigentes de Everton le proponen ofrecer al público viñamarino y porteño grandes atracciones futbolísticas en la época de verano. El presidente, Antonio Martínez, en la conferencia de prensa a que invitó hace algunos días, anunció como más que probable la iniciación de este plan con un cuadrangular internacional. El programa podría alterarse ligeramente, iniciando "las atracciones veraniegas" con la liguilla, en el Estadio Sausalito, para lo cual se ofrecería a los participantes condiciones tentadoras. El promotor Alfredo Asfura está encargado de sondear el ambiente.

la mejor manera de "escuchar" la felicidad.

Chispa... amenidad... talento... imaginación... dinamismo... todo eso con la musicalidad insuperable de una programación hecha para que Ud. sepa **cómo suena la felicidad.**

NUEVO MUNDO... musicalmente la primera, con las voces inconfundiblemente amigas de **JUAN CARLOS GIL** ("El hombre del Disco"), **AGUSTIN INOSTROZA** y **GABRIEL MUÑOZ** ("Los Chicos Malos"), **LUIS HERNANDEZ** ("Los Pegaditos del Mediodía"), **PEPE ABAD** y **GUILLERMO PARADA** (Ayer, Hoy y Mañana"), **DANIEL BRAVO** (Disco Expo '75"), **EDMUNDO SOTO** ("Escala Musical" y "Medianoche"), **PEDRO PIZARRO** ("Los Ocho Cuartos"), **NICANOR MOLINARE** ("La Revista Deportiva") y **FERNANDO VALENZUELA** ("Gente en la Noche"), entregan lo mejor de sí al auditor y **EMISORAS NUEVO MUNDO**, con ellos, es el canal creativo, agresivo y vendedor que su empresa, su negocio o sus servicios requieren para alcanzar el éxito pleno.

EMISORAS NUEVO MUNDO CB 93

Musicalmente la Primera.

AQUI JUMAR

SE ha ido 1975.

A la hora del balance, el recuento y los escalafones, también surgen los recuerdos.

De los buenos y de los otros...

Algo que podríamos llamar momentos del año. Momentos que no se olvidan. Que impactan más allá de una labor profesional para calar hondo en lo humano.

Se supone que el periodista también siente y también vibra. Es un semejante con sentimientos y nacionalidad que no puede sustraerse entonces —aunque sea en la intimidad— al regocijo de una satisfacción o el aguijón de una amargura.

LOS GOLES DE AHUMADA...

La Copa Libertadores brindó noches hermosas en Ñuñoa con la actuación de Unión Española, que contó con un respaldo masivo que le es desconocido y entusiasmó al país con su campaña.

Las goleadas a los bolivianos y los triunfos laboriosos frente a Liga, Universitario e Independiente, significaron jornadas vibrantes que a esta hora se recuerdan con todo el sabor de las añoranzas felices.

Los rojos venían de perder en Quito y estaban forzados a ganar a Universitario para seguir alimentando ilusiones. Los peruanos vinieron con un planteamiento muy conservador —el que se ha generalizado en estos casos—, y buscando un punto casi se llevan los dos. Hasta los 39 minutos del segundo tiempo se mantuvo en la pizarra el gol de Oré. Vino el penal a Spedaletti, el servicio acertado de Trujillo y la posibilidad de triunfo en los tramos postreros. Una posibilidad que parecía perdida. Una posibilidad que restó tranquilidad a los hombres de Chumpitaz.

¡Gol de Ahumada a los 44...!

Pocas veces una conquista ha provocado tal desborde. Entrega de Arias, toque preciso de Spedaletti, disparo bajo del nortino y... delirio nacional.

Es la primera emoción que salta en este somero recuento del cronista. Lo curioso es que Ahumada repitió la gracia ante Independiente con un disparo largo que superó la estirada de Pérez cuando sólo restaban tres minutos... Un gol más importante que el otro, porque Unión ya estaba en la final y eso significaba ganar la primera pata. Sin embargo, en la comparación emotiva prevalece el otro. La gente no podía creerlo. Universitario daba la sensación de que no podía perder. Y perdió.

Sergio Ahumada corriendo hacia la pista de ceniza en una persecución incontenible de sus compañeros —tal como ocurriera en la eliminatoria para el Mundial de Alemania también con los peruanos— es la imagen del año para quien escribe en este saldo de recuerdos y vibraciones.

Momentos..., momentos..., momentos...

El silencio expectante frente a brasileños y sudafricanos cuando Fillol o Cornejo disputaban un punto difícil, forman parte también del bagaje positivo del año que se fue.

La última pelota del dobles contra McMillan y Moore fue la ganzúa que

permitió al tenis nuestro asegurar el tres a cero y abrirse paso por vez primera a una semifinal por la Davis. Esa tarde —calurosa por cierto— entre vítores y cojines al aire, mirando de cerca el rostro enrojecido de esos entusiastas, comprobando la serena alegría de Fillol y Cornejo, la satisfacción interior también pudo más que la fría corteza del profesional.

Fillol y Cornejo confundidos en un abrazo de hermanos es otra de las visiones que no se apartan de la mente al despachar en definitiva los doce meses del 75.

Momentos..., momentos..., momentos...

Acaso porque está muy fresco todavía es que la cinta recordatoria se estremece con el derechazo de Martín Vargas en vísperas de Navidad. El K.O. del pequeño osornino frente a Gonzalo Cruz fue el petardo que el deporte y el boxeo nuestro venían reclamando hace tiempo para paliar en parte los desencantos.

EL PUÑETE DEL AÑO

Desde la escalerilla de los jueces atléticos se hizo la transmisión radial del combate. Desde temprano habíamos tomado posiciones con Raúl Prado, Juan Cugniet, Octavio Sufán, Lucho Rodríguez y por supuesto Renato González. No era la ubicación más cómoda, pero se veía bien...

Habíamos tomado providencias para dar un puntaje de round por round aprovechando para ello la sapiencia de Renato. Habíamos tomado providencias para esto y lo otro. Al menos, para cuatro o cinco rounds... De pronto, dos hombres que bailotean....., un par de izquierdas insinuantes... y un golpe seco que provoca la caída del campeón. Fue memorable.

La reacción del público..., las antorchas..., la euforia de un pueblo que anhelaba tanto un momento así, redondean esta trilogía de imágenes del año que expiró.

El gol de Ahumada y su loca carrera hacia la tribuna.

El abrazo estrecho de Fillol y Cornejo.

Martín Vargas en hombros de sus ayudantes resumen las emociones máximas de alguien que cumplió treinta años en las trincheras del periodismo deportivo.

UN AMIGO...

¿El momento más amargo?

El 27 de julio en el Estadio Nacional. Católica goleaba a Ferroviarios abriéndose paso espectacularmente hacia Primera División mientras sus huestes desataban el entusiasmo en las graderías. De Las Vizcachas llegan de pronto noticias negras sobre un accidente.

Hay muertos... Sí, son siete... Luego, la triste confirmación. Entre ellos Luis Alberto Gasc...

Mi amigo de una vida. Mi compadre. Casi un hermano.

Los que lo conocen lo aseguran:

NOMBRE CON HISTORIA, FUTURO DE CRACK

SE llama Raúl, igual que aquel Toro que se hizo leyenda.

Recuerda que llegó a Santa Laura con sus asustados catorce años, que le pasaron una desteñida camiseta, unos pantalones anchos y unas medias que le quedaron largas. Entonces él deshizo el paquete hecho a la ligera con papel de periódico, se calzó sus viejos zapatos y el temor se le pasó como por encanto en cuanto entró a la cancha con ese número ocho grandote marcándole la espalda.

Jugó, gustó y quedó. Así de fácil. Cuando le preguntaron cómo se llamaba notó titubear el lápiz del encargado de anotar los datos de los nuevos jugadores.

—¿Raúl Toro?

Sí, Raúl Toro Fuenzalida.

—¿Nada que ver con...?

—No, ni siquiera pariente lejano —se apresuró a contestar.

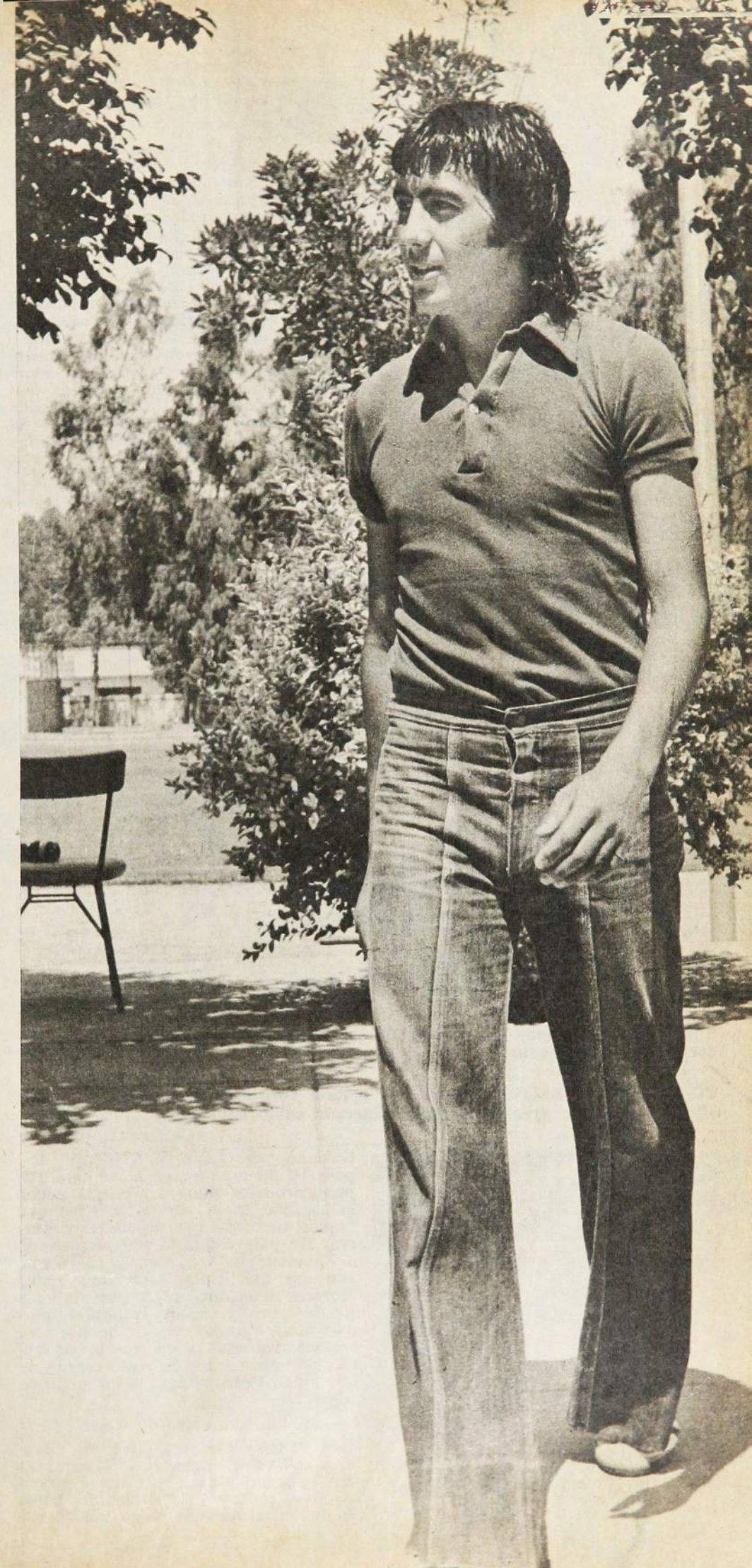
Es que siempre fue así. Por eso nunca le molestó la asociación de su nombre con aquel que jugando por Santiago Morning y Wanderers se constituyera para muchos en el mejor futbolista chileno de todos los tiempos. Aunque era inevitable que su transitar en la cancha siempre fuera auscultado por una óptica mucho más exigente, aunque al cabo aquel nombre fuera un lastre demasiado pesado, difícil de sobrellevar. Se diría que lo alentaba la comparación, que en el fondo lamentaba que aquel famoso Raúl Toro de las fotos con olor a antiguo ni siquiera fuera un pariente lejano.

Entonces corría 1968. Cuatro años más tarde ya era un juvenil con talento y calidad de adulto, un jugador que hasta despertaba ilusiones que lo acercaban a la emulación.

—A mí me sucedió todo de repente, demasiado rápido. Estaba en juvenil en Unión Española —le hablo de 1972 —, cuando los técnicos de cadetes, Armando Tobar y Manuel Rodríguez, decidieron en el mes de octubre promoverme al plantel de honor liberándome de pasar por la Cuarta Especial. Dos meses más tarde, en diciembre, era el único jugador juvenil que iba en gira al Asia con el primer equipo. Recuerdo que el entrenador era Néstor Isella, y que antes de partir me dijo que con esa nominación él pretendía demostrarme toda la confianza que me tenía. Creo que le respondí. De once partidos jugué siete y, al decir de los compañeros y dirigentes, bastante bien. Me costó al principio, porque en Tailandia, Singapur, Surabaya y Yakarta a uno lo revientan de tanto correr y correr, pero técnicamente saben muy poco, y entonces ahí me desquitaba. Esa gira para mí fue una experiencia inolvidable. Entré a reemplazar a Jorge Toro y Yávar, me hice la ilusión de que con 17 años, el futuro se abría para mí, y conocí sitios inolvidables. Como Hong Kong, donde existe un túnel submarino enteramente hecho de cristal y por el cual uno

LA PRIMERA PRACTICA: Ultima quincena de noviembre. Cuando echaba a andar esta preselección olímpica que hizo recordar el nombre de ese Raúl Toro que durante 1975 defendiera la camiseta roja de Ñublense.

Raúl Toro, el único juvenil llevado en la gira realizada por Unión Española al Asia en 1972, parece estar alcanzando, al cabo de dos años de postergación y escasa fortuna, la categoría de jugador que todos vaticinaron desde que debutó en las infantiles del equipo de Santa Laura.



viaja con el mundo del mar como paisaje. Desgraciadamente se fue Néstor Isella, y con eso yo y varios jugadores más de las inferiores quedamos postergados.

—¿Cuál fue la razón de que se cortara bruscamente su ascenso?

—Es que llegó Luis Santibáñez y él pidió la contratación de muchos jugadores de otros clubes, tal vez porque quería enfrentar el torneo con un equipo fogueado. De los 34 partidos alcancé a jugar dos y fuera de puesto. Contra Magallanes y contra la "U" jugué de marcador de punta. Eso me desmoralizó mucho, porque después de los partidos en Asia yo estaba seguro de tener posibilidades de ser titular del primer equipo.

—A fin de año Unión Española decidió facilitarlo a Audax...

—Sí, junto con Vásquez y Bahamondes. Yo acepté en cuanto me propusieron el traspaso, porque así podría demostrar lo que valía. Fue un año que comenzó muy prometedor, pero que terminó muy mal.

—¿En relación al equipo o en lo personal?

—En ambos sentidos. El equipo anduvo bastante bien en la Copa Chile y yo anoté 12 ó 13 goles jugando de centrodelantero, en circunstancias de que siempre fui armador de juego; pero empezando el Torneo Oficial sufrí una lesión al aductor y sólo vine a reaparecer en las fechas finales, sin alcanzar el nivel de juego de mis primeros meses en Audax. Me mató el estar casi noventa días sin moverme y tocar la pelota.

—A comienzos de 1975, Unión Española decide prestarlo nuevamente. Esta vez a Ñublense. ¿No lo frustró esa decisión?

—No. Era lógica, tomando en cuenta que en Audax impresioné bien sólo al principio. Con lo que jugué en los últimos partidos era imposible despertar el entusiasmo de Unión por dejarme en el plantel. Creo que acerté con ir a Chillán. Recuperé mi mejor estado, me reconcilié con la pelota, jugué bastante bien al decir de todos y hasta anoté algunos goles. Para ser un

¿MEDIOCAMPO PARA RECIFE? Podría ser, y no suena mal Toro-Soto-Gatica.

año completo sólo faltó que Ñublense hubiera subido a Primera División.

—¿Y ese nuevo fracaso, a qué se debió?

—A mi juicio, al cambio de entrenador. Con don Luis Ibarra nosotros salíamos a jugar al ataque siempre. Podían hacernos cuatro goles, pero nosotros anotábamos cinco. Con don Luis Vera el equipo experimentó un remezón del que demoró en recuperarse. En cuanto llegó cambió la marcación zonal por una marcación al hombre, y con eso, lógicamente, el medio campo y la delantera tuvieron que amoldarse a nuevas circunstancias, y mientras transcurría ese proceso de adaptación se perdieron puntos vitales. Con Ibarra hasta el final creo que salíamos segundos. Desgraciadamente el equipo perdió dos partidos seguidos por ahí, y eso bastó para que se le rescindiera el contrato.

—¿Cómo recibió su nominación a la selección preolímpica?

—Primero me lo comunicó Pedro Guzmán, presidente de Ñublense; después leí mi nombre en la nómina que publicaron los diarios y por la noche la escuché en la televisión. Creo que mucho tuvo que ver en ella Luis Ibarra. Me parece que él nos recomendó a Neumann, a Soto y a mí. Claro que aún hay que esperar que don Pedro Morales determine los 20 que viajan a Recife, pero yo estoy tranquilo, porque presiento que voy a quedar. No es fanfarronería, es que me tengo mucha confianza y me he dado cuenta de que a don Pedro le agrada mi modo de jugar.

RAUL TORO en acción. La finta que deja al defensa a contrapié, el balón que no se despega del botín.

CON PEDRO MORALES: Que no dice si Raúl Toro está firme o no; pero que significativamente siempre lo ha considerado como titular.

—¿Cómo podría definirse ese estilo?

—Técnicamente ando bien, me adapto a cualquier esquema y le imprimo mucha sorpresa al juego. Tengo potencia en el remate y hago siempre goles de distancia. Además juego mucho sin pelota, cosa de vital importancia ahora que todos los equipos encaran los partidos con muchas providencias defensivas.

—¿Y no pesa el nombre de Raúl Toro?

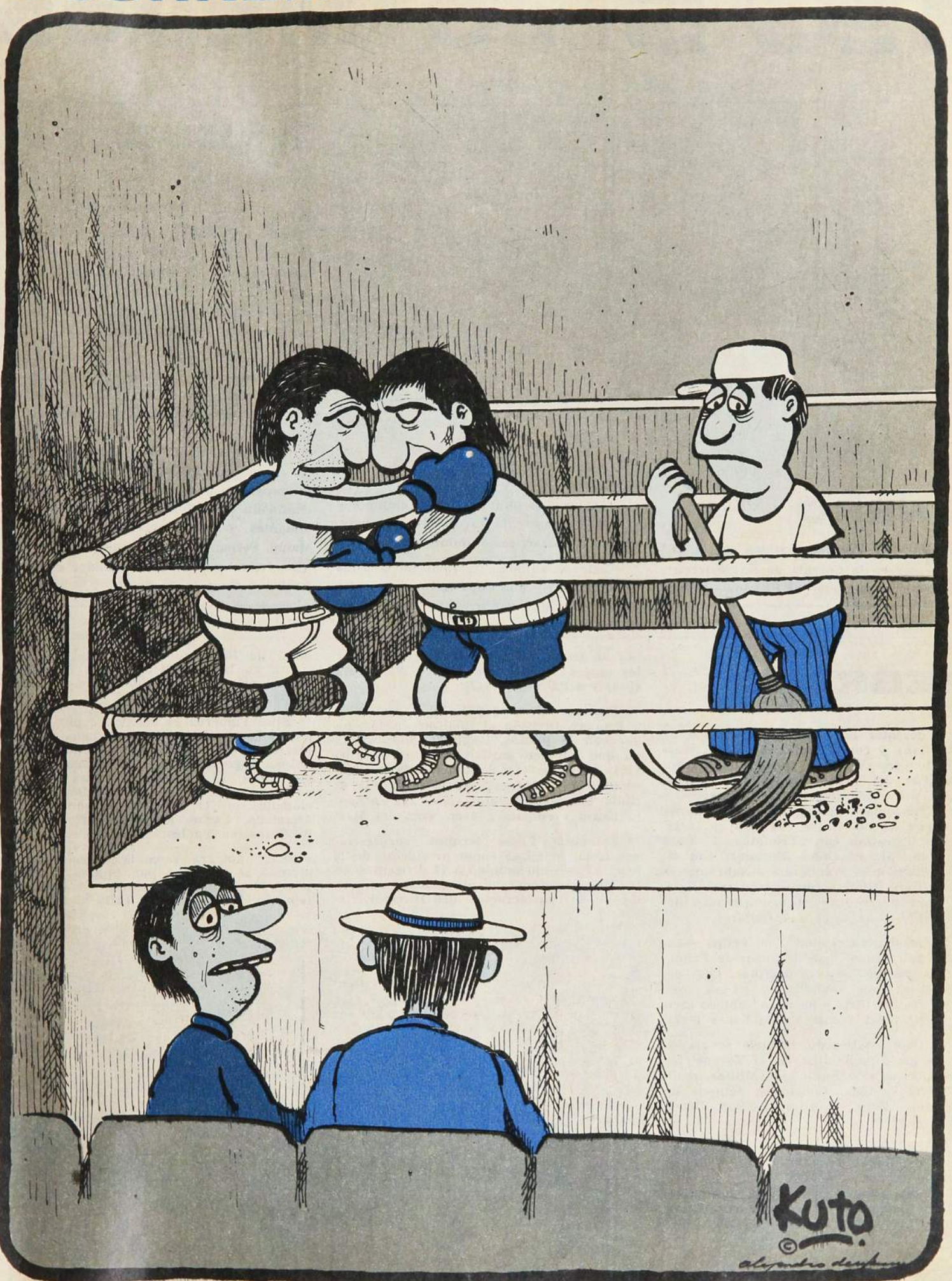
—Sí, sí, pesa, porque a pesar de no ser ni siquiera pariente lejano de ese jugador que todos califican como crack, no faltan los que me recuerdan que debo jugar siempre bien porque llevo su nombre. El mismo Luis Vera, en uno de los últimos partidos de Ñublense, me dijo bromeando en los camarines antes de salir a la cancha: "Ya, Raúl, espero que esta tarde le haga honor a su nombre". Pero fíjese que a mí no me molesta. Al contrario. A veces pienso que habría sido lindo ser pariente de un jugador tan bueno como dicen que era ese Raúl Toro que jugó en Santiago Morning, Wanderers y tantas selecciones chilenas.

Este Raúl Toro del tiempo presente vive una espera que nunca imaginó después que en 1972 fuera promovido al primer equipo y llevado en una gira al Asia cuando recién cumplía los diecisiete años. Entonces se vio titular de Unión Española para la próxima temporada y con un mundo lleno de promesas por delante. Pero se fue Néstor Isella y la necesidad imperiosa de ser campeones hizo que el equipo de Santa Laura relegara a sus juveniles para encarar el torneo de 1973 con jugadores probados. Ahí alcanzó a sentir la frustración que significa estar un año esperando, sabiendo por anticipado que todos sus domingos transcurrirían invariablemente en blanco. A pesar de que todos los entrenadores le tenían mucha confianza, a pesar de que había sido distinguido como "el mejor jugador de la división juvenil", y premiado con un par de zapatos que recuerda como el mejor de los regalos. A pesar de que alcanzó a imaginarse con un ocho grandote sobre la espalda subiendo por el túnel y saltando a la cancha de Santa Laura. Por eso lo de Audax Italiano fue una prolongación de un mal sueño y recién ahora, durante 1975, alcanzó allá en Chillán la notoriedad que siempre sugirió su nombre.

Ahora sí. Ahora dejado atrás el tiempo de las vacilaciones propias de la inexperiencia, parece abrirse su futuro. Ñublense quiere quedarse con él para 1976. Unión Española, esta vez, se resiste a dejarlo partir. Y ahí está, en la práctica de esta preselección olímpica con el número ocho que espera lucir en Recife. Aún no hay nómina definitiva, pero "Chamullo" Ampuero, que siempre está bien informado, guiña significativamente un ojo cuando se le consulta si en esa lista de 20 jugadores quedará Raúl Toro. Y Nelson Sanhueza se expresa con admiración de él, ratificando lo que ya una vez escucháramos de Dante Pesce y Luis Ibarra. "¿Toro? Ahhh, buen jugador. Muy buen jugador." Pedro Morales es más cauto. A la pregunta sólo responde con una sonrisa. Pero, al cabo, algo tendrá que significar el que este Raúl Toro del presente siempre figure en sus planes como titular.

Y se llama Raúl, igual que aquel Toro que se hizo leyenda **(Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos).**

OCURRE...



¡Parece que es la última pelea de la noche!

1975 LO MEJOR

CRUCE DE LOS ANDES:
El dominio de los "escarabajos".

ENERO

EDMUNDO Warnke termina en el 11.º lugar en la Corrida de San Silvestre. Fuertes puntadas al hígado —explicaría después— le impidieron una mejor ubicación. Fracasan los favoritos y el vencedor es el costarricense Rafael Angel Pérez.

** Chile se adjudica la final de la Zona Sudamericana de la Copa Davis al derrotar 4x1 a Brasil. En esta ocasión se inaugura el court central del Estadio Nacional.

** Víctor Contador, montando a "Bonny", gana, en Viña del Mar, el 4.º Torneo Latinoamericano de Equitación. Con dos cero faltas en el doble recorrido supera por un punto a Américo Simonetti. Tercero es Oscar Pacheco, de Venezuela; cuarto, René Varas.

** Con sólo tres hombres en carrera y en impresionante demostración de su calidad, el equipo de Colombia se adjudica el 7.º Cruce de los Andes. Chile, cuya partcipación estuvo en duda hasta último momento, remata cuarto. Nuevamente el escándalo empaña la prueba: el uruguayo Balao es eliminado por comprobársele uso de estimulantes, y los ciclistas se amotinan en Maipú. Fernando Vera, el mejor de los chilenos, termina cuarto. El ganador es el colombiano Gonzalo Marín.

FEBRERO

AL derrotar 1x0 a Aviación (autogol de Ulloa), y completando 54 puntos, Huachipato se consagra por primera vez Campeón del Fútbol Profesional chileno. 21.537 personas repletan Las Higueras y todo Talcahuano festeja hasta muy tarde la conquista del título. Segundo en la tabla es Palestino con 52 puntos; 3.º Colo Colo con 51; 4.º Unión Española con 46. Estos tres más Wanderers —subcampeón de la Copa Chile— disputarán una liguilla para determinar el acompañante del Campeón en la Copa Libertadores.

** Unión Calera, Unión San Felipe —colistas del torneo— se despiden de Primera División con sendas derrotas. Los "cementeros" son apabullados en su casa por Palestino (8x1) y los aconcagüinos caen en el Nacional frente a Magallanes (4x2).

** El Capitán Ricardo Miranda se clasifica Campeón individual en el Torneo Latinoamericano de Equitación Militar, realizado en Valdivia. Concurren equipos de Argentina, Perú, Ecuador, Bolivia, Brasil y Paraguay.

** Unión Española se clasifica Campeón de la liguilla al derrotar a Colo Colo en partido de definición. En la liguilla misma había ganado también a los albos (2x0) y había empatado (1x1) con Palestino y (2x2) con Wanderers. Colo Colo, por su parte, luego de ser derrotado por los rojos, había ganado a Wanderers (5x0) y a Palestino (4x2).

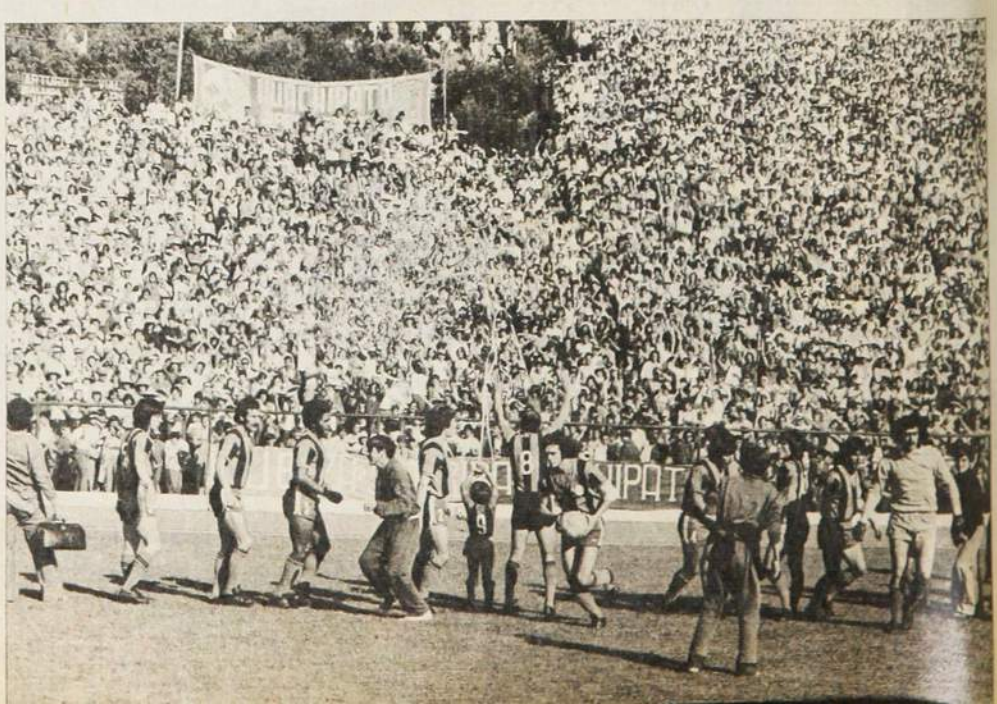
** Santiago Morning y Everton ascienden a Primera División al finalizar en 15.º lugar con 14 puntos, luego de una liguilla en que también participaron Ferroviarios (12), Ñublense (7), A. Italiano (7) y Trasandino (6). Enfrentados para definir el título, Santiago Morning vence 2x1 en Santa Laura y empata a 2 en Viña del Mar.

** Francisco Fluxá termina sorpresivamente su mandato como presidente de la ACF. El consejo nomina a 14 dirigentes de la lista opositora y a él para ser sometidos a la consideración del Director General de Deportes. Gabriel Morgan, que figura en las dos listas, logra la primera mayoría con 40 nominaciones. Fluxá ocupa el 15.º lugar con 26.

** Elías Figueroa es designado por el vespertino venezolano "Mundo" como el mejor futbolista de 1974. En la votación participan especialistas de 15 países latinoamericanos. El 2.º lugar es para Francisco Marinho, de Brasil. Otros chilenos mencionados en la encuesta fueron: Sergio Ahumada, Carlos Reinoso, Carlos Caszely, Francisco Valdés.

** Raúl Astorga gana la corona de los plumas al derrotar por puntos al campeón Jorge Barcia. Astorga es campeón también de la categoría gallo.

HUACHIPATO CAMPEON:
Euforia en Las Higueras



TENIS Y BOXEO

MARZO

UNION Española y Huachipato inician su participación en la Copa Libertadores de América enfrentándose en Las Higueras. En un partido eminentemente táctico, igualan a cero. En La Paz, The Strongest derrota a Wilsterman 3x1, y se ubica como líder del grupo.

** Jaime Fillol es designado el N.° 1 en varones, y Ana María Arias de Pinto, en damas, en el ranking confeccionado por la Federación de Tenis.

** Cadetes de la Asociación Central se clasifica por 8.ª vez campeón en el 12.º Campeonato Nacional Juvenil, disputado en Chillán; subcampeón fue el equipo local. Como figuras destacan Eduardo Fournier (San Javier), Sergio Romo (Cadetes), Héctor Bello (Chillán), Rodrigo Molina (Chillán), Mario Aguila (Peñaflor), Donald Yávar (Cadetes) y Jorge Cortés (Tocopilla).

**El general de Carabineros Eduardo Gordon —dirigente de Colo Colo— es designado presidente de la ACF. En ceremonia de 15 minutos, Francisco Fluxá le hizo entrega del cargo.

** Brasil arrasa en el 5.º Campeonato Sudamericano de Natación para varones que se disputa en Arica: gana en todas las pruebas de varones y bate 10 records sudamericanos. La ecuatoriana Marixiu (María Auxiliadora) Febres Cordero, de 14 años, es la estrella del torneo con 4 títulos y 4 records. Chile, por intermedio de Martín Zamora, en Saltos Ornamentales, consigue sólo una medalla de oro.

** Renato García obtiene el título de Chile en la categoría de los mediano ligeros al derrotar por abandono al 6.º round al campeón Angel Poblete.

NACIONAL JUVENIL: EL TITULO PARA LOS CADETES

ABRIL

LOS curicanos Quera y Cáceres, en "Taquilla" y "Malagueña", se adjudican el Champion de Chile de Rodeo en la medialuna de Rancagua.

** Muhammad Ali (Cassius Clay) derrota por KOT al 15.º round a Chuck Wepner. Sólo la increíble resistencia del retador permite que el combate, unilateralmente favorable a Ali, se prolongue hasta la última vuelta.

** La superación de los equipos de 2.ª División al enfrentarse a los de 1.ª, es la nota destacada en la jornada inaugural de la Copa Chile. Palestino, la "U" y Colo Colo tienen dificultades para derrotar a Audax, Ferro y UC, respectivamente. La Serena cae ante Ovalle y Wanderers sólo logra empatar con San Luis.

** Roberto Muñoz, el pedalero local —vencedor en persecución individual—, se constituye en la gran figura del Nacional de Ciclismo realizado en Curicó. El fervor del público y la aparición de elementos jóvenes, de grandes condiciones, constituyen los aspectos destacados del torneo.

** Martín Vargas derrota por KO al 5.º round al argentino Raúl Pérez, dos veces campeón en su país. El combate se realiza en el Gimnasio Municipal de Puerto Montt. El promotor Lucio Hernández anuncia que ya se formuló el desafío para disputar el título sudamericano en poder del ecuatoriano Gonzalo Cruz.

** En apenas 7 minutos y medio Julio Gómez demuestra todos sus progresos y derrota por KO a Julio Medina en su primer combate en Chile luego de su victoriosa campaña en Estados Unidos. Sin llegar al lleno, el Teatro Caupolicán revivió grandes jornadas.

** En fallo polémico, Renato García es considerado vencedor en su pelea con el argentino Carlos Peralta.

** Con dos derrotas regresa Colo Colo de una fugaz gira por Bolivia. Los albos pierden en Oruro (0x2) y en Cochabamba (0x1) frente a la preselección de ese país.

** Antofagasta, Rangers, Lota Schwager, Huachipato y Green Cross son los primeros vencedores en el 43.º Campeonato Oficial de Fútbol. Tres favoritos, Unión Española, Deportes Concepción y Colo Colo, empatan. En Segunda División, la abultada caída de Ñublense en su casa (1x7) con Unión San Felipe constituye la nota destacada de la jornada inaugural.

** Con tres victorias y tres empates, Unión Española logra el primer lugar en el Grupo 3, y pasa a las semifinales de la Copa Libertadores. Los rojos ganan 4x2 a The Strongest y 4x1 a Jorge Wilsterman; empata a cero con Huachipato y a uno con los dos equipos bolivianos. Los ganadores de los otros grupos: Cruzeiro, Rosario Central, Liga Deportiva Universitaria, de Ecuador, y Universitario, de Perú.

** Con un triunfo sobre Aviación (1x0, gol de Juan Carlos Orellana), Colo Colo inaugura oficialmente su estadio en la Avenida Pedreros. 25.149 personas asisten a la reunión doble, que tiene como preliminar Wanderers y Santiago Morning, que empatan a uno.

** En una excelente demostración de buen rugby (27x20 sobre Country Club), COBS se consagra campeón del Torneo de Apertura de Rugby. Ingenieros Forestales —debutante— resulta último.

GOLAZO DE LAS HERAS:
Unión Española en pleno apogeo.

MAYO

MARTIN Vargas le hace honor a su apodo de "Metralleta" y a los 3 minutos del 2.º round obliga al retiro a su rival, el doble campeón uruguayo Gilberto "Pichón" López.

** José Ramírez gana fácilmente la Maratón de los Trabajadores, organizada por el Sindicato Nacional de Suplementeros. En la prueba, sobre un recorrido de 9 kilómetros, sólo se mantuvo la incógnita en los primeros 4 mil metros.

** Otra desilusión constituye el 3er. combate de Renato García en el cuadrilátero del Caupolicán. Derrota sin pena ni gloria al discreto y negativo argentino Rogelio Zarza. Lo único destacado en la velada fue el gesto de reconciliación entre García y "Pincho" Ojeda, su antiguo manager.

** Con un contingente de 17 jugadores —5 nominados por primera vez— y bajo la Dirección Técnica de Pedro Morales, Chile inicia su entrenamiento con miras a la disputa de la Copa Pinto Durán con los uruguayos. Las caras nuevas: Alberto Hidalgo, Carlos Cáceres, Waldo Quiroz, Víctor Pizarro y Carlos Rivas.

** Sorpresivamente Concepción obtiene el título en el Torneo Nacional de Básquetbol disputado en Talcahuano, superando a Santiago y Huachipato, 2 grandes favoritos. Morales, Maas y Moedinger resultan los pilares del campeón. La figura del torneo es el talquino Manuel Herrera, scorer con 221 puntos en 7 partidos.

** En excelente combate Julio Gómez derrota por puntos (fallo unánime) a Ricardo Molina, Campeón de los mediomedianos, cuyo título no está en juego.

** Renato García cumple su cuarta presentación en rings chilenos después de su campaña en Estados Unidos, ganando el título de los medianos. Derrota por retiro al 9.º round a Antonio Garrido.

GARCIA ENREDADO:
Decepción frente a Zarza.

JUNIO

AL igualar a uno con Universitario en Lima (gol de Trujillo), Unión Española se clasifica finalista de la Copa Libertadores de América y entusiasma a todo el país. En su grupo había perdido con Liga Universitaria en Quito (2x4) y había derrotado a ese equipo (2x0) y a Universitario (2x1) en Santiago. El otro finalista es Independiente, vencedor en su grupo con Cruzeiro y Rosario Central.

** Efraín Iluffi gana el título nacional de los mediomedianos ligeros (al derrotar por retiro al 5.º round por decisión médica) a Luis Muñoz.

** Juan Machuca y Francisco Las Heras, ambos de Unión Española, son nominados para integrar la selección de América que enfrenta a Perú, en Lima, en un homenaje a las autoridades de gobierno por haber desgravado de impuestos al fútbol. El encuentro termina con empate a uno (goles de Quezada y Kempes).

** El Círculo de Periodistas Deportivos designa a los mejores deportistas del año 1974 en cada especialidad. El galardón máximo es para el atleta Hernán Haddad.

** Renato García defiende airosamente su título de Campeón de los medianos ligeros derrotando por retiro al 7.º round a Alejandro Garrido. García mantiene también el título de Campeón de los medianos.

** Con gol de Sergio Ahumada, cuando faltaban 3 minutos para el final, Unión Española derrota a Independiente 1x0 en el primer partido de la final de la Copa Libertadores de América. 43.199 personas vibraron con el triunfo rojo en el Estadio Nacional.

** La Selección Chilena de Básquetbol se clasifica 4ª en el Sudamericano Juvenil de Básquetbol en Araguara (Brasil). En el torneo anterior —Bahía Blanca, Argentina— Chile había resultado sexto. La gran figura, Pedro Javier Garrido. El Campeón, Brasil.

** 23 jugadores incluye la nómina de Pedro Morales en la preselección que se preparará para el Sudamericano Juvenil de Lima. Ferroviarios —con 4— es el club que aporta más. El plantel está integrado en su mayoría por jugadores de Segunda División.

** Unión Española pierde 1x3 con Independiente en Avellaneda, luego cae 0x2 en partido de definición por la final de la Copa Libertadores de América en Asunción (Paraguay). El Campeón argentino se ciñe el título de Campeón Sudamericano de Clubes por sexta vez.

** En un bochornoso partido, que termina con guerra general y 18 jugadores expulsados, Uruguay derrota a Chile 3x1 y recupera la Copa Pinto Durán. El encuentro se disputó en Santa Laura. En el de ida, en el Centenario de Montevideo, los celestes habían ganado 1x0.

** En el torneo de control para los Juegos Panamericanos, Leslie Cooper bate el récord nacional en los 100 metros planos con un registro de 11.8. La marca se mantenía desde el 21 de octubre de 1945: Annegret Weller con 11.9. En la misma tarde Alejandra Ramos bate su propio récord nacional de los 400 con una marca de 56.3.

** Realizando una tranquila faena de preparación, Julio Gómez dejó fuera de combate al sexto round al uruguayo Manuel Lira.

EL SUEÑO ROJO:
Ahumada le gana a Independiente.

JULIO

**EN UNA final sorprendente, Arthur Ashe se clasifica Campeón del torneo de tenis de Wimbledon al derrotar al gran favorito Jimmy Connors. Score: 6-1, 6-1, 5-7 y 6-4. En damas Billie Jean King derrota en la final a Evone Goolagony, clasificándose campeona por 6.ª vez.

**Se conmueve el ambiente deportivo nacional con el regreso desde Francia de Alberto Fouilloux. Los jugadores de la UC —puntero invicto en 2.ª división— no ven con buenos ojos la llegada del astro. El entrenador, Jorge Luco, asegura que lo hará jugar sólo si se adapta a la función de puntero derecho.

**Martín Vargas logra otro triunfo espectacular en Osorno: derrota por KO al 3er. round al argentino Félix "Lito" González. Un año antes habían empatado en Bariloche.

**Raúl Astorga impone neta superioridad sobre Jorge Barcia y le gana por puntos en un combate en que defenderá la corona nacional de los plumas.

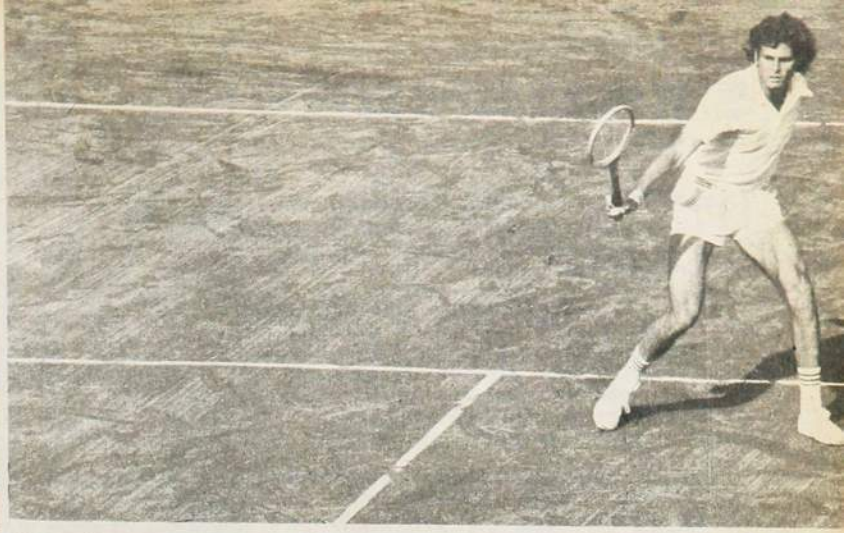
**Veinte minutos realiza la Selección Chilena de rugby, pero no puede evitar la derrota ante el linajudo "Eolts", de Sudáfrica. Resultado: 13x43. En la revancha, no hay pelea: 50x0 ganan los visitantes.

**Con una notable exhibición de poderío Chile derrota 5x0 a Sudáfrica en la final de la Zona Americana de la Copa Davis. Fillol gana a Ray Moore 6-3, 6-3, 0-6, 3-6 y 6-3, y a Bernie Mitton 2-6, 6-2, 3-6, 6-1 y 7-5; Cornejo vence a Mitton 4-6, 6-4, 6-2 y 7-5 y a Moore 6-4, 6-3, 4-6 y 6-3. En dobles —con los mismos rivales— Chile vence 7-5, 6-2 y 6-4.

**Martín Vargas gana con claridad al argentino Juan Carlos Ríos, en combate disputado en el Teatro Caupolicán.

**En el horroroso accidente producido en Las Vizcachas fallece el periodista de "Las Ultimas Noticias" y colaborador de ESTADIO Luis Alberto Gasc Opazo. Dos coches desbocados luego de chocar en plena carrera— los de Roberto Gómez Barris y Eduardo Kovacs— causan la tragedia, que termina con un saldo de 7 muertos y 12 heridos.

**Universidad Católica se mantiene puntero e invicto —cuatro puntos de ventaja— al terminar la 1ra. rueda del torneo de 2.ª división, segundo es Ovalle.



FILLOL CON MOORE:
Cinco por cero a los sudafricanos.

AGOSTO

JUVENILES EN LIMA:
Debut inesperado: 1x0 a Brasil.

UN escándalo de proporciones protagoniza el boxeador panameño Enrique "Papi" Torres al ser descalificado al 6.º round de su combate con Martín Vargas. Hasta ese momento, el chileno exhibía superioridad y parecía encaminarse a un triunfo contundente. El panameño terminó a golpes con el público de la platea.

** Un desolador examen rinde el básquetbol femenino al cotejarse con la selección colombiana en un cuadrangular en que participan las dos mejores selecciones del país (Santiago y Puente Alto) y un conjunto de ex seleccionadas.

** Julio Gómez derrota ampliamente por puntos a Ricardo Molina y se ciñe la corona nacional de los mediomedianos.

** Un airoso papel cumple el ciclismo chileno, representado por San Bernardo, en la "Vuelta a Ecuador". Termina 3.º por equipos, y Pedro Aguilera es 4.º en la clasificación individual.

** Superando todas las expectativas, la selección juvenil de fútbol se clasifica subcampeón en el Campeonato Sudamericano en Lima. Pierde el título en definición a penales con Uruguay. La campaña: 1x0 a Brasil, 3x0 a Argentina, 2x0 a Perú, 0x0 con Uruguay y 0x0 con Bolivia. El partido de definición con los uruguayos —con alargue de 30 minutos— terminó igualado a uno.

** Chile es eliminado por Perú en el Campeonato Sudamericano de Fútbol. Pierde 1x3, en Lima. Anteriormente había empatado con los peruanos en Santiago (1x1), había perdido con Bolivia en Oruro (1x2) y había ganado a los bolivianos en el Nacional (4x0).

SEPTIEMBRE

DESPUES de diez años, Universidad Católica vuelve a titularse campeón del Torneo de Chile de Rugby. En el partido final derrota a COBS 31x13.

** Con tres trofeos regresa Palestino de una gira por canchas españolas y portuguesas. Los resultados: 2x2 con Real Betis, 5x0 a Ceuta, 2x2 con Algeciras (gana en definición a penales), 1x5 con Porto, 4x0 a Racing de Ferrol, 3x0 a Oviedo, 2x1 a Palencia y 0x2 con Levante.

** Con un golpe espectacular —uppercut de izquierda—, Julio Gómez derrota por KO, en el primer round, al peruano Eduardo de la Cruz.

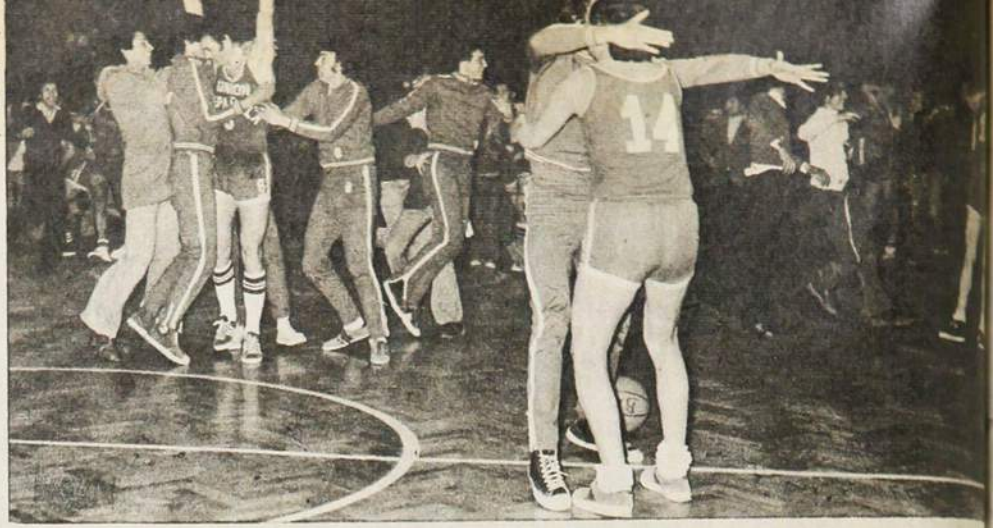
** Por orden de sus dirigentes, U. de Chile abandona la cancha cuando ganaba 1x0 a Unión Española en los cuartos de final de la Copa Chile. El vergonzoso espectáculo se produce luego de la expulsión de cuatro jugadores azules.

** Unión Española recupera la corona (la N.º 15 en 16 años) al derrotar a Bata 75x64 en el partido final del Torneo de Santiago. Tercero es Banco del Estado.

** Huachipato reconquista el título de campeón juvenil de hockey sobre patines. En el torneo, efectuado en el colegio Miguel León Prado, participan nueve asociaciones.

** Nicki Lauda asegura el título de campeón mundial de Fórmula Uno al rematar tercero en el Gran Premio de Italia. Conduce un Ferrari.

** Por cuarta vez consecutiva, Punta Arenas se clasifica campeón en el Torneo Nacional Juvenil de Básquetbol, que se efectúa en Puerto Montt.



CORONA RECUPERADA:
Euforia roja en Nataniel.

** Venezuela arrasa con los títulos en la segunda fecha del Campeonato Latinoamericano de Motocross, disputada en el Circuito San Carlos de Apoquindo. Gustavo Herrera y Tomás Gonga, las principales figuras.

** Luego de semanas de incertidumbre, Chile se presenta en Baastad a jugar contra Suecia por las semifinales de la Copa Davis de Tenis. Amenazas de muerte contra los tenistas obligan a extremas medidas de seguridad. En un ambiente tenso, Chile es derrotado 4x1. El único punto lo gana Fillol a Birgen Andersson.

** Superando todo lo previsto, Chile se clasifica subcampeón en el Sudamericano Juvenil de Tenis de Mesa, en Medellín. El equipo regresa con diez medallas. Campeón, Brasil.

** Martín Vargas derrota por KO al 2.º round al campeón salvadoreño, René Humberto Valiente. En uno de los preliminares debuta el sureño Héctor "Yeyé" Hernández que gana por KO al 7.º round a Manuel Peña.

** Con un veloz y potente recto de derecha, Martín Vargas se libra del serio problema que le estaba significando Guillermo Velásquez. El combate termina con KO al séptimo round.

** Con un gol olímpico, Trasandino derrota a Universidad Católica en Los Andes y le quita la condición de invicto que los cruzados habían mantenido durante 17 fechas.

OCTUBRE

LUEGO de una actuación normal, Chile recupera el título de subcampeón en el Sudamericano de Rugby, disputado en Asunción. Gana a Brasil 31x10, a Paraguay 44x3 y a Uruguay 15x7, y pierde con Argentina —el campeón— 3x45.

** Chile se clasifica segundo en mujeres (campeón Argentina) y quinto en varones (campeón Brasil) en el Campeonato Sudamericano de Golf, realizado en Quito.

** Perú y Colombia se clasifican finalistas del Campeonato Sudamericano de Fútbol al eliminar sorpresivamente a Brasil y Uruguay.

** Muhammad Ali (Cassius Clay) despeja todas las dudas respecto a su superioridad sobre Joe Frazier (se enfrentan por tercera vez) al derrotarlo ampliamente en una pelea de 14 rounds en Manila (Filipinas).

** Con una fiesta atlética lucidísima culmina en el Estadio Nacional el Torneo Escolar promovido por el diario "El Mercurio". Participan 600 niños de las trece Regiones del país y el resultado técnico es más que satisfactorio.

** Unión Española sufre su primera derrota del año —luego de 20 fechas invicto— al caer frente a Wanderers en Valparaíso. Javier Santibáñez anota el único gol del partido en el minuto 89.

** Brillante y espectacular resulta la ceremonia de inauguración de los Séptimos Juegos Panamericanos en Ciudad de México. Contrariamente a lo vaticinado, la delegación chilena es recibida con simpatía.

** Un decepcionante papel cumple Chile en los Juegos Panamericanos. Regresa con sólo dos medallas, ambas de bronce. Las ganan el ciclista Fernando Vera en persecución individual y la tenista Leyla Mussalem en singles. En el recuento de medallas, 1.º Estados Unidos, 2.º Cuba y 3.º Canadá.

** Sin brillar y dejando muchas reservas sobre su futuro, Julio Gómez derrota por puntos al argentino Francisco López.

** De un ataque cardíaco fallece, a los 70 años de edad, el destacado periodista José Saldaño. Especialista en tenis, se desempeñó durante cuarenta años como redactor en "Las Ultimas Noticias" y era colaborador permanente de ESTADIO.

** Lota Schwager elimina sorpresivamente a Unión Española en las semifinales de la Copa Chile (2x0 y 1x0) y deberá disputar la final con Palestino, que eliminó a Huachipato (1x1 y 1x0).

** Culminando una gran campaña, Universidad Católica se titula campeón del torneo de Segunda División faltando una fecha para su término. El segundo puesto —que también significa el ascenso— lo disputan Ovalle y Ñublense.

RISAS Y LAGRIMAS:
La UC otra vez en Primera.

NOVIEMBRE

HUACHIPATO —amo de las divisiones menores— se clasifica también campeón de adultos en el 15.° Campeonato Nacional de Hockey sobre Patines.

** Al perder como visitante (0x1) y ganar como local (2x0) con Colombia, un sorteo decide que Perú es Campeón Sudamericano de Fútbol. Es el segundo título similar que consigue en su historia. El primero fue en Lima en 1939.

** Al vencer a Linares 2x1, Deportes Ovalle se clasifica subcampeón de Segunda División y obtiene el ascenso a Primera. Hacía trece años que Ovalle lo pretendía. Tercero, a un punto, termina Ñublense de Chillán, eterno escolta de los que suben.

** Con un equipo muy juvenil, Universidad de Chile se adjudica el Torneo Erasmo López, superando a los mejores equipos santiaguinos con excepción de Unión Española, que no participa. En el partido final, los universitarios superan a Banco del Estado —gran favorito— 78x72.

** Con cuatro medallas de oro, dos de plata y 10 de bronce regresa la selección de atletismo que participó en el Sudamericano Juvenil de Quito. En la clasificación extraoficial, Chile es cuarto detrás de Brasil, Argentina y Colombia.

ARAYA Y LA COPA CHILE: Palestino con todos los méritos.

** Luego de diez rounds de constante persecución sin poder aplicar su poderosa derecha, Martín Vargas derrota por puntos al argentino Félix "Lito" González.

** El Congreso de la FIFA, con sede en Guatemala, ratifica que Perú y Ecuador serán los rivales de Chile en las eliminatorias del Torneo Mundial de Fútbol de Argentina.

** Una profunda declinación del boxeo chileno queda en evidencia luego del Campeonato de Chile. Sólo sobresale una figura: Luis Alvarado, campeón de los mediomedianos.

** Con notable exhibición de fútbol y goles, Palestino abruma a Lota Schwager y lo derrota 4x0 en la final de la Copa Chile. Goles de Messen, Fabbiani, Hidalgo y Pinto.

** Las Universidades de Chile y Católica reviven su Clásico con un espectáculo que logra atraer a 40 mil personas en el Estadio Nacional. Como es tradición, la UC gana en la presentación de las barras y la "U" en fútbol (4x1).

** Chile obtiene el 6.° lugar en el Mundial de Caza Submarina en Pisco (Perú). Su mejor valor es Eduardo Soto, séptimo en la clasificación individual. Por equipos, campeón Brasil.

DICIEMBRE

POR segundo año consecutivo, el argentino Guillermo Vilas se adjudica el Grand Prix del Tenis. Pero no repite —como la vez anterior— en el Torneo de Maestros. El ganador del Master es el rumano Ille Nastase, que gana en la final al sueco Bjorn Borg.

** Santiago —representado por Banco del Estado— es el ganador de la Liga Nacional de Básquetbol al adjudicarse los cuadrangulares jugados en Valdivia y Talca, cuyos equipos tenían mejor campaña y aparecían con mayor opción.

** Fernando Vera es el chileno mejor clasificado en una prueba de cinco etapas organizada por la Federación Ciclística de Uruguay en Montevideo. Termina cuarto. Por equipos, Chile es tercero, detrás de Uruguay y Colombia.

** La equitación chilena se luce en el Latinoamericano de Montevideo. René Varas es la gran figura de un equipo que conquista 20 medallas y supera a poderosos conjuntos de Argentina, Brasil y Uruguay.

** El número 1 del ranking mundial en la categoría welters juniors, el argentino Carlos María Jiménez, ofrece una nota de exhibición de cualidades en un combate con el guapo Ricardo Molina. Gana por KOT al 9.° round.

** Con una derecha demoledora, Martín Vargas sólo tardó 20 segundos en ceñirse el cinturón de los campeones sudamericanos en la categoría mosca. Con un gancho preciso derribó al ecuatoriano Gonzalo Cruz, que se levantó a la cuenta de seis, pero no reaccionó hasta el "out". Unas 15 mil personas presenciaron el combate en el sector norte del Estadio Nacional.

** Con antorchas es despedido Carlos Robles luego de dirigir el partido oficial de Wanderers y Everton en Sausalito. Es el último partido que dirige el destacado árbitro, que se retira luego de 30 años de labor.

** Fernando Vera se adjudica la última prueba del calendario ciclístico, el Gran Premio "Guillermo Viejo".

** En conferencia de prensa, Antonio Martínez —ex dirigente de la ACF y actual concesionario del Casino de Viña del Mar— explica el nuevo rumbo que tomará Everton al ser dirigido por un grupo de empresarios que él encabeza. Anuncia que se robustecerán las ramas del club y que el equipo de fútbol profesional será un espectáculo para la ciudad y para el país.

** Polémica e indignación causa en todos los círculos el inesperado anuncio de que se termina de inmediato la libertad de acción para los futbolistas.

LA PELEA DEL AÑO: Y un golpe de antología.

aquí comienza su expedición a Chile

Editora Gabriela Mistral y un destacado equipo científico chileno le llevan a explorar palmo a palmo bosques, desiertos, cordilleras, nieves, ríos y mares.
A conocer sus plantas, insectos y animales.
A desentrañar el misterio de una naturaleza hermosa y benigna que, a veces, suele rebelarse con furia.
FASCICULO A FASCICULO UD. IRA FORMANDO 3 VALIOSAS COLECCIONES FINAMENTE IMPRESAS EN COUCHE E ILUSTRADAS A TODO COLOR:

- 4 Volúmenes de 240 páginas cada uno.
- 13 Guías para la Observación de la Naturaleza.
- 1 libro de Cartografía física, política, histórica, zoológica y botánica. 26 mapas de 98 x 37 cms.

expedición a
CHILE

Fascículos coleccionables quincenales

GRATIS
CADA 3 FASCICULOS UNA PORTADA PARA ENCUADERNAR SUS MANUALES

MISTRAL PUBLICIDAD

YO LO VI...

RAUL LANDINI

PARA destacarse en el pugilismo rentado sin ser un matasiete, un hombre capaz de brindar un nocaut espectacular o, simplemente, un guerrero suicida que trata de arrasar todo lo que tiene por delante, arriesgando siempre, jugándose siempre sin asco y sin mesura, hay que ser un estilista consumado, elegante, variado, inteligente y con esa chispa divina de los artistas del cuadrilátero. Alberto Daher, por ejemplo, fue tres veces campeón latinoamericano de aficionados sin perder ni un solo combate y ofreciendo espectáculos deslumbrantes. Pero eso lo hacía en tres rounds, y cuando ingresó al profesionalismo se encontró con que su juego sutil aburría a los espectadores. Fue fugaz su carrera.

Pues bien, yo conocí a uno que supo ser un astro como profesional sin tener golpe de nocaut, sin romperse los morros en una guerra sin cuartel, sin imponer su fuerza y su valor sobre la lona. Como lo hizo, y en más alto grado, "El Eximio Fernandito".

Hablo de Raúl Landini, campeón argentino de peso welter y estrella del boxeo sudamericano. Yo lo vi por primera vez en 1928, cuando era amateur. Fue en un Sudamericano efectuado en el viejo Hippodrome Circo, y a él asistieron dos países: Chile, el organizador, y Argentina, que nunca faltaba a estas citas. Fue necesario, para realizar dos reuniones, partir el programa, y así tuvimos —por el campeonato— cuatro peleas cada noche. Raúl Landini tuvo que enfrentarse a Arturo Torres, un welter chileno muy espigado y hábil para aprovechar su estatura y sus largos brazos. "Lo punteo con la izquierda, y cuando se me venga, lo agarro de uppercut", decía antes del match. Y creo que cumplió su plan, porque Landini se vio incapaz de solucionar el problema que le presentó el "Flaco". De todos modos, el jurado dio como ganador a Landini.

VOLVI A verlo, ya como profesional, en los Campos de Sports de Ñuñoa, peleando con "Fernandito". Nuestro "Eximio" había tenido un atraso en su entrenamiento y lo advertí preocupado. Pero quienes nos llevamos la sorpresa grande fuimos nosotros, los que estábamos al lado abajo del ring. "Fernandito", de vista y reflejos maravillosos, en los primeros rounds se encontró con que sus reflejos lo traicionaban. Antes de que esquivara con esos sutiles movimientos de cuello los golpes del otro, se encontraba con que Landini había llegado ya con el un-dos preciso a la cara. "Fernandito" era invicto y estábamos viendo que podía perder su condición de tal, porque Landini resultaba tener una velocidad de manos que no esperábamos. Y los rounds iban pasando sin que se le pudiera poner remedio al asunto. Esto no puede extrañar, porque el campeón argentino era un auténtico maestro, un artista de los puños. Y "Fernandito" se daba cuenta de que estaba perdiendo. Entonces dejó a un lado su ciencia incomparable, dejó de ser el estilista personal y novedoso que siempre fue. Y atacó vigorosamente, se llevó por delante a Landini, que nunca tuvo un organismo demasiado fuerte. En los últimos rounds, trabajando duramente, logró sacar la ventaja suficiente como para que lo declararan vencedor. Pero Landini dejó una impresión inmejorable. Era un auténtico maestro.

LO VI una noche en el Luna Park, de Buenos Aires, cuando ya estaba al final de su carrera. Le tocó enfrentar al fuerte mediano Amado Azar, "El Sapo". ¡Qué magistral, qué hábil, qué cerebral estuvo Landini aquella noche! Nada de acercarse, nada de darle en el gusto al rival. Siempre por fuera, siempre administrando sabiamente sus energías, sin arriesgar su resto en inútiles alardes. En cada round, cuando faltaba un medio minuto para terminar los tres, Landini, velozmente, atacaba y llegaba con sus rectos y sus ganchos al rostro de "El Sapo". Y así iba acumulando puntos, pacientemente. Frente a frente estaban el joven, el fuerte, el vigoroso campeón mediano y el sutil veterano, que, sin arriesgar a la loca, iba sacando ventajas insospechadas.

Al final, dieron empate. Pero todo el mérito había sido para el veterano y sabio boxeador, el que, pese a sus años de ring, seguía siendo un maestro, un pugilista cerebral del más puro estilo. Yo nunca me habría cansado de ver pelear a Raúl Landini, porque eso es lo que más me gusta en el boxeo, aunque me suela entusiasmar con un golpe de nocaut preciso y magistral, como esos que, en 1975, le vimos a Martín Vargas y a Julio Gómez.

Ahora la gente prefiere a los rudos peleadores, a los guerreros y a los noqueadores. A los que van adelante contra viento y marea, a lo que venga. Pero yo sigo pensando que lo más hermoso del pugilismo es eso que sabía hacer Raúl Landini.

P.A.

SUGERENCIAS
AL AUTOMOVILISTA
LALOZ
PUBLICIDAD
567553

SILENCIADORES Y
TUBOS de ESCAPE
MAS DE UN CUARTO DE SIGLO
ABASTECIENDO AL PAIS CON
SUS PRODUCTOS DE CALIDAD
Y NORMAS ORIGINALES
Productos: MO-FO-RO
SANTA ROSA 6670-6740-CASILLA 5221-FONO: 581920

RECTIFICACION
DE MOTORES
DIESEL Y BENCINA
Manuel Serrano L.
SANTA ELVIRA 21
TELEFONO: 567436
POR Avda. VICUÑA MACKENNA. ALTURA 1200
A UNA CUADRA DE LA Avda. MATTA.

TAPICERIA
para AUTOMOVILES
Alhumada
TODO PARA EL INTERIOR DE SU COCHE
TAPICERIAS COMPLETAS CON SELLADO ELECTRONICO
BUTACAS — CIELOS — CABECERAS
FUNDAS EN GENERO ESCOCES ARREGLO DE CREMALLERAS
ASIENTO CITRONETA ASIENTO FRESCO
TAMBIEN CIELO INTERIOR PARA SU: FIAT 600.
ATIENDE EN LAS DOS DIRECCIONES
Avda. MATTA 334.- Fono 50854
Teniente PONCE 2064.- Fono 377328
INDEPENDENCIA ALTURA 3.700.

NEUMATICOS
PATONES
ACCESORIOS DEPORTIVOS
IMPORTADORA ROYAL LTDA.
DOMINGO DIAZ PEREZ
ARTURO PRAT 32

DIGANOS

SEÑOR Director:

Hace un tiempo se escribió una nota en que se mencionaba en forma muy encomiástica al "Chico" Félix Díaz. Recorté lo publicado y se lo envié. Ayer recibí una larga carta suya agradeciéndome el envío y me pide en forma especial (copio textual): "Es mi deber agradecerle en gran forma. La verdad es que me llenó de alegría saber que, pese a que han pasado tantos años, aún alguien se acuerda".

Tenía razón la nota. Félix Díaz ha sido uno de los más grandes futbolistas argentinos que han pasado por nuestro medio. Si bien hubo otros astros que podrían ser considerados de mayor jerarquía y renombre, él tuvo una campaña incomparable. Estuvo durante ocho años brindando derroche de honradez futbolística y calidad en nuestras canchas. Creo que en este aspecto podría hablarse de unos pocos, muy pocos, como el "Ñato" Coll y el "Tano" Almeyda. Muchos y muy buenos ha habido, sin duda, pero deben ser contados con los dedos de la mano los que lo hicieron durante un período tan largo.

FELIX DIAZ: un argentino agradecido.

Me cuenta Félix que ha recibido el título de Director Técnico. Dos años duró el estudio y lo habilita para ejercer su actividad en cualquier país. "Sería grandioso para mí —dice— volver a Chile ejerciendo esta profesión. Sería una forma de retribuir lo mucho que le debo a ese país. Participar de nuevo en su mundo futbolístico sería como un gran sueño". Más adelante agrega: "Un poco por mi obstinación característica, no abandoné nunca ni abandonaré jamás (y esto lo digo con seguridad inviolable) la idea de volver a Chile, ese gran país que me dio tantas alegrías y tantos amigos".

Por si interesa, su dirección es: Rodó N.° 202, Wilde, provincia de Buenos Aires. Wilde es el pueblo que sigue después de Avellaneda en la línea a La Plata.

Arturo Smith H.
Rancagua

*** Alegra tener noticias de un deportista tan ejemplar.

LA HISTORIA DE ÑUBLENSE

SEÑOR Director:

Antes que nada le doy mis más grandes felicitaciones por su revista. Quisiera saber cuándo se fundó Ñublense y también si puede darme qué lugares ha ocupado desde que se fundó.

Por esta institución han pasado grandes jugadores. Cito los más destacados: Caupolicán Peña, Osvaldo González, Julio Suazo, Eduardo Cortázar, Luis Godoy, Julio Iturra, Landeros, Peredo, Huerta, Núñez, Silva, De la Barra, Osbén, Bravo, Sierra, Borello, Latallada, Cárdenas, Pedutto, Soto, Olivos, Miranda, Fonseca, los Villanueva, Bronte, Aburto, Manosalva y "Chita" Cruz.

Quisiera que hagan una historia de Ñublense y que salga un poster de este gran club chillanejo. Y por favor, una entrevista a Eduardo de la Barra. Y voy a dar una selección de Ñublense.

Osbén; Bravo, Cerda, Landeros, Núñez, Suazo, Peña, Latallada, Borella, De la Barra, Godoy.

Atte. a usted,

Marcelo Rodrigo Toro G.
Sargento Aldea 562
Chillán

*** Ñublense comenzó a participar en Segunda División el año 1959. Sus ubicaciones: 1959, octavo; 1960, cuarto; 1961, quinto; 1962, octa-

AÑO XXXV - NUMERO 1.691.
6 de enero de 1976.
DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Renato González, Carlos Guerrero, Eduardo Bruna, Julio Martínez.
COLABORADORES:
Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Juan Aguad,
Edmundo Gómez,
Sergio Jerez,
Fco. Herreros.
Juan Carlos Douzet
CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.

vo; 1963, undécimo; 1964, sexto; 1965, quinto; 1966, cuarto; 1967, tercero; 1968, séptimo; 1969, segundo; 1970, duodécimo; 1971, segundo; 1972, tercero; 1973, segundo; 1974, segundo; 1975, tercero.

CASO LO BELLO

SEÑOR Director:

Me dirijo a usted esperando que me saque de unas dudas. Si después de 15 días de terminado el campeonato oficial de fútbol un club (de los que descienden) reclama a la ACF respecto de la mala inscripción del jugador argentino Juan Carlos Lo Bello por Universidad de Chile, ¿se le descontarían al club los puntos ganados?

Deseo saber si es esto cierto. Y si estoy en lo correcto, ¿cuántos puntos le serían descontados?

También quisiera saber si el jugador Manuel Rodríguez ya ha firmado contrato para la próxima temporada por la "U".

Sin otro particular lo saluda muy atentamente.

Vlade Covacich V.
Socio de la "U" N.º 6.807

JUAN C. LO BELLO
Expediente cerrado.

*** Según la Asociación Central de Fútbol, "el asunto está oleado y sacramentado". El caso Lo Bello terminó exactamente cuando se le inhabilitó para seguir jugando. De modo que ya no hay "derecho a pataleo".

*** Acuerdo hay, pero no se sabe que haya firmado.

EL POSTER DE VILAS

SEÑOR Director:

Le escribo nuevamente y lo felicito por la revista, que —aunque incompleta— es muy buena. ¿Por qué digo incompleta? Porque del Torneo de Maestros de Tenis la información no es completa: ¿cuándo publicarán un poster a todo color, y gigante, de Guillermo Vilas, como lo hizo "El Gráfico"? Deberían hacerlo, pues como argentino representa a toda América. No he visto hasta ahora biografías con fotos de él o de Borg, Kodes y Nastase. ¿Qué impide que los lectores los conozcan más?

Yo soy hincha del fútbol y próximamente socio de U. Española. Como tal les pido que entrevisten (y salga publicada en páginas centrales) a Luis María Carregado. Si no es la mejor, es una de las mejores adquisiciones de los eficientes dirigentes de Unión Española, encabezados por el sensato señor Abel Alonso. También me gustaría ver a Fouilloux en portada. ¿O no se han dado cuenta de lo que influyó su juego (traducido en goles y calidad) para que Universidad Católica subiera a Primera? Es el colmo de la injusticia. Fouilloux puso el 51 por ciento para la subida del equipo.

Le agradecería (porque yo lo pongo en cuadro y lo cuelgo en mi pieza) el poster de Vilas y —ojalá— el de Luis María Carregado.

Un lector

*** Primero: Cuando escriba de nuevo, no olvide identificarse. Segundo: Es difícil que haya encontrado en una publicación nacional una información tan completa sobre el Grand Prix y el Torneo de Maestros, como la aparecida en ESTADIO 1.687. Tercero: El poster de Vilas aparecerá después del enfrentamiento de Chile con Argentina por la Copa Davis (si se digna venir). Cuarto: Luis María Carregado fue entrevistado (y apareció en páginas centrales) en la edición 1.682. Quinto: El aporte de Fouilloux, siendo importante, no fue tan decisivo. Sin su concurso, Universidad Católica logró 30 puntos (y en calidad de invicta); con él en la alineación obtuvo solamente 16 (y hubo tres derrotas)

DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Miguel Rubio,
Oscar Lagos, Pedro González,
René Chávez Ch.,
Leopoldo Canales.
Editada e impresa por

EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y
REPRESENTANTE LEGAL:
Juan Naveillan Fernández.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114,
Precio ejemplar: $ 5.
Recargo aéreo: $ 0,20.

SUGERENCIAS AL AUTOMOVILISTA
LALUZ PUBLICIDAD 567553

BRITISH LEYLAND
VIAC AUTOS
REPUESTOS LEGITIMOS
AUSTIN MINI - MG.
BRITISH LEYLAND - UNIPART - FENSACO
Accesorios en General - Pernos Abrasaderas - Encendido - Gomas
Correderas para Vidrios.
APROVECHE NUESTROS DESCUENTOS
Avda. MATTA 376 - Fono: 568648 - Stgo.

DELE CACHE A SU COCHE
RUEDAS DEPORTIVAS
ALEACION LIVIANA DISEÑOS EXCLUSIVOS
RESISTENCIA MAX POR ROTURA EN KLGS. M/M2 - 30. RESISTENCIA EN KLGS. M/M2 POR CARGA - 25 BUJES DE ACERO Y PERNOS ESPECIALES UN NUEVO PRODUCTO CHILENO CON CALIDAD DE EXPORTACION
FIAT 125 $ 192
FIAT TIPO IAVA $ 192
MINI $ 144
BALANCEO RUEDA LIVIANA $4.
RUEDAS CHILENAS LTDA.
LIBERTAD 40

...NO SE LA PIERDA...
...ANTES de PASCUA...
SANTIAGO CONTARA CON LA SUPER Y MODERNA
MARISQUERIA
el Picoroco
BAR - CERVECERIA
21 DE MAYO
FRENTE A SAN PABLO

EL DEBUT:
Mayo de 1953, juegan en el Estadio Nacional Audax Italiano e Iberia y aparece por primera vez en el campeonato de primera división Carlos Robles.

EL DEPORTISTA MULTIPLE:
Como futbolista, del club Centro América, juvenil, en 1944; como basquetbolista, (número 26) del Everton, y como jugador de Hockey en patines (último de izquierda a derecha en la fila de pie), del Ciclón de Viña del Mar.

"ES NUN

DOÑA Fresia está atareada en la cocina "porque esto hay que celebrarlo" (la visita del cronista que rompe la intimidad familiar de Carlos Robles y los suyos); el alférez de Aviación Jorge Daniel pide el auto para ir a buscar a unos compañeros; Luis Fernando, con sus inquietos 10 años, quiere participar en la charla y a regañadientes acata la orden de alejarse; el subteniente de Aviación, Víctor Misael, está en servicio, y Carlos Manuel, el árbitro, dejó hace tiempo el techo paterno, porque "el que se casa, casa quiere" (ya les dio una nieta a "los viejos"). Y éste es el mundo de Carlos Robles, un mundo enclavado en los últimos confines de La Reina (Bilbao Oriente) en un bungalow reluciente "que sólo nosotros sabemos lo que nos ha costado", como consigna con acento de orgullo el hombre que durante 25 años ha estado en boca de los aficionados del fútbol.

MARIO SOTO

El futbolista del año

COLECCION
estadio
N.º 132 7 1 76

LOS ROBLES
AGRADECE
OS SU EXITO EN LA VIDA
Y EL REFERATO.
NOS DE RECUERDOS,
ERIENCIAS, ALEGRIAS Y
AJERAS
OCUPACIONES
: NO LLEGARON A
PEARLE LA
ICIENCIA
BAN DE TERMINAR.
PITO NUMERO 1
CHILE MUCHAS VECES
A PROFESOR.

UE MI SOCIO A ME FALLO"

ulcra y colorida terraza, Carlos
rás en el sillón y apunta:
l que da la orden para empezar
es usted...

EL ARBITRO

ramos que Carlos Robles es vi-
y que para su mejor formación
la disciplina militar del padre.
eporte llenó apasionadamente la
apa de su vida. A los 13 años
corredor de mediofondo; a los
zaguero lateral derecho en el
os 15 alternaba con hockey en
básquetbol.
lad, todos los deportes me gus-
practicaba. En lo que llegué a
almente fue en el hockey. Y ya
ntar hasta qué punto...

Pero en la vida de todo hombre se producen circunstancias determinantes.

—¿Se acuerda de "Pechito" Dellatorre? Cuando vino a entrenar a Everton allá por 1943, llegó a una casa vecina a la nuestra, empecé cruzándome con él en el camino, seguí acompañándolo a los entrenamientos y terminé ayudándole a dirigir la pichanga, mientras él observaba. Un día me entregó el pito y me dijo: "Dirigí vos, pibe". Y quedó sellado mi destino. Cuando a "Pechito" le pareció que era el momento, me pasó un reglamento para que lo estudiara. Los jueves yo dirigía la práctica del primer equipo con la reserva y después él criticaba mi conducción. A mí siempre, desde cabro chico, me habían llamado la atención los árbitros, y con esta introducción me entusiasmé con locura. Los domingos me iba a las canchas de la Asociación de Viña y arbitraba toda la mañana.

Un dirigente, que ahora es su compadre, Francisco Assis, lo llevó al curso de árbitros de la Asociación viñamarina, y a los 20 años se encontró arbitrando partidos de primera amateur. Por aquellos años tenía real importancia la competencia de la DIVA, y Rafael Fuenzalida —que llegó a tener alta figuración en la Federación— lo metió allí, donde había partidos bravísimos. Carlos recuerda:

—La Serena y Coquimbo no habían podido definir una final, habían jugado creo que tres veces y los partidos no habían terminado. Don Rafael, designado director de turno para la cuarta confrontación, me pidió a mí como "referee" con gran escándalo de serenenses y coquimbanos. Si avezados árbitros habían fracasado, ¿qué iba a hacer este jovencito en medio de esas fieras?... Pero el "jovencito" se amarró bien los pantalones y salió bien del compromiso: a los 44 del segundo tiempo le cobré un penal a La Serena (el partido se jugaba en La Portada) y con él Coquimbo empató a 1, hubo complementarios y ganaron bien los locales. Creo que ésa fue mi primera prueba de fuego. ¿Sabe? Don Gabriel González Videla fue a felicitarme...

El Campeonato Nacional que se jugó en 1951 en Curicó y Molina fue el trampolín.

—Allá me vieron don Guillermo Ferrer y el padre Lizana y me dijeron que yo tenía que estar en el fútbol profesional. Por esos años mi actividad particular era la administración de una industria de muebles en Quillota y para dejarla tenía que pensarlo dos veces. Ya estaba casado... Querían que hiciera más cursos y rindiera más pruebas, pero a eso me resistí, porque para mí yo ya era un árbitro hecho y derecho. Si me necesitaban, que me fueran a buscar y que me entregaran el pito, de lo demás me encargaba yo... Por allá por junio de 1952 me llamaron para dirigir un partido de reservas de Colo Colo y Unión Española, en Santa Laura —lo que después de todo significó una prueba— y no volvieron a llamarme hasta septiembre, cuando ya me había olvidado del asunto y hasta se había enfriado mi entusiasmo por ser árbitro profesional. Fue para un Rangers-América de Rancagua, de la división de Ascenso. Y desde ahí seguí dirigiendo en Segunda División. Y aquí viene lo del hockey en patines. En 1953 tenía posibilidades de ir al Mundial de Milán; yo era un buen jugador del Ciclón de Viña y estaba seleccionado, pero por esos mismos días me avisaron que iba a debutar como árbitro de Primera en el Nacional y no dudé: me quedé con el arbitraje.

Dirigió un Audax-Iberia. Y hasta hace unos pocos días vivió fundamentalmente para esta curiosa pasión deportiva.

LA CONSAGRACION

En 1954 Carlos Robles ya era árbitro internacional (Chile-Perú, por la Copa Pacífico) y al año siguiente se cumplía "el sueño del pibe": dirigir un Argentina-Uruguay (Sudamericano de Santiago):

→

PROBLEMAS:
"No voy a decir que no los tuve. Aquí estoy resistiendo la presión de José Valdés —Magallanes—, al que trata de contener Pellegrino."

EN EUROPA:
Trío sudamericano para dirigir Feyenoord-Estudiantes de la Plata, en Rotterdam. Velásquez-Tejada-Robles. Hicieron honor al referato continental.

—Fue aquel partido en que los argentinos golearon y en que expulsé a Matías González porque dejó KO y con cuatro dientes menos a Conde, cuando éste se incorporaba al partido y le preguntó: "Che, ¿cómo vamos?..." Y Argentina iba ganando por 5 a 0...

La primera salida al extranjero fue en 1959 (Sudamericano en Buenos Aires).

—Un pequeño grupo de colegas me dio una comida de despedida y en ella yo les hice una promesa: que iba a ser el mejor árbitro del campeonato para abrirles el camino a todos los pitos nacionales. Modestia aparte, fui el mejor en un torneo en que estaban Da Gama Melchior, de Brasil; Washington Rodríguez, de Uruguay; Ventre, de Argentina; Tejada, de Perú, y Ramírez, de Paraguay. Aquí tengo los recortes (y trajina en el grueso álbum buscando los elogiosos comentarios de entonces). Arbitré ocho partidos, y entre ellos, aquel Brasil-Uruguay en que se produjo una de las "mochas" más grandes que vi en mi vida: se pelearon los 22 jugadores, los suplentes, los fotógrafos, los asistentes, el público que alcanzó a entrar al campo, los policías... Yo me iba a ir al camarín cuando un dirigente argentino me apremió: "Juez, váyase mejor, porque usted no va a ser capaz de manejar esto". Y me picó el amor propio; me salió el chileno. ¿Que yo no iba a ser capaz?... Esperé que los "boxeadores" se cansaran y que la policía despejara la cancha; entonces llamé a los 22 jugadores, los reprendí duramente y les advertí que iba a continuar el partido. Expulsé a los cuatro hombres que había visto empezar la rosca: Almir, otro brasileño que no recuerdo, Davoine y Sasías. Yo sabía que se habían pegado todos, pero en el tumulto no pude verlos... Y el partido continuó...

Desde ese Sudamericano se empezó a hablar de Carlos Robles con respeto en toda Sudamérica. Empezaron a pedirlo para encuentros internacionales, para copas y partidos de competencias locales de mucha trascendencia. Había llegado la consagración y estaba cumplida la meta que se trazó en 1959 al salir para Buenos Aires: le había abierto las puertas al referato chileno.

Hoy, a los 23 años de aquel debut en un Audax-Iberia en el Estadio Nacional, Carlos Robles concluye en que fácilmente habrá arbitrado unos 1.600 partidos con 300 a lo menos a nivel internacional. Fue el último sobreviviente de la época en que empezó a jugarse la Copa de los Libertadores.

ALEGRIAS Y PESARES

Después de 23 años, hay un sinfín de experiencias y recuerdos. Carlos Robles hace su propio balance y decide que éste le es absolutamente favorable. Y por primera vez en la charla habla de su "socio".

—Es que "mi socio" se ha portado siempre muy bien conmigo. No me ha fallado nunca —dice con un acento de fe, de emoción y gratitud inconfundible, a la vez que levanta la vista al cielo, para que no quede dudas de quién es su "socio".

—Sí, "el socio" ha sido muy bueno con nosotros —certifica Fresia, y hasta Luis Fernando, que terminó por ganar el partido y se incorporó a la conversación, asiente.

—Hemos pasado pellejerías, hice trabajos muy duros, vivimos un tiempo muy estrechamente, pero "mi socio" me dio la educación de mis chiquillos, esta casa, mi taxi, y una carrera de árbitro de la que me enorgullezco, en la que tuve alegrías y pesares, en que tuve algún problema, no se lo voy a negar, pero de los que siempre salí bien, una carrera que siempre me permitió dormir tranquilo. Imagínese, en tantos años, cuántos penales que cobré no fueron penales y cuántos que fueron no los cobré; a cuántos jugadores habré expulsado sin razón, pero a cuántos habría tenido que expulsar y no expulsé... Ese es el riesgo que tiene que correr el "referee", pero puedo asegurarle que siempre procedí de buena fe, de absoluta buena fe, me equivoqué honestamente, humanamente, y nada más...

Se agolpan los recuerdos y las experiencias vividas:

—¿Se acuerda de ese Chile-Argentina de 1964, en el Nacional? Le hicieron penal a Honorino Landa y yo no lo cobré, ¿sabe por qué? Porque cometí uno de mis más grandes errores: di ley de la ventaja dentro del área, y Landa, que quedó con todo el arco para él, no hizo el gol... Fue una de las grandes lecciones que recibí, cuando ya era árbitro avezado. En el área no hay ley de la ventaja...

"Mire, la gente muchas veces se queja de los árbitros chilenos cuando se trata de partidos entre nuestros equipos y los extranjeros. Y yo creo sinceramente que no hay motivos. Lo que pasa es que el árbitro es por sobre todo árbitro, sin lugar a otras consideraciones, que no le ofrece ventajas al equipo de su nacionalidad. En el fondo, yo creo que eso ha beneficiado al fútbol nuestro lejos de perjudicarlo. Si en otras partes se procede de distinta manera, allá ellos... Le voy a ilustrar con una anécdota: cuando yo vivía en el barrio Independencia, era cliente de dos botillerías, el dueño de una de ellas me tenía loco con esto de que "en otras partes benefician al equipo propio y ustedes no lo hacen". Una vez fui a ese establecimiento, y contra mi costumbre pedí "un litro de vino" agregando que fuera "del baratieri", "de ese que usted hace cundir con agüita", le dije al amigo que siempre me estaba protestando. Y se indignó: "Usted no puede decirme esa ni en broma", me encaró, y yo lo hice pisar el palito: "Pero si en la botillería de la vuelta lo hacen, ¿por qué no va a hacerlo usted?", le dije, y el hombre, más enojado todavía, agregó: "A mí no me importa lo que haga él, sino lo que hago yo..." Y ahí estaba mi oportunidad: "Justo, los árbitros chilenos son iguales a usted", le dije... Y se terminaron los reclamos por los arbitrajes...

Si quedó alguna pasajera preocupación, alguna amargura que tampoco duró mu-

EN BUENOS AIRES: Estadio de River Plate, Brasil 2 Argentina 0, por la Copa Rocca de 1960. Una pose que trasunta la serenidad y confianza del pito chileno.

EL DECALOGO DE ROBLES

POCOS tan autorizados como Carlos Robles para aconsejar a los jóvenes que están siguiendo y que seguirán en su huella. El hombre que se retira después de 23 años de arbitrar en primera división, que tiene un hijo —Carlos Manuel— que está haciendo ya sus primeras armas en difícil oficio, tiene lo que podría ser su decálogo personal del buen árbitro:

Sentir amor por el arbitraje, tanto que se deje cualquier cosa por esta actividad.
Tener entereza para afrontar los malos momentos.
Ser exigente con uno mismo en el juicio de la labor desempeñada.
Estar siempre preparado física y mentalmente para el partido.
Tener conciencia de que se está haciendo algo importante.
Respetar el Reglamento, en armónica conjunción con la propia apreciación.
Mantener firmemente las decisiones, por rigurosas que parezcan.
No mirar al jugador como un enemigo, sobre el que deba imponerse exceso de autoridad.
Estudiar siempre las leyes de juego y las alternativas que son posibles en el partido.
No creer nunca que se ha llegado al máximo; cada jugada puede llevar una nueva enseñanza.

cho, fueron muchísimas más las alegrías que el referato le ha proporcionado a Carlos Robles. Estuvo dos veces en canchas europeas, una como guardalíneas de Alberto Tejada en Feyenord-Estudiantes de la Plata, en Rotterdam (con el colombiano Velásquez) y otra como árbitro en una final Intercontinental, Atlético de Madrid-Independiente (con Barreto y Llobregat). Sintió el orgullo de ser árbitro chileno en ambas oportunidades, sintió con ese encuentro de Madrid que su vida estaba colmada, que su carrera había desembocado en un final grandioso. Pedro Escartín, docto en la materia, opinó en la TV española: "El chileno Robles ha dado una clase cómo se arbitra y ha sido un ejemplo para los referees' europeos"... ¿Cómo no sentirse colmado?

NOMBRES

Los árbitros no pueden enjuiciar a los jugadores, les está prohibido. A Carlos Robles hay que considerarlo ya "ex árbitro", por eso ya puede dar algunos nombres:

—Si en el fútbol hubiera más Sergio Livingtone, Elías Figueroa, Alberto Quintano, Rafael González, Rubén Palacios, todo sería mejor... No, no quiero hablar de los que crean problemas, ¿para qué, a estas alturas? Pero tengo la impresión que el futbolista en la cancha es como un niño chico, que se deja llevar de sus arrebatos, sin intención de ser malo. Y los hubo, y muy buenos. Mire, recuerdo un O'Higgins-Colo Colo; Juvenal Soto hizo un gol en que yo "lo vi" llevarse la pelota con el pecho, pero como Escuti —que nunca hablaba una palabra— salió despavorido del arco a reclamarme que el rancagüino se había llevado la pelota con la mano, recurrí a la honestidad de Juvenal, y él, hidalgamente, me dijo que sí, que había puesto la mano. Otra vez, en Viña del Mar, en un Everton-Palestino, di gol porque vi la pelota adentro; los de Palestino me juraban que la pelota se había introducido por la red lateral; el único que sabía cómo era la cosa era Rómulo Betta, y él me confirmó que no había sido gol... Casos así podría citarle muchos más, que son los que me han hecho tener fe en el jugador.

¿Hablamos de árbitros, Carlos?...

—Los he visto muy buenos, desde Bartolomé Macías, el argentino, hasta Taylor, que dirigió la última final de la Copa del Mundo. Recuerdo especialmente al ruso Latishev y a ese austriaco Linemayr, que dirigió Alemania-Polonia también en el Mundial. Estoy sinceramente convencido que en Chile tenemos muy buenos árbitros, que estamos a la altura de los mejores del mundo y que viene una nueva generación excelente: Patricio Andrade, Gastón Castro, Víctor Ojeda, Ricardo Valenzuela, van a ser dignos sucesores de los actuales. Quiero hacer un reconocimiento a lo que el referato chileno le debe a un hombre que ha sido muy discutido: Adolfo Reginatto. Sólo los propios "referees" sabemos lo que él ha hecho, con cuánta integridad, con cuánta visión, con cuánta autoridad técnica y humana. Ahora mi mayor ambición es ser un profesor al estilo de Adolfo Reginatto.

Con Carlos Robles podría charlarse días enteros. Lamentablemente tenemos que encasillarnos entre el caer de la tarde y el toque de queda. Los recuerdos se agolpan, se entremezclan con los conceptos, están vivos en las fotos que vamos mirando rápidamente y en la colección de hermosos trofeos que engalanan el rincón predilecto del living.

Carlos Robles Robles, 50 años cumplidos el 15 de diciembre pasado, 23 años de árbitro de Primera División, se va por imperio del reglamento de la FIFA, nada más. El podría seguir en la brecha, pero hay tope de edad para los "referees" internacionales. Se va alegremente, "con la conciencia tranquila y las manos limpias".

(ANTONINO VERA.)

LAS DESPEDIDAS

"SIEMPRE tuve la íntima sensación de estar aportando algo a la sociedad, desde mi función de árbitro —ha dicho Carlos Robles—. Me preocupé que mi vida fuera lo suficientemente ordenada y respetable para infundir respeto. Invariablemente me levanto a las 6 de la mañana y hago gimnasia, y a las 10 y media de la noche estoy en mi cama. Pero nunca tuve más clara la convicción de haber hecho algo y de haber sido alguien, que en mis últimos partidos, en los de las despedidas. Los homenajes en el Clásico Universitario, en Concepción y en Viña del Mar los guardaré en mis recuerdos como tesoros de incalculable valor. No puede sino llenar de orgullo y satisfacción el saber que, habiendo sido árbitro, uno se puede ir a casa con tanta hermosa imagen."

ENTRETIEMPO

M	A	V	F	A	Z	R	A	G
O	P	I	R	T	E	N	L	G
H	O	L	A	E	D	O	A	A
H	B	L	Z	N	L	R	L	L
E	L	A	A	A	A	T	O	I
T	E	F	D	S	V	E	P	N
N	T	L	A	P	I	N	E	D
O	O	O	T	A	L	S	E	E
C	O	R	A	L	I	N	A	Z

LABERINTO

EN EL LABERINTO de letras figuran los nombres de **CINCO** boxeadores considerados como campeones mundiales en alguno de los dos rankings mundiales (**AMB** o **CMB**) al término de 1975. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

R	E	Y	D	E	L	O	S	M	O	S	C	A	S	
A	S	E	N	T	I	R	A		A	T	A	C	A	
				V	A	R	G	A	S		S	O	N	
					R	A	E	R			R	A	M	O
				C	A	M	P	E	O	N	D	E		
A	L	M	A				A	J			E	T	A	
M	I	A	S				A		A	I	R	E	A	
E		R	E				P	U	L	G	A	R		
R	E	T	A	R	A	S		S	E		S	A	L	
I	R	I	S		P	O	T	A	S	A	-	N	O	
C	A	N		C	E	N	A	R						
A	S		P	E	L	O	T	A	S					
L	E	S	E	R	A		A	S	A					
A		A	R	A	R	A				A	T	L	A	
T	E	L	A		A	M				C	R	U	Z	
I	R	A		A	N	A					A	C	A	
N	A	D	A	R		S	A	T	E	N	E	I	P	
A	S	A	D	E	R	A	S	-	C	A	N	O	A	

FOTO-TEST

P	A	S	E	R	R	O	T	A
E	N	U	L	S	I	J	O	N
I	T	R	I	O	D	E	C	S
P	E	N	I	L	O	R	O	T
A	G	U	E	L	L	A	F	O
R	E	M	P	I	T	O	R	I
E	L	A	I	B	L	U	E	S
Z	U	R	C	U	Y	A	G	A
O	M	A	L	C	U	R	V	O

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1. **Fouilloux e Ibáñez.**
2. **Campos (2).**
3. **Luis Ventre.**
4. **Colo Colo.**
5. **U. Católica.**
6. **1966.**
7. **Walter Behrends.**

SABADO 16 de diciembre de 1972. Se juega la penúltima fecha del torneo en el que Colo Colo es la atracción máxima, batiendo todos los records de asistencia en la historia del fútbol profesional chileno. Sin embargo, la enconada y tenaz persecución de Unión Española posterga la obtención del título casi hasta el último momento. A la penúltima fecha llegan distanciados por tres puntos (48 contra 45). Sólo uno le hace falta a Colo Colo para asegurarse la corona. Debe obtenerlo ante un rival siempre difícil, como es Huachipato. La escena muestra el gol decisivo. El del empate. Los albos sacaron el punto. Colo Colo es campeón.

1. El partido se jugó en:
   a) Las Higueras.
   b) Estadio Nacional.
   c) Collao.
2. El gol de Colo Colo lo marcó:
   a) Francisco Valdés.
   b) Sergio Messen.
   c) Elson Beiruth.
3. El gol de Huachipato lo hizo:
   a) Miguel Neira.
   b) Pablo Astudillo.
   c) Neftalí Vásquez.
4. El árbitro del cotejo fue:
   a) Víctor Aeloíza.
   b) Sergio Vásquez.
   c) Juan Silvagno.
5. Colo Colo terminó el año con la delantera más goleadora con:
   a) 101 goles.
   b) 88 goles.
   c) 90 goles.
6. El goleador del torneo (25 goles) fue:
   a) Fernando Espinoza (Magallanes).
   b) Juan Carlos Sarnari (U. de Chile).
   c) Rogelio Farías (U. Española).
7. Con éste, Colo Colo completa:
   a) 11 títulos.
   b) 10 títulos.
   c) 9 títulos.

cachupín

sportgrama

en gringo | Sergio Ahumada | pronombre | San Luis | preposición | alabara | hogar | 500 | Concepción | césped | parte Ovalle | nombre | que torean | del verbo ser

los fotografiados fueron en 1975

bromista

coro sin vocales
dar pena

gaste
detenemos

nombre bíblico

anima
centro

nota musical

tiene la bicicleta
1.000

nota musical
nivelar

... Posenato | media tapa | desarma

... Eme

casi neto

pendiente
continente

atrevas

dorar

Aviación

hago masa
querer

99

ere
rostros

be | pelará

curvas
regala

cruel

aporte
letra bebestible

estabas

ara
sol sin vocal

a nivel

efe

lije
vivo

dirigirse
campeón

rabia

salto del ...
escuchará

100
parte Crisosto

tonto

poca cosa
balsa famosa

periodo | avanzar en el mar | piña

La Serena

Persia
estaban

obra musical

de
estaba

amarren

moneda

terminan verbos
dios egipcio

medio baño | casi Ema

parte del arbol

del verbo ser

de Arabia
primera letra

agua subterránea
primera vocal

se escuchará

hará masa

NOTABLE RECUPERA

Mediante intenso y esforzado trabajo de jugadores y dirigentes se produjo el anhelado despegue. Progreso y renovación en todos los niveles.

BUEN año del básquetbol masculino. Uno de los mejores de las últimas temporadas. Con esfuerzo, de dirigentes y jugadores, con convicción en su capacidad, se levantó del aletargamiento en que estaba sumido y fue en nuestro medio una de las actividades que proporcionaron jornadas de la mejor calidad y mayor emoción.

Un ajetreo incesante, con mayor apertura, torneos a todo nivel, nuevos incentivos, buena difusión, adecuada organización y cumplimiento de los programas, que se tradujo en un claro progreso y notoria renovación. Por eso no resultó difícil y sobraron los nombres para designar una preselección nacional.

Estas fueron las dominantes y los aspectos positivos del baloncesto masculino 1975. Sin embargo, hay cuentas en el debe, importantes, pero que no alcanzan a opacar ni hacer desmerecer esta buena nota.

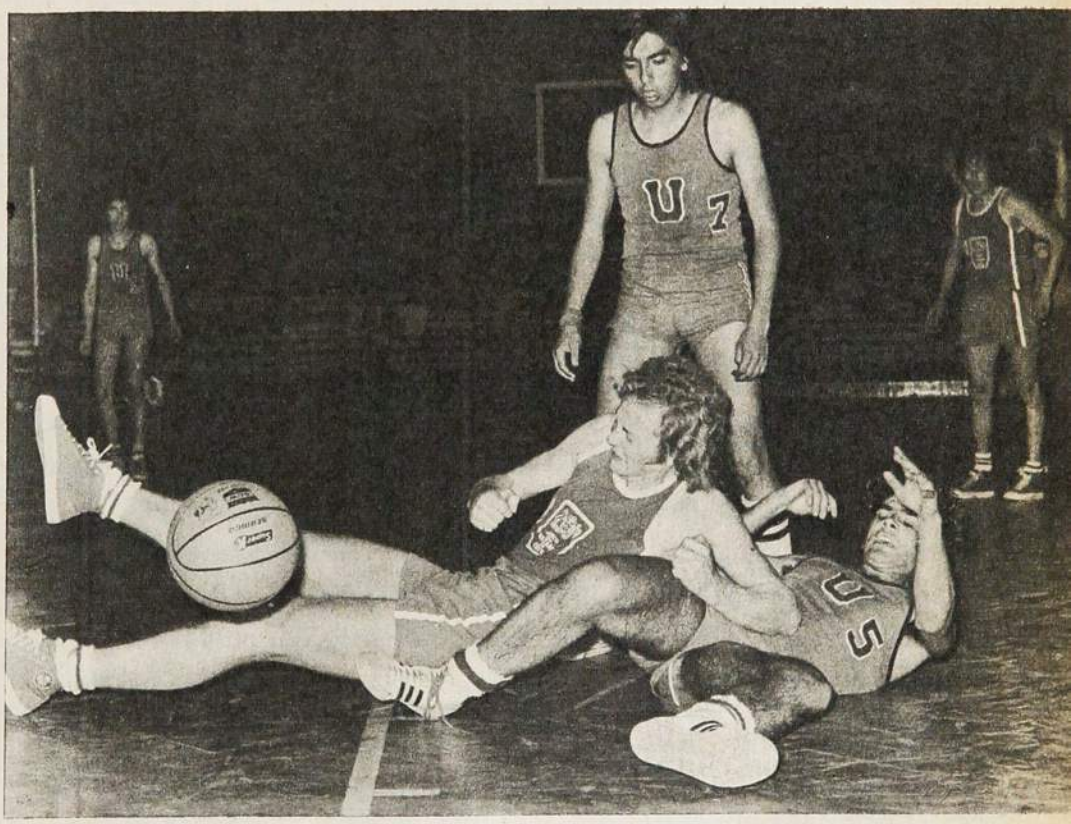
Algunos de estos rubros negativos forman parte del contexto general en que se debate nuestro deporte, como carencia de escenarios, implementos, ayuda económica suficiente para realización de torneos, para facilitar a dirigentes y jugadores medios para una dedicación más intensa por este deporte, apoyo a los sectores más importantes, como son el escolar y universitario, y una mejor planificación, amén de intercambio de técnicos y confrontaciones con equipos extranjeros, tanto en casa como en el extranjero. El básquetbol no puede darse el lujo de autoeliminarse para un campeonato de la importancia de los Panamericanos, como ocurrió con el recientemente efectuado en México. Lo hace alejarse del avance producido en el exterior.

Es interesante recalcar, que el mayor aporte lo hicieron los clubes y Asociaciones. La Federación no tuvo el papel preponderante que corresponde en el rol de conductor, de planificador, ayuda y supervigilancia. Tampoco asumió iniciativas trascendentales. Se limitó a encauzar algunos aspectos, dar su respaldo a otros, y realizar algunas actividades de menor cuantía.

En descargo del organismo máximo y su nuevo directorio, hay que señalar que no contó con recursos económicos

APORTE TRASCENDENTE. Uno de los aciertos de la temporada fue el reencuentro con los campeonatos escolares. INBA fue el ganador Metropolitano y Marcos Silva (5), Aspillaga (11) y Balart figuraron entre los destacados.

La "U"... Los azules revolucionaron el medio local y nacional ganando el torneo Erasmo López y constituyéndose en una de las atracciones del año. Skoknic (5), Araya (7) y Somoza fueron sus mejores valores, todos llamados a la preselección.



Por el contrario, inició su gestión con un déficit crecido. En todo caso, movido por el impulso de sus representados, se esforzó por participar directamente, efectuando labores positivas, como la refacción del gimnasio de calle Nataniel, la visita del entrenador norteamericano Arthur Duran, un Seminario de DT, árbitros y prensa, control de los torneos nacionales, mayor acercamiento con entrenadores y jueces, y participación en el S. A. Juvenil de Brasil.

LARGA TEMPORADA

La temporada fue larga —quizás demasiado—, comenzando en abril y terminando, en materia de competencias, hace pocos días. A nivel de selección la actividad se prolonga con el trabajo de la preselección nacional, que jugará en el S. A. de Medellín. Para la mayoría de los llamados será un año sin descanso.

La extensa actividad permitió efectuar todas las competencias de importancia y algunas más. Aparte de las correspondientes a cada Asociación, hubo torneos en el orden nacional en varios canales y divisiones.

En la división de Menores o Cadetes se realizaron los campeonatos nacionales de Juvenil (septiembre), en Puerto Montt, e Intermedia (diciembre), en Victoria. Después de largos años, Santiago pudo presenciar un campeonato Metropolitano Escolar, con participación de los Liceos y Colegios Particulares de la provincia.

En junio, los juveniles tuvieron el estímulo de viajar a Brasil a disputar el S. A.

En el básquetbol grande o adulto, las Asociaciones más importantes del país llevaron a cabo sus torneos oficiales con mayor interés y más renovación que en años anteriores.

Entre Asociaciones alcanzaron repercusión y categoría el 32.º Campeonato Nacional jugado en Huachipato (mayo), el atractivo torneo Regional Provincias del Sur, jugado en Osorno (agosto), el Bodas de Oro de Concepción (agosto), el Erasmo López, con el enfrentamiento de Universitaria y

→

JOSE VERDEJO. Campeón Nacional Universitario con UC de Valparaíso. Figura del Campeonato de Chile y con Sportiva Italiana. Uno de los mejores del año. Fugaz y deficiente pasó por Banco del Estado.

Santiago (septiembre a noviembre), y la Liga Nacional, jugado en las postrimerías del año, con las finales en Valdivia y Talca (diciembre).

El Canal Universitario renació con un Campeonato Nacional en Concepción (noviembre) y el Canal Militar tuvo dos competencias de importancia, el de las Escuelas Matrices, vale decir, los cadetes (septiembre, en Santiago) y las Instituciones de la Defensa Nacional en Santiago (octubre).

Santiago se lleva las palmas en materia de eventos. Una labor sin pausas en todas las divisiones: Menores, con mini, infantiles, intermedia, juveniles, divisiones especiales, tanto en Ascenso como Honor y también un interesante campeonato para mayores de 40 años, que permitió recordar a figuras de antaño. Este último torneo fue imitado en varias ciudades y se piensa darle proyección nacional.

NOTAS SOBRESALIENTES

Casi una docena de acontecimientos, entre las notas relevantes y positivas del año, se pueden mencionar:

1.— CONCEPCION. Se llevó el título de mayor importancia del año, el campeonato nacional, cuando se pensaba, por antecedentes, que el cetro no saldría de Santiago, Talca, Huachipato o Viña del Mar. Para ratificar esta corona se ganó al poco tiempo el Bodas de Oro de su ciudad, superando a Talca, Santiago y Valdivia. Estuvo a punto de ganar a continuación el Provincias del Sur, siendo relegado por Valdivia. Buen año de los penquistas, que defeccionaron en casa, en el Nacional Universitario, con un elenco similar al que había cumplido las buenas actuaciones anteriores, y tuvieron después otro traspié en la Liga.

2.— UNIVERSITARIA. Fue el "boom" del año, por el básquetbol diferente y más aproximado a los nuevos cánones, interpretado por un elenco de porvenir. Llamativa su competencia oficial. Promisoria actuación en el Nacional de Huachipato, relevante resultado en el Erasmo López (campeón), y confirmación del alto nivel en el Nacional Universitario y la Liga.

3.— PUNTA ARENAS. La "máquina juvenil", campeón del certamen nacional de Puerto Montt, con un básquetbol de la calidad y prestancia de adultos. Una excelente dirección técnica con Leoncio Urra y jugadores de proyecciones.

LOS MEJORES DE 1975

UN RANKING de Estadio de las mejores actuaciones o rendimientos en esta temporada en los torneos y aspectos de mayor importancia.

TORNEO DE SANTIAGO: Bute, Schulz (UE), Fornoni (Bata), Sartori (Bco.), San Martín (UTE).

TORNEO "U": Milenko Skoknic (Leyes), Somoza, Araya, Erenchun (Ingeniería), De la Fuente (U. 67).

ERASMO LOPEZ: Skoknic, Somoza ("U"), Hechenleitner, Caballero (Bco.), Moya (UC), Troncoso (Sirio), San Martín (UTE).

PROVINCIAS DEL SUR: Rosa, Henríquez, Zarges (Vald.), Maass, Andrade (Concep.), Beyer (Osorno), Santander (Tem.)

LIGA NACIONAL: M. Herrera, Soto (Talca), Lichnovsky (Stgo), Suárez (Ancud), Rosa (Valdivia).

BODAS DE ORO: M. Herrera, Barraza, Araya (Talca), Sartori, Córdova (Stgo.), Morales, Maass, Mella (Concep.), Matamala (Vald.).

NACIONAL UNIVERSITARIO: Schulz, Haye (UCV), Madrid (U de Concep.), Escalona, San Martín (UTE), Somoza ("U"), M. Herrera (Talca), Rosa (Vald.).

CAMPEONATO DE CHILE: M. Herrera (Talca), Verdejo (Valparaíso), Skoknic ("U"), Morales, Maass (Concep.), González (Antofagasta), Pardo, Zarges, Díaz (Huachip.), Villella (Viña del Mar), Lichnovsky, Arizmendi, San Martín (Stgo.).

NACIONAL JUVENIL: Kusanovic, Miranda, Olate (Pta. Arenas), Braham (Pto. Montt), Valdivia, Skoknic ("U"), Kurkovic (Antofagasta), Giubergia (Talca), Ulloa (Temuco).

NACIONAL INTERMEDIA: Martí, Jaccard, Teuber (Victoria), Duvoy, Davis, Ferrada (Stgo.)

S. AMERICANO: Laurido, Miranda, Araya, Toro, Valdivia, Skoknic.

ESCOLAR SANTIAGO: Silva, Guevara, Marti (INBA), Aspillaga, Lara, Balart, Ruggeroni (Hispano).

DIRIGENTES: H. Donoso, P. Rosas, E. Letelier (Stgo), P. Malbrán, H. Parada (Bco.), Luis Vera (Pto. Montt), P. Rivas (Huachipato), Iris Buendía (Osorno), Carlos Vecchi (U. Concepción), Francisco Carmona ("U"), Silvio Sánchez (Talca), Mario Iturra (Federación).

ARBITROS: Héctor Vidal, Fidel Araya, Luis Morales (Santiago), Carlos Iturra ("U"), Bernardo Carrasco, Osvaldo Medina (Concep.), Camilo Henríquez (Talca).

ENTRENADORES: Germán Correa (U. Española-Selección Santiago), Hugo Lara (Talca), Alfredo Espinoza (Concepción), Nelson Gutiérrez ("U"), Luis Valenzuela (Bco.-Stgo.), Luis Pérez (Aviación), Felipe Osorio (UCV), David Barriga (Vald.), Renato Raggio (Valparaíso), Leoncio Urra (Pta. Arenas), Manuel Míguez (Selección Chile Juvenil).

GOLEADORES: M. Herrera, Rosa, Somoza, Araya, Caballero, Skoknic, Pardo, Verdejo, Morales, San Martín, Haye, Arizmendi.

PIVOTES: Bute, Suárez, Rosa, González, Lichnovsky, Hechenleitner, Zarges.

CONDUCTORES: Schulz, Andrade, Córdova, Kiko Valenzuela, J. González, Verdejo, Somoza.

DEFENSAS: Schulz, Erenchun, San Martín, Bute, Andrade, Coloma.

REBOTES DEFENSIVOS: Maass, Skoknic, Sartori, Villella, Escalona, Araya, Antenucci, Beltrán, Fornoni.

REBOTES OFENSIVOS: Bute, Lichnovsky, Maass, Coloma, Reusch, González.

Manuel Herrera Blanco
EL MEJOR DE TODOS

UNANIMIDAD para ungirlo como el mejor del básquetbol chileno en 1975. Atracción en cualquier cancha. Calidad, corrección, excelsas dotes deportivas y humanas, que determinaron su designación, por el Círculo de Periodistas de Chile y el Comité Olímpico, como el Mejor Deportista del básquetbol chileno de este año.

Goleador en todos los torneos en que participó, con porcentajes impresionantes. Entre los más importantes:

Nacional Universitario: 135 puntos en 5 partidos: 27 promedio.

Campeonato de Chile: 221 en 7 encuentros: 31 de promedio.

Liga Nacional (finales): 193 en 6 partidos: 32 de promedio.

Dos anotaciones de categoría: en el Campeonato de Chile hizo 41 puntos al campeón, Concepción, y en la Liga, 44 a Valdivia. Es digno de dejar constancia de los puntajes que convirtió en el torneo Nacional. Además de los 44 a Concepción, anotó 30 frente a Antofagasta, 37 a Huachipato, 30 a Santiago, 39 a la "U", 14 a Viña del Mar y 30 a Valparaíso.

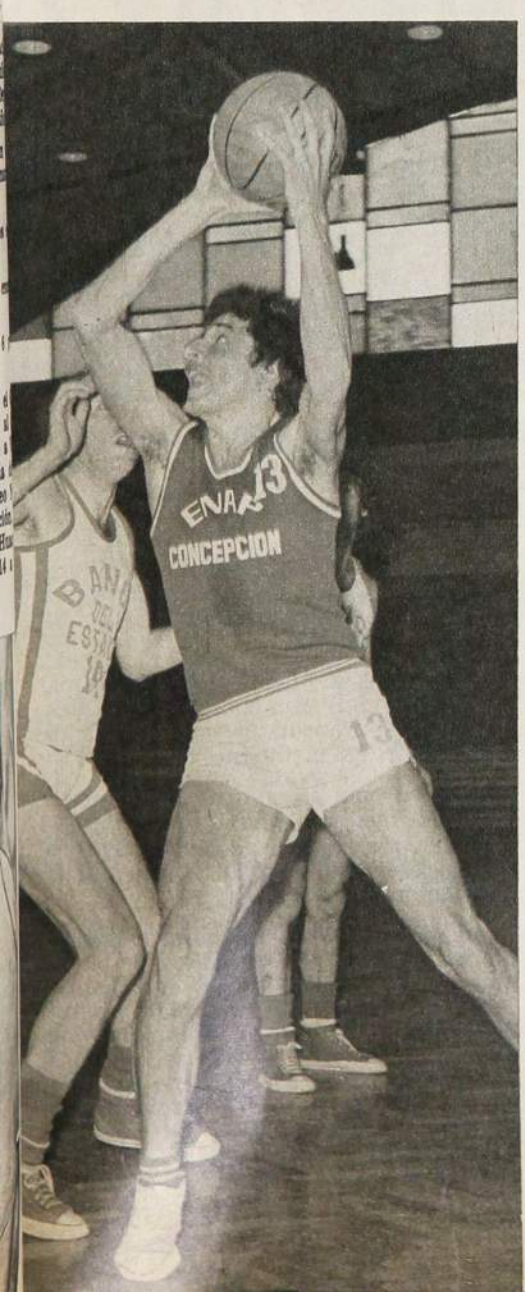
4.— INBA. Internado Nacional Barros Arana reverdeció viejos laureles ganando el campeonato escolar Metropolitano, mostrando elementos de nota como Silva y Guevara y auspiciosa dirección de Alejandro Coloma. Hispano Americano irrumpió con grato juego y jugadores de buena calidad, como Lara, Aspillaga y Balart.

5.— SANTIAGO. El básquetbol de mejor base por sus torneos, divisiones y jugadores. Para acreditar superioridad necesita preparar su selección con más tiempo y corregir su esquema técnico, demasiado conservador y lento. Hay asomos de renovación. Siempre en el primer plano. Empató con Concepción el primer lugar en el Nacional, pero quedó relegado al segundo por haber perdido ante los locales. Con la base de Banco del Estado, en oportuno repechaje, ganó la Liga Nacional. Con improvisado conjunto fue la atracción del Bodas de Oro, quedando tercero.

→

INESPERADA ACTUACION. El 4.º lugar de la selección juvenil en el S. A. de Brasil fue una de las notas relevantes y sorpresivas del año. Después de ese torneo, todos sus integrantes figuraron en el primer plano adulto. Manuel Míguez fue su DT.

MEJOR REBOTERO. Como el mejor rebotero del año figura el astro de Concepción Daniel Maass. Su desempeño fue vital en la obtención del campeonato de Chile y Bodas de Oro de la selección penquista.



CAMPEONES 1975

A) ASOCIACION SANTIAGO:

Competencia	División	Campeón	Segundo
Oficial	Mini-Honor	UTE	Ferroviarios
"	Mini-Ascenso	Alonso Ercilla	Gabriela Mistral
"	Infantil-Honor	U. Española	Aviación
"	Infantil-Ascenso	Alonso Ercilla	Olea
"	Intermedia	Alonso Ercilla	Banco Estado
"	Juvenil	Ferroviarios	Banco Estado
"	Especial-Ascenso (Menores 25 años)	Chilectra	Gabriela Mistral
"	Especial-Honor	Banco Estado	Famae
Apertura	Especial-Honor	Famae	Banco Estado
Oficial	Adultos-Ascenso	Sirio	Gabriela Mistral
"	Adultos-Honor	U. Española	Bata
"	Mayores 40 años	Famae	Sirio
"	Puntaje general	Banco: 1.120 ptos.	Ferroviarios: 1.100

B) ASOCIACIONES:

Torneo	Asociación o Sede	Campeón	Segundo
Oficial	Santiago	U. Española	Bata
"	Universitaria	Ingeniería	Físico
"	Valparaíso	Wanderers	Sportiva Italiana
"	Viña del Mar	Everton	Forestal
"	Talca	U. Técnica	Español
"	Concepción	Sagrados Corazones	Banco de Concepción
"	Temuco	San José	U. Técnica
"	Valdivia	U. Austral	Phoenix
"	Osorno	U. de Chile	Español
"	Ancud	Atlético Seminario	Carabineros

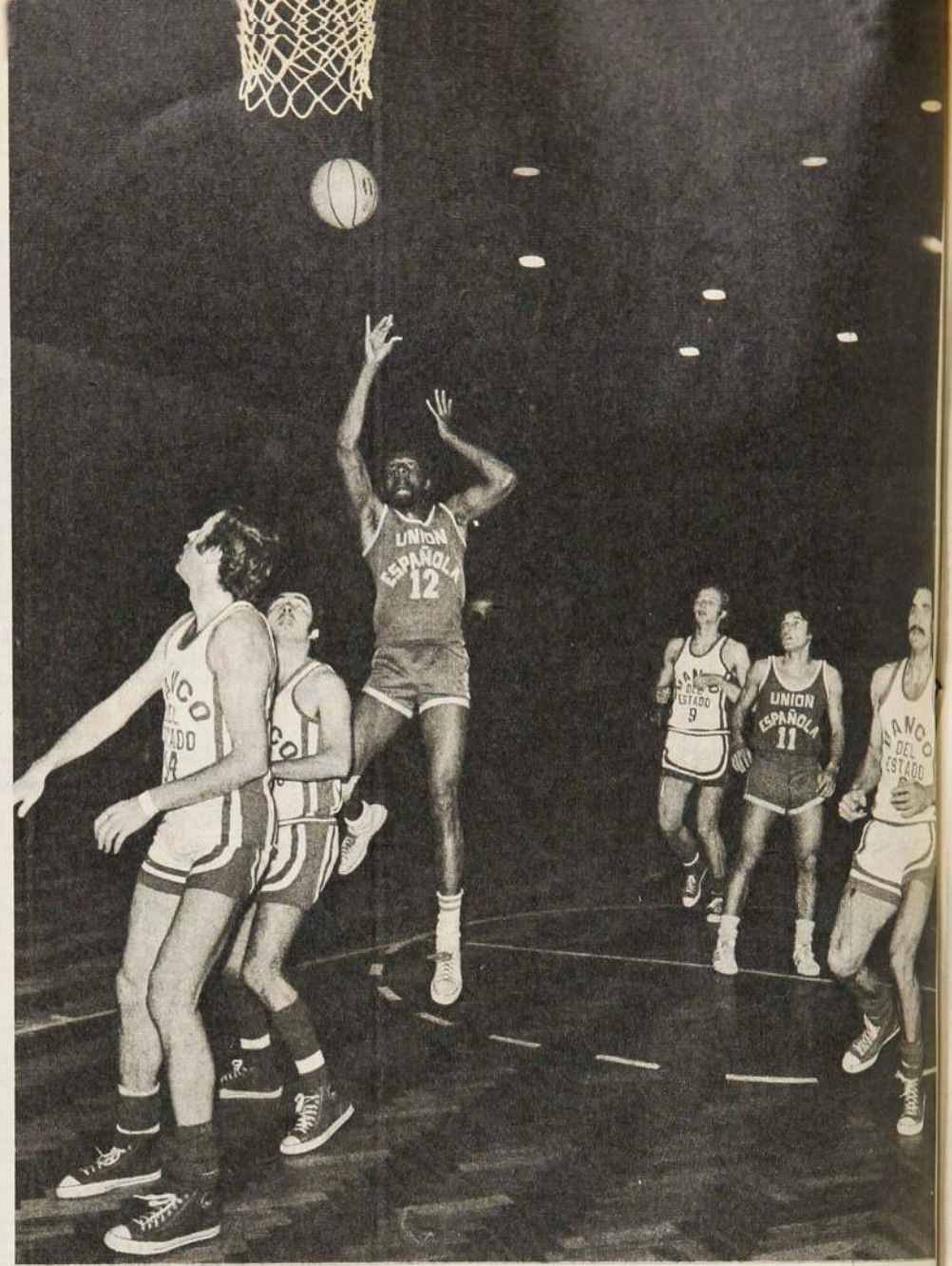
C) INTERASOCIACIONES CADETES:

Torneo	Asociación o Sede	Campeón	Segundo
Escolar	Santiago	INBA	Hispano Americano
Campeonato de Chile, Intermedia	Victoria	Victoria	Santiago
Campeonato de Chile, Juvenil	Puerto Montt	Punta Arenas	Puerto Montt
Sudamericano	Brasil (Araraquara)	Brasil	Argentina (CHILE 4º)

D) INTERASOCIACIONES ADULTOS:

Torneo	Asociación o Sede	Campeón	Segundo
Institutos Armados	Santiago	Armada	Ejército
Escuelas Matrices	Santiago	Naval	Carabineros
Juegos Nacionales Sedes U. Católica	Talcahuano	Talca	Talcahuano
Nacional Universitario	Concepción	UC Valparaíso	U. Concepción
Erasmo López	Santiago	"U"	Banco Estado
Provincias del Sur	Osorno	Valdivia	Concepción
Bodas de Oro	Concepción Valdivia	Concepción	Talca
Liga Nacional	Talca	Santiago (Banco Estado)	Talca
Campeonato de Chile	Huachipato	Concepción	Santiago

VALOR JUVENIL. Néstor Miranda (10). de Punta Arenas, uno de los mejores del Nacional Juvenil de Puerto Montt y de la selección de Chile en el S. A. Llamado a la preselección adulta. Aparece junto a Barría, integrante del campeón nacional.



BERKLEY BUTE. Una de sus mejores temporadas en Chile jugó el moreno norteamericano. Decisiva su actuación, junto a Foch Schulz (11) en la reconquista del título de Santiago de Unión Española.

6.— U. CATOLICA VALPARAISO. Sorpresa del básquetbol universitario. "Convidado de piedra" al Nacional estudiantil, con jugadores que son de la universidad, pero actúan en otras tiendas y legítimo vencedor de ese torneo. Reivindicó al básquetbol de Valparaíso, un poco venido a menos. Buen trabajo del DT. Felipe Osorio y significativos aportes de los jugadores Schulz, Haye, Verdejo, Cordero y Bahamondes.

7.— TALCA. La selección de mayor atracción del país, con un básquetbol rítmico y sin pausas, de agrado, y la presencia en sus filas del mejor jugador nacional, Manuel Herrera. Sus triunfos ante la "U" y Santiago en Nataniel fueron los mejores del año.

8.— SELECCION JUVENIL. Una de las sorpresas del año. Preparada en corto lapso. Llena de problemas —directivos, los más importantes—, sin mayor conocimiento del plantel y confrontaciones, logró en Brasil un excelente 4.º lugar. Gratas actuaciones de Toro, Laurido, Araya, Miranda, Valdivia y Skoknic, bajo la batuta del joven técnico Miguel Míguez.

9.— ARBITRAJES. Mejoramiento a todo nivel. Renovación y mayor coincidencia en criterios. Buena la idea de ser supervisados por un miembro de la Comisión Nacional en los campeonatos de importancia. Una mayor comprensión de los entrenadores y disciplina de los jugadores ha cooperado a levantar el nivel.

PUNTOS NEGROS

También los hubo, pero fueron los menos. Entre los más resaltantes, el retiro de Unión Española, campeón de Santiago, de la competencia Erasmo López, por estar en desacuerdo con decisiones referiles y sanciones de la Asociación.

Igual manchón para la "U", por el intempestivo retiro de la Liga, no presentarse a jugar contra Santiago y enjuiciar en agria y discutida polémica a Banco del Estado y la Asociación Santiago. De rebote, quedó sin jugarse una confrontación llamativa entre la "U" y Unión Española.

Los retiros a última hora de Valparaíso en la competencia de la Liga, después de estar inscritos, y la apatía de Concepción en el mismo torneo,

La poca cooperación de dirigentes y desorganización —una de las pocas— de una competencia de divisiones inferiores realizada a fines de año por la Asociación Santiago.

Jugar campeonatos nacionales sin tableros anotadores de goles y de 30 segundos, como de control del tiempo. Falta de planificación definida y seria. En todo caso, hay comprensión y deseos de corrección, que permite vislumbrar mayores progresos y una ubicación mejor en el plano nacional e internacional de persistir en este ritmo. El número de cultores de esta actividad se lo merece **(Juan Aguad).**

Alpaca

Para ciertas personas que sólo aceptan lo mejor.

Sólo hay que verla para darse cuenta de que ALPACA es una tela resistente y lujosa. Su belleza y colorido lo dicen todo. Pero su atractivo llega mucho más allá...

Por ejemplo, su elegancia y presentación la hacen adecuada para cualquier ocasión, ya sea de mañana en la oficina o de tarde en una reunión, quien use Alpaca sentirá la seguridad de vestir en forma sobria y a la moda.

Todavía más. Alpaca es el producto textil chileno de la más alta calidad técnica, un factor muy importante que contribuye a su durabilidad, resistencia al roce e inalterable colorido.

Esto se debe al urdido de filamento continuo, de 1.050 torsiones, y a la trama —con Trevira Lana— que le permite una caída desprovista absolutamente de arrugas.

Otra cosa: insistiendo en el color, Alpaca permite siempre lograr la combinación deseada.

Sus alegres colores pastel o sus sobrios tonos oscuros satisfacen la imaginación más fértil.

En otras palabras, Alpaca reúne lujo y los atributos de una tela de gran funcionalidad: Todo chileno exigente solo acepta ahora lo mejor de ambas cosas.

Visite al distribuidor más cercano de Sedamar, y quede convencido con una demostración.

Sedamar
es mucho mejor

viña del mar ..
valparaíso / etchevers y 14 norte 757
santiago .
vicuña mackena 846
rancagua .
san martín 431
antofagasta .
orella 759

...y en las mejores tiendas de confecciones del país

MERCADOTECNIA

JAIME FILLOL

MARTIN VARGAS

MARIO SOTO

LOS 10 DEL AÑ

CADA acontecimiento tiene sus actores. En nota especial repasamos los grandes itos-1975; pues bien, de cada uno de ellos fluye un nombre. En casa y a través del cable estuvimos preocupados de la actuación de nuestros tenistas en las Copa Davis, y en sus actuaciones en los grandes premios; a través de Unión Española, la Copa Libertadores fijó nuestra atención en las canchas de América; los Juegos Panamericanos, desilusionantes y todo, nos hicieron estar pendientes de nuestros representantes; una interesante temporada de boxeo profesional —cuyo balance haremos próximamente— culminó con una explosión de júbilo; en conspicuos jardines de saltos los equitadores chilenos confirmaron su escuela y su alta capacidad; competencias internas destacaron valores que surgen pujantes a la hora de encasillarlos en una galería de estrellas.

Estos son, a nuestro juicio, los 10 deportistas chilenos más destacados del año:

1.— JAIME FILLOL (Porque no sólo fue pilar del equipo de Chile a la Copa Davis, que eliminó a Brasil y a Sudáfrica, sino porque configuró su mejor campaña entre la élite del tenis mundial. Fillol estuvo disputando hasta el último momento su incorporación al Master, como consecuencia de su actuación en el Grand Prix).

2.— MARTIN VARGAS (El boxeador profesional que más satisfacciones dio en el rudo oficio. El más activo: 9 combates, culminando con la obtención del título Sudamericano de los pesos moscas, ya al final del ejercicio).

3.— MARIO SOTO (Nos parece el futbolista profesional de más elevado rendimiento tanto en la competencia local como en los compromisos internacionales de su club, por la Copa de los Libertadores).

4.— RENE VARAS (El mayor de la Escuela de Carabineros fue un coleccionista de escarapelas. El equitador número uno de Chile respondió plenamente a su alta categoría tanto en los jardines nacionales como extranjeros, culminando una temporada excepcional con su impresionante serie de triunfos en Montevideo).

5.— FERNANDO VERA (En Europa, en los Juegos Panamericanos de México —una de las medallas de bronce de Chile— y en las competencias locales confirmó su categoría de ciclista versátil y completo).

6.— PATRICIO CORNEJO (A la hora de defender los prestigios del tenis chileno, el compañero de Jaime Fillol demostró su clase, su garra, aquello interior tan difícil de definir que hace superarse al deportista. Con excepción de aquella final con Suecia —tan anormal—, Cornejo fue el hombre en quien siempre pudo confiarse y que nunca falló).

7.— ALEJANDRA RAMOS (Una estrella del futuro que ya es presente. La atleta chilena de mejor figuración internacional con su triunfo en el Su-

ALEJANDRA RAMOS

RENE VARAS

FERNANDO VERA

PATRICIO CORNEJO

damericano de Adultos de Río de Janeiro).

8.— IVAN CORRAL (Tenido por

fuerte pegador, el pugilista amateur de San Antonio dio un título sudamericano a Chile en el torneo continental extraordinario de Montevideo sobre la base de su hábil boxeo).

9.— LEYLA MUSALEM (La gentil tenista del club Palestino alcanzó su máxima expresión en los Juegos Panamericanos y fue ganadora de una

de las pocas medallas que se trajo Chile).

10.— MANUEL HERRERA (El número uno del básquetbol chileno en la temporada; en torno al certero encestador talquino giró el poderío de los equipos que integró: de clubes, asociaciones y selecciones).

IVAN CORRAL

LEYLA MUSALEM

MANUEL HERRERA

MIGAJAS

POR JUMAR

EN LA cena anual de Palestino a la prensa deportiva, la emoción subió a los ojos cuando se proclamó a Luis Alberto Gasc como premio "Amador Yarur" 1975. El reconocimiento al

ELIAS FIGUEROA: Otro ejemplo de solidaridad.

colega fallecido en acto de servicio provocó una réplica de profundo contenido humano en los asistentes. Pese a todo, no faltaron después algunas salidas chispeantes para paliar la tristeza.

Octavio Sufán —tradicional maestro de ceremonias— señaló que había enviado su excusa un gran amigo de Chile, refiriéndose a Luis Eduardo Gianelli, gentil colega viñamarino. Fue entonces cuando Pancho Alsina expresó su sorpresa:

—¡Qué raro!... ¡Yo creí que era Ramón Barreto...!

ENRIQUE ATAL no estuvo presente por encontrarse en México ultimando los detalles de la transferencia de Manuel Rojas. Pero a los postres se leyó un cable del viajero en que adhería a la fiesta con un texto bastante largo. Juan Aguad reaccionó en el acto:

—¡Después de ese cable no hay duda que ya cobró el pase de Rojitas...!

MUCHOS SOCIOS de Palestino, sin embargo, manifestaron esa noche su preocupación por la liguilla.

—¿Por qué? —fue la pregunta periodística.

—Porque con tantas vacaciones a lo mejor llegamos faltos de fútbol...

SIEMPRE SE HA dicho que los niños representan el mejor índice de popularidad. Los cabros de "Barrabases" tuvieron su festival la semana pasada con miras a crear la colonia veraniega que les permita pasar unos días de vacaciones en la playa. Unión les cedió Santa Laura y hubo partidos a destajo, con artistas, entrenadores, dirigentes y periodistas. También fueron premiadas varias figuras del ambiente, encabezadas por Elías Figueroa. Pero el más feliz era Raúl Prado. Porque lo designaron el mejor relator. Y según Raúl la voz de los niños es infalible...

LOS MUCHACHOS de "Barrabases" no lo podían creer.

Fueron sus dirigentes a Villa Alemana a preguntarle a Elías Figueroa si podía venir a la fiesta y la respuesta del astro fue inmediata. ¡Voy!

Don Elías es así...

MEDIODIA en el centro de Santiago.

El calor es intenso y por si fuera poco se declara un incendio frente al Banco de Chile. Las bombas llegan prestamente y se ubican con su material en Ahumada y Agustinas. Salen algunos parroquianos del Crillon a ver qué pasa y don Claudio Vicuña, antiguo dirigente de Green Cross, se tropieza con un amigo entre grifos y mangueras:

—¡Qué es lo que ocurre, mi viejo...!

—Nada, hombre. Teníamos una discusión muy encendida y llamamos a los bomberos...

ENCONTRAMOS a Carlos Robles y José Luis Silva después de una manifestación.

—¿Dónde va, Carlitos?

—Para arriba, a Vitacura...

—Caramba que hemos progresado...

—No se engañen. El que vive en Vitacura es José Luis. Y el que lo lleva en auto soy yo...

RIVER PLATE les tapó la boca a todos en Buenos Aires.

Campeón de los dos torneos. Amo absoluto del fútbol argentino. Gran año para la gente de Núñez. Se acabó ese asuntito del pan dulce... Así se burlaban los rivales de River. Porque aunque fuese puntero durante todo el campeonato, siempre se lo comían a fin de año...

EN NUESTRO número anterior publicamos el foto-test en que Fouilloux derrota a Pacheco desde los doce pasos en un partido de definición con la "U". Fueron dos finales tremendas —allá por el 61— y una de ellas controlada por el árbitro peruano Alberto Tejada como una garantía de neutralidad. Pero el ritmo endemoniado del pleito jugó una mala pasada al pito del Rímac y en pleno segundo tiempo sufrió un profundo desgarro. Cuando entraron los ayudantes a auxiliarlo alguien insinuó que se pusiera una muslera.

—¿Muslera?... No, hermano. Lo que necesito es una muleta...

UNION Y O'Higgins frente a frente.

Choque entre puntero y colista. Uno y otro precisaban los puntos con distinta ansiedad. Tal vez por eso se pensaba en cierto equilibrio. La desesperación puede provocar cualquier cosa. La sanción a Ramonda, sin embargo, determinó una situación que ahondó la diferencia. En el arco de Unión, Leopoldo Vallejos, el arquero de Chile en Berlín. En el arco de O'Higgins, el juvenil Quiroz, que no tiene tres partidos en Primera División...

SE HA INSISTIDO tanto que el fútbol ha vuelto a la Edad Media con los últimos acuerdos, que en el próximo campeonato los partidos más importantes van a ser de capa y espada...

FILLOL Y CORNEJO tuvieron un gesto hermoso al dictar una clase televisada a un grupo de pequeñuelos que desean prosperar en el tenis. Emocionó ver a los astros de la Copa Davis junto a los niños. El padre de uno de ellos tuvo una reflexión muy espontánea:

—Es el mejor triunfo de Jaime y Pato en el año...

ACTO SEGUIDO, Fillol y Cornejo brindaron un set para el público. Ganó Cornejo —que jugó muy bien— por seis a cuatro. Rumbo a los camarines, un amigo le dijo en voz alta:

—Oye, Pato... Que te anoten estos puntos para el Grand Prix...

ROLANDO MOLINA, el timonel del fútbol de la "U", señaló al ser requerido en torno al problema de la libertad de acción, que proponía un debate público, porque el único diario ECUANIME había sido el que lo entrevistaba. Y para responder con la misma ecuanimidad propuso que el foro tuviera lugar en el Canal 9....., que es el canal de la "U"...

PATRICIO CORNEJO: 6-4 a Jaime Fillol.

La Copa Davis:

SUECIA ENTRO A LA HISTORIA

UN fin de año feliz para el deporte sueco. Por primera vez sus tenistas ganan la Copa Davis, símbolo extraoficial de la supremacía mundial del tenis por equipos nacionales. Por primera vez también dos países europeos llegaron a definir la posesión de la "ensaladera de plata", que desde su institución había sido patrimonio fundamentalmente de Estados Unidos y Australia, con interrupciones de Gran Bretaña, Francia y el curioso caso de Sudáfrica, que se la llevó en 1974, por W. O., por desestimiento de India.

Suecia no vivía días de tanto fervor deportivo desde 1959, cuando Ingemar Johansson derrotó a Floyd Patterson y se coronó campeón del mundo de todos los pesos. Bjorn Borg y Ove Bengtsson brindaron a sus compatriotas esta satisfacción a la que alguna vez se aproximó, cuando estaba en el pináculo de su carrera, Sven Davisson acompañado de Ulf Schmidt.

Especial importancia ha tenido el éxito para el rubio Borg. Había quedado desacreditado ante su público, después del Torneo de Maestros —que ganó sorpresivamente Illie Nastase—, y sólo una victoria como ésta podía rehabilitarlo. El número 1 de Suecia completó 19 triunfos consecutivos en defensa de su país en la Davis.

Para la historia, recordemos que Bjorn Borg venció esta vez a Jiri Hrebec —el número dos de Checoslovaquia— 6-1, 6-3 y 6-0 y a Jan Kodes —el número uno— 6-4, 6-2 y 6-2; Ove Bengtsson perdió sus dos singles, con Kodes, 6-4, 2-6, 5-7 y 4-6, y con Hrebec, 6-1, 3-6, 1-6 y 4-6. El doble de Borg-Bengtsson superó al de Kodes-Zednik, 6-4, 6-4 y 6-4.

En 24 oportunidades la ensaladera se ha ido a EE. UU., en 23 a Australia, en 9 a Inglaterra, en 6 a Francia y en una a Sudáfrica.

Estos han sido los ganadores del famoso y codiciado trofeo.

BJORN BORG, el hombre que desequilibró el partido frente a Checoslovaquia. Y su principal arma fue justamente ésta: su revés a dos manos.

LA RAQUETA número uno checa, Jan Kodes, ya sumamente cansado en el tercer set contra Borg. El 3-2 final fue un resultado justo y que premió al mejor.

1900 — ESTADOS UNIDOS
1902 — ESTADOS UNIDOS
1903 — GRAN BRETAÑA
1904 — GRAN BRETAÑA
1905 — GRAN BRETAÑA
1906 — GRAN BRETAÑA
1907 — AUSTRALIA
1908 — AUSTRALIA
1909 — AUSTRALIA
1910 — NO DISPUTADA
1911 — AUSTRALIA
1912 — GRAN BRETAÑA
1912 — ESTADOS UNIDOS
1914 — AUSTRALIA
1919 — AUSTRALIA
1920 — ESTADOS UNIDOS
1921 — ESTADOS UNIDOS
1922 — ESTADOS UNIDOS
1923 — ESTADOS UNIDOS
1924 — ESTADOS UNIDOS
1925 — ESTADOS UNIDOS
1926 — ESTADOS UNIDOS
1927 — FRANCIA
1928 — FRANCIA
1929 — FRANCIA
1930 — FRANCIA
1931 — FRANCIA
1932 — FRANCIA
1933 — GRAN BRETAÑA
1934 — GRAN BRETAÑA
1935 — GRAN BRETAÑA
1936 — GRAN BRETAÑA
1937 — ESTADOS UNIDOS
1938 — ESTADOS UNIDOS
1939 — AUSTRALIA
1946 — ESTADOS UNIDOS
1947 — ESTADOS UNIDOS
1948 — ESTADOS UNIDOS
1948 — ESTADOS UNIDOS
1949 — ESTADOS UNIDOS
1950 — AUSTRALIA
1951 — AUSTRALIA
1952 — AUSTRALIA
1953 — AUSTRALIA
1954 — ESTADOS UNIDOS
1955 — AUSTRALIA
1956 — AUSTRALIA
1957 — AUSTRALIA
1958 — ESTADOS UNIDOS
1959 — AUSTRALIA
1960 — AUSTRALIA
1961 — AUSTRALIA
1962 — AUSTRALIA
1963 — ESTADOS UNIDOS
1964 — AUSTRALIA
1965 — AUSTRALIA
1966 — AUSTRALIA
1967 — AUSTRALIA
1968 — ESTADOS UNIDOS
1969 — ESTADOS UNIDOS
1970 — ESTADOS UNIDOS
1971 — ESTADOS UNIDOS
1972 — ESTADOS UNIDOS
1973 — AUSTRALIA
1974 — SUDAFRICA

NO DISPUTADA: 1901, 1915-18, 1940-45.

Nuevo ídolo en Francia

DZAJIC SUPERSTAR

DESDE QUE se fue Gento, Dragan Dzajic es el mejor puntero izquierdo europeo. Idolo en Yugoslavia, respetado en Europa y ahora el regalón de Francia.

TIENE 29 años. Se enroló este año al Bastia francés y en sus dos primeros partidos marcó cinco goles. No habla francés, pero con la izquierda hace cualquier maravilla.

Su nombre es Dragan Dzajic; y cuando la prensa gala se refiere a él, jamás dejan de anteponerle la sigla SUPERSTAR.

Francia entera le respeta y le quiere porque es de esos hombres que enseñan dondequiera que vayan.

Querido, a pesar de que reside en una isla más cerca de Roma que de la Ciudad Luz. Un contrasentido, pero el hecho es que este yugoslavo, ídolo en su país, antes de cumplir los 30 (algo inusitado en los países de la Europa Oriental) se ha venido a Córcega, precisamente al puerto de Bastia, donde un modesto equipo de Primera División trata de aguarles el pastel cada año al Olimpique, al Saint-Etienne, al Paris Saint-Germain, al Reims, y a todos los que ostentan patente de grandes.

Con Dzajic, el handicap de conseguirlo les ha subido al doble.

LA VERDAD es que le vimos tres o cuatro veces; dos con la casaquilla de la Estrella Roja y dos con la del Resto de Europa, para despedir a Seeler y homenajear a Eusebio. En directo contra el Real Madrid y por la pantalla chica contra el Benfica, el Hamourgo y el ALETI. (Aparte de la WM 74).

Fue antes del mundial alemán cuando nadie creía que podría salir de Yugoslavia antes de los 30 años. El mejor puntero izquierdo europeo tras la retirada de Paco Gento, lo que sólo le discutió George Best, hoy finalizando tristemente su carrera en un equipo de Tercera División en Inglaterra.

A Dzajic lo han comparado con muchos. Pero Dzajic es Dzajic. Un hombre que igual juega a estadio lleno en Belgrado que ante los cinco mil que llenan el Cesari de Bastia. Vistoso, pero efectivo; con la alegría sudamericana, pero con la seriedad europea.

A los 20 años capitán en su club. Desde los 18 en la selección. 550 partidos con la Estrella Roja; 78 para la selección nacional.

En yugoslavo, Dragan —su nombre de pila— significa "querido". Y Bastia se lo ha tomado en serio. Para los corsos (¡que se las traen!), sencillamente es "chéri Dzajic". Lo de SUPERSTAR se lo dejan con encogida de hombros a los "continentales".

EUROPA VIVE la época de los yugoslavos. Y la verdad sea dicha, están triunfando en todos los frentes. Oblack, en Alemania; Durkovic, Karasi (en el equipo de Prieto) y Katalaniski, en Francia. Miljanic con una flamante DT en el pecho a cargo del Real Madrid. Aparte de los menos renombrados, que han inundado el resto de los países de Europa occidental.

Todos se han ido a cuadros poderosos.

Dzajic vive en el pequeño hotel "Chez Walter", en Casamozza, a 15 kilómetros de Bastia. La mitad del día en la piscina y el resto en la cancha del Césari, ¡ah, y por las noches dándole los últimos toques a su memoria de Ingeniero Comercial!

Espera llevar luego a sus padres y confía en que pronto Jules Filippe, el presidente del club, le dé el auto para conocer mejor Córcega. No provoca problemas y se siente a gusto en la isla. Pero todos saben que fácilmente podría estar en Roma, París, Madrid. Tanto el Real, el Atlético y el Bayern le hicieron suculentas ofertas. Pero se ha venido al Mediterráneo...

¡Que es como si Rivelino se viniera a Viña del Mar!

SALIO DEL Estrella Roja por una sola razón: al cuadro se le desmanteló y él pensó que también debía partir. Se fueron los mejores. Incluso Miljanic. El cuadro de Belgrado, reconociendo sus servicios, le dio el pase. La cifra alcanzó al millón doscientos mil dólares. Se está pagando de a poco, y él sueño por ahora es llegar a una de las copas europeas y partir a los torneos de verano españoles. Si esto se cumple en dos años, Dzajic habrá sido cancelado. Y con creces.

Mientras tanto, tiene asombrado a Francia, y eso que aparece sólo cada quince días por el continente y apenas una vez por temporada toca el césped del Parc de Princes.

Dzajic a los 29 años sigue siendo un ejemplar profesional. Con el mismo ímpetu de cuando a los dieciocho debutó por la selección yugoslava, y ahora con los estudios de Economía y el futuro título de entrenador.

Para los corsos, la isla ya no sólo será recordada por ser la cuna del gran Bonaparte, sino también como la tierra que vio los últimos años del actual mejor puntero izquierdo europeo: Dragan "Superstar" Dzajic.

(Cecil Vargas)

PROBLEMAS DE UN ENTRENADOR CAMPEON

DESPUES de 18 años, River Plate ha vuelto a saborear el título del fútbol argentino, y esta vez por partida doble: Campeón del Metropolitano y del Nacional. Será un tema para un comentario largo. Por ahora, refirámonos a un hecho curioso: Angel Labruna, el DT de los "millonarios" había anunciado que su permanencia en el cargo dependería del resultado de las elecciones de directiva del club. El actual presidente, Aragón Cabrera, estaba siendo objeto de una enconada campaña para apartarlo del club. Un movimiento de la fracción "Mar 25" estaba encaminado a ese objetivo y había empezado por hacer objeto de sus ataques al entrenador. "Mi contrato con River vence el 31 de diciembre —dijo Labruna—, pero sólo me quedo si se renueva el mandato de Aragón Cabrera. Me gustan las cosas limpias, derechas, y los adversarios del presidente de la fracción 'Mar 25' han echado mano a recursos deleznables. Abusaron hasta de la agresión. ¡Qué habría ocurrido si el equipo hubiese andado mal! Ellos (los de 'Mar 25') parecen buscar sólo la desintegración, el desprestigio de River en un momento cumbre en casi 20 años. ¿Qué pretenden? ¿Adónde quieren ir? Con gente así no pensaría un minuto para tomar mi decisión..."

No fue necesario que Labruna lo pensara. El, con su campaña, salvó la candidatura de Aragón Cabrera, reelegido presidente de River.

ANGEL LABRUNA

Roland Matthes:

ADIÓS A LOS 25

ROLAND Matthes, el muchacho que asombró al mundo durante ocho años con sus 100 y 200 espalda.

LA historia es vieja.

En la natación las estrellas se apagan temprano. Los niños genios difícilmente logran sobrepasar los 25.

Hoy, uno más de los grandes monstruos ha iniciado su etapa de decadencia. Roland Matthes, considerado el mejor espaldista de todas las épocas, rey de los 100 y 200 m. desde 1963, cuando recién contaba con 13 años, desde hace un año venía dando muestras de una baja que en la natación comienza temprano.

Ya para el encuentro Alemania Oriental-USA en Concord, en septiembre del 74, se produjo el primer toque de alerta. Fue derrotado en los 200 m. espalda por el norteamericano John Naber.

Una derrota que no había conocido en los últimos ocho años, precisamente desde 1967, pocos meses antes de las Olimpíadas de México.

Tras dos Olimpíadas, un Mundial, varias Copas de Europa y Campeonatos del Viejo Continente vino a conocer la derrota en 1974.

Después vino la de los Mundiales de Cali, ante el húngaro Zoltán Verraszto, y hace algunos días, en "casa", ante su compatriota Michael Tauber, por el Campeonato de Clubes. Y la caída fue en los 200 m. espalda (2.11.72 contra 2.11.41 de Tauber).

En los 100 m. aún mantiene la clase, aunque a duras penas, pues sólo pudo aventajar a Lutz Wanja en 6 centésimas.

Montreal está cada vez más lejano.

En Cali anunció su retiro, pero la Federación de la DDR quiere que esté presente en la posta de 4x100 que competirá en Canadá.

A costas de una imagen que en números se ha ido deteriorando poco a poco.

Un muchacho de 25 abriles y con 12 años de oficio. Un profesional —aunque allá se diga lo contrario— que aún mantiene sus récords de 56.30 y 2.01.87 para los 100 y 200 metros desde 1972 y 1973, respectivamente.

Una trayectoria que le llevó a 15 marcas mundiales.

Nació un 17 de noviembre de 1950 en Poessneck (Alemania Oriental), mide 1,90 y pesa 75 kilos. Estudia para profesor de Educación Física, y su entrenador es Marliess Grohe.

Montreal le espera a menos de un año, pero él sabe que su reinado ya comenzó a declinar desde hace catorce meses.

Despedida a los 25. ¡Caramba con las ironías de la vida!

(Cecil Vargas.)

SU CURRICULUM

1963: (trece años de edad) 100 metros espalda 1'23"9).
1963: 200 metros espaldas (3'01"2).
1964: 100 metros espalda (1'10"2).
1964: 200 metros espalda (2'44"8).
1965: 100 metros espalda (1'03"6).
1965: 200 metros espalda (2'25"5).
1966: 100 metros espalda (58"4).
1966: 200 metros espalda (2'18"6).
1967: 100 metros espalda (58"0).
1967: 200 metros espalda (2'07"8).
1968: 100 metros espalda (58"7), campeón olímpico.
1968: 200 metros espalda (2'09"6), campeón olímpico.
1969: 100 metros espalda (campeón de Europa en Wurzburg).
1969: 200 metros espalda.
1970: 100 metros espalda (campeón de Europa).
1970: 200 metros espalda (campeón de Europa).
1970: 4x100 metros estilo (campeón de Europa).
1971: 100 metros espalda (campeón de Europa).
1971: 200 metros espalda (campeón de Europa).
1972: 100 metros espalda (56"20).
1972: 200 metros espalda (2'02"82), campeón olímpico.
1973: 100 metros espalda (campeón mundial).
1973: 200 metros espalda (campeón mundial).
1974: 100 metros espalda (58"21).
1974: 200 metros espalda (2'04"62), campeón de Europa.
1975: 100 metros espalda (58"15), campeón mundial.
1975: 200 metros espalda (2'07"09), 4.° clasificado en el mundo.

MUHAMMAD ALI: Trata de convencer a sus amigos que el belga Coopmans es un rival difícil...

Ali-Coopmans:

UN COMBATE RIDICULO

PARA la prensa francesa es un verdadero escándalo. Y no dejan de tener razón, porque Jean-Pierre Coopmans, el campeón de los belgas en la categoría máxima, es muy poco lo que tiene que hacer frente a Muhammad Ali, estando de por medio la corona.

Para "France Soir" es un muchacho belga al que apenas se le conoce en su barrio, y que un combate frente al norteamericano sólo sería burla para una categoría que en el pasado tuvo tan eximios boxeadores.

La verdad es que Coopmans es un marmolero que vive en Ingelmunster, en el nordeste rural de Bélgica, y en los círculos boxísticos belgas se le conoce por el "León de Flandes", 27 peleas como profesional, 24 victorias y tres derrotas. Un currículum que ni siquiera le alcanza para ser conocido en el resto del Viejo Continente.

Su último combate fue hace tres meses ante un tal Odubutu, procedente de Zaire y radicado en Luxemburgo. Triunfo mediocre ante un adversario aun más desconocido que él, y por decisión del árbitro en el octavo round.

Un combate que en vez de elevar su currículum lo hace más payasesco...

Todavía se ignora cómo se llevó a cabo el tejemaneje para concertar la pelea con Ali, que por lo demás cuenta ya con dos prohibiciones oficiales: La Federación Belga y la Unión Europea de Boxeo (UEB), quienes estiman que el belga ni siquiera está considerado en el ranking mundial para sostener un combate con el actual titular de la categoría.

Pero por otro lado, Karel de Jaegher, su apoderado, después de una primera acatación de la orden se ha lanzado con bombos y platillos, aduciendo que la pelea se llevará a cabo. Incluso se ha hablado de Puerto Rico o alguna ciudad de Estados Unidos, bajo la promoción de Don King. Hoy o mañana deben llegar apoderado y pupilo a USA para intervenir con Ali en una conferencia de prensa.

En cuanto a la Asociación Mundial de Boxeo y la reglamentación al respecto, ella dispone que el campeón mundial de los pesados debe poner en juego su título ante el primer desafiante dentro de los doce meses después de haber combatido con el anterior número uno. Ali lo hizo el primero de octubre del año pasado en Manila, cuando noqueó a Frazier, pero el Consejo Mundial de Boxeo no reconoció el combate del 24 de marzo pasado frente a Wepner, NO ESCALAFONADO. Sin embargo, para la AMB, ese K.O., al decimoquinto asalto, fue reconocido como defensa de título.

La AMB por un lado, el CMB por otro. Una pelea tratada de ridícula por "France Soir" y un NO rotundo de la Federación Belga y la UEB.

Sin embargo, Coopmans sigue adelante, y para asegurar la pelea (y los dólares) ya se habla que para enero enfrentaría al británico Richard Dunn por el título vacante europeo de la máxima categoría.

Quizás así ya no lo traten de ridículo.

Reconocida la necesidad de modificar el sistema de contrataciones (libertad de acción y derivados), no puede aceptarse su aplicación inmediata.

POR UN ELEMENTAL PRINCIPIO DE JUSTICIA

PASO importante dio el Directorio 1975. El Consejo le enmendó la plana.

LA reacción no podía hacerse esperar. Quienes resultaran inmediatamente afectados —jugadores que terminaban sus contratos el 31 de diciembre o al término del campeonato y clubes que ya contaban con ellos sin tener que pagar la transferencia— tenían que clamar contra las decisiones adoptadas en el Consejo de Presidentes de Clubes. En síntesis, esas decisiones reglamentan el sistema vigente hasta el 27 de diciembre, introduciéndole fundamentales modificaciones.

Dos cosas deben quedar en claro: primero, no es el proyecto de reformas esbozado por el Directorio el que quedó aprobado. Fue el de la mayoría de los clubes, representados por sus presidentes o delegados de éstos. Segundo, la libertad de acción no se termina, sólo se prorroga. (Aunque cabe hacerse la misma pregunta que se hacen los afectados: ¿Qué seguridad tienen de que al cumplirse los nuevos plazos fijados no se vuelva a modificar el sistema, alargando una vez más la vigencia de sus contratos? ¿Quién responde que en 1978 o en 1980 tenga validez lo que se dispuso en 1976?...)

EL EFECTO DE LA REFORMA

Chile era el único país en el mundo con régimen de fútbol profesional que contemplaba la libre disposición del jugador una vez terminado su contrato. (Inglaterra acaba de aprobar el mismo procedimiento, pero ya empezaron los problemas que amenazan su aplicación.) Si las conquistas sociales involucran progreso, ésta de los futbolistas significó retroceso; de las bondades del sistema sólo usufructuarán unos pocos y las leyes deben beneficiar a todos. Quien ahora hable de "fraude" ante la nueva reglamentación debiera recordar que el primer fraude se cometió a los pocos días de haberse decretado la libertad de acción, que llevaba aparejada la eliminación de la prima por firma de contrato. (El Sindicato de futbolistas profesionales calificó siempre de desdorosa, humillante y otros términos parecidos esta prebenda; no se sabe que haya criticado de la misma manera la vulneración que se hizo de la ley, cuando se obtuvo efectivamente la libertad, pero también se recibió la prima.)

No hacemos cargo al jugador, al respecto. Fue responsabilidad del dirigente que en su afán de tener al crack en sus filas (o para negociarlo) no vaciló en torcerle la mano a la ley. Y el futbolista sólo aprovechó una oportunidad que la pintaban calva.

Según como funcionó esta "conquista social", alteró fundamentalmente la economía de los clubes y la fisonomía misma del fútbol. Dentro de la idiosincrasia propia de nuestra gente, no entra todavía como aplicable al deporte el concepto "empresa". Para el aficionado el fútbol es el fútbol, es el club, es el ídolo, es la identificación con sus colores predilectos a través de esos ídolos. ¿Cuántos adeptos ganó Universidad Católica por Sergio Livingstone y Alberto Fouilloux; la "U" por Leonel Sánchez y Carlos Campos; Palestino por Roberto Coll; Everton por René Meléndez; Colo Colo por Guillermo Subiabre, Saavedra, Olguín, Manuel Muñoz, Jorge Robledo; Unión Española por Hernán Fernández; Audax Italiano por Ascanio Cortez, el "Negro" Riveros y la "Chancha" Avilés?... Cuando ese hinchavio que sus jugadores favoritos emigraban según la duración de sus contratos se sintió desvinculado del club y terminó por desvincularse del fútbol. Conocemos muchos hinchas que seguían las competencias de cadetes y a través de ellas seguían la evolución del niño que mañana sería el astro. Con la libertad, los clubes se desinteresaron de sus viveros, aunque también al respecto se hace mucha literatura...

Conquista social y todo, era evidente de toda evidencia que había que modificar el procedimiento. En ello está de acuerdo una neta mayoría de los dirigentes, aun aquellos que, por salvar un principio, votaron contra las actuales innovaciones.

Pero a la aplicación de la nueva ley le faltó oportunidad.

No puede desconocerse unilateralmente un contrato bilateral justo en el momento en que va a entrar a funcionar una de sus cláusulas fundamentales. No puede tener validez la nueva fórmula de contratos para jugadores con quienes, hace dos años, los clubes convinieron su libertad al término de este plazo. Que se modifique, sí, porque los daños fueron mayores que los beneficios, pero para el futuro, para los contratos que se firmen a partir de ahora. Las reglas del juego no pueden cambiarse de la noche a la mañana, con aplicación inmediata y por la voluntad de una sola de las partes.

Puede ser que no signifique un gran trastorno a Unión Española, por ejemplo —y nos referimos al club hispano por ser el que más definidamente le ha dado el carácter de "empresa" al fútbol—, pagar $ 30.000 ó $ 60.000 por un jugador que contaba con tener libre de derechos, como puede ser que "el impuesto" acordado no altere grandemente los proyectos del nuevo Everton, pero es el principio el que hay que defender, es el procedimiento.

JUGADORES CADETES

"Ni tan afuera que te hieles, ni tan adentro que te quemes", dice el proverbio. Sin duda que afectaba gravemente los planes institucionales con respecto a las divisiones inferiores, la libertad de acción indiscriminada. No para todos los clubes vale por igual esta premisa, porque hay muchos que nunca hicieron nada por sus semilleros y encontraron en la libertad de acción obligatoria el justificativo para su imprevisión y su inercia. Al Wanderers de los años 40, a la Unión Española de las mismas alturas, a la Universidad de Chile de los años 50, habría afectado en mucho esa disposición, como afecta en estos momentos a Universidad Católica, a la misma Universidad de Chile, a Palestino y a algunos otros institutos que a despecho de todo siguen trabajando con la vista puesta en el futuro.

Los clubes tienen que defender a los jugadores que forman, a los que llegan de 12 años de edad y van escalando las distintas divisiones. Un muchacho que empezó en segunda infantil y que a los 17 ó 18 ya es profesional de primera división, no puede quedar en libertad absoluta a los 19 o a los 20, sin haber aportado aún un mínimo de retribución a su club. Pero tampoco es procedente la disposición que reglamenta no sólo su permanencia sino sus remuneraciones más allá de lo que es estrictamente justo.

La ley es clara al respecto: "Los elementos que provengan de divisiones inferiores firmarán su primer contrato a los 20 años (a los 17, Pelé ya era campeón del mundo y empezaba a ser el jugador mejor pagado de Santos), con duración de tres, y sueldo no inferior a un ingreso mínimo (¿cuántos clubes les pagarán por encima de eso?...). La entidad que lo haya formado podrá luego finiquitarlo, firmar un nuevo contrato profesional por dos temporadas, o si no hay acuerdo, obligarlo a firmar otro compromiso por dos años más, en que el sueldo no será inferior a dos ingresos mínimos y al término del cual el jugador quedará libre".

REESTRUCTURACION: Preocupación del directorio que presidió Francisco Fluxá.

CADETES: Los más perjudicados con la letra de las modificaciones.

Esto significa que, en el hecho, los clubes podrán retener a los jugadores formados en sus divisiones cadetes hasta los 25 años, pudiendo, durante ese tiempo, remunerarlos con dos sueldos mínimos. Si para las instituciones se había perdido el incentivo que las hiciera preocuparse de sus viveros, con esta disposición serán los muchachos los que carezcan de motivación para enrolarse en las filas cadetes, como no sea por el puro amor al fútbol...

DE PATRON A INQUILINO

Una de las lacras del fútbol profesional es el incumplimiento por parte de los clubes del pago de las remuneraciones a que se obligaron. A cada rato estamos viendo que "los jugadores del club tal presentaron reclamo ante la Asociación Central porque están impagos desde..." cualquier mes. El acuerdo del Consejo ha sido que los clubes tendrán 45 días de plazo para cancelar sueldos (un mes y medio de atraso).

El secretario de la ACF, Rafael Blanco, en conversación informal, se expresó satisfecho de esta determinación por cuanto al término de esos 45 días el jugador quedará libre de no haber recibido sus emolumentos. Le preguntamos al dinámico dirigente: "¿Usted fue empleado alguna vez? ¿Le pagaron con 45 días de atraso? Y si así hubiera ocurrido, ¿qué habría dicho usted?" Para esas preguntas el señor Blanco no tuvo respuestas...

Es que si se pretende un buen profesionalismo, aun con todas las limitaciones del medio, no se puede dar a los clubes una manga tan ancha para el cumplimiento de sus obligaciones. Por diversas razones, entrenamientos, regímenes de concentración, viajes a lo largo del país y en algunos casos al extranjero, por lo general el profesional del fútbol no hace más que eso, ésa es su fuente de entrada, su medio de vida. Y a nadie puede pedírsele que ponga caras ante el propietario de la casa, el cobrador de la luz o del gas y el almacenero, dándole una explicación que no le va a aceptar: "Le pago en 45 días más"...

CONSEJO 1975: Le faltó sentido de la oportunidad.

LOS EXTRANJEROS

La disposición que decreta que el jugador extranjero incorporado a un club de la ACF "no será nunca dueño de su pase", entendemos que cierra las fronteras. Ya no será necesario preocuparse si son muchos tres jugadores foráneos por equipo, porque la gran mayoría de éstos viene a jugar determinado número de temporadas en nuestros clubes y generalmente lo han hecho sobre la base de ser libres al término de lo convenido. Que algunos se hayan afincado definitivamente en el país no significa que deba legitimarse su eterna dependencia al club que lo contrató si no surgen interesados en pagar una transferencia.

Nos parece que no debiera haber diferencias al respecto. Los reglamentos deben ser los mismos para todos quienes ejerzan una misma función.

Estos son los motivos fundamentales que tienen convulsionado en estos momentos el ambiente del fútbol. Se impone, nos parece, una revisión de los acuerdos a que llegó el Consejo de Presidentes de Clubes, incluyendo artículos transitorios y otras modificaciones al proyecto que tenía el Directorio que preside don Eduardo Gordon Cañas y que se planteó a fines de 1974 para confirmarse la idea de que era de imperiosa necesidad legislar en septiembre de 1975.

Sigue siendo imprescindible la revisión del sistema de contrataciones y otros aspectos relacionados con él, pero habrá que tener en cuenta que lo procedente es legislar a futuro, como un elemental principio de justicia. (AVR.)

HOY

REVISTA

CONTIGO

■ 1976: EL AMOR Y OTRAS PREDICCIONES DEL HOROSCOPO CHINO

Todo lo que le espera el próximo año, según el más antiguo y famoso de los horóscopos.

■ ¿SERES DE OTROS PLANETAS EN NUESTRA PREHISTORIA?

¿Qué hay de verdad sobre esto? Interesante reportaje de ciencia-ficción.

■ APRENDA LA TECNICA DEL TEÑIDO EN DEGRADE

CONTIGO le da el secreto de una técnica de moda, que además le aportará entretención.

■ LA MUJER CHILENA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Entrevista a seis destacadas mujeres que se desempeñan en diferentes medios de comunicación.

■ MODA ASTRAL: SU MODELO, SU COLOR Y SU JOYA

Vístase de acuerdo con su signo para conseguir el éxito.

■ CONCURSO

MUJER-CONTIGO 1976.

contigo mujer

Domingo 14 de enero de 1951. Definen Everton y Unión Española:

RENE MELENDEZ SE LLEVA EL TITULO

EL MOMENTO CUMBRE
Meléndez elude a Fernández y se encamina tranquilamente hacia el gol.

***** ATILIO CREMASCHI es considerado el mejor futbolista del año en el ranking de ESTADIO. Los lugares siguientes son para Misael Escuti, René Meléndez, Félix Díaz, Salvador Biondi y Carlos R. Rojas. En los otros deportes, las mejores figuras son: Bartolomé Ortiz (automovilismo), Alberto Reyes (boxeo), Exequiel Ramírez (ciclismo), Rufino Bernedo (básquetbol), Raúl Inostroza (atletismo), Ricardo Echeverría (equitación); Guillermo Villalobos (natación), Julio Zegers (polo), Ricardo Balbiers (tenis), Fernando Araneda (boxeo amateur) y María Gallardo (básquetbol femenino).**

***** GUILLERMO VILLALOBOS bate su segundo record en tres semanas. Mejora la marca de doscientos metros libres (incólume desde 1936) con un tiempo de 2.20.8. La natación en general atraviesa por un excelente nivel.**

***** Chile obtiene el segundo lugar por equipos, detrás de Brasil, en la Corrida de San Silvestre. Gustavo Rojas, 14º, es el mejor clasificado. La prueba es para el belga Lucien Theys, luego de enconado duelo con el finlandés Vaino Koskela. Se calcula en 1.800 el número de competidores.**

DURANTE todo el año la lucha por el primer puesto la habían librado Colo Colo y Unión Española. En la penúltima fecha cambió todo: Everton —siempre tercero, pero de notable regularidad en la segunda rueda— le gana a Unión Española y le da alcance.

Y paralelamente, Colo Colo pierde la gran oportunidad de quedar solo en la punta al ser derrotado por Universidad de Chile. Y se llega a la última jornada con el siguiente cuadro: primeros, viñamarinos y rojos con 28 puntos; tercero, Colo Colo con 27. Y los tres ganan holgadamente sus compromisos: Everton abruma a Iberia en El Tranque (7x0), Unión derrota a Ferrobadminton en Santa Laura (3x1) y Colo Colo golea a Audax Italiano en el Nacional (4x1), poniendo fin a una racha adversa de cinco años frente a los verdes (los albos no le ganaban desde noviembre de 1945).

Sólo se había dilucidado el tercer puesto. Había que definir el primero. Por segunda vez en la historia de los campeonatos profesionales dos equipos igualaban el primer lugar. La anterior había sido al iniciarse la era profesional, en 1933. Esa vez, en un torneo con sólo ocho participantes y en una sola rueda, Colo Colo y Magallanes habían terminado con 12 puntos. Ahora había sido con doce equipos y en dos ruedas. Y los punteros habían sumado treinta.

Se fijó el día: domingo 14 de enero de 1951. Y el escenario: Estadio Nacional.

Y la primera sorpresa la constituyó el público. Ni Unión ni Everton eran equipos de arrastre en la capital. Se suponía que el duelo sólo mantenía el interés en la Ciudad Jardín y en los por entonces exclusivos círculos de la colonia hispana. Pero el estadio estaba lleno.

Comienza el partido. Y hay más sorpresas. Por un lado, la alineación roja, con Dunevicher (un león en el área) como puntero derecho; con Cremaschi (laborioso organizador) como ariete; con Lorca (el más efectivo de ese ataque) en funciones de creación. Por otro, el excelente nivel futbolístico. Es corriente que en partidos de tanta importancia desaparezca la calidad. Que el deseo ansioso de ganar o el exagerado miedo a perder haga que los jugadores olviden lo que saben. Pero ahora no. Los dos equipos llevan sus cargas con orden y armonía.

Y dentro del equilibrio de fuerzas es Unión Española —pese a los experimentos de Isidro Lángara, su entrenador— el que llega más.

La segunda etapa es diferente. La defensa evertoniana —invicta en los últimos cuatro compromisos— ya mostró su calidad. Espinoza, García, Barraza y Torres constituyen una barrera sólida y serena. Y ahora comienzan a lucir halves y delanteros. Hernán Fernández, arquero rojo, empieza a ser exigido cada vez con mayor frecuencia. Y el número de oportunidades de gol se va equilibrando. Si antes Espinoza se había lucido en un cabezazo de Lorca, ahora el "Nano" debe jugarse el pellejo para salvar en los pies de Lourido. Y si Cremaschi perdió por centímetros en centro de Armingol, ocurre lo mismo con Ponce en pase de Hurtado.

Cero a cero.

Exhaustos, los veintidós hombres se dan un respiro luego de noventa minutos arduos y bien jugados. También se lo da ese público tenso y nervioso. Los de Everton arguyen que pudieron ganar si Mr. Crawford hubiese sancionado ese penal tan claro contra Ponce. Los de Unión esgrimen que Lorca habría anotado el gol si el pito británico no hubiese sancionado ese **off side** inexistente.

El tiempo complementario serviría para salir de dudas.

Y a los 13', la explosión. ¡Gol de Everton! ... Quite y rechazo de Biondi ..., adelantados Ibáñez y Miranda ..., recepción de Ponce ..., pase para Lourido ..., cortada para Meléndez ..., desesperada salida del arquero. Y ahí está el nortino mostrando toda su sangre fría: detiene bruscamente su carrera, sortea con habilidad a Hernán Fernández y entra al arco con la pelota en los pies.

Después, el afán rojo y la serena espera de Everton.

El título se va por primera vez de Santiago. Y todos siguen aplaudiendo. **(J. S.)**

SINTESIS

Estadio Nacional.

Público: 42.551 personas.

Recaudación: $ 1.008.504.

Arbitro: William Crawford.

EVERTON (1): Carlos Espinoza; Juan García, Daniel Torres; Jorge Barraza, Salvador Biondi, Augusto Arenas; Fernando Hurtado, Enrique Ponce, René Meléndez, José Lourido, Guillermo Báez. ENTRENADOR: Martín García.

U. ESPAÑOLA (0): Hernán Fernández; Américo Azares, Isaac Fernández; Orlando Ibáñez, Rosamel Miranda, Valentín Beperet; José Dunevicher, Mario Lorca, Carlos R. Rojas, Atilio Cremaschi, Benito Armingol. ENTRENADOR: Isidro Lángara.

CON EL EQUIPO COMPLETO, CON LAS ANSIAS Y EL DERROCHE DE TODO, PALESTINO VOLVIO A SER EL EQUIPO QUE GANO A UNION ESPAÑOLA, EL MISMO QUE GANO LA COPA CHILE. Y CUANDO TODO ESO NO FUE SUFICIENTE, SURGIO LA FIGURA DE MANUEL ARAYA. UN 4-1 QUE PUEDE ESCRIBIR LA HISTORIA.

EL GOL DE IBAÑEZ. Hidalgo grita pidiendo el centro, Leyton se adelanta a la intercepción y el lateral decide disparar al arco. Antes de eso Aviación había tenido tres oportunidades para el empate.

EL TERCERO. Cuando Aviación insinuaba otra reacción. Messen para Hidalgo y tiro cruzado que derrota a Leyton y condena al equipo de El Bosque al penúltimo lugar de la tabla.

Aviación lo entregó todo

PERO PALESTINO YA TRABAJA PARA LA LIGUILLA

EL CUARTO. En la cancha sólo queda Palestino, porque Aviación intuye que es inútil seguir luchando. Pinto desborda a Juárez y entrega a Lueiza. Ni Muñoz ni Leyton llegan.

LAS dudas de toda una semana se disuelven en apenas diez minutos. Aviación enfrenta esta tarde al mejor Palestino: al del equipo completo, al que aplastara a Unión Española, al que ganara la Copa Chile frente a Lota Schwager en una contundente demostración de fútbol y que desde entonces pintara de vacaciones sus últimos domingos pensando sólo en la liguilla que apague su obsesión de llegar a la Copa Libertadores. Es la formación, con sus mejores jugadores, pero también el ansia, la disposición de todos, los que auguran un obstáculo que para Aviación puede tornarse insalvable. Es la marca de Araneda sobre Peredo, es la solidez de Peccoraro anticipando y ganándolas todas por arriba, es el derroche de Coppa y Fabbiani. Es, además, el temperamento de Messen, que no admite la posibilidad de la derrota, y ante un quite ilícito de Valenzuela replica con el codazo; es la agresividad de Caneo, que va a buscar el cabezazo en un corner y al fallar en su intento a cazar ese rechazo en lugar de retroceder hasta sus últimas posiciones. Y ahí se encuentra con Gerbier, que con el cuerpo cubre la pelota, y no duda un instante en realizar la barrida al pie que impida que dejen de sonar las sirenas que avisan el peligro. Ese es el rival de este equipo de Aviación, que necesita los dos puntos como el oxígeno el moribundo. El Palestino que no perdona. El que seguramente aparecerá en toda su dimensión en las noches de la liguilla.

Y ese Palestino que retorna de vacaciones es más que este Aviación de los momentos desesperados. Suyo es el balón, el control del juego, la iniciativa. A pesar de que falta esa sincronización que se llevó el descanso. A pesar de que el ritmo está lejos de ser vertiginoso. A pesar de que las reacciones están aletargadas luego de semanas alejadas de las canchas. Basta la aplicación de los cuatro del fondo, el roque casi siempre lateral de Sergio Ramírez, el trajín de Coppa, la facilidad de Messen para abrir brechas y la búsqueda incesante de Pinto e Hidalgo. En la cancha sólo hay Palestino. Aviación apenas aparece en un disparo de distancia de Gerbier que Araya atrapa sin complicaciones.

Y a los nueve comienza a escribirse en el marcador la derrota de Aviación, que ya se intuye en evidente desnivel de capacidad y recursos. Coppa mete el centro al área, Ulloa rechaza con un cabezazo defectuoso que deja el balón donde mismo, ningún defensa reacciona para completar el despeje, y Fabbiani empalma el derechazo ante un Leyton entregado desde mucho antes por la falla de sus jugadores.

Y esa ventaja, esa temprana y fácil ventaja, al cabo hace que Palestino pierda aplicación, que ya no luche como al comienzo, que ya no meta tan firme la pierna en el centro del terreno. Porque al comienzo la defensa descansó en el socorro de Fabbiani, Messen, Coppa y Sergio Ramírez, pero a partir del gol sólo tuvo de auxiliar a este último, y eso no fue suficiente para cubrir todo el ancho de la cancha. Y así Ramírez se fue quedando solo. Y por salirle a Méndez dejaba libre a Valenzuela. Y por tapar a Valenzuela posibilitaba la subida limpia de Illescas. Y la defensa empezó poco a poco a sentir las consecuencias de su solitaria contención, casi siempre diluida, casi siempre estéril. Aviación se acerca al empate que le permite soñar con la permanencia en Primera, porque en Santa Laura está perdiendo Magallanes.

Cuando no basta con la marca de Araneda, con la seguridad de Caneo, la tranquilidad de Ibáñez y la solidez de Peccoraro, para Aviación surge el obstáculo insuperable de Manuel Araya en una de sus tardes inspiradas. Bajo los tres palos, cortando centros, saliendo a los pies y achicando el ángulo, el empate de Aviación se frustra dos, tres, cuatro veces en las manos del arquero. Lo tiene Chávez, lo tiene Valenzuela, lo tiene dos veces Peredo. Pero el 1-0 que muestra el marcador se mantiene inalterable.

A los 37 minutos, el primer golpe que contribuye a achatar a Aviación. El primer aviso de que, al menos por este partido, su suerte parece echada, que es vano seguir luchando. Se va Ibáñez, Hidalgo pica al área pidiendo el centro, y Leyton se equivoca al tratar de adivinar la siguiente jugada. Se adelanta unos metros para cortar el pase, y cuando reacciona ya es tarde. Ibáñez ha desechado al centro. Prefirió tirar al arco. Y así se pone 2-0 Palestino. Frente a un Aviación que había reaccionado buscando con todo el empate, descansando en la mínima ventaja que le asegura la tarde genial de Manuel Araya y esperando el gol en la decisiva jerarquía de sus jugadores. Es un desborde de Pinto, en una jugada de Fabbiani, en el oportunismo de Hidalgo. Con Messen transitando apenas por ese sector comprendido entre el círculo central y el área grande de Leyton, pero desequilibrando con el único y calculado esfuerzo de un dribbling preciso, de un pase intencionado.

En el segundo tiempo, Carlos Contreras se la juega toda. Saca al lateral Luis Rojas e ingresa a Juárez, que tiene mayor visión para pasar al ataque. Saca a un volante (Illescas) y hace ingresar un cuarto hombre de ataque (Horno). Y a los siete se produce el último chispazo, la última jugada que da como para soñar, para mantener esperanzas de un mejor desenlace. Méndez le gana a la marca de Sergio Ramírez y mete el pase profundo, pica Peredo y a la entrada del área grande dispara a pesar de la marca de Caneo y la salida de Araya. Dos-uno y ese des-

→

ASI JUGO Palestino. Sin dar ventajas, pensando en la liguilla. Caneo, Ibáñez y Coppa encierran a Javier Méndez.

cuento es el último testimonio de que Aviación ha caído luchando, porque a partir de ese momento Palestino acelera el ritmo, vuelve a apretar la marca en el centro del terreno, y los continuos forcejeos y roces anuncian que para llegar moralmente bien a la liguilla es preciso pasar con éxito este examen. No importa quién sea el rival. No importa que su situación sea a cada momento más dramática en vista de las noticias que llegan desde Santa Laura contando el vuelco de Magallanes.

Al minuto Ramírez mete el pelotazo al hueco, Pinto le gana a Ulloa y estrella el zurdazo en el vertical. A los 63, Fabbiani dispara cruzado, la pelota vuelve a estrellarse con el vertical y la insistencia de Pedro Pinto se encuentra con la oportuna reacción de Leyton. Aviación se va hundiendo, lenta e inexorablemente, pero le queda aún fuerza para dar sus últimos y desesperados braceos. Tiro libre. Méndez desecha el tiro directo, mete el pelotazo a Peredo y Araya echa con los pies al corner. Horno desorienta a la defensa con un preciso golpe de taco, Chávez queda solo y Araya, con los pies, echa nuevamente al corner. Así mueren las dos últimas posibilidades. Araya impide el 2-2 y al poco rato Hidalgo pone las cosas 3-1.

Lo demás es mero trámite. Aviación ya presiente su fin. En Santa Laura está ganando Magallanes. Y aquí Palestino vuelve a ser el único dueño. Del balón, de la iniciativa, de las posibilidades. De todo. Hasta el final, cuando el pitazo anuncia que fue en vano luchar frente a este Palestino que no perdona si se trata de cumplir al pie de la letra sus planes, que ha vuelto a disponer de su mejor gente, que sólo tiene como objetivo ganar para llegar a la liguilla en lo mejor de su rendimiento.

Y los jugadores aún se están despidiendo en el centro del terreno cuando ya los parlantes cuentan del triunfo de Magallanes en Santa Laura. Y la despedida de Aviación, gestos ausentes y brazos arriba, parece mucho más triste y resignada. **(Eduardo Bruna. Fotos de Miguel Rubio y Leopoldo Canales.)**

LA TARDE DE ARAYA. El taco de Horno deja solo a Chávez, pero el arquero frustra el gol saliendo con el oportunismo con que lo hizo todo el partido.

LA FECHA

RESULTADOS DE LA 16ª FECHA DE LA 2ª RUEDA

Viernes 2 de enero de 1976

EVERTON 4
Martínez (36') y S. González (76', 87' y 89').

HUACHIPATO 0
Estadio Sausalito de Viña del Mar.
PUBLICO: 2.975 personas.
RECAUDACION: $ 12.390,00.
ARBITRO: Néstor Mondría.

EVERTON: Werlinger; Zúñiga, Berrio, Arriagada, Espinoza; Escudero, Martínez, López; González, Fredes, Benzi (Sorace). "E": MARTIN GARCIA.

HUACHIPATO: Kuzmanic; F. Silva, Rivero, Azócar, D. Díaz; Neira, Urrizola (M. Silva), Salinas; Cáceres, Sintas (Elissetche) y Astudillo. "E": ARMANDO TOBAR.

PALESTINO 4
Fabbiani (9'), Ibáñez (37'), Hidalgo (75') y Lueiza (87').

DEP. AVIACION 1
Peredo (52').
Estadio Nacional.
PUBLICO: 1.511 personas.
RECAUDACION: $ 4.313,00.
ARBITRO: Gastón Castro.

PALESTINO: Araya; Varas, Peccoraro, Caneo, Ibáñez; Ramírez, Coppa, Fabbiani (Lueiza); Hidalgo, Messen y Pinto. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

DEP. AVIACION: Leyton; Rojas (Juárez), Ulloa, Muñoz, Gerbier; Méndez, Illescas (Horno); Chávez, Orellana, Valenzuela y Peredo. "E": CARLOS CONTRERAS.

O'HIGGINS 2
Cuevas (65') y Vargas (88').

RANGERS 0
Estadio El Teniente de Rancagua.
PUBLICO: 6.323 personas.
RECAUDACION: $ 21.563,00.
ARBITRO: Juan Silvagno.

O'HIGGINS: Ramonda; Cruchaga, Zamorano, Campodónico, Crespo; Martínez, Ashwell, Salas; Vargas, Cuevas y Pino (González). "E": JORGE ARETIO.

RANGERS: Drago; Spicto, Ulloa, Azócar, Puchi; Rodríguez (Caltieri), V. M. Arias, Bastías; Landeros, Abate y Aravena. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

Domingo 4 de enero.

COLO COLO 1
Araneda (4').

UNION ESPAÑOLA 0
Estadio Nacional.
PUBLICO: 37.434 personas.
RECAUDACION: $ 175.738,00.
ARBITRO: Mario Lira.

COLO COLO: Nef; Galindo (García), González, L. Herrera, Edo. Herrera; Ormeño, Lara, Reyes; Araneda, Crisosto y J. C. Orellana. "E": ORLANDO ARAVENA.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; E. Escobar, Berly, Soto, A. Arias; Inostroza (Trujillo), Palacios, Gaete; Miranda, Spedaletti (Hugo Ubeda) y Véliz. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

STGO. MORNING 2
Cubilla (79') y Pizarro (90'), de penal.

DEP. CONCEPCION 0
Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 2.168 personas.
RECAUDACION: $ 8.795,00.
ARBITRO: Rafael Hormazábal.

STGO. MORNING: Godoy; Rubilar, Villalobos, Retamales, Martínez; Vega, Vidal, Quiroz; Cubilla, Pizarro y Beiruth. "E": ENRIQUE HORMAZABAL.

DEP. CONCEPCION: Osbén; G. Rodríguez, Isla, Bravo, Serrano; L. Díaz, Acevedo, Cavallieri; Distéfano, Estay y Briones. "E": GUILLERMO BAEZ.

LOTA SCHWAGER 2
Fontora (11') y Ahumada (85').

GREEN CROSS 1
Burgos (88').
Estadio Fdco. Schwager de Coronel.
PUBLICO: 2.073 personas.
RECAUDACION: $ 4.990,00.
ARBITRO: Sergio Vásquez.

LOTA SCHWAGER: Cartes; Rojas, Sepúlveda (Bascur), Azócar, López; Jara, Reyes (Arroyo), González; Ahumada, Merello y Fontora. "E": ALIECEL BELMAR.

GREEN CROSS: Espinoza; Cornejo, Magna, Núñez, Cerda; Travesani, Romero, Linaris (Sandoval); Burgos, Silva (Galluzo) y De la Barra. "E": GASTON GUEVARA.

Sábado 3 de enero.

MAGALLANES 2
Fdo. Espinoza (12' y 84').

UNIV. DE CHILE 1
Salah (10').
EXPULSADO: Seguel (UCH) (90').
Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 6.629 personas.
RECAUDACION: $ 31.331,00.
ARBITRO: Alberto Martínez.

MAGALLANES: D. Díaz; Navarro, R. Díaz, Astudillo, Aguilar; Suazo, J. Herrera, E. Arias (M. A. Arias); M. A. Herrera, Fdo. Espinoza y Fdo. Pérez. "E": DONATO HERNANDEZ.

UNIV. DE CHILE: Urzúa; Seguel, Pizarro, Pellegrini, Bigorra; V. Zelada, Cortázar, Montenegro; Hoffens, Salah (B. Muñoz) y A. Muñoz. "E": LUIS IBARRA.

DEP. LA SERENA 4
Guerrero (7', 34' y 44', el último de penal) y Toro (30').

R. ANTOFAGASTA 4
Tapia (28'), Coffone (60' y 64') y R. Rojas (84').
Estadio La Portada de La Serena.
PUBLICO: 1.903 personas.
RECAUDACION: $ 7.062,00.
ARBITRO: Manuel Alfero.

DEP. LA SERENA: Olivares; Núñez, Benavente, W. Barrera, L. Rojas; Koscina (Coopmann), Chirinos, Guerrero; J. Barrera, Gile (García) y Toro. "E": DANTE PESCE.

R. ANTOFAGASTA: R. Díaz; García, Delgado, Rivera (Pérez), Cepeda; Coffone, Vildósola, Rivas; Tapia (Araya), Rojas y Solar. "E": HERNAN CARRASCO.

DEP. NAVAL 2
J. Lara (27') y Flores (77').

S. WANDERERS 1
Riffo (29').
Estadio El Morro de Talcahuano.
PUBLICO: 2.676 personas.
RECAUDACION: $ 7.908,00.
ARBITRO: Juan Carvajal.

DEP. NAVAL: Anabalón; Pérez, Valdivia, Lobos, Aravena; Eriz, Román y Flores; Núñez (Vargas), Sepúlveda (Alvarez) y J. Lara. "E": ISAAC CARRASCO.

S. WANDERERS: Tapia; González, Gatica, Posenatto, Rivera; Solís, Mena (Rodríguez), Riffo; Santibáñez, Alvarez y Villar. "E": JOSE PEREZ.

ASI VAN

Lugar	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PL	PV	Total
1.º	UNION ESPAÑOLA	33	19	10	4	69	35	27	21	48
2.º	DEP. CONCEPCION	33	19	8	6	54	29	25	21	46
3.º	HUACHIPATO	33	18	6	9	57	38	24	18	42
4.º	GREEN CROSS	33	14	12	7	47	35	22	18	40
5.º	COLO COLO	33	16	7	10	56	42	24	15	39
6.º	LOTA SCHWAGER	33	14	9	10	43	44	25	12	37
6.º	PALESTINO	33	12	13	8	64	50	19	18	37
8.º	STGO. MORNING	33	13	7	13	58	61	21	12	33
9.º	S. WANDERERS	33	9	12	12	32	40	21	9	30
10.º	UNIV. DE CHILE	33	10	9	14	48	53	18	11	29
10.º	DEP. NAVAL	33	9	11	13	30	43	20	9	29
10.º	R. ANTOFAGASTA	33	8	13	12	59	59	18	11	29
10.º	EVERTON	33	8	13	12	54	54	19	10	29
14.º	DEP. LA SERENA	33	10	8	15	47	59	20	8	28
15.º	MAGALLANES	33	9	8	16	41	60	17	9	26
16.º	RANGERS	33	8	9	16	49	65	15	10	25
17.º	DEP. AVIACION	33	7	10	16	37	62	16	8	24
18.º	O'HIGGINS	33	7	9	17	43	59	15	8	23

MAXIMOS GOLEADORES:

26: VICTOR PIZARRO (SM).
21: Sergio González (EV).
20: Alberto Hidalgo (P).
19: Francisco Cuevas (O'H).
17: Julio Crisosto (CC).
16: Ricardo Rojas (RA).
15: Miguel Neira (H).
14: Juan C. Orellana (CC) y Fernando Espinoza (M).
13: Jaime Barrera (DLS), Enrique Graf (GC) y Julio Guerrero (DLS).
12: Luis Miranda (UE), Javier Santibáñez (SW) y Carlos Rivas (RA).
11: Raúl Briones (DC); Patricio Romero (GC) y Juan C. Abatte (R).
10: José Vásquez (RA), Fernando Cavallieri (DC), Jorge Jhones (DLS), Pedro Gallina (L Sch), Jorge Spedaletti (UE), Jorge Zelada (UCH), Pedro Pinto (P) y Miguel Landeros (R).

REAPARICION CON TRIUNFO

SE CREYO en peligro su carrera atlética luego que, producto de un asalto callejero, fue apuñalado por un maleante. Sus heridas le impidieron estar presente en los Juegos Olímpicos de México, donde era carta segura de su país para las pruebas de fondo y gran fondo. En la noche de Año Nuevo, sin embargo, todos los temores acerca de un prematuro retiro de las pistas se desvanecieron al ganar VICTOR MORA, maratonista colombiano de 32 años, la tradicional Corrida de San Silvestre. Mora aventajó a más de 200 competidores venidos de todo el mundo y estableció el tiempo de 22 minutos y 55 segundos para los 8.900 metros de la prueba, que todos los años se corre en la brasileña ciudad de Sao Paulo, mientras las campanas anuncian la llegada del nuevo año. El atleta colombiano, al ganar la prueba por tercera vez (anteriormente había vencido los años 72 y 73), iguala el record del argentino Osvaldo Suárez.

LAS RAZONES DE EMERSON

LA NOTICIA de su abandono de la scudería Lotus impactó al mundo del automovilismo. Acerca de las razones se tejieron miles de conjeturas. Ahora, a dos meses aproximadamente de su determinación, los que creen ver debajo del agua atribuyen a la actitud de EMERSON FITTIPALDI razones puramente económicas. Y tienen cifras para reforzar sus argumentos, puesto que el contrato con COPERSUCAR, poderosa industria brasileña del azúcar, significa para Fittipaldi un aumento aproximado de un 25 por ciento de sus ingresos. Se calcula que entre conducir el nuevo coche y hacer publicidad a una docena de empresas obtendrá al año la bonita suma de 2 millones 400 mil dólares. ¿Posibilidades del brasileño de tener buena figuración en el campeonato mundial de Fórmula 1 de 1976? Los entendidos afirman que son mínimas. Es difícil que los adelantos técnicos del coche fabricado íntegramente en Brasil alcancen para derrotar la probada capacidad de la Ferrari, Lotus o Mc Laren, por más que en los últimos ensayos el nuevo bólido —de color blanco— alcanzara la velocidad de 300 kilómetros por hora.

UNA BANCA QUE QUEMA

APENAS hubo finalizado el Campeonato Nacional, por una puerta salió el entrenador que no consiguió clasificar al equipo y por la otra entró el que... se espera que lo clasifique este año. Boca Juniors es en Argentina como Colo Colo en Chile. No puede darse tiempo para planes largos ni para "actuaciones decorosas". Tiene que ganar. Y como el año pasado ganó poco, ha salido Rogelio Domínguez de la banca. Allí se sentará JUAN CARLOS LORENZO, un hombre que sabe —no siempre han triunfado los hombres que saben en el fútbol—, que fue jugador en Argentina, Portugal y España, entrenador en muchísimas partes, empezando por las selecciones argentinas a las Copas del Mundo de 1962 y 1966. Su último destino fue el Unión de Santa Fe, con el que hizo buena campaña en el Metropolitano. Sus mejores éxitos los tuvo en San Lorenzo de Almagro, los mismos que la exigente hinchada boquense espera que reedite en la Bombonera.

RENUNCIA DEFINITIVA

SU NOMBRE estuvo siempre en el centro de la polémica desde que, en septiembre, el equipo chileno de la Copa Davis cayera derrotado en Baastad frente al representativo sueco en partido semifinal en un clima que desbordó los márgenes puramente deportivos. Eso, unido al término reglamentario del período al frente de la mesa directiva de la Federación Chilena de Lawn Tennis, hicieron que HERNAN BASAGOITIA y todos los personeros que lo acompañaron a través de dos años formalizaran su renuncia en una álgida sesión del Consejo de Delegados realizada la noche del 29 de diciembre. El que la asamblea respaldara a la mesa para prorrogar su mandato por otro período no sirvió de nada. Basagoitía mantuvo el carácter indeclinable de su renuncia, explicando que, por asuntos de negocios, debe trasladarse en breve a residir en Viña del Mar.

UN FRACASO INEXPLICABLE

FUE considerado uno de los mejores arqueros argentinos de todos los tiempos. En Independiente, un legítimo heredero de Fernando Bello, por su sobriedad, su colocación, su frialdad y seguridad. Hizo larga carrera en el club de Avellaneda. Fue factor determinante de la conquista de las Copas de los Libertadores, que jalonan una campaña extraordinaria. Como un premio a su dilatada y siempre competente actuación de muchos años, el club le facilitó la realización de un viejo proyecto: jugar en Europa. JOSE SANTORO fue contratado por el Hércules de Alicante hace dos temporadas.

No obstante su experiencia, su solidez, su sabiduría, todo lo que parecía que iría como anillo al dedo para triunfar en España, no pudo desplazar a Duesto, y ahora el notable guardavallas del Campeón de América, anuncia su retorno a Buenos Aires.

ROJO FINALMENTE

UNIVERSIDAD Católica alcanzó a imaginarlo en la media cancha, quitando e inventando juego junto a Olivos y, posiblemente, Eduardo Bonvallet. Sin embargo, a último momento, se repitió lo observado tantas veces en los últimos tres años: Unión Española se quedó con él. El cuadro estudiantil no alcanzó a satisfacer, con su ofrecimiento de 50 mil pesos, dos jugadores y dos partidos a beneficio, las aspiraciones del equipo quillotano, y por eso es que LEONEL GATICA, figura de San Luis durante el campeonato de Segunda División, patrón del medio campo en el equipo juvenil que resultó subcampeón en Lima y buena carta de Pedro Morales para la Preselección Olímpica, debió estampar su firma ahí en la sede de calle Carmen, aunque privadamente nunca negara el afecto que desde niño lo ligó al cuadro cruzado. Lo que pagó Unión: 60 mil pesos, el préstamo enteramente gratuito de dos jugadores y el compromiso, además, de hacerse cargo del sueldo del técnico que llegue a la banca del equipo canario.

Y NO ERA "PETARDO"

LA HINCHADA valenciana empezaba ya a gritarle "petardo" (que está entre el "tronco" y el "clavo" que se les adjudica a los futbolistas que fracasan en nuestras canchas). Había llegado con tanta fama como Cruyff y Neeskens, pero en el Valencia no embocaba una. Dijo que quería volverse a su tierra (Amsterdam) y a su club (Ayax) y hasta habló con los dirigentes para formalizar el asunto. Pero JOHNNY REP, 23, holandés, uno de los grandes valores de la selección subcampeona del mundo en Alemania, no podía fracasar. Es un valioso delantero, de gran dinámica, de poderoso remate, de amplia visión de la cancha. Era cuestión de entenderse con los demás y de que los goles salieran.

Desde la noche que el Valencia ganó a Salamanca, Rep fue en ascenso. Hoy no se le discute como uno de los pilares del Valencia, donde forma un tándem que da espectáculo y hace goles con el africano Saif Keita. Y Johnny Rep ya no piensa dejar la ciudad de las naranjas.

FITTIPALDI: Ya se saben sus razones.

GATICA: El dinero es quien decide.

MANEJE LA

Sí. La felicidad toma la forma de su vehículo cualquiera que él sea cuando Ud. es socio del AUTOMOVIL CLUB DE CHILE, que nació para servirle, dándole mucho más por menos de lo que Ud. piensa.

Felicidad es viajar con el respaldo seguro y permanente de una institución que tiene 47 años de experiencia para hacerle más gratas las horas en el volante a Ud. y a su familia.

HAGASE SOCIO Y CUENTE CON ESTAS FACILIDADES:

● Primera patente y padrón ● Inscripción del vehículo ● Renovación de Patente ● Documentos internacionales ● Servicio de grúas en todo el territorio ● Asesoría legal ● Resarcimiento (daños a tercero) ● Escuela de conductores y cursos de mecánica ● Choferes a domicilio ● Y más, mucho más.

Felicidad Vaya hoy mismo a Pedro de Valdivia 195 o solicite la visita de una promotora a los teléfonos 749516 y 749793.

AUTOMOVIL CLUB DE CHILE

Alfombra de confianza su camino

AUTOMOVIL CLUB DE CHILE

LO ABRUMO LA RESPONSABI

EL PRIMER GOL: Tres actos para una conquista con suspenso: Rodríguez ya desvió con el brazo el centro que iba a empalmar Pizarro y va a estrellarse luego con Osbén. La pelota va al travesaño. Luego, el segundo empalme de Cubilla (y ahora Rodríguez no alcanza a rechazar). Finalmente, el comienzo de la euforia blanca y el desaliento morado. 34' del segundo lapso.

DAD

CUANDO TODO SE LE PRESENTABA FAVORABLE PARA ALCANZAR LA PUNTA, DEPORTES CONCEPCION DEJO VER QUE LE FALTA OFICIO PARA DUELOS IMPORTANTES. Y TERMINO VAPULEADO POR UN EXCELENTE SANTIAGO MORNING: 2x0.

TODO se daba de acuerdo a los pronósticos: ese partido tendría que ser, de comienzo a fin —hasta que saliera el gol—, un enconado duelo de la ofensiva de Deportes Concepción y la defensa de Santiago Morning. Los penquistas no aspiraban a otra cosa que al triunfo. Y deberían buscarlo descargando todo su poderío. Los bohemios tendrían que aplicar el molde defensivo que con tanto éxito aplicaron en sus últimos partidos, aguantar hasta donde dieran las fuerzas, confiar en la capacidad y fortuna de Adán Godoy y esperar la escapada de "Pelusa" Pizarro.

Y así era hasta el minuto 5. Dueño del terreno, Concepción intentaba franquear el muro de contención mediante un arma poco empleada por los equipos chilenos: el tiro de distancia. Cuatro veces habían buscado sorprender a Godoy desde fuera del área, y en las cuatro había fallado la puntería.

Ya estaba muy claro el esquema de Santiago: Vega sobre Cavalleri, Quiroz impidiendo maniobrar a Luis Díaz, Beiruth atento a la subida de Gabriel Rodríguez, Vidal libre delante de su línea de zagueros. Allá adelante, esperando algún pase que aún no llegaba, Pizarro y Cubilla.

Y de pronto, noticias. Lo que comenzó como un murmullo, terminó con saltos en el sector de la barra visitante, con abrazos en la banca penquista, con gestos de triunfo en los jugadores morados: ¡Gol de Colo Colo en el Estadio Nacional!

Ya no era una quimera alcanzar a Unión Española. Era asunto de hacer un gol —y defenderlo a muerte, como siempre— para poder regresar a la ciudad sureña cantando y soñando con el título de campeón. A eso habían venido, precisamente: a buscar el triunfo y a rezar para que, simultáneamente, perdiera Unión. Se estaba cumpliendo la parte ajena —la más difícil—, y sólo quedaba cumplir la tarea propia.

Y por ahí comenzó el gran contrasentido: teniendo todo a su favor, Deportes Concepción no buscó el triunfo con las ansias con que debía. Fue perdiendo precisión e ideas y terminó dejándole salida al equipo que había mantenido encerrado en su área sin gran esfuerzo.

Habrá que atribuirlo a los nervios. Porque ese Concepción de Santa Laura no era el mismo que se había paseado airoso por este mismo escenario, por Pedreros y por el Nacional en toda la temporada. No había esa chispa que demuestra Estay cuando encara en línea recta hacia el área. No se advertía aporte ofensivo en los laterales. No aparecía el centro pasado —fórmula de tantos triunfos morados—, y cuando hubo uno, lo malogró el jugador que se caracteriza por lo certero en esas ocasiones: Raúl Briones. Estaba ausente el genio de Cavalleri. Y salvo Distéfano, ninguno se atrevía en el enfrentamiento individual. Cada cual buscaba salvar su responsabilidad efectuando el pase que no compromete al que lo efectúa, pero que no causa ningún daño.

Santiago Morning se había preocupado de las piezas claves —Cavalleri y Díaz, especialmente— y dejaba en absoluta libertad a otros que tendrían que aprovechar la licencia. Acevedo estaba libre. Receptor de todas las salidas de su equipo, tuvo más que nadie la pelota en su poder. Era el único con espacios. Y no se atrevió a aprovecharlos. Todo su aporte en ofensiva consistió en un par de tiros de mucha distancia. Y no era eso, exclusivamente, lo que necesitaba Concepción. Amarrado como estaba, requería de un hombre que, viniendo de atrás, desequilibrara aunque fuera por presencia. Alguien que le complicara un poco la vida a Vidal, el encargado de frustrar el paso al que lograba pasar la primera barrera de contención. Alguien que no se limitara a dar el pase, sino que buscara la devolución, y que llegara hasta el fondo. No era un despropósito pedírselo al volante de contención penquista. Mal que mal, los morados mantenían en su zona a los cuatro del fondo. Y éstos tenían que batirse solamente contra dos, generalmente servidos con muy poca precisión.

DUPLA DE QUILATES: Tal vez la mejor fórmula de ataque en el torneo: Cubilla —habilidad y talento— y Pizarro —oportunismo y visión de gol—. Bravo y Rodríguez no pueden detenerlos.

EL PENAL: Falta a Pizarro en la tercera vez que enfrentaba sin obstáculos a Osbén, sanción inmediata y servicio imparable del goleador.

LA OCASION MORADA: La única de Deportes Concepción en todo el partido. Acevedo y Estay le prepararon la entrada a Briones. Y el remate del puntero, desde cerca y en línea recta, fue a dar a las rodillas de Godoy.

La otra pieza que tuvo Concepción para desequilibrar el duelo era el lateral René Serrano. La posición de avanzada de Cubilla le dejaba terreno para buscar entrada. Y no había cancerbero para él. Ni siquiera para obstruirlo. Vega andaba detrás de Cavalleri y Rubilar no le perdía pisada a Briones. Pero en este caso no fue falta de iniciativa del lateral. Lo que ocurrió fue que no lo aprovecharon. Serrano buscó al comienzo sumarse al ataque. Pero sus arrestos no fructificaron por dos razones: primero, porque nunca lo habilitaron oportunamente; segundo, porque el sector por el que transitaba estaba copado por la tendencia de Cavalleri de buscar juego por esa punta y por la posición retrasada de Briones; de modo que si avanzaba, sólo era para ir a entregarle la pelota en los pies a uno de ellos dos.

Y así estuvo Deportes Concepción durante todo el partido. Sin arriesgar en la debida proporción y sin aprovechar las únicas facilidades que le daba el rival. Y eso justifica un resultado tan pobre a la hora del balance de sus posibilidades de gol. Dominando un período entero y buena parte del otro, los penquistas se crearon UNA ocasión clara de gol. Fue una de las pocas veces en que sus delanteros intentaron la pared a toda velocidad. Y la maniobra —limpia y espectacular— debió terminar en la red. La frustró Adán Godoy con una atajada muy propia de su estilo: lanzado con todo hacia un costado, la pelota —impulsada por Briones desde el punto penal— rebotó en sus rodillas. Fue a los 36' del primer tiempo. Ni antes ni después volvería a encontrar una situación tan favorable.

A esas alturas, Santiago Morning —atacando muy poco— ya había llegado con tanto o mayor peligro. Pizarro les había hecho pasar el primer susto a

CALZADOS
Calpany
INFANTIL
JUVENIL
COLEGIAL

EL ATAQUE PENQUISTA cifró todas sus esperanzas en centros, corners y tiros libres. Este tiro de esquina de Cavalleri dio en la parte alta del travesaño y salió. Hasta Pizarro estaba defendiendo.

os morados al ganar una pelota en el rea chica y ser trabado ilícitamente no se cobró el penal), cuando se prestaba a fusilar a Osben.

Y al terminar el primer lapso, era pinión generalizada que el cero a ceo era demasiado premio para el aspirante a campeón. Porque después de sa salvada de Godoy, fue Santiago Morning el que acaparó situaciones: izarro —definitivamente un gran jugador— fue trabado cuando ya había ludido a Osbén y se preparaba a renatar sobre el arco vacío; el propio izarro ganó un cabezazo en el área superó a Bravo e Isla— y la pelota e perdió muy cerca de un poste; el ismo Pizarro dejó en excelentes conciones de remate a Quiroz y éste ue desequilibrado cuando entraba en nea recta; Cubilla motivó la primera gran contención de Osben al tratar e sorprenderlo con un tiro muy sesado.

Y no varió el panorama después. Toa la médula la puso Santiago. Con gadores que alcanzaron ribetes briantes —Rubilar, Vega, Cubilla y Pizaor—, y con otros que estuvieron muy or encima de su nivel —Vidal, Villaobos y Beiruth—, los "bohemios" imusieron una superioridad que tardó emasiado en reflejarse en cifras y bligaron a Osbén a demostrar por ué se le considera entre los mejores queros de nuestro medio. El portero penquista realizó atajadas portentosas para evitar caídas seguras.

Era Osbén el que estaba salvando el empate. El equilibrio había desaparecido hacía mucho rato. Vega tenía inmovilizado a Cavalleri con una faena consagratoria. Quiroz se había desentendido un poco del correteo a Díaz y organizaba con mucha visión. Cubilla seguía siendo un problema para cualquiera por el sector que ocupara; hábil, inteligente, esforzado y genial en algunas maniobras. Pizarro ya no tenía que correr en diagonal, sino que los pases le llegaban al frente y dejaba al desnudo la lentitud de los centrales y su falta de flexibilidad. Beiruth ya no esperaba a Rodríguez: lo atacaba. Rubilar ya no se limitaba a quitar y apoyar: invadía territorio contrario. Y de una jugada suya nació el gol de la apertura. Ganó una vez más su duelo con Briones en su sector y vio el campo abierto. No vaciló. Corrió a toda marcha, junto a la raya lateral, y la defensa penquista no supo cómo reaccionar. La raya del área grande no significó disco pare —como ocurre generalmente con los laterales que avanzan—, sino que siguió hasta ganar la del fondo. Y desde allí efectuó el centro medio para la entrada de Pizarro por el medio. Lo iba a empalmar el piloto cuando surgió Gabriel Rodríguez y desvió la pelota intencionadamente con el brazo: no se cobró el penal. La pelota se elevó y fue a chocar en el travesaño. Y ningún morado reaccionó en el rebote. Lo empalmó Cubilla y dio en Rodríguez que estaba en la raya. Volvió la pelota a la posición del uruguayo, y esta vez no falló la volea.

Lo curioso es que no hubo reacción. Ni en la cancha ni en la banca. Los jugadores de Concepción siguieron en lo mismo que les había significado el fracaso. La dupla técnica mantuvo a los mismos hombres. Sólo quedó la búsqueda infructuosa de Distéfano, el único que se la jugó siempre. El adelantamiento de los defensas sólo sirvió para abrir las puertas a un contragolpe siempre punzante. Dos veces escapó Pizarro desde el sector central hasta enfrentar a Osbén. En una desvió. En la otra no pudo eludir al arquero (otra atajada más para su galería de aciertos). A la tercera —en el último minuto— le hicieron el penal. Y él mismo se encargó de convertirlo.

Justicia para el ganador y para el resultado. Desde las postrimerías del primer tiempo, parecía que era Santiago Morning el encargado de luchar a muerte por los puntos. Eso refleja el pundonor con que jugó y la calidad que exhibió. Deportes Concepción, en cambio, se vio abrumado por la responsabilidad. Ese gol de Colo Colo en otro estadio terminó por convertirse en una carga demasiado pesada. **(Julio Salviat. Fotos de Pedro González y Leopoldo Canales.)**

LA RAZON DEL 1-0

HA TERMINADO el partido. Colo Colo, duro, áspero, marcador, corredor sin claudicaciones, ha ganado al adversario de mejor fútbol, de mejores individualidades, de más y más claras oportunidades de gol en los 90 minutos.

Si no ganó Unión Española fue, principalmente, porque encontró oponiéndose a sus legítimos derechos al mejor Adolfo Nef que hemos visto en mucho tiempo. Un arquero que lo tuvo todo, incluso la buena estrella que deben tener los arqueros para brillar como él brilló el domingo. Las situaciones difíciles las conjuró con su experiencia, su ubicación y su arrojo; las menos difíciles, con brillo; por eso sus compañeros se han ido a su encuentro cuando sonó el silbato del árbitro y lo han estrujado en los abrazos. Todos, no obstante haber luchado por igual con entrega total, estaban íntimamente convencidos que si se mantuvo el 1-0 hasta el final fue porque en las manos de Adolfo Nef, en sus salidas oportunas, en sus voladas elásticas, quedaron las opciones del capacitado adversario.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.

Lo mejor
para los mejores

Club BAG

para los grandes deportistas

Senior

Junior

Sus diferentes modelos, resistentes, prácticos y elegantes, se adaptan a todos los deportes y se presta para todos los usos.

OTRA CREACION DE:

SAXOLINE®

Fábrica: MARIN 431 y PROVIDENCIA 2529

y en los mejores negocios del país.

Precio: $ 5. Recargo Aéreo $ 0,20.

estadio

DESCENSO:
O'Higgins condenado.
EL DRAMA SIGUE PARA
AVIACION Y MAGALLANES

LEOPOLDO VALLEJOS

UNION:
siete goles para su cuarta estrella

¡vacaciones para dos!

resultado del concurso "Koleston de Wella"

El día 22 de diciembre, en presencia del Notario Público Sr. Alvaro Bianchi, en el Salón L'étoile del Hotel Sheraton San Cristóbal, se efectuó el sorteo del Concurso "Koleston de Wella", resultando favorecidas con los 4 grandes premios las siguientes personas:

1er. PREMIO:
Srta. María Cristina Rojas Bravo, de Talca.
Con un viaje para dos a Isla de Pascua por vía aérea y 9 días de estada con todo pagado.

2.° PREMIO:
Srta. Ximena Silva Bravo, de Chillán.
Con un viaje para dos a Punta Arenas por vía aérea y 5 días de estada con todo pagado.

3er. PREMIO:
Sr. Werner Nicolai E., de Concepción.
Con un viaje para dos a Arica por vía aérea y 5 días con todo pagado.

4.° PREMIO:
Sr. Osvaldo González Olivares, de Coquimbo.
Con un viaje para dos a Coyhaique por vía aérea y 5 días con todo pagado.

¡PREMIOS CANJEABLES POR DINERO EFECTIVO!

Las personas favorecidas con los premios de consuelo recibirán una notificación por escrito indicando el premio y la forma de retirarlo.

WELLA

estadio

UNION Española Campeón por cuarta vez (1943, 1951, 1973, 1975). Palestino, Concepción, Huachipato y Green Cross a la liguilla, O'Higgins a Segunda División, Magallanes y Aviación con una chance más de permanecer en Primera. Ese fue el saldo de la trascendental última jornada del calendario del campeonato oficial 1975 del fútbol rentado.

No admite discusión ni objeción el lauro conseguido por el conjunto de Santa Laura; tiene en sus manos el mayor potencial futbolístico —en relación con su potencial económico— en estos momentos. Es más, nos parece que entre él y el segundo de la tabla hay más de los 2 puntos de diferencia que los separaron al cabo de las 34 fechas. En 1973 Unión Española ganó su título con mucha más amplia ventaja, 8 puntos sobre Colo Colo (55-47), aunque para nuestro gusto no llegara a tan alto rendimiento, como llegó ocasionalmente en el torneo recién finalizado. Mérito debe adjudicársele a Deportes Concepción, digno escolta de un digno campeón.

En cuanto a los que ganaron su participación en la liguilla, también puede decirse que fueron los que mejor defendieron esa opción. Aunque en las últimas fechas emergiera Colo Colo como un aspirante con muchas posibilidades, justo es reconocer que los méritos de Green Cross habían sido hechos a través de todo el año, y particularmente en la espléndida primera rueda que jugaron los temuquenses.

El drama de siempre en la parte baja de la tabla. Con algunas notas particularmente sugerentes, como este estadio fiscal de Talca, por ejemplo, con más de 20 mil almas empujando a la victoria a su favorito. Rangers no tuvo en todo el año respaldo ni remotamente parecido al de esta última tarde, cuando acaso se jugara la vida. Cabe preguntarse si el cuadro rojinegro habría llegado a esta aflictiva situación de última hora, a jugarse su destino en 90 minutos, de haber sido acompañado con el mismo fervor a través de toda la jornada.

O'Higgins en Segunda División —nuevamente— es de las cosas que "se veían venir". La caída del atildado y luchador cuadro celeste es la consecuencia de muchos y reiterados desatinos, demasiado tardíamente enmendados, cuando ya resultaba difícil salir del pozo al que lo habían precipitado.

Y queda la última nota para bajar el telón: la que protagonizarán mañana Magallanes y Aviación; pensamos que el conjunto de El Bosque es digno de mejor suerte, por la seriedad y modestia con que vivió esta azarosa temporada. Magallanes puede salvarse, pero si cayera, sería la resultante también de todos los desaciertos que orillearon su vida institucional el último año.

HOY

(Martes 13-1-1976 Ed. 1.692)

EVENTOS

¡Campeones! (U. Española 7, S. Morning 1) 4-10
Con el corazón en Santiago y la mente en Temuco (Aviación 3, Naval 1) 52-55
O'Higgins a Segunda... (Resto de la fecha) 56-57
Los transistores le ganaron al fútbol (Concepción 2, Lota 1) 62-65

PERSONAJES

Vivió alegremente la aventura del boxeo (Raúl Carabantes) 20-22
"Hay que cambiarle cara" (Héctor Oreste) 27-29
"Esto es un sueño" (Víctor Pizarro) 34-37

TEMAS

Un triunfo cómodo para un año difícil (Camarín de Unión) 12-13
Pensando en Recife... (Selección preolímpica) 24-26
Sólo le faltó repercusión popular (Balance del boxeo 1975) 40-43
Sin embudos ni vueltas de tortillas (Libertad de acción) 60-61

PANORAMA

Distinta respuesta (Trabajo selección de básquetbol) 14-15
El adiestramiento se muestra bien (Equitación) 14-15
Gálvez: D.L. salvador (Elecciones en Colo Colo) 15
Everton y Unión picaron antes (Contrataciones) 16-17
Así se paga en Chile (Cambio de DT en S. Morning) 16-17

INTERNACIONAL

Postales del debut de Caszely 46-47
Oleg Blokhine, el mejor de Europa (Balón de Oro 1975) 49
Un difícil 1975 (Fútbol italiano) 50
Panorama Mundial de Atletismo 51

SINTESIS

La fecha 11
Así terminaron 11

SECCIONES

Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi... 31
Díganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 45
Migajas 48
Gente 58

¡CAMPEO

NES!

Unión Española reservó lo mejor para lo y logró su cuarta estrella abrumando 7x

EL GOLAZO DE ARIAS: Fuerza, dirección, efecto. La pelota pasó lejos de Godoy, pero fue cerrándose para meterse por un ángulo. Lo que Unión necesitaba para tranquilizarse definitivamente y para derrumbar a Santiago. Minuto 12.

LA VOLEA DE GAETE: Un gol para noquear. Centro retrasado de Palacios y aparición libre del otro mediocampista, para empalmar al borde del área un derechazo furibundo. 2x0 a los 31 minutos.

despedida
a Santiago Morning.

FESTIVAL ROJO: Unión es un vendaval. Y la defensa albinegra, un desastre. Spedaletti elude y dispara, Godoy tapa a medias. Y el rebote lo conecta Véliz, que siguió toda la jugada, antes de que trabe Villalobos. 3x0 a los 32 minutos.

YA había ganado otra vez la pelota un rojo cuando sonó el pitazo. Lorenzo Cantillana, con el brazo en alto, indicaba que el partido había terminado.

Y se produjo el desbande.

Se descolgaron los hinchas hacia la cancha, se extendieron los carteles, enronquecieron las gargantas con el grito de "¡campeones!". Titulares y suplentes formaron un nudo en el centro de la cancha. Luego corrieron todos hacia el entrenador, que permanecía en su banca, lo levantaron en andas y lo llevaron también al punto central para que recibiera el homenaje del público.

Era el desahogo a la tensión de un año entero. No se estaba celebrando el triunfo y la goleada de esa tarde —aunque había motivos para ello—, sino la hazaña de lograr dos estrellas en tres años. Un título que podía contabilizarse desde comienzos de temporada, pero que en un momento dado había estado en peligro de escaparse. Sólo eso explica tanta euforia en jugadores, dirigentes e hinchas acostumbrados a los títulos.

El partido no había alcanzado a tensar los nervios de los hispanos. Había resultado demasiado fácil de comienzo a fin. La escasa incógnita duró apenas doce minutos. Hasta el gol de Arias. Y a esas alturas, de acuerdo a lo que sucedía en Concepción, los rojos incluso se podían dar el lujo de perder: Lota estaba en ventaja.

De modo que fue una tarde de solaz y de alegría para el hincha de Unión. El rival, con fama de derribador de gigantes, no apareció en ningún momento. Y había razones poderosas para que no se constituyera en rival de peligro: el estado de ánimo del entrenador (despedido sorpresivamente días antes), de Luis Cubilla (enemistado con Hormazábal a raíz de la contratación de su hermano Pedro Ramón Cubilla como nuevo DT), de Víctor Pizarro y Waldo Quiroz (comprometidos con Unión Española para defenderla en la próxima temporada).

Y no sólo eso: los últimos éxitos de Santiago Morning se debían en gran parte a la atinada disposición defensiva. El esquema era muy simple: reforzar al máximo una defensa que siempre fue débil y esperar pacientemente la posibilidad del contragolpe. Lógicamente, tenía los jugadores adecuados para ejecutar su misión. Y así le ganó a Lota Schwager, a Colo Colo y a Deportes Concepción.

El problema para Santiago Morning era que, en esta ocasión, el rival no lo iba a atacar. Para Unión Española el empate era suficiente. Y si siempre fue conservadora, no iba a arriesgar ahora el título por brindar espectáculo.

Si ninguno de los dos iba a atacar con todo, el duelo tendría que favorecer al que no cometiera errores o al que contara con mayores recursos individuales. Los dos aspectos favorecían a Unión. Hombres fogueados en la Selección nacional o en finales de la Copa Libertadores no iban a sentirse asus-

→

LA PELICULA DEL CUARTO: Véliz recibió de Berly y eludió a Martínez, pasándole la pelota por sobre la cabeza. Y ya no pudieron pararlo. En el área chica sacó el disparo. Godoy desvió en gran contención y Spedaletti pasó de largo. Pero de atrás venía Miranda... Y ya nadie puede dudar: el título es rojo. Minuto 35.

tados por un compromiso frente a Santiago Morning, por mucho que hubiese la posibilidad de un título de por medio. Mientras no estuvieran con el marcador en contra, nada ni nadie los sacaría de su tranco. Y en el otro aspecto —el de las individualidades— ninguna comparación. Los únicos elementos desequilibrantes que tienen los recoletanos (Cubilla, Quiroz y Pizarro— tenían problemas —ya señalados— que les impedían desempeñarse normalmente.

Todo eso ya estaba reflejado al momento de producirse la apertura de la cuenta. Ya se observaba que, atacando con pocos, Unión Española era muy superior. Ya se veía que tenía los hombres necesarios para descomponer al rival. Cuando Arias sacó ese latigazo de zurda que parece reservar para las grandes ocasiones (un disparo similar abrió las puertas del empate hace dos años para el título en Temuco), Spedaletti ya había llegado hasta las barbas de Godoy sin que Rubilar y Retamales pudieran detenerlo (salvó el arquero con el pie), un centro del propio Arias había cruzado frente al arco sin que nadie lo conectara y Miranda había cruzado toda la cancha dejando rivales en el camino hasta que Villalobos —el último obstáculo— recurrió al "hand" para que el alero no llegara hasta el arco. Y Santiago Morning, mientras tanto, no sabía qué hacer. Porque Unión no se adelantaba y no había posibilidad de huecos ni de pelotazos para "Pelusa" Pizarro. Porque Cubilla, buscando por todos los sectores, tenía problemas para desembarazarse de Inostroza, que siempre encontraba —además— apoyo de algún compañero para despojar de la pelota al uruguayo. Porque Venegas no podía con Machuca.

Si había alguna duda acerca de cómo reaccionaría Santiago Morning con un gol en contra (no le había ocurrido en los últimos partidos), se despejó muy pronto. Se comprobó de inmediato que esa defensa, si no está muy bien protegida, es un desastre. Con una labor soberbia de sus punteros y un notable trajín de sus mediocampistas, Unión dejó al desnudo esas deficiencias y fue estirando cifras hasta alcanzar el desusado marcador de 7x1. Para explicar el desastre no vale ni siquiera el argumento de la expulsión de Vidal: se produjo cuando los rojos ganaban ya 4x1 y estaban brindando lo mejor de su producción en todo el campeonato.

EL TOQUE DE SPEDALETTI: Arias esperaba abierto. Pero Véliz prefirió el centro suave. Y allí apareció el ariete, sorprendiendo a los zagueros y adelantándose a Godoy, para conectar suavemente. 5x1 a los 39 minutos.

Lo que dejó nocáut a Santiago fue el segundo gol: un notable sobrepique de Gaete desde el borde del área grande y en línea recta al arco, luego de recibir centro retrasado de Palacios. El tiro, violentísimo y arrastrado, dio en el vertical antes de llegar a la red. Un minuto después, a los 32' estaban 3x0. Y a los 35', 4x0.

En cuatro minutos Unión lo había decidido todo. Pero quedaban cuatro más de emociones: a los 36', el penal (gol de Pizarro); a los 38', la expulsión de Vidal, y a los 39', el quinto gol rojo.

Ahí se le debió levantar la mano al equipo rojo, dejarlos que dieran la vuelta olímpica y que celebraran como merecían. Todo lo que siguiera estaba de más.

MINUTO A MINUTO

0: Unión Española gana el sorteo y elige lado: ataca de sur a norte.

4: Spedaletti entra eludiendo en diagonal por la izquierda. Rubilar le pica los tobillos, pero el delantero sigue. Retamales también queda atrás. Remata a la entrada del área chica y con poco ángulo, y la pelota da en las piernas de Godoy.

6: Arias llega hasta el vértice del área. Su centro violento es dejado pasar por Spedaletti y nadie conecta en el otro sector.

9: Brillante jugada personal de Miranda. Parte desde su propia área eludiendo rivales a toda velocidad y cuando va a entrar al área rival Villalobos desbarata la carga con la mano.

12: GOL DE UNION ESPAÑOLA: Mano de Cubilla en medio campo recoletano, por el sector derecho. Gaete a Palacios. Este abre a la izquierda. Aparece Arias, se acomoda y —a cuatro metros del área y en diagonal saca un zurdazo violentísimo y con mucho efecto. La comba sorprende a Godoy adelantado. 1x0.

20: Primera intervención de Vallejos; controla sin problemas un cabezazo suave y de distancia de Vidal.

26: Tiro libre a favor de Unión a la entrada del área. Sirve Palacios. Tiro violento y arrastrado que se pierde junto al vertical izquierdo de Godoy cuando éste se movía hacia su derecha esperando el "chanfle".

31: GOL DE UNION ESPAÑOLA: Palacios entra libre por la derecha. Cerca de la raya de fondo ejecuta centro muy retrasado. Gaete espera libre al borde del área grande y empalma sin acomodarse. Tiro violento y arrastrado que da en el poste derecho de Godoy y llega a la red. 2x0.

32: GOL DE UNION ESPAÑOLA: Miranda habilita en profundidad a Spedaletti. El centrodelantero llega al área chica, se detiene, elude a Martínez y dispara. Godoy ataja sin retener y Véliz conecta de derecha desde cerca. 3x0.

34: Segunda intervención de Vallejos: cabezazo blando de Venegas.

35: GOL DE UNION ESPAÑOLA: Berly quita la pelota a Pizarro y habilita a Véliz. El puntero ahora por la derecha— elude con toque elegante a Martínez y se va en velocidad. Dentro del área dispara violentamente por bajo. Nuevamente Godoy sólo puede desviar. Spedaletti pasa de largo y Miranda —entrando por la izquierda— empalma en la boca del arco. 4x0.

36: GOL DE SANTIAGO MORNING: Foul de Arias a Cubilla en el área. Sirve Pizarro. Vallejos —adelantándose— contiene. Cantillana ordena repetir. Y ahora Pizarro no falla. 4x1.

38: Expulsado Vidal —que ya tenía tarjeta amarilla— por violento foul a Palacios.

39: GOL DE UNION ESPAÑOLA: Véliz escapa por la izquierda. Arias acompaña por la línea, pero prefiere el centro suave. Spedaletti se mete entre los zagueros, se adelanta a Godoy y con toque preciso lo deja con el molde. 5x1.

43: Nueva escapada de Miranda por la derecha. Centro a media altura, que empalma Véliz de "palomita". La pelota se estrella en el travesaño.

45: Arrieta reemplaza a Martínez en Santiago Morning.

52: GOL DE UNION ESPAÑOLA. Domina Santiago Morning sin inquietar a Vallejos. Arias gana en el fondo y mete el pase largo para Véliz. El puntero escapa desde sector propio. Arrieta no puede alcanzarlo. Retamales falla en el cruce. Cuando le sale Godoy, se la toca a un costado. Cuando la pelota va a entrar o a ser conectada por Miranda, Rubilar la desvía hacia las mallas. 6x1.

53: Remate de media vuelta de Pizarro. Vallejos envía al corner.

54: Palacios se florea en el área chica eludiendo a los centrales en un metro cuadrado y desvía el disparo.

58: Sorpresivo remate de distancia de Arias. Godoy envía esforzadamente al corner.

62: Palacios es derribado desde atrás en el área. No se sanciona el penal.

64: GOL DE UNION ESPAÑOLA: Miranda elude con facilidad a Rubilar y efectúa centro pasado. Lo empalma Spedaletti de cabeza. 7x1.

66: Penal de Arratia sobre Véliz. Sirve Gaete en forma arrastrada a la izquierda de Godoy. El arquero reaciona muy bien y atrapa.

71: Violento remate de distancia de Inostroza. Apurada intervención de Godoy para enviar al corner.

78: Espectacular media vuelta de Miranda: disparo violento y arrastrado. Gran salvada de Godoy, que manotea al corner.

81: Remate peligroso de Inostroza. Nueva salvada de Godoy.

86: Otra vez Inostroza rematando de distancia. Contiene bien el arquero.

87: Conato de incidente. Arrieta agrede a Spedaletti. No hay sanción para nadie.

90: Pitazo final.

AUTOGOL DE RUBILAR: Véliz hizo todo el gasto. Partió desde campo propio y llegó hasta el mismo arco. Cuando la pelota superaba a Godoy e iba a ser conectada por Miranda, la pierna del zaguero le dio rumbo definitivo: 6x1.

Pero el fútbol obliga a jugar noventa minutos.

De cualquier manera, si el partido no fue un bodrio hay que agradecérselo a Unión Española. Jugando con una seriedad desacostumbrada en equipos chilenos, lució, goleó y siguió luchando. Su gran mérito fue actuar como si estuviera en desventaja aún en momentos en que el marcador lo favorecía por seis goles. Una prueba de esa seriedad la dio al sancionarse penal a su favor. Ya estaban 7x1. Era notorio el afán de Palacios por inscribirse en el tanteo. Y todo el mundo coreó su nombre para que lo sirviera. Pero Unión tuvo un especialista durante el año: Manuel Gaete. Y ni siquiera en esas circunstancias se quiso arriesgar. El mediocampista malogró el disparo (gran tapada de Godoy), pero quedó en claro que si Unión podía hacer quince goles los hacía.

Es que los rojos —todos— jugaron como les gusta a Palacios y Véliz. Descartó el toque intrascendente y se prefirió la jugada punzante. Ninguno quiso hacer de astro, y todos fueron luminarias. Berly, que había comenzado nervioso e inseguro, terminó por anular a Pizarro; Inostroza fue paulatinamente perdiéndole el respeto a Cubilla hasta terminar ganando todas sus disputas; Machuca no descuidó nunca su sector, a pesar de que ganaba con facilidad su duelo con Venegas; Arias —aprovechando el vasto corredor descuidado por el sector derecho de Santiago— provocó siempre riesgos con sus centros y disparos; Soto estuvo en su nivel habitual, y eso es suficiente para describir su labor; y Vallejos estuvo segurísimo en sus cuatro únicas intervenciones a lo largo de todo el partido (dos cabezazos blandos, un centro y un tiro de media vuelta de Pizarro).

Y adelante, dos punteros y un centrodelantero en constante rotación, veloces, hábiles y luchadores, y dos mediocampistas llenos de ideas y de recursos, incansables en su ir y venir entre las dos áreas. Cinco hombres que le llenaron la canasta a Adán Godoy, pero que —a la vez— lo convirtieron en la mejor figura del perdedor.

No hubo lucha por parte del perdedor. Y eso hasta opacó un tanto la faena final del merecido campeón. Pero eso no era culpa de los rojos: éstos habían brindado lo mejor de sí para que no quedara ninguna duda de sus merecimientos.

Y por eso al grito ronco de la hinchada campeona, se unió el aplauso cálido de los adeptos del derrotado y del hincha imparcial.

El título había quedado en las mejores manos. **(Julio Salviat. Fotos de Miguel Rubio, Pedro González y Leopoldo Canales.)**

TERMINA LA PRODUCCION: Miranda ganó una vez más por su sector. Y tuvo tiempo para mirar y medir el centro. Por el otro lado, entró Spedaletti para conectar con frentazo ante el arco vacío. 7x1. Minuto 64.

LA FECHA

RESULTADOS DE LA 17.ª FECHA DE LA 2.ª RUEDA

Viernes 9 de enero.

UNIV. DE CHILE 2
V. Zelada (76') y Salah (78').

DEP. LA SERENA 3
J. Barrera (8' y 73') y H. Iter (44').
Estadio Nacional.
PUBLICO: 1.054 personas.
RECAUDACION: $ 2.453,00.
ARBITRO: Patricio Andrade.

UNIV. DE CHILE: Urzúa; Suárez, Pizarro, Pellegrini, Marambio (B. Muñoz); V. Zelada, Cortázar, Montenegro (A. Muñoz); Hoffens, Socías y Salah. "E": LUIS IBARRA.

DEP. LA SERENA: Melo; Chirinos, Núñez, Benavente, Rojas; Koscina, Guerrero, García (Escobar); Iter, J. Barrera y Toro. "E": DANTE PESCE.

Sábado 10 de enero.

UNION ESPAÑOLA 7
Arias (12'); Gaete (31'); Véliz (32'); Miranda (35'); Spedaletti (40' y 67') y autogol de Rubilar (SM) (52').

STGO. MORNING 1
Pizarro (37'), de penal.
EXPULSADO: Vidal (SM) (38').
PENAL ATAJADO: Adán Godoy (SM) (67') a Gaete (UE).
Estadio Nacional.
PUBLICO: 16.842 personas.
RECAUDACION: $ 79.710,00.

ARBITRO: Lorenzo Cantillana.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Berly, Soto, Arias; Palacios, Inostroza, Gaete; Miranda, Spedaletti y Véliz. "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

STGO. MORNING: A. Godoy; Rubilar, Villalobos, Retamales, Martínez (Arrieta); Vega, Vidal, Quiroz; Cubillas, Pizarro y Venegas. "E": ENRIQUE HORMAZABAL.

DEP. CONCEPCION 2
Cavallieri (18') y Briones (31').

LOTA SCHWAGER 1
Fontora (3').
Estadio Regional de Concepción.

PUBLICO: 10.633 personas.
RECAUDACION: $ 34.267,00.
ARBITRO:: Mario Lira.

DEP. CONCEPCION: Osbén; Rodríguez, Isla, Valenzuela, León; Acevedo, Distéfano (Fabres); Díaz, Estay (Urrunaga), Cavallieri y Briones. "E": GUILLERMO BAEZ.

LOTA SCHWAGER: Cartes; Rojas, Azócar, López, Jara; Arroyo (Jiménez), Melo, González; Ahumada (Gallina), Merello y Fontora. "E": ALICEL BELMAR.

R. ANTOFAGASTA 5
Rivas (24'), de penal; Vásquez (55' y 66') y R. Rojas (83' y 84').

EVERTON 3
Escudero (15' y 71') y Fredes (68').
Estadio Regional de Antofagasta.
PUBLICO: 3.029 personas.
RECAUDACION: $ 10.293,00.
ARBITRO: Pedro Araya.

REG. ANTOFAGASTA: R. Díaz; Miranda, Alvarez, Delgado, Cepeda (Pérez); Rivas, Coffone, Tapia; R. Rojas, Vásquez y Solar (Acevedo). "E": HERNAN CARRASCO.

EVERTON: Rivera; Zúñiga, Berrio, Arriagada, Espinoza; Martínez, Escudero, S. González; Fredes, López y Sorace (Navarrete). "E": MARTIN GARCIA.

Domingo 11 de enero.

S. WANDERERS 1
Patricio González (72').

O'HIGGINS 3
Vargas (60' y 78') y Héctor González (63').
Estadio Sausalito de Viña del Mar.
PUBLICO: 5.621 personas.
RECAUDACION: $ 22.741,00.
ARBITRO: Alberto Martínez.

S. WANDERERS: Tapia; Raúl González, Posenatto, Gatica, Riveros; Mena, Solís, Osorio; Santibáñez, J. Alvarez (Patricio González) y Villar. "E": JOSE PEREZ.

O'HIGGINS: Ramonda; Cruchaga, Zamorano, Campodónico, Crespo; Ashwell, Martínez, Salas; Vargas, Cuevas (Pino) y Héctor González. "E": JORGE ARETIO.

DEP. AVIACION 3
Orellana (10 y 81', éste de penal) y Chávez (68').

DEP. NAVAL 1
Lobos (12).

Estadio Nacional.
PUBLICO: 2.957 personas.
RECAUDACION: $ 8.316,00.
ARBITRO: Sergio Vásquez.

DEP AVIACION: Fournier; Suárez, Ulloa, Gerbier, Muñoz; Illescas (E. Díaz), L. Rojas, Valenzuela; Chávez, Orellana y Peredo. "E": CARLOS CONTRERAS.

DEP. NAVAL: Anabalón; E. Pérez, Lobos, Valdivia, Quiroga; Eriz Alvarez (Román), Vargas; Núñez, Florez (Sepúlveda) y Lara. "E": ISAAC CARRASCO.

RANGERS 2
Landeros (51') y Abatte (80').

COLO COLO 0

Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 17.067 personas.

RECAUDACION: $ 86.971,00.

ARBITRO: Rafael Hormazábal.

RANGERS: Drago; Spicto, Ulloa, Azócar, Puchi; V. M. Arias, H. Díaz, Bastías; Landeros, Abatte y Aravena. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

COLO COLO: Nef; García, L. Herrera, R. González, Edo. Herrera (Espinoza); Ormeño, Lara, Reyes (Mena); Araneda, Crisosto y J. C. Orellana. "E": ORLANDO ARAVENA.

HUACHIPATO 0

PALESTINO 2
Dubó (16') y Gallegos (64').
Estadio Las Higueras de Talcahuano.

PUBLICO: 1.102 personas.
RECAUDACION: $ 3.000,00.
ARBITRO: Eduardo Rojas.

HUACHIPATO: Torres; Mariangel, Alarcón, Azócar, Muñoz; Delgado, (Díaz), Aedo, Iturra; Godoy, (Cáceres), Elissetche y Echeverría. "E": ARMANDO TOBAR.

PALESTINO: Araya; Araneda, Caneo, Pecoraro, Varas; Herrera, Vásquez (Ibáñez), Lueiza (Coppa); Gallegos, Dubó y Henry. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

GREEN CROSS 4
Graf (4'); V. M. González (35') y Romero (42' y 51').

MAGALLANES 3
Edo. Espinoza (15' y 75') y Herrera (20').
Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 8.245 personas.
RECAUDACION: $ 25.567,00.
ARBITRO: Juan Silvagno.

GREEN CROSS: Bratti; Droguett Cerda, Magna, Núñez; Linaris, Rojas y F. Silva; Romero, Graf y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

MAGALLANES: D. Díaz; Aguilar, Astudillo, R. Díaz, Navarro; M. A. Herrera, J. Herrera, Suazo; E. Arias, Fdo. Pérez y Fdo. Espinoza. "E": DONATO HERNANDEZ.

ASI VAN

Lugar	Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PL	PV	Tot.
1.º	U. ESPAÑOLA	34	20	10	4	76	36	28	22	50
2.º	D. CONCEPCION	34	20	8	6	56	30	27	21	48
3.º	GREEN CROSS	34	15	12	7	51	38	24	18	42
3.º	HUACHIPATO	34	18	6	10	57	40	24	18	42
5.º	PALESTINO	34	13	13	8	66	50	19	20	39
5.º	COLO COLO	34	16	7	11	56	44	24	15	39
7.º	L. SCHWAGER	34	14	9	11	44	46	25	12	37
8.º	S. MORNING	34	13	7	14	59	68	21	12	33
9.º	R. ANTOFAGASTA	34	9	13	12	64	62	20	11	31
10.º	S. WANDERERS	34	9	12	13	33	43	21	9	30
10.º	D. LA SERENA	34	11	8	15	50	61	20	10	30
12.º	U. DE CHILE	34	10	9	15	50	56	18	11	29
12.º	EVERTON	34	8	13	12	57	59	19	10	29
12.º	DEP. NAVAL	34	9	11	14	31	46	20	9	29
15.º	RANGERS	34	9	9	16	51	65	17	10	27
16.º	MAGALLANES	34	9	8	17	44	64	17	9	26
16.º	DEP. AVIACION	34	8	10	16	38	65	18	8	26
18.º	O'HIGGINS	34	8	9	17	46	60	15	10	25

UNION ESPAÑOLA CAMPEON. DEP. CONCEPCION SUBCAMPEON.
Magallanes y Dep. Aviación deberán dirimir entre ellos su permanencia en Primera División, en partido a jugarse mañana, en el Estadio Nacional. O'Higgins desciende.

MAXIMOS GOLEADORES EN 1975:
27: VICTOR PIZARRO (SM).
21: Sergio González (EV).
20: Alberto Hidalgo (P).
19: Francisco Cuevas (O'H).
18: Ricardo Rojas (RA).
17: Julio Crisosto (CC).
16: Fernando Espinoza (M).
15: Jaime Barrera (DLS) y Miguel Neira (H).

NO FALTARON A NINGUNA FECHA: Mario Osbén (DC); Oscar Posenatto (SW); Mario Soto y Rubén Palacios (UE); Víctor Pizarro (SM); Francisco Cuevas (O'H).

En el camarín de los campeones:

"UN FINAL COMODO PARA UN AÑO MUY DURO"

SECTOR sur. Vestuario N.º 1. Aquel que lleva el nombre de Vicente "Potrerillos" Salinas. Aquel que en cosa de segundos es testigo de la acostumbrada escenografía de las tardes de victoria, de las jornadas trascendentes. El piso cruzado de cables, los micrófonos, las luces poderosas de la televisión, el ronronear de las filmadoras y la claridad súbita de los flashes interminables. Las declaraciones, las preguntas, los "fotogoles" y los abrazos. Docenas, cientos de abrazos que de tanto ir y venir van perdiendo su contenido sinceramente emocional para transformarse al cabo en un gesto rutinario, casi mecánico. Pantalones sobre la rodilla, melena desordenada, es Vallejos el primero que sufre la avalancha de felicitaciones y abrazos que le caen encima en cuanto cruza la puerta. Después Spedaletti, más atrás, Miranda.

Hasta que regresa todo el equipo. Algunos con sus camisetas. Otros, como Gaete, como Palacios, con sus torsos desnudos delatan la euforia que aún se derrama allá arriba sobre la cancha. Y entonces surge el primer grito. Es cuando la figura de Machuca se recorta a la entrada del vestuario y a despecho de su físico menguado, jinetas al brazo y rostro alegre, levanta bien alto la copa que consagra el cuarto campeonato. Y alguien, por sobre el mar de cabezas, saca a flote la primera botella de champaña estirando al máximo el brazo, el corcho vuela rebotando contra el techo y la espuma que salta logra lo que no han conseguido las palabras: que la muchedumbre que se apretuja, vocifera y suda por el calor del encierre deje libre al menos un par de metros cuadrados.

Y la copa reluciente se rebasa de champaña. Y a los gritos de "¡Unión, Unión!", "¡Campeones, campeones!", comienza a ir de dirigente en dirigente y de jugador en jugador en un brindis que posterga lo grato de toda celebración por conformar el acostumbrado símbolo de unidad y compañerismo. Antonio Arias, el "Chino", es uno de los primeros que buscan en el líquido ambarino y fresco atenuar ese calor de caldera que invade el vestuario, ese ardor que de tanto gritar se apodera de su garganta.

—La pelota iba recién buscando el arco cuando ya me di cuenta que era gol. Iba al ángulo y además tuve la impresión de que Adán Godoy estaba un poquito adelantado. Sí, tenía órdenes de don Lucho de irme arriba y tirar de distancia. Sabíamos que Santiago Morning iba a meter ocho y nueve jugadores en el área y para tranquilizarnos era preciso abrir la cuenta temprano. Después que lo conseguimos todo fue fácil.

A su lado, Mario Soto. Sin duda el mejor zaguero central del fútbol chileno; para muchos, el futbolista del año.

—Es mi primer título de campeón, pero estoy tranquilo. Nosotros pensábamos que este partido nos iba a ser muy difícil, y ya ve usted, terminado el primer tiempo ya ganábamos 4-1.

—¿Quería terminar el año con un gol? Lo vimos ir muchas veces al área de Santiago cuando Unión ya ganaba con comodidad.

—Sí, es cierto. Es que Santiago Morning tuvo tan poco ataque que en el segundo tiempo pensé que podía cerrar mi campaña inscribiéndome en el marcador. Me aproveché de las instrucciones dadas por don Lucho antes del partido, porque previendo un esquema ultradefensivo del "Chago" él nos había ordenado a los defensas pasar al ataque.

Palacios sale por fin de las piletas. No tiene tiempo de acariciar a su pequeño hijo que, sorprendido y asustado, contempla la euforia desde los brazos de un familiar. Un pequeño le pasa un lápiz, le acerca un banderín, y su amable aceptación lo condena a una interminable serie de autógrafos y dedicatorias. Al fin, ahí por el banderín vigésimo octavo, tiene tiempo para contar lo que ahora siente.

—Es una alegría inmensa, algo difícil de describir. Este es mi tercer título, porque ya antes, con Boca, había salido campeón los años 69 y 70. Dos ocasiones muy lindas, muy emotivas, como que en una dimos la vuelta en el Monumental, el estadio de River, pero como ésta ninguna. Porque el cariño de la gente es distinto, también el trato de los dirigentes, y además porque yo ya había largado el fútbol cuando se presentó la oportunidad de venir a Unión. Me costó un poco volver, no lo niego, pero no me arrepiento de todo lo que pasó si se trataba de llegar a esto.

—¿Esperaba más de Santiago Morning?

—Sí, sí, porque contra nosotros todos los equipos se juegan la vida, y Santiago fue mucho más fácil de lo que nosotros mismos pensábamos. Los mató el ritmo europeo que impusimos desde un comienzo, aquel que en la Copa Libertadores nos permitió pasarle por encima al mismo Independiente acá en Santiago.

En una tregua que le dejan los amigos, jugadores e hinchas, Abel Alonso comparte lo que dice Palacios.

—Estuve nervioso solamente el primer tiempo. Después, cuando vi que los goles iban saliendo uno tras otro y Santiago no atinaba defensa me dediqué a festejar y a hacer planes. Tendremos que llegar bien preparados esta vez a la Copa Libertadores. ¿Pizarro y Quiroz? Bueno, el "Pelusa" jugó limpio. Si no rindió más fue porque nuestra defensa no lo dejó. Con Quiroz aún no hay nada, apenas intenciones.

Al final, el mimado de los micrófonos, el personaje más requerido y felicitado: Luis Santibáñez, que también se ve asediado por los caza-autógrafos, donde se mezclan los niños y otros que dejaron de serlo hace más o menos cincuenta años.

—Señor Santibáñez, ¿por qué el triunfo de Unión Española resultó tan fácil?

—Porque tuvimos la suerte de hacer el gol temprano y ante la desventaja a

ellos no les quedó otra que abrirse para buscar el empate. Si la defensa de Santiago ha sido feble durante todo el año, con tres o cuatro goles de promedio, hay que pensar lo que sería frente a un ataque como el de Unión, que esta tarde tenía instrucciones de buscar el gol por todos los caminos, y que tuvo hombres inspirados. Los últimos éxitos de Santiago residieron en el esquema conservador que desarrollaron, metiendo en el área hasta diez jugadores y dejando para el contragolpe sólo a Pizarro. Pero ahora perdían 1-0 a los doce minutos, y para peor antes de terminar el primer tiempo ya estaban con diez jugadores.

—¿Figuras de su equipo?

—Esta tarde, Miranda, Véliz, Palacios. En el año, Mario Soto, sin ninguna duda.

Le acercan otro micrófono y ese simple gesto clausura el diálogo. Por centésima vez lo felicitan y por centésima vez él agradece. Dice que de todos los

CAMARINES: Con alegría y euforia desbordante. Con Palacios rodeado de hinchas y esa botella de champaña que se gana el primer plano.

EL PITAZO DEL árbitro es también una orden para la invasión de la cancha. De todos, de los niños y jóvenes que pugnan por quedarse con una camiseta de recuerdo. De los adultos, que por un momento también se sienten niños. Como Abel Alonso, que busca el abrazo de Luis Miranda.

TRES FIGURAS PARA UN FINAL: Mario Soto, el futbolista del año, Jorge Spedaletti, que despidió el torneo con dos goles, y Hugo Bery, que tuvo la misión de anular al goleador Víctor Pizarro.

títulos será éste el que recuerde con más afecto, porque sólo los muy apegados a Unión Española saben cuánto sacrificio costó llegar a esta tarde de euforia; que posiblemente el equipo descanse hasta el 1.º de febrero para enfrentar físicamente entero la Copa Libertadores, que es muy probable que a contar de esa fecha todo el plantel vaya a oxigenarse a la montaña para comenzar un trabajo físico ciento por ciento científico, que no sabe aún quiénes dejan el equipo, pero que sí sabe que los que llegan son Osben, Leonel Herrera, Rafael González, Leonel Gatica, Miguel Neira, Waldo Quiroz, Víctor Pizarro y Alberto Hidalgo. Que el lunes se juntan en Santa Laura para fijar el plan de trabajo, que agradece una vez más, que...

No se puede seguir escuchando. Lo arrastran hacia un rincón y le ponen por delante un lápiz y un alto de banderines. Sector sur, camarín N.º 1. Son pasadas las nueve de la noche y el vestuario aún está tapizado de cables, repleto de alegres vociferantes.

Cuando cruzamos la puerta y llegamos a la quietud del pasillo aún nos pareció escuchar la alegre explosión de un corcho champañero abandonando el gollete y terminando su raudo vuelo contra el cielo de concreto. **(Eduardo Bruna. Fotos de Pedro González y Leopoldo Canales.)**

Todos los días al almuerzo y comida

Grandes Parrilladas

Canta Gallo

CENIT

LAS CONDES ESQ.
CAMINO DE ASIS
TELEFONO 215
MARCAR 489

Jugadores y dirigentes:

DISTINTA RESPUESTA

Primera semana de entrenamiento de la preselección de básquetbol.

MIENTRAS los jugadores y técnicos de la preselección nacional de básquetbol han respondido sobre lo previsto, los dirigentes de la Federación no están cumpliendo en la medida que requiere una preparación para un S.A.

Éste es el balance de la primera semana de entrenamiento del plantel que se adiestra para participar en Medellín en los últimos días de marzo próximo.

De los 30 jugadores nominados se presentaron 19 a la primera cita en Nataniel, el lunes 5. Ellos fueron: Skoknic, Reusch, Erenchun, Somoza, Araya, Coloma y Moya, de la Universitaria; Schmidt, San Martín, Troncoso, Arizmendi, Hechenleitner y Sartori, de Santiago; M. Herrera y Toro, de Talca; Maass, de Concepción; Suárez, de Ancud; M. Rodríguez (2,00 m. 19 años), de Talcahuano, y Enrique Camponovo (16 años, 1,91 m.).

Sorprendió la aparición de los dos últimos, quienes fueron llamados en la víspera, por su juventud y condiciones, como así también la designación de Suárez, para lo que hubo necesidad de revocar una decisión negativa anterior.

Estuvieron ausentes los valdivianos Zargers, Ziegele y Rosa, quienes anunciaron no poder acudir hasta febrero; Lichnovsky, Laurido, Villella y Schulz, de Santiago; Verdejo, de Valparaíso; Moedinger, de Concepción; Novión, de la "U", y Miranda, de Punta Arenas.

Llegaron puntualmente los entrenadores Héctor Oreste, de Valparaíso, y Pérez, de Santiago, éste notificado a última hora.

Casi todo el directorio de la Federación se hizo presente. Recibió oficialmente a los jugadores el vicepresidente, Mario Iturra, y los arengó a continuación el director Raúl Mosqueira.

Mucha expectación en las dos primeras jornadas. En las tribunas, un buen número de periodistas, técnicos, jugadores y público interesado en presenciar las prácticas y que mermó en los días siguientes.

El martes se incorporó Schulz a los entrenamientos, y el miércoles lo hizo Verdejo. Los restantes aún no aparecen. La asistencia fue de 19 el primer día, 20 el martes y 18 el miércoles (no asistieron Skoknic, por un problema dental; Maass, que debió regresar a Concepción por sus estudios, y el juvenil Campovono, quien desapareció sin aviso). El jueves llegaron 17. Siguieron ausentes Skoknic, Maass, Camponovo y se agregó Suárez, por razones de trabajo.

El viernes el entrenamiento fue en la mañana, de 7.30 a 9.30 horas, y la asistencia fue la más baja: sólo 13. A los anteriores ausentes se sumaron Verdejo, por una lesión —esguince a un tobillo el día anterior—, Sartori —molestias a un tobillo—, Schmidt y Arizmendi, por problemas de trabajo.

El aporte de los jugadores es bastante bueno, pese a lo exigente del plan

Equitación

EL ADIESTRAMIENTO SE MUESTRA BIEN

SE trataba de disputar el título de campeón de Chile en la disciplina jerárquica del Adiestramiento, y en el rectángulo de campeonato de la Escuela de Caballería de Quillota se juntó el más selecto grupo de especialistas.

Impresión saliente y generalizada, se ratificó que en Adiestramiento sigue el gran deporte ecuestre chileno contando con un equipo capacitado para lucir en justas internacionales y sobresalir como siempre en el ámbito panamericano. No sólo por el desempeño de rango del campeón y su seguidor, ambos jinetes de vasta experiencia y en caballos que ya en tono internacional todavía siguen en proceso ascendente: el mayor Roberto Gómez en "Siberiano", de la Escuela Militar, y el coronel Antonio Piraíno en "Interpérrito", del Haras Nacional, sino también por los binomios del mayor Darwin Sotomayor, en "Licenciado", del Haras Nacional, y el capitán César Streit, en "Palmero", de la Escuela de Caballería, que forman un cuarteto ya en

ROBERTO GOMEZ:
Acaparador de títulos.

PRIMERA CHARLA:
Sólo fallan los dirigentes.

técnico, al hecho de que el trabajo coincide con la época de vacaciones y a la escasa o ninguna ayuda económica que se les ha prestado.

Digna de destacar la proverbial disciplina de Manuel Herrera, presente desde el inicio, sin faltar a una sesión, trabajando con más interés que nadie y sin hacer exigencia alguna.

Llamativa la asistencia y disciplina de los jugadores de la "U". A excepción de Novión, quien está en Punta Arenas, los demás han cumplido con cero falta.

Han agradado los esquemas de trabajo de los técnicos, por sus variedades esencialmente funcionales y concordantes con las ideas que sustentan.

LOS DIRIGENTES

Hay satisfacción por el aporte de jugadores y técnicos, pero empieza a preocupar la débil respuesta y paulatino declinar de los dirigentes.

Estuvieron presentes lunes y martes; después, nadie, salvo Mahana, el jueves, en circunstancias que es imprescindible la presencia permanente de un coordinador. Botones de muestra:

** El plan de trabajo presentado por los entrenadores, el primer día, aún no ha sido aprobado. Nada se sabe de gestiones para efectuar partidos amistosos dentro y fuera de casa.

** Los DT pidieron un preparador físico. Se les respondió que lo tendrían. Hasta el momento no ha aparecido.

** No hay médico designado. Verdejo se lesionó en cancha y tuvo que volver a Valparaíso sin atención. Sartori ha tenido que ser atendido por un médico de su club, al igual que Skoknic. Aún no se realizan controles médicos ni dentales, y no hay indicación de régimen y/o ayuda alimenticia.

** Los jugadores no han dispuesto de ayuda, ni siquiera para pagarse los pasajes. Cabe consignar como positivo, tener a disposición de los jugadores provincianos la residencia del COCH.

** A los DT tampoco se les ha fijado remuneración. "Hay que esperar que el COCH apruebe el presupuesto...", fue la respuesta. Tampoco se les ha entregado el todo o parte de la implementación pedida (balones, camisetas, etc.).

** Finalmente, hay discrepancias entre los DT y dirigentes respecto al plazo fatal para la incorporación de los jugadores. "Por razones de disciplina, trabajo y responsabilidad, no puede pasar del 15", dijeron los primeros. Los segundos señalan que: "Hay algunos jugadores que pueden integrarse, aun cuando lleguen el próximo mes..."

Para peor, el presidente debió viajar por asuntos particulares a Estados Unidos y en sus manos estaba la decisión de la mayor parte de los problemas. El panorama de estos siete días, sin ser decepcionante, no es el mejor y menos aún el que debe corresponder a la programación que se requiere para un compromiso de la envergadura de un S.A. (JAK).

plan de salir a competir en torneos de proyección.

Tiene equipo Chile para el Adiestramiento, acaso con una homogeneidad como no se le ha visto antes, y es la satisfacción apuntada en el reciente campeonato, aun cuando podía esperarse una más acabada demostración de los principales protagonistas.

"Siberiano" no estaba en su mejor forma, reponiéndose de dolencias, no obstante su afinado conductor, el mayor Gómez, pudo salir vencedor ajustándose a la mecánica de su técnica, y volvió a quedarse con el título de campeón de Chile que acapara desde hace varios años. El coronel Piraíno, otro valor indiscutible, se colocó a corta distancia, a fin de ofrecer, como el resto, una actuación que en volumen satisfizo a los entendidos.

Aparte que otros dos competidores que ocuparon los puestos siguientes, el teniente Luis Clavel, en "Portaliano", y el capitán Gerardo Paredes, en "Farewell", demostraron sus posibilidades futuras para ascender al primer plano. Todos competían en las Categorías Difícil y Mediana. En las de Principiantes y Fácil se impusieron el teniente Francisco Pérez, de la Escuela de Caballería, en "Maintenrihue", y la amazona Marlene Ahrens, del San Cristóbal, en "Valeroso".

Elecciones colocolinas

GALVEZ: D. L. SALVADOR

TODOS afilaban estacas con entusiasmo para una semana que sería agitada y polémica. El viernes pasado —9— se cerraba la inscripción de candidatos. El próximo sábado se realizaría la asamblea. Y el domingo 18 la elección.

Para Héctor Gálvez la reelección era cosa segura. Había dicho: "Todo está claro: finanzas, situación de jugadores, posición de los socios, el estadio Pedreros. Todo." Y confiaba en que los tres mil votantes (únicos al día en sus cuotas, de los 80 mil socios colocolinos), le darían un triunfo aplastante.

Por su lado, la triple y heterogénea alianza de Mario Moreno, Bibiano Magdaleno y Harry Flores esperaban obtener 1.200 de los sufragios. Y quienes postulaban a Antonio Labán —encabezados por el dirigente gremial Tucapel Jiménez, presidente de la ANEF—, esperaban una amnistía que ampliara el número de votantes.

Quedaron todos con los crespos hechos: el viernes, poco antes del cierre de inscripciones se comunicó —pese a la primitiva autorización de la Dirección General de Deportes— que, de acuerdo al DL. 349, se suspendía el acto eleccionario.

Gálvez se mostró contrariado —"habría demostrado que los colocolinos están conmigo"—, pero a la larga conforme —"como deportista y como ciudadano soy respetuoso de las leyes"—, al paso que contendores mostraron contento, porque "no había garantías para la elección". El caso es que el Decreto-Ley, aunque prohíbe las elecciones, en el hecho "reelegió" a Gálvez.

SUGERENCIAS
AL AUTOMOVILISTA

LALUZ
PUBLICIDAD
567553

BRITISH
LEYLAND

VIAC AUTOS

REPUESTOS
LEGITIMOS

AUSTIN MINI - MG.

BRITISH LEYLAND - UNIPART - FENSACO

Accesorios en General -
Pernos Abrasaderas -
Encendido - Gomas
Correderas para Vidrios.

APROVECHE NUESTROS DESCUENTOS
Avda. MATTA 376 - Fono: 568648 - Stgo.

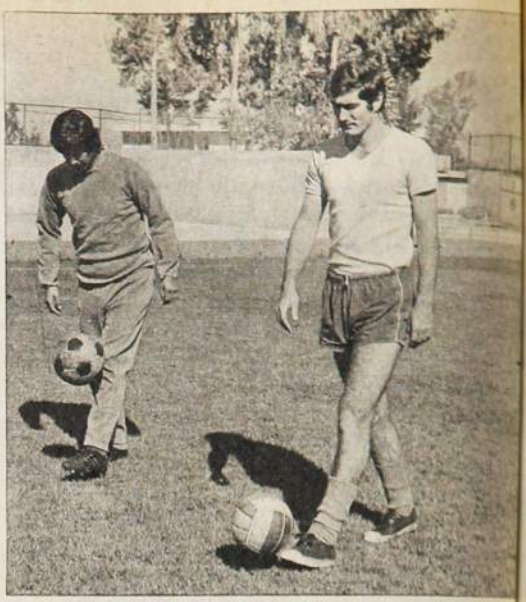
DELE CACHE A SU COCHE
RUEDAS
DEPORTIVAS

ALEACION LIVIANA DISEÑOS EXCLUSIVOS
RESISTENCIA MAX. POR ROTURA EN KLGS.
M/M 330. RESISTENCIA EN KLGS. M/M²
POR CARGA. 25 BUJES DE ACERO Y PERNOS
ESPECIALES. UN NUEVO PRODUCTO CHILE-
NO CON CALIDAD DE EXPORTACION.
FIAT 125 $ 192
FIAT TIPO IAVA $ 192
MINI $ 144
BALANCEO RUEDA
LIVIANA $ 4

RUEDAS CHILENAS LTDA.
LIBERTAD 40

...NO SE LA PIERDA...
...ANTES de PASCUA...
SANTIAGO CONTARA CON
LA SUPER Y MODERNA
MARISQUERIA
el Picoroco
BAR - CERVECERIA
21 DE MAYO
FRENTE A SAN PABLO

QUINTANO Y VALLEJOS: ¿Se juntarán en Viña?



A la hora de contratar:

EVERTON Y UNION PICARON ANTES

HAY clubes que están quietecitos. Nada se sabe de futuras contrataciones por parte de Colo Colo, Palestino y Universidad de Chile. Y sus numerosos hinchas —por supuesto— se sienten inquietos: escuchan o leen que Unión contrató a fulanos, que Everton tiene en carpeta a menganos, que Universidad Católica ya arregló con perenganos. Y les gustaría que sus dirigentes ("en vez de andar tan metidos en los asuntos de la Central o en las peleas por el poder", según sea el caso) se preocuparan más de sus equipos.

Pero lo que hacen esos dirigentes —al no dar nombres— es lo correcto: el reglamento prohíbe las contrataciones antes de que finalice el campeonato. Y el torneo —hasta el domingo— no había terminado.

En todo caso, ya cayó la primera piedrecita, arrastró a otras, hasta convertirse en una bola grande y ya está convertida en un alud: la mayoría de los clubes trabajaba precipitadamente en la contratación de jugadores antes de que se cumpliera la última fecha del torneo oficial.

Y es así como en Unión Española se asegura que por lo menos siete jugadores vestirán por primera vez la casaquilla roja este año: Mario Osben (D. Concepción), Rafael González (Colo Colo), Leonel Gatica (ningún pecado porque era de Ascenso: San Luis), Waldo Quiroz (Santiago Morning), Alberto Hidalgo (Palestino), Miguel Neira (Huachipato) y Víctor Pizarro (Santiago Morning). Algunos de ellos, simplemente para transferirlos al extranjero. Otros, para llenar vacantes de los que se van a otros clubes chilenos o a otras tierras.

Y Everton —en la onda del fútbol-empresa— no podía quedarse atrás. Sus dirigentes insisten en que no harán nada mientras no termine la competencia. Pero el "nada" se refiere a la firma de contrato solamente. Las conversaciones ya se iniciaron, y en la carpeta figuran Leopoldo Vallejos (Unión Española), Mario Galindo (Colo Colo), Guillermo Azócar (Huachipato), Carlos Rivas (Antofagasta), Mario Salinas (Huachipato), Jorge Spedaletti (U. Española) y Alejandro Trujillo (U. Española).

Y con esa gente, Unión y Everton acaparan a los mejores y se convierten de partida en animadores. Un duelo entre ellos podría tener a los siguientes protagonistas: UE: Osben; Machuca, Soto, González, Arias; Quiroz, Gatica, Neira; Hidalgo, Pizarro y Véliz. EVERTON: Vallejos; Galindo Azócar, Berrio (Quintano pondría el optimista), D. Díaz; Rivas, Martínez, Salinas; "Charola" González, Spedaletti y Trujillo.

¿Cuál le gusta más?

Santiago Morning con DT nuevo:

ASI SE PAGA EN CHILE

ENRIQUE HORMAZABAL: "¿Qué más querían?"

NADIE le exigió títulos. Puestos en la realidad, los dirigentes comprendieron que terminar en mitad de tabla ya era una actuación decorosa. Y Enrique Hormazábal, el entrenador del equipo recién ascendido, se propuso a comienzos de torneo una meta prudente: ganar 15 puntos en cada rueda. Según sus cálculos, treinta puntos reflejarían la verdadera capacidad de un equipo modesto y les permitiría pasar de curso sin mayores sobresaltos.

Nadie podía hacerse ilusiones. Era prácticamente el mismo equipo que había ganado el torneo de Segunda. Los refuerzos ni siquiera daban confianza: a Trucchia no lo conocía nadie (sólo servía el antecedente de ser arquero argentino); a Cubilla se le consideraba terminado, lo mismo que a Beiruth y Rubilar; Vega y Vidal no tenían suficientes pergaminos para que se les considerara como refuerzos claves.

Faltando una fecha, Santiago Morning había logrado bastante más de lo que se esperaba. No sólo había completado 33 puntos, sino que se había convertido en uno de los equipos más atractivos del torneo. Con un fútbol alegre, había sido gran animador en la primera rueda. Con mayores precauciones —debido a la debilidad de la defensa—, se había transformado en el derribador de gigantes en la segunda. Y por si fuera poco, contaba en sus filas con el goleador del campeonato (Víctor Pizarro) y el jugador más hábil del torneo (Luis Cubilla).

Y poco antes de terminar el torneo, cuando debería haberse hecho un balance y —de acuerdo a él— felicitar al entrenador, Enrique Hormazábal supo (por terceras personas) que el club ya había contratado otro director técnico: el uruguayo Pedro Ramón Cubilla, hermano del jugador.

Fuera de no ser el procedimiento adecuado, los dirigentes olvidaron con demasiada prontitud lo que "Cuacuá" había conseguido para el club: primero, el título de Ascenso; segundo, una campaña que, con un poco más de suerte, pudo llevarlo incluso a la Liguilla; tercero, cancha para entrenar (el privilegio de utilizar el Estadio Nacional para las prácticas se obtuvo gracias a la amistad que le une con Atiliano Parada, el administrador); cuarto, la unión de un plantel heterogéneo; quinto, sacarles provecho a pesar de que la mayoría estaba disgustada con la directiva por compromisos impagos; sexto, bajo su dirección, Santiago Morning logró lo que no ocurría desde hace doce años: que el club transfiriera jugadores (desde los tiempos de Cruz-Lepe que no se producía una transacción como la de Quiroz-Pizarro).

Por todo eso está dolido "Cuacuá" Hormazábal. Porque a él ni siquiera le importaba que le debieran parte de la prima (debió ser pagada a comienzos de 1975 y será cancelada en febrero de 1976). Le duele que se le haya despedido sin comunicárselo y como si hubiera fracasado (J. Salviat).

¡NO! A UNA IDEA "GENIAL"

CON las firmas de los miembros del Comité de Arbitros señores José Luis Silva y Domingo Massaro (ex árbitros profesionales), se recibió en el Directorio de la Asociación Central una petición insólita: proceder a la recalificación de los referees en actividad, según el criterio del Comité.

Bueno o malo, existe un procedimiento de calificaciones que hasta ahora se ha respetado rigurosamente y que, en la práctica, produjo un lógico y más que aceptable "tiraje a la chimenea". Podrá ser materia de discusión el procedimiento mismo, pero no su mecanismo, que ha dado excelentes resultados. La idea de los peticionarios pareciera ser propiciar una especie de "chuñuco", al decir popular, y reencasillar a los "pitos" a su antojo.

ARBITRAJES: Calificar como corresponde.

Felizmente el Directorio tiene muy claras las ideas al respecto. Rafael Blanco, secretario de la ACF, ha expresado que las calificaciones seguirán siendo responsabilidad del profesor del Comité —Carlos Robles en la actualidad—, aceptando sí que podría entrarse al estudio del procedimiento mismo —puntajes, ponderaciones, etc.—, pero sólo para ser aplicadas las modificaciones que fluyeran a partir de 1977.

Pueden estar tranquilos los referees del fútbol profesional. Seguirá operando el sistema en vigencia, que siendo rígido, exigente, meticuloso, es mejor que "el criterio" o el capricho de las personas. Si se ha llegado a la formación de un cuerpo arbitral respetable, ha sido por una calificación científica pacientemente estudiada y rigurosamente aplicada (AVE).

la mejor manera de "escuchar" la felicidad.

Chispa... amenidad... talento... imaginación ... dinamismo ... todo eso con la musicalidad insuperable de una programación hecha para que Ud. sepa **cómo suena la felicidad.**

NUEVO MUNDO ... musicalmente la primera, con las voces inconfundiblemente amigas de **JUAN CARLOS GIL** ("El hombre del Disco"), **AGUSTIN INOSTROZA** y **GABRIEL MUÑOZ** ("Los Chicos Malos"), **LUIS HERNANDEZ** ("Los Pegaditos del Mediodía"), **PEPE ABAD** y **GUILLERMO PARADA** (Ayer, Hoy y Mañana"), **DANIEL BRAVO** (Disco Expo '75"), **EDMUNDO SOTO** ("Escala Musical" y "Medianoche"), **PEDRO PIZARRO** ("Los Ocho Cuartos"), **NICANOR MOLINARE** ("La Revista Deportiva") y **FERNANDO VALENZUELA** ("Gente en la Noche"), entregan lo mejor de sí al auditor y **EMISORAS NUEVO MUNDO**, con ellos, es el canal creativo, agresivo y vendedor que su empresa, su negocio o sus servicios requieren para alcanzar el éxito pleno.

EMISORAS NUEVO MUNDO CB 93

Musicalmente la Primera.

Yelmo

A RAIZ de las reformas en el fútbol se ha desatado una polémica.

Las partes han expuesto sus puntos de vista y la prensa los suyos.

Dentro de este libre juego de opiniones —muy respetables, por cierto—, Universidad de Chile dio a conocer la suya a través de una declaración oficial firmada por sus timoneles responsables.

En ella hay un acápite —el tercero— que involuntariamente tal vez encierra una suerte de acusación que no puede pasar inadvertida. Dice así, textualmente:

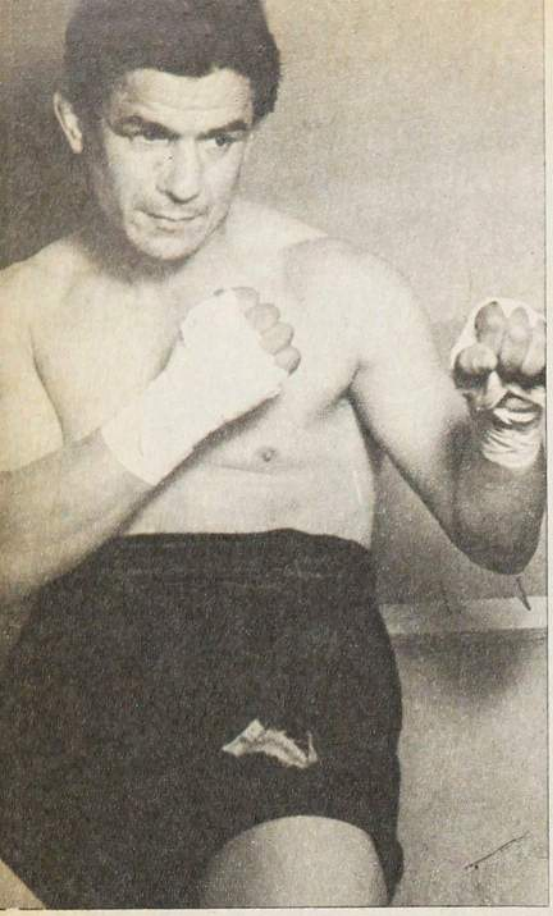
"3) Que la campaña desatada en contra de los acuerdos adoptados en el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, **en base a una distorsión de las informaciones, dirigida por un grupo de clubes ya conocidos, y en contra de la acción del Directorio que preside el general Gordon,** tiene como únicas finalidades el dar una imagen torcida del sano espíritu que guía al directorio y Consejo de la Asociación Central de Fútbol, y el perturbar el proceso de reformas necesarias, que se deben aplicar en el fútbol profesional chileno, lo que naturalmente hiere poderosos y fuertes intereses monetarios de grupos y personas, que buscan hacer del fútbol profesional un lucrativo negocio a expensas del bajo costo que les representa el adquirir los contratos de los jugadores al amparo de una reglamentación que consagraba una indiscriminada libertad de acción, que favorecía a un escaso porcentaje de jugadores en desmedro de la inmensa mayoría de los mismos."

Quiero decirles al respecto a los amigos de la "U" que en las informaciones que ellos estiman distorsionadas no ha existido orquestación ni campaña alguna. Ha sido simplemente la reacción ESPONTANEA de los medios de información frente a los acuerdos adoptados y más que nada los procedimientos empleados para validarlos. Cuando ello ocurre, no hay necesidad de campañas organizadas ni orquestaciones dirigidas. La reacción señalada ha puesto en evidencia justamente lo contrario. Una independencia absoluta de opinión y criterio en los medios de comunicación. Lo sugerente es que esa reacción haya sido unánime. ¿Nada les dice a los firmantes esa espontaneidad y ese consenso a través de prensa, radio y televisión?

El asunto de la libertad de acción se transformó en un arma de doble filo, y muchas veces las páginas de ESTADIO lo señalaron sin ambages. A la larga, esa conquista social favorecía a una élite en materia de clubes y en materia de jugadores. Destruía la imagen deportiva que debe tener el fútbol —por muy profesional que sea— al propiciar un éxodo continuo y un cambio anual de camisetas, que terminaba por desorientar con no poco desencanto al hincha, al socio y al adepto, que siguen siendo idealistas. Facilitaba, en suma, una serie de vicios atentatorios contra el propio prestigio del balompié. Pero lo que no puede aceptarse sin que la epidermis se resista, es que el 27 de diciembre se tomen acuerdos para hacerlos efectivos el día 31. Lo que no puede aceptarse es el efecto retroactivo de las reformas. Lo que no puede aceptarse es que al jugador se le cambien las reglas de juego —las mismas que lo indujeron a estampar su firma— cuatro días antes de que expiren sus compromisos contractuales. Lo que no puede aceptarse es que se prohíba al futbolista recurrir a los tribunales ordinarios cuando le adeudan tres meses de sueldo. Lo que no puede aceptarse es que la parte patronal —en este caso, los clubes— disponga de un plazo de cuarenta y cinco días para pagar los sueldos mensuales de sus empleados. Más aún si ello resiente el poder adquisitivo dentro del cuadro inflacionario que afecta a nuestro país. Todo eso atenta contra el más elemental principio de justicia en las relaciones humanas y laborales.

Se dice y se afirma que periodistas y jugadores no conocen bien el proyecto en cuestión ni las reformas aprobadas por una mayoría elocuente. Pero de todas maneras, frente a los acuerdos adoptados, surgen algunas interrogantes inevitables. ¿Quién garantiza a los jugadores que las nuevas disposiciones van a ser respetadas? ¿Quién garantiza a los elementos que vienen de las divisiones bajas que realmente van a disponer de su libertad de acción a los 25 años? Después de lo sucedido, los afectados tienen perfecto derecho a suponer que la situación puede repetirse cualquier fin de año o todos los fines de año. Eso es lo que las fuentes de información —cada cual en su tono, su acento o su estilo— han denunciado de manera coincidente, transformando su voz en un clamor unitario y una campaña sin directrices.

Por lo demás, el sistema derogado fue aprovechado también, y con justa razón, por Universidad de Chile para tonificar sus huestes en las últimas temporadas. ¿Cuántos elementos incorporó el elenco azul a sus filas en las últimas temporadas gracias a las cláusulas vigentes? Bastaría recordar la más reciente, y en la cual —con el mejor de los propósitos— Hugo Tassara y su ambicioso plan a cuatro años reunió prácticamente un plantel nuevo y completo bajo el alero de Recoleta. Sin contar a los argentinos Carballo, Cantero y Lo Bello —contratación muy controvertida, por cierto—, y sin reparar en Vergara, que estaba a préstamo en Everton, llegaron a la tienda universitaria el arquero Urzúa, que estaba en Aviación; el lateral Seguel, que también militaba en Aviación; el vigoroso Pizarro, que actuaba en Magallanes; el volante Cortázar, que estuvo antes en Green Cross, Unión y La Serena; Víctor Zelada, que pasó por muchas escuadras; el correctísimo Salah, que pertenecía a la UC, y alguno más que se me escapa. Lo malo es que, pese a sus buenas intenciones y subido desembolso, Universidad de Chile no ha logrado reparar la sangría considerable que sufrió cuando paulatinamente se fue desprendiendo de un elenco estelar, que comenzaba en Nef, seguía en Juan Rodríguez y Quintano, se prolongaba en Hodge y Peralta y culminaba en Araya y Aránguiz. No hubo afán de lucro seguramente en dichas transferencias —en su mayoría en dólares—, pero sí la consecuencia inevitable de los problemas económicos que provoca una actividad que, siendo deportiva, es rentada. Precisamente por tratarse de un rodaje profesional es que cada cual tiene perfecto derecho a defender sus intereses, y Universidad de Chile hace muy bien en proteger los suyos. Nada tienen que ver los medios de comunicación en ese juego de ventajas o desventajas. Se trata precisamente de la única parte que expone sus razones desde otro ángulo. El ángulo humano.



CARABANTES y guardia clásica, cuando estaba en el apogeo de su carrera, de más de 20 años en el primer plano.

HUBO INCONDICIONALES partidarios del valdiviano. Sus triunfos siempre despertaron simpatías en todos los ambientes.

VIVIO ALEGREMENTE LA AVENTURA DEL BOXEO

Raúl Carabantes, fallecido hace unos días, fue calificado en EE.UU., en un momento dado, como el mejor welter latinoamericano.

—DICEN que los boxeadores se ponen tontos con los golpes y yo no creo eso porque antes de boxear yo era mucho más tonto que ahora. Figúrese que cuando llegué a Santiago no pisaba la línea de los carros porque creía que me iba a dar la electricidad...

Era así, así miraba la vida. Alegremente, con optimismo y buena fe. Vino un año de Valdivia, pero no pudo pelear porque se pasó de la categoría. Y siguió yéndose arriba en el peso.

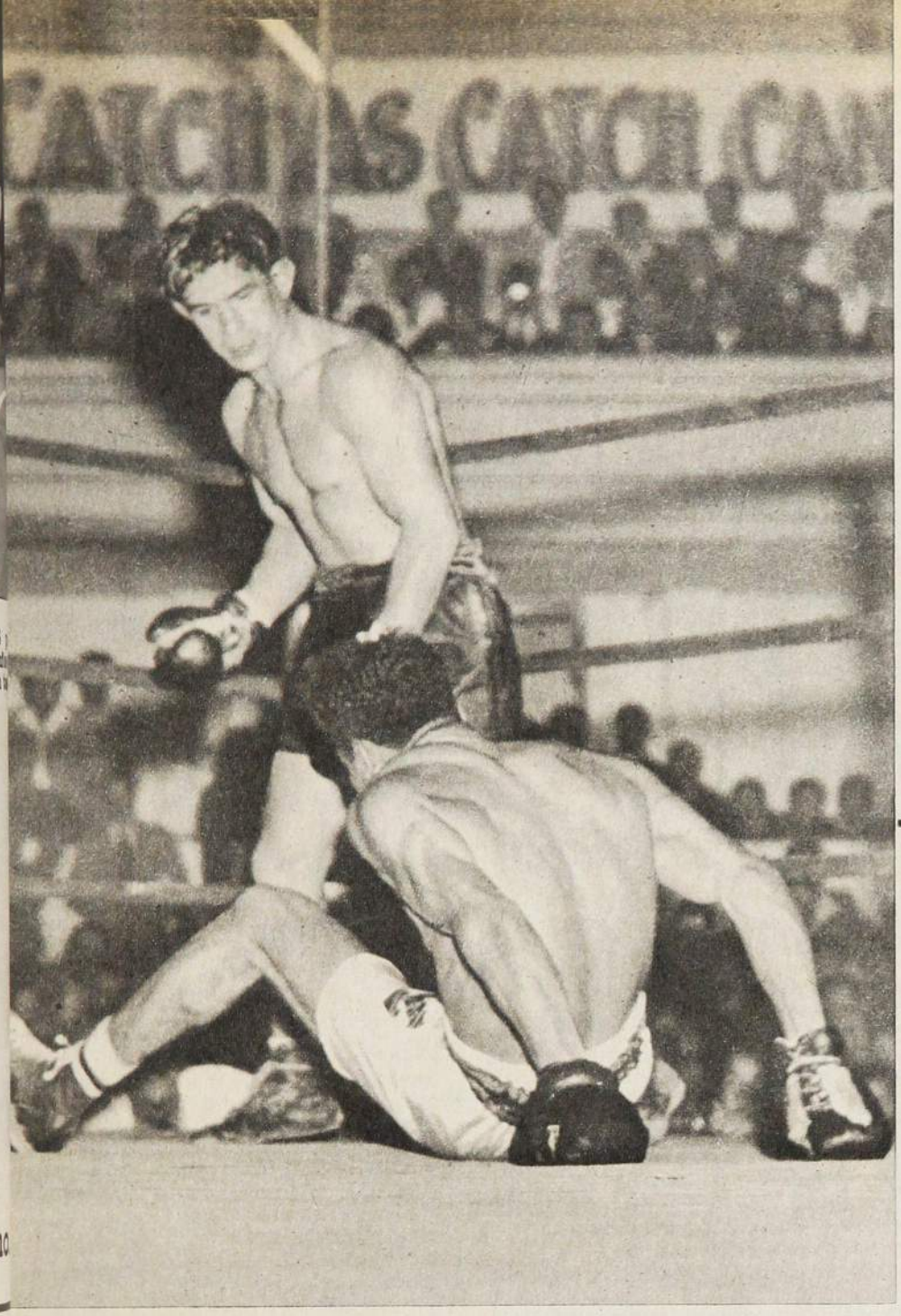
—Por eso debí hacerme boxeador —me contaba—. Porque yo era jockey en el Hipódromo de Valdivia y me iba lo más bien. Antes había sido lustrabotas, pero como jinete comencé a vivir mejor, a ganar más plata. Lo malo fue que fui creciendo y los jinetes tienen que ser chicos y delgados. Yo había hecho algunas peleas sin importancia, por entretenerme, pero entonces pensé que si no podía seguir de jockey, el boxeo podría ser mi salvación.

EN 1932 apareció en los Campeonatos Nacionales de Aficionados en el equipo de Valdivia. Era peso pluma y en esa categoría había algunas firmas muy solventes. Como Víctor Gatica, de Valparaíso, y dos hermanos de Talcahuano. Uno era Luis González y el otro —hermano mayor de Luis, pero sólo de madre—, José Sandoval. Y hablar de él era hablar de cosas mayores, porque había sido ya seis veces campeón de Chile y tres campeón de Sudamérica. En esos años el campeón del año anterior defendía su título en la gran final y Lucho González había llegado con el valdiviano a la final del año. "Si ganas —le dijo José a su hermano— te dejo el título. Pero si no..."

Así nació "El Estilista Valdiviano", Raúl Carabantes. Porque venció a González y luego también al glorioso Sandoval, uno de los más extraordinarios campeones amateurs de Sudamérica.

ERAN LOS tiempos en que los iquiqueños representaban la garra, el boxeo agresivo y espectacular, y los valdivianos, el estilo depurado, el buen decir pugilístico. Víctor Vera, Celso Chaguán, Jorge Mayorga. Y la corriente no se acabó así no más. Porque más tarde vinieron, después de Carabantes, Gabriel Ulloa, Gustavo Saeltzer, Germán Pardo, Arturo Miranda y muchos más. Era la escuela de Manuelito González, la del recto de izquierda y el juego fino y delicado. Chaguán fue "La Maravilla Valdiviana" y Carabantes, "El Estilista Valdiviano". Raúl dejó casi en seguida el amateurismo. Había venido en el team que presidía Manuel Vásquez y éste lo puso en manos de Chaguito López.

Carabantes escaló rápidamente el edificio del pugilismo rentado de los años treinta. Ya habían aparecido en el firmamento Fernandito, El Cabro Sánchez, Chumingo Osorio y Arturo Godoy. Se estaba despidiendo una generación notable: la del Tani, Vicenti-



SIEMPRE sonriente, siempre confiado, siempre bonachón, Raúl Carabantes esperó invariablemente con gran serenidad sus más difíciles combates.

AUNQUE NO FUE un gran pegador, anotó varios K.O. en su dilatada campaña. En el Estadio Chile y en el Caupolicán hizo sus mejores combates.

ni, Uzabeaga, Filiberto Mery, Humberto Guzmán, y surgía esta otra, y en ella Carabantes quedó incluido en primera fila.

—CUANDO peleé con Baby de la Paz, en Lima, me pasó que al negro sólo lo conocí en el ring y, de verlo, me dio miedo. Era un negrazo lleno de músculos, alto, con un físico impresionante. Pero yo siempre peleo mejor cuando estoy asustado. Lo gané a puros rectos izquierdos. Y el cubano era bravo, como que semanas más tarde venció a Simón Guerra...

La primera pelea con Fernandito terminó en empate y en interminables discusiones. Porque fue tan sorprendente eso de que el valdiviano pudiera hacerle una pelea estrecha al "Eximio", que nadie se convenció, se criticó el fallo y todo eso. Lo que sucedió fue que Antonio subestimó al adversario y se presentó deficientemente entrenado. En la segunda pelea todo fue diferente. Carabantes comenzó el combate de manera brillante, estaba luciendo su buena técnica y su buena preparación, pero eso duró poco. En el segundo round Fernandito le metió ese terrible hook izquierdo al hígado y lo cortó. De ahí en adelante se dedicó a pasearlo, a lucirse sin machucar al contrincante.

Yo siempre pensé que en ese momento Carabantes estaba en lo más alto de su capacidad boxística. Nunca fue mejor que esa noche y la aplastante derrota rompió algún resorte interior en su ánimo. Carabantes tenía dos armas fundamentales: su recto de izquierda y sus piernas. Chaguito López le estaba corrigiendo algunos ripios, comenzaba ya a enseñarle a manejar la mano derecha, pero después de esa noche "El Huaso" detuvo sus progresos. Con la zurda y las piernas le bastaba para ganar ¿y para qué quería más? A Fernandito no podría ganarlo jamás, así es que no valía la pena preocuparse demasiado.

ENTRENABA, eso sí, se cuidaba, hacía una vida ejemplar y, además, trabajaba. Muchas veces me lo encontré en su camioneta repartiendo hielo, siempre alegre, siempre optimista. Ganó muchas peleas, sus encuentros con Simón Guerra —ganando o perdiendo— fueron memorables. Me acuerdo de uno que se efectuó en el estadio que tenía la Federación en General Bustamante. Fue un lleno de bandera, la gente peleaba por entrar al local, había líos y la policía trabajaba de lo lindo para mantener el orden. En esos momentos llegó Carabantes con su manager de entonces, Luis Avicco Capurro, y sus ayudantes. No podía abrirse paso en medio de la locura por entrar, y cuando la policía quiso aclarar el panorama, un caballo le pisó un pie al valdiviano. Pero, con todo, la pelea fue sensacional. Como todas las que protagonizaron ellos.

ERA HASTA ingenuo, simplón y sincero. Era "El Huaso Carabantes". Una vez lo acompañé a Valparaíso, donde tenía que pelear con el cubano Joaquín Torregrosa, un espléndido púgil que había sido gran figura en Buenos Aires y en el Norte. Carabantes sabía que tenía que boxearlo por fuera, con su izquierda y siempre manteniéndose a prudente distancia. Pero, debe haber sido allí por el cuarto round, Torregrosa lo agarró de zurda abajo y lo mandó a la lona. Carabantes, desde el suelo, se quejó y reclamó porque el golpe había sido foul. El árbitro detuvo el combate y, sin contarle

→

RECTO DE IZQUIERDA y unas piernas de extraordinaria agilidad fueron las vigas maestras de su carrera; con ambas armas llegó a ser considerado mejor welter latinoamericano.

AVICCO CAPURRO atiende la preparación física de Raúl. "El Estilista Valdiviano" fue un hombre que siempre se cuidó y se preparó meticulosamente.

al caído, le dio un minuto para que se repusiera. Carabantes terminó ganando por puntos ese match. Más tarde quise aclarar el asunto:

—Oye, "Huaso", el puñete de Torregrosa fue legal, fue por encima del cinturón...

—¡Claro que fue limpio y por encima del cinturón! ¿Pero no se da cuenta de que si no hago teatro y me levanto el cubano me pone nocaut?

SE FUE al Norte. Peleó en Lima, en Panamá, en Cuba y en los Estados Unidos. Eso fue el año cuarenta, y debutó en La Habana, venciendo a Bobby Britton, hijo de aquel Jack Britton, extraordinario campeón del mundo del tiempo viejo. Después perdió dos veces con Joe Legon, ídolo cubano, y en julio de 1941 debutó en Norteamérica. En Jacksonville enfrentó a Steve Belloise, un mediano del ranking. Belloise había derrotado a Ceferino García, aquel filipino que fue campeón del mundo e inventó el "bolopunch", a Tami Mauriello, a Dillicurti, a Andrés Jessurun y muchos más de cartel. Y había peleado dos veces, disputando la corona mundial de medianos, con Ken Overlin. Carabantes perdió por puntos en estrechos diez rounds. Ganó por nocaut a un tal Pascuali y entonces se presentó en Nueva York enfrentando en el Madison a Holman Williams, que estaba resultando la sensación del momento y había vencido a los mejores welters y medianos como Charley Burley, Izzy Janazzo, Cocoa Kid, Joe Legon, Fernandito, José Bassora y más tarde a Kid Tunero. Perdió el valdiviano por puntos y recibió un durísimo castigo, pero se mantuvo en pie bravamente hasta el final. Fue a Pittsburg, donde venció a George Silvasy, Joe Bocarino, Ossie Harris y Otto Blackwell. Entonces sostuvo un combate con Fritzie Zivic, que había ganado el título mundial welter al vencer a Henry Armstrong y acababa de perderlo con Red Cochrante. Esa noche en Pittsburg estuvo en el rincón del valdiviano Routier Parra, aquel mosca que se fue a Norteamérica a aventurar y llegó a disputar el título mundial de peso mosca.

—Y Zivic era canchero y conocía todas las mañas del boxeo. Me tenía loco con sus trucos hasta que Routier Parra me envaselinó el dedo grande y me dijo: "Pégate a él y le metes el dedo en un ojo". Vas a ver. Pero ni así pude ganarlo...

SU MANAGER recibió una proposición para que peleara con Sugar Ray Robinson, y lo llevó a Filadelfia para que viera al colosal mediano.

—Robinson es lo más grande que he visto en mi vida. Estaba por allá lejos del adversario y de repente lo veía yo pegándole con las dos manos. Con una velocidad increíble, con una técnica y una pegada tremenda. Mi manager me hacía preguntas en inglés —no le entendía ni medio— y yo le contestaba, simplemente, yes, yes, yes. El creyó que yo estaba de acuerdo en pelear con Sugar Ray y arregló la pelea. Apenas supe que todo estaba listo me largué. Me fui a Panamá, porque si Robinson me agarra todavía me estaría pegando...

En el Istmo le ganó a René Sánchez (el que vino a Chile a pelear con Fernandito para la inauguración del Caupolicán), a Young Shadow y a Kid Azteca, el ídolo mexicano.

RECUERDO ahora la noche que peleó con Humberto Buccione en el Caupolicán. Buccione era una figura en el ambiente nuestro y se esperaba con interés ese encuentro. Antes del combate, en el camarín, me habló Raúl:

—Oiga, le voy a dedicar a usted este triunfo. Y desde ya le digo que Buccione ni siquiera me va despeinar...

Exactamente fue lo que sucedió. Con su izquierda, con su movilidad, dejó siempre pegando al bravo Buccione y le ganó todos los rounds. Cuando le levantaron la mano lo miré bien: no lo había despeinado.

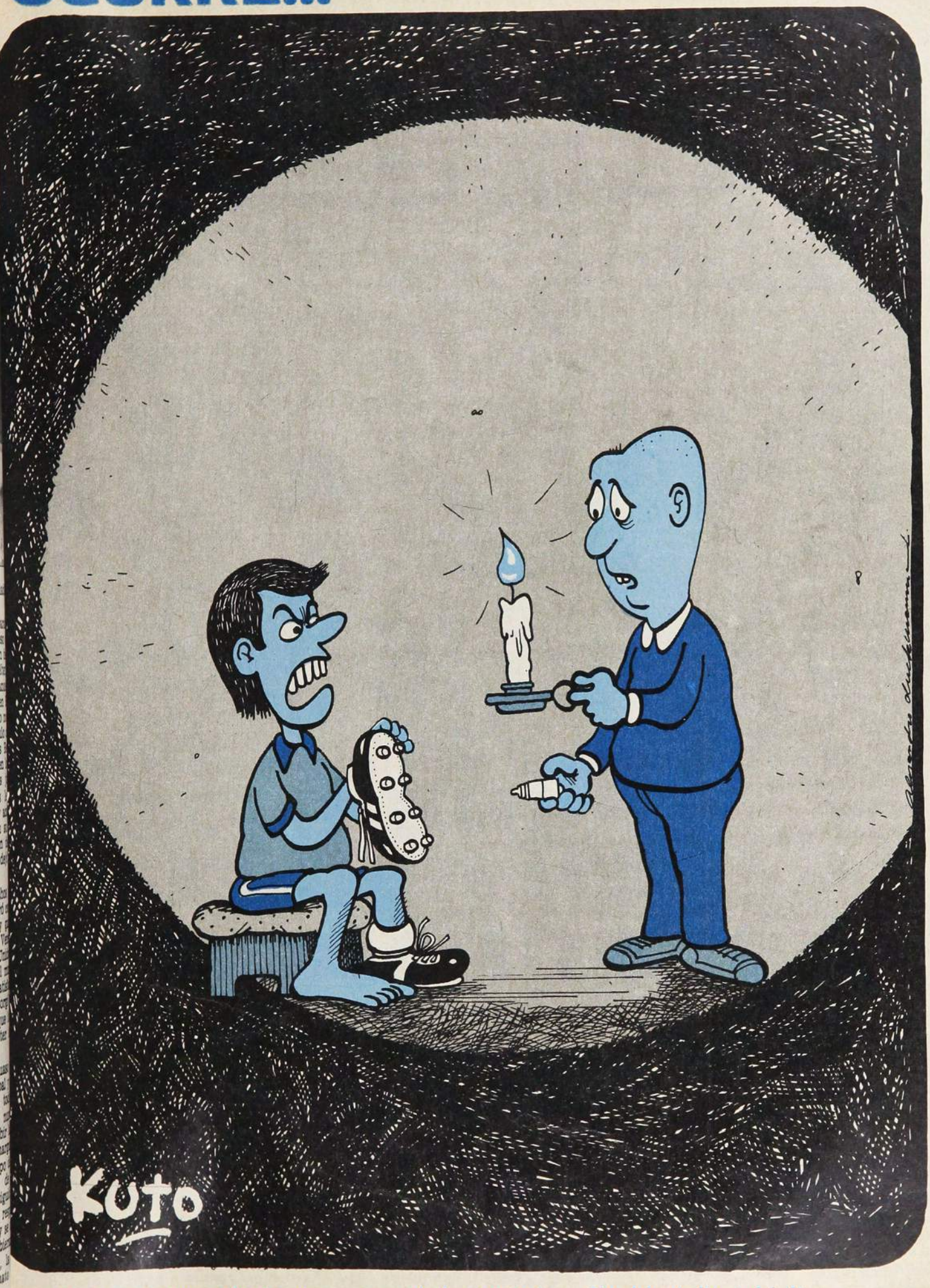
LA TERCERA pelea de Carabantes con Fernandito fue una simple exhibición. Ya los dos eran amigos y Raúl venía del extranjero bastante decaído. "El Eximio" se dedicó a moverlo y lo trató con suavidad. Al final del encuentro, Carabantes fue al camarín de Fernandito, lo abrazó emocionado y le dio las gracias.

Como aficionado, Raúl Carabantes fue campeón nacional de peso pluma, y como profesional, campeón de Chile y de Sudamérica de peso welter, cuando le ganó al argentino Manuel Martínez. Le dio la revancha en Buenos Aires y volvió a vencer, pero no gustó su expedición. Perdió su título de Chile cuando peleó con Carlos Rendich. Lo perdió en la balanza y, en la pelea misma, también, según los jurados. Pero esa noche Carabantes le había ganado al nuevo campeón y acaso ésa fue la última gran pelea en su carrera. El año 27 fue campeón de peso hoja, de Valdivia; el año 47 dejó el boxeo activo.

Pero viajó, peleó en muchos países y en su última gira, que duró cerca de tres años, hizo 54 peleas y ganó 47. Actuó en Cuba, Panamá, Venezuela, México, Perú, los Estados Unidos. No se hizo rico, pero conoció el mundo y ésa fue para él su mejor satisfacción. Y su mejor premio se lo otorgó la famosa revista "The Ring", que lo proclamó como el mejor welter latinoamericano del momento.

Sencillo y cordial, "El Huaso Carabantes" fue un hombre cabal y agradecido de todos y sobre todo del boxeo. Lo conocí de cerca, nunca lo escuché quejarse, sabía recibir las derrotas y los triunfos sin amarguras y sin alardes. En sus giras supo de malos fallos, pero no se quejó de ellos. Simplemente los aceptó y siguió adelante. Hombre de una gran responsabilidad profesional, entrenó y se cuidó como todos los pugilistas debieran hacerlo. En sus últimos años, la vida lo aporreó duramente **(Renato González)**.

OCURRE...



—¡Te dije que sacaras los tapones . . ., pero de los zapatos! . . . ¡No del estadio, imbécil! . . .

Los preolímpicos siguen

PENSANDO EN RECIFE, SOÑANDO CO

EL sol ya está entregando calor de verano y alumbra la parte oeste de las instalaciones del Motel Juan Pinto Durán... Poco a poco las cortinas de las habitaciones se van corriendo, las duchas abriendo, y en el corredor que lleva al casino aparecen figuras conocidas: Sanhueza, Fonseca Bonvallet, Wirth, Gatica. Y otras que no lo son tanto: Ubilla, Durán, Mena, Núñez... Son apenas pasadas las nueve de la mañana de un día cualquiera, y la selección preolímpica de fútbol, que se adiestra para participar en las eliminatorias de Recife (Brasil), previas a la Olimpíada de Montreal (Canadá), ha comenzado su actividad.

Levantarse y desayunar es la primera etapa de un plan diario que se viene cumpliendo desde hace días por los 22 jugadores concentrados en las instalaciones que en Macul posee la Asociación Central de Fútbol. Y desde ese primer momento asombra la tranquilidad existente en el elenco: los jóvenes futbolistas (de hasta 24 años y sin contrato como profesionales en sus respectivos clubes) se pasean, conversan, juegan pimpón, escuchan música, juegan a las cartas o cumplen con las órdenes de Pedro Morales, seleccionador nacional, o de Rosamel Miranda, director técnico del cuadro. Y todo lo hacen como si no tuvieran cercana una responsabilidad, como si mañana tuvieran que afrontar un simple partido de práctica. Cosa rara: nadie siente "peso" sicológico de tener que ir a una competencia en tierra extraña a enfrentar a cuadros nacionales conformados casi en su mayoría por fogueados elementos de primera división.

—Lo que sucede —señala el entrenador Rosamel Miranda— es que aquí tenemos reunido a lo mejor de las nuevas generaciones del fútbol chileno.

d MONTREAL

Y esto lo podemos decir sin reticencia, pues se realizó una selección amplia, en que primero se consultó a todos los directores técnicos de clubes, los que recomendaron diversos jugadores. Posteriormente se probó a todos estos elementos, y, en conjunto con Pedro Morales, elegimos a aquellos que nos parecieron más adecuados al ideal de fútbol que deseamos para el equipo.

Así, hace ya un mes, comenzó el trabajo de la selección preolímpica: en un principio estuvo integrada casi exclusivamente por los jugadores que actuaron en la selección juvenil que obtuviera el segundo lugar en el Sudamericano de Lima; pero a poco andar el camino y conocer las reglas de inscripción de jugadores, se pudo llamar a elementos de mayor experiencia. Y entonces sobrevino una rotativa de jugadores, en la que el lema parecía ser: "Dos se van, tres llegan; tres se van, dos llegan"... Sin embargo, ello fue absolutamente necesario, pues se quería contar con la seguridad de tener a los mejores elementos. Y la única manera de saberlo era viéndoles actuar.

Luego de algunos partidos de entrenamiento en Juan Pinto Durán, se realizó una breve gira al Norte Chico. Los resultados no fueron muy satisfactorios. Se llamó a nuevos futbolistas, la mayoría de ellos de provincias, y finalmente se concentró a 22 jugadores (cuya lista aparece en el recuadro) y se les hospedó en el motel, a la espera de la partida, programada para el martes 13 del presente mes. El plan a cumplir era riguroso: partidos todos los días, a las 16 horas, frente a cuadros de Primera o selecciones amateurs, con el objeto de prepararse para el calor con que deberán jugar en Brasil; concentración hasta el día de partida y diversos otros trabajos tácticos, físicos y teóricos. Pero todo fue bruscamente interrumpido por el anuncio de postergación de la eliminatoria preolímpica, a raíz de la no concurrencia de Venezuela, Paraguay, Bolivia y, principalmente, Argentina.

A pesar de esto, el optimismo no decae. Palabras de Rosamel Miranda:

—Desde hace mucho tiempo, tal vez desde la época de Fernando Riera, no se efectuaba un trabajo tan largo y tan completo con algún cuadro seleccionado chileno. Por ello, la postergación no nos perjudica. Incluso nos favorece: permitirá lograr un total afianzamiento en la línea de juego y además podremos llamar a algunos jugadores que no habíamos podido nominar por pertenecer a equipos comprometidos en la zona de descenso. Es el caso del puntero Chávez, de Aviación, y del delantero Cuevas, de O'Higgins.

El trabajo hubo de modificarse con el retraso de la partida, fijada ahora para el domingo 18. Los seleccionados de Santiago pudieron volver a sus hogares, quedando sólo los de provincias en Juan Pinto Durán. La totalidad estará concentrada a partir de hoy y hasta la fecha de salida.

Pero ni este contratiempo ha logrado alterar la tranquilidad ambiente del seleccionado: siempre el mismo espíritu y la misma confianza en los propios medios, que parece augurar, desde ya, una buena actuación en canchas brasileñas... Así como lo piensa el entrenador Miranda...

—Esta selección que hemos formado es tan buena o mejor que la que participó en el Sudamericano Juvenil de Lima. Aplicados a un sistema de 4-3-3, se ha llegado a una mecánica que convierte al equipo en un cuadro difícil de superar y, a la vez, con un gran poder ofensivo. Nosotros sabemos que los demás equipos participantes están compuestos por jugadores de Primera, y, en muchos casos, por seleccionados adultos de sus países. Colombia, por ejemplo, a quien enfrentaremos el día 22, en el debut, cuenta con varios jugadores fogueados internacionalmente, según nos informara Francisco Hormazábal, técnico campeón de allá... Pero nosotros también tenemos buenos y experimentados jugadores, y un optimismo a toda prueba... Iremos a Brasil y es muy probable que luego ten-

→

gamos que hacer las maletas nuevamente para viajar a la Olimpíada de Montreal, en Canadá...

El sol sigue entregando calor de verano, pero ahora alumbra la parte este del motel y la cancha de entrenamiento... La actividad va decreciendo en Juan Pinto Durán. Pero algo permanece estacionado en todos los rincones del recinto: la confianza y la fe de todo el cuadro. Una ilusión llamada Montreal se apresta a pasar su prueba de fuego en Recife... (O. Escárate Fotos de Pedro González.)

DESCANSO ACTIVO: Unos leen (ESTADIO, por supuesto), otros observan, otros juegan pimpón. La postergación de la salida es beneficiosa, según los técnicos.

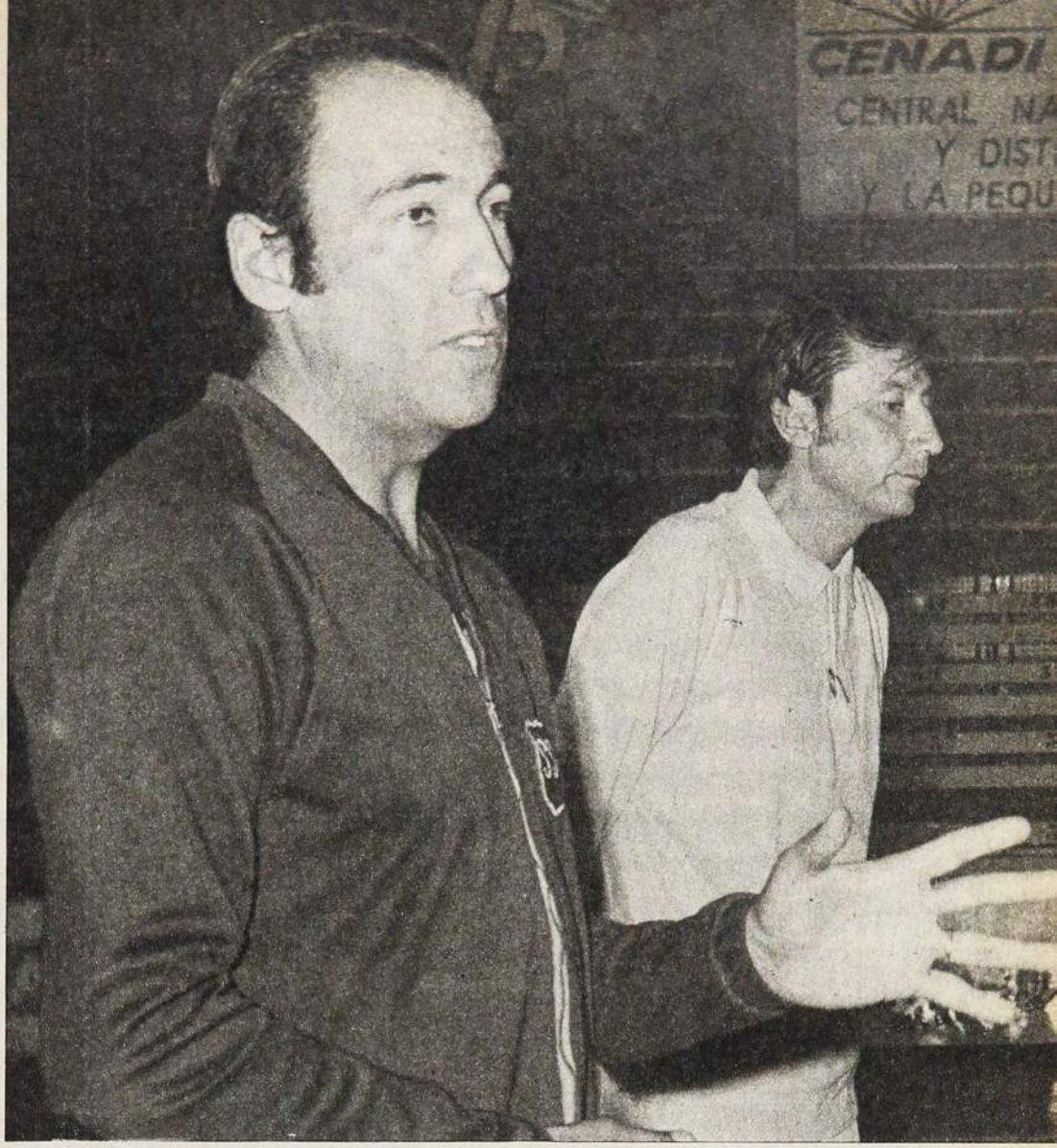
FUTBOL CON CALOR: A las tres de la tarde, para acostumbrarse a la temperatura de Recife.

LOS 22 CONCENTRADOS

NOMBRE	FECHA NACIM.	EDAD	ESTATUR.	PESO	POSICION	CLUB *	ESTADO	APODO
Oscar Wirth Lafuente	5-11-55	20-3	1,83	84	Arquero	Univ. Cat.	Soltero	"Guagua rusa"
Teodoro Gantz Lanyon	7-10-55	20-3	1,77	68,5	Arquero	San Antonio	Soltero	"Teo"
Hernán Castro Leiva	2-7-54	21-6	1,74	74	Defensa	U. Calera	Soltero	"Hacha"
Augusto Vergara Castillo	13-9-55	20-4	1,74	72	Defensa	Univ. Chile	Soltero	"El feo"
Nelson Sanhueza Graavendaal	1º-5-52	23-8	1,80	72	Defensa	Univ. Cat.	Soltero	"Flaco"
Juan Ubilla Escobar	20-5-53	22-8	1,69	67	Defensa	San Antonio	Casado	"Jurel"
Humberto Martínez Ortiz	19-6-53	22-7	1,74	70	Defensa	Stgo. Morn.	Casado	"Popeye"
José Núñez Vilches	17-12-54	21-1	1,77	73	Defensa	Aviación	Soltero	"Ulpito"
Mario Chirinos Jiménez	5-3-52	23-10	1,60	67	Defensa	La Serena	Soltero	"Chino"
Carlos Durán Faúndez	29-7-54	21-6	1,69	64,5	Defensa	Lota	Soltero	"Ratón"
Leonel Gatica Riquelme	20-7-55	20-6	1,70	64	Medio	San Luis	Soltero	"Gato"
Eduardo Bonvallet Godoy	13-1º-55	20-11	1,78	67	Medio	Univ. Cat.	Soltero	"Cara de vieja"
Raúl Toro Fuenzalida	24-6-54	21-7	1,74	69	Medio	Unión Esp.	Soltero	"Globito"
Juan Soto Quintana	25-6-56	19-7	1,70	68	Medio	Ñublense	Soltero	"Pancho"
Freddy Bahamondes Jiménez	24-11-55	20-2	1,68	73	Medio	Linares	Soltero	"Guatón"
Freddy Mena Torrijo	29-5-53	22-8	1,70	64	Medio	San Antonio	Soltero	"Locutín"
Camilo Benzi Pérez	23-6-56	19-7	1,68	63	Delantero	Everton	Soltero	"Cabrito"
Mario Zurita Vargas	2-3-54	21-9	1,75	71	Delantero	San Luis	Casado	"Turco"
Jorge Neumann Labrín	30-6-55	20-7	1,75	69,5	Delantero	Ñublense	Soltero	"Pollo"
Leonardo Zamora Baruesa	27-1º-52	23-11	1,71	67	Delantero	Univ. Cat.	Casado	"Poeta de la zurda"
Jaime Fonseca Flores	14-2-52	23-10	1,72	72	Delantero	Trasandino	Casado	"Leoncio"
Horacio Astudillo Serrano	6-10-51	24-3	1,74	68	Delantero	Ovalle	Casado	"Corazón de Paloma"

* Nota: En el caso de los clubes a que pertenecen, se ha considerado la temporada 1975.

ESTE ES EL DESAFIO QUE HA EMPRENDIDO EL JOVEN ENTRENADOR DE VALPARAISO, HECTOR ORESTE CALDERON, AL HACERSE CARGO DE LA SELECCION NACIONAL. "DEBE CREARSE UN BASQUETBOL PROPIO Y NO APLICAR RECETAS CIEGAMENTE... LOS ENTRENADORES SOMOS CULPABLES EN GRAN MEDIDA..."



"¡HAY QUE CAMBIARLE LA CARA!"

NUEVA ETAPA. Con Luis Pérez, como entrenador ayudante, asumió la responsabilidad de esta nueva etapa del baloncesto nacional.

CON una gran sorpresa inició el año 1976 el básquetbol chileno: Héctor Oreste, entrenador de Valparaíso, fue designado para dirigir la selección que se prepara para el Sudamericano de Medellín.

La anunciada contratación de un técnico norteamericano había demorado mucho. Y se pensaba que en caso de optarse por un entrenador criollo, su nombre no podría salir de Hugo Lara, de Talca; Luis Valenzuela o Germán Correa, de Santiago; Héctor Gutiérrez, de la "U", que estaban en plena actividad y habían cumplido una buena temporada. Mayor fue la sorpresa cuando se supo que el entrenador ayudante nominado era Luis Pérez, de Santiago: si bien estaba en rodaje, no había logrado estrellas en el año.

La designación de Oreste llamó la atención, más que nada, porque estaba alejado durante casi tres años de la conducción de un equipo. Pero sus antecedentes no se olvidaron. Un buen pasado como jugador, alcanzando a llegar a la selección nacional. Meritoria labor como técnico, donde ha logrado títulos nacionales y participado en el trabajo de selecciones nacionales. Y prolongada labor en la docencia, culminando el año pasado con la publicación de una obra ("Manual de Básquetbol"), que fue ampliamente elogiada por su calidad.

En 1971 y 1972 tuvo responsabilidades en las selecciones chilenas femenina y masculina. En la primera, con Stiven, y en la segunda, con Peterson. Después se supo muy poco de él, hasta la aparición de su libro y esta última designación.

FICHA

HECTOR ORESTE CALDERON.
34 años.
Nació en Victoria, el 9-11-1941.
1,86 m.
Profesor de Educación Física.
Casado con Gladys Brieba.
Hijos: Alejandro, 8 años, y Claudia, 5.

—No es que haya querido marginarme de trabajar en cancha —dice cuando le preguntamos por estas interrogantes surgidas a raíz de su nombramiento, y conversamos respecto a sus objetivos y labor—. Tuve muchas ofertas, pero no se concretaron porque no me convenían económicamente. Poco menos que debía trabajar ad-honores. Cuando me inicié, y en varias ocasiones, laboré sin paga. Después ya no podía hacerlo, por un principio profesional. Pero nunca me alejé de esta actividad...

No cuesta mucho conseguir respuesta a las preguntas que se le formulan. Tiene muy clara la película, y denota de inmediato la amplia visión que tiene del básquetbol.

Cuando la Federación lo llamó a Valparaíso para hacerle el ofrecimiento, no titubeó en decir de inmediato que sí. Al primer entrenamiento (el día 5) llegó con un programa completo de trabajo, claro, ordenado y simple, que está cumpliendo sin tropiezos.

Igual prontitud mostró cuando le dimos a conocer nuestro cuestionario.

→

AYER. Seleccionado nacional (sexto, de izquierda a derecha). En 1961 en Nataniel, integrando la Selección Chilena que enfrentó a Perú, ganando la Copa Pacífico. Hábil pivote, pese a tener sólo 1,86 m.

HOY. Entregando su experiencia y conocimientos profesionales como DT de la Selección que jugará en el Sudamericano de Medellín. Pedagogía y capacidad, sus principales armas.

La residencia del COCH, en calle Salvador, lugar donde están concentrados los seleccionados de provincias, fue el punto de reunión. Un grato y cómodo ambiente, y él se encarga de la introducción: "Pese a ser casado y vivir tan cerca, preferí también concentrarme y viajar los fines de semana a Valparaíso. Así estoy más descansado y cerca de los jugadores y dirigentes".

CONFIANZA

Además de claridad, tiene plena confianza en su capacidad, y lo demuestra sin tapujos cuando le preguntamos si el hecho de no estar en las últimas temporadas en el primer plano nacional, no tener títulos y no haber tenido equipos a su cargo resultaba un inconveniente para dirigir la selección.

—Al contrario. El hecho de no entrenar equipos me permitió hacer algo que no hacen los entrenadores ocupados: estudiar acerca del básquetbol, investigar, establecer y crear teorías, pensar en el básquetbol, comer y vivir pensando siempre en él.

"Además, soy profesor de básquetbol en la "U" de Valparaíso y presidente del Cuerpo de Entrenadores de esa ciudad, y estoy escribiendo continuamente acerca de este deporte.

La Digeder acaba de clasificarlo como entrenador nacional, en mérito a sus antecedentes. Si no estuviera seguro de su capacidad no habría aceptado el cargo:

—No debe olvidarse que he tenido experiencias a este nivel como entrenador— ayudante de la selección femenina en 1972, en Lima, y con la selección masculina, con Peterson. El trabajo no es nuevo para mí...

DESAFIO

El básquetbol chileno está hace largo rato en los últimos lugares en el concierto sudamericano. Peterson lo ubicó en una mejor posición, pero tuvo medios y tiempo —además de su capacidad— para hacer su trabajo. La selección no sale al extranjero ni tiene confrontaciones desde hace 3 años. Los nuevos técnicos disponen sólo de dos meses y medio, y muchos no quedarán conformes si no se consigue un resultado similar al último Sudamericano.

—Sé que dispongo de poco tiempo y

PADRON ESPECIAL

EL joven técnico de la selección está convencido de que el básquetbol chileno es capaz de proezas mayores.

"En este momento no, pero se puede lograr en plazos no muy largos. Hay material humano. En mi opinión, lo importante es crear un básquetbol que permita aprovechar al máximo y que sea el más apropiado a las condiciones físicas, intelectuales y técnicas de los chilenos y dejar las 'recetas' que se aplican ciegamente.

"Quiero cambiarle la cara a nuestro básquetbol... Peterson avanzó en la parte defensiva, pero está virgen el ataque y hay que cambiar la mentalidad ofensiva de nuestros jugadores; más ágil, alegre, al estilo porteño.

"Este aspecto lo vengo planteando hace 10 años y ya hay cierto consenso en el Cuerpo Nacional de Entrenadores. Yo realicé una experiencia entre 1969 y 1971 con U. Católica de Valparaíso, adaptando un juego defensivo y ofensivo adecuado a sus caracteríistieas. De colistas en el ámbito nacional llegamos a campeones en 1971...

"En globo, el esquema consiste, defensivamente, en plantear una marcación presionante, individual y zonal, con agresividad para compensar la desventaja de altura. Responsabilizar a los 5 jugadores de los rebotes defensivos y no sólo a los 2 ó 3 altos, mediante bloqueos o trabajos en la bomba. Eludir las pantallas. Realizar doblaje constante. Especializar a los jugadores en marcadores, de aleros, conductores, pivotes.

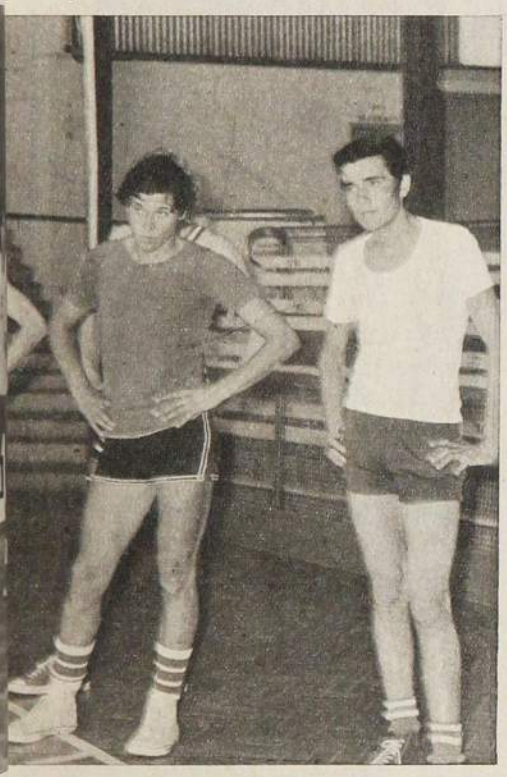
"En ofensiva, una salida rápida constante y permanente. Planteo sin pivotes o un móvil. Enfasis en el trabajo de 2 ó 3 jugadores, en base a cortinas rápidas y lanzamientos con retención sorpresivos de media distancia. Puntería, puntería y puntería, por la dificultad de recuperar el balón. Penetración".

que puedo quemarme definitivamente. Pero todo ser humano debe poseer un grado de audacia. He aceptado la designación como un desafío personal. Estoy convencido de que algo puedo entregar al básquetbol chileno en la parte práctica, porque en la parte teórica le he entregado bastante.

"Intentaré desarrollar estas ideas. Ya lo hice con U. Católica de Valparaíso y logré pleno éxito. Ahora tengo otra oportunidad más importante, pero más difícil. Avanzar un lugar en el plano sudamericano sería un éxito rotundo. Creo que ésta no debe ser la meta, sino que el campeonato que se realizará en casa el próximo año. La competencia de Medellín nos dará la pauta de si estamos en el camino o hemos errado. En todo caso, es imprescindible que el trabajo no se detenga y que sea permanente, cualquiera que sea el entrenador que esté a su cargo.

RESPONSABLES

Una opinión valiente tiene el nuevo técnico respecto a la ubicación del básquetbol chileno.



—El básquetbol nacional aún no logra su despegue, y en gran medida la culpa es de nosotros, los entrenadores. Les damos escaso énfasis a los fundamentos, preparación física —simplemente no se contempla— y seguimos sin renovarnos en marcación y ataque. Algo podría paliarse en este último aspecto si se brindara posibilidades a los técnicos para viajar al extranjero o por lo menos a las competencias internacionales.

"Debe también incentivarse el estudio, la investigación; dar y entregar conocimientos, sin ser egoísta ni creerse el dueño de la verdad. Afortunadamente, el Cuerpo Nacional de Entrenadores está haciendo esfuerzos en este último tiempo en este sentido. Material humano existe. En jugadores y entrenadores. Sólo falta trabajar duramente...

PLAN DE TRABAJO

El trabajo que ha planificado el nuevo DT de la selección es consecuente con sus ideas.

—A grandes rasgos, consulta 6 aspectos fundamentales: a) capacitación física; b) capacitación técnica; c) táctica; d) sicológica; e) teórica, y f) moral deportiva.

"El énfasis estará concentrado primordialmente en los 3 primeros aspectos. Sostengo la tesis de que el básquetbol chileno no ha progresado al ritmo que lo han conseguido otros países, porque la preparación física no se aplica. En el básquetbol moderno, un equipo que no se prepare físicamente en buena forma no tiene nada que hacer...

"Hay que corregir y enseñar, porque aunque se trate de una selección, hay jugadores que no saben lanzar, marcar, etc.

"En el aspecto táctico, quiero implantar la idea de crear 'un padrón' de juego especial para **nuestro** básquetbol.

ELIMINACIONES

Treinta jugadores fueron los llamados a la preselección. Bastante alto el número, y las eliminaciones deben venir luego. Así lo confirma el DT.

—Es lo mejor que hay en el país y con buen promedio de altura. Hay más altos que chicos. A la Federación le solicité contar con todos los jugadores a más tardar esta semana. De lo contrario, no podrán integrar el seleccionado, quienquiera que sea. Es la única forma de realizar un trabajo completo.

A fines de mes, entre el 26 y el 31, la lista quedará en 16, que —cree— seguirá trabajando hasta el final, donde dejará a 12.

—He pedido a la Federación partidos en nuestro país y en el extranjero, y un equipo, con médico, odontólogo, preparador físico, dietista —está trabajando—, sicólogo (si es posible) y la implementación mínima necesaria.

"A los jugadores les solicité que hagan conciencia que son parte fundamental en el despegue del básquetbol, para lo cual tienen que entregarse con un 100 por ciento de interés, dedicación y deseos de ser mejores.

AYUDANTE

Luis Pérez es el ayudante. Y el jefe técnico se siente plenamente conforme con esa designación.

"Es un colega que respeto. Inquieto, estudioso, que sabe ver el básquetbol y con el cual nos llevamos muy bien, porque nos une una amistad de varios años y también tiene una gran dosis de audacia, que le permitió aceptar y decidirse a enfrentar esta empresa conmigo."

PREPARADOR FISICO

Extrañó la petición, porque Oreste es profesor de educación física y es una de sus mejores cualidades.

—Prefiero no hacerlo, recordando que "quien mucho abarca, poco aprieta". Pero un preparador físico es decisivo. Y vamos viendo: Quiero salir jugando rápido, y para eso se necesita VELOCIDAD. Quiero marcar a presión, y se precisa RESISTENCIA. Hay que lanzar de media distancia con retención, y es preciso FUERZA DE BRAZOS. Hay que disputar rebotes, saltar a bloquear lanzamientos, e importa FUERZA DE PIERNAS. Hay que jugar y sacar ventajas en espacios pequeños, y se necesita VELOCIDAD DE REACCION. Para lograr estos objetivos es preciso un preparador físico. **(Juan Aguad. Fotos de Pedro González.)**

CURRICULUM

EN el Liceo 6 de San Miguel se inició como jugador, siendo subcampeón escolar de Santiago, detrás del INBA de la época de Thompson. Seleccionado juvenil de Santiago en 1958. Jugador de Readi y Luis Marambio (Quinta Normal). Seleccionado adulto en 1960 de Santiago, integrando la selección que jugó en el Nacional de Melipilla. El 61, seleccionado nacional.

Ingresó a la "U" de Concepción, con la que obtuvo el Campeonato Nacional Universitario. El 62 jugó en Santiago por los penquistas otro Nacional Adulto. Pasó el 63 a estudiar Educación Física en la "U", siendo campeón de la Asociación Universitaria ese año y seleccionado azul. El 65 viajó a Valparaíso a finalizar sus estudios en la "U", jugando hasta 1968.

Mientras jugaba inició su carrera de entrenador, actuando a cargo, principalmente, de U. Católica, a quien sacó campeón nacional en 1971.

En 1972 trabajó como preparador físico-ayudante con Ricardo Stiven, de la selección chilena que jugó el S. A. de Lima. A fines de año y hasta 1973 laboró con Peterson, como ayudante.

Autor de numerosas publicaciones de básquetbol, artículos, libros, permanente colaborador de la única revista de básquetbol que se hace en Chile, "Básquetbol", de Valparaíso. A cargo de varios cursos y docente en la U. de Chile de Valparaíso, como profesor de básquetbol.

Actual presidente del Cuerpo de Entrenadores de Básquetbol de Valparaíso.

Autor, junto a sus colegas Renato Raggio y Osvaldo Salas ("grandes amigos, mejores entrenadores, para quienes deseo algún día se les brinde una oportunidad como la que tengo hoy día"), del "Manual del Básquetbol", una de las mejores obras en su género en castellano.

Todos estos títulos, junto con llevarlo a la selección, permitieron que la DIGEDER lo calificara como Entrenador Nacional, privilegio otorgado hasta el momento a Raúl López, Luis Valenzuela, Juan Arredondo, Ricardo Stiven y Osvaldo Salas.

HOY REVISTA CONTIGO

- ARGUMENTO COMPLETO DE "EL PADRINO II"
  La película que ha causado impacto en el mundo, y que aún no ha sido estrenada en Chile, entregada por CONTIGO, en forma exclusiva, en fotonovela.

- CONOZCA EL SIGNIFICADO DE LOS SUEÑOS
  Astrólogos y psicoanalistas opinan sobre el significado del sueño que usted tuvo anoche.

- ENTREVISTA A LA SECRETARIA DEL AÑO
  Raquel Giles, una eficiente secretaria y una mujer muy humana.

- JURADO ELIGIO LA "MEJOR HISTORIA VIVIDA"
  Durante 5 meses recibimos las innumerables historias vividas de los lectores. Sepa cuál es la mejor.

- EL ALUCINANTE MUNDO DEL CASINO DE VIÑA DEL MAR
  Las reformas, novedades y secretos de la nueva organización del Casino.

- CONCURSO MUJER "CONTIGO" 1976

CONTIGO MUJER

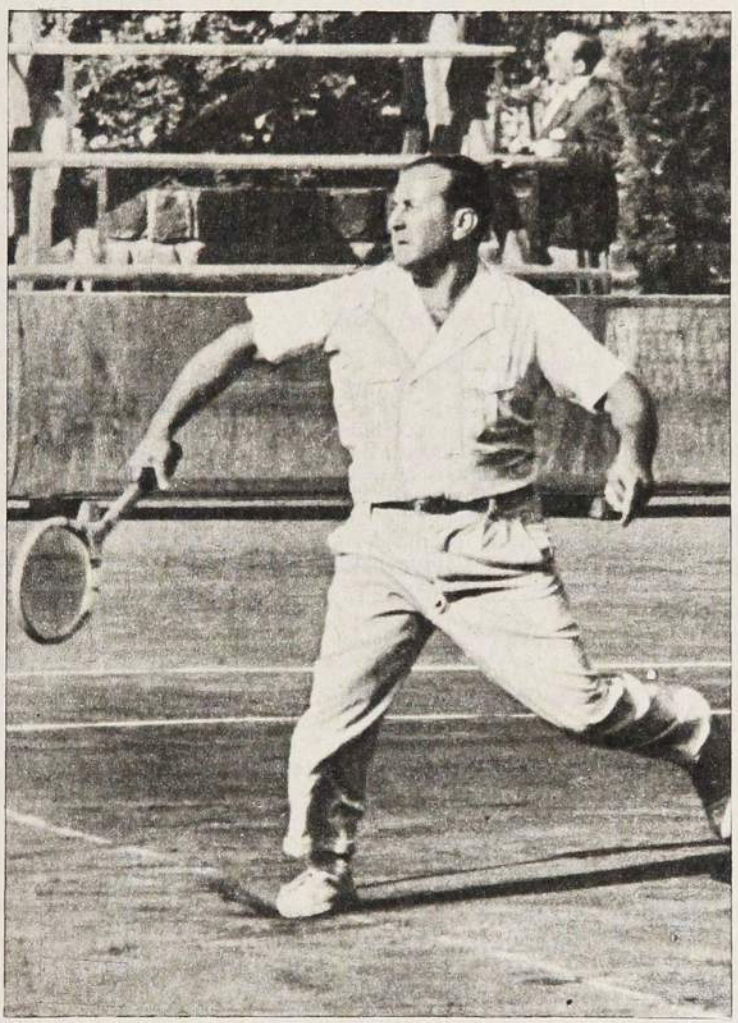
YO LO VI...

ELIAS DEIK

ELIAS Deik siempre fue y sigue siendo un hombre tranquilo. Soy su amigo de largos años y me lo encuentro con frecuencia. En el Hipódromo, en la calle, en los courts de tenis, en cualquier parte. Y me afirmo en la idea que tuve de él desde hace tiempo: que es un hombre tranquilo, que cuesta sacarlo de su tranco habitual, que nunca se asusta por los problemas de la vida y que a todos les encuentra solución. Como abogado, se me ocurre, debe ser igual. Porque así fue también como tenista. Un jugador que jamás se alborotó, que ni un marcador adverso lo sacaba de su línea de juego. Me acuerdo que lo veía yo —en esos años en que iba a ver el tenis con frecuencia— en el fondo de la cancha contestándolo todo porfiadamente, sin aspavientos, sin que fuera necesario brindar jugadas espectaculares. "Es muy aburrido ver jugar a Elías", solían decir muchos y preferían jugadores más espectaculares, aunque Elías, con su pachorra, los ganara y los volviera a ganar. Yo creo que sacaba de quicio a sus rivales con su defensa.

ES CURIOSO que siendo un hombre tranquilo, Elías haya sido un luchador porfiado, inteligente y corajudo. Elías nunca daba por perdido un match, discutía hasta la última pelota y, si lo derrotaban, se quedaba tan tranquilo, igual como cuando ganaba matches que parecían imposibles.

La carrera de Elías es un verdadero ejemplo de temple, de clase, de capacidad para afrontar las mayores dificultades y las más amargas injusticias. Debe haber sido allá por el año 24 cuando apareció en nuestros courts entreverándose inmediatamente con los mejores. Claro, sufrió derrotas y más derrotas, pero al año siguiente ya pegó un campanazo: superó a Mao Rojas, que era cuarto en el escalafón, donde los Torralva ocupaban los primeros lugares. En 1926 ya nadie podía discutirlo: venció en la final de la selección para formar el team de la Copa Mitre, a José Dalgalarrando. Y con ese triunfo comenzaron las injusticias: no fue incluido en el equipo porque se dijo que le faltaba experiencia. A mí se me ocurre que Elías, con su despierta visión del juego, había nacido con la tal experiencia. En los años siguientes ya no hubo selecciones para el team de la Mitre y se eligió, a ojo, el equipo. Es claro, Elías Deik no figuraba en él. Y conste que en aquella ocasión recordada, cuando lo dejaron fuera, por primera vez perdimos contra los uruguayos. Se dijo que Elías no tenía estilo, no era elegante, su tenis no encajaba en los cánones del deporte blanco.



ESTAS incomprensiones, estas injusticias habrían abatido y desmoralizado a cualquiera que no tuviera la entereza, la fe en su capacidad que siempre tuvo Elías Deik. Los obstáculos lo asaeteaban, lo obligaban a superarse y a seguir luchando.

Hasta que en el año 29, aficionados, dirigentes y técnicos se convencieron, se entregaron por fin y desde ese año Elías figuró en todos los equipos tenísticos chilenos, tanto en nuestras canchas como en las extranjeras. Y se mantuvo durante once años allí, en primer plano, insustituible y aceptado por todos. Se acostumbraron a su manera de encarar el tenis, se dieron cuenta de que, además de su coraje a toda prueba, había en él una clara inteligencia, una visión que sólo se da en pocos jugadores.

En esos once años, ganando o perdiendo, se codeó con los más grandes jugadores del tenis sudamericano como Alejo Russel, Boyd, Cattaruza, Heraldo Weiss, Alcides Procopio, Arregui, Manuel Fernández, Robson y otros.

UNA VEZ le preguntaron a "Viruta" González cuál había sido su más difícil adversario y éste, sin dudar un instante, respondió: "Elías Deik. Siempre tira la pelota donde yo no estoy". Y Lucilo del Castillo, uno de los más famosos jugadores argentinos, comentó una tarde: "Si se escribiera un libro de cómo no debe jugarse al tenis, el autor no podría ser otro que Elías".

Yo no conozco ni los nombres gringos de los golpes usados en el tenis, pero conozco a Elías Deik y sé que él no sólo conocía esos nombres, sino que sabía cómo defenderse de ellos y sacar partido de los errores del adversario. Y sin alardes, sin creer que él era la última palabra en todo eso.

Estoy pensando que si mi amigo Elías no hubiera sido un abogado de firme y afortunada carrera profesional, podría haber llegado a ser un comentarista de tenis notable. Cuando, sin darnos cuenta, hablamos de su deporte, de tal o cual match y de tal o cual jugador, me encuentro con que los enfoques de Elías dan siempre en el clavo.

AÑO XXXV · NUMERO 1.692.
13 de enero de 1976.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Renato González, Carlos Guerrero, Eduardo Bruna, Julio Martínez.

COLABORADORES:
Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Juan Aguad,
Edmundo Gómez,
Sergio Jerez,
Fco. Herreros,
Juan Carlos Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:

AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Miguel Rubio,
Oscar Lagos, Pedro González,
René Chávez Ch.,
Leopoldo Canales.
Editada e impresa por

EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y
REPRESENTANTE LEGAL:
Juan Naveillan Fernández.

GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: $ 5.

Recargo aéreo: $ 0,20.

Los ganadores de las "24 horas" pasean su récord.

RECORD EN CASABLANCA

Señor Director:

La presente tiene por objeto informar a usted que en la pista atlética del Estadio Municipal de esta ciudad (Casablanca), un grupo de atletas de la Liga Atlética local, con el auspicio de este consejo, organizaron la competencia "24 horas pedestres", con la intención de quebrar la marca nacional que ostentaba el equipo de Rancagua en el Campeonato organizado en la ciudad de Curicó.

Esta competencia comenzó el sábado 27, a las 19 horas y finalizó el domingo 28, a las 19 horas, lográndose el objetivo que estos jóvenes deportistas tenían en mente.

El equipo estuvo formado por los siguientes atletas: Julio Avila Lagunas, Ricardo Carreño, Ernesto Núñez, Eduardo Toro C., Raúl Véliz Yévenes y Marcos Ríos S. El kilometraje obtenido en las 24 horas fue de 367.833 metros con una velocidad promedio de 15,4 Km./h.

La marca nacional del equipo rancagüino era de 360.000 m.

Registros individuales:

Atleta	Distancia	N.° vueltas	Tiempo	Vel. promedio
J. Avila	83.833	209,6	5.36'47"	15,0 Km./h.
R. Carreño	53.200	133	3.22' 9"	15,8 Km./h.
E. Núñez	58.400	146	4. 1'38"	15,5 Km./h.
M. Ríos	23.600	59	1.32'19"	15,3 Km./h.
Edo. Toro	85.600	214	5.10' 9"	16,5 Km./h.
R. Véliz	63.200	158	4.18' 8"	14,7 Km./h.

Este consejo agradecería a usted publicar este resultado, por la trascendencia del hecho y como un justo premio a estos esforzados atletas, que son el orgullo de Casablanca y el ejemplo de una juventud numerosa que sigue su senda y la de nuestro coterráneo Edmundo Warnke.

Humberto Villagra M.
Secretario

Humberto Villagra C.
Presidente

LOS CLUBES Y SUS NOMBRES

SEÑOR director:

Le escribo para solicitarle a usted la siguiente consulta: En una ocasión, con unos amigos concertamos unas apuestas con relación a los nombres de clubes profesionales que son los protagonistas semana tras semana de muchas ilusiones para unos y muchos desengaños para otros al perder su equipo favorito. La apuesta era que unos decían, por ejemplo, de Antofagasta, que el nombre de pila era Antofagasta a secas, pero otros decían que era Club Antofagasta, y la minoría sostenía que se llamaba Club Regional Antofagasta. ¿Cuál es realmente el nombre? Lo mismo sucedía con San Felipe, unos decían que se llamaba tal cual: San Felipe; otros, sin embargo, que se llamaba Unión San Felipe, y así por el estilo con los otros clubes.

Mi consulta es la siguiente: ¿Podría revista ESTADIO publicar los nombres completos de los equipos de fútbol que militan en la profesional?

Quiero aprovechar la presente para desear a usted, familia y compañeros de labores, y a todo el personal que labora en esa prestigiosa revista, los mejores parabienes para el año que se inicia, y que sus deseos se vean coronados por el éxito profesional y ventura personal.

Saluda muy atentamente

Mario Abarca P.

*** En espera de ofrecerle los nombres "y apellidos" de todos los clubes del fútbol profesional, le aclaramos las dos dudas que plantea: en el caso de Antofagasta, gana la minoría, está registrado como Club Regional Antofagasta; el de San Felipe es, efectivamente, el Club Unión San Felipe.

Señor
Julio Martínez:

Nacido y criado en el campo, forjé mi carácter en esa escuela que al mismo tiempo otorga temple y fortaleza al cuerpo y concede sensibilidad al espíritu.

No es extraño, entonces, que ahora me dirija a usted con la honda gratitud y el profundo reconocimiento que ha despertado en mí su comentario en Revista Estadio ante los ataques de que he sido objeto por quienes me atribuyen toda clase de desaciertos en mi gestión como Presidente de Colo Colo, ataques ante los cuales he tenido el ánimo necesario para afrontarlos con firmeza y resolución, despreciando los que provienen de elementos que carecen de todo valimiento moral.

Pero, al mismo tiempo, en medio de los injustos y hasta ruines embates a que estamos expuestos, especialmente los dirigentes deportivos, se dejan oír las palabras de usted, ajeno o todo compromiso o vinculación que no sea el insobornable y elevado ejercicio de su profesión de periodista. Entonces, fluye en mí la sensibilidad con que los amaneceres y atardeceres campesinos han conformado mi persona, y no puedo menos que sentirme honda y profundamente reconocido ante su voz, prestigiosa, ecuánime y tan respetable.

No por vanidad personal, sino para llamar a la cordura y sano juicio a quienes me atacan y sólo logran quebrantar la unidad colocolina, clave de nuestra grandeza y de nuestros triunfos, quiero repetir sólo un párrafo de su comentario y es el que dice:

—"Héctor Gálvez saneó las finanzas, recuperó el crédito, convirtió a Colo Colo en una auténtica potencia, y entre el 70 y el 72 ganó dos títulos de tres torneos, para obtener el subcampeonato el 73 y brindar a comienzos de ese mismo año, una campaña sin parangón en la historia de la Copa Libertadores. Una Copa que Colo Colo debió conquistar para sus vitrinas y nuestro fútbol si no se la hubiesen escamoteado. La pasión futbolera no puede echar tierra a una gestión prolongada. La campaña del 75 y el desacierto en las contrataciones no deben cortar de raíz todo lo positivo de una administración que levantó al primer actor, cuando estaba convertido en comparsa. Todo esto, mirado desde un punto absolutamente neutral y objetivo".

Sus palabras deben llevar a la reflexión a aquellos colocolinos que se empeñan en perseguirnos usando toda clase de armas.

Permítame, distinguido señor y amigo, que aproveche esta grata oportunidad de dirigirme a usted para hacer, una vez más, un llamado ferviente, sincero y profundamente sentido a la unidad colocolina para que nos agrupemos en la difícil hora actual que vive nuestro club, bajo los pliegues de la bandera albi-negra de Colo Colo, a fin de que nuestra querida institución recupere todo su prestigio y poderío.

Finalmente, reciba usted los sentimientos de la más sincera gratitud de parte de su muy atento amigo y seguro servidor.

HECTOR GALVEZ ARAVENA
Presidente de Colo Colo, Club de Deportes.

Señor director:

El Condorito Scoccer Club agradece a Ud. la publicación de nuestra foto y carta en su Revista, pero también nos gustaría saber porqué la Revista Estadio en que salimos nosotros no llegó a ninguno de los negocios de Nueva York y Nueva Yersey, ¿tal vez se agotó en Chile?

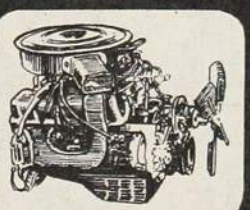
Gracias, por el Condorito Scoccer Club.

Enrique Leiva.

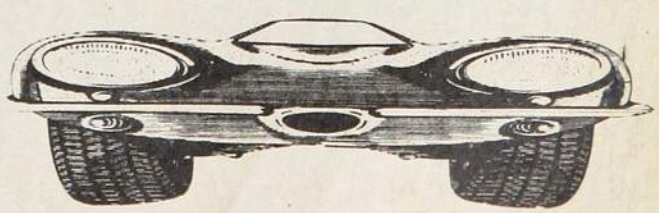
SUGERENCIAS
AL AUTOMOVILISTA
LALUZ PUBLICIDAD 567553

SILENCIADORES Y TUBOS de ESCAPE

MAS DE UN CUARTO DE SIGLO ABASTECIENDO AL PAIS CON SUS PRODUCTOS DE CALIDAD Y NORMAS ORIGINALES
Productos: MO-FO-RO
SANTA ROSA 6670-6740-CASILLA 5221-FONO: 581920

RECTIFICACION

DE MOTORES
DIESEL Y BENCINA
Manuel Serrano L.
SANTA ELVIRA 21
TELEFONO: 567436
POR Avda. VICUÑA MACKENNA. ALTURA 1200
A UNA CUADRA DE LA Avda. MATTA.

TAPICERIA
para AUTOMOVILES
Alhumada
TODO PARA EL INTERIOR DE SU COCHE
TAPICERIAS COMPLETAS CON SELLADO ELECTRONICO
BUTACAS — CIELOS — CABECERAS
FUNDAS EN GENERO ESCOCES ARREGLO DE CREMALLERAS
ASIENTO CITRONETA ASIENTO FRESCO
TAMBIEN CIELO INTERIOR PARA SU: FIAT 600.
ATIENDE EN LAS DOS DIRECCIONES
Avda. MATTA 334. - Fono 50854
Teniente PONCE 2064. - Fono 377328
INDEPENDENCIA ALTURA 3.700.

NEUMATICOS
PATONES

ACCESORIOS DEPORTIVOS
IMPORTADORA ROYAL LTDA.
DOMINGO DIAZ PEREZ
ARTURO PRAT 32

"ESTO ES UN

LE costará olvidar la temporada 1975. Fueron demasiadas las emociones, las alegrías y las sorpresas: primer título en su carrera (campeón de segunda), primer año en primera división, primera vez seleccionado (jugó 15 minutos en Montevideo contra Uruguay por la Copa Pinto Durán), primer viaje en avión, primera salida al extranjero, goleador del campeonato. Y para terminar, un contrato con el club que mejor paga (y con ello la posibilidad de la primera casa y el primer auto).

Demasiado impactante —por lo repentino y hermoso— para alguien que hace algunos años ni siquiera se sentía con derecho a soñar. No podía hacerlo ese muchachito de catorce años que andaba a las cinco de la mañana en el terminal pesquero ayudándole al papá en la compra de pejerreyes para venderlos fritos. Era una

LA SELECCION: Una breve pero inolvidable experiencia.

LA FICHA

VICTOR MANUEL PIZARRO ESPINOZA

Edad: 25 años ("Nací el 16 de noviembre de 1950, en el Hospital Barros Luco, a las tres de la mañana").
Casado. Tres hijos (una mujer y dos varones).
Estatura: 1,73 m.
Peso: 70 kilos.

El goleador Victor Pizarro
creer. Observa cómo em

visa lo que fue 1975, y no lo puede
1976, y teme que alguien lo despierte.

burla soñar, porque detrás suyo había ocho hermanos que necesitaban de su trabajo para comer y estudiar.

Si tenía alguna ilusión, alguien se la apagó pronto. Como esa vez que había logrado ser titular en la primera infantil de Universidad Católica y un entrenador nuevo (Lilo Quiroz) desconoció sus méritos. O como cuando fue a probarse a Colo Colo y el encargado de dar el veredicto sobre las condiciones de los postulantes (Luis Torreblanca) lo llamó a un lado para decirle en tono sarcástico: "Oiga, ruciecito: olvídese del fútbol; usted no sirve para esto".

Apenas le quedaba la posibilidad de gozar con las pichangas en la población. Dar y convertir goles los domingos en las canchas de tierra del "Juventud Los Tigres", allá por La Victoria. Y darse, de cuando en cuando, pequeñas satisfacciones: como la de ir a Palestino, ser aprobado e inscrito, y no volver nunca más. Y repetir la gracia cuando se dio una vuelta por Unión Española.

Pero todo eso lo cuenta sin rencores. Como agradecido de que haya sido así, tan duro, para saborear mejor el momento que vive.

—Es que en ese tiempo me dio por desquitarme de las que me había hecho el fútbol —dice sonriendo—. Y no encontré mejor forma que hacer lesos a los clubes...

—¿Y cuándo se reconcilió?

—Me reconciliaron. No me acuerdo de su nombre, pero un caballero al que le decían "Comechoclos" me convenció de que fuera a jugar por Santiago Morning. Mi papá y los cabros de la población también me lo decían.

No partió muy confiado. Pero al poco tiempo ya estaba decidido. Dos razones poderosas lo impulsaban de nuevo a la aventura de ser futbolista profesional: el dinero ("había gallá a la que por puro entrenar le pagaban tres veces más de lo que ganaba mi papá") y el estímulo de la gente buena en el club ("voy a ser injusto con muchos, pero los que más ayudaron fueron Raúl Zúñiga, entrenador de cadetes, y el profe Navarro, que me hizo debutar en el primer equipo"). Tenía una ventaja: estaba trabajando en la feria de animales de Lo Valledor y jugar o no jugar no era cosa de vida o muerte. Tenía trabajo asegurado. Y además, su patrón, era fanático por el fútbol: no sólo le daba permiso para entrenar, sino que lo obligaba a ir: "Me llegaba a dar plomo trabajar tan poco. Si a veces iba a puro cobrar... Por eso, en cuanto me estabilicé un poco en esto otro, le fui a dar las gracias por todo lo que había hecho por mí y a despedirme de todos"... Eso ocurrió en 1972.

LAS ARMAS DE "PELUSA"

Parece tímido. Debe ser porque en la cancha es de los que no hablan, sino que producen. Porque nunca se le ha visto un gesto airado por algo que le salió mal a él o a un compañero, un reclamo por lo que pudo ser un mal cobro, una queja o un intento de reacción después del golpe aleve. Uno de sus orgullos es el de no haber sido expulsado, ni siquiera amonestado, en toda su carrera. Una de sus satisfacciones es "quemar" al rival que intentó "quemarlo"; para el que comienza con pullas, tiene una sola respuesta: "Sigue cuidándome no más, pero no te descuidís porque te hago el gol"; para el que lo golpea la respuesta es con goles.

De tímido no tiene nada. Por algo le dicen "Pelusa": dicharachero, bueno para la talla, está siempre alegrando al grupo. "Cuacuá" Hormazábal, el entrenador, lo define en pocas palabras: "Cuando lo veo, me hace recordar lo que era yo cuando jugador: nunca se le ve decaído, y eso que ha tenido hartos problemas y de todo tipo". Y cuando se le pide que lo defina como futbolista, tampoco la frase es muy larga: "Este cabro es un superdotado. Está para triunfar en cualquier parte".

Y al decir en cualquier parte, no sólo está pensando en Unión Española, el nuevo club de Pizarro. Se refiere a que podría hacerlo bien en cualquier cancha del mundo. Porque —según apreciación del DT— ha madurado, tiene una personalidad definida, no le cuesta integrarse al grupo y posee calidad de sobra.

"Pelusa" conoce mejor que nadie sus virtudes y defectos:

—He hecho hartos goles de cabeza, pero me falta aprender mucho. Don Pedro Morales lo notó cuando estuve en la selección y me hizo trabajar como chino en el juego aéreo. Me impulsó bien y a tiempo, pero me falta darle dirección al frentazo... En velocidad ando más o menos. No soy tan rápido. Lo que pasa es que los demás son lentos. La ventaja que les saco a los defensas la logro porque los dejo a contrapié. Pero de correr a correr, les gano a pocos... Me considero hábil con la pelota. Mi mejor arma es el dribling en carrera: casi siempre me resulta... Disparo con las dos. Mi fuerte es la derecha, pero también hice muchos goles con la zurda... En resistencia he mejorado mucho. Antes se me doblaban bien tupido las cañuelas...

Esas son las armas con que espera triunfar en Unión. Y en cualquiera.

LA OBSESION DE LOS GOLES

Pero eso de Unión y de cualquiera es futuro. Y él quiere seguir gozando el pretérito cercano y el presente. Porque estos dos últimos años fueron excelentes para él y para el club.

La receta del éxito —según él— fue la amistad.

—En Santiago sí que se puede decir

RECETA PARA GOLEAR: "Es cosa de convencerse de que la pelota va a ir hacia donde está uno".

que somos todos amigos. Y eso se nota en la cancha. Somos varios los que nos conocemos desde cuarta especial (Martínez, Retamales, Quiroz, Pío González, Valenzuela), pero los nuevos son como si se hubieran criado en el "Chago". Este club tiene algo. No sé qué. Pero une a la gente.

Y la receta de los goles también es simple:

—Para mí es muy fácil: todos juegan para que yo haga los goles. Si hubiera aprovechado todas las ocasiones que me dan, llevaría más de sesenta. ¡En serio!: siempre me farreo dos y hago uno. Es que es muy fácil con Quiroz y Cubilla metiéndole pelotas a uno. Con Walo jugamos de memoria. En cuanto tiene la pelota, yo ya sé lo que tengo que hacer. Y al revés, en cuanto él toma la pelota, ya sabe para dónde estoy picando. Y con Cubilla hay que ser demasiado matao para no echarla adentro. ¡Qué manera de colocarla! Es un jugador extraordinario. No hay nadie que defienda la pelota como él. Si yo tuviera eso, me haría rico. Siempre le digo que se vaya a meter al área (que yo me abro): pasarían haciéndole penales. Pero, por temperamento, no lo hace. Porque cobarde no es: ¡le pegan cada chuleta! . . .

Antes del partido con Unión Española, llevaba ocho encuentros consecutivos anotando goles. Una gracia que pocos goleadores logran. Uno a Concepción, uno a Lota Schwager, uno a Colo Colo, uno a OHiggins, dos a Naval, uno a Palestino, tres a Everton y uno a La Serena. Sólo tres arqueros —el ranguerino Drago, el magallánico Daniel Díaz y el hispano Enrique Enoch (Vallejos podía ser el cuarto)— pueden vanagloriarse de no haber sido derrotados por el goleador de la competencia.

De los veintiséis goles convertidos, Pizarro recuerda uno como el mejor de todos: el primero de los dos anotados contra Aviación en la primera rueda:

—Fue un centro de Arratia que bajé con el pecho y empalmé de volea. Leyton ni la vio.

Y cuando se le pregunta cuál fue el mejor de su vida, recuerda uno de 1973, jugando contra Everton por el ascenso:

—Fue una volea que agarré afuera del área. Tapia ni se movió.

Siempre fue goleador. Y para eso también tiene receta:

—Vivo todo el partido pensando en el gol. Si hay un tiro libre a favor nuestro, me convenzo a mí mismo de que la pelota, si no entra, va dar en el palo o va a rebotar en el arquero. Y en cuanto sale el chute, yo parto corriendo hacia el arco. Y casi siempre resulta. . .

Así de simple. Porque todo es simple en Víctor Pizarro. Su forma de jugar, su manera de hablar, su modo de vivir.

No le avergüenza contar que nunca salió a veranear, porque nunca tuvo plata para hacerlo.

Y se muere de la risa cuando cuenta la anécdota ocurrida hace muy poco en su nueva casa:

—Estaba viendo tele y sentí que sonaba algo así como una chicharra. Me acerqué al aparato a ver si algo estaba funcionando mal. Nada. Al rato después, de nuevo la chicharra. Sonaba y se callaba. Como a la quinta vez ya no sonó más. Pero empezaron a caer piedrecitas en el techo. Ahí me asomé a la puerta. ¡Era mi señora! Y lo que sonaba era el timbre. ¡Qué iba a saber yo de timbres. no ve que allá en la población sólo se usa el "¡aló, vecina!". . . (Julio Salviat.)

NADA ES IMPOSIBLE: Había un pequeño resquicio entre poste y arquero. Y por ahí metió la pelota. "Pero si hubiera aprovechado todas las ocasiones, llevaría más de sesenta."

"PELUSA" Y. . .

UN EQUIPO IDEAL: Osbén; Machuca, Herrera, González, Martínez (SM); Palacios, Urrizola, Cavallieri; "Charola" González. . . y Juan Carlos Orellana. "¿Y de centrodelantero?". . . "Víctor. . . Estay. Total, también se llama Víctor".

DEFENSAS DIFICILES: Rafael González y Mario Soto. ¿Sabe por qué? Porque siempre van a la pelota. Con otros es cosa de esquivarles la patada no más, y quedan botados.

UNION ESPAÑOLA: "No le tengo miedo. El jugador profesional debe estar preparado para actuar en cualquier medio y ambiente. Ya sé que el estilo de juego es distinto, pero es cosa de amoldarse. El fútbol es uno solo, y con buenos jugadores todo es más fácil. Por último, son los goles los que valen. Y yo los seguiré haciendo".

AL EXTRANJERO: "Hay posibilidades de que me transfieran. Tampoco le tengo miedo. Ya hubo una oferta de un club mexicano una vez. No quise irme porque me exigían una prueba de quince días. Yo creo que no tengo necesidad de ir a probar nada. Mi carta de presentación son los goles".

LA JORNADA DIARIA: "Me considero hogareño. Me acostumbré desde chico a levantarme temprano y a las siete y media ya estoy en pie. Tomo desayuno y parto al entrenamiento. Después, almuerzo y siesta. Y por la tarde, tele. Salgo sólo cuando tengo diligencias. Después de comida, nueve y media a diez, al sobre".

ENTRETIEMPO

A	C	A	M	E	R	A	O	S
T	R	I	O	N	O	N	Z	A
L	I	T	R	O	G	E	A	V
E	S	A	R	C	L	A	N	E
M	O	R	A	A	A	L	I	U
O	S	A	Z	O	D	I	A	C
A	T	N	I	P	I	N	T	A
T	O	R	P	C	H	I	T	O
G	O	N	Z	A	G	A	N	I

LABERINTO

EN el laberinto de letras figuran los nombres de CINCO grandes goleadores del torneo 1975. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba o en diagonal. Procure localizarlos.

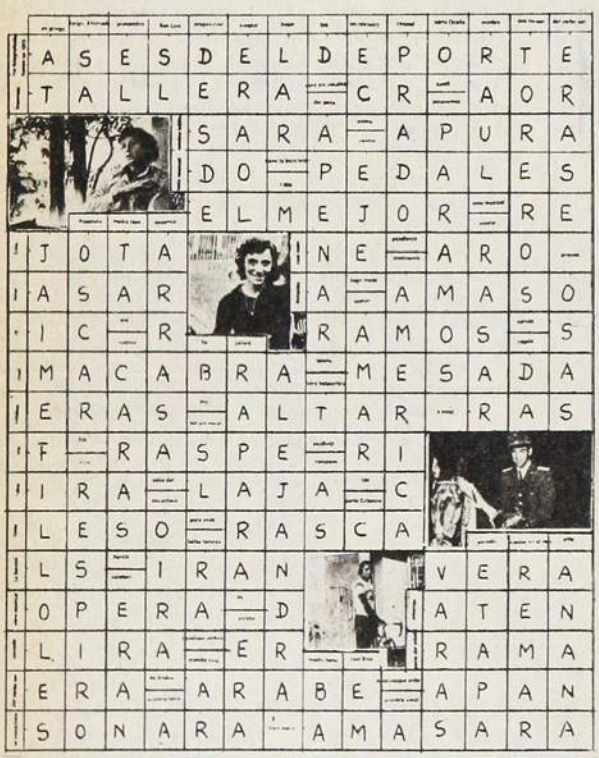


FOTO-TEST

MIERCOLES 15 de abril de 1965. Cincuenta mil personas (47.589 controladas) llegan al Estadio Nacional atraídas por un programa doble de gran interés. En el preliminar, la Selección Chilena realiza su primera actuación preparatoria con miras a las eliminatorias del Mundial de Inglaterra. Y en el encuentro de fondo, Independiente y Peñarol definen el título de campeón de la Copa Libertadores. En un partido durísimo, se imponen los rojos de Avellaneda y se quedan por segundo año consecutivo con el valioso trofeo.

1. El resultado fue:

a) 2x1.
b) 3x1.
c) 4x1.

2. Independiente abrió la cuenta con un autogol de:

a) Gonçalves.
b) Pérez.
c) Ledesma.

3. El gol de Peñarol lo anotó:

a) Rocha.
b) Joya.
c) Spencer.

4. Los uruguayos malograron un penal, lo ejecutó:

a) Rocha.
b) Joya.
c) Spencer.

5. En semifinales, Peñarol había eliminado a:

a) Boca Juniors.
b) Universitario.
c) Santos.

6. Independiente había hecho lo propio con:

a) Boca Juniors.
b) Universitario.
c) Santos.

7. El rival de Chile en el preliminar fue:

a) Perú.
b) Gales.
c) México.

M	A	V	F	A	Z	R	A	G
O	P	I	R	T	E	N	L	G
H	O	L	A	E	D	O	A	A
H	B	L	Z	N	L	R	L	L
E	L	A	A	A	A	T	O	I
T	E	F	D	S	V	E	P	N
N	T	L	A	P	I	N	E	D
O	O	O	T	A	L	S	E	E
C	O	R	A	L	I	N	A	Z

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— Collao
2.— Francisco Valdés
3.— Miguel Neira
4.— Víctor Aeloíza
5.— 88 goles
6.— Fernando Espinoza
7.— 11 títulos

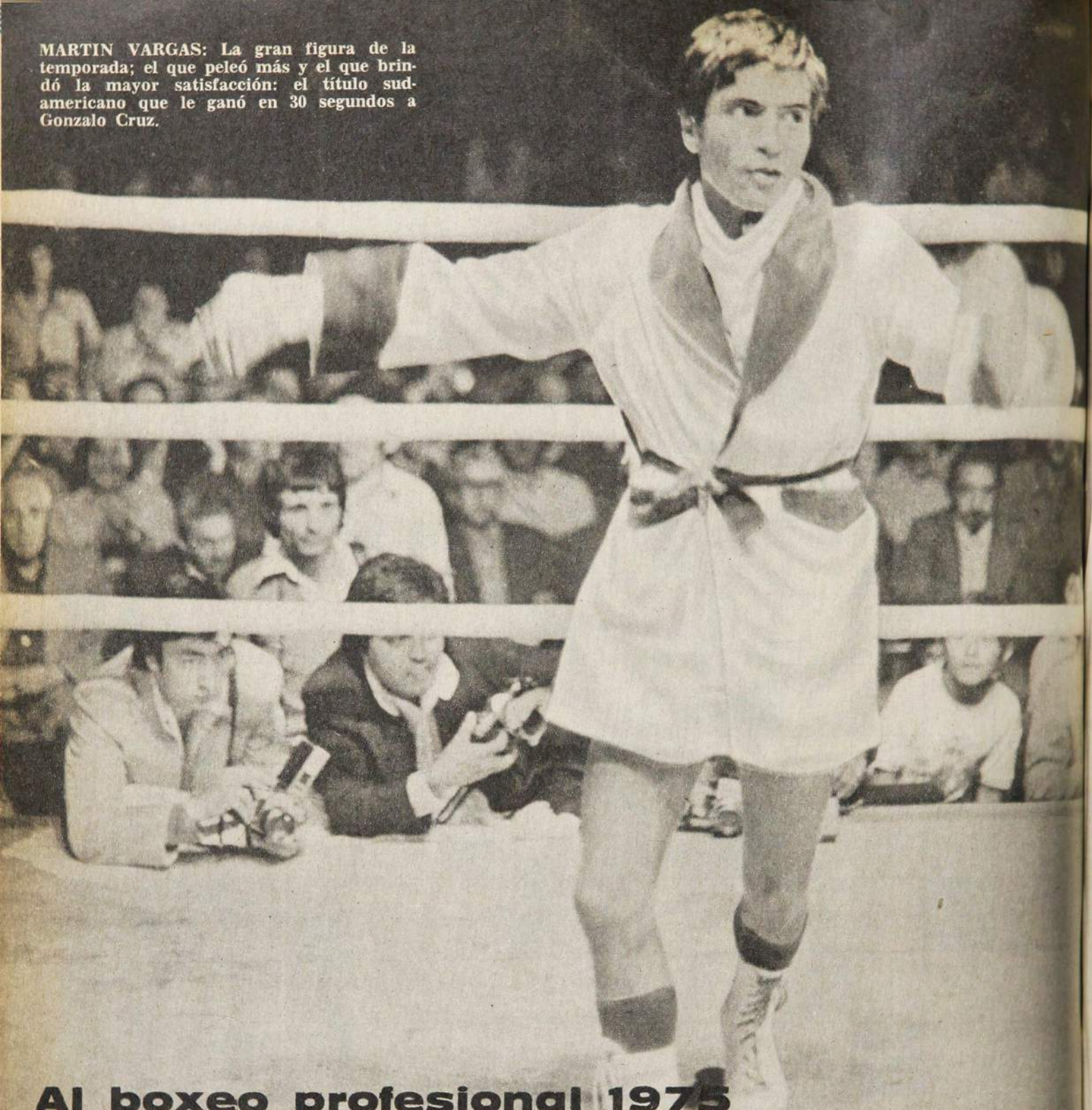
cachupín

sportgrama

	mamá	media mesa	en gringo	dirigirse	nota musical	nivel	oración	Nora chica	signo más	triunfar	rezas	casi lado	piedra preciosa	cráneo
los de las fotos..														
estado									de Arabia					
									se pinto					
					tranquilas									
					se dirige									
primera letra						alegria						casi neto		
						tercera vocal						juntan		
											gasta			
		del verbo ser	recuperación	doraras							Diego Barros..			
para pesar										papá			primera letra	
media tapa										pan sabroso			hay en el mar	
estabas								pozo						San portugués
								del verbo haber						
para tejer					parte Aviación	suave								
emplasaras							hácela escalopa							
							fruta							
del verbo ser					3 letras				limpias					
					tienen los peces				están en Iberia					
parte Ahumada		dorada						balsa famosa						
		para calcular						erre						
alimento diario				piedra noble										
				distraerse										
parte Iberia			tomaria el peso											
			tierra fina								motivo	para cocinar	primera vocal	
para caminar														
rodea						Concepción								...Paulo
						artículo								
registre					medio loro									
					vosotros									
ere		copa					hará masa							
		50					parte Audax							
olerá										campeones				

terminan verbos | dios egipcio

defectuosa | lado



MARTIN VARGAS: La gran figura de la temporada; el que peleó más y el que brindó la mayor satisfacción: el título sudamericano que le ganó en 30 segundos a Gonzalo Cruz.

Al boxeo profesional 1975

SOLO LE FALTO REPERCUSION POPULAR

Martín Vargas, Renato García, Julio Gómez, Raúl Astorga Ricardo Molina, nombres que le dieron calidad y brillo.

LAS temporadas de boxeo siempre se movieron en torno a tres o cuatro figuras básicas, aun en tiempos que se recuerdan como mejores que los actuales. Al dar una mirada retrospectiva a lo que fue 1975 para el pugilismo profesional, tenemos la impresión de que sólo le faltó repercusión popular, estadios llenos, como antes, para ser calificada de muy buena.

Cuando hay una figura como Martín Vargas, cuando vienen a animar el ambiente dos hombres como Renato García y Julio Gómez, cuando confirma e incrementa sus títulos un hábil boxeador como Raúl Astorga, cuando se mantiene con entera dignidad un Ricardo Molina, cuando surge la aún bisoña figura de Eduardo Prieto y entre todos configuran 26 fechas atractivas —aunque después en la realidad no resultaran tanto—, sin contar con figuritas de relleno que completaron las carteleras, bien puede hablarse de una muy buena temporada, a despecho de todas las dificultades que encuentra esta actividad.

VARGAS, EL MEJOR

El campeón de Chile de los pesos moscas decidió hacer campaña en Santiago, y fue el profesional de más frecuente actuación en el año. También el que mayores satisfacciones brindó al pugilismo nacional. El público gritó alborozado: "¡Se pasó..., se pasó!", aquella noche en que obligó al abandono al argentino Angel Leyes, en el 6.º round, y la reacción se repetiría hasta culminar con aquella euforia de la noche en el Estadio Nacional, cuando se ciñó el cinturón de los campeones sudamericanos.

El uruguayo Gilberto "Pichón" López, el argentino Juan Carlos Ríos, el panameño Enrique "Papy" Torres, el salvadoreño René Valiente, el argentino Félix "Lito" González —dos veces, en Santiago y en Puerto Montt— supieron entretanto del peso de los puños y de la habilidad del osornino. A la postre, quien mayores, más francas dificultades le puso, fue un compatriota: Guillermo Velásquez, a quien tumbó en el 7.º round de un combate áspero e incierto hasta allí; el árbitro observó el mal estado de Velásquez y detuvo la lucha.

De los tres "mejores golpes del año", dos pertenecieron a Martín, dos derechazos fulminantes: aquél con el cual derribó a Guillermo Velásquez y el que le dio el K.O. sobre el ecuatoriano Gonzalo Cruz, en el primer round, ganándole el título sudamericano.

DE DULCE Y DE GRASA

El saldo que dejó Renato García no es del todo favorable al ex pupilo de "Pincho" Ojeda. No podemos olvidar sus desteñidas performances ante dos hombres tan discretos como son los argentinos Carlos Peralta y Rogelio Zarza. No quedamos enteramente convencidos del triunfo que le adjudicaron sobre el primero ("El empate estaba bien", titulamos ese comentario), y valió muy poco el otro.

Sin embargo, sería injusto restarle méritos a sus performances frente a los valores de casa, con quienes disputó —y ganó— los títulos nacionales de medianos ligeros y medianos. Está bien que sus adversarios no eran de gran monta, pero esos triunfos fueron importantes por lo que hizo Renato. Al campeón de los medianos ligeros, Angel Poblete, lo obligó a abandonar en el 6.º round, después de una faena aplicada y competente, que literalmente "cortó" al rival. Poblete se condujo con mucha dignidad, expuso su corona con limpieza y valentía, pero no pudo sobreponerse al sólido castigo a la línea baja del desafiante.

Quizás alentado por lo que sugerían las actuaciones de García ante los extranjeros ya citados, Antonio Garrido aceptó el desafío por el cinturón de los medianos. Ya habían peleado el año anterior, había ganado Renato, pero Garrido no quedó conforme, siempre pensó que el vencedor podía ser él.

→

RENATO GARCIA: Campaña de claros y oscuros. En la obtención de dos títulos nacionales, de Medianos Ligeros frente a Angel Poblete (y defensa ante Alejandro Garrido) y de Medianos ante Antonio Garrido, estuvo muy bien. La escena corresponde a esta última oportunidad.

Ahora, por el título, el asunto fue más claro. La potencia, la variedad del **challenger** fueron mucho para el campeón, y el título cambió de dueño, por retiro en el 9.º round.

Esa iba a ser la despedida de Chile de Renato García, que se iba con dos títulos nacionales. Pero quizás si por afán de **vendetta** a la italiana o por sobreestimación de sus posibilidades, lo desafió Alejandro Garrido a que expusiera el de medianos ligeros. Y el combate fue como tenía que ser: García ganó por abandono en el 7.º asalto.

LA POTENCIA DE JULIO GOMEZ

También "para el golpe del año" quedó ese uppercut de izquierda con que Gómez puso K.O. al peruano Eduardo de la Cruz, en el primer round. El discípulo de Sergio Ojeda fue otra de las figuras que más interesaron en la temporada y que, a la postre, mejor respondieron al interés que despertaron.

Fue impactante el K.O. que propinó a Julio Medina —con quien hizo después dos combates estrechos en Valparaíso, ganando ambos por puntos en el 3er. asalto—, tanto como el que le infligió al uruguayo Manuel Lira, en la 6.ª vuelta. No fue lucida su victoria por puntos sobre el argentino Francisco López, pero alcanzó su máxima expresión pugilística en las rudas batallas que sostuvo con Ricardo Molina. Se enfrentaron dos veces, la primera a 10 rounds y la segunda a 12, por el título chileno de los mediomedianos. Fueron dos combates tremendos; quizás si para ambos hubiera valido el mismo título: "Por la calidad de Gómez y la entereza de Molina". Fueron grandes peleas, dignas de una gran temporada por esos factores dominantes. En los dos se impuso la mayor variedad de recursos, la superior potencia y la lozanía pugilística y física de Julio Gómez.

DOBLE CAMPEON

Con actuaciones intermitentes, Raúl Astorga fue otro de los valores destacados de la temporada. A comienzos de año le disputó a Jorge Barcia el título de los pesos plumas —él ya tenía el de los gallos— y se lo ganó. La verdad es que, conforme a aquel principio de que al campeón hay que superarlo bien para quitarle el título, no nos pareció justa esa decisión. Sin embargo, al cabo de unos meses Astorga no dejaría dudas sobre la legitimidad de su corona cuando, en revancha, abrumó con su boxeo chispeante al ya decadente ex campeón ("Cada vez más distantes" fue el título de nuestro comentario, como resumen de la neta superioridad de Astorga).

Si en Rancagua el doble campeón había tenido un resbalón —por primera vez consiguió ganarlo su eterno rival, Héctor Molina—, las cosas entre ambos quedaron definitivamente aclaradas en el semifondo del combate de Martín Vargas con Gonzalo Cruz. Sobre el ring levantado en el Nacional, Astorga jugueteó a su antojo con Molina, lo sobró; muchas excusas podrá tener el vencido, pero la verdad es que esa tarde sencillamente no fue rival para el hábil dueño de dos cetros nacionales.

POR VERSE

En Iquique se profesionalizó Eduardo Prieto, aquel zurdo con perfiles de "intocable", que animó tantos Campeonatos Nacionales de **amateurs**. Bajo la dirección de un ex gran campeón, Manolo Castillo, inició su campaña en su tierra, y fue acumulando éxitos. Los que más llamaron la atención fueron los logrados ante Héctor Molina —con quien empató y ganó— y ante Jorge Barcia, al que obligó a abandonar.

Había que verlo en el Caupolicán. Y la verdad es que quedó pendiente el juicio sobre su futuro. Castillo ha "enderezado" a su joven pupilo, y tal vez aún éste no se sienta cómodo peleando con guardia clásica. Además, le eligieron mal el rival para su "estreno en sociedad". Juan Carlos Alvarez, un chileno criado y formado pugilísticamente en el sur argentino, es la esencia de lo negativo entre las cuerdas, y Eduardo Prieto, para lucir, necesita precisamente que lo ataquen. No se vio bien "la esperanza iquiqueña", aunque ganó bien; tenía suficientes ventajas en las tarjetas cuando fue descalificado Alvarez.

EL RESTO

A través de Julio Gómez nos referimos a Ricardo Molina. El ex campeón

JULIO GOMEZ: Una de las atracciones del año. Sus dos combates con Ricardo Molina —el segundo por la corona de los Mediomedianos— quedaron entre lo mejor de la temporada.

de Chile de los mediomedianos es garantía de espectáculo, aunque ya no de triunfos. Perdió su corona en una de esas ásperas batallas con Gómez, pero manteniendo intacto su prestigio. A comienzos de año superó por puntos al difícil y vigoroso argentino Juan Alberto Aranda ("Por su reciedumbre y su permanente disposición ofensiva", según destacáramos en el titular del comentario correspondiente). Y ya hacia el final de la temporada no puso objeciones —porque Ricardo nunca las pone— para enfrentar al trasandino Carlos María Jiménez, uno de los astros del pugilismo del país vecino. Si Jiménez pudo exponer sus atributos, que lo hacen una de las mejores figuras extranjeras que han peleado en Chile en cualquier tiempo, fue porque tuvo al frente la irrenunciable vocación de sacrificio de Molina, y lo superó, lógicamente, por K.O. al 9.º round.

Una de las características del año pugilístico profesional fue el movimiento que se dio a las disputas de títulos. En la lista de campeones quedó Efraín Iluffi, en el peso mediomediano ligero. El penquista estaba ganando a Luis Muñoz —que era el titular de la división— cuando el combate debió detenerse por una rotura de ceja de Muñoz. Así ganó Iluffi su corona, cuya posesión ratificó posteriormente ganando la revancha en Rancagua. Tuvo un momento difícil Iluffi en Los Andes, ante el siempre difícil Redomírez Madariaga, pero consiguió salir airoso.

Entre las figuras jóvenes que apuntaron risueño porvenir, estuvo el mediomediano Nelson Torres. Hizo algunos excelentes semifondos, denotando siempre progresos. En la reunión de clausura de la temporada, en el Estadio Nacional, perdió su calidad de invicto, aunque la verdad es que no lo vimos perder ese preliminar frente a Madariaga.

De entrada, pareció que "Yeyé" Hernández —otro chico chileno formado en Argentina— iba a ser un **boom**. Conquistó rápidamente las simpatías del aficionado, llegó a tener su público propio; gustó por su boxeo natural, chispeante, alegre, y, al mismo tiempo, consistente. Llamado sin embargo a un compromiso más serio —con el argentino Raúl Sosa—, dejó al descubierto su inmadurez.

Desde más allá de las fronteras llegó el eco de los éxitos de Juan García en cuadriláteros trasandinos. Sus combates con Víctor Echegaray (victoria) y con "Cirujano" Ortiz (empate) lo acreditaron en el Luna Park. Curiosamente, la única pelea de García en el año, en rings nacionales, fue sin ningún relieve: puso K.O. al 3er. round a Oscar Huerta, cuando este modesto preliminarista lo estaba apremiando. El nombre de García queda en la vitrina como el de Eduardo Prieto, Nelson Torres y algún otro, para la próxima temporada.

Esto fue, en síntesis, el ejercicio 1975 del boxeo profesional. Una actividad con muchas intermitencias, pero con atracciones superiores a las de muchas temporadas, que, como decíamos al comienzo, quedaron en el recuerdo como muy buenas. **(ANTONINO VERA.)**

LOS CAMPEONES DE CHILE

MOSCA: Martín Vargas

GALLO: Raúl Astorga

PLUMA: Raúl Astorga

LIVIANO: Luis Muñoz

MEDIOMEDIANO LIGERO: Efraín Iluffi

MEDIO MEDIANO: Julio Gómez

MEDIANO LIGERO: Renato García

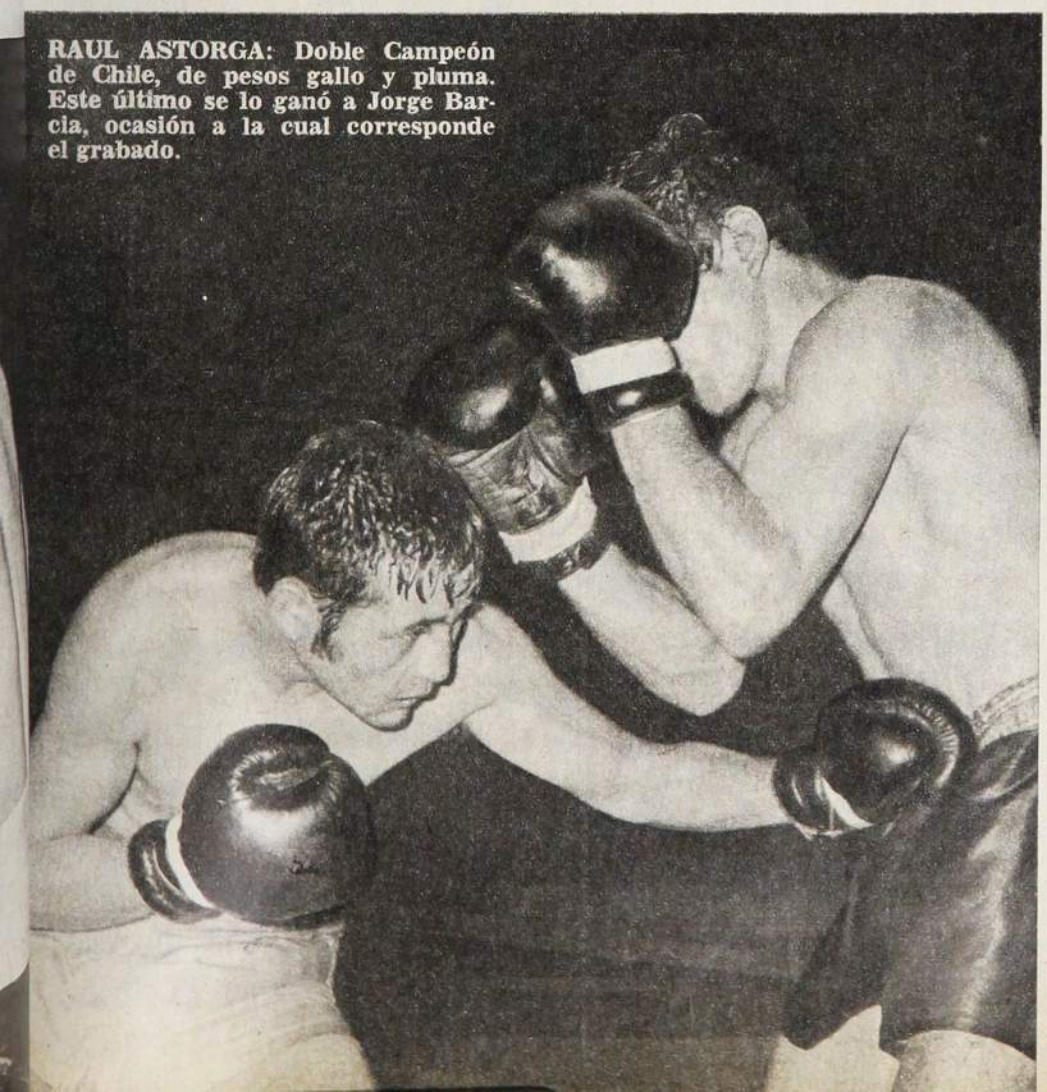
MEDIANO: Renato García

MEDIO PESADO: (desierto)

PESADO: (desierto)

"YE-YE" HERNANDEZ: Figura simpática cuyo exacto valor quedó en discusión.

RAUL ASTORGA: Doble Campeón de Chile, de pesos gallo y pluma. Este último se lo ganó a Jorge Barcia, ocasión a la cual corresponde el grabado.



EDUARDO PRIETO: Fugaz pasada por el Caupolicán ante un adversario mal elegido. Lo mejor lo hizo en su tierra, Iquique.

grandes del deporte

32 grandes del deporte chileno en este compendio de los exponentes mejor recordados de todas las épocas. Las grandes figuras nacionales que han llegado a situarse en el ámbito mundial. Sus lucidos desempeños les ha valido lograr niveles internacionales desde el grado sudamericano al olímpico.

Excelente libro de Carlos Guerrero (Don Pampa) de la Colección NOSOTROS LOS CHILENOS editada por

GABRIELA MISTRAL

En venta en todas las librerías.

Enero de 1963.

En la definición Colo Colo derrota a Yarur por 60 a 36 y se titula Campeón de Santiago por séptima vez consecutiva.

BORRO LA DERROTA Y LA DUDA

***** UNIVERSIDAD de Chile, segundo en la tabla de posiciones, pierde en Rancagua un punto vital en su persecución del puntero, Universidad Católica. Después de ir en ventaja de dos a cero —mediante anotaciones de Marcos y Ernesto Alvarez—, O'Higgins logra el empate a dos mediante dos "chilenas" de Héctor Torres.**

***** En partido jugado en el Estadio Nacional, el equipo puntero, Universidad Católica, empata a dos goles con Audax Italiano. Ramírez y Nackwacki para el equipo estudiantil. Gentillini y Vásquez para el cuadro itálico.**

***** Consumando una hazaña que no tiene parangón en la natación chilena, Rosita Guzmán, a los 13 años de edad, asombró al nadar un largo de pileta de 50 metros en un tiempo de 32"4. El récord alcanza mayor trascendencia porque nunca antes mujer alguna, ni siquiera adulta, había cumplido ese registro.**

***** En el match "Semi-Omnium", realizado en el velódromo de San Eugenio, los resultados favorecen al equipo CIC. En 4 mil metros persecución individual primero es Isaías Macaya, con 5'29"9/10. En los 25 mil metros con diez llegadas el vencedor es Manuel Molina, también de CIC, con 27 puntos y una vuelta de ventaja.**

EL EQUIPO CAMPEON
Ismenia, una estrella refulgente.

COLO COLO y Yarur llegaban a la definición por el título de campeón de Santiago equiparados en puntaje. Ambos tenían igual número de victorias y una derrota. La de Yarur, a manos de Ferroviarios; la de Colo Colo, a manos de Yarur, precisamente.

Tal vez por eso el partido alcanzó tal trascendencia, tal entusiasmo. Una hora antes de la hora fijada para el comienzo, el Gimnasio Nataniel estaba repleto. Para todos, una sorpresa, por mucho que se tratara de una definición. Porque no se recordaba que en la capital, para una competencia local, el recinto de tres mil ubicaciones se hiciera estrecho.

No podía haber buen básquetbol, y sucedieron demasiadas defecciones: el pase desviado, a destiempo, se entraba tarde y el disparo no andaba por los aros. La marcación, buena, a la zona o mixta, para evitar las entradas y obligar a los lanzamientos de distancia, que vale decir a perder la pelota cuando no se emboca. Diez minutos malos, malísimos. Ismenia Pauchard, con todo lo grande y estrella que es, lanzaba desde posiciones cómodas, y la pelota, intranquila, recorría el aro y se iba afuera.

Seis puntos a seis, en diez minutos de juego. Increíble. En defensa se cumplía, y sólo en ese aspecto se daba impresión de jerarquía, pero porque en ataque no había iniciativa para fintar, irrumpir e irse. Casi un básquetbol estático, que se prolongó por cuatro minutos más, hasta que Luis Valenzuela, técnico de Colo Colo, convencido de que en ese planteo no se producía, ordenó la marcación individual. Se exponía, pero tenía que salir a buscar la victoria, y la orden fue un abridor de latas para el hielo que congelaba el juego.

Y se vio florecer el básquetbol de Colo Colo, para disipar dudas y que se normalizara la disposición y cada una comenzara a proceder con prontitud. En un dos por tres se anotaron ventajas en la cuenta: a los 13 minutos, 11-8, y, al llegar al descanso, 23-14. Todavía poco, pero ya para que uno se expidiera mejor.

Colo Colo había levantado la voz, mientras el adversario, sin desatar los nervios, seguía sujeto al peso de la responsabilidad. Instantes cruentos de probar la "clase", y en evidencia quedó, más adelante, con la contundencia de lo irremediable, que a Yarur le faltaba la médula anímica indispensable en las bregas trascendentes. Era lógico. El de la fábrica de tejidos era un conjunto armado sólo ayer; revelación en la temporada, su campaña fue excelente. Pero en el match de definición flaqueó en lo íntimo. Era demasiado: deseo de repetir el triunfo anterior sobre el considerado imbatible, opción a ganar el título en 40 minutos y ante un rival de tantas agallas, que estaba para el desquite. Encima, el espectáculo de un gimnasio que rebasaba y bufaba como olla a presión.

No pudo ser Yarur el adversario que pretendía su gente. Ni con los redobles de sapiencia de Onésima Reyes —ex colocolina—, ni con las instrucciones de Juan Arredondo, técnico de indiscutible competencia. No reaccionó, no pudo aplomarse en ningún pasaje, aun cuando a ratos dio la impresión de que entraba en la buena senda; fue inútil, siempre hubo una falla para cubrir una entrada o evitar que Ismenia Pauchard, pivote o centro de estatura, consiguiera girar, embocar o entregar en la entrada oportuna de una rápida compañera: Aurora Echagüe o Julia Romero.

BAJO EL TABLERO
Constante supremacía alba.

De cuatro períodos netos el encuentro, cada uno de más o menos diez minutos: el primero, de los nervios apretados, único en que Yarur dio la impresión de que sería el adversario aguardado; el segundo, con Colo Colo, que salió a abrirse y anticiparse; el tercero, en que aceleró y se desplazó seguro; y el cuarto, de desigualdad, porque Colo Colo se encaramó demasiado y llenó los cestos, para sumar una cuenta que, con todo, resultó exagerada —60-36— para un cotejo de grandes.

En el mes de las tarjetas...

POSTALES DEL DEB

MEDIA VUELTA en el área del Granada. La melena, los bigotes, el estilo Caszely. Sólo las medias disciplinadamente arriba hacen distinta su imagen.

LO QUE EN CHILE no buscaba mucho: el cabezazo. Aunque aquí el intento se torna estéril en la volada de Puente. Caszely, después de cinco meses con toda la ambición. Con un "11" sobre la espalda que no lo ató a la raya ni lo alejó de su condición de innato goleador.

UT DE CASZELY

EL Estadio Sarría tenía esta vez un motivo extra para estar espectante: después de cinco meses de iniciarse el trabajo del Español con miras al Campeonato Nacional de Liga, el cuadro blanquiazul que dirige Santamaría mostraba la mejor de sus alineaciones. Sólo faltaba a la cita el brasileño Jeremías, pero su ausencia se compensaba en cambio con el esperado debut en Primera División de Carlos Caszely, primero alejado de las canchas por una fractura sufrida frente al Belenenses, de Portugal, y luego por la dilatación de sus trámites para la obtención de la doble nacionalidad.

Decimocuarta fecha. Estadio Sarría. Español recibe la visita del Granada y conforme a la costumbre su condición de local lo obliga a atacar desde el primer minuto, facilitando el planteamiento rival que, cerrando todos los caminos, persigue el cero a cero como máxima recompensa. A los 77, el Español se pone arriba, se estremece Sarría. El zaguero Verdugo se entrevera con sus delanteros, ve venir el centro y saca la volea que derrota al granadino Puente. 1-0. El triunfo ya está más cerca.

El Granada reacciona. Miguel Muñoz ordena a sus hombres dejar de lado las providencias defensivas y pasar al ataque a conseguir la paridad. Y extrañadamente el Español se descompone, hasta hay un penal no cobrado que augura el empate visitante. Así hasta los últimos minutos, cuando aparece el genio goleador de Caszely tanto tiempo aletargado, tanto tiempo escondido en esa botella de lesiones y trámites legales. Pared con Amiano, devolución y toque preciso para el 2-0. A los 89 minutos la hinchada españolista inaugura un grito que ha de gritar muchas veces durante el campeonato: "¡Caszely, Caszely!". Y el genio responde con lo que mejor ejecuta, con lo que más sabe: el gol. Saque de banda por Solsona, Caszely que se anima y de distancia la clava en un rincón sellando la victoria.

El Sarría explota. Santamaría sonríe satisfecho desde la orilla de la cancha. Miguel Muñoz ya está resignado. Caszely es estrujado por sus compañeros. Nadie, en ese momento, se acuerda de la morena calidad de Jeremías. Gana el Español. El gol de Verdugo y los dos impactos de Caszely prolongan por una fecha más la inexpugnabilidad del estadio españolista. Y el comentario de la prensa: "El debut de Carlos Humberto Caszely, auspicioso. Marcó un gol fácil y otro de hábil ariete. De hombre de área que sabe colocar el remate sin necesidad de preparación".

Demoró cinco meses en debutar. En menos de tres minutos ya era ídolo.

EL PRIMER gol oficial de Caszely. Pared con Amiano, Puente que queda descolocado, y sólo tiene que tocarla para asegurar la victoria del Español. Después, el festejo de todos los domingos de fútbol. Caszely con el balón, Amiano en las felicitaciones.

MIGAJAS

POR JUMAR

LA EMOCION que provocó la designación de Luis Alberto Gasc como Premio Amador Yarur 1975 no alcanzó a frenar el humor previo que es característico en la tradicional cena de Palestino. Hernán Solís —alejado momentáneamente de la radio y televisión, para dedicarse de lleno a otras actividades— sorprendió a Omar Marchant, que anima un programa dominical de larga

MARTIN VARGAS: En 30 segundos dejó afónico a un relator.

duración. Previendo cualquier broma y conociendo la sintonía que Marchant se adjudica, el saludo de Solís provocó hilaridad:

—¡Quiubo, Hernán, tanto tiempo sin verte! ¿Cómo estás?

—Bien, muy bien, Omar. Y dime una cosa. ¿Por qué no has hecho radio este año...?

RAUL PRADO —que ahora está a cargo de las transmisiones de Cooperativa— se preparó una semana para la transmisión del combate de Martín Vargas y Gonzalo Cruz. Estudió el lenguaje boxeril, practicó con entusiasmo y relató en casa varios rounds imaginarios.

Por fin llegó el momento y Raúl inició su relato subido a la escalerilla de jueces del atletismo. Y no alcanzó a decir nada... Porque el combate duró veinte segundos...

LO CURIOSO es que entre el frío de la noche y la euforia del momento, Prado quedó totalmente afónico y no pudo transmitir el fútbol al día siguiente. Y eso que la pelea no llegó al minuto...

ESA NOCHE los asistentes al boxeo pudieron apreciar la humedad que existe en la cancha y lo empapado del pasto con un rocío que desde la tribuna no se advierte. Estaban presentes algunos futbolistas y uno de ellos apuntó: "Esto es para que comprendan por qué se nos van algunos goles... La pelota parece un jabón... Los arqueros se ponen guantes, pero nosotros ¿qué nos ponemos...?"

ADOLFO NEF fue la gran figura de la semana pasada.

Su descomunal actuación ante Unión lo convirtió en el jovencito de la película, sin olvidar su excelente desempeño anterior frente a Concepción. Como se sabe, el arquero albo aún tiene un año más de contrato en Colo Colo, quien todavía le adeuda una camioneta. Al llegar al camarín, varios compañeros le dijeron lo mismo:

—¡Te pasaste, "Gringo"... Ahora en lugar de una camioneta debían darte un Impala...!

POR ESO, cuando se supo que los albos tendrían prima especial por el triunfo, uno del grupo propuso algo que fue tomado en broma:

—Lo mejor que podemos hacer es juntar toda la plata y entregársela a Nef...

Donato Hernández insiste en que si hubiese tomado antes a Magallanes ya lo tendría en la Liguilla... Lo escuchó un colocolino y la réplica fue inmediata:

—¡Claro. Y si Aravena hubiese tomado antes a Colo Colo ya estaríamos jugando con el Bayer Munich...!

LAS QUEJAS de Unión. Vicente Muñiz comentaba en rueda de amigos que el cuadro rojo ha debido afrontar la superación de casi todos los rivales. Siempre ocurre, por lo demás, con los punteros o los favoritos.

—Vean ustedes —decía Vicho— lo que han hecho Wanderers y la "U" después de ganarle a Unión. Nada. La "U" se olvidó del campeonato y está otra vez en el montón. Y los de Wanderers estuvieron ocho fechas sin ganar y perdieron hasta con la Caleta El Membrillo...

LUCHO SANTIBAÑEZ, a su vez, la tiene con los arqueros rivales. Y con razón, sin lugar a dudas.

—Todos se destapan contra nosotros... El "Chico" Tapia... El "Loco" Araya... El "Cabro" Díaz de Magallanes... No hablemos de Petinelli, que nos impidió disputar la Copa Chile. Hizo un partido cinematográfico y después... nunca más se supo. Y ahora el "Gringo" Nef. ¿Cuánto tiempo que no jugaba así? No puede ser que le pongan candado a la puerta nada más que con Unión...

AL PARECER hubo una desinteligencia entre el presidente y delegado de Concepción en la famosa reunión de Consejo en que se trató el asunto de la libertad de acción de los jugadores. Según Vitorio Yaconi, las instrucciones eran otras, pero Alberto Broffmann no las entendió bien y su voto a favor del proyecto provocó la aclaración del timonel penquista. O sea que Don Vitorio pensaba lo contrario de Don Alberto. Y donde manda capitán...

CONCEPCION está de acuerdo por ello en que se revise lo aprobado esa noche con la secuela que se conoce. En la tertulia del "Santos" se comentó el caso penquista. Y el "Gordo" Valenzuela se mostró muy sorprendido:

—Al final pagará el pato el delegado... Y lo raro es que en este caso se buscará como cabeza de turco a un israelita...

PERDIO NEWCOMBE en el torneo de Australia a manos de un rival de segundo plano. Un resultado increíble y bombástico para el país del tenis. Pero nada debe sorprender en ese campeonato, porque siempre se juega en Año Nuevo... Una fecha para cualquier cosa...

Y A PROPOSITO de Año Nuevo.

Luis Cubilla pasó las fiestas en casa, pero regresó para estar presente en el partido ante Concepción

ADOLFO NEF: La prima de todos para él...

Los penquistas refunfuñaban al salir de Santa Laura:

—Este viejo debió haberse quedado en Montevideo... Por lo menos hasta la Pascua de los negros...

TIENE RAZON Donato. Si Magallanes se ha salvado —escribimos antes de la última fecha—, puede hablarse de milagro. Porque para colmo de males, la escuadra albiceleste entrena en la cancha del Hospital Trudeau. El campo es muy bueno, pero el ambiente no parece el más adecuado para un equipo que está en peligro de irse al descenso...

Oleg Blokhine con la camiseta del Dynamo de Kiev, su club. La velocidad, goles y ritmo de juego fueron determinantes para ungirlo como el mejor futbolista europeo durante 1975.

Oleg Blokhine.

EL MEJOR JUGADOR DE EUROPA

SE veía venir.

Lo habíamos presentado tres números atrás, y ya se decía en Europa que Oleg Blokhine era el más seguro candidato al BALON DE ORO 1975, como el mejor futbolista del año en el Viejo Continente.

Ya el 27 de diciembre el puntero izquierdo del Dynamo de Kiev era nominado, por tercer año consecutivo, como el mejor jugador de la URSS. Premio que todos los años otorga el semanario deportivo soviético "Football-Hockey". Una semana después, la prensa especializada del Viejo Mundo elegía al internacional ruso como la figura más destacada del año.

Un Balón de Oro que la Europa Oriental sólo había conseguido dos veces: Florian Albert, el delantero del Ferencvaros húngaro, y Lev Yashin, arquero del legendario Dynamo de Moscú.

Refiriéndose a Blokhine, dijo Pedro Escartín: **"Si bien su designación no ha sido una sorpresa, sí hay que recalcar que ha sido una decisión justa".**

Oleg Blokhine juega en el campeón de la URSS, equipo base de la selección, campeón de la Recopa y de la Supercopa. Oleg tiene la fuerza atlética del ruso, la habilidad del latino y la elegancia de jugadores de la talla de un Beckenbauer, Figueroa y del mismísimo Gianni Rivera.

El resultado de la votación no admite dudas. El galardón lo obtuvo con 122 votos, teniendo como su más cercano perseguidor a Franz Beckenbauer, con apenas 42 nominaciones (casi la tercera parte). Luego, Johan Cruyff, con 27, valorizado todavía por lo realizado en el Mundial y su primer año en el Barcelona, pues esta última temporada ni siquiera alcanzaba para su nominación. Un récord absoluto el del soviético; nunca antes el elegido había obtenido tan alta votación, ni siquiera Di'Stéfano.

Cuarto puesto para Berti Vogts, del Borussia Moenchengladbach, y quinto para Sepp Maier, el imponente arquero del Bayern.

Una votación que comprueba la baja del fútbol latino, representantes que recién vienen a aparecer en el octavo y noveno puesto, por intermedio de Georgiescu, delantero del Dynamo de Bucarest (Rumania), y la clase indiscutible de José Martínez (Pirri), el ahora **líbero** del Real Madrid.

Indudablemente que los primeros lugares están ocupados por los representantes del fútbol-tipo, que triunfó en el último Mundial.

Digamos que Oleg Blokhine nació en 1952, debutó a los 19 años en la Selección Olímpica soviética que jugó en Munich —hizo 6 goles—, y ese mismo año fue **scorer** de la competencia de su país con 18 goles. En cuatro temporadas ha sumado en total 71 goles. Aunque los socialistas insisten en que sus futbolistas son aficionados, el "Balón de Oro" 1975 confiesa que él gana mil rublos al mes (1.300 dólares, aproximadamente), posee un coche de turismo Moskvic y una confortable casa de campo. Su madre fue **recordwoman** de Ucrania en 400 metros y esperaba que Oleg fuera también atleta. Resultó futbolista y próximo licenciado en Ciencias Económicas.

Perico Fernández:

VUELTA CON K.O.

DEFENDIDO y atacado. Pero siempre admirado.

Quizás porque su personalidad, declaraciones y valentía hacen que la balanza se incline más hacia la simpatía que la lástima y el desprecio.

El asunto es que Perico Fernández, el español ex campeón mundial de los welter juniors, volvió al cuadrilátero el cuatro de enero en gloria y majestad, derrotando al minuto del primer round al brasileño Miguel Araujo.

Es el primer paso hacia la reconquista del título, que perdiera en una indigna y vergonzosa pelea en Bangkok, a manos del thailandés Sansak Mangsurin.

La vuelta, tras seis meses de inactividad, mitad del castigo impuesto por la Federación Española tras el escándalo de Bangkok. Y decimos sólo seis meses, pues la amnistía decretada por don Juan Carlos de Borbón, con motivo de su ascenso al trono, también alcanzó a Perico.

El combate llevado a cabo en su propia tierra "maña", en el Polideportivo Zaragozano, y ante 7.000 conterráneos, fue incuestionable. Tras los golpes de tanteo, un potente derechazo a la mandíbula envió de espaldas a la lona al boxeador brasileño. Araujo logró levantarse, pero arriba le esperaba una serie mortal de golpes de derecha que acabaron por devolverle nuevamente a la lona. Ahora para no intentar nuevamente pararse.

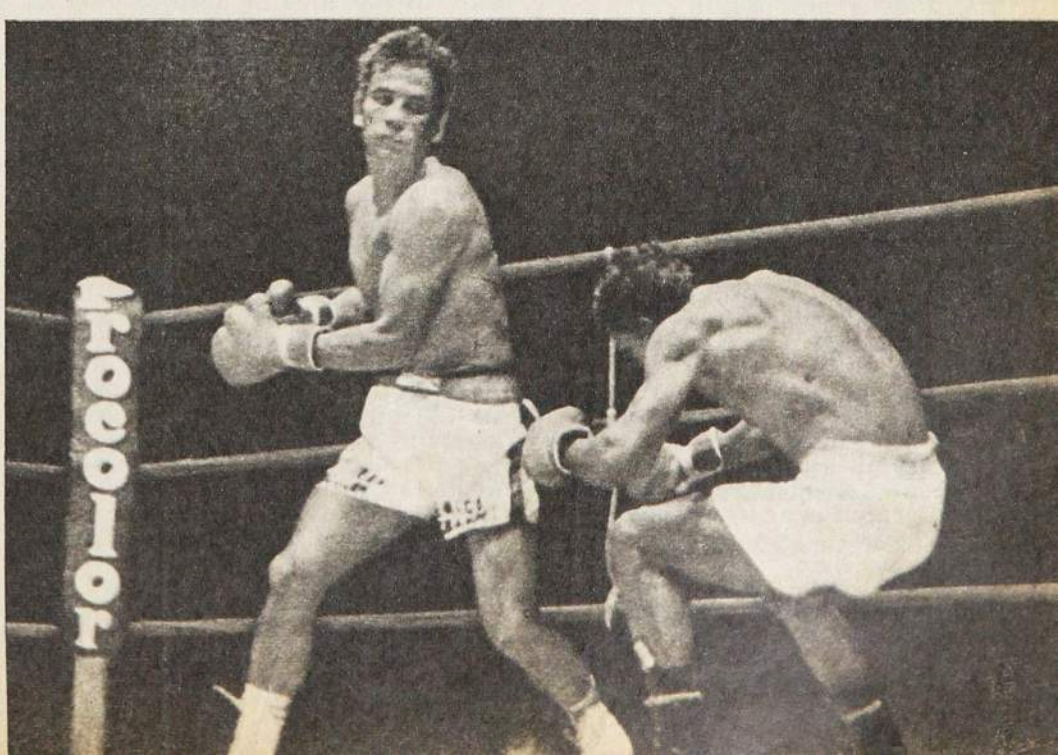
Ya en los vestuarios se le comprobó un hundimiento de costilla.

Mientras tanto, el Polideportivo se unía para gritar un sólo nombre: ¡Perico, Perico, Perico!

El camino a la reconquista ha comenzado.

El resto ya no dependerá tanto de su simpatía, sino de los kilómetros de gimnasio que tendrá todavía que recorrer. (CV).

EL PRIMER round recién comienza. El Polideportivo Zaragozano está lleno a rabiar, y el brasileño Araujo recibe el golpe que marca el retorno de Perico Fernández.



DINO ZOFF: Unos pocos sobrevivientes en la azzurra.

Fútbol italiano:

UN DIFICIL 1975

TRAS el fracaso en el Mundial de Alemania y en la Copa Europa de Naciones, Italia comienza a ver con optimismo la posibilidad de llegar a Argentina en 1978, después de un largo período de ensayos, que finalizaron con el 3-2 propinado a los ya no tan ingenuos griegos, en Florencia, un día antes del Año Nuevo.

Terminaba así un ingrato año para el calcio italiano. Justamente un año atrás la "scuadra azzurra" había alcanzado su nivel más bajo, tras el empate sin goles con los búlgaros, en Roma.

Aquella tarde, para Fulvio Bernardini, el hombre designado para reemplazar a Valcareggi en la conducción del seleccionado, fue la más amarga de todas. En esa oportunidad la Federación dictaminó que desde ese instante se ponía fin a las convocaciones multitudinarias, por lo que Bernardini debió constreñir su trabajo a una veintena de elementos.

Fue cuando comenzó la fase de transición, prosiguiendo los experimentos durante los ocho siguientes partidos.

Y para que el trabajo tuviera el apoyo del hincha, se eligieron dos de los llamados "partidos-farsa" para iniciar el despegue: Noruega y Estados Unidos. Resultados que lógicamente no pudieron medir en su real dimensión la nueva "scuadra azzurra".

Entonces vino el primer apretón fuerte. Polonia en Roma, por la Copa Europa de Naciones. La prensa lo denominó el "partido-test". Los polacos soportando un calor bárbaro consiguieron el 0-0, tan importante como visita.

En ese instante Italia comenzó a despedirse del trofeo europeo.

A los pocos días el viaje a Helsinki para medirse con el "forfait" del grupo. Apenas se ganó a Finlandia por 1-0 (de penal).

Tres días más tarde se sufría una derrota apretada en el Lenín de Moscú ante la selección soviética. Una derrota digna, pero que en nada vino a solucionar los problemas de fondo del equipo nacional.

Después de estos tres partidos se reunió nuevamente la Federación para enfocar el problema Bernardini.

No obstante las críticas, se le confirmó en el cargo de comisario de los equipos nacionales, pero su responsabilidad ahora sería compartida con Enzo Bearzot como DT.

Fue cuando se presentó la primera disyuntiva. O se armaba un equipo para una desesperada recuperación de la Eurocopa, o se trabajaba concretamente con miras al mundial argentino.

Se decidió por la segunda, tras ver que la primera solución era nuevamente volver a formar "equipos apurados" que nada tienen que ver con resultados a largo plazo.

Desde entonces el pasaporte para la "scuadra azzurra" se llamó Partida de Nacimiento. Apenas dos excepciones: Dino Zoff en la valla y Giacinto Facchetti en la zaga.

Ese equipo estuvo a punto de naufragar (con idea y todo) tras el descalabro que significó perder con Finlandia por 1-0, en encuentro por la Eurocopa.

Nadie aceptó la excusa de que se estaba trabajando para Argentina. Perder con los finlandeses en casa es algo que ni siquiera se podía suponer.

Y, sin embargo, se pudo sortear el temporal, y el empate a cero en Varsovia, nuevamente con Polonia, devolvió las esperanzas al tándem Bernardini-Bearzot. Casi al cerrar el año se recibió a Holanda, que sólo venía en busca de un empate, o en el peor de los casos una derrota por la cuenta mínima para asegurar su paso a cuartos de final en la Eurocopa. Además con el handicap que significa para los "grotte oranges" no contar con Cruyff y Neeskens. E Italia ganó por 1-0. Clasificación para Holanda y un triunfo para el dueño de casa realmente reconfortante (aunque lógicamente no faltaron los que alegaron la escasa iniciativa de la ofensiva italiana).

Y el 30 del mes pasado, el ciclo se cerró con los griegos en Florencia. Sólo la ausencia por lesión de Bettega, y la gran novedad: el líbero Scirea, también de la Juventus, que resultó a la larga la figura más importante que dio este año el calcio italiano.

Es el hombre que tiene la responsabilidad de reemplazar a un ídolo que difícilmente llegará a Argentina: Giacinto Facchetti.

Grecia ya ha dejado de ser enemigo pequeño. Lo demostró en el grupo 8 de la Eurocopa ante el mismísimo campeón en ejercicio. Razón por la cual la crítica ha sido positiva esta vez ante el 3-2 de Florencia.

—¡Ah, e Italia convirtió tres goles!

Lo que ya es mucho decir.

Tenis:

TERCER ESPAÑOL GANA EL "ORANGE BOWL"

DESDE 1969 se juega en Estados Unidos el torneo de tenis Orange Bowl en dos categorías, para menores de 18 y menores de 16 años, en varones y damas. Este es una especie de campeonato de revelaciones, en el que hicieron sus primeras armas jóvenes que con el correr del tiempo llegarían a lo más alto del tenis mundial, para comprobar lo cual, bastará con repasar la lista de sus ganadores.

El OB-1975 lo ha ganado sorpresivamente un joven tenista español, con lo que España se inscribe por tercera vez en la historia del título para mayores de 18 años. Fernando Luna, 17 años, nacido el 24 de abril de 1958 en Villanueva de los Infantes, un manchego que se formó en Barcelona, en el conspicuo Club de Tenis La Salud (de allí salió también Manolo Orantes), venció en la final de su categoría al norteamericano Larry Gottfried, octavo cabeza de serie, por 6-3 y 6-4. Previamente había eliminado al francés Roger Vasselin —primer cabeza de serie— y en semifinales al español Lorenzo Fargas.

Fernando Luna llegó a Miami Beach con el antecedente de su título español de Juniors, conquistado semanas antes del Orange Bowl, en Lérida. Es un modesto recogedor de pelotas del club de La Salud, a quien los técnicos hispanos le auguran un risueño porvenir por su sólido juego de fondo, su poderoso drive y su ágil movilidad en el court. Los críticos dicen que las piernas de Luna son como las del rumano Nastase. Tendrá sí, dicen, que hacerse físicamente para seguir en el camino que el Orange Bowl trazó a muchas notabilidades.

LA HISTORIA DEL "OB"

1959 José Luis Arilla (España)
1960 Lenoir (EE. UU.)
1961 Belkin (Canadá)
1962 Tony Roche (Australia)
1963 Tomás Koch (Brasil)
1964 Manuel Lara (México)
1965 El Shaffei (Egipto)
1966 Manuel Orantes (España)
1967 M. Estep (EE. UU.)
1968 S. Stockton (EE. UU.)
1969 Harold Solomon (EE. UU.)
1970 Harold Solomon (EE. UU.)
1971 V. Barazzutti (Italia)
1972 Bjorn Borg (Suecia)
1973 Bill Martin (EE. UU.)
1974 Bill Martin (EE. UU.)
1975 Fernando Luna (España)

PANORAMA MUNDIAL DEL ATLETISMO

EL año atlético mundial 1975 se ha caracterizado por un notorio despegue de los Estados Unidos sobre sus dos más temibles adversarios de los últimos años, la URSS y Alemania del Este, al menos en lo concerniente al cuadro de varones, que es al que nos referimos en esta oportunidad.

El atletismo norteamericano había marcado el paso en 1973 y 1974, pero el año pasado mejoró en 200 puntos (un 20%) su registro total. Considerando las 20 mejores performances del año de las principales potencias del mundo y adjudicándole 20 puntos a la primera, 19 a la segunda, 18 a la tercera, etc., se llega al siguiente cuadro (entre paréntesis se señala la diferencia con respecto a la producción del año pasado).

1.— EE.UU.	1.253 (+193)	ptos.
2.— URSS	464 (-122,5)	"
3.— Alemania Este	356 (-81,5)	"
4.— Polonia	304 (+51)	"
5.— Alemania Federal	246,5 (-57,5)	"
6.— Gran Bretaña	229,5 (-88)	"
7.— Finlandia	180 (-87,5)	"
8.— Cuba	160 (+30,5)	"
9.— Suecia	135 (-64)	"
10.— Francia	121,5 (-42)	"
11.— Canadá	109 (+70)	"
12.— Italia	104,5 (+12,5)	"
13.— Brasil	98,5	"
14.— Australia	98 (+53)	"
15.— Bélgica	93,5 (+50)	"
16.— Hungría	92,5 (-68,5)	"
17.— Kenya	91,5 (-116,5)	"
18.— Jamaica	84 (+39,5)	"
19.— Sudáfrica	78	"
20.— Checoslovaquia	71	"

En orden descendente siguen Nueva Zelandia (67), Yugoslavia (57), Trinidad (49), Holanda (48), Puerto Rico (47,5), Japón (43), Guyana (42), Rumania (37,5), Noruega (33), Tanzania (31), etc.

En total en el año fueron igualados o mejorados 26 récords del mundo. Las mejores performances correspondieron a John Walker, de Nueva Zelandia, y Filbert Bayi, de Tanzania, dos milleros extraordinarios. El neozelandés es el nuevo gran líder del medio fondo con sus 3'49"4 en la milla y a 2 segundos del récord de Bayi para los 1.500 m. (3'32"4).

FILBERT BAYI: Gran carta para el medio fondo de Montreal.

El trío Boit (Kenya), Susanj (Yugoslavia) y Wohlhuter (EE.UU.), más la gran revelación de Mark Enyeart (EE.UU.), en los 800 metros; el francés Guy Drut, nuevo recordman del mundo de los 110 metros con vallas, y el brasileño Joao de Oliveira, con su espectacular récord de 17.89 m. en el salto triple de los Juegos Panamericanos de México, fueron, entre muchas, las otras principales estrellas del año.

Tenis:

COMIENZAN LOS WCT

LA semana pasada, con los torneos de Columbus (Ohio, USA) y Monterrey (México), se inició el noveno campeonato organizado por la World Championship Tennis, entidad de la que es propietario el multimillonario tejano Lamar Hunt. Había 51 tenistas inscritos, para ser distribuidos en tres grupos —rojo, verde y azul —, los que deberán tomar parte en un mínimo de tres torneos y un máximo de siete, de los 25 incluidos en el circuito; uno de ellos es de asistencia obligatoria: el de Profesionales de Estados Unidos, en Filadelfia, a jugarse entre el 26 de este mes y el 1º de febrero. Por primera vez se jugará un WCT en Africa, en Lagos, Nigeria.

En la lista de inscritos se advierten sólo dos ausencias importantes, la de Jimmy Connors y la del italiano Adriano Panata.

Este es el calendario a cumplirse entre el 6 de este mes (ya deben haberse jugado los dos primeros torneos) y el 9 de mayo:

JAIME FILLOL: Empezó su temporada 1976 con el WCT.

ENERO

Del 6 al 11: Columbus (Ohio) y Monterrey (México).

Del 13 al 19: Atlanta (EE. UU.) e Indianápolis (Indiana, EE. UU.).

Del 26 al 1º de febrero: Campeonatos Profesionales de EE. UU., en Filadelfia.

FEBRERO

Del 3 al 8: Richmond (Virginia) y Barcelona.

Del 10 al 15: Lagos (Nigeria) y Toronto (Canadá).

Del 17 al 22: Saint-Louis (Missouri) y Roma (Italia).

Del 25 al 29: Fort Worth (Tejas, EE. UU.) y Rotterdam (Holanda).

MARZO

Del 4 al 7: World Cup, entre Australia y Estados Unidos, en Hartford (Connecticut, EE. UU.).

Del 9 al 14: Menphis (Tennesse, EE. UU.) y México.

Del 16 al 21: Washington (EE. UU.) y Jackson (Mississippi).

ABRIL

Del 30 de marzo al 4 de abril: Sao Paulo (Brasil) y Caracas (Venezuela).

Del 6 al 11: Houston (Tejas, EE. UU.) y Johannesburgo (Africa del Sur).

Del 13 al 18: Charlotte (Carolina del Sur, EE. UU.) y Montecarlo.

Del 20 al 25: Denver (Colorado, EE. UU.) y Estocolmo.

Del 28 de abril al 2 de mayo: Final de la prueba de dobles, en ciudad a designar.

MAYO

Del 4 al 9: Final en Dallas (EE. UU.).

PARTICIPANTES

Los participantes en los Torneos de la WCT serán éstos:

Argentina: Guillermo Vilas.

Australia: John Alexander, Ross Case, Dick Crealy, Phil Dent, Bod Giltinan, Rod Laver, Geoff Masters, John Newcombe, Tony Roche, Ken Rosewall, Allan Stone y Kim Warwick.

Chile: Jaime Fillol.

Checoslovaquia: Jiri Hrebec y Jan Kodes.

Egipto: El Shafel.

Gran Bretaña: Mark Cox.

India: Anand y Vijay Amritraj.

México: Raúl Ramírez.

Holanda: Tom Okker.

Nueva Zelandia: Brian Fairley y Onny Parun.

Polonia: W. Fibak.

Rhodesia: Andrew Pattison.

Rumania: Ilie Nastase.

Africa del Sur: Cliff Drysdale, Bob Hewitt, Frew McMillan y Ray Moore.

España: Manuel Orantes.

Suecia: Bjorn Borg.

Estados Unidos: Arthur Ashe, Jeff Borowiak, Eddie Dibbs, Paul Gerken, Vitas Gerulaitis, Tom Gorman, Brian Gottfried, Bob Lutz, Billy Martin, Alex Mayer, Charles Pasarell, Cliff Richey, Marty Riessen, Stan Smith, Harold Solomon, Dick Stockton, Roscoe Tanner y Erik van Dillen.

URSS: Alex Metreveli.

Alemania: Karl Meiler.

O'HIGGINS A SEGUNDA, GREEN GROSS A LA LIGUILLA

Aviación y Magallanes deben definir su permanencia en primera división. De nada le sirvió a O'Higgins ganar en Sausalito. Rangers se salvó ganandole por 2 a 0 a Colo Colo.

ERA un cierre de campeonato que decidía cosas importantes. El descenso y la pugna por ser el cuarto en la liguilla que dará el segundo participante chileno en la Copa de los Libertadores. La jornada se vivió en cuatro dimensiones: la atención ciudadana saltó del Estadio Nacional (Aviación-Naval) a Temuco (Green Cross-Magallanes), a Talca (Rangers-Colo Colo), y a Valparaíso (O'Higgins-Wanderers), donde aún había una esperanza matemática para el conjunto de Rancagua. No todo quedó definido. El triunfo de Aviación sobre Naval —que se comenta aparte— y la derrota de Magallanes en Temuco los iguala en el penúltimo lugar con 26 puntos y deberán enfrentarse en un partido "a muerte", mañana, a las 20 horas, en el Nacional (si no hay ganador, se jugará un segundo encuentro el viernes, en el mismo escenario).

EMOCION EN TEMUCO

Dos incentivos diferentes. Para Green Cross, asegurar el 4.º puesto que lo llevaría a la liguilla; para Magallanes, ganar por lo menos "el punto" que lo dejara definitivamente a salvo del descenso.

Fueron los locales los que lograron su objetivo, no sin angustias. Porque Magallanes jugó muy dignamente su opción. Incluso llegó a estar en ventaja en el marcador a los 20 minutos del primer tiempo y hacia el final, cuando ya Green Cross ganaba por 4 a 2, se aproximó peligrosamente con el segundo gol de Fernando Espinoza.

Graf abrió la cuenta a los 4 minutos, empató Fernando Espinoza a los 15 y pasó arriba Magallanes con gol de Miguel Angel Herrera a los 20. Fueron los momentos más vibrantes del partido. Con gol olímpico de Víctor Manuel González igualó Green Cross y enseguida el puntero Patricio Romero recordó sus días de goleador de la primera rueda; precisamente había anotado por última vez jugando contra el mismo Magallanes, en la última fecha de la primera vuelta. El domingo marcó por partida doble, asegurando así la importante victoria de su equipo, a los 42 del primer tiempo y a los 6 del segundo. Sobre la media hora acortó distancias Fernando Espinoza, pero hasta ahí no más llegó la producción albiceleste.

Green Cross a la liguilla y Magallanes a seguir sufriendo...

LA LOCURA EN TALCA

El mismo contraste en los estímulos para Colo Colo y Rangers, en el estadio fiscal talquino. Para los albos el partido podía significarle su inclusión en la liguilla, según lo que ocurriera en Temuco (con un empate allá, y ganando Colo Colo, iría a una definición; con la derrota de Green Cross y el triunfo suyo, los albos entraban en la pelea automáticamente). Para Rangers, los dos puntos eran de vida o muerte. Con los dos, se salvaba en definitiva, con uno solo tendría que prolongar la incertidumbre de una definición.

Tarde como no se vivía hacía muchísimo tiempo en el estadio talquino; lleno total, entusiasmo desbordante, aliento sin claudicaciones para el equipo de la casa. Partido cerrado, duro pero dentro de lo honorable, incierto hasta los 35 minutos del segundo tiempo, cuando Abatte, con el segundo gol, dio la tranquilidad definitiva. A los 8 de esta misma etapa, Landeros había dado el primer paso al triunfo y a la salvación, cuando un centro de Puchi encontró adelantado a Nef, la pelota dio en el horizontal y Landeros la envió a la red.

Después de la apertura de la cuenta Rangers, bajo la experta dirección de Adolfo Rodríguez, cerró su defensa, jugó al contraataque y ganó el partido.

CUANDO GANAR NO SIRVE DE NADA

La opción de O'Higgins estaba entregada más que a lo que hicieran los propios celestes rancagüinos a lo que ocurriera en otras canchas. Totalizando 25 puntos (llegó a Sausalito a enfrentar a Wanderers con 23), podía sobrepasar a Aviación si éste perdía con Naval o alcanzar a Rangers si los talquinos perdían con Colo Colo y al mismo Aviación si éste empataba. Y entonces podría entrar a una definición.

Pero las cosas se dieron contra O'Higgins que, la verdad, fue el candidato de la mayoría de los pronósticos al descenso, aun cuando jugara más de lo que comúnmente sugiere un equipo condenado. Los triunfos de Aviación y de Rangers eliminaron toda posibilidad de permanencia de los rancagüinos, con lo que su victoria de 3-1 en Viña del Mar resultó estéril.

Wanderers, sin problemas con sus 30 puntos, no tenía por qué ser particularmente entusiasta en defensa de su chance y no lo fue. Puso problemas en el primer tiempo, que finalizó con marcador en blanco, pero vio con indiferencia como el afligido rival se ponía en ventaja en el segundo. Juvenal Vargas derrotó por primera vez a Tapia (15'), Héctor González aumentó (18'), descontó Patricio González, y el mismo Juvenal Vargas cerró la cuenta (27').

Había ganado el colista absoluto, pero la victoria no le servía para nada. Estaba ya en Segunda División desde que Abatte hizo el segundo gol de Rangers en Talca y Orellana convertía el penal que le dio el 3-1 a Aviación, en el Nacional.

MIGUEL LANDEROS:
Señaló el camino del triunfo y de la salvación a Rangers.

GREEN CROSS-MAGALLANES:
Diferencia de incentivos; los temuquenes consiguieron entrar en la liguilla (dos goles de Patricio Romero, a quien se ve en acción frente al mismo Magallanes), y los albicelestes tienen que definir su permanencia en Primera.

JUVENAL VARGAS:
Dos goles a Wanderers, que nada sirvieron. En acción en un partido con Colo Colo, cuyo repunte fue tardío.

Aviación se ganó el derecho a una

CON EL CORAZON EN SANTIAGO Y EL ALMA EN TEMUCO.

MITAD del segundo tiempo. Con Naval reducido a frontón, tirándola a la tribuna o buscando el pelotazo que de antemano se sospecha quedará apenas en una intención, en un esbozo de contragolpe. Manteniendo el empate a uno, metiendo firme la pierna, sin regatear el roce, como si en ese punto que está logrando residiera el postrer premio a la campaña deslavada de todo un año. Acaso la prueba más palpable de su integridad, de que juega echando mano a todos sus recursos, de que Aviación tendrá que sufrir y ser mejor si quiere salvarse y sumar esos dos puntos que le permitan cuando menos la posibilidad de una angustiosa definición frente a Magallanes.

Mitad del segundo tiempo. Con los minutos que pasan raudos en el Estadio Nacional y lentos, muy lentos allá en Temuco. ¿O'Higgins? En esta discusión no entra. ¿Rangers? Sí, Rangers se aleja irremediablemente allá en Talca hacia esos 27 puntos que lo tornan inalcanzable. Y el uno a uno que se prolonga, que no quiere quebrarse, que se mantiene porfiadamente allá en la torre sur, aunque ahí abajo, en el pasto, Naval sea a cada rato menos equipo y Aviación se ponga re-

ORELLANA ABRE LA CUENTA: Héctor Chávez le gana a Núñez y a Edmundo Pérez, llega al fondo y mete el centro. Orellana se eleva sin oposición y clava el cabezazo cruzado que derrota a Anabalón.

última oportunidad:

petidas veces a las puertas de la ventaja. Inquieta Peredo, desconcierta el dribbling fácil de José Orellana, desborda repetidas veces Chávez a Quiroga. Empuja Valenzuela, Rojas y hasta el central Ulloa prueban de distancia. Pero el gol no sale y los minutos a cada momento se desgranan más rápidos. En la tribuna primero es un murmullo, luego un grito. Se ha producido el segundo gol de Rangers. Allá en Temuco, en tanto, a 676 kilómetros de distancia, cuando menos Green Cross proporciona una pequeña cuota de esperanzas con su triunfo de 4-2 sobre Magallanes. Sí, definitivamente se escapó Rangers. Tan sólo queda la suerte de Magallanes para al final saber si reír o lamentarse.

Así juega Aviación cuando el reloj se acerca al minuto 69. Contra Naval, refugiado en su área y sin miramientos estéticos si se trata de conservar el empate. Contra Anabalón, que a los 64 minutos le tapó un tiro de media vuelta a Chávez, después de limpiarse el camino frente a Quiroga con dos fintas y un desborde, que a los 68 se la juega contra Eduardo Díaz, que entra solo después de pared precisa con Benjamín Valenzuela y en su achique logra echar la pelota con las piernas al corner. Contra el reloj, que también juega en contra, y contra lo que sucede allá en Temuco, que escapa por completo a su control e influye, por más que la banca no cuente lo que sucede allá a la distancia y ninguna radio a transistores alcance con sus mensajes inquietantes hasta la cancha.

Minuto 69. Ya en el primer tiempo perdió un gol Benjamín Valenzuela al empalmar débil y recto un centro de Chávez después de su enésimo desborde a Quiroga. Ya perdió una oportunidad el mismo Chávez. Ya dejó ir otra Díaz por no tener esa frialdad para resolver sobre la marcha con el arquero lanzado y todo el arco por delante. Minuto 69. Chávez recibe, ve venir a Lobos y la pisa en el momento justo como para ganar y dejar al defensa de espalda a la jugada. De frente al arco, a la entrada del área grande, no duda. El puntazo surge seco, el balón se desliza violento sobre el césped, pega en el vertical y se va a las mallas ante la estirada desesperada de ese Anabalón al parecer muy cómodo en su papel de verdugo. Entonces, del desenlace, no quedan dudas. Porque en los minutos siguientes al 2-1 queda claro que Naval en ofensiva es nada, que no cuenta con recursos, ideas ni jugadores para tratar de encontrar mejor suerte. Porque los volantes no saben otra cosa que meter el pelotazo sin medida, porque el puntero derecho Núñez sigue sin siquiera un triunfo sobre Gerbier, que no le pierde pisadas, porque el intrascendente Flores le dejó lugar al intrascendente Luis Sepúlveda, y porque José Lara, el único hábil y capaz de inventar algo nuevo sobre la marcha, acabó diluyéndose en un océano de fintas, túneles y pisadas que con el correr de los minutos iban perdiendo utilidad y sorpresa.

Entonces, ¿por qué demoró tanto en romperse el empate a uno? Porque el calor del corazón de Aviación entibiaba una cabeza que era preciso mantener fría en el momento de las resoluciones, porque Naval oscurecía el tramado rojo con más derroche y superioridad numérica que talento, porque los nervios se dividían entre Temuco y Santiago, y el reloj parecía detenerse allá en el sur mientras que acá en Santiago se disparaba desbocado. Naval nunca fue gran cosa. Ni con ocho y nueve jugadores rodeando a Anabalón, ni mucho menos "pasando al ataque". Apenas la honestidad para meter la pierna sin contemplaciones, para sacar del baúl todos sus escasos atributos y oscurecer hasta el final un triunfo que Aviación necesitaba imperiosamente, si quería cuando menos la oportunidad de tirar su última carta →

EL 2-1: De nuevo Héctor Chávez protagonista. Recepción, pisada para eludir a Lobos, media vuelta y puntazo rasante que choca contra el vertical y se va a las mallas ante el vuelo desesperado de Anabalón.

¿SABIA USTED QUE ESTOS CAMPEONES USAN LENTES DE CONTACTO?

¡Pues sí..., efectivamente! Patricio Cornejo, tenista y campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad. Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones.

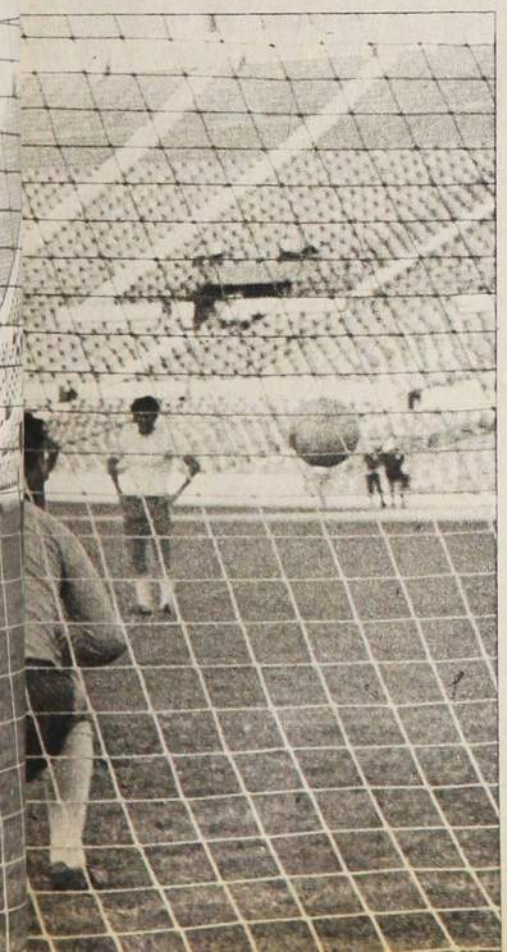
OPTICA Y LENTES
DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)

Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243

Se atiende según
prescripción médica.
Solicite su crédito.

CUANDO EL EMPATE se prolongaba. Anabalón tapando potente disparo de Chávez finiquitando gran jugada. Anabalón sacando al corner con las piernas el remate de Eduardo Díaz.

EL EMPATE DE NAVAL: Foul contra Alvarez. Tiro libre a unos ocho metros del área grande que Eduardo Lobos sirve violento y sin contemplaciones. El vuelo de Fournier no sirve de nada.



frente a Magallanes. Con un Anabalón atento y sin fallas. Con un Eduardo Lobos que al minuto de abrir la cuenta Aviación convirtió un tiro libre desde fuera del área en el empate que le permitía retornar a la posición cautelosa que mantuvo hasta el centro de Chávez, que se hizo gol en la cabeza de Orellana.

A los 81, termina Aviación de asegurar su parte en el guión de suspenso. Chávez se va al área, busca la pared con Orellana y cuando le llega debe detenerse por el pitazo. Es penal, porque en el momento del 2-1 Lobos barrió desde atrás a José Orellana un metro adentro del área. El mismo Orellana lo sirve. Es el tercero.

Pero hay que seguir jugando porque la incógnita se mantiene. El grito que baja de los tablones confirma que Magallanes ha descontado, que faltando aún algunos minutos se ha puesto al borde del empate. Entonces el rival no es Naval, que ya dejó inclusive de luchar, que no sabe qué hacer con la pelota. Son los nervios por lo que sucede allá en el sur, a 676 kilómetros de Santiago. Por un empate incontrolable que puede llegar y echar por la borda todo el esfuerzo de noventa minutos, tornar inútiles los goles de Orellana el puntazo preciso de Héctor Chávez, lograr que en cosa de minutos se disuelvan todas las esperanzas de tener al menos una última oportunidad.

Y cuando los parlantes confirman lo que ha anticipado la súbita mudez de los tablones, es hora de relajarse, de dejar que la sangre bulla más lenta y el corazón detenga su palpitar casi frenético. En Temuco ha perdido Magallanes y ésa es la parte que faltaba para la continuación de este guión de suspenso cuya última fase se escribirá durante la semana. **(Eduardo Bruna. Fotos de Miguel Rubio, Leopoldo Canales y Pedro González.)**

PENAL, GOL: Es el 3-1, la cifra de la tranquilidad aunque no definitiva. Faltaba conocer el resultado de Temuco. Orellana es la víctima de la falta de Lobos y el propio ejecutor. Anabalón queda parado.

AHORA COMENTARISTA

HIZO UNA ESCUELA del histrionismo y de las propias relaciones públicas. Tuvo muchos discípulos, desde Muhammad Alí hasta Donato Hernández.... Por muchos años fue una voz respetada en el fútbol europeo, principalmente en Italia, España y Francia. Se le identificó sólo con dos iniciales: HH. Hizo campeones a muchos equipos, entre los más famosos el Internazionale de Milán y el Atlético de Madrid. Fue "el hombre noticia" por excelencia, desbordando los medios del fútbol para entrar en el de los negocios, las relaciones sentimentales y hasta el escándalo. Hace dos años, un infarto cardíaco provocó lo que él consideró sólo un paréntesis en su carrera de entrenador.

Repuesto ya, HELENIO HERRERA (HH) se hizo ver allí donde su sola presencia podía inquietar a muchos colegas y entusiasmar a muchos dirigentes. Pero esta vez "no pasó nada", ni siquiera la prensa se ocupó de él. Su ciclo había pasado definitivamente. HH será comentarista especializado en fútbol de Radio Montecarlo. Durante 10 minutos, todos los lunes, comentará "sin prejuicios", el campeonato italiano de fútbol. Sic transit...

DE "MONSTRUO" A RECORDMAN

A LOS 7 años de edad empezó a sufrir de una alergia que lo apartó del resto de los niños. Los médicos le recomendaron una infusión de cloro y agua oxigenada para aliviar las erupciones de la piel de sus manos, la parte más afectada. Pensó que en la piscina estaba su remedio y empezó a nadar. Con esa crueldad universal de los chicos, le gritaban "monstruo", "manos gruesas", y otras cosas, y se alejaban de él, temerosos de un contagio. A los 15 años la alergia se fue definitivamente y quedó el nadador, acaparando todos los records de la región neoyorquina. A los 19 años, GREG JAGENBURG está considerado el mejor mariposista norteamericano del momento; está a 3 centésimas de segundo del record de Mark Spitz en los 200 m. Su meta es romper las marcas del héroe de Cali y ser el primer nadador que baje de los 2 minutos en los 200 m. mariposa.

HERRERA: En su salsa.

¿OTRO PARA MONZON?

SE ESTA fogueando y abriéndose camino en Europa una "esperanza blanca norteamericana" de los pesos medianos. Se trata de RUDY ROBLES, nacido el 15 de julio de 1954 en Juárez, México, ciudadano norteamericano por adopción. Soltero, residente en California, hizo una breve carrera de 19 combates como aficionado —18 ganados 1 empatado— y pasó al profesionalismo en 1970, obteniendo 22 triunfos consecutivos. George Cooper, 5.º en el ranking de la WBA, le quitó el invicto el año antes pasado. En 1975 fue superado también por Rudy Cruz y por el campeón Rodrigo Valdés. Su record total es de 32 combates, 29 ganados y los tres precitados perdidos.

El colombiano, que se supone algún día peleará con Monzón por la corona única, dijo que Rudy Robles "es el adversario más difícil que he encontrado en mi carrera". Justamente esta noche el mexicano-estadounidense debe presentarse en París, en la apertura de la temporada del Palais des Sport, reemplazando al veterano Emile Griffith —que sufrió desplazamiento de vértebras— frente al algeriano-francés Laucif Hamani.

¿LIOS CON EL SUEGRO?

POR ESTOS días ya debe estar de regreso en Nueva York, reintegrado a los entrenamientos de su equipo, el Cosmos, que se preparaba para viajar a Japón y Africa para sostener diversos encuentros. Sin embargo, EDSON ARANTES DO NASCIMENTO, PELE, ha dejado tras sí una estela de comentarios luego que estuviera en Brasil celebrando las fiestas de fin de año en compañía de su familia. Se lo acusa de haber agredido a su suegro, Guillermo Cholby, quien yace hospitalizado restableciéndose de diversas heridas cortantes luego que, producto de una discusión con su afamado yerno, se estrellara contra una puerta de vidrio de su casa. Esa es, al menos, la versión que entrega el diario "O Estado", de Sao Paulo. Pelé, entretanto, ha negado enfáticamente tal agresión, al explicar: "Hubo realmente un incidente la noche de Año Nuevo. Yo quise reconciliar a todos y me vi envuelto en la discusión. Pero es falso que haya atacado a mi suegro". La verdad del caso sólo la conocen los protagonistas.

PELE: ¿SE LE cayó la corona?

REELECCION

ACUMULO 26 votos de los 32 sufragios emitidos. Así de cómoda fue la victoria de ARMANDO GELLONA ANSALDO, quien postuló exitosamente a su reelección como presidente del Comité Olímpico de Chile y del Consejo Nacional de Deportes, cargos que, de acuerdo a los reglamentos, pueden prolongarse por cuatro años. En el Plenario de Federaciones, realizado el lunes 5 de enero, se dieron cita la casi totalidad de los dirigentes, faltando a la votación tan sólo el Pentatlón Moderno. Gellona agradeció la muestra de confianza hacia su gestión y expresó que su misión será tratar de levantar el deporte chileno al nivel que le corresponde, para lo cual se ha fijado un plazo de dos años. "De no conseguirlo —dijo—, no dudaré en renunciar a mi cargo".

UN CUBILLA SE VA, OTRO LLEGA

TIENE ofertas de varios clubes grandes, sin embargo, aduciendo problemas personales, LUIS CUBILLA, sensación durante todo el torneo desde la delantera de Santiago Morning, tiene decidido retornar en los próximos días a Montevideo. Así lo ha dicho a quien quiera escucharlo. Pero ello no significa que el apellido Cubilla vaya a tornarse del todo ajeno al viejo "Chago", porque todos los indicios estarían señalando que en lugar de Enrique Hormazábal vendría RAMON CUBILLA, hermano mayor del crack uruguayo, a sentarse a la banca de los bohemios para el próximo campeonato. Los que arguyen estar siempre bien informados dicen que la gestión la finiquitó el propio jugador en su reciente viaje a Uruguay a pasar las fiestas de fin de año. También que el mayor de los Cubilla dirige actualmente al equipo de la Mutual de Futbolistas Uruguayos.

OTRO RETIRO A LOS 25

LA SEMANA pasada fue el anuncio del inminente adiós a las piletas del nadador de la República Democrática Alemana, Roland Matthes, de 25 años. Ahora, según el texto de los cables, JOE BUGNER, húngaro nacionalizado inglés, Campeón Europeo de los pesos pesados, también ha previsto su adiós a esa edad en que los músculos —se supone— aún no han entregado todo su rendimiento. Su máxima ilusión era convertirse en el primer campeón mundial blanco de los pesos pesados desde el breve reinado del sueco Ingemar Johansson (1959-1960), pero dejó ir esa oportunidad al perder frente a Alí en el mes de julio en Kuala Lumpur. Por eso ha dicho: "Me retiro porque se me ha terminado el amor a este deporte".

MANEJE LA

La confianza toma la forma de su vehículo. Cuando Ud. es socio del AUTOMOVIL CLUB DE CHILE, sabe que cuenta con el respaldo de una organización dinámica, eficiente y responsable que estará junto a Ud. en cualquier punto del país a través de sus 22 delegaciones.

HAGASE SOCIO Y CUENTE CON ESTAS FACILIDADES:

- Primera patente y padrón
- Inscripción del vehículo
- Renovación de Patente
- Documentos internacionales
- Servicio de grúas en todo el territorio
- Asesoría legal
- Resarcimiento (daños a tercero)
- Escuela de conductores y cursos de mecánica
- Choferes a domicilio
- Y más, mucho más.

Vaya hoy mismo a Pedro de Valdivia 195. Solicite la visita de una promotora a los teléfonos 749516 y 749793 o acérquese a su Delegación más cercana.

AUTOMOVIL CLUB DE CHILE

Alfombra de confianza su camino

Jugadores - dirigentes - libertad de acción

SIN EMBUDOS NI VU

LO habitual en las discusiones es que una de las partes tenga la razón y la otra esté equivocada. También es posible que una parte esté acertada en determinada materia de la discusión y errada en otra. Incluso puede darse el caso de que ambas sostengan posiciones razonables y sólo aparezcan en contradicción por haber errado el enfoque del problema o —como suele suceder— por estar discutiendo, en el fondo, de cosas distintas.

Lo que no tiene nada de habitual, en cambio, es que todas las partes estén absolutamente equivocadas.

Y uno de esos extraños casos es el que se da en la discusión suscitada a raíz de las modificaciones operadas al sistema de contratación de futbolistas profesionales. Estos cambios introducidos a la reglamentación, gracias al acuerdo de los dirigentes de todos los clubes del fútbol profesional, han deteriorado los términos en que los futbolistas obtenían su "libertad de acción", esto es, la libertad obtenida para contratarse en el club de sus preferencias. Dicho en pocas palabras, las nuevas disposiciones han aumentado los requisitos que el futbolista debe cumplir para obtener esa libertad: respecto del club en el cual se inició profesionalmente sólo la obtendrá al cumplir 25 años de edad; respecto de los clubes a los cuales llegue estando "en libertad de acción", la obtendrá sólo a los dos o cuatro años de haberse contratado, según el interés que el club demuestre por seguirlo teniendo o el que otros demuestren por llevárselo al finalizar su primer contrato por dos años.

La primera pregunta que surge es, obviamente, ¿por qué la libertad del futbolista profesional está condicionada?

Para explicarse este hecho aparentemente absurdo y atentatorio —sin intentar necesariamente justificarlo—, hay que analizarlo en sus características propias y en su desarrollo histórico.

En todos los regímenes de contratación de jugadores —desde siempre— se han establecido dos casos: uno es el de los jugadores formados en el club, es decir, aquellos que llegaron a la institución a las divisiones inferiores o que, en último término, debutaron profesionalmente defendiendo su casaquilla. El otro es el caso de quienes llegan al club ya como jugadores profesionales, naturalmente provenientes de otro club de la misma Asociación o de una Asociación extranjera.

LOS CADETES

Los clubes han sostenido y sostienen que los profesionales del primer caso deben permanecer ligados al club por períodos mayores a los normales en razón a que en él se formaron. Es, por así decirlo, una devolución de que lo que la institución gastó en formarlo.

Aquí es donde todos los que participan en la discusión se equivocan; los protagonistas —jugadores y clubes— por una defensa mezquina de sus respectivos intereses, y los que tercian en la discusión por desconocimiento de la materia.

Lo primero que debe señalarse al respecto es que el futbolista es uno de los pocos profesionales que "se forman en el mismo medio en el cual posteriormente prestará sus servicios". Los profesionales universitarios no prestan sus servicios —necesariamente— en la Universidad en la cual recibieron su instrucción. A la inversa, la CAP contrata —por ejemplo— ingenieros egresados de la Universidad de Chile, sin que ello implique ninguna tutela ni relación con la casa de estudios.

El futbolista, en cambio, se forma —habitualmente— en las divisiones inferiores de clubes, en los cuales, necesariamente, deberá desempeñarse más tarde. Si existiera una Escuela Nacional de Fútbolistas Profesionales (institución que no debe quitarle el sueño a ningún gobierno del mundo), el caso sería diferente.

Pero en la práctica y desde siempre la realidad es la señalada: las fuentes de trabajo (los clubes) forman directamente a su fuerza laboral (futbolistas). Por lo tanto, la aplicación indiscriminada de los modelos de relaciones laborales comunes a la realidad futbolística constituye —al menos en este caso— un desatino.

Ahora bien, comprendida esa realidad, ¿quién tiene razón? Ni clubes ni jugadores.

No la tienen los clubes por dos razones. La primera es que la formación o instrucción que ellos imparten es salvo excepciones deficiente, y en ningún caso debería permitirles enorgullecerse de ella (no hay suficiente implementación deportiva, cuidados médicos ni asistencia social, por mencionar los aspectos más salientes de una formación razonable). La segunda es que ¿por qué los clubes, unilateralmente, valoran su formación de tal forma que el futbolista deberá retribuírselas con una incondicional prestación de servicios durante siete años? (desde los 18 —primer contrato— hasta los 25).

Por otro lado, la razón de la sinrazón de los futbolistas ya puede adivinarse. Es muy simple: la formación —deficiente o eficiente— la reciben, quiéranlo o no, de los clubes. Y lo que éstos gastan en formarlos, mucho o poco, se gasta efectivamente. En otras palabras, si las instituciones profesionales no dispusieran de una organización que les permitiera tener divisiones inferiores, ¿dónde se habría formado el jugador?, ¿por qué conducto habría llegado al fútbol de selección?

Podríamos decir, entonces, que estamos de acuerdo en que los jugadores algo les deben a los clubes, pero que no estamos tan de acuerdo en dos aspectos: uno, ¿CUANTO es ese algo que deben? (¿por qué no dos años en vez de siete: o por qué no diez...?; dos, ¿EN QUE FORMA debe retribuirse el costo de esa formación? (¿por qué en años de servicio y no en dinero, en botellas vacías o en kilos de azúcar flor?). De la misma forma, tendríamos que establecer qué se entiende por formación y establecer normas mínimas estrictas al respecto, prohibiendo —por ejemplo— que tenga divisiones el club que no disponga de recintos adecuados (cancha, servicios higiénicos, agua caliente, etc.), de un cuerpo de asistentes sociales, de un cuerpo médico rentado, del personal administrativo suficiente y del resto de las condiciones mínimas.

De manera que el problema suscitado con los futbolistas "formados en el club" no es, en su esencia, tan simple ni tan complejo como las partes pretenden hacerlo ver como una forma de sacar de la discusión todas las ventajas y no tomar ningún compromiso. Lo que falta es que se legisle adecuadamente, partiendo de la base de hechos ciertos y demostrables, para lo cual se requeriría —cosa difícil— la buena fe de las partes.

El tema, simple en su esencia, se complica aún más cuando se desconocen las raíces del fenómeno y, actuando sin objetividad ni mesura alguna, los sectores en discusión echan mano de argumentos que "suenan bien", pero que no siempre están en directa relación con el tema.

En este momento, por ejemplo, pareciera que la pugna se libra entre quienes están a favor y quienes están en contra "de los derechos humanos", lo cual es una estúpida forma de solemnizar un problema de técnica reglamentaria. Por lo demás —y si ése fuera el problema— no creemos que nadie esté, verdaderamente, luchando por los derechos de los futbolistas en cuanto a personas.

Los que en este momento aperecen "solidarizando con los derechos" de los futbolistas y luchando por su absoluta libertad son quienes —en su mayoría— forman sólidos grupos de poder económico de características nacionales, que disponen, por lo tanto, del dinero suficiente para contratar los servicios de quien quiera y que en consecuencia no tienen interés alguno —ni nunca han tenido— en formar jugadores. Su juego es simple: que otros formen (como puedan) y nosotros compramos (dejándonos en la más absoluta tranquilidad para hacerlo).

Y los otros, los que aparecen atentando contra sagrados derechos, son quienes —sin poseer fortuna— ven en la formación de futbolistas (y en atarlos al club) la única forma de resistir el embate de los poderosos.

Ni unos ni otros, en definitiva, defienden o atacan derechos. Simplemente y agoistamente —unos al ataque y otros a la defensiva— buscan el resguardo de sus propios intereses.

Todo lo señalado tiene relación con la libertad de acción del jugador formado en las divisiones inferiores del club al cual presta sus servicios.

LOS PROFESIONALES

En relación al caso del futbolista que llega al club ya como profesional, conviene hacer breve historia del proceso.

Hasta que Nicolás Abumohor —confiando en la buena fe de los interesados— decidió innovar al respecto, los futbolistas se contrataban con los clubes recibiendo básicamente, dos cantidades de dinero. Una la establecida estrictamente por la prestación de servicios, expresada normalmente

Mientras el sistema de contrataciones siga siendo cam jamás podrá resolverse el conflicto en forma definitiva.

ELTAS DE TORTILLA

en un sueldo mensual. La segunda, la llamada prima.

Ahora bien, cuando expiraba el contrato, el jugador quedaba obligado a renovarlo con el mismo club; y si conseguía zafarse —cosa muy difícil—, lo hacía en condiciones muy desfavorables para él. Y si no seguía ni conseguía irse, era automáticamente castigado con años de inactividad forzada, sin poder contratarse en el país ni en el exterior.

¿Y por qué eso? ¿Por qué, si un minero, un dependiente de tienda o un chofer pueden irse donde quieran una vez terminada su obligación contractual con el empleador? Preguntas como éstas siempre se repitieron a través de los años, en un clamor de voces tan ignorantes como demagógicas. La respuesta es muy simple: porque ese minero, ese dependiente y ese chofer no recibieron prima cuando firmaron sus contratos de trabajo.

Y ahí estaba la cosa. Algo que es muy simple, pero que se enredaba para hacerlo aparecer injusto. La prima —en una definición muy burda— es la cantidad que el vendedor o el empleado recibe del comprador o del empleador, adicionalmente al valor del objeto vendido o de los servicios prestados, a cambio de la cual se obliga a determinadas concesiones, también adicionales. Puede servir, por ejemplo, para que el comprador rescinda unilateralmente el contrato. Y, en el caso del futbolista, éste la recibía —sabiéndolo exactamente— a cambio de condicionar su próximo contrato de trabajo. Era un trato perfectamente claro y cada uno sabía lo que hacía. Si el jugador hubiese querido seguir libre después de su primer contrato, perfectamente podría haber renunciado a la prima.

Pero el jugador —según se comprobaría después— quería las dos cosas.

Esta situación se mantuvo hasta que durante el mandato de Nicolás Abumohor en la Asociación Central de Fútbol y ante el clamor de quienes pedían la libertad para quienes voluntariamente se ponían las cadenas, se cambió el sistema, disponiéndose que los futbolistas deberían contratarse por un período máximo de dos años, sin recibir prima por la firma, al cabo de los cuales quedaban en absoluta libertad de acción.

La base de la solución era evidente: para conceder la libertad automática debería eliminarse la prima. Planteado a la inversa: sin prima de por medio, no había razón para que se condicionara la libertad.

La solución —aunque resolvía formalmente una situación de orden moral— resultó, para el fútbol, peor que la enfermedad y, al mismo tiempo, generó otras inmoralidades.

Para empezar, se siguieron pagando primas por firma de contrato.

Los dirigentes se defienden de la acusación de inmoralidad y de atropello a los reglamentos culpándose entre ellos: "Nosotros nos vimos obligados a pagar prima porque otros clubes la ofrecían. Si no lo hacíamos también, nos quedábamos sin jugadores". Eso, evidentemente, es cierto. Hubo algunos —y no los más pobres, por cierto— que contrariando los principios y la ley empezaron a pagar primas. Y los demás debieron seguirlos. Por lo tanto, lo que queda claro es que en el fútbol no puede legislarse dejando aspectos de la legislación entregados a la buena fe de los dirigentes. Eso está claro, probado, indesmentible. Y conviene tenerlo presente para cuando se adopten las reglas definitivas del juego: los dirigentes, en cuanto al respeto a las disposiciones, no son gente de confianza. Está probado y es indesmentible. De modo que sus actos deberán ser fiscalizados y sancionados por un organismo ajeno a ellos o generado por ellos, pero con plena autonomía y carácter ejecutivo e inapelable. Es la única forma de que respeten sus propias normas.

Ahora bien, los jugadores, por su parte, han sostenido tradicionalmente que ellos no tienen la culpa, pues se limitan a "dejarse querer", sosteniendo que la culpa no la tiene el que recibe, sino el que ofrece o, como en un viejo refrán, "la culpa no la tiene el chancho, sino el que le da el afrecho".

Evidentemente, la posición de los jugadores —tal como la de los dirigentes— no resiste el menor análisis técnico o ético. Las leyes se dictan para ser respetadas. Y a nadie le gusta ser chancho, ni aun a cambio de tener la razón.

El absurdo planteado obligó a modificar los reglamentos. A sugerencia del Directorio de la Asociación Central de Fútbol y luego de varios preestudios, se reunieron los representantes de los clubes (el desarrollo del proceso está ampliamente informado en las últimas ediciones de ESTADIO) y decidieron cambiar las reglas del juego respecto al sistema de contrataciones, produciéndose la situación que motiva este análisis: no hay libertad de acción automática; el jugador que viene de divisiones inferiores la logrará cuando cumpla 25 años de edad y el que llegue por otra vía estará virtualmente ligado al club durante cuatro años a través de dos contratos sucesivos.

Un amplio sector directivo, aunque votó favorablemente la reforma, ha declarado posteriormente su fogoso respeto a los derechos de las personas y su rechazo a lo por ellos mismos aprobado, lo cual los descalifica nuevamente.

En lo sustancial, lo que pasó fue simple: "se dio vuelta la tortilla". Los jugadores, de beneficiarios absolutos de un sistema corrompido, han pasado a ser absolutos perjudicados de un régimen injusto. Y es lo que sucede siempre —y seguirá sucediendo— con los que quieren el total de las cosas. El total del dinero, el total de las ventajas, el total de las posibilidades. Los que sólo quieren el total, siempre corren el riesgo de quedarse sin nada. Sólo se mantienen los que entienden que en todas las actividades y grupos humanos sólo debe tomarse lo que en justicia a cada uno le corresponde. Las lágrimas que ahora lloran los jugadores son las mismas que ayer lloraron los dirigentes cuando las condiciones fueron cambiadas por primera vez.

UNA SOLUCION

Lo que corresponde en ese momento es impedir que todos los participantes en la discusión traten de apropiarse del mango de la sartén para poner la tortilla del lado que les acomode. Debe buscarse una solución justa, como única forma de que se haga la paz entre jugadores y dirigentes y, de esa forma, elaborar un proyecto de desarrollo verdaderamente sólido y de beneficio general.

En nuestra opinión —en medio del caos creado en estos días por intereses aparentemente irreconciliables— una solución global y justa respecto al régimen de contrataciones debería —o podría— considerar los siguientes elementos.

1.— Podrán contratarse como profesionales los futbolistas mayores de 18 años.

2.— Cualquiera sea la procedencia del jugador, su contrato no podrá celebrarse por un período mayor a dos años, al cabo del cual quedará automáticamente libre.

3.— Los futbolistas profesionales, cualquiera sea la actividad remunerada que desempeñen en el fútbol nacional o extranjera—, deberán retribuir a su club de origen con un porcentaje de cada contrato que celebren. Se entenderá por club de origen aquel por el cual el jugador debutó profesionalmente, habiendo pertenecido a sus filas como aficionado por lo menos durante un año.

Considerando estas disposiciones centrales, quedan justamente cautelados los intereses de todos quienes hoy aparecen en posiciones antagónicas. Los clubes verán compensados sus sacrificios formativos y los futbolistas no verán amagada su libertad. Al mismo tiempo, mientras más altas sean las cifras ofrecidas por los poderosos, más se beneficiará el instituto formador del jugador. Por otro lado, se dignifica la relación humana-laboral, pues será el jugador quien reconozca y compense a sus formadores y no otros clubes, como sucede en la actualidad. En suma, será el futbolista el forjador de su propio destino, teniendo presentes las ventajas para el futuro y los deberes hacia quienes hacen posible ese porvenir. Dejará el jugador, definitivamente, de ser una mercadería. Habrá, en suma, libertad para todos.

¿Desventajas? Probablemente, muchas. Todas las desventajas que tienen los regímenes justos, empezando por la posibilidad de burlarlo. Es posible que contratante y contratado mientan respecto a las cantidades pactadas, como forma de eludir cada uno sus respectivos compromisos. Sería necesario entonces —aparte de las declaraciones juradas y de las sanciones drásticas— que las investigaciones tributarias sobre clubes y futbolistas fuesen severas y minuciosas (en la actualidad no lo son).

De todos modos, las posibilidades de burlar la ley no deben impedir legislar. Si así fuera, la ley no existiría, de la misma forma que no sería necesaria donde todos los hombres fueran buenos ni donde todos fueran malos. Lo que importa es establecer la justicia en un sistema de contrataciones en el cual ésta nunca existió: fue siempre un embudo, sólo que apuntando hacia distintos lados en cada reforma.

---

batalla de intereses mezquinos,
nsamiento y el aporte de ESTADIO

En Concepción

LOS TRANSIST
LE GANARON A

CON IMPARABLE ZURDAZO Cavalleri empata transitoriamente. Concepción había sido sorprendido a los 2 minutos con el gol de Fontora. Fue muy buena la maniobra individual del transandino.

SEGURAMENTE iba a ser uno de esos encuentros ásperos, "car'e perro", inciertos, que siempre han jugado Concepción y Lota Schwager. Aquí no cabía ni la más remota posibilidad de que los mineros le dieran una mano a sus vecinos, por lo que pudiera suceder en el Estadio Nacional entre Unión Española y Santiago Morning. Nos contaban, para certificar esta imposibilidad, lo que ocurrió no hace mucho en un amistoso a beneficio de Carabineros. Aunque los lilas presentaron muchos suplentes, a los lotinos les ofrecieron un premio suculento si ganaban el partido. Y lo ganaron...

Y si algo faltaba para confirmar la disposición de Lota Schwager, vino el gol de apertura segundos antes de los dos minutos de juego. Un avance que nació en la banda derecha y que pasando por el centro llegó al puntero izquierdo Fontora, remató el uruguayo, hubo despeje corto, recogió Ahumada, desvió con los pies Osben e insistió Fontora para dejar la pelota en la red.

Tras el gol, se vio descompuesta la retaguardia morada; lesionado en la semana Esaú Bravo, debió entrar Valenzuela y comenzó malísimo, sin sentido de distancia, pretendiendo jugar al **off-side** por su cuenta, él solo, acusando una terrible nerviosidad cuando llegaba a tener la pelota. Si en esos momentos hubiera estado Pedro Gallina en el ataque blanco, probablemente Concepción habría pasado por peores aflicciones, pero el trío Ahumada-Merello-Fontora no explotó adecuadamente los anchos callejones que abría la vehemencia de Valenzuela.

Habíamos estado en la mañana con los jugadores de Concepción y advertimos que, cual más cuál menos, todos alentaban la ilusión de que "algo pasara" que les permitiera aún disputarle la corona a Unión Española. Para eso, lo primero era ganar ellos al adversario que les ha arruinado muchas fiestas. Y se encontraban perdiendo. Tres hombres, a nuestro juicio, fueron importantes en el vuelco del partido: Cavalleri, que hostilizó a Hugo González, "el aduana" de Lota Schwager; Gabriel Rodríguez, que se fue arriba profundamente, y Raúl Briones, buen receptor de las aberturas de juego de Cavalleri y problema para Patricio Rojas con sus veloces internadas al área. A los 10 minutos ya había carburado bien Concepción, ya estaba en plena función conductiva Fernando Cavalleri, ya se insinuaba peligroso Víctor Estay. Concepción creía en el triunfo. Concepción todavía confiaba en que "algo pasara"...

Cuando en el estadio Regional trancurrían 12 minutos de juego, los transistores anunciaron el primer gol de Unión Española.

Era más necesario que nunca remontar el 0-1. Concepción aún creía...

Sobre los 18 minutos, Cavalleri "le robó" la pelota a Arroyo, se la llevó por la izquierda fintando, amagó el centro pero remató violentamente e hizo el empate. El balón se incrustó arriba, entre el primer palo y el arquero

RES FUTBOL

BRIONES se ha internado en el área y antes que llegue al cruce Jara, zaguero lateral izquierdo, remata con la derecha, encontrando a Cartes a la altura del área chica. Fue el gol del triunfo.

TODO HABIA EMPEZADO BIEN, CON ILUSION DE LOS LILAS Y AFAN GUERRERO DE LOS MINEROS, PERO SE FUE DESMORONANDO CONFORME "SE OIAN" LOS GOLES DE UNION ESPAÑOLA EN SANTIAGO. 2-1 GANO EL SUBCAMPEON.

CONCEPCION todavía cree en lo imposible. Cuando Briones hizo el segundo gol, Unión Española aún ganaba por 1 a 0... De ahí el júbilo del puntero izquierdo por su acierto.

Cartes. Un golazo, para gritarlo y para robustecer las ilusiones.

Justo a la media hora, cuando hacía rato que los lilas estaban en su nivel de juego normal, desembarazados de nerviosismos, Isla peleó por una pelota en campo visitante, abrió a la izquierda y, como lo había venido haciendo desde el comienzo, Briones se fue al medio dribleando en velocidad a cuanto defensores le salieron al paso, para dar el último toque cuando enfrentaba a Cartes y a López. Sí, todavía "podía pasar algo"...

Pero un minuto después del 2-1 en el Regional, los transistores, seguramente en manos lotinas —por la elevación del volumen— anunciaron el 2-0 del Nacional, y al minuto siguiente el 3-0 y cuatro minutos más tarde el 4-0. Y entonces se terminó el partido. Ya no cabía hacerse ilusiones, ya "no podía pasar nada" que abriera la posibilidad de una definición, que era lo que

→

PENQUISTAS

¿NO ha paseado usted a las 9 de la mañana o a las 6 de la tarde bajo los tilos floridos de la Plaza de Concepción? No sabe lo que se ha perdido.

"Cómo has crecido, niña", dan ganas de decirle a la gran ciudad que como el Ave Fénix renació de sus cenizas. O sus escombros.

Cuando quedó claro que no habría milagros, la gente de Concepción se puso en el justo lugar. Nada de recriminaciones ni desencantos. Por el contrario, satisfacción por lo que se hizo, con una retribución —el segundo puesto—, de acuerdo al esfuerzo empleado y a una lógica escala de valores. La opinión unánime, expresada con entera hidalguía, es que Unión Española es un digno Campeón, que fue a través del año más equipo que Concepción. Sólo que...

Hay un profundo resentimiento en la ciudad con el club hispano. No le perdonan que le hayan comprado al arquero Osbén dos meses antes de terminar el torneo, que contra lo dispuesto por los reglamentos, hayan comprado jugadores de otros clubes, también con mucha anticipación y cuando esos jugadores tenían todavía que jugar contra la Unión. No perdonan que haya incentivado económicamente "a todos los rivales de Concepción, en las últimas fechas", de lo que los dirigentes penquistas aseguran tener certeza absoluta.

Al respecto, Vitorio Yaconi, presidente de Deportes

ULTIMA INCIDENCIA de importancia del partido: Urrunaga cabecea, y la pelota pasa entre López y Cartes, pero irá a dar en la base del vertical de la derecha.

JUGADA PREVIA al gol de Lota Schwager, recién iniciado el cotejo. Al rebote del primer disparo de Fontora, fueron Ahumada y el arquero Osbén, la pelota fue a la izquierda y entró nuevamente en acción el puntero uruguayo para tirar sobre el arco desguarnecido.

Para alcanzar
lo deseado
no necesita correr
bastará
que esté peinado
con fijador FIXAPEL.

PELUQUERIA
GUILLERMO DIAZ

Centro Integral
de la Estética
Capilar Masculina.

Agustinas 869 Local E-2
Galería Imperio Entrepiso
Fono 391359
y en Valdivieso 426

Concepción, nos dijo: "Esta fue una pelea entre David y Goliat. Nosotros, si tenemos algunos recursos, preferimos dárselos al club y a nuestros jugadores; no nos nace gastarlos en 'gratificaciones' a extraños"...

Y muy bien invertidos están los recursos del "Conce". Estuvimos en la flamante sede de la calle Colo Colo y en los Campos Deportivos de Nonguén. Nos quedó la sensación de que ahí se está trabajando por el gran club chileno del futuro.

Luciano Contreras Donoso es el encargado principal de las Divisiones Cadetes; un enamorado de la obra, en la que se cimentará la grandeza del club. Tienen más o menos 140 jugadores en actividad, entre 2.ª Infantil, 1.ª Infantil, Juveniles y Reservas. En 1975 clasificaron tres equipos campeones —dos invictos— y un subcampeón. De los viveros de Nonguén ya juegan en el primer equipo Isla, Valenzuela, Serrano y Díaz, hay 10 en total en el plantel profesional y habrá muchos más.

Cuando usted necesite abastecer su encendedor, vaya a la Galería Alessandri, local 38. No sólo encontrará exquisita atención sino una familia entera de amigos cordialísimos, que desmienten la fama de indiferentes que tienen los penquistas.

Dos nombres íntimamente ligados a los progresos de Deportes Concepción en todos los rubros: José Salerno y Vicente Cantatore.

Un amigo, un abrazo. Con Carlos Hoffmann, "el colorado grande", que integra el cuerpo técnico con misión en los equipos cadetes.

EN EL SEGUNDO tiempo no hubo remates directos. La actividad de los arqueros se limitó a cortar, centros en lo que se ve a Cartes, amagado por Urrunaga (14) y Fabres (15).

s penquistas soñaban. El resto del rtido se tornó en una odiosa impoción; lo único que los lilas querían a que aquello terminase pronto...

Ya ni Lota Schwager creyó en la imortancia de una victoria que no poía hacerle daño al adversario. Desde s 35 minutos más o menos, se jugó or cumplir. "Ahora el partido no tie- más trascendencia que agregarlo a historia del clásico", dijo una voz esencantada a nuestro lado. Se jugó onocordemente, con atildamiento ropio de la destreza de los dos equios, pero sin ese fuego interior que acienden los incentivos. Cavalleri no preocupó más de Hugo González y l aduana" siguió recibiendo todas las elotas, tanto las que salían de atrás omo las que podían ir adelante con ayor aceleración. Concepción siguió rviendo los **corners** buscando el prier palo, pero ya no hubo ningún atante que picara a la anticipación, que es la fórmula que le ha dado muchos goles al equipo del "Gallego" Báez y Vicente Cantattore.

Cuando se lucha por algo, pareciera que los golpes duelen menos, que las lesiones son más tolerables. Víctor Estay andaba resentido de un esguince de tobillo, Ahumada había disimulado bastante bien —en el otro lado— los efectos de una palanca. Cuando ya Concepción quedó limitado definitivamente al subcampeonato y Lota Schwager no podía inferirle mayor daño ganándolo, los dos centrodelanteros fueron relevados. El peruano Urrunaga entró en el cuadro lila y el argentino Gallina en el blanco (Lota Schwager había dispuesto en el descanso el reemplazo de Arroyo por Jiménez). Más tarde, Fabres sustituyó a Distéfano en Concepción.

Los cambios no alteraron la fisonomía que había adquirido el partido, no se avivó el juego, no trabajaron más los arqueros. Recién ya sobre los 40 minutos hubo escaramuzas de intensidad en el área visitante. Concedió la defensa lotina cuatro **corners** consecutivos y en el último tuvo Urrunaga la posibilidad de hacer el tercer gol; muy bueno el brinco superando a López y muy bueno el golpe de cabeza, picado hacia abajo, que dio con la pelota en la base del vertical.

Con eso se llegó al término de un encuentro que muy temprano se hizo de mero trámite. **(ANTONINO VERA. Fotos de Oscar Lagos, Enviados Especiales.)**

TIENE DERECHO

HINCHAS de todas las edades levantan en sus hombros al "arquitecto del título", al entrenador Luis Santibáñez, cuya expresión refleja la alegría de su espíritu. No hay en el risueño gesto del DT la tensión de otras veces, no hay visos de la dramática emoción de otros títulos que ya conquistó, con el humilde Unión San Felipe de 1971 y con esta misma Unión Española de 1973. Es que como los viejos soldados de muchas campañas, el entrenador Campeón ya está curtido, ya no le conmueven las grandes conquistas, por difíciles que hayan sido.

Unión Española campeón por cuarta vez en su historia y por segunda vez con Santibáñez en la banca, encontró en el satisfecho técnico al hombre preciso para que prendiera dos estrellas en la bandera roja. Trabajador, serio, calculador, frío en sus decisiones, ha sabido manejar y sacar lo que corresponde al buen plantel a su cargo, al que supo infundir confianza, convencimiento de su capacidad y del rol lógico que le compete por su calidad y por el ambiente de que se le rodeó en la institución.

Luis Santibáñez tiene derecho a disfrutar de ese momento que le brindan los hinchas más entusiastas de Unión Española, tiene derecho a exhibir esa sonrisa satisfecha, y a recibir el aplauso de reconocimiento que le otorga la tribuna campeona.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.

Lo mejor
para los mejores
Club
BAG
para los grandes deportistas
Senior
Junior

Sus diferentes modelos, resistentes, prácticos y elegantes, se adaptan a todos los deportes y se presta para todos los usos.

OTRA CREACION DE:

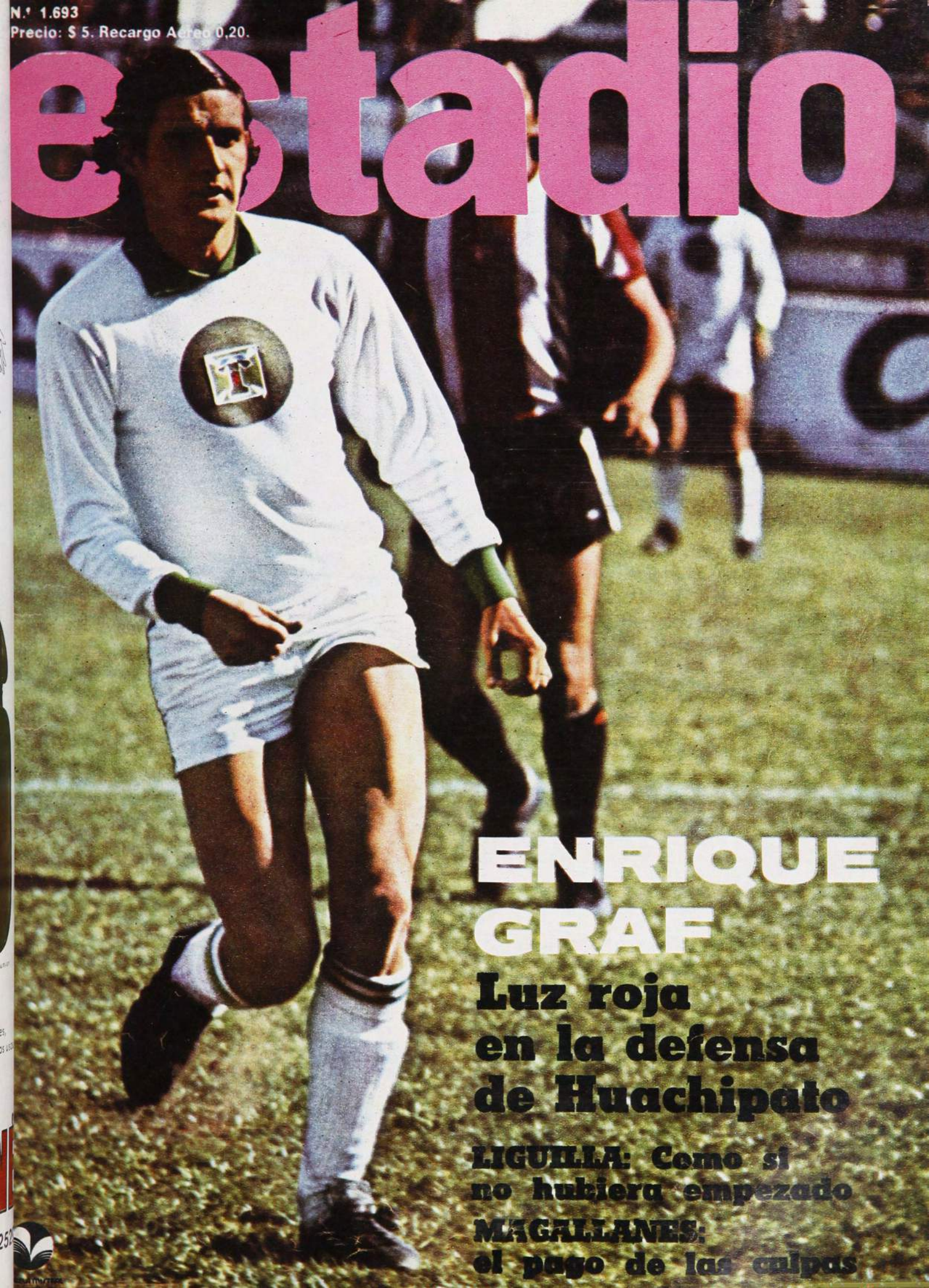
SAXOLINE®

Fábrica: MARIN 431 y PROVIDENCIA 2529

y en los mejores negocios del país.

N.º 1.693
Precio: $ 5. Recargo Aéreo 0,20.

estadio



ENRIQUE GRAF

Luz roja en la defensa de Huachipato

LIGUILLA: Como si no hubiera empezado

MAGALLANES: el pago de las culpas

¡vacaciones para dos!

resultado del concurso "Koleston de Wella"

El día 22 de diciembre, en presencia del Notario Público Sr. Alvaro Bianchi, en el Salón L'étoile del Hotel Sheraton San Cristóbal, se efectuó el sorteo del Concurso "Koleston de Wella", resultando favorecidas con los 4 grandes premios las siguientes personas:

1er. PREMIO:
Srta. María Cristina Rojas Bravo, de Talca.
Con un viaje para dos a Isla de Pascua por vía aérea y 9 días de estada con todo pagado.

2.° PREMIO:
Srta. Ximena Silva Bravo, de Chillán.
Con un viaje para dos a Punta Arenas por vía aérea y 5 días de estada con todo pagado.

3er. PREMIO:
Sr. Werner Nicolai E., de Concepción.
Con un viaje para dos a Arica por vía aérea y 5 días con todo pagado.

4.° PREMIO:
Sr. Osvaldo González Olivares, de Coquimbo.
Con un viaje para dos a Coyhaique por vía aérea y 5 días con todo pagado.

¡PREMIOS CANJEABLES POR DINERO EFECTIVO!

Las personas favorecidas con los premios de consuelo recibirán una notificación por escrito indicando el premio y la forma de retirarlo.

WELLA

estadio

EMPEZO la liguilla que determinará quién acompañará a Unión Española en la Copa Libertadores. El ambiente se interesa y se agita con las noticias sobre transferencias. El equipo preolímpico levanta vuelo a Recife, donde le aguarda una tarea de titanes. Universidad de Chile no va precisamente a capear el verano a Centroamérica (Guatemala, El Salvador, Honduras y Costa Rica, en el programa original), pero sí a aliviar el receso. En el Auditorio de Don Bosco ocurre lo que ya se ha visto otras veces: Colo Colo convoca a asamblea y aquello es una olla de grillos en que nadie entiende nada, en que no se obtiene nada positivo y en que lo único que queda al desnudo es el resentimiento de grupos y las ambiciones personales.

A mitad de semana, Magallanes se ha ido a Segunda División por segunda vez en su historia de fundador del fútbol profesional, de primer campeón por partida triple (1933, 1934, 1935) y posteriormente y por última vez (1938). Ha sido la consecuencia de un año turbulento en la añosa entidad, con cambios de directiva, de entrenadores, con huelga de jugadores, que hicieron que en un mes se jugara el destino del club, aquel en que, separados del plantel importantes titulares, de ocho puntos jugados sólo se ganó uno. Las lágrimas de unos pocos no tienen sentido ni valor. Acaso habría que recordarles lo que le dijo su madre a Bobadil I cuando el último califa entregó Granada a los Reyes Católicos...

Unión Española celebra de mantel largo su cuarto título en la alegre y rumorosa casa de la calle Carmen, con más de 300 comensales, con entrega de medallas a los campeones. No están todos en la celebración, unos se fueron a la quinta fecha de la competencia (Ahumada, Maldonado, Las Heras); no estarán todos los que quedaron en el próximo campeonato (Vallejos, Spedaletti, Carregado); no todos los que participaron del ágape estuvieron en la fausta campaña que culminó con la corona (Osben, González, Pizarro, Quiroz, Gatica). Pero la alegría contagia a todos por igual.

Esto fue la semana, esta ardiente semana de enero. Alguna decepción para quienes defendieron las sedes sureñas (Concepción y Temuco) como escenarios al menos de una fecha de la liguilla. Las 20 mil personas que esperaban en el estadio Regional penquista quedaron en 9.888, y las 15 mil que aguardaban en el Municipal temuquense, sólo en 6 mil. El valor de las entradas ($ 10,00 la "modesta" galería) y el hecho de jugarse sólo un partido en cada una de esas canchas bien pueden haber contribuido a que fracasaran las expectativas.

HOY

(Martes 20/1/1976. Ed. 1.693).

EVENTOS

Comienzo a toda orquesta...
(Liguilla: Concepción 1, Palestino 1) 4-9
El descenso se jugó en campo de Aviación y se decidió en el arco de Magallanes
(Aviación 1, Magallanes 0) 26-31
Empataron el oficio y las ansias
(Liguilla: Green Cross 0, Huachipato 0) 64-65

PERSONAJES

Fouilloux: Entrenador o secretario técnico 10-12
La noche quedó atrás
(Víctor Estay) 34-37
Por lo menos costó sudor
(El título según Luis Santibáñez) 46-49
Como un campeón
(Hugo Berly) 66

TEMAS

¿Adónde vas, Juan García?
(La categoría livianos juniors) 20-22
Los momentos claves del campeón
(Campaña de Unión Española) 40-43
Las razones del título
(Individualidades de la Unión) 52-57
El campeón en cifras
(Las estadísticas) 58-59

PANORAMA

El asunto es contratar
(Transferencias 1976) 14
Ahora a jugar
(Preselección de básquetbol) 15
Tarde o temprano sucederá... 15
Honores para Chile
(S.A. de Golf Juvenil) 16-17
Síntesis
(Estadísticas del fútbol) 16-17
Cuatro horas perdidas
(Asamblea de Colo Colo) 17

INTERNACIONAL

Atlético de Madrid, campeón de invierno 60-61
Vuelve la violencia al fútbol italiano 62
Checoslovaquia, lo mejor de 1975 62-63
Foreman insiste 63

SECCIONES

Gente 13
Aquí Jumar 19
Ocurre 23
Pretérito 25
Díganos 32-33
Entretiempo 38-39
Yo lo vi 45
Migajas 50

Concepción en gran primer tiempo; Pa

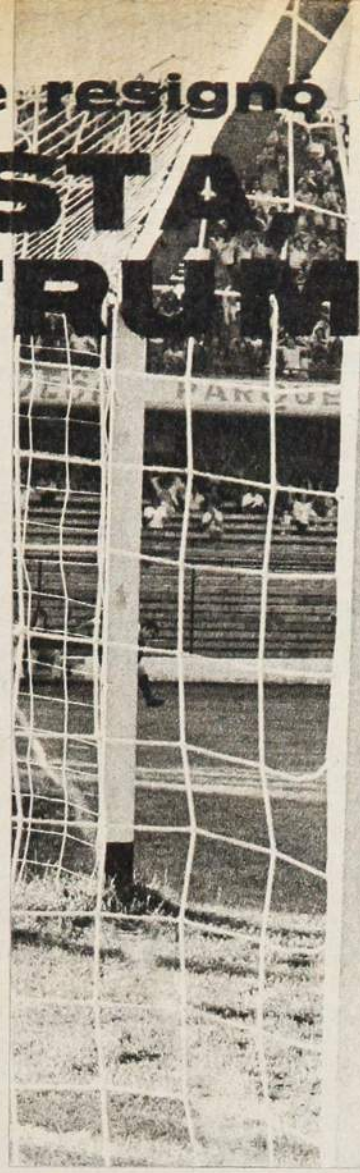
COMIENZO A TODA
FINAL CON UN SO

EL pitazo libera la alegría del 1-0, provoca el murmullo entre admirativo y satisfecho de esos diez mil que han llegado hasta Collao. No sólo por la ventaja parcial, que al cabo eso puede ser un accidente, sino por la macicez exhibida, por el fútbol desplegado. Ese mismo fútbol que ha puesto repetidas veces a Concepción al borde del gol y que ha hecho desaparecer de la cancha a Palestino. Ese fútbol que en esta tarde, y al terminar el primer tiempo, sólo ha sabido pintarse de color morado. Pero hay algo que no cuaja, hay algo incongruente. Algo que se advierte en el gesto meditabundo del "Gallego" Báez al escuchar el silbato y pararse de la banca lejos de la alegría, ajeno a la euforia; algo que se palpa en el rostro de Cantattore y que se confirma cuando cabeza gacha echa a andar hacia los vestuarios detrás de sus jugadores. Algo que flota en el ambiente y parece expandirse por todo el estadio. Tal vez una sospecha, un presentimiento; tal vez el temor de que ya no vuelvan a presentarse las ocasiones del comienzo, de que el equipo pierda o deteriore su nivel de juego y Palestino emerja del túnel fortalecido moralmente, recuperado de la sorpresa.

Quizás, quizás sea eso. Porque, ¿qué ha sido Concepción esta tarde? Una máquina a toda potencia a la cual sólo le faltó el "instinto homicida", ambición, suerte y pericia para lograr un marcador más amplio Un coro sin desafinadas. Una sinfonía a toda orquesta. En cambio, hasta el momento, ¿qué ha sido Palestino? Apenas la expresión gris, desdibujada por la sorpresa, la incapacidad teñida de impotencia, la pierna fuerte y el forcejeo. Credenciales del equipo que se ve im-

tino nunca se resignó a ser menos

ORQUESTA
O INSTRUMENTO



EL GOL DE CONCEPCION: Defensa de Distéfano y pase calculado para Luis Díaz. Sale Caneo y el dribbling medido lo deja flotando allá lejos del área. Pecoraro no llega. Díaz la clava entre Araya y el palo.

EL FESTEJO: Lo grita Estay, corre el autor en busca de los abrazos. Araya y Pecoraro no salen de su desconcierto, mientras Collao se agita y salta sobre los tablones.

Así se explica el empate de Collao. Para Concepción, casi una derrota; para Palestino, un triunfo. Al final, 1-1.

pensadamente superado, atónitamente desorientado, perdido en medio de un océano de errores propios y zarandeado por los méritos del rival. Y allá, detrás del arco sur, ocurre que el tablero es como esos espejos de parque de diversiones, que falsean la imagen que tienen al frente: esa máquina que ha sido Concepción, esa sinfonía de toque y fútbol a toda orquesta apenas se va a los camarines con una mezquina ventaja de uno a cero.

Tal vez una sospecha, quizás un presentimiento. La barrita de camisas y plumeros lilas calla junto con el pitazo, Báez y Cantattore se van en busca de los vestuarios con la vista clavada en la pista de ceniza.

ESE PRIMER TIEMPO DE CONCEPCION

Entonces, cuando el árbitro se pierde, cuando el último jugador desaparece de la escena, cuando los parlantes empiezan con la música acostumbrada, llega la hora de la retrospección que ayude a recordar detalles.

Cuatro minutos. Apenas cuatro minutos y ya Concepción se hace presente en Collao. Briones quita un balón en mitad de cancha y pica, le gana en velocidad a la marca de Araneda y al cierre de Pecoraro, área y remate que rebota en las piernas de Araya jugado en el achique. El rebote es de Cavalleri, la tijera que despeja el peligro es de Caneo. Y ésa es una pauta. Porque Concepción se echa atrás, deja venir a Palestino, y la destrucción comienza recién en el centro del terreno. Briones colabora con León en la marca de Hidalgo, Distéfano —un poco menos— también auxilia a Rodrí-

——→

guez en la de Pinto, Luis Díaz impide la salida libre de Sergio Ramírez y Cavalleri a su vez oscurece el trabajo que insinúa Coppa. Entonces, del Palestino ofensivo, sólo queda la movilidad de Fabbiani para escaparles a las marcas, porque Messen transita todo el primer tiempo asfixiado entre la persecución de Isla y la espera de René Valenzuela. Y Fabbiani, en su búsqueda solitaria, no tiene por dónde ganarle al cerco morado, no tiene por dónde abrir una brecha ni crearse él mismo un hueco. Palestino es impotente y nulo en ataque.

Concepción, en cambio, es una tromba. Quizás ayudado por esa franja libre de marca que deja Palestino al ir Sergio Ramírez un poco más arriba de lo acostumbrado y desconectarse de los cuatro del fondo, porque ahí empieza Díaz a tirarle pelotazos a Distéfano, ése es el terreno que aprovecha Cavalleri para recibir, levantar la vista y comenzar a producir estragos con el medido toque de su zurda, ésos son los metros que requiere Víctor Estay para arrancarle a la cercanía de Caneo y Pecoraro y llegar al área con pelota dominada. Y las cosas empiezan a darse muy bien para Concepción y mal, muy mal, para Palestino.

A los ocho, el gol. Distéfano la defiende de Mario Varas y la mete para Luis Díaz, el enganche instantáneo deja en el aire la pierna de Caneo y sólo queda Araya como último obstáculo. En diagonal al arco, el tiro se incrusta entre el arquero y el primer palo. Es el gol de Concepción. Luis Díaz es estrujado por sus compañeros, mientras Manuel Araya muestra con gestos la desorientación de su defensa.

Y sigue el motor a toda marcha, la sinfonía a toda orquesta. Otra vez Distéfano. Esta vez el pelotazo busca a Estay que se va, Caneo queda atrás y de nuevo Manuel Araya es víctima resignada. Sólo que esta vez Estay da con su suave toque sobre las redes laterales. Eso fue a los doce. Hasta los

LAS POSIBILIDADES a que tanto se aludió en los camarines: León, Rodríguez, Estay y Briones no pueden resolver frente a Manuel Araya. Para Cantattore, fue el arquero de Palestino el principal causante del empate.

36 minutos el partido es un monólogo de toque morado. Incontrarrestable. Apenas si se puede criticar el hecho de optar muchas veces por el virtuosismo que saca aplausos fáciles a cambio de la jugada directa y contundente. ¿Palestino? No aparece, excepto en un tiro libre que Coppa ejecuta de primera para Araneda, éste llega al fondo, mete el centro, e Hidalgo la manda sobre el travesaño a un par de metros del arco.

A los 37 minutos se va "Lito" Rodríguez, se mete al área entre Ramírez, Varas y Caneo, y cuando sólo le queda Araya al frente, se la puntean agónicamente al corner. A los 42, León llega a la mitad de la cancha persiguiendo a Hidalgo, quita y pasa al ataque. Pared con Luis Díaz. El gol vuelve a frustrarse en la salida de Araya, que con los pies logra echar al corner. En medio de todo, el forcejeo, el codazo, la pierna fuerte como fieles indicadores de un Concepción a todo ritmo y un Palestino sorprendido. La falta más seria: Pecoraro le entra con todo a Estay —codazo y pierna arriba— y se gana la tarjeta amarilla, que estuvo muy cerca de teñirse de rojo.

LA OTRA CARA DEL PARTIDO

Así están las cosas. Hasta ahí llega el recuento. Los equipos retornan de los vestuarios. Concepción, gran equipo en esta noche, apenas tiene sobre el marcador la mezquindad de un unocero. Palestino, sobrepasado, atónito y perdido en un deambular opaco, cuenta con el refuerzo moral que significa terminar un pésimo período en desventaja mínima.

Y las barras ya son un índice. Los de camisas y plumeritos lilas han perdido fuerza y convicción en sus gritos. Los de Palestino, en cambio, vuelven a cantar y a gritar como lo hicieran durante los primeros cinco minutos del partido.

A los siete, ya queda claro que Palestino es otro y, por lógica, Concepción ya no podrá ser el mismo. Araneda pasa al ataque y mete el centro. Isla cabecea mal y casi deja la pelota dando botecitos, con Osben descolocado. Acevedo —factor principal de descongestión de juego en el primer tiempo— se equivoca y pierde su primer pase. Se la lleva Fabbiani y tira recto a la entrada del área. No hay asomo de oportunidades claras, de posibilidades de gol, pero cuando menos Palestino dice presente. Porque sigue la pierna fuerte, los dientes apretados y los puños crispados, pero a esa intención de jugársela hasta el último la acompañan ahora indicios de fútbol.

A los 55 minutos, Peña no puede más de los nervios y deja la banca para invadir la pista de ceniza y llenar la cancha de gritos e instrucciones. A los 57, un cambio que al cabo será fundamental: sale Sergio Ramírez y entra Rodolfo Dubó. ¿Y en qué cambia Palestino? En temperamento, sangre, recuperación y marca en el medio. Por eso Fabbiani ya no se siente tan sólo y Coppa comienza poco a poco a reconciliarse con la pelota y a insinuar los pelotazos que busquen el toque de Messen y el pique de Pinto e Hidalgo. Entonces, Concepción, ante la recuperación de Palestino, deja de ser la máquina casi perfecta, el toque pulcro y seguro, la orquesta que ataca una sinfonía con todos sus instrumentos.

Y a los 66, el empate. Ayuda el error de Isla, que tropieza y permite que se la lleve Fabbiani, pero hay mérito en Pinto, que engaña con una finta a Va-

→

lenzuela, saca a Mario Osbén del centro del arco, y mete el pase al medio para Messen, que entra libre y con todo el arco destapado. Y ahí aparece Palestino. Nunca con la prestancia y seguridad de otras veces, pero al menos con la fuerza interior que le permite nivelar en juego lo que ya logró en la pizarra. ¿Concepción? No desaparece, sigue luchando, sigue buscando el triunfo. Pero sin inquietar como al comienzo, sin volver a crearse esas oportunidades derrochadas. Sin desdibujarse totalmente, sin caer por el tobogán, sin la bajada de brazos que augure su derrumbe. Pero sin ser tampoco el equipo del primer tiempo. Ese que jugó mucho y bonito. Ese que sembró esperanzas en el grupito de camisas y plumeritos morados. Ese que se llevó por delante a Palestino. La orquesta no desafina, sólo que ataca la parte final de la partitura con un solitario instrumento.

Fernando Cavalleri, con la zurda certera, el dribbling desconcertante, es el único que sigue jugando como al comienzo, el único que sigue obligando al foul, ganando todos los duelos, metiendo pases exactos y abriendo brechas. Pero ya Estay sintió la marca sin contemplaciones de Pecoraro, Distéfano agotó su repertorio y Briones ya no es el puzzle que fue para Araneda. En el medio, Luis Díaz ya no gravita y Acevedo —que no perdió ni un sólo pase durante el primer tiempo—, pelota que tiene la deja en los pies de un contrario. Y la defensa no puede crear juego desde el fondo, como lo hizo al comienzo. Es cierto, siguen sin aparecer Pinto e Hidalgo, sigue Osbén sin ser requerido a fondo, pero ya el balón no sale bien jugado desde las últimas posiciones, con la pulcritud de los comienzos, cuando el equipo morado era un motor a toda potencia, una sinfonía a toda orquesta. Cavalleri. Tan sólo Cavalleri como solitario ejecutante.

Y con eso el resultado tiene que ser empate. Y es en el pitazo de Hormazábal. Derrota para Concepción en el gesto de Cantattore y el "Gallego" Báez. Triunfo en el grito y el abrazo de Caupolicán Peña con sus jugadores ahí en el centro de la cancha. Y en esa barra de Palestino, que termina la sinfonía inconclusa de Concepción con el ritmo menos sofisticado que brota de pitos, bombos y matracas **(Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos, enviados especiales).**

EL EMPATE: Pinto en la finta y pase atrás hacia Messen. Toque de zurda al centro del arco, que no alcanza a ser cubierto por la recuperación de Osben.

EL CONTRASTE: Ahora grita Palestino. Corre Fabbiani y saltan Messen e Hidalgo. Los que se lamentan son Valenzuela, Isla, León y Osben. Collao enmudece.

Para alcanzar
lo deseado
no necesita correr
bastará
que esté peinado
con fijador FIXAPEL.

PELUQUERIA
GUILLERMO DIAZ
Centro Integral
de la Estética
Capilar Masculina.
Agustinas 869 Local E-2
Galería Imperio Entrepiso
Fono 391359
y en Valdivieso 426

Vestuario de Palestino:

Un punto para soñar con la Copa

FINAL: La despedida de los tricolores. Un punto con más garra que fútbol, con más entrega que talento, pero que igual sirve para soñar con la Copa Libertadores.

CAMARIN visitante. Los abrazos de la cancha se prolongan en el vestuario. Rostros satisfechos que estallan en un solo grito ante el liderazgo que asume Alberto Hidalgo coreando el nombre de Palestino. Chaquetón café, buzo rojo, es Caupolicán Peña el más solicitado.

—Es bueno, es bueno; el resultado está en nuestros planes. Si en un torneo largo es importante sacar un punto como visita, con mayor razón es valioso obtenerlo en un minitorneo como es esta Liguilla. Creo que con cinco puntos ya podemos tirar líneas con miras a la Libertadores.

—¿A qué se debió el primer tiempo tan malo de Palestino?

—Pienso que a los muchachos les pesó la responsabilidad. Desde la Copa Chile nosotros veníamos sólo preparándonos para esto. Creo que demasiada concentración nos perjudicó, por eso el cuadro se vio estático, desordenado, sorprendido, sin practicar su fútbol de bloques. Aparte, Concepción hizo un gran partido.

—¿Fue importante el ingreso de Dubó por Ramírez?

—Sí, porque Rodolfo tiene gran capacidad de recuperación, gran entrega física. Eso hizo que la media cancha fuera mucho más disputada que en el primer tiempo.

—¿El ingreso de Nelson Vásquez?

—Fue para explotar la última oportunidad que teníamos de poder ganar el partido: su tiro de distancia, su fuerza en los tiros libres.

—¿A qué se debe que la delantera de Palestino esta noche no se viera, que no se creara oportunidades?

—La explicación es simple: al frente estuvo la defensa que no en vano fue la mejor del campeonato.

La gaseosa queda vacía en cosa de segundos. Rostro sonriente y sudoroso. Es Pecoraro, que también emite su opinión mientras responde a cientos de felicitaciones.

—El empate para nosotros es un buen resultado. Los que tenían que salir a ganar eran ellos. Ahora pienso que ganamos los dos partidos en Santiago y nos clasificamos.

—Se le vio muy recio durante el partido. A ratos excesivamente duro.

—Sí, es posible, pero no fue con afán premeditado de lesionar a algún jugador o de intimidar a Estay. Es que los nervios, la responsabilidad, nos tenían un poquito tensos. Por eso precisamente nos costó empatar, pero para mí el resultado es justo. Ellos jugaron muy bien en el primer tiempo, pero los partidos duran 90 minutos.

La opinión de Hidalgo:

—El empate para nosotros es triunfo. Ellos al final se descompusieron un poquito con nuestra levantada. ¿León? Muy difícil, igual que Gabriel Rodríguez. Sí, cuando Messen empató me le tiré encima de puro contento, porque hasta ese momento el panorama era muy oscuro. Ya con el empate nos tranquilizamos.

Messen, el autor del gol, es el último. El bus espera. A la carrera, apenas tiempo para decir que el resultado le satisface, que Concepción jugó muy bien el primer lapso, pero que Palestino subió mucho en el segundo. Que es injusto culpar a Isla de su gol, porque la falla del defensa ocurrió dos jugadas antes. Que el mérito fue de Pinto, que con su finta descolocó a Osben y engañó a Valenzuela y le permitió tirar contra el arco apenas cubierto por la tardía recuperación del arquero.

El bus se va del estadio. Lleva como cargamento dieciséis jugadores contentos y un técnico satisfecho, que con el punto obtenido hasta se atreve a pensar en la Copa Libertadores.

Vestuario de Concepción:

Empate con sabor amargo

NI risas ni recriminaciones. El vestuario de Concepción está cargado de esa atmósfera que separa sutilmente el descontento de la silenciosa amargura. Hasta resulta lógico si se recuerda ese comienzo de toque y fútbol que tuvo a Palestino sumido en un laberinto de dudas.

Cantattore:

—Sí, sí, desde luego. Para nosotros este empate sabe a derrota. En el primer tiempo los pasamos por encima y apenas pudimos sacar un gol de ventaja. En el segundo tiempo ellos levantaron un poquito y eso les bastó para lograr el empate. Perdimos ¡tres oportunidades de gol clarísimas: una Estay, otra "Lito" Rodríguez y la última León. A éste, incluso, le hicieron penal en el momento de patear, pero el árbitro dejó seguir la jugada aplicando ley de ventaja. No puede ser..., eso se cobra por una falta fuera de las dieciocho, ¿no le parece?

—A su juicio, ¿quién tuvo la culpa del empate de Palestino?

—Araya, porque las tres veces que se enfrentó sólo a nuestros jugadores supo salir y cerrar bien el ángulo.

Para Estay, dolorido y poniéndose trabajosamente los calcetines, el panorama no alcanza a ser tan pesimista.

—Indudablemente el empate para nosotros no es un buen resultado, pero no hemos perdido la opción ni mucho menos, tomando en cuenta que al igual que Palestino podríamos hacer cinco puntos. Ya veremos qué pasa.

—Pecoraro lo trató bastante duro.

—Sí, es que no me podía parar, por eso metió firme la pierna, para ver si yo arrancaba del área. ¡Qué me iba a arrancar, si fuera miedoso no juego más al fútbol! Siento mal la nariz, creo que me desvió el tabique nasal de un codazo.

Para Gabriel Rodríguez, el resultado tenía el mal sabor de lo injusto.

—Teníamos que haber asegurado el partido en el primer tiempo. En el segundo ellos reaccionaron, cierto, pero nunca como para alcanzar a crearse una oportunidad clara de gol como las que tuvimos nosotros. Desgraciadamente nos empataron mediante una falla nuestra.

Al último, Fernando Cavalleri, el único que mantuvo su nivel excepcional a través de los noventa minutos de juego.

—Sí, qué le vamos a hacer, el empate duele. Este partido era para ganarlo y fácil, de acuerdo a lo que hicimos en el primer tiempo, pero desgraciadamente después decaímos.

—¿Acaso por razones físicas?

—No, no, nada de eso. Nunca alcanzaron a superarnos físicamente, y eso que ellos hace tres meses vienen preparándose sólo para esto. Lo que sucedió fue que no salieron los goles, y eso al final siempre desalienta.

—¿Los planes para los próximos partidos?

—Ganarle a Green Cross y a Huachipato y acompañar a Unión Española a la Copa.

—¿Algún consuelo?

—Y..., sí. Pensar que el baile que le dimos hoy a Palestino en el primer tiempo no se lo ha dado nadie.

Al momento del cierre...

FOUILL
O SECR

"SI, PENSE en la respuesta que tendré de parte de los jugadores...

** "Hay algunos detalles que finiquitar, pero existen muchas posibilidades de que yo sea el técnico de Universidad Católica durante 1976."

** "Aunque muchos puedan pensar lo contrario, para mí ésta fue una proposición inesperada."

** "Acepté en principio porque me siento capaz, porque se trata de Universidad Católica y porque ya no estaba Jorge Luco."

** "Hablaré con los jugadores, pero no para dar explicaciones. Tengo la conciencia tranquila, porque nada tuve que ver en el alejamiento de Luco."

** "Mantendría la misma estructura del equipo, pero es urgente hacer como mínimo cuatro incrustaciones."

...PERO no me preocupa, porque tengo la conciencia tranquila...

...NADA TUVE que ver en el alejamiento de Jorge Luco."

DOMINGO por la noche. A estas alturas el miércoles triste de Magallanes, alegre para Aviación, aparece hasta lejano en el tiempo por el vértigo de los acontecimientos. Ya se sabe el resultado de Concepción-Palestino, de Green Cross-Huachipato; se sabe quién o quiénes encabezan la tabla de la Liguilla, se perfila ya el equipo que acompañará a Unión Española en su expedición a Montevideo para enfrentar a los representantes uruguayos por la Copa Libertadores. También los pases y contrataciones son un panorama más o menos delineado. Rafael González, Víctor Pizarro, Leonel Gatica y Waldo Quiroz ya pusieron su firma ahí en la sede de calle Carmen. Galindo, Spedaletti y Vallejos vestirán durante 1976 la camiseta de Everton. Noticias ciertas, confirmadas, que no provocan la inquietud lógica de una duda llegado el momento del despacho, que no producen el acostumbrado temor a que todo cambie en el lapso comprendido entre el cierre y el momento en que las prensas paren de girar avisando que el número está listo para salir a la calle.

Y ocurre que ahora, domingo por la noche, al filo del cierre, aparece como "casi" cierta la contratación de Alberto Fouilloux como técnico o secretario técnico de Universidad Católica. Sólo que quedan "detalles por pulir" y "algunas cositas que aclarar" que frustran la intención de dar la noticia como algo indesmentible y ratificado, como hecho consumado, sin guardar tiempos condicionales. en una manga como postreras cartas que permitan una salida honorable frente a la posibilidad siempre amenazante de que a último momento todo se diluya. Y así estamos. Con la noticia acariciando las teclas y el temor arrugando las carillas. Con el tiempo como enemigo, obligando a decidir entre la audacia basada en cientos de datos e indicios y el cálculo a que acostumbra la experiencia.

Domingo por la noche. Las prensas apuran. Está decidido. Porque todo parecía indicar que "Tito" será el reemplazante de Jorge Luco en la banca de Universidad Católica ante la determinación de éste de no renovar con el club. Porque las posibilidades de éxito de las gestiones apenas eran ensombrecidas por pequeños detalles más de forma que de contenido. Porque el propio Alberto Fouilloux sonríe y dice que existe un ochenta por ciento de posibilidades de que se concrete su pase de futbolista a técnico.

Y esto fue lo que conversamos con Fouilloux. Pensando en que a esta hora estará de buzo y con una investidura nueva allá en Santa Rosa de Las Condes, descartando ese porcentaje mínimo de dudas que presagiaban la prolongación de la ausencia de banca para una Universidad Católica que imperiosamente necesita clarificar su futuro frente a la empresa que se avecina.

—No, no crea que fue fácil decidirme a dar este paso...

Es la introducción a la charla. Aquella que no constituye sorpresa, porque si "Tito" regresó desde Lille fue, precisamente, porque quería terminar su carrera en Universidad Católica al cabo de dos años.

—¿Qué lo llevó finalmente a aceptar la idea?

—Varios factores. El primero, el más im-

OUX, ENTRENADOR
ETARIO TECNICO

portante: Luco no seguía como director técnico de Universidad Católica. Entonces, al hacerme la proposición, yo no surgía como una alternativa, sino como un candidato más luego de producirse el vacío de dirección del equipo. Profesionalmente, eso es indudable, la prioridad la tenía Jorge Luco. Por su calidad, por la labor desarrollada a través del año. Segundo, porque se trata de Universidad Católica y, tercero, porque me creo capaz para asumir como entrenador del primer equipo. Honestamente creo que puedo jugar sin problemas por un par de años, pero desgraciadamente, aparte de Luis Ibarra, que me hizo una oferta seria y formal, ningún otro técnico tuvo confianza en mi capacidad como futbolista. Y por supuesto que yo no podía tirar por la borda toda una trayectoria.

—¿Cuál es la experiencia que Fouilloux tiene para asumir como técnico?

—Mi trayectoria. Aparte de los cursos realizados en Francia y que espero revalidar ahora.

—¿Cuál es su concepto de lo que debe ser un entrenador de fútbol?

—Esa es una pregunta demasiado difícil como para contestarla a la ligera... Pienso que es un trabajo muy complejo... Creo que un director técnico debe tener ideas muy claras de lo que quiere y conocer a fondo el fútbol. Para responder esta pregunta me apoyaría en una frase acuñada por Alejandro Scopelli, que decía que un requisito indispensable para todo técnico "es haber mamado el fútbol desde niño".

—Los jugadores de Universidad Católica lograron una extraordinaria identificación con Jorge Luco; unánimemente sentían por él un gran afecto. ¿No teme que ellos reciban su nominación con poco agrado, que interpreten su llegada al cargo de Luco como una vulgar "aserruchada de piso"?

—Tengo considerada esa posibilidad. En realidad, fue una de las primeras cosas que pensé cuando los dirigentes se acercaron a mí para proponerme el cargo. Pero en todo caso no me preocupa. Espero que ellos tengan la madurez humana y profesional necesaria para comprender que en el alejamiento de Luco yo no he tenido nada que ver. En cuanto asuma voy a conversar con ellos. No voy a dar explicaciones, porque no me corresponde y porque tengo la conciencia muy tranquila, pero sí trataré de dejar las cosas claras desde un comienzo.

—¿Cuál es la idea de fútbol que tratará de inculcar al plantel?

—Pienso que hay que aprovechar todo lo bueno que este equipo tiene y que demostró a través del torneo de ascenso: su sentido colectivo, su fuerza moral, su alegría de jugar y el respaldo que significa ser campeón. Universidad Católica tiene una muy buena base, producto del gran trabajo realizado por Luco el año pasado, y por eso creo que lo más sensato es conservar la estructura del equipo.

—La gente de Universidad Católica está muy inquieta por saber con qué plantel contará para 1976...

—Sí, en principio nos hemos dado como plazo hasta el 1.° de febrero para dejar arreglado esto.

→

LAS DUDAS: Eduardo Bonvallet, Guillermo Yávar, Bruno Morales, Claudio Avendaño, Carlos Ortega.

—Sin embargo, ya debe haber ciertas ideas de lo que el equipo necesita.

—Desde luego. La estructura del equipo, a grandes rasgos, será la misma de 1975. Sin embargo, pienso que como mínimo el equipo necesita cuatro incrustaciones. Pueden ser tres jugadores argentinos y un chileno, o bien dos y dos, todo depende de las condiciones económicas. Ahora bien, si son argentinos, han de ser mejores de los que disponemos en este momento y un aporte verdaderamente valioso para nuestro medio. No vamos a traer jugadores mediocres o para llenar huecos. De concretarse mi firma, yo mismo partiría a Buenos Aires.

—¿Algunos nombres?

—No, no, creo que es prematuro dar nombres.

—Se rumorea de Francisco Sá, el zaguero que dejó libre Independiente...

—Especulación, pura especulación.

—¿A su juicio, cuáles son los puestos que es preciso cubrir?

—Necesito: un zaguero central, un delantero y dos volantes.

—De acuerdo: no se puede dar nombres...; pero ¿qué características tendrían que reunir estos jugadores?

—El zaguero central tendrá que ser experimentado, rápido, de mucha marca y llamado a estabilizar la juventud que muestra el equipo en el fondo. Los volantes, con llegada y mucho desplazamiento. Como es Palacios, por poner un ejemplo. Y el delantero, bueno, tiene que ser dúctil y goleador.

—¿A Fouilloux qué jugadores le gustan para Universidad Católica?

—Como defensa me gustaba Leonel Herrera, pero ya no puede ser. Creo que en materia de zagueros el medio nuestro está muy desabastecido. Por eso mismo, lo más probable es que el central que llegue sea argentino. En cuanto a delanteros a mí me gustan mucho Francisco Cuevas y Pedro Gallina.

—¿Cuáles serían las metas de Fouilloux entrenador de Universidad Católica?

—Mejorar la campaña que se hizo en Segunda.

—Es decir, ¿pelear el título?

—No, no, no, por cierto, que nuestras metas no son tan ambiciosas. Y si lo fueran no sería bueno darlas a conocer en este momento.

—¿El plan inmediato?

—Asumir el martes (hoy) y empezar a conversar con los jugadores del plantel que terminan contrato o tienen problemas. Si alguno no ha de seguir en Universidad Católica, seré yo quien se lo diga y saldrá por la puerta. Ya dije: mi idea es mantener ojalá intacta la estructura del año pasado. Los entrenamientos comenzarían de inmediato, para un trabajo de pretemporada. El 1.º de febrero espero contar con el plantel ya perfectamente delineado.

Se fue el domingo. Cuando Alberto Fouilloux conversaba con los dirigentes para finiquitar los últimos detalles esta edición pasaba raudamente a través de las prensas. Hoy es martes. Allá en Santa Rosa de Las Condes, tal vez en este momento, "Tito" se dirija a la cancha de buzo y pito al cuello con una nueva investidura de técnico. Aunque en el momento de clausurar la charla, frente a la posibilidad de ejercer como entrenador sin dejar el fútbol activo, sólo tuviera como respuesta una mirada furtiva y una sonora carcajada (Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos y archivo).

LAS CONTRATACIONES:
Mario Zurita, Juan Ubilla.

LOS QUE LE GUSTAN A FOUILLOUX:
Francisco Cuevas, Pedro Gallina.

AHORA CICLISTA

ARQUITECTO, artista, ex jugador internacional del fútbol chileno, nos sorprende ahora como un entusiasta dirigente del ciclismo. Fue centro delantero goleador de Universidad Católica en los finales de la década del 40, seleccionado nacional al Sudamericano de Guayaquil (1947) y Río-Sao Paulo (1949), titular en el equipo que ganó para la UC el primer título (1949). Jugó una temporada en el Vasco de Caracas y viajó enseguida, con Fernando Riera, a Francia, pero más por afán de perfeccionarse en sus estudios y en su vocación, la pintura, que por jugar fútbol. RAIMUNDO INFANTE RENCORET, 46, es actualmente un entusiasta dirigente del Club Cóndor y un dirigente que predica con el ejemplo. En el raid-excursión que la entidad de Las Condes emprendió el último fin de semana a Mendoza, el ex centro delantero iba montado en su bicicleta.

FUE UNA AYUDITA, NO MAS

EL DEBATE comenzó cuando dirigentes colocolinos anunciaron sus planes para el próximo torneo oficial, declararon contar en su plantel con LEONEL HERRERA. La indignada reacción del zaguero albo no se hizo esperar: "No he firmado por Colo Colo". Y luego, al saberse que se prohibían las elecciones en el club, el jugador enfatizó: "Y ahora, sabiendo que Gálvez sigue de presidente, con mayor razón me voy a otro club". Sin embargo, la directiva alba sorprendió al presentar un contrato firmado por Herrera con fecha 7 de enero. Ahí pareció terminar el incidente. Sin embargo, días después de la exhibición pública del documento, el afectado sacó el habla para declarar: "Ese contrato no tiene validez. Es cierto que lo firmé, pero lo hice hace mucho tiempo y ante los ruegos de Gálvez. Quedó claro que ese contrato él podría usarlo como arma frente a sus detractores, pero que en ningún caso tendría valor legal". Ahora Herrera espera que Gálvez reaccione, pues en caso contrario "actuaré con la mayor energía".

LEONEL HERRERA: "Pero no era un contrato..."

LOS TRIBUTOS DE MARTIN

EN EL DEPORTE profesional, uno de los más importantes temas prohibidos es el de los ingresos de sus profesionales. Cuando el asunto se plantea, normalmente los afectados reaccionan con sorpresa y molestia, suponiendo que tras la curiosidad del interrogador hay alguna intención torcida o simplemente envidia. Sin embargo, esa habitual vergüenza a declarar lo que se gana desaparece cuando los ingresos son amagados. Es lo que sucedió con las enérgicas declaraciones de LUCIO HERNANDEZ, promotor de Martín Vargas, en el sentido de que su dirigido no volverá a pelear en Chile. Razón: "Las ofertas de ayuda para facilitar los combates de Martín quedaron sólo en promesas: más de 48 mil pesos se fueron en el pago de impuestos luego de la pelea por el título con Gonzalo Cruz". Mencionando sólo lo gastado, pero no lo ingresado, Hernández aclaró que el campeón sudamericano hará sus próximos combates en tierra extranjera, "salvo que las promesas de ayuda se hagan realidad". La Dirección Nacional de Impuestos Internos aclaró la situación: los tributos que afectaron al espectáculo son el 22% (11 fiscal y 11 municipal) sobre espectáculos profesionales (es decir, $ 31.297,90 de los $ 141.945 recaudados la noche del 20 de noviembre), el 7% sobre los ingresos personales de Martín por concepto de Impuesto de 2.ª Categoría, y el 20% sobre los ingresos percibidos por la televisación del encuentro (es decir, $ 12.000 de los 60.000 pagados por Televisión Nacional). Entretanto, al margen de las polémicas tributarias de su representante, Martín Vargas ascendió al séptimo lugar del ranking del Consejo Nacional de Boxeo para la categoría Mosca, en la cual reina actualmente el mexicano Miguel Canto.

UNA GOLONDRINA NO HACE VERANO

"JUGAR AL TENIS, sí, pero por sobre todo vivir como se me da la gana". Esta ha sido la filosofía de su vida y por eso ILLIE NASTASE, el gran tenista rumano, ganador del Máster por cuarta vez, se ha visto envuelto en tanta incidencia desagradable dentro y a la orilla del court. Quienes hayan creído que su irreprochable conducta de los encuentros finales del Máster-75 significaba un definitivo acto de contricción, una renuncia a sus actitudes antideportivas —reclamos airados, raquetas al piso, burla a sus contrarios—, pueden haber sufrido de una precipitación. Porque el propio Nastase ha dicho que "no pienso cambiar. Las dos únicas veces que me he concentrado antes de jugar al tenis, que he cuidado todos los detalles que pudieran perjudicarme, incluso de mi comportamiento, ha sido para enfrentar a Borg y a Vilas, el pasado diciembre. Voy a seguir jugando mientras el organismo me responda para luego dedicarme a mis negocios, pero jugaré como yo lo siento, como a mí me nace, le guste o no le guste a la gente".

EN LA HUELLA DE CERDAN

RUBIO, tirando a colorín, clasificado en 2.ª serie internacional hasta fines de 1975 y en 1.ª a contar de este mes de enero, surge como la nueva esperanza del pugilismo francés en la categoría más clásica de ese país: la de Medianos, la división en que reinó el inolvidable Marcel Cerdán. Como un signo que los galos interpretan de buen augurio, GEORGE WARSUFEL, 26, hizo su primer combate un 28 de octubre, el día de su cumpleaños y de la muerte de Cerdán.

Después de 140 combates como amateur, y de ser finalista, en 1971, del Campeonato de Francia de Aficionados, inició su carrera profesional, en la que ha hecho 26 combates, de los que ganó 24 y empató dos. Zurdo natural, aunque pelea como derecho, es mejor boxeador que peleador y gana más por puntos que por K.O.

INOPORTUNA LESION

CUANDO iniciaba su participación en los Campeonatos de la WCT y pensaba ya en la inmediata versión de la Copa Davis, en cuya fase eliminatoria Chile debe enfrentarse con Argentina, JAIME FILLOL sintió recrudecer una antigua lesión a los nervios aductores, para cuya mejoría total le ha sido prescrito un reposo absoluto de 30 días.

Después de cumplir su mejor temporada entre la élite del tenis mundial —ganó el torneo de Dusseldorf, fue finalista y semifinalista en varios otros de clase AA y A, tuvo destacada actuación en el equipo chileno de la Copa Davis que eliminó a Brasil y a Sudáfrica—, la raqueta número 1 de Chile esperaba mejorar su clasificación en la WCT y en el Grand Prix 1976. Lo primero ya ni parece posible, por su forzoso receso, pero tal vez el descanso le venga bien para la segunda de sus metas. Incierta es aún su inclusión en el equipo de Chile en la Copa Davis 1976.

JAIME FILLOL: 30 días sin tenis.

El asunto es contratar

TRES MENOS EN COLO COLO: Galindo a Everton, Herrera en conflicto, González a la Unión.

COMO en el pedir no hay engaño, Antonio Martínez fue a México a averiguar condiciones para contratar a Alberto Quintano. Y Santiago Wanderers —lleno de problemas económicos— consultó cuánto valía "Chirola" Yazalde, "Balón de Oro" del fútbol europeo hace dos temporadas. Y Antofagasta —para no ser menos— inició gestiones para traer a dos integrantes de la selección húngara.

No hay engaño en el pedir y es muy barato soñar... La mayoría se ha puesto en la realidad. Los que tienen plata —Everton, Unión Española— la gastan a manos llenas. Los que no, se barajan como pueden. Pero todos, cuál más, cuál menos, han hecho noticia con sus refuerzos... o sus debilitamientos.

Si todos estaban quietecitos hace una semana, salvo Unión y Everton (ESTADIO 1.692), ahora todos están moviéndose. Y con la prisa, muchos compran por comprar. Operaciones bombásticas o transferencias humildes, el traspaso de jugadores ha sido el tema de la semana.

Noticias y rumores se confunden en la desorbitada carrera de las contrataciones. En todo caso, es posible entregar el cuadro de lo sucedido hasta ahora. Es el siguiente:

EQUIPO	LLEGARON	SE FUERON	POSIBLES
ANTOFAGASTA	P. Espinoza (E)		
AVIACION		J. Orellana (E) S. Peredo (UE)	E. Fabres (DC) G. Guevara (DT)
COLO COLO	A. Vergara (U) T. Gantz (SAU) J. Santibáñez H. Solís	M. Galindo (E) R. González (UE)	F. Cuevas (O) E. Campodónico (O) J. Martínez (O)
D. CONCEPCION	J. Olivares (LS)	M. Osben (UE) H. Vidal (N)	J. Illescas (AV) F. Cuevas (O)
EVERTON	J. Spedaletti (UE) L. Carregado (UE) L. Vallejos (UE) M. Galindo (CC) J. Orellana (AV)	A. Escudero H. Olmos G. Arriagada S. Aballay M. Escobar R. Salazar	J. Rojas (GC) S. Bratti (GC) M. Salinas (H) D. Díaz (H) G. Azócar (H) H. López (LSch) P. Gallina (LSch)
GREEN CROSS			J. Peñaloza (LSch) J. Dubanced (CC)
HUACHIPATO			
LA SERENA		J. Olivares (DC) J. Barrera (U) M. Chirino (U)	
LOTA SCHWAGER			D. Hernández (DT)
NAVAL			F. Gómez (CC) H. Vidal (DC) Fdo. Espinoza (M) E. Escobar (LSch)
OVALLE			
PALESTINO			E. Cortázar (U) F. Cavalleri (DC) E. Campodónico (O)
RANGERS			G. Aguilera (Ñ)
S. MORNING	J. Toro (UE)	V. Pizarro (UE) W. Quiroz (UE) L. Cubilla J. Villalobos E. Beiruth	
U. ESPAÑOLA	R. González (CC) V. Pizarro (SM) W. Quiroz (SM) S. Peredo (AV) L. Gatica (SL)	L. Vallejos (E) J. Spedaletti (E) L. Carregado (E) H. Berly	L. Herrera (CC) A. Hidalgo (P) M. Osben (DC) M. Neira (H)
U. CATOLICA	M. Zurita (SL) J. Ubilla (SAU)		P. Gallina (LSch) F. Cuevas (O)
U. DE CHILE	J. Barrera (LS) M. Chirino (LS) J. Ashwell (O) A. Villar (W) M. Rodríguez	E. Cortázar A. Vergara (CC)	Fdo. Espinoza (M) Edo. Herrera (CC) J. Vásquez (RA)
WANDERERS	J. Fonseca (T)	A. Villar (U) J. Santibáñez (CC) H. Solís (CC) A. Moriggi O. Posenatto	

DESPACHOS A TODO EL PAIS
Pida lista completa de precios.

DEPORTES SANHUEZA
FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
Fernando Sanhueza Ramírez

10 CAMISETAS POPELINA CON NUMEROS:
1/2 manga
manga larga
Pantalones Selección
medias elásticas

Zapatos de fútbol acolchados
Pelotas fútbol oficial 32/c.
Buzos stretch
Colchonetas
Sacos de dormir en lana

Con un 10% de descuento.
Envíe su valor por Giro o Vale Vista para recibir su pedido por encomienda simple. DESCUENTO ESPECIAL A COMERCIANTES.
ESPERANZA Nº 5 - FONO 93166 - ALAMEDA 2879 - FONO 94516

Actividades de la preselección de básquetbol:

AHORA, A JUGAR

MUCHAS novedades, tanto en la parte directiva como en el plantel, hubo en la segunda semana de entrenamiento del preseleccionado nacional de básquetbol, que se prepara para el S.A. de Medellín en abril próximo.

Los primeros trabajaron con interés para corregir parte de las deficiencias observadas en los siete primeros días, mientras que los preseleccionados entraron en una etapa más intensa de preparación.

16 jugadores estuvieron presentes en los entrenamientos del lunes, martes (de 18.30 a 20.30 horas), y el viernes (de 7.30 a 10.30). El miércoles y el jueves la asistencia aumentó a 17.

Los que asisten: Araya, Arizmendi, Coloma, Erenchun, Herrera, Hechenleitner, Maass, Moya, Reusch, Rodríguez, San Martín, Schmidt, Schulz, Skoknic, Somoza, Suárez, Toro y Troncoso.

Carlos Riveros Figueroa (30 años, profesor de Educación Física y docente en el departamento de su especialidad en la "U", ex entrenador en Huachipato, Armada, Concepción, ayudante de Raúl Roa en el S.A. Juvenil de 1972 y a cargo de la "U" en 1975) fue designado preparador físico en la selección. Estaba colaborando con el plantel, a la espera de que el COCH designara a uno de sus funcionarios. Como esto demoraba, la Federación optó por nominarlo definitivamente.

Mario Iturra, vice de la Federación, que subroga al presidente, y sus compañeros de directorio se esforzaron en subsanar problemas anotados en la primera semana, como el recién señalado. Víctor Mahana, designado como enlace directivo, estuvo presente en todas las prácticas. Raúl Mosqueira estuvo preocupado de la sobrealimentación (leche, vitaminas, frutas, bebidas) de los jugadores. Se puso a disposición de los técnicos un mayor número de balones, altímetro, balanza, pesas, cinturones y hubo preocupación por finiquitar gestiones con los ausentes y solucionar problemas de los que entrenan.

Aún no hay médico en los entrenamientos. Pero casi todos acudieron al gabinete médico-dental del COCH para el correspondiente chequeo. La revisión debió hacerse antes de iniciar las prácticas. "Esta semana habrá un médico permanente", aseguraron los dirigentes.

Eliminaciones: Novión, de la "U", y Miranda, de Punta Arenas, fueron los primeros eliminados. Había que traer a ambos desde esa ciudad, y considerando la escasa opción para quedar en el plantel, se prefirió, de común acuerdo con los técnicos, eliminarlos. Enrique Camponovo, de Los Andes, fue el tercero. Llamado a última hora por sus promisorias condiciones y adolescentes 16 años, entrenó dos días y se concentró en la residencia del COCH. Inesperadamente se retiró, explicando al DT que "no tengo nada que hacer aquí..." La intención era que aprovechara la oportunidad de codearse y aprender con lo mejor del país... Moedinger, de Concepción, fue el cuarto eliminado. Avisó que estaba enyesado y que no podía viajar hasta fines de mes.

A los eliminados hay que agregar la renuncia indeclinable de Lichnovsky. Señaló que le era imposible disponer de tiempo para practicar y que "es bueno dar paso a los más jóvenes..."

La sorpresa mayor: la renuncia de Pedro Sartori. Por sus condiciones y campaña, era candidato seguro a una plaza. Llegó el primer día y practicó con más interés que nadie durante toda la primera semana. No apareció el lunes y se pensó en una lesión a un tobillo que se notó hinchado en la última sesión. El martes acudió a entregar personalmente su declinación. Razones: reinicia estudios en la UTE el 15 de marzo y sigue trabajando en el Banco del Estado. "No quiero perder el semestre y perjudicarme en el trabajo...", señaló. Explicables motivos, pero ambos subsanables.

Otra sorpresa. Un nuevo llamado (el número 31), Lorenzo Pardo, de Huachipato. La Federación lo había excluido de la nómina elaborada por los entrenadores. Fue "reivindicado", y se le notificó su designación. Aún no llega.

Ayer era el "Día D". Se esperaba la llegada de Rosas, de Valdivia; Villella (U. Española), y Pardo. Asimismo, se iba a conversar con Sartori y existía la posibilidad de que Zarges y Ziegele, de Valdivia, como Laurido, de Santiago (en Punta Arenas), dieran señales de vida...

RENUNCIADO SARTORI:
Problemas de estudios y de trabajo.

Los DT fueron enfáticos al conversar con los directivos: "El 19 es el último día. Después no aceptaremos a nadie más".

No han faltado las lesiones. Verdejo fue el primero. Sufrió un esguince al tobillo y debió ser enyesado. Se le ha asignado un trabajo especial y se reincorpora la próxima semana. Schmidt y Hechenleitner han tenido dolencias musculares que los han dejado al margen en más de una práctica, y Skoknic padeció un malestar a la cara.

Fue designado el árbitro que viajará al S.A. Se trata de Fidel Araya, de Santiago. Buen año, buena campaña y con varios torneos en el cuerpo. Pudo haberse dado la oportunidad a otro de los que han destacado en las últimas temporadas.

El plan se cumple con más interés y entusiasmo de los jugadores, quienes luchan por ganar un lugar. Los técnicos han dado énfasis a la parte defensiva y realizaron entre los preseleccionados la primera "pichanga". El miércoles vendrá el equipo de UTE a servir de "sparring", y el viernes se efectuará el primer encuentro amistoso, cuando se viaje a Valparaíso a jugar con un combinado que representará al Portuario-Audax. Existe la posibilidad de que la preselección permanezca entrenando una quincena en la playa. (JAK.)

TARDE O TEMPRANO SUCEDERA...

LUIS ALAMOS volverá a Universidad de Chile. Todo está listo para que sea el Jefe del Cuerpo Técnico de la "U", con Luis Ibarra como hombre de confianza. Los informes médicos dicen que la evolución de la enfermedad que desde hace año y medio afecta al entrenador es muy favorable y que, incluso, el retorno al club de sus amores hará lo que falta.

SE ENFRIARAN las relaciones a alto nivel entre Unión Española y Everton, por mucho que sean astillas del mismo palo. Algunos de los jugadores del plantel hispano que jugarán este año en Sausalito han ido con la anuencia del club, pero otros habrían sido "levantados", como el caso del arquero Vallejos, que al entrenador Santibáñez le interesaba retener.

TENDRAN dificultades algunos jugadores que han ofrecido sus servicios simultáneamente a varios clubes y que, en algunos casos, hasta han firmado por más de uno.

PEDRO MORALES será, por angas o por mangas, el entrenador de Everton. La prolongada ausencia del presidente de la Asociación Central, D. Eduardo Gordon, le dará pie al técnico para renunciar al cargo de entrenador-seleccionador nacional, aduciendo que estas o estas otras cosas no le fueron cumplidas mientras "mi General" estaba ausente.

AVIACION se enraizará en San Bernardo. Su "cuartel de operaciones" será el Estadio Municipal de la vecina ciudad, que se está poniendo en condiciones para que sea utilizado por los "aguiluchos".

FERNANDEZ VIAL, el viejo instituto de Concepción, presentará su postulación a la Segunda División, pero encontrará la oposición más decidida precisamente en Deportes Concepción, que no ve con buenos ojos que "los Viales" vengan a disputarle la hegemonía futbolística de la ciudad.

HABRA TIRANTEZ entre Palestino y el subcampeón del 75 a propósito de Fernando Cavalleri. A los lilas les interesa quedarse con el jugador, pero los tricolores —a quienes también les interesa— lo han tasado en dólares y... en muchos dólares. A la postre, el que saldrá ganando será el jugador.

SUGERENCIAS
AL AUTOMOVILISTA
LALUZ PUBLICIDAD 567553

BRITISH LEYLAND
VIAC AUTOS
REPUESTOS LEGITIMOS
AUSTIN MINI - MG.
BRITISH LEYLAND - UNIPART - FENSACO
Accesorios en General - Pernos Abrasaderas - Encendido - Gomas
Correderas para Vidrios.
APROVECHE NUESTROS DESCUENTOS
Avda. MATTA 376 - Fono: 568648 - Stgo.

DELE CACHE A SU COCHE
RUEDAS DEPORTIVAS
ALEACION LIVIANA DISEÑOS EXCLUSIVOS
RESISTENCIA MAX. POR ROTURA EN KLGS. M/M ⅀30 RESISTENCIA EN KLGS. M/M² POR CARGA. 25 BUJES DE ACERO Y PERNOS ESPECIALES. UN NUEVO PRODUCTO CHILENO CON CALIDAD DE EXPORTACION.
FIAT 125 $ 192
FIAT TIPO IAVA $ 192
MINI $ 144
BALANCEO RUEDA LIVIANA $ 4
RUEDAS CHILENAS LTDA.
LIBERTAD 40

...NO SE LA PIERDA...
...ANTES de PASCUA...
SANTIAGO CONTARA CON LA SUPER Y MODERNA
MARISQUERIA
el Picoroco
BAR - CERVECERIA
21 DE MAYO
FRENTE A SAN PABLO

PANORAMA

La asamblea de Colo Colo:

CUATRO HORAS PERDIDAS

ASAMBLEISTAS:
Chivateo a todo volumen.

NO cabía esperar otra cosa. Se ha aventado tanto el rescoldo, que el fuego tenía que avivarse. Y aquella pretendida asamblea para oír cuentas, aclarar situaciones,

Golf Juvenil:

HONORES PARA CHILE

CON la victoria chilena en varones y el tercer lugar entre las damas se cerró este Noveno Campeonato Sudamericano Juvenil de Golf, que se desarrolló en las Rocas de Santo Domingo, con asistencia récord de delegaciones de ambos sexos. CHILE (617), PERU (633) y BRASIL (641) fueron los animadores del certamen cuyas cuatro etapas registraron alternativas de alta emotividad. Ya en la primera rueda se apreció que los cariocas tendrían sólo adversario de riesgo en los dueños de casa, los que apenas resultaron superados el primer día (152-153) para dar paso a los chilenos en la segunda ronda, que se instalaron cómodamente en la vanguardia con cinco golpes de ventaja (302-307). La terce-

CON SUS 15 años y apenas dos de experiencia, Andrea Boettiger se superó defendiendo a las chilenas en este Juvenil Sudamericano. Por suerte podrá jugar por Chile hasta 1978.

SINTESIS

LIGUILLA PARA "COPA LIBERTADORES DE AMERICA" 1976

Sábado 17 de enero.

DEPORTES CONCEPCION 1
Luis Díaz (8').
PALESTINO 1
Sergio Messen (65').

Estadio Regional de Concepción.
PUBLICO: 9.888 personas.
RECAUDACION: $ 80.770,00.
SOCIOS: DC (2.718), P (500).
ARBITRO: Rafael Hormazábal.
DEPORTES CONCEPCION: Osben; Rodríguez, Valenzuela, Isla, León; L. Díaz, Acevedo, Cavalleri; Distéfano, Estay y Briones. "E": GUILLERMO BAEZ.

EXPOSICION DE GALVEZ:
Nadie quería escuchar.

ENTRADA DE MAGDALENO:
Entre aplausos y pifias.

LOS INCIDENTES:
De la palabra a la acción.

respaldar o censurar dirigentes, y hasta "unir a la familia colocolina", según el slogan acuñado, no sirvió de nada. El adoctrinamiento de los "leales" y de los que iban "a sacar los trapos al sol" apenas dejó oír las exposiciones, críticas y adhesiones. No se aclaró nada, no hubo censura, las cuentas dieron origen a un chivateo que estaba diciendo que a nadie le importaba, realmente, conocerlas. Lo único concreto resultó ser que será la Dirección de Deportes del Estado, en su departamento de auditoría, la que revise los balances.

Fueron cuatro horas afiebradas de gritos, consignas y hasta denuestos que no pudieron menos que producir una pésima impresión en la abogado de la DIGEDER, Sra. Luz Silva, destacada como veedora del acto. Si alguien pretendía propender a la "unidad" —de lo que dudamos mucho, porque nadie hizo nada por ella—, salió frustrado. Después de esa asamblea en el Auditorio de Don Bosco, con asistencia de cerca de mil socios —los simplemente "simpatizantes" quedaron afuera soplando desde allí las brasas—, puede decirse que la desunión, el encono y los intereses personalistas son más profundos todavía.

El vapuleado presidente Héctor Gálvez se mostró, con todo, "muy satisfecho de esta reunión típicamente colocolina" (con lo que, en verdad, le hace muy poco honor a Colo Colo). Creyó ver "un amplio respaldo a mi gestión" (quién sabe qué lo hizo pensar así). Por su parte, quienes se suponía iban a ser los censores, pero censores serios y bien documentados, y que a la postre no censuraron nada, se retiraron chasqueados, no por un pretendido éxito del presidente, sino por su propio fracaso.

---

ra jornada resultó decisiva para la definición del torneo, pues los de casa con un juego nivelado pusieron 10 palos de distancia de los cariocas, en tanto que los peruanos surgían amenazadoramente en procura del segundo lugar, amagando a los del Atlántico en forma abrumadora. Este repunte de los pláyers del Rímac les permitió en definitiva postergar a los cariocas, cuyo mejor representante, Eduardo Macedo, tuvo un derrumbe estrepitoso en las dos últimas vueltas (84-87). Los peruanos, en cambio, recuperaron su rendimiento habitual, pero sin llegar a amenazar al equipo chileno, que había establecido muy claras diferencias numéricas.

INDIVIDUALIDADES

Si los chilenos ganaron por equipos, también tuvieron el mérito de adjudicarse los honores individuales, ya que Andrés Morales fue el mejor con 307, seguido de otro chileno, Guy Barroilhet, que totalizó 314, y luego el peruano Alzamora, que sumó 315. Agustín Saavedra, el tercer hombre del team nacional, respondió a la postre en la última jornada cuando Barroilhet bajó su rendimiento. Ese 78 del pláyer nacional lo rehabilitó de sus opacas actuaciones anteriores, que mucho preocuparon.

BRASIL EN DAMAS

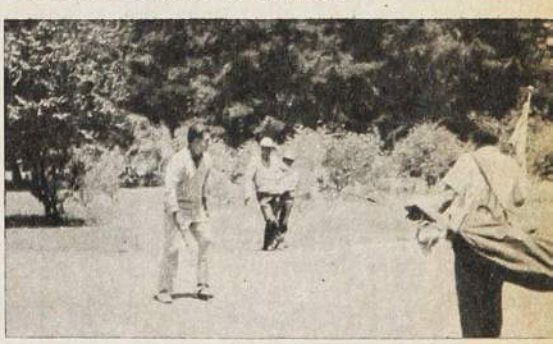
Las chilenas, que partieron con el pie derecho, tras quedar arriba en la clasificación del primer día (167-168), con leve ventaja sobre las brasileñas, no pudieron mantener su juego, máxime que apareció el team peruano, campeón de 1975, en busca de revalidar su título. Por ello, ya en los 36 hoyos, las peruanas (332) aventajaban a las brasileñas (334), en tanto que las chilenas pasaban al tercer lugar (336). Las cariocas necesitaron de sus mejores armas para modificar ese resultado y en mérito de ello se quedaron con el título (500), seguidas de las peruanas (502) y las chilenas (505).

Los mejores individuales fueron para Solange Bernales, de Chile, con 241, antes que la brasileña Ana Luisa Chávez, con 243, y la peruana Maritza Alzamora, que sumó 246. Argentina (510) y Colombia (546) escoltaron a las tres primeras.

BIEN LAS CHILENAS

Hay que señalar que la actuación chilena fue muy superior a cuanto se hubiera calculado. Incluso su tercer lugar y cuanto hicieron en el torneo es para estar satisfecho de un team formado por novicias reales. Estas, como Andrea Boettiger y Paulina Mayo, ganaron enormemente en experiencia y se elevaron a niveles muy plausibles. Pero no fue suficiente para neutralizar la mayor experiencia y edad de sus adversarias. Por suerte para Chile, tenemos una reserva juvenil femenina para tres años todavía.

ESTE espeso bosque de pinos flanquea las canchas de Santo Domingo, originando menudos problemas a los golfistas. Caer bajo los árboles supone perder muchos valiosos puntos.



PALESTINO: Araya; Araneda, Peccoraro, Caneo, Varas; Ramírez (Dubó), Messen (Vásquez), Coppa; Hidalgo, Fabbiani y Pinto. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

Domingo 18 de enero.

GREEN CROSS 0
HUACHIPATO 0

Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 5.939 personas.
RECAUDACION: $ 55.305,00.
SOCIOS: GC (1.468), H (21).
ARBITRO: Sergio Vásquez.
GREEN CROSS: Bratti; Droguett, Cerda, Magna, Núñez; Linaris, Travesani, F. Silva (Burgos); Romero, Graf y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.
HUACHIPATO: Kuzmanic; F. Silva, Azócar, Pérez, D. Díaz; Salinas, Urrizola, Neira; Cáceres (Godoy), Sintas y Astudillo. "E": ARMANDO TOBAR.

DEFINICION DEL DESCENSO 1975

Miércoles 14 de enero.

DEPORTES AVIACION 1
Luis Rojas (de cabeza), a los 4'.
MAGALLANES 0

Estadio Nacional.
PUBLICO: 24.780 personas.
RECAUDACION: $ 151.220,00.
SOCIOS: Aviación (2.511), Magallanes (322).
ARBITRO: Rafael Hormazábal.
DEPORTES AVIACION: Fournier; Juárez, Ulloa, Muñoz, Gerbier; Illescas, Chávez y L. Rojas; Orellana, Valenzuela y Peredo. "E": CARLOS CONTRERAS.
MAGALLANES: D. Díaz; Navarro, Astudillo, Aguilar, R. Díaz; J. Herrera, M. A. Herrera, Suazo; F. Espinoza, F. Pérez y Arias (J. Espinoza). "E": DONATO HERNANDEZ.

la mejor manera de "escuchar" la felicidad.

Chispa... amenidad... talento... imaginación ... dinamismo ... todo eso con la musicalidad insuperable de una programación hecha para que Ud. sepa **cómo suena la felicidad.**

NUEVO MUNDO ... musicalmente la primera, con las voces inconfundiblemente amigas de **JUAN CARLOS GIL** ("El hombre del Disco"), **AGUSTIN INOSTROZA** y **GABRIEL MUÑOZ** ("Los Chicos Malos"), **LUIS HERNANDEZ** ("Los Pegaditos del Mediodía"), **PEPE ABAD** y **GUILLERMO PARADA** (Ayer, Hoy y Mañana"), **DANIEL BRAVO** (Disco Expo '75"), **EDMUNDO SOTO** ("Escala Musical" y "Medianoche"), **PEDRO PIZARRO** ("Los Ocho Cuartos"), **NICANOR MOLINARE** ("La Revista Deportiva") y **FERNANDO VALENZUELA** ("Gente en la Noche"), entregan lo mejor de sí al auditor y **EMISORAS NUEVO MUNDO**, con ellos, es el canal creativo, agresivo y vendedor que su empresa, su negocio o sus servicios requieren para alcanzar el éxito pleno.

EMISORAS NUEVO MUNDO CB 93

Musicalmente la Primera.

Yelmo

MIRANDO la tabla.

Ha caído el telón, se conoce el desenlace, los triunfadores celebran y los derrotados reflexionan. Mientras tanto, los números revelan hechos y aspectos íntimamente ligados con lo que fue este torneo 1975. Un torneo ni mejor ni peor que otros. Sólo le faltó público. Fervor popular.

El interés despertado en la tierra derecha puso en evidencia que otro pudo haber sido el rostro de este campeonato de haber contado con asistencias como las registradas en las dos últimas fechas. Como si el hombre del tablón sólo se hubiese interesado por la llegada. Nada más.

Mirando la tabla queda en evidencia que los ataques más productivos fueron los de Unión, Palestino y Antofagasta. Muy lógico lo de los dos primeros, por tratarse de los dos monarcas. El de la pugna oficial y el de la Copa Chile. Lo relevante es que Antofagasta haya aportado una subida cuota de goles —64 en total—, por tratarse de un cuadro modesto, que debe viajar más de tres mil kilómetros cada quince días y condenado en los certámenes anteriores a las angustias propias del fondo de la tabla. Esta vez el equipo del Norte Grande no pasó peligro alguno, terminó en un discreto noveno lugar, delante de entidades tan respetables como Wanderers, Everton, La Serena y la "U" y se dio el lujo, con el aporte valioso de "Pistola" Vásquez, Ricardo Rojas, Acevedo y Solar de encaramarse al tercer puesto de las ofensivas más demoledoras. Mérito de Rivas y Coffone, que son los que sirven balones a esos atacantes. Mérito de Hernán Carrasco, que impuso otra orientación desde la banca.

El caso de Unión es interesante, porque en la distribución de las 76 conquistas queda en claro que el campeón no juega para un astro, no depende de un goleador, no busca el gol en las piernas de un solo hombre. Miranda figura con 13 goles. Luego viene Spedaletti con 12, más atrás Hoffmann con 8, Véliz, Trujillo, Palacios y Carregado con 7, en fin, una cuota repartida y elocuente. Es más, en el caso de Spedaletti —cuyas virtudes y defectos son archiconocidos— hay un aspecto que lo favorece como expresión de buen fútbol. El "Flaco" hizo doce goles y debe haber dado fácilmente otros doce. Sus compañeros lo saben muy bien.

Ahora, en lo que concierne a Palestino, no deja de ser sugerente la subida producción de sus punteros. Hidalgo —goleador nato— aportó la cifra más alta con veinte. Pinto diez, Henry cinco y Gallegos tres. Casi cuarenta goles entre los aleros. ¿Qué significa eso? Que el camino se abre y se encuentra por las puntas. ¿Acaso la propia Unión no dispone también de cuatro punteros bien capaces como Miranda, Trujillo, Hoffmann y Véliz?

Mirando la tabla...

Las defensas menos batidas, las de Concepción, Unión y Green Cross. Si el conjunto lila llegó a discutir el título hasta la última fecha se debió en gran parte a la solidez de su bloque posterior, la profundidad de su contragolpe y la capacidad de Osben. Por lo demás esos arcos menos vencidos corresponden justamente a los guardianes señalados en la mayoría de los escalafones como los mejores del año, vale decir, el referido Osben, el argentino Bratti y la dupla de Santa Laura formada por Vallejos y Enoch.

Por contraste, las defensas más perforadas corresponden a Rangers, Magallanes y Aviación. Por eso vivieron la zozobra conocida, debiendo estos últimos protagonizar la dramática definición que sirvió de epílogo al llamado drama del descenso.

Mirando la tabla queda en claro que Fabbiani hizo diez goles, pese a que sólo JUGO SEIS PARTIDOS COMPLETOS y tuvo doce apariciones en total, lo que revela su condición goleadora a través de un tercio del torneo.

Mirando la tabla se aprecia que los cinco primeros puestos corresponden a tres elencos sureños y dos fuerzas de colonias. Colo Colo y la "U" hicieron mucha falta en la discusión del título y el repunte de los albos sólo sirvió para alimentar esperanzas de llegar a la liguilla. Dos colores queridos, tradicionales, de marcado arrastre popular, que durante 1975 cedieron terreno y posibilidades a los actores señalados. Por un lado el sur, por otro las colonias.

¿Qué piensa la "U" con este decimotercer lugar por tercera vez consecutiva? ¿Qué dicen sus directivos, su cuerpo técnico, sus defensores ante la fría acusación de la estadística? Lo dice la tabla. Y la tabla no miente. A la hora del recuento, Universidad de Chile sólo aventajó a Naval, Rangers, Magallanes, Aviación y O'Higgins. Y eso que le ganó a Colo Colo y Unión. ¿Es posible que un animador de tal calibre pueda declinar tanto?

Santiago Morning, en cambio, quedó conforme. Y con razón. El "Chaguito" fue atracción con su fútbol alegre y cuando recurrió al fútbol-resultado supo engrosar su haber con victorias espectaculares frente a los más pintados. Y otra pudo ser su cosecha de haber contado todo el año con la dupla Benavente-Pizarro, que estaba funcionando muy bien hasta la seria lesión del colorín. Pero, entre Cubilla, Quiroz, Arratia, Pizarro y el promisorio Venegas, se las ingeniaron para justificar con creces el retorno recoletano.

Los campeones de los empates fueron Palestino, Lota Schwager y Everton, con trece paridades cada uno. Después Green Cross y Wanderers con doce. Y no olvidemos que Unión —el equipo con menos derrotas— tuvo también diez paridades.

Viento sur con la presencia de Concepción, Huachipato y Green Cross en la liguilla. Y sin embargo la otra tabla —la de recaudaciones— revela un hecho que a primera vista resulta sorprendente. Concepción fue segundo detrás de Colo Colo. Muy lógico por tratarse de la tercera ciudad de Chile y el subcampeón. Pero, en los tres últimos lugares de los ingresos aparecen HUACHIPATO..., LOTA SCHWAGER... y NAVAL.

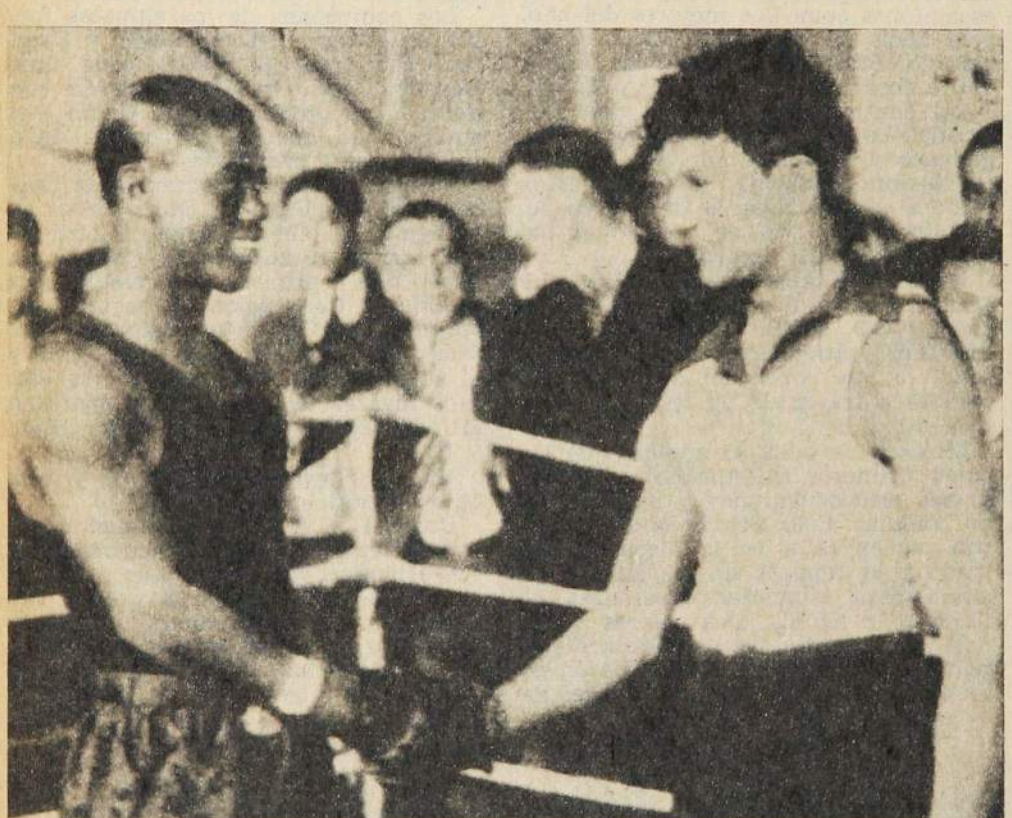
Viento a favor en el puntaje y viento en contra en los pesos.

Coronel y El Morro asoman como escenarios muy poco concurridos. Y Las Higueras lo mismo, pese a que se trata del campeón del 74 y buen tercero el 75. Decididamente el elenco del acero no entusiasma a nadie. Ni a su propia usina. Lo dice la tabla. Y la tabla no miente.

¿ADONDE VAS, JUAN

JUAN GARCIA, después de sus dos grandes batallas del Luna Park, ha puesto en el tapete de la actualidad una categoría en la que ni siquiera teníamos un campeón nacional reconocido: la de junior livianos o, como la llaman en Europa, la de superplumas. Y la pregunta salta enseguida: ¿Adónde vas, Juan García?

No hay problemas: primero a la conquista del cinturón nacional de su división y enseguida a una más difícil: la de campeón sudamericano. Ya se verá más adelante hasta dónde puede llegar este cabro modesto y valeroso, que ya ha sabido abrirse camino en un escenario que no es de los más fáciles: el Luna Park de Buenos Aires.



KID CHOCOLATE, a la izquierda, el primer gran campeón de los livianos juniors. Tuvo este título y el de los plumas, fracasando en la conquista de la corona de los livianos.

LA CATEGORIA de juniors livianos nació en 1921, pero conviene decir que, en esos años veinte, era poca la importancia que se le daba. Subsistía la costumbre de las ocho categorías clásicas, y estas divisiones intermedias pesaban poco en el ambiente. En 1921, en Nueva York, se efectuó el primer combate por esta división, que queda entre las de plumas y livianos. Fueron Johnny Dundee y George K.O. Chaney los contrincantes.

Habrá que señalar que Dundee (que había nacido en Italia y se llamaba Joseph Carrora) empató con Kilbane en disputa del cinturón de los plumas en 1913, y consiguió el título diez años más tarde, cuando ya había perdido el de junior liviano (que recuperó) al derrotar al francés Eugenio Criqui, "El Rey del K.O.". Le ganó por descalificación en el 5.º asalto a Chaney. Además, Dundee había peleado varias veces por el cetro de livianos con el invencible Benny Leonard.

Perdió su corona frente a Jack Bernstein en 1923. Este Bernstein era un peleador judío de gran alcurnia. Había peleado con los mejores livianos, venció una vez a Luis Vicentini, pero perdió poco después con el "Tani" Loayza, que le dio una paliza. Siete meses le duró el título a Bernstein porque Johnny Dundee lo recuperó el mismo año. Enseguida usaron el trono Steve Kid Sullivan, Mike Ballarino y Tod Morgan. Me he detenido en Tod porque siendo campeón enfrentó al "Tani" Loayza sin estar en juego el cinturón. Y el "Tani" lo venció en nueve rounds. Luego, en 1931, llegamos al que debe haber sido el más brillante de los campeones junior livianos del mundo: el colosal cubano Kid Chocolate. Chocolate había sido campeón mundial de plumas, pero sin haber sido universalmente reconocido. Ganó el reconocimiento de junior livianos al vencer en 7 vueltas a Benny Bass, que, tres años antes, había perdido el cetro de los plumas, derrotado por Tony Canzoneri. Chocolate obtuvo el título mundial de peso pluma, reconocido por la Comisión de Boxeo del Estado de Nueva York en 1932, al vencer a Lew Feldman y confirmó sus méritos al derrotar, en defensa del título, a Fidel Labarba. Fue aspirante a la corona de livianos, pero no pudo con Tony Canzoneri.

Más adelante nos encontramos con Harold Gómez, y en 1960 se coronó el filipino Gabriel Flash Elorde, que tiene el récord de permanencia en el sillón: sólo en 1967 vino a terminar su reinado al ser vencido por puntos en Tokio por Yoshiaki Numata. Otro japonés, Hiroshi Kobayashi, recibió la sucesión de su compatriota y éste dejó el cinturón en manos del venezolano Alfredo Marcano, gran boxeador para su época, pero de vida tan desarreglada que su reinado duró poco y se derrumbó rápidamente como pugilista. Como ustedes ven, ya estamos en la época actual, puesto que Marcano entregó el trono al filipino Ben Villaflor en abril del 72. Al año siguiente, otro japonés, Kuniaki Shibata, se adueñó del cinturón derrotando a Villaflor. Pero el filipino fue de nuevo a Tokio y recuperó lo perdido, noqueando al japonés en el primer round.

Pero ¡ojo! Cinco meses después el sanjuanino Víctor Echegaray fue a Honolulu a disputarle el título y un fallo localista destinado a defender el cinturón del filipino declaró el encuentro empatado. Esa noche, otro argentino tendría que haber conquistado una corona mundial de pugilismo.

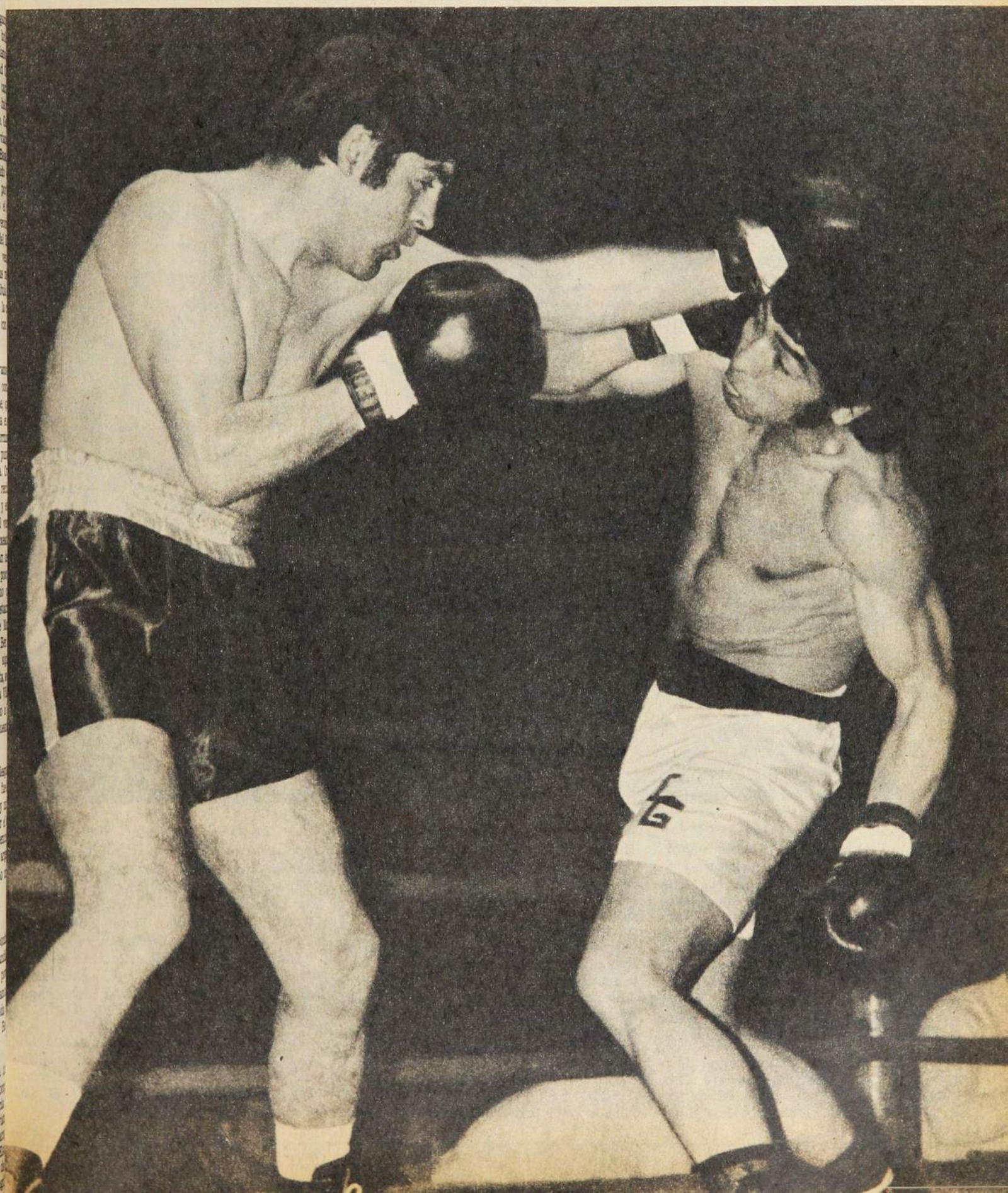
DESPUES ha venido la confusión. El año pasado el Consejo Mundial declaró campeón del mundo al portorriqueño Alfredo Escalera, en tanto que la Asociación Mundial continúa reconociendo como tal al filipino Ben Villaflor.

Y ahora vuelve la pregunta inicial: ¿adónde vas, Juan García? Porque si Juanito le gana a Jorge Barcia y se titula campeón de Chile del liviano junior, desafiará a Víctor Echegaray, actual campeón sudamericano. Esto indica que estaría ya muy cerca de aparecer en primera plana del pugilismo

→

GARCIA?...

CUANDO disputó en Santiago el título de los livianos juniors (aquí se llamaba livianos ligeros) a Luis Muñoz, en julio de 1974, Juan García no insinuaba lo que llegaría a hacer meses más tarde, en Argentina.



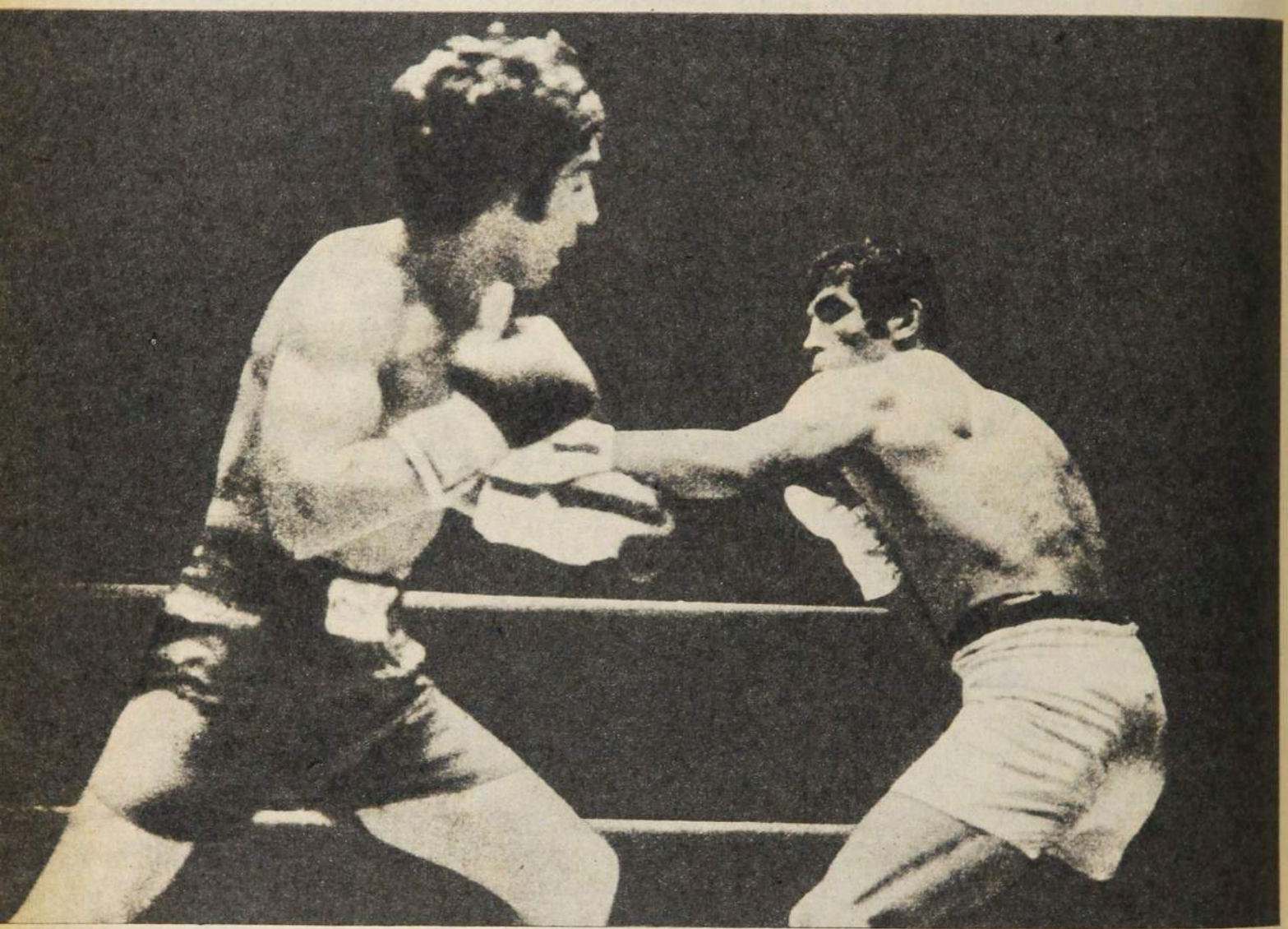
mundial: entraría al "ranking" de un viaje. Porque Echegaray es empatador de un campeón del mundo y aunque no figura ya entre los diez privilegiados, sus méritos no pueden haber sido olvidados. Y si esto sucede, que podría ser dentro de poco, ya que es casi seguro que Echegaray vendría al Caupolicán a enfrentar al chileno, García ya tendrá que ir pensando en algo mayor. Tiene ahora un manager argentino — Juan Carlos Cuello—, y en el Luna Park hay interés por verlo de nuevo, ahora cotejándose con valores "rankeados" como podrían ser Tyron Everett, el colombiano Hugo Barraza, el panameño Riasco o el venezolano Leonel Hernández. Además que se podría pensar en Alberto Herrera, del Ecuador; Benjamín Ortiz, de Puerto Rico, o Hernán Cubillas, de El Salvador.

Ahora bien (y pensando en que dejó atrás a Echegaray), ¿cuáles serán los más peligrosos? Everett, de Filadelfia, es invicto y señala trece peleas ganadas por nocaut. Es campeón de los Estados Unidos. Leonel Hernández tiene 15 ganadas por nocaut y muy pocas derrotas. Entre éstas hay que recordar una frente al panameño Rigoberto Riasco, con diez años de profesional y también con más de diez nocauts a su favor. Nueve años de profesional tiene el campeón colombiano Hugo Barraza, también con más de 10 nocauts, pero con tres en contra. Su última campaña es buena, aunque no ha enfrentado a los más temibles de la división. Porque se me ocurre que todavía no es el momento de pensar en Alfredo Escalera o en Ben Villaflor, los dos campeones del mundo. Más adelante, si siguen los progresos de Juanito, tendremos que hablar de ellos. Si son campeones del mundo por algo será, lo que quiere decir que han de ser temibles..., pero no invencibles.

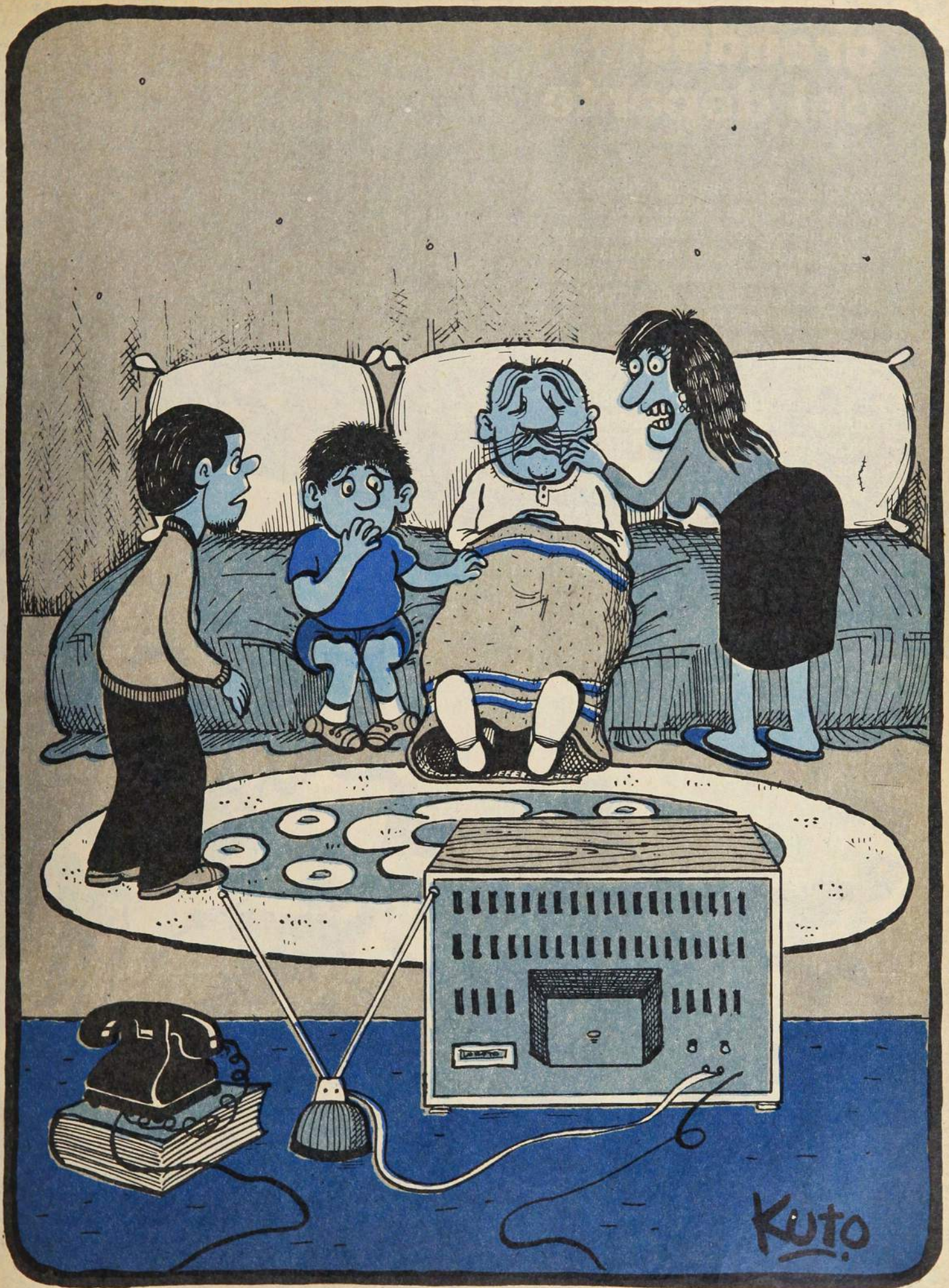
AQUI ESTA, a vuelo de pájaro, el pasado y el presente de esta categoría de livianos juniors, que ahora nos interesa por culpa de Juan García. Hay en la historia de la división nombres ilustres y otros apenas conocidos. Pero entre aquéllos, acaso el más encumbrado es el cubano Eligio Sardiñes, conocido como Kid Chocolate. Y tenemos también valores de alta jerarquía como Johnny Dundee, astro en una época en la que había verdaderos colosos de los puños, tanto en pluma como en liviano. Tampoco puede olvidarse a Jack Bernstein, ídolo del ghetto y al filipino Gabriel Flash Elorde por esos seis años de duración de su reinado. Los de ahora difícilmente pueden compararse con éstos, pero son otros tiempos y olvidemos las comparaciones.

Si Juanito García sueña ya con las alturas tiene que saber que el camino es duro, que tendrá que salvar obstáculos muy bravos. Pero dirá él, vamos andando.

EN EL LUNA PARK, y vencedor. Sorprendió el chileno ganando a Víctor Echegaray, que puede ser el trampolín que lo encumbre definitivamente a la fama.



OCURRE...



¡Llama a la tele y diles que no sigan repitiendo el gol..., este viejo no resiste otro infarto!

grandes del deporte

32 grandes del deporte chileno en este compendio de los exponentes mejor recordados de todas las épocas. Las grandes figuras nacionales que han llegado a situarse en el ámbito mundial. Sus lucidos desempeños les ha valido lograr niveles internacionales desde el grado sudamericano al olímpico.

Excelente libro de Carlos Guerrero (Don Pampa) de la Colección NOSOTROS LOS CHILENOS editada por

GABRIELA MISTRAL

En venta en todas las librerías.

Enero de 1954:
Corrida de San Silvestre,
gana el yugoslavo Mihalic:

PERO CHILE FUE EL MEJOR COMO EQUIPO

LOS ULTIMOS METROS, con Jaime Correa peleando palmo a palmo el segundo lugar al paulista Edgar Freire. Más atrás el belga Marcel Van de Wattyna, que finalmente se clasificaría tercero.

*****A los 34 años de edad, cuando ya muchos lo daban por acabado, Sugar Ray Robinson vuelve al ring en busca de otra corona de campeón. En su reaparición noquea a Joe Rindoque, al minuto y 37 segundos del sexto round. La pelea se lleva a cabo en el Olympia Stadium, de Detroit.**

*****La Copa Davis regresa a Estados Unidos después de cinco años de ausencia. En el partido final los norteamericanos derrotan a los australianos por tres juegos a dos. El partido de dobles, en que la pareja Tony Trabert-Vic Seixas derrota al binomio Rosewall-Hoad, decide el ganador del encuentro.**

*****Universidad Católica, con 42 puntos en el primer lugar de la tabla, debe enfrentar a Colo Colo, un punto más abajo, en el partido final del campeonato. Para titularse campeón necesita tan sólo el empate, resultado que consigue al igualar sin goles después de noventa minutos plenos de emociones.**

*****En vísperas de partir a los Panamericanos de México, los nadadores chilenos se siguen superando para copar las cuatro plazas establecidas para ese deporte por el Comité Olímpico. A los especialistas en saltos ornamentales, Gunther y Helga Mundt, se agregan tres más con posibilidades: Jorge Marín, que bate el récord chileno de los 200 metros estilo mariposa; Guillermo Villalobos, que recorre los 400 metros estilo libre en 4'59"8/10, y Hans Hartog, que cumple los 200 metros estilo pecho clásico en 3'00"9/10.**

Para todos, esta original prueba atlética La Corrida de San Silvestre, realizada la noche en que el mundo entero se abraza y el tiempo cambia el calendario, organizada por el diario "La Gazeta Deportiva", de la ciudad de San Pablo, se había transformado en un espectáculo notable y entusiasmador, difícil de ser igualado en otra parte del mundo. Porque aparte de la organización, que resultaba ejemplar y preparada con varios meses de anticipación, estaba el colorido que ponía el público, la ciudad paulista. No era una exageración afirmar que medio millón de personas o más se ubicaban a lo largo de los siete kilómetros 300 metros del recorrido para presenciar la pasada de los competidores. Y en ese mar humano que se mueve, se aprieta, grita y entusiasma está lo mejor del espectáculo, porque todos contribuyen al clima impresionante de la carrera atlética.

La opinión unánime es que la corrida de San Silvestre se había ido superando como acontecimiento. Esta vez se limitó el número de participantes, hubo selección previa, y compitieron 282 corredores, de los cuales quince eran extranjeros, todos fondistas escogidos entre los mejores de cada nación. El año anterior, 1953, habían participado alrededor de dos mil. Ahora, la selección de atletas contribuyó a un mejor lucimiento de la prueba y a su mejor expedición técnica, pues con menos aglomeraciones en las primeras distancias los corredores pudieron accionar con comodidad y rendir de acuerdo a sus antecedentes.

También en 1953 la Corrida había tenido una repercusión extraordinaria con la participación y el triunfo de Emil Zatopek, el fenómeno checoslovaco. Ausente esta vez, se pensó que algo iba a faltar para el mejor lucimiento, pero nada de eso aconteció. Por el contrario, dada la forma en que lucharon los primeros veinte, la carrera tuvo más volumen, más emoción y dio campo a un entusiasmo más electrizante.

Ganó la Corrida en una épica exhibición de adiestramiento y eficiencia el campeón yugoslavo Franjo Mihalic, que ya era un astro consagrado en estas carreras, que había sido también su ganador en 1952, y que en 1953 había sido segundo de Zatopek.

Triunfó Mihalic y el público le brindó una ovación estruendosa como homenaje a sus méritos. Sin embargo, la emoción máxima de la prueba la constituyó la lucha por el segundo puesto, que fue estremecedora para todos por la forma en que lucharon los protagonistas. Al final terminó por imponerse el brasileño Edgar Freire, con el chileno Jaime Correa, el belga Marcel Van de Wattyna y el alemán Heinz Laufer corrieron los últimos kilómetros "codo a codo". Cuando Freire entró segundo a la meta, Sao Paulo entero se sacudió de emoción; era la ciudad que gritaba de entusiasmo. La forma en que llegaron estos competidores daba una idea de lo reñida que fue la disputa: Freire, 22.27.3; Wattyna, 22.30.5; Correa, 22.33.2, y Laufer, 22.35.3. Sólo por segundos se distanciaron entre ellos; muy cerca también llegó otro chileno: José Fonseca, 22.39, mejor dicho, todo el equipo chileno, pues detrás de Fonseca arribaron: Cornejo, 22.47.9 y Novas, 22.51.5.

Por eso, en la hora del balance, La Corrida de San Silvestre arrojó dos hechos sobresalientes: el triunfo limpio y claro de Mihalic en el orden individual, y el del equipo de Chile como conjunto. Porque los chilenos habían superado todas las espectativas al clasificar a sus cuatro hombres entre los ocho primeros y se aplaudió muy fuerte cuando, subidos en la tarima, recibieron los trofeos entregados por "La Gazeta Deportiva".

EL DESCENSO SE JUGO EN CAMPO DE AVIACION Y SE DEFINIO EN EL ARCO DE MAGALLANES

A LOS 3 MINUTOS DE JUEGO, LUIS ROJAS DERROTO POR UNICA VEZ A DANIEL DIAZ, Y CON ESE GOL EL CUADRO DE LA FACH SALVO SU PERMANENCIA EN PRIMERA DIVISION. MAGALLANES DOMINO 80 DE LOS 90 MINUTOS, PERO ENCONTRO LA BARRERA INSALVABLE DE UNA DEFENSA MUY BIEN DISPUESTA Y DE UN ARQUERO QUE SE FUE AGRANDANDO CADA VEZ MAS.

UNO de los dos tenía que irse a Segunda División. Podría ser el mismo miércoles o, si empataban ese partido, el viernes. Como en el cuento del gallego, las opiniones estaban divididas: para unos valdría más la experiencia de Magallanes, su familiarización con estas luchas en que hay que jugarse la existencia en 90 minutos, la fuerza de Rubén Díaz y Astudillo, la cancha de Juan Herrera, el remate de Fernando Espinoza, la velocidad de Miguel Angel Herrera. Para otros, la buena estructura, el equilibrio y la frialdad de Aviación.

Esos eran los argumentos que se ponían en el tapete en la nerviosa espera. Se comentaban otros antecedentes, como, por ejemplo, que Magallanes fue todo el año "candidato" al descenso, por la decomposición interna del club, por aquella huelga de un mes, durante la cual de 8 puntos jugados sólo ganó 1, por los cambios de dirección técnica, en fin, por tanta cosa. En cambio, Aviación vino a verse envuelto en este lío a última hora. El representativo de la FACH no dio, durante el campeonato, la sensación de un equipo en peligro. Vino a desfondarse repentinamente.

La reacción popular, cuando se presentaron los rivales en la cancha, fue elocuente. El público no es que quisiera que descendiera Aviación, era que no quería que bajara Magallanes. Mal que mal, a despecho de todas sus miserias, en el corazón de la masa siempre hay un lugar para el viejo instituto, el de los tres primeros títulos profesionales del fútbol chileno, el de tanto nombre que se quedó en la historia. Su adversario, participante nuevo en estas lides, no ha conseguido todavía enraizamiento, no ha hecho aún su propio público. Por eso la ovación fue estruendosa cuando aparecieron los albicelestes, tanto como fue la silbatina cuando por el túnel norte aparecieron las camisetas rojas de "los diablos de El Bosque". "¡Ma-ga-lla-nes!", fue un solo grito bronco, para dar estímulo, para impulsar a la victoria.

PARTIDA Y GOL

En estos partidos de tanta trascendencia, en que hay tanto en juego, los primeros minutos son muy importantes. Hay que cuidar el error, hay que neutralizar el juego en espera de que se muestren las cartas. Hay que quemar los nervios para que se haga claridad mental y soltura física.

En estos partidos decisivos, cuando todo depende de 90 minutos, un gol puede ser definitivo.

Y así ocurrió en este Aviación-Magallanes que definía el segundo descenso de 1975. Se jugaban recién los 3 minutos cuando Rubén Díaz, abriéndose, cortó el avance rojo por la izquierda; la pelota era del zaguero central, pero se le fue inexplicablemente más allá de la línea de fondo. Primer córner del partido. Servicio de Peredo, centro ligeramente abierto y pasado, salida falsa de Daniel Díaz y empalme con cabezazo de LUIS ROJAS por la derecha (el arquero alcanzó a girar, pero sólo para ver cómo el balón pasaba por encima de sus manos).

Tres minutos de juego y Aviación 1 a 0.

Sucedió lo que es lógico en estas circunstancias. Magallanes se descontroló, pasaron largos minutos en que no acertó un pase, en que sus defensas fueron vehementemente al cuerpo del rival antes que a la pelota, en que querían ganar terreno desesperadamente y quedaban fuera de sus posiciones, teniendo que hacer el doble y desgastador esfuerzo del retorno a ellas. Por su vehemencia fue que hubo tarjetas amarillas para Juan Herrera y Aguilar (y debió haberla también para Astudillo).

Los jugadores de Deportivo Aviación son civiles, pero algo de la serenidad propia del aviador debe haberlos contagiado en la convivencia de El Bosque. Quizás la procesión fuera por dentro, pero la verdad es que había fuerte contraste entre la tranquilidad, el buen manejo, la pulcra salida de los rojos y el desorden de los albicelestes.

EL GOL que salvó a Aviación y condenó a Magallanes. Corner concedido por Rubén Díaz, servicio desde la izquierda a cargo de Peredo, salida falsa de Daniel Díaz y empalme con cabezazo de Luis Rojas —que quedó fuera del cuadro—. El arquero está en el piso; Astudillo mira la pelota que va cruzando la línea.

FOURNIER POR ARRIBA; Espinoza en el piso: reflejo de sus actuaciones. El arquero fue la gran figura del partido. "Polilla" no gravitó.

Y empezaron a verse las aristas propiamente futbolísticas del partido.

DOMINIO ESTERIL

Aviación hizo prácticamente un 4-4-2, que le permitió contener sin excesivos apremios a la desorganizada ofensiva magallánica, en que todo se limitaba a intenciones individuales; sí, Juan Herrera corrió mucho —"estoy tranquilo porque me la jugué", sería su único comentario en los camarines—, pero no dio una buena pelota en profundidad, no hizo una de sus habituales aberturas de juego; su hermano, Miguel Angel, no desbordó nunca a Gerbier, se quedó en un juego intrascendente de recibir el balón —nunca lo suficientemente libre como para irse en velocidad, que es lo que mejor hace— y tocarlo hacia atrás, picando a una devolución que nunca llegó. Fernando Espinoza se movilizó también de arriba abajo y de lado a lado, pero rara vez tuvo la pelota, y cuando la tuvo, no supo administrarla.

Donato Hernández proclama que él es "el mejor entrenador que hay en Chile"; no justificó esta vez su pintoresco autojuicio ¿Cuál fue la idea de mantener a Enrique Arias flotante entre defensa y ataque, sin misión específica que se transparentara en el juego, sin participar casi durante 57 minutos?...

Definitivamente era muy poco ataque ese de Magallanes para superar a la disciplinada defensa de Aviación.

Quedaba aún una incógnita, que se despejó pronto. Eduardo Fournier es un arquero joven, sin roce. ¿Cómo reaccionaría ante la trascendencia de su responsabilidad? La respuesta la dio inmediatamente después que se encontró providencialmente con una pelota que había rebotado en Fernando Pérez, cuando él había salido del arco. Desde ese momento, el joven arquero se agrandó, atajó todo, fácil y difícil, y terminó mandando en su área con la autoridad de un veterano. Era eso lo que faltaba para mantener la sensación de que esta vez Aviación sería un equipo invulnerable.

Hemos dicho que Magallanes era un equipo vehemente, lo que no quiere decir que fuera particularmente luchador, conforme lo exigían las circunstancias. Dominaba más que por iniciativa, por la concesión de terreno que hizo Aviación. En ese primer tiempo les faltó fuego interior a los jugadores albicelestes. Hicieron 45 minutos de cualquier partido de mitad de campeonato (la vehemencia de Astudillo, de Navarro, de Aguilar, es la misma con o sin descenso de por medio), así

Camarín de Aviación:

Cuando las jerarquías no cuentan...

EL camarín de Aviación se llenó a reventar mucho antes que llegara el primer jugador. Allí se abolieron por unos minutos las jerarquías. El general Sergio Figueroa, Jefe de la Base de El Bosque, se confundió en abrazos con comandantes, capitanes de bandada, tenientes y conscriptos. Los comandantes Zárate y Gómez (actual y ex presidente del club) eran los más emocionados con esta salvada que nada había tenido de milagrosa después de todo, sino de absolutamente lógica y legítima.

La apoteósis se produjo cuando a duras penas pudo entrar Luis Rojas, el mediocampista que hizo el único gol del partido. El "Chivo" fue manteado por compañeros e hinchas, por oficiales de cualquier graduación y tropa. La escena se repitió cuando llegó Eduardo Fournier, el joven arquero, cuyo desplante, cuya elasticidad, cuyas oportunas salidas a centros y a cortes hicieron que su valla no fuera vulnerada. "¡Se pasó, se pasó!", era el grito alegre que acompañaba al manteo.

Fueron llegando dirigentes de otros clubes, y fueron llegando los demás jugadores que, a pesar de todo lo que habían corrido, de todo lo que habían luchado, aún tenían fuerzas para saltar, resistir la euforia ambiente y abrazarse.

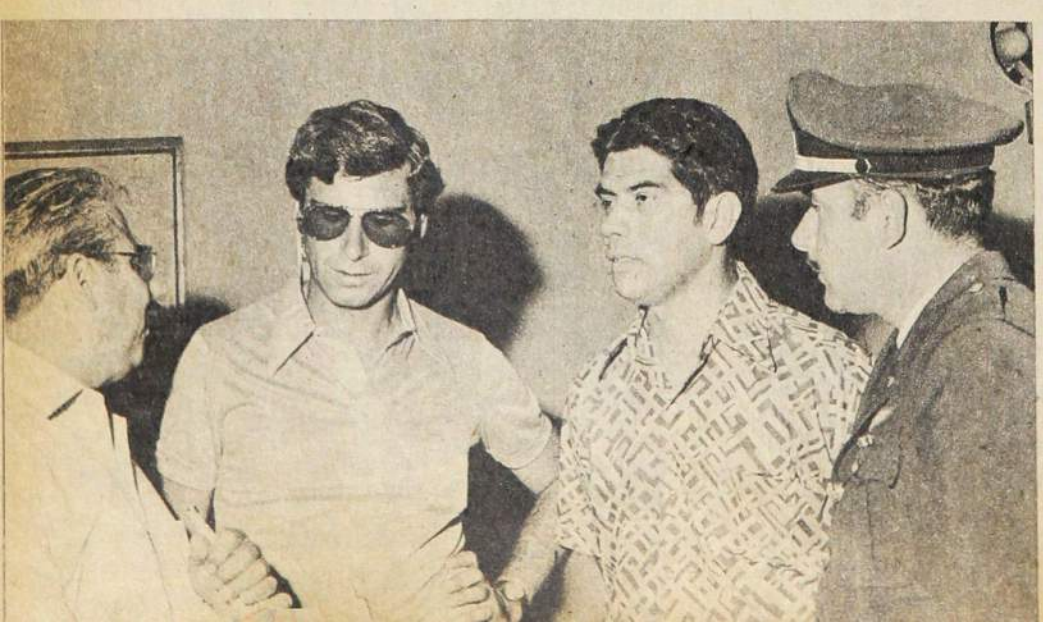
Fournier, Rojas, Orellana, todos explicaban "su partido": "Yo les había dicho que no me hacían un gol, que me tuvieran confianza...", repetía el arquero. "Cuando vi que Díaz quedaba corto, supe que hacía el gol", contaba el escorer. "Estaba seguro que Daniel Díaz me iba a hacer el penal", confesaba Orellana, por esa jugada en que desbordó al arquero, pero se abrió demasiado a su izquierda, perdiendo ángulo de tiro.

Y todo dicho entre frases entrecortadas, entre abrazos y palmoteos sin consideración a las jerarquías, unidas todas en general, por la misma ." y "buena, mi un mismo nivel de felicidad: "Puchas mi comandante, por las re entre. ."

En el momento del triunfo, de la escapada de última hora, los jugadores de Aviación fueron leales con el hombre que formó este plantel: con Arturo Quiroz. Orellana llevó la voz cantante en el recuerdo al entrenador que fue relevado "en artículo de muerte" hace unas pocas semanas: "Todos tenemos mucho que agradecerle a don 'Lillo' y a él le dedicamos el triunfo de esta noche..."

El último en llegar al vestuario fue el DT Carlos Contreras. Había sido retenido por los micrófonos y las cámaras de la TV. Contreras es un hombre parco, cuyas emociones es difícil descubrir. Abriéndose paso entre el tumulto, buscó a sus jugadores, que ya estaban en las duchas y allá fue a repetirles su felicitación y su agradecimiento, en nombre del club. "Yo tenía una sola opción, un sólo compromiso: salvar a Aviación del descenso, por eso estoy contento, porque cumplí con la institución y conmigo mismo", dijo cuando pudo sustraerse unos segundos a tanto abrazo y a tanto palmoteo.

Cuando nos retirábamos del camarín ganador, empezaba el corte de bigotes, una promesa que habían hecho los jugadores de Aviación. El primero en someterse fue el defensa central Ulloa. No alcanzamos a saber si los demás (Muñoz, Rojas, Valenzuela, Orellana...).



CAMARIN DE AVIACION, Carlos Contreras y los Comandantes Gómez y Zárate esperan confiados los acontecimientos. Después, aquello fue una locura.

como su desorganización, sólo que con más errores.

Con un gol de ventaja, con el éxito de su inteligente disposición defensiva, aplicada sin vacilaciones, Aviación contraatacó esporádicamente, pero a fondo. Orellana por la derecha y Chávez por la izquierda, aunque una sola vze cada uno, pusieron tanto peligro en la valla de Díaz como el intenso dominio de campo de los listados había puesto en el de Fournier.

TODO MUY TARDE

Recién a los 12 minutos del segundo tiempo salió el anodino Enrique Arias para que entrara un atacante más, José Francisco Espinoza. Era el cambio lógico, que debía haberse hecho mucho antes, quizás si poco después del gol de Rojas, cuando se advirtió ya la incompetencia ofensiva de Magallanes con la fórmula de entrada.

Y entonces Magallanes fue realmente un equipo que entiende el peligro en que se encuentra y quiere salvarse. Se fue encima, bajo el clamoroso aliento del público, que seguía siéndole adicto. Pero con hombres que eludieron responsabilidades —Fernando Espinoza y Fernando Pérez— jugó mucho al centro, para deleite de los seguros Ulloa y Muñoz, que deben haber quedado

PRIMER TIEMPO: domina Magallanes, pero el contraataque de Aviación es a fondo. Por la izquierda se va Orellana hasta la línea misma y tira el medio centro retrasado, que alcanzará a cortar Díaz.

GRAN PARTIDO DE FOURNIER. El joven arquero se fue agrandando y terminó siendo el amo de su área y de su defensa.

Los detalles técnicos

SE dice en el comentario que Magallanes fue dominador del terreno; los datos estadísticos del partido sirven para confirmarlo:

	AVIACION	MAGALLANES
TIROS DESVIADOS	5	11
TIROS DETENIDOS	4	12
CORNERS CONCEDIDOS	15	6
FOULS	20	16
OFF-SIDE	4	3
HANDS	1	1
GOLES	1	0
TARJETAS AMARILLAS	3	2

Campaña de los rivales

RIVAL	AVIACION	MAGALLANI
ANTOFAGASTA	3x2	1x0
	0x5	3x1
AVIACION		1x1
		1x0
COLO COLO	0x1	3x2
	1x0	1x3
CONCEPCION	2x3	1x2
	0x1	0x5
EVERTON	1x1	1x1
	4x2	2x4
GREEN CROSS	1x2	0x2
	0x0	3x4
HUACHIPATO	0x6	0x3
	1x2	1x2
LA SERENA	2x2	1x1
	1x1	2x1
LOTA SCHWAGER	2x2	1x2
	1x2	0x2
MAGALLANES	1x1	
	0x1	
NAVAL	0x1	2x2
	3x1	0x0
O'HIGGINS	2x2	3x2
	2x0	1x2
PALESTINO	1x1	1x1
	1x4	1x5
RANGERS	0x1	1x1
	2x2	1x3
S. MORNING	1x4	1x2
	0x3	3x1
U. ESPAÑOLA	1x1	0x3
	0x5	1x1
U. DE CHILE	2x1	1x2
	2x1	2x1
WANDERERS	3x1	1x2
	0x1	3x0

LIBRE INDIRECTO a tres metros de la línea de gol, por retención de pelota de Eduardo Fournier. El tumulto de siempre —21 hombres había en pocos metros—, y también el resultado de siempre: no pasa nada.

con la frente hinchada de tanto despejar pelotas altas. Un centro ceñido de Navarro, en el que Pérez atropelló a Fournier; un tiro libre de Suazo, que desvió al córner el arquero con una elástica volada; una entrada vigorosa de Francisco Espinoza, que Fournier conjuró en el piso chocando con sus propios zagueros; un tiro libre indirecto, a 3 metros del arco, por haber retenido el arquero el balón en sus manos al quedar resentido, y que dio origen al tumulto de siempre en estos casos, sin que pasara nada más, fueron la expresión práctica de esta levantada futbolística y moral de Magallanes.

Pero entremedio, el contraataque de Aviación había seguido siendo peligroso. Desde su propio sector salió el pelotazo para Orellana, salió del área Daniel Díaz para rechazar con golpe de cabeza, pero como el balón le vino muy alto, apenas alcanzó a rozarlo, quedando a disposición del atacante, que se lo llevó abriéndose a la izquierda, perseguido por Díaz; ya con poco ángulo, remató Orellana, desviado. Fue una clarísima oportunidad de gol que tuvo Aviación para asegurar el partido. Y como ésta hubo un par de jugadas más, paréntesis fugaces en el intenso dominio albiceleste, tan intenso como infructuoso.

Siempre serenos, aunque acercándose al final no se preocuparon ya mucho de la salida pulcra, prefiriendo el pelotazo a donde fuera, los rojos mantuvieron el 1-0. Su aplicación, su capacidad de recuperación en jugadas en que habían sido desbordados o perdido la pelota en un error de cálculo, saliendo en los momentos más álgidos —en los últimos minutos— de la frialdad que llegó a hacerlo equipo poco atractivo, para defender con dientes y uñas su ventaja, le permitieron llegar al pitazo final de Rafael Hormazábal con ese gol de Luis Rojas y su valla imbatida. Un gol que valía la permanencia en Primera División y que mandaba a Magallanes a purgar en segundo sus muchas culpas de todo el año. **(ANTONINO VERA. Fotos de Miguel Rubio y Oscar Lagos.)**

Camarín de Magallanes:

Los hombres no lloran...

NI histeria ni lágrimas.

Como si lo hubiesen esperado. Como si no lo sintieran. Como si quisieran dar una prueba de hombría.

Sólo silencio. Porque los jugadores no quieren hablar y porque los entrevistadores no saben cómo iniciar un diálogo que seguramente quebrará la serenidad que todos pretenden.

Y cuando un dirigente no soporta la tensión, los demás lo rodean —para que nadie vea que alguien flaqueó— y le exigen que levante el ánimo. Y cuando ven que las palabras no bastan, alguien lanza el grito de guerra. Retumba el "MA-GA-LLA-NES-ACÁ-DE-MIA-DE-CHI-LE".

Y el camarín —¡por fin!— cobra vida. Los jugadores levantan la cabeza y miran de frente. Mueven los labios siguiendo el grito: ya no tienen fuerzas para integrarse al coro. Unos van a las duchas. Otros vuelven a esconder la cabeza entre las manos, sentados, con la camiseta puesta. Ahí están —los tres juntos— Rubén Díaz, René Navarro y Rubén Aguilar. Ajenos a todo. Encerrados en pensamientos amargos.

CAMARIN DE MAGALLANES: los hinchas, por lo menos, no se rinden...

Son voces de dirigentes las únicas que se escuchan en ese camarín atestado de gente. Voces que siguen predicando que no hay que llorar.

Fernando Astudillo, con un corte en la frente, ocupa la camilla de masajes. Aliento para él:

"No importa, Fernando. No se pudo más. Lo importante es que jugaron como hombres... Y ustedes no se preocupen. Ahora vamos a ver qué hacemos. Pero el próximo año estaremos acá de nuevo".

En el mar de gente —dirigentes, hinchas, periodistas, curiosos— asoman rostros conocidos. Ex jugadores de Magallanes (Manuel Gaete, Luis

SEGUNDO TIEMPO: Arrecia el dominio de Magallanes, escapa Orellana por la izquierda a la búsqueda de un pelotazo largo, sale Díaz del área, no alcanza a rechazar con cabezazo y el delantero lo desborda; lo persigue el arquero y finalmente Orellana, ya con poco ángulo, tira afuera.

PITOS Y BANDEROLAS

PARA un partido bravo, con tanta trascendencia, con intereses tan altos en juego, se requería un cuerpo arbitral de absoluta competencia. Fueron Rafael Hormazábal, en el arbitraje, con Alberto Martínez y Lorenzo Cantillana, en las líneas.

Sacó bien el match el experimentado juez internacional. Frenó con energía y oportunidad los brotes de violencia que surgieron después del gol. Hubo sólo dos jugadas conflictivas en todo el partido y en ambas procedió ajustado a reglamento. En el primer tiempo el arquero Fournier salió muy exigido a rechazar afuera del área y lo hizo con las manos, pero la pelota quedó en poder de un delantero de Magallanes que tenía el marco a su disposición. El juez aplicó la ley de la ventaja; si posteriormente surgió una pierna que desvió al corner el remate, no es responsabilidad del árbitro.

Concedió un libre indirecto a Magallanes dentro del área chica, a 3 metros del arco. Ocurrió que embolsó el balón Fournier junto al piso y se quedó con él entre las manos rodeado de sus zagueros (de que podía haberlo botado quedó claro cuando el guardavallas se recuperó rápidamente).

Le advertimos un solo error en un cobro favorable a Aviación, a mitad de cancha, cuando perjudicó al bando favorecido. Lo de si hubo un penal en el área de Magallanes o si no hubo el foul que cobró sobre la línea del área de Aviación, en el segundo tiempo, entra en las apreciaciones.

Atinados los jueces de líneas. Sólo un off-side señalado por Cantillana (a Aviación) nos mereció dudas.

MINUTO 91

MEDIA hora antes del partido se hizo el sorteo de árbitro: Rafael Blanco fue el ministro de fe, el Comandante Mario Gómez por Aviación y el presidente José Ferreyra, por Magallanes, representaron a sus clubes (y firmaron después el Acta). Vimos cara de satisfacción en el Comandante Jorge Zárate, cuando Hormazábal sacó "el gordo".

Temperatura agradable a las 20 horas; moderado viento sur; cancha impecable. Estallido formidable a la entrada de Magallanes; silbatina estridente a la de Aviación.

Recién se iniciaba el partido cuando ocupó su asiento en el palco de autoridades el Comandante en Jefe de la FACH, Miembro de la Junta de Gobierno, General del aire D. Gustavo Leigh. Fue de "paisano" —terno gris— y sin escoltas. Fumó nerviosamente todo el partido, fue al casino en el descanso y sólo se retiró cuando el equipo de Aviación abandonó la cancha, confirmado en Primera División.

Cuando en el entretiempo se encendieron las luces del estadio, oímos decir: "A ver si se hace también la luz para Magallanes". Pero en el equipo albiceleste todo siguió siendo oscuridad.

El agorero, cuando los jugadores albicelestes formaron en el centro del campo para el saludo de estilo antes del partido, dijo: "Ave César, morituren te salutam" (los que van a morir te saludan).

Hormazábal, en los minutos finales, prefirió desentenderse de Donato Hernández, que a su vez optó por instalarse en la misma línea de toque, llegando a veces a estar al lado del juez de línea o del jugador que fuera a ejecutar un saque de banda. "Parar el juego habría sido perjudicial para los equipos", parece que pensó el árbitro.

Fue como pegarle en el suelo a la "bandita" de Magallanes. El orfeón que llevó Aviación apagó los sones tan conocidos.

A Fernando Astudillo y a Miguel Angel Herrera les llaman "los enterradores". Con ellos descendieron Universidad Católica y Magallanes.

Miranda, Gerardo Castañeda), amigos de algunos (Juan Páez, Juan Ruiz, Jorge Dubanced, Mario Galindo). Llegan como si asistieran a un pésame.

Y cuando aparece Donato Hernández, acapara micrófonos. Está aún alterado. Y poco de lo que dice tiene coherencia.

—Soy el mejor..., uno de los mejores técnicos que hay en Chile, y lo he demostrado. Pero esto se acabó: no trabajo más en condiciones así. Siempre en equipos sin cancha, sin medios ni nada... Este club se lo farrearon. Se trabajaba a lo compadre. Si lo tomo dos fechas antes, lo salvo... Pero los jugadores no tienen la culpa: ellos se la jugaron... El mal está arriba. El reflejo de un club son los dirigentes. Es cosa de ver lo que es Unión Española. ¿Cuántos presidentes tuvo Magallanes en el año? De ahí parte todo...

Afuera entonan el "Manojito de claveles". Hinchas con banderas que esperan la salida del equipo para testimoniar que no hay rencor contra los jugadores.

Díaz, Navarro y Aguilar permanecen en su sitio. José Ferreira, el presidente, les toma la cabeza y les pide que vayan a la ducha. La voz de Donato sigue escuchándose:

—...¡Qué nos iban a ganar bien! Llegaron cuatro veces en todo el partido porque es fácil llegar de contragolpe. Pero nosotros atacamos ochenta minutos. Si no ganamos fue porque tuvieron un arquero inspirado que lo atajó todo...

Y ya hay jugadores que sacaron el habla. Juan Herrera dice que sólo le faltaba esto para haberlas pasado todas: fue campeón con Universidad Católica, jugó en la Copa Libertadores, estuvo en el Ascenso, defendió equipos grandes y chicos. "Ya nada me puede sorprender o emocionar en esto del fútbol".

Fernando Pérez parece haber terminado un partido más. Y ni siquiera da la impresión de haber perdido: "¿Llorar? A mi edad ya no voy a llorar. Además, estábamos preparados para esto: sabíamos que debía haber un perdedor".

Y Fernando Espinoza, el capitán, tampoco piensa en el partido. Dice que el descenso no se produjo ahora, sino que es la culminación de una cadena de desaciertos. Más que el gol perdido o las atajadas de Fournier, "Polilla" recuerda la rotativa de dirigentes, el conflicto que terminó en huelga, el despido de jugadores. "Son ellos, los dirigentes, los culpables. Y no me refiero a los actuales, porque ellos pusieron la cara en los momentos más difíciles. Estos y Donato hicieron todo lo posible, lo mismo que nosotros, pero ya no había nada que hacer".

Los Arias, Enrique y Jorge, están vestidos. No dicen palabra. Astudillo le ganó a las lágrimas, pero no se conforma: es segunda vez que vive una experiencia similar. La primera fue en Universidad Católica hace dos años. El mismo caso de Miguel Angel Herrera.

José Ferreira busca levantar los ánimos: "Esto no quiere decir que la vida institucional de Magallanes haya terminado. Competiremos en Segunda División y volveremos fortalecidos".

Afuera siguen cantando.

MARTIN VARGAS
Excepción en 1975

HACIENDO COMPARACIONES

SEÑOR director:

Aprovechando esta gentil sección "Díganos" de ESTADIO, que sirve de escape a las emociones de todos los hinchas del fútbol, y deporte chileno en general, voy a dar mi opinión sobre algo que me parece de vital importancia.

Hace poco tiempo en ESTADIO apareció una opinión mía, en esta misma sección, sobre el asunto eliminatorias del Mundial y formación de la selección con entrenador exclusivo, y después de eso me he dado cuenta que existen un desinterés y una despreocupación increíbles a todo nivel (hinchas, periodistas, dirigentes, etc). Es cierto que se dirá que nada se adelanta, porque queda mucho por delante. Pero es éste el criterio, si puede llamársele criterio, que Chile en todos o en la mayoría de sus deportes ha tenido y lo ha conducido a la improvisación ya hecha ley en estos casos, y que en este año hizo presa al deporte de un evidente fracaso y, lo que es peor, una peligrosa baja, con la sola excepción del boxeo, en personificación de nuestro campeón sudamericano, Martín Vargas, y las dos medallas de bronce en México (Leyla Musalem y Vera).

Aprovechando estar viviendo en la frontera norte de nuestro país, voy a relatar las informaciones que llegan del ejemplo que en esta ocasión ha sido Perú, nuestro vecino, en el deporte y en un año muy fecundo para ellos. Para empezar, Campeones Sudamericanos de Fútbol; Campeones Sudamericanos de Vóleibol femenino por 5.ª vez alternada; en este mismo deporte, Subcampeones en los Panamericanos de México, clasificándose para las Olimpiadas de Canadá; en los mismos juegos de México, medalla de oro para Edith Noeding, en 100 m. vallas, con grandes posibilidades para discutir en Canadá la mejor medalla; después tenemos que en Santiago, Suguimitzu, el peruano, salió Subcampeón del americano —sub de billar—; en lucha libre infantil sacaron Campeón al pequeño John Trujillano; en los juegos bolivarianos salieron campeones de básquetbol juvenil femenino; Marcelo Quiñones, boxeador, colocado octavo en el Ranking Mundial de su categoría. Y como siempre, con muchas figuras futbolísticas de exportación colocadas en buenos equipos del mundo, como Sotil, en Barcelona; Cubillas, en Porto; Chumpitaz, en Atlas de México, y también ahora allá "Cachito" Ramírez, en el Español.

Con esto sólo quiero destacar que si Chile fue ejemplo alguna vez, hoy con humildad debe aceptar el ejemplo de otros que están demostrando que con organización, disciplina, capacidad, seriedad, y sobre todo espíritu de sacrificio y amor por el deporte, además de una infraestructura como la Polla del Fútbol, que la tiene Perú desde hace 4 meses, se puede salir adelante y se debe salir adelan-

EL RECORD DE COLLAO

SEÑOR director:

Esta es la segunda vez que le escribo con el objeto de resolver algunas pequeñas dudas, deseando que todo el personal de ESTADIO haya pasado unas Felices Navidades y que logre en el próximo año 1976 llevar su información a vuestras páginas mejor que nunca.

Las consultas a que me refiero son éstas:

a) Quiero saber si efectivamente 37.423 personas son el récord de público para un partido en Collao. Tengo ciertas dudas con respecto a un match que Deportes Concepción jugó con Huachipato y al cual asistieron 41.000 personas, siendo ése el récord de público en Collao; mi duda es si ese partido fue cuando Deportes Concepción estaba en 1.ª División o en 2.ª. De ser esta última estaría correcta la estadística del N.º 1689 con respecto al récord de asistencia a un partido en Collao en Primera División.

b) Hay un pequeño error en la estadística de la página 45 del ESTADIO 1689, en lo que se refiere al rubro "partidos empatados en la situación de visitantes" en el duelo de Deportes Concepción con Unión Española, puesto que ustedes le consignan 0 empate como visitante al club lila a la fecha, olvidándoseles el de la primera rueda de este año, que finalizó 0 x 0.

c) Quisiera consultarles si fuera posible me hicieran saber de los resultados de partidos jugados por Deportes Concepción y Colo Colo los años 1969 y 1970. Como asimismo los con Unión Española en ese mismo lapso.

Carlos Ruiz Vera
Lientos 559
Concepción

***** El récord de público en el Estadio Regional de Concepción (Collao) es, efectivamente, de 37.423, correspondiente al partido Concepción-Colo Colo en el campeonato de 1972. Su duda es razonable, porque una vez se vendieron efectivamente 41 mil entradas, pero en circunstancias muy particulares: jugaban Huachipato y Colo Colo por el torneo de Primera División (1967), pero el partido se suspendió por mal tiempo y se jugó a la semana siguiente. Las entradas conservaban su validez, pero muchos las perdieron y tuvieron que comprar nuevamente, otros no podían asistir y aun otros se desinteresaron. La suma de los boletos vendidos para esos dos domingos dio esa cantidad de 41 mil a que usted se refiere, pero los realmente asistentes fueron 37.423. Por lo demás, en el estadio penquista esta última es la capacidad máxima.**

En su segunda observación tiene usted razón. Se produjo un error que, a su vez, originó otros. Ahora los rectificamos.

La campaña de Deportes Concepción frente a Unión Española es la siguiente:

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	Rend.
LOCAL	5	0	3	2	7	9	3	30%
VISITA	6	1	1	4	2	8	3	25%
TOTAL:	11	1	4	6	9	17	6	27%

Este cuadro estadístico es el resumen de los siguientes partidos oficiales disputados por ambos cuadros:

1970: 0-3 (Unico partido jugado, actuando Concepción como visitante en la liguilla de definición del título).

1971: Local 1-1. Visita 1-0.

1972: Local 1-2. Visita 0-1.

1973: Local 1-2. Visita 1-2.

1974: Local 2-2. Visita 0-2.

1975: Local 2-2. Visita 0-0.

Tercera consulta: En 1969 Deportes Concepción jugó un solo partido contra Colo Colo (domingo 5 de octubre, en Collao), correspondiente al encuentro interseries del Campeonato Nacional, ganando los albos 2-1. En 1970 se enfrentaron en tres oportunidades. Dos por el Campeonato Nacional (0-0 en Collao, el 6 de septiembre, y 3-1 los albos en el Nacional, el 14 de noviembre) y una por la liguilla de definición del título: sábado 26 de diciembre, Estadio Nacional, ganando Colo Colo 3-2.

Con Unión Española no jugó en 1969.

te dada la tradición que tiene el deporte chileno.

Deseo un venturoso año nuevo para todo ESTADIO y agradezco la atención a esta carta de un hincha del deporte chileno.

Carnet 128.265 - Arica.

Esperamos que la Polla del Fútbol nos permita a nosotros también alcanzar éxitos como los de nuestros amigos peruanos.

UN MILLON DE AMIGOS

SEÑOR Director:

En la edición 1.690, del 30/12/75, en la sección "Díganos", aparece un artículo firmado por un vecino de Valparaíso, con el título de "Wanderino indignado".

Bien, he tenido la oportunidad de leer lo que ningún socio o simpatizante debe hacer, o sea, censurar una gestión, censurar un esfuerzo, censurar un trabajo. Los dirigentes son personas que prestan un servicio a la comunidad, y por lo tanto se merecen un respeto y un reconocimiento que estimulan al hombre, y nunca una crítica, más si se trata de una crítica sucia. Eso, eso no eleva a una institución de la importancia que tiene el "Santiago Wanderers"; es más, le daña, y también daña las inquietudes de la comunidad, y los desvelos de esas personas que son conocidas por todos, como lo comprueban los medios de comunicación de Valparaíso.

Señor director, soy viñamarino, simpatizante de Everton, y soy contrario a la nota enviada por M. G. S., del Cerro Placeres, y lo que le recomiendo es que se lea la página 17 de la edición 1.690. Porque nosotros queremos tener un millón de amigos, y nuestro deber es apoyar la gestión visionaria de Antonio Martínez, como en otros tiempos este fervor deportivo lo tuvo el Doctor Marín, en el ascenso a don Aldo Caimi, y ésta es la oportunidad de señalar a la figura dirigente de don Carlos Ramírez, por su trabajo por los jóvenes como Benzi, Sorace, Ortiz, Díaz y Jaime Marambio

Y lo más notable, y lo que nos mueve a orgullo, es la comprensión y el desprendimiento de don Alfonso Verchae, en la entrega de su toga presidencial por el buen futuro de nuestra institución, que es Everton de Viña del Mar, por nuestra ciudad, y por el fútbol nacional. Hermoso gesto.

Con este espíritu que anima a todos, trataremos de hacer bien las cosas, y en mi calidad de simpatizante trataré de conseguir 10 simpatizantes más, y a su vez el trabajo de estos 10 será el de conseguir 10 más cada uno, porque... queremos tener un millón de amigos, ya.

Atentamente lo saluda,
Eduardo Núñez Olivares,
Caleta Abarca, Viña del Mar.

¿Y MARTINEZ?

SEÑOR Director:

Mi inquietud es la siguiente: quisiera que se le hiciera una entrevista a un jugador de gran calidad y pulida

GUILLERMO MARTINEZ
Viñamarino olvidado

técnica, me refiero a Guillermo Martínez Fernández, excelente mediocampista de Everton de Viña del Mar. Jugador netamente identificado con los colores Oro y Cielo, por sus largos años de permanencia en la entidad viñamarina. Desde que leo "ESTADIO", no lo he visto figurar en sus páginas con una entrevista, cosa que merece por la campaña personal que ha realizado este jugador, muy querido por los evertonianos, por su sencillez, por su proverbial calidad para ejecutar los lanzamientos libres (goles a Santiago Morning y Huachipato, en la Segunda Rueda) y notable manejo del balón, además de otras cualidades.

Estoy seguro que con estos antecedentes que le doy, se puede cumplir mi petición.

Atentamente,
David Sierralta Ahumada,
C. I. 581.138 de Valparaíso.

****La verdad es que sólo "nos faltó campeonato" para esa entrevista, pero se reparará la omisión.**

EVERTON

SEÑOR Director:

Todos los martes espero con ansiedad que salga un jugador de Everton en la portada o una entrevista en Radiografía y ese jugador puede ser "Charola" González o Berrío. Pero nada. En portada, solamente jugadores de Colo Colo, Unión, Green Cross y Concepción. Como si fueran los únicos equipos del fútbol chileno.

El Estadio N.º 1654 Leonel Herrera; N.º 1665 Alfonso Lara; 1675 Juan Carlos Orellana y 1691 Rafael González.

No niego la levantada de Colo Colo en la 2.ª Rueda, pero es como mucho.

AÑO XXXV - NUMERO 1.693.
20 de enero de 1976.
DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Renato González, Carlos Guerrero, Eduardo Bruna, Julio Martínez.
COLABORADORES:
Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Juan Aguad,
Edmundo Gómez,
Sergio Jerez,
Fco. Herreros,
Juan Carlos Douzet.
CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.
DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Miguel Rubio,
Oscar Lagos, Pedro González,
René Chávez Ch.,
Leopoldo Canales.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y
REPRESENTANTE LEGAL:
Juan Naveillan Fernández.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: $ 5.
Recargo aéreo: $ 0,20.

El señor Manuel Guerrero, del Cerro Placeres, en el Estadio 1690 dice: que Wanderers sería vendido al igual que Everton. Sólo la envidia lo hace hablar, que se acuerde que los jugadores de Wanderers tuvieron que presentarse al Tribunal del Trabajo para que pudieran pagarles.

Sobre el partido de Everton-Huachipato no publicaron nada. No me van a decir que por falta de tiempo, ya que el partido se jugó el día viernes a las 7 de la tarde, y a todos los partidos de Televisión, ustedes le dan información. Pero a este espectáculo en Viña, con casi tres mil personas, nada. ¿Es centralismo o no?

En el ESTADIO 1690, en "Aquí Jumar", hay una nota muy cierta: Mario Soto, el mejor jugador 1975 por su campaña.

Sin más se despide un socio e hincha de Everton.

Hernán Bravo O.
Calle 9, N.º 2546,
Santa Inés, Viña del Mar.

****1) Si el centralismo llega a Concepción y Temuco..., 2) Everton-Huachipato no fue falta de tiempo, sino falta de trascendencia del partido respecto a otros de la misma fecha.**

Víctor Estay superó un largo período de frustraciones y de angustias y terminó siendo el jugador que él sabía que era y que Concepción necesitaba.

LA NOCHE QUEDO AT

APARECIA y desaparecía. Jugaba un rato y lo cambiaban. O entraba cuando ya no quedaba tiempo para decidir nada. Además estaba eso de la marca. No, no, no de que a él lo marcaran, que con ese problema tiene que contar un centrodelantero. Era que lo mandaban a corretear gente, a cerrar caminos, a cortar salidas. Y en esa cuerda no andaba, definitivamente. No entendía que a un atacante neto, por posición, temperamento, aptitudes se le hicieran malgastar fuerzas y perder oportunidades en una función destructiva.

Y entonces vino eso del público. Las pullas hirientes, los comentarios despectivos, los sobrenombres ridículos. Víctor Manuel Estay Vásquez llegó a renegar del día que dejó la apacibilidad de Quillota, pensando en lo que podía significar para la sólida edificación de su futuro el Club de Deportes Concepción. Hasta le pareció una bendición la semioscuridad del Ascenso, opulencia, la pobreza de San Luis, y blanda la dureza de esas batallas sordas "de los potreros". ¿Por qué, si no lo conocía, Fernando Riera, lo recomendaría al club penquista?... ¡Malhaya la hora!...

En esta mañana de enero de 1976 Víctor Estay recuerda, como quien recuerda una pesadilla aquellos días de dudas, de postergaciones, de gritos enconados salidos de la galería, de confusión y desánimo.

—Sí, si alguien ha estado a punto de hundirse moral y futbolísticamente, ese fui yo —nos dice en la quietud y el silencio de la sala de Consejo de la sede del "Conce"...

Y recomienza la historia que arranca del Colegio Diego Echeverría, de Quillota, donde tuvo sus primeros contactos con el fútbol.

—El dirigente Eduardo Silva me llevó al San Luis y jugaba además por el seleccionado de la Asociación quillotana. Jugando contra La Ligua, por las eliminatorias del Nacional de Arica, se armó un lío tremendo, en el que yo no tuve más participación que la de apartar gente para que no siguiera peleando, pero a un guardalíneas se le ocurrió que yo también había pegado. Y fui uno de los castigados por dos años... Eso ocurría en noviembre de 1969. A pesar de la suspensión, San Luis me hizo contrato...

Sólo en cinco partidos alcanzó a vestir la camiseta amarilla, una vez cumplida la sanción, pero dejó un buen recuerdo: 7 goles.

—Nunca supe por qué don Fernando Riera me recomendó a Concepción, a lo mejor me vio jugando y yo no lo supe; el caso es que convenía el traspaso y no lo pensé dos veces. No se me pasaba por la mente que pudiera fracasar. Tenía 20 años, un desarrollo físico apropiado (1,75 m. de estatura y 70 kilos de peso). Me entendía bien con la pelota, sin ser un exquisito

ERAN LOS DIAS de dudas y desánimo, 1973. En La Portada de La Serena, enfrenta a César Valdivia. Araneda a sus espaldas.

JAIME FILLOL

La gran figura del deporte chileno en 1975

COLECCION
estadio
N.° 134 (20—1—1976)

RAS

EN LA SEDE del club, rodeado de socios del Concepción, que se pelean por entrar en la foto. Ya no hay pullas ni sobrenombres.

creo que tengo buena técnica y hacía goles. ¿Por qué no me iba a ir bien en cualquier equipo de Primera División?

"Pero empezó aquello de las instrucciones extrañas, de las entradas y salidas, de ser cambiado cuando estaba entrando en calor o de ser incluido cuando no alcanzaba a decidir nada, cuando estaba frío, malhumorado y con la moral por los suelos. Así viví dos años realmente angustiado; yo soy sensible por temperamento, un poco aprensivo, les doy demasiada importancia a las cosas, a las buenas y a las malas. Encontré mucha gente que me ayudó, es cierto, y sólo por eso pude salir adelante. La pesadilla terminó con la llegada de Néstor Isella; él me entendió, me dio la ubicación adecuada y me confirmó en el equipo. En 1974 se terminó la hostilidad del público, los chistecitos a costa mía —que me despertaban alterado en medio del sueño—, los sobrenombres hirientes y todas esas cosas.

Víctor Estay fue entonces el jugador que él sabía que era y que Concepción necesitaba.

—Modestia aparte, desde niño tuve la íntima convicción de que yo era "bueno para la pelota", y tuve también mis propias ideas de cómo tenía que aprovechar mis condiciones. El centrodelantero ya tiene bastante con preocuparse de eludir la marcación del rival como para andar marcando; jugando sin esa obligación puedo hacer jugar a los demás, y que los demás me hagan jugar a mí. No, el gol no fue nunca una obsesión, muchas veces quedé más satisfecho de un partido en que no la metí adentro que de otros en que acerté. Ahí está el caso del empate a 2 con Unión Española aquí en casa. Los goles los hicieron Distéfano y Briones, pero a mí me quedó la sensación de haber hecho mi mejor partido del año, desde luego, muy superior a ese que le ganamos a Palestino por 2 a 1, con dos goles míos...

Estay se advierte un muchacho tranquilo, profundo, bien educado. Sus convicciones parecen muy firmes. Pasados aquellos días de angustia que lo hicieron dudar de sí mismo, trasunta una serena confianza en sí y una íntima alegría de vivir. —No, ahora no tengo problemas —nos dice—, volvieron las ilusiones y las ambiciones; acabo de renovar contrato, mi señora (Claudia Leontina) espera el segundo hijo —a propósito, es otra de las cosas que me dio Concepción; la conocí en el estadio...—. Víctor Fernando (el hijo mayor, que tendrá pronto 2 años) me llena la vida. Hemos hecho un buen campeonato. Aspiro todavía a más, quiero ser campeón con la camiseta lila y ponerme la otra, la roja de la Selección chilena. Tengo fe en que todo será posible...

Volvemos a Víctor Estay, centrodelantero.

—Creo que es un buen jugador —se autoenjuicia con facilidad para superar a las defensas por arriba—. De los 10 goles que hice, 6 fueron de cabezazos, con zancada larga para ganar en velocidad y con dominio para ganar en el mano a mano. Este año me entendí muy bien con Cavalleri, Fernando es de los que juegan la pelota de manera que sea fácil para el delantero de punta, un poco como lo hacía "chamaco" Valdés en Colo Colo; y en el fútbol de hoy, de defensas tan cerradas, ésa es la manera de jugar. Si "Pelusa" Pizarro fue scorer del campeonato fue porque tenía dos hombres que le servían la pelota así, a espaldas de los zagueros, al hueco, como son Quiroz y Cubillas.

HABLAMOS de la campaña de Concepción, que terminó con el subtítulo.

—No me amarga no haber sido campeones, pero creo que pudimos serlo. Llegamos a jugar realmente muy bien. Por ritmo, por fuerza, por emoción, por oportunidades de los dos, ese partido con Unión Española, aquí en el Regional (el del 2 a 2) debe haber sido de los mejores de todo el año en nuestro estadio. Los mejores 20 minutos del campeonato los jugamos contra Universidad de Chile, aquí también. Ganamos 3 a 0, y el equipo entero anduvo como una máquina. Me gustó muchísimo aquel otro con Huachipato, que empatamos a 1, con ese gol que se discutió mucho, porque Mendy aseguró que yo le había hecho foul. Y no lo toqué, vino el centro de "Lito" Rodríguez, Mendy la vio fácil, pero yo me le anticipé en el salto, llegué más arriba que él y cabecee. También dimos una linda exhibición de fútbol la tarde que goleamos a Magallanes (5-0), y cuando hi-

VICTOR M. ESTAY VASQUEZ

—Va a cumplir 25 años; nació el 24 de febrero de 1951.

—El segundo de 7 hermanos. Casado, 1 hijo de año y nueve meses, y otro por llegar.

—Estudió en el Colegio Diego Echeverría, de Quillota.

—Alcanzó a jugar 5 partidos por San Luis (1971), y fue transferido a Concepción.

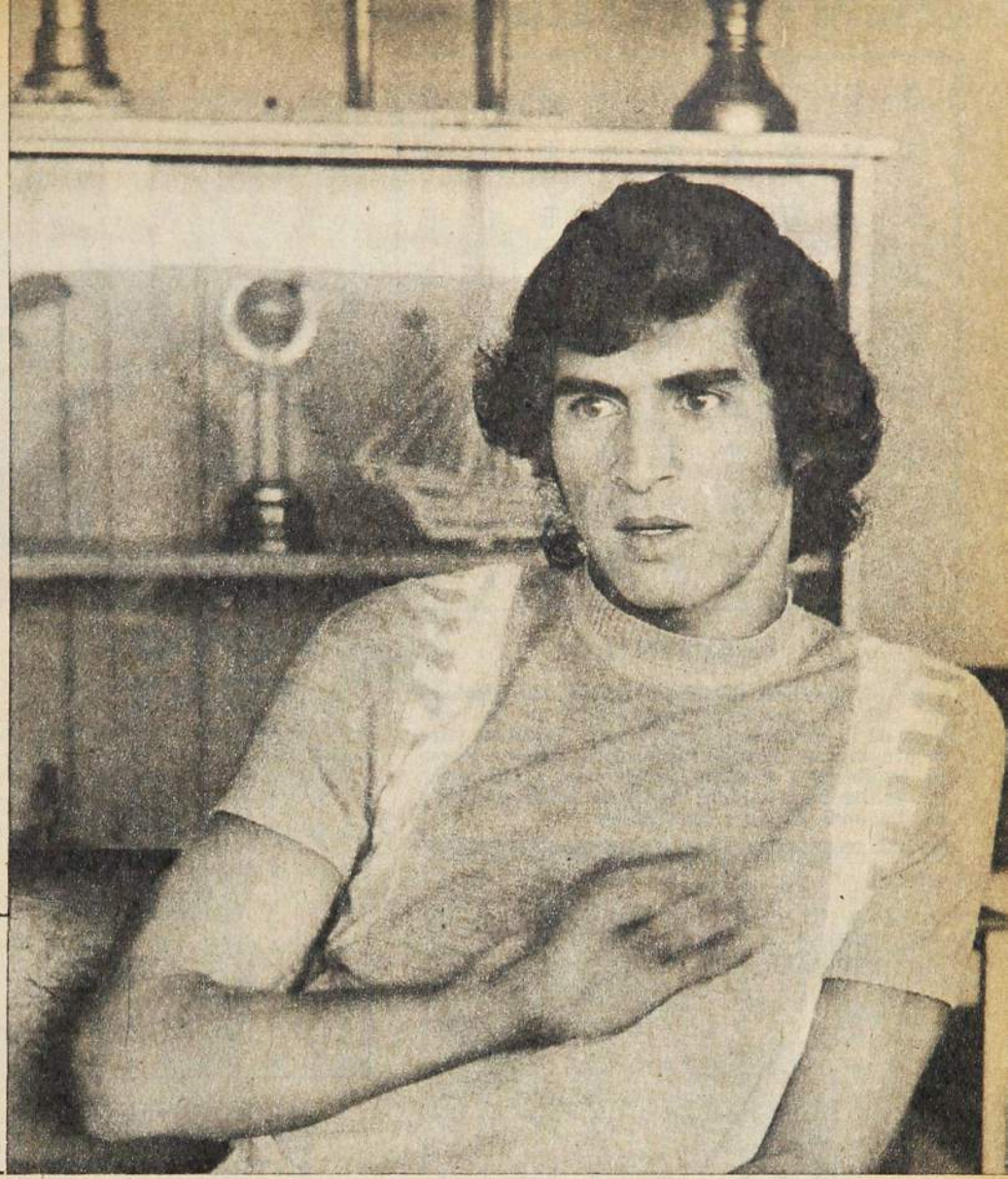
—Centrodelantero.

—Producción: 10 goles (que pudieron ser 11, pero el último no lo convirtió, porque el zaguero Lobos, de Naval, desvió su disparo).

—Su mejor gol: el que le hizo a Bratti, en Temuco, y con el que su equipo ganó el partido: "Entró Cavalleri por la izquierda, tiró el centro al segundo palo, amortigüé la pelota con el pecho, y cuando el arquero salía, se la levanté..."

—Para el futuro, cuando el fútbol se termine, tiene su afición y sus conocimientos de mecánica (se instalará con un garaje).

—Lesiones: sólo un esguince de tobillo, y un golpe más arriba, culpa del lotino Escobar, que le costó un mes de cama.



EN EL AÑO del despegue: 1974. Jugando en el Nacional contra Unión Española. Supera en el salto a Antonio Arias.

"YA NO TENGO PROBLEMAS, estoy definitivamente ambientado, tengo una familia, creo que estoy jugando bien, y el equipo hizo una linda campaña..."

cimos lo mismo con Naval (5-0 también). En Santiago, lo mejor lo hicimos en Pedreros, cuando ganamos 5 a 3 a Colo Colo. Hacía mucho tiempo que no goleaban a Colo Colo... ¿Ve? Por eso es que le digo que nosotros también pudimos ser campeones; nuestra ubicación final no es cosa de suerte, sino de campaña...

¿Y por qué Concepción no llegó al título...?

—Primero, porque estaba Unión Española, que sin duda alguna tiene el mejor plantel; después porque nos faltó experiencia en los momentos decisivos. Se ha dicho que nosotros perdimos el campeonato en Santa Laura, cuando contra todos los cálculos nos ganó Santiago Morning. Yo creo que la cosa se decidió aquí, cuando perdimos con Colo Colo. Hasta entonces todos creíamos en el título —la verdad es que creíamos hasta el final, pero ya con menos convicción—, y nos afectó esa derrota. ¡Es que fue tremendamente injusta! Ellos llegaron dos veces al arco nuestro, y nos hicieron un gol, nosotros los tuvimos a pelotazos todo el partido y no nos salió ninguno. Vinieron a jugarnos de chico a grande; se metieron en el área y no habrían salido de ahí ni con orden judicial... Yo nunca había visto a Colo Colo tan arratonado. Pero consiguieron lo que querían. Sí, esa tarde nos despedimos del título; la verdad es que la derrota nos hizo un efecto desmoralizador que resultó decisiva. Lo que le decía, falta de experiencia, nada más, para sobreponerse. Lo de Santiago Morning fue otra cosa, pero tal vez relacionada también con la experiencia ante un momento clave. En Santa Laura hicimos el peor partido del año, y creo que de muchos años. ¿Sabe usted que perdimos el invicto en Santiago con esa derrota? Hasta ese día sólo habíamos dejado un punto en la capital, el del empate a cero con Unión Española, en la primera rueda. ¡Qué se va a hacerle! Para otra vez será...

Hay conformidad en el atlético delantero penquista. Un leve dejo de tristeza que atenúa el convencimiento de que el título quedó en buenas manos, que ellos fueron dignos escoltas, y que estuvieron "ahí no más" perdiendo sólo con rivales que se superaron. Pero como si pensara en voz alta, nos dice:

—A Concepción le hace falta ganar un campeonato... Yo sé que con un título el club podrá hacer cosas muy grandes. No va a pasar lo de otros equipos provincianos, que fueron campeones y todo terminó en algunos festejos...

Ya sobre el final de la charla, salen nombres al tapete. Para Víctor Estay no cabe duda alguna de que Mario Osbén fue el mejor arquero del año "Yéndose a Santiago, va a ser fijo para la Selección", asegura convencido. Mario Soto y Hugo Berly, fue la pareja de defensas centrales, ante la que encontró más dificultades. "Uno por velocidad, y el otro por colocación y cancha, me resultaron siempre los más difíciles. Puede ser que el chico Machuca esté más en los ojos y en los oídos del público, pero para mi gusto, el mejor lateral derecho fue Gabriel Rodríguez. En medio campo, los que saben explotar a los delanteros netos, como Waldo Quiroz y Fernando Cavalleri. En mi puesto, Víctor Pizarro, por el pique, la picardía y lo bien que le da a la pelota aun en condiciones difíciles".

Y dejamos a este Víctor Estay, que mira confiado el porvenir, que enjuicia correcta y certeramente que está disfrutando de haber ganado una batalla sorda consigo mismo, con un mal ambiente que se le hizo, con el trasplante desde la cálida Quillota del Valle Central a la lluviosa Concepción del Sur. (ANTONINO VERA. Fotos de Oscar Lagos y Archivo)

ENTRETIEMPO

G	O	N	Z	A	D	E	Z	L
L	H	Q	A	L	O	P	A	A
O	I	U	L	T	L	R	O	R
R	D	I	D	I	O	L	S	R
R	A	R	Q	M	R	L	B	A
A	R	O	Z	O	R	I	U	Q
Z	G	A	T	I	C	A	N	V
I	O	S	B	E	N	B	E	I
P	N	E	I	R	A	T	A	R

LABERINTO

En el laberinto de letras figuran los nombres de CINCO jugadores contratados o en carpeta de contrataciones por Unión Española para la próxima temporada futbolística. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

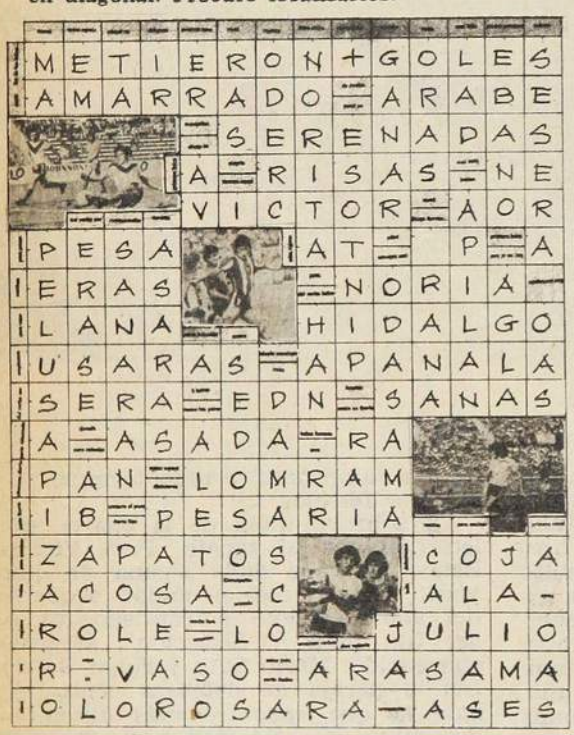


FOTO-TEST

A	C	A	M	E	R	A	O	S
T	R	I	O	N	O	N	Z	A
L	I	T	R	O	G	E	A	V
E	S	A	R	C	L	A	N	E
M	O	R	A	A	A	L	I	U
O	S	A	Z	O	D	I	A	C
A	T	N	I	P	I	N	T	A
T	O	R	P	C	H	I	T	O
G	O	N	Z	A	G	A	N	I

SABADO 10 de enero de 1976. En el Estadio Nacional, disputando su último partido del torneo, Unión Española golea y se asegura —justo en la meta— el título de Campeón del torneo de 1975. Juan Machuca, el capitán, inicia la vuelta olímpica con el trofeo en el que se materializa la conquista de la cuarta estrella para los colores de Santa Laura.

1.— Su primer título lo consiguió Unión Española el año:
a) 1942
b) 1943
c) 1944

2.— El entrenador del primer cuadro campeón fue:
a) Francisco Platko
b) Jorge Orth
c) Atanasio Pardo

3.— El segundo título (1951) lo ganó Unión Española en partido de definición con:
a) Everton
b) Colo Colo
c) Audax Italiano

4.— El entrenador del segundo equipo campeón fue:
a) Isidro Lángara.
b) Antonio Demare
c) Donato Hernández

5.— El tercer título (1973) lo ganó Unión Española con:
a) 48 puntos
b) 53 puntos
c) 57 puntos

6.— Goleador del equipo y del campeonato 1973 fue:
a) Honorino Landa
b) Osvaldo González
c) Guillermo Yávar

7.— Unión Española ha faltado a un solo torneo desde 1933. Fue el del año:
a) 1937
b) 1939
c) 1941

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) 4-1
2) Gonçalvez
3) Joya
4) Rocha
5) Santos
6) Boca Juniors
7) Perú

cachupín

sportgrama

media tapa | dirigirse | encaminarse | parte Audax | nudo sin vocales | mucho pasto | limpian | parte Naval | aquí | lámparas | pronombre | estabas | mucho sol | enfrentaremos

los de las fotos...

enojadas

camas

masa sin vocales

venzar en el mar

nota musical

emplea

auto gringo

poemas

pinche de la mosca

sujetarme

lado

dimensión

media lira

.. Sandoval

monja

altares

se recuperará

aquellas

cortar

esposa del loro

flor heráldica

casi anemia

rotura

Persia

toro sin vocales

adoran

ser

nota musica

primera letra

para sazonar

perfumada

poeta griego

... Tal

parte Ovalle

cuarta vocal

sapo sin vocales

periodo

asesinará

chicos

signo

prestigio

pendiente

campeón

letra bebestible

sodio

de este modo

ponga almenas

uno en el dado

poca agua

para volar

corta la luz

primera vocal

todo gringo

de

deseo

empleas

extremos del alfabeto

increpa

cero

gasta

oficial turco

me dirigiré

de + ele

nitrógeno

escuchar

parte Calera

cultiva

era

para lavar

afirmación

dios egipcio

escuché

arreglaré

Palestino

l repetida

tercera vocal

limpiala

sujetará

LOS MOMENTOS CLA

"SOLO la gente cercana a Unión sabe cuánto nos costó este título de campeones". Palabras de Luis Santibáñez en medio de la euforia desbordante del vestuario rojo, luego del triunfo de 7-1 sobre Santiago Morning. Palabras que no se contraponían a la alegría lógica de una victoria cómoda, porque con ellas el entrenador del cuadro de Santa Laura no estaba haciendo otra cosa que otorgar su justo valor a una campaña sacrificada, extenuante y agotadora. Cincuenta y siete partidos disputó Unión Española entre el 26 de febrero de 1975 (debut por la Copa Libertadores frente a Huachipato, en Las Higueras) y el 10 de enero de 1976 (día del partido final contra Santiago Morning). Cincuenta y siete compromisos que, repartidos a través de diez meses y medio, dan como promedio un partido cada cinco días, ritmo al cual al parecer nunca han terminado de acostumbrarse los jugadores chilenos y que, sin embargo, imprime el equipo rojo.

Porque no sólo se trató del Campeonato Oficial, de la Copa Libertadores y de la Copa Chile (que con esos tres torneos ya sería suficiente), sino que además Unión Española se dio un tiempo para participar en un pentagonal internacional en Cochabamba, teniendo a The Strongest, Wilstermann,

UNDECIMA FECHA, aunque los compromisos de la Copa Libertadores hayan hecho que a estas alturas del torneo Unión Española tenga recién seis partidos jugados. Pero ya se perdió la final en definición extra con Independiente, en Asunción, y sólo queda preocuparse del Torneo Oficial. Everton es quien paga las consecuencias. 4-2 en tarde de sábado en Santa Laura. Spedaletti vuelve al centro, Machuca festeja, se lamentan Werlinger y el lateral Zúñiga. Hay que recuperar el tiempo perdido para partir a la caza de los punteros. Arriba va Concepción, con 18 puntos. Con este triunfo, Unión Española queda en sexto lugar y 13 puntos en el cómputo.

AHORA SI, CASI no quedan partidos pendientes. Sólo uno: contra Santiago Morning. Invicta, con 30 puntos, Unión Española viaja a Valparaíso para enfrentar a Wanderers en el siempre difícil Playa Ancha. No hay goles hasta el minuto 90, cuando Osorio desborda a Machuca, mete el centro y Javier Santibáñez le gana el cabezazo a Berly. Wanderers gana por la cuenta mínima. No quedan invictos en el fútbol chileno. La punta de la tabla la comparten Concepción y Green Cross, con 31 puntos. De haber ganado, el equipo rojo quedaba puntero.

VES DEL CAMPEON

Independiente y San Lorenzo como rivales, y, como si aún eso fuera poco, su equipo fue la base de la selección chilena que disputó contra Perú y Bolivia su derecho a pasar a las finales del Campeonato Sudamericano.

Por eso tenía razón Luis Santibáñez al calificar a 1975 como un año lleno de emociones, pero al mismo tiempo exigente y duro. Cincuenta y siete partidos repartidos entre Antofagasta y Temuco, entre Quito y Buenos Aires, entre Lima y Asunción. Cincuenta y siete compromisos y en la mayoría vencedor, aunque como derrotado siempre se despidiera cabeza levantada y brazos arriba, entregando una sensación de equipo que sabe caer con dignidad.

Así, derrochando ese esfuerzo, alcanzó Unión Española su cuarta estrella. Comenzó a escribir la historia de su título una gris tarde de abril en Santa Laura, empatando sin goles con Deportes Concepción, y la última frase del libro la constituyó la goleada de 7 a 1 frente a Santiago Morning. Y en medio de esa empresa febril fueron quedando grabados momentos que en la hora del recuento y del balance alcanzan la categoría de instantes claves. Como los que a continuación ofrecemos.

NUEVO RETROCESO en el cumplimiento de los compromisos oficiales. Unión Española necesita los dólares que Wilstermann ofrece en Cochabamba y parte. Otra vez Independiente, San Lorenzo, The Strongest y el cuadro local son los rivales. Al regreso a Chile esperan tres partidos consecutivos en el Sur. Se gana 3-2 a Lota Schwager, salva el invicto Hoffman al empatar sobre la hora frente a Concepción en Collao, y otro punto es este empate a cero con Green Cross, que con sus 29 puntos ha ocupado el primer lugar en la tabla. Santibáñez dice estar satisfecho. Siguiendo con la mentalidad "copera" iba a buscar tres puntos y regresa con cuatro.

UNION ESPAÑOLA SE PONE AL DIA. Miércoles 15 de octubre. En el preliminar Universidad Católica le ganó 5-1 a Malleco asegurando su retorno a Primera. El cuadro de Santa Laura presenta una novedad: debuta el argentino Luis María Carregado. Su ingreso al equipo no puede ser más auspicioso. Unión gana 2-0 con goles de su nueva conquista, el ex boquense que llega para llenar los vacíos que dejaron Las Heras y Ahumada con su partida al fútbol mexicano. Aquí está el primer gol. Carregado ya lo grita. Trucchia nada puede hacer ante la justeza del disparo.

¡PUNTEROS! Goleada de 5-0 a Aviación en Santa Laura. Este es el tercero. Lo consigue Carregado luego de precisa combinación con Leonardo Véliz. Unión Española acumula 34 puntos. Green Cross se ha ido quedando y Concepción sólo alcanza a empatar a uno con Huachipato.

PARTIDO EMOTIVO, CONTRASTE inesperado. Unión recibe a la "U" en Santa Laura, un cuadro irregular y a los tumbos. Es el duelo de la mística contra el oficio y al final se impone la garra del cuadro universitario. Socías es el verdugo. Sobre la hora establece un 3-2 que amenaza con cambiar la historia. Concepción le gana a Green Cross y también es puntero. Soto sólo mira, Enoch no puede hacer nada ante la violencia del remate.

DE NUEVO ARRIBA. Noche de viernes, partido televisado. Magallanes necesita el punto y sale a aglomerar gente en su área. Fernando Pérez anota para Magallanes y sólo faltando siete minutos pone la igualdad Inostroza. No. No es un punto perdido. Al día siguiente Concepción perderá en La Serena y con ello permitirá a Unión quequedar sola en punta. Los rojos quedan con 40 puntos, los lilas con 39. Inostroza, Trujillo y Ubeda lo celebran. Magallanes lo lamenta.

UN CUERPO MAS de ventaja. Concepción pierde otro punto al empatar a 2 con Everton en Collao. Unión Española aprovecha el traspié de su escolta y golea a La Serena en Santa Laura. Un 4-1 que no deja dudas. Y ahí está Luis Miranda —el goleador de los rojos— abriendo la cuenta.

NO. HABRA QUE SEGUIR luchando codo a codo con Concepción si se quiere obtener el campeonato. Palestino hace uno de sus mejores partidos del año y derrota a Unión por 4-1. Es el descuento rojo y Spedaletti va a buscar el balón. Araya reclama mano de Palacios. Concepción golea a Naval en El Morro por 5 a 0. La tabla tiene dos punteros. ¿Quién saldrá primero de los 44 puntos?

AHORA SI, LA PUNTA en forma definitiva. Faltan tres fechas para el término. Unión Española recibe a O'Higgins en Santa Laura y no deja dudas de su superioridad con un concluyente 5-2. Allá en Concepción, mientras, Colo Colo, que necesita imperiosamente los puntos para aspirar a la Liguilla, se agrupa atrás, sorprende con el contragolpe y el gol de Luis Araneda le sirve para ganar el partido. Y resulta extraño escuchar en Santa Laura y con acento español el grito de Colo Colo.

ESE MISMO COLO COLO que a la semana siguiente obliga a seguir esperando. La misma disposición, idéntico esquema. Cerrar el área y esperar el gol que permita jugar de contragolpe. De nuevo Luis Araneda y de nuevo Unión Española es derrotada. Afortunadamente para el equipo rojo, Santiago Morning a su vez derrota a Concepción por 2-0 en Santa Laura, pero queda el resquemor de no haber podido ganar al cacique durante el año, de no haber podido vulnerar su valla. 0-0 en la primera rueda, 0-1 en la segunda. Sí, los mismos resultados conseguidos frente a Wanderers.

AL FIN la Copa; el final de un camino largo y extenuante. Gran ritmo, gran fútbol y un 7-1 irrefutable para titularse campeón frente a Santiago Morning. Machuca, el capitán, alza el trofeo que consagra como el mejor de 1975 al equipo de Santa Laura. Unión Española se estruja en un solo abrazo en la cancha, en las tribunas, en los vestuarios.

HOY REVISTA CONTIGO

- ARGUMENTO COMPLETO DE "EL PADRINO II"
  La película que ha causado impacto en el mundo, y que aún no ha sido estrenada en Chile, entregada por CONTIGO, en forma exclusiva, en fotonovela.

- CONOZCA EL SIGNIFICADO DE LOS SUEÑOS
  Astrólogos y psicoanalistas opinan sobre el significado del sueño que usted tuvo anoche.

- ENTREVISTA A LA SECRETARIA DEL AÑO
  Raquel Giles, una eficiente secretaria y una mujer muy humana.

- JURADO ELIGIO LA "MEJOR HISTORIA VIVIDA"
  Durante 5 meses recibimos las innumerables historias vividas de los lectores. Sepa cuál es la mejor.

- EL ALUCINANTE MUNDO DEL CASINO DE VIÑA DEL MAR
  Las reformas, novedades y secretos de la nueva organización del Casino.

- CONCURSO MUJER "CONTIGO" 1976

CONTIGO MUJER

YO LO VI...

JAIME RAMIREZ

EN LA UNIVERSIDAD de Madrid se había organizado ese año, para septiembre, una especie de campeonato iberoamericano de fútbol estudiantil, y se hacía indispensable armar un team chileno que pudiera competir con decoro con el resto, especialmente contra los peruanos que contaban con muchachos bastante diestros. Hernán Pino, estudiante de medicina, y que —según decía— había jugado en las divisiones inferiores de la "U", comenzó a moverse. Estaban los hermanos Matta, Guillermo y Raúl, que habían jugado en la Católica; estaba Claudio Ramírez, que también jugó en Santiago, y tenía buena técnica. Pero nadie más como para armar un team poderoso. Pino, pues, llamó por teléfono a Jaime Ramírez, que actuaba en Barcelona, y a Constantino Mohor, jugador ese año del Calvo Sotelo de Puertollano.

Nadie creía que Jaime viniera, pero apareció no bien lo llamaron. Y también "Costa" Mohor. Total que los estudiantes chilenos salieron campeones y los tres goles de la final los anotó Jaime Ramírez.

ESTE HECHO al parecer de poca significación retrata a mi amigo Jaime. Su voluntad, su amor al fútbol, su deseo de servir. De decir presente donde se le llamara.

En 1961, Jaime estaba jugando su tercera campaña en las canchas ibéricas. Pero estaba inquieto, quería regresar a Chile y jugar en el Mundial del 62. ¿Llegar a Santiago, enrolarse en un club y demostrar su derecho a formar en la selección de Riera? ¡Vaya tarea! Pero la cumplió: fue puntero derecho y jugó todos los partidos. En ese match, en el que se lesionaron Jorge Toro, Manuel Rodríguez, y Carlos Campos, Jaime fue un fuera de serie. A ratos cumplía la labor de Toro, a ratos la de Manuel Rodríguez. Pocas veces vi a un futbolista nuestro multiplicarse como lo hizo en ese encuentro contra Yugoslavia, cuando Chile ganó el tercer puesto de la Copa del Mundo. Yo les voy a decir que, para mi gusto, Jaime ha sido uno de los futbolistas más completos de nuestros campos. Inquieto, cambiante en la cancha y en la vida, fue siempre una sorpresa, siempre saliendo con lo inesperado. Soñaba con ir a actuar a España, y se hizo de un nombre en el Español de Barcelona. Pero soñaba con regresar a Chile, porque cuando estaba acá, quería irse a la Madre Patria, y cuando estaba allá se desesperaba por volver a su país.

Jugó de puntero izquierdo y eso no tenía importancia. Porque Jaime igual estaba a la izquierda, como a la derecha, como en el centro, como interior o como mediocampista. "En Valencia le vi conseguir un gol maravilloso arrancando leteralmente el balón entre los tacos al aire de la brava defensa valenciana. Fue un gol de los que acreditan y sientan cátedra, de esos que en el pozo del recuerdo del aficionado tardan muchos años en desaparecer de la superficie. Fue un gol, repito, de esos que yo llamo de "cartas credenciales." Esto lo escribía Amat, famoso cronista catalán. Jaime Ramírez jugaba y hacía goles. Era indiscutido.

JAIME APARECIO en el team de honor de la "U" —venía de la cabrería azul— el 27 de abril de 1951. Tenía apenas 17 años de edad y en seguida se hizo notar y se ganó un puesto. Scopelli lo utilizó como un arma nueva en nuestro fútbol. Jaime fue "el wing fantasma" que estaba en todas partes, sorprendiendo como atacante o como defensa. Puntero izquierdo, puntero derecho, era igual. Ya no se recuerda cuántas camisetas vistió este muchacho inquieto que era Jaime: Universidad de Chile (1951-52, 1962, 1966), Colo Colo (1954-57), O'Higgins (1961), Audax Italiano (1963), Huachipato (1967-69), Palestino (1970), Unión San Felipe (1971). Sin contar las españolas: Español (1952-54), Granada (1957-60), Hospitalet (1964-65). Y la de Racing de Argentina.

En 1957 fue como seleccionado nacional al sudamericano de Lima. Y en un team desarticulado e irregular, Jaime Ramírez llegó a ser considerado como el mejor puntero derecho del campeonato. En Montevideo, en el sudamericano de 1956, formó ala con "Cuacuá" Hormazábal y estuvo entre los grandes de un gran equipo, que se dio el lujo de vencer por primera vez al Brasil y fue subcampeón. Ramírez, Hormazábal, Meléndez, Muñoz y Leonel Sánchez formaban la ofensiva. Y en el centro del campo, otro jugador colosal: Cubillos.

Jugando en un team de astros, Jaime supo estar a la altura de los mejores. En un team débil, jugó por dos y por tres. Siempre estaba a la búsqueda de novedades y lo mismo fue cuando, dejando el fútbol activo, trabajó como entrenador. Aquí y allá, persiguiendo lo inalcanzable, con una inquietud permanente de cambio. Ahora está muy bien en Centroamérica, pero a nadie podría extrañar que, triunfando por allá, apareciera de nuevo en Chile, empujado por sus eternas nostalgias. Cuando estaba en Chile soñaba con España. Cuando estaba en España soñaba con Chile.

Y no quiero hablarles de su condición humana, tan rica, tan espontánea, tan desinteresada y amistosa. Jaime Ramírez es de esos amigos que uno nunca olvida.

Si la cuarta estrella roja no significó lág

POR LO MENOS COSTO SUDOR

"¡VACACIONES!" Lo dice y se le ilumina la cara. Ya no recuerda cuándo tomó las últimas. Sólo sabe que estos dos últimos años han sido de un trajín agobiador, de preocupaciones constantes, llenos de emociones. Sin un momento para pensar en otra cosa que no sea el fútbol.

Y el fútbol, para Luis Santibáñez, es algo muy especial. No se trata de un mero deporte ni de una simple competencia. Significa una obligación muy difícil: ganar siempre. Se lo exige Unión Española con su carácter y sus inversiones.

Aún no se relaja. Cumplió eficazmente su tarea y logró lo que se esperaba de él: hacer campeón de nuevo a su equipo. Pero las preocupaciones —a tres días de la vuelta olímpica— continúan: ajustes de plantel (renovaciones y conquistas), actos oficiales (agasajos en todas partes), renovación de su propio contrato. Pero una vez terminado todo esto —y ya arregló su contrato y el jueves terminaban los festejos— podrá irse a su añorada Antofagasta.

...mas ni sangre,

Luis Santibáñez analiza su segundo título con el equipo de Santa Laura y esboza los planes para esta nueva temporada.

Mientras tanto, con todo muy encima, hace recuerdos de lo que fue el año y forja planes para el próximo.

LAS RAZONES DEL TITULO

Alameda abajo. Ahí donde el "Metro" tiene jardines como techo y la Pila del Ganso le hace fintas a las remodelaciones. Una casa que destaca de las demás por su fachada recién pintada. Un living cómodo. Una bebida familiar. El infaltable paquete de cigarrillos.

—¿Hubo algún factor sobresaliente en el título de Unión?

—Todo es importante: la calidad y el esfuerzo de los jugadores, el trabajo de los técnicos, la preocupación de los dirigentes. Pero yo diría que el aspecto fundamental, en este caso, es la estructura institucional del club. Esa estructura que permitía, por ejemplo, que el equipo se concentrara antes de cada partido, fuera cual fuera el rival. Que pagara bien a los jugadores. Que los vitaminizara en caso necesa-

→

rio. Que los premiara, como no hace ningún otro club en Chile, por cada triunfo. Que tuviera atención médica permanente; no el doctor que cura heridas o lesiones, sino un verdadero médico de cabecera; un médico que vivió todo el año con los jugadores. Que cuando otros clubes se quejaban por atraso en los sueldos, éste les pagara a los jugadores el día 26 ó 27: antes que el mes venciera. Que alojara al plantel en los mejores hoteles. Que lo hiciera viajar en las condiciones más cómodas (hasta a Valparaíso nos fuimos con un día de anticipación). Que estuviera atento a solucionar el menor problema que se le presentara al jugador...

"Todo eso vale más de dos puntos de diferencia, como los que logramos nosotros con respecto a Deportes Concepción. Eso estimula en tal grado al jugador, que lo hace resistir cualquier esfuerzo.

—¿Cuánto esfuerzo significó 1975?

—Mucho más del que nadie se imaginaba. Desde enero de 1975 hasta enero de 1976 Unión Española jugó 69 partidos. Y eso que no cuento los de la selección, en la que estaban nueve jugadores nuestros. Saque la cuenta: 8 de la cola del torneo de 1974, 4 de la Liguilla, 13 de la Copa Libertadores, 6 de la Copa Chile, 4 en Cochabamba y los 34 de la competencia. Y 69 partidos jugados a muerte. Porque esos ocho de comienzos de año significaban la posibilidad de actuar en la Liguilla... Porque usted se acuerda cómo fueron ésos de la Liguilla misma, cuando tuvimos que ganarle dos veces a Colo Colo, cuando Palestino nos empató sobre la hora y cuando Wanderers nos faltó el respeto... Porque esos trece de la Copa no se los doy a nadie: Bolivia, Ecuador, la obligación de no perder en Lima, las tres finales con Independiente... Porque la Copa Chile significó guerra de comienzo a fin; no por nosotros, que no teníamos mucho interés en ganarla, sino porque a los rivales sí que les interesaba llegar lo más arriba posible... Porque en Cochabamba había que defender la imagen dejada en la Copa y porque existía la posibilidad de desquitarnos con Independiente... Porque cada partido del torneo fue un clásico para nosotros; nos pasó lo que le ocurre siempre a Colo Colo: todos se superaron jugando en contra nuestra...

—¿Y cómo lo resistieron?

—En Unión se trabaja en equipo. Todo lo que se hace en la parte futbolística obedece a un plan elaborado por Gustavo Ortlieb (el preparador físico), Alvaro Reyes (el médico) y yo. Y los tres estábamos convencidos de que el derrumbe de los equipos chilenos luego de un esfuerzo obedece más a causas síquicas que físicas. La prédica constante en Unión fue que el jugador sano, bien alimentado y bien vitaminizado no tiene por qué bajar su rendimiento. Y junto con demostrar que era así —somos los primeros que salimos campeones luego de una gran campaña en la Copa Libertadores—, dejamos al descubierto cuál es la causa de ese mal: la flojera ancestral de los chilenos. Sacamos una tarea y nos echamos a descansar, en vez de iniciar de inmediato la próxima. Y el contagio parte de arriba. Del técnico y de los dirigentes. Y el jugador se convence de que ya no tiene fuerzas para más. En Unión seguimos trabajando, y ahí está el resultado.

—Es decir, se juntó prédica con acción.

—Por supuesto. El "cateteo" fue para preparar el ánimo. Después vino la preparación racional. Y ahí está el mérito de Gustavo. En Chile hay preparadores físicos que se lucen. Va gente a las prácticas y se queda con la boca abierta mirando cómo hacen trabajar a los jugadores. "¡Qué bonito!", dicen. "¡Puchas que debe ser buen preparador!" Gustavo no se luce: se limita exclusivamente a lo que los jugadores necesitan en su momento determinado.

—¿Temió perder el campeonato en algún momento?

—Concepción logró asustarme. Se veía un equipo entero, lleno de bríos, muy ilusionado. Pero, más que eso, estaba actuando con la suerte de los predestinados. Lo vi contra O'Higgins, en Rancagua, donde empató a última hora un encuentro que tenía perdido. Ahí me dio susto.

—¿Y cuándo se dio cuenta de que era campeón?

—Con el gol de Arias a Santiago Morning. Eso los obligaba a abrirse. Y era eso lo que esperábamos nosotros.

CON MIRANDA en la celebración. La labor del cuerpo técnico fue decisiva en el alza del puntero, a la larga el más efectivo de los rojos.

CUATRO COPAS

1971, CON UNION SAN FELIPE: "A ese equipo no se le podía exigir más de lo que logró. No tenía roce. No es disculpa, pero yo me hice cargo en la segunda etapa: cuando había que salir. Y no nos fue tan mal: empatamos a cero con Universitario, y Alianza nos ganó 1x0 con un penal. Mal que mal, ésa es la producción normal de los equipos chilenos en canchas extranjeras en la historia de la Copa"

1973, CON UNION ESPAÑOLA: "Debuté con el 0x5 ante Colo Colo. Pareció debut y despedida, pero después algo hicimos. Les sacamos tres puntos a los ecuatorianos en Santiago y esto fue decisivo para la clasificación de Colo Colo. Mi problema fue que encontré un equipo imbuido por las ideas de Néstor Isella y costó mucho imbuirlo de las mías. A Néstor lo adoraban. Y no les gustó nada que llegara un guatón pesado a hacerlos marcar a presión y todas esas cosas, cuando estaban acostumbrados al juego de toque".

1974, CON UNION ESPAÑOLA: "Hubo que renovar prácticamente el equipo. Mirando a futuro, ese equipo no tenía proyección. Y fue doloroso desprenderse de figuras que le habían dado mucho al club. Además, nos tocó con los argentinos. El único consuelo fue ganarle las dos veces a Colo Colo".

1975, CON UNION ESPAÑOLA: "No nos faltó nada para ganar la Copa. Sólo que nos encontramos con un equipo que las sabía todas. Independiente nos jugó de tres maneras diferentes en cada partido, e incluso varió sus tácticas dentro de un mismo partido. Unión es sin duda el equipo más táctico de Chile, el más dúctil, pero en eso Independiente 'nos vendió pan'".

Y AHORA, LO BUENO

Ya se fumó media cajetilla. Se paró tres veces y se sentó otras tantas. Rechazó un vaso de bebida, después lo pidió y finalmente sólo bebió un sorbo. Movió las manos, hizo chistes, conversó "off the record" (de fútbol, por supuesto).

Contó que ya no tenía cábalas (antes era la de no usar nada nuevo —ni él ni los jugadores— durante un partido). Se confesó devoto de San Martín de Porras desde ese partido con Universitario en Lima ("si le hizo caso a mis ruegos, desatendiendo los de todos los peruanos, quiere decir que me tiene buena"): la imagen está sobre el velador en el dormitorio.

Y vamos a los planes:

—Primero que nada, vacaciones hasta el 1.º de febrero. Después, preparación para la Copa...

—¿No había una gira proyectada?

—Sí, pero se descartó. Los motivos: no calzaban las fechas (teníamos que estar en Asia el 4 de enero, y a esa fecha todavía estábamos jugándonos el título), no era tan tentadora en lo económico (resulta más lucrativo clasificarse en la primera ronda de la Copa), y, por último, era hacer tira al equipo: los jugadores necesitaban, urgentemente, un descanso.

Luis Santibáñez sabe de Copas. Esta es su quinta participación como técnico. Debutó con Unión San Felipe y después tuvo dos de grasa y una de dulce con Unión Española. E intentará aprovechar la experiencia:

—Esta vez vamos a hacer lo que no se ha hecho nunca: prepararnos con tiempo. Va a ser la primera vez que llegaremos en condiciones ideales: con el respaldo de una preparación científico-técnica.

—¿Y no se le revolverá el naipe con tanto refuerzo?

—No creo. Mi idea —no sé qué irá a pasar más adelante— es que la estructura del equipo no varíe mucho. Ya tuvimos un fracaso estruendoso cuando cambiamos todo el equipo hace dos años.

—¿Cómo ve a los uruguayos?

—Con respeto. No hay que olvidar que nunca les hemos ganado cuando hay algo en juego. Partidos amistosos, sí. Pero cuando es en serio, cambia la cosa. De manera que no vengan a decirme que andan mal, que no le ganan a nadie, ni cosas por el estilo. Van a ser tan difíciles como siempre. La ventaja nuestra, como decía, es que vamos a llegar bien preparados. Y si pasamos ese obstáculo, quiere decir que estamos preparados para cualquiera.

—Y si se supone que no se van muchos del plantel, ¿para qué tanto refuerzo?

—No es un capricho ni un dispendio. La experiencia nos enseñó que no podemos manejarnos con menos de 22 jugadores. El año pasado lo afrontamos con 16. Eran 19, pero se fueron Ahumada, Las Heras y Maldonado. Después llegó Carregado, pero hubo que operar a Hoffman. Y Unión, que quiere ser un equipo de nivel internacional, no puede darse ese lujo. Este año se va a cosechar todo lo que se ha sembrado. Si hay un partido en Colombia, se va: se deja acá otro equipo. Si nos llaman de Ecuador, allá vamos. Y así no se postergarán partidos ni habrá que mendigar suspensiones. Unión quiere ser la gran institución del fútbol chileno. Y en eso estamos. **(Julio Salviat.)**

Santibáñez...

LA LIGUILLA: "Le tenía miedo, porque es una verdadera lotería. Ahí no siempre gana el mejor. Creo que el equipo con más posibilidades es Huachipato. Por una sola razón: porque es el más frío. La Liguilla no se gana corriendo, sino con cerebro".

LA COPA CHILE: "Se conversó y llegamos a la conclusión de que era mejor asegurar el campeonato. Por ganarla podíamos perder pan y pedazo. No puedo decir que nos dejó insatisfechos, entonces. Pero sí nos dejó picados. Nos dolió perder en Lota, porque nos dijeron de todo. Y teníamos tantas ganas de hacerles una boleta en la revancha que no pudimos hacerles un gol. Nos mató la vehemencia".

LAS DERROTAS: "La de Wanderers no me la explico. La de la "U" fue una lección. La de Colo Colo la temía. La de Palestino es la que todavía me duele. Siempre se dice que da lo mismo perder 1x0 que 5x0. Y eso hicimos. Arriesgamos con imprudencia y pagamos las consecuencias. Pero habrá revancha con Palestino. ¡Ojalá sea en la Copa!".

EL EQUIPO ESPECTACULO: "Quedamos debiendo lo prometido. Cuando lo anuncié, no creía sinceramente que íbamos a llegar tan alto en la Libertadores. También influyó la sangría de los tres que se fueron a México. En un torneo sin todo eso, tenga la seguridad de que lo habríamos logrado plenamente. Por ahora sólo lo alcanzamos en forma espaciada. De hecho, tuvimos la delantera más goleadora del campeonato".

EL JUGADOR DEL AÑO: "La elección este año era demasiado fácil. Mario Soto fue —muy lejos— la mejor figura. Ninguno alcanzó el brillo que él tuvo en determinados momentos. Nunca pudo decirse que jugó mal. Tuvo proyección internacional... Es el primer líbero-atacante del fútbol chileno. Y eso no lo consigue cualquiera"

¡CAMPEONES! Y alguien le levanta el brazo para señalarlo como triunfador. Para él, una costumbre: cuatro títulos en seis temporadas.

MIGAJAS

POR JUMAR

SUCEDIO en Perú. Un récord para el país vecino.

En el torneo amateur, Garcilaso de la Vega superó a Unión Amauta por 18 a 0. La goleada tiene parangón en otros lares. Incluso en Chile, se registró una vez en un clásico de Everton y Wanderers. Pero lo más interesante es que Mario Huaman, artillero auténtico, anotó la friolera de DIEZ GOLES. Y el hombre ha escrito a la FIFA para que se le reconozca el récord de mayor número de goles en un partido. Todavía está esperando la respuesta de Zurich... Total, en el pedir no hay engaño...

LEONARDO VELIZ: "Por lo menos 1 gol más..."

SE QUEJABA VELIZ.

En la lista de goles de Unión —76 en total— figuran tres autogoles. Dos de ellos provocados por jugadas excelentes del puntero. Con Naval y con Santiago Morning, en la despedida.

—Esos goles son míos —decía el "Pollo"— Al menos denme la mitad...

SE PUSIERON la camiseta los encargados de los micrófonos en Talca y Temuco. En la apasionante jornada del último domingo oficial se produjo una situación que está prohibida en los estadios, como es el dar informaciones de otras canchas mientras se juega. Y lo que es peor, el locutor talquino sólo anunciaba los goles de Green Cross...

COMO MAGALLANES también aportó su cuota, el detalle resultó tan pintoresco que los propios dirigentes talquinos intervinieron en el asunto. Mientras tanto en Temuco también anunciaron los goles de Rangers... Y los magallánicos se quedaron esperando hasta el lunes los de Colo Colo...

SE HA DICHO en broma y es cierto.

El equipo más parejo de los tres últimos años ha sido la "U". El 73, el 74 y el 75 ocupó el mismo lugar: decimotercero... Mayor regularidad, imposible...

JUAN FACUSE dejó el micrófono y su estudio de abogado para asumir la gerencia de Unión Española. Es activo, diligente y preparado. Un funcionario de lujo. Además de reconocida simpatía personal. Su prueba máxima la rindió con la obtención del título. No sólo sorprendió a todos con los cohetes y petardos que estremecieron la tarde en el Nacional, sino que iluminó la sede de la calle Carmen, colocó guirnaldas de luces en la cuadra, en fin, un despliegue a tono con las circunstancias. En pleno festejo se produjo un amago de incendio cuando el luminoso estalló en pequeñas llamas por efecto de un corto circuito. Ni lerdo ni perezoso, Facuse corrió en busca de un extinguidor y apagó el chisporroteo con verdadera pericia. Nada que hacer. Buen gerente y además bombero...

LOS ESPAÑOLES —recordando lo ocurrido en la Liguilla del 70—, cuando Everton venció a los rojos y dejó servido un arroz a la valenciana para dos mil personas, aguardaron el desenlace con mucha cautela. No quisieron adelantarse a nada. Tanto es así, que los concesionarios de la sede aceptaron una fiesta de matrimonio para esa misma fecha. De lo que se deduce que no le tenían ninguna fe al equipo...

TOTAL QUE entre la gente que venía del fútbol —todos de sport— y los que fueron al matrimonio —todos de corbata— se produjo tal alboroto que al rato los hinchas comían torta de novia, y los recién casados brindaban por los goles de Spedaletti...

LA FIESTA duró hasta tarde y Raúl Prado —que venía del Canal 13— apareció muy compuesto y maquillado, de correctísimo terno marrón, cuello alto y corbata vistosa. Lo vio llegar Aníbal Sierra y le hizo una broma en la puerta:

—Perdón, señor, por aquí no. La boda es al fondo...

TITO NORTE hizo oír su voz cuando sólo se hablaba del campeón, y el drama del descenso:

—Todo el mundo habla de Unión..., de Concepción..., de O'Higgins..., y nadie dice nada de Antofagasta.

—¿Qué pasa con Antofagasta?

—Le hicimos cinco a Everton..., tuvimos el tercer ataque más goleador del año.. y le paramos un penal a "Charola" González. ¿Qué más quieren...?

TENIA RAZON Caszely.

Van a tener que hablar de mí, dijo en aquellos días en que no jugaba. Ahora ya es ídolo en Barcelona. Primero supo mantenerse en primera plana con declaraciones bombásticas. Después se acabaron las declaraciones y empezaron los goles... Ha preocupado a los catalanes de civil y de corto... Genio y figura...

DESPUES de todo el fútbol debía darle las gracias a Adolfo Nef.

Con su actuación descollante frente a Unión mantuvo el interés del campeonato hasta el final y prolongó el suspenso por siete días más...

ALGO DE TENIS.

Patricio Cornejo se adjudicó el título reciente del Grand Prix, organizado por la Asociación Las Condes. En la final venció a su hermano Armando, en un partido apretadísimo. 7/5 y 7/6. Armando se mostró muy conforme con su actuación.

—Jugué muy bien —declaró a los amigos—. Además, el "Pato" es mayor, y no puedo faltarle el respeto...

LEYLA MUSALEM "Más sabe el diablo..."

EN LA FINAL femenina, Leyla Musalem derrotó a Silvana Urroz, cuyos progresos son notables. Está convertida en una excelente jugadora. Una lucha muy reñida que se resolvió a favor de su advesaria 7/5 y 7/5. Es más. Silvana llegó a ir ganando cinco a uno en el primer set. La campeona ganó por eso que se llama fogueo..., cancha... oficio... Nada más. ¿No es así, Leyla...?

MANEJE LA

La confianza toma la forma de su vehículo. Cuando Ud. es socio del AUTOMOVIL CLUB DE CHILE, sabe que cuenta con el respaldo de una organización dinámica, eficiente y responsable que estará junto a Ud. en cualquier punto del país a través de sus 22 delegaciones.

HAGASE SOCIO Y CUENTE CON ESTAS FACILIDADES:

● Primera patente y padrón ● Inscripción del vehículo ● Renovación de Patente ● Documentos internacionales ● Servicio de grúas en todo el territorio ● Asesoría legal ● Resarcimiento (daños a tercero) ● Escuela de conductores y cursos de mecánica ● Choferes a domicilio ● Y más, mucho más.

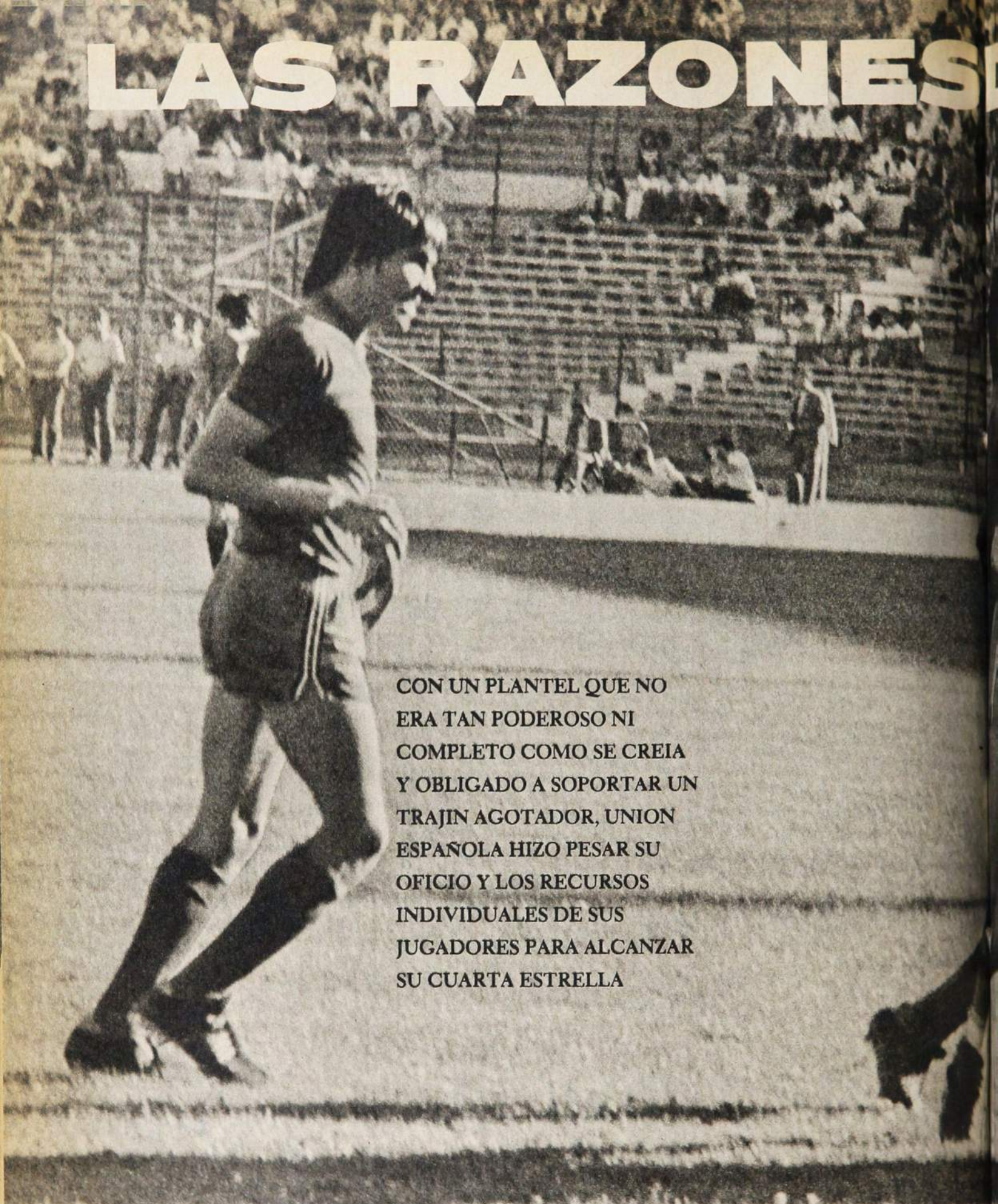
Vaya hoy mismo a Pedro de Valdivia 195. Solicite la visita de una promotora a los teléfonos 749516 y 749793 o acérquese a su Delegación más cercana.

AUTOMOVIL CLUB DE CHILE

Alfombra de confianza su camino

AUTOMOVIL CLUB DE CHILE

LAS RAZONES



CON UN PLANTEL QUE NO ERA TAN PODEROSO NI COMPLETO COMO SE CREIA Y OBLIGADO A SOPORTAR UN TRAJIN AGOTADOR, UNION ESPAÑOLA HIZO PESAR SU OFICIO Y LOS RECURSOS INDIVIDUALES DE SUS JUGADORES PARA ALCANZAR SU CUARTA ESTRELLA

SU porcentaje de puntos ganados — 73 por ciento— está lejos del récord que impuso Magallanes en 1934 (segundo año de la era del profesionalismo): 95 por ciento. Pero también supera por mucho al obtenido por Colo Colo en 1970 (60 por ciento) y Universidad Católica en 1961 (61 por ciento), que son los peores en la historia de los campeones. El rendimiento de Unión Española corresponde exactamente al promedio.

Las cifras, de este modo, ubican en su exacto nivel al equipo de la cuarta estrella roja; sin ser brillante, nadie

DE UN TITULO

puede discutir sus reales méritos.

La ausencia de brillo, en todo caso, no fue una sorpresa. Tal vez lo sorprendente sea que haya logrado ser campeón. El campeonato significó una carga demasiado pesada para un plantel escaso que venía de realizar esfuerzos serios. Lo hecho por Unión Española en 1975 sólo tiene parangón con lo que tuvo que hacer Colo Colo en 1973. Las coincidencias son varias: ambos fueron subcampeones en la Copa Libertadores (los dos con partido de definición en la final ante el mismo adversario: Indepen-

MARIO SOTO

diente); ambos se constituyeron en la base de la selección nacional (los albos para las eliminatorias del Mundial y los rojos para el Campeonato Sudamericano); ambos realizaron giras en momentos inadecuados (Colo Colo a España, Unión a Bolivia). Y el total de partidos —sin contar los de la selección— es casi idéntico: 67 los albos y 69 los rojos.

Si a ese equipo blanco se le elogió por haber resultado subcampeón, luego de todo ese trajín, con mayor razón hay que reconocer los méritos de este conjunto rojo que, con igual sobrecarga de trabajo, llegó más lejos, logró la estrella.

La partida de Sergio Ahumada, Francisco Las Heras y Mario Maldonado al fútbol mexicano significó una sangría importante. Ya no fue un plantel poderoso y equilibrado. Le significó afrontar el campeonato prácticamente con 16 jugadores, muchos de ellos ya gastados por una campaña intensa en la que se sucedieron, sin descanso, las últimas fechas del torneo anterior, la Liguilla, la Copa Libertadores, la Copa Chile y la gira. Con sólo 16 jugadores tuvo que afrontar un torneo en el que partió con mucho retraso (producto de su actuación en la Libertadores), con lo que debió jugar durante casi tres meses tres partidos a la semana.

Era asunto de calidad y de número. Sin Maldonado no había suplentes para los zagueros centrales. Sin Las Heras se limitaban las tácticas de ataque. Sin Ahumada podía cojear la ofensiva.

El excelente trabajo de Gustavo Ortlieb en la preparación física hizo pasar por alto el cansancio. La capacidad de Luis Santibáñez permitió reubicar piezas (Gaete fue el más dúctil: actuó indistintamente como volante de contención, como zaguero central, como medio de creación y como enlace) y mantener la fisonomía y el poderío. La entrega total de los jugadores (once con más de 26 partidos en la lista de asistencia) puso el resto. Los lesionados mejoraron más pronto de lo que normalmente sanan en otros equipos. Y todos tuvieron, además, un comportamiento ejemplar. Lo prueba el hecho de que Unión Española haya sido el equipo más correcto del año. Anotó una sola expulsión en todo el año (la de Enzo Escobar en el partido con Wanderers en la primera rueda) y fue el cuadro que acumuló menos tarjetas amarillas. Aun en las condiciones más adversas Unión Española mantuvo la convicción de que tenía las armas futbolísticas que le permitirían, a la larga, conseguir su objetivo: el triunfo o el empate.

La promesa de convertirse en un equipo espectáculo sólo se cumplió muy parcialmente. Santibáñez explica en esta misma edición las razones de la frustración. Pero el rendimiento ofensivo de la segunda rueda fue bastante bueno: poco menos de tres goles por partido como promedio. Y eso indica que, en la mayoría de los casos, convirtió los goles que debía convertir. Que no se conformó con la ventaja mínima, sino que fue por más. Así le hizo siete a Santiago Morning, cinco a Rangers y O'Higgins, cuatro a La Serena. En la primera rueda, en cambio, su mayor producción fue de cuatro goles (a Lota Schwager, Rangers y Everton).

Y a Unión, por características de sus jugadores, no le era fácil convertir. A jugadores como Miranda, Véliz y Spedaletti siempre les será más fácil actuar de contragolpe. Y esta vez Unión debió siempre afrontar sus partidos de grande a chico. Y no tenía rematadores de media distancia (penó Las Heras en determinados momentos) ni un hombre que se impusiera por presencia en el área: un buen cabeceador, por ejemplo.

Así y todo, Unión Española hizo pesar su oficio y su ductilidad. Oficio para sacar el resultado que le convenía (como visitante sólo le falló en Valparaíso) y ductilidad para imponer el ritmo y el estilo más adecuados a las circunstancias.

Tuvo divos y peones. Generales y soldados. Y con el equilibrio de ambos fue acumulando batallas hasta ganar la guerra.

ARIAS Y

La estrella

Unión Española quería a Heriberto Pizarro para su plantel. Ese era el zaguero de Magallanes que "entraba en los planes" del técnico. Pero también entraba en los del club de la divisa albiceleste. Fueron entonces los propios magallánicos los que propusieron la solución: "llévense al cabro Soto..." Y como a falta de pan buenas son las tortas, Mario Soto fue el transferido. En esos momentos no sabían en la tienda hispana que se estaban llevando al mejor jugador nacional del campeonato de 1975.

ACIOS

Este juicio adelantado por ESTADIO, hace algunos meses, produjo urticaria en algunos aficionados, que hicieron saber su disconformidad en encendidas cartas. A estas alturas, cuando culminó la temporada con el cuarto título ganado por Unión Española, y con la consagración rotunda del defensa central, entendemos que las reticencias pasaron al olvido. Que habrá acuerdo en que Mario Soto no sólo fue el mejor valor en su puesto, sino la figura de mayor relieve de la competencia.

Por su temperamento, por su participación en el juego, por su velocidad, por su recuperación —rubros en los que le adjudicamos la nota máxima en un estudio comparativo que hiciéramos (ESTADIO 1.686)—. Mario Soto fue un jugador que llegó fácilmente a los ojos del espectador. Fue el zaguero moderno por excelencia, que entiende que su rol en el equipo va más allá de la contención, la cobertura y el rechazo.

En nuestra opinión personal, la experta última línea de Unión Española no tuvo el año recién pasado el mismo rendimiento individual, la misma sincronización, el mismo nivel parejo de otras temporadas; fueron irregulares los laterales Machuca y Arias, por problemas físicos bajó Hugo Berly, sin embargo en conjunto acusó el mismo rendimiento de siempre, como que la valla del campeón fue la segunda en eficacia (36 goles en contra, sólo inferior a la de Concepción). Y si así fue, se debió en gran medida a que el eje de esa retaguardia era Mario Soto, atento al desplazamiento, a la abertura, a la anticipación, al control del adversario.

Ratificamos el juicio que nos mereció en pleno campeonato el defensa central izquierdo de Unión Española: el mejor en su puesto y la figura que transparentó más garra, más fibra, más decisión, más calidad entre todas las que desfilaron por los 18 equipos del torneo.

El número 2

Nos parece que sólo uno de los integrantes del plantel campeón puede disputarle a Mario Soto el calificativo de la figura más importante de su equipo. Y ése es Leonardo Véliz. Generalmente el de la Unión es un equipo frío, demasiado cerebral, asaz calculador, derivado todo de su propia capacidad de conjunto. La frialdad, la especulación, el cálculo se rompió cuando el juego fue a la ejecución del puntero izquierdo, por cualquier sector del terreno en que anduviera. Véliz fue la chispa que encendió el fuego con su inclaudicable espíritu de lucha, con sus piques de sprinter y su velocidad sostenida de mediofondista, con la aplicación del freno que hace pasar de largo o dejar a contrapié al marcador, con la finta que le abre camino donde parecía que no había pasada, con el cambio de giro inesperado que desconcierta al rival.

En piques cortos o en grandes zancadas, yendo a la pelota que fue jugada al espacio vacío, defendiéndola o disputándola, internándose en diagonal o llegando paralelo a las líneas de banda hasta la de fondo para hacer el centro, Véliz fue permanente creador de peligro, creador de oportunidades para sus compañeros. Porque entre otras de las virtudes del puntero izquierdo de Unión Española está esa del desprendimiento, de la solidaridad, del espíritu de cuerpo, del sentido de equipo. Talvez muchas veces pudo intentar el remate final, talvez en las estadísticas pudo figurar con una producción de goles destacada, pero por encima de ese halago, de esa realización personal, "el Pollo" prefirió siempre lo más lógico.

Cuando más valió el concurso inapreciable del puntero izquierdo fue en esas jornadas en que el cálculo superaba a la iniciativa personal en el equipo y en aquellas en que la superioridad indiscutible de conjunto no

MIRANDA Y VELIZ

conseguía imponerse, cuando empezaba a hacerse oscuridad y desde la propia barra adicta bajaba la impaciencia. Entonces siempre surgió la espigada figura allá sobre la banda izquierda o movilizándose por otros sectores, para levantar el ritmo, para poner calor en el frío, para hacer claridad en lo que se tornaba confuso.

Un título no se construye con dos o tres nombres. En Unión Española cada uno aportó lo suyo, pero en el balance final de sus individualidades Leonardo Véliz surge como el número 2 en influencia, en generosidad de entrega, en importancia justamente en los momentos más difíciles.

El gol

La demostración práctica de que en

→

JORGE SPEDALETTI

Unión Española todos aportaron algo a la confección de la corona está en que 16 jugadores se anotaron en la lista de goleadores (incluyendo a los que se fueron a comienzos de temporada). No necesitó el campeón del "hombre gol" que asegura muchos puntos.

Y ahí estuvo Luis Miranda, como el de producción mayor (13), lo que es suficiente para incorporarlo al grupo de los valores más destacados en un conjunto cuya homogeneidad fue la base de su fuerza. El puntero derecho hispano va superando paulatinamente problemas más síquicos que futbolísticos, se nos ocurre. En el torneo de 1975 tuvo mucho más presencia y también más regularidad. Una de las objeciones que cabía hacerle antes de este campeonato era que no se hacía ver, que no imponía personalidad y que, además, era demasiado intermitente en su producción. Luis Miranda era hombre capaz de hacer grandes cosas y sumirse enseguida en el enredo, en la confusión que le impedía realizar con éxito las que parecían más fáciles. Le faltaba audacia, además.

Si fue el hombre más efectivo de su equipo se debió a que mantuvo mejor un buen nivel de juego, a que arriesgó más, a que se desembarazó de íntimas inhibiciones, a que impuso personalidad más definida en el instante de la ejecución.

"Pinina"

No llegó Rubén Palacios en el curso del campeonato —salvo muy contadas ocasiones— al altísimo nivel que alcanzó en la Copa de Los Libertadores, en la que fue seguramente el jugador más llamativo de Unión Española. Pero tampoco bajó nunca a un nivel que pudiera decirse impropio de él. Para valorizar al dinámico centrocampista hay que tener en cuenta su prodigación sin retaceos, a lo largo y ancho de la cancha, en un trabajo de fuelle al que siempre se dispone con responsabilidad y generosidad.

Figura favorita no sólo de la tribuna de Unión Española, sino aun de los que van al estadio "a ver perder" al equipo de colonia, Palacios responde con conmovedora lealtad, dándolo todo de sí, armando juego, ayudando atrás, buscando la pared, propiciando el contra ataque, internándose en busca del arco. En los pulmones y en la inteligencia constructiva de "Pinina" se levantó mucho de este legítimo título de Unión Española.

Nota de distinción

Jorge Spedaletti se despidió del equipo campeón con ese último partido del campeonato ante Santiago Morning. Y se despidió en grande, de acuerdo a su personalidad de jugador; exhibiendo toda la natural elegancia de su juego y haciendo dos goles: uno con el toque fino, sutil, cuando el arquero le salía al encuentro, y el otro, con el certero frentazo colocado allá donde Adán Godoy no podía llegar. Fue la despedida que Spedaletti necesitaba para dejar el amable recuerdo de sus aptitudes vistiendo la casaca roja en el pasto de Santa Laura. Fue el partido justo para él, sin amarras, sin asperezas, sin lucha cerrada.

Porque hubo dos Spedaletti en el campeonato: este de la tarde de clausura, pulcro, artista, "poeta del fútbol" como lo llamó alguien; el de esta última tarde y de muchas otras en que no se apretó la marca ni la pierna arriba. Y el otro, el de las jornadas grises con panorama que no se avenía con sus características ni su temperamento. De este Campeonato 1975, el último que Jorge Américo Spedaletti jugó en Unión Española, quedará esa visión del jugador talentoso, creativo, malabarista, improvisador, que le dio una nota de distinción al equipo.

Todos hicieron algo:

La importancia de los arqueros Enrique Enoch y Leopoldo Vallejos queda registrada en el rendimiento global de la defensa hispana. La segunda valla menos batida del campeonato es mérito por cierto, también, de los guardavallas.

Aunque Juan Machuca y Antonio Arias no hayan sido los brillantes laterales de otras veces, los infalibles cronómetros de rendimiento que estábamos acostumbrados a ver, supieron defenderse con toda dignidad hasta en sus momentos más débiles.

De Eddio Inostroza no puede esperarse ni exigirse que sea brillante ni espectacular; no es ésa la cuerda del mediocampista defensivo que vino de Huachipato por su regularidad, por su eficiencia, por su serenidad. Y en todo esto el sureño estuvo de acuerdo a sus antecedentes.

Manuel Gaete superó en 1975 lo que había hecho el año anterior. Fue llamado a distintas funciones y en todas respondió.

Reinaldo Hoffman y Alejandro Trujillo fueron dos complementos importantes en determinados momentos, como lo fueron Enzo Escobar, Carlos M. Carregado, Ubeda y Toro.

Cinco partidos alcanzaron a jugar Sergio Ahumada y Francisco Las Heras, dos Mario Maldonado. En el momento de referirse a las individualidades del campeón, cítense al menos sus nombres como participantes en este torneo feliz de Unión Española.

Ahora que le toca su "descansito" diviértase por cuenta de las boletas.

El 25 de Enero el Sorteo de Boletas entrega sus Quinas, Cuaternas y Ternas para ayudar a miles de chilenos a "sacarle el jugo" a sus vacaciones.

Ud. puede ganarse estos premios:

$ 300.— Quina, si los 5 últimos números coinciden con el premio mayor de la Polla.

$ 150.— Cuaterna, si coinciden los 4 últimos números.

$ 75.— Terna, si los que coinciden son los tres últimos números.

Los premios podrán cobrarse en cualquier oficina de Impuestos Internos del país, no importa dónde haya sido extendida su boleta.

En este sorteo participan las boletas emitidas en el mes de Diciembre.

MARIO SOTO: Desde el primer hasta el último minuto.

EL CAMPEON EN CIFRAS

Asistencias:

SOTO Y MALDONADO, EN LOS EXTREMOS

CATORCE jugadores cargaron con la mayor parte del peso de la campaña de Unión Española. Y sólo uno cumplió con cero falta. Fue precisamente el mejor jugador del equipo y la figura más brillante del torneo: el defensa central Mario Soto. Ni lesiones, ni enfermedades, ni cansancio hicieron mella en su físico. Su excelente conducta —como la de todo el plantel— le evitó suspensiones.

En total, el campeón ocupó 21 jugadores. El que menos jugó fue Mario Maldonado, transferido —junto a Sergio Ahumada y Francisco Las Heras— a México. El central suplente hizo solamente dos apariciones con la camiseta roja, ambas para reemplazar a Hugo Berly.

Las asistencias fueron las siguientes:

JUGADOR	PARTIDOS COMPLETOS	REEMPLAZADO	REEMPLAZANTE	TOTAL
MARIO SOTO	34	0	0	34
RUBEN PALACIOS	31	2	0	33
MANUEL GAETE	24	3	5	32
JORGE SPEDALETTI	22	4	5	31
JUAN MACHUCA	30	1	0	31
EDDIO INOSTROZA	23	4	2	29
LUIS MIRANDA	20	5	4	29
ANTONIO ARIAS	28	1	0	29
HUGO BERLY	25	1	2	28
LEONARDO VELIZ	17	5	4	26
ALEJANDRO TRUJILLO	8	2	11	21
ENRIQUE ENOCH	19	0	0	19
REINALDO HOFFMAN	10	7	2	19
LEOPOLDO VALLEJOS	15	0	0	15
ENZO ESCOBAR	7	0	2	9
JUAN TORO	6	2	1	9
LUIS M. CARREGADO	4	3	1	8
SERGIO AHUMADA	4	0	1	5
FRANCISCO LAS HERAS	1	3	1	5
HUGO UBEDA	1	0	3	4
MARIO MALDONADO	2	0	0	2

Arqueros:

BUENOS Y PAREJOS

ENRIQUE Enoch y Leopoldo Vallejos se alternaron en la defensa del arco de Unión Española. Y cuando estuvo uno, no se echó de menos al otro: ambos estuvieron en el nivel que se les conoce y se les exige en un equipo campeón. Incluso compartieron las derrotas: dos cada uno. Enoch perdió frente a Wanderers (0x1) y la "U" (2x3); Vallejos, frente a Palestino (1x4) y Colo Colo (0x1). Enoch jugó más (19 partidos) y aportó 28 puntos. Vallejos, en 15, aportó 22.

El rendimiento personal también fue parejo, con ligera ventaja para Vallejos: le anotaron 15 goles, lo que significa un promedio de un gol por partido. A Enoch le anotaron 21, lo que da un promedio levemente superior a un gol por encuentro.

El resumen de la campaña de los arqueros es el siguiente:

ARQUERO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	Rendimiento
ENRIQUE ENOCH	19	11	6	2	41	21	28	1,1 (x)
LEOPOLDO VALLEJOS	15	9	4	2	35	15	22	1,0 (x)
TOTAL:	34	20	10	4	76	36	50	

(x): goles por partido.

ENOCH Y VALLEJOS: Dos arqueros para confiar.

ABRAZOS EN EL NACIONAL
Faltaron en Temuco, Playa Ancha y El Teniente.

FACIL CONTRA LOS PROVINCIANOS

LUIS Santibáñez, tiene una explicación: "Es el resultado del fogueo viajero". Unión Española fue el equipo de mejor desempeño jugando como visitante. Sólo una derrota experimentó en canchas de provincia (0x1 con Wanderers, con gol en el minuto 90). Las tres derrotas restantes las sufrió ante equipos capitalinos.

Fue en su duelo con los provincianos donde los rojos mejor reflejaron su superioridad. Afuera ganó 16 de los 22 puntos en disputa. Y en las revanchas con los equipos de provincia, en Santiago, acaparó 19 de los 22 (sólo pudieron empatarle Deportes Concepción (0x0), Huachipato (1x1) y Wanderers. A todos los demás los ganó por dos o más goles de diferencia.

Con los capitalinos, en cambio, el duelo fue más estrecho. Ganó poco más de la mitad de los puntos solamente (15 de 24). Y ante ellos sufrió tres de sus cuatro derrotas.

Su suerte, ante los dos sectores, fue la siguiente:

CON PROVINCIANOS

	ANT	DC	EV	GC	H	LS	LSch	N	O'H	R	W
COMO VISITA	1x0	2x2	3x1	0x0	2x2	3x2	3x2	1x0	0x0	4x2	0x1
COMO LOCAL	2x0	0x0	4x2	3x1	1x1	4x1	4x0	3x1	5x2	5x3	0x0

CON CAPITALINOS

	AV	CC	M	P	SM	"U"
PRIMERA RUEDA	1x1	0x0	3x0	2x1	2x0	2x1
SEGUNDA RUEDA	5x0	0x1	1x1	1x4	7x1	2x3

RESUMEN

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS	REND
CON PROVINCIANOS	22	14	7	1	50	23	35	79%
CON CAPITALINOS	12	6	3	3	26	13	15	62%
TOTAL	34	20	10	4	76	36	50	141%

LUIS MIRANDA, EL GOLEADOR

CON tres goles a la "U" y O'Higgins, dos a Green Cross y uno a Everton, La Serena, Lota Schwager, Rangers y Santiago Morning, Luis Miranda fue el delantero más efectivo de la mejor delantera del campeonato. Jorge Spedaletti, con doce anotaciones, le siguió en méritos.

La prueba de que Unión Española tenía recursos para golear está en que 16 de los 21 jugadores que ocupó se hicieron presentes en el marcador. Sólo quedaron sin convertir los dos arqueros, los centrales Berly, Maldonado y el lateral Machuca.

Rangers (4x2 y 5x3) y Santiago Morning (2x0 y 7x1) fueron los equipos que recibieron la mayor cuota de goles: nueve. Como contrapartida, Wanderers (0x0 y 0x1), y Colo Colo (0x0 y 0x1) fueron los únicos que terminaron sin goles en contra en su duelo con los rojos.

Los goles del campeón se distribuyeron así:

EL ULTIMO DE MIRANDA: Goleador, con 13 goles; Spedaletti (en el arco), 12.

JUGADOR	ANT	AV	CC	DC	EV	GC	H	LS	LSch	M	N	O'H	P	R	SM	"U"	W	TOTAL
L. MIRANDA	—	—	—	—	—	1	2	1	1	—	—	3	—	1	1	3	—	13
J. SPEDALETTI	—	2	—	—	3	1	—	—	1	1	—	—	—	2	2	—	—	12
R. HOFFMAN	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	—	1	—	8
L. M. CARREGADO	—	2	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	2	—	—	7
A. TRUJILLO	—	—	—	—	2	—	—	2	2	—	—	—	—	1	—	—	—	7
R. PALACIOS	2	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	7
L. VELIZ	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	4
M. GAETE	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	4
S. AHUMADA	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2
E. INOSTROZA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	2
J. TORO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2
F. LAS HERAS	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
E. ESCOBAR	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
H. UBEDA	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
M. SOTO	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
A. ARIAS	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
ETCHEBERRY	—	—	—	—	—	—	—	(1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
LOBOS	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(1)	—	—	—	—	—	—	1
RUBILAR	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(1)	—	—	1
TOTAL	3	6	—	2	7	3	3	7	7	4	4	5	3	9	9	4	—	76

Fútbol español:

ATLETICO DE MADRID, CAMPEON DE INVIERNO

LOS CAMPEONES de invierno: Marcelino, Reina, Luis Pereira, Fraguas, "Panadero" Díaz y Eusebio. Agachados: Alberto, Leal, Leivinha, Gárate y Ayala.

ESPAÑA es el primer país europeo que ha llegado a la mitad del campeonato. Y el "campeón de invierno", como allá le llaman al ganador de la primera rueda, resultó ser toda una sorpresa, pues consiguió el liderazgo de las primeras 17 fechas en el último encuentro.

El Atlético de Madrid, después de cosechar un escuálido punto en las tres fechas iniciales de la Liga, alcanzó hasta el domingo antepasado completar doce jornadas invicto, con 22 puntos de un máximo de 24.

Una escalada que pocos equipos han logrado durante el torneo español, desde que los merengues dejaron de ser los campeones de Europa. Los rojiblancos de Vicente Calderón, con las incrustaciones de Leivinha y Luis Pereira, adquirieron un padrón de juego netamente ofensivo, que incluso alcanzó para coronarse como el segundo equipo con la delantera más efectiva del campeonato: 33 goles.

Ganó 11 partidos, empató tres y perdió tres.

Una campaña que culminó con el lleno en el Vicente Calderón para el duelo con el Real, que hasta ese momento lo aventajaba por un punto. Leal, el puntero izquierdo, fue el hombre que consiguió el gol necesario para derrotar a los tradicionales adversarios y de paso adquirir el preciado título de Campeón de Invierno.

Y si la mitad de Madrid todavía celebra la "gracia colchonera", la otra aún no se puede convencer de que el Real, después de puntear durante 16 fechas, hoy deba conformarse con un inesperado segundo lugar.

Claro que el equipo de Miljanic dio el handicap de estar luchando en dos frentes: la Liga y la Copa Europa, esta última bastante dura, tras la difícil eliminación del Derby County (1-4 y 5-1).

El esfuerzo hizo mella en la escuadra merengue, y sicológicamente la cosa tampoco pudo andar peor, cuando se perdió el invicto con el Barcelona en el Nou Camp. Los dos rivales más tradicionales y peligrosos salieron victoriosos de sus compromisos, sumiendo al Real en un aletargamiento que a la larga le hizo perder la punta.

En todo caso los de Chamartín no pueden ser considerados sin opción para el título. El cuadro mantiene su poderío, y no se puede ignorar que sus dos derrotas fueron por la cuenta mínima, y en campo rival.

El Real es firme candidato al máximo galardón europeo, y tiene la gente para cubrir Liga y Copa. Sin los nombres de antaño, pero con una conciencia de equipo similar a la mostrada por Holanda y Alemania Occidental en la última justa mundial.

Dos derrotas no tienen por qué dejar K.O. al equipo, otra vez el más prestigiado de España y quizás de Europa.

Y a tres puntos del ALETI, y a dos del Real, la silenciosa marcha del Barcelona.

Un equipo muy distinto al de la temporada antepasada, a pesar de seguir contando con el mismo esqueleto (Cruyff, Neeskens, Sotil, Marcial, Asensi, Rexhach), con dirección diferente. Hennes Weisweiler, ex Borussia Moenchengladbach, es el nuevo Míster azulgrana, y ha tratado de imponer el juego que llevó al campeón alemán a la primera plana deportiva europea.

Y para nadie es un secreto que los esquemas no se pueden copiar, sino aplicar a las necesidades del nuevo equipo. Y el Barcelona no ha andado bien. Apenas nueve victorias, cuatro empates y cuatro derrotas. Para un cuadro con tanto nombre, más cerca del fracaso que del éxito. Tan sólo la individualidad de algunos de sus valores ha permitido que la escalada haya llegado a los 22 puntos, a tres del líder.

Mientras Weisweiler no dé un corte definitivo a los "problemas" Sotil y Marinho, y no continúe aplicando el plan Borussia en el Barsa, los azulgranas deberán ir pensando nuevamente en un puesto de escolta.

Son los tres cuadros con mayores posibilidades.

LOS TERCEROS en discordia. El Barcelona: Mora, De la Cruz, Rifé, Marinho, Marcial y Migueli; agachados: Rexhach, Neeskens, Cruyff, Sotil y Asensi.

EL PARTIDO que el Real no puede olvidar. Frente al Derby, en la Copa Europa. A la larga, dos torneos lo relegaron al segundo lugar de la Liga.

EL ALETI se ha coronado campeón de invierno derrotando al Real por 1-0 en el Vicente Calderón. Leivinha y el "Panadero" Díaz celebran alborozados.

EL EQUIPO sorpresa del torneo: Hércules, de Alicante. Un buen comienzo para decaer al final. Su mejor figura, el argentino Saccardi (segundo, de pie).

Del Hércules, al Gijón y Oviedo, puede pasar cualquiera cosa. Todos, sin excepción, han llevado una campaña, como allá llaman, de "cal y arena". Un domingo sí, otro no. Y ni siquiera han escapado linajudos, como el Valencia, Zaragoza, Athletic de Bilbao y Español de Barcelona.

El mismo Hércules de Alicante, que aún se mantiene en la cuarta posición, ha ido perdiendo el fuelle que lo caracterizó a principios de campeonato. Desde hace tres fechas viene cediendo puntos en casa, y el punch ya no es el mismo.

En todo caso, parece el mejor de todo el grupo.

El Español también es caso aparte. Pepe Santamaría se preocupó de armar esta temporada una buena línea ofensiva, y terminó por olvidarse de la retaguardia, que hoy hace agua por todos lados; una de las más vapuleadas, con 27 tantos (25 a favor). Sólo la presencia de Caszely le ha venido a dar satisfacciones al hincha de Sarriá (cuatro goles en tres partidos).

Más al norte, las vascongadas y sus dos representantes: la Real Sociedad y el Athletic de Bilbao. Mientras el primero se debate en los últimos puestos, los leones de San Mamés todavía no pueden tomar su mejor juego. Positiva sí la contratación del ex Atlético de Madrid, Irureta, pero que no basta para devolver a los vascos el poderío futbolístico de años mejores.

Y en los 18 puntos, un grupito templado, conformado por el Salamanca, el Betis, el Granada y el Sevilla.

Tres equipos andaluces y un asturiano. El de Galleguillos, cumpliendo una temporada de acuerdo a sus medios, y con el chileno ya de titular inamovible.

El Betis, con la peculiaridad de ganar y empatar afuera, y regalar puntos en el Benito Villamarín a su regalado gusto.

El Valencia, tras sus innumerables líos internos, al fin ha comenzado a dar frutos. Johnny Rep, el internacional holandés, encontró el arco, y ya se transformó en el hombre clave de la ofensiva "ché". Se entiende con Keita, y ya nadie habla del "petardo holandés".

De los últimos cinco, el Zaragoza es el que mejor pinta.

Por historia, plantel y personalidad, los maños van saliendo paulatinamente del sótano. La Romareda nuevamente cree en el equipo, y en estos días se debe producir la vuelta del paraguayo Arrúa. Mientras tanto, la batuta ha pasado a manos (o pies) del otro paraguayo: el "Lobo" Diarte, segundo entre los goleadores (10), a dos de Quini (Gijón).

El Elche, a tumbos. Primero con Pipo Rossi; ahora, con Marcel Domingo. Y la verdad es que sin el argentino Gómez Voglino el equipo de Altabix quizás debiera estar aún más abajo.

Los canarios no dejan de creer en Las Palmas y en Morete (tercero en la lista de scorers, con 9 tantos), aunque sean tres puntos los que les separan de los "del farolillo rojo": Gijón y Oviedo. Dos equipos que, salvo "increíbles pero ciertos", tendrán que descender este año.

El asunto es: ¿quién se atreve a nombrar al tercero?

Por ahora todos piensan que aún restan otras 17 fechas, y que el panorama puede cambiar.

Lo que sea, pero nadie le quita el "campeón de invierno" al Atlético de Madrid, aunque don Santiago Bernabeu y medio Madrid estén medio muertos de coraje. **(Cecil Vargas.)**

SUGERENCIAS
AL AUTOMOVILISTA

LALOZ
PUBLICIDAD
507553

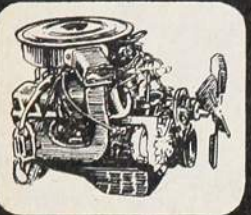
SILENCIADORES Y TUBOS de ESCAPE

MAS DE UN CUARTO DE SIGLO ABASTECIENDO AL PAIS CON SUS PRODUCTOS DE CALIDAD Y NORMAS ORIGINALES

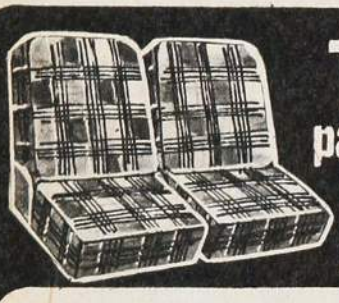
Productos: **MO-FO-RO**

SANTA ROSA 6670-6740-CASILLA 5221-FONO: 581920

RECTIFICACION



DE MOTORES
DIESEL Y BENCINA
Manuel Serrano L.
SANTA ELVIRA 21
TELEFONO: 567436
POR Avda. VICUÑA MACKENNA. ALTURA 1200
A UNA CUADRA DE LA Avda. MATTA.

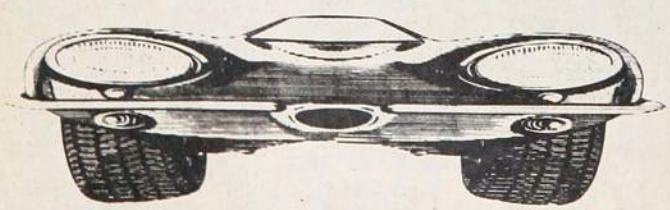


TAPICERIA para AUTOMOVILES
Alhumada

TODO PARA EL INTERIOR DE SU COCHE
TAPICERIAS COMPLETAS CON SELLADO ELECTRONICO
BUTACAS — CIELOS — CABECERAS
FUNDAS EN GENERO ESCOCES ARREGLO DE CREMALLERAS
ASIENTO CITRONETA ASIENTO FRESCO
TAMBIEN CIELO INTERIOR PARA SU: FIAT 600.

ATIENDE EN LAS DOS DIRECCIONES
Avda. MATTA 334.- Fono 50854
Teniente PONCE 2064.- Fono 377328
INDEPENDENCIA ALTURA 3.700.

NEUMATICOS PATONES



ACCESORIOS DEPORTIVOS

IMPORTADORA ROYAL LTDA.
DOMINGO DIAZ PEREZ
ARTURO PRAT 32
TELEFONOS: 382065 - 33149

Selecciones europeas:

CHECOSLOVA

MES de enero. Mes de rankings, clasificaciones y resúmenes del año que se fue.

Ahora "France Football", el afamado semanario parisiense, especializado en fútbol, tras haber concedido a Oleg Blokhine el título del mejor jugador de Europa versión 75, ha entregado a la opinión pública la clasificación por países, según lo hecho por cada una de las selecciones durante el año recién pasado.

Y el primer lugar indudablemente que constituye una sorpresa.

Checoslovaquia, después de haber ocupado en enero de 1975 el puesto número 13 en el cómputo del año 74, es ahora la escuadra que encabeza el ranking de selecciones europeas. Tanto su clasificación en el grupo uno de la Copa Europea de Naciones como la eliminación de Portugal e Inglaterra en el mismo grupo fueron suficientes para ser nominada como la selección número uno.

Otro país centroeuropeo ocupa el segundo lugar: Yugoslavia. Cinco victorias y una derrota, las responsables de la clasificación.

Unión Soviética en el tercero, con nueve victorias, dos empates y una sola derrota. Son los méritos del despertar de la URSS, y que para Pedro Escartín, el experimentado periodista deportivo español, es una selección que bien pudo estar en el segundo puesto.

La verdad sea dicha, el fútbol ruso fue bastante lo que adelantó en 1975.

Y en el cuarto puesto, "David y Goliat", como han venido bautizando a Alemania Occidental y País de Gales estos últimos meses. Excesivamente valorados los alemanes, que decididamente no han hecho una buena campaña en la Copa de Naciones, si bien no perdieron ningún partido, encajaron dos empates con Grecia y Bulgaria en casa. Lo de Gales, un grato despertar. Desde los tiem-

Estadios italianos:

NUEVAMENTE LA VIOLENCIA

NO podía durar mucho la tranquilidad.

Así fue como en la fecha número doce, Italia reabrió las puertas a la violencia y al "gamberrismo".

En Génova, para el encuentro Inter-Sampdoria, y en los últimos minutos del partido, la decisión arbitral de anular un gol a los dueños de casa dio lugar para que miles de "tifosi" invadieran la cancha como protesta por la determinación del juez.

Por supuesto que los más exaltados agredieron al árbitro, quemaron las redes (la moda en los estadios europeos) y luego mantuvieron sitiado el vestuario en que el árbitro y sus guardalíneas lograron encontrar refugio.

Eso en el puerto.

En Roma, el Juventus fue a explicar por qué continúa de líder del campeonato, derrotando al Roma A. C. por la cuenta mínima.

Irritados hinchas, que todavía aseguran el no cobro de "cuatro penales clarísimos" contra el dueño de casa, se dedicaron a lanzar al campo "cualquier cantidad" de frutas y verduras.

La policía —quizás en forma precipitada y desproporcionada— no halló mejor forma de retribuir los obsequios que con nutridos lanzamientos de granadas lacrimógenas.

Como consecuencia, una nube que produjo pánico entre los espectadores, y que estuvo a punto de desencadenar una tragedia de las que ya hemos conocido anteriormente. Sin embargo, el balance de trece heridos no ha sido obstáculo para que los equipos piamonteses (Torino y Juventus) mantengan el liderazgo de la tabla.

QUIA, LO MEJOR DE 1975

pos de John Charles que no sonaba en el concierto internacional. Hoy, en la Eurocopa, clasificó a costa de Hungría y Austria.

Lo que no deja de ser una hazaña.

Inglaterra y Polonia para el puesto número seis. Ambas escuadras quedaron ya al margen de la siguiente ronda de la Eurocopa.

Recién en el puesto número ocho aparece el primer latino: España, acompañada de Bélgica y Escocia. Los dos primeros, invictos a través del año, y Escocia, con una ubicación más debida a sus equipos de clubes que a la selección misma.

Paradójico lo de España. Esta vez, invicta en sus presentaciones —aunque con muchos empates en casa—, bajó del cuarto lugar, en 1975, al octavo, en 1976.

Más atrás, Bulgaria y Suecia, con campañas bastante mediocres tras sus presentaciones en la Weltmeisterschaft 1974. Lo de Suecia se esperaba, tras el desmembramiento de su selección apenas finalizada la Copa del Mundo.

Decimotercer puesto para Portugal, hoy por hoy una selección muy venida a menos, tras los sucesos internos que han estremecido al país.

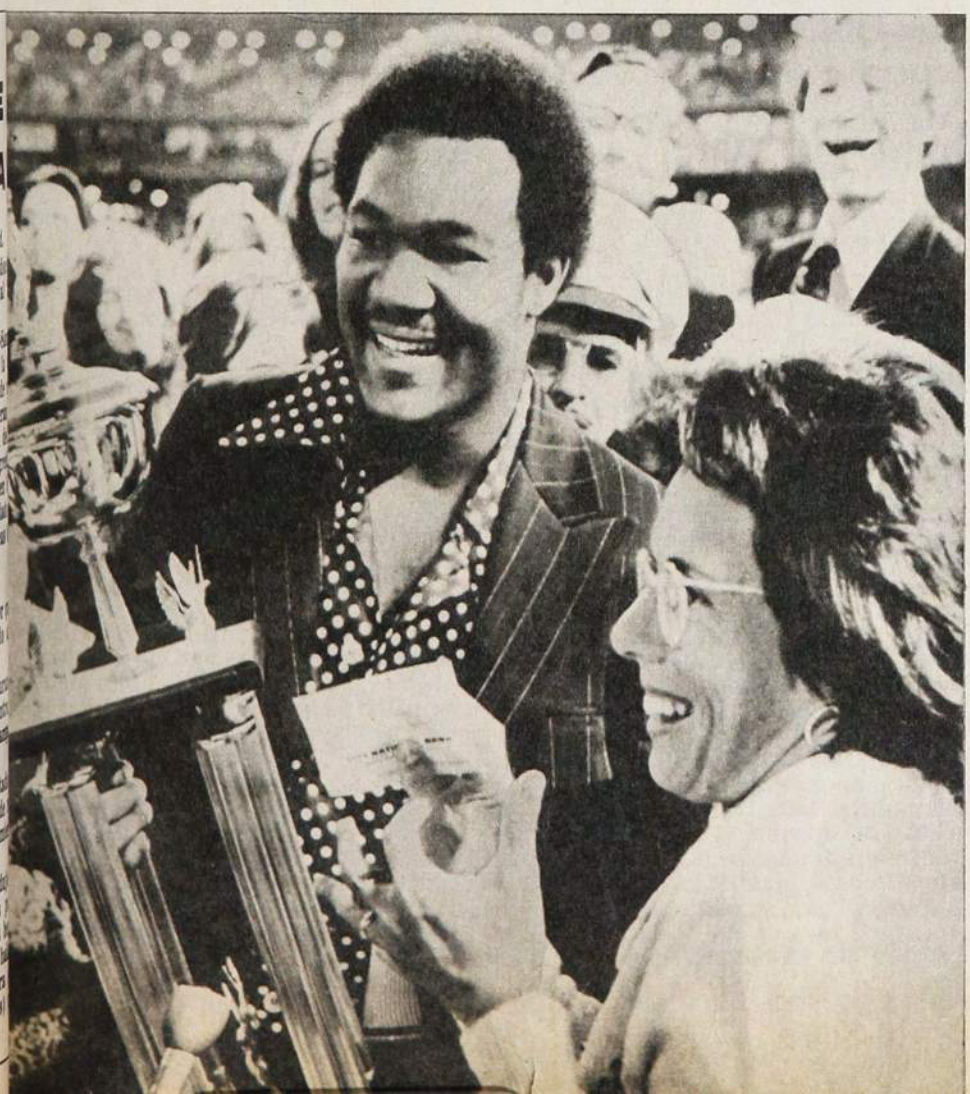
Enseguida un grupo formado por Alemania del Este, Italia y Rumania. Tres escuadras con muchos problemas durante 1975, y que a la larga les costó la eliminación de la Eurocopa.

Y en el decimoséptimo lugar, la gran decepción: Holanda. Ni siquiera su primer lugar en el grupo clasificatorio de la Copa de Naciones logró hacer subir la cotización de los vicecampeones mundiales.

El dieciocho para Francia, EIRE e Irlanda. Y dos poderosos de antaño, como son los casos de Austria y Hungría, cierran la lista.

Un buen año para los centroeuropeos y deficiente para los latinos (C. V.).

HUNGRIA-Austria midiéndose en Viena. Fueron las dos selecciones que ocuparon el último lugar en el ranking. En su grupo, por la Eurocopa, el clasificado fue Gales.



FOREMAN INSISTE

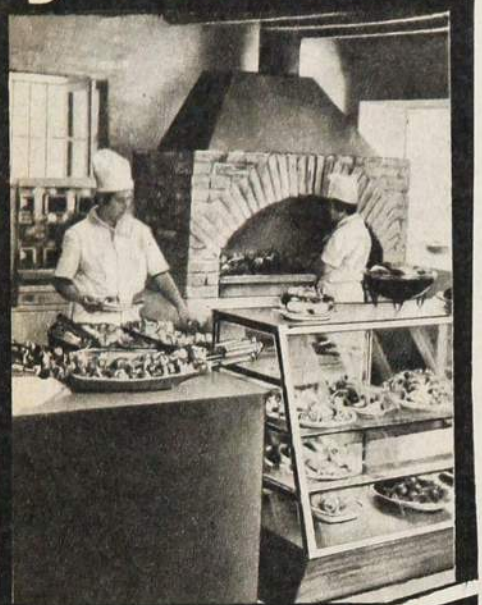
EN Las Vegas, el sábado próximo, reiniciará George Foreman la persecución del título mundial de todos los pesos, que le ganó Muhammad Ali (Cassius Clay), el 20 de octubre de 1974, en Zaire. Dos días antes de la fecha prevista, el ex campeón cumplirá 28 años de edad. Su rival será Ron Lyle, el ex convicto, clasificado en 5.º lugar del ranking por el Consejo Mundial y en el 6.º por la Asociación Mundial de Boxeo. Foreman es el número dos en ambos escalafones.

Inactivo desde el combate de Kinshasa —porque no pueden considerarse combate dos rounds que hizo, a beneficio, con Jodey Ballard, en Monts Catskills (cerca de Nueva York)—, Foreman está por sobre los 100 kilos de peso (con Frazier pesó 98 Kg.), pero su nuevo entrenador, Gil Clancy, asegura que llegará a punto para enfrentar a Lyle y sumar su victoria número 42 (por una sola derrota).

Ron Lyle, 33 años, hizo su última pelea en septiembre pasado, y ganó por K.O. al 6.º round a Earnie Shavers, con lo que sumó 31 victorias, un empate y 3 derrotas (entre ellas, la que le infligió Muhammad Ali, en mayo último, en Las Vegas, por K.O. al 11.º asalto).

GEORGE FOREMAN: No renuncia a la posibilidad de volver a ser campeón.

Todos los días al almuerzo y comida



Grandes Parrilladas

Canta Gallo

LAS CONDES ESQ. CAMINO DE ASIS
TELEFONO 215
MARCAR 489

CENIT

En Temuco:

EMPATARON EL OFICIO Y LAS ANSIAS

TEMUCO. Aunque Huachipato no pudo darse el gusto de ganarle a Green Cross, en el Campeonato ni en la Liguilla, se retiró como triunfador del Estadio Municipal de Temuco al atardecer del domingo. Triunfador no tanto por el valor del empate conseguido, que en una competencia tan breve como es este cuadrangular bien puede tener un valor relativo, sino porque llevó todas las de perder una vez más. El empate sin goles, mantenido sobre la base del reconocido oficio defensivo del cuadro de la usina, sobre la superación individual de hombres que afrontaron estoicamente un dominio que llegó a hacerse abrumador, sobre todos los factores que esta vez favorecían al cuadro local, tiene que satisfacer al equipo que dirige Armando Tobar, especialmente si se tiene en cuenta lo ocurrido la noche anterior en la iniciación de la Liguilla. Empate entre Concepción y Palestino, empate entre Green Cross y Huachipato, es como si la definición del segundo representante chileno a la Copa Libertadores no hubiera empezado todavía.

Jugando a favor del viento, Huachipato sorprendió de entrada con un libreto que la banca grincrosina no esperaba: atacando desordenadamente, con muy poca claridad, casi siempre por iniciativas individuales, pero atacando al fin. Le costó a la retaguardia temuquense hacer pie, recién sobre el cuarto de hora vino a salir en su primera incursión en terreno visitante, y fue ella como un anticipo de lo que sería más adelante la tónica del partido: Green Cross a fondo, creándose una y otra oportunidad. En ese primer esbozo ofensivo del dueño de casa, el centro de Romero fue conectado por Graf y Simón Kuzmanic realizó el primero de sus excelentes desvíos.

Pero le faltó, en esos minutos, continuidad al ataque blanco. Aún no se producía el encuentro de Francisco Silva con Víctor Manuel González, ni el de Patricio Romero con Enrique Graf, aún estaba atareado en la contención el uruguayo Linaris. Y Huachipato seguía sorprendiendo con una disposición contraria a su estilo. A los 20 minutos, otra vez Green Cross tuvo el gol, cuando el suave remate de Romero fue desviado en última instancia, desde la misma raya, por Guillermo Azócar. Acciones aisladas, sin embargo, para romper el dominio territorial del adversario, cuyas mejores posibilidades quedaban limitadas al puntero Cáceres.

GUILLERMO AZOCAR:
Gran valor en una defensa heroica.

Pasados ya los 25 minutos, entró a jugarse "el otro partido". Huachipato se había jugado a una carta brava; al no tener éxito, optó por lo más seguro, por lo que mejor hace, por lo que mejores resultados le ha dado: ceder el terreno y esperar bien fortificado para salir en contraataques que pudieran encontrar adelantado al antagonista. Urrizola fue a incrustarse entre sus zagueros, Neira bajó también casi en una misma línea con Mario Salinas. Y Green Cross inició el largo asedio.

Los últimos minutos del primer tiempo y prácticamente los 45 del segundo fueron de un sólo matiz: el cuadro local volcado sobre el área visitante, los zagueros laterales a tres cuartos de cancha enviando centros o desbordando en veloces postas con sus propios punteros y la defensa de Huachipato rechazando, devolviendo pelotas cuyo destino tenía que ser el retorno casi sin sucesión de continuidad.

Entonces se advirtió la característica fundamental: la lucha sin cuartel entre el oficio y las ansias. El oficio de esa defensa "chorera" que encontraba en Guillermo Azócar una barrera inexpugnable; en Flavio Silva y Daniel Díaz, dos complementos oportunos siempre en el cierre; en Pérez, un certero de-

URRIZOLA, CACERES Y FLAVIO SILVA: El primero y el último, importantes en el control del ansia grincrosina. El segundo, buenos 25 minutos iniciales. Fue sustituido en el segundo lapso.

Dominado durante una hora, Huachipato frustró las muchas oportunidades de Green Cross.

ROMERO, LINARIS, GRAF, FRANCISCO SILVA Y GONZALEZ: Productores de fútbol y generadores de oportunidades para ganar con holgura el partido, si no hubiesen tenido al frente a la defensa de Huachipato.

volvedor de pelotas; en Urrizola, Neira y Salinas, tres auxiliares inapreciables en esas circunstancias. Y en último término, un arquero de felinas reacciones, como fue Simón Kuzmanic. Ese oficio contra el ansia ganadora de Green Cross, impulsado —o enervado tal vez— por la impaciencia de su público.

Green Cross había pasado la incertidumbre y el peligro de los primeros 25 minutos y veía que el partido era suyo. La dinámica de Francisco Silva, la facilidad de escurrición de Romero, la movilidad de Víctor Manuel González, la presencia amenazante de Graf, anunciaban el gol en cada avance. Pero en cada avance imponía Huachipato la frialdad de su defensa, el hábito de ésta para salir airosa de las situaciones más comprometidas, y la sagacidad de ese sorprendente Simón Kuzmanic, que batido al parecer irremediablemente sacaba el manotazo, la estirada de una pierna, la recuperación asombrosa para mantener intacta la integridad de su valla.

Y así se llegó al término de un partido siempre intenso, siempre áspero —bien controlado por Sergio Vásquez—, con el empate que hizo justicia al oficio de uno y a las ansias del otro. Y aquí no ha pasado nada...

EQUIPOS	DEP. CONCEPCION.	GREEN CROSS	HUACHIPATO.	PALESTINO.	LIGUILLA "COPA LIBERTADORES" 1976. PARTIDOS. J.	G.	E.	P.	GOLES F.	C.	PUNTOS L.	V.	Total
DEP. CONCEPCION				1-1	1	0	1	0	1	1	1	0	1
GREEN CROSS			0-0		1	0	1	0	0	0	1	0	1
HUACHIPATO		0-0			1	0	1	0	0	0	0	1	1
PALESTINO	1-1				1	0	1	0	1	1	0	1	1

GOLEADORES: Con 1: LUIS DIAZ (DC.)y SERGIO MESSEN (P.)

COMO UN CAMPEON

AHI está disputando la pelota, una cálida mañana de noviembre, en Playa Ancha. La instantánea es como una definición gráfica de su personalidad, que exhibió inalterable hasta su último partido. Fuerza, decisión, riesgo.

Hugo Berly, junto con la coronación de su equipo como campeón del Fútbol Profesional chileno en 1975, anunció su retiro de las canchas. No habrá para él equipos chicos, ni de Segunda División. No habrá prolongación artificial de una larga carrera. No lo quiere. Prefiere irse como campeón.

Debutó en el primer equipo de Wanderers en 1960 (iba de la filial santiaguina del club), era zaguero lateral que se identificó fácilmente con la fisonomía, el estilo y el espíritu propios del conjunto porteño. En 1964 fue transferido a Audax Italiano, un Audax que vivía sus últimos años de esplendor. En 1970 pasó a Unión Española, y allí lo encuentra la determinación de decir adiós al fútbol, una pasión en su vida. Entre tanto, vistió muchas veces la casaca internacional chilena.

Por donde quiera que pasó expuso su sentido de responsabilidad, su desprecio por el peligro, su coraje contagioso. A Hugo Berly habrá que recordarlo por mucho más que su prematura calva lustrosa. Será por su valentía, su fuerza, su renuncia terminante a entregarse, su rebeldía interior a considerarse derrotado. Además, por el buen ejemplo que siempre significó para los más jóvenes, en todos los aspectos.

Se va del fútbol como vivió siempre en él: Como un campeón. (AVR.)

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.

Lo mejor para los mejores

Club BAG

para los grandes deportistas

Senior
$ 205

Junior
$ 180

Sus diferentes modelos, resistentes, prácticos y elegantes, se adaptan a todos los deportes y se presta para todos los usos.

OTRA CREACION DE:

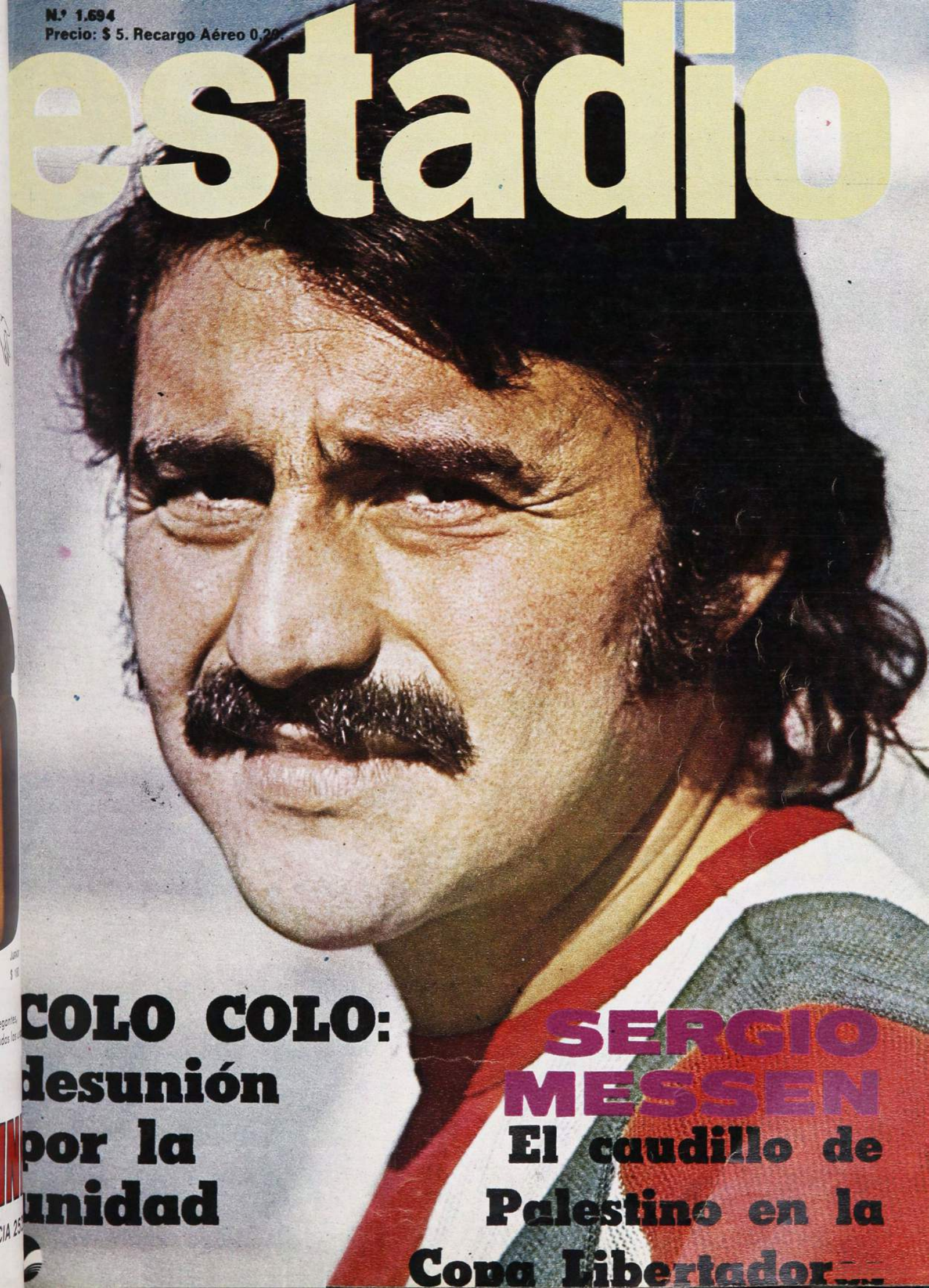
SAXOLINE®

Fábrica: **MARIN 431 y PROVIDENCIA 2529**

y en los mejores negocios del país.

N.º 1.694
Precio: $ 5. Recargo Aéreo 0,20.

estadio



COLO COLO: desunión por la unidad

SERGIO MESSEN
El caudillo de Palestino en la Copa Libertador...

¡vacaciones para dos!

resultado del concurso "Koleston de Wella"

El día 22 de diciembre, en presencia del Notario Público Sr. Alvaro Bianchi, en el Salón L'étoile del Hotel Sheraton San Cristóbal, se efectuó el sorteo del Concurso "Koleston de Wella", resultando favorecidas con los 4 grandes premios las siguientes personas:

1er. PREMIO:
Srta. María Cristina Rojas Bravo, de Talca.
Con un viaje para dos a Isla de Pascua por vía aérea y 9 días de estada con todo pagado.

2.° PREMIO:
Srta. Ximena Silva Bravo, de Chillán.
Con un viaje para dos a Punta Arenas por vía aérea y 5 días de estada con todo pagado.

3er. PREMIO:
Sr. Werner Nicolai E., de Concepción.
Con un viaje para dos a Arica por vía aérea y 5 días con todo pagado.

4.° PREMIO:
Sr. Osvaldo González Olivares, de Coquimbo.
Con un viaje para dos a Coyhaique por vía aérea y 5 días con todo pagado.

¡PREMIOS CANJEABLES POR DINERO EFECTIVO!

Las personas favorecidas con los premios de consuelo recibirán una notificación por escrito indicando el premio y la forma de retirarlo.

WELLA

estadio

EL fútbol cerró la temporada 1975. Con la definición de la liguilla para completar la representación chilena a la Copa de Los Libertadores, ya no hay nada más que ver, hasta que con la propia Copa y el próximo campeonato se descorran otra vez las cortinas del escenario.

Palestino es el que, con Unión Española, jugará en el torneo de los campeones y subcampeones sudamericanos. Primera vez que el equipo tricolor encuentra la oportunidad para su despegue internacional. Aparentemente tiene el fútbol y los hombres adecuados para asumir la responsabilidad pero, necesariamente, tiene que inspirar reservas su cometido en partidos amistosos jugados en Santiago contra rivales extranjeros (River Plate e Internacional, éste de Porto Alegre). Se sabe que los rivales vendrán de Montevideo y nunca han sido los equipos uruguayos, aun los de modesta categoría, huesos fáciles de roer, como rara vez ha sido el estadio Centenario, de la capital oriental, escenario propicio para los nuestros.

Palestino tiene un buen plantel y un buen fútbol para consumo nacional. Tendrá que demostrar ahora que es también de categoría para empresas de más alto vuelo. Observado el desempeño del equipo en estas jornadas decisivas, le advertimos también la fuerza espiritual necesaria para sobreponerse a contingencias propias del fútbol y a la responsabilidad de las grandes circunstancias, e imponerse a rivales de categoría; hablando siempre del medio interno. Nos parece, sin embargo, que se ha quedado atrás, con respecto a otros clubes —salvo que lo haya hecho con tanta discreción que nadie lo sabe—, en cuanto a reforzarse. Teniendo un buen plantel, Palestino necesitaría mejores valores en los extremos de su línea de zagueros, para aspirar a tener en el terreno internacional los mismos éxitos que en el casero. Con eso y otro puntero a la altura de Hidalgo o Pinto, pensamos que conformaría una fuerza en la que se podría confiar con más seguridad.

Huachipato no pudo reeditar este año futbolístico su papel del año pasado, cuando fue campeón y jugó la Copa de Los Libertadores. Estuvo a punto de conseguir lo último, pero bien miradas las cosas, quizás haya sido mejor para el propio instituto que sienta sus reales en Las Higueras no haber llegado esta vez a la Copa. ¿Con qué equipo iba a asumir esa responsabilidad? Están transferidos Azócar, Salinas, Neira, Cáceres y Astudillo, hay relevo en la dirección técnica (Biondi por Tobar). No era, pues, el momento mejor para representar al fútbol chileno. Incluso nos parece que la gira que ha iniciado el cuadro de la usina no es de lo más oportuna. Lo habría sido si el nuevo entrenador hubiese tenido ya delineado su plantel 1976, pues podría haberlo conjuntado y orientado a sus ideas en la campaña en el extranjero.

Palestino en la Copa de Los Libertadores. Una experiencia nueva para el equipo tricolor.

HOY

(Martes 27/1/1976. Ed. 1.694)

EVENTOS

Consiguió lo que se proponía (Palestino 3, Huachipato 1) 4-9
Green Cross nunca aprendió a llorar (1x3 con Concepción) 10-13
Puntos para Huachipato, pifias para los dos (2x0 a Concepción) 40-43
La corona en los baños turcos (Boxeo: Garrido-Ulloa) 52-54
La misma cara todavía (Preselección de básquetbol) 60-61
Los que ganaron fueron .. (Palestino 2, Green Cross 2) 62-65

PERSONAJES

Como campeón lo cumplió todo (Carlos Monzón) 20-23
Gracias, fútbol (Hugo Berly) 34-37
El negro corazón de Muhammad Ali 46-47

TEMAS

Adiós al fútbol romántico (Descenso de Magallanes) 24-27
Universidad que se abre al deporte... (Labor en UTE) 28-29
La Polla: goles de oro 56-57

PANORAMA

El enredo de las platas (Cuentas en Colo Colo) 14-15
El CRA será una fuerza respetable (Rodolfo Coffone) 14-15
Colo Colo: unidad imposible 16
Y ahora, los trueques (Transferencias) 17

INTERNACIONAL

Primer campeonato continental (Tenis europeo) 49
Copas de Europa: en cuartos de final 50
El decálogo de Stefan Kovacs 51

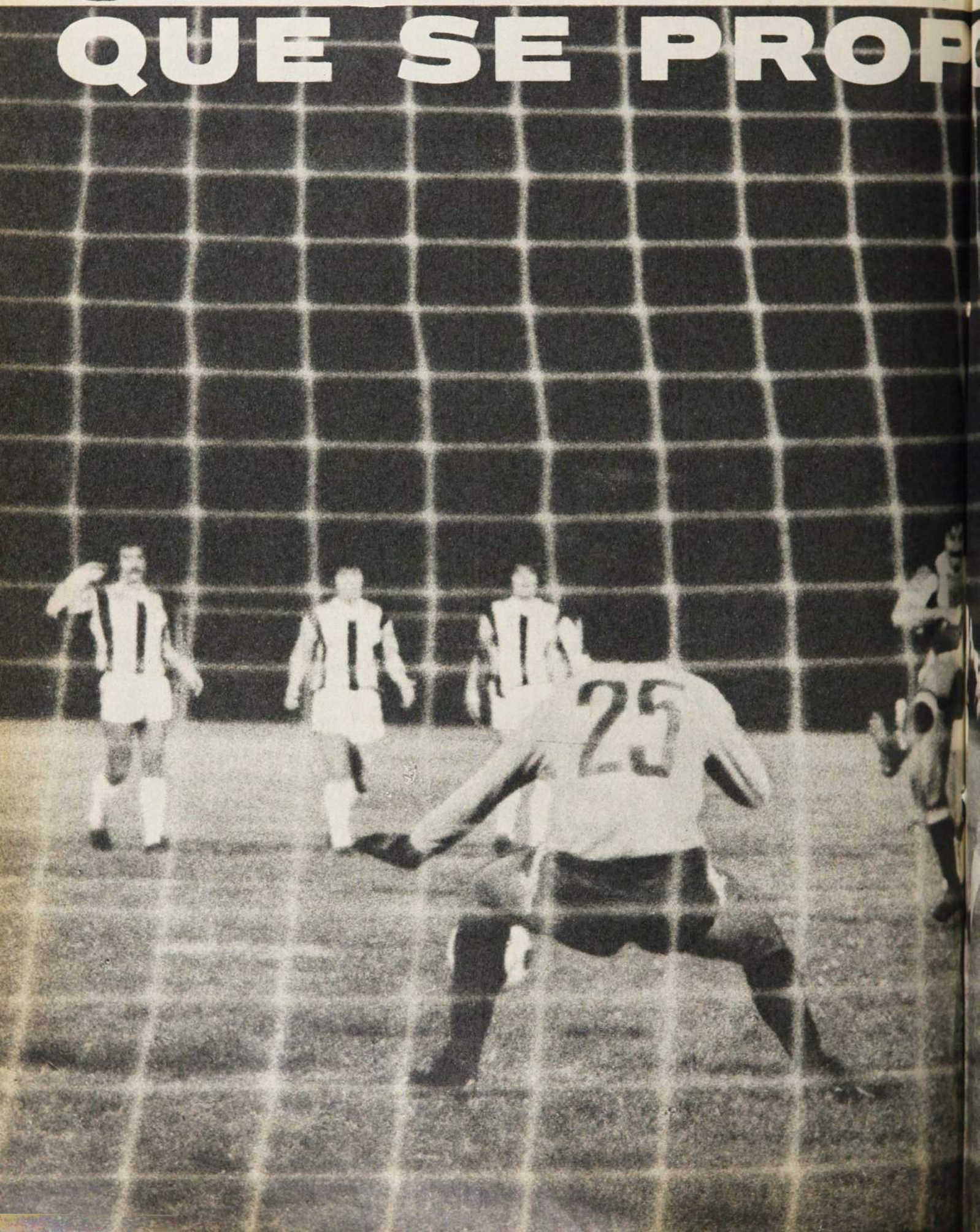
SINTESIS

La liguilla 15

SECCIONES

Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi... 31
Díganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 45
Migajas 48
Gente 59

CONSIGUIÓ LO QUE SE PROP



GANANDO LA LIGUILLA, PALESTINO LLEGO A LA COPA DE LOS LIBERTADORES. NECESITABA GANAR A HUACHIPATO Y LO GANO MERECIDAMENTE 3x1, EN BUEN PARTIDO.

EL triunfo de Concepción sobre Green Cross, en el partido de primera hora, dejó la solución de la Liguilla exclusivamente en manos de Palestino y Huachipato. Ya no cabían las definiciones con que tanto se había especulado. Uno u otro. Palestino ganando, Huachipato ganando o empatando. Y ahí estaba lo peligroso para el partido, para esos 18 mil que fueron al estadio.

Porque si en ventaja de 2 a 0 y de dos jugadores, por añadidura, los negriazules de Las Higueras habían renunciado temprano al ataque en ese encuentro de mitad de semana con los lilas de Concepción, ¿qué no harían ahora, cuando el cero a cero les bastaba para jugar la Copa de los Libertadores?... Y habría que aceptar que los "acereros" reforzaran su defensa, que se desentendieran —o poco menos— de lo que pasara de mitad de cancha hacia adelante, que retrasaran la pelota para su arquero, que dejaran pasar el tiempo neutralizando. El fin justifica los medios...

Pero quizás fuera porque bajo los palos estaba el joven Jorge Torres (1 partido en el año, precisamente contra Palestino) o que por angas o por mangas, tomando todas las precauciones, Huachipato siempre pierde con los tricolores, el caso es que los sureños no entraron en disposición negativa, no renunciaron a la posibilidad de ganar, no exageraron, no cayeron en el antifútbol que hicieron en el segundo tiempo del miércoles con Concepción. Se agruparon atrás, sí, con Urrizola y Salinas en contacto con sus zagueros más que con sus **forwards**, pero prestos a la salida, jugando o con pase largo para los punteros Cáceres y Astudillo o el centrodelantero Sintas.

El planteamiento adecuado a las circunstancias, teniendo en cuenta la ventaja de puntos y la importancia del cotejo.

SE ABRE LA CUENTA:
De taco, Fabbiani dio la pelota a Messen en jugada que se inició en tiro libre por la derecha, y el brioso delantero surgió a espaldas de la defensa de Huachipato para derrotar a Torres con disparo imparable.

EL EMPATE TRANSITORIO:
Centro de la izquierda y certero cabezazo de Sintas entre los zagueros de Palestino. Araya reaccionó cuando ya la pelota cruzaba la línea de gol.

OBJETIVO A MEDIAS

El dominio de campo fue de Palestino, armado sobre la base de la dinámica de Coppa, la inteligencia creadora de Sergio Messen y el movimiento de flujo y reflujo de Fabbiani. Las bien coordinadas intenciones palestinistas, sin embargo, encontraron muro espeso ante el marco de Torres, y virtualmente sólo pudieron acercarse a él tres veces en los primeros 45 minutos: un remate de Hidalgo que el arquero desvió al corner, uno de media distancia →

VENTAJA CON AUTOGOL: Queriendo cortar una pared que llevaban Fabbiani y Messen, se interpone Guillermo Azócar y rechaza contra su propia valla, encontrando adelantado al arquero.

de Messen que el guardavallas embolsó cómodamente y el gol.

Todo lo demás quedó antes de pisar el borde del área.

De que Huachipato no era un equipo ultradefensivo lo dice el rol jugado por Carlos Cáceres en ese primer tiempo. El puntero derecho ganó su duelo con Varas, obligó a tres corners y a la intervención de Manuel Araya en centros que resultaron tiros al arco.

Huachipato podía lograr lo que se había propuesto. Su defensa se veía bien parada, muy serena, demasiado propensa al **foul**, eso sí, pero conseguía controlar a un ataque proverbialmente peligroso, especialmente por las puntas. Tenía que sacrificar sí una de sus armas fundamentales: el desborde de los zagueros laterales. Flavio Silva por Pinto y Daniel Díaz por Hidalgo no se atrevían a irse arriba, como acostumbran.

A los 24 minutos vino el gol, en la primera vez que el ataque tricolor tuvo éxito en una jugada en profundidad. Nació en un servicio libre, pasó por una pared entre Fabbiani y Messen y terminó en el fulminante disparo de este último, cruzado, abajo, a la izquierda del arquero.

Por el dominio, por la continuidad, por el equilibrio de líneas y de hombres exhibido en esos 45 minutos, la ventaja parcial de Palestino resultaba justa. Había sido más ambicioso —conforme a su situación— el cuadro tricolor; había sido más homogéneo también. En Huachipato todo lo había hecho la defensa, más Cáceres. Pocas veces vimos tan híbrido el juego de Neira y tan apático el de Astudillo, lo que repercutía en la opacidad de Carlos Sintas.

Pasada la media hora hubo un violento encontrón entre Varas y Cáceres que iba a tener importancia más adelante. El puntero derecho, el de más y mejor llegada, el más codicioso, el que tenía mayores facilidades para desbordar, no volvió a ser en el resto del partido lo que había sido hasta el momento de esa acción que obligó a la detención del juego por 3 minutos. Y con ello Huachipato perdió su posibilidad de abrir caminos. Sobre el término de la etapa hubo otra incidencia de repercusión: la lesión de Flavio Silva.

PALESTINO A LA COPA

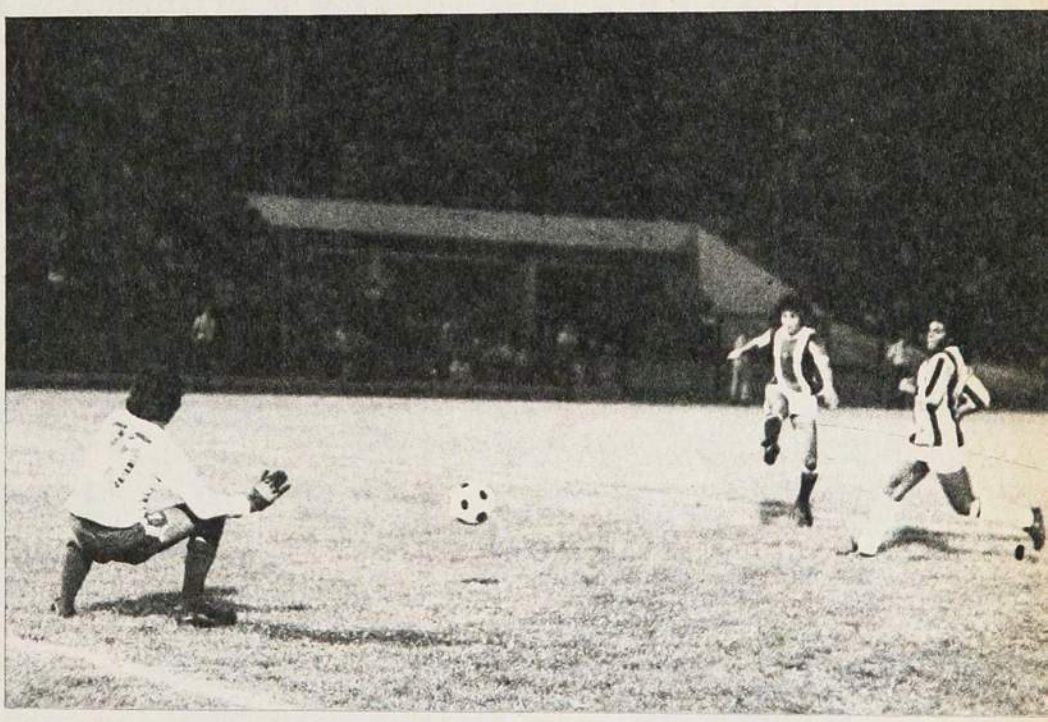
Para el segundo tiempo Huachipato volvió con Azócar como lateral derecho, Pérez en su posición y el uruguayo Riveros como central izquierdo. Fue evidente que ni Azócar ni Pérez se sintieron cómodos; que cruzaron a destiempo— hasta chocaron entre sí—.

perdieron frecuentemente ubicación, vacilaron en la salida ante el hombre que llevaba la pelota. Se perdió la seguridad, el acoplamiento exhibido en el primer tiempo.

Quizás entonces comprendiera Huachipato que es verdad aquello de que "no hay mejor defensa que un buen ataque", y soltó un poco las amarras a Urrizola y Salinas; especialmente este último entró a participar más en la ofensiva, alterándose entonces el teatro de los acontecimientos. Sobre los 14 minutos vino el empate: centro de la derecha y certero cabezazo de Sintas, no obstante la inmediata presencia de los defensas centrales adversarios (Araya creyó en Caneo o Peccoraro y cuando quiso reaccionar ya la pelota llegaba a la red).

Por un breve lapso el partido se dio vuelta. Y pareció Huachipato el que acompañaría a Unión Española en la Libertadores. La posición más adelantada de Mario Salinas le dio oportunidad para sacar su potente zurdazo, pero la pelota fue devuelta por el travesaño, y Sintas conectó mal el rebote.

Había sido un buen partido, con todas las limitaciones propias de las circunstancias: hubo muchas detenciones de juego (22 infracciones entre fouls, jugadas peligrosas y obstrucciones cometió Palestino; 24 Huachipato: 8 corners concedió la defensa tricolor, 7 la negriazul. 7 avances del vencedor fueron cortados por posición adelantada y 5 del perdedor. 1 **hand** cometió cada uno). Todo eso le restó continuidad a las acciones, es cierto, pero siempre se luchó vigorosamente, peleando pelota y terreno. Tras el empate, el partido se tornó realmente emocionante, con toda la tensión de la trascendencia que tenía el resultado.



EL 3-1 DEFINITIVO: Hidalgo, que había malogrado excelentes ocasiones de gol, consigue la tranquilidad definitiva rubricando con tiro cruzado una jugada que nació en Coppa, en campo de Palestino. Torres alcanzó a manotear esa pelota.

El arquero Torres, de cuyas aptitudes no podíamos dar juicio a través de lo hecho en el primer tiempo, las mostró en difíciles intervenciones en el segundo, especialmente entre el 1-1 parcial y el 2-1 de Palestino. Se produjo el desequilibrio en una infortunada maniobra de Guillermo Azócar, que queriendo cortar una "pared" entre Fabbiani-Messen, rechazó contra su propio arco derrotando a Torres. Pero la verdad es que la ventaja tricolor era justicia con efecto retardado, porque minutos antes Oscar Fabbiani había eludido al arquero y con todo el arco al frente remató desviado.

Dubó sustituyó a Sergio Ramírez y el medio campo tricolor ganó en fuerza, justamente cuando empezaba a perderla el adversario; Dubó-Messen movi-

→

¡Y NO FUE GOL! Uno de los magníficos pases en profundidad de Messen, dejó a Fabbiani solo frente al arquero, lo eludió y con todo el arco a su disposición remató desviado. Estaban todavía 1 a 1. Dos minutos más tarde vino el autogol de Azócar.

lizaron a los punteros con entregas profundas que pusieron angustia en la retaguardia sureña. Como Fabbiani ya no llegaba a los pases al hueco por agotamiento —en realidad había corrido mucho—, Peña mandó a la cancha a Nelson Vásquez (sucede que siempre lo hace entrar "porque es el mejor rematador de media distancia que tengo", pero Vásquez no remata nunca...).

Un equipo en ventaja, con hombres de refresco, tenía que superar a un adversario que se había gastado más, que tenía problemas de formación, algunas piezas muy flojas, y que además sufría el efecto sicológico de la relación desventaja-tiempo.

Con un mínimo de acierto de Pedro Pinto, hábil para irse adentro, pero negado esta noche en la realización, Palestino no habría tenido que esperar hasta el minuto 90 para asegurar el partido y su participación en la Libertadores. Tampoco Hidalgo, otro de los elementos de gol que tienen los tricolores, había andado muy acertado. Hasta que acertó prácticamente en la última jugada —poco antes había malogrado una oportunidad mucho más fácil ——, cuando Guido Coppa peleó el balón en su propio campo, se lo llevó en rauda carrera por la derecha, cruzó a la izquierda, Messen tocó otra vez a la derecha, donde Hidalgo conectó recio tiro que venció al arquero, aunque alcanzó a rectificar levemente la trayectoria del balón en muy buen esfuerzo.

En la suma total, gran partido, cargado de tensión, de incertidumbre. Jugado con el corazón y con el cerebro. Jugado en la cancha, en las bancas de los DT y en las tribunas. Un legítimo vencedor, a nuestro juicio, porque Palestino desde el primer minuto jugó en papel de grande, de dominante; Huachipato no llegó a empequeñecerse, pero por lógica, su rol fue distinto.

(ANTONINO VERA. Fotos de Miguel Rubio, Oscar Lagos y Leopoldo Canales.)

HUACHIPATO jugó mucho al pelotazo en el segundo tiempo teniendo Manuel Araya bastante actividad en el corte de centros, como en la foto.

COMO TANTAS veces, los punteros de Palestino pudieron definir ellos solos el partido. Pinto malogró esta excelente oportunidad.

MINUTO 91

AUNQUE se cometieron 46 infracciones, entre fouls y jugadas peligrosas, no se trató de un partido particularmente violento. Hubo mucho roce, pero no acciones que llevaran ni excesiva vehemencia ni escondieran malas intenciones. Por insistencia, tal vez debió haber más tarjetas amarillas. Sólo hubo dos.

"Culmina un año negro para nosotros —nos dijo un dirigente de Huachipato—. Empezó con el accidente de Pinochet y terminó con la lesión de Kusmanic, que vino a agregarse a la de Mendy. Y entre medio estuvo esa nueva epidemia, la 'evertonitis', que afectó a nuestros jugadores."

Mirando el partido de fondo, Cantattore reflexionaba: "Aquí debíamos estar nosotros en esta definición, pero nos pasó lo que a esos alumnos brillantes, que todo el año se sacan puros 7 y a la hora de los exámenes finales no dan pie en bola."

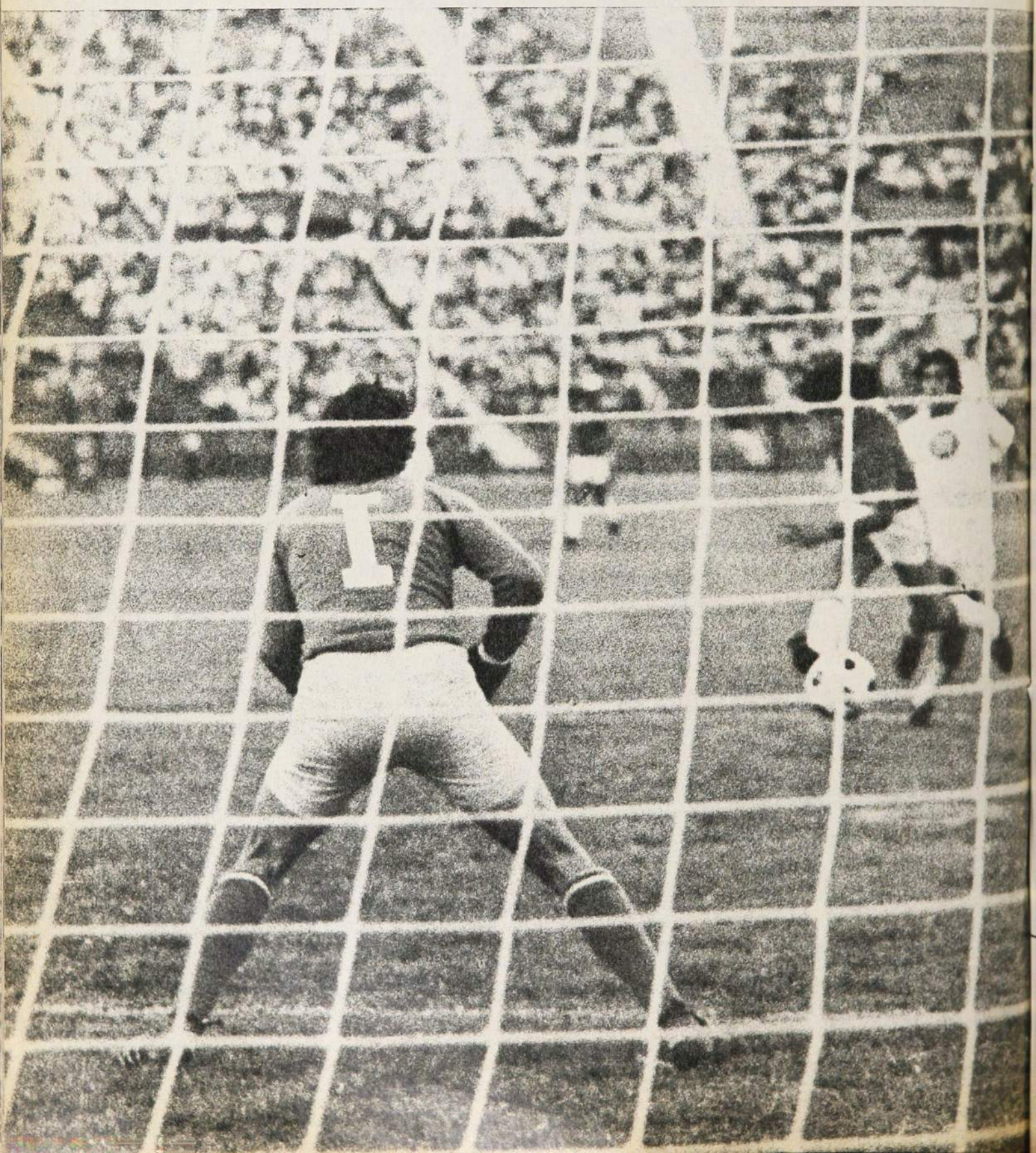
Tranquilidad para el joven Jorge Torres, llamado a defender el arco de Huachipato: su equipo no le ganó en todo el año futbolístico a Palestino (4 partidos), y jugaron los tres arqueros. En el match final de la liguilla, el tercer guardavallas no tiene nada que reprocharse.

Para Palestino, su llegada a la Libertadores fue justicia con efecto retardado: en 1974 hizo incluso mejores méritos para ello.

Dato curioso: aunque en el primer tiempo dominó mucho más Palestino, sus atacantes remataron sólo 2 veces dentro del marco (1 gol) y 5 veces desviado. Huachipato remató 6 veces al alcance de Araya y otras 6 fuera del arco.

A pesar de que Concepción los ganó como más duele; a pesar de que se diluyó el sueño de la Copa...

GREEN CROSS NUNCA APRENDIO A LLORAR



El equipo de Temuco buscó el triunfo desde el primer minuto atacando con todo, pero en el primer tiempo derrochó oportunidades claras y en el segundo se encontró con un Concepción atrincherado y que coordinó muy bien el contragolpe.

PENAL, GOL, EMPATE. Individual de Cavalleri, enfrenta a Bratti y, en el momento de eludirlo, al arquero no le queda otro recurso que el foul. El zurdazo del mismo Cavalleri logra la paridad.

PORQUE no hay cabezas gachas buscando los escalones que conducen al túnel mientras allá arriba, sobre la cancha, Concepción alza los brazos esperando el postrer consuelo de los aplausos. No hay gestos agrios ni reconvenciones al cruzar la puerta del vestuario número cuatro, no hay ese murmullo sordo que reemplaza a las palabras, no hay ese clima de drama frente a la derrota que aleja una meta trascendente. Adiós, adiós ilusiones de llevar cerca del Ñielol la Copa Libertadores de América. Adiós esperanzas de una definición frente a Huachipato o Palestino. Adiós al deseo de ser acompañante de Unión Española. Pero sin reproches ni lágrimas, sin renegar de las convicciones, sin buscarle explicaciones absurdas a una derrota que se arriesgó desde el momento en que se buscó con todo el triunfo y que llegó por la vía de ese contragolpe del cual Concepción ha hecho su mejor arma. Se perdió un partido que en el primer tiempo Green Cross pudo haber asegurado, que se jugó más en terreno rival que en el propio pero igual hay calma, igual aparecen las sonrisas resignadas. La pena por la derrota apenas se advierte en esos ojos hundidos y cansados que, sin embargo, adquieren un brillo lleno de orgullo cuando alguien en voz alta dice que se perdió de frente, sin "ratonear", buscando el gol y jugándose el todo por el todo.

Lo mismo Arnaldo Magna, que invoca una calma inútil en un camarín sin gestos hoscos, acaso por esa obligación que le impone la jineta que lleva sobre el brazo. Igual que Víctor Manuel González, que sonriente y tranquilo conversa con un amigo mientras acaricia el balón con que se jugó el partido. Y Gastón Guevara, cerveza en mano, dice que lamenta haber perdido la oportunidad de llegar a una definición para el día martes, que en el primer tiempo se pudo asegurar un resultado favorable y que en el segundo, ante la necesidad imperiosa de ganar, al cuadro no le quedó otra cosa que regalar espacios para el contragolpe. Para concluir con un encogimiento de hombros y decir "son cosas del fútbol", en tanto que de los tablones bajan dos explosiones de aplausos cuando a la cancha ingresan Palestino y Huachipato a disputar una oportunidad ahora ajena, pero que Green Cross buscó siempre generosamente, sin traicionar jamás sus convicciones de equipo que juega lo suyo sin importarle los estudiados esquemas del rival.

LA LAPIDA PARA GREEN CROSS. Pelotazo de Luis Díaz para el arranque de Distéfano, carrerón y centro que a la entrada del área empalma Briones con derechazo que fusila a Bratti.

EL 2-1. Cuando comienza a desvanecerse la posibilidad de llegar a un partido definitorio frente a Palestino o Huachipato. Contragolpe entre Briones y Distéfano y, a la entrada del área, derechazo imparable del argentino, que primero da en el vertical y luego se va a las mallas.

EL PARTIDO

Apenas seis minutos y ya se tiene una sinopsis de lo que será el encuentro. Por

EL GOL DE GREEN CROSS. Dieciocho minutos. Graf enfrenta a Osben, tira, hay un rebote, y dando y aguantando empujones y codazos, logra hacer llegar el balón al fondo del arco.

que Romero le gana un desborde a León y la posibilidad del centro se frustra en el cierre oportuno de Essaú Bravo. Porque Green Cross empeña todo en el ataque y al rato ya se intuye que puede encontrarse con la derrota de tanto buscar el triunfo: Valenzuela la tira larga, pica Estay, pifia Magna y el centrodelantero mete pase para Briones que entra destapado por el centro. No alcanza a recuperarse el zaguero central, Cerda también queda lejos de la jugada, y Bratti tiene que salir a jugarse la cabeza fuera del área arrojándose al piso y provocando un tiro libre que no trae consecuencias. La razón es clara: Concepción no se juega nada y ante eso prefiere desarrollar el mismo plan que tantos buenos resultados le dio durante el año. Acevedo es uno más del fondo, Luis Díaz juega más cerca de Isla que de Estay y Distéfano y Fernando Cavalleri todo el primer tiempo resignan su labor de enlace a un trabajo eminentemente destructivo, transitando casi exclusivamente entre la entrada de su propia área y el medio campo.

Así es como Concepción, durante largos cuarenta y cinco minutos, es un equipo sin variedad ni matices. Defensa, pura defensa. El ataque queda librado a lo que puedan hacer Distéfano y Briones picando ante la eventualidad de un pelotazo bien jugado y Víctor Estay en una búsqueda nueva por todos los sectores de la cancha, obligado a luchar y cazar él esos balones que en un esquema menos mezquino tendrían que servirle los hombres de medio campo. Green Cross, en cambio —y por consecuencia lógica—, es ataque con todos sus efectivos, es la búsqueda del gol desde el primer minuto, es la imperiosa necesidad del triunfo que permita seguir luchando.

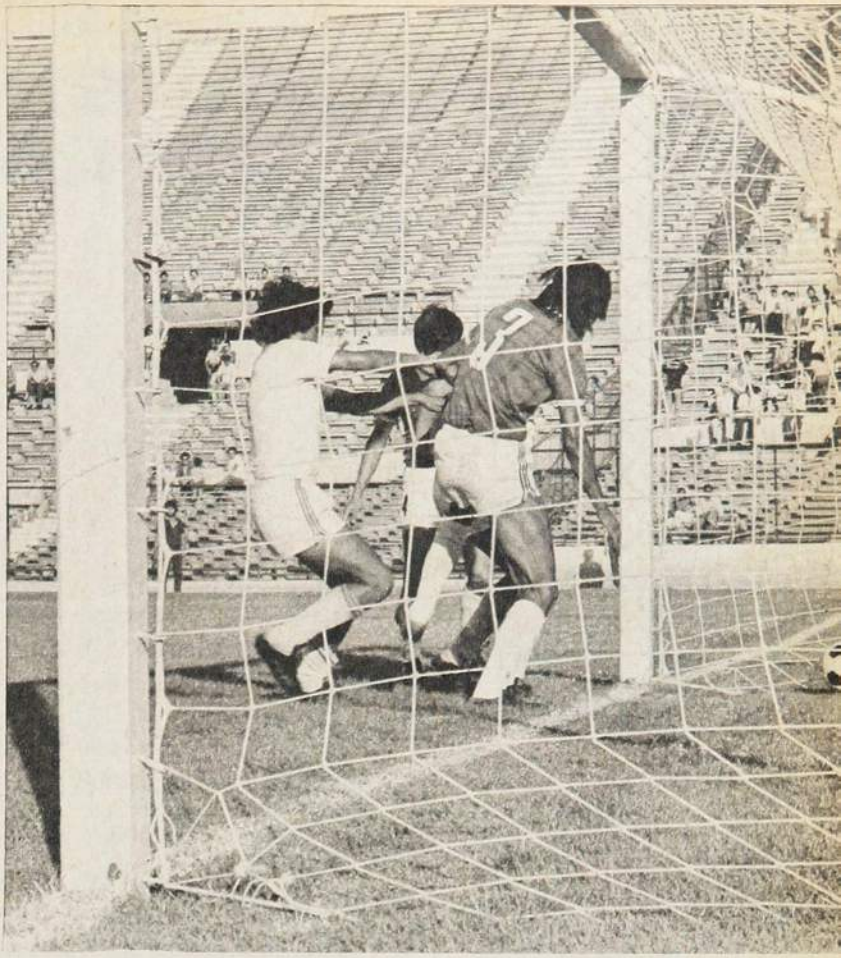
La medida de la ambición de uno y otro la da el trabajo de los arqueros. A Bratti le basta con estar atento, Osbén no puede descuidarse ni un segundo. A los 15 minutos, la primera llegada que supera la barrera morada. Corta Droguett y da para Graf, éste le gana al cierre de Bravo, mete el centro y Víctor Manuel González estrella la posibilidad del gol en el oportuno bloqueo de Valenzuela. Se sirve el corner y llega la segunda. Travisani recoge el rechazo de cabeza de Isla y la devuelve por elevación al área, Víctor Manuel González da de primera para Graf y Osbén tiene que rechazar con las piernas. A los 17, González le gana a Valenzuela, mete el centro que se pasea por el área y en el otro extremo es empalmado de nuevo en centro por Linaris. Ahora es Graf el que ve cruzar el balón a diez centímetros de su pie derecho frente a una defensa desubicada y un Osbén resignado. Hasta que al minuto llega el gol, anotado por el mismo Enrique Graf después de llegar a la misma línea del arco dando y recibiendo empujones, pegando y aguantando codazos.

Algo hace Concepción en la desventaja. Con más instinto que ganas, a ratos se empeña en ataque. Por ahí aparece Isla para un cabezazo. Por ahí dispara de distancia al lateral Valenzuela. Por ahí aparece el propio Essaú Bravo intentando una fallida pared con Distéfano. Sin lograr superar la firmeza y cálculo de Magna y Cerda, anticipando o esperando en el área. Y es que si Concepción no puede más es porque su medio campo no aparece, no gravita. La razón es simple: Green Cross no se conforma con la mínima ventaja, sigue buscando el gol sin especular, sin juntar a Travisani, Linaris y Silva con los del fondo, y ocurre que el despliegue de Travisani, el toque intencionado de Linaris y el sentido de fútbol de Francisco Silva siguen mandando sobre la ausencia de Díaz, el toque corto e intrascendente de Acevedo y los preciosismos a ratos inútiles de Cavalleri.

A los 37 minutos Green Cross está a punto de liquidar el pleito. Graf desborda a Bravo, hace el centro y Víctor Manuel González eleva desde el área chica. Y a los 38, exactamente un minuto más tarde, se le encienden las luces a Cavalleri. En jugada individual deja atrás a Cerda y se mete al área antes del relevo que intenta Magna. A Bratti no le queda otro recurso que el penal, que se hace gol en el remate del propio Cavalleri.

El segundo tiempo es tanto o más unilateral que el primero. Concepción refuerza su defensa. Saca a León —a ratos sobrepasado por Romero—, y hace ingresar a Serrano, Acevedo deja de lado la audacia de acercarse al círculo central, Valenzuela sólo cruza la mitad de la cancha a patear un tiro libre y los centrales Bravo e Isla renuncian a la posibilidad de buscar el gol mediante un cabezazo que saque partido de un corner. Entonces, el aglomeramiento morado y los minutos que pasan van jugando en contra de Green Cross. Romero se queda sin entrada, porque nunca le gana un desborde a Serrano; Víctor Manuel González cae en el error de juntarse con los del medio y con eso angosta la cancha en lugar de ampliarla. Graf se siente incómodo en espacios cada vez más reducidos, el toque de Linaris cada vez produce menos claros y el pase largo de Francisco Silva no sirve en esas circunstancias.

Con todo, Green Cross tiene dos ocasiones de hacer suyo el partido. A los 69, Víctor Manuel González logra meter un pase



entre Isla y Valenzuela, pica Burgos —ingresado recién por Silva—, y ante la salida desesperada de Osbén la toca en un globito que se va apenas sobre el travesaño. A los 80, la última. En el aglomeramiento morado Graf logra crearse un hueco, por asegurar el gol prefiere el pase a Burgos y el remate de éste, a cinco metros del arco, se pierde en el cierre exacto de Serrano.

ADIOS A LA COPA

Y de esa jugada nace la derrota, porque el rechazo le cae a Briones, destapado por la derecha. A su lado tiene a Distéfano, al frente, solo a Magna, a cuyo auxilio vienen tardíamente Cornejo y Cerda. Hay un rebote, una jugada confusa, pero igual se la lleva Distéfano, que a la entrada del área grande empalma el disparo que primero da en la arista inferior del travesaño y se va a las redes a espaldas de Bratti.

Entre ese gol y el siguiente —Briones, después de fulminante contragolpe llevado por la derecha por Distéfano—, el partido es mero trámite. Concepción se atrinchera en su área y Green Cross sigue atacando conmovedoramente en busca de un empate que no le sirve de nada. Sin claridad, sin sobrepasar el cerco morado. Apenas por instinto, por esa indomable convicción que en la ventaja o la desventaja ha llegado a hacerse rutina.

Y por eso no hay reconvenciones ni reproches allí en el camarín número cuatro que lleva el nombre de Juan Pinto Durán. Por eso no hay ojos enrojecidos ni llantos, ni arrepentimientos ni drama. Guevara sigue con su cerveza, diciendo que es una lástima la derrota, pero qué se va a hacer cuando son cosas del fútbol. Víctor Manuel González no pierde la sonrisa tranquila y Magna —quizás si por esa jineta que lleva al brazo— se siente obligado a pedir una calma que en esta hora de derrota a todos los invade. Nada de facciones agrias ni gestos hoscos. Rostros que hasta se iluminan con una sonrisa resignada cuando alguien en voz alta dice que se cayó "sin ratonear", jugándose el todo por el todo. Y en medio de la tranquilidad que da el saber que se perdió sin traicionar conceptos, apenas destaca la "bronca" porteña de Sergio Bratti, peleando consigo mismo mientras se saca a tirones las vendas. **(Eduardo Bruna. Fotos de Miguel Rubio, Oscar Lagos y Leopoldo Canales.)**

CUANDO PUDO GANAR
Green Cross. Sesenta y nueve minutos, pelotazo preciso de Víctor Manuel González para la entrada de Burgos, que elude la salida desesperada de Mario Osben con un "globito" que se va rozando el travesaño.

Cuentas en Colo Colo:

EL ENREDO DE LAS PLATAS

GALINDO Y CASZELY: Cuando eran albos.

EL estado financiero está siendo estudiado por la DIGEDER, que ya encargó la auditoría del caso. Mientras tanto, la directiva de Colo Colo se defiende de los cargos sobre manejos de fondos de la única manera posible: entregando cifras.

Una de las armas esgrimidas por los detractores de Gálvez era el uso que se les había dado a los dineros recibidos por las transferencias de Carlos Caszely y Miguel Gamboa. Y el tesorero del club, Fernando Cisternas, entregó la respuesta a través de una entrevista concedida a "El Mercurio". A través de sus declaraciones quedó en claro que el producto de la venta de Carlos Caszely sólo se destinó en ínfima parte al estadio de Pedreros (se le transfirió con la promesa de que esos fondos financiarían la terminación del recinto). Pero que no fueron dilapidados. Sirvieron, al menos, para salvar un año crítico.

Pero junto con detallar cómo se gastó cada dólar, quedó en evidencia que Colo Colo se sobregiró en la cuenta. Depositó 110.500 dólares en el Banco Industrial de Cataluña (la operación se efectuó por 130 mil y Caszely se quedó con el 15 por ciento reglamentario), y giró ocho de los diez cheques del talonario por un total de 110.710 dólares. Saldo en contra: 210 dólares.

El detalle de la versión de Cisternas es el siguiente:

Fecha	Rubro	Depósitos	Giros	Saldo
	Depósito inicial	110.500		110.500
19-6-74	Primas, transferencias, estadio		40.000	70.500
	Viaje H. Gálvez a Europa		4.800	65.700
30-7-74	No se especifica		900	64.800
13-8-74	Sueldos, estadio, viajes del plantel, primas, premios		15.000	49.800
20-9-74	Primas, transferencias, estadio		25.000	24.800
	Facturas hoteles, prima de L. Alamos, premios, pago de Dubanced, estadio		8.000	16.800
12-11-74	Transferencias, sueldos, primas, estadio		15.000	1.800
	Premios, facturas hoteles, estadio		2.000	200
	Cargo de impuestos		10	210

Rodolfo Coffone:

El CRA será una fuerza respetable

—¿Cómo entiende el fútbol Rodolfo Coffone?

—Para mí el fútbol de ahora es de una sola manera: se juega en toda la cancha. Creo que eso de los "puestos" ya quedó atrás. Hay que ser delantero, marcador, mediocampista, según sean las circunstancias del partido. Nadie puede estar encajonado en tal o cual puesto o creer que su función es única. El fútbol se juega en toda la cancha.

—¿Pero no cree que con esto no basta?

—Evidente. Hay que poner fuerza y técnica y todo lo que posea el jugador para una entrega generosa y abierta. A lo mejor lo que digo parece una petulancia y un imposible, pero así veo el fútbol y así trato de jugarlo con todo lo que puedo.

—¿Extrañó el paso del fútbol de Rosario Central al del CRA?

—Sí, señor. Le mentiría si le dijera que no. Mire, yo venía de un club en que se juega a velocidad, le diría a 100 Km. por hora. Bueno, aquí me encontré con un juego que, sin ser lento, no era tan veloz como el de allá. Además que se buscaba el toque y algo más. Entonces tuve que frenarme, meterme a un juego en que no podía ir como lo había hecho antes. Creo que sólo en la segunda rueda tuve la adaptación necesaria para rendir de acuerdo a mis condiciones. Ahí le podría decir que "me encontré".

—¿Y en la ciudad, hubo demora en la adaptación?

—No, nada. Aquí todo fue normal y no costó nada ser "un antofagastino más". El trato cordial y cariñoso recibido en la calle, en la cancha, en el club, y, en fin, en todas partes, hizo que no pasara nada. En las comidas sí que hubo algunos problemillas. El marisco, por ejemplo, que ni siquiera conocía. Ahora todo es normal.

—¿Qué influencia tuvo el entrenador Hernán Carrasco en el equipo?

—Mucha. Y fue buena, excelente. El nos ubicó en la cancha. Hasta que él llegó, corríamos mucho, poníamos fuerza y la "mojábamos" con ganas, pero sin orden, y sin mucho provecho para tanto derroche. Con don Hernán, el panorama varió, porque nos fue ubicando en la cancha donde nuestro rendimiento era el mejor individual y colectivamente. Además, hizo rendir a jugadores en diversos puestos, es decir, nos fue quitando la "paleta" de marcador atacante, alero, etc. El preconiza un fútbol que llena toda la cancha y es de espíritu netamente ofensivo.

—¿Y en lo otro, en el grupo, cómo anduvo?

—Fue fundamental, porque entabló un trato de mutuo respeto de técnico a jugador y viceversa. De esa manera hubo una comprensión ideal, y los resultados están a la vista en cuanto a la calidad del grupo, la disciplina y la línea de juego del equipo. Es un excelente entrenador y un hombre cabal, íntegro.

—¿A qué aspira para 1976?

—Mire, quiero ser campeón con mi equipo. Quiero ir a la Copa. Miro hacia arriba.

—¿El mejor rival y el peor partido?

—Unión Española, nos ganó sin vuelta que darle. Excelente equipo. El peor, con Magallanes, en la primera rueda, cuando nos ganó el elenco joven por exceso de confianza de nuestra parte.

—¿Cómo ve al CRA para 1976?

—Como se quedó don Hernán y casi todo el plantel del 75, creo que andaremos bien. Seremos una fuerza respetable. Se requieren dos o tres refuerzos y con eso quedamos listos. Ya nos conocemos y sabemos cómo jugar, y esto también le sucede a don Hernán. Todo será cosa de trabajar duro. (Homero Avila.)

En algunos casos no dio a conocer la fecha del giro. En otros, no especificó el destino. Respecto al girado el 30 de julio, por ejemplo, sólo se dice que el dinero —convertido en escudos— fue depositado en la cuenta corriente que Colo Colo tiene en el Banco del Estado. Pero hay otro detalle curioso: el cheque tiene el número 3005508. Y aparece girado en junio, en circunstancias de que el 3005503-504-505-506 y 507 fueron extendidos en fechas posteriores. Raro que un cheque al día —se supone que lo fue, dado que fue cambiado en el Banco— no siga el orden correlativo.

Lo de Gamboa está muy claro: Colo Colo recibió 85 mil dólares (cien mil menos, el 15 por ciento del jugador), de los cuales gastó 25 mil en sueldos, otros 25 mil "para encarar el difícil momento económico que se vivía", y los 35 mil restantes fueron depositados en el Banco Hipotecario con beneficio de intereses. Al 31 de diciembre, hecho los reajustes y agregados los intereses, esos 35 mil dólares se habían transformado en 223.000 pesos. (Sin haberlos cambiado, esos mismos dólares representarían hoy —al cambio oficial— 329.000 pesos: el negocio no fue tan redondo.)

También está muy claro por qué no se retuvo a Rafael González y Mario Galindo (otra observación con cara de crítica a la actual directiva).

Lo explicó Héctor Gálvez, en conjunto con el tesorero, en conferencia de prensa a mitad de semana.

Caso Galindo: Colo Colo le ofreció 60 mil pesos por la renovación de contrato. El jugador pidió pensarlo. Al día siguiente señaló que Everton le ofrecía 80 mil. Colo Colo le propuso cien mil. Vuelta a lo mismo: a pensarlo. Y luego, que Everton ofrecía 120 mil. Posteriormente, el jugador les habría confesado a los dirigentes que "sea cual sea la oferta de Colo Colo, Everton me ofrece un sesenta por ciento más". Y ahí se acabaron las conversaciones.

Caso González: El jugador señaló que Unión Española le ofrecía 180 mil pesos por la firma más un sueldo bastante elevado. Contraoferta de Colo Colo: 200 mil pesos y "tú te fijas el sueldo". Respuesta de González: "De todas maneras me conviene Unión". Conclusión de los dirigentes: "También se iba, fuera cual fuera nuestra oferta, porque Unión le ofrecía, además, el 50 por ciento del valor de su transferencia en caso de que fuese negociado en el extranjero". **(J. Salviat.)**

La ficha

Nombre: Rodolfo José Coffone Canadé.
Edad: 21 años.
Nacionalidad: argentino (Rosario).
Mide: 1,74 m.
Pesa: 68 Kg.
Juega fútbol oficial desde los 16 años, en el club Rosario Central.
Debutó en Primera en 1974, jugando contra Newell's Old Boys, el tradicional rival de Rosario.
Seleccionado: En 1972-1973, seleccionado juvenil de Argentina.
En Chile: Desde comienzos de temporada 1975, por gestión del empresario Rubén Magdalena. Tiene contrato hasta fines de año.
Juega: En el medio campo. Es un "émbolo" importante por su capacidad, buena técnica, fuerza y entrega total a su labor. Uno de los altos valores del CRA.

SINTESIS

Miércoles 21 de enero. 2.ª fecha.

HUACHIPATO 2
Sintas (22') y Neira (41').

DEP. CONCEPCION 0
Expulsados: Fabres y Rodríguez (DC) y Kusmanic (H).
Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 13.988 personas.
RECAUDACION: $ 150.530,00.
ARBITRO: MARIO LIRA.
HUACHIPATO: Kusmanic; Silva, Azócar, Pérez y D. Díaz; Salinas (Torres), Urrizola, Neira; Cáceres, Sintas y Astudillo (Godoy). "E": ARMANDO TOBAR.
DEP. CONCEPCION: Osben; Rodríguez, Isla, Valenzuela, León; Acevedo (Miranda), L. Díaz, Cavalleri; Distéfano (Fabres), Estay y Briones. "E": GUILLERMO BAEZ.

PALESTINO 2
Hidalgo (16') y Fabbiani (75'), de penal.

GREEN CROSS 2
Graf (62') y Núñez (80'), de penal.
Estadio Nacional, partido de fondo.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.
PALESTINO: Araya; Araneda, Peccoraro, Caneo, Varas; Coppa, Ramírez (Dubó), Fabbiani; Hidalgo, Messen y Pinto. "E": CAUPOLICAN PEÑA.
GREEN CROSS: Bratti; Droguett, Cerda, Magna, Núñez; Linaris (Burgos), Travesani, Silva; Romero, Graf y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.
Sábado 24 de enero. 3.ª fecha.

DEP. CONCEPCION 3
Cavalleri (39'), de penal; Distéfano (80') y Briones (89').

GREEN CROSS 1
Graf (19').
Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 17.298 personas.
RECAUDACION: $ 185.805,00.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.
DEP. CONCEPCION: Osben; Valenzuela, Isla, Bravo, León (Serrano); L. Díaz, Acevedo, Cavalleri; Distéfano, Estay (Miranda) y Briones. "E": GUILLERMO BAEZ.
GREEN CROSS: Bratti; Droguett, Cerda, Magna, Núñez (Cornejo); Linaris, Travesani, Silva (Burgos); Romero, Graf y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

PALESTINO 3
Messen (24'); Azócar (H), autogol (64') e Hidalgo (89').

HUACHIPATO 1
Sintas (54').
Estadio Nacional, partido de fondo.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.
PALESTINO: Araya; Araneda, Peccoraro, Caneo, Varas; Coppa, Ramírez (Dubó), Fabbiani (Vásquez); Hidalgo, Messen y Pinto. "E": CAUPOLICAN PEÑA.
HUACHIPATO: Torres; Silva (Rivero), Azócar, Pérez, D. Díaz; Salinas, Urrizola, Neira; Cáceres, Sintas y Astudillo. "E": ARMANDO TOBAR.

EQUIPOS	PALESTINO	D. CONCEPCION	HUACHIPATO	GREEN CROSS	PARTIDOS: J.	G.	E.	P.	GOLES: F.	C.	Ptos. Fav.	Ptos. Lug.
PALESTINO		1x1	3x1	2x2	3	1	2	0	6	4	4	1º
D. CONCEPCION	1x1		0x2	3x1	3	1	1	1	4	4	3	2º
HUACHIPATO	1x3	2x0		0x0	3	1	1	1	3	3	3	3º
GREEN CROSS	2x2	1x3	0x0		3	0	2	1	3	5	2	4º

TOTAL DE GOLES CONVERTIDOS: 16 (de ellos 3 de penal y 1 de autogol.

Con DOS: Messen, e Hidalgo(P); Sintas(H) y Graf (GC.)
Con UNO: L. Díaz, Distéfano y Briones(DC); Neira(H.) y de penal: Fabbiani(P); Nuñez(GC) y Cavallieri(DC).
Autogol: Azócar (H), en favor de Palestino.

¿SABIA USTED QUE ESTOS CAMPEONES USAN LENTES DE CONTACTO?

¡Pues sí..., efectivamente! Patricio Cornejo, tenista y campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad. Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones.

OPTICA Y LENTES DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)

Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243

Se atiende según prescripción médica.
Solicite su crédito.

COLO COLO: UNIDAD IMPOSIBLE

CARTELES EN 1974. Ahora se grita más fuerte.

UNA INICIATIVA que como algunas escalas y full del póquer nació muerta. Héctor Gálvez no puede haber pensado seriamente que su determinación de convocar a una reunión de hombres de buena voluntad, en un tardío intento de promover la tan manoseada "unidad colocolina", podría tener éxito. Los invitados, la mayoría decididos opositores del actual presidente, habían ya expresado públicamente —y hasta la saciedad— su indeclinable decisión de no participar en nada que girara en torno a él. No debe haber tenido más valor la convocatoria que el de una maniobra de tipo político: el presidente se lavaba las manos y exhibía sus intenciones conciliatorias, por una parte, y la resistencia a la conciliación, por la otra.

Tres concurrentes (Hugo Leppe, Harry Flores y Hernán Becerra) y una excusa por teléfono (Pedro Foncea) fue la respuesta a la invitación que Héctor Gálvez Aravena formuló a 18 personas (incluidos Antonio Labán y Bibiano Magdaleno, sus más duros detractores).

Si hasta la asamblea de la semana antes pasada Colo Colo era, por dentro, una olla de grillos, lo es mucho más con el transcurrir de los días. Aunque el presidente sigue negando las renuncias de sus directores, éstas le han sido presentadas, efectivamente, y todas fundamentadas en el mismo motivo: la evidencia de que la presencia del señor Gálvez en el timón del club es elemento disociador y que la única manera de propender a la unidad es que éste renuncie. Nueve integrantes de la directiva han hecho dejación de sus cargos, aun algunos que como Abraham Gaisinski y Naín Rostión se mantuvieron hasta hace poco como leales colaboradores.

Un "comité de invitados" (bajo firma de Raúl Ahumada, Elías Sáez y Miguel Casas Cordero) fundamentan su abstención a concurrir a la reunión de armonía convocada, en que "estando dispuestos a prestar nuestro apoyo y concurso a toda iniciativa destinada a fortalecer y engrandecer nuestra querida institución, lo haremos sin personalismos, sin condiciones previas y mucho menos con el propósito de servir de comparsas de quienes se autoerigen en los únicos detentores del sentimiento y aspiraciones de la inmensa población colocolina del país" (alusión directa a los cargos que se hacen a Héctor Gálvez).

Naín Rostión dice en su carta-renuncia, entre otras cosas: "...me atreví a solicitar de Ud. que después de la asamblea promoviera la unidad a nivel nacional, pero no en torno a su persona, porque Ud. ya no nos une".

Tal era la situación al término de la semana. No había, a primera vista, la más remota posibilidad de unir a gente que está tan profundamente dividida, ni requerir de la oposición una colaboración efectiva en aras de esa unidad.

Entretanto Héctor Gálvez, cada vez más solo, continuaba en el centro del duelo verbal y publicitario e insistiendo en que no renunciará porque cree seguir contando con el apoyo, al menos, de una importante base societaria.

Contrataciones

Y AHORA, LOS TRUEQUES

CON EL casi seguro traspaso de Leonel Herrera a Unión Española se cerró la semana en materia de contrataciones. El bullado caso del zaguero central albo encontró solución impensada: Colo Colo lo transferiría a cambio del préstamo por un año del mediocampista Leonel Gatica. Y no deja de ser curioso el caso del ex quillotano: fue la primera adquisición hispana, pero muy pronto se comprobó que no había ningún interés en que jugara en el equipo rojo. Se habían adquirido sus servicios nada más que para negociarlo. Everton era su destino más probable, pero los dirigentes de la Unión comprendieron que era peligroso cederlo a los viñamarinos: el equipo de Antonio Martínez será el rival más enconado de los rojos en la próxima temporada.

Algo similar ocurrió con Luis M. Carregado. Se daba por descontado que defendería a Everton este año, pero a última hora el argentino cambió planes: firmó por Huachipato.

De todos modos el nuevo rico del fútbol chileno sigue acaparando cracks. Ya contrató a siete jugadores y esta semana deben integrarse los tres de Huachipato que ya llegaron a acuerdo (Azócar, Cáceres y Salinas), y se espera concretar las conversaciones que sostienen con otros tres de Green Cross (Bratti, Rojas, Romero). Pero el gran golpe —y una de las noticias del año— puede ser la contratación de Francisco Valdés.

El único problema que se vislumbra en la tienda oro y cielo es que aún no tiene entrenador. De modo que el que se haga cargo (seguramente Pedro Morales) se encontrará con un plantel que él no formó.

El movimiento de jugadores no fue tan activo como en la primera semana. Todavía hay clubes que no salen de su mutismo o su inactividad. Es el caso de Ovalle —recientemente ascendido—, Green Cross, Lota Schwager, Rangers y Palestino.

El cuadro de contrataciones y proyectos es el siguiente:

OSBEN Y NEIRA
Rivales el miércoles, compañeros el lunes.

EQUIPOS	CONTRATADOS	EN CARPETA
ANTOFAGASTA	P. Espinoza (E)	
AVIACION	F. Pérez (M)	G. Guevara (DT) H. Solís (W) R. Werlinger (E) J. Acevedo (UE) R. Avendaño (UE) J. Vásquez (UE) O. González (P) F. Bahamondes (UE) E. Fabres (DC)
COLO COLO	A. Vergara ("U") T. Gantz (SAU) J. Santibáñez	J. Martínez (O) L. Gatica (UE) E. Riffo (W)
D. CONCEPCION	J. Olivares (LS) A. Petinelli (LSch) P. Astudillo (H)	J. Illescas (AV) F. Cuevas (O) R. García (CC)
EVERTON	J. Spedaletti (UE) L. Vallejos (UE) M. Galindo (CC) J. Orellana (AV) H. López (LSch) J. Núñez (GC) R. Toro (UE)	P. Morales (DT) F. Valdés (CC) S. Bratti (GC) J. Rojas (GC) P. Romero (GC) G. Azócar (H) M. Salinas (H) C. Cáceres (H) P. Gallina (LSch)
GREEN CROSS		J. Peñaloza (LSch) J. Dubanced (CC) J. Roldán (UC)
HUACHIPATO	S. Biondi (DT) L. M. Carregado (UE)	J. Méndez (AV) F. Silva (GC)

EQUIPOS	CONTRATADOS	EN CARPETA
L. SCHWAGER		P. Díaz (CC)
NAVAL		R. Rojas (Ant.) E. Escobar (LSch) F. Gómez (CC) L. Montenegro ("U") M. Suárez ("U") M. Gerbier (AV)
OVALLE		
PALESTINO		E. Cortázar ("U") F. Cavalleri (DC)
RANGERS		G. Aguilera (N)
S. MORNING	P. R. Cubilla (DT) J. Toro (UE)	A. Cabrera (CC) R. Navarro (M)
U. ESPAÑOLA	R. González (CC) V. Pizarro (SM) W. Quiroz (SM) E. Campodónico (O) M. Osbén (DC) L. Gatica (SL)	L. Herrera (CC) A. Hidalgo (P) M. Neira (H)
U. CATOLICA	A. Fouilloux (DT) M. Zurita (SL) J. Ubilla (SAU)	P. Gallina (LSch) I. Prieto (Lille)
U. DE CHILE	J. Barrera (LS) M. Chirino (LS) J. Aschwell (O) A. Villar (W) M. Rodríguez	E. Herrera (CC) J. Vásquez (Ant)
WANDERERS	J. Fonseca (T) J. Puntarelli (USF)	F. Espinoza (M) R. Hoffman (UE)

la mejor manera de "escuchar" la felicidad.

Chispa... amenidad... talento... imaginación ... dinamismo ... todo eso con la musicalidad insuperable de una programación hecha para que Ud. sepa **cómo suena la felicidad.**

NUEVO MUNDO ... musicalmente la primera, con las voces inconfundiblemente amigas de **JUAN CARLOS GIL** ("El hombre del Disco"), **AGUSTIN INOSTROZA** y **GABRIEL MUÑOZ** ("Los Chicos Malos"), **LUIS HERNANDEZ** ("Los Pegaditos del Mediodía"), **PEPE ABAD** y **GUILLERMO PARADA** (Ayer, Hoy y Mañana"), **DANIEL BRAVO** (Disco Expo '75"), **EDMUNDO SOTO** ("Escala Musical" y "Medianoche"), **PEDRO PIZARRO** ("Los Ocho Cuartos"), **NICANOR MOLINARE** ("La Revista Deportiva") y **FERNANDO VALENZUELA** ("Gente en la Noche"), entregan lo mejor de sí al auditor y **EMISORAS NUEVO MUNDO**, con ellos, es el canal creativo, agresivo y vendedor que su empresa, su negocio o sus servicios requieren para alcanzar el éxito pleno.

EMISORAS NUEVO MUNDO CB 93

Musicalmente la Primera.

©Yelmo

HABLEMOS de Colo Colo.
Total, Colo Colo siempre es noticia.

Especialmente en estos meses veraniegos en que las primeras planas de los diarios se debilitan y es necesario buscar motivaciones que mantengan latente el interés popular. Y para eso, los problemas o los éxitos albos, vienen como anillo al dedo. No es de ahora. Desde que el fútbol es fútbol.

Y a propósito de fútbol.

La crisis de Colo Colo gira lógicamente en torno a su momento futbolístico. Más allá de los cargos y la pasión con que se esgrimen, queda en claro que todo gira en torno a este Colo Colo 1975 —sexto en la tabla de posiciones— y lo que espera a Colo Colo 1976.

No fue un buen año el reciente para las sedas del cacique.

Muchos tropiezos, muchos inconvenientes, muchos escollos de todo tipo fueron frenando al elenco popular en su evidente esfuerzo por levantar cabeza y cuando se produjo el repechaje ya era tarde. La enfermedad de Alamos fue importante. Tanto es así que si Orlando Aravena sustituye antes al maestro en reposo, otra pudo ser la suerte de este tradicional animador. Fue importante también lo sucedido con Pedreros —un anhelo como realización y un fracaso en lo deportivo—, al punto que los albos tuvieron que prolongar su campaña en otros escenarios más benignos y familiares. Las contrataciones en general no dieron el resultado aguardado. (Léase Gómez, Dubanced y Pianetti.) Lesiones, infortunios, partidos que se pierden pese a las oportunidades creadas, en fin, todo eso que en materia futbolística se conoce como mala racha o viento en contra.

No fue un buen año para Colo Colo y de ahí el descontento reinante. El mismo que abona los fuegos opositores, que aguardaban justamente una situación incierta para descargar sus baterías y sus ambiciones. Mal podían hacerlo cuando Colo Colo era campeón o navegaba viento en popa.

Se dice, sin ir más lejos, que la actual directiva y más concretamente Héctor Gálvez, derrocharon un plantel de excepción, como fue aquel que discutió la Copa Libertadores el 73. Es cierto. De aquella formación inolvidable sólo quedan como sobrevivientes el arquero Adolfo Nef y el voluntarioso Alfonso Lara. Porque Páez y Valdés rindieron tributo, en la temporada pasada a interminables tropiezos y se duda que incluso puedan seguir brindando el aporte de su veterania y su experiencia. En buenas cuentas, el famoso Colo Colo 73, ya no existe. Emigraron casi todos en busca de otros horizontes que otrora no habrían sido lo suficientemente tentadores como para alejarlos de Colo Colo. Sergio Messen en Palestino. Véliz en Unión. Ahumada en México, después de pasar por Unión. Rubilar en Santiago Morning. Rafael González —el gallardo capitán — también a Unión. Leonel Herrera debe seguir su huella. ¡Para qué seguir! Sin olvidar a Carlos Caszely, que preocupa a los españoles y hace goles todas las semanas en la península.

Pasará mucho tiempo antes que Colo Colo pueda reunir otro elenco así y muy especialmente un ataque de tantos kilates... Pero, todo es fútbol, todo gira sobre el fútbol, como si un club —el más popular del país— redujera sus perspectivas y sus posibilidades exclusivamente al desenlace semanal de once hombres con estoperoles. ¿Y las ramas?

Hubo una época, no lejana, en que Colo Colo brillaba en los cestos santiaguinos. Los varones llegaron a discutir el título con Unión en jornadas memorables que estremecieron las gradas de Nataniel. Las noches de Manuel Torres, el desaparecido Vásquez, Acuña, Pino, y varios otros, con "Caluga" Valenzuela en la banca.

Hubo una época en que las damas albas —encabezadas por Ismenia Pauchard— se cansaron de acumular títulos en una hegemonía sin parangón en nuestro básquetbol femenino. Hubo una época... en que Colo Colo pareció que se encumbraba como institución, al contar con ramas robustas y sólidas que, por supuesto, venían del entroncamiento futbolero.

Eso es lo que han olvidado los colocolinos, de capitán a paje.

Sólo les importa el fútbol.

Colo Colo, por lo que significa y representa, tendria que llenar los tableros de dobles y personales, tendría que invadir pistas y caminos con sus atletas y sus ciclistas, en medida mayor a la que ha logrado proyectar. La insignia del cacique tendría que estar en todos los escenarios deportivos y en un plano de resonancia similar al que se exige al fútbol. Más que un equipo, lo que se ha farreado Colo Colo a través de su historia es la posibilidad concreta de convertirse en un gran club deportivo, pleno de vida, con millares de socios al día en el pago de sus cuotas. Ese es el capital que no se ha sabido aprovechar. Colo Colo no necesita de la dádiva ni de los mecenas. No precisa de la erogación en una provincia o el apoyo de una ciudad. No necesita de una colonia o una universidad. Colo Colo "es Chile" de Arica a Magallanes, como lo canta su himno. Colo Colo es expresión de pueblo a lo largo de todo el país. Colo Colo gana tres partidos consecutivos, se acerca a la liguilla y lleva en el acto cuarenta mil entusiastas a Ñuñoa. Eso es lo que Colo Colo sigue desperdiciando lamentablemente, ahogado por sus limitaciones, sus luchas internas y sus divisiones de siempre.

Ha faltado visión en Colo Colo. Ha faltado audacia. Ha faltado una mentalidad más a tono con lo que es el mundo en nuestros días. Y el deporte no puede sustraerse ni a esa evolución ni a ese proceso.

¿Qué pasa con la sede de Cienfuegos? Una casa hermosa, señorial, de corte aristócrata y valiosa decoración. No en vano perteneció a familias muy rancias del mundo social chileno. ¿Es realmente lo que necesita Colo Colo? El colocolino no se siente cómodo entre estatuas y ventanales oscuros. El colocolino quiere otra cosa. Un local amplio, donde discutir y tomarse un trago. Para comentar la derrota o celebrar el triunfo. Un local donde pueda hacer valer su presencia y celebrar incluso una asamblea, sin tener que arrendar un auditórium insuficiente y estrecho. Esa es la deuda institucional que tiene Colo Colo con sus propios adeptos y el deporte chileno, que viene reclamando por años una auténtica institución popular.

Poderosa, fuerte, inconmovible.

"COMO CAMPEON YA LO CUMPLI TODO"

Desde Buenos Aires. Por Raúl Hernán Leppé.
Cortesía de Aerolíneas Argentinas.

"USTED tiene mi teléfono; llámeme y así se viene a casa para que conversemos. Lo espero con mucho gusto".

Carlos Monzón vive en el barrio de Almagro, cuya historia está hecha de la guapeza de los campeones surgidos en las filas de sus antiguos clubes de boxeo y los versos tangueros inmortalizados por Gardel:

"Almagro, Almagro de mi vida, lugar de idilio y poesía."

Asomados a la terraza del octavo piso, abajo la ciudad bulle con un ritmo de vida inquietante, que pareciera no detenerse jamás. Los ojos del campeón del mundo se vuelven escrutadores hacia nosotros, mientras agita su melena de cacique araucano.

"En un tiempo me decían indio, y hasta creían que tenía mi tribu propia. Me gusta más ahora, cuando me dicen simplemente Monzón, y mucho más, como en su caso, que me llama Carlos simplemente. Me hace sentir bien, muy cómodo." Se ríe con una risa a n c h a, abierta, espontánea, con toda la cara descubierta. "¿Cómo se llamaba ese boxeador paisano suyo...? Sí, ahora lo recuerdo, Domingo Rubio. Me habían hablado de pelear con él, pero no sé por qué no se hizo. ¿Sabe que nunca estuve allá, en sus pagos?"

—Todo lo contrario de París, adonde ya llega como a su casa.

"Es increíble cómo me quiere el público francés. Hay gente allá que me compara con la torre Eiffel, la vedette de París. Es lindo que a uno lo quieran así. La última vez que estuve con mi hijo Abel, se pasaron los franceses. Fijesé usted que caminaba por los bulevares con Alain Delon y la gente me paraba para saludarme y pedirme autógrafos."

—Sin embargo, la historia comenzó en Roma...

"¡Cómo para olvidarme! Después de una docena de defensas exitosas de la corona, puedo decir que tuve todas las alegrías y t o d a s las emociones. Ninguna se compara con la de esa noche romana de noviembre de 1970, cuando vi a Nino Benvenutti caído a mis pies. No sabía si reír o llorar; debo haber hecho las dos cosas. Sólo me acuerdo que quise irme del ring, y fue entonces cuando Tito Lectoure, me tomó de un brazo reteniéndome: 'Quedáte, Carlos, que vos sos el campeón del mundo y te van a poner el cinturón', me dijo. Si Tito no me detiene, me iba. ¡Qué quiere! Yo sentía la sensación de estar caminando en las nubes. Sólo al día siguiente, cuando desperté, comprendí que no había sido un sueño. Todo esto ocurrió hace ya más de cinco años, y sin embargo cada vez que lo recuerdo no puedo evitar un estremecimiento. Y m i r e que yo soy duro...

—Hay gente que dice exactamente eso, Carlos: que usted es duro...

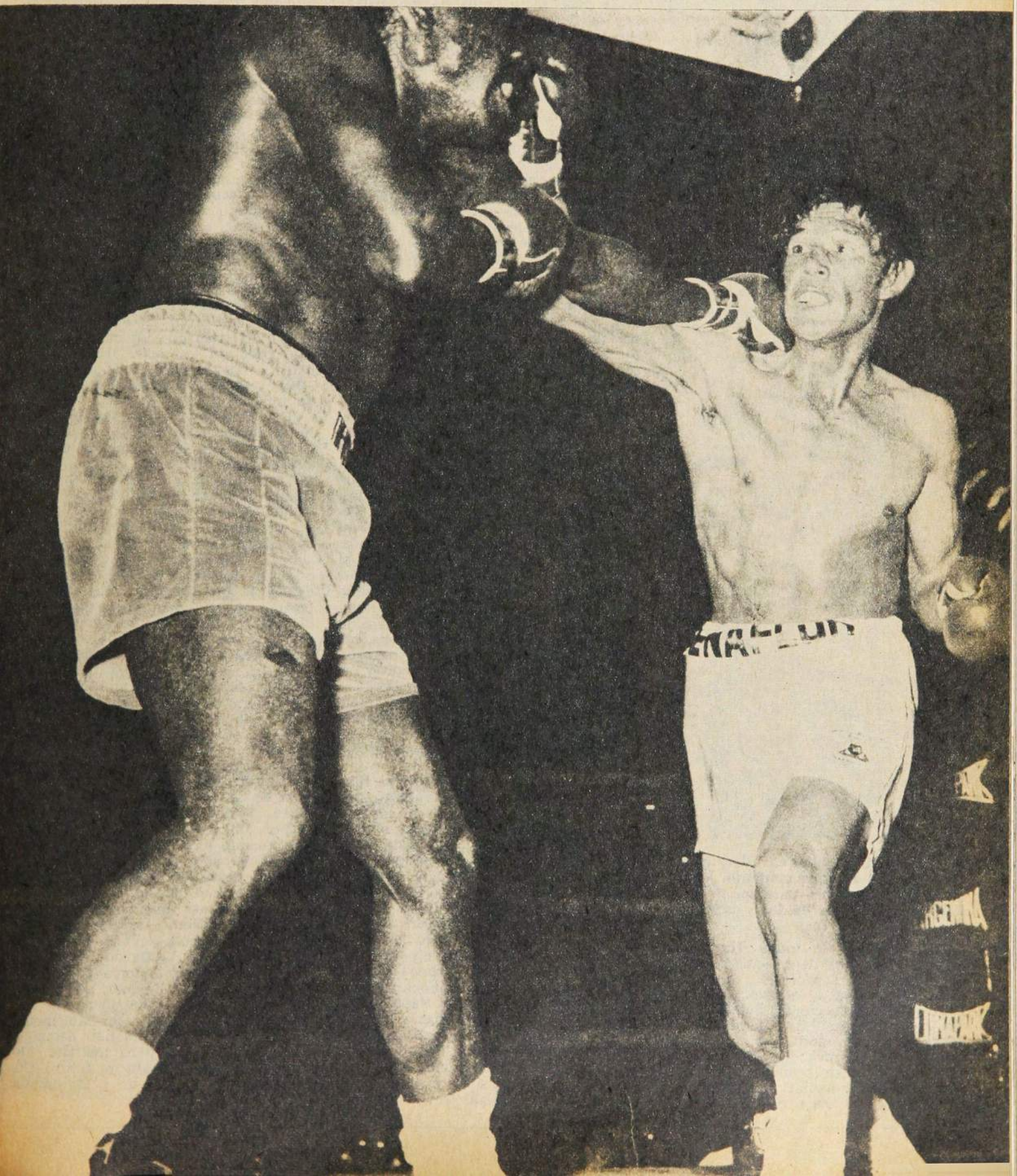
"No, no, por favor. Usted mismo me conoce. Si yo no tengo nada contra nadie. Al contrario, a la gente diría que la quiero, como un modo de devolverle todo lo que me da. Sucede que a veces renacen en mí antiguos recuerdos, experiencias de mi niñez, cuando por las necesidades de mi hogar tuve que lanzarme a la calle a ganarme la vida. Ese sí que es un combate duro, y hasta amargo para un niño humilde, desposeído como fui yo. Lo comprendo mucho mejor ahora que lo tengo todo; es como si me sintiera más cerca que nunca de la gente, de todos los seres humanos."

¿Cuáles son los recuerdos que guarda de sus doce retadores?

→

Carlos Monzón sólo espera sacarse el gusto de ganarle a Rodrigo Valdez y coronarse monarca único de los medianos del mundo para dejar el boxeo.

"SIN LUGAR a dudas, el rival más grande que encontré en mi carrera fue Emile Griffith; además, aprendí mucho de él."



"LO DIFICIL no está en mis adversarios, sino en el entrenamiento, la tensión, las privaciones para mantenerse. Peleo con Rodrigo Valdez y largo".

"Muy buenos de todos. Hay anécdotas, claro, pero usted sabe cómo es la gente de esta profesión dura, difícil, exigente: puede equivocarse, pero es capaz de reaccionar con nobleza. Le cuento el caso de Benvenutti. Le quité el título mundial y volví a noquearlo en la revancha. Entonces él se hizo periodista, como si su única intención fuera hablar mal de mí. Yo lo dejé hacer, hasta que volvimos a encontrarnos para una de mis peleas en Europa. Comimos juntos, charlamos, nos conocimos con intimidad, abriéndonos sin trampas, y Nino tuvo la valentía y la hidalguía de reconocer que había estado equivocado conmigo. Se disculpó, diciéndome que reconocía que lo había destronado el mejor. Desde entonces, cada vez que nos encontramos, nos abrazamos como dos amigos leales, sinceros. Puedo decir más: de ninguna de mis peleas por el título guardo nada, como no sea los guantes que calcé en la que le gané a Nino. De todas las demás me llevaron hasta los pantalones, pero que se atreva alguien a sacarme los guantes esos... Son mi t r o f e o más valioso."

¿Cuál fue su rival más grande?

"No tengo dudas porque lo sé de siempre: Emile Griffith. Con el negro —dicho con todo afecto— aprendí una barbaridad. Nunca recogí mejores enseñanzas y experiencias que en esas dos peleas con Emile. Fueron 29 rounds, que yo los considero los más valiosos e importantes de toda mi trayectoria. Griffith lo sabía todo y algo más. Si ahora pueden descubrirse en mí algunas sutilezas y mañas, que también puede llamarse oficio, se lo debo a él. Griffith era un maestro, un pozo de sabiduría, y ése es el secreto de que todavía sea capaz de subir al ring con decoro."

¿Pero hubo otros más?

"Es claro. No me puedo olvidar de la terrible trompada que me dio Benny Briscoe en el Luna Park. Casi me costó el título. El norteamericano me acertó un derechazo en el oído que si no hubieran estado las cuerdas, donde reboté, me manda al piso. Todo se me apagó. El árbitro, queriendo ayudarme, se metió entre los dos, cuando me habría favorecido más si me daba la cuenta de protección. Quedé sentido, groggy, y en ese estado peleando por i n s t i n t o, dos o tres rounds, hasta que me vino la reacción salvadora. Pero jamás como esa noche estuve más cerca de la derrota. Afortunadamente jamás se repitió nada parecido. Con Jean-Claude Bouttier tuve dos combates duros, muy intensos. El francés se portó como un rival leal, guapo y digno. Le respeté mucho, y desde entonces es para mí un amigo muy querido."

¿Usted hizo algo personal de su combate con "Mantequilla" Nápoles?

"Al final resultó así, pero por circunstancias ajenas a cualquier actitud de Nápoles. La historia venía de atrás, y se originó cuando acompañé a Nicolino Locche a su combate de Maracay con Pambelé. Allá, como se sabe, hubo bronca, tanto que todos los argentinos tuvimos que hacer un solo cuerpo para defendernos de los agresores, que nos atacaron en "patota". A mí me dio mucha bronca cuando me gritaron que era un cobarde, porque no me le atrevía a Nápoles. Me volví loco, no descansé hasta que ese combate se hizo, y las consecuencias las pagó 'Mantequilla'..."

¿De todas las personalidades que conoció, existe alguna en especial?

"Pueden ser varias. Quiero mencionarle al Príncipe Rainiero, de Mónaco. Es un señor. Yo tuve el honor de sentarme a su mesa, y él me trató de igual a igual, haciéndome sentir cómodo".

¿Qué son para usted los promotores?

"En mi caso, todos amigos. Alain Delon no sólo me abrió las puertas de París, sino que las de su casa. Es un hombre que de entrada no me trató como boxeador, sino como un ser humano, que da y pide amistad. En tantos viajes aprendí a conocerlo a fondo, apreciando su sinceridad. Ni siquiera hizo un gesto o se molestó con la gente que se me acercaba. Y Delon es un ídolo de París. A Tito Lectoure le debo mucho. Me puso en la ruta del campeonato mundial, y cuando fui campeón me demostró que es además mi amigo, dándome su afecto, su apoyo y sus consejos oportunos y desinteresados para mis inversiones económicas. Hay boxeadores que hablan mal de los promotores. En mi caso, sea porque tuve suerte o porque supe comportarme, me encontré siempre con grandes señores: Lectoure, Delon, Sabattini, el propio Bouttier... ¡Y para qué le digo de Amilcar Brusa! Ojalá todos los boxeadores encontraran en su carrera un Brusa. El, más que un conductor, ha sido para mí un padre. Hay que tomar en cuenta que tengo 33 años de edad, y la mitad de ellos los he vivido junto a Brusa."

¿Con Rodrigo Valdez será realmente su última pelea?

"Nada podrá apartarme de esa decisión. Ser campeón involucra una responsabilidad, que yo creo h a b e r sabido l l e v a r dignamente. Pero ya siento cansancio, me hastía la rutina del gimnasio. El problema, por lo menos hasta ahora, no son los rivales, sino el sacrificio del entrenamiento. Sólo me queda la última contra Valdez, y la quiero como ninguna otra, porque es el único modo que tengo de que me devuelvan la mitad del título que me robaron..."

¿Vendrá después lo del cine?

"En realidad, es ahora mismo. Lo de 'La Mary' fue para mí una experiencia maravillosa. Cuando empezamos a filmar sentía una "pavura" terrible, y entonces recibí toda la comprensión y el apoyo profesional de mis compañeros de reparto. Una tarde Ubaldo Martínez, gran actor y señor, se me acercó a tranquilizarme: 'Mirá, Carlos, esto es un juego con responsabilidad. Estáte tranquilo, sé vos mismo, y todo va a ir bien', me dijo. Fue como si me hubiesen dado una inyección de confianza. Me gusta mucho esto de ser actor de cine. Y tengo planes bien definidos para consolidarme como tal. Pronto voy a hacer una película aquí en la Argentina, dirigida por Leonardo Favio. Después tengo que ir a Roma para hacer otra con Susana Giménez, además de que tendré como compañero de cartel a L i n o Ventura. Probablemente tendré que pararme cuando llegue la pelea con Valdez, pero insistiré con el cine, porque allí está mi futuro. Como campeón del mundo ya lo cumplí todo."

OCURRE...

—¿Instrucciones? . . . Lo único que le dije fue que jugara pegado a la línea . . .

ADIOS AL FUTBOL RO

LOS que allá por los años treinta vieron jugar a la Academia supieron que el fútbol era hermoso, que tenía geometría, danza en punta de pies, poesía y sol de primavera. Era el buen decir del fútbol, era una aristocracia sin aristócratas. Magallanes, campeón en los años 33, 34 y 35; subcampeón en los 36 y 37, campeón de nuevo el 38.

Pero el tiempo fue moliendo recuerdos y hasta los nombres se fueron

MANTICO

**"La vida pasa y el mundo rueda,
mas siempre hay algo que se nos queda
de tanto y tanto que se nos va."
Juan de Dios Peza**

olvidando. La vida cambia, se deshumaniza, se hace dura y práctica. Del "Choapino" al "Manojito de claveles" es muy largo el camino, hay alegrías y desengaños, hay otras armas y otras maneras de enfocar el juego deportivo. Se va la vida.

"La Vieja Academia" se despidió de la Primera División, y esa noche de su despedida quizás marque el fin de una época y el comienzo, el triunfo definitivo de otra. Adiós al fútbol román-

→

SUGERENCIAS
AL AUTOMOVILISTA
LALUZ PUBLICIDAD 567553

BRITISH LEYLAND
VIAC AUTOS
REPUESTOS LEGITIMOS
AUSTIN MINI · MG.
BRITISH LEYLAND - UNIPART - FENSACO
Accesorios en General -
Pernos Abrasaderas -
Encendido - Gomas
Correderas para Vidrios.
APROVECHE NUESTROS DESCUENTOS
Avda. MATTA 376 - Fono: 568648 - Stgo.

DELE CACHE A SU COCHE
RUEDAS DEPORTIVAS
ALEACION LIVIANA DISEÑOS EXCLUSIVOS
RESISTENCIA MAX. POR ROTURA EN KLGS. M/M² 30. RESISTENCIA EN KLGS. M/M² POR CARGA - 25 BUJES DE ACERO Y PERNOS ESPECIALES. UN NUEVO PRODUCTO CHILENO CON CALIDAD DE EXPORTACION.
FIAT 125 $ 192
FIAT TIPO IAVA $ 192
MINI $ 144
BALANCEO RUEDA LIVIANA $ 4
RUEDAS CHILENAS LTDA.
LIBERTAD 40

NEUMATICOS
PATONES
ACCESORIOS DEPORTIVOS
IMPORTADORA ROYAL LTDA.
DOMINGO DIAZ PEREZ
ARTURO PRAT 32
TELEFONOS: 382065 - 33149

tico, adiós a la camiseta que se suda y que se ama. Es la hora del "fútbol-empresa" y de los clubes con dueño, la fría y dura hora del billete grande, de los mecenas, de los jugadores que van y vienen, del automóvil último modelo.

LA CAIDA de la insignia albiceleste es hasta un símbolo de la hora que vive el fútbol en todo el mundo. Ya en Buenos Aires los hinchas de Racing Club no son como los de antes, esos que ovacionaban a sus muchachos cuando jugaban bien, aunque perdieran, y que no se entusiasmaban con un triunfo desteñido y afortunado, pero sin belleza. Ya no se volverá a escuchar en Sevilla a esos andaluces que gritaban: "¡Viva er Betis, manque pierda!"

Ya pasó de moda todo aquello, ya el Magallanes está fuera de tiempo, no tiene respaldo, nunca podrá ser equipo-empresa, sus seguidores son gente modesta que ama sus colores, pero que no puede ayudarlos económicamente.

Los jugadores llegaban a "La Aca-

MAGALLANES EN EL PROFESIONALISMO

1933. Campeón	1958. 14.º (último, no desciende por mejor promedio)
1934. Campeón	1959. 7.º
1935. Campeón	1960. 9.º (desciende por inferior promedio de 3 años)
1936. Subcampeón	1961.
1937. Subcampeón	1962. 14.º
1938. Campeón	1963. 9.º
1939. 4.º	1964. 10.º
1940. 6.º	1965. 13.º
1941. 4.º	1966. 6.º
1942. Subcampeón	1967. 5.º
1943. Subcampeón	1968. 3.º en Promocional, 4.º en Serie A, no clasifica
1944. 3.º	1969. 8.º Metropolitano, 9.º Nacional
1945. 6.º	1970. 8.º Metropolitano, 5.º Nacional, Serie B
1946. Subcampeón	1971. 13.º
1947. 8.º	1972. 8.º
1948. 8.º	1973. 6.º
1949. 8.º	1974. 5.º
1950. 7.º	1975. 16.º (desciende en definición con Aviación, junto con O'Higgins)
1951. 10.º	
1952. 6.º	
1953. 13.º	
1954. 7.º	
1955. 6.º	
1956. 5.º	
1957. 8.º	

EL MAGALLANES CAMPEON de 1934: Jorge Córdova ("Cotrotro"), Farfán, Vidal, Ogaz, Carmona, Soto, Vargas, Torres, Ponce, Avendaño y Osorio.

demia" y no se movían más. Así fueron Eugenio Soto, los Córdova, "Cacho" Ponce, Quintín Vargas, Vidal, el "Chorero" Avendaño, el "Gato" Osbén, Chamorro, Carlos Pérez, tantísimos otros de tantas otras temporadas. Carlos Orlandelli, que vino de aquel "Wanderers Viajero" y que no quiso saber de otra camiseta que la del Magallanes. También los de hoy han sabido de cómo se quiere al viejo club albiceleste. Pero se van de todos modos. Un sábado por la noche, Miranda, Mario Soto y Antonio Arias fueron campeones de Chile. A la noche siguiente, Magallanes se despidió de la Primera División. Los tres que ganaron fama vistiendo la camiseta que no se olvida, tal vez sintieron, a la orilla de su alegría de ser campeones, una pequeñita tristeza por la suerte del viejo amor.

LE ESCUCHE a Julio Martínez, hablando del Colo Colo, que de aquel team subcampeón de la Libertadores y campeón nacional luego de una gran campaña, sólo quedaba un jugador en la plana titular: Alfonso Lara. Y Alfonso Lara nació al fútbol grande en el Magallanes. Porque el Colo Colo también está sufriendo angustias, también se está desmantelando, porque el sueño del cabrito que juega a la pelota en un baldío de su barrio ya no es el de llegar a ser del Colo Colo. Los sueños han cambiado, porque se acabó el romanticismo, ¡y es tan lindo tener un 404 o un 125 para ir a los entrenamientos! Y tener el suculento sueldo asegurado a fines de mes...

CUANDO EL "TIGRE" Sorrel llegó al Colo Colo, se identificó de tal manera con los colores albos, que nadie podía pensar que pudiera usar otros. Y lo mismo Pancho Hormazábal, lo mismo Norton Contreras, el "Rata" Rojas, Medina. Y, mucho antes, "Vitoco" Morales, Juanito Montero, Eduardo Schneeberger, Lindford, el "Chato" Subiabre...

¿Y alguien podía pensar que "El Ruso Nocetti" defendiera a un club que no fuera el de los bohemios del Santiago Morning? ¿Y que Carlos Giudice, los Bolaños, la "Chancha" Avilés, Roberto Cabrera, el Chico Ojeda, Gornall, Riveros y Araneda aparecieran en la cancha sin la verde camiseta del Audax Italiano? ¿Podía uno imaginarse que el "Chano" Cortés y "Cocoa" Roa dejaran el Audax? ¿Cuántas temporadas inolvidables defendió la portería del Colo Colo, Misael Escuti?

Pero esos tiempos ya están lejanos; sólo los viejos se acuerdan de todo eso. En los campos chilenos ya no se trilla a yegua ni se ven topeaduras.

LA NUEVA LEY indica que el fútbol es un espectáculo pagado y se necesitan vedettes para que el público vaya a las canchas. Igual que el Bim Bam Bum, igual que los Sábados Gigantes de Don Francisco. No es cuestión de sudar la camiseta y de amarla, es cuestión de cantar bien, bailar bien o ser un gran humorista.

Magallanes fue siempre un club romántico, irremediablemente romántico y querendón, que vivió grandes recuerdos, que dio clases de un fútbol asociado y hermoso, que tuvo verdaderos artistas del balón, y, más tarde, cabros voluntariosos que sentían de veras los colores que defendían, y los defendían a muerte. En la época anterior al profesionalismo, digo antes de los años treinta, al club solían llamarlo "El Aguerrido Magallanes". En los últimos años de su actuación en Primera, como ya no tenía artífices como antes, volvió a ser aguerrido. Pero todo ha quedado atrás, no pudo resistir el embate del tiempo nuevo, cayó frente al imperativo de las grandes contrataciones. "Poderoso caballero es Don Dinero".

YA NO VOLVERAN esos años de "La Academia", de las cuatro estrellas, del "Choapino". Esos años en que las selecciones nacionales solían tener como base los jugadores de Audax Italiano y de Magallanes. La vieja Academia le ha dicho adiós a la Primera División y se irán de sus filas todos los jugadores que puedan irse. Habrá que comenzar de nuevo, pero ahora con más dificultades... y sin dinero.

Todo se confabuló para esta caída. En Temuco, Magallanes hizo tres goles, pero no le bastaron. Y sólo precisaba de un empate. En Talca, el Colo Colo, que se jugaba su opción para entrar a la Liguilla, cayó frente a un club que, en el papel, tendría que perder. Rangers, club de larga tradición y también con ribetes románticos, se encumbró en su desesperación y salió airoso. ¡Y tantas otras cosas! Esa noche del match con Aviación, las gentes que estaban en el Nacional alentaron heroicamente a los albicelestes, en el fondo de sus corazones sintieron el impacto sentimental y gritaron, y gritaron defendiendo, desde las gradas, la gloriosa insignia del fútbol romántico que se va. Es que el aficionado también sabe, a veces, ser sentimental.

EL VIEJO MAGALLANES está fuera de época. Es la hora del "fútbol-empresa", de los clubes con dueño y del billete grande. Adiós al fútbol romántico, adiós a la camiseta que se suda y que se ama.

La bandita del gordo Nissim, tendrá que aprender a ejecutar "La Marcha Fúnebre". **(Pancho Alsina)**

UNIVERSIDAD QUE SE ABRE ENTERA AL DEPORTE

La Técnica hará en 1976 gran promoción entre su alumnado. Planes ejemplares que impresionan. Deporte-Estudio, simbiosis ideal.

EL DEPORTE UNIVERSITARIO EN CHILE no ha alcanzado los niveles lógicos en un país de natural predisposición para la actividad física y con una población en alza de imponente porcentaje en juventud. Cinco millones de menores de veinte años, mal contados. Hubo otra época en que de las aulas donde hervía un mayor funcionamiento salieron valores como para representar a Chile en el requerimiento internacional: en atletismo, básquetbol, natación, boxeo, esquí y otros. Más tal contingente, surgido como un chorro de petróleo, fue agostándose en los últimos lustros.

Vinieron otras exigencias, otras costumbres y en las universidades fue disminuyendo la muchachada que se hacía tiempo para ir al estadio y al gimnasio; en las rectorías y profesorado escaseó el respaldo, por lo menos afectivo, al alumno deportista. Aún más, cuando se segaron en los horarios las tardes para el deporte, hasta en el trato hubo una especie de persecución, que si no lo pretendía en la intención, lo era en el hecho.

En las universidades tendió a marchitarse la afición deportiva que, por largo tiempo, se ha debilitado y perdido jerarquía en el orden competitivo nacional.

FELIZMENTE VIENE LA REACCION impulsada en los nuevos tratados estructurales del deporte, la educación física y la recreación.

La prensa especializada tuvo hace pocos días la impresión de que se ha puesto en marcha una cruzada positiva tras las metas lucubradas, y que aquel espíritu domina en planteles universitarios del país. Universidad Técnica se adelanta, con programas delineados por capacitados profesores y técnicos, que obligan al reconocimiento y a la admiración.

La UTE ha mostrado sus planes 1976, puestos en ejecución desde estos primeros días del año, con el alumnado, que pasa de 18 mil en la capital y de 33 mil en las UTE del país. Plan General que alcanza a todos. En estos cimientos se afirma el desarrollo deportivo emprendido por una universidad que se desplaza con el sentido moderno, práctico y orientador que anima a sus cabezas pensantes y también al equipo de realizadores. Esta escuela mayoritaria, que levanta una edificación sencilla, clara e imponente, que termina con los añejos claustros, para iluminar el barrio populoso de la Avenida Sur, es pionera en trabajos que han llevado la tentativa de difundir, ampliar y enriquecer la vida juvenil. Lo dicen sus campos deportivos, su estadio de fútbol, atrayente para los entrenamientos, con aposentadurías para cinco mil espectadores. Su cadena de canchas de tenis, a la altura de las mejores del país, piscinas cerrada y abierta, multicancha y gimnasio. ¿Qué otra tiene tanto?

EN LOS PLANES Y ORIENTACION ha adoptado los de nueva estructura acordados por la Dirección General de Deportes y Recreación. En el año recién pasado sus alumnos y profesores de Educación Física cubrieron el área de la comuna de Pudahuel, para apoyar los planes comunales y laborales indicados por la DIGEDER en la Región Metropolitana.

El vicerrector de Servicios Universitarios, Carlos Fernández, entregó a los periodistas una reseña sintetizada de propósitos; directo y preciso, hizo sentir el espíritu de la UTE al auditorio.

"Será un año de apertura en nuestros planes deportivos. Se aprovecharán nuestras instalaciones y nuestros equipos técnicos y médicos. Se está iniciando el examen médico-dental para el alumnado y luego se hará el de la aptitud física, para conocer el estado en que llega el postulante universitario. Se han firmado y se firmarán convenios, se formarán corporaciones actuando la UTE como empresa en el fomento del deporte. Se iniciarán cursos de Guías Deportivos en Santiago y Puerto Montt. La piscina temperada estará lista en marzo próximo, con el aporte económico de la DIGEDER. Estará en funciones el refugio para los deportes de invierno. Debo aclarar que nada será gratis. Se entregarán becas deportivas de tres tipos: las completas con alojamiento y alimentación y otras ayudas. En el Hogar común de la universidad existirá el Departamento para los becados deportivos. Mas, repito, deberán pagar con su trabajo todo lo que estarán recibiendo. Y algo más importante, en el sentido general: las universidades del país decidieron conectarse para trabajar en conjunto."

EL PROFESOR WASHINGTON URRUTIA, Director de Educación Física y Deportes de la UTE, expuso el sentido actual de la educación física, señalado como un catecismo en las tareas emprendidas:

"Los tiempos que vive nuestro país exigen la formación de postulados que permitan conducir a la formación del hombre, de acuerdo al esquema de valores esenciales existentes. Las afirmaciones más fundamentales que al respecto deben formularse son: a) el hombre es una unidad sico-físico-espiritual indisoluble. b) La libertad es una característica humana. c) El amor es forma de relacionarse entre los humanos. d) El trabajo es inseparable del hombre. Valores comunes que exigen de éste la posesión de cualidades para vivirlos a plenitud: inteligencia lúcida y creatividad. Pensamiento racional profundo. Iniciativa y eficacia. Capacidad para comunicarse y establecer relaciones interpersonales positivas. Flexibilidad y apertura al cambio permanente. Capacidad para una eficiente participación socio-económica y cultural. Decisión y poder para elevar el nivel de disposiciones. A la vez, estos valores comunes exigirán un hombre físicamente educado en los siguientes atributos específicos: salud óptima, energía abundante, fuerza orgánica, resistencia, actividad funcional intensa y económica, capacidad para esfuerzos superiores, eficacia de movimientos, capacidad físico-técnica, capacidad para resolver problemas, vida activa y propensión a la vida con contacto a la naturaleza, seguridad y dominio de sí mismo, actitud de alerta, aptitudes para el deporte, la recreación y todo tipo de actividades físico-recreativas. Existe la necesidad de integrar las actividades físicas a la vida del hombre actual, como factor de desarrollo y perfeccionamiento personal y como cumplimiento de su compromiso con el país, frente a la salud colectiva, integración social, rendimiento colectivo nacional, realización de una vida plena y mantención de unidad.

"Nadie duda hoy que la práctica deportiva no se contrapone con las actividades académicas. Estudio y Deporte pueden y deben marchar unidos en una simbiosis que permita el desarrollo integral del individuo. La experiencia indica que deportistas excepcionales han sido excelentes estudiantes. La disciplina, espíritu de trabajo, responsabilidad individual y colectiva que entrega el deporte determinan una personalidad definida".

LA CONFERENCIA DE PRENSA, que contó con la presencia del Subdirector General de Deportes, Octavio Montero, y del presidente del Comité Olímpico de Chile, Armando Gellona, y de los vicerrectores Ramón Hernández, Académico; Roberto Escobar, Extensión y Comunicaciones, y Maximiliano Godoy, Administrativo y Económico, tuvo el reflejo saludable de apreciar que este sentido de penetración del deporte hace vibrar en todos los niveles, como lo manifestaron los conductores de la enseñanza en las tareas académica, cultural y de extensión. Es llama en la Universidad, cuyo Rector-Delegado de la UTE es don Eugenio Reyes Tastets.

Como un corolario a la exposición de planes, se expresó en el paraninfo de la UTE: "El deporte universitario, cimentado en una base sólida y amplia, deberá, a corto plazo, reflejar el real poderío que se le asigna, por representar a lo mejor de la juventud de nuestra patria. La Universidad, si bien es cierto debe preocuparse de la formación de profesionales de más alta calificación, debe, además, procurar que estos profesionales puedan desarrollar al máximum su potencial durante la mayor parte de la vida productiva. Razón muy justificada para considerar al deporte como uno de los aliados más importantes para el logro de salud física y mental". (Don Pampa).

ALUMNOS registrados de Universidad Técnica 1975: Antofagasta, 2.290; Copiapó, 1.301; La Serena, 1.861; Santiago, 18.049; Talca, 1.923; Concepción, 3.728; Temuco, 2.094; Valdivia, 1.427, y Punta Arenas, 939. Total, 33.612.

El cuerpo de entrenadores del Departamento de Educación Física y Deportes cuenta con 30 maestros escogidos, considerado el mejor equipo técnico del país.

Se practican dieciséis ramas deportivas en la Universidad Técnica.

Recintos deportivos: 1 estadio iluminado, cancha de césped, 3 canchas de fútbol, 5 canchas múltiples, 3 gimnasios, 2 piscinas, 6 canchas de tenis, 1 pista atlética, 1 circuito de cross-country y un recinto de preparación física.

Se concedieron 3.686 créditos deportivos en 1975.

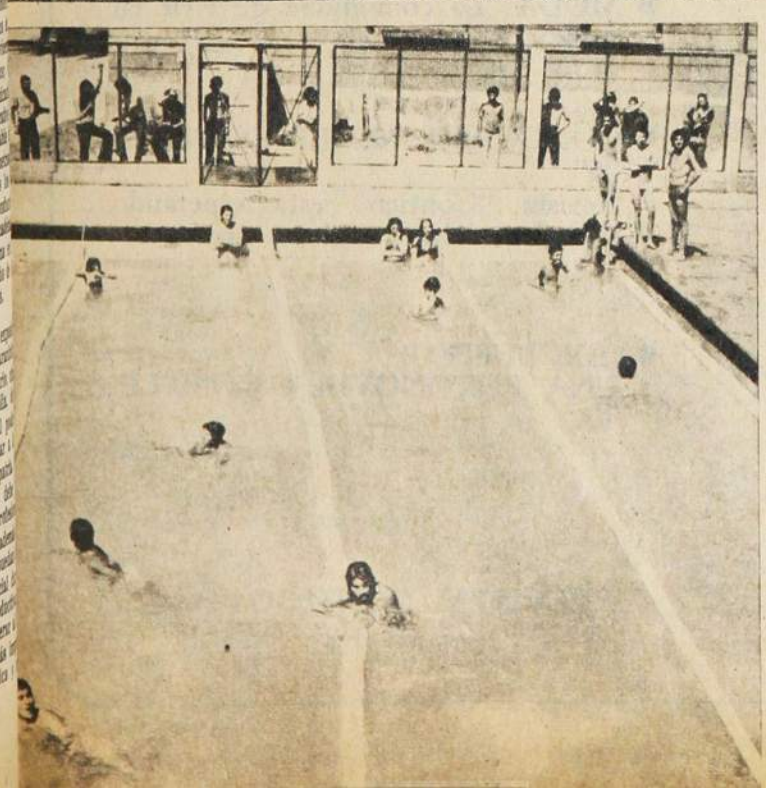
La nómina de deportistas sobresalientes en 1975, en el ámbito nacional e internacional, señala a 18 en diez deportes. Algunos nombres: José Ramírez y Carmen Oye en atletismo, David San Martín y Julio Córdova en básquetbol, Alejandro Levy y Jorge Socías en fútbol, Sergio Ahumada en hockey, Víctor Cáceres, Eduardo Novoa y Aquiles Gómez en judo, Manfredo Guerra en natación, Helio Alvallay en tenis de mesa, Teodoro Jametti y Andrés Schaub en vóleibol, y Jaime Reyes en tenis.

Sus equipos tuvieron actuación destacada en fútbol, atletismo, básquetbol, judo, hockey y vóleibol.

Están programadas para 1976 las siguientes actividades: Recreativas internas nivel masivo, deportivas internas nivel selectivo, deportivas nivel masivo externo, deportivas externas nivel selectivo y de campeonatos nacionales. Internacionales: Mundial de fútbol en Uruguay y Olímpicos Universitarios en Bulgaria. Cursos de extensión en fútbol y vóleibol, Santiago; fútbol y básquetbol, Puerto Montt. Prestación de profesores, compromisos UTE-Digeder. Escuelas de deportes: fútbol, tenis y judo. Actividades de preparación, promoción y exploración deportivas.

Nacionales Universitarios en que participará: Atletismo, Santiago, septiembre. Básquetbol, Antofagasta, varones; octubre, damas, Santiago. Fútbol, Valparaíso, junio. Gimnasia olímpica, Valparaíso, septiembre. Esquí, Valdivia, agosto. Tenis de mesa, Concepción, agosto. Natación, Santiago. Boga, Valdivia. Ajedrez, Concepción. Tenis, Santiago. Vóleibol, Talca. Judo, sede por acordarse.

Canchas y deportistas de la Universidad Técnica. El establecimiento se pone a la cabeza entre las Universidades del país con sus planes de fomento de la práctica de los deportes.



HOY REVISTA CONTIGO

- **EL DIA QUE QUISE MORIR**
  Reportaje testimonial a las personas que han estado al borde del suicidio, sus angustias y sus razones.

- **EL OCASO DE LOS MONSTRUOS**
  Frankenstein, Drácula, El Hombre Lobo. Un enfoque sicoanalítico sobre los antiguos símbolos del horror en el cine.

- **BEST SELLER "EL DIA DEL CHACAL"**
  Un completo resumen en el estilo del autor de este impactante libro, que también fue llevado con gran éxito al cine.

- **EL MISTERIO DE LOS OJOS**
  Iriología. ¿Una ciencia en discusión?

- **MODA**: La comodidad de vivir en jeans.

- **CONCURSO "MUJER CONTIGO 76"**
  Revista "Contigo" está esperando su postulación. Fabulosos premios.

- **¡EXCLUSIVO!**
  UNA FOTONOVELA COMPLETA

REVISTA CONTIGO...
CONTIGO MUJER

YO LO VI...

SERAPIO CABELLO

CUANDO lo conocí ya hacía largos años que había dejado las pistas atléticas. Solía charlar con él algunas noches, recordar sus triunfos o, simplemente, hablar de cualquiera cosa, de amigo a amigo. Me acuerdo que le decían "El Sebo Cabello", porque era gordo, y, como todos los gordos, de inalterable buen humor. Un apasionado de todos los deportes fue Serapio Cabello en sus años mozos. Debe haber estado compitiendo unos 23 años. ¡Y eso que comenzó en el atletismo cuando tenía 23! Fue allá por el año veinte cuando se interesó por todo eso. Serapio vivía en Paniahue y estudiaba en Santa Cruz. Las catorce cuadras que había entre su casa y el colegio las hacía, todos los días, corriendo. Y una tarde, en San Fernando, compitió por primera vez. Ganó el salto largo y fue segundo en triple, 100 y 200 metros.

Pero cuando surgió como una espectacular revelación, algo de novela, fue en 1922. Fue en una competencia entre ciudades, en la que intervinieron equipos de San Fernando, Nancagua, Santa Cruz, Curicó y Rengo. Allá fueron algunos consagrados que acababan de regresar de los Juegos Olímpicos, seguros de hacer tabla rasa con los huasos de esos pueblos. Pero apareció un mozo alto, de músculos elásticos, que, al final de cuentas, se ganó casi todas las pruebas. En un solo día ganó los 100, 200, 400, 800 y 1.500 metros. Salto alto con y sin impulso, salto largo sin impulso y lanzamiento del disco. Fue tercero en largo, triple y bala. Y se produjo el milagro: Nancagua, con un solo atleta, ¡Serapio Cabello!, ganó el campeonato.

LO TRAJERON a Santiago y empezó a ganar

o a figurar en numerosas pruebas. En 1926, en Montevideo, fue cuarto en el decatlón sudamericano.

Yo recuerdo —y conste que es uno de mis más bellos recuerdos de espectador de atletismo— los mil quinientos del decatlón del Sudamericano del año 27. Valerio Vallanía, un soberbio decatleta argentino, aventajaba a los chilenos en el puntaje y sólo quedaba esa prueba. El inolvidable maestro Carlos Strutz les dijo antes de salir al campo: "No se trata de que gane Gevert o Cabello, sino de que Chile triunfe en el Sudamericano. No debe haber rivalidad entre ustedes, y es necesario que se hagan el tren para ganar a Vallanía por 250 metros y que ustedes ocupen los dos primeros lugares. Sólo así podrá Chile ganar el campeonato".

Me contaba Serapio aquello años más tarde: "Fuimos a la primera serie Vallanía, Gevert y yo. Gevert era muy bueno para la prueba y él me fue graduando el tiempo hasta que dejamos al argentino a 300 metros.

Fueron unos 1.500 de delirio. El público, que sabía muy bien lo que estaba sucediendo en el puntaje, gritaba enloquecido, y aquello era como para darles aliento hasta a los que se iban cayendo. En ese Sudamericano se escuchó, por primera vez, el grito clásico del "Ceacheí", que había inventado para el campeonato Paco Vera. Antorchas improvisadas con papeles de diarios y la cancha ya en la oscuridad. Era cosa digna de verse, les aseguro. Y luego, en la segunda serie, Janke, que corría por primera vez los 1.500, ganó por más de trescientos metros. ¡Los tres chilenos, primero, segundo y tercero en el decatlón!

CUANDO YA tenía 46 años de edad y 23 compitiendo, Cabello se despidió del atletismo activo en el Sudamericano del 43. Pesaba entonces 120 kilos, y cuando comenzó a pesaba apenas 68. Un año, defendiendo al Bádminton, Serapio Cabello, Silva, Hernán Orrego, Alfredo Ugarte y José Caffarena ganaron el Campeonato de Mayo por un punto al Alemán.

HUBO TRES años —25, 26 y 27— en que Cabello tuvo crujidas económicas terribles. Para él parecía no existir otra cosa que la pista y las marcas; se entregó en tal forma al deporte, que olvidó lo demás. Pero, como contaba él, "la mala pasó con el optimismo y la abnegación de mi esposa.

Hablar de sus triunfos sería majadería, cuento de nunca acabar. Participó en siete Sudamericanos, fue récordman nacional en disco y en salto alto, recordista sudamericano del decatlón y no sé cuántas cosas más. Y no se conformó con ser atleta. El año 28 fue arquero del team de fútbol del Bádminton y jugó junto a Schonfeld, Alsina, Veloso y otros. El 29 fue arquero de waterpolo en la segunda de Green Cross.

EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL

Pone a su disposición su taller impresor, el más grande de Sudamérica, para todo tipo de reproducciones en Offset, Huecograbado y Tipografía.

* Libros y revistas
* Folletos, catálogos y memorias
* Textos de estudio
* Afiches y calendarios
* Papeles de envolver y etiquetas
* Creación y producción de Arte Publicitario.

Son algunos de los trabajos que realiza esta importante empresa que es...

SUYA... NUESTRA... DE CHILE

Avda. Sta. María 076 4° Piso - Telef. 775903-779522

DIGANOS

LIMITES A LAS CONTRATACIONES

SEÑOR director:

He leído con mucho interés el artículo "Sin embudos ni vueltas de tortilla" de hace dos números. Me parece interesante la idea de que los jugadores profesionales, a cambio de su libertad de acción, entreguen un porcentaje de sus contratos a los clubes que los formaron mientras estén en actividad. El único problema, señor director, está en ¿quién sabe cuánto gana por cuánto firma realmente un jugador de fútbol? Recuerdo que hace algún tiempo, creo que por iniciativa de Nicolás Abumohor, se puso tope máximo a las primas y sueldos, pero fue evidente que eso no se cumplió, que "por bajo cuerda", como se dice, los clubes pagaron más de lo que estaban autorizados.

La idea es buena, ¿pero cómo llevarla a la práctica?...

Hay otro punto que tiene intranquilos a los hinchas y al cual la revista no ha hecho referencia. Es el de las "contrataciones por docenas" que están haciendo algunos clubes; me parece ver la intención no sólo de reforzar los equipos propios, sino de debilitar a los adversarios más peligrosos. Vea usted, a Concepción, segundo de 1975, le llevan el arquero; a Colo Colo, la pareja de backs centrales; a Huachipato, se dice que medio equipo; otros tantos a Green Cross. ¿No le parece a usted sospechoso?... Yo tengo una idea para terminar con este desmantelamiento. No es nada nuevo, porque creo que ya se aplicó en alguna oportunidad. Se trata de limitar las contrataciones de jugadores nacionales que puede hacer cada club, así como se limita la de los extranjeros. Creo, señor director, que es la única manera de terminar con esta "chuña" que vemos hoy día y que afecta a los clubes más pobres y al fútbol en general. No se saca nada con que haya dos equipos muy poderosos y 16 muy débiles, porque entonces la competencia no le interesa a nadie. Si esos clubes "grandes" tuvieran por lo menos actuaciones internacionales que entusiasmaran a los aficionados, podría justificarse su política, pero ya vemos que a lo más que llegan es a jugar la final de la Copa Libertadores y a hacer giras para jugar con equipos de segunda y tercera división.

Dejo lanzada mi idea, sobre la que me gustaría que la revista se pronunciara.

MANUEL F. ZAMORANO J.
C. Martínez 2350, Santiago.

***** Se dicta la ley y se inventa la manera de burlarla; si no, ahí tiene usted lo que sucedió con la abolición de la prima por contrato. En estas cosas sólo cabe entregar los procedimientos a la buena fe de la gente. Sin duda que su idea respecto a la cantidad de jugadores nacionales que pueda contratar cada club no caerá simpática, pero por ahí habría que buscarle...**

INTERCAMBIO DE DATOS

SEÑOR director:

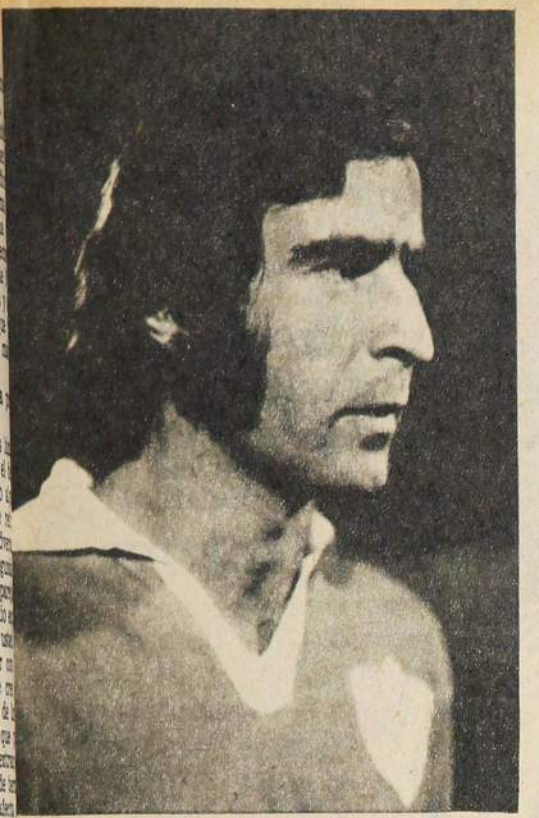
Durante mi reciente viaje por esas queridas tierras he tenido la oportunidad de leer la excelente revista que usted dirige, por la que lo felicito sinceramente.

Al mismo tiempo le ruego me permita asomarme a la sección "Díganos" y tenga a bien publicar mi solicitud de correspondencia.

Me interesa el fútbol chileno; no en vano por el club del que soy socio, el Español, han desfilado varios jugadores chilenos, como Prieto, Jaime Ramírez y actualmente Carlos Caszely. También lo entrenó Fernando Riera. Me interesa especialmente el aspecto estadístico, es decir, resultados, alineaciones, goleadores a lo largo de toda la historia del seleccionado y los clubes en la Copa Libertadores, así como la actuación de Chile en todos los campeonatos sudamericanos y mundiales. Es por ello que desearía mantener correspondencia con personas que poseyeran un buen archivo. Yo, por mi parte, pongo a su disposición toda mi documentación, que es abundantísima en lo que se refiere al fútbol europeo.

Agradeciendo su colaboración y esperando ver cumplido mi deseo, le saluda cordialmente

JOSE LUIS GOMEZ.
Mandri 56.
Barcelona-6, España.



IGNACIO PRIETO
En los planes de la UC.

IGNACIO PRIETO

SEÑOR director:
Como hincha de Universidad Católica quisiera que me informara sobre la exacta situación del ex jugador de la UC, Ignacio Prieto, actualmente en Francia, y de las posibilidades de que vuelva al club en que se formó.

Le agradezco de antemano su respuesta.

CARLOS R. ALARCON.
Socio de la UC.

***** Cuando en junio de 1974 estuvimos en Berlín con Ignacio Prieto, acababa de firmar contrato con Lille y nos parece recordar que nos dijo que lo había hecho por 3 años —es decir, por tres temporadas europeas, 1974-75, 1975-76 y 1976-77—. En tal caso, sería muy difícil que pudiera retornar a Chile. Sin embargo, si Fouilloux piensa en él, por algo será. Bien podría ser que aquel contrato fuera sólo de dos años y que finalizara al término del campeonato que se está jugando actualmente en Francia. De todas maneras no conocemos el sistema de contrataciones en dicho país (en Europa no se estila la libertad de acción, salvo en Inglaterra, que está en experimentación) ni las condiciones en que Ignacio Prieto renovó con su club, lo que nos impide informarle, como quisiéramos, sobre su "exacta situación".**

ALERTA

SEÑOR director:
Esta tiene por objeto poner en alerta a la Asociación Central de Fútbol, director técnico, Comisión Mundial, presidentes de clubes, etc.

De todo el ambiente futbolístico nacional es ya conocido el grupo que nos correspondió para las eliminatorias del Mundial en la República Argentina; ellos son Perú y Ecuador, con posibilidades de enfrentarnos con equipos europeos. Mi inquietud radica en lo siguiente: he barajado nombres dentro de los jugadores que pudieran representarnos en dichas eliminatorias para junio próximo, pero la verdad es que son muy pocos los que tienen un roce internacional acabado, sin contar a los que para tales fechas ya no pueden estar incluidos en dicha selección, llámense Valdés, Inostroza, Véliz, García, Lara, Páez, Pinochet, etc. Mirando fríamente el panorama, y con el debido respeto de los nombrados anteriormente y que tantas satisfacciones nos han deparado, actualmente están surgiendo valores que pueden reemplazarlos, pero aquí está el gran problema, que los jugadores que están destacando no tienen el roce internacional que se necesita para estas justas.

La Asociación Central, junto a la Comisión y director técnico, debería confeccionar una nómina de 30 jugadores seleccionados que, a contar del 10 de enero de 1976, no puedan ser contratados por clubes extranjeros, porque en caso contrario sucedería lo que a continuación entro a recordar, formando dos equipos con sus respectivas reservas de jugadores chilenos jugando en el extranjero:

J. RODRIGUEZ Y QUINTANO
De una selección chilena
en el extranjero.

Equipo "A"

Santander; Rodríguez, Quintano, Figueroa, Maldonado; Reinoso, Prieto, Carvallo; Caszely, Ahumada, Gamboa.

RESERVAS: Farías, Arias, Catafau, Aránguiz, Castro.

Equipo "B"

Robles; C. Díaz, Villalón, Hodge, M. Alegre; Las Heras, Peralta, M. Rojas; Araya, Muñoz, Olivares.

RESERVAS: Amaya, Guerra, Ortiz.
Saluda atte. a Ud.

HERNAN CABALLERO ESTAY.
Playa Ancha, Valparaíso.

AÑO XXXV ! NUMERO 1.694.
27 de enero de 1976.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Renato González, Carlos Guerrero, Eduardo Bruna, Julio Martínez.

COLABORADORES:
Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Juan Aguad,
Edmundo Gómez,
Sergio Jerez,
Fco. Herreros,
Juan Carlos Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).

Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

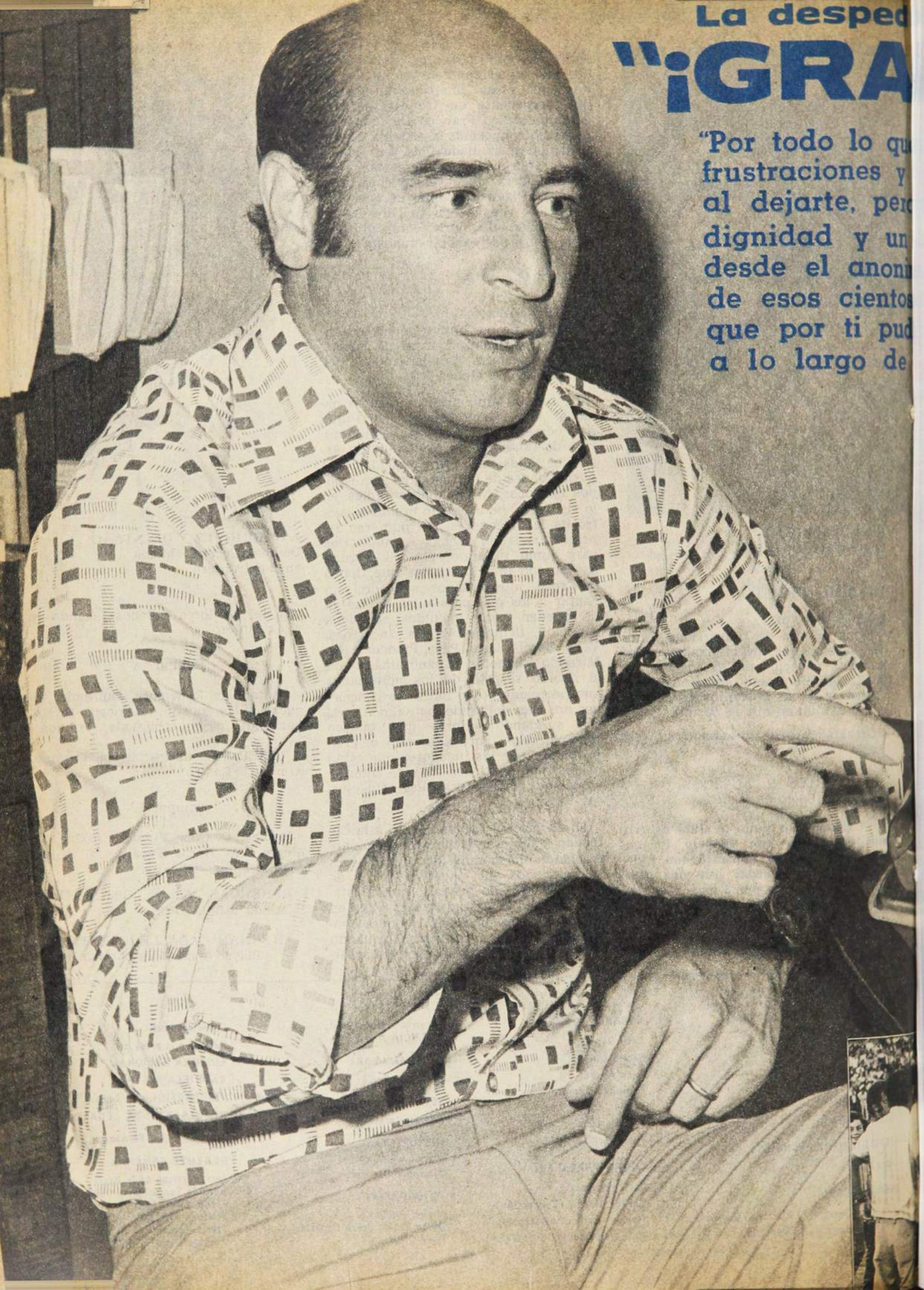
SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Miguel Rubio,
Oscar Lagos, Pedro González,
René Chávez Ch.,

Leopoldo Canales.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y
REPRESENTANTE LEGAL:
Juan Navelllan Fernández.

GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: $ 5.
Recargo aéreo: $ 0,20.



La desped

"¡GRA

"Por todo lo qu
frustraciones y
al dejarte, per
dignidad y un
desde el anoni
de esos cientos
que por ti pud
a lo largo de

UNION ESPAÑ
CAMPEON 197

Leopoldo Vallejos, Hugo Berly, M
Faúndez (kinesiólogo); Rubén Pala
técnico), Eddio Inostroza, Leonard
Gaete y Jorge Spedaletti.

OLA,
5.

Soto, Enzo Escobar, Juan Machuca, Gabriel Gatica, Enrique Enoch, Juan Tobar (utilero), Mario
Juan Toro, Antonio Arias, Gustavo Ortlieb (preparador físico), Luis Santibáñez (director
z; Alejandro Trujillo, Hugo Ubeda, Reinaldo Hoffman, Luis Carregado, Luis Miranda, Manuel

la de Hugo Berly:
CIAS, FUTBOL!"

me diste. Por las alegrías, las ilusiones y aun por las
as penas; porque en el momento del adiós siento un vacío
me consuelo pensando que el adiós es a tiempo, con
ítulo de campeón, y que cuando me reencuentre contigo,
ato de un tablón, tendré seguramente a mi lado a muchos
de amigos que me brindaste a través de tantos países
conocer y de esas seis camisetas que me hiciste vestir
quince años inolvidables".

LOS AÑOS EN Wanderers: Cuando era lateral izquierdo y tenía la ayuda y confianza de José Pérez.

EL PRIMER TITULO: Con Unión Española en 1973 y aquel empate a 2 frente a Green Cross, en Temuco, que sirvió para asegurar la corona.

"MI DEBUT"

¡Cómo me voy a olvidar! Fue en Viña, el 10 de julio de 1960. Recuerdo que los laterales eran Valentini y Coloma y ambos estaban lesionados. El entrenador era José Pérez, que no dudó un momento en incluirme, aconsejándome que jugara tranquilo, que hiciera lo que yo sabía hacer. Y el partido era frente a Everton en el estadio Sausalito, que por entonces se llamaba El Tranque. Me puse la número "4" de Wanderers y al frente me tocó Rómulo Betta, puntero acostumbrado a bailar zagueros. Debo haberlo hecho bien, porque ganamos 3-1, don José nunca más me volvió a sacar del equipo y al final del campeonato fuimos vicecampeones. Sí, tenía 18 años...

"MI PRIMER PARTIDO INTERNACIONAL"

No, que yo recuerde, no fue por Wanderers. Fue por Colo Colo, en un Pentagonal de verano en 1965. Los laterales de Colo Colo, Montalva y Emilio Sepúlveda, se habían lesionado en el primer partido del torneo, jugando contra River Plate, y los dirigentes me pidieron de refuerzo. Junto con Juan Carlos Moreno, pedido por Colo Colo a Coquimbo Unido, nos tocó debutar contra la selección checoslovaca. Perdimos 2-1, pero en lo personal quedé satisfecho. Al menos la crítica y el público me trataron muy bien. Ahí se dijo que mi fútbol era pintado para los albos.

"MI DEBUT EN LA SELECCION"

También fue en 1965, con la selección que entrenaba Francisco Hormazábal. Me acuerdo que fue en un partido contra Perú, en el Estadio Nacional. El mes, la fecha exacta, no la recuerdo, pero por el frío que hacía, sé que fue en invierno. No hallaba las horas de entrar a la cancha, hasta que don Pancho, en el descanso, me llamó a los camarines y me dijo que entraba a reemplazar a Eyzaguirre. No, no fue por lesión del "Fifo"; la cuestión es que entré y me fue bien, porque ganamos 4-1 y fácil. En ningún momento me sentí nervioso. En ese sentido, pienso que me ayudó el haber jugado varios partidos bravos y a estadio lleno en ese Pentagonal, reforzando a Colo Colo.

"MI MEJOR AÑO"

Aunque parezca raro, para mí la temporada más completa la hice el año 67, jugando por Audax Italiano. Jugué todos los partidos, nunca tuve lesiones, y anduve en un nivel muy similar de eficiencia, tanto en el equipo como en la selección, que por ese entonces preparaba Alejandro Scopelli. Ese año recuerdo que le ganamos dos veces casi seguidas a Argentina, e hicimos unos partidos "de meta y ponga" contra los rusos y los húngaros. Sí, con Audax no anduvimos ni siquiera cerca del título, pero sumando las dos cosas me quedo con ese año.

"MI PEOR TEMPORADA"

Aunque no se puede decir que todo el año fue malo, el 69 fue donde tuve peores momentos, algunos que llegaron a prolongarse varios meses. Sí, todavía en Audax Italiano. Recuerdo que tuve cualquier cantidad de lesiones: me fracturé el dedo chico del pie derecho, tuve un esguince y un problema más o menos serio de ligamentos. Jugué muy poco y cuando llegué a entrar, por lógica, anduve mal, sin reacciones y falto de fútbol. Para colmo, me quedé sin integrar la selección que fue a Europa, dirigida por Nocetti. Aquella que se preparaba para eliminarse con Ecuador y Uruguay por la Copa del Mundo de 1970 en México, la que le ganó 1-0 a la RDA, con gol de Yávar.

"EL MEJOR PARTIDO EN QUE FUI PROTAGONISTA"

Fue uno que hicimos con la selección chilena contra la selección húngara, que venía arrasando en gira por Sudamérica. Sí, fue en el Estadio Nacional, partido nocturno, y el equipo lo dirigía Salvador Nocetti. Si no me falla la memoria, debe haber sido en 1967. Nos fuimos a los vestuarios perdiendo 3-0 y sin poder agarrarla ni con la mano. En el segundo tiempo entramos picados, decididos a desquitarnos. Primero descontó Carlitos Reinoso y después creo que hizo un gol Osvaldo Castro. La cuestión es que empatamos a cuatro, y cuando faltaban un par de minutos, con la gente vuelta loca por el vuelco, ¡zas! que los húngaros nos meten el quinto. Nos queríamos morir. Pero después, pasado el tiempo, sigue siendo ése el partido más bonito en que yo he estado presente. Se jugó lindo, con reciedumbre, pero sin un solo golpe malintencionado.

"EL MEJOR PARTIDO QUE YO JUGUE"

A ver, a ver..., creo que tendría que nombrar dos: aquel que la selección chilena le ganó al Internazionale de Milán por 1-0, en 1967, y aquel que les ganó a los argentinos por 3-1, en 1968. El primero, contra el Inter, porque yo anoté el gol que sirvió para ganar el partido y no pasó nada

→

EL DEBUT: Con ese número "4" que lo ubicaba sobre el lateral izquierdo para marcar a Rómulo Betta. Año 1960, mes de julio, Clásico Porteño.

con Corso, el puntero izquierdo, que traía un cartel de este porte. Frente a los argentinos, porque jugué muy bien, porque me eché al bolsillo a Carone, que era puntero izquierdo de Vélez Sarsfield, y porque siempre es lindo ganarles a los che.

"MI MEJOR GOL"

Justamente ese que les anoté a los italianos. Fue en 1967, en el Estadio Nacional, en una tarde de domingo. Habíamos atacado todo el partido sin poder hacer un gol, porque ellos, conforme a su costumbre, se metieron en el área con "líbero" y todo. En eso se produjo un corner y yo tuve el pálpito de ir a meterme. Lo sirvió Fouilloux, como sabía hacerlo el "Tito": pasado y con comba. Los defensas quedaron cortos y yo entré de atrás sin problemas para darle el frentazo. Salí gritando y corriendo para cualquier parte. El arquero era Sarti.

"EL PEOR AUTOGOL QUE CONVERTI"

¡Uf!, de ése tampoco podré olvidarme nunca. Fue por Unión Española, jugando contra Estudiantes de La Plata, en el Estadio Nacional, por la Copa Libertadores de América de 1971. Se fue el puntero derecho de ellos, Verde se llamaba, llegó a la línea de fondo y metió el centro rasante y fuerte. Yo, pensando que un delantero de ellos corría al empalme, estiré la pierna y quise interceptar la pelota; pero no llegué. Apenas la toqué con la punta del zapato, lo justo como para desviársela al "Polo" Vallejos, que iba a recogerla sin problemas. Con la ventaja, Estudiantes se metió atrás, dio patadas, hizo tiempo y pasó de todo. Nos ganaron y al final del partido quedó la grande. Yo antes había hecho otros autogoles, pero ninguno con esa trascendencia.

"EL MEJOR JUGADOR QUE ME TOCO ENFRENTAR"

Ahí sí que no cuesta nada decidirse: Pelé. Jugué dos veces contra él: una, reforzando a la "U", en un torneo de verano de 1966, y otra en Sao Paulo, jugando por la selección chilena, partido que perdimos 2-1. Ese nació para el fútbol. ¿Qué podría agregar de él? Que las sabía todas, que era hábil, inteligente, pícaro, un atleta del fútbol. En cualquier centro el negro le sacaba a uno un metro de ventaja en el salto. No, como Pelé nunca habrá otro. ¿Alguno más? Claro: Rodolfo Fischer, el "Lobo", que jugaba en San Lorenzo de Almagro. Por la selección me tocó enfrentarlo el año 68 en un partido jugado en Rosario. Era rápido con la pelota y sin ella, y guapeaba sin decir una palabra.

"EL EQUIPO QUE MAS ME GUSTO ENFRENTAR"

Colo Colo, indudablemente. Porque un partido contra ellos era como una final de campeonato. Por el griterío, por la trascendencia, por las ansias con que uno jugaba. Esos eran partidos que uno comenzaba a vivir una semana antes.

"EL DUELO QUE MAS RECUERDO"

Son dos: contra Elson Beiruth y contra Roberto Frojuelo, el brasileño que en 1964 llegó a Colo Colo, procedente de River. Siendo los dos extraordinarios jugadores, eran distintos en su modo de actuar en la cancha. Beiruth iba a todas, era guapo, fuerte, recibía y recibía sin hacer un gesto. Un caballero. Frojuelo, en cambio, siendo velocísimo y muy hábil, era mucho más mañoso. Alegaba por cualquier roce, pero en cuanto el árbitro daba vuelta la cara iba al desquite. Como eran buenos jugadores, colocolinos y queridos por la gente, era bonito jugar contra ellos.

"EL MEJOR ENTRENADOR QUE CONOCI"

Tendría que nombrar cuatro como mínimo: José Pérez, porque me ayudó mucho cuando yo era un cabrito que recién estaba empezando; Ladislao Pakozdy, que me enseñó bastante y me llevó a Audax Italiano; Lucho Alamos, al cual conocí como técnico de Audax y de la selección, y Luis Santibáñez, con el que logré los dos títulos que me llevo de recuerdos: éste y el del 73.

De los entrenadores de ahora, estoy convencido de que el mejor de todos, el que más sabe, es Santibáñez.

"EL MEJOR AMIGO QUE ME DIO EL FUTBOL"

Necesitaría un número completo para nombrarlos a todos. Son tantos a través de quince años, la selección y cinco clubes... Pero si hay que nombrar a alguien yo me quedo con dos: Carlitos Reinoso y Jorge Toro. A Reinoso lo vi formarse en

EL GOL QUE más recuerdos trae: "El que le hice al Inter de Milán en el Estadio Nacional el año 67. Sirvió el corner Fouilloux, abierto y con comba, entré de atrás y le di el frentazo con toda el alma. Grité y salí corriendo para cualquier parte".

Audax, yo lo aconsejaba y él me hacía caso en todo. Siempre nos tuvimos una gran estima, que se prolonga hasta ahora. Regularmente me llegan cartas o tarjetas de él y yo nunca dejo de contestarle. Con Jorge nos llevamos muy bien cuando estuvimos juntos en Unión Española en 1973. Conversábamos siempre y solíamos salir juntos con nuestras señoras a comer o simplemente a pasear.

"EL MEJOR CLUB EN QUE YO JUGUE"

Unión Española. Guardo por las otras instituciones un gran afecto, pero como Unión no hay otro club en Chile. En respeto hacia el jugador, en trato humano. ¿Qué club tiene la atención médica que Unión presta a sus jugadores y familiares? ¿Quién paga mejor y más al día? Con Unión Española siempre el jugador viaja cómodo, se hospeda en los mejores hoteles, se siente grato y respaldado. Por eso la aspiración de los jugadores, ahora, es llegar a este club, porque saben que es lejos el mejor como institución.

"MI MAYOR PENA"

Haber perdido la final con Independiente. Porque nosotros teníamos la extraordinaria ventaja de haberles ganado a los argentinos aquí en Santiago, cosa que ningún equipo finalista había logrado antes, y era cosa de empatar no más en Avellaneda. Desgraciadamente nos topamos con un equipo que jugó muy bien y con un público que enerva y que influye sobre el arbitraje. ¡Qué lindo hubiera sido retirarse siendo campeón de América!

"MI MAYOR ALEGRIA"

La tuve en Lima, cuando al empatarle a uno a Universitario nos ganamos el derecho a ser finalistas de la Copa. Primero, porque yo había participado ya en cuatro versiones, y jamás había pasado nada con mi equipo, y segundo, porque los peruanos nos iban ganando hasta la mitad del segundo tiempo. Recuerdo que nunca perdí la fe de que empatábamos, porque veía al equipo muy tranquilo y a los peruanos muertos de nervios. Cuando Trujillo hizo el gol, ya no me quedaron dudas. Creo que este año Unión está armando un equipo como para destrozar a Independiente.

"MI MOMENTO MAS EMOTIVO"

Las dos veces que fui campeón con Unión Española. El 73, en Temuco, porque era el primer título, y conseguido por un equipo constituido por un grupo humano fabuloso. El de este año, porque la incógnita se prolongó hasta el último, porque Concepción hasta el final dio guerra, y porque llegué a dudar de la obtención del campeonato, después que nos hizo la boleta Palestino.

EL ULTIMO PARTIDO: 10 de enero, Estadio Nacional. Unión Española golea 7-1 a Santiago Morning y se clasifica por cuarta vez en la historia campeón del fútbol chileno. Para Berly es su segunda estrella.

"MI DECISION DE RETIRARME"

Creía sinceramente que podía jugar perfectamente otro año. Sin embargo, cuando vi que Unión Española empezó a comprar muchos jugadores, cuando vi que eso significaría un mayor esfuerzo de mi parte para conservar mi puesto, empecé a pensar en la posibilidad del retiro. Fue duro, me costó decidirme, pero al final lo hice y no estoy arrepentido. Prefiero dejar el fútbol ahora, en posesión de mis facultades, con dignidad, como campeón, y no el próximo año, culminando tal vez un año oscuro de suplente, jugando de casualidad algunos pocos partidos sin trascendencia. En ese sentido, mucho influyó Abel Alonso, que me hizo pensar que esto era lo mejor para mí. Por lo demás, después de jugar en Unión Española, después de haber pasado cinco años inolvidables en este club, no sería capaz de jugar por otro equipo. Ya está decidido. Me retiraré públicamente, en un torneo internacional que se proyecta con River Plate, Internacional de Porto Alegre, Everton y Unión Española, en Viña del Mar. Jugaré unos cinco minutos y les diré el adiós definitivo a las canchas, después de quince años.

"LO MEJOR QUE ME DEJA EL FUTBOL"

Una posición económica desahogada, miles de recuerdos gratos y un montón de amigos. Jugué siempre recio y duro, pero nunca con mala intención. Nunca me hice de enemigos, a no ser que alguien me tenga calificado así y yo no lo sepa. Y eso para mí es bonito. Saber que uno cierra agradecido y satisfecho un capítulo de quince años.

"MI FUTURO"

Está en el comercio. Con mis socios Alfonso Viveros y Elías Talé, trabajamos una importadora de maquinarias automotrices. Pronto, además, me haré cargo de una tienda de calzados Gino, que Abel Alonso piensa inaugurar en el centro. ¿Entrenador? No, no, ni pensarlo. Para eso hay que ser frío, y yo soy muy apasionado. Para el futbolista aquello constituye una ayuda, para un entrenador, en cambio, es su principal obstáculo.

ENTRETIEMPO

S	I	L	V	O	R	I	O	N	
Z	C	O	R	T	S	A	C	O	
P	E	R	U	T	R	I	D	A	
A	S	N	B	L	A	D	O	S	
M	A	R	I	N	E	Z	N	O	
A	P	R	O	T	S	E	G	A	
P	A	E	D	A	R	D	N	A	
S	E	L	B	A	C	A	I	N	
A	R	O	U	T	I	L	M	O	

LABERINTO

En el laberinto de letras figuran los nombres de CINCO árbitros de fútbol de Primera División. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba o en diagonal. Procure localizarlos.

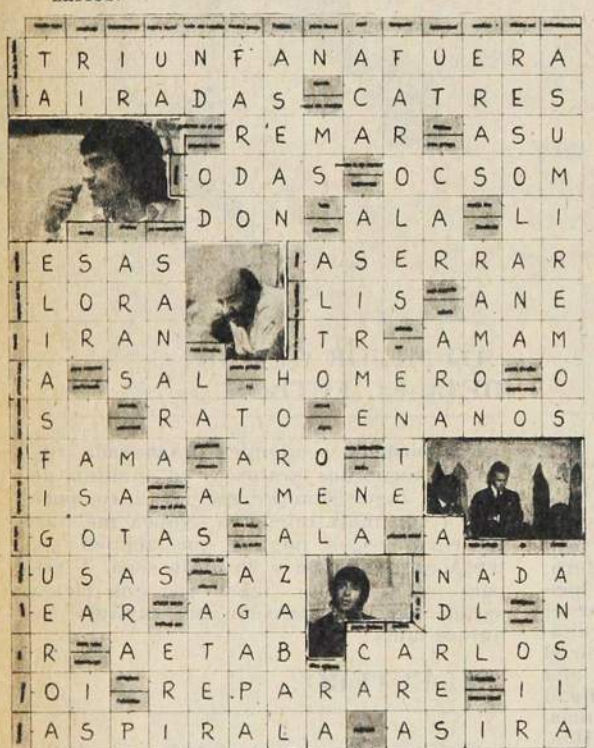


FOTO-TEST

G	O	N	Z	A	D	E	Z	L
L	H	Q	A	L	O	P	A	A
O	I	U	L	T	L	R	O	R
R	D	I	D	I	O	L	S	R
R	A	R	O	M	R	L	B	A
A	R	O	Z	O	R	I	U	Q
Z	G	A	T	I	C	A	N	V
I	O	S	B	E	N	B	E	I
P	N	E	I	R	A	T	A	R

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— 1943
2.— Atanasio Pardo
3.— Audax Italiano
4.— Isidro Lángara
5.— 53 puntos
6.— Guillermo Yávar
7.— 1939

MIERCOLES 14 de enero de 1976. Magallanes posa en el Estadio Nacional antes de enfrentar a Aviación. Es su despedida. Derrotado 1x0, deberá acompañar a O'Higgins en el descenso. Una experiencia que ya vivió antes y de la que no sacó mucho provecho. Ahí están los jugadores, que comparten con dirigentes y entrenador la responsabilidad del fracaso: Daniel Díaz, Rubén Díaz, Fernando Astudillo, Rubén Aguilar, René Navarro, Miguel Herrera, Fernando Espinoza, Julio Suazo, Juan Herrera, Fernando Pérez y Enrique Arias.

1.— Magallanes descendió por primera vez en	a) 1958 b) 1960 c) 1961
2.— Volvió a Primera en	a) 1961 b) 1962 c) 1963
3.— Su ubicación en la temporada que ascendió fue	a) campeón b) cuarto c) sexto
4.— En los torneos de 1973 y 1974 remató	a) quinto b) sexto c) octavo
5.— El central Rubén Díaz provino de	a) Racing b) Huracán c) Rosario
6.— El delantero más efectivo de este torneo fue	a) Fdo. Espinoza b) Fdo. Pérez c) M. A. Herrera
7.— El que jugó más partidos fue	a) R. Díaz b) J. Suazo c) E. Arias

cachupín

Sportgrama

nota musical | terminan verbos | Green Cross | balsa famosa | para tirar piedras | níquel | obtiene | Iberia | salsa del fútbol | usted | dividi | átala | hogar | carne al horno

los equipos de las fotos disputaron...

nombre hombre

para consagrar

sellaremos

Naval

3 letras

diptongo

extraña

dirige el bote

escuchará

Tal...

hombre

500

tendrá tos

cultivarán | asesinar | oreja

señora

gaste

vosotros

nombre varón

estabas

pinches

vosotros

fome

licor

te espero

gaste | primera letra

sodio

altar

para fumar

sucesos

primer mes

atreverse

fiesta española

afilaras

gastará

heno sin vocales

...Reinoso

preposición

parte Palestino

tercera vocal

T

retrasé

diversión

presos

triunfares

balsa famosa

ene | fatiga | ...Posenatto

Universidad Técnica

3

querer

grande

estaba

3 vocales

roture

nivel

pida

para pintar

ramales

Naval

Lucho Alamos

Morning Santiago

dorar

artículo

entre M y Ñ

cultivase

primera letra

equipo nortino

muelle

Corolario de un duelo frustrado:

PUNTOS PARA HUACHIPATO, PIFIAS PARA LOS DOS

LA TINCADA DE URRIZOLA: la maniobra que sorprende y descompone en un partido donde todo era mecánico y estudiado. Y la entrada a fondo del mediocampista termina así: con centro bajo y medido que empalma Sintas con el taco y los festejos del gestor y el goleador ante las miradas acusatorias de los lilas. 1x0 a los 22 minutos.

PERFECTAMENTE empatados en el resumen de confrontaciones (seis triunfos, seis empates y seis derrotas), la posibilidad de pasar adelante en el duelo era un incentivo más para un encuentro que ya tenía especial importancia. Era un hecho que el perdedor se despedía de la Liguilla y de las esperanzas de participar en la Copa Libertadores. Se descontaba que el ganador prácticamente aseguraba pasajes para Montevideo. No era exagerado, por lo tanto, esperar un gran partido.

Y la gente que fue llegó temprano. Quería ver el duelo del que escuchó hablar tantas veces. Quería ver cómo se reflejaba en la cancha esa rivalidad tan pregonada. Tenía el pálpito de un gran partido, porque había visto exhibiciones notables de ambos en algunas de sus visitas (el triunfo de Huachipato sobre la "U", por ejemplo, o la goleada de Concepción a Colo Colo en Pedreros). Los sabía capaces. Y esperaba lo lógico: que en clima sin presiones —lejos del bullicio de Las Higueras o Collao— mostraran lo mejor de cada uno.

Y las pifias comenzaron temprano.

Se censuraba el planteo timorato de los dos, la inexactitud de los pases morados, el paso cansino de Huachipato, la absoluta carencia de jugadas de peligro. Cansaban la monotonía en el dominio ineficaz de Deportes Concepción y el fracaso continuado de Huachipato en sus aislados intentos de contraataque. Todo repetido, monocorde, superlógico. Todo el juego en un sector determinado: desde el círculo central hasta el semicírculo del área de Huachipato. Con Concepción como dueño absoluto de la pelota, pero sin encontrar pasada. Y con los acereros esperando, esperando, esperando... Sin agitarse, sin descomponerse, porque los que se les venían encima eran siempre los mismos y por donde mismo: Distéfano abierto por la derecha, Briones por la izquierda, Estay por el centro. Los mediocampistas morados sólo cumplían en el rubro entrega. Sólo proyectaban pases —Acevedo al comienzo realizó algunos muy buenos—, pero no intentaban la recepción o el desborde individual. Los centrales sólo aparecían en los córners. Y los laterales de Deportes Concepción seguían mirando desde la última fila. Y ya se sabe lo decisivos que son los marcadores de punta cuando también tienen capacidad para atacar. Gabriel Rodríguez, que se imponía por presencia en su duelo con Astudillo (la prueba está en que Huachipato nunca buscó atacar por ese sector), sólo una vez arriesgó en campo enemigo. Y su disparo exigió a Kusmanic. Pero no lo volvió a intentar. León sólo pasó una vez la mitad de la cancha. Y terminó su maniobra con un tiro tan desviado que no volvió a insistir.

En esas condiciones era difícil que salieran del cero. Dos atacantes y medio (Estay bajó mucho a enhebrar cargas), un medio campo muy marcado y bastante poco imaginativo, y una pareja de laterales sin aporte ofensivo no tenían cómo inquietar a una defensa muy ordenada y demasiado protegida. Y al revés: sin velocidad en la salida, sin cambios de juego atinados, sin ningún pase hacia la izquierda de su ataque, no se veía cómo Huachipato podía inquietar a Osbén.

Uno de los dos tenía que cambiar el libreto. En partidos tan estudiados, con rivales que se conocen tanto, con tanto miedo a perder por parte de ambos, el duelo tendría que favorecer al que improvisara sobre la marcha o al que supiera aprovechar el o los posibles errores del rival.

Huachipato tuvo un poco de las dos cosas.

Eso que hizo Urrizola en el minuto 22 no se le había ocurrido a ninguno de sus compañeros y rivales: recuperada la pelota en sector propio, no inició el clásico toque que permitía el repliegue del equipo adversario y le quitaba sorpresa a cualquiera maniobra posterior. Se fue decidido hacia campo contrario. Y como todos esperaban que frente al área se parara, mirara, diera el pase hacia atrás o hiciera el centro blando, lo dejaron irse. Y cuando reaccionaron ya era tarde. Urrizola ya ganaba la línea de fondo luego de esquivar la tijera intentada por Cavalleri y estaba sacando el centro retrasado y por bajo para que lo empalmaran los que venían de atrás. El que venía era Sintas, que no había tocado la pelota hasta el momento. Y el uruguayo conectó de taco, dejándolos a todos a contrapié.

Huachipato, en esa jugada, había improvisado, saliéndose del libreto. Ahora podía esperar más confiado lo otro: los errores del rival. Y éstos comenzaron a producirse por un sector generalmente bien resguardado: por el lado de Freddy León. Superado durante gran parte del partido por Carlos Cáceres —desde que éste se dio cuenta

EL PENAL DE DIAZ: El brazo del arquero se interpone en la trayectoria del mediocampista, que ya lo había eludido, y lo hace caer. Recién se había puesto en ventaja Huachipato.

de que ganaba en recursos y en velocidad—, el lateral izquierdo no encontró nunca auxilio en su central. Superar a León le significaba inmediatamente a Cáceres llegar hasta el fondo: los cruces de Valenzuela fueron siempre tardíos.

El gol levantó algo el interés del partido. Se remarcó el dominio penquista —matizado ahora con tiros de distancia que obligaron a esforzarse a Kusmanic—, y, a la vez, la salida de Huachipato fue más simple y precisa: Urrizola, Neira y Salinas ya no fueron meros elementos de contención.

Concepción tuvo la posibilidad de empate en una hábil entrada de Díaz, desbaratada con penal (no sancionado) de Kusmanic cuando era eludido; en un par de tiros de Cavalleri (uno violento y uno muy bien colocado) que el arquero salvó con mucho esfuerzo, en alguno de los borbollones que se formaron en el área chica por malas salidas de Kusmanic en los tiros de esquina, en un balazo de Gabriel Rodríguez que los dedos del arquero desviaron apenas.

Pero ya se advertía que el contraataque acerero mejoraba. Que tenía por lo menos un elemento desequilibrante —Cáceres— y que por esa vía podían llegar más goles. Y cuando ésta se produjo (minuto 41), Osbén ya había pasado sustos cuando Neira se le había anticipado y había echado afuera. Fue Neira el que definió el partido al empalmar sin custodia un rechazo parcial de Osbén en un centro de Salinas. Con el dos por cero, Huachipato podía esperar tranquilo.
Y eso hizo.

Volvió a lo suyo. A esperar que Concepción se siguiera gastando en su dominio estéril. A derrochar paciencia en espera del error para aumentar cifras más que a buscarlas.

Si había alguna posibilidad de vuelco, se esfumó definitivamente entre los minutos 12 y 13. Fabres, que había reemplazado a Distéfano —impotente frente a Daniel Díaz—, replicó con golpe de puño a un foul de Salinas. Y le mostraron la roja. Gabriel Rodríguez, que ya tenía tarjeta amarilla por reclamar, se ganó la otra roja por repetir la gracia de Fabres y golpear a Neira.

Con nueve jugadores, Deportes Concepción no podía aspirar a nada, salvo evitar la goleada. Pero ni siquiera tuvo necesidad de replegarse. Siguió con tres en la última línea (Isla pasó como lateral y Valenzuela quedó solo al centro), tres mediocampistas y dos delanteros. Y se notó poco. Primero, por el pundonor de los morados. Segundo, por la apatía de Huachipato y las chambonadas de Sintas: las tres veces que Huachipato llegó a fondo, el uruguayo falló vistosamente en la puntada final (tres pifias en el área chica y con el arquero indefenso). Salvo Cáceres, que siguió ganándolas todas frente a León, nadie aportó nada en el ataque acerero. Mantuvo a los cuatro del fondo y a sus tres mediocampistas tal como si estuvieran en igualdad numérica. Y cuando expulsaron a Kusmanic (falta de criterio del juez: era evidente que no había intención de hacer tiempo en la maniobra del arquero), Huachipato aumentó sus precauciones. Y fue hasta lastimoso ver a sus jugadores desandar todo lo que habían avanzado para entregar la pelota a su arquero. Todo, con tal de no perderla.

"La Liguilla no se gana corriendo, sino con cerebro", señaló Luis Santibáñez, entrenador de Unión Española, en una entrevista (ESTADIO 1.693). Pero Huachipato exageró la nota. Tenía todo a su favor para brindar un buen espectáculo, sin siquiera arriesgar el triunfo, y malogró la ocasión.

Deportes Concepción fue el reverso. Perdió la línea, se ofuscó, buscó a golpes lo que no conseguía con fútbol. Y sólo terminó ganándose también la

KUSMANIC EN APUROS: Primera intervención y primer síntoma de nerviosismo. Un tiro que parecía fácil, que rebota en su pecho, se eleva, le da en un hombro y vuelve a caer en sus manos.

EL SEGUNDO DE HUACHIPATO: Flavio Silva buscando la sorpresa por su punta. Y eso termina con lateral. Y de ahí el centro de Salinas al que Osbén vuela para evitar que conecte Sintas. Y el rebote va hacia Neira, totalmente descuidado. Hay tiempo para mirar y medir el disparo. La zurda no falla. 2x0 y asunto terminado.

antipatía de un público que lo tenía como favorito.

Y como resultado final, un partido pobre con un final ingrato: Concepción se fue sin despedirse. Y Huachipato, formado en el círculo central, recibió las pifias que merecían los dos. **(Julio Salviat. Fotos de Miguel Rubio, Oscar Lagos y Leopoldo Canales.)**

LOS SUSTOS ACEREROS: Todos por las salidas en falso de Kusmanic (25) en los corners. En éste se quedó abajo, agazapado, mirando cómo cabeceaba Isla, que le dio mal a la pelota. Tarde de contrastes para el arquero: también realizó atajadas muy buenas y finalmente fue expulsado.

grandes del deporte

32 grandes del deporte chileno en este compendio de los exponentes mejor recordados de todas las épocas. Las grandes figuras nacionales que han llegado a situarse en el ámbito mundial. Sus lucidos desempeños les ha valido lograr niveles internacionales desde el grado sudamericano al olímpico.

Excelente libro de Carlos Guerrero (Don Pampa) de la Colección NOSOTROS LOS CHILENOS editada por

GABRIELA MISTRAL

En venta en todas las librerías.

Enero de 1965:

FERROBADMINTON VUELVE A PRIMERA

(Y Huachipato tiene que seguir esperando)

HA TERMINADO el partido y empiezan los abrazos y las carreras sin destino fijo gritando el retorno de Ferrobádminton a Primera División.

HA EMPEZADO el año y la atención del mundo se vuelca en el sorteo para la Copa Jules Rimet 1966, a jugarse en Inglaterra. La novedad viene del Asia. Corea del Norte jugará en el grupo de Chile, URSS e Italia.

El entrenador ruso Stephan Spandarian inicia su programa de trabajo 1965 con la Selección Chilena de Básquetbol.

Universidad de Chile es holgado puntero del Campeonato del Fútbol Profesional (seguido por Universidad Católica). Carlos Campos y Juan Carlos Oleniak forman el tándem goleador del líder.

Bellavista de Antofagasta, Portuario Atacama, Schwager y Concepción son los que postulan a la División de Ascenso.

Se llega a la última fecha del torneo que decidirá cuál ha de ser el club que juegue en Primera División. Huachipato y Ferrobadminton son los únicos participantes con opción.

EL EQUIPO de la usina parecía, en las últimas semanas de 1964, el candidato más firme al Ascenso. Y la gente estaba entusiasmada con la promesa del ingreso al fútbol grande de una plaza y de una institución que se habían mostrado muy solventes. Pero había un escolta que no cejaba: Ferrobádminton. Los aurinegros no se habían despegado y hasta tomaron la punta al llegarse al término del largo certamen de tres ruedas. El fixture, por esos curiosos caprichos del azar, había dispuesto que, justamente, el partido de los líderes correspondiera a la última fecha. Y llegaron a ella separados por 1 punto: Ferrobadminton 47, Huachipato 46.

Esa ardiente tarde de enero el poco acogedor Estadio de Ferroviarios colmó su capacidad. El público desbordó las tribunas y terminó derribando las rejas de las cabeceras.

A Ferrobádminton le bastaba con el empate para ser campeón y volver a Primera. Por eso dispuso su estrategia de manera de asegurar ese resultado. Cuando todavía no se usaba el 4-3-3, los aurinegros reforzaron su defensa con un zaguero y un medio campista más, quedándose sólo con tres atacantes.

A los sureños les afectó todo: esa disposición táctica del rival, el calor del verano santiaguino, el clima encendido del público, la cancha de San Eugenio y su propia obligación de ganar para ascender.

Y no pudo el cuadro de Talcahuano resolver el puzzle que le presentó al frente el entrenador Julio Varela. Fue frecuente ver que un delantero de Huachipato tenía que luchar contra tres defensas aurinegros y que al menor asomo de ataque masivo de la visita, había cinco zagueros esperándolos. El postulante del sur, más atildado, con más fútbol, no tuvo espacio ni claridad para resolver nada. Algo produjo Huachipato en el primer tiempo, por lo menos tuvo la intención de jugar a ras de piso, de encontrarse dos o tres atacantes tratando de superar el espeso cerco, de fomentar alguna jugada en profundidad. Por eso fue que al término de los primeros 45 minutos, hubo aplausos cuando se fue a los camarines.

A los 12 minutos de la segunda etapa se produjo lo que ni los propios aurinegros esperaban. Ellos habían ido a buscar el empate y encontraron el triunfo. Orlando Villegas, puntero izquierdo, el único hombre en función ofensiva en esos momentos, ganó un rechazo largo de su siempre angustiada defensa y enfiló en diagonal al área. El arquero Claro esperaba lo lógico, el remate cruzado, de zurda, pero el pequeño wing lo sorprendió con un disparo de derecha, rasante, que llevó la pelota a las redes.

Fue el delirio en el reducto de San Eugenio y más allá de sus muros. Las locomotoras estacionadas o en evoluciones en el sector dejaron oír sus estridentes pitazos, la Maestranza hizo funcionar sus sirenas. Era ése el anticipo del triunfo y del Ascenso. Si hasta allí los negriamarillos habían conseguido defender el cero a cero, con mayor convicción defenderían en adelante la ventaja inesperada.

El ambiente, el enloquecimiento, la inequívoca perspectiva —no quedaba más que esperar otro año para llegar a Primera División— hicieron imposible la reacción huachipatense. No se entregó el elenco de la usina, pero tuvo menos claridad aún que antes, aunque conservara su fútbol de mejor línea técnica, inadecuado desde luego a las circunstancias.

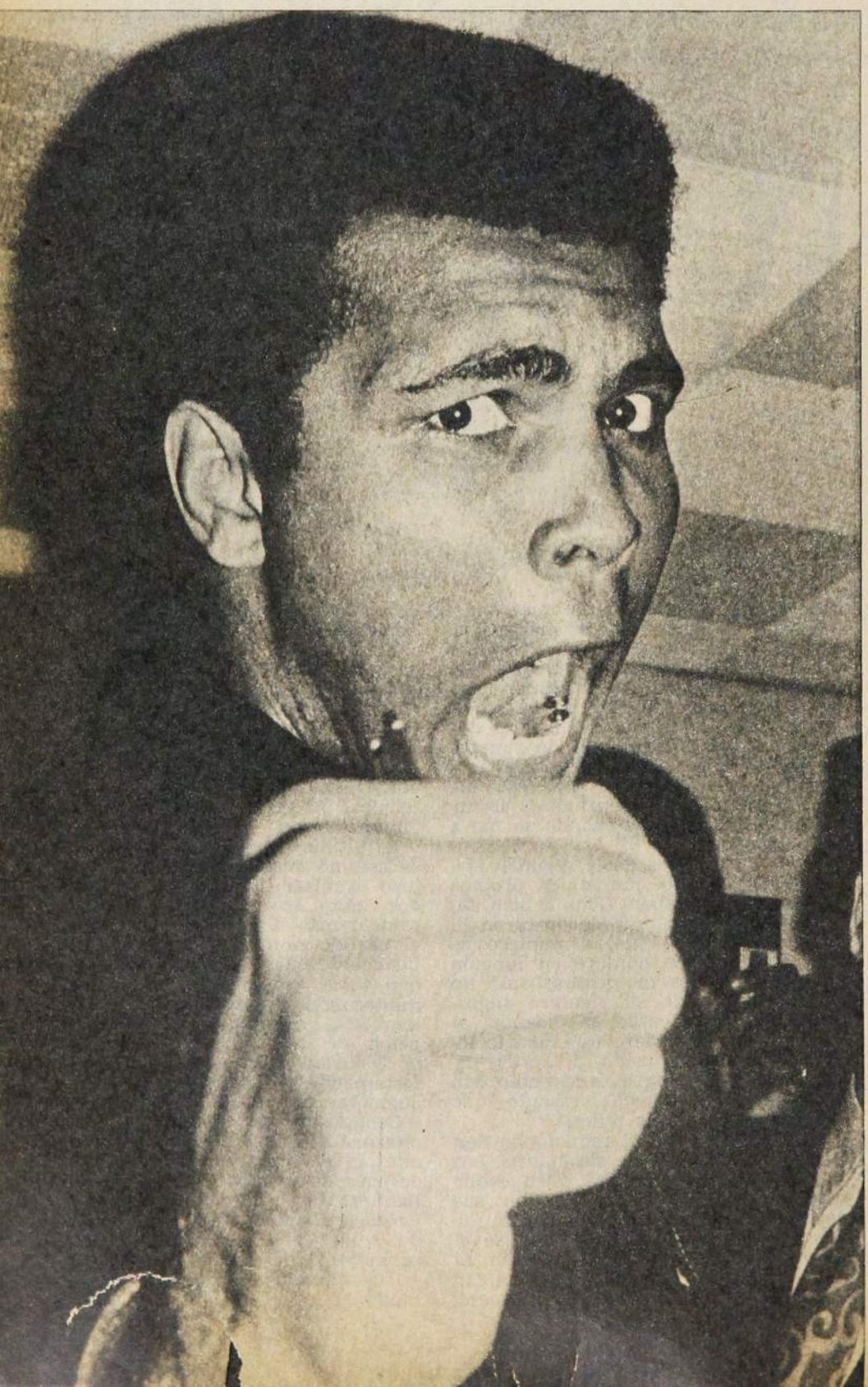
La última posibilidad de los sureños se esfumó cuando su defensa Soto se hizo expulsar por un foul descalificador sobre Acevedo, que no hizo sino caldear más el ambiente e interrumpir el partido durante 8 minutos. Por lo demás, después del gol y seguro ya de que tenía groggy al rival, Ferrobádminton se soltó, adelantó sus líneas y merced a la habilidad, al dominio de pelota de René Valdez, Héctor Acevedo y Orlando Villegas equilibró perfectamente el partido y hasta pudo aumentar su ventaja.

Cuando Carlos Robles dio el último pitazo, San Eugenio explotó. Ferrobadminton, el equipo de la casa, volvía después de un año "en los potreros". Benítez; García, Fontalba, Castillo; Valenzuela, Catalán, Vega; Valdez, Acevedo, Núñez y Villegas habían sido los promotores del retorno.

Huachipato tenía que seguir esperando...

EL NEGRO CORAZO
DE MUHAMMAD A

Sólo otros racistas como él pueden comprender que el Campeón del Mundo nunca viviría al lado de un blanco.



PARA entrevistar a Muhammad Ali hay que estar entrenado, y aun así cuesta trabajo hacer las preguntas. En una conferencia de prensa Ali es fácil de manejar. Basta con mantener la cabeza baja, la boca cerrada y esperar hasta que él descuide la guardia. Pero solo en un rincón de la habitación es un peso pesado duro de enfrentar. A las 9 de una mañana oscura de Nueva York, Muhammad no está flotando como una mariposa o cantando bajo la lluvia.

Su voz es áspera e insolente. La lucha por los 6 millones de dólares está terminada, la pelea contra Frazier ha sido ganada. Ali se ha guardado el dinero y ya no es el bromista simpático que hace reír al mundo.

Mira al hombre y a la mujer blancos como una carga. No cree en la integración racial. Su posición es mantenerse a distancia.

—Lo contrario —dice— es ir contra la naturaleza y contra Dios. Las hormigas rojas deben unirse con las rojas.

Es muy negro y muy fuerte, y el hombre más apuesto —entre los de cualquier color— que yo haya visto en mi vida. Su cuerpo es una esbelta columna de 1,90 metro, de ébano finamente tallado. Salta como una pantera para saludar, pero luego se echa en su asiento como quien tira una toalla. Su mesa del hotel está cubierta de galletas de chocolate, que él come al desayuno. Dice que en sus días malos se divierte teniendo gente sentada alrededor suyo mientras come.

AMOR PUBLICITARIO

Como no tengo nada que perder, excepto mis dientes, le lanzo la pregunta:

—¿Es verdad que su matrimonio con Belinda fue destruido por una modelo llamada Verónica y que la señora Ali salió cerrando de un portazo la habitación en el Manila Hotel?

—Esa fue una gran treta de publicidad —dice Ali—. No se vendían entradas para la pelea. Primero disparé con una pistola de agua a Frazier, haciéndole creer que era de verdad, pero no tuvo efecto mi idea. Luego, Belinda me preguntó si había leído en los diarios los comentarios sobre mí y otra

N
LI

SU LUCHA RACIAL y religiosa no parece afectar el buen humor de Muhammad Ali, ni aún en su convivencia, estrictamente deportiva y profesional con los blancos.

mujer. Entonces se me ocurrió, y le dije: "¿Por qué no te vas por un momento, golpeando la puerta al salir y simulando que estás muy enojada?... Así dirán que estoy desanimado, que perderé la pelea, y las entradas se venderán a montones. Belinda lo hizo y el truco resultó".

Cuando quise hablar con ella, Ali me contestó:

—No. Está en el dormitorio y no le gusta la publicidad.

Ya en ese momento Ali se desplaza, en continuo movimiento, flotando como las mariposas que adornan su camisa negra de seda.

—¿Pero no siente vergüenza —le insisto— al vender su matrimonio a la publicidad?

—Uh, uh —exclama—. ¿Quién no se vendería a sí mismo si le pusieran un fardo de entradas ante él?

No se puede luchar contra la honradez brutal de Ali. Golpea tan fuerte como sus puños.

—¿Por qué no desea que sus hijos sean boxeadores?

—No me importa que los niños peleen por divertirse, pero no como un medio de ganarse la vida. Quiero que sean ministros.

Ali piensa que pronto se retirará del ring, pero no antes de volver a pelear con George Foreman, si el dinero es bastante.

—Tengo que derrotarlo mientras yo conserve la buena figura y la inteligencia —dice, haciendo una mueca.

Cuando haya barrido a George, piensa ganar "uno o tal vez dos millones" con los dos mil negocios móviles de patatas fritas que instalará en las calles de Estados Unidos el próximo año. Luego, asegura Ali, donará todo para hacer la caridad entre los negros y se convertirá en un sacerdote musulmán. Actualmente está en un entrenamiento intensivo, en preparación para ese cargo. Y yo le serví de conejillo de Indias. Durante 15 minutos me dio un sermón sobre Creación, Eternidad e Infinito. Su fabuloso puño estaba en alto y sus ojos brillaban. La voz parecía venir desde una altura mayor que un rascacielos de Manhattan. En medio de la avalancha de palabras nadie podía decir más que "Amén".

Pero este Ali, amante y temeroso de Dios, ¿es realmente amigo de todos los hombres, aunque sean blancos?

DIVINO Y HERMOSO

—Los pájaros azules vuelan con los pájaros azules, las águilas vuelan con las águilas, los chinos comen con palillos. A cada uno lo propio —ésa fue la sonriente respuesta que me dio Ali.

Como inglesa, tengo la imagen de un Muhammad vencedor y amistoso, de quien me sentiría orgullosa de ser su vecina. Pero sólo los norteamericanos racistas como él pueden comprender que Ali nunca se iría a vivir al lado de un blanco. Es total y completamente negro, como su corazón, que siempre deja en Kentucky.

—Después de 6 mil años de mal gobierno blanco —advierte Ali—, la gente divina y hermosa como yo y Frazier está a punto de apoderarse del mundo. Y yo estaré allí, porque tengo una capacidad mental mayor que cualquier otro atleta. Soy el más grande.

¿Puede haber discusión sobre eso?

Jean Rook para
EUROPA PRESS NEWS SERVICE.

DEPORTES SANHUEZA
FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
Fernando Sanhueza Ramírez

10 CAMISETAS POPELINA CON NUMEROS:
1/2 manga
manga larga
Pantalones Selección
medias elásticas
Zapatos de fútbol acolchados
Pelotas fútbol oficial 32/c.
Buzos stretch
Colchonetas
Sacos de dormir en lana

Con un 10% de descuento.
Envíe su valor por Giro o Vale Vista para recibir su pedido por encomienda simple. DESCUENTO ESPECIAL A COMERCIANTES.
ESPERANZA Nº 5 - FONO 93166 - ALAMEDA 2879 - FONO 94516

DESPACHOS A TODO EL PAIS
Pida lista completa de precios.

MIGAJAS

POR JUMAR

MARIO SOTO fue señalado como el jugador del año por todas las publicaciones especializadas.

En las páginas de "La Tercera" aparecen, además, los nombres de los futbolistas que recibieron menciones para tal distinción. Son muy pocos. Votos aislados.

VICTOR PIZARRO
Un equipo ideal, muy personal.

Víctor Pizarro reunió cuatro. También figuran algunos hombres con uno. Entre ellos Sergio Ahumada. Con todo el respeto que nos merece el colega que consideró a Ahumada como el jugador del año, quisiéramos preguntarle si no se enteró que el atacante nortino emigró a México a comienzos de temporada...

Y EL QUE VOTO por Mario Galindo —que no vivió, por cierto, una temporada muy feliz— o es muy amigo del zaguero albo o es un -colocolino irreductible...

CON LOS colocolinos ocurre ahora algo similar a lo que sucedía con antiguos partidos políticos. Ya no basta con declararse colocolino. Lo importante es saber a qué fracción pertenece...

COMO Colo Colo no llegó a la liguilla, organizó un partido bien animado en el auditórium Don Bosco... Total, por angas o por mangas, las primeras planas son siempre para los albos.

JUAN FACUSE —activo gerente de Unión— se sacó un siete en la organización de la cena oficial de los rojos. Fuegos artificiales, banderas, adecuada distribución de las mesas y presentación final de "Los Quincheros", con su reconocida calidad artística. En la entrega de las medallas a los campeones se vio la mano de Facuse, porque hubo abrazos que provocaron aplausos y sonrisas... A Jorge Spedaletti, por ejemplo, le entregó la distinción Antonio Martínez, que esa misma tarde había logrado su firma para Everton... ¡Qué sarcasmo...!

Y A ENZO Escobar, el único expulsado que tuvo Unión en la temporada, por discutir con un guardalíneas, le entregó la medalla Carlos Robles... ¡Qué ironía...!

"LOS QUINCHEROS" dedicaron un "Patito" a los campeones, con estrofas alusivas al momento. Una de ellas:

Hugo Berly anunció
que se retira del fútbol,
y Abel Alonso le decía:
¿Por qué te marchas,
[abuelo...?

Otra muy celebrada, con la melodía tan conocida, fue ésta:

Héctor Gálvez y Fluxá

se encontraron en la calle,
y al saludarse se decían:
¡hola, hola, cariño..., ho-
[la, hola, mi amor...!

VICTOR PIZARRO dio a conocer su equipo ideal en una entrevista de ESTADIO. Su opinión provocó muchos comentarios. Porque sólo ubicó a dos jugadores de Unión: Machuca y Palacios. ¡Que se prepare para la "neumática" de los otros nueve...!

Y LO QUE es más grave, incluyó a uno solo de Santiago Morning. Justamente el que no figura en ningún escalafón. El zaguero Martínez... De lo que se deduce que el "Pelusa" ve el fútbol de otra manera o tiene mucho sentido del humor.

FUE HEROICO el esfuerzo de Magallanes. Pese a lo cual no pudo salvarse. En nuestra edición anterior hacíamos un alcance al hecho de que la vieja Academia debía entrenar en la cancha del Hospital Trudeau, de buen piso sin lugar a dudas, pero en un ambiente poco alentador para quienes se estaban jugando el descenso. Fernando Pérez nos decía:

—Imagínense... Cada vez que miramos hacia un costado nos encontramos con una camilla..., una jeringa..... o un muertito tapado con sábanas... ¡Lindo panorama...!

EN CAMBIO, Aviación entrenó entre hangares, motores y aviones de combate. Así es muy fácil despegar...

EUGENIO ALONSO —que en su juventud fue arquero y más tarde dirigente de Unión— tiene un record. Es el único que ha dado la vuelta olímpica con el equipo las cuatro veces que ganó el título. El 43 en el Nacional... El 51, tras la definición con Audax... El 73 en Temuco... Y ahora nuevamente en Ñuñoa. El otro que ostentaba tres vueltas era Alfredo Vega. Pero esta vez no pudo bajar de la tribuna...

LUZ SILVA —abogada y recordada basquetbolista internacional— puso una nota de respeto y cordura en la agitada asamblea de Colo Colo. Estuvo presente como representante de la

MARIO GALINDO
El voto de un amigo...

Dirección de Deportes del Estado y su informe tenía, en consecuencia, mucho valor ante Jorge Ehlers. Lo curioso es que Luz siempre fue de Magallanes. Y cuando los hijos se pierden, es lógico que los padres los llamen al orden...

EL PASE de Elías Figueroa vale UN MILLON DE DOLARES.

Y pensar que Wanderers lo transfirió a Peñarol en cuarenta mil... Eso debe ser lo que llaman el fútbol-empresa...

Tenis europeo:

PRIMER CAMPEONATO CONTINENTAL

LA INSIGNIA del antiguo Trofeo del Rey Gustavo. Hoy ya es a nivel continental, y este año se dio el vamos.

SE viene hablando de ella desde que en julio del año pasado la Asamblea General de la FILT se reunió en Barcelona, en el Real Club de Polo, para dar a conocer públicamente la instauración de la Federación Europea de Tenis y, junto a ella, la disputa de la Copa Europea de Naciones.

Esta es justamente la Copa sucesora de la Del Rey de Suecia; por ello se conserva en su escudo deportivo la alusión correspondiente a la famosa competencia "indoor", que fundara el Rey Gustavo V del país nórdico.

En esta oportunidad el campeonato, que se debe haber iniciado en estos días (para terminar la primera quincena de marzo), contará con dos divisiones: en Primera estarán Gran Bretaña, Suecia, Hungría, Alemania Occidental, Italia, Yugoslavia, Francia y España.

En Segunda competirán dos grupos: Norte y Sur. En el primero, Noruega, Dinamarca, Finlandia, Suiza y Holanda. Y en el del Sur, Austria, Bulgaria, Polonia, Bélgica y Rumania o la URSS.

Al igual que en fútbol, habrá dos equipos que desciendan y otros dos que subirán a Primera a fin de temporada. Los partidos se jugarán en forma intersemanal, y ya se cuenta con la ayuda económica de la famosa marca sueca de automóviles SAAB.

El hecho de jugar partidos entre semana obligará a un gran esfuerzo de los jugadores. Cada encuentro se decide el mismo día a base de dos partidos individuales y un doble. Pero evidentemente que el problema reside en los desplazamientos, ya que una vez se juega como local y a la semana siguiente como visita. Hasta llegar a la final.

En todo caso, el primer campeonato europeo promete ser un éxito, y las Federaciones han dejado mostrar su satisfacción al ver que se contará con un nuevo campeonato para promover nuevas figuras, pues las grandes estrellas de seguro que estarán bastante ocupadas con el ajetreo de los Grand Prix y Copa Davis.

Italia parece haber llegado a un acuerdo —previa negociación— con Panatta y Bertolucci. Suecia no cuenta con Borg, pero sí con Bengtson, Andersson y Svensson. Gran Bretaña tiene a Taylor, Mottram y Lloyd; en buenas cuentas, casi el equipo completo de Copa Davis. La RFA ya tiene listos a Pohmann, Fassbender y Elsembroich. No así al duro Meiler. Y respecto a Hungría, la única duda es la presencia de su joven estrella Taroczy.

Un campeonato a ida y vuelta, que ya largó en el Viejo Continente el 16 de este mes.

Cruyff a la JUVE.

¡PALABRA DE AGNELLI!

QUE Cruyff deja el Barcelona no es rumor nuevo.

Se habló del Cosmos, del Hamburgo, del Bayern y hasta de equipos franceses y holandeses. Pero lo cierto es que el "Koenig" sigue pisando tierra catalana. Y, lo que es más importante, volviendo al rendimiento de dos temporadas atrás, cuando el mundo lo recibió como el sucesor de Pelé y Eusebio.

Pero no podía durar mucho la tranquilidad.

"Guerin Sportivo", el semanario italiano que desde 1912 predica la crítica y política deportiva, ha dado a conocer que el hinchismo italiano ya está cansado de los continuos fracasos a nivel continental y que ha pedido a los diferentes presidentes de clubes que den la última lucha para abolir el NO a los oriundos.

De todos, uno se distingue en la lucha: Gianni Agnelli, el hombre poderoso de la Fiat y presidente del Juventus. Tras la eliminación del campeón de Italia a manos del Borussia Moenchengladbach en la Copa de Clubes Campeones, ha decidido reforzar sea como sea el cuadro de Turín.

Y para ello viajó personalmente a Barcelona para conversar durante media hora con Johann Cruyff. No se dieron cifras, pero si nos atenemos al pase de Savoldi de la Bologna al Napoli (3 millones quinientos mil dólares), el precio por el que el holandés ficharía para la Juve debe ser exorbitante. Agnelli, cuando regresó, sólo afirmó: **"Conversé con Cruyff y esta otra temporada será de la Juve. Y si no se abre el registro de extranjeros, sólo lo mantendremos para los partidos internacionales, trofeos de verano, amistosos y giras. ¡Palabra de Agnelli!"**

¿Será éste finalmente el último y verdadero destino del holandés? (C.V.)

LA PORTADA del "Guerin Sportivo" y la noticia bomba del holandés. Se ha hablado de muchos clubes, pero lo de la Juve es hoy la posibilidad más segura.

Copas en Europa:

EN CUARTOS DE FINAL

COPA DE EUROPA versión 1975. El Leeds y el Bayern en el Parque de los Príncipes. La Copa se va a Alemania. Ya estamos a tres meses de una nueva final.

LOS cinco torneos del fútbol europeo ya están listos para entrar en tierra derecha.

En la sede de la UEFA, en Zurich, se llevó a cabo el sorteo para los cinco campeonatos que a nivel continental se están disputando esta temporada.

Con el invierno de pleno, Europa ha querido ofrecer con anticipación las parejas que deberán enfrentar el nuevo proceso eliminatorio. Una forma de permitir que los clubes se estudien y lleguen al compromiso en la mejor de sus formas.

Lo más próximo es la Copa de la UEFA (3 y 17 de marzo). Lo más lejano, la famosa EUROCOPA o Copa Europa de Naciones (24 de abril y 23 de mayo).

De partida habrá que decir que con este último sorteo deben haber acabado todas esas teorías que hablan de los "sorteos dirigidos". No hay más que ver lo sucedido entre las selecciones y los clubes campeones.

Checoslovaquia, la selección número uno de Europa en 1975, deberá eliminarse con la URSS, el gigante que ha vuelto a despertar en el Viejo Continente. Holanda hubiera preferido cualquier rival, menos Bélgica, un cuadro que siempre le ha complicado las cosas por conocerle de memoria su juego. España, otro de los resucitados europeos, tendrá que ir a matar la gallina de los huevos de oro con los actuales poseedores de la Copa de Naciones: Alemania Occidental.

Tan sólo Yugoslavia —tercero en el ranking— deberá enfrentarse con la gran sorpresa del torneo, Gales. ¡Y quién sabe si los galeses se han conformado con el papel de "convidado

A dos meses del adiós.

EL DECALOGO DE STEFAN KOVACS

EL 15 de noviembre del año pasado dirigió por última vez a Francia en el Parque de los Príncipes. Fue el empate a 1 con los belgas por la Eurocopa, y que dejó definitivamente de lado a los galos, del torneo.

Después, la entrega oficial del cargo a Michel Hidalgo, y el regreso a su país para hacerse cargo de otra selección fracasada: Rumania.

Sin embargo, Stefan Kovacs, antes de su adiós a París, quiso dejar una especie de testamento, resumido en diez puntos. Decálogo que el rumano estima puede ser de gran utilidad para que Francia reverdezca los laureles de hace dieciocho años.

1.—En los países del Este el seleccionador tiene autoridad sobre sus colegas de clubes. En Francia sólo se puede aconsejar a un técnico, pero jamás imponerle una orden. Por lo que he podido cometer errores de forma, no de fondo.

2.—El entrenador francés debe ser más exigente con sus dirigidos: participación total en el entrenamiento y exigir el ciento por ciento de comportamiento individual en cada partido.

3.—Los dos aspectos anteriormente citados pueden dar una nueva raza de futbolistas. Si no se pueden cambiar los jugadores actuales, hay que pensar entonces en los jóvenes valores que suben y progresan.

4.—Se da demasiada importancia al trabajo colectivo y muy poco al individual. La mitad del tiempo habría que consagrarla a borrar los defectos personales de cada jugador.

5.—Recién se está empezando a repetir movimientos tácticos. Esto es bueno. Las grandes orquestas repiten constantemente trozos de una obra. Si es necesario, todas las veces que requiera el episodio de un partido.

6.—Ensayar tiros sigue siendo insuficiente. Hay que hacerlo lejos del partido y con intensidad. Al mismo tiem-

EL PROGRAMA

COPA EUROPEA DE CLUBES CAMPEONES
(3 y 17 de marzo)
Benfica (Portugal) · Bayern München (RFA).
Hajduk Split (Yugoslavia) · PSV Eindhoven (Holanda).
Borussia Moenchengladbach (RFA) · Real Madrid (España).
Dynamo de Kiev (URSS) · Saint Etienne (Francia).

COPA EUROPEA DE NACIONES
(24-25 de abril y 22-23 de mayo)
Holanda · Bélgica.
Checoslovaquia · URSS.
España · Alemania Occidental.
Yugoslavia · Gales.

RECOPA
(3 y 17 de marzo)
Eintracht Frankfurt (RFA) · VS-Sturm Graz (Austria)
Glasgow Celtic (Escocia) · VS Sachsenring Zwickau (RDA)
Anderlecht (Bélgica) · Wrexham (Gales)
Den Hague (Holanda) · West Ham United (Inglaterra)

COPA DE LA UEFA.
(3 y 17 de marzo)
Dynamo Dresde (RDA) · Liverpool (Inglaterra)
SV Hamburgo (RFA) · Stal Mielec (Polonia)
Brujas FC (Bélgica) · AC Milán (Italia)
Barcelona (España) · Spartack Sofía (Bulgaria)

CAMPEONATO EUROPEO MENORES DE 23 AÑOS
(2 de mayo)
Hungría · Inglaterra.
Bulgaria · Yugoslavia.
Italia u Holanda · Escocia.
Francia · URSS.

de piedra" entre los ocho cuartofinalistas.

Eso a nivel de selecciones.

Respecto a los clubes campeones, el asunto tampoco se ha dado tan fácil para los favoritos.

De entrada ya hay dos partidos que para muchos tenían sabor a final: Real Madrid-Borussia Moenchengladbach y Bayern München-Benfica.

Los rusos no han reclamado mucho, porque a pesar del buen equipo que hoy constituye el Saint-Etienne, no debe ser rival muy complicado para un cuadro que desde hace seis meses viene embalado, a nivel Liga y torneos europeos: El Dynamo de Kiev.

Finalmente, el otro choque será entre el PSV Eindhoven holandés y el Hajduck Split, que si bien ha llegado a cuartos de final, ya no es el mismo cuadro de Oblak, Karasi, Jerkovic y Holcer. Sin duda, que los del equipo de la "Philips" (Eindhoven es una pequeña ciudad donde está instalada la Philips y mantiene al PSV en Primera), son de los pocos cuadros que han salido beneficiados con el sorteo del día 14.

Hablar de posibilidades, cuando los equipos son parejos es una falta de tino. Lo cierto es que estos cuartos de final serán luchados a muerte. No solamente por los dólares a ganar (y que son muchos), sino por los honores y "pedegree" que en Europa significa coronarse campeón en cualquiera de los cinco trofeos continentales.

Algunos aprontes.

De partida el Borussia Moenchengladbach ya renunció de plano a jugar el partido de ida con el Madrid en su estadio, el AM Bokelberg, pues su capacidad no alcanza a las 45 mil personas. Ya cuenta con el Rheinstadion de Düsseldorf (70 mil), para el primer partido. Por otro lado, los precios de los boletos fueron subidos a seis y 19 dólares, superiores en un 20% a cuando el Borussia se enfrentó en octavos de final con el Juventus.

Y para los que siguen en la Eurocopa, el paso al grupo de cuatro que disputarán la final estará muy teñido de dólares.

El "Bild", matutino alemán, ha informado que la Federación Española ha prometido cancelar a cada jugador 4 mil dólares de prima si consiguen eliminar a los campeones del mundo. Y para Kubala, ocho mil.

Si vencen en la final, la cuota será de cinco mil, lo que sumando a todas las confrontaciones anteriores haría que cada jugador de la "Furia Española" recibiera por su participación en la Eurocopa, la bonita suma de 27 mil dólares.

De menos envergadura parecen los cuartos de final de la Recopa y los de la Copa de la UEFA, que se jugarán también el 3 y el 17 de marzo. No hay para ellos ningún "clásico" y las posibilidades parecen muy parejas. Por la Recopa, Celtic Glasgow enfrentará a Zwickau (Alemania Oriental), Eintracht Francfort al austríaco Sturm Graz, el Anderlecht al galés Wrexhan y La Haya a West Ham United. Por la Copa de la Unión Europea, Dresde (Alemania Oriental) se eliminará con Liverpool, Brujas con Milán, Barcelona con Levski Sofía y el Hamburgo con los polacos del Stal Mielec.

---

po que es un gran ejercicio muscular, sigue siendo más importante que el dominio del balón.

7.—En este trabajo nunca se debe estar contento de sí mismo. Cada día se aprende algo nuevo, y de tiempo en tiempo hay que pesarse "técnica y moralmente" y viajar al extranjero para "robar" lo bueno de otros colegas. Y que es mucho.

8.—Algunos entrenadores tienen la suerte de trabajar para un gran club. No hay que presumir de ello. La suerte puede cambiar.

9.—Un DT no debe tener una vida tranquila y un gran sueldo, si no lo justifica con su trabajo constante y decidido, como en otros órdenes de la vida.

10.—Se nos paga para aportar éxito al club que servimos, pero la aspiración de todo entrenador debe ser la de colaborar con el equipo nacional. El que no aporte algo —por pequeña cosa que sea— a la selección, es un mal entrenador.

Desde hace dos meses que trabaja en su Bucarest natal. Francia, como el Ajax, le agradecen su paso, aunque para muchos es sólo un demagogo. Una posición muy discutible, pero lo cierto es que su decálogo es válido para cualquiera que se precie de entrenador. Incluso para los nuestros... **(C.V.)**

TRAS CINCO años de trabajo en occidente, Stefan Kovacs vuelve a Rumania. En Francia dejó un decálogo que le viene bien a cualquiera de los que se precian de entrenadores de fútbol.

LA CORONA EN LOS BAÑOS TURCOS

ANTONIO GARRIDO ES EL NUEVO CAMPEON DE CHILE DE LOS PESOS MEDIANOS. GANO POR PUNTOS A ROBERTO ULLOA, QUE EN LA MAÑANA MISMA DEL COMBATE TUVO QUE REBAJAR ARTIFICIALMENTE DOS KILOS.

ROBERTO ULLOA se retiró del gimnasio de la Federación de Boxeo, el jueves a las seis de la tarde. Su entrenador-manager (Emilio Balbontín) le controló por última vez el peso, estaba en el máximo de la categoría (72,400 Kg.); le dio las instrucciones de rigor para que no tuviera problemas a la mañana siguiente, a la hora del pesaje oficial: "Esta noche no come, está a las 10 A.M. en la Federación y desayuna después del pesaje". Todo conforme.

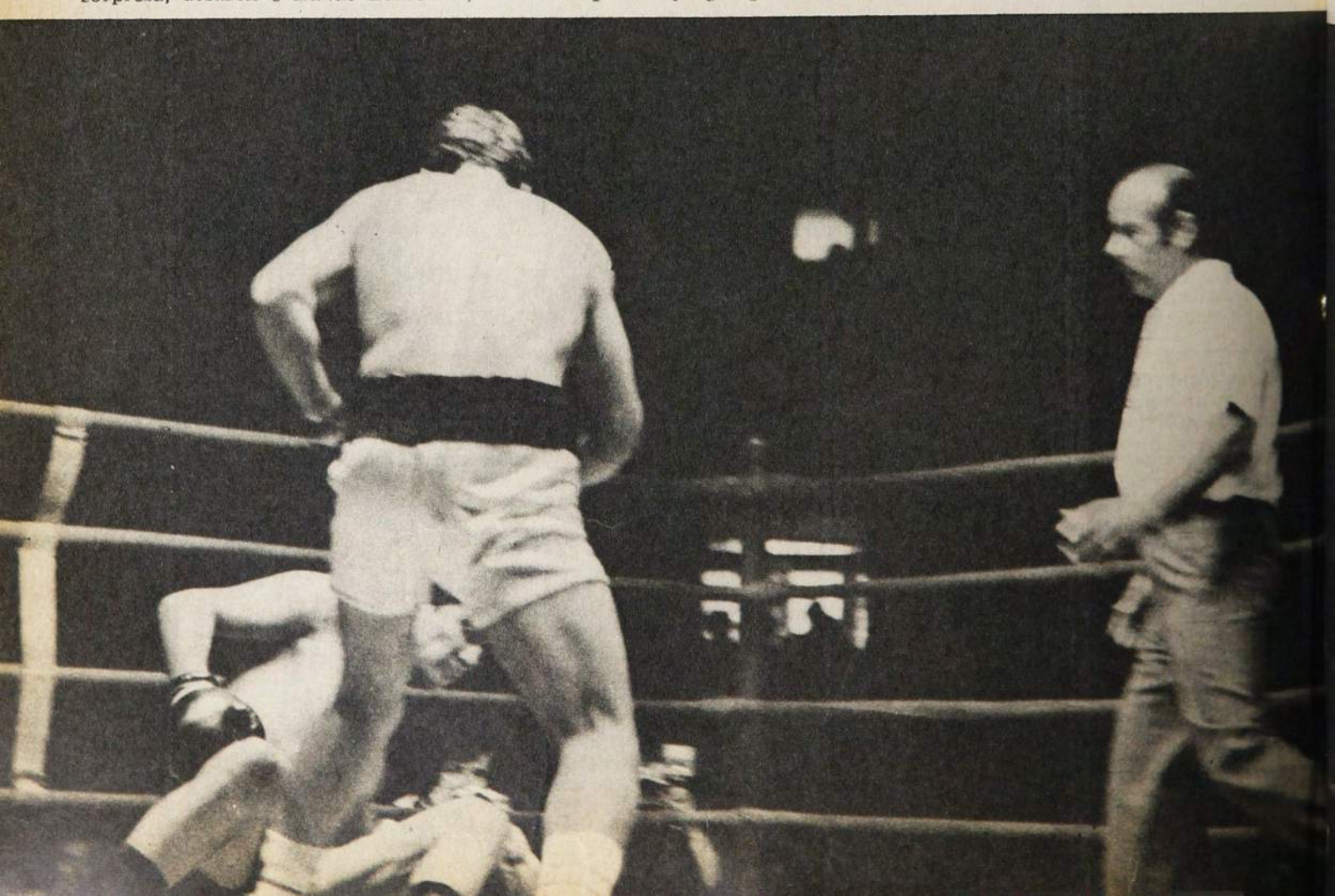
Antonio Garrido no tenía problemas. Podrá discutirse su capacidad pugilística, pero no su sentido de la responsabilidad, su moral, su honestidad. El último peso dado en la balanza para él fue de 72 kilos y con los mismos 72 kilos llegó al control oficial previo al combate, a las 10 en punto de la mañana.

Ulloa apareció a las 11.30, y ante la sorpresa, desazón e ira de Balbontín, pesó por sobre los 74 kilos... Para optar a la corona que la Federación declaró vacante —por no defenderla dentro del plazo reglamentario Renato García—, los púgiles tienen que "hacer la categoría". El que no la hace, la pierde en la balanza, con todos los inconvenientes anexos que ello tiene. El público, por poco que sea, va a ver una disputa de título y no pueden salirle con que "sólo pelearán 10 rounds, porque fulano se excedió en el peso".

El pupilo de Balbontín tuvo que ir a los baños turcos para rebajar artificialmente esos dos kilos, a pocas horas del combate. Después de la una de la tarde consiguió "dar" los 72,400 Kg. del máximo permitido.

No se trata sólo de perder dos kilos en el "toro". El "turco" produce debilitamiento, relajamiento. No se puede ir a las cámaras de vapor a mediodía y pelear 12 rounds en la noche. Es decir, se puede, —puesto que Ulloa pudo—, pero se está concediendo un handicap grande, tan grande como absurdo, como delator de la irresponsabilidad absoluta del que se ve obligado a someterse a esa prueba sólo porque no tuvo la fuerza moral para

IZQUIERDA corta de Garrido y Ulloa en el piso, cuando el golpe lo sorprendió mal parado y agazapándose. Fue en el 3er. round.

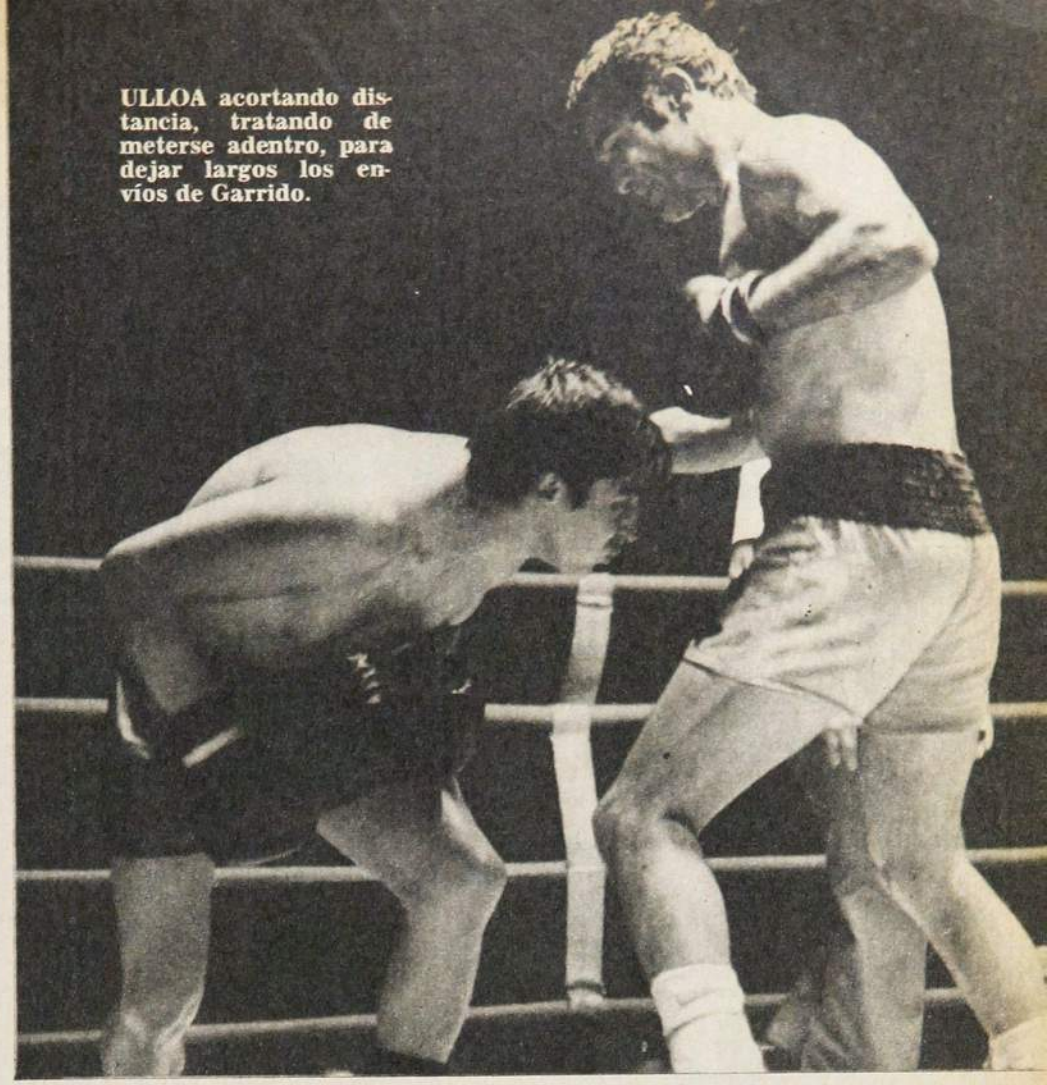


superar la tentación de comer más de lo debido, acostarse más tarde de lo indicado y más encima echarle unas copas, como era vox populi en el Caupolicán que lo había hecho este aspirante a la corona chilena de los pesos Medianos.

El propio entrenador-manager de Ulloa confirmó el desliz de su pupilo en los vestuarios. "Yo no soy nodriza —nos dijo visiblemente molesto—, yo preparo y dirijo, dejo al hombre en las condiciones ideales de pelea, le doy las últimas instrucciones y él se va. De lo que haga desde entonces no puedo responsabilizarme."

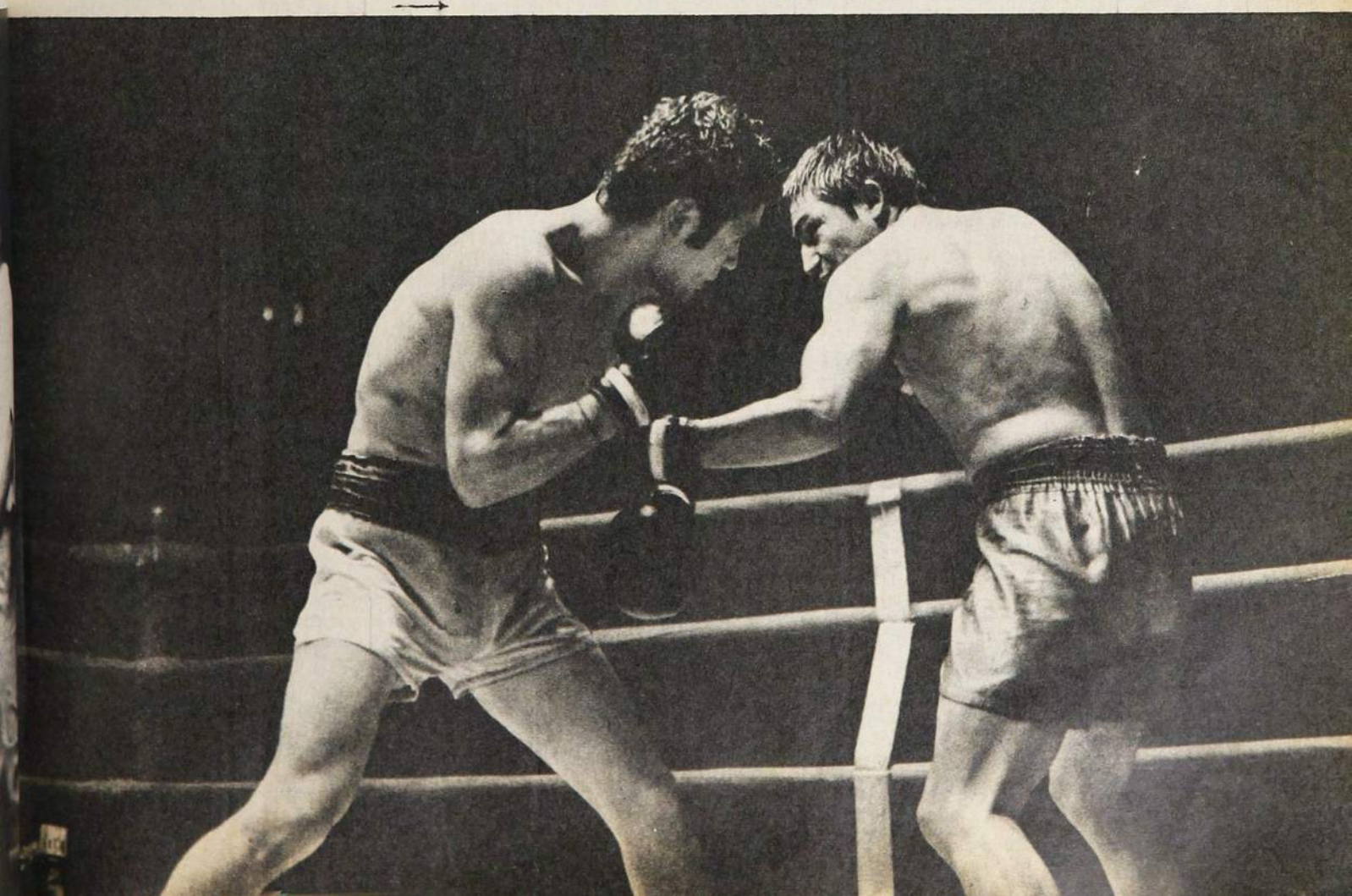
Y **lo que hizo** Roberto Ulloa quedó en evidencia desde que comenzó el combate. Nunca fue un boxeador de mucha movilidad, pero nunca tampoco había estado tan estático, con menos vigor que el viernes. En esas condiciones no podía aspirar a otra cosa, por muchos errores que cometiera el adversario, que a no perder por K.O. o por Retiro —insuficiencia física— y a no hacer un papelón.

Podrá parecer injusto para Antonio Garrido el enfoque de esta disputa de título desde el punto de vista del perdedor. Pero es que en nuestro concepto fue ese "descuido" inaceptable en un profesional, de Ulloa, lo que determinó la tónica del combate. Probablemente en cualquier condición Garrido puede superar a Roberto Ulloa —es sin duda mejor boxeador—, pero será exigido a una mejor labor que la que cumplió esta vez. Antonio Garrido no tiene la culpa de que las cosas hayan



ULLOA acortando distancia, tratando de meterse adentro, para dejar largos los envíos de Garrido.

EQUIVOCO Garrido la estrategia al ir a la media distancia y aun al cuerpo a cuerpo, que era lo que más convenía a Ulloa.



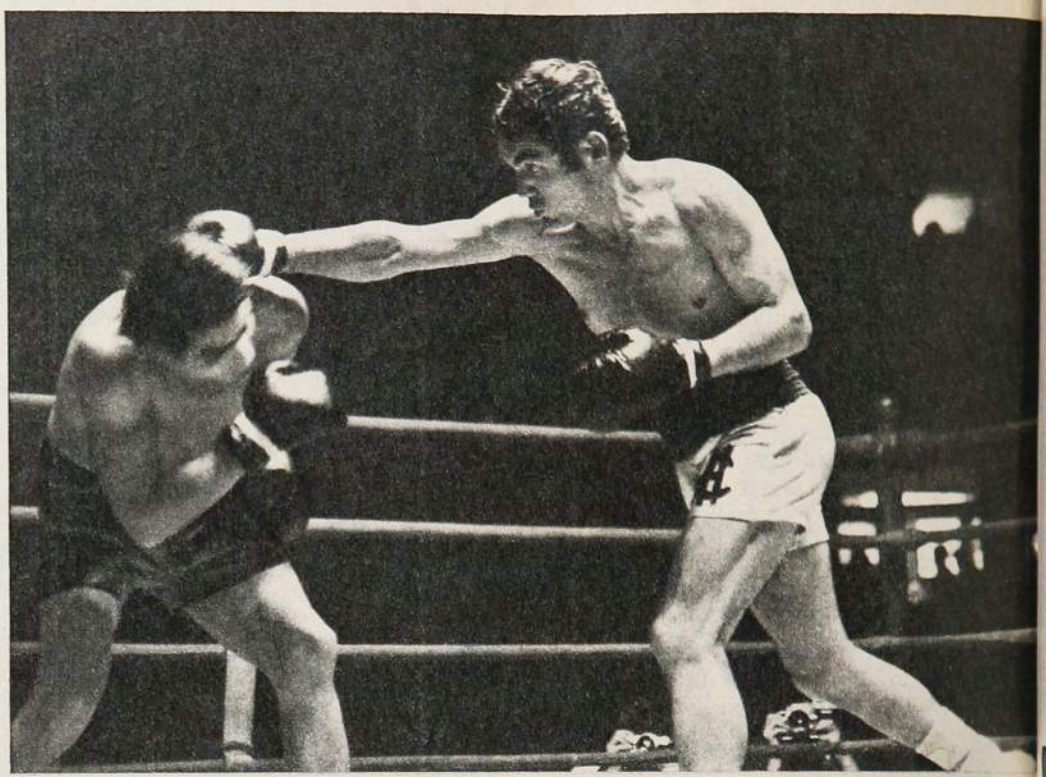
sido como fueron, él ganó la pelea y con ello ganó la corona, pero seguimos pensando que la había ganado ya en los baños turcos, antes de subir al ring.

Esperábamos otro planteamiento de parte del nuevo campeón, más de acuerdo a su personalidad pugilística. Sabiendo las condiciones en que llegaba el rival, lo más lógico parecía que entrara a moverlo, a hostigarlo con su muy buen recto izquierdo —lo mejor que tiene—, a entrar y salir haciendo uso de su excelente movilidad, de sus piernas ágiles. Pero sorprendió Garrido yendo al juego de Ulloa, a una media distancia en la que él no es eficiente en absoluto y en la que favorecía los planes de un oponente que necesitaba moverse lo menos posible, para durar... Una media distancia y hasta un cuerpo a cuerpo que lo exponía a recibir la izquierda en ángulos que a partir del 4.º asalto empezó a trabajar Ulloa y que le llegó invariablemente al rostro.

En el episodio anterior se había producido una de las pocas acciones sorpresivas y que pudieron tener gravitación en el combate. En el instante en que se agazapaba, muy malparado, Ulloa recibió en la barbilla un gancho de izquierda de corta trayectoria y tomó contacto con la lona. Se levantó de inmediato sin efectos aparentes del golpe, pero tuvo que escuchar la cuenta de protección. Ese episodio y el buen 5.º asalto que hizo el perdedor —en el que desnudó la precaria defensa del campeón— alcanzaron para que se pensara que podría haber algo realmente interesante y emotivo, pero la lucha siguió desarrollándose con poca claridad, con mucho forcejeo contra todo lo previsto. Antonio Garrido será inconsistente, pero es un hombre de boxeo largo muy claro. Esta vez se confundió yendo a la oscuridad, que favorecía al rival. Así y todo, por presencia, por gasto, tenía la pelea ganada y el título en la mano al llegar el 10.º round.

Sólo entonces vimos al Garrido que debió verse al comienzo: buen boxeador, certero con su recto izquierdo elástico y punzante, efectista con su desplazamiento bien sincronizado. Boxeando aseguró definitivamente un triunfo que no admitía dudas. Boxeando se adjudicó los tres últimos asaltos. Sobre los procedimientos empleados para ceñirse la corona de los medianos, quedan sí muchas reservas. Nos dio la impresión de que entró muy temeroso de la proverbial fortaleza de Ulloa —aunque esta vez estuviera muy disminuida—, peleó nueve rounds equivocado a nuestro juicio, no mostró progreso alguno en su defensa y nos resulta un mediano demasiado inconsistente como para tenerle confianza. **(AVR. Fotos de Oscar Lagos.)**

DERECHA del campeón, que el perdedor bota con movimiento de cintura. El combate tuvo escasas variaciones y muy poca claridad.



LA CARTELERA

Viernes 23 de enero. Apertura de la temporada de verano. Ring: Caupolicán.

4 ROUNDS, CATEGORIA MEDIOPESADO:

Ignacio Villar ganó por KO al 2.º round a Antonio Moraga.

4 ROUNDS, CATEGORIA PLUMA:

Benedicto Villablanca GPP a Luis Conejeras. (Buen debut del ex aficionado de Melipilla.)

10 ROUNDS, SEMIFONDO:

Eduardo Prieto GPKOT a Juan Ordóñez en el primer round. (Debió ser KO, pero el árbitro argentino Juan Morilla se confundió cuando Ordóñez, totalmente groggy por un gancho de izquierda en las sienes, se quedó indefenso apoyado en las cuerdas. El referee en vez de contar llevó a Ordóñez a su rincón, presumiendo alguna lesión. Y todo era que éste estaba KO de pie, según nos lo confirmó posteriormente. Prieto había hecho ya un muy buen primer round, en el que había hecho sentir su mano derecha.)

12 ROUNDS, TITULO CHILENO DE MEDIANOS:

Antonio Garrido (72 Kg.) GPP a Roberto Ulloa (72,400 Kg.).
Arbitro: Salvador Retamales (bien).
Jurados: Salvador Valenzuela, Jorge Allendes y Jorge Constantino. (Puntaje: Valenzuela, 120-113; Allendes, 119-114; Constantino, 119-111; este último nos pareció el más acertado.)

PRIMER round del semifondo: ya ahí Eduardo Prieto hizo sentir el peso de sus manos a Juan Ordóñez, al que venció en el episodio siguiente.

MANEJE LA

Sí. La felicidad toma la forma de su vehículo cualquiera que él sea cuando Ud. es socio del AUTOMOVIL CLUB DE CHILE, que nació para servirle, dándole mucho más por menos de lo que Ud. piensa.

Felicidad es viajar con el respaldo seguro y permanente de una institución que tiene 47 años de experiencia para hacerle más gratas las horas en el volante a Ud. y a su familia.

HAGASE SOCIO Y CUENTE CON ESTAS FACILIDADES:

● Primera patente y padrón ● Inscripción del vehículo ● Renovación de Patente ● Documentos internacionales ● Servicio de grúas en todo el territorio ● Asesoría legal ● Resarcimiento (daños a tercero) ● Escuela de conductores y cursos de mecánica ● Choferes a domicilio ● Y más, mucho más.

felicidad

Vaya hoy mismo a Pedro de Valdivia 195. Solicite la visita de una promotora a los teléfonos 749516 y 749793 o acérquese a su Delegación más cercana.

AUTOMOVIL CLUB DE CHILE

Alfombra de confianza su camino

AUTOMOVIL CLUB DE CHILE

● Yelmo

LA "POLLA": GOLES DE ORO

GERENTE REY DUQUE
"Lo principal es la confianza"

INSTAURADO en la década del 50, el "Totocalcio" italiano apareció como el primer sistema de apuestas deportivas oficializadas en el mundo. Nacido para canalizar apuestas clandestinas, pronto se convirtió en una notable fuente de ingresos para todo el deporte. Y no tardó en encontrar imitadores. Nacieron las "quinielas" en España, la "Lotería Sportiva" en Brasil, el "Prode" (Pronósticos Deportivos) en Argentina, el "PF" (Polla del Fútbol) en Perú.

La dictación del decreto ley 1.298, el 23 de diciembre pasado, satisfizo la aspiración chilena de contar con algo similar. Se supone que será el medio para elevar a la actividad deportiva nacional del mediocre nivel en que se desenvuelve.

Varios pasos se han dado desde el momento de la promulgación. Se formó el equipo de técnicos encargado de la elaboración del reglamento del concurso, de su administración interna y del funcionamiento y procedimientos generales del mismo. La reglamentación fue aprobada por el Presidente de la República. Organización, administración, funcionamiento y procedimiento quedaron a cargo de la Empresa del Estado "Polla Chilena de Beneficencia". Y Ramón Rey Duque, funcionario de larga carrera y gerente general desde hace dos años en la "polla benéfica", asumió idéntico cargo en la "polla deportiva".

Lo de "polla" es un decir. Ya se inició un concurso —¡otro!— para determinar el nombre del sistema de apuestas. Pero no será fácil: "polla" está tan identificada en el público como pronósticos del fútbol que como boleto de lotería. Por ahora, su denominación oficial es "Sistema de Pronósticos Deportivos".

Ramón Rey Duque señala cuáles serán las próximas etapas:

—Ahora estamos trabajando con los reglamentos específicos de funcionamiento del sistema. Estos dicen relación con las exigencias para instalar agencias; los contratos con otros organismos, como la Empresa Nacional de Computación; los respaldos para la "Polla", la publicidad, que será didáctica y pedagógica, y la sectorización de las agencias, vale decir, en qué ciudades y en qué lugares de éstas funcionarán.

—¿Y cuándo estarán listos esos reglamentos específicos?... La publicidad, por ejemplo, es fundamental para interesar al público en este concurso...

—Lo vital es que exista confiabilidad en el sistema. Que la gente tenga plena confianza. Nosotros hemos elaborado un concurso serio, en lo administrativo, contable y ventas. Sólo falta conocer la respuesta del público.

Es justo allí, en la respuesta del público, donde están cifradas las esperanzas de todos aquellos que se interesan por el deporte. El respaldo económico que el concurso produzca puede obrar el "milagro" de levantar el nivel nacional. Pero, por ahora, la aceptación o no de la Polla es una incógnita.

EL REGLAMENTO GENERAL

Lo que sí se conoce es la reglamentación general, aprobada en todas sus partes por las autoridades deportivas y de gobierno.

Algunos de sus aspectos principales, relacionados más directamente con el concurso mismo, la participación de los apostadores y el fútbol, son los siguientes:

Artículo 3: expresa que **"el calendario deberá ser entregado a la Dirección General de Deportes y Recreación y a la Polla Chilena de Beneficencia, a lo menos 60 días antes de la iniciación de la competencia"**.

Esto significa, desde luego, que el campeonato 1976 no comenzará en marzo, como se había dicho, sino que sólo se iniciará en abril..., siempre y cuando la Asociación Central entregue la programación antes del 1.º de febrero.

En caso que no sucediera así, la Central de Fútbol sería castigada económicamente, según lo expresa el segundo párrafo del mismo artículo:

"El incumplimiento de las obligaciones precedentes por parte de la Federación aludida se sancionará con la privación, hasta por cuatro concursos, del aporte que le corresponda."

Y el artículo 3 también señala que de no programar el organismo respectivo —es decir, la Asociación Central de Fútbol—, podrán hacerlo las instituciones encargadas del sistema...

"Cuando la Federación no dé cumplimiento a lo dispuesto en el inciso anterior (entrega de programación 60 días antes), **la Dirección General de Deportes y Recreación podrá confeccionar el calendario de la competencia, el que será obligatorio para la Fede-**

La "polla" en el tiempo

ITALIA, España, Brasil, Argentina, Perú. En todos ellos un denominador común: la extraordinaria cantidad de dinero que mueve la Polla y el elevado número de apuestas que se realizan... Y, por supuesto, la automática conversión a millonarios de simples ciudadanos que se decidieron a llenar una cartilla...

Los ganadores en cada concurso son variados: muchas veces son cientos; pero en otras, sólo dos o, en el mejor de los casos, uno... Y entonces la cifra que se lleva el ganador es abultadísima: en el concurso de la "Lotería Sportiva", realizado en Brasil el 2 de mayo de 1972, únicamente un apostador llenó la cartilla en forma correcta. Obtuvo 11.661.638 cruzeiros nuevos, lo que en dólares equivale aproximadamente a un millón.

En todas las naciones, igual que en Chile, la suma destinada a premios es dividida por los ganadores que haya. En algunas oportunidades son cientos o miles los que aciertan. Y, naturalmente, el premio es menor...

Pero, aparte de las cifras que llegan desde el exterior, también hay algunos consejos que "corren" entre los apostadores extranjeros. Y el más común es éste: "Si usted es fanático, ha ido al fútbol desde que tenía 4 años, conoce todos los equipos y todos los jugadores y escucha, lee y ve todo lo relacionado con este deporte, no haga cartillas... Mejor déselas a su suegra: ella tiene más posibilidades".

ración deportiva como para sus clubes o instituciones afiliadas."

De esta manera, la Central pierde exclusividad en lo que toca a programación de actividades. Si no lo hace, la Dirección General de Deportes tiene atribución legal para elaborarlo.

Artículo 17: indica la imposibilidad de suspender los programas, salvo dos casos señalados:

"Los programas de las competencias deportivas no podrán alterarse o modificarse de manera alguna, ni suspenderse por razones climatológicas, o de otra naturaleza, excepto los casos fortuitos o de fuerza mayor siguientes:

a) La declaración de parte de la autoridad pública competente de que no se pueden utilizar los recursos en que están programados los eventos, por razones de seguridad nacional, catástrofe, salubridad pública u otras causales de la misma naturaleza o gravedad; y

b) La concurrencia de hechos deportivos que hagan imposible la realización del evento, circunstancia que deberá calificar la Dirección General de Deportes y Recreación, de conformidad a la reglamentación nacional y/o internacional aplicable al respectivo deporte."

Con esto, la lluvia, principal enemigo del fútbol en invierno, deja de ser impedimento para la realización de los encuentros. Lo que cabe recomendar ahora es el mejoramiento del drenaje de las canchas, para que no se repita la experiencia de 1973: todas las canchas quedaron inservibles.

Artículo 18: hace aclaraciones respecto a los partidos suspendidos y sobre cuál será el resultado a considerar para los efectos del concurso:

"Si después de iniciado el evento deportivo, fuere suspendido y no terminado el mismo día, la Federación incluirá en el oficio el resultado obtenido hasta el momento de la suspensión. Este resultado se considerará definitivo para los efectos del concurso, aunque sea distinto al que posteriormente se produzca al completarse el o los eventos deportivos suspendidos."

Artículo 20: se refiere a los límites de tiempo en que se han de desarrollar los encuentros:

"No serán válidos para los efectos del concurso aquellos encuentros que se inicien antes de las 12 horas del día sábado o después de las 24 horas del día domingo."

La Polla Chilena de Beneficencia y la Dirección General de Deportes y Recreación podrán modificar, de consuno, los plazos indicados.

De mantenerse los límites señalados, el partido que se juega los viernes por la noche, para la televisión, estaría quedando fuera de concurso.

Artículo 21: **"El programa de la fecha se entenderá íntegramente cumplido si se realizan, a lo menos, diez de los eventos programados. Para establecer el resultado de empate o ganador de los no realizados o no considerados válidos, se efectuará un sorteo ante notario público".**

Así, un sorteo decidirá el resultado correcto de los partidos no jugados, no realizados o no válidos. Es claro que si son más los encuentros, el concurso completo queda postergado. La situación de estos casos es aclarada por el artículo siguiente.

Artículo 22: "Cuando los eventos no realizados sean más de tres, éstos se efectuarán a más tardar el día martes siguiente al día en que estaban originalmente programados".

Entonces, cuando los partidos no se jueguen los sábados o domingos, deberán realizarse obligatoriamente el lunes o martes siguientes. Los encuentros suspendidos, que se jugaban dos o tres meses después, pasan a ser un recuerdo...

Artículo 30: "Vencido el plazo para interponer reclamaciones (5 días), o una vez que éstas han sido resueltas (5 días), el concurso será cerrado, publicándose los resultados definitivos y procediéndose al pago inmediato de los premios que corresponda".

Cuando no se produzcan reclamos, a los 5 días se pagará a los ganadores; y, si los hay, cuando sean resueltos, o sea, a los 10 días de la fecha del concurso.

Artículo 42: "No podrán participar en las apuestas de este sistema los menores de 18 años".

Esos son los aspectos salientes de la reglamentación general. En los próximos quince días también estarán listos para su aprobación los reglamentos específicos, y con ello estará en marcha el Sistema de Pronósticos Deportivos".

Después, a esperar los goles, que significarán oro para los acertantes y para todo el deporte. **(Orlando Escárate. Foto de Miguel Rubio.)**

La cartilla

LAS cartillas se encontrarán, gratuitamente, en las agencias de la "Polla del Deporte", y cada apostador podrá llenar las que desee, cancelando su valor.

La reglamentación general posee varios artículos dedicados a ella, necesarios para entenderla y manejarla sin problemas. Un resumen y ordenamiento de los mismos servirá desde ya para que los lectores de ESTADIO se conviertan en "profesores de apuestas" de la Polla.

En primer lugar, se entiende por apuesta el conjunto de trece pronósticos que realice el apostador en una misma tarjeta. Como mínimo, se deberá efectuar un pronóstico simple para cada uno de los eventos, y, además, uno doble o triple para alguno de ellos.

Pronóstico simple es la indicación y registro de sólo uno de los resultados posibles por cada evento. Doble es cuando se indican dos, y triple, cuando tres.

Por tarjeta, o cartilla, no podrán consignarse más de seis pronósticos dobles. Tampoco podrán hacerse más de tres pronósticos triples, y, en tal caso, además sólo uno doble. Si los pronósticos triples son dos, los pronósticos dobles pueden ser también dos. Y si el pronóstico triple es uno, pueden consignarse hasta cuatro dobles.

En aquellos casos en que no se hubiere señalado pronóstico para los resultados de uno o más de los eventos programados, se presumirá de derecho que el apostador indica resultado empate.

Se considerarán ganadoras a aquellas tarjetas que reúnan 13 puntos; en su defecto, a las que obtengan doce; en defecto de éstas, a las que obtengan once, y, finalmente, en defecto de estas últimas, a las que obtengan un mínimo de diez puntos.

Se declarará desierto el concurso si no hubiere en él tarjetas que reúnan un mínimo de diez puntos. En tal caso, el monto destinado a premios será acumulado al del concurso siguiente.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

POLLA DEL DEPORTE

Concurso del 7/3/76

Nombre y Apellido _____

Domicilio _____

COINCIDENCIA

5

TARJETA Nº

MUESTRA INFORMATIVA

INSTRUCCIONES PARA EL APOSTADOR

* El precio de cada apuesta es de $ 5.-
* Cada pronóstico que concuerde con el resultado del partido vale como un acierto.
* Serán ganadores los que contengan el mayor número de aciertos.
* Marque su pronóstico de cada encuentro con una X, en la casilla correspondiente.
* Marcando la columna 1, pronosticará que gana el equipo local, si marca la columna del centro X, pronosticará un empate y si marca la columna 2, pronosticará que gana el equipo visitante.

ESTE FORMULARIO ES SIEMPRE GRATUITO

TOTAL DE APUESTAS

A PAGAR $

Orden		EQUIPO LOCAL		EMPATE		EQUIPO VISITANTE	Doble	Triple
1		Antfgsta P.				D. La Serena		
2		Naval				U. Católica		
3		U. S. Felipe				Huachipato		
4		S. Wanderers				U. La Calera		
5		Colo Colo				U. de Chile		
6		U. Española				Magallanes		
7		L. Schwager				Aviación		
8		Palestino				Rangers		
9		D. Concepc				Green C. T.		
10		Evertón				O'Higgins		
11		A. Italiano				Ñublense		
12		S. Morning				Ovalle		
13		Barrabases				Atlético M.		

CHE-FOR IMPRESOS DE VALORES LTDA.

REGRESO AL SOL

LA IDEA fue de Mario Galindo y Mimica, aquel marcador de punta que jugara en la "U" los años 68 y 69. No faltaron deseos y voluntad para cristalizarla. Así fue como se juntaron, entre otros, Elson Beiruth, Rubilar, Angel Cabrera, Galindo, Javier Méndez, Ormeño, Daniel Díaz y los hermanos Benavente, armaron un equipo al que nominaron como "Estrellas del fútbol 1975", y se fueron a Punta Arenas a realizar cinco partidos que luego, en vista del éxito alcanzado por sus presentaciones, debieron alargarse a siete, llegando incluso a jugar en la localidad argentina de Río Gallegos, donde derrotaron 2-0 a la selección local. El balance final arrojó seis triunfos y

BENAVENTE: Reaparición promisoria.

un empate, diez goles a favor y tres en contra; sin embargo, por encima de la campaña entre turística, anecdótica y profesional (porque ya dentro de la cancha todos quieren ganar), está el hecho positivo y alentador del regreso al fútbol de MARIO BENAVENTE, fracturado en julio de 1975, luego de chocar con Francisco Fairlie, el arquero de Palestino. El rubio y corajudo centro delantero de Santiago Morning jugó cinco partidos, en cada uno de ellos anotó un gol, y, al decir de todos sus compañeros, jugó, corrió y buscó el área con la misma valentía y decisión de siempre.

YA PUEDE CASARSE...

HABIA DICHO que necesitaba retener su título para poder financiar su próximo matrimonio con una profesora hawaiana. BEN VILLAFLOR, 23 años, Campeón Mundial de Livianos juniors según la versión de la WBA, ya puede casarse tranquilo. El boxeador filipino, zurdo, fuerte pegador, fue a Tokio a enfrentar al japonés Morito Kashiwaba, primer aspirante a la corona, y lo derrotó por K.O.T. en el 13er. asalto. Ya lo había derribado en el segundo y en el octavo; el puntaje de los dos jurados y del árbitro, era ampliamente favorable al campeón (59-50, 60-49 y 60-50), cuando el referee optó por detener el combate, que se había hecho desigual. No obstante, el desafiante fue si no temible, al menos tenaz adversario, por lo que al final de la lucha ganó los mejores aplausos de los 15.000 espectadores presentes.

DE VUELTA A CASA

Llegó al Barcelona con su prestigio de campeón del mundo y con el antecedente de su origen hispano, que aceleró las tramitaciones. El club catalán pagó al Santos 17 millones de pesetas (algo así como 240 mil dólares). A poco de un año de la bullada transferencia, MARIO PEREZ URIBARRI, "Marinho" (el Marinho zaguero central de Brasil), ha vuelto a su país, contratado por el Internacional de Porto Alegre.

10 millones de pesetas (170 mil dólares) abonará el club en que juega el chileno Elías Figueroa a su congénere de Barcelona, por este defensa, que vio cerrado su camino con la llegada del entrenador alemán Weisweiler a la entidad catalana.

Marinho ha dicho que querría seguir en España, pero jugando, y que al no ser esto seguro, prefiere regresar al Brasil. El secretario general del Barcelona F.C., Juan Granados, manifestó que la operación estaba cerrada y que, por lo tanto, Marinho es ya jugador del Sport Club Internacional de Porto Alegre.

LA CUERDA POR LO MAS DELGADO

NO SIEMPRE los grandes jugadores resultan los mejores técnicos. Nadie va a discutir que ADOLFO PEDERNERA fue un astro en la mejor época del fútbol argentino; fue, seguramente, el primer "insider retrasado" que se conoció por esta parte del mundo, el primer estratego de la era moderna. Después de sus días gloriosos en River Plate, resultó factor determinante del éxito que tuvo el éxodo de futbolistas argentinos a Colombia. En torno a él giró la fama que llegó a adquirir el "Millonarios" de Bogotá.

Como entrenador, sin embargo, Pedernera no ha gustado de las mismas satisfacciones. No ha conseguido hacer "huesos viejos" en ningún club, y ha pasado por muchos, desde el poderoso Boca Juniors al modesto Talleres de Córdoba. En este último ejerció hasta hace pocas semanas, cuando mandó a la cancha al jugador Daniel Willington —que estaba en la banca— y éste se negó a obedecerle; presentado el informe, con su renuncia, a la comisión directiva, ésta aceptó la dimisión, lo que hizo decir al entrenador: "Para Córdoba el señor Willington es más importante que el técnico". Y tomó sus cosas y se fue.

MARCHA ATRAS

FUE NOMINADO a la selección que, bajo las órdenes del técnico Héctor Oreste, se prepara para participar en el Torneo Sudamericano de Medellín. Asistió a algunas prácticas y luego, inesperadamente, desapareció. Cuando los dirigentes le consultaron sus razones, explicó que había decidido marginarse del cuadro por incompatibilidad entre sus estudios y los horarios de entrenamientos. Tales motivos, por cierto, no convencieron a nadie, porque, ¿cómo es posible que los estudios interfieran en época de verano? Los dirigentes de su equipo, Banco del Estado, entretanto, se apresuraron a aclarar que jamás le habían puesto trabas de ningún tipo, menos aún tratándose de una selección nacional. Por ello fue que la Federación había decidido, en primera instancia, castigar con dos años de suspensión a PEDRO SARTORI; pero todo quedó en nada, luego que, en una segunda conversación, el jugador recapacitó y decidió reintegrarse al equipo sin mayores objeciones. Y todos contentos. El técnico, porque puede contar con un jugador en el cual se depositan muchas esperanzas; el jugador, porque ya no tiene sobre sí la amenaza de un castigo, y los dirigentes, porque ya no tienen necesidad de hacer efectiva tan drástica determinación.

SARTORI: Aquí no ha pasado nada.

BOTAS DE ORO

PROTESTAS EN BELGICA. La "Bota de Oro", máxima distinción que se concede al "Futbolista del Año", le fue adjudicada en 1975 a dos jugadores extranjeros, hecho sin precedentes en los 25 años desde que fue instituido el trofeo. ROBERT RESENBRINK, del Anderlecht, y HERMAN BOSKAMP, del RWDM, ambos de nacionalidad holandesa —Resenbrink jugó la última Copa del Mundo—, fueron vencedores en la encuesta entre los críticos especializados. La Federación belga estima que sólo jugadores nacionales debieran optar al galardón, pero los organizadores del referéndum explican que su reglamento no excluye a los extranjeros que "trabajen" en el país.

Resenbrink y Boskamp, "Botas de Oro 1975", podrían ser causantes de una restricción en la contratación de jugadores extranjeros en Bélgica, a cuya liberalidad (tres jugadores por equipo) se culpa de esta "humillación" sufrida por el fútbol belga...

DE NUEVO "EL PATA"

PRIMERO FUE el rumor de que Reinoso no lo quería en el equipo. Más tarde, sucesivas lesiones hicieron que OSVALDO CASTRO, el "Pata Bendita", fuera desapareciendo paulatinamente de las formaciones titulares del América. Así hasta que el club decidió transferirlo, por más que la hinchada ya lo hubiera hecho su ídolo y en la temporada 1973-74 se clasificara como el artillero máximo del fútbol azteca. Ahora, superando un período oscuro, el "Pata" ha vuelto a lo suyo. Con los colores de su nuevo club —el Jalisco—, ha anotado 14 goles en 12 partidos, aunque su excelente promedio haya servido de poco para sacar al cuadro de la mediania de la tabla.

Ahora que le toca su "descansito" diviértase por cuenta de las boletas.

El Sorteo de Boletas entrega sus Quinas, Cuaternas y Ternas para ayudar a miles de chilenos a "sacarle el jugo" a sus vacaciones.

Estos son los premios:

$ 300.— Quina, si los 5 últimos números coinciden con el premio mayor de la Polla.

$ 150.— Cuaterna, si coinciden los 4 últimos números.

$ 75.— Terna, si los que coinciden son los tres últimos números.

Los premios podrán cobrarse en cualquier oficina de Impuestos Internos del país, no importa dónde haya sido extendida su boleta.

En este sorteo participan las boletas emitidas en el mes de Diciembre.

LA MISMA CARA TO

No hay cambios visibles en el estilo de juego de la Selección de básquetbol. Triunfos ante UTE y Portuario Audaz de Valparaíso en encuentros que dejaron muchas dudas. 17 jugadores en definitiva hasta marzo.

ENCUENTRO EN SERIO. Fue el jugado ante Portuario Audaz de Valparaíso. Mucho público y un rival honesto y entusiasta. Reusch, Skoknic, Schmidt Maas Herrera, San Martín, Schulz, Suárez, Sartori, Pardo, Coloma y Arizmendi actuaron en este encuentro que ganaron por 88 a 62

NO hubo indicios de cambios en la fisonomía habitual de nuestro básquetbol, en las dos primeras presentaciones que realizó la preselección nacional.

Se pensaba que, aun cuando recién se cumplía la 3.ª semana de práctica —corto lapso— y algunos jugadores, como Pardo y Rosa, llevaban sólo 2 sesiones de entrenamiento, se podría apreciar algún avance en los aspectos en que los técnicos del plantel han puesto énfasis, tras el desafío que ellos mismos se propusieron de cambiarles la cara a nuestras selecciones.

Los resultados no fueron muy estimulantes. Se ganó en ambas ocasiones. A los jóvenes de Universidad Técnica por 97 a 74 —el miércoles, en Nataniel— y a los porteños de Portuario Audaz, bastante reforzado —el viernes, en el Fortín Prat— por 88 a 62, pero efectuando una labor colectiva inconvincente, incluso, para los propios entrenadores.

Es prematuro exigir avances en un período tan corto y ser categórico en la crítica, más aún cuando recién comienza un trabajo que es nuevo. La última selección trabajó con Dan Peterson por más de un año, con prolongadas y variadas giras dentro y fuera del país. El gringo impuso un estilo que la mayor parte de nuestros técnicos copiaron o aprovecharon. De los 17 jugadores que hay actualmente en el plantel, 8 de ellos se empaparon de sus enseñanzas y los otros 9 están en la misma onda.

Héctor Oreste, el DT de la selección, ha manifestado que pretende darles un estilo más apropiado a las características de nuestros jugadores. Pero cuesta cambiar los hábitos y la mentalidad de muchos. Aún el plantel no logra captar estas nuevas ideas, y queda la impresión de que tanto técnicos como jugadores lo están haciendo más bien por doctrina que por convicción. Creemos que es posible lograrlo, pero con un trabajo y esfuerzo sin claudicaciones, que hasta el momento no se aprecia.

FALTA APLICACION

El trabajo de los seleccionados en estas dos confrontaciones dejó ver que no existen todavía la aplicación y disciplina necesarias para desarrollar lo que se ha ensayado.

Se ha trabajado en la parte defensiva, especialmente marcación individual a presión, con doblaje —dos contra uno— en algunos sectores de la cancha. En los partidos sólo hubo marcación individual, con ráfagas de presión y el doblaje prácticamente nunca se hizo. Deficiencias en la marca de muchos. Se dio el caso que Víctor Bahamondes, de Valparaíso, fue un jugador imparable para los seleccionados... Se observó también en este rubro tendencia al contacto personal, que motivó la salida de varios elementos, algunos de la importancia de Herrera, Schulz y Pardo. Finalmente, en el aspecto defensivo, preocupó el descuido que se produce cuando el cuadro va al ataque; lo dejó propenso al quiebre del rival en muchos pasajes.

El quiebre o salida rápida fue solamente regular, y en la ofensiva hubo falta de coordinación entre los chicos y los grandes. Estos prácticamente no participan en el juego. El DT había dicho que la selección trabajaría sin hombres estáticos, ni pivotes, o podría incluir a uno en esa posición —formación 41 y 50—, y lo realizado no fue ni lo uno ni lo otro.

El trabajo rebotero se vio sólo regular. Son muy pocos los que van al tablero con decisión. El técnico quiere que vayan todos...

La labor que espera a los directores es dura. Estos encuentros significaban un riesgo, pero optaron por correrlo para entrar a una etapa de definiciones.

EN VALPARAISO

El encuentro con Portuario Audaz en el Fortín Prat fue en serio. El sostenido con la UTE resultó más bien un

LA ATRACCION

OTRA VEZ se constituyó en la atracción. El público gozó con cada una de sus jugadas, con su dribbling, sus pases, sus malabarismos, su visión de la cancha y, principalmente, su prodigiosa puntería. Los porteños, que son reacios a brindar elogios a un jugador que no sea de casa, aplaudieron cada vez que entró en acción el talquino Manuel Herrera.

El primer doble del encuentro fue de él y era su primer lanzamiento. Los siguientes 6 lanzamientos que efectuó también fueron goles. En el primer tiempo anotó 19 puntos.

Cuando los árbitros, que fueron implacables con el goleador, le cobraban un foul, la rechifla se dejaba oír de inmediato, y un aplauso unánime coronó su actuación cuando debió salir por límite de faltas personales a los escasos segundos de comenzado el segundo lapso.

Su juego les hizo recordar a sus mejores astros, como Raffo, Juan Sánchez, "Kiko" Valenzuela y al inolvidable "Chicarra" Ibaseta, para los más viejos.

DAVIA...

FORMACION INICIAL. Schulz, Coloma (14), Herrera (8), Suárez (11) y Reusch (4) fue el quinteto que comenzó jugando ante Portuario Audaz y que más gusta al técnico hasta el momento.

PREOCUPACION EN EL DT. No avanza en la medida que esperaba el nuevo esquema que trata de imponer Héctor Oreste a la selección. Schulz y Arizmendi son de los pocos que están más cerca de lo que se pretende.

entrenamiento más formal que lo habitual, jugándose en esta ocasión con muchas licencias.

En cambio, en Valparaíso, hubo color y calor de partido. El clima lo brindó un público cercano a los 1.500 espectadores interesado por ver expedirse a la selección (dirigida por un técnico de esa ciudad) y entusiasmado por rendir un homenaje a la antigua y prestigiosa entidad porteña, que estaba de aniversario.

El conjunto local mostraba en su alineación figuras conocidas: Roland, Antonucci, Devoto y Bahamondes, que actuaron por el seleccionado de Valparaíso en el Nacional de Huachipato.

La selección viajó con todos, pero sólo actuaron Herrera, Schulz, Suárez, Sartori, Reusch, Coloma, Pardo, Arizmendi, Maas, Skoknic, San Martín y Schmidt. No jugaron Hechenleitner, Somoza, Rodríguez, Rosa y Verdejo (todavía lesionado).

El encuentro no entusiasmó, salvo la actuación individual de Manuel Herrera, que deslumbró otra vez a los porteños. Los frecuentes errores en el trabajo de los seleccionados, el juego demasiado lento y los constantes cambios enfriaron el encuentro. No hubo suspenso, por la superioridad de la selección, y porque la ausencia de algunos de los jugadores titulares de la formación local hacía bajar de inmediato el potencial del equipo.

Pese a esto, se pudo apreciar que hay algunos que muestran más seguridad en lo que hacen, como Herrera, Arizmendi y Schulz. Coloma es el que está más cerca de éstos. Pardo (levemente lesionado) puede entrar rápidamente en onda. Suárez aún no se pone, pero, al igual que los restantes pivotes, Sartori, Schmidt y Reusch, aparece perjudicado por la desconexión en el juego con los que vienen de atrás con el balón. Skoknic y San Martín se ven lentos en este esquema, pero se les ha usado poco. Finalmente Maas, mostró a los técnicos que es mejor de lo que ellos creen. En los minutos que actuó mostró su fibra combativa y su importancia en los rebotes.

A pesar de que los técnicos manifestaron que no habrá nuevos partidos hasta una quincena más, aproximadamente, parece conveniente seguir realizando estos trabajos semanalmente, para apreciar en público si hay avances y calibrar la verdadera capacidad de los jugadores —aquí es donde se aprecia, y no en los entrenamientos—, aparte de que es necesario ver expedirse a Somoza, Rosa, Hechenleitner, Rodríguez y Verdejo. **(Juan Aguad.)**

ESTADISTICAS

LOS PUNTOS del encuentro ante UTE fueron anotados por: Maas, 5; Herrera, 18; Reusch, 11; Suárez, 2; Schulz, 8; Pardo, 20; San Martín, 10; Coloma, 16; Skoknic, 2; Troncoso, 2; Moya, 2; Somoza, 1. Total, 97. UTE: Gajardo, 14; Rosa, 4; Armijo, 8; Díaz, 6; Córdova, 15; Rivera, 12; Ulloa, 10; Sánchez, 4. Total, 74. Primer tiempo, 45-38.

Encuentro ante Portuario Audaz. Anotaciones: Reusch, 2; Skoknic, 6; Schmidt, 2; Maas, 4; Herrera, 19; San Martín, 4; Schulz, 4; Suárez, 12; Sartori, 2; Pardo, 8; Coloma; 12, y Arizmendi, 13. Total, 88. Portuario Audaz: Roland, 19; Vergara, 2; Bahamondes, 21; Devoto, 2; Antonucci, 4; Oyanedel, 14. Total, 62. Primer tiempo, 45-32.

Movimiento del marcador frente a los porteños: a los 5', 12-5; a los 10', 26-16; a los 15', 33-24; a los 20', 45-32; a los 25', 58-38; a los 30', 64-48; a los 35', 78-59, y a los 40', 88-62.

Los minutos que jugaron cada uno de los seleccionados en Valparaíso fueron los siguientes: Suárez, 31'; Coloma, 27'; Pardo, 23' (expulsado); Herrera, 21' (5 fouls); Arizmendi, 19'; Reusch, 18'; Schulz, 14 (5 fouls); Maas, 13'; Skoknic, 12'; San Martín, 10'; y Schmidt, 6'.

LAS PODAS

17 jugadores quedaron en definitiva para seguir trabajando hasta la víspera del S.A., a donde viajarán sólo 12. La idea es disponer de inmediato del reemplazante, en caso de lesión, enfermedad u otro problema del titular, cuyos nombres en su mayor parte ya los tienen claros los técnicos. Sólo hay dudas en dos o tres.

Los llamados inicialmente fueron 31. Los primeros en quedar afuera fueron Novión, Miranda, Moedinger, Camponovo, Lichnovsky. El 19, "día D" señalado por los entrenadores para que se presentaran los rezagados, quedaron excluidos Laurido, Zarges, Ziegele, Villela. Finalmente, después del encuentro con la UTE, quedaron al margen Moya, Erenchun, Troncoso, Toro y Araya.

Los últimos incorporados fueron Rosa, de Valdivia; Pardo, de Huachipato, y Sartori, de Santiago, quien retiró su renuncia que había presentado en la semana anterior.

Hay problemas pendientes, como la lesión de Verdejo, que aún sigue enyesado; una molestia vesicular de Arizmendi, producida después del partido con Portuario Audaz, que obligó a llevarlo al Hospital Naval, pero se espera contar con él en la semana. Aún no está designado el médico que asista a los entrenamientos y acompañe al equipo. Tampoco se ha dispuesto una sobrealimentación suficiente y recetada por un profesional responsable. Finalmente, el árbitro designado, Fidel Araya, no aparece a las prácticas ni viaja con el equipo.

LOS QUE GANARON
EL FUTBOL Y EL PU

2 a 2 entre Palestino y Green Cross en un partido de gran calidad. Cuando los tricolores debieron asegurar el triunfo, el arquero Bratti no se lo permitió.

EL GOL de juego de Palestino, en el primer tiempo (1-0); desde dos ángulos diferentes se ve a Hidalgo llegando a conectar un rechazo corto cuando Fabbiani preocupó con su presencia ante un centro a la defensa temuquense. Está también el epílogo de la jugada, con Bratti vencido e Hidalgo y Fabbiani buscándose para el primer abrazo.

FUERON BLICO

¡BRATTI dijo no! El guardavallas de Green Cross resultó la gran figura del partido y a él le debe fundamentalmente el equipo sureño ese empate con Palestino.

QUE EL resultado fue injusto, que éste había merecido el triunfo, que estuvo bien el empate, que un tiempo para cada uno, que este arquero trabajó más que aquél, que tal team tuvo más oportunidades. Hasta que los espectadores imparciales, los que van al estadio a ver fútbol, dicen la última palabra: con encuentros como este que acabamos de presenciar, el que gana es el fútbol. Y el público.

Este match de la noche del miércoles cae dentro de lo último: ganó el público y ganó el fútbol. El resultado, es cierto, dejó descontentos a los palestinistas y cantando a los de Temuco, y el arquero Bratti, en un encuentro en que casi todos jugaron bien, fue un astro de primera magnitud.

Movido desde que se abrieron los cajones, como diría un hípico. Intenso, agitado, fuerte y limpio. Y con fútbol. Claro que Palestino, con hombres más duchos, puso técnica de nivel más alto que su adversario del Sur, pero Green Cross, más directo, más simple y con mayor voluntad, puso también lo suyo: sal y pimienta para que el guiso fuera del agrado de los comensales.

GREEN CROSS comenzó atacando con juego largo a las puntas y por ahí por los cuatro minutos un centro de Víctor Manuel González, caprichosamente, dio en el travesaño y siguió su curso hacia el otro lado. Pero si Romero y Víctor Manuel se insinuaron peligrosos, Araneda y Varas supieron contenerlos a tiempo y fue de ahí en adelante más visible la superioridad técnica de los palestinistas, que llevaron con más orden sus avances, que cerraron los caminos de acceso a su terreno y que comenzaron a hostigar severamente a la retaguardia sureña. Las maniobras de Fabbiani y Messen, las incursiones de Coppa y el constante estar en la jugada del puntero Hidalgo dieron el tono del concierto. Y conste que no fue la mejor jugada de ese ataque la que dio la ventaja a los tricolores. Vino un centro para Fabbiani, frenaron a tiempo su entrada los rivales, pero tuvieron que descuidarse de Hidalgo, que está en todas, y éste anotó.

De ahí en adelante Palestino tomó el control del encuentro y se vieron abiertos todos los caminos que llevaban a la victoria del elenco tricolor. No se diga que Green Cross bajó la guardia, ni mucho menos, no se vayan a creer. Se pensó que el once metropolitano iba a arrasar con la visita, pero no fue así. Aunque la dupla Messen-Fabbiani hacía estragos por el cen-

→

tro y a las entradas de Coppa, sorpresivas y oportunas, se agregaba la faena de los dos punteros, siempre peligrosos, pero siempre bien custodiados. Dentro de todo esto quedó en claro que los marcadores de punta de ambos elencos fueron también factores fundamentales de que el marcador no hubiera llegado a cifras importantes. Se aplicaron, casi siempre, anularon a quienes tenían que anular en un encuentro en el que los punteros tendrían que haber sido decisivos.

HUBO dos buenos avances palestinistas anulados porque Hidalgo, que tendría que recibir el envío final, quedó fuera de juego. También una acción personal de Coppa. El mediocampista, en súbita inspiración, se metió por en medio de la defensa sureña, que esperaba otra cosa, y llegó hasta las mismas barbas de Bratti. Debe haber sido ésta la primera gran tapada del arquero de la Cruz Verde y conste que fueron muchas, más adelante. Las paredes de Messen y Fabbiani eran como para levantar un edificio entero, pero nunca faltó el detalle final —que se llamó Bratti en varias ocasiones— que las destruyera. Y poco después se produjo la mejor jugada de la noche —y conste que estamos hablando de un encuentro en que hubo buenas jugadas como para regodearse—. Comenzó en una pared Messen-Fabbiani y este último, con gran visión, adelantó para la entrada libre de Coppa. Esa jugada, dijo alguien a mi lado, merecía un gol. Claro que Bratti dijo otra cosa.

Pinto-Fabbiani-Messen y cabeza del argentino que dio en el travesaño y eso se produjo cuando ya faltaba poco para el final del primer round. Mientras tanto, los temuquenses no se entregaban, luchaban con ahínco, derrochaban energías, se revolvían, buscaban a Graf, que solía quedar en posición off-side, no se estaban quietos, pero no conseguían darle trabajo al arquero Araya. Todo como para decir que Palestino se estaba mereciendo un marcador más elocuente y más tranquilizador en esta primera fracción. Uno a cero parecía poco premio para una faena maciza. Palestino trata bien el balón, no parece exigido ni apurado, pero sus estocadas son veloces, mortales casi, y de ahí que Bratti haya tenido que trabajar sobretiempo. ¡Y vaya si sacó peligro arrojándose, arriesgándolo todo, a los pies de los delanteros del otro lado!

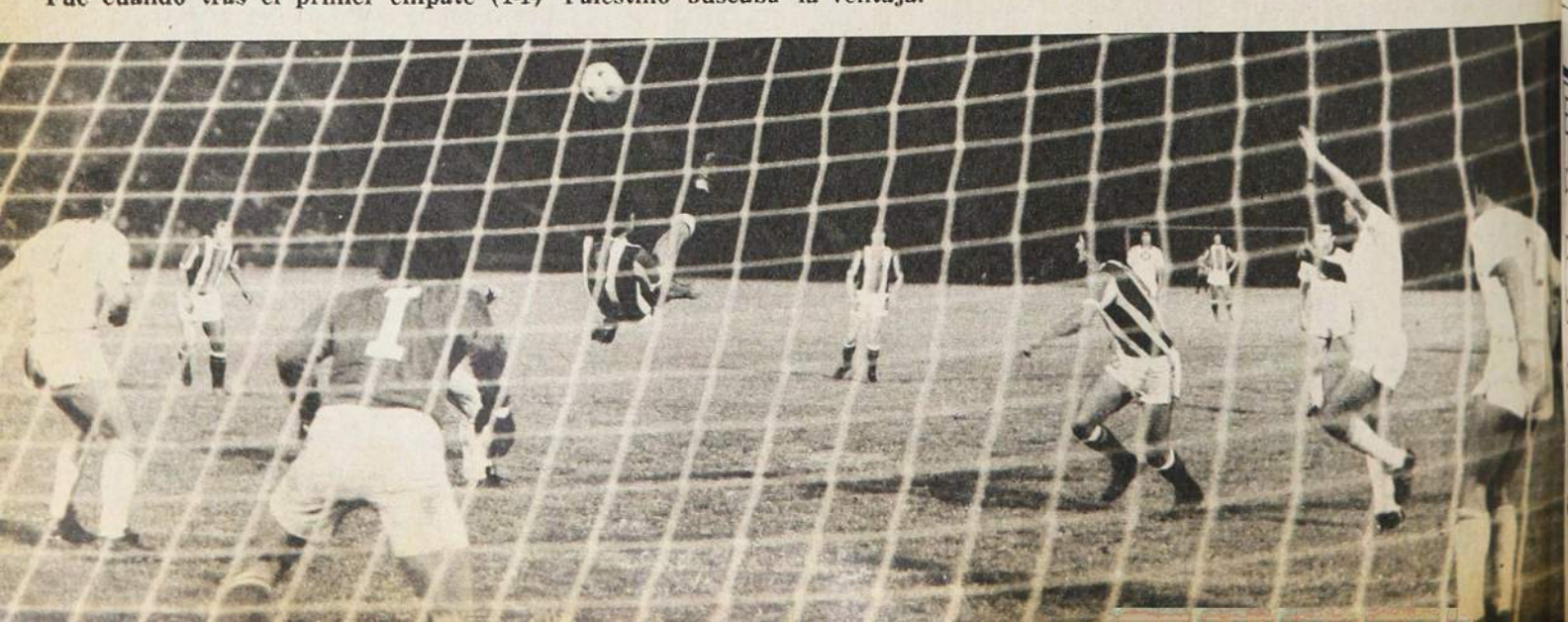
TENGO LA impresión de que el empate de este match, jugado intensamente, con fuerza y limpieza y con distintas maneras de enfocarlo, se debió —y dejemos a un lado lo que hizo Bratti— a estado atlético. Me pareció que Palestino, sin conformarse con la mínima ventaja, aflojó en el segundo tiempo, como tomándose un respiro que le hacía falta. Mientras a los sureños les sobraban energías, los tricolores, en la segunda parte, comenzaron a mezquinar sus esfuerzos, dando la impresión, sólo la impresión, de que se conformaban con la mínima ventaja. Sencillamente ablandaron el juego y dejaron que la iniciativa quedara en manos de los del Sur. Eso sí que tengo anotada en la libreta una jugada producida a los once minutos. Fue un notable pase de Messen que, de espaldas al arco, dio de cabeza a Pinto, que entró sin dificultad alguna y que, sorpresivamente, desvió el disparo. Cuatro minutos más tarde, Víctor Manuel habilitó a Graf —que esta vez estaba en juego— y se produjo la inesperada igualdad.

Fue esta estocada a fondo la que indicó que se habían terminado las vacaciones y la cura de reposo para Palestino. Y antes de los 20 hubo dos cambios que conviene estudiar. Con el objeto de darle más ataque a su team, Guevara sacó a Linaris y lo reemplazó con Burgos, que es delantero neto. Y Peña hizo entrar a Dubó, eliminando a Ramírez. No me gustó el cambio de Green Cross, porque Linaris, mediocampista, estaba abriendo brechas claras en la zaga local con sus fulminantes entradas y estaba descontrolando el sistema defensivo rival. Pero sí me agradó el cambio de Caupolicán Peña, porque Dubó, de refresco, le dio más fuerza al cuadro, lo hizo más incisivo y atropellador. Y ahí volvieron las angustias de los sureños. Volvió a salvarse el arco de Bratti casi de milagro y como se concedió corner, de nuevo hubo riesgos a granel. Poco más adelante, en una entrada por el centro de los palestinistas, Magna detuvo con la mano y Fabbiani convirtió en gol el tiro penal.

DIJE QUE le quedaban más energías a Green Cross, aunque había corrido más y había gastado más fuerza desde el comienzo. Y esto se comprobó después de los riesgos que pasó entre los 18' y los 30' del segundo tiempo. Comenzaron incluso a fallar en los pases los tricolores, se advertía que les faltaban fuerzas para frenar la ambición del equipo de Gastón Guevara y sus punteros creaban situaciones muy comprometidas. Hasta que, diez minutos antes del pitazo final, se escapó Romero a la custodia de Varas, tiró, dio en un madero, insistió y, desde atrás, Varas lo mandó al suelo en acción ilícita. El zaguero Núñez, desde las doce yardas, decretó la paridad, que, pese al empeño de Palestino, se mantuvo hasta el final. Estuvo cerca de lograr el once tricolor el triunfo cuando, al final, Hidalgo, solo y con el arquero fuera de foco, desvió el disparo. Claro que antes hubo una jugada parecida en el otro lado y tampoco tuvo una buena solución.

¿QUE fue justo o injusto el resultado? ¿Que mereció ganar al Palestino? ¿Que la misma alegría de los sureños y el descontento de los locales así también lo indican? ¿Que tuvo más oportunidades —y más claras— el elenco de Messen? Yo creo que esto es cosa de maneras tales o cuales de apreciar los

MESSEN, excelente valor en tres cuartas partes del encuentro, conecta la pelota "de chilena", pero el remate irá alto. Fue cuando tras el primer empate (1-1) Palestino buscaba la ventaja.



hechos. ¿Atajó mucho más Bratti que su colega? Pues, para eso está en la portería. ¿Que se perdieron ocasiones cantadas? Pues, mal hecho, no debían haberlas perdido. Cada uno tendrá su opinión. Mejor fútbol el de Palestino, mejor estado físico de Green Cross. En un match sin soluciones de continuidad, fue Palestino el que, a ratos, se tomó descanso. En un match jugado con derroche de energías, fue Green Cross el que aguantó mejor el trajín. Palestino, ya asegurada su presencia en la Liguilla, dio reposo a sus mejores valores y quizá se le pasó la mano y está pagando esas concesiones, mientras que los de Temuco, sobre el final del campeonato, trabajaron fuerte, repuntaron luego de una baja anterior y llegaron así a esta Liguilla en gran forma.

Digan lo que quieran, lo importante es señalar que este match del miércoles fue muy bueno, muy animado, muy peleado, con fútbol y fuerza, pero sin desaguisados. Dos estilos diferentes, más galano el de Palestino, más directo y simple el de Temuco, pero con un tren sostenido y con muchísima emoción. Y aunque ninguno ganó, fue un cotejo entre dos elencos que jugaron a ganar. (Renato González. Fotos de Miguel Rubio, Oscar Lagos y Luis Canales.)

ENRIQUE GRAF se hace presente. Pocas oportunidades había tenido el ariete temuquense, hasta que le llegó en el segundo tiempo. Arremetiendo a un centro rasante de Víctor Manuel González, cuando salía a buscarlo Araya, llega antes que Caneo y consigue el empate, aunque en la foto parece que el arquero ataja con la pierna izquierda.

OTRA VEZ BRATTI. Estuvo impecable el arquero de Green Cross bajo los palos y saliendo de frente al atacante. El toque de Messen quedará frustrado por el guardavallas.

Espere la primavera
como si esperara a un rey
peinado
brillantemente
con fijador
FIXAPEL.

FRENTE A FRENTE

Y llegó el gran momento...

Huachipato —temeroso de una recepción poco cordial— buscó la salida simultánea con Palestino. Para que aplausos y pifias se confundieran e hicieran blanco en los dos... Después comprobaría que el público no estaba predispuesto en su contra. Que, por el contrario, contaba con la simpatía popular.

Y por un instante se juntaron los dos equipos en el círculo central. Palestino posando para los fotógrafos. Huachipato saludando hacia la tribuna Andes.

Frente a frente.

Y la escena constituyó un presagio. Fue como si los sureños estuvieran saludando al legítimo vencedor de la liguilla. Al más digno acompañante de Unión Española en la Copa Libertadores.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

...es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

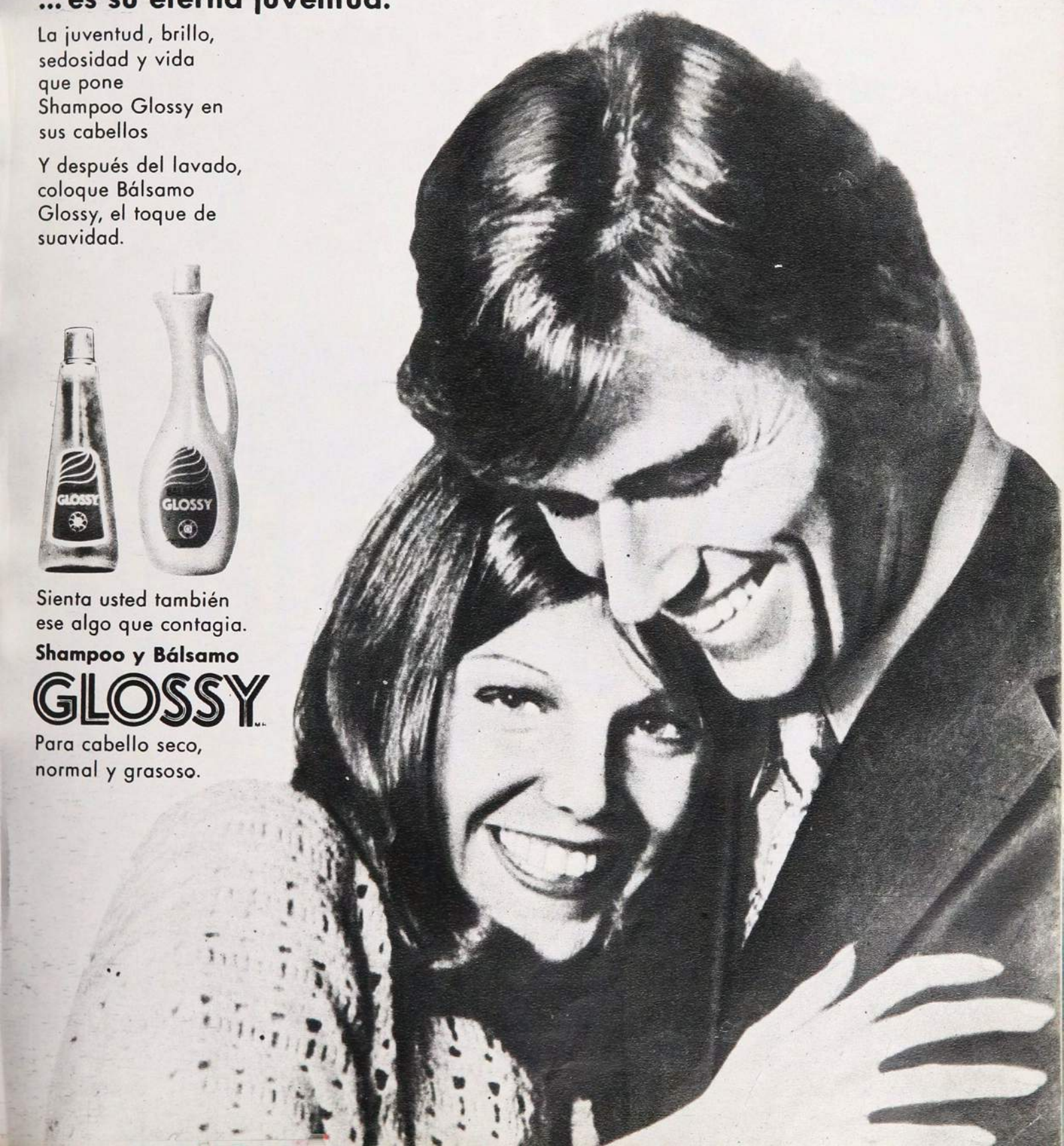
Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.



Lo mejor
para los mejores

Club **BAG**

para los grandes deportistas

Senior
$ 205

Junior
$ 180

Sus diferentes modelos, resistentes, prácticos y elegantes, se adaptan a todos los deportes y se presta para todos los usos.

OTRA CREACION DE:

SAXOLINÉ

Fábrica: MARIN 431 y PROVIDENCIA 2529

y en los mejores negocios del país.

N.º 1.695.
Precio: $ 6. Recargo Aéreo 0,20.

estadio

MARIO SALINAS
Otro para los millonarios de Everton

Herrera-Hidalgo:
DOS CASOS DE MORAL

WELLA A LA CABEZA!

CHAMPU

olapon

DA BRILLO Y ESPLENDOR A SU CABELLO

Pídalo en su práctico envase para la ducha
PARA MANTENER SU CABELLO LIMPIO Y DE BUENA APARIENCIA EXISTE LA LINEA COMPLETA **WELLA**

estadio

PRIMERA semana sin fútbol —al menos en la cancha, porque en gerencias, secretarías y directorios se ha trabajado casi full time—. Lo más importante surgió de la Asociación Central, al exponerse al conocimiento público los acuerdos sobre bases generales de los próximos campeonatos de Primera y Segunda División.

Un respiro de alivio, un comentario favorable, una esperanza, aunque no todo lo acordado haya merecido la aprobación unánime. Pero ya el solo hecho de que se establezca que el campeonato empezará tal día, que no habrá interrupciones bajo ningún pretexto, que los clubes que tengan compromisos internacionales deberán cumplirlos a mitad de semana o en todo caso presentar a sus reservas, es una conquista importante.

Es de importancia también que la competencia de Segunda División esté regida por las mismas normas que las de Primera, en cuanto a fechas, duración, categoría de los jugadores, etc. Habla de una mejor organización, de un mejor equilibrio, de una mejor visión de la realidad.

No todo ha merecido aprobación, decíamos, y lo explicamos en detalle en nota de las páginas 12 y 13. Adelantamos que el aumento de la cuota de jugadores extranjeros (podían jugar tres y ahora quedan en 4), el dejar para "posterior estudio" la Copa Chile, disponer una liguilla entre el 2.º, 3.º, 4.º y 5.º del campeonato oficial para determinar el segundo representante chileno a la Copa de los Libertadores, no parecen medidas que puedan ser recibidas con beneplácito, porque lejos de contribuir al mejoramiento del fútbol en un caso (el de los jugadores extranjeros) y a la atracción de la temporada (Copa Chile y liguilla), significan un deterioro de las estructuras.

El fútbol se jugó en secretarías, gerencias y directorios esta última semana, salpicado por los ingratos episodios de transferencias, que nada tienen de claro.

Hubo básquetbol femenino, un Campeonato Nacional que logró el objetivo perseguido por sus organizadores: que Puente Alto ofreciera una competencia de lujo. Se estremeció la ciudad vecina en noches de risas y de lágrimas. Para colmar la alegría de la Asociación puentealtina, sólo faltó que su excelente quinteto se adjudicara el título. No fue posible; éste quedó en Santiago, más experimentado, más hecho a estas importantes confrontaciones.

Y hubo también boxeo, con la presentación de un pugilista que había conseguido la consagración fuera de casa, confirmando aquello de que nadie es profeta en su tierra. Juan García es el primer campeón de Chile de la categoría livianos juniors, una figura interesante cuyo porvenir, sin embargo, parece limitado por la carencia de pegada, tan necesaria cuando se pretende, como pretende García, ponerse en órbita mundial.

HOY

(Martes 3/2/1976. Ed. 1.695)

EVENTOS

¡Lástima que no pegue! (Juan García, campeón de livianos juniors) 4-7
Recuperó el reinado (Santiago, Campeón Nacional de Básquetbol Femenino) 8-11
El título viajó a Valdivia (Golf, Copa Air France) 28-29

PERSONAJES

La raqueta más sexy del mundo (Bjorn Borg) 20-21
Siempre listo (Simón Kusmanic) 34-35
¡Cómo te necesito, Santiago! (Enrique Graf) 40-43

TEMAS

Una polla le puso el cascabel al gato (Campeonato 1976) 12-13
La esperanza vuela a las minas (Lota Schwager) 24-27
Lo salvó la incertidumbre (Cronología del campeonato de 1975) 46-49
La historia de los 18 54-62
Ranking 1975 64-65
El equipo del año 66

PANORAMA

Semana violenta (Contrataciones en el fútbol) 14-15
La desgracia del "Hallulla" (Guillermo Muñoz en España) 14
Equitación sudamericana busca mejor imagen 15
Con "Cirujano" Ortiz 16
El tiempo dará el veredicto (Patti y Mateos, en Colo Colo) 16
Carlos Guerrero, Premio Nacional de Periodismo Deportivo 17
Homenajes y preocupaciones (En el boxeo) 17

INTERNACIONAL

¿Madrid sin estadios? 50
Esa discutida final intercontinental (Independiente-Bayern Munich) 50
Sólo 4 con clase mundial (En el fútbol alemán) 51
Un increíble, pero cierto (El fracaso de Mazurkievicz en España) 52

¡LASTIMA QUE NO P

JUAN GARCIA ES EL PRIMER CAMPEON CHILENO DE LIVIANOS JUNIORS. GANO POR RETIRO A JORGE BARCIA, QUE NO SALIO AL 9º ROUND; HIZO UNA LINDA DEMOSTRACION DE BOXEO OFENSIVO PERO DEJO LA RETICENCIA DE SU INCONSISTENCIA. LA RIQUEZA ESPIRITUAL DE BARCIA ENCENDIO SIEMPRE EL COMBATE.

CONFESAMOS nuestra sorpresa cuando Juan Francisco García se convirtió en figura atractiva en el Luna Park de Buenos Aires. Por el escenario de Bouchard y Corrientes han pasado auténticos astros del pugilismo mundial, incluyendo algunos chilenos, de manera que no es cosa de llegar allá con unos pocos recursos, hacer un par de peleas y ganar la consagración. Además, García enfrentó a dos hombres de prosapia en el pugilismo argentino: Víctor Echegaray —que fue aspirante a la corona del mundo— y "Cirujano" Ortiz, el moreno mendocino que en 23 combates obtuvo 18 victorias por K.O. Ganó a Echegaray y empató con Ortiz.

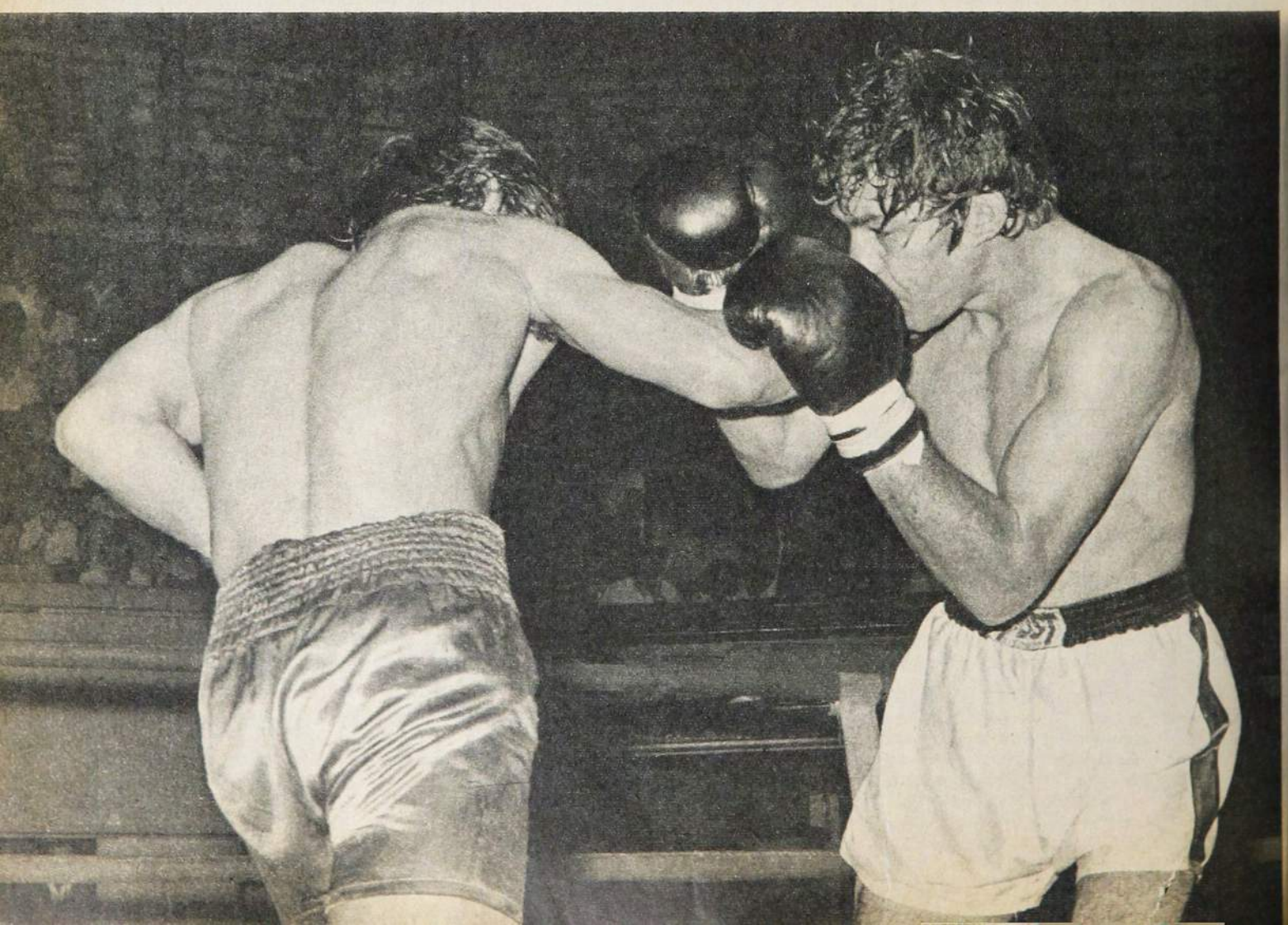
Los antecedentes de Juan García se limitaban a sus actuaciones en defensa de la Asociación Militar en dos Campeonatos Nacionales, su prematuro enfrentamiento, ya como profesional, con Luis Muñoz, por el título chileno de los livianos, y un semifondo con el modestísimo preliminarista que era Oscar Huerta, en su última presentación antes de irse a Argentina. Fracasó en su intento de ser campeón, y a Huerta lo puso K.O. en el 3er. round, cuando el oscuro preliminarista le estaba poniendo problemas insospechados.

¿Cómo era, entonces, que de la noche a la mañana surgía este Juan García como gran figura? Aclaremos que siempre fue un buen boxeador, demasiado frío sí, limitado a dos o tres buenos recursos básicos y tremendamente frío.

JUAN GARCIA 1976

Si ya nos había dado una sorpresa, el viernes nos dio otra. Porque evidentemente entre el Juan García que conocíamos y éste que vimos apabullar a Jorge Barcia hay una enorme diferencia. La impresión general es que el púgil nacional se ha transformado en un "buen boxeador argentino". Adquirió el dominio del ring, la personalidad, la seguridad en sus recursos, que son propios de hombres de ring con roce, aunque no sea mucho todavía el que ha tenido en cuadriláteros transandinos. Boxea con la misma efica-

RECTO DE DERECHA por dentro. Una mano bien aplicada, que hizo daño, que llegó precisa siempre. Barcia la recibe por entre su guardia.

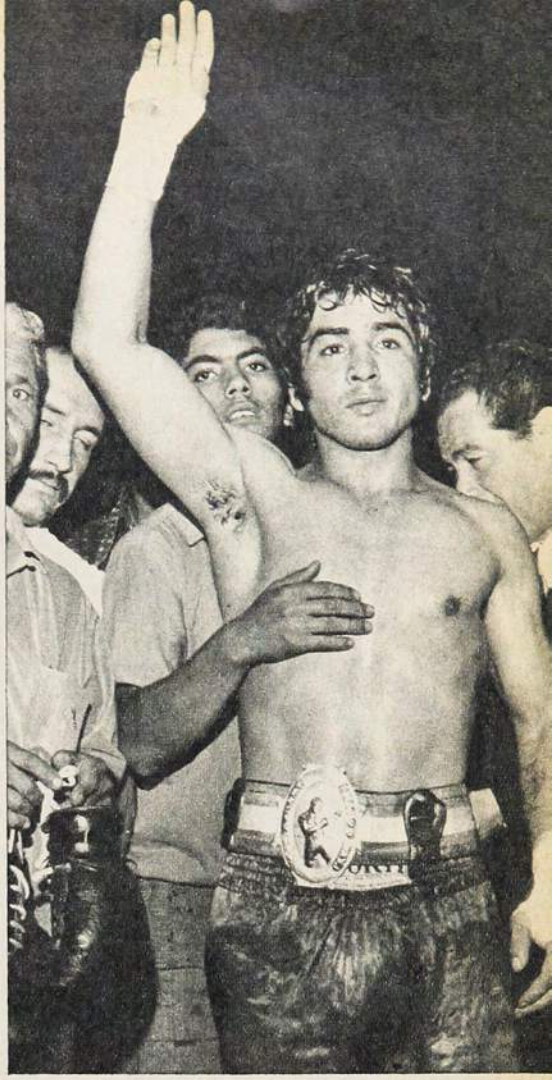


EGUE!

cia a distancia y adentro, mide con exactitud sus desplazamientos, quedando él en posición de pegar al salir de las situaciones más comprometidas.

Llamó la atención la variedad de sus recursos ofensivos. La izquierda —que siempre fue buena— la maneja ahora en todas las formas. Seca en recto, violenta en gancho o **cross**, elástica y precisa en **uppercut**. La derecha cruzó el mentón de Barcia con solidez, también recta y en ángulo, y entró, con efecto y efectismo, en **hook** a la línea baja. A todo esto agréguesele velocidad y continuidad y se tendrá el cuadro ofensivo completo.

Pero tiene el bagaje de Juan García los vacíos propios de los hombres de ataque: su defensa nos pareció vulnerable, no obstante que se ve bien armado. Habiendo perdido Barcia —y mientras más alta sea la categoría en que actúa más se notará— la rapidez de sus tiempos de peso gallo, llegó en varias ocasiones con impactos netos que, de haber sido de alguien con más **punch** que el porteño, bien pudieron poner a García en trances difíciles.

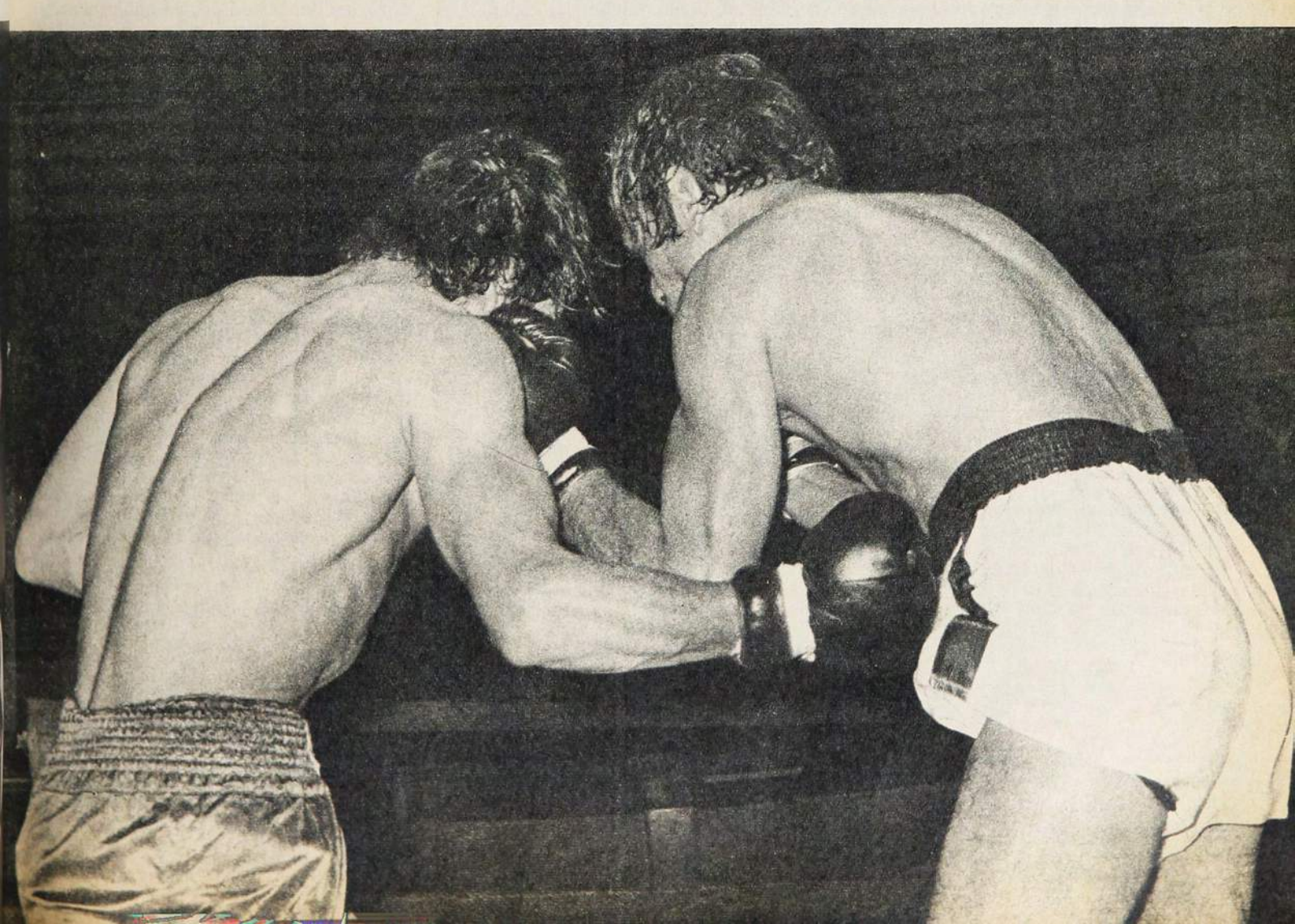


CON EL cinturón de los campeones de Chile. Juan García estrenó el de los livianos juniors, categoría que entra a la historia del boxeo nacional.

Y este Juan García 1976 —al igual que el que ya conocíamos— no pega. Lamentablemente sus manos son inconsistentes. Es cierto que Barcia asimila castigo —nos cuesta recordarlo en la lona—, pero aun así recibió golpes lanzados con todo el peso del cuerpo bien asentado en el piso, con toda la velocidad que engendra fuerza y que apenas lo conmovieron. Sólo en dos ocasiones lo vimos fugazmente sentido por la potencia de esos envíos que aparentemente eran para noquear.

Este es el Juan García que se nos presentó como una sorpresa, por muchos conceptos, en la primera disputa del título chileno de los livianos ligeros (superplumas les llaman en algunas partes). Es una categoría que entra a la historia del boxeo profesional chileno con el combate del viernes.

EN EL 6.º round García se aplicó a trabajar a la línea baja y quitó piernas y energías al valeroso oponente, que nunca echó pie atrás.



EXCELENTE IZQUIERDA la de Juan García, conectada en todas las formas; en gancho y cross resultó un arma ofensiva de real importancia.

EL COMBATE

Probablemente, a despecho de la inconsistencia de golpe de Juan García, no se habría llegado al 8.º round si no hubiesen estado de por medio la riqueza espiritual, la vocación de sacrificio, el orgullo profesional de Jorge Barcia. Cualquiera otro que no hubiese sido el porteño habría claudicado mucho antes.

Ya en el primer asalto García esgrimió su variada izquierda y llegó siempre con ella. Especialmente en **cross** y gancho sacudió la cabeza del rival, terminando su faena de los primeros tres minutos con una excelente combinación de izquierda-derecha.

Pareció que iba a ser una lucha breve, de desenlace lógico. Pero aun recibiendo tres violentísimos derechazos en el segundo round, Barcia hizo acopio de toda su entereza y fue a buscar el combate franco. Puede haber sido que ya a estas alturas el pupilo de Raúl Villalón aquilatara la escasa potencia de esos golpes, que se envalentonara con la certeza de que no corría peligro de K.O. y por ello fuera decididamente a disputar el pleito en las aristas más ásperas.

Y un combate desigual no lo pareció así. La superioridad de recursos de García era clarísima, pegaba en proporción de 5 a 1, llevaba el tren de la pelea, manejaba el combate en todas las distancias, pero la guapeza casi suicida de Jorge Barcia hacía que la lucha se encendiera, que se disimulara el desequilibrio, que el que iba a ser campeón tuviera que trabajar tesoneramente para imponer esa amplitud de superioridad.

Ya en el 4.º asalto el combate estaba definido. Ahí no podría haber vuelco alguno. Y en el episodio siguiente se oyeron los primeros gritos que pedían el término de la pelea. Es que ese 5.º round fue severísimo para Barcia, y fue allí donde quedó la certeza de que García no mejoró nada en **punch**. Las terribles derechas rectas que conectó tendrían que haber producido el K.O., de haber tenido un mínimo de "dinamita".

Del mismo corte el 6.º round, con un García movedizo, punzante con la izquierda recta, anticipándose siempre, saliendo bien a los costados, trabajando el un-dos con precisión, combinando con ganchos y especialmente **uppercuts** que levantaban la barbilla de Barcia.

En la vuelta 7.ª García entró bien definidamente a buscar la línea baja, concentró allí el fuego y fue una de las veces que vimos vacilar al porteño, como si estuviera sintiendo el castigo. Pero ya mencionamos la riqueza espiritual de este bravo gladiador que se niega rotundamente a la claudicación, aun cuando el espectáculo que está protagonizando ya no sea grato. De lo más duro, de lo más oneroso del combate, emergió Barcia para cambiar golpes hasta después que había sonado la campana.

Hacía rato que de varios sectores del Caupolicán se pedía al árbitro que parara la pelea y al rincón de Barcia que lanzara la toalla. Pero esos arrestos retenían la decisión de Carlos Díaz y la de Villalón y sus ayudantes. Es la dura ley del boxeo profesional, una ley que no aprobamos, pero que se acepta tácitamente.

Nos parece que apenas iniciado el 8.º asalto ya sólo cabía aplicar la ley humana. Ese combate había dejado de tener razón de ser. Si el **referee** no lo daba por terminado, debió darlo el rincón de Jorge Barcia. Lo demás era exponer al púgil a un castigo tan inútil como despiadado y ofrecerle al público un espectáculo que no podía gustarle. Por muy morbosa, por muy "sanguinaria" que sea la gente que comúnmente va al boxeo, la desigualdad del combate empezaba a hacérsele odiosa. Mientras Barcia declinaba, García parecía tener resto todavía para mucho más. Con sus **uppercuts** rompió la ceja izquierda del adversario y subió el médico de turno a verificar la importancia de la herida; determinó que la pelea podía seguir y siguió hasta el final de ese 8.º asalto, que sería el último. Porque en el descanso, habiéndose agravado la lesión, el facultativo desautorizó la prosecución de la lucha.

Juan García ganó el título chileno de los liviano juniors (máximo 68,697 Kg.) por retiro (decisión del médico)

LA CARTELERA

4 rounds. Categoría pluma:

Mario Castillo GPP a Miguel Farías (buen preliminar).

4 rounds. Categoría gallo:

Rogelio Ulloa GPP a Edwin Reyes (promisorio el vencedor).

8 rounds. Semifondo. Categoría liviano:

Francisco Pinto GPP a Juan Campos (Fallo unánime para el nortino en una pelea como todas las suyas, muy trabajadas y poco claras. Pinto nos dijo que un desgarro en el hombro izquierdo le había impedido utilizar normalmente esa mano en toda la pelea).

12 rounds. Título de los livianos Jr.

POR PRIMERA vez se va a disputar en Chile el título de los livianos juniors; aspirantes: Jorge Barcia y Juan García. Entre ellos, el referee Carlos Díaz.

EL UPPERCUT, indistintamente de derecha o izquierda, fue uno de los impactos que más incidieron en el desenlace del combate. El grabado captó uno de derecha.

EL REFEREE Carlos Díaz señala el rincón a Barcia para que lo examine el médico. Fue promediando el 8.º round, en momentos en que la pelea debió haber terminado. El facultativo autorizó la prosecución de la lucha, que ya era desigual.

en el 9.º round (porque no se presentó a disputarlo). Buena impresión visual del campeón por la variedad de sus recursos. Limpia su faena y amplia su victoria. Y un homenaje al pundonor, al orgullo de Jorge Barcia.

EL FUTURO DE GARCIA

Para escalar las más altas posiciones en el boxeo, de la categoría pluma hacia arriba, hay que tener el aval de la pegada. Y Juan García no lo tiene. Tendrá que elaborar duramente sus peleas. Tendrá que ser una especie de Godfrey Stevens que, a falta de punch, impuso siempre su temperamento, su constancia ofensiva, su laboriosidad sin pausas entre las cuerdas. Sólo que, al hacer la comparación, pensamos en la defensa del que fuera campeón de Chile de los pesos plumas y aspirante a la corona mundial de la división. García no tiene la defensa que tenía Stevens, y eso compromete aún más su futuro.

Por la corrección y hasta la elegancia de su boxeo, por su instinto de peleador, por su variedad y corrección técnica, será una figura atractiva dondequiera que vaya, pero mucho tememos que esté limitado por su inconsistencia. Además, tenemos la impresión de que es un liviano neto (estaba pasado en 22 gramos sobre el máximo de la división ligera) y en ella su inconsistencia pesará más. **(ANTONINO VERA. Fotos de Oscar Lagos).**

Juan García GPR (decisión del médico) en el 9.º round a Jorge Barcia.

Arbitro: Carlos Díaz (regular); nos parece que debió parar la pelea entre el 7.º y el 8.º asalto. Jurados: Jorge Allendes, Jorge Constantino y Valentín Trujillo.

RECUPERO EL

SI bien es cierto que, finalmente, se coincidió en que el nivel técnico del torneo fue solamente regular y que no se mostró un progreso evidente, el XXIV Campeonato Nacional Femenino Adulto se ganó un sitial en la historia de estos certámenes por la eficiente organización y, fundamentalmente, por el enorme respaldo de público que tuvo y que se tradujo en un gimnasio Municipal de Puente Alto repleto cada noche, de sábado a sábado. Si se recuerda que a pocas semanas de la justa no había sede para la misma, porque ninguna Asociación se atrevía a tomar el desafío, se valorizará en mayor medida el hecho de que en el escenario puentealtino, con capacidad para 1.800 personas, hubiera en cada reunión bastante más de 2.000, y en varias jornadas se produjera una verdadera pugna por las entradas y quedara bastante gente fuera del gimnasio.

Ese fue el marco que tuvo el campeonato y que reivindicó al básquetbol femenino como espectáculo gustador, y ratificó a Puente Alto como una gran plaza para este deporte, avalada por un historial que encabeza la señera figura de Irene Velásquez.

EN LO DEPORTIVO, LOS HONORES PARA SANTIAGO

Pero si Puente Alto fue un gran vencedor como sede, que triunfó en un desafío que hoy en día es difícil, en lo deportivo la victoria fue para Santiago con todos los merecimientos, ya que se coronó campeón invicto.

El elenco capitalino se había trazado el claro propósito de recuperar la corona, que ha estado largamente en Santiago en la historia del básquetbol femenino, y finalmente lo consiguió, sin dejar el menor lugar a dudas de que había sido el mejor. La mejor prueba, su victoria inobjetable sobre Puente Alto por 61 a 50 en la final, en una noche en que sus jugadoras debieron lucir también aplomo y personalidad basquetbolística.

Sobre la base de un plantel que contó con seis jugadoras que fueron al último Sudamericano (Zoila Cortez, Ana Alvarez, Marta y Alejandra Guzmán, Susana Salinas y Magdalena Berner), Santiago fue el equipo que exhibió un mejor trabajo colectivo, una mayor aplicación y, también, valiosas individualidades. Bajo la conducción del entrenador Alberto Paulet, el cuadro capitalino aplicó varias veces una marcación individual que echó por el suelo las pretensiones de sus rivales, destacándose en este aspecto Susana Salinas, en un trabajo que tuvo su mejor expresión en la neutralización de Rosa Orellana, la mejor encestadora del campeonato, en la final.

La misma Susana Salinas tuvo fuerza también para penetrar acompañando a Ana Alvarez y a Marta Guzmán, que fue una eficiente conductora y que se dio tiempo paar irse de vez en cuando hasta el tablero.

Completó el muestrario de virtudes del cuadro de Santiago el acertado trabajo en la lucha bajo los cestos que

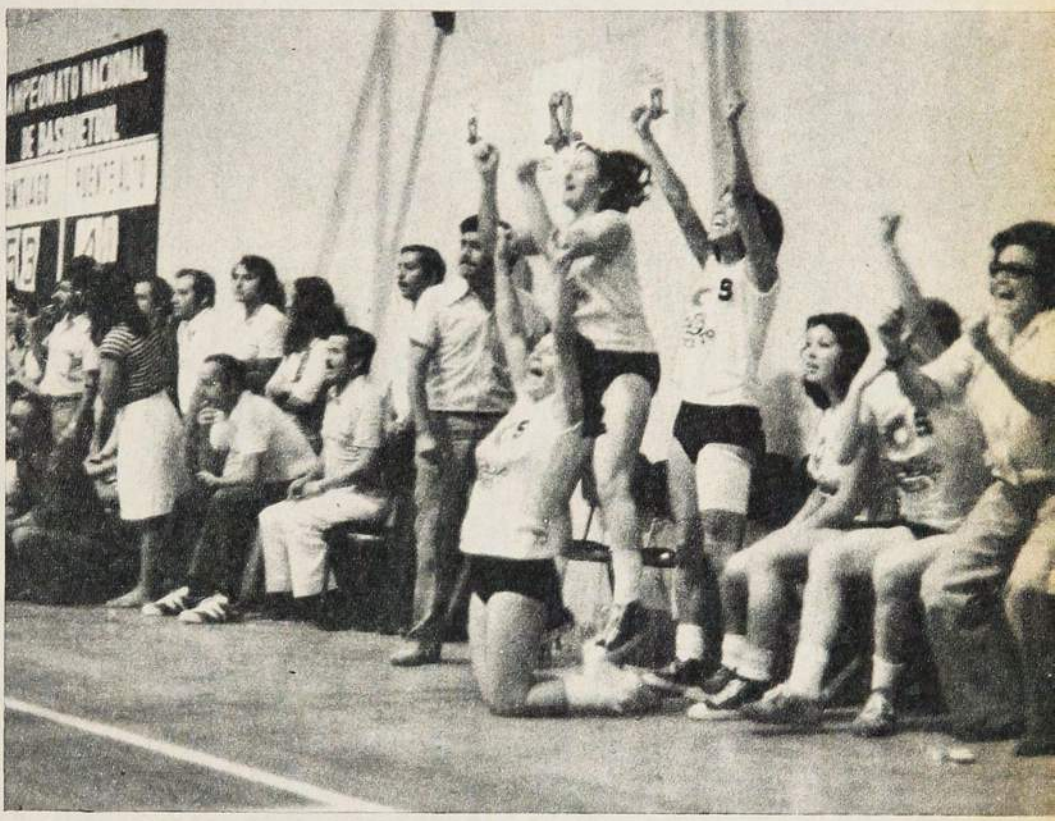
REINADO

LA CORONA DEL BASQUETBOL FEMENINO ADULTO VOLVIO CON TODOS LOS MERECIMIENTOS A LA CAPITAL. EL APOYO DEL PUBLICO Y UN BASQUETBOL DE MAYOR FUERZA FUERON LAS NOTAS DESTACADAS DEL NACIONAL DE PUENTE ALTO, QUE MOSTRO ESCASA RENOVACION DE VALORES Y UN NIVEL TECNICO SOLAMENTE REGULAR.

SUSANA SALINAS, valor básico de Santiago en la final, hace declaraciones, emocionada, al término de la brega.

ZOILA CORTEZ y Ana Ortega disputan un salto. La defensora de Santiago cumplió efectiva labor en los rebotes, complementándose muy bien con Alejandra Guzmán en el sector de los tableros.

LA VENTAJA aumenta y en la banca de Santiago ya comienza a festejarse el título. A pesar de que siempre hubo diferencia a favor de las capitalinas, la disputa del cetro resultó emotiva por el ardor de la lucha.



le cupo a Zoila Cortés, que mostró progresos, y a Alejandra Guzmán, que ratificó su gran capacidad.

Esa fue la columna vertebral del cuadro, pero también estuvieron dispuestas a entrar —y lo hicieron varias veces— Magdalena Berner, Sara Díaz, Lilian Gómez, Irene Ramírez y Ana Leiva, que, sin estar a la altura de las titulares, fueron útiles en los momentos en que debieron ingresar al tablado.

La campaña del campeón, en la que queda claramente establecida su superioridad, fue la siguiente: 78-42 a Iquique, 93-47 a Valdivia, 69-39 a La Serena, 52-23 a Valparaíso y 61-50 a Puente Alto.

SIEMPRE LA ZONA CENTRAL

Puente Alto y Valparaíso fueron las escoltas de Santiago, como para demostrar que el básquetbol femenino sigue siendo dominio de los equipos de la zona central.

El local, que había sido eliminado por Santiago en el grupo clasificatorio y que se ganó su derecho a jugar al ser nombrado sede, conformó un cuadro con pretensiones, aumentadas éstas por el apoyo que tuvo del público. Con los refuerzos de Carmen Echeverría y Trinidad Peña, que cumplieron efectiva labor, más el aporte de las experimentadas Rosa Orellana y Josefina Avendaño y la presencia promisoria de un valor como Ana Ortega, Puente Alto tuvo equipo como para aventajar con comodidad a sus rivales, hasta llegar al duelo "lógico" con Santiago. Solamente que su juego tendió más a la búsqueda de lo individual y se vio inferior en el trabajo colectivo cuando debió enfrentar al quinteto capitalino.

Valparaíso, que poseía el título, bajó al tercer lugar. La voz de alarma la dio ya su dramática victoria sobre La Serena. De nada sirvió a las porteñas contar con valores como Gabriela Azúa, las hermanas Setz o Ivonne Oertel, si por encima de ello mostraron que no habían llegado bien preparadas, como para pretender mantener la corona que les pertenecía.

DEL RESTO, LA SERENA

A una distancia considerable estuvo el resto de los quintetos, tal vez con la excepción de La Serena, que por encima de todo mostró una "garra" encomiable, que le dio poder de recuperación. A la postre las serenenses se convirtieron en buenas animadoras y se ganaron al público, logrando un merecido cuarto lugar. Rebeca Urzúa —refuerzo de La Calera— y Rosalba Ríos lucieron como sus mejores elementos.

Iquique, quinto, y Valdivia, sexto, cerraron la tabla, siendo lejos los cuadros más débiles. Las nortinas se ganaron el no quedar al último con una victoria clara sobre las sureñas por 67 a 44. Valdivia contó, eso sí, con uno de los mejores valores del torneo: Pa-

tricia Villablanca, pero ella sola no podía volcar la suerte de su equipo.

BASQUETBOL DE FUERZA

Como puede observarse en el desglose de los principales valores de cada equipo, éstos son todos figuras ya conocidas; vale decir, la cita de Puente Alto no mostró la ansiada renovación —y nadie podría pretender que lo hubiera hecho—. Esto responde a la realidad actual del baloncesto femenino y, seguramente, esas jugadoras ya consagradas tienen para seguir reinando por muchos años, hasta que no se produzca el remezón que tiene que partir con las series inferiores.

Pero en el balance de lo positivo, habría que destacar junto al respaldo que tuvo la justa, la tendencia a un juego de fuerza, con mayor intención en la disputa de cada pelota, que se observó en varios partidos y que dio colorido a la lucha. Esa característica se acerca a lo que es hoy en día el básquetbol femenino a nivel internacional, y permite dejar entrever una luz de esperanza para la actual generación cestera. **(Juan Carlos Douzet.)**

ALICIA SETZ, de Valparaíso, se lleva el balón por sobre la presencia de Alicia Villar, de Valdivia —Reina del Campeonato—. Las porteñas bajaron de campeonas al tercer lugar.

EL EQUIPO de Puente Alto saluda a su público, que lo respaldó repletando el gimnasio Municipal noche a noche.

ROSA ORELLANA LA MEJOR ENCESTADORA

ROSA ORELLANA Cáceres (35 años, 1,58), experimentada defensora de Puente Alto, con participación en un nacional juvenil y en cinco adultos, fue la mejor encestadora del campeonato, con 108 puntos. Su promedio de conversión por partido fue de 21,6, y bajó porque en el último partido ante Santiago sólo encestó cinco puntos.

El segundo lugar en la tabla fue para Patricia Villablanca, de Valdivia, con 97 puntos. Su cometido es meritorio, pues hay que tomar en cuenta que actuó en el equipo que fue último en el certamen.

En el tercer puesto, con 88 puntos, se ubicó Alejandra Guzmán, también experimentada defensora de Santiago y de la selección nacional, que demostró que mantiene vigente su gran capacidad bajo los tableros.

LOS RESULTADOS Y POSICIONES FINALES

NINGUN equipo pasó de los cien puntos en el certamen. Santiago fue el que estuvo más cerca de hacerlo al ganar a Valdivia 93-47. La victoria de Puente Alto sobre Iquique por 84 a 34 destaca también como el marcador más categórico.

Los resultados del campeonato fueron los siguientes:

1a. FECHA: La Serena 56, Valdivia 49.

2a. FECHA: Santiago 78, Iquique 42; Puente Alto 89, Valdivia, 54.

3a. FECHA: Valparaíso 55, La Serena 53; Puente Alto 84, Iquique 34.

4a. FECHA: Santiago 93, Valdivia 47; Puente Alto 72, La Serena 55.

5a. FECHA: Valparaíso 62, Iquique 36; Santiago 69, La Serena 39.

6a. FECHA: Iquique 67, Valdivia 44; Puente Alto 62, Valparaíso 38.

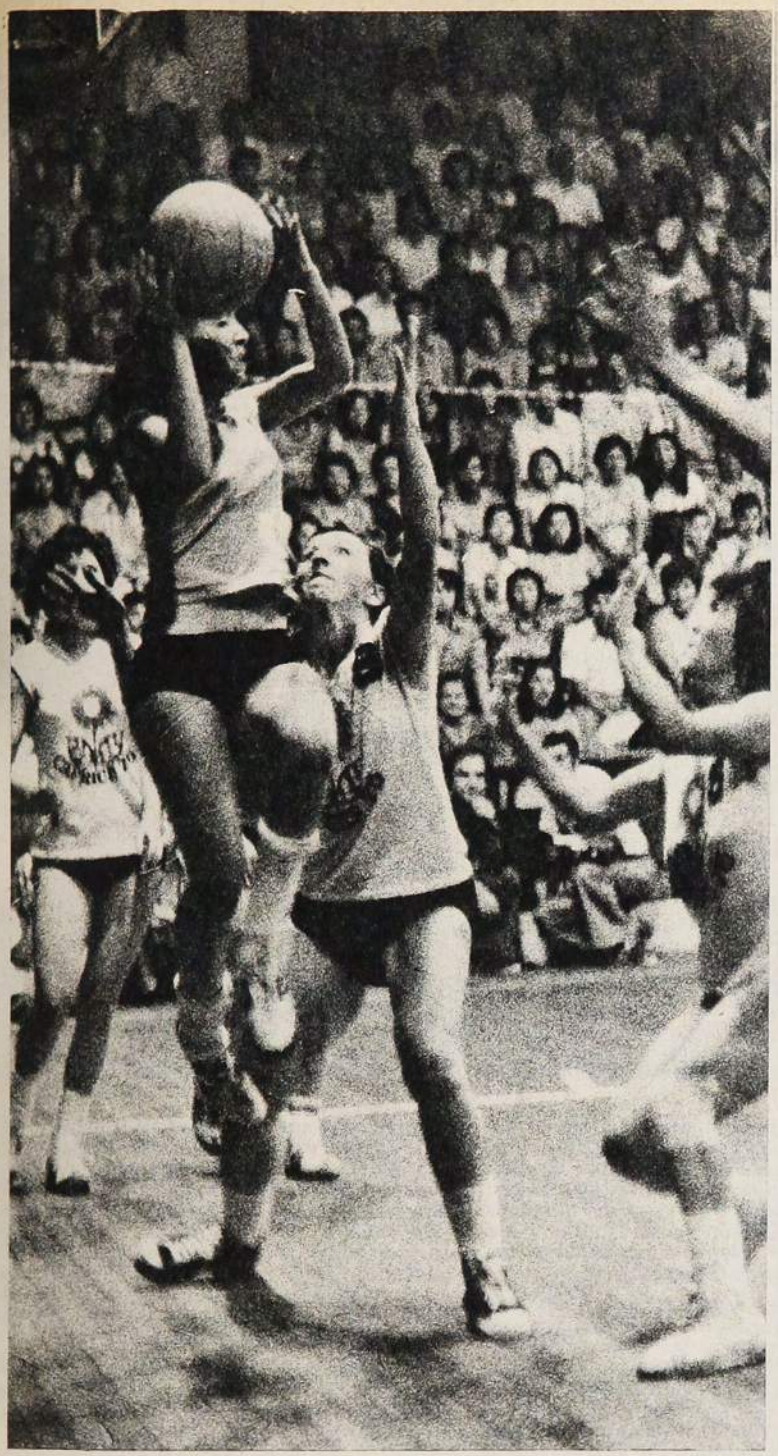
7a. FECHA: La Serena 54, Iquique 42; Santiago 52, Valparaíso 23.

8a. FECHA: Valparaíso 70, Valdivia 45; Santiago 61, Puente Alto 50.

POSICIONES

Las posiciones finales fueron las que siguen:

1.º SANTIAGO, 10 puntos (invicto); 2.º Puente Alto, 9; 3.º Valparaíso, 8; 4.º La Serena, 7; 5.º Iquique, 6; 6.º Valdivia, 5.



CARMEN ECHEVERRIA busca eludir con un salto la marcación que le imponen las hermanas Alejandra y Marta Guzmán. La hija de Irene Velásquez fue una de las figuras de Puente Alto.

ALEJANDRA GUZMAN elude el cerco puentealtino que forman Rosa Orellana, Trinidad Peña y Josefina Avendaño. La experimentada jugadora de Santiago fue uno de los grandes valores del torneo.

Al salir a diligencias
que le convienen a Ud.
obtendrá seguro éxito
peinado con fijador FIXAPEL.

EL PLANTEL DEL CAMPEON

EL PLANTEL del campeón, que fue dirigido por el entrenador Alberto Paulet, estuvo integrado por las siguientes jugadoras:

SUSANA SALINAS, 20 años, 1,61 de estatura, club Mademsa.

ANA MARIA LEIVA, 22 años, 1,70, club Colo Colo.

ZOILA CORTEZ, 26 años, 1,77, club Colo Colo.

LILIAN GOMEZ, 29 años, 1,72, club Madeco.

IRENE RAMIREZ, 24 años, 1,70, club Mademsa.

ALEJANDRA GUZMAN, 30 años, 1,73, club Mademsa.

ANA ALVAREZ, 21 años, 1,68, club Banco del Estado.

MARTA GUZMAN, 24 años, 1,69, club Mademsa.

SARA DIAZ, 22 años, 1,52, club Mademsa.

MAGDALENA BERNER, 19 años, 1,90, club Atlas Readi.

UNA POLLA LE PUSO EL CASCABEL AL GATO

TALVEZ la "polla" del fútbol tendría ya alguna antigüedad si el Campeonato no hubiera sufrido todos los trastornos que sufrió desde 1973 en adelante. La absoluta desaprensión con que se llevó la principal competencia del país, base del concurso de pronósticos, hizo reticentes a los poderes públicos que debían autorizarla. Una "polla" requiere seriedad, continuidad, uniformidad.

Después de todos los estudios, de muchas horas de acuerdo, en los últimos días de diciembre fue firmado el Decreto que creó, por fin, el instrumento del cual el deporte chileno espera la fuente de recursos necesarios a su desarrollo. Para que entrara a funcionar sólo faltaba la otra parte: la que tenía que poner el fútbol profesional.

Durante siete horas, a puertas cerradas, se lucubraron las bases de las competencias 1976. Esta vez no cabía sino pensar en función de la "polla". Con lo que bien puede decirse que una "polla" vino a ponerle el cascabel al gato. Hubo acuerdos que nada tienen que ver con el concurso de pronósticos, pero lo sustancial está inspirado en los requisitos elementales necesarios para el correcto funcionamiento de él. Las nuevas disposiciones de competencias y anexas no constituyen todas un conjunto de aciertos, pero en lo fundamental vienen a corregir vicios que afectaron seriamente al fútbol y en los cuales hemos fijado reiteradamente una de las causas del alejamiento del público de los estadios.

EL CAMPEONATO OFICIAL

Se le devuelve, sin admisión de baches, la importancia fundamental que tenía. La "polla" exige un campeonato sin interrupciones, cuyo calendario se conozca 60 días antes de la primera fecha —debe haber sido confeccionado anoche—, de absoluta regularidad. Enfáticamente se establece que no "podrá haber suspensiones", salvo las que se produzcan por fuerza mayor.

En 1975 sólo se suspendió una fecha por mal tiempo (seguramente se habrían suspendido dos, pero una ya estaba suspendida para que jugara un amistoso la Selección Nacional). No parece ser entonces el clima un peligro para la continuidad del torneo, aunque dependamos necesariamente de la calidad de nuestras canchas.

Se termina aquello que vimos en los últimos tres años, que por la Copa de los Libertadores, que por las giras prolongadas más allá de lo autorizado, que por compromisos a veces sin ninguna trascendencia, se hacía un paréntesis que enfriaba y desorientaba. Los partidos internacionales, lo de preparación o lo que sea, tendrán que jugarse a mitad de semana. El campeonato vuelve a ser prioridad; sólo con esto nos parece que recobrará su perdido prestigio.

Insistentemente se rumoreó a fines de año que se aboliría el descenso y aunque oportunamente se hicieron los desmentidos de rigor desde la propia ACF, es ahora cuando se dice la palabra oficial y definitiva: no sólo se mantiene el ascenso y descenso automáticos, sino que se le agregan motivos que deben ser de atracción: descienden automáticamente el 17.º y 18.º de la tabla, ascendiendo de la misma manera el 1.º y 2.º de Segunda División y el 3.º y 4.º de ésta juegan con el 15.º y 16.º de la Primera una promoción. (El sistema que se empleó muchos años en España y dio excelentes resultados). Deportivamente significa una preocupación importante para aquellos equipos que sintiéndose seguros al abrigo de una posición más o menos cómoda terminan sin aportar nada a la competencia y entraña un estímulo de no menos importancia para los participantes en el torneo de ascenso, ya que serán cuatro de ellos los que tengan opción a jugar en Primera.

Se aumenta a 18 el número de competidores en el Campeonato de Segunda División, emparejándosela con los de Primera, y las competencias serán paralelas.

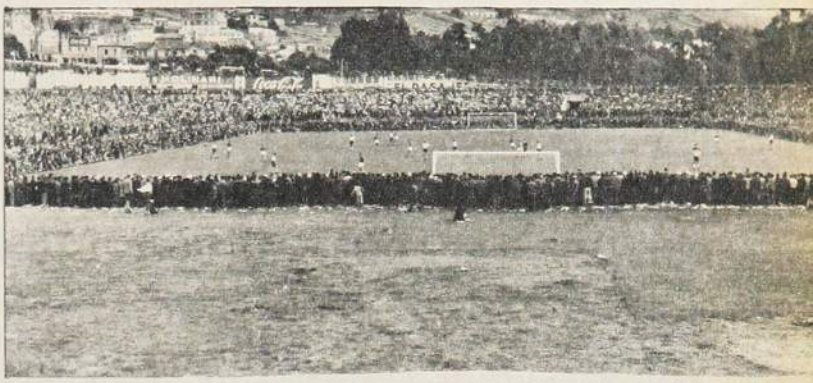
Todo positivo, nos parece, siempre que los dirigentes se hayan percatado de la trascendencia que tiene la relación "polla"-campeonatos, del compromiso que se ha adquirido en este diversificado conjunto de intereses, entre los que ahora entra la participación del apostador.

COPA CHILE

Bien o mal, sin la amplitud que pudiera hacerla realmente una competencia a nivel nacional, interfiriendo el campeonato, la Copa Chile —idea original del Dr. Antonio Losada, postergada y suprimida muchos años— debe seguir jugándose. En los estudios de la temporada del directorio de la ACF la Copa queda "para posterior estudio", y ya sabemos lo que en nuestro país significa eso.

Una sola cosa se da por definitiva: el ganador del trofeo no tendrá, en ningún caso, por el hecho de serlo, derecho a optar a la concurrencia a la Copa de los Libertadores, como en los últimos años.

TRES ASPECTOS de viejos tiempos del fútbol: cuando el público llegaba corriendo al estadio, cuando la capacidad de las tribunas se desbordaba y los espectadores marginaban la cancha misma y cuando no importaba la lluvia para ir al partido, según se ve en ese bosque de paraguas en una galería provinciana. Con la "Polla" puede volver el hincha a los tablones al regularizarse los campeonatos y será necesario que provea de defensas para el agua, porque no podrá haber suspensiones.



El inminente concurso de pronósticos del fútbol obliga por fin a la regularización de las competencias. Otras medidas acordadas por el directorio de la A. C. F. no parecen tan dignas de aplausos...

Tiene dos aristas el problema; fue evidente en el campeonato recién jugado que Palestino, una vez consagrado Campeón de Copa y asegurada así su participación en la liguilla, se desentendió del torneo oficial, en beneficio o perjuicio de terceros, además que en detrimento del interés de sus partidos para el espectador. Tal vez exigiéndole al ganador de la Copa una clasificación mínima en el Campeonato o según la temporada en que aquélla se juegue, se podría obviar la situación.

La otra arista es que se le quita a la Copa Chile el principal incentivo que tuvo. Cada día son mayores las motivaciones que necesitan los equipos y esta de la liguilla para la Libertadores era el principal de la Chile. Tal vez una adecuada compensación en dinero o una gira en representación de la ACF pero debida y oportunamente programada podrían reemplazar al estímulo anterior.

Consecuencialmente, se ha dispuesto que para acompañar al Campeón Profesional en el torneo de Campeones y Subcampeones de América se juegue una liguilla en que participarán del 2.º al 5.º clasificado en la competencia. Y a esto sí que, sencillamente, no le encontramos sentido. Una de las razones —entre otras— de que los Campeones de Europa se hayan negado a jugar la llamada Copa Intercontinental es porque en Sudamérica se agregó a los Subcampeones su trofeo (iniciativa de Uruguay y Argentina). No tiene sentido que a la competencia de Campeones y Subcampeones pueda concurrir el 5.º de un campeonato. Por lo demás, nos parece totalmente razonable aquella objeción (Francisco Fluxá), porque si en 1975 fue Palestino el que relajó el esfuerzo, se desentendió del título pensando en la liguilla, con este otro sistema serán cuatro los equipos que hagan lo mismo...

REPARTO DE BORDERO

Si se innovó en la distribución de las recaudaciones (antes se hacía con porcentaje mayor al ganador y menor al perdedor, para pasarse a la destinación total al local), fue porque esto último se consideró más justo y conveniente. En el nuevo régimen se establece un 60% para el dueño de casa, un 20% fijo para la visita y el 20% restante a disputarse en la cancha. Una de las razones del beneficio del local estaba en la idea de que cada cual usufructuara de sus propias fuerzas, que no ocurriera lo de antes, cuando todos esperaban "la recaudación con Colo Colo en el Nacional" para solucionar sus problemas.

Tal vez el fuerte aumento de los gastos en los tiempos actuales —pasajes, hospedajes etc.— haya inspirado esta modificación a la que también se le pueden descubrir aristas positivas y negativas.

JUGADORES EXTRANJEROS

Tal vez con la intención de poner cortapisas a los nuevos "empresarios" del fútbol, aunque con el pretexto de que los jugadores extranjeros son más baratos que los nacionales —lo que es discutible—, se amplía a cuatro la cuota de foráneos que pueden jugar por equipo.

A través de los años se ha pasado por todas las gamas en la materia, desde la libertad absoluta (como en aquellos tiempos cuando Magallanes tuvo un ataque completo de argentinos, Martín, Fandiños, Deblasi y Contreras, hasta la limitación a dos, que pareció lo más razonable y conveniente a los intereses generales del fútbol chileno). Estirar la cuota a cuatro nos parece un retroceso, como nos parecen sin base los fundamentos expuestos o escondidos.

Sí, pueden obtenerse en el mercado internacional jugadores más baratos que los criollos, pero jugadores que, por su mismo precio, nada aportarán al medio, que vendrán otra vez a cerrarles las puertas a los nacionales, en cuya defensa —se dice— se han adoptado otras medidas más o menos importantes. Por lo demás, si se pretende establecer así algún equilibrio con los clubes "empresas", permitiéndoles también a los netamente deportivos reforzar sus planteles, se está incurriendo en doble error, porque es obvio que el que dispone de más dinero comprará mejor que el que dispone de menos.

Estas son las bases sobre las cuales se jugará el Campeonato número 44 del fútbol profesional. Como se ve, han pasado 43 años y se sigue en los mismos estudios de cada cierto tiempo, tendientes a corregir errores, a volver sobre lo que se dejó de mano, a buscar nuevas fórmulas.

Pero a la "polla" del fútbol le deberemos, por lo menos, la regularización del Campeonato y del receso (el mes de agosto se destinará a este efecto). Al respecto estamos optimistas. Seguimos pensando que una de las causas del distanciamiento del público se debió a la anarquía de las competencias, a que el aficionado no sabía qué fecha, de qué rueda y de qué torneo se estaba jugando. (AVR).

Contrataciones:

SEMANA VIOLENTA

LEONEL HERRERA:
El lío no se aclara

BAJO el signo del "fútbol empresa" —pomposo bautismo para algo que, en la mayoría de los casos, no es otra cosa que "gastar más de lo que se tiene"— la tercera semana de contrataciones entró en ritmo más violento.

Y de veras violento. Así se están dando, al menos, las relaciones de Unión Española con Colo Colo y Palestino.

Con Colo Colo las diferencias surgieron a propósito de Leonel Herrera. Aparentemente superadas al aceptar Colo Colo —a "juego perdido"— a Leonel Gatica a cambio del jugador discutido, la divergencia se acentuó cuando los albos pidieron, además, al lateral Enzo Escobar. Unión ofreció a José "Coto" Acevedo. Orlando Aravena insistió en Escobar. Unión replicó que Escobar es fundamental, pues se trata del único reserva de Machuca y Arias. Resultado: los rojos registraron el contrato de Herrera, con lo que el jugador aparece pecando de "doble inscripción" en la Asociación Central de Fútbol.

Con Palestino los problemas giraron en torno a Hidalgo, con el mismo resultado: inscripción doble. En ambos casos Unión alega haber actuado de buena fe, anuncia que seguirá los casos "hasta las últimas consecuencias" y lamenta haber entregado dineros a cuenta a los dos jugadores. Lo que no se ha precisado es "cuándo" les adelantó esos dineros, pues desde mucho antes del registro de los contratos era público y notorio —a través de declaraciones a la prensa— que ambos futbolistas estaban comprometidos con sus respectivos clubes. ¿Cuándo, entonces...?

El caso es que algunos por ilusionados y otros por no dejarse atropellar, la mayoría de los clubes entró en el difícil baile de dibujar billetes para "ser animadores del campeonato".

Deportes Concepción, a pesar de la partida de algunos jugadores importantes —Osbén y Cavalleri, entre ellos —, ha declarado su firme decisión de seguir siendo poderoso y aspirar nuevamente al título. Universidad Católica tenía en viaje a su presidente, Fernando Jara, y a su entrenador, Alberto Fouilloux, en busca de refuerzos argentinos, al paso que sigue a la espera de respuesta de Ignacio Prieto desde Francia. Everton hablaba del "Polaco" Semenewicz —Independiente—, Palestino seguía en su extraño mutismo, roto sólo por la contratación de Eddy Campodónico —O'Higgins— y sólo Colo Colo aportaba nuevas concretas respecto a refuerzos extranjeros.

Orlando Aravena, de regreso de Buenos Aires, lo dijo sonriente: "Crisosto ya no estará sólo". La lamentable e importantísima orfandad del centrodelantero albo vendría a resolverse con Pedro Vicente Patti, un joven ariete de Temperley, goleador —al que le costó mucho convencer del viaje, hablando incluso con "los viejos" para tentarlo— y que solucionaría el principal problema ofensivo colocolino. Otro en la carpeta alba, pero no seguro aún, es Juan Carlos Mateos, de Talleres de Córdoba.

Con todo, Colo Colo no resuelve sus dificultades defensivas. Manteniendo a Nef, renovando con Angel Cabrera —y fracasada la gestión con Teodoro Gantz—, la emergencia está en el cuidado del área: ya no están Galindo —a Everton—, Rafael González —a Unión—, Leonel Herrera —en litigio con Unión—, ni García —a Concepción—, y la sola contratación de Augusto Vergara —"U"— y la incorporación de gente de las inferiores no podrá suplir tal cantidad de ausencias.

Dentro de los sucesivos "golpes" de contrataciones, un jugador atracción hasta ayer ve pasar lenta y tristemente los días. Francisco "Chamaco" Valdés ha declarado orgullosamente que no seguirá en Colo Colo. Pero hasta el

LA DESGRACIA DEL "HALLULLA"

GUILLERMO MUÑOZ:
Lesionado en La Coruña

SE HABIA PERDIDO de las informaciones. No sabíamos una palabra de Guillermo Muñoz, el internacional chileno que se fue a España enrolado al Coruña. En la temporada 74-75 el "Hallulla", de Wanderers, figuró frecuentemente en los comentarios hispanos como el máximo goleador de su equipo, como la figura más popular del club coruñés, reflejado en la fundación de numerosas peñas que llevaban su nombre. Muñoz era el ejecutor de todos los tiros libres y penales del equipo y llegó a cobrar fama de infalible en esos servicios.

Repentinamente desapareció de los comentarios. No lo veíamos en las alineaciones, ni entre los que iban a la banca, ni en los partes de lesionados del club gallego. A Guillermo Muñoz sencillamente se lo había tragado la tierra. Hasta que "Marca" nos hace saber de sus problemas: en agosto pasado, preparándose para la temporada 1975-76, el delantero chileno sufrió una gravísima lesión: ruptura de ambos ligamentos, cruzados, ruptura del ligamento lateral izquierdo, desgarro de cápsula articular y ruptura del menisco externo. A primera vista pareciera ser algo semejante a lo que le ocurrió hace un tiempo a Freddy Molina y que virtualmente terminó con la carrera del entonces promisorio puntero izquierdo de Unión Española.

El mismo periódico deportivo español anuncia que Guillermo Muñoz será llevado a una clínica de traumatología de Barcelona, donde será examinado por los mejores especialistas. Sólo después de ello podrá saberse cuál será el futuro del porteño.

EQUITACION SUDAMERICANA BUSCA UNA MEJOR IMAGEN

LA EQUITACION sudamericana ha alcanzado figuración mundial y olímpica, a través de medio siglo de concurrencia a las justas de mayor relieve en Europa, Asia y América. Tales actuaciones han sido motivadas por afanes aislados de las respectivas federaciones, en forma que el área de América del Sur no ha sido debidamente estimada por falta de una acción en común, que manifieste en forma trascendente capacidad de organización, unidad de propósitos y redobles de superación. Ha faltado mayor relación entre las respectivas federaciones y la

momento no surge ningún interesado en sus servicios. El club ofreció su pase a Antofagasta, pero —¡cómo nos cambia la vida!— los nortinos desecharon la oferta: "El jugador —dijeron— ya estuvo en el club y su desempeño no satisfizo". Valdés, entretanto, no ha declarado intenciones de dedicarse a las funciones de entrenador ni a los negocios.

Y mientras en Ovalle se movilizan para juntar 200 mil pesos para armar un plantel (¡!) de primera, el panorama de los técnicos no muestra variaciones importantes. Armando Tobar y Luis Vera interesan al descendido O'Higgins; Donato Hernández hace esperar a Magallanes por una respuesta, y el "gran caso" podría ser el de Pedro Morales, cuyos servicios —según ha trascendido— parecieran no interesar ya a Everton, luego de la decepcionante actuación de los preolímpicos. En la Asociación Central, entretanto, ya se piensa en su sucesor para la selección: sería Luis Santibáñez.

El siguiente es el cuadro de contrataciones, proyectos e ilusiones, tras dos semanas de fiebre:

EQUIPOS	CONTRATADOS	EN CARPETA
ANTOFAGASTA	P. Espinoza (E)	E. Cortázar ("U")
AVIACION	F. Pérez (M) H. Solís (W) J. Fco. Espinoza (M)	R. Werlinger (E) J. Acevedo (UE) R. Avendaño (UE) J. Vásquez (UE) F. Bahamondes (UE) E. Fabres (DC)
COLO COLO	A. Vergara ("U") D. Distéfano (DC) J. Santibáñez J. Martínez (O'H)	L. Gatica (UE) E. Riffo (W) P. V. Patti (Temperley) J. C. Mateos (Talleres) Fdo. Espinoza (M) O. González (DC) C. Linaris (GC)
D. CONCEPCION	J. Olivares (LS) A. Petinelli (L. Sch) P. Astudillo (H) R. García (CC) F. Cuevas (O'H) M. Landeros (R)	
EVERTON	J. Spedaletti (UE) L. Vallejos (UE) M. Galindo (CC) J. Orellana (Av) H. López (L. Sch) J. Núñez (GC) R. Toro (UE) H. Berrio (W) M. Salinas (H) C. Cáceres (H) Gmo. Azócar (H)	S. Bratti (GC) P. Romero (GC)
GREEN CROSS		J. Peñaloza (L. Sch) J. Dubanced (CC) J. Roldán (UC)
HUACHIPATO	S. Biondi (DT) L. M. Carregado (UE) J. Méndez (Av)	F. Silva (GC)
L. SCHWAGER	J. Luco (DT)	P. Díaz (CC)
NAVAL	Gmo. Yávar (UC) H. Vidal (DC) E. Vidal (Av)	R. Rojas (Ant.) E. Escobar (L. Sch) F. Gómez (CC) L. Montenegro ("U") M. Suárez ("U") M. Gerbier (Av)
PALESTINO	E. Campodónico (O'H) C. Valenzuela (Toluca, Méx.) F. Cavalleri (DC)	H. Pinto ("U") S. Bratti (GC)
RANGERS		G. Aguilera (Ñ)
S. MORNING	P. R. Cubilla (DT) J. Toro (UE)	R. Navarro (M)
U. ESPAÑOLA	R. González (CC) W. Quiroz (SM) V. Pizarro (SM) M. Osbén (DC) L. Gatica (SL) M. Neira (H) M. Ramírez (O'H)	L. Herrera (CC) A. Hidalgo (P)
U. CATOLICA	A. Fouilloux (DT) M. Zurita (SL) J. Ubilla (SAU) J. Rojas (GC)	I. Prieto (Lille) T. Gantz (SAU) P. Gallina (L. Sch) J. Toro (AI)
U. DE CHILE	J. Barrera (LS) M. Chirino (LS) J. Ashwell (O'H) A. Villar (W) M. Rodríguez	E. Herrera (CC) J. Vásquez (Ant.)
WANDERERS	J. Fonseca (T) J. Puntarelli (USF) J. Illescas (Av)	Fdo. Espinoza (M) R. Hoffman (UE)

planificación y coordinación en las perspectivas.

Felizmente se ha dado un paso firme tras la cristalización de ideas, iniciativas que lleven al nivel digno de la categoría de sus cultores, jinetes y dirigentes, y de los equipos y contingentes que en varias de las naciones del hemisferio han probado alcances mayores.

De Chile ha sido la iniciativa, y en Viña del Mar acaba de realizarse una reunión de presidentes de federaciones, convocada por el General de Carabineros Alberto Montecinos Caro, presidente de la entidad nacional, que junto a su directiva propició la junta para que se estableciera la común aspiración de impulsar a la equitación sudamericana a los grados que le corresponden a través de sus diversas expresiones.

Los acuerdos adoptados por los representativos de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Perú, Uruguay y Chile fueron elocuentes en el sentido de estrechar lazos conductores y cordiales y las conexiones de trabajo, como asimismo propiciar un mayor conocimiento de los múltiples problemas que incomodan el lógico desarrollo.

Se declaró organizado el Comité Coordinador de las federaciones ecuestres panamericanas, que deberá reunirse por lo menos una vez al año. El comité contará con la inscripción de siete países que estuvieron presentes en Viña del Mar y se invitará a incorporarse a las federaciones de Venezuela y Ecuador. Estuvo presente el vicepresidente de la Federación Ecuestre Internacional, Pedro Oscar Mayorga, de Argentina.

Se adoptaron catorce resoluciones, que servirán de pauta en la labor unificada que enrielará a la equitación en sus impulsos a fortalecerse tras una superación en todos los niveles. Acuerdos tendientes a la concurrencia y organización de concursos, de estímulo a los competidores infantiles y juveniles y otros de apoyo y administración.

Junta positiva, que correspondió ampliamente a los objetivos, con la impresión generalizada de los días mejores que se asoman para el deporte ecuestre en Sudamérica, y que fortaleció el espíritu de los delegados de los siete países.

El Dr. Enrique López Caffarena y el General Alberto Montecinos Caro, secretario y presidente de la reunión internacional de dirigentes efectuada en Viña del Mar, aparecen en charla con delegados extranjeros.

Todos los días al almuerzo y comida

Grandes Parrilladas

Canta Gallo

LAS CONDES ESQ.
CAMINO DE ASIS
TELEFONO 215

PANORAMA CON "CIRUJANO" ORTIZ

Mario Ortiz, el "cirujano" mendocino, en el ring del Caupolicán. Afectuoso saludo con Juan García.

A LA PUERTA del Caupolicán nos presentan a Mario Ortiz. Un muchacho moreno subido, cortés, aunque de pocas palabras. No parece a primera vista que fuera el mismo "cirujano" mendocino, semifinalista en el boxeo olímpico de Munich, subcampeón en el Sudamericano de Lima, ganador del chileno Pedro Godoy en unos Juegos Trasandinos (le fracturó la mandíbula), profesional con 20 combates, de los que ganó 18 por KO.

Un muchachito muy sobrio, que está en Chile de paso. "Vea, la verdad es que con mi señora —nos casamos el año pasado poco antes de pelear con García— apenas tuvimos luna de miel. Y la completamos ahora con unos días en Viña del Mar y en Santiago. Aproveché que hay boxeo, que justamente pelea Juan, y me vine acá"...

Mario "Cirujano" Ortiz es hombre de aspiraciones. Tiene in mente una campaña para llegar al título mundial de los livianos juniors, para lo cual confía en las promesas de Tito Lectoure, el dinámico empresario del Luna Park, en torno a quien ha girado el boxeo argentino en los últimos años. "Por eso no me interesa el título argentino —nos confiesa ya en el interior del Caupolicán—. El programa tiene que ser con hombres del ranking"...

Obviamente hablamos de esa pelea que sostuvo y empató con Juan García en Buenos Aires.

—Yo no quiero quitarle méritos a la actuación de Juan, que fue muy buena —dice Ortiz—, pero la verdad es que yo me había casado hacía poco, no estaba de cabeza de nuevo en el boxeo. Pero García no tiene nada que ver con eso. El estuvo muy bien, me empató legítimamente. ¿Y quiere que le diga más? La pelea fue considerada en los rankings de fin de año como la mejor de la temporada. Fue bravísima...

Al iniciarse la temporada 1976 del Luna Park, seguramente se hará la revancha:

—Va a ser un éxito de público y de espectáculo —asegura convencido el mendocino— y ya sé que para ganarle a Juan García hay que estar muy pero muy bien preparado, si uno no quiere llevarse disgustos...

(Antes de la pelea de fondo, fue presentado en el ring el hombre que ayudó al encumbramiento del liviano junior chileno en el exigente medio bonaerense; se saludaron efusivamente, y Ortiz recibió cálido aplauso de simpatía.)

Patti y Mateos, los jugadores que trae Aravena: EL TIEMPO DARA EL VEREDICTO.

"EN LOS próximos días viajará Aravena a Buenos Aires a contratar dos jugadores argentinos de primera línea".

Fueron palabras de Héctor Gálvez, dichas con todo el énfasis que le permitiera capear el temporal opositor, fortalecido luego que Mario Galindo firmara por Everton y Leonel Herrera amenazara seguir los pasos de Rafael González, pasando a engrosar la planilla de Unión Española. Hasta se tuvo la audacia de dar nombres: Balbuena, puntero derecho de Independiente y de la selección argentina que actuara en Alemania durante el Mundial, y Salinas, atacante central de River Plate —suplente del santafesino Leopoldo Luque—, que fuera también seleccionado juvenil argentino al torneo de agosto del año pasado en Lima.

Al regreso de Orlando Aravena, sin embargo, el panorama optimista se había ensombrecido. El jueves a mediodía, en la losa de Pudahuel, los nombres dados por el técnico de Colo Colo distaban mucho de pertenecer a figuras de primer orden del fútbol trasandino. De todos modos, confiando en las referencias de su amigo Mario Rodríguez —que jugara en Colo Colo los años 68 y 69—, Aravena se mostró más que satisfecho por las gestiones realizadas.

—Creo que conseguí lo que fui a buscar —expresó. **—Logré llegar a un acuerdo con Carlos Vicente Patti, un muchacho de 25 años que fue goleador del torneo de Segunda jugando por Los Andes y que estaba a punto de firmar por San Telmo, cuadro recientemente ascendido a Primera División junto a Quilmes. Le costó decidirse a venir, pero accedió luego de breves conversaciones. El otro sería Juan Carlos Mateos, mediocampista que jugara en Platense, Estudiantes de La Plata y que actualmente pertenece a Talleres de Córdoba. De arreglar algunos problemas personales llegaría a principios de la próxima semana a conversar con los dirigentes sobre sus condiciones económicas.**

Al consultársele por el costo de ambas operaciones, la respuesta del técnico aclaró el porqué ni siquiera se consideró las dos posibilidades estudiadas primitivamente y dadas a conocer por Gálvez.

—No, no son jugadores caros. Están dentro del presupuesto de Colo Colo. En todo caso, eso ya es materia exclusiva de los dirigentes.

Así, Colo Colo ha copado su cuota de elementos foráneos, porque Dubanced hasta el momento sigue en el plantel y acaba de ser contratado Daniel Distéfano. El tiempo dirá si fueron efectivas soluciones o vinieron solamente a engrosar la lista de jugadores argentinos de segundo orden o que llegaron al club albo ya en el ocaso de sus carreras.

HOMENAJE Y PREOCUPACIONES

Sabino Villarroel, Sergio Ojeda, Emilio Balbontín, con el presidente de la Federación de Boxeo, Renato Court.

EN EL GRABADO se está anunciando la distinción conferida por la Federación de Boxeo de Chile a "tres hombres del boxeo", a quienes el viril deporte debe señalados servicios. Están, de izquierda a derecha, los homenajeados, que son Sabino Villarroel, Sergio Ojeda y Emilio Balbontín. Muy serio, conforme a las hondas preocupaciones que tiene, está Renato Court Z., presidente de la entidad.

La verdad es que tanto Villarroel como Ojeda y Balbontín han consagrado su vida al boxeo. Bajo su dirección han tenido a las principales figuras profesionales, y nunca regatearon su apoyo a las iniciativas de la Federación en torno a los aficionados. Figuras populares en el ambiente, los tres recibieron el reconocimiento del público del Caupolicán, expresado en un caluroso aplauso.

Antes del acto habíamos conversado con Renato Court y nos había manifestado el presidente sus preocupaciones por el futuro del boxeo profesional al cual se le acaba de conceder la autonomía, como se estila en otros países y que era lo que perseguía el Sindicato de Boxeadores y Managers.

El presidente se había entrevistado esa misma tarde con el Director General de Deportes del Estado y entre otras materias abordaron el de la tributación a que deben someterse los pugilistas profesionales. Además del 11% de impuesto legal (Impuestos Internos), deben pagar el 11% Municipal. La reflexión de Court era: "Antes las Municipalidades ayudaban al boxeo, ahora es el boxeo el que tiene que ayudarlas a ellas". Como dato ilustrativo de la situación, nos dijo que el líquido percibido por Martín Vargas de su pelea con el ecuatoriano Cruz, no llegó a los 15 mil pesos, de un borderó de 180 mil... El fisco recibio más que el boxeador, que es el que arriesga y el que promueve el espectáculo.

"Se considera que las reuniones del boxeo profesional son de lucro. Yo pondría a disposición de las autoridades las liquidaciones, para que vieran dónde está el lucro... Así como vamos, no podrá haber boxeo profesional en Chile", terminó diciéndonos el presidente de la Federación.

Ernesto Saguer: una academia de fútbol en Miami.

UNA ACADEMIA DE FUTBOL EN USA

EN CHILE fue solo un jugador de divisiones inferiores (Unión Española e Iberia) pero el fútbol fue su obsesión. Por eso, cuando en 1972 viajó a correr la aventura de Norteamérica y allá le fue bien, una vez establecido (en Miami, en trabajos de construcción) volvió a su pasión.

Jugó por el Honduras de esa ciudad, pero pronto tuvo un percance serio. Waldimio Aguirre, aquel rosarino conocido como "El Torito", le dio un golpe en el ojo izquierdo, le fracturó todo el arco y, finalmente, fue necesario que le hicieran una operación de cirugía estética.

Entonces **ERNESTO SAGUER** concibió la idea de dedicarse a la enseñanza del fútbol en los Estados Unidos. Miami era tierra virgen a este nivel. Y fundó la Academia Hispanoamericana de Balompié. Había academias de todos los deportes, desde béisbol —las más abundantes— hasta de jai-alai.

Ahora funciona en los terrenos del Grapeland Park, todos los sábados a partir de las 10 de la mañana, una escuela de fútbol para muchachitos y jóvenes, que ya tiene un centenar de alumnos. Ernesto Saguer, de vacaciones en Santiago, nos habló entusiasmado de la predisposición natural del niño norteamericano para el fútbol y de su certeza de que, proliferando las academias, no pasarán muchos años antes que el país —con o sin Pelé— se pondrá en un plano destacado entre los países futbolizados.

Premio Nacional de Periodismo Deportivo: CARLOS GUERRERO (Don Pampa)

Carlos Guerrero (Don Pampa): justicia con efecto retardado.

CARLOS GUERRERO G., Don Pampa, es el Premio Nacional de Periodismo "Isidro Corbinos" 1975. Una distinción más para el prestigiado cronista, que ha tenido muchas en su larga carrera, a todos los niveles, distinciones de gobiernos, de entidades superiores del deporte, de federaciones y asociaciones.

Carlos Guerrero ha tenido el particularísimo mérito de ser pluma autorizada y laboriosa, entregándoles sus inquietudes y sus conocimientos a deportes que no dan brillo a quienes se preocupan de ellos. Atleta y basquetbolista en su juventud iquiqueña, ha sido leal a muerte a sus amores. La equitación ha tenido, también, un paladín de su difusión en el periodista versado que penetró en los profundos secretos del arte ecuestre, desde el Adiestramiento a la Copa de Naciones.

Cincuenta años entregados a esta hermosa labor del periodismo de deportes, no podían tardar más en ser reconocidos con la más alta distinción que confiere el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile. Se ha hecho justicia con efecto retardado, porque pocos como Carlos Guerrero, Don Pampa, merecían agregar a sus premios éste que le ha sido conferido.

Distinción también para ESTADIO, porque Carlos Guerrero está en la historia misma de esta Revista. Uno más de sus redactores entra en esta pequeña "galería de inmortales", en la que lo precedieron Renato González, Antonino Vera y Julio Martínez. Don Pampa llegó a ESTADIO en sus albores, a los pocos números de su aparición, porque necesitaba el respaldo de su firma prestigiosa. Y él se lo ha dado generosamente por más de 30 años ininterrumpidos.

aquí comienza su expedición a Chile

Editora Gabriela Mistral y un destacado equipo científico chileno le llevan a explorar palmo a palmo bosques, desiertos, cordilleras, nieves, ríos y mares.
A conocer sus plantas, insectos y animales.
A desentrañar el misterio de una naturaleza hermosa y benigna que, a veces, suele rebelarse con furia.
FASCICULO A FASCICULO UD. IRA FORMANDO 3 VALIOSAS COLECCIONES FINAMENTE IMPRESAS EN COUCHE E ILUSTRADAS A TODO COLOR:

- 4 Volúmenes de 240 páginas cada uno.
- 13 Guías para la Observación de la Naturaleza.
- 1 libro de Cartografía física, política, histórica, zoológica y botánica. 26 mapas de 98 x 37 cms.

expedición a
CHILE
Fascículos coleccionables quincenales

GRATIS
CADA 3 FASCICULOS UNA PORTADA PARA ENCUADERNAR SUS MANUALES

MISTRAL PUBLICIDAD

HABLEMOS de fútbol.

En estos días de receso no se juega en las canchas, pero en cambio el ajetreo es intenso en los pasillos, en las gerencias, en las sedes, en los restaurantes, en los trenes, en todas las salas y rincones que conforman el incesante mundillo futbolístico.

Los diarios informan cotidianamente de rumores y traspasos. De transferencias y contrataciones. De afirmaciones y desmentidos. Es la salsa de los meses veraniegos cuando aún no se acallan los ecos de un torneo y ya se piensa en el próximo.

HUACHIPATO

Algunas voces han criticado sin reservas la gira de Huachipato.

Y con razón.

La forma en que el cuadro de la usina partió de Pudahuel corresponde a una vieja etapa del fútbol chileno por desgracia no superada. Catorce jugadores, dos de ellos enfermos, otros dos recién incorporados al plantel y un arquero juvenil como único guardián para el debut, sintetizan en parte la desaprensión y falta de seriedad de un club que siempre se caracterizó precisamente por sus procedimientos rectos y formales.

En el camino se arregla la carga. Irán algunos refuerzos, se agregará Godoy, que contrajo matrimonio al término de la Liguilla, tendrá que mejorar Kusmanic de su afección renal,

pero lo que resulta inexcusable es que el campeón del 74 haya partido así. Como si fuese un equipo de aficionados que se reúne para salir de viaje. Y no insistimos en el famoso viaje en bus a Talcahuano después del encuentro con Palestino —ida y vuelta en menos de veinte horas—, porque eso más bien corresponde a los aspectos pintorescos de nuestra sección "Migajas".

Es comprensible la desazón de Huachipato.

De golpe y porrazo se quedó sin equipo. Tres hombres a Everton, uno a Unión, otro a Concepción, un suplente a Chillán, en fin, una sangría considerable para un conjunto armado que se caracterizó justamente por la solidez y comprensión de sus líneas a través de un eficiente trabajo de ensamble y complementación. Huachipato siempre fue eso. Homogeneidad, entendimiento, estilo definido, colectivismo. Impuso un sello y lo mantuvo. De las figuras que ahora incorpore para contrarrestar esa considerable sangría depende en mucho que conserve ese sello o cambie su rostro futbolístico, lo que no es fácil. Salvador Biondi —nuevo director técnico— tendrá la última palabra al respecto.

Ahora bien.

Huachipato hace rato que está entre los primeros.

Fue monarca el 74 y ahora discutió la Liguilla hasta el pleito final con Palestino. Lo que se llama un buen equipo. Un equipo sin problemas económicos, en que a los jugadores se les paga puntualmente, en que reciben un trato similar al de los funcionarios de la usina, lo que no deja de ser una ventaja en estos días de incertidumbre económica y angustias evidentes en los pagos. Sin embargo, es un actor que no entusiasma ni a su propia gente. La tabla de recaudaciones lo dice. Figura entre los últimos, junto a Lota Schwager y Naval.

Y esto también obliga a un paréntesis reflexivo.

La Octava Región tiene cuatro elencos en Primera División. Eso demuestra robustez y generosidad futbolística. Es más, en estos momentos se habla que el viejo Fernández Vial será incorporado al Ascenso. No deja de ser sugestivo el contraste que frente a esa robustez y esa generosidad tres de las cuatro fuerzas de la zona penquista hayan ocupado los puestos de retaguardia en materia de recaudaciones.

Para Lota Schwager no es problema, porque tiene financiamiento propio y bien se sabe que el fútbol responde a una necesidad —plausible, por cierto— de ofrecer solaz y esparcimiento a quienes extraen la riqueza de las entrañas mismas del mar y de la tierra. Tampoco Naval vive dificultades de ese tipo. Y menos Huachipato por razones obvias. Tres instituciones solventes, de prestigio, representativas de sectores tan característicos y definidos de nuestra ciudadanía y que, sin embargo, no han respondido como plazas al tenor de las estadísticas.

¿Qué pasa en El Morro? ¿Qué pasa en Las Higueras? Puede afirmarse que el público que acompañó a Huachipato en el último encuentro de la Liguilla equivale prácticamente a la concurrencia total del 75 a su reducto. Y eso no puede ser. Más aún si se trataba del campeón de la temporada anterior.

Hablemos de fútbol.

EL FUTURO

Todos contra todos para el 76. Pueden subir cuatro del Ascenso y pueden bajar hasta cuatro de Primera porque no sólo habrá Liguilla en la parte superior de la tabla, sino también en el fondo. La cuota de extranjeros aumenta a cuatro. Receso solamente en agosto. Termina la Copa Chile, cuyo destino no puede haber sido más triste y zarandeado. Cada vez que la disputa por el valioso trofeo se adentra un poco en el interés popular, surge alguna modificación o alguna tregua en su desarrollo.

¿Qué pasó el 75 con la Copa Chile?

Lo ocurrido con Palestino dejó en evidencia que asegurar el ingreso a la Liguilla de un equipo con varias semanas de anticipación resulta peligroso y contraproducente. Ese derecho adquirido se traduce en un desinterés manifiesto por el resto del campeonato, en una etapa en la que algunos se están jugando la opción al título y muchos se están jugando el descenso. ¿Qué hubiese ocurrido si Palestino continúa con su escuadra titular? ¿Cuál habría sido la posición definitiva de los dieciocho actores en la tabla? Es posible que la suerte de Unión no hubiera corrido riesgo, pero estamos ciertos que el desenlace en la cola pudo ser muy diferente.

El año pasado ocurrió con Unión. Ahora con Palestino. Ambos se desentendieron del torneo para preparar sus baterías con miras a la Liguilla. Y la ganaron. Porque entre otras cosas, se prepararon para eso mientras el resto seguía bregando —el caso de Concepción— en pos de aspiraciones justificadas e inmediatas.

El fútbol no cesa. Y a falta de goles y puntos, estos días estivales ofrecen la alternativa de siempre. Las páginas de los diarios aparecen nutridas de informaciones y noticias. Porque aún no se cubre el déficit del certamen anterior y ya se trazan líneas y se firman documentos para el próximo...

LA RAQUETA MAS "SEXY" DEL MUNDO

EL SUECO BJORN BORG, OBJETO DE LA ADORACION DE LA JUVENTUD FEMENINA. SU PRECOZ MADUREZ LE PERMITE MANEJAR BIEN LAS MÁS DIFICILES SITUACIONES.

CUATRO años atrás, en Wimbledon, después de que Bjorn Borg perdió el punto definitivo del "match", una muchacha descalza saltó la muralla, eludió a los guardias y se precipitó en el court central para dar un beso al perdedor. Borg tenía únicamente 16 años.

El incidente no sólo impactó a los imperturbables espectadores del torneo, sino que dio el impulso inicial a la Borglermanía, que todavía reina en las canchas de todo el mundo. Porque sus admiradoras lo revistieron con el tratamiento VIP, hasta entonces reservado sólo a las estrellas rock.

DISPLICENCIA

Actualmente, con sus rasgos aún no definidos del todo, Borg no es buenmozo en el sentido clásico. Sus ojos se ven demasiado juntos y no mide más de 1,74 m. Además tiene los hombros estrechos, lleva el cabello de un largo desusado y se viste de manera excesivamente informal.

Pero su pelo es de un rubio intenso y de suave caída. El color de sus ojos es tan brillante como el de Paul Newman y su cuerpo tiene la musculatura de un esforzado jugador de tenis.

Aunque no lo desee, atrae la atención de las mujeres, sobre todo de las más jóvenes. Sin embargo, y pese a

EL BORG jugador, un astro de categoría mundial, que aún no se sabe hasta adónde podrá llegar.

sus cortos años, su precoz madurez le permite manejar la situación con cierta displicencia.

—Las chicas tratan de acercárseme y besarme —reconoce, sin ensoberbecerse—. No me gusta mucho, pero supongo que lo echaría de menos si no lo hicieran. A veces se sobrepasan. Pero me agradan sus manifestaciones de apoyo cuando juego. ¡Gritan tan fuerte cuando gano un punto! A veces esto vuelve locos a mis rivales. Uno de ellos —no recuerdo su nombre— dijo que no podía concentrarse a causa de ello.

La revista inglesa "Tennis World" recibe más correspondencia femenina para Borg que para cualquier otro jugador, desde que Ilie Nastase y Adriano Panatta se casaron.

Otros jugadores en el pasado, especialmente Pancho González y Lew Hoad, han despertado la admiración de las mujeres, pero ninguno ha sobrepasado la idolatría que rodea a Borg. El último torneo de San Francisco se vio inundado con distintivos con la figura del sueco, e Ismail el Shafei, el ganador de Borg en Wimbledon en 1973, dijo temer por su vida y se hizo escoltar por guardias armados al abandonar la cancha.

NOVIA

Un periodista inglés cuenta una historia extraordinaria. Dice que se encontraba en la salida de los jugadores de Wimbledon, junto a una docena de adolescentes, cuando cruzó por ella un hombre de mediana estatura y unos desproporcionados anteojos de sol. Fue completamente ignorado por las muchachas. "¿No saben quién es?", les preguntó el sorprendido periodista. "¡Es Elton John!", agregó. Pero las enfurecidas chicas le gritaron: "Déjenos en paz. Estamos esperando a Bjornie".

—Las mujeres vienen a mí —dice Borg—, yo nunca voy a ellas. De hecho, el tenis es un buen deporte para las chicas jóvenes y que gustan de tener un ídolo. Los jugadores siempre se mezclan con el público —en los "seats" o los clubes— y las admiradoras pueden acercarse a sus héroes. A veces se sientan junto a mí y otras me conversan porque sienten curiosidad por los jugadores de tenis. Así es que hablamos.

Y a veces logran algo más que hablar, pero no muy a menudo. Borg está consciente de la disciplina que requiere el mantenerse entre los cinco mejores jugadores del mundo (recientemente obtuvo el segundo lugar en el Campeonato de Maestros que se llevó a cabo en Estocolmo). Necesita, y obtiene, nueve horas de sueño todas las noches.

—Si salgo mucho, no puedo dormir lo que necesito.

Además, nunca concierta citas cuando está participando en un torneo, sólo en sus días libres. Y una cita con Borg, aunque sea el jugador más admirado del mundo por el sexo femenino, no suele consistir en nada más excitante que un buen film y sencilla cena. El tenis tiene una temporada de 52 semanas (las mismas con que cuenta el año) y exige práctica diaria. Las actividades extradeportivas suelen limitarse a observar los partidos de otros jugadores.

—Principalmente no suelo salir, porque tengo novia —afirma Borg, para desilusión de sus admiradoras—. Ella es Helena Anliot y ocupa el segundo lugar en el ranking de tenis femenino de mi país. Quiero decir que podría hacerlo, pero sentiría mucho que Helena se molestara.

FAMA

Borg es reconocido en cualquier lugar de su país natal o de Montecarlo, su patria adoptiva.

—Nunca sé cuándo las muchachas se acercan a mí por mí mismo o porque soy una estrella famosa. Muchas veces, especialmente en Suecia, quieren que las lleve a un restaurante popular o una "discothèque", donde muchas personas las verán conmigo. Y eso no me agrada.

Tanto como el tenis, a Borg le gusta bailar.

—Podría pasar las noches enteras bailando —dice—. Pero no sería apropiado para mi carrera.

Conocer muchachas no es ningún problema para él. Cuando no se le acercan en la cancha, se las arreglan para averiguar el número secreto de su suite del hotel o su número de teléfono. El año pasado, en Filadelfia, Borg compartía la pieza con Kjell Johansson, quien se encontraba enfermo en cama. Pero Borg tuvo que mudarse a otra habitación porque las constantes llamadas telefónicas perturbaban a su amigo.

Sus admiradoras suelen enviarle costosas joyas, collares, anillos y brazaletes.

—Sé que muchos de esos regalos son bastante caros y que a ellas les gustaría que yo los usara, pero si lo hiciera, no sería capaz ni de levantar la raqueta.

A pesar de su éxito, la juventud suele acarrearle algunos problemas. En una ocasión en que salió con el rumano Ion Tiriac, pidió una cerveza. Pero las chicas con que estaban le dijeron que era demasiado joven aún. "Bueno —dijo Borg— entonces pediré un vaso de leche"...

En cuanto a matrimonio, sus admiradoras pueden empezar a desilusionarse. Porque raramente los jugadores de tenis se casan con las chicas que conocen en los courts. Por otra parte, Borg rechaza de plano la posibilidad.

—No sé si me casaré con Helena o con otra mujer. En todo caso, aún no estoy preparado para el matrimonio. Quizá en unos 10 años más. Viajo demasiado y soy demasiado joven. Sólo tengo 20 años **(Europa Press News Service, de Raquel Smith).**

CON SU NOVIA de Suecia, a la que no parece preocuparle mucho el arrastre de Bjorn entre las chicas de todos los países.

CON SU MEJOR amigo en el tenis: el argentino Guillermo Vilas, gran rival por añadidura dentro del court.

grandes del deporte

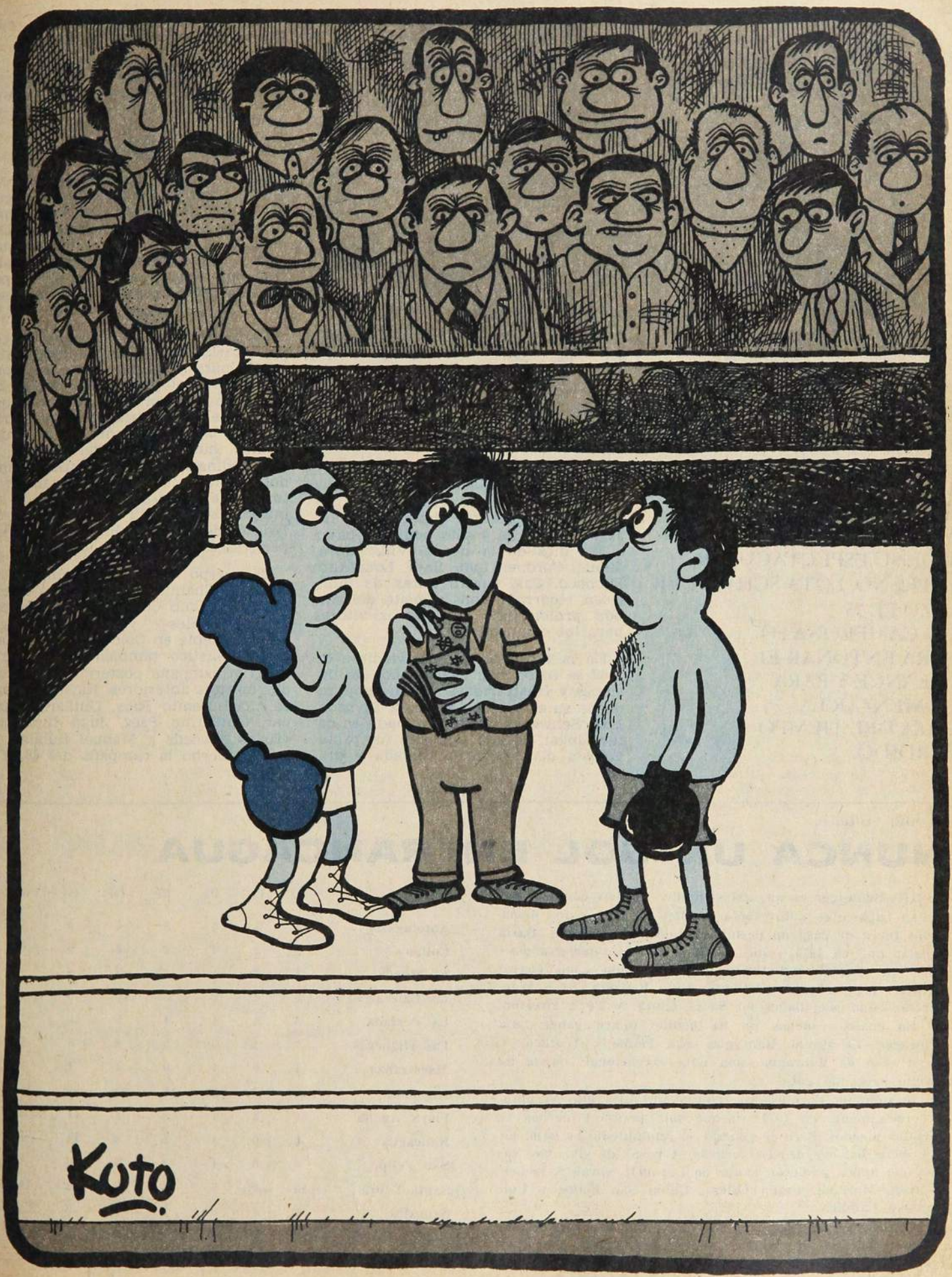
32 grandes del deporte chileno en este compendio de los exponentes mejor recordados de todas las épocas. Las grandes figuras nacionales que han llegado a situarse en el ámbito mundial. Sus lucidos desempeños les ha valido lograr niveles internacionales desde el grado sudamericano al olímpico.

Excelente libro de Carlos Guerrero (Don Pampa) de la Colección NOSOTROS LOS CHILENOS editada por

GABRIELA MISTRAL

En venta en todas las librerías.

OCURRE...



¡ . .Y a ver si con esto se te quita el tartamudeo cuando contís de nuevo!

LA ESPERANZA VUE

EL ASCENSO: Lota Schwager campeón. Cuando todo era ilusiones.

DESPUES DE SU ESTREMECEDOR ARRIBO A PRIMERA Y DE SU ESPECTACULAR ESTRENO, LOTA SCHWAGER HIZO EL 75 UN CAMPEONATO PARA ENTONAR EL BALANCE Y PARA COMENZAR LA CAZA DEL TIEMPO PERDIDO.

AFUERA esperaban tres carros del Cuerpo de Bomberos. En ellos subieron los jugadores victoriosos a las seis de la tarde y sólo pudieron bajar a las diez de la noche. Villa Mora, Maule, Coronel, Lota Bajo, Lota Alto, Puchoco. Casi cuatro horas de bullicioso recorrido, con la gente del carbón prolongando sus roncos vítores para los campeones.

En la tarde del 9 de noviembre de 1969 se coronaban cuatro años de ilusiones y frustraciones. El 66, temporada de su estreno en Segunda División, Lota Schwager había terminado en octavo lugar. Al año siguiente fue protagonista de una lucha cerrada y dramática que se resolvió por sólo dos puntos a favor de Deportes Concepción. El 68 el título fue para Antofagasta.

El 69 tendría que ser el año.

Así, al menos, lo pensaba Isaac Carrasco, cuando pidió seguir al frente del equipo. El "Marinero" —un experto en los secretos del Ascenso— había dirigido al cuadro en el torneo anterior y, según propia confesión, "había fracasado". De manera que el campeonato de 1969 lo tomaba como un desafío.

Lo mismo sucedía con los dirigentes. Mario Montoya, Guillermo Alvarez, Eduardo Zúñiga —entre los pioneros del fútbol profesional en las minas— no dejaron nada al azar y, partiendo de la confirmación de Carrasco en la banca, conformaron un grupo técnico, humano y administrativo de extraordinaria calidad, quizás el más notable de cuantos hayan ganado el torneo de Ascenso. La mayoría de sus integrantes pasaron a ser, más tarde, figuras de primera línea en sus respectivas funciones.

El cuerpo técnico lo completaban Hernán "Chamullo" Ampuero —actualmente en Colo Colo y en las selecciones nacionales— y Hernán Venegas —actualmente en Colo Colo—. El plantel futbolístico también tenía figuras de gran campaña posterior o de grandes méritos anteriores. Ricardo Cabrera, José Benito Ríos, Guillermo Azócar, Guillermo Páez, Juan Inostroza, Carlos Araneda y Manuel Rubilar ya habían hecho la campaña del 68. Y a

Como visitante:

NUNCA UN GOL EN RANCAGUA

LOTA Schwager es un mal visitante. En seis campeonatos su balance es pobre: sólo un 32% de los puntos disputados fuera de casa no permite grandes aspiraciones. Basta señalar que en 1975 —que fue uno de sus buenos años— tuvo un magro rendimiento del 35%: sólo ganó cuatro partidos jugados como visitante: 2-1 a Rangers, 2-1 a Wanderers, 2-0 a Magallanes en Santa Laura y 1-0 a Everton.

En cuatro canchas no ha podido nunca ganar Lota Schwager: El Morro, Rancagua, San Felipe y Temuco. Y en el caso de Rancagua, una nota excepcional: nunca ha podido hacer un gol.

Jugando en Coronel, su rendimiento más alto lo obtuvo precisamente en 1975, en que sólo perdió 2 de los 17 partidos jugados. Pero en general el rendimiento es bajo: un 58% en el balance de seis torneos. A pesar de ello, hay varios que nunca pudieron ganar en Coronel: Naval, Aviación, Santiago Morning, Unión Calera, Unión San Felipe y Universidad Católica.

Y tres son los equipos a los que Lota Schwager no ha podido ganar en su propio reducto: Antofagasta, Palestino y Unión Española.

CANCHA	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
Antofagasta	7	1	3	3	6	9	5
Collao	8	2	4	2	9	9	8
El Morro	4	0	1	3	3	6	1
La Calera	6	1	2	3	6	9	4
La Portada	6	1	1	4	6	10	3
Las Higueras	7	1	3	3	6	8	5
Maestranza	1	0	1	0	1	1	1
Nacional	23	4	3	16	33	59	11
Playa Ancha	6	2	1	3	8	11	5
Rancagua	6	0	1	5	0	11	1
San Felipe	4	0	1	3	5	9	1
Santa Laura	16	4	6	6	22	32	14
Sausalito	3	2	0	1	3	2	4
Talca	6	2	2	2	8	9	6
Temuco	6	0	2	4	3	8	2

LVE A LAS MINAS

CON AUDAX: Galleguillos hace el gol y los mineros siguen en Primera (1971).

ellos se sumaban Ernesto Díaz, Pelayo Ayala, Héctor Acevedo, Gabriel Galleguillos, Juan Alvarez y Manuel "Mono" García.

Buen plantel, organización directiva, técnico conocedor del Ascenso.

De modo que al último partido del campeonato de 1969 Lota Schwager llegó con el título asegurado. El encuentro con Municipal era de mero trámite —lo ganó dos a cero— y resultó de escaso atractivo. Pero eso era lo de menos para las doce mil personas que había en el reducto minero. Ellos iban sólo al festejo.

Y festejaron. Festejaron durante toda la tarde y alargaron las risas hasta la madrugada en esa zona "donde el gol es grito de rebeldía y de desahogo", como diría más tarde Isaac Carrasco.

Así comienza la historia de Lota Schwager en el fútbol de Primera División.

Comienza con intenciones de grande. Empezando por el técnico: de Audax —al que llegó después de su brillante y larga carrera en Universidad de Chile— se trae a Luis Alamos. El técnico extraña las condiciones de trabajo, distintas a las de la capital. Pero acepta el desafío. Se escribe: "Alamos ha encarado su ingreso a la cuenca carbonífera con ideas claras y definidas. Ha sido claro en señalar que hay diferencias materiales en la misma planificación del país, porque existen aislamientos geográficos. Sin embargo, cree que en la zona penquista existe una disposición especial, que hay fe en el futuro, que hay esfuerzos puestos al servicio del deporte".

El plantel también se refuerza. De Calera llega el golero Di Meglio; de Audax, el central Pablo Díaz; de Magallanes, el medio Alfonso Lara; de Newell's, el ariete Fernández; de Gimnasia y Esgrima, Omar Diéguez; de Wanderers, Fernando Osorio.

Sin embargo, hay que darle tiempo al tiempo: termina el Campeonato Provincial en el séptimo puesto, con 9 puntos en la primera rueda y 8 en la segunda.

Alamos no desespera y el tiempo le da la razón. En la Zona "A" del Campeonato Nacional, tras un vacilante comienzo —perdiendo 0-1 con la "U" en Ñuñoa—, muestra un repunte espectacular. Gana en Coronel a Concepción, se trae los puntos de Antofagasta, en casa gana a la UC y en Ñuñoa derrota a Audax, al paso que O'Higgins, Palestino y Calera deben alegrarse del empate en Coronel. Recién en la tercera fecha de la segunda rueda se corta la racha: 0-1 con Antofagasta.

Lota Schwager es segundo en su zona del Nacional y llega a la liguilla de definición del título como la atracción y con Omar Diéguez como la gran figura. Pero en la liguilla no hay Lota Schwager ni hay Diéguez. Todo se desinfla. Apenas un partido ganado (3-2 a Green Cross) y uno empatado (1-1 con Concepción), para rematar séptimo entre ocho.

De todos modos, había sido una hermosa experiencia. Estar entre los ocho mejores, con una campaña sorprendente, superaba todas las expectativas.

Sin embargo, la experiencia fue tan hermosa como fugaz.

Los cuadros técnicos y futbolísticos empezaron a desarticularse y el equipo terminó el torneo de 1971 en último lugar, debiendo ganar a Audax en partido de definición para seguir en Primera.

En 1972 se completa el desbande. Lucho Alamos —que iniciaba en Colo Colo uno de los capítulos más espectaculares del fútbol chileno— se lleva ayudantes y jugadores. Otros ya habían partido o parten a clubes de la misma zona, pero más poderosos económicamente. El equipo es undécimo.

El 73 resulta peor: es decimocuarto y ya está en plena ebullición la división directiva que termina con el último signo de unión del formidable plantel técnico-directivo que había conseguido el título de Ascenso.

→

En Coronel:

El público: lento regreso

AUNQUE el repunte de 1975 fue importante respecto al torneo anterior, las asistencias a Coronel en los últimos tres años siguen siendo pálidas respecto a las primeras.

Ciento cuarenta mil espectadores se registraron en el espectacular año del estreno y el promedio de espectadores por partido se mantuvo sobre los seis mil hasta el campeonato de 1972. Una declinación ostensible se mantiene desde 1973 a la fecha.

Entre los datos curiosos: la más alta asistencia de 1970 "jugando en casa" no la tuvo Lota Schwager en Coronel, sino en Collao, con 14.210 personas, pues sus primeros partidos los hizo en el Estadio Regional.

Colo Colo sigue siendo el cuadro de mayor arrastre en Coronel, y los menos atractivos han sido La Serena, Unión Calera, Universidad Católica, Antofagasta, Palestino y Unión Española.

AÑO	MAYOR ASIST.	MENOR ASIST.	P.J.	TOTAL PUBLICO	PROMEDIO
1970	14.210	1.145	18	140.992	7.832
1971	15.210	874	16	106.039	6.627
1972	12.264	2.068	17	112.290	6.605
1973	6.720	785	17	41.032	2.413
1974	7.920	96	17	46.996	2.764
1975	8.040	1.033	17	64.545	3.796

CON LA UC: Universidad Católica, uno que nunca ganó en Coronel.

El 74 se rearma el cuadro directivo —aunque el equipo sólo es undécimo— y ya el 75 recupera, en parte, la espectacularidad del campeonato del estreno. Con Aliecer Belmar en la dirección técnica, el equipo llega a disputar la final de la Copa Chile —perdiéndola ante Palestino— y mantiene hasta muy avanzado el torneo las posibilidades de disputar la liguilla que decidiría al segundo representante chileno a la Copa Libertadores.

Con todo, la de 1975 no alcanzó a ser una campaña brillante y su fútbol no llegó a ser espectacular.

Queda la de 1970 como la más llamativa de las seis actuaciones de Lota Schwager en el fútbol de Primera División, sin que con ella alcance para redondear un balance positivo. El promedio de las actuaciones mineras es pobre. No es suficientemente fuerte en su reducto —al extremo de que su público abandonó al cuadro hace tiempo— y es extremadamente débil jugando como visitante.

Pero aunque las ilusiones no caben en las estadísticas, se puede confiar en que este destello de 1975 sea un anuncio de que nuevamente saldrá el sol para la gente del carbón. Pocos se lo merecen tanto como ellos. **(Edgardo Marín)**

Balance:

1975: EL MEJOR AÑO

AUNQUE desde el punto de vista del espectáculo sea la campaña de 1970 la que se recuerda con mayor agrado, ha sido la de 1975 la de mejor rendimiento para Lota Schwager.

En el año del estreno, los mineros ganaron más partidos fuera de casa que en Coronel —lo que hacía más espectacular la campaña—, pero lo mismo sucedió con las derrotas: mientras en casa sufrió sólo tres, de visitante acumuló 11. Al final, su rendimiento general del año fue de un 51%.

En el último campeonato, en cambio, resultó tan maciza su campaña en Coronel, que con ella se bastó para asegurarse una ubicación sin problemas en la tabla: ganó diez y empató cinco de sus diecisiete encuentros como local. Con eso se afianzó, y a pesar del malísimo desempeño como visitante, logró un rendimiento general del 54%, superior al de 1970.

Como sea, los muy pobres desempeños en los demás torneos confinan a Lota Schwager a un lugar muy secundario entre los grandes protagonistas de los últimos seis torneos: tiene más puntos perdidos que ganados y su rendimiento final no tiene nada de envidiable.

AÑO		PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	Rend.
1970	L.	18	7	8	3	24	14	22	63%
	V.	23	8	4	11	29	36	20	43%
	N.	2	1	0	1	5	5	2	50%
	Tot.	43	16	12	15	58	55	44	51%
1971	L.	16	5	5	6	23	22	15	46%
	V.	17	4	3	10	18	28	11	32%
	N.	1	0	0	1	1	2	0	0%
	Tot.	34	9	8	17	42	52	26	38%
1972	L.	17	6	6	5	22	19	18	52%
	V.	17	3	6	8	18	33	12	35%
	Tot.	34	9	12	13	40	52	30	45%
1973	L.	17	8	5	4	21	12	21	61%
	V.	17	0	6	11	13	29	6	17%
	Tot.	34	8	11	15	34	41	27	39%
1974	L.	17	7	6	4	30	16	20	58%
	V.	17	1	8	8	19	32	10	29%
	Tot.	34	8	14	12	49	48	30	45%
1975	L.	17	10	5	2	25	15	25	73%
	V.	17	4	4	9	19	31	12	35%
	Tot.	34	14	9	11	44	46	37	54%
1970-75	L.	102	43	35	24	145	98	121	58%
	V.	108	20	31	57	116	189	71	32%
	N.	3	1	0	2	6	7	2	33%
	Tot.	213	64	66	83	267	294	194	45%

CON LOS LILAS: Deportes Concepción, el gran derrotado de Lota Schwager.

Contra todos:

Sólo un gran vencido: Concepción

UN SOLO gran triunfo registra Lota Schwager en su "duelo contra todos" en seis años de Primera División. Su gran derrotado es Deportes Concepción. Rivales clásicos desde los tiempos del Regional —pasando por una fiera disputa en el Ascenso—, han mantenido su pleito en términos estrechos.

Mineros y lilas se han enfrentado en quince oportunidades (siete en Coronel y ocho en Collao), registrándose para Lota seis victorias y cuatro derrotas, con lo que alcanza un rendimiento de 56%. Es una victoria estrecha, pero victoria al fin. Además, es la más importante para los mineros.

Otro de los vencidos de Lota Schwager —y por margen amplio— es Universidad Católica, a quien le ha ganado 5 y empatado 2 de los 9 partidos jugados. Pero no tiene este resultado la misma significación que el anterior, fundamentalmente por haber quedado la UC fuera de carrera. Recién en el próximo campeonato se reanudará el duelo.

La corta lista de triunfos de Lota Schwager se completa con Audax, Aviación, Rangers y Unión Calera.

Empata con Everton, Santiago Morning y Unión San Felipe.

Los demás, todos lo ganan. En su zona es derrotado por Naval y Huachipato. Lo ganan los capitalinos (exceptuando sólo Audax, Aviación y U. Católica), y su derrota más aplastante es la que sufre ante Unión Española: de 11 partidos, sólo ha ganado uno. Y el que más goles le ha hecho es Colo Colo: 29 en 11 partidos.

RIVAL		PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	Rend.
ANTOFAGASTA	L.	7	0	5	2	6	8	5	35%
	V.	7	1	3	3	6	9	5	35%
	Tot.	14	1	8	5	12	17	10	35%
AUDAX	L.	2	1	0	1	2	2	2	50%
	V.	2	1	1	0	2	1	3	75%
	Tot.	4	2	1	1	4	3	5	62%
AVIACION	L.	2	2	0	0	5	2	4	100%
	V.	2	0	2	0	3	3	2	50%
	Tot.	4	2	2	0	8	5	6	75%
COLO COLO	L.	5	3	1	1	9	5	7	70%
	V.	6	0	0	6	10	24	0	0%
	Tot.	11	3	1	7	19	29	7	31%
EVERTON	L.	4	1	1	2	4	4	3	37%
	V.	4	3	0	1	5	3	6	75%
	N.	1	0	0	1	2	3	0	0%
	Tot.	9	4	1	4	11	10	9	50%
GREEN CROSS	L.	6	2	3	1	9	8	7	58%
	V.	6	0	2	4	3	8	2	16%
	N.	1	1	0	0	3	2	2	100%
	Tot.	13	3	5	5	15	18	11	42%
CONCEPCION	L.	7	4	1	2	12	6	9	64%
	V.	8	2	4	2	9	9	8	50%
	Tot.	15	6	5	4	21	15	17	56%
HUACHIPATO	L.	6	3	2	1	9	5	8	66%
	V.	7	1	3	3	6	8	5	35%
	N.	1	0	0	1	1	2	0	0%
	Tot.	14	4	5	5	16	15	13	46%
LA SERENA	L.	6	3	2	1	10	5	8	66%
	V.	6	1	1	4	6	10	3	25%
	Tot.	12	4	3	5	16	15	11	45%
MAGALLANES	L.	5	2	1	2	6	7	5	50%
	V.	5	1	2	2	8	10	4	40%
	Tot.	10	3	3	4	14	17	9	45%
NAVAL	L.	4	2	2	0	7	3	6	75%
	V.	4	0	1	3	3	6	1	12%
	Tot.	8	2	3	3	10	9	7	43%
O'HIGGINS	L.	6	3	2	1	6	1	8	66%
	V.	6	0	1	5	0	11	1	0,83%
	Tot.	12	3	3	6	6	12	9	37%
PALESTINO	L.	4	0	2	2	2	6	2	25%
	V.	4	1	1	2	3	4	3	37%
	Tot.	8	1	3	4	5	10	5	31%
RANGERS	L.	6	2	3	1	7	3	7	58%
	V.	6	2	2	2	8	9	6	50%
	Tot.	12	4	5	3	15	12	13	54%
S. MORNING	L.	1	1	0	0	1	0	2	100%
	V.	1	0	0	1	1	2	0	0%
	Tot.	2	1	0	1	2	2	2	50%
UNION CALERA	L.	6	4	2	0	16	6	10	83%
	V.	6	1	2	3	6	9	4	33%
	Tot.	12	5	4	3	22	15	14	58%
U. ESPAÑOLA	L.	5	0	2	3	3	8	2	20%
	V.	6	1	0	5	8	20	2	16%
	Tot.	11	1	2	8	11	28	4	18%
U. SAN FELIPE	L.	4	3	1	0	10	3	7	87%
	V.	4	0	1	3	5	9	1	12%
	Tot.	8	3	2	3	15	12	8	50%
U. CATOLICA	L.	4	3	1	0	7	2	7	87%
	V.	5	2	1	2	6	8	5	50%
	Tot.	9	5	2	2	13	10	12	66%
U. DE CHILE	L.	6	2	2	2	7	6	6	50%
	V.	7	1	3	3	10	15	5	35%
	Tot.	13	3	5	5	17	21	11	42%
WANDERERS	L.	6	2	2	2	8	8	6	50%
	V.	6	2	1	3	8	11	5	41%
	Tot.	12	4	3	5	16	19	11	45%
SUMAS		213	64	66	83	267	294	194	

NOTA: Los partidos jugados en cancha neutral contra Everton y Green son los correspondientes a la liguilla por el título del campeonato de 1970. El jugado contra Huachipato corresponde a la segunda rueda del torneo 1971 (domingo 5 de diciembre), realizado en Collao.

Golf: "Copa Air France"

EL TITULO VIAJO A VALDIVIA

LADISLAO GEYGER: Vino desde California para conservar en su poder la "Copa Air France".

UN balance técnico de jerarquía dejó el Campeonato Abierto de Golf de Santo Domingo, 14ª versión del valioso trofeo "Copa Air France". Este tradicional torneo, que abre la actividad oficial cada año, atrajo como en años anteriores a una cifra de casi doscientos jugadores. Y entre ellos, los hermanos Horacio y Luis Carbonetti, los dos mejores players argentinos; el juvenil peruano Carlos Ventura; Bernardo Lacase, un hándicap 3 argentino, y el mendocino Julio Gallegos.

TITULO A VALDIVIA

El mejor clasificado del Abierto resultó ser el profesional chileno Patricio Valenzuela, quien actúa ahora en Valdivia. El vencedor, muy popular en la zona, respondió al aliento del público derrotando sin atenuantes al campeón local Francisco Cerda, por 285 contra 289, tras anotar en la segunda vuelta un excelente 67: un cinco bajo el par de la cancha.

Cerda, quien no se vio bien en el juego corto, donde brilló sin contrapeso Valenzuela, nada pudo hacer para acortar las distancias que lo separaron desde el segundo día del valdiviano. Este, con un golf firme, de acciones seguras y rápidas, elaboró su victoria en forma indiscutible para ganar los mejores aplausos por sus aciertos.

Lo mejor de su actuación fue un "Aguila 3", en el hoyo 7, en la mañana del domingo, que fue lo mejor como acción excepcional. Valenzuela ha mejorado considerablemente su juego y luce una gran confianza en sus medios. Aparece en este instante como el mejor profesional del país, lo que de-

DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Fernando Sanhueza Ramirez

10 CAMISETAS POPELINA CON NUMEROS:
1/2 manga
manga larga
Pantalones Selección
medias elásticas

Zapatos de fútbol acolchados
Pelotas fútbol oficial 32/c.
Buzos stretch
Colchonetas
Sacos de dormir en lana

Con un 10% de descuento.

Envíe su valor por Giro o Vale Vista para recibir su pedido por encomienda simple. DESCUENTO ESPECIAL A COMERCIANTES.

ESPERANZA Nº 5 - FONO 93166 - ALAMEDA 2879 - FONO 94516

DESPACHOS A TODO EL PAIS
Pida lista completa de precios.

berá ratificar en los próximos días en Granadilla.

LOS AFICIONADOS

Ladislao Geyger, estudiante del Stanislaus College de California, se anotó por segunda vez como el ganador de la "Copa Air France". Anotó 296, el mismo score de 1975. Geyger, que pasa sus vacaciones de Navidad con sus familiares, debutó con un gran 70, lo mejor de los aficionados y sólo superado por Valenzuela, entre los profesionales.

El joven universitario californiano pudo haber totalizado palos, de no mediar imprevistos problemas el domingo en la mañana. Reaccionó bien para hacer estéril los esfuerzos de Luis Carbonetti, que lo escoltó a tres golpes. Horacio Carbonetti, el único participante de handicap +1, debió conformarse con un 302.

En cuanto a las mujeres, que sumaron 33 jugadoras participantes, aquí nuevamente volvió a sonar un apellido muy conocido en el golf femenino: Solange Bernales se quedó con la copa con un 332, 13 golpes menos que el año pasado. Demostración palpable de su progreso, ya exhibido en el sudamericano juvenil, donde se alzó con el título de la "mejor juvenil". La victoria de Solange fue elaborada cómodamente y con un solo reparo el segundo día, cuando se subió un tanto. Pero reaccionó bien para anular el asedio de Teresa de Sigren, que habitualmente juega muy bien en esta cancha, y que la escoltó a 7 golpes. Tere de Cortés fue una meritoria tercera, en tanto María Inés Marti y Ana María Camus se superaron, al quedar en cuarto lugar. La mejor juvenil después de Solange fue Andrea Boettiger, que acreditó un progreso "in crescendo" que debe llevarla muy luego a otros niveles si mantiene su perseverancia y dedicación al trabajo preparatorio de todo deportista en desarrollo.

PATRICIO VALENZUELA. Lo mejor: un "Aguila 3" en el hoyo 7. Vencedor indiscutible.

SOLANGE BERNALES: El apellido se perpetúa en la "Copa Air France". Ganadora sin sustos.

CAMPEONATO ABIERTO DE SANTO DOMINGO "COPA AIR FRANCE"

RESULTADOS PRINCIPALES:

PROFESIONALES (Varones)

PATRICIO VALENZUELA	285 (74 - 67 - 72 - 72).
FRANCISCO CERDA	289 (72 - 74 - 73 - 70).
MANUEL MORALES	291 (73 - 72 - 76 - 70).
ANISIO ARAYA	298 (79 - 72 - 72 - 75).
ENRIQUE ORELLANA	302 (76 - 75 - 76 - 75).
JOSE JERIA	302 (76 - 77 - 75 - 74).

AFICIONADOS (Varones)

LADISLAO GEYGER	296 (70 - 72 - 81 - 73).
LUIS CARBONETTI (A)	299 (74 - 76 - 75 - 74).
HORACIO CARBONETTI (A)	302 (71 - 76 - 77 - 78).
EDMOND GRASTY	308 (81 - 73 - 79 - 75).
MICHAEL GRASTY	308 (79 - 81 - 74 - 74).
JOHN ALLEN	313 (78 - 76 - 80 - 79).

DAMAS

SOLANGE BERNALES	332 (82 - 90 - 80 - 80).
TERESA de SIGREN	339 (87 - 87 - 82 - 83).
TERESA de CORTES	344 (84 - 93 - 83 - 84).
MARIA INES MARTI	351 (90 - 84 - 91 - 86).
ANA MARIA CAMUS	351 (91 - 88 - 87 - 85).
ANDREA BOETTIGER	352 (93 - 83 - 90 - 86).

HOY REVISTA CONTIGO

- **EL DIA QUE QUISE MORIR**
  Reportaje testimonial a las personas que han estado al borde del suicidio, sus angustias y sus razones.

- **EL OCASO DE LOS MONSTRUOS**
  Frankenstein, Drácula, El Hombre Lobo. Un enfoque sicoanalítico sobre los antiguos símbolos del horror en el cine.

- **BEST SELLER "EL DIA DEL CHACAL"**
  Un completo resumen en el estilo del autor de este impactante libro, que también fue llevado con gran éxito al cine.

- **EL MISTERIO DE LOS OJOS**
  Iriología. ¿Una ciencia en discusión?

- **MODA:** La comodidad de vivir en jeans.

- **CONCURSO "MUJER CONTIGO 76"**
  Revista "Contigo" está esperando su postulación. Fabulosos premios.

- **¡EXCLUSIVO!**
  UNA FOTONOVELA COMPLETA

REVISTA CONTIGO...
CONTIGO MUJER

YO LO VI...

HUMBERTO GUZMAN

UNA TARDE en el gimnasio charlando como de costumbre con "Pavlowa" Rebolledo, uno de los entrenadores más sabios del pugilismo chileno, él me contaba de una gira que hizo al norte con Humberto Guzmán. Rebolledo era el manager, pero vayan viendo lo que él decía:

—Guzmán no aprendió nada de mí, se lo aseguro. Fui yo el que aprendió de él. Estaba comenzando a trabajar en mi oficio, y la destreza, la sabiduría del "Ñato" me enseñaron muchísimo. Creo que la base de mi manera de ver y de enseñar el boxeo la aprendí en esa gira con Guzmán.

Es que Humberto Guzmán fue un maestro en todo sentido. Gran boxeador, lleno de recursos técnicos y bravísimo como hombre de riña. Un boxeador que sabía pelear y que le gustaban los entreveros. Cuando peleó con el "Indio" Lencinas en Buenos Aires, Guzmán pudo haberlo ganado tranquilamente usando su mejor técnica, pero su sangre guerrera lo traicionó, y aquélla fue una pelea terrible, que finalizó empatada. En la segunda, Guzmán venció con holgura al que era el mejor mosca de la Argentina. Un verdadero campeonato sudamericano aquel.

YA RETIRADO, se efectuó una noche una reunión de pugilistas veteranos y actuó Guzmán. Después de la pelea, me decía:

—Mire, yo veía el golpe y hacía el quite. Pero los reflejos ya no son los de la juventud: el cerebro mandaba, pero el músculo obedecía tarde. Y lo mismo me pasaba cuando veía el hueco y tiraba el puñete, porque éste llegaba tarde.

Yo lo vi con Uzabeaga, con Mery, con El "Cabro" Sánchez, ya al final de su campaña. Un boxeador colosal, se los aseguro, y si hubiera ido a Norteamérica, quizá hasta podría haber llegado a ser campeón del mundo. Pero cuando Luis Bouey le brindó la oportunidad, Guzmán tuvo miedo y prefirió quedarse en Chile. Pero en Buenos Aires y Montevideo fue famoso. En una ocasión enfrentó al francés Kid Francis, que entonces estaba entre los principales aspirantes al cinturón mundial del peso gallo. Guzmán era mosca y, sin embargo, le dio una pelea cerradísima al astro europeo.

EL 6 DE ENERO de 1923 disputó el título de campeón mosca de profesionales con Charles Roberts y lo venció en un combate lleno de incidentes curiosos y hasta divertidos, porque Charles, entre round y round, se dirigía al público, que estaba con Guzmán, el nuevo campeón.

Decía el "Ñato" que nunca vio, en todas sus andanzas por los cuadriláteros sudamericanos, un boxeador más extraordinario que Carlos Uzabeaga. Le tocó estar en el local cuando "El Botija" le ganó en un match magistral al francés Eugenio Criqui, "El Rey del K O." Y decía Guzmán que, en esa ocasión, Uzabeaga dictó una clase magistral de buen boxeo.

ERA, cuando cabro, un ardiente peleador callejero. En el barrio Diez de Julio, que entonces era un barrio bravísimo, era el número uno en todas las peloteras, repartía puñetes a granel y tenía una patota a la que ellos habían bautizado como "Los Indios". Los encuentros con los "Cow Boys" de San Diego eran memorables y toda la barriada se estremecía, las mujeres se metían apresuradamente en sus casas y todo solía acabar cuando la policía daba por terminado el pleito y los metía a todos en el carro celular. Y ahí dentro solía continuar la refriega. Una tarde sintió música y bullicio en una calle y se enteró que era una fiesta en el centro "Benjamín Tallman". Quiso entrar, pero lo atajaron. "Compra tu entrada y te dejo pasar". "¿Pero cómo?" "Bueno, si estás dispuesto a pelear, pasa". Y peleó por primera vez, sin haberse calzado antes jamás un par de guantes. Guzmán había visto pelear en las películas de Chaplin cómo éste se agachaba y le hacía quites al gigantón Zoquete y luego le tiraba unos mamporros sorpresivos. Eso mismo hizo esa noche con un grandote, con el que debutó en un ring y le fue lo más bien. Tanto, que los dirigentes del club inmediatamente lo hicieron socio y así comenzó su vida de boxeador. Fue campeón de peso mínimo y ligerito se metió a profesional.

"Pincho" Ojeda recuerda el primer match de boxeo de su vida. Desafió a un chiquillo que le pareció más o menos fácil, más chico que él y todo. Pero el rival era Humberto Guzmán, que le dio una paliza memorable.

Cuando dejó el pugilismo se instaló con una peluquería para señoras y el asunto marchó bastante bien. Pero después todo cambió. Las tentaciones, los amigos, el vicio, y Guzmán se derrumbó. Contra eso no valieron sus habilidades boxísticas, por desgracia.

DIGANOS

LIBERTAD DE ACCION

SEÑOR director:

Por la presente me dirijo a usted para exponerle lo siguiente: que en mi concepto no puede seguir existiendo la completa libertad de acción de los jugadores de fútbol, por cuanto es muy perjudicial para las finanzas de los clubes. Tal vez el sistema antiguo los perjudica a ellos, pero ponía a cubierto las arcas de las instituciones. Con el sistema actual, están llevando a la bancarrota a todos los clubes profesionales, especialmente los chicos. Habría que legislar en tal forma, que no se perjudique a los futbolistas, pero tampoco a las instituciones que los cobijan. Porque si las instituciones quiebran y se termina el fútbol profesional, ¿qué van a hacer los futbolistas? ¿A dónde se irán?... Los más capaces se podrían ir al extranjero, como ya se han ido varios; pero son solamente unos pocos los que tienen alguna posibilidad de triunfar. ¿Y la gran mayoría qué va a hacer?..., sería como matar la gallina de los huevos de oro. Tienen que pensar en esto los futbolistas antes de decidirse a protestar e ir a la huelga. Tienen que pensar que los clubes están en una gran crisis económica y que ya no pueden soportar más los aumentos de sueldos y las exigencias de los profesionales.

La libertad de acción es una virtud inalienable. Yo no desconozco esto, pero resulta que en este caso, económicamente, los clubes se están perjudicando.

Para mí, los futbolistas son los trabajadores mejor pagados de todo Chile. Porque hay profesionales, como los profesores, que ganan mucho menos que los futbolistas.

Parece que los futbolistas que hay actualmente no comprenden que estamos viviendo en una etapa difícil, de reconstrucción nacional. Creen que ellos están en un lugar privilegiado. Que son los únicos que están exentos de toda responsabilidad de aportar su grano de arena a la reconstrucción de nuestra patria. Esto no puede ser... Todos tenemos que aportar sacrificios y privaciones para sacar adelante este país. Los extranjeros que no puedan acatar esta nueva modalidad, que se vayan a sus patrias. Y los chilenos que no están conformes también se pueden ir al extranjero donde los pueda tratar mejor la suerte.

Yo en ningún momento estoy en contra del gremio de los futbolistas, ni quiero liquidar el profesionalismo, pero, dada nuestra situación económica actual, no podemos darnos el lujo de tener un gremio que goce de ciertos privilegios, mientras los demás trabajadores del país están aportando sudor y sacrificio para salir adelante en una tarea que todos nos hemos propuesto.

Sin otro particular, saluda muy atentamente a usted

Manuel Francini P.
Población Miramar.

LATO Y FIGUEROA

SEÑOR director:

Reciba mis más sinceras felicitaciones por su linda revista. Soy un integrante del club deportivo "Comercial" de Cherquenco, en que fuimos campeones de la temporada 75-76.

El motivo de mi carta es para hacerle algunas preguntas y pedirle dos entrevistas.

1.— ¿En qué club o país está jugando actualmente el polaco Gregorz Lato?

2.— ¿A qué club de Alemania Federal se va Jorge Socías?

3.— ¿Cuándo va a salir el poster de Elías Figueroa, el mejor jugador chileno hasta el momento? También quisiera pedirle que entrevistaran a los jugadores Juan Carlos Orellana y Víctor Manuel González.

Lo saluda atentamente

Héctor Novoa L.
Constitución 78
Cherquenco, provincia de Cautín.

JORGE SOCIAS:
Definitivamente se queda en Chile.

***** Gregorz Lato sigue siendo el goleador del Stal Mielec, de Polonia.**

Jorge Socías no se va a ningún club alemán.

Esperamos una buena transparencia de Elías Figueroa para poster.

¡PENAL!

SEÑOR director:

Antes que nada paso a felicitarlo por dirigir tan prestigiosa revista, de la cual soy lector desde hace siete años. Como hincha de Regional Antofagasta, quisiera aclararles que en ESTADIO 1.692, en el resumen de la última fecha, ustedes mencionan a Adán Godoy, que atajó un penal a Manuel Gaete, de Unión Española, cosa que es efectiva, pero a su vez ignoraron a Ricardo Díaz, arquero de Regional Antofagasta, que contuvo en gran forma un penal servido por "Charola" González, de Everton, en el partido que los nortinos ganaron 5x3 cuando la cuenta estaba 1x1 a los 42 minutos del primer tiempo.

Igualmente no apareció nada cuando este mismo arquero atajó un penal a Eloy Vidal, de Aviación, en el partido por la 2.ª rueda jugado acá, en la cual Antofagasta ganó 5x0 y la cuenta en ese momento estaba 0x0, por lo cual ambos penales fueron decisivos en la levantada del equipo local.

Creo que una revista tan prestigiosa como ESTADIO no puede ignorar estos hechos, que por lo general son en provincias.

Para aclararles las estadísticas de los penales de este año, a Antofagasta se le cobraron 6 penales en contra durante el campeonato. En la primera rueda Zazzali atajó a Yávar en Talcahuano; luego Díaz, vencido por Cifuentes, de Magallanes, en Santiago; R. Díaz atajó a Vidal en Antofagasta; Nelson Vásquez desvía frente a Díaz en Santiago; Guerrero anota dos penales en el mismo partido en La Serena contra Díaz, y, por último, el penal de Díaz atajado a "Charola" en Antofagasta.

Saluda atentamente a usted
Javier Martínez

Hincha y socio de Regional Antofagasta, a su vez ferviente lector de revista ESTADIO.

***** El escaso tiempo de que disponemos para verificar las informaciones de provincias suelen causar estas omisiones. Y a propósito, Zazzali le atajó el penal a Lobos en el partido de la primera rueda con Naval y no a Yávar.**

PENAS POR LA "U"

SEÑOR director:

Por intermedio de la presente quiero felicitarlo a usted y sus colaboradores que desarrollan semana a semana una gran labor dentro del deporte. Soy un nuevo lector de esta gran revista desde principios de 1971, y he seguido con mucha atención vuestro trabajo.

Me he decidido a escribir a esta tribuna para hablar un poco más del caso: Universidad de Chile.

Terminado el Campeonato Oficial, muchos festejan, lloran y otros piensan qué hacer para el nuevo campeonato; pero otros más osados ni siquiera piensan, sino que pretenden seguir con su misma política. En declaraciones recientes, directivos del club han dicho que no habrá nuevos planes respecto al equipito de fútbol, ya que así vamos mejor que mejor. La "U" siempre se caracterizó por ser uno de los clubes poderosos, pero por TERCER AÑO CONSECUTIVO el cuadro de honor se queda pegado en el 13er. lugar de la tabla de posiciones y no sólo eso, sino que también estuvo comprometido con el descenso.

¿Qué pasa con sus dirigentes? Se dedican a hacer declaraciones públicas en distintos medios de información y a pelearse con dirigentes que realmente se preocupan por la dirección de sus clubes y no se creen defensores de todos los derechos y situaciones que se producen dentro del fútbol profesional, pero nuestros dirigentes caen

en sus propias redes, ya que poco se acuerdan de sus pasadas declaraciones.

UN CONSEJO: ¿POR QUE NO DEJAN DE FIGURAR Y SE PREOCUPAN MAS DEL CLUB?

Y el mal no sólo es a nivel futbolístico, por citar uno de tantos casos: tenis, en el campeonato de pasadores eso quieren llevar el equipo? ¿En qué quedó lo de la CORPORACION DEPORTIVA de la U. de Chile, que según los dirigentes marchaba sobre ruedas?

Mucho se ha hablado del caso de Colo Colo, pero ya está bueno que empecemos a preocuparnos por otro que parece mucho más complejo, el de Universidad de Chile; aún es tiempo de salvar a la "U" en todo el sentido de la palabra, salvar la institución como tal, no quiero ser yo el salvador, sino que las personas que tienen la autoridad y la posibilidad de hacerlo, yo soy sólo un estudiante universitario y no tengo los medios como para hacerlo; sólo puedo decir lo que siento y lo que sienten muchos otros hinchas y socios y que no se atreven a denunciarlo, pero que en reunión de amigos se desahogan, y hablan con profunda tristeza; ya que queremos a la "U" como una gran institución dentro del deporte nacional.

GREGORZ LATO:
En el Stal Mielec de Polonia.

de pelota, compitió un niño por la "U", el cual tuvo que inscribirse solo y no tuvo el apoyo de ningún dirigente del club, ¿por qué? ¿Dónde estaban en esos momentos? Así dicen con toda soltura que hay que preocuparse más de la institución, ya que es más que un equipo de fútbol. ¡Qué desfachatez!

Respecto al equipo de fútbol, como el apoyo de los dirigentes, es tanto, que hasta los jugadores han perdido algo que caracterizó por mucho tiempo a la "U", su garra, su amor propio; se han acostumbrado a ser jugadores de 2.ª y 3.ª categoría sin mayores aspiraciones, pero también ¿qué más se le va a pedir a un grupo de juveniles que tienen uno o dos partidos buenos y tres o cuatro malos por su propia juventud? Hasta el trabajo del profesor Gustavo Graef pasa inadvertido; Luis Ibarra siendo un buen entrenador no tiene un plantel que lo respalde, sólo un grupo de jugadores con buenas intenciones de hacer las cosas lo mejor que se puede para que el equipo no descienda. Torrealba dijo en ESTADIO 1.508: "Vamos a tratar de mantener la idea actual de abastecernos del semillero, pero si no nos da resultado, tendremos que pensar en grandes figuras". ¿Dónde están las grandes figuras? ¿Hasta cuándo nos van a hacer sufrir? ¿Cuándo tienen planeado estas ilustres personalidades que el equipo va a descender a Segunda División?

Ya que ellos sabían lo que vendría, ¿por qué no lo remediaron? Ellos estaban absolutamente conscientes de lo que provocarían, no es algo de casualidad, ni de falta de experiencia, ni de conocimiento; ejemplo, Universidad Católica en Segunda División. ¿A

Lo saluda atentamente a usted

Omar Salazar R.

CONTRATACIONES

SEÑOR director:

Me es muy grato escribir a una prestigiosa revista como es ESTADIO para hacerle las siguientes sugerencias.

a) Que entrevisten al gran arquero del momento como es Mario Osbén, quien creo estará en el Mundial de Argentina defendiendo los colores de Chile.

b) Que me digan todas las contrataciones que se han producido hasta el momento, tanto de Primera como de Segunda División y especialmente en lo relacionado con mi club, la Universidad de Chile.

Sin otro particular, esperando una respuesta, se despide de usted

Ramón Ojeda
Avda. Pedro Montt
Quellón (Chiloé)

AÑO XXXV - NUMERO 1.695.
3 de febrero de 1976.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Renato González, Carlos Guerrero, Eduardo Bruna, Julio Martínez.

COLABORADORES:
Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Juan Aguad,
Edmundo Gómez,
Sergio Jerez,
Fco. Herreros,
Juan Carlos Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Miguel Rubio,
Oscar Lagos, Pedro González,
René Chávez Ch.,
Leopoldo Canales.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y
REPRESENTANTE LEGAL:
Juan Naveillan Fernández.

GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: $ 6.
Recargo aéreo: $ 0,20.

***** Mario Osbén fue entrevistado en ESTADIO 1.523.**

Las noticias sobre contrataciones se están dando en la revista a medida que ellas se producen.

PARA COLECCIONISTAS

SEÑOR director:

Después de saludarle atentamente a usted y demás colaboradores de esta gran revista, quiero pedirle un favor. Por motivos económicos quiero vender la colección de ESTADIO desde que empezaron a salir los posters, es decir, del N.º 1.560 de la revista hasta el número 1.692, son 132 ejemplares completos, que los doy por quinientos pesos ($ 500). Espero que habrá algún colega lector que se interese por esta oferta.

Muy agradecido de su gentileza, se despide de usted un lector de ESTADIO desde el primer número.

José Miguel González M.

Villa La Palma,
Calle Uno Yumbel 3234, Pasaje 4
Santiago.

SIEMPRE LISTO

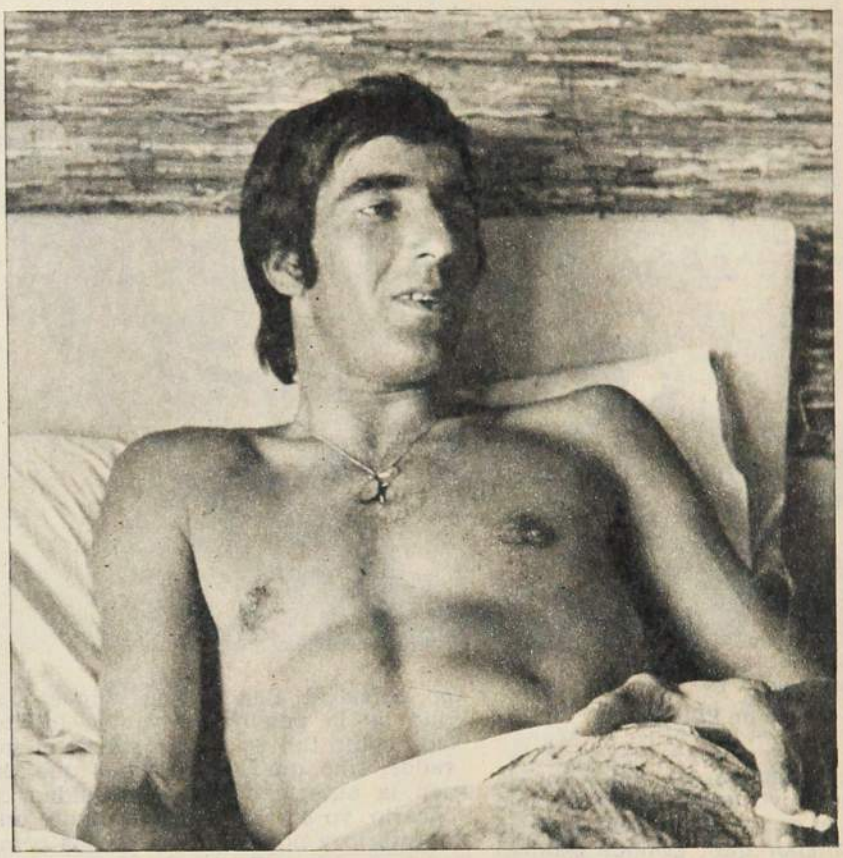
¿QUE se necesitará, qué catástrofe, qué gran desilusión, qué fuerte golpe, para que este Simón Kusmanic pierda su alegría, su optimismo, para que se borre esa sonrisa con que cuenta hasta los peores momentos que ha pasado?... Precisamente ahí estaba en esa calurosa tarde de enero, con el sol entrando a raudales al cuarto del hotel, sin la más leve brisa que refrescara el ambiente, y él tirado en la cama esperando el resultado de las radiografías. Porque en el partido con los clásicos rivales de Concepción, por la liguilla, el zaguero Isla había ido por un centro y le había encajado un rodillazo en los riñones. No le dio importancia al impacto, ni al dolor, ni a los problemas de movilidad que tuvo enseguida, ¿por qué iba a dársela? Si en Coronel le dieron un golpe en la cabeza y pasado el mareo siguió jugando igual; si en Temuco él salió a rechazar con la pierna derecha y en la izquierda le encajaron el puntazo que le produjo esguince de tobillo y llegó a los 90 minutos, aunque al partido con los lilas tuviera que salir con un impresionante vendaje bajo la media. No. Ya le harían un "masajito" en el camarín y pasaría esa molestia del riñón izquierdo.

Pero la cosa había sido más importante, según los síntomas inmediatos. Por de pronto, reposo absoluto, ni pensar en el partido con Palestino, último y decisivo, de Huachipato, en la liguilla. Y ahí estaba Simón Kusmanic, sin protestas por el percance que lo condenaba a dejar el arco justamente cuando mejor se encontraba, cuando mejor estaba jugando y más ganas tenía de jugar.

—Si voy a empezar a amargarme a estas alturas de la vida... Claro que es mala suerte no poder aprovechar esta oportunidad, pero qué se le va a hacer. El fútbol es así. Voy en la gira (a Centroamérica) de todas maneras y creo que para el segundo o tercer partido ya podré entrar. (Ahí está el invariable y alentador optimismo de Simón Kusmanic.)

¿Cuántos años hace que estamos viendo al segundo arquero de Huachipato? Lo recordamos desde las canchas del ascenso, hace una punta de tiempo, y en Colo Colo, y en Green Cross. Siempre igual de prestancia, de carácter, de innata bondad, de transparencia interior. La verdad es que podría decirse de él que es el hombre en quien el tiempo se detuvo. Son 36 años, muy bien llevados los suyos.

—Más que bien llevados, han sido bien cuidados —puntualiza—. Todavía llego bien a esas pelotas que me tiran arrastradas, pensando en que por lo largo que soy (1.85 m.), por el tiempo que llevo en esto y por lo poco que juego, no voy a alcanzarlas. Y otra cosa, sí, es cierto que hace tiempo no tengo una campaña continuada. En Colo Colo empecé peleando el puesto con Santander y Ricardo Storch, en Green Cross con Anabalón y el argentino Tazares y en Huachipato al Lucho (Mendy) tuvieron que quebrarlo (una mano) para que me dejara el arco, pero nunca tuve problemas al reaparecer, por mucho que hubiera estado inactivo. ¿Ve? Eso se llama cuidado, para estar bien siempre hay que trabajar además, y yo trabajo como si jugara todos los partidos.



EL REPOSO obligado —lesión al riñón izquierdo— no altera la perenne alegría y el invariable optimismo de Simón Kusmanic.

Simón Kusmanic, un suplente que nunca falla cuando lo llaman a jugar, aunque haga mucho que está inactivo. Entró a su decimosexto año en Primera División.

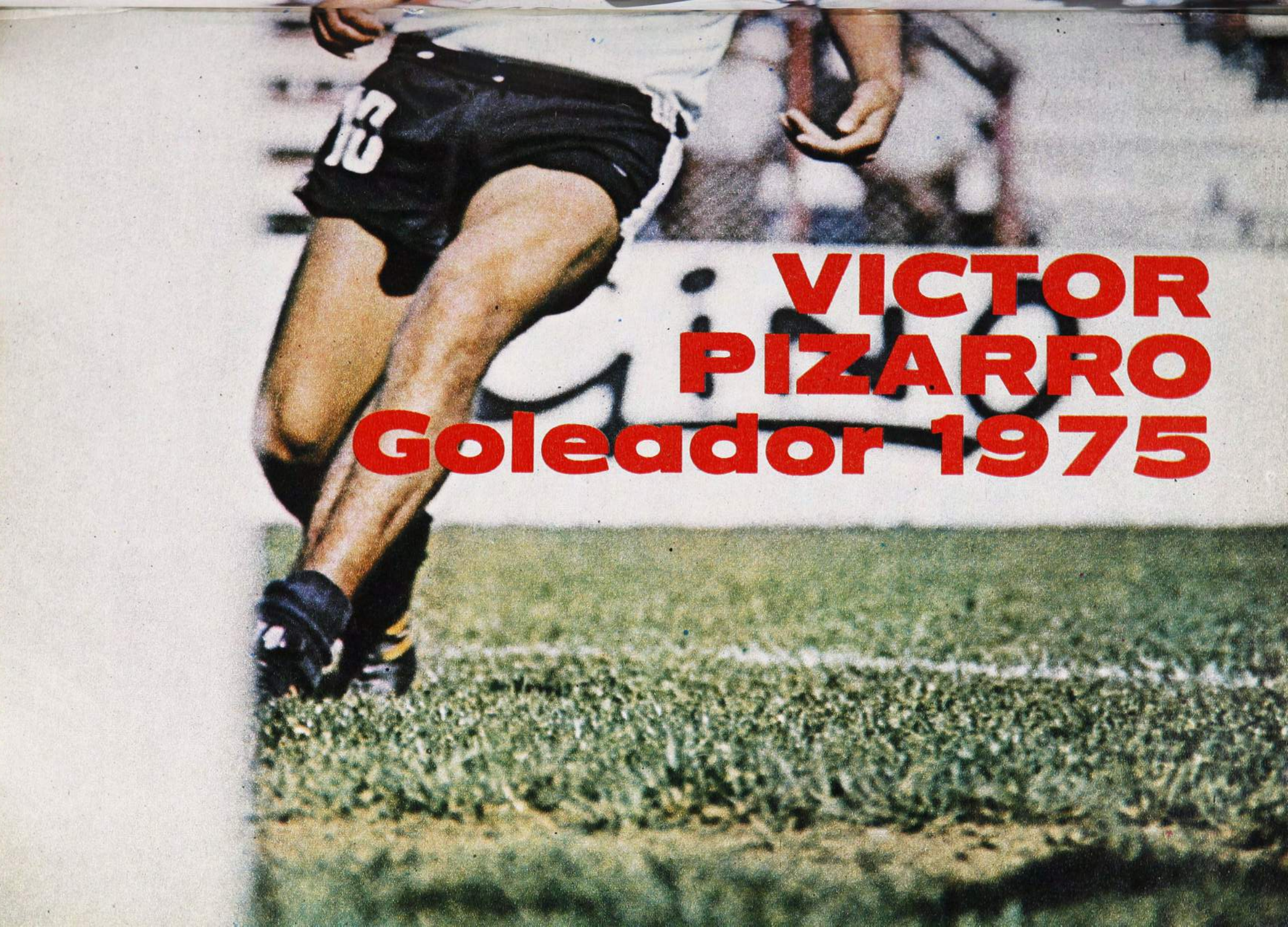
Ese es el secreto a voces del longíneo guardavallas que empezó a jugar en 1959 en el Villaseca de Buin, por diversión nada más, por pasar los domingos. Los Kusmanic son sambernardinos y en 1961 Simón apareció en la 2ª División bajo los palos de San Bernardo. Jugó en ascenso hasta 1965 y al respecto observa: "al año siguiente de que yo me fui a Colo Colo, el equipo desapareció del mapa".

Y enhebra los recuerdos:

—Creo que en todos mis años de primera división, los de actuación más continuada fueron los de 1966 y 1967; deberían ser los que recordara con más cariño y sin embargo al final me dejaron un sabor amargo. ¿Sabe por qué?... Se enojaron conmigo porque les arruiné un negocio. El América de México quería comprar mi pase, es-

→

COLECCION
estadio
136 (3 - 2 - 1976).



VICTOR PIZARRO
Goleador 1975

ASPECTOS

SIMON KUSMANIC es casado, tiene dos hijos, de 16 y 15 años.

LA MAYOR goleada de su vida la sufrió en un internacional, con Vasas de Hungría, le hicieron 9 goles, pero explica: "Fue en el período más agitado de Colo Colo, y jugamos tres días después de haber terminado las vacaciones".

A LOS 14 años jugó sus primeros partidos en el equipo de Industrias Químicas Imperial. Fue juvenil de Audax Italiano, cuando el entrenador era Miguel Mocciola.

SU PESO es de 76 kilos, y de ahí no sube así pasen meses en que no juega.

EL EX DIRIGENTE Hugo Guerra, que es notario de San Bernardo, recuerda que en su oficina se formalizó la compra del bien raíz que Simón Kusmanic adquirió para sus padres, con su primera prima por contrato.

LA OPINION de jugadores y dirigentes de Huachipato es que "el flaco se pasó" para ser bueno, serio, responsable, respetuoso, solidario. Si tiene que jugársela por un compañero se la juega hasta las últimas consecuencias, manteniendo siempre sus puntos de vista con altura.

LA VISPERA del partido con Palestino, que ya sabía no jugaría, compartió su habitación en el Hotel Grand Palace con su reemplazante, el joven Jorge Torres, al que tranquilizó y aconsejó para que hiciera frente a la responsabilidad.

FUE EXPULSADO en el segundo tiempo del partido con los penquistas, "por jugada incorrecta" (hacer tiempo). Al respecto dice: "Fue un error de apreciación del árbitro. Yo no intenté retardar el juego. Cuando fui a hacer el saque para Flavio Silva se interpuso un rival, al que le habría entregado la pelota, muy cerca del arco. Rectifiqué entonces, y miré para ver quién estaba libre. Como ya nos había mostrado tarjeta amarilla por demorar la salida a mí y Azócar, ahora me mostró la roja. Pero yo no tuve la menor intención de incurrir en falta".

KUSMANIC le tiene alergia a Palestino: "No recuerdo que lo hayamos ganado estando yo en Huachipato, y esta última temporada nos 'caló' a los tres arqueros".

EL KUSMANIC de los últimos años 60 en Colo Colo. De los campos del ascenso (San Bernardo) saltó al más exigente de los equipos de entonces.

LOS TRES ARQUEROS de Huachipato: dos lesionados, Kusmanic y Mendy, y entre ellos, el segundo suplente, Jorge Torres, que tuvo que hacer frente a Palestino en la definición de la liguilla.

tuve 45 días a prueba y la cosa andaba bien; el entrenador era el peruano Walter Ormeño, arquero internacional del Perú, y estaba entusiasmado conmigo; a Colo Colo le daban 35 mil dólares, pero a mí me ofrecían 300 mensuales y ni cobre más. Subieron hasta 700 dólares, pero yo me planté en los mil, y como no me los dieron, me vine. Eso fue en 1969. De vuelta casi no jugué, porque habían quedado resentidos y al final del año me dieron la libertad de acción 10 minutos antes del cierre de las inscripciones. Si no es porque a última hora Caupolicán Peña me dio una manito y me dejó en Green Cross, habría quedado parado quizás por cuanto tiempo. Después de esos dos años que le mencioné, en Colo Colo, fue en Green Cross donde más jugué. En 1972 pasé a Huachipato y aquí estoy, en mi quinta temporada en Talcahuano...

Que si la suerte que merece lo acompaña serán dos más, porque acaba de renovar con el club.

—Antofagasta, Ñublense, Lota Schwager y Universidad Católica habían querido hablar conmigo, pero a los cuatro les di la misma respuesta: estoy jugando y no puedo hablar de contrato hasta que esto termine, por lo demás, tengo que saber primero qué piensa Huachipato sobre mi futuro. Me parece elemental que la prioridad la tenga el club en que estoy.

No puede sorprender la respuesta. Simón Kusmanic es de una línea. Los reglamentos dicen que está prohibido entrar en transacciones posibles antes que termine la temporada y él cumple al pie de la letra. ¿Que otros no procedan así? Allá ellos.

—Es que no puede ser de otra manera —nos dice—. Nosotros hemos tenido dos casos: Neira estaba listo para Unión Española, y Astudillo para Concepción, mucho antes que terminara el campeonato. ¿Podían entregarse enteros por un equipo cuya suerte ya no les iba ni venía? Yo no digo que voluntariamente se despreocuparan, pero creo que les debe haber trabajado el subconsciente, en perjuicio de Huachipato. Tampoco los creo culpables a ellos. La culpa es de los dirigentes, que son los primeros en desconocer los reglamentos que ellos mismos hicieron.

Obviamente la actitud del arquero fue bien valorizada en su club y el mismo día que dio por terminada su actuación en la liguilla a causa de esa lesión, le extendieron la renovación por dos años.

—Sí, estoy consciente que puede ser mi último contrato, aunque si Adán Godoy todavía juega siendo abuelo, ¿por qué no podría jugar yo todavía

EL ULTIMO PARTIDO: con Concepción, en el Estadio Nacional. Recibió un rodillazo en los riñones, pero siguió jugando.

un poco más?... —dice con ancha sonrisa—. Por lo demás no puede decirse que yo sea un arquero muy gastado, con lo que juego podría llegar a los 50... —Y ahora la sonrisa se convierte en carcajada.

Cuando llegue la hora de decirle chao al fútbol activo, Simón Kusmanic ...seguirá en el fútbol. En 1973 hizo los cursos de monitor y fue aprobado con buen puntaje.

—Me gusta y creo estar capacitado para desempeñarme —dice con absoluta convicción—. Yo tuve a lo largo de mi carrera muy buenos entrenadores y de cada uno saqué algo positivo para mi propia formación, en todos los aspectos. De unos saqué su manera de mirar el fútbol, de otros sus métodos de entrenamiento, de otros su sicología, de alguno su carácter y de alguno más su ductilidad. Sé que es una tarea difícil, especialmente en lo que se refiere a la conducción del grupo humano, pero ya le digo. Pedro Morales, Caupolicán Peña, Andrés Prieto, el "Chema" Rodríguez me enseñaron mucho sin saberlo acaso. Por ahora me he iniciado con los cadetes de Huachipato, trabajando con Miguel Angel Ruiz, y por lo cual tengo una asignación extra, además de mis remuneraciones como jugador. Más adelante, ya se verá. Pero le repito que me gusta este trabajo, que me siento con vocación y que me encuentro con capacidad para hacerlo bien. El destino dirá. Comprendo que mucho depende del ambiente en que uno se desempeña, por eso me gustaría hacer huesos viejos en Huachipato. Todos los dirigentes de este club están hechos como en el mismo molde; yo he conocido muchos dirigentes y puedo asegurarle que los nuestros son insuperables. ¿Los ha visto Ud. alguna vez metidos en un lío?, ¿que se hable mucho de ellos? Son gente de trabajo —en la industria —, que cumplen con el club con la misma seriedad, la misma modestia y la misma eficiencia. ¿Que a veces se equivocan?, seguramente, pero son muchas más las que aciertan.

Hablamos de este Huachipato que vio frustradas sus expectativas de llegar a la Copa de los Libertadores como campeón —al igual que en 1974— o como ganador de la liguilla.

—Los cambios de dirección técnica siempre repercuten en los equipos. Nosotros estábamos acostumbrados ya con Pedro Morales, lo entendíamos bien, él sabía manejarnos. Yo no digo que Armando Tobar no sea un buen técnico, creo que es vivísimo para ver el fútbol, pero le faltó experiencia en su iniciación en primera y más encima en el equipo que venía de ser campeón. Al comienzo la defensa jugó desorientada por cambios de estrategia, por eso nos hicieron 10 goles más y perdimos 6 partidos más que en el campeonato pasado. Por otra parte, lo que no nos ocurrió entonces nos ocurrió ahora: tuvimos muchos lesionados. Las desgracias empezaron con el accidente de Pinochet, en pleno centro de Concepción y del que todavía no se recupera. Esa es mi explicación para un año que sin ser malo del todo fue inferior a lo que esperábamos.

¿Y Kusmanic, en la temporada?

—Con las pocas oportunidades que puede tener un suplente de Luis Mendy. En la Copa Chile jugué contra Naval, Rangers y Palestino. En el campeonato, contra Unión Española, Rangers, Wanderers, Aviación y Lota Schwager, antes que reapareciera Mendy. Los últimos 20 minutos con Magallanes —segunda rueda—, La Serena y Everton, y éstos de la liguilla, con Green Cross, en Temuco, y con Concepción, en Santiago, en el que fui expulsado absurdamente. No fue mucho, pero quedé satisfecho. De esos partidos ganamos 6, empatamos 2 y perdimos 5, pero creo que jugué bien, incluso en Viña del Mar, donde Everton nos ganó 4-0. Ahora sólo espero estar en condiciones de jugar en la gira y seguirle pegando con el mismo entusiasmo de siempre. **(Antonino Vera. Fotos de Oscar Lagos y archivo.)**

ENTRETIEMPO

B	O	N	V	O	T	E	L	A	
A	M	I	L	R	E	N	A	Z	
C	A	R	A	G	R	E	V	O	
A	C	U	T	I	E	L	Z	A	
C	I	R	I	N	O	U	C	L	
O	T	O	W	I	R	T	H	O	
M	A	R	T	I	N	O	A	W	
U	G	A	T	I	L	L	E	O	
P	L	A	R	O	M	A	Z	C	

LABERINTO

EN EL LABERINTO de letras figuran los nombres de CINCO integrantes de la selección chilena que compite en el torneo preolímpico de Recife. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba o en diagonal. Procure localizarlos.

L	A	G	R	A	N	L	I	G	U	I	L	L	A
A	R	C	A	D	I	O		O	S	T	I	A	S
				N		G	L	L		R	A	R	A
				O	I	R	A		T	A	L		D
				H	U	A	C	H	I	P	A	T	O
D	A	M	A					R	O	M	E	O	S
E	R	A	S					A	M	O	R	E	S
L	A	T	A					R	O	N		N	E	V
A	R	A		R	A	P	E		E	N	E	R	O
S	A	R	A	O		A	M	O	L	A	R	A	S
H	N		C	A	R	L	O	S					
I		E	T		O	E	S	A	P				
G	A	N	A	R	E	S		R	A				
U	T		S	E	R	T				N	A	R	G
E	R	A		O	A	I					S	A	R
R	A	M	A	S		N				C	O	N	C	E
A	S	A	R		L	O	S		A	R	A	S	E
S	E	R	E	N	A		M	A	L	E	C	O	N

FOTO-TEST

S	I	L	V	O	R	I	O	N
Z	C	O	R	T	S	A	C	O
P	E	R	U	T	R	I	D	A
A	S	N	B	L	A	D	O	S
M	A	R	I	N	E	Z	N	O
A	P	R	O	T	S	E	G	A
P	A	E	D	A	R	D	N	A
S	E	L	B	A	C	A	I	N
A	R	O	U	T	I	L	M	O

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— 1960
2.— 1962
3.— Sexto
4.— Quinto
5.— Huracán
6.— Fdo. Espinoza
7.— Julio Suazo

MIERCOLES 20 de noviembre de 1974. Con un equipo totalmente renovado en relación al que había participado en el Mundial de Alemania, Chile cumple decorosamente en sus compromisos con Argentina por la Copa Carlos Dittborn. Derrotada en Santiago, la selección va a Buenos Aires en busca del desquite. Y falta poco para conseguirlo. Cumpliendo gran desempeño empata a uno. Es la primera vez que una selección chilena logra igualar en canchas trasandinas. La tranquilidad con que Nef recoge un centro, observado por Herrera, Galindo y Potente, refleja lo que fue esa vez el equipo chileno.

1.— Fue en el estadio de:
a) Boca Juniors
b) River Plate
c) Vélez Sarsfield

2.— El gol chileno lo anotó:
a) Alberto Hidalgo
b) Javier Méndez
c) Alejandro Trujillo

3.— Y le anularon otro a:
a) Francisco Valdés
b) Héctor Pinto
c) Alejandro Trujillo

4.— El gol argentino fue producto de un:
a) cabezazo
b) tiro libre
c) penal

5.— El árbitro fue el chileno:
a) Rafael Hormazábal
b) Juan Silvagno
c) Lorenzo Cantillana

6.— El autor del gol argentino fue:
a) Bochini
b) Galletti
c) Saccardi

7.— También hubo un expulsado; fue:
a) Paolino
b) Ahumada
c) Bochini

cachupín

Sportgrama

en 1975 la Unión Sov...	Concepción	Lucho Alamos	entre L y Ñ	T	personaje bíblico	pedía	muela	500	Palestino	corridas de toros	onda marina	señora	instrumento	produce sal
cantante								de Polonia						
								para las cuecas						
				proyectil					derivación					
					lado				lamentarán					
					100						rabia			
											descifran			
		nivel	rodeo	pinche del sapo								en gringo		
												silla de rey		
simplear							Asistencia Pública			volcán famoso				
de la leche								descifrará		cerveza inglesa				doro
Persia					para pintar	madre		doloroso					primera vocal	
													negación	
Oyalle		osamenta									nosotros			
		primer mes									ca			
nuevo				entretenida						figura geométrica				
				caminar						lado				
dentro			le da calor											
			dos a											
existan					para la misa									
					implores									
césped						región								
						ama					risa		cortar	piña
diptongo			rotura				atreven							
			rostro											
año		oración												
		tío...												
pinche del oso				auxilio							medio clavo			
				terminan verbos				parte Crisosto	Aviación parte 2 veces	uno	2 letras			
mediocampista					arreglan los neumáticos									
					era									
atan								recipiente						

"Aunque llegué a querer a Temuco... ¡COMO TE NECES

DICE que en él se fue formando de a poco un gran cariño por esa ciudad de suelo húmedo y cielo gris, por esas calles estrechas, flanqueadas casi siempre por edificios de estatura corta. Por esas gentes capaces de darlo todo sin mezquinar el calor de un afecto y que han hecho de la cordialidad una costumbre. Por ese equipo de camiseta blanca con una cruz verde y una letra "T" nevada que creyó en él cuando más le hacía falta que alguien le brindara su respaldo, que le dio la oportunidad de cobrarse revancha cuando ya muchos hasta lo habían olvidado, que le alimentó sueños aletargados de tanto anonimato. Dice que quiere a Green Cross y que se le metió muy dentro Temuco, pero que a pesar de todos esos lazos afectivos necesita retornar a Santiago.

—Puede parecer contradictoria esta posición mía, pero fíjese que no lo es si le explico mis razones.

En la cancha es ímpetu, esfuerzo, carrerones incansables y un fuego interior que le prohíbe rendirse o bajar los brazos. En la charla Enrique Graf es un gesto tranquilo e inalterable, una voz baja y desprovista de gesticulaciones.

—¿Sabe qué pasó? Que yo me fui a Temuco, a comienzos de 1975, nada más que porque siempre, en las buenas y en las malas, me he considerado un profesional del fútbol. Palestino no me necesitaba, Caupolicán Peña no me consideraba en sus planes, entonces yo no tenía otra alternativa que emigrar. Ahí se presentó Green Cross como club interesado y ni lo pensé para dar el conforme. A pesar de que por motivos particulares tenía que irme solo, y yo tenía muy poco tiempo de casado. A pesar de que iba a estar solo en una ciudad lejana, alejado de mis viejos, de mi mujer y de mi pequeño hijo.

Atrás quedó Santiago, atrás la tricolor de Palestino, la camiseta verde de Audax Italiano que nunca llegó a vestir a través de tres meses inactivo y el puerto de San Antonio que lo cobijó durante seis meses para permitirle seguir luchando atado a un balón en una cancha de fútbol.

LOS DIAS SOLITARIOS

—Claro, lo ideal hubiera sido partir juntos, pero después de estudiarlo con mi señora llegamos a la conclusión de que era imposible. Ella es profesora en la Universidad Técnica, enseña matemáticas, física y estadísticas, y partir conmigo, tratar de encontrar una cátedra allá en Temuco no sólo era difícil, sino que también estancarse profesionalmente de haberla conseguido. Por eso decidimos que yo partiera solo, que jugara ese año en Green Cross y recuperara el tiempo perdido para ver si finalizado el torneo podía volver a Santiago.

Dice que se sintió solo al principio, que al regresar de los entrenamientos sentía un deseo enorme de abrazar a su esposa y al pequeño y que se le de-

→

ENRIQUE GRAF, DESECHADO POR PALESTINO, ENCONTRO EN GREEN CROSS LA OPORTUNIDAD DE DEMOSTRAR QUE A PESAR DE LAS LESIONES Y LOS MESES ALEJADO DE LAS CANCHAS NO HABIA MUERTO EL GOLEADOR QUE SIEMPRE VIVIO DENTRO DE EL.

TO, SANTIAGO!"

rrumbaba el ánimo con el ruido triste de una pieza sin risas ni voces.

—Por eso, al principio me costó un mundo sobreponerme. Estaba enfermo de tristeza y nostalgia y naturalmente que eso se reflejaba en la cancha. No andaba bien, ni siquiera hacía goles. Por suerte Gastón Guevara entendió mi problema y nunca me criticó o excluyó del equipo. Los dirigentes también se portaron muy bien y para atenuar un poco mi soledad aceptaron de inmediato cuando yo les pedí permiso para quedarme un día más cuando nos tocara jugar en Santiago. De a poco me fui conformando, acostumbrándome a ese sistema de vida, y, por lógica, superé esa etapa futbolística mala. Hasta volví a anotar goles como los que hiciera en mis comienzos en Palestino, cuando recién tenía dieciocho años.

Como los que hiciera en sus comienzos en Palestino, dice Enrique Graf, y esa sencilla evocación pareciera remontarlo aún más atrás en el tiempo para ir despertando despacito recuerdos dormidos. Como cuando debutó, como cuando comenzara a tomar forma de goleador; como cuando fue llamado a la selección chilena siendo jugador de Ascenso, como cuando volviera casi inexplicablemente a la suplencia, sufriera lesiones y perdiera tres meses en Audax hasta caer en ese San Antonio que muchos juzgaron como el ocaso de una carrera a despecho de sus jóvenes veintiún años.

—No, no crea que tengo rencor hacia Palestino. Al club que me dio una oportunidad yo no le guardo resentimiento, pero sí he pensado siempre que me desechó tal vez demasiado desaprensivamente, que no valoró correctamente lo que yo aún podía darle. Mire, no sé si usted se acuerda, pero desde el debut, en 1971, con Alejandro Scopelli en la banca en un partido frente a San Antonio, yo siempre hice goles. Aquella vez ganamos 4-2 y yo anoté el primero, a pesar de que al jugar de puntero derecho actué fuera de puesto. El 72, ya titular, con el equipo peleando el campeonato que permitiera ascender a Primera, hice dieciocho goles sin estar presente en todos los partidos. Y en Primera el 73 —porque mis goles de algo sirvieron para el regreso—, entre los jugadores que se compraron, mis estudios de Educación Física y disposiciones técnicas, volví a pasar los domingos en la banca de los suplentes. ¡Para qué lo voy a negar! Fueron los estudios los que más me perjudicaron, porque yo no podía practicar tranquilo sabiendo que tenía pruebas y clases, pero ya tenía la mitad del trecho recorrido, mi sueño fue siempre tener el título de profesor, y no podía tirar todo por la borda. Ni siquiera por el fútbol, que siempre me ha apasionado. Fíjese que Guido Coppa también era estudiante, pero en cuanto vio que le costaba dividir su tiempo entre entrenamientos y clases, largó los estudios, simplemente. Yo no pude hacerlo.

LOS DIAS DE LA Liguilla, comprando un recuerdo antes de despedirse una vez más de Santiago.

LOS MESES DUROS

Dice que sintió la pena de jugar mal y poco, pero que se conformó cuando vio cómo se acumulaban en su escritorio las papeletas de sus exámenes aprobados. Que llegado el 74 no dudó en tomar una decisión audaz para alcanzar la meta que se había propuesto, aunque eso casi le significara terminar definitivamente con el sueño que desde niño lo pintara haciendo un gol y corriendo brazos arriba hacia las tribunas agitadas.

—Me jugué entero por terminar mis estudios. Si había que dejar el fútbol, mala suerte. Aunque mis goles me dijeran que algo llevaba adentro que podía permitirme salir adelante, aunque entre mis satisfacciones de futbolista estuviera el hecho de ser el único jugador de Ascenso que quedó en el plantel definitivo que Rudy Gutendorf designara para jugar con Argentina en la cancha de Vélez Sarsfield. Ya estaba decidido. Por eso me acerqué a los dirigentes y les pedí seis meses de permiso para terminar los ramos que me faltaban. Me los dieron, pero cuando cumplido el plazo volví, ya nunca más me tomaron en cuenta como antes. Ahí me prestaron a Audax —le hablo ya de mediados de 1974—, donde no pude jugar ni un partido por una lesión al cuádriceps que me tuvo tres meses alejado de las canchas y sin poder tocar la pelota. En eso se interesó San Antonio y yo me vi en la obligación moral de advertirles que físicamente no estaba en un ciento por ciento. Aún así me querían en el equipo. ¿Qué podía hacer yo sino aceptar, agradecer la oportunidad que me daban de demostrar que aún servía como jugador? Fui, jugué en el Torneo Oficial de Segunda, y en la Serie Norte en que nos tocó actuar hice ocho goles a lo largo de diez partidos. Con eso alcanzó para que el cuadro se salvara del descenso y para demostrarme a mí mismo y a los demás que Graf no se había olvidado de hacer goles, a pesar de la lesión y los meses de inactividad dedicado exclusivamente a los estudios.

Cuenta que volvió una vez más a Palestino, pero que el tiempo había congelado el mutuo afecto, y a comienzos de 1975 el club lo llamó para notificarle que estaba entre los negociables.

EL PARTIDO DECISIVO: Derrota de tres a uno frente a Concepción y fin de la posibilidad de llegar a un partido definitorio frente a Palestino o Huachipato. Para Graf, Green Cross ya había cumplido llegando a este minitorneo.

—Me dolió esa noticia. Quizás si porque después de estar desde segunda infantil en un equipo uno termina por encariñarse. Tal vez porque me sentí inútil, herido porque Palestino me desahuciaba como jugador teniendo apenas veintidós años. Al final me encogí de hombros y les dije que hicieran lo que quisieran, que si no me necesitaban en el plantel yo estaba dispuesto a irme al club que me pagara, que yo era profesional y jugaba por el que fuera. Gracias a Dios fue Green Cross el interesado, a pesar de que eso me significaba alejarme de mi familia, de mi esposa y de mi hijo. Sí, estoy agradecido de Temuco, de sus directivos, de sus gentes, pero la nostalgia que sentí en los primeros meses no se la doy a nadie.

EL REENCUENTRO

Apenas dos goles en la Copa Chile. Producción pobre para quien desde juvenil se hizo cartel de goleador innato que dejaba en el olvido todos los vacíos técnicos. Y era porque se sentía solo y triste, porque al regresar de los entrenamientos sentía un deseo enorme de abrazar a su esposa y a su hijo y se le apretaba el corazón con el ruido triste de una pieza vacía de risas y bienvenidas.

—Ahí me apoyaron todos. Los dirigentes, los jugadores, y, sobre todo, Gastón Guevara. Cualquiera diría que un tipo de veintidós años, "soltero por obligación" y con plata en el bolsillo, podría haberse dado la gran vida allá en Temuco; pero eso no corrió nunca conmigo. Vivía soñando con ese partido en Santiago que me permitiera quedarme en mi casa al menos el día lunes. Cuando de a poco me conformé, empezaron a salir los goles. A los dos que hice en la Copa Chile se sumaron los quince que anoté en el Torneo Oficial, lo que no está mal si se considera que en la delantera estuvo siempre el "Pato" Romero, también acostumbrado a anotar muchos goles. Aquí en Green Cross me hice más profesional y maduré futbolísticamente. Ahora no corro por las puras, sé pararme en la cancha, y no sólo juegan para mí, sino que yo también puedo hacer jugar a los compañeros. Aparte, físicamente alcancé mi peso ideal. El 74 jugaba con 66 kilos, ahora lo hago con 73. Ya no me botan tan seguido, ni me sacan del área tan fácilmente en un hombro a hombro. Pero pienso que todavía me falta un poco para estar contento con mi rendimiento. Está comprobado que el deportista logra el máximo rendimiento muscular aproximadamente a los 25 años.

Dice que está satisfecho con lo alcanzado por Green Cross durante el año. Que la meta era la Liguilla y eso se cumplió cuando se ganó 4 a 3 a Magallanes. Que todo lo demás era un cachito de sueños e ilusiones que tanta faltan hacen en la vida, porque siempre será lindo estar en la Copa Libertadores. Que cuando le hizo el gol a Palestino sintió una alegría desprovista de viejos rencores. Que sintió mucha tristeza cuando se perdió la chance frente a Concepción, pero que tenía el consuelo de haberse jugado la oportunidad como a él y al equipo le gusta: al ataque.

—Usted vio cuando nos pusimos en ventaja de uno a cero pudimos habernos metido todos atrás, haber hecho tiempo, dar golpes y tirar la pelota para cualquier lado. Pero no lo hicimos. Porque Guevara no nos dio la instrucción de hacerlo y porque a nosotros no nos nace. ¿Perdimos? Mala suerte. Ya habrá oportunidad de desquitarse.

Estuvo solo; muchas tardes al caer el sol allá en Temuco fue invadido por una nostalgia que le oprimía el pecho y que al otro día lo hacía correr como un autómata la cancha. Entonces fue cuando tuvo el apoyo de los dirigentes, de los jugadores, de Guevara, y el cariño de toda la gente. De a poco se fue acostumbrando, de a poco se fue resignando a pasar un año solo y con el tiempo hasta acometió el viejo sueño de obtener ese cartón que lo acreditara como profesor de Educación Física. Consiguió rendir allá en Temuco el ramo de "Sicología del niño", que le faltaba para completar el plan de estudios, y realizó con los niños de una escuela sus prácticas de básquetbol y fútbol. Ahora Enrique Graf puede estar más que satisfecho. Tiene los dos títulos que siempre soñó alcanzar: profesor y goleador.

Para la felicidad completa sólo le falta rehacer el hogar construido hace apenas tres años. Por eso dice que quiere a Green Cross y se le metió muy adentro ese Temuco de cielo casi siempre gris y gente generosa, pero que a pesar de todos esos lazos afectivos necesita retornar a Santiago. Para que al regreso de los entrenamientos lo espere su esposa y su hijo, y no una pieza vacía de voces y risas. **(Eduardo Bruna. Fotos de Leopoldo Canales.)**

EN PINTO DURAN: El único jugador de Segunda División que figuró hasta el último en el plantel que Rudy Gutendorf preparaba para jugar contra Argentina en Buenos Aires.

AÑO 72: CUANDO ya era titular y con 19 años se transformaba en el goleador del Palestino que luchaba por subir a Primera División.

la mejor manera de "escuchar" la felicidad.

Chispa... amenidad... talento... imaginación... dinamismo... todo eso con la musicalidad insuperable de una programación hecha para que Ud. sepa **cómo suena la felicidad.**

NUEVO MUNDO... musicalmente la primera, con las voces inconfundiblemente amigas de **JUAN CARLOS GIL** ("El hombre del Disco"), **AGUSTIN INOSTROZA** y **GABRIEL MUÑOZ** ("Los Chicos Malos"), **LUIS HERNANDEZ** ("Los Pegaditos del Mediodía"), **PEPE ABAD** y **GUILLERMO PARADA** (Ayer, Hoy y Mañana"), **DANIEL BRAVO** (Disco Expo '75"), **EDMUNDO SOTO** ("Escala Musical" y "Medianoche"), **PEDRO PIZARRO** ("Los Ocho Cuartos"), **NICANOR MOLINARE** ("La Revista Deportiva") y **FERNANDO VALENZUELA** ("Gente en la Noche"), entregan lo mejor de sí al auditor y **EMISORAS NUEVO MUNDO**, con ellos, es el canal creativo, agresivo y vendedor que su empresa, su negocio o sus servicios requieren para alcanzar el éxito pleno.

EMISORAS NUEVO MUNDO CB 93

Musicalmente la Primera.

Yelmo

Febrero de 1963:
Godfrey Stevens derrota a Vittorio Céspedes,
pugilista ubicado en el ranking de los plumas argentinos.

SU MEJOR VICTORIA

***** Universidad de Chile, escolta de Colo Colo en el Torneo Oficial, derrota a La Serena en el reducto de La Portada por 4 goles a 1. Los goles del ganador: Leonel Sánchez, Carlos Campos, Ernesto Alvarez y Alfonso Sepúlveda. El descuento del perdedor: Pedro Pérez. A los 27 minutos del primer tiempo debe salir de la cancha José Moris, fracturado del peroné luego de chocar accidentalmente con el interior izquierdo Pérez.**

***** Julio Ascui, pedalero de Audax Italiano, resulta ganador del Circuito Nocturno Santa Inés, realizado en Viña del Mar. Su tiempo para la distancia de 60 kilómetros: una hora, veinte minutos, quince segundos.**

***** Sin Thompson y Sibilla, la selección chilena de básquetbol, que compite en el Torneo Sudamericano de Lima, es apenas un pálido reflejo de otras formaciones nacionales. Los tres primeros resultados: derrota de 65-62 frente a Argentina, triunfo de 77-53 frente a Colombia y nueva derrota, ahora ante Uruguay, por 76-52.**

***** Concepción se clasifica campeón del XIII Campeonato Nacional de Remo realizado en Valdivia al ganar cinco de siete regatas y superando claramente con ello a las representaciones de Valdivia y Valparaíso.**

VITTORIO CESPEDES representaba el más alto escollo opuesto a Godfrey Stevens hasta entonces. Su ubicación en el ranking argentino de los plumas y su designación para disputar próximamente el título de ese país refrendaban elocuentemente los peligros que para el pugilista nacional tenía la confrontación. Por lo demás, Stevens no se había visto en plena posesión de sus medios a comienzos de temporada. Sin embargo, como algo propio de los auténticos valores, sabía ponerse a la altura de las grandes circunstancias. Una de las maneras de demostrar la clase que se posee es ésa. Y Godfrey Stevens la exhibió plenamente, haciendo ante el rival más difícil que tuvo hasta entonces su mejor combate.

El púgil nacional obtuvo su mejor victoria. Lo fue no sólo por los antecedentes del adversario, sino por su propia pelea, por el amplio despliegue que hizo de sus cualidades. Nunca se había visto tan completo al pupilo de Emilio Balbontín. Respondió en el terreno al que fue llamado, siempre salió dominando, imponiendo sus medios combativos. Superó Stevens todo lo que había hecho, porque el púgil habitualmente frío que es se mostró fogoso; el boxeador monocorde fue variado en recursos y en ritmo. Ese viernes, en el ring del Caupolicán, fue haciendo como el prestidigitador que saca de la galera sorpresas y más sorpresas para deleitar al público.

Estimulado seguramente por el conocimiento de que su rival no tenía "punch" de K.O., Céspedes planteó la lucha en un clima áspero y resuelto desde el primer gong. Impresionó bien de presencia el argentino. Asumió la iniciativa y fue clara su aplicación al trabajo a la línea baja. Desde ese primer round se tuvo el anticipo de un combate recio, violento, acaso demasiado oneroso para Stevens. Y fueron precisamente esos tres minutos los mejores de Céspedes, el único episodio en que logró sacar ventajas. Porque ya en el segundo asalto surgió Godfrey Stevens, astuto, decidido, espectacular en su labor ofensiva sin pausa. Se adaptó rápidamente a las características del adversario. En su preocupación por golpear abajo, Céspedes se había insinuado como un púgil demasiado abierto. Eso lo captó Stevens y empezó a golpear por dentro, con precisión, rapidez, insistencia y severidad. Su izquierda fue arma importantísima para abrirse camino al triunfo.

Hasta el quinto round, inclusive, el combate fue de un mismo tenor. Siempre violento, siempre espectacular. Invariablemente Céspedes trató de forzar aún más las acciones. Salía resuelto del rincón, pero Stevens lo paraba con su seca izquierda, lo descontrolaba con su admirable bloqueo de brazos y sus bien sincronizados esquives de cintura y cuello. Por ahí por el cuarto round Céspedes acertó un fortísimo contra de derecha que dio en plena barbilla de Stevens, pero el golpe fue bien resistido; no pestañeó siquiera el boxeador nacional, demostrando que sabía asimilar el castigo.

Era evidente que hasta esas alturas la ventaja de Stevens resultaba clara. Así lo entendió el manager del argentino, que al comenzar el sexto round le gritó a su pupilo: "Golpéalo a la línea baja, la única manera que tenés de pararle las piernas". Salió entonces Céspedes a jugarse el todo por el todo. Se vio otro round sensacional, porque el chileno paró a golpes la agresividad del trasandino, plantándosele al frente con los ojos bien abiertos, moviéndose lo justo para que Céspedes errara mucho y abriera blanco en su guardia.

LOS GANCHOS de derecha de Stevens, el arma más importante de triunfo. Céspedes sólo atina a capear el temporal.

Allí Vittorio Céspedes dio lo mejor y quemó sus últimas posibilidades. No consiguió reducir a Stevens, que siguió su faena brillante, medulosa, alternando el buen boxeo con la lucha franca, cambiando distancia cuando era necesario; bloqueando, esquivando y golpeando. Muy bueno el octavo round; excelente el noveno para los dos y sorprendentemente intenso el décimo y el último, con un Céspedes que no aflojó, no obstante que fue evidente que combatía ya con más espíritu, con más instinto que físico y buen raciocinio. Stevens, en cambio, estaba fresco, entero, en plena posesión de sus facultades.

La temporada había estado floja. Después de este combate hasta podía levantar presión. Una pelea bravísima, en que Vittorio Céspedes confirmó sus antecedentes y en la que Godfrey Stevens produjo lo mejor de su campaña.

LO SALVO LA INCERTIDUMB

TAN DISCONTINUO Y POCO ATRACTIVO COMO LOS ANTERIORES, EL TORNEO DE 1975 SOLO TUVO DE POSITIVO LA ENCONADA LUCHA DE UNION ESPAÑOLA Y DEPORTES CONCEPCION POR EL TITULO Y LOS DESESPERADOS ESFUERZOS DE CINCO EQUIPOS POR SALVARSE DEL DESCENSO.

COLO COLO EN PEDREROS
Pocos triunfos, poco público.

UNION ESPAÑOLA CAMPEON
A los seis meses de campeonato se puso al día con la tabla.

EL 12 DE ABRIL largó el 43.º Campeonato del Fútbol Profesional. Las perspectivas de normalidad no eran muy halagüeñas. Cuatro días antes, Unión Española y Huachipato habían tenido que jugar con los bolivianos del Strongest por la Copa Libertadores de América (y la Unión tendría que seguir jugando). Se había confeccionado el programa general de la Copa Chile y se sabía que interrumpiría varias veces el certamen oficial. En 1975 se reanudaban, con nueva nomenclatura, los campeonatos sudamericanos y Chile tenía que empezar —y terminar— por eliminarse con peruanos y bolivianos. No. Definitivamente no cabía hacerse muchas ilusiones sobre la continuidad de este torneo.

Pensamos en su oportunidad —y lo seguimos pensando— que todo pudo planificarse de otra manera. En el espíritu —y en la letra de las bases— de la Copa América, está dispuesto que ella no interfiera en las competencias nacionales de los participantes. Pero Unión Española tenía razón y derecho a pedir el mismo trato que en su oportunidad se le dio a otro. ¿Si a Colo Colo se le dieron fechas libres para su gestión copera anteriormente, por qué no se le iba a dar a ella? Y sucede que el subcampeón de América, por esa causa, vino a ponerse al día con la tabla, el 19 de octubre, con todos los trastornos que ello implicó.

Dadas las circunstancias,, Chile pudo perfectamente abstenerse de participar en el Sudamericano, invocando razones poderosas, que habrían sido bien entendidas por la CSA. Pero se participó en la competencia, a la diabla.

Por todo esto, el Campeonato de 1975 no mejoró en imagen, en organización, en continuidad ni en atracción, con respecto a los últimos torneos que habían merecido calificativo de anárquicos. Siguió en la misma línea caótica por una errada planificación, no obstante tener todas las cartas a la vista para enmendar rumbos.

LA IMPORTANCIA DE COLO COLO

Hasta los más enconados anticolocolinos reconocen que un equipo albo

poderoso es garantía de éxito para un campeonato. (Conocemos uno de esos viejos magallánicos de los años 30 que sostiene: "Colo Colo es un mal necesario"...) En la semana del 4 al 11 de mayo, apenas a un mes de competencia, hacíamos la "radiografía a un equipo enfermo". Empezando por el entrenador (Luis Alamos), que sólo podía trabajar a medias por su estado de salud, todo andaba mal.

La lista de inhabilitados para jugar la fecha inmediata era impresionante: Nef, 2 semanas; Galindo, 1 mes; Leonel Herrera, 1 semana; Pablo Díaz, 2 semanas; Guillermo Páez, 3 semanas (que fueron muchas más); Crisosto, 3 semanas; Reyes, 2 semanas; Gamboa, 3 semanas; Mena, 3 semanas, de reposo y tratamiento.

La peregrina ilusión de jugar en cancha propia resultó un fracaso. Pedreros sencillamente "no pegó", como "no ha pegado" nunca San Eugenio. Y el equipo que tenía que levantar el campeonato empezó a los tumbos, aunque, por esa fuerza interior que posee como patrimonio, logró disimular al comienzo sus debilidades.

Con la Unión jugando y no jugando, viajando y aplazando partidos. Con Colo Colo a los tumbos entre caída y levantada. Con jugadores que eran transferidos al extranjero en pleno campeonato (Ahumada, Las Heras y Maldonado; más tarde se irían Gamboa y, al término del año, Manuel Rojas), con una tabla en que eran pocos los que tenían el mismo número de encuentros jugados, con Copa Libertadores, Copa Chile, Sudamericano entremedio, la lucha por los puntos no podía recobrar su interés de tiempos pasados.

Del sur vino una brisa renovadora de entusiasmo y de incógnita. El campeón del año anterior, Huachipato, sin ser el mismo macizo conjunto de entonces, mantenía sus principales perfiles y al margen de sus problemas de dirección —Pedro Morales terminó por alejarse para hacerse cargo de las selecciones nacionales— sostenía campaña digna de un campeón. Concepción se levantaba vigorosamente, convirtiéndose en una auténtica atracción. Cierto es que la experiencia aconsejaba no entusiasmarse desmedidamente con los lilas, porque ya otras veces habían tenido partida de caballo inglés,

→

para llegar como los matungos. Pero ahora iba en serio. Desde el comienzo estuvo prendido a la punta —aunque considerando las ventajas transitorias que otorgaba Unión Española con sus partidos pendientes—, jugando bien y ganando convincentemente además. No era novedad que Green Cross estuviera, de largada, en la parte alta del cómputo. Mientras el equipo de Santa Laura cumplía sus compromisos internacionales, el motivo central del campeonato era la cerrada lucha entre penquistas y temuquenses, con dos notas novedosas: la amenaza para ambos de Lota Schwager y Santiago Morning; además, por cierto, del fantasma que era lo que se esperaba lógico repechaje de la Unión.

Y Colo Colo seguía defendiéndose más con el ancestro que nada. Ahí estaba en la 11.ª fecha segundo, con 16 puntos, entre Concepción (17) y Green Cross (15). A esas alturas Unión Española era 7.º, con 11 puntos, pero sólo con 7 partidos jugados. Los rojos sacaban sus cuentas: "11 más 8, total 19 puntos. Somos los virtuales punteros de la tabla".

AL TERMINO DE LA PRIMERA RUEDA

Hubo suspensión para jugar los octavos y cuartos de final de la Copa Chile, para que la selección jugara un partido de preparación con Quilmes, que al final no jugó —los trasandinos se devolvieron desde Pudahuel, porque llovía a cántaros—; para hacer un match con un combinado porteño y con Bolivia, por el Sudamericano. En la 14.ª fecha, cuando pierde con Santiago Morning, Colo Colo queda 5.º e inicia su estancamiento y retroceso; por contraste, Unión Española inicia su repechaje ganándole a la "U". Se producen cosas dignas de Ripley, como por ejemplo, que Universidad de Chile y Magallanes hubieran jugado un mes atrás (9 de agosto) su partido de la penúltima fecha de la primera rueda (6-7 de septiembre) y que Green Cross, teniendo pendiente el encuentro con Unión Española de esta misma rueda, ya hubiera jugado con La Serena el correspondiente a la segunda...

Y así se llega al giro de la curva. La Unión sólo tiene 14 partidos jugados, Green Cross 15, Magallanes y Santiago Morning 16. El panorama es claro, arriba y abajo. Un hípico podría haber dicho entonces que ya se podía "pagar el orden". La Unión ya estaba pisándoles los talones a los líderes eventuales. En la 4.ª fecha todo se daba para que alcanzara la punta, pero sorpresivamente perdió en Playa Ancha con Wanderers y quedó a 1 punto de Concepción y Green Cross, que están iguales a 31.

En el fondo, Magallanes y O'Higgins cierran la tabla...

EL CAMPEONATO SE ENCIENDE

En la 5.ª fecha de la segunda rueda, jugada entre el 17 y el 19 de octubre, recién el torneo entra en cauces normales. En esa semana los rojos juegan su partido pendiente con Santiago Morning (última fecha de la primera rueda), ganan 2 a 0, y el domingo golean a Aviación (5-0), empatan Concepción con Huachipato y Green Cross con O'Higgins y Unión Española es puntero absoluto. A seis meses de iniciado el campeonato usted puede mirar la tabla y no necesita hacer operaciones matemáticas para entenderla...

La lucha entre Concepción y Green Cross se traslada a Unión Española-Concepción. Ahí quedarán hasta el final: Concepción alcanzando, Unión sacando la ventaja.

Dos hechos se destacan en esta etapa final, antes de llegar a la definición. El 19 de noviembre, entre la 10.ª y 11.ª fecha, Palestino gana la Copa Chile y con eso, el derecho a jugar la liguilla para designar un representante a la Copa Libertadores. Y el cuadro tricolor, que sin haber llegado a su producción de 1974 había sido uno de los buenos animadores del campeonato, se desentiende definitivamente de él cuando estaba en 5.º lugar y podía seguir escalando. El otro, es la levantada de Colo Colo, que puede pensar también en esa liguilla.

El panorama del título se despeja en la 15.ª fecha, cuando los rojos golean a O'Higgins (5-2) y Concepción cae en su propia cancha ante los albos (0-1). La última alternativa apasionante se produce en la penúltima jornada, cuando Colo Colo le gana a la Unión, pero Concepción pierde con Santiago Morning en Santa Laura. Los albos quedan a 1 punto de entrar en la liguilla... En esa misma fecha pareciera que Magallanes se salva del descenso cuando ganando a la "U" totaliza 26 puntos, quedando por encima de Rangers, Aviación y O'Higgins.

Lo que ocurrió en la última tarde de competencia está fresco. Unión Española defiende su ventaja de 2 puntos, Rangers supera a los albos en Talca, se salva él y mata las ilusiones colocolinas; Magallanes pierde en Temuco, con lo que Green Cross se asegura el tercer puesto y condena a los albicelestes, que jugarán con Aviación aquella definición que los mandó junto con O'Higgins a Segunda División.

Esto fue, cronológicamente, el Campeonato 1975. Un campeonato con distintos animadores, con otros motivos centrales de atracción; un campeonato en que no se jugó ni mejor ni peor que en otros. Que tuvo jornadas vibrantes, especialmente desde el momento en que se normalizó y que, al final, dio una tabla justa, de acuerdo a lo que hicieron los 18 participantes. Unión Española en el sitio que le corresponde. Concepción, buen subcampeón; Green Cross, un tercero que tuvo el mérito de no especular nunca, de no renunciar jamás a sus convicciones de equipo ofensivo; Huachipato, cuarto, recobrando su estructura, pero con vacíos individuales (por lesiones, generalmente) que no había tenido en 1974; Palestino, quinto, por mejor diferencia de goles, sobre Colo Colo (66-50, más 16 para los tricolores; 56-44, más doce para los albos); Lota Schwager, séptimo, en una buena temporada de los mineros, que vinieron a perder terreno hacia el final, cuando hubo desinteligencias entre la dirección técnica y el plantel. Lota Schwager fue además, como se ha dicho, finalista de la Copa Chile; octavo Santiago Morning, un equipo al que le faltó plantel, que hizo una muy buena primera rueda y que resultó al final, verdadera clave para resolver muchas cosas importantes; noveno Antofagasta, con firme repunte desde la llegada de Hernán Carrasco a la dirección técnica; por diferencia de goles, Wanderers décimo sobre Deportes La Serena, dos cuadros de posibilidades limitadas y de funcionamiento irregular; duodécimos, Everton con 29 puntos y diferencia de menos 2; decimocuarto Universidad de Chile, mismo puntaje, diferencia de goles de menos 6 y decimoquinto Naval, mismo puntaje, diferencia de menos 15; decimosexto Naval; decimoséptimos Magallanes y Aviación, que definieron el penúltimo lugar para efectos del descenso, y último O'Higgins.

CONTRADICTORIO GREEN CROSS
Una primera rueda excepcional; después...

LAS GRACIAS DEL "CHAGUITO"
Ganando o perdiendo, fútbol grato.

MIGAJAS

POR JUMAR

LA BARRA del "Santos" tuvo su comida mensual de camaradería para iniciar el año en Santa Rosa de Las Condes. Primó el buen humor como ya es costumbre, pero también se trataron temas serios. Al final, la clásica servilleta con firmas para enviársela a un ausente. En este caso, a

ROBERTO ULLOA: "...y era un sánguche de este calao".

Juan Ostoic, que está en Venezuela. Cuando le correspondió poner la millonaria a Hugo Guerra, que es notario de San Bernardo, su reflexión provocó una carcajada:

—¡Es la primera firma gratis que hago en el día...!

Apareció sorpresivamente Rodolfo Soto, quien también se encuentra radicado en Caracas. Vino a pasar unos días, se enteró de la reunión y se hizo presente ante el agrado de todos. De entrada fue recibido cordialmente:

—¡Oye, chico... Te avisaron mal la fecha...!

—¿Por qué?

—El Clásico es en agosto...

Cuando La Serena ingresó al fútbol profesional el entusiasmo era contagioso en la ciudad de los campanarios. Eran los tiempos de Don Goyo Bustamante y su equipo directivo. Gente que ponía la billetera sin remilgos y que gozaba con los triunfos en La Portada. Una noche se trató en el directorio la necesidad de contratar un back-wing. Todos dieron su opinión, se barajaron algunos nombres, hasta que un acaudalado hacendado de la zona puso punto final al debate:

—¿Un back-wing?... Nada de payasadas conmigo... Se compra un back y se compra un wing... Para eso tenemos plata...

Todas las opiniones son respetables.

En cuestión de rankings y escalafones, por ejemplo, es muy difícil ponerse de acuerdo y es lógico que exista disparidad de pareceres en determinados puestos. Lo mismo reza para calificar a los árbitros y los dirigentes. De todas maneras, no dejó de llamar la atención la designación que hizo un colega en torno al entrenador del año. Nombró a Armando Tobar porque, entre otras cosas, sólo había perdido dos partidos desde que tomó a Huachipato. Lo único malo es que los encuentros que perdió Armando fueron ocho...

Concepción resignó su suerte en la Liguilla la noche que perdió el partido con Huachipato. Un encuentro desabrido, áspero, desagradable. Por primera vez los tradicionales rivales se medían en el Estadio Nacional. A la salida, escuchamos un diálogo por las escalinatas:

—Y pensar que era el primer clásico penquista en Ñuñoa...

—Y el último...

Esa noche, Fabres ingresó al campo en el segundo tiempo y antes de los diez minutos ya había sido expulsado. Un rival trató de sujetarlo de un brazo, y el atacante lila se dio vuelta y le dio un derechazo con toda su alma. Pancho Alsina estaba entusiasmado:

—Desde el K.O. de Martín Vargas que no veía un puñete tan perfecto...

Y como al rato expulsaron a Rodríguez por lo mismo, se llegó a la conclusión de que el osornino todavía estaba penando en Ñuñoa...

Y a propósito de Martín Vargas.

Fue a saludar al General Pinochet, aprovechando su viaje al sur, y al cumplir los 21 años recibió un hermoso regalo del Presidente. Un juego de lápiz y lapicera con una conceptuosa nota.

El campeón de los moscas es hombre que no se achica. Dijo que aprovechará el obsequio para escribir sus memorias...

Liverpool terminó jugando en la Liguilla uruguaya con un cuadro de reservas y juveniles como protesta por los arbitrajes que lo dejaron fuera de opción frente a Nacional y Peñarol. En este último partido parece que al colegiado Martínez Bazán se le pasó la mano, y la directiva de Liverpool exigió que debía renunciar toda la mesa directiva de los pitos en señal de vergüenza... La petición de Liverpool no encontró eco y Andrés Prieto —correcto y cauteloso como siempre— se limitó a lamentar que el árbitro se hubiese equivocado tanto en perjuicio de su cuadro. ¿Y qué quería Andrés? ¿Que perjudicara a Peñarol...?

Ultima fecha del torneo oficial.

La "U" pierde con Aviación y expulsan a Socías. Acto seguido el equipo azul parte en viaje a Centroamérica. Debuta en Guatemala. Pierde cuatro a dos y de nuevo expulsan a Socías... De lo que se deduce que el cambio de aire no influye para nada en la "U"...

La vuelta del hijo pródigo se da con frecuencia en el fútbol.

La "U" contrató nuevamente a Jaime Barrera y tiene vivo interés en Guerrero, formado en las huestes del "Chuncho"... Ya se sabe lo que pasó con Unión y Trujillo... Ahora es Concepción el que está en conversaciones con Rolando García... Y Juan Soto estará en la banca de Colo Colo junto a Orlando Aravena... Lo dicho. Hijos pródigos del fútbol...

Se sabe lo ocurrido con Roberto Ulloa en vísperas de su combate con Garrido por el título. Debió haber perdido en la balanza, pues se presentó con dos kilos de exceso. Le dieron un nuevo plazo y tuvo que ir al baño turco el mismo día

JAIME BARRERA: La vuelta del hijo pródigo.

del combate. El más indignado era Balbontín, quien instruyó la noche anterior a su pupilo para que no comiera nada, se presentara en ayunas al pesaje y desayunara después a su gusto. Pero el sureño hizo caso omiso de las recomendaciones y salió a comer con unos amigos. Según él, sólo fue un churrasco... Sería interesante que diera la dirección del local donde sirven churrascos de dos kilos...

Hay un tango deportivo que dice "Faltando un minuto"...

El mismo que no van a escuchar jamás los preolímpicos chilenos...

Mundial español:

¿MADRID SIN ESTADIOS?

PUEDE que hablar del Mundial de 1982 sea un poco apresurado.

Pero lo cierto es que si las cosas se siguen dando como ha acontecido hasta el momento, Madrid pudiera bien no tener estadios de fútbol para el Mundial español.

Vamos viendo.

A pesar del informe de José Luis Pérez Payá, presidente de la Federación Española, en Guatemala, respecto a la infraestructura actual del Plan 1982, y teniendo la capital española al Santiago Bernabeu y al Vicente Calderón, es muy posible que ninguno de ellos reúna las condiciones mínimas para servir de escenario a los partidos de un Mundial.

La verdad es que los estadios del Real y del Atlético no están concebidos para este tipo de acontecimientos en 1982, puesto que para entonces habrá que instalar en cada escenario 500 teléfonos, más de 100 télex, aparatos de emisión de telefotos, un sinfín de cabinas para radio y televisión, salas de prensa y por sobre todo se tendrá que contar con estacionamientos para automóviles, circulación que de aquí a la justa habrá aumentado por lo menos en un 33%.

El asunto en el Vicente Calderón es realmente grave (el único estadio español sin tribunas de pie), donde ya en la actualidad se producen colosales tacos, pues el predio tiene forma de embudo con salida y entrada por el mismo sitio.

Eso a orillas del Manzanares.

En la Avenida del Generalísimo, el problema del Bernabeu no es el mismo, porque el estadio se construyó en una zona que estaba casi deshabitada cuando se colocó la primera piedra, pero ya empieza a sentir los problemas de circulación los días de partidos.

El Atlético de Madrid por tener un estadio moderno no está tan preocupado del problema, porque no es "su" problema, sino de la Federación.

Pero el Real, sabiendo que tarde o temprano tendrá que moverse de Chamartín, ya ha ofrecido soluciones al asunto.

Primero quiso vender su estadio con todas las instalaciones adyacentes (léase frontones y piscinas), en la manzana formada por Padre Demián, Rafael Salgado, General Perón y Generalísimo, para que la sociedad que comprara el estadio le construyera, en forma de pago, un estadio monumental en las afueras de Madrid, camino hacia Colmenar Viejo, pero el asunto quedó en nada cuando se supo que el Ayuntamiento ha declarado ese predio como zona verde.

Ante la negativa propuso una segunda solución: dejar el estadio para el Ayuntamiento de la ciudad tal y como está, con el fin de que le sigan utilizando como campo de fútbol, le conviertan en estadio polideportivo o en futuro jardín botánico, con galerías acristaladas para instalaciones especiales de plantas tropicales, invernaderos, etcétera.

EL IMPONENTE Vicente Calderón, a orillas del Manzanares. Una joya que para 1982 puede ser obsoleto, y de paso deje sin fútbol mundial a los madrileños.

Distintas posiciones.

Pero en una están de acuerdo ambos cuadros capitalinos.

—El problema no es nuestro. O nos hacen el campo más moderno del mundo o no nos moveremos de donde estamos.

Y si no se mueven, ¡Madrid no tendrá estadios para la Copa del Mundo de 1982!

Aún queda tiempo, pero España no oculta su preocupación.

(Cecil Vargas).

Bayern-Independiente:

¡Esa discutida final Intercontinental!

LOS DIRIGENTES de Independiente habían declarado que el partido se jugaba.

Neutdecker, en Alemania, dijo que primero tenían que hablar de la parte económica.

E Independiente habló en dólares. Entonces comenzaron los tira y afloja del Bayern München, como queriendo sacarse el partido de marras de encima.

Es que la final Intercontinental, tras los desmanes de Racing y Estudiantes, dejó de ser una Copa grata para los europeos, y bien saben las directivas de los clubes del Viejo Continente que, a menos de garantizar una suma sideral para jugar el partido, más vale no arriesgar 90 minutos de juego que poco o nada aumentarán el currículum del club y sí pueden traer funestas consecuencias, como finales pasadas así lo han confirmado.

Los días han pasado, e Independiente insiste en el match por una Copa que sí le da más cartel para realizar giras mundiales, ser invitado a los torneos de verano españoles o estar en la carpeta de los empresarios para colocar a sus jugadores en Europa precisamente.

Para Independiente es ganancia.

Para el Bayern München, problemas.

En todo caso la insistencia por parte de los rojos de Avellaneda algo ha prosperado, y ya se habla que el Bayern habría aceptado el mes de febrero y en el estadio Defensores del Chaco (Asunción) como la fecha y el lugar elegidos para el compromiso.

El caso es que el partido se ha hecho con las semanas algo más factible de lo que se había declarado en un principio.

¡Y claro, si por medio los gastos involucran una suma cercana a los 100 mil dólares!

Un anzuelo suculento, incluso para el laureado Bayern. (C. V.).

INDEPENDIENTE: no pierde las esperanzas de jugar la Copa Intercontinental con Bayern München en campo neutral.

SUGERENCIAS
AL AUTOMOVILISTA

LALUZ
PUBLICIDAD
567553

BRITISH
LEYLAND

VIAC AUTOS

REPUESTOS
LEGITIMOS

AUSTIN MINI - MG.

BRITISH LEYLAND - UNIPART - FENSACO

Accesorios en General -
Pernos Abrasaderas -
Encendido - Gomas
Correderas para Vidrios.

APROVECHE NUESTROS DESCUENTOS
Avda. MATTA 376 - Fono: 568648 - Stgo.

DELE CACHE A SU COCHE
RUEDAS
DEPORTIVAS

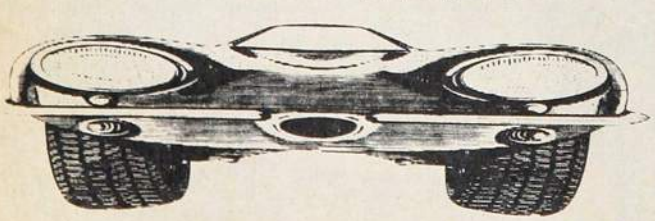
ALEACION LIVIANA DISEÑOS EXCLUSIVOS
RESISTENCIA MAX. POR ROTURA EN KLGS.
M/M 2 30. RESISTENCIA EN KLGS. M/M 2
POR CARGA. 25 BUJES DE ACERO Y PERNOS
ESPECIALES. UN NUEVO PRODUCTO CHILE-
NO CON CALIDAD DE EXPORTACION.

FIAT 125 $ 192
FIAT TIPO IAVA $ 192
MINI $ 144

BALANCEO RUEDA
LIVIANA $ 4

RUEDAS CHILENAS LTDA.
LIBERTAD 40

NEUMATICOS
PATONES



ACCESORIOS DEPORTIVOS

IMPORTADORA ROYAL LTDA.
DOMINGO DIAZ PEREZ
ARTURO PRAT 32
TELEFONOS: 382065 - 33149

SEP Maier: sigue 1.º en los rankings alemanes y calificado como uno de los cuatro futbolistas del país de "clase mundial".

SOLO CUATRO CON "CLASE MUNDIAL"

POR PRIMERA vez en muchos años dos preclaras figuras del fútbol de Alemania Federal no aparecen en los rankings anuales de los especialistas del país. Han desaparecido de los escalafones Gerd Muller, el goleador del Bayern Munich, y Wolfgang Overath, el talentoso armador de juego del Colonia FC.

La revista "Kicker", publicada en Stuttgart y la voz más autorizada de la RAF en fútbol, ha hecho la clasificación de 1975, determinando que el seleccionado del año o "equipo tipo" estaría formado así: Maier; Vogts, Schwarzenbeck, Beckenbauer, Dietz; Grabowski, Beer, Wimmer, Hoelzenbein, Fischer y Heynckes.

A sólo cuatro de estos jugadores les concede "clase mundial": a Maier, Vogts, Beckenbauer y Heynckes.

Esta es la clasificación de "Kincker":

ARQUEROS:
1. Sepp MAIER (Bayern Munich).
2. Rudi KARGUS (Hambourg).
3. Wolfgang KLEFF (Moenchengladbach).
4. Bernd FRANKE (Eintracht Brunswick).
5. Günther WIENHOLD (Eintracht Francfort).

ZAGUEROS LATERALES:
1. Berti VOGTS (Moenchengladbach).
2. Bernhard DIETZ (Duisbourg).
3. Manfred KALTZ (Hambourg).
4. Rainer BONHOF (Moenchengladbach).
5. Peter REICHEL (Eintracht Francfort).

LIBERO:
1. Franz BECKENBAUER (Bayern Munich).
2. Klaus FICHTEL (Schalke 04).
3. Jürgens WITTKAMP (Moenchengladbach).
4. Paul HAHN (Bayer Uerdingen).
5. Friedhelm HAEBERMANN (Eintracht Brunswick).

ZAGUEROS CENTRALES:
1. Hans-Georg SCHWARZENBECK (Bayern Munich).
2. Franc-Josef TENHAGEN (Bochum).
3. Karl-Heinz KORBEL (Eintracht Francfort).
4. Rainer HOLLMANN (Eintracht Brunswick).
5. Peter NOGLY (Hambourg).

MEDIOCAMPISTAS:
1. Herbert WIMMER (Moenchengladbach).
2. Jürgen GRABOWSKI (Eintracht Francfort).
3. Erich BEER (Hertha Berlin).
4. Ulrich STIELIKE (Moenchengladbach).
5. Dietmar DANNER (Moenchengladbach).

ALEROS DERECHOS:
1. Bernd HOELZENBEIN (Eintracht Francfort).
2. Josef PIRRUNG (Kaiserslautern).
3. Gerhard GRAU (Hertha Berlin).
4. Peter HAYDUK (Hannover).
5. Rainer GEYE (Fortuna Düsseldorf).

CENTRODELANTEROS:
1. Klaus FISCHER (Schalke 04).
2. Erwin KOSTEDDE (Hertha Berlin).
3. Ronald WORM (Duisbourg).
4. Klaus TOPPMOLLER (Kaiserslautern).
5. Willi REIMANN (Hambourg).

ALEROS IZQUIERDOS:
1. Josef HEYNCKES (Moenchengladbach).
2. Erwin KREMERS (Schalke 04).
3. Bernd GERSDORFF (Eintracht Brunswick).
4. Georg VOLKERT (Hambourg).
5. Siegfried HELD (Offenbach).

Ladislao Mazurkiewicz:

UN INCREIBLE PERO CIERTO

EN UNA temporada y media, Mazurkiewicz sólo jugó dos partidos. Ahora vuelve a la casa que lo popularizó: Peñarol de Montevideo.

CUANDO LEV Yashine decidió abandonar el fútbol, la FIFA lo homenajeó con un partido, dejándole a él la elección de la selección mundial para dicho encuentro.

Once números, once nombres. Para Yashine los mejores.

Sólo un segundo demoró en escribir en el número uno a Ladislao Mazurkiewicz. Desde entonces el fútbol ya sabía que la "Araña Negra" en ese momento había designado a su sucesor.

Peñarol, Atlético Mineiro, Granada y recientemente la vuelta a los tiznados de Montevideo. Tal es la trayectoria del que conocimos como gran arquero uruguayo, el "ahijado de Yashine".

Un caso en las dos últimas temporadas del fútbol español.

30 años, salud excelente, unas manos poderosas adquiridas en su tiempo de basquetbolista y unas piernas que siguen siendo resorteras. Además, habría que agregar tres mundiales, dos Copas de América y una final Intercontinental.

Y, sin embargo, tras una temporada y media en el Granada sólo ha jugado dos veces por el equipo que actualmente dirige Miguel Muñoz. Para muchos granadinos, un desconocido.

Llegó como titular y más conspicuo de todos los que actúan en la Madre Patria. Sin embargo, el sucesor de Yashine al poco tiempo era el tercer arquero del Granada, tras Izcoa y Navarro.

El suplente del suplente.

Cuando se le preguntó el porqué de su increíble situación, dijo:

—Es algo que no tiene explicación. Yo tengo condiciones para jugar en el equipo y para ocupar un primer plano en el mundo del fútbol durante tres años más, y, sin embargo, estoy jugando un Campeonato de Andalucía de Reservas.

Cuando Mazurkiewicz llegó, se dio cuenta que el puesto tendría que disputarlo con Izcoa y Navarro. Hizo banca hasta que llegó la oportunidad. Partido con el Betis, e inmediata lesión. Izcoa ya no soltó el puesto hasta fin de temporada.

Y la temporada 75-76 comenzó más o menos igual, pero cuando se lesionó Izcoa, el que entró fue ahora el joven Puente, que lo sigue haciendo a la fecha.

Fue cuando el uruguayo se dio cuenta que ya el asunto era extrafutbolístico. Y por ahí declaró:

—Comprendo que cada entrenador tiene su forma de trabajo, pero ni siquiera se me ha ofrecido la oportunidad de justificar mi contratación con el público de Granada. Tengo un currículum que me respalda, al que nadie le ha dado algo de importancia.

Y resulta que los hombres de la DT en el pecho algo tuvieron que ver con su transferencia. De Joseito, dijo el año pasado:

—El técnico que teníamos no confiaba en mí. No era partidario de los sudamericanos. Con Miguel Muñoz será diferente...

No lo fue mucho, porque hace una semana don José Pedro Damiani, presidente del Peñarol, tras el partido Málaga-Coruña, anunció la vuelta de Mazurkiewicz al cuadro uruguayo. No se dieron cifras, pero Peñarol estará presente en el Trofeo Granada 76, entre otras cosas.

Pese a jugar apenas dos partidos, además de Peñarol, el Feyenoord, el Olimpiakos y el Cádiz también hicieron oferta al arquero, pero el regreso ya estaba en la mente de Ladislao.

Nuevamente a Uruguay, al Centenario y a una nueva Copa América. Lo del Granada ya es pasado. Un pasado oscuro e increíble. Pero, por sobre todo, injusto: el hincha español fue privado de ver en acción al legítimo sucesor de Lev Yashine **(Cecil Vargas)**.

SI LO DICE "TRACK AND FIELD"...

"TRACK AND Field News" es la voz más autorizada en materia técnica del atletismo norteamericano. Se le considera "la biblia". Si la revista estadounidense, a la luz de sus escrupulosas estadísticas, dice que el neozelandés John Walker fue el mejor atleta de 1975, no hay más que inclinarse ante John Walker y aceptarlo como tal.

El recordman mundial de la milla encabeza la nómina de superestrellas confeccionada por la autorizada revista especializada, con lo que viene a suceder al norteamericano Rick Wolhuter, considerado el mejor atleta del mundo en 1974. En la clasificación individual de "Track and Field News" sigue Brian Oldfield (USA), autor de la mejor marca mundial en el lanzamiento de la bala (22,86 m.). A Walker le adjudicaron 194 puntos y a Oldfield 180. El escalafón ubica al alemán Hans Riehm en tercer lugar (138 puntos), al vallista francés Guy Drut en el cuarto (122), y prosigue con Bruce Jenner (USA), quinto; Víctor Saneiev (URSS), sexto, (92); Anders Carderud (Suecia), séptimo (84); Joao de Oliveira (Brasil), octavo, (76); Mike Boit (Kenya), noveno (64); y Filbert Bayi (Tanzania), décimo (58 puntos).

La clasificación por países de "Track and Field" no difiere substancialmente de la que hicieran los comentaristas especializados de "L'Equipe" francés (ESTADIO 1.692), sobre distinta base de puntaje. También para "la biblia" norteamericana, Estados Unidos es el primero, a gran distancia de la URSS (297 puntos por 105); Alemania Oriental es el tercero (90); coloca a Inglaterra en 4.º lugar con 77 puntos (en el ranking francés ahí estaba Polonia y los ingleses mucho más abajo, 6.º). En 5.º lugar está Polonia (70), en el 6.º Finlandia (7.º para "L'Equipe"), después Alemania Federal (46), bastante mejor clasificada por los especialistas de Francia (5.ª), y enseguida Bélgica y Kenya.

También los críticos estadounidenses señalan el avance de su país con respecto a 1974 (entonces le adjudicaron 244 puntos, 50 menos que el año último) y la declinación de la URSS y la RDA en comparación con el mismo período. Los soviéticos sumaron el año antes pasado 161 puntos y los alemanes del Este, 125.

ANTOFAGASTA

DECIMOCUARTO en la primera rueda, y siempre muy cerca de los colistas, su recuperación coincidió con la llegada de Hernán Carrasco, su tercer entrenador en el año. En la dirección técnica había comenzado Pedro Araya, a quien había sucedido —sin ningún éxito— Domingo Guajardo. Carrasco le imprimió un estilo adecuado, que convirtió al equipo en uno de los más definidos y gratos del torneo. A pesar del "handicap" que concede cada vez que sale, fue séptimo en la segunda rueda con siete puntos más que en la primera. Fue uno de los equipos que tuvieron más penales a favor (7), de los que sólo aprovechó cinco: todos los anotó Carlos Rivas, su mejor figura. El propio Rivas desperdició uno y Ricardo Rojas, que peleaba el título de goleador, malogró el séptimo. Sus dos arqueros atajaron penales. Ricardo Díaz se lució o tuvo suerte frente a Sergio González, Nelson Vásquez y Eloy Vidal, pero cayó frente al juvenil Cifuentes, de Magallanes, y el fogueado Julio Guerrero, de La Serena. En total, Antofagasta ocupó 24 jugadores y las mejores asistencias correspondieron a Julio García (32), Carlos Rivas (32), Ricardo Rojas (31) y Víctor Solar (30). Su delantera fue la tercera más positiva del torneo, con 64 goles (sólo superada por Unión Española y Palestino) y sus jugadores más efectivos fueron Ricardo Rojas (18), Carlos Rivas (13) y José "Pistola" Vásquez (12). Se ganó cinco tarjetas rojas, pero ningún jugador suyo fue reincidente: fueron para José Vásquez, Freddy Rivera, Ricardo Rojas, Guillermo Miranda y Julio García.

Su campaña:

ANTOFAGASTA	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	3	6	8	26	30	12	14.º
Segunda rueda	17	6	7	4	38	32	19	7.º
TOTAL	34	9	13	12	64	62	31	9.º

AVIACION

NO PARECIA tener grandes problemas cuando finalizó la primera rueda (12.º). Pero promediando la segunda apareció como uno de los equipos con menos posibilidades de mantenerse en Primera División. Sin una línea definida e improvisando semana a semana nuevas alineaciones. Arturo Quiroz sólo logró confundir a sus propios jugadores, a la hinchada y a la crítica. La experiencia de cambiar entrenador dio resultado. Carlos Contreras, tal vez menos dotado teóricamente, imprimió un sello nuevo, se la jugó con una alineación estable y logró el máximo de provecho del plantel que poseía. Así y todo, necesitó de un partido extra para evitar el descenso. Sólo que a esas alturas el equipo estaba reconfortado anímicamente y tenía que enfrentar a un rival (Magallanes), que venía por el tobogán, luego de sentirse prácticamente salvado. Con el mismo puntaje de la primera rueda (13), Aviación fue penúltimo en la segunda. De seis penales cobrados, anotó cinco. El único que falló fue Eloy Vidal en Antofagasta. Illescas anotó los tres que le correspondieron, y Méndez y Orellana acertaron una vez cada uno. Dos de sus tres arqueros tuvieron penales en contra. Capurro se salvó frente a Ricardo Rojas de Antofagasta, pero Leyton cayó las dos veces (ante Neira y Gaete). Ocupó 26 jugadores, pero sólo cuatro hicieron el mayor peso de la campaña: Víctor Muñoz (33), José Illescas (30), José Orellana (30) y Benjamín Valenzuela. No tuvo goleadores destacados. Los que más cooperaron en los 40 convertidos fueron Daniel Horno (8), José Orellana —su mejor jugador— (8) y Sigfrido Peredo (6). Fue, junto con Lota Schwager, el equipo con más expulsiones. Tres jugadores —Horno, García y Muñoz— fueron expulsados dos veces. También hubo tarjeta roja para Rojas, Illescas, Peredo y Ulloa. Total: 10.

Su campaña:

AVIACION	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	3	7	7	22	32	13	12.º
Segunda rueda	17	5	3	9	18	31	13	17.º
TOTAL	34	8	10	16	40	63	26	16.º

COLO COLO

UNA DE las grandes decepciones del torneo. Problemas de todo orden (enfermedades, lesiones, desacierto en las contrataciones) se conjugaron para que realizara una de las campañas más opacas de su historia. Nunca tuvo opción al título y al final ni siquiera le quedó el consuelo de participar en la Liguilla. Luis Alamos, José González y Orlando Aravena estuvieron en la dirección técnica y ninguno logró darle sentido de conjunto. Aravena fue el que logró mejores resultados, pero a costa de un planteo que no es propio de los albos. Colo Colo no supo tampoco sacar provecho de su condición de local: Pedreros no gustó a sus jugadores ni a los rivales. Campaña discreta y pareja: 20 puntos en la primera rueda; 19 en la segunda. Quinto en ambas. Y al final, por diferencia de goles, sexto. Tuvo pocos penales a favor (3) y los convirtió todos (Orellana 2 y Valdés). De los cuatro en contra, Nef atajó dos (a Hugo González y Jorge López) y Cabrera uno (a Víctor Estay). El cuarto fue gol (Eduardo Fabres a Cabrera). Su mayor mérito —el único tal vez— fue la corrección: sólo dos de sus jugadores fueron expulsados (Lara y García). En este sentido sólo fue aventajado por Unión Española. Ocupó 26 jugadores, lo que prueba las dificultades para mantener alineaciones estables, y ninguno tuvo asistencia completa. Los más regulares: Alfonso Lara (32), Julio Crisosto (32), Juan Carlos Orellana (32) y Rafael González (30). Tampoco fue la fuerza ofensiva de años anteriores. Sólo anotó 56 goles (7.ª en efectividad) y sus goleadores anduvieron lejos del "scorer". Los más positivos fueron Julio Crisosto (17), Juan Carlos Orellana (14) y Luis Araneda (9). Sintomático lo de la segunda rueda. Su defensa fue la segunda en efectividad (19 goles), superada sólo por Deportes Concepción, pero su ataque sólo anotó 25 goles y fue décimo en efectividad junto con Rangers y Magallanes.

Su campaña:

COLO COLO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	8	4	5	31	25	20	5.º
Segunda rueda	17	8	3	6	25	19	19	5.º
TOTAL	34	16	7	11	56	44	39	6.º

A DE LOS 18

DEPORTES CONCEPCION

RESPALDADO por la defensa más sólida del torneo (Osbén; Rodríguez, Isla, Bravo, León y Acevedo), el equipo penquista realizó la mejor campaña de su historia. Sólo la falta de oficio en encuentros de trascendencia le impidió aprovechar los tropezones finales de Unión Española para darle alcance o superarla en los tramos finales. Con un esquema de juego muy definida, jugando casi exclusivamente al contragolpe, y una alineación muy estable —fue después del campeón el que menos jugadores utilizó en el año—, dio pelea de comienzo a fin. Su bloque defensivo prácticamente no sufrió modificaciones a lo largo del año. Cinco de sus integrantes estuvieron presentes en más de 30 partidos. Y uno de ellos, el arquero, fue uno de los seis —entre todos los que participaron en el torneo— que no faltaron a ninguno. Sólo tuvo tres penales a favor. Y para todos tuvo un ejecutante distinto. Fabres y Cavalleri tuvieron éxito frente a Cabrera y Carballo. Estay falló frente a Cabrera la tarde del 5x3 en Pedreros. También se le sancionaron tres. Y Osbén no tuvo éxito en ninguno: cayó frente a Juan Carlos Orellana y Víctor Pizarro (uno en cada rueda). Sólo ocupó 22 jugadores. Y las mejores asistencias fueron las de Osbén (34), Isla (33), León (33), Rodríguez (31), Acevedo (31) y Cavalleri (31). Tuvo tres jugadores expulsados: Fabres, Rodríguez e Isla. Su dupla de entrenadores (Báez-Cantattore) se mantuvo durante todo el campeonato. Su cuota de goles fue más alta de lo que acostumbra: 56 (5.ª en efectividad). Y sus mejores anotadores fueron Raúl Briones (12), Fernando Cavalleri (11) y Víctor Estay (10). Sus mejores figuras fueron Mario Osbén, Gabriel Rodríguez, Fernando Cavalleri, Víctor Estay y Freddy León, todos ocupantes de algún lugar en el ranking del año.

Su campaña:

O. CONCEPCION	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	11	4	2	25	14	26	3.º
Segunda rueda	17	9	4	4	31	16	22	2.º
TOTAL	34	20	8	6	56	30	48	2.º

EVERTON

UNA CAMPAÑA superior a la prevista. Sintió el trasplante de Segunda a Primera División en los primeros encuentros (su primer triunfo lo obtuvo en la séptima fecha), pero después de la novena (con Martín García en la dirección técnica en reemplazo de Ramón Climent), fue mejorando paulatinamente hasta convertirse en buen animador. Su fuerza estuvo en el ataque (57 goles) y eso lo transformó en un equipo grato de ver. A la vez, tuvo al segundo goleador de la temporada: su puntero derecho Sergio "Charola" González. De cinco penales cobrados a su favor, sólo convirtió dos (González ambos), con lo que se constituyó en uno de los equipos con menor porcentaje de conversión (sólo superó a Naval). Los tres restantes fueron malogrados por Jorge López (ante Nef), Guillermo Martínez (ante Drago) y González (ante Ricardo Díaz). Tampoco tuvo suerte en los penales en contra. De seis, sólo se salvó en uno (Rivera frente a "Polilla" Espinoza). Las caídas las sufrieron Werlinger (ante Bigorra, Rivas, Osorio e Illescas) y Rivera (ante Rivas). Gmo. Martínez —una de sus mejores figuras— fue el más expulsado: dos veces le mostraron tarjeta roja. También las hubo para Sergio González, Guillermo Arriagada y Jorge Berrio. Ocupó 26 jugadores y los más cumplidores fueron Jorge Berrio (32), Antonio Escudero (32), Jorge López (32) y Guillermo Martínez (31). Salvo González, no tuvo grandes goleadores. Fredes (7) y Navarrete (6) estuvieron muy lejos del "scorer".

Su campaña:

EVERTON	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	3	7	7	25	30	13	12.º
Segunda rueda	17	5	6	6	32	29	16	10.º
TOTAL	34	8	13	13	57	59	29	12.º

GREEN CROSS

MIENTRAS mantuvo una alineación estable fue el gran animador de la competencia. Campeón de la primera rueda —junto con Unión Española— y la segunda delantera en efectividad en esa etapa (superada solamente por Colo Colo), apareció como uno de los más seguros aspirantes al título. Y un pretendiente grato, además, porque poseía buen fútbol: vistoso, alegre, agresivo. La falta de plantel se hizo sentir posteriormente. Su segunda rueda fue un desastre: fue 12.º con sólo cuatro triunfos a su haber (en la primera había logrado 11) y con uno de los ataques menos positivos: sólo 21 goles (15.º en efectividad). Pero lo cosechado en la primera rueda le sirvió al final y logró clasificarse para la Liguilla que decidiría el acompañante de Unión Española en la Copa Libertadores. Ahí volvió a mostrar su gran fútbol, pero la inefectividad de sus delanteros conspiró contra su suerte. Su mejor figura fue Sergio Bratti, un arquero que se dio el lujo de salvarse en los cinco penales que le tiraron. Su delantero más efectivo fue Enrique Graf (14); le siguieron Patricio Romero (10 goles en la primera rueda y sólo 2 en la segunda) y Víctor Manuel González (9). Fue otro de los equipos que ocuparon pocos jugadores: 23. Y seis tuvieron muy buena asistencia: Eliecer Cerda (33), Arnaldo Magna (33), Carlos Linaris (32), Patricio Romero (32), Francisco Silva (31) y Víctor González (31). Fue, además, el único equipo que junto con desbaratar todos los penales que le sancionaron, anotó todos los que se cobraron a su favor. Dos veces hubo sanción máxima y en ambas convirtió Julio Núñez. Su conducta también fue buena: sólo cuatro tarjetas rojas. Fueron para Galluzo, Silva, Magna y Rojas. Y en el ranking hubo cabida en diferentes puestos para los siguientes grincrosinos: Juan Rojas, Sergio Bratti y Arnaldo Magna. Su único entrenador fue Gaston Guevara.

Su campaña:

GREEN CROSS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	11	5	1	30	13	27	1.º
Segunda rueda	17	4	7	6	21	25	15	12.º
TOTAL	34	15	12	7	51	38	42	4.º

HUACHIPATO

CONTANDO prácticamente con el mismo plantel con que fue campeón en la temporada anterior, no tuvo esta vez la regularidad suficiente como para aspirar a la revalidación del título. Aunque siempre estuvo cerca de los punteros (4.º en la primera rueda y 3.º en la segunda), nunca se constituyó en rival de cuidado. Tras asegurar tempranamente su inclusión en la Liguilla, se desentendió un tanto del torneo. Pero el descanso no le sirvió de mucho: fue aventajado por Palestino en la ronda final que decidía el segundo participante en la Copa Libertadores. El accidente de Francisco Pinochet al comenzar el torneo lo obligó a introducir variaciones que le hicieron perder solvencia defensiva. Así y todo, sólo tres rivales pudieron anotarle más de dos goles en un partido: Lota Schwager (3x2), Green Cross (4x2) y Everton (4x0). Su delantera fue quinta en efectividad con 57 goles. Pero sólo seis veces anotó más de dos goles en un encuentro: 5x1 a Rangers, 3x1 a Antofagasta, 6x0 a Aviación, 3x0 a la "U" y 4x0 a La Serena. Cambió de entrenador en la octava fecha, pero no hubo grandes variaciones en lo táctico ni en la productividad. Miguel Neira (15) y Carlos Sintas (7) fueron sus atacantes más positivos. Neira fue también uno de sus especialistas en la ejecución de penales: anotó las tres veces que sirvió (a Trucchia, Enoch y Leyton). Mario Salinas convirtió los dos restantes (a Enoch y Carballo). Su arquero, Luis Mendy, fue probado dos veces desde los doce pasos. Y en ninguna salió airoso: fue derrotado por Rivas y Cuevas. Fue, como siempre, uno de los equipos más correctos. Acumuló solamente dos tarjetas rojas: Mendy —único arquero expulsado— y Hugo Riveros. Ocupó 26 jugadores y los más cumplidores fueron Julián Urrizola (33), Daniel Díaz (31), Miguel Neira (31) y Carlos Cáceres (30).

Su campaña:

HUACHIPATO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	10	1	6	30	19	21	4.º
Segunda rueda	17	8	5	4	27	21	21	3.º
TOTAL	34	18	6	10	57	40	42	3.º

LA SERENA

SOLO SU tercer entrenador, Dante Pesce, logró darle fisonomía de equipo a un conjunto que en determinado momento pareció candidato fijo al descenso. Donato Hernández (5 partidos) y Hernán Pezoa (14) llevaron al equipo al penúltimo lugar en la primera rueda, con sólo 11 puntos. Con Pesce, fue quinto en la segunda rueda, con 19 puntos. Y con esto sobrepasó a varios y terminó ubicándose en 11.º lugar. Fue uno de los equipos con más penales a favor: anotó 7 de los 8 sancionados (Guerrero a Trucchia, Enoch, Drago, Petinelli y Ricardo Díaz dos veces, y Juan Koscina a Contreras). El único perdido estuvo a cargo de Julio Guerrero (frente a Sergio Bratti). Fue Guerrero, precisamente, su mejor figura. Desde su puesto de volante de contención se dio maña para anotar 13 goles y convertirse en el segundo goleador del equipo (el primero fue Jaime Barrera, con 15); además estuvo en los 34 encuentros disputados. En los penales en contra, sólo Juan Olivares tuvo algún éxito: se salvó frente al antofagastino Rivas. Después cayó frente a Juan Barrales, Fernando Osorio y Julio Núñez. Sergio Helo, el otro arquero, fue derrotado por Carlos Arratia. Ocupó 25 jugadores y las mejores asistencias fueron las de Julio Guerrero (34), Jaime Benavente (33), Oscar Gile (31) y Mario Chirino (30). Sus expulsados fueron cuatro: Jorge Jhones, Oscar Gile, Mario Chirino y Julio Guerrero.

Su campaña:

LA SERENA	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	3	5	9	23	31	11	17.º
Segunda rueda	17	8	3	6	27	30	19	5.º
TOTAL	34	11	8	15	50	61	30	11.º

LOTA SCHWAGER

SU DERROTA en las finales de la Copa Chile pareció influir en el ánimo de sus jugadores. Desde ese momento no apareció más el equipo ordenado y luchador que había destacado en la primera rueda y que había terminado esa etapa en quinto lugar. Decayó su rendimiento defensivo (baluarte en las primeras jornadas) y tuvo deserciones importantes en la delantera (Gallina lesionado). De cualquier modo, una campaña aceptable, bastante superior a las que acostumbraba a ofrecer luego de su primer año en Primera División. Remató séptimo. En lo que no mejoró fue en la conducta. Se ganó 10 tarjetas rojas y fue, junto con Aviación, el equipo más castigado. En sus filas estuvo también el jugador más indisciplinado: Patricio Ponce (tres veces expulsado); dos veces lo fue Hugo González y las otras tarjetas rojas fueron para Merello, Cid, Escobar, Fontora y Rojas. Su porcentaje de conversión en penales fue discreto: sólo el 50 por ciento. Fontora se encargó de convertirlos (uno a Enoch y otro a Godoy) y Hugo González, a desperdiciarlos (uno frente a Nef y el otro frente a Ramonda). En los penales en contra tampoco tuvo mucha fortuna: Rubio le atajó uno a Bigorra, pero luego cayó ante Jorge Arias y Francisco Valdés; Petinelli no atajó ninguno y fue derrotado por Julio Guerrero, Oscar Fabbiani y Luis Spicto. Sus delanteros más positivos fueron Pedro Gallina (10), Oscar Melo (9) y Luis Fontora (8), sus tres jugadores extranjeros. Ninguno tuvo asistencia completa. De los 26 que jugaron, los más regulares fueron Humberto López (32), Pedro Gallina (32), Juan Jara (31) y Hugo González (30). Su único entrenador fue Alicel Belmar.

Su campaña:

L. SCHWAGER	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	7	6	4	21	20	20	5.º
Segunda rueda	17	7	3	7	23	26	17	9.º
TOTAL	34	14	9	11	44	46	37	7.º

MAGALLANES

DESAVENENCIAS internas (cuatro presidentes en el año), cambios frecuentes de entrenador (otros cuatro en la temporada), conflictos con los jugadores (huelga de dos semanas), alineaciones inestables (34 jugadores ocupados), carencia de un líder dentro de la cancha, debilidad en la defensa e inseguridad en su arco fueron los factores decisivos para que Magallanes terminara penúltimo en la tabla y descendiera a Segunda División. Equipo de chispazos, pero de escasa moral combativa, no fue capaz de aprovechar condiciones ventajosas que lo dejaban prácticamente a salvo del descenso. Y a la hora de definir no tuvo figuras ni imaginación para sobreponerse a un gol de entrada frente a un equipo que lo esperó refugiado durante los noventa minutos. Rosamel Miranda (18 partidos), Manuel Torres (3), Carlos Ahumada (3) y Donato Hernández (10) se sucedieron en la banca. Se vislumbró recuperación con el último, pero ya era tarde (ganó 5, perdió 4 y empató el restante). Sólo dos jugadores estuvieron en más de 30 partidos: Julio Suazo (32) y Fernando Espinoza (30). Hubo un momento, durante la huelga, en que jugó con sus juveniles. Y a éstos les fue mejor que a los mayores: ganaron uno y perdieron otro. Fernando Espinoza fue nuevamente su máximo goleador con 16 anotaciones. Le siguieron Jorge Arias, cuya partida a España fue decisiva para la suerte de su equipo (8) y Fernando Pérez: un ex goleador que ahora anduvo dedicado al correteo de rivales (7). Pese a los tropiezos, la conducta en la cancha no fue mala. Sólo hubo tarjeta roja para Rubén Díaz, Joel Retamal, René Navarro y Fernando Astudillo. Su porcentaje de conversión de penales fue bueno: 86%. Aprovechó 6 de los 7 sancionados. Sólo falló Espinoza (ante el evertoniano Rivera). Acertaron Arias (frente a Rubio, Anabalón, Ramonda y Trucchia), Espinoza (frente a Frez) y Cifuentes (frente a Ricardo Díaz). Sus arqueros fueron probados tres veces y sólo se salvaron en una (Daniel Díaz atajó a Víctor Pizarro). El propio Díaz cayó frente a Abatte y Faúndez, y Contreras frente a Koscina.

Su campaña:

MAGALLANES	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	3	6	8	19	29	12	14.º
Segunda rueda	17	6	2	9	25	35	14	14.º
TOTAL	34	9	8	17	44	64	26	17.º

Ejecutantes de penales : FRANCISCO CUEVAS, EL MAS CERTERO

CUARENTA y cinco especialistas se encargaron de servir los 96 penales sancionados en el torneo. Poco más de la mitad (24) cumplieron acertadamente: anotaron todos sus servicios. Once malograron sus lanzamientos (algunos: González, Lobos, Ramírez y Gaete, por partida doble). Y el resto tuvo momentos de dulce y de grasa: convirtió algunos y perdió otros.

Francisco Cuevas, de O'Higgins, se consagró como el mejor especialista: sirvió seis y los convirtió todos. Otros con promedio óptimo de conversión fueron: Jorge Arias (4), José Illescas (3), Miguel Neira (3), Oscar Fabbiani (3) y Fernando Osorio (3).

La suerte de los lanzadores de penales fue la siguiente:

JUGADOR	CONVERTIDOS	MALOGRADOS
FRANCISCO CUEVAS (O'Higgins)	6	0
Jorge Arias (Magallanes)	4	0
José Illescas (Aviación)	3	0
Miguel Neira (Huachipato)	3	0
Oscar Fabbiani (Palestino)	3	0
Fernando Osorio (Wanderers)	3	0
J. C. Orellana (Colo Colo)	2	0
Julio Núñez (Green Cross)	2	0
Mario Salinas (Huachipato)	2	0
Luin Fontora (L. Schwager)	2	0
Luis Spicto (Rangers)	2	0
Jorge Zelada (U. de Chile)	2	0
Javier Méndez (Aviación)	1	0
José Orellana (Aviación)	1	0
Francisco Valdés (Colo Colo)	1	0
Eduardo Fabres (Concepción)	1	0
Fernando Cavalleri (Concepción)	1	0
Juan Koscina (La Serena)	1	0
Juan Cifuentes (Magallanes)	1	0
Juan Barrales (Naval)	1	0
Sergio Faúndez (O'Higgins)	1	0
Alberto Hidalgo (Palestino)	1	0
Juan Toro (U. Española)	1	0
J. C. Sarnari (U. de Chile)	1	0
Julio Guerrero (La Serena)	6	1
Víctor Pizarro (S. Morning)	5	1
Carlos Rivas (Antofagasta)	5	1
Sergio González (Everton)	2	1
Carlos Arratia (S. Morning)	2	1
Wladimir Bigorra (U. de Chile)	2	1
Fdo. Espinoza (Magallanes)	1	1
J. C. Abatte (Rangers)	1	1
Ricardo Rojas (Antofagasta)	0	1
Eloy Vidal (Aviación)	0	1
Víctor Estay (Concepción)	0	1
Jorge López (Everton)	0	1
Gmo. Martínez (Everton)	0	1
Manuel Rojas (Palestino)	0	1
Nelson Vásquez (Palestino)	0	1
Mario Benavente (S. Morning)	0	1
Juan Verdugo (S. Wanderers)	0	1
Manuel Gaete (U. Española)	2	2
Hugo González (L. Schwager)	0	2
Eduardo Lobos (Naval)	0	2
Sergio Ramírez (Palestino)	0	2

CUEVAS FRENTE A VALLEJOS. Así quedaron todos...

NAVAL

SIN GOLES no se gana. Naval podría decir que tampoco se pierde. Sólo convirtió 31 (menos de uno por partido). Y sin embargo, no sólo se salvó del descenso, sino que superó a cuatro en la tabla final. Fue el equipo que más partidos cumplió sin anotar ninguno (10). Su elemento más efectivo sólo convirtió 7 (Ricardo Flores). Se puede concluir, entonces, que si no está en Segunda División es obra de su defensa. Y efectivamente, la de Naval fue más eficaz que otras con más figuras y pergaminos. Mejor, por ejemplo, que las de Palestino y Universidad de Chile. Fue superada solamente por seis defensas en cuanto a efectividad. Fuera de su escasez de goles, no mostró muchas cosas destacadas. Ocupó el número normal de jugadores (25). Ninguno de sus jugadores estuvo en los 34 partidos: las mejores asistencias fueron las de Edmundo Pérez (33), Raúl Aravena (32), Eduardo Lobos (31) y Pedro Eriz (31). Lamentó siete expulsiones: tres de Lobos, dos de Eriz y una de Quinteros y Juan Lara. Convirtió uno de los tres penales que se sancionaron a su favor (Barrales a Olivares, mientras Lobos fallaba en los dos suyos: frente a Zazzali y Bratti) y sus arqueros no tuvieron suerte en los que les lanzaron (Anabalón cayó ante Jorge Arias, Francisco Cuevas y José Orellana, y Campodónico ante Juan Toro). Y su único entrenador fue Isaac Carrasco.

Su campaña:

NAVAL	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	5	5	7	18	23	15	9.º
Segunda rueda	17	4	6	7	13	23	14	14.º
TOTAL	34	9	11	14	31	46	29	14.º

O'HIGGINS

NO TUVO la peor delantera (13.ª en efectividad) ni la peor defensa (12.ª). Uno de sus jugadores fue figura del torneo (Francisco Cuevas) y otros bordearon el ranking (Ramonda, Martínez, Vargas, Campodónico). Mostró aceptable nivel futbolístico...Y sin embargo, remató último. Es que todo lo señalado corresponde a la segunda rueda. La primera fue un desastre (sólo dos triunfos y nueve puntos) y le faltó "distancia" para recuperarse. El cambio de entrenador (salió Leonardo Bedoya justo al terminar la primera rueda y entró Jorge Aretio), fue oportuno, pero tardío. En esta etapa O'Higgins fue décimo, con 16 puntos. Tres jugadores anotaron 36 de los 46 convertidos: Francisco Cuevas (19), Juvenal Vargas (10) y Héctor González (7). Cuevas fue también el más consumado especialista en penales: sirvió seis veces y anotó en todas (a Trucchia, Mendy, Carballo, Anabalón, Godoy y Vallejos). Sergio Faúndez, el otro ejecutante, tampoco falló (venció a Daniel Díaz). Su arquero Jorge Ramonda atajó uno (a Hugo González) y cayó frente a Juan Carlos Sarnari, Jorge Arias y Víctor Pizarro. Las tarjetas rojas fueron seis: dos para Campodónico y Vargas y una para Faúndez y Ashwell. Ocupó 27 jugadores. Cinco de ellos con buena asistencia: Francisco Cuevas (34), Johnny Ashwell (33), Juvenal Vargas (32), Carlos Cruchaga (31) y Eddy Campodónico (30). Los únicos que lograron golearlo fueron Everton (4x0) y Unión Española (5x2).

Su campaña:

O'HIGGINS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	2	5	10	19	30	9	18.º
Segunda rueda	17	6	4	7	27	30	16	10.º
TOTAL	34	8	9	17	46	60	25	18.º

Penales:
SANTIAGO MORNING EN LOS EXTREMOS

NOVENTA y siete penales se cobraron a lo largo del torneo. Sólo 72 —justo el promedio normal de conversión; 75 por ciento— terminaron en la red. Santiago Morning fue el equipo que tuvo más oportunidades de convertir desde los doce pasos: 10 (de los que convirtió siete) y Green Cross, el que tuvo menos: solamente dos, ambos anotados.

Santiago Morning fue también —por características de su juego— el equipo con más penales en contra: once veces sus arqueros debieron esperar el fusilamiento. Godoy tuvo más suerte que Trucchia: atajó dos de los cinco lanzamientos; su colega argentino fue derrotado las seis veces. El equipo menos sancionado con penales fue Huachipato: dos (y ambos terminaron en las redes de Mendy).

El resumen de penales por equipo, consignándose número de sancionados, convertidos, malogrados y porcentaje de conversión, es el siguiente:

PENALES A FAVOR

O'HIGGINS	7	7	0	100%
HUACHIPATO	5	5	0	100%
COLO COLO	3	3	0	100%
GREEN CROSS	2	2	0	100%
LA SERENA	8	7	1	87%
MAGALLANES	7	6	1	86%
AVIACION	6	5	1	83%
U. DE CHILE	6	5	1	83%
WANDERERS	4	3	1	75%
RANGERS	4	3	1	75%
ANTOFAGASTA	7	5	2	71%
S. MORNING	10	7	3	70%
D. CONCEPCION	3	2	1	66%
U. ESPAÑOLA	5	3	2	60%
PALESTINO	8	4	4	50%
LOTA SCHWAGER	4	2	2	50%
EVERTON	5	2	3	40%
NAVAL	3	1	2	33%

PENALES EN CONTRA

(Sancionados, salvados, convertidos y porcentaje de éxito de sus arqueros.)

GREEN CROSS	5	5	0	100%
COLO COLO	4	3	1	75%
ANTOFAGASTA	7	4	3	57%
U. DE CHILE	8	3	5	37%
AVIACION	3	1	2	33%
MAGALLANES	4	1	3	25%
RANGERS	8	2	6	25%
LA SERENA	5	1	4	20%
O'HIGGINS	5	1	4	20%
S. MORNING	11	2	9	18%
LOTA SCHWAGER	6	1	5	16%
EVERTON	7	1	6	14%
HUACHIPATO	2	0	2	0%
D. CONCEPCION	3	0	3	0%
PALESTINO	3	0	3	0%
WANDERERS	4	0	4	0%
NAVAL	5	0	5	0%
U. ESPAÑOLA	7	0	7	0%

Atajadores de penales:

LAS LECCIONES DE BRATTI

CINCO penales: cuatro los atajó y el restante dio en el palo. No es frecuente que un arquero termine invicto desde los doce pasos. Si ataja alguno, se dice que es de suerte o por servicio defectuoso. Pero Sergio Bratti, el arquero de Green Cross, tuvo oportunidad de demostrar que no todo era suerte. Y sería demasiada coincidencia que cinco jugadores ejecutaran mal sus lanzamientos. El guardapalos argentino se lució frente a buenos especialistas: Sergio Ramírez, Manuel Rojas, Julio Guerrero, Juan Carlos Abatte y Eduardo Lobos.

Fue el mejor atajador de la temporada.

Otros tres arqueros terminaron el año sin ser batidos desde los doce pasos: Nef, Zazzali y Capurro. Y sólo cinco —además del temuquense— se dieron el lujo de atajar o de salvarse de más de uno: Ricardo Díaz, Adolfo Nef, Carlos Urzúa, Adán Godoy y Jorge Drago.

En total fueron 32 los arqueros que pasaron los sustos de un penal. Diecisiete no pudieron atajar ninguno. Entre ellos Hugo Trucchia, que tuvo seis oportunidades para lucirse y no aprovechó ninguna. Cerca de él estuvieron Ricardo Werlinger y Enrique Enoch, con cinco caídas en igual número de lanzamientos.

El rendimiento de los arqueros en los penales fue el siguiente:

ARQUEROS	SALVADOS	CONVERTIDOS
SERGIO BRATTI (GC)	5	0
ADOLFO NEF (CC)	2	0
Constantino Zazzali (Ant.)	1	0
Jorge Capurro (Aviación)	1	0
Rolando Rivera (Everton)	1	1
Carlos Urzúa (U. de Chile)	2	1
Angel Cabrera (Colo Colo)	1	1
Sergio Helo (La Serena)	0	1
Dgo. Campodónico (O'Higgins)	0	1
Rodolfo Gerly (Rangers)	0	1
Raúl Contreras (Magallanes)	0	1
Manuel Araya (Palestino)	0	1
Ricardo Frez (Wanderers)	0	1
Ildefonso Rubio (L. Schwager)	1	2
Daniel Díaz (Magallanes)	1	2
Wilfredo Leyton (Aviación)	0	2
Luis Mendy (Huachipato)	0	2
Fco. Fairlie (Palestino)	0	2
Leopoldo Vallejos (U. Esp.)	0	2
Ricardo Díaz (Antofagasta)	3	3
Adán Godoy (S. Morning)	2	3
Juan Olivares (La Serena)	1	3
Alfredo Petinelli (L. Sch.)	0	3
Mario Osben (Concepción)	0	3
Humberto Tapia (Wanderers)	0	3
Hugo Carballo (U. de Chile)	1	4
Jorge Ramonda (O'Higgins)	1	4
Luis Anabalón (Naval)	0	4
Jorge Drago (Rangers)	2	5
Ricardo Werlinger (Everton)	0	5
Enrique Enoch (U. Española)	0	5
Hugo Trucchia (S. Morning)	0	6

PALESTINO

SOLO EN determinados momentos alcanzó el brillo que lo caracterizó en la temporada anterior. Pero esta vez llegó más alto: ganó la Copa Chile y luego se adjudicó la Liguilla que daba derecho a participar en la Copa Libertadores. Animador desde el comienzo, tuvo en Sergio Messen el guía experimentado que el equipo necesitaba. La gira a España durante el receso significó experiencias que se captaron y aprovecharon muy bien: estuvo trece fechas sin ser derrotado. Ni siquiera lo fue cuando debió defenderse con contingente juvenil. Su fuerte estuvo en el ataque: Hidalgo (20), Fabbiani (8) y Pinto (10) capitalizaron el excelente juego creado por Ramírez, Messen y Coppa. En lo que no estuvo bien fue en los penales: sólo anotó cuatro de los ocho concedidos: Oscar Fabbiani fue el más certero: convirtió los tres que le correspondieron (a Petinelli, Anabalón y Godoy). Alberto Hidalgo acertó el cuarto (a Drago). Fallaron, en cambio, Sergio Ramírez (ante Bratti y Godoy), Manuel Rojas (ante Bratti), y Nelson Vásquez (ante Ricardo Díaz). De los tres penales en contra no se salvó de ninguno, Fairlie cayó ante Víctor Pizarro y Carlos Arratia, y Araya ante Carlos Rivas. Sus expulsados fueron cuatro: Pedro Pinto, Sergio Messen, Mario Caneo y Manuel Rojas. Obligado a utilizar juveniles, fue uno de los equipos que ocuparon mayor cantidad de jugadores: 32. Y los de mejor asistencia fueron Pedro Pinto (27), Alberto Hidalgo (26) y Rodolfo Dubó (26). Su entrenador fue Caupolicán Peña y a cargo de los juveniles estuvo Gustavo Cortés. Fue el único equipo que logró zarandear a Unión Española, el campeón (4x1 en la segunda rueda). Otros resultados abultados fueron frente a Magallanes (5x1), Everton (5x4), Santiago Morning (4x3) y Aviación (4x1). La mayor goleada en contra se la propinó Colo Colo (6x4 en Pedreros).

Su campaña:

PALESTINO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	5	8	4	25	23	18	8.º
Segunda rueda	17	8	5	4	41	27	21	3.º
TOTAL	34	13	13	8	66	50	39	5.º

RANGERS

AL COMENZAR el torneo era señalado como de los mas probables candidatos al descenso. Jugadas cinco fechas, la opinión se acentuaba: había logrado dos solitarios puntos de un posible de diez. Y al promediar la segunda, todo el mundo lo consideraba como el más seguro acompañante de O'Higgins. Comprometido hasta último momento, logró salvarse en la última fecha gracias a su triunfo sobre Colo Colo. Su delantera cumplió al anotar 51 goles; sólo en cuatro partidos se quedó en cero: Naval (0x1 en ambas ruedas), Huachipato (0x2) y O'Higgins (0x2). Pero su defensa fue penúltima en efectividad. Sólo a Santiago Morning le anotaron más goles. De hecho, sólo dos veces terminó un partido invicto: contra Santiago Morning en la fecha inicial (1x0) y contra Colo Colo en la despedida (2x0). De cuatro penales anotó tres: Abatte batió a Daniel Díaz, y Spicto a Enoch y Petinelli. Abatte falló frente a Bratti. Y de siete penales en contra, sus arqueros se salvaron de dos: Drago frente a Guillermo Martínez y Manuel Gaete. El propio Drago fue batido por Rivas, Guerrero, J. C. Orellana, Hidalgo y Bigorra. Gerly no pudo ante Gaete. Hubo siete tarjetas rojas, pero ningún reincidente. Fueron para Abatte, Díaz, Aravena, Ulloa, Dunevicher, Spicto y Bastías. Fue uno de los equipos que ocuparon menos jugadores (24) y cinco tuvieron muy buena asistencia: Spicto (33), Ulloa (32), Bastías (32), Aravena (31) y Landeros (31). Con cuatro entrenadores durante el año no tenía por qué hacer mejor campaña. Los técnicos fueron Oscar Andrade (7 partidos), Eladio Benítez (6), Constantino Mohor (14) y Adolfo Rodríguez (7).

Su campaña:

RANGERS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	4	4	9	26	36	12	14.º
Segunda rueda	17	5	5	7	25	29	15	12.º
TOTAL	34	9	9	16	51	65	27	15.º

SANTIAGO MORNING

CON EL EQUIPO que ganó el torneo de Segunda División como base y con tres o cuatro refuerzos muy bien elegidos (Cubilla, Rubilar, Vega, Trucchia), se constituyó en uno de los equipos de fútbol más gratos de la competencia. Su juego ofensivo provocó buenos espectáculos. Y luego, cuando las debilidades de la defensa —la más batida del torneo— obligaron a adoptar un estilo más conservador, se convirtió en el derribador de gigantes. Consecutivamente dejó fuera de opción al título o la Liguilla a Lota Schwager, Colo Colo y Deportes Concepción. Su delantera fue cuarta en efectividad (superada sólo por las de Unión Española, Palestino y Antofagasta) y tuvo en sus filas al goleador máximo: Víctor Pizarro, con 27 anotaciones. Arratia y Quiroz le siguieron en efectividad, con 8 goles cada uno. Fue el equipo que tuvo más penales a favor y más en contra. Aprovechó siete de los 10 que sirvió: Pizarro 5 (a Fairlie, Osbén —dos veces—, Ramonda y Vallejos) y Arratia 2 (a Helo y Fairlie). Los perdidos: Arratia ante Urzúa, Benavente ante Urzúa, y Pizarro ante Daniel Díaz. De once en contra, sólo se salvó de dos. Ambos fueron con Adán Godoy en la valla: frente a Sergio Ramírez y Manuel Gaete. El veterano arquero fue vencido por Fabbiani, Cuevas y Fontora. Trucchia, en cambio, no vio una: fue batido por Neira, Núñez, Jorge Arias, Guerrero, Cuevas y Jorge Zelada. Ocupó pocos jugadores: sólo 23. Y uno de ellos —su goleador y mejor figura, Víctor Pizarro—, con asistencia completa. Quiroz estuvo en 33, Luis Cubilla y Pedro Retamales en 31. De cinco tarjetas rojas, dos fueron para Humberto Martínez y otras dos para Luis Vidal; la restante, para Roberto Rosales. Gran mérito de la campaña corresponde a su único entrenador, Enrique Hormazábal.

Su campaña:

S. MORNING	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Prime rueda	17	5	5	7	28	34	15	9.º
Segund rueda	17	8	2	7	31	34	18	7.º
TOTAL	34	13	7	14	59	68	33	8.º

UNION ESPAÑOLA

LA DELANTERA más goleadora (76), la defensa menos batida después de la de Deportes Concepción (36), campeón de ambas ruedas, el equipo que utilizó menos jugadores (21), sin cambio de entrenador, el equipo más correcto del año (una sola expulsión). Esos son los números y antecedentes que avalan un título. Legítimo campeón por donde se le mire, Unión Española respondió al favoritismo y se sobrepuso a una campaña que pudo deteriorar a otros equipos menos sólidos. Sin poseer un goleador espectacular, todos tuvieron oportunidad de convertir. Cinco superaron la cifra de siete goles, que fue la máxima alcanzada por los delanteros de Naval, por ejemplo. Fueron: Luis Miranda (13), Jorge Spedaletti (12), Reinaldo Hoffmann (8), Alejandro Trujillo (7) y Luis María Carregado (7). Su único expulsado fue Enzo Escobar. Su especialista en penales, Manuel Gaete, no mostró la seguridad de otras veces: sólo anotó dos de cuatro. Sus aciertos fueron frente a Gerly y Leyton; sus fracasos, frente a Drago y Godoy. Juan Toro, el otro ejecutante, cumplió con éxito en su única emergencia: frente a Domingo Campodónico. Sus arqueros, por otro lado, no tuvieron ninguna satisfacción. Les convirtieron los siete penales servidos. Cinco a Enoch (Guerrero, Salinas, Fontora, Spicto y Neira) y dos a Vallejos (Cuevas y Pizarro). Las mejores asistencias correspondieron a Mario Soto, su figura más destacada y el mejor jugador del campeonato (34), Rubén Palacios (33), Manuel Gaete (32), Juan Machuca (31) y Antonio Arias (30). Ocho veces sobrepasó los tres goles: 4x0 a Lota Schwager, 4x2 a Rangers, 4x2 a Everton, 5x3 a Rangers, 5x0 a Aviación, 4x1 a La Serena, 5x2 a O'Higgins y 7x1 (la goleada del año) a Santiago Morning. Y doce veces terminó con su valla invicta: 0x0 con Deportes Concepción, Wanderers, O'Higgins, Colo Colo y Green Cross; 1x0 con Antofagasta y Naval; 2x0 con Santiago Morning y Antofagasta; 3x0 con Magallanes; 4x0 con Lota Schwager y 5x0 con Aviación.

Su campaña:

U. ESPAÑOLA	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	10	7	0	30	11	27	1.º
Segunda rueda	17	10	3	4	46	25	23	1.º
TOTAL	34	20	10	4	76	36	50	1.º

13.º en 1973, 13.º en 1974, 13.º en 1975. Y aparentemente tiene equipo para más. Este año se reforzó bastante, pero Hugo Tassara —su nuevo entrenador— no pudo ganarse la confianza de los jugadores. Enemistados con él por su decisión de rescindirle contrato a Juan Carlos Sarnari, iniciaron una guerra que terminó con la salida del DT. A cargo de Luis Ibarra, el equipo experimentó un repunte que le permitió terminar el año sin zozobras, pero sin mostrar mucha categoría. El mal futbolístico radicó en la defensa, una de las de menos recursos individuales y colectivos del torneo: floja por los laterales y desubicada por el centro. El ataque, sin destacar, cumplió su parte: 50 goles. Jorge Zelada (10) y Jorge Socías (8) fueron sus máximos anotadores. De siete expulsados, Wladimir Bigorra se ganó dos tarjetas rojas; las restantes fueron para Augusto Vergara, Eduardo Cortázar, Leonardo Montenegro, Luis Seguel y Jorge Socías. Se sancionaron seis penales a su favor. Cinco terminaron en la red: los servidos por Bigorra frente a Werlinger y Drago, por Jorge Zelada frente a Trucchia y Tapia, y por Juan Carlos Sarnari frente a Ramonda. El que falló fue Bigorra (frente a Ildefonso Rubio). Sus arqueros fueron bastante requeridos con penales. Urzúa se salvó frente a Carlos Arratia y Mario Benavente, pero no pudo frente a José Illescas. Hugo Carballo se salvó frente a Juan Verdugo, pero cayó frente a José Illescas, Francisco Cuevas, Fernando Cavalleri y Mario Salinas. Ocupó 24 jugadores y sólo dos estuvieron en más de 30 partidos: Jorge Zelada (32) y Wladimir Bigorra (30). Ninguna de sus adquisiciones cumplió papel destacado. El más útil de los nuevos resultó Víctor Zelada y el mejor de los foráneos fue el arquero Carballo. Tassara dirigió 20 partidos; Ibarra, 14.

UNIVERSIDAD DE CHILE

Su campaña:

U. DE CHILE	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	4	7	6	26	28	15	9.º
Segunda rueda	17	6	2	9	24	28	14	14.º
TOTAL	34	10	9	15	50	56	29	13.º

Expulsiones: TARJETA ROJA PARA AVIACION Y LOTA

JUNTO con constituirse en el mejor equipo del torneo, Unión Española fue también el más correcto. Una sola expulsión lamentó en las 34 fechas. Y el manchón lo produjo Enzo Escobar en el partido de la primera rueda con Wanderers.

Huachipato y Colo Colo también observaron excelente conducta. Y ninguno de los dos casos constituye novedad: los de la usina han estado siempre entre los equipos con menos sanciones; los albos no acostumbran ofrecer escándalos.

El lado inverso lo constituyen Aviación y Lota Schwager. Comprensible —aunque de ningún modo justificable— lo ocurrido con los aviáticos. El permanente peligro de descender ofuscó frecuentemente a sus jugadores. Los lotinos, en cambio, no encuentran muchas explicaciones. Saldo común: diez tarjetas rojas.

El número total de expulsiones fue de 93. Y hubo jugadores que no escarmentaron. Los de peor conducta fueron Patricio Ponce (Lota Schwager) y Eduardo Lobos (Naval), expulsados tres veces en el torneo. Y hubo muchos reincidentes. Se ganaron dos tarjetas rojas por su mal comportamiento los jugadores Horno, García y Muñoz de Aviación; Martínez, de Everton; H. González, de Lota Schwager; Eriz, de Naval; Campodónico y Vargas, de O'Higgins; Martínez y Vidal, de Santiago Morning; Bigorra, de Universidad de Chile.

El mal genio o el juego brusco de los expulsados decidió muchos resultados. Con sus actitudes sólo favorecieron a sus rivales. Y en este sentido, el más beneficiado fue Antofagasta: catorce veces se vio en superioridad numérica por expulsiones en el equipo adversario. Naval (10 veces) y Huachipato (9) también sacaron provecho de las expulsiones ajenas.

Hubo equipos, en cambio, que no pudieron aprovechar. Es el caso de Colo Colo, Green Cross y Magallanes. Sólo en una oportunidad expulsaron jugadores del equipo contrario. Y el caso de los albicelestes —ahora en segunda división— es patético: estuvo en superioridad numérica durante un solo minuto. El único jugador rival expulsado fue Luis Seguel, de Universidad de Chile, para quien hubo tarjeta roja en el minuto 89.

Everton y Deportes Concepción no tienen de qué quejarse: tres veces expulsaron jugadores de su equipo y tres veces hubo tarjeta roja para jugadores del rival.

El asunto fue así:

	Expulsados de su equipo	Expulsados del rival
AVIACION	10	4
LOTA SCHWAGER	10	4
NAVAL	7	10
RANGERS	7	3
U. DE CHILE	7	3
ANTOFAGASTA	6	14
OHIGGINS	6	7
WANDERERS	6	7
EVERTON	5	5
S. MORNING	5	4
GREEN CROSS	4	1
LA SERENA	4	5
MAGALLANES	4	1
PALESTINO	4	6
D. CONCEPCION	3	3
COLO COLO	2	1
HUACHIPATO	2	9
U. ESPAÑOLA	1	6

PATRICIO PONCE
Tres tarjetas rojas

WANDERERS

SE PENSO que bajo la dirección de José Pérez —gestor de sus mejores campañas— se convertiría de nuevo en un equipo aguerrido e imbatible en su campo. La primera rueda hizo abrigar algunas esperanzas a los seguidores del puerto. Con veinte puntos a su haber, marchaba en quinta ubicación y con bastantes posibilidades de seguir escalando. Sin embargo, se produjo una declinación notable y el equipo retrocedió hasta ubicarse en 10.º lugar. Pero es interesante revisar lo que hizo en la segunda rueda. De partida, fue el peor de los 18 equipos. Logró sólo 10 puntos, producto de tres triunfos y cuatro empates. Su delantera sólo anotó 12 goles. Si se salvó del descenso fue única y exclusivamente por lo cosechado en los primeros tramos del torneo. Entre dos jugadores se repartieron la mitad de los goles convertidos: Santibáñez anotó 12, y Juan Alvarez, que al comienzo pintaba para "scorer", 9. En total, Wanderers consiguió 43. Aprovechó tres de los cuatro penales sancionados a su favor. Y con ello Fernando Osorio quedó inscrito como uno de los mejores especialistas: batió a Werlinger (una vez en cada rueda) y a Olivares. Verdugo se encargó de malograr el cuarto (frente a Carballo). Tapia, su arquero, fue derrotado las tres veces que le tiraron penales: Javier Méndez, Fernando Espinoza y Sergio González. Ocupó 27 jugadores y los de mejor asistencia fueron Oscar Posenatto (34), Fernando Osorio (32), Hugo Solís (32) y Javier Santibáñez (32). Su delantera quedó ocho veces sin anotar goles: 0x0 con Concepción, Unión Española y Green Cross; 0x1 con Huachipato y Antofagasta; y 0x3 con Colo

Colo, U. de Chile y Magallanes. Su único entrenador, José Pérez.

Su campaña:

WANDERERS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS.	LUGAR
Primera rueda	17	6	8	3	21	17	20	5.º
Segunda rueda	17	3	4	10	12	26	10	18.º
TOTAL	34	9	12	13	33	43	30	10.º

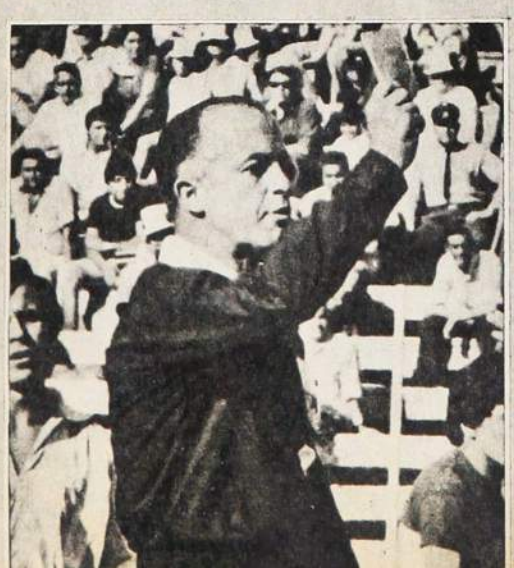
Los árbitros y las tarjetas

CARLOS ROBLES: UNICO "INVICTO"

CATORCE árbitros de primera división se vieron obligados —cuál más, cuál menos— a mostrar tarjeta roja hasta completar 93 jugadores expulsados a lo largo de la competencia. El más drástico resultó Juan Carvajal, con 11 expulsiones. Pero el record de expulsados de un solo equipo y en un solo partido es para Sergio Vásquez (4 de Lota Schwager en el encuentro con Unión Española). Gastón Castro, que hizo noticia en el historiado partido de la "U" con la Unión por la Copa Chile (4 azules expulsados), tuvo una jornada similar en el estadio El Morro cuando se vio obligado a mostrar tres tarjetas rojas a jugadores de Antofagasta. Mario Lira fue quien tuvo menos problemas en la dirección de sus cotejos: usó una sola vez la tarjeta roja. Fue para Luis Mendy, el arquero de Huachipato. Y el único que expulsó a un jugador de Unión Española —el equipo más correcto del torneo— fue Néstor Mondría.

Carlos Robles se despidió del referato con un año "invicto".

La actuación de los árbitros en materia de expulsiones fue la siguiente:



JUAN CARVAJAL:

11 2 de SM, 2 de Rangers, 2 de Aviación, 1 de Wanderers, 1 de Green Cross, 1 de la "U", 1 de D. Concepción y 1 de La Serena.

JULIO RUBIO:

9 3 de Naval, 2 de Lota Schwager, 1 de Rangers, 1 de Antofagasta, 1 de la "U" y 1 de Wanderers.

PEDRO ARAYA:

9 2 de OHiggins, 1 de Aviación, 1 de Everton, 1 de Lota Schwager, 1 de Magallanes, 1 de Rangers, 1 de la "U" y 1 de Wanderers.

GASTON CASTRO:

8 3 de Antofagasta, 2 de La Serena, 1 de Everton, 1 de Magallanes y 1 de S. Morning.

NESTOR MONDRIA:

8 2 de Naval, 2 de O'Higgins, 1 de Aviación, 1 de Colo Colo, 1 de U. Española y 1 de Wanderers.

PATRICIO ANDRADE:

7 2 de Lota Schwager, 2 de Magallanes, 1 de Naval, 1 de S. Morning y 1 de la "U".

LORENZO CANTILLANA:

7 3 de Aviación, 1 de D. Concepción, 1 de Lota Schwager, 1 de Palestino y 1 de S. Morning.

ALBERTO MARTINEZ:

7 2 de Wanderers, 1 de Aviación, 1 de La Serena, 1 de Palestino, 1 de Rangers y 1 de la "U".

JUAN SILVAGNO:

6 2 de Palestino, 1 de Aviación, 1 de Colo Colo, 1 de Everton y 1 de O'Higgins.

RAFAEL HORMAZABAL:

5 2 de Green Cross, 1 de D. Concepción, 1 de Naval y 1 de la "U".

EDUARDO ROJAS:

5 1 de Antofagasta, 1 de Aviación, 1 de Huachipato, 1 de O'Higgins y 1 de la "U".

SERGIO VASQUEZ:

5 4 de Lota Schwager y 1 de Green Cross.

MANUEL ALFERO:

5 2 de Everton, 2 de Rangers y 1 de Antofagasta.

MARIO LIRA:

1 Huachipato.

PENSANDO EN MONTREAL

LOS GRANDES atletas del mundo están en todo el fervor de sus preparativos para los Juegos Olímpicos de Montreal. En Bélgica, un pequeño y valeroso pedestrista por excelencia— campeón de Cross—, pero fondista pistero por conocimiento universal, sueña en estos momentos con la medalla de oro de los 10.000 metros. Tiene en la actualidad los récords mundiales de 5.000 m., bajo techo y al aire libre, pero reconoce que le falta velocidad final para aspirar al título olímpico de esa distancia, en la cual habrá rivales muy fuertes. Fue 2.º del finlandés Viren en los 10.000 de Munich, y es a esa prueba a la que ha consagrado todos sus pensamientos. Recientemente en Pantin, Francia, mejoró su propia marca en los 5.000, bajo techo, corriéndolos en 13'20"8; dijo que con un poco de más esfuerzo podría haberse acercado más a su primado de 13'13 en pista descubierta...

EMILE PUTTEMANS piensa que los 10.000 m. de Montreal serán más cómodos para él y que puede superar a Yfter, Hermens, Shorter y algunos otros de los más serios aspirantes a la medalla de oro.

POR AHORA, NO

TIENE 21 años y desde los quince viste la tricolor de Palestino. Tal vez por eso ahora, ante la posibilidad de emigrar a otro medio, se mantenga en una posición dubitativa. El club se muestra dispuesto a negociar su pase, por lo que se deduce, en vista de su juventud y proyecciones, las cifras deben ser más que convenientes; sin embargo, GUIDO COPPA, frente a la posibilidad de ir a México a jugar por el Cruz Azul —el club donde juega Alberto Quintano—, ha manifestado muy claramente su opinión contraria a tal gestión. "No tengo deseos de irme y menos en estos momentos —ha dicho—. Ahora más que nunca es importante seguir en Palestino, porque el equipo anda bien y participaremos por primera vez en la Copa Libertadores de América." Quizás más adelante "Coppita" tenga que arrepentirse, pero por ahora no está dispuesto a seguir los pasos de su gran amigo Manuel Rojas, que desde hace un par de meses forma en el plantel del Club América.

COPPA: Por ahora, no al viaje.

NUEVOS RUMORES

TUVO UN AÑO completo. Fue, sin duda, el mejor jugador de Unión Española durante el torneo y uno de sus elementos más brillantes en las jornadas de la Copa Libertadores de América. Para todos es el mejor zaguero centro del fútbol chileno; para la gran mayoría, su rendimiento a través de 1975 lo hizo merecedor al título de "Futbolista del año". Todos esos méritos hicieron que Racing de Avellaneda manifestara hace un par de meses su interés por lograr el concurso de MARIO SOTO, negociación que se diluyó prontamente, luego que la directiva de Unión fijó el precio de su pase: US$ 200.000. Sin embargo, "Sotito" ha vuelto a las primeras planas como pasajero de un rumor que sólo espera el paso de unos días para transformarse en noticia confirmada. Se dice que dos clubes brasileños, el Vasco da Gama y el Cruceiro, quieren adquirirlo. El precio no ha variado, tampoco el deseo del jugador por partir y el del club por negociarlo, porque de lo contrario no se explica que hayan madrugado para lograr el concurso de Rafael González.

MUY SOLICITADO

"NO ENTRA en los planes del capitán del equipo" —con lo que se ve que hay manías universales en esto del deporte. El capitán no jugador de Suecia para la próxima Copa Davis, Lennart Bergelin, acaba de presentar al Comité de su país para esta competencia la lista de asesores, y en ella, por primera vez desde 1959, no figura PERCY ROSENBERG, nada menos que el entrenador de Bjorn Borg.

El profesional ha puesto el grito en el cielo y ha amenazado con abandonar el país si el Comité no repara esta determinación del capitán. Precisamente, Rosenberg fue uno de los entrenadores del equipo que ganó para Suecia, por primera vez, la Copa Davis el año pasado.

No ha de ser problema de subsistencia, sino de honor, su retiro, en todo caso. Numerosos clubes de tenis de los Estados Unidos le han hecho interesantes ofertas, otro tanto hicieron ya clubes españoles, un club inglés de Hong Kong, la Sociedad Minera sueca "Lanco", que opera en Liberia, y la Federación de Tenis de Kenya.

LA MEJOR CARTA ARGENTINA

PERDIO la posibilidad de ganar, por segunda vez, el Masters, al ser derrotado en partido semifinal por el irascible y talentoso rumano Ilie Nastase. Desde entonces, e impedido además por una rebelde y dolorosa lesión a la cintura, se dedicó de lleno a unas merecidas vacaciones en el balneario uruguayo de Punta del Este, luego de la agotadora campaña de 1975, que le permitió ganar el Grand Prix por segunda vez consecutiva. Ahora, ante sus próximos compromisos por el circuito de la WCT y los partidos que Argentina debe jugar contra Chile por la final de la Zona Sudamericana de la Copa Davis, GUILLERMO VILAS ha dicho basta al ocio, y se ha dedicado a recuperar el tiempo perdido. Las últimas informaciones cuentan que Vilas está trabajando un promedio de ocho horas diarias en el Club Náutico de Mar del Plata. Los últimos días de febrero lo encontrarán seguramente en Santiago, defendiendo la opción de su país junto a sus compañeros Ganzábal, Cano y Alvarez.

REGRESO A ESPAÑA

TODOS recuerdan su inexplicable fracaso en el Real Madrid de Di Stéfano, Puskas y Gento. A dieciséis años de aquello, sin embargo, WALDIR PEREIRA, más conocido como "Didí", tiene la gran oportunidad de cobrarse revancha del fútbol de la península, claro que ahora como director técnico. Se encuentra sin ningún tipo de problemas en la banca del Fluminense, pero se presume que no dudará en aceptar la ventajosa oferta que le acaba de hacer llegar el Barcelona para reemplazar al alemán Weissweiler, que no ha logrado encumbrar a los azul-granas al primer lugar de la tabla. El mismo lo dio a entender al declarar: "Creo que aceptaré la oferta que se me formula, porque en Europa se dispone de comodidades y tiempo para preparar a un equipo". De concretarse la firma del contrato —acerca del cual no se entregaron cifras—, Didí asumiría a más tardar durante el mes de mayo.

ADIOS, MENISCOS

NO PODIA rendir en un ciento por ciento, pero por falta de un suplente de similar categoría debía continuar en el medio campo del América, a pesar de que el dolor se hacía presente cada vez con más insistencia. Llegó un momento en que el criterio se impuso a la necesidad y CARLOS REINOSO debió ser intervenido quirúrgicamente. El pasado jueves, luego de expresa autorización del director técnico de "los cremas", Raúl Cárdenas, el "Mariscal de Campo" del América fue operado de meniscos en la rodilla derecha en el Sanatorio Español de la capital mexicana. Aunque quedó perfectamente bien, los médicos le recetaron como mínimo dos meses de reposo absoluto. Se cree que, frente a esa prolongada ausencia, la mejor posibilidad para su suplencia la tiene otro compatriota: Manuel Rojas, talentoso ex palestinista, recientemente contratado.

VILAS: Duro escollo para Fillol y Cornejo.

LOS MEJORES DE 1975

ARQUEROS

1.º MARIO OSBEN (DC)

2.º SERGIO BRATTI (GC)

3.º LUIS MENDY (H)

LATERAL DERECHO

1.º GABRIEL RODRIGUEZ (DC)

2.º JUAN MACHUCA (UE)

3.º FLAVIO SILVA (H)

CENTRAL DERECHO

1.º GUILLERMO AZOCAR (H)

2.º LEONEL HERRERA (CC)

3.º MARIO CANEO (P)

CENTRAL IZQUIERDO

2.º RAFAEL GONZALEZ (CC)

1.º MARIO SOTO (UE)

3.º ARNALDO MAGNA (GC)

LATERAL IZQUIERDO

1.º ANTONIO ARIAS (UE)

2.º DANIEL DIAZ (H)

3.º FREDDY LEON (DC)

1.º WALDO QUIROZ (SM)

MEDIO DE CREACION

2.º RUBEN PALACIOS (UE)

3.º CARLOS RIVAS (Ant.)

1.º JUAN ROJAS (GC)

VOLANTE DE CONTENCION

2.º E. INOSTROZA (UE)

3.º J. URRIZOLA (DC)

ENLACE

1.º SERGIO MESSEN (P)

2.º FERNANDO CAVALLERI (DC)

3.º FRANCISCO CUEVAS (O'H)

PUNTERO DERECHO

1.º SERGIO GONZALEZ (E)

2.º A. HIDALGO (P)

3.º LUIS CUBILLA (SM)

CENTRODELANTERO

1.º VICTOR PIZARRO (SM)

2.º J. SPEDALETTI (UE)
3.º VICTOR ESTAY (DC)

PUNTERO IZQUIERDO

1.º JUAN CARLOS ORELLANA (CC)

2.º PEDRO PINTO (P)

3.º LEONARDO VELIZ (UE)

EL EQUIPO DEL AÑO

MARIO OSBEN

GABRIEL RODRIGUEZ

GUILLERMO AZOCAR

MARIO SOTO

ANTONIO ARIAS

WALDO QUIROZ

JUAN ROJAS

SERGIO MESSEN

SERGIO GONZALEZ

VICTOR PIZARRO

JUAN C. ORELLANA

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.

Lo mejor para los mejores

Club BAG

para los grandes deportistas

Senior
$ 205

Junior
$ 180

Sus diferentes modelos, resistentes, prácticos y elegantes, se adaptan a todos los deportes y se presta para todos los usos.

OTRA CREACION DE:

SAXOLINE®

Fábrica: **MARIN 431 y PROVIDENCIA 2529**

y en los mejores negocios del país.

N.º 1.696
Precio: $ 6. Recargo Aéreo 0,20.

estadio

Las verdades de Leonel Herrera

JUAN OLIVARES

Experiencia para el arco de Concepción

WELLA A LA CABEZA!

CHchampu

olapon

Da brillo y esplendor
a su cabello

Pídalo en su práctico
envase para la ducha

Para mantener su cabello limpio y
de buena apariencia
existe la línea completa WELLA.

CON LA SOBRIA ALEGRIA, con la dignidad que les es tan propia, los árbitros profesionales clausuraron su temporada 1975. La fiesta en el Hotel Tapuhue alcanzó los contornos de magnificencia que son habituales. Primero el Comité de Arbitros de la Asociación y luego la Mutual de los referees hicieron entrega de los estímulos ya tradicionales.

Muy bien como maestro de ceremonia estuvieron Carlos Robles (Comité) y Horacio Garrido junto a Manuel Alfero (Mutual). Reunión, coctel, cena y baile —como de costumbre las invitadas de honor eran las esposas, novias, de los "pitos"— configuraron una grata noche de gala.

De acuerdo con las calificaciones y antecedentes de la última clasificación, JUAN SILVAGNO fue el árbitro número 1 del año, seguido por Rafael Hormazábal, que mantiene enhiestamente su categoría. En tercer lugar quedó una figura joven, cuyos progresos fueron notorios y que en muy poco tiempo se ha entreverado con los de mayor rango: Gastón Castro. Otro árbitro de la nueva hornada, Sergio Vásquez, fue el cuarto del año, en mérito a una proyección muy interesante. Nos mereció objeción el quinto puesto de Juan Carvajal, no porque haya estado mal, sino porque en nuestro concepto Alberto Martínez, por ejemplo, fue "más árbitro" que don Juan. La explicación está en que, al parecer, y no obstante su cancha, el prestigioso referee internacional "se puso nervioso" en el examen, lo que bajó su puntaje.

En Segunda División, el mejor fue Miguel Angel Luengo y tras él, Enrique Marín. Por no tener cumplidos aún los dos años de actuación en esta categoría —mayor mérito de su desempeño en 1975— no podrán ascender a Primera este año. Lo harán sí los tres siguientes de la clasificación: Guillermo Budge, Ricardo Keller y Víctor Ojeda. tres excelentes aportes al referato de Primera.

EL MEJOR ARBITRO
Lugares siguientes para Hormazábal y Castro.

En Cuarta Especial, el número 1 correspondió a Raúl Mena, el 2 a Raúl Donoso y el 3 a Luis Navarrete. En juvenil, el mejor fue Eduardo Lema, seguido de René Meza y Gabriel Figueroa. En Primera Infantil, Enrique Fuentes, Juan Carrasco y Hugo San Martín, en ese orden; en Segunda Infantil, Salvador Imperatore, Enrique Mayer y Pedro Roa.

Como ya es tradicional, la Mutual de los Arbitros, que preside Manuel Alfero, distinguió al club cuyas divisiones cadetes hayan observado la mejor conducta en el año. El hermoso trofeo premió a los chicos de Palestino. El jugador de Primera División, caracterizado por su colaboración con los jueces y por su comportamiento en la cancha fue Hugo Berly, de Unión Española; el de Segunda División fue Ricardo Lira, de San Luis de Quillota.

Los árbitros distinguen anualmente, también, al periodista que a su juicio, mejor ha contribuido con la profundidad y altura de sus críticas, al progreso del referato. En esta oportunidad la distinción recayó en el colega Juan Cugniet, de "Ultimas Noticias" y Radio Cooperativa.

Hubo premios por su espíritu de colaboración para el kinesiólogo Eduardo Ramírez y para los veedores Hernán Silva, Héctor Palma, Segismundo Julio, y el veterano ex árbitro penquista Juan Ducasseau.

HOY

(Martes 10/2/1976 Ed. 1.696)

EVENTOS

Cuatro rounds para el recuerdo (R. Molina-J. Medina) 4-7
Chile Campeón en Skeet (en Lo Curro) 18
Estaba para más (Nacional de Equitación) 28-29
¡A bajar records! (Nacional de natación, infantiles y juveniles) 32-33

PERSONAJES

Al fútbol por casualidad (Carlos Pérez) 24-27
Las verdades de Leonel Herrera 34-37
Mis 50 años de Periodismo (Carlos Guerrero, "Don Pampa") 54-57
La figura del mes: Elías Figueroa 66

TEMAS

No podía ser verdad tanta belleza (Campeonatos 1976) 8-10
Sin pleitos con la balanza (Palestino) 14-15
...¡Pero no pegan! Boxeo 20-22
Dejarse de toquecito y eliminar a los chupados (Chile en el preolímpico) 40-45
¿Pesará la tradición? (Chilenos con uruguayos en la Copa Libertadores) 60-62
De "La Leonera" bajan los leones rojos (U. Española) 63-65

PANORAMA

Rugidos de ratón... (contrataciones) 16-17
Con otros ojos (preolímpico) 16-17
La renuncia de Pedro Morales 18
Internacional de Tiro al Vuelo 18

INTERNACIONAL

Triste partida de Marinho (del Barcelona) 51
¿Apertura de fronteras? (en el fútbol italiano) 51
La Olimpíada del incumplimiento (Montreal) 52
El mejor en 17 años (la URSS en fútbol europeo) 52
Warnke, 3.º en Bélgica 53

SECCIONES

Gente 11
Díganos 12-13
Aquí Jumar 19
Ocurre 23
Yo lo vi 31
Entretiempo 38-39
Migajas 47
Pretérito 59

CUATRO ROUN
PARA EL RECU

Cuando parecía que Julio Medina se encaminaba al triunfo, Ricardo Molina jugó sus cartas y ganó por puntos en final impresionante.

EL programa era atractivo. La gente sigue esperando que el iquiqueño Eduardo Prieto responda una de estas noches al mote de "maravilla" que con tanto entusiasmo le endilga el anunciador del Caupolicán. Y Prieto estaba otra vez en la cartelera para su tercer combate con Héctor Molina (un empate y un triunfo para el nortino en los anteriores). Estaban también Ricardo Molina, de quien hemos dicho que será siempre garantía de espectáculo fuerte, y Julio Medina, el ariqueño que elevó sus bonos con dos combates estrechos que le hizo a Julio Gómez en Valparaíso. (En agosto de 1974 se habían ya encontrado y Medina tuvo que abandonar por lesiones).

De todo lo que prometía la velada, sólo respondió el combate de fondo, por aquello de la garantía que es Molina y porque Medina se reveló también como un guapo con todas las de la ley.

PRIETO, EQUIVOCADO

A Eduardo Prieto debieron tomarle un video de lo que hizo en el segundo round y mostrárselo en el descanso para el tercero y para todos los rounds siguientes, porque ahí estuvo, por única vez en la noche, el "maravilla" de que hablan los amigos de las hipérboles. Fue el hábil boxeador de entradas y salidas, de esquive-golpe bien sincronizado, de rectos clarísimos y certeros, de desplazamiento elegante y fluido para dejar en el aire los puños del adversario. Siempre que esquivó quedó para pegar él; tras una mano que se perdió en el vacío vino la otra que acertó. A un rival así, movedizo, bien plantado, despierto, Héctor Molina sencillamente no podía encontrarlo por mucho afán que pusiera.

Aún hasta el tercer round el iquiqueño se condujo en aprovechamien-

TRABAJANDO LA IZQUIERDA en punta, Medina pareció encaminarse al triunfo entre el 5.º y 6.º round. La ofensiva de Molina a partir del 7.º, sin embargo, aclaró el combate.

DS ERDO

EN EL SEMIFONDO, EDUARDO PRIETO PELEO EQUIVOCADO Y GANO A HECTOR MOLINA SIN PENA NI GLORIA.

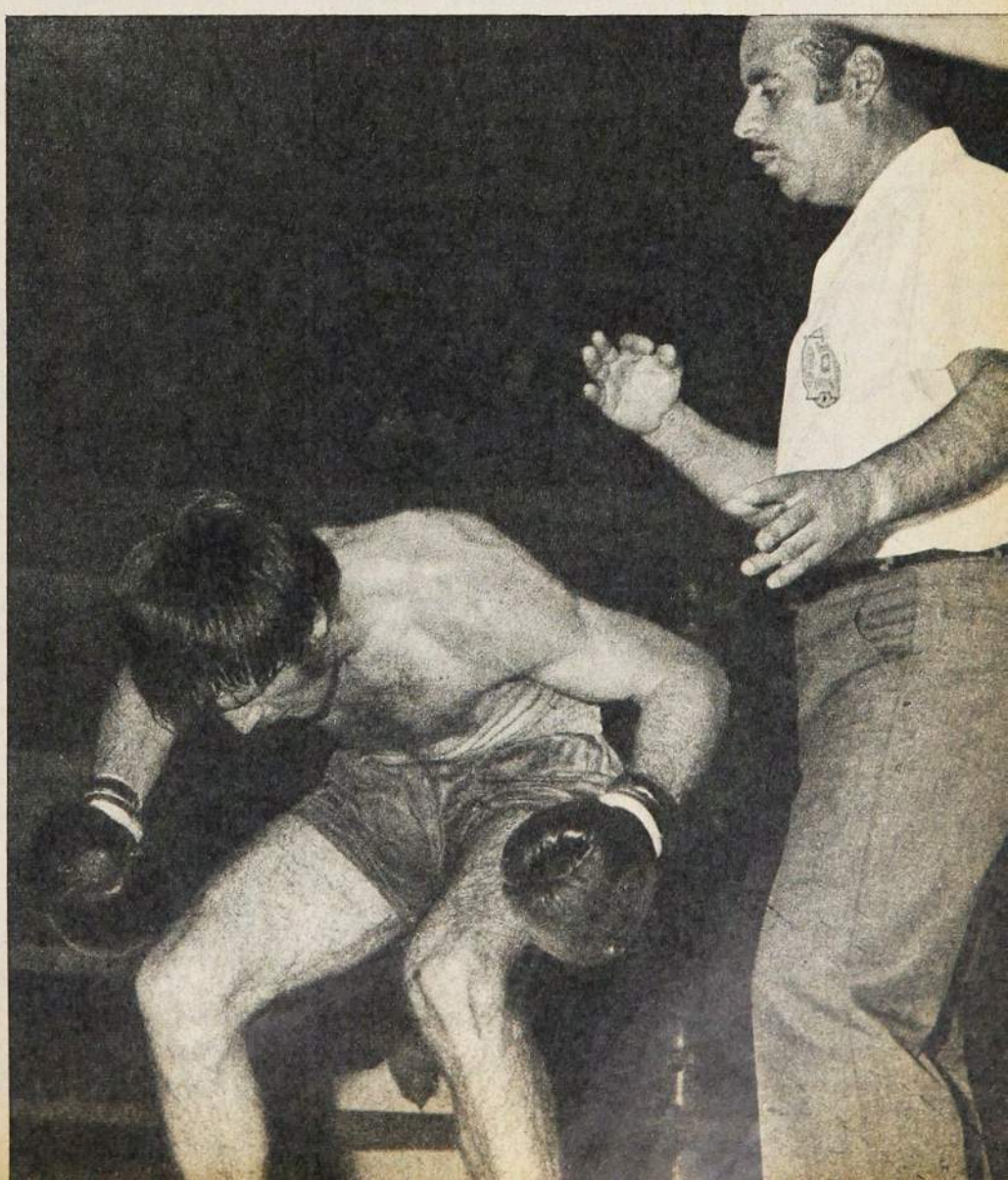
to de sus aptitudes y características. Pero de ahí en adelante no hubo más exhibición de destreza, de vista, de corrección técnica. Eduardo se tupió, se desdibujó totalmente. Se enredó el mismo en una faena oscura sin ninguna calidad.

A estas alturas de su carrera, Héctor Molina no es mucho lo que puede pretender, a lo que puede aspirar. Un buen boxeador —como lo ha hecho Raúl Astorga y como alcanzó a hacerlo Eduardo Prieto— tiene que crearle problemas sin solución. Pues bien, Prieto se los obvió por su propia cuenta, por su confusión o su porfía. Hizo justamente lo que más le convie-

——→

CON DERECHA por dentro, Prieto llega al mentón de Héctor Molina. Al acortar distancias posteriormente, el iquiqueño perdió toda claridad.

SE VA A DERRUMBAR Medina tras una seguidilla de violentas derechas de Ricardo Molina. Cayó, se levantó por instinto y terminó guapeando.



LA CARTELERA

4 rounds. Categoría Mosca:

Rogelio Sáez, debutante, GPP a Guillermo Vásquez (Flor de un día en el amateurismo, el "Pollo" Sáez, subcampeón nacional hace 7 años, hizo un buen estreno de profesional, pero que parece tardío).

4 rounds. Categoría Liviano.

Roberto Guerra GPP a Manuel Cárdenas.

10 rounds. Semifondo. Categoría Pluma:

Eduardo Prieto (56,200 Kg.) GPP a Héctor Molina (57,100 Kg.).

Arbitro: Rigoberto Hidalgo, bien. Jurados: Carlos Mellado, Salvador Valenzuela y Eduardo Fontaine. Puntajes: Mellado 100-96, Valenzuela 100-93 y Fontaine 97-96, todos para Prieto.

10 rounds. Categoría Mediomediano:

Ricardo Molina (66,500 Kg.) GPP a Julio Medina (66,500 Kg.).

Arbitro: Salvador Retamales, correcto, aunque nos parece que debió detener el combate en el 9.º round, tras el KO de Medina. Jurados: Jorge Allendes, Jorge Constantino y Alejandro Ried. Puntajes: Allendes 97-95, Constantino 97-93, a favor de Molina; Ried 95-95 (vio sin duda otra pelea).

ne a Molina: irle adentro, pegársele en el cuerpo a cuerpo. Se terminaron los elásticos rectos de izquierda y de derecha del iquiqueño, sus salidas a los costados, su punteo fino que le abre camino al cruce de la otra mano.

Seguía acumulando puntos el nortino, pero en faena siempre estrecha, apretada, dándole chance al adversario a que se defendiera bien con su temperamento, con su espíritu guerrero. Por ahí por el 8.º asalto reapareció fugazmente el boxeo chispeante de Prieto, pero cayó otra vez en el mismo episodio, en el error de irse encima, de lo que Héctor Molina se aprovechaba bien.

Incluso nos parece que el 10.º round fue el único que se adjudicó el pupilo de Villalón, porque Prieto se lo permitió y porque Molina —marca de familia— no se entrega ni ante las mayores dificultades.

No cabía dudas, por cierto, de la victoria del iquiqueño, pero una victoria sin luces, pedregosa, impropia de un boxeador de tan buenos recursos naturales como son los de Eduardo Prieto para ganar con lucimiento.

Y AL SEPTIMO, DESPERTO

La motivación del combate de fondo era que el ganador enfrentaría a Julio Gómez por el título de los mediomedianos, que Ricardo Molina, perdió, justamente, a manos del pupilo de "Pincho" Ojeda. Julio Medina había hecho méritos para esta opción con esas peleas durísimas que le hizo al campeón, no estando en juego el título, en el Fortín Prat.

En la última semana de agosto de 1974, Ricardo Molina ganó por KOT en el 6.º round al ariqueño; a esas alturas el árbitro detuvo el combate, que se había hecho desigual. Era, pues, la segunda vez que se enfrentaban.

Los cuatro primeros rounds, en esta ocasión, fueron muy parejos, dentro de un ritmo lentísimo —parecían pesos pesados— y con violencia en **relantisseur.** Ninguno de los dos imponía un mínimo de continuidad para avivar la lucha; a un par de derechas muy buenas de Molina, respondía Medina con otro par de derechas. A un amago de concentrar el fuego en la línea baja de uno, respondía el otro con lo mismo, pero simplemente amagos, intenciones en las que no perseveraban.

Recién en el 5.º asalto hubo superioridad leve de uno y fue de Medina, que precisamente por la vía de sus **hooks** se anotó más puntos. Se acentuó en el round siguiente la mejor disposición del ariqueño; entró a anticipar con la izquierda en recto, a moverse más, a tirar reciamente a los flancos.

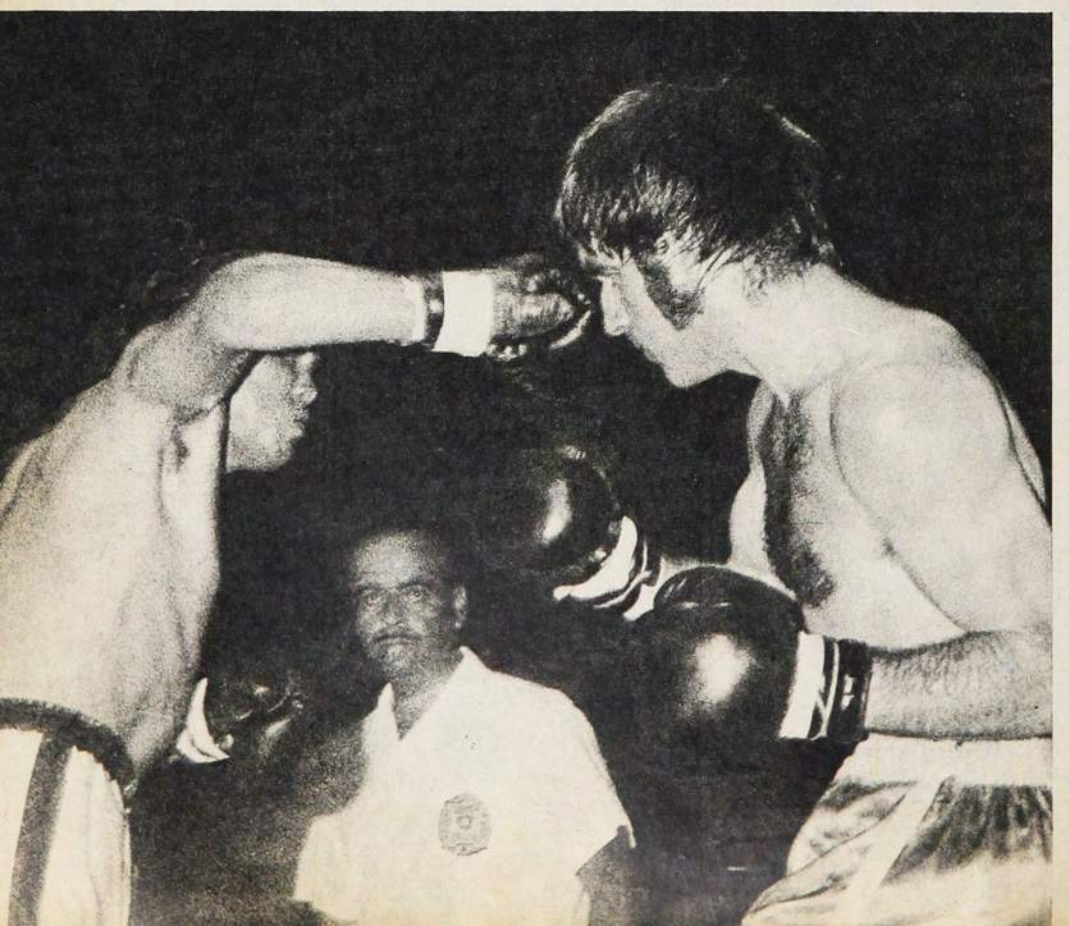
Pero no hay que equivocarse con Ricardo Molina. Es de esos hombres a quienes cuesta una barbaridad entrar en calor, meterse en la pelea. Puede andar cuatro o cinco rounds a la expectativa, tirando **jabs** intrascendentes, esquivando más que atacando y de repente como que despierta. El viernes durante toda la primera mitad del combate, incluyendo el 6.º round, parecía uno de esos pegadores que andan a la búsqueda de la oportunidad de definir con un golpe, sólo que él no tiene ese golpe para definir. Quizás confiara en la fragilidad de Julio Medina, porque el ariqueño la verdad es que no se caracteriza por su dureza, por su capacidad de absorción de castigo.

Hasta el 6.º asalto, Medina tenía ventajas; empezó a perderlas en el 7.º, que le fue muy duro. Ricardo entró con éxito a la línea baja y quitó movilidad, quitó piernas al nortino. Lo cruzó reciamente arriba y fue evidente que Medina sintió esos golpes, los de izquierda abajo y los de derecha arriba. Aunque todavía sin continuidad, Molina entraba en "su pelea", entraba a jugar sus cartas. No era tarde ya, porque hasta ahí cuatro rounds habían sido muy parejos, uno ganado muy levemente y el otro con más claridad por Medina. Y quedaban todavía cuatro episodios para aclarar las dudas.

Y las dudas las aclaró definitivamente Ricardo Molina en el 8.º round, que fue terrible para el ariqueño. Literalmente "lo cortó" de abajo, lo obligó a un retroceso permanente, a buscar refugio en el amarre. Lo acosó en los rincones, lo persiguió a golpes por todo el ring. Medina se fue bamboleante a su rincón al término de este asalto.

No se repuso Julio Medina en el minuto de descanso y Molina ya estaba lanzado en su tenaz ofensiva, ahora sí de continuidad absoluta. Cayó a la lona el vencido en muy malas condiciones promediando el 9.º round. En ese momento, nos parece, el árbitro debió parar la pelea, porque aunque en pie no era Julio Medina responsable de sus decisiones. Al término del round ya habían quedado atrás las ligeras ventajas que tenía el nortino. En esos tres últimos rounds, Ricardo había dado muchísimo más que su rival en todo el curso de la pelea.

Se asistió sin embargo al impresionante espectáculo que dio el derrotado en el último asalto. Simplemente por instinto, sin cuidarse de lo mucho que recibía, Medina se jugó entero, aunque sin esperanzas ni objetivo, en los 3 minutos finales. El veredicto era claro. La ovación para los dos, muy merecida. **(ANTONINO VERA. Fotos de Pedro González y Oscar Lagos).**



EL ERROR DE Eduardo Prieto: absurdamente acortó distancia, yendo al cuerpo a cuerpo, con lo que su boxeo perdió todo lucimiento y eficacia y dio chance a Héctor Molina.

GANCHO DE DERECHA de Ricardo Molina. Frío en los primeros rounds, como siempre, despertó en la segunda mitad del combate y terminó apabullando a Medina.

LA EXPRESION DE JULIO MEDINA es elocuente. Refleja lo dura que fue para él la pelea. El perdedor combatió los últimos tres rounds sólo por instinto.

Silencio en el camarín de Eduardo Prieto. En voz baja, el vencedor del semifondo va explicando su pelea. En otro rincón, el entrenador-manager, Manolo Castillo, no puede ocultar su molestia y la dice:

—Uno trabaja día a día, se entrega entero a esto y llega la pelea y no le hacen caso...

Conversamos con el ex campeón chileno de los plumas, hoy director técnico, y nos aclara:

—Las instrucciones eran precisas, claras, terminantes y repetidas hasta la saciedad: izquierda y derecha largas, moverse, entrar y salir, girar yendo con jab para cruzar. Y vea lo que hace: justamente todo lo contrario. Se fue a pegar a Molina sin asunto. Es muy porfiado este chiquillo o bien sube al ring y se le olvida todo lo que le dicen.

(Prieto está de acuerdo en que peleó equivocado, pero no sabe explicar su error.)

Ricardo Molina es parco antes y después de sus peleas. Cuando esperaba la orden de ir al ring, alguien le dijo "buena suerte, ñato", y él contestó: "Yo no creo en la suerte, creo en lo que pueda hacer arriba nada más y en lo que no deje hacer al otro".

Tras el triunfo, la misma tranquilidad: "Fue dura la pelea; es que este Julio Medina se pasó para ser porfiado. Lo tuve KO parado tres rounds y cuando cayó, se levantó. No me imaginé nunca que iba a hacer ese último round que hizo; estoy seguro que no sabe lo que pasó, que peleó por instinto no más..."

Respecto a una nueva confrontación con Julio Gómez, que era el incentivo de este combate, no se mostró particularmente entusiasmado. Incluso pareció molesto porque "Pincho" Ojeda había dicho que "tenía que hacer méritos" para enfrentar a su pupilo...

NO PODIA SER VERDAD TANTA BELLEZA...

EL CAMPEONATO DE 1976 EMPEZARA TAMBIEN CON PARTIDOS APLAZADOS. TORNEO DE SEGUNDA POR GRUPOS Y EN TRES RUEDAS.

HUBO un respiro de alivio. Ya se nos había olvidado cómo eran los campeonatos de fútbol sin interrupciones, sin postergaciones de partidos porque unos andaban jugando la Copa Libertadores y otros prolongaban sus giras más allá de lo programado originalmente y autorizado por la Asociación. Los términos del acuerdo de calendarios eran claros, rotundos: "No habrá postergación de partidos por ningún motivo". La Libertadores se jugaría entre semana y si alguno no podía llegar a tiempo para presentar su equipo titular, tendría que cumplir con el fixture utilizando sus reservas.

Algún desconfiado se preguntó todavía: ¿Podra ser verdad tanta belleza?... Pero lo convencieron de que aquí no había equívocos, que estaba todo como la luz del día. El campeonato número 44 del fútbol profesional empezaría el 3 de abril indefectiblemente y se iría "de una hebra".

Pero no fueron necesarios muchos días para que el excepticismo de aquel pesimista recalcitrante encontrara justificación. Fueron al sorteo de la Libertadores los dirigentes de los clubes chilenos clasificados y, como viene ocurriendo desde los tiempos de Maricastaña, allá se hizo lo que dispusieron los "taitas". Se sabía ya que la competencia chilena empezaría el 3 de abril, pues bien, ese mismo día y al siguiente —sábado y domingo— Palestino y Unión Española tendrán que jugar en Montevideo. ¿Se harán representar en la primera fecha del campeonato por sus equipos de reservas? No. Lo que se escribe con la mano se borra con el codo. Rojos y tricolores cumplirán sus actuaciones iniciales de competencia... al regreso del Uruguay. No veremos —como no estamos viendo desde hace cuatro años— una tabla con los nueve partidos jugados al término de la primera fecha. Tenía razón aquel hincha escéptico, no podía ser verdad tanta belleza...

Se insinuó además, la posibilidad de que no se diera la largada el día 3, como estaba dispuesto, por presuntos inconvenientes con la puesta en marcha de la Polla (si así fuera, Palestino y Unión Española no necesitarían aplazar su primer partido), pero posteriormente desde la propia organización del concurso de pronósticos se infomró que tales inconvenientes no existían.

También en Segunda

Satisfactorias habían sido también las disposiciones para el campeonato de Segunda División. Participarían 18 equipos —el mismo número que en Primera—, jugarían por el sistema de todos contra todos. Serían dos campeonatos paralelos, con lo que el aficionado siempre estaría bien orientado sobre su desarrollo.

Las modificaciones introducidas al procedimiento de ascenso y descenso no alterarían esta fisonomía. Venían, por el contrario, a darle un motivo más de atracción (los clasificados en los lugares 3.º y 4.º en Segunda División jugarían una promoción con los clasificados en los mismos lugares en Primera). Todo claro.

Pero ya se encargaron "los duendes" de oscurecer el asunto. Primero, no habrá 18 participantes, sino 16. No habrá campeonato de todos contra todos, que es el sistema más justo, más equitativo, sino un torneo jugado en dos grupos, Norte y Sur, en tres ruedas; en primera instancia —primera instancia de ese nuevo acuerdo— los que sean locales en la primera rueda, volverán a serlo en la tercera.

Cuando se está jugando el ascenso, no deben darse ventajas deportivas. Las reglas del juego deben ser las mismas para todos. Y el procedimiento aprobado las da. A primera vista, parece más difícil de clasificarse en el grupo del Norte, donde estarán Trasandino, San Luis, San Antonio, Audax Italiano, Unión Calera, Unión San Felipe, Ferroviarios y Coquimbo, que vuelve al fútbol profesional. En el Sur quedan Magallanes, Independiente de Cauquenes, Curicó, Malleco, nuevamente aceptado, Iberia de Los Angeles,

AHORA EN PRIMERA: La barra de Universidad Católica llega con su equipo a las canchas de Primera División, después de dos años de ausencia.

UNION ESPAÑOLA. El campeón empieza enfrentando al que pretende ser su gran rival del año: Everton. Todo hace suponer que este partido no se jugará en los dos primeros días del campeonato.

FIXTURE PRIMERA DIVISION

PRIMERA FECHA
U. Católica—Ovalle
U. Española—Everton
Palestino—Lota Schwager
G. Cross—Naval
Concepción—U. de Chile
Huachipato—S. Morning
S. Wanderers—Aviación
Serena—Colo Colo
Antofagasta—Rangers

SEGUNDA FECHA
Colo Colo—S. Wanderers
Aviación—Huachipato
S. Morning—Concepción
U. de Chile—Antofagasta
Serena—U. Católica
Everton—Ovalle
Rangers—Palestino
Naval—U. Española
Lota Schwager—G. Cross

TERCERA FECHA
U. Católica—Everton
U. Española—Lota Schwager
Palestino—U. de Chile
Antofagasta—S. Morning
Ovalle—Naval
Concepción—Aviación
S. Wanderers—Serena
Huachipato—Colo Colo
G. Cross—Rangers

CUARTA FECHA
Colo Colo—Concepción
Aviación—Antofagasta
S. Morning—Palestino
U. de Chile—G. Cross
Serena—Huachipato
Rangers—U. Española
S. Wanderers—U. Católica
Naval—Everton
Lota Schwager—Ovalle

QUINTA FECHA
U. Católica—Naval
U. Española—U. de Chile
Palestino—Aviación
Antofagasta—Colo Colo
Ovalle—Rangers
Everton—Lota Schwager
Concepción—Serena
Huachipato—S. Wanderers
G. Cross—S. Morning

SEXTA FECHA
Colo Colo—Palestino
Aviación—G. Cross
S. Morning—U. Española
U. de Chile—Ovalle
Serena—Antofagasta
S. Wanderers—Concepción
Huachipato—U. Católica
Lota—Naval
Rangers—Everton

SEPTIMA FECHA
U. Católica—Lota Sch.
U. Española—Aviación
Palestino—Serena
Antofagasta—S. Wanderers
Ovalle—S. Morning
Everton—U. de Chile
Concepción—Huachipato
Naval—Rangers
G. Cross—Colo Colo

OCTAVA FECHA
Colo Colo—U. Española
Aviación—Ovalle
S. Morning—Everton
U. de Chile—Naval
Serena—G. Cross
S. Wanderers—Palestino
Rangers—Lota Sch.
Concepción—U. Católica
Huachipato—Antofagasta

NOVENA FECHA
U. Católica—Rangers
U. Española—Serena
Palestino—Huachipato
Antofagasta—Concepción
Ovalle—Colo Colo
Everton—Aviación
Naval—S. Morning
Lota Sch.—U. de Chile
G. Cross—S. Wanderers

DECIMA FECHA
Colo Colo—Everton
Aviación—Naval
S. Morning—Lota Sch.
U. de Chile—Rangers
Antofagasta—U. Católica
Serena—Ovalle
S. Wanderers—U. Española
Concepción—Palestino
Huachipato—G. Cross

UNDECIMA FECHA
U. Católica—U. de Chile
U. Española—Huachipato
Palestino—Antofagasta
Ovalle—S. Wanderers
Everton—Serena
Rangers—S. Morning
Lota Sch.—Aviación
Naval—Colo Colo
G. Cross—Concepción

DUODECIMA FECHA
U. Católica—Palestino
Colo Colo—Lota Schwager
Aviación—Rangers
S. Morning—U. de Chile
Antofagasta—G. Cross
Serena—Naval
S. Wanderers—Everton
Concepción—U. Española
Huachipato—Ovalle

DECIMOTERCERA FECHA
S. Morning—U. Católica
U. de Chile—Aviación
U. Española—Antofagasta
G. Cross—Palestino
Lota Schwager—Serena
Naval—S. Wanderers
Rangers—Colo Colo
Everton—Huachipato
Ovalle—Concepción

DECIMOCUARTA FECHA
U. Católica—G. Cross
Palestino—U. Española
Colo Colo—U. de Chile
Aviación—S. Morning
Antofagasta—Ovalle
Serena—Rangers
S. Wanderers—Lota Schwager
Concepción—Everton
Huachipato—Naval

DECIMOQUINTA FECHA
Aviación—U. Católica
S. Morning—Colo Colo
U. Española—G. Cross
U. de Chile—Serena
Lota Schwager—Huachipato
Naval—Concepción
Everton—Antofagasta
Rangers—S. Wanderers
Ovalle—Palestino

DECIMOSEXTA FECHA
U. Católica—U. Española
Palestino—Everton
Colo Colo—Aviación
G. Cross—Ovalle
Concepción—Lota Schwager
Huachipato—Rangers
S. Wanderers—U. de Chile
La Serena—S. Morning
Antofagasta—Naval

DECIMOSEPTIMA FECHA
Colo Colo—U. Católica
Aviación—Serena
S. Morning—S. Wanderers
U. de Chile—Huachipato
Ovalle—U. Española
Everton—G. Cross
Rangers—Concepción
Naval—Palestino
Lota Schwager—Antofagasta

(Los designados en primer término serán locales en la primera rueda).

REAPARECEN "LOS PIRATAS": Coquimbo Unido jugará en Segunda División este año. Esta es una delantera de 1965, buen año para los porteños del Norte Chico: Luna, Pesce, Molina, Contreras y Díaz.

UN DEBUTANTE: Ovalle llega por primera vez a Primera División. La escena fue captada en su cancha, en el último encuentro de 1975.

FIXTURE SEGUNDA DIVISION

PRIMERA FECHA

ZONA NORTE			ZONA SUR		
Trasandino	—	San Luis	Magallanes	—	Independiente
San Antonio	—	Audax Italiano	Curicó	—	Malleco
Unión Calera	—	San Felipe	Iberia	—	O'Higgins
Ferroviarios	—	Coquimbo	Linares	—	Ñublense

SEGUNDA FECHA

Ferroviarios	—	San Antonio	Linares	—	Magallanes
Coquimbo	—	Unión Calera	Ñublense	—	Iberia
San Felipe	—	Trasandino	O'Higgins	—	Curicó
San Luis	—	Audax Italiano	Malleco	—	Independiente

TERCERA FECHA

San Antonio	—	San Luis	Magallanes	—	Malleco
Audax Italiano	—	San Felipe	Independiente	—	O'Higgins
Trasandino	—	Coquimbo	Curicó	—	Ñublense
Unión Calera	—	Ferroviarios	Iberia	—	Linares

CUARTA FECHA

Unión Calera	—	San Antonio	Iberia	—	Magallanes
Ferroviarios	—	Trasandino	Linares	—	Curicó
Coquimbo	—	Audax Italiano	Ñublense	—	Independiente
San Felipe	—	San Luis	O'Higgins	—	Malleco

QUINTA FECHA

San Antonio		San Felipe	Magallanes	—	O'Higgins
San Luis	—	Coquimbo	Malleco	—	Ñublense
Audax Italiano	—	Ferroviarios	Independiente	—	Linares
Trasandino	—	Unión Calera	Curicó	—	Iberia

SEXTA FECHA

Trasandino	—	San Antonio	Curicó	—	Magallanes
Unión Calera	—	Audax Italiano	Iberia	—	Independiente
Ferroviarios	—	San Luis	Linares	—	Malleco
Coquimbo	—	San Felipe	Ñublense	—	O'Higgins

SEPTIMA FECHA

San Antonio	—	Coquimbo	Magallanes	—	Ñublense
San Felipe	—	Ferroviarios	O'Higgins	—	Linares
San Luis	—	Unión Calera	Malleco	—	Iberia
Audax Italiano	—	Trasandino	Independiente	—	Curicó

(Se jugará en tres ruedas. Los mencionados en primer término serán locales en la primera y en la tercera.)

O'Higgins, Linares y el eterno postulante que es Ñublense.

Ventaja deportiva también la disposición de que los locales de la primera rueda lo sean nuevamente en la tercera. Más cuerda y justa parecía aquella proposición de ir a sorteo para determinar la sede de estos terceros partidos.

Los campeonatos divididos por zonas no resultaron nunca, lo que debería haber sido un antecedente para la programación de éste del Ascenso 1976.

En la nueva nomenclatura, además, no queda claro qué ocurrirá con aquella interesante idea de la promoción, de la opción que tendrían el 3.° y 4.° de Segunda, frente al 15.° y al 16.° de Primera, a ocupar dos plazas más en división de honor, y que surgía como un instrumento de incentivación poderoso para ambas competencias.

Si de aquí a la largada de la temporada oficial 1976 no hay otras modificaciones, se jugará como queda expuesto y según los calendarios que insertamos. Y al parecer se empezará efectivamente el 3 de abril. Lo probable sería que se empezara sin Polla, mientras se afinan los detalles del sistema de pronósticos.

Vea Ud. los fixtures y empiece a soñar con las posibilidades de su equipo, pero no sueñe demasiado con un campeonato normal, porque como empezaron las cosas...

PARTIO EN PUNTA

SOLO TRECE máquinas llegaron al final del Gran Premio Brasil primera prueba del Campeonato Mundial de Automovilismo de 1976 de Fórmula 1. Estaban los grandes de siempre en la pista de Sao Paulo, incluyendo por cierto al ídolo local, Emerson Fittipaldi, que estrenaba la marca que lleva el nombre de la familia. La casa Ferrari partió en punta con el suizo Regazzoni, pero pronto el actual Campeón del Mundo, NICKI LAUDA, que defiende los colores de la misma prestigiosa firma italiana de don Enzo Ferrari, se adueñó del liderato. A la décima vuelta del circuito ya era el puntero y no salió más de esa posición que le es tan familiar.

Regocijo para la Ferrari —aunque al final Regazzoni quedó rezagado al 7.º lugar— y los primeros puntos del primer puesto del año para el Campeón, que fue esta vez escoltado por el francés Depaillier, con Tyrrell; el británico Pyce, con Shadov; el alemán Stuck, con March; Schecter, con Tyrrell; Mass, con Mc Laren; Regazzoni, con Ferrari; Ickx y Renzo Zorzi, con Williams; Carlos Pace con Brabham Alfa Romeo, Hoffman con Copersucar, Lella Lombardi y en décimo tercer lugar, Emerson Fittipaldi.

EN WANDERERS

NACIO al fútbol de Magallanes. Por su físico y su inquietud lo bautizaron como "Polilla". La querendona gente albiceleste se encariñó con el pequeño y audaz delantero que se las ingeniaba para sortear las defensas más difíciles y mover las redes con sus chutazos. Un club como Magallanes no puede darse el lujo de retener a sus figuras por mucho tiempo. Es el capital que tiene para subsistir. Por eso a través del tiempo transfirió a Yávar, Lara, Mario Soto y FERNANDO ESPINOZA entre otros. "Polilla" fue a Palestino, por donde pasó sin pena ni gloria, volviendo al alero de su infancia. Está fresco el recuerdo de lo que ocurrió en la turbulenta temporada última en la tienda académica. Entre los "alzados" estuvo el producto neto de la casa, lo que anticipó su destino para este año: "Polilla" Espinoza no quedaría en Magallanes.

Partes de Valparaíso dicen que Fernando Espinoza ha firmado contrato por dos años con Wanderers, recibiendo una prima de $ 120.000; sueldo de $ 2.500 mensuales y el arriendo de una casa.

Fernando Espinoza

ERA MAS QUE UN BAILARIN

DECIAN que era nada más que contorsionista, un extraño bailarín de más extraños sones tailandeses. Cuando desafió al Campeón del Mundo de los livianos juniors, que era entonces el español Pedro Fernández, "Perico", el zaragozano se murió de la risa. Y no tuvo inconvenientes en ir a Bangkok a darle una lección al insolente saltimbanqui y una paliza humillante ante su propio público. Pero SAENSAK MUANGSURIN, 23 años, resultó muchísimo más que lo que el maño creía y el que salió golpeado y humillado fue él, que perdió su título por abandono. El joven y saltarín tailandés salió a defender su corona a Tokio y allí derrotó ampliamente por puntos al japonés Tetsuo "Lion" Furuyama.

El Campeón del Mundo, según la versión del Consejo Mundial de Boxeo, con su guardia invertida —es zurdo—, se las ingenió para bloquear los furiosos ataques del nipón y ganar al final un veredicto unánime de 146-143, 148-139 y 147-144.

CUESTION DE CONCEPCION

QUE ESTA en líos con el entrenador Weisweiller, que no le gusta jugar de esta o de esta otra manera, que ya pasó definitivamente su cuarto de hora, que se irá del club... Estas y muchas cosas más alimentan diariamente las páginas deportivas españolas y especialmente las catalanas. JOHANN CRUYFF, "el holandés volador" de la Copa del Mundo de 1974, aclara. "Con el técnico no tengo ningún problema, sólo he conversado con él sobre algunas declaraciones que le fueron atribuidas y que él no había hecho. Respecto al sistema que está jugando el equipo (el Barcelona, desde luego), no, no me gusta. Me gusta nuestra forma de atacar, pero no la forma de defendernos. Yo quiero jugar en punta, pero también bajar para cambiar de posiciones. Quiero trabajar y no quedarme estático en el centro del ataque. Creo que eso es jugar en punta". (Por ahí parece que andan las diferencias de Cruyff con el entrenador...)

UN PRESTAMO MUY LARGO...

FUE SOLO "a préstamo por un año". Era, a los 19 años, un goleador en ciernes y naturalmente despertó la codicia de los "grandes". Lo obtuvo, a título transitorio, Peñarol, que por esos días no tenía fondos con qué pagarle a River Plate de Montevideo el pase definitivo. De todas maneras, en el contrato "de préstamo" quedó establecido que en caso de ser el jugador transferido al exterior, los aurinegros recibirían el 25% de la operación.

De eso ya pasaron tres años. El préstamo se ha renovado año tras año y ahora Peñarol quiere quedarse en definitiva con FERNANDO MORENA, para lo cual ha ofrecido al modesto River Plate algo así como 250 mil dólares, en pesos uruguayos por cierto. Es que los peñarolenses husmean que pronto puede haber negocio. El más poderoso River Plate argentino ha hecho oferta interesante (incluso, a causa perdida, quiere el préstamo del prestado, aunque sea por seis meses, pensando en la Copa Libertadores); también el Cruzeiro de Belo Horizonte lo quiere y aun se dice que abriéndose las fronteras italianas a los futbolistas extranjeros, el Milán italiano tendrá un lugar para Morena.

UNA ESTRELLITA

NADA 6 mil metros diarios, seis veces a la semana, en la temporada de invierno; en verano, el programa se intensifica, pues cubre 12 mil metros diarios en 10 sesiones semanales. Hace además dos días preparación física. Y todo esto entre medio de estudios (tercer año medio en la Scuola Italiana, con buen promedio de notas, más arriba del 6) y las distracciones propias de una "lolita" llena de simpatía.

Así es BETTINA BETTI PRUZZO, la coleccionista de medallas en el último torneo nacional de natación para infantiles y juveniles, en el que mejoró cinco marcas nacionales. Bettina, cuyo entrenador es Eduardo Cossio, no quiere ser figura fugaz en el deporte y piensa que conseguirá conciliar perfectamente la natación con sus estudios para participar en todo competidor con el mismo éxito con que lo ha hecho en categorías menores.

DE VACACIONES

FUE uno de los excelentes arqueros en aquel período entre finales de los años treinta y la década del cuarenta, cuando Chile se daba el lujo de tener un póquer de ases —por lo menos— en el puesto. Venido de Viña del Mar al Internado Nacional Barros Arana, se enroló en Universidad de Chile, correspondiéndole suceder a Eduardo Simián, de corta trayectoria en el fútbol profesional. Se recibió de médico —especializado en pediatría— y viajó a perfeccionarse a EE. UU. Sus aptitudes profesionales hicieron que se quedara definitivamente en el país del norte (Miami).

Cada cierto tiempo, MARIO IBAÑEZ PAREDES viene a su tierra y naturalmente le falta tiempo para atender todos sus compromisos, que empiezan con el club "Mario Ibáñez", de Ñuñoa.

Llegó el viernes a Santiago el Dr. Mario Ibáñez, ex arquero de la "U" y de las selecciones chilenas (1946 y 1947).

Mario Ibáñez

OPINIONES COLOCOLINAS

Señor Director:

NO son mis intenciones defender la difícil posición del presidente de mi club favorito, Colo Colo, don Héctor Gálvez. Creo que él mismo se ha puesto en una situación indefendible. Pero me parece que el apasionamiento de uno y otro lado no permiten hacer verdadera justicia en este caso. Como al César hay que darle lo que es del César, a Gálvez hay que darle lo que es de Gálvez. Y esto es, señor Director, el saneamiento de las finanzas del club, creo que también la recuperación del crédito, la devolución del prestigio que había perdido por nefastas administraciones anteriores a la suya. Es cierto eso que los chilenos tenemos muy mala memoria. Los colocolinos parecen olvidarse del estado en que recibió la institución el señor Gálvez, saliendo de una intervención que fue necesaria y que nos dolió mucho.

Con la llegada de Gálvez se terminó el despilfarro, las comilonas, las huelgas de jugadores y todo eso que lo único que hacían era desprestigiar al más prestigiado club chileno. Y eso, señor Director, no se le puede negar al actual presidente.

Desgraciadamente, una vez arregladas las cosas, el club le quedó grande.

HECTOR GALVEZ:
Azotes en la casa de Caifás.

Los muchos éxitos deportivos conseguidos hasta 1973 —que tampoco se le pueden desconocer— lo agrandaron, lo hicieron creerse el único autor de ellos. Lo perdió su soberbia. Y terminó por querer ser una especie de "Führer", lo quiso hacer todo él solo, y él no estaba preparado para eso. Con la manía de hacer de Pedreros quizás si el "estadio Héctor Gálvez", se olvidó del equipo en el momento menos oportuno, porque empezaban a mostrar los dientes los "tiburones" de otros clubes. Yo creo que Héctor Gálvez debió entregar el mando después de la Copa Libertadores del 73 y habría quedado como rey, tal vez como uno de los mejores presidentes que pasaron por Colo Colo. Ahora lo echó todo a perder con su ambición. Y hasta está pagando culpas que no tiene. Porque, a mi criterio, no la tiene que se hayan ido los jugadores, a los que tenía que darles de todas maneras la libertad de acción por esos absurdos reglamentos de la Asociación de Fútbol. Les ofreciera lo que les ofreciera Colo Colo, esos jugadores se iban a ir de todas maneras, porque en otros clubes les iban a dar siempre más de lo que pudiera darles Colo Colo. Y de eso Gálvez tampoco tiene la culpa.

Ahora, señor Director, al presidente del club no le queda más que irse a su casa y dejar que otros con más recursos y mejor imagen que la suya tomen la responsabilidad de levantar a Colo Colo y ponerlo a la altura de esas instituciones que lo pasaron a llevar por los caprichos del señor Gálvez.

Lástima que lo bueno que hizo vaya a quedar tapado por los errores que cometió después.

Gracias, señor Director, por haberme permitido este desahogo de colocolino y este consejo a don Héctor Gálvez.

Lo saluda atte.

Mario C. Castillo S.
Torrecillas 81
Santiago

Señor Director:

Como fervoroso colocolino, he querido dar mi opinión sobre el candente problema que afecta al club.

Para mi concepto, la situación financiera puede andar bien, pero en lo deportivo anda mal; muy mal. Entonces necesitamos que resurja deportivamente. Es una necesidad imperiosa, porque si Colo Colo sigue bajando deportivamente, económicamente también va a seguir bajando. Y esto es peligroso, porque puede llegar el momento en que no haya dinero ni para pagar a los jugadores. Y esto es una consecuencia directa que se produce cuando cualquier equipo anda mal en lo deportivo. Vale decir, tiene malas actuaciones y se va abajo en la tabla. Lo que les ha pasado a varias instituciones. Colo Colo, es cierto, tiene arrastre, pero cuando anda bien en sus confrontaciones. Cuando anda mal, como estuvo el año pasado, el público se ausenta de los estadios. Esto lo saben los dirigentes.

Hay hechos bien sintomáticos de esta baja de Colo Colo, por ejemplo, la venta sistemática de varios jugadores que fueron un baluarte en la defensa de los colores albos. Se vendió a Caszely, Messen, Ahumada, Gamboa, Véliz. Y ahora González, Herrera, Galindo, y otros de menor categoría. Eso significa el desmantelamiento gradual del plantel titular del equipo más popular de Chile. ¿Y ahora?... Bueno, ahora a formar de nuevo un equipo que responda a la tradición de Colo Colo, y a las exigencias del público adicto a la tienda colocolina, que es el que repleta los estadios. En esto se deben fijar los dirigentes, porque no se trata de una institución cualquiera, sino de una gran institución, con un gran prestigio y con una tradición que involucra a todo el fútbol chileno. Es esto lo que hay que defender. Es esto lo que hay que mantener incólume. Esta tradición, y este prestigio no se pueden tirar por la borda de la noche a la mañana.

El presidente actual del club estuvo muy bien tanto en el aspecto financiero como deportivo hasta mientras no empezó a vender a los jugadores que eran claves en el equipo. Pero "se descuadró" cuando empezó a desmantelar a la institución. No se preocupó de la parte deportiva; sólo le interesó la parte económica. He ahí las consecuencias: el club anduvo mal en la temporada y no alcanzó a clasificarse para la Copa Libertadores. ¿Y qué sucedió después? Que se tuvo una asamblea explosiva. No se sacó nada en limpio. La mayor parte de los socios pide la cabeza del presidente. ¿Por qué? Por la mala actuación del club en la temporada. Todos sabemos que el club albo es la vedette en la temporada del fútbol profesional o en cualquier temporada. Pero si la vedette anda mal, las coristas también andan mal. Por esto es una gran responsabilidad de la directiva del club mantener un plantel de primerísima categoría. Y más que responsabilidad es un deber ineludible.

Esperamos que a pesar de todo este año se enmienden rumbos para bien de la institución y de todo el fútbol chileno.

Lo saluda muy atentamente,

Sergio Rengifo M.
Antofagasta

SORTEO PARA EL MUNDIAL

Señor Director:

En relación al sorteo de los grupos para el Mundial de Fútbol de Argentina, me causa extrañeza que nuevamente un equipo sudamericano tenga que enfrentarse al ganador del grupo 9 de Europa (U. Soviética, Hungría y Grecia) para así, de esta manera, clasificar a otro finalista.

Me gustaría saber dónde está la autoridad del señor Joao Havelange, actual presidente de la FIFA, para que se evite esta subeliminación, que perjudica tremendamente a Sudamérica y puedan concurrir tres equipos sudamericanos, aparte de Argentina, país anfitrión, y enfrentar a los europeos, que siempre han estado en ventaja numérica en los mundiales.

Para terminar, vayan mis mejores deseos para que en este año de 1976 la gloriosa Universidad de Chile vuelva a ser aquel famoso "Ballet Azul" que tantas satisfacciones dio a los hinchas.

y por qué no decir al fútbol chileno. Sin otro particular, lo saluda atte.

Marco A. Miranda M.
Apartado 2955, Caracas
Venezuela

***** Los grupos y subgrupos eliminatorios para la Copa del Mundo de Fútbol se arman por sorteo. Es sólo una coincidencia que para 1978 las cosas hayan salido igual que hace cuatro años.**

RECADO PARA DOS AMIGOS

Señor Director:

Soy un chileno ausente de su Patria ya seis años y radicado en Los Angeles, California, definitivamente, con toda mi familia. Un lugar del que se puede decir sinceramente "California es un pedazo de Chile enclavado en USA". Su clima, su gente, sus bellezas naturales lo hacen sentirse como en su propia patria, y lo digo sinceramente, pues soy un chileno de 58 años de edad; cualquier otra persona se sentiría extraña a esa edad de estar ausente de su patria, pero para decir la verdad, señor Director, aquí se está como en Santiago o Viña del Mar. (¡Viña del Mar, donde viví los últimos 20 años en Chile, un lugar de ensueño!)

Bueno, me he desviado un poco del objetivo de mi carta, como deportista que fui todo el tiempo que viví en Chile, tengo el número de carnet 47 de Universidad Católica; practiqué básquetbol y fútbol en dicha Universidad y siempre he estado pendiente del deporte chileno y mundial, especialmente del básquetbol, que aquí en California se practica intensamente, como todo deporte, teniendo la ciudad de Los Angeles un team, Los Lakers (Laguneses), que este año está cumpliendo una gran actuación en la competencia del torneo de USA.

Quisiera, señor Director, tener correspondencia con dos grandes amigos que dejé en Chile, Sergio Molinari, actual presidente de la Asociación de Básquetbol de Chile, y que viaja continuamente a USA, pero no viene por estos lados, y Rafael Palacios ("Palito"), actualmente en Valparaíso, y ex gran jugador internacional y siempre jugador de la Unión Española. Me agradaría que publicara mi carta en Revista ESTADIO, que todas las semanas leo, gracias a la gentileza del señor Raúl Alarcón, dueño del Restorán "Rincón Chileno", aquí en Los Angeles, quien vende los días viernes su revista y diarios chilenos.

Reinaldo González Acevedo
6607, N. Figueroa
Los Angeles, California, USA

***** Esperamos que tanto Sergio Molinari como "Palito" Palacios lean su carta y se comuniquen con Ud.**

ENTRE PORTEÑOS

Señor Director:

Una de las razones que me impulsan a escribirle es dialogar con el señor Hernán Bravo (ESTADIO N.o 1.693). En la carta de dicho señor señala textualmente: "Sólo la envidia lo hace hablar" (haciendo mención al lector Manuel Guerrero, ESTADIO N.º 1.690). "¡Que se acuerde que los jugadores de Wanderers tuvieron que presentarse a los Tribunales del Trabajo para que pudieran pagarles!"

Sólo deseo decirle al señor Bravo que no se olvide que con motivo del "Clásico Porteño" jugado en Playa Ancha, los jugadores de Everton no se iban a presentar a jugar si no les cancelaban sus remuneraciones, y a raíz de ese "paro" fue echado Jaime Aretxabala (capitán del equipo) y estuvieron a punto de salir Zúñiga, Berrio, Werlinger, entre otros. Creo que el señor Bravo debe ser uno de los tantos hinchas que se dejan "ver" nada más que cuando las cosas son más o menos halagüeñas para su club favorito.

En cuanto a la "envidia" que sentiríamos los wanderinos, sólo cabe en el tropicalismo del señor Bravo, y le digo, desde ya, que el primer error de Everton es la contratación de numerosos jugadores sin el consentimiento de un DT. En cambio, Wanderers, sin contrataciones de estrellas, está formando un buen equipo, y quién no dice que al final de la temporada 1976, Wanderers queda más arriba que el Everton, lo que vendría a ser el más grande fracaso del equipo "ruletero".

Saluda atte. a Ud.

Socio de Wanderers N.º 22.324
Carnet 54118
Quilpué

ARBITROS Y "DUROS"

Señor Director:

Quiero referirme al tema arbitrajes; considero que nuestro cuerpo arbitral es muy bueno, muy parejo dentro de un rendimiento aceptable, pero últimamente apreció una excesiva contemplación con el juego brusco, casos Lara, Cortázar, por citar algunos, elementos que si se les llevara un control se comprobaría que cerca del 75 por ciento de sus intervenciones son fouls en un match (Lara en Colo Colo-Concepción y Colo Colo-Unión Española). La actitud del árbitro fue cobrar todas las infracciones fueran del equipo que fueran, pero nada más. Creo que no es ésa la actitud más acertada para reprimir ese tipo de juego, ya que me parece inconcebible que pueda terminar un partido un jugador que comete 10 o más fouls en el primer tiempo y otros tantos en el segundo.

Cambiando el tema, me permito enviarle un ranking personal que confeccioné en base a lo que vi o leí y tomando como pauta el rendimiento del campeonato y la asistencia dentro del mismo, ya que no es justo considerar a elementos que hayan jugado bien a última hora o hayan tenido escasa asistencia.

Primeros: Osbén, Rodríguez, Pecoraro, Soto, D. Díaz, Palacios, J. Rojas, Cavallieri, Cubillas, Pizarro, Véliz. Segundos: Bratti, J. García (Antofagasta), Azócar, Bravo, Arias, Rivas, Urrizola, Messen, Hidalgo, Estay, V. M. González.

Saluda atentamente a Ud.

Antonio González R.
Frutillar 165, Tomé

AÑO XXXV - NUMERO 1.696.
10 de febrero de 1976.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat

REDACTORES:
Renato González, Carlos Guerrero, Eduardo Bruna, Julio Martínez.

COLABORADORES:
Cécil Vargas,
Sergio Díaz,
Juan Aguad,
Edmundo Gómez
Sergio Jerez,
Fco. Herreros,
Juan Carlos Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Miguel Rubio,
Oscar Lagos, Pedro González,
René Chávez Ch.,
Leopoldo Canales.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y REPRESENTANTE LEGAL:
Juan Naveillan Fernández.

GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.

Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: $ 6.
Recargo aéreo: $0,20.

ALFONSO LARA:
Reclamo de un hincha.

Todos los días al almuerzo y comida

Grandes Parrilladas

Canta Gallo

CENIT

LAS CONDES ESQ.
CAMINO DE ASIS
TELEFONO 215
MARCAR 489

Palestino ya está en marcha:

SIN PLEIT

EL PROFESOR Ahumada en pleno trabajo. El que sufre es Fairlie, que iría a préstamo para liberarse de la condena de ser suplente eterno. Palestino no lo vende por nada del mundo.

CONFRONTANDO los números, el preparador físico Carlos Ahumada tuvo el pasado jueves la certeza de que su trabajo en ocasiones ingrato, aborrecido muchas veces por los jugadores, podrá desarrollarse esta vez sin dificultades. En diez días de descanso, controlado, con absoluto reposo y despreocupación total de fútbol, ningún jugador entró en pleitos con la balanza. Todos en su peso ideal. Todos deseosos de volver a la cancha, aunque durante los tres primeros días supieran que el utilero tenía expresa prohibición de incluir un balón entre pantalones, buzos, camisetas y zapatillas. Todos deseosos de reencontrarse con ese trabajo de pretemporada que los haga sentirse ya debutantes en esa Copa Libertadores, que se venía persiguiendo desde el año pasado. Por eso bastó una orden con tono de invitación, un pitazo exento de energía, para que las carreras de velocidad y resistencia, los abdominales y flexiones, fueran realizados con gesto alegre, que cerró las puertas al fastidio.

—Han sido tres días de trabajo intenso. A pesar que a la pelota no la han visto ni en fotos, todo ha sido muy fácil. Un poco porque este equipo tiene un gran sentido profesional; bastante porque con esto de la participación en la Copa Libertadores todos andan igual que cabro chico con juguete nuevo.

El profesor Ahumada está satisfecho. Terminado el partido con Huachipato, aquel que entregó los pasajes para la Copa, se otorgó al plantel diez días de descanso controlado. Al regreso, la balanza ratificó que todos habían hecho las tareas encomendadas.

—Es cierto que ése es un plazo demasiado breve como para desbaratar un trabajo de meses, pero nunca está de más tomar algunas precauciones. Todos los organismos no reaccionan igual frente al reposo.

—¿En qué ha consistido el trabajo realizado entre el jueves y el sábado?

—Hemos realizado diversos test físicos destinados a medir la recuperación cardíaca y la capacidad respiratoria. Ambas cosas claves para comenzar a trabajar la gente en las mejores condiciones. Por eso los hicimos correr 3.200 metros, les exigimos el máximo de abdominales en el plazo de un minuto, 400 metros de velocidad pura y, finalmente, un minuto de trote sostenido en el mismo sitio, para después llenarse los pulmones y aguantar el máximo de tiempo sin botar el aire. En Iquique, mi tierra natal, ese ejercicio se acostumbra realizar en la playa, aguantando la respiración bajo el agua. Se ha comprobado que es lo mejor para medir la capacidad pulmonar.

Ayer lunes, a las 10,30 horas y desde la sede de calle Santo Domingo, Palestino partía a la concentración de moda: "La Leonera". Sólo allí se produciría el reencuentro con ese balón que tanto se añoró durante tres días duros.

Gustavo Cortez, director técnico titular por el descanso de Caupolicán Peña:

—Era fundamental sacrificar a los cabros estos tres primeros días. Ahora ya podemos realizar un trabajo mixto.

—¿Está definido ya el plantel de Palestino?

—Totalmente. Se fueron Juan Páez y Gallegos y se está tratando el problema de David Henry. Es posible que también emigre, porque hay dos o tres clubes interesados. Los refuerzos, usted los ve, son Valenzuela y Cavalleri, que retornan al club, y Campodónico, la única contratación importante hecha hasta el momento. Sólo nos estaría faltando un arquero para completar la cuota que nos hemos fijado.

—¿Qué pasa con Francisco Fairlie?

OS CON LA BALANZA

—Con "Pancho" no hay problemas; sólo que es una aberración que un muchacho de sus condiciones esté condenado a la banca. Por eso don Caupolicán ha pensado que lo más conveniente es traer un suplente para Manuel Araya y facilitar a Fairlie a préstamo por un año. Hay varios equipos interesados. Venderlo, de ninguna manera, porque en él el club tiene depositadas muchas esperanzas.

—¿Qué pasó con Bratti?

—Se desahuciaron las conversaciones. Green Cross pedía una camionada de billetes, que Palestino no estaba dispuesto a pagar. Ahora los ojos están puestos en Argentina.

—Messen no ha entrenado con regularidad... ¿Tiene problemas físicos?

—Sí, pero no es nada grave. Una molestia estomacal que lo ha tenido medio embromado, pero de la cual ya se está recuperando.

—Se dice que Palestino va a Bolivia.

—En principio así es. Todo depende de la decisión final que tome don Caupolicán. Los rivales no están definidos, pero los dos partidos se jugarían este fin de semana en La Paz.

—¿Pero no es peligroso exponer al equipo a un cambio brusco de clima y presión?

—Desde luego que sí, pero Palestino tiene compromisos económicos que cumplir y en La Paz lo esperan algunos miles de dólares. Son los riesgos del profesionalismo. Aunque, como le decía anteriormente, es posible que al final el viaje no se realice.

—¿Hay fjiados algunos partidos serios acá en Chile antes de enfrentar a Unión Española?

—Por cierto. Uno sería contra Ñublense y el otro con Everton. Con dos apretones serios es suficiente.

—¿Qué piensan de los rivales?

—Los muchachos están optimistas. Tienen confianza en la experiencia ganada en las giras a Colombia y España. En este último país, además, se tuvo oportunidad de ver jugar a Peñarol, y los jugadores creen que son difíciles, pero de todas maneras ganables.

—¿En qué se basan para afirmar eso?

—Yo ni fui a esa gira, pero los muchachos encontraron muy lento al equipo uruguayo, vulnerable frente a un estilo como el que posee Palestino, de mucha velocidad y ritmo. Claro, reconociendo la solidez característica de todos los buenos cuadros uruguayos y respetando su tradición y experiencia en estos eventos oficiales... A Nacional no lo conocemos, pero por los resultados, está claro que es inferior a Peñarol, que por algo lo goleó 5-1 en la liguilla jugada en el Centenario. Y de Unión Española qué podemos decir, cuando nos conocemos tanto...

Desde ayer a mediodía Palestino está en "La Leonera". A la satisfacción de todos, se sumó una ancha y alegre sonrisa. El utilero tenía esta vez la orden terminante de incluir junto a las camisetas, buzos, vendas y pantalones, una docena de balones de fútbol. **(E. B. Fotos de Oscar Lagos.)**

EL DESCANSO. Fairlie, Pecoraro, Fabiani y Valenzuela luego de 40 minutos de carreras, abdominales y flexiones. Y lo peor: sin ver el balón ni en fotos.

DOS QUE VUELVEN, uno que llega. Campodónico, Valenzuela y Cavalleri, las caras nuevas del Palestino copero.

LO QUE DIJERON LOS NUEVOS

CARLOS VALENZUELA:

"Después de estar tres años en México, para mí ha sido una alegría tremenda volver a Chile y quedar en la planilla del equipo en que me formé. Desde fines de noviembre —fecha de mi regreso— estaba entrenando con el plantel. Para qué lo voy a negar: guardaba la íntima esperanza de convencer a don Caupolicán para así obtener su conforme para un contrato que me permitiera estar en la Copa Libertadores. Afortunadamente mi sueño se ha cumplido. La verdad es que de los años en que yo estuve en Palestino no queda nadie, pero igual los muchachos de ahora me han tratado en forma estupenda y me han hecho sentirme de nuevo en casa. ¿Mi experiencia en el fútbol mexicano? Yo diría que excelente. Jugué dos años en el Toluca y uno en el Potosino. Siempre con éxito, porque nunca tuve problemas con la hinchada y jamás dejé de ser titular. Si regresé fue por un problema personal. Mi señora quería retornar a Chile y yo decidí darle en el gusto. Fue la mejor decisión que pude haber tomado".

FERNANDO CAVALLERI:

"Caupolicán Peña dijo que me necesita y yo no tengo ningún problema para regresar a Palestino. Confío en que esta vez las cosas se me den bien y pueda ser titular. ¿Concepción? Un lindo año, que espero repetir ahora con los colores de Palestino. Sentí dejar el club, pero me conformé al pensar que regreso a Santiago, a un club grande y, sobre todo, que podré jugar mi primera Copa Libertadores. Y eso para todo jugador es un incentivo muy poderoso".

EDDY CAMPODONICO:

"Había nueve clubes interesados en mis servicios, pero aunque de todos fue la "U" quien ofreció las condiciones más ventajosas, yo me decidí por Palestino. ¿Las razones? Muy simple. Este club nunca tiene problemas con sus jugadores, paga a tiempo, y, como si eso fuera poco, está por delante la posibilidad de jugar en la Copa. Fíjese que incluso tuve que renunciar al 15 por ciento de la transferencia, que por reglamento me corresponde, pero no me arrepiento. Confío en que algún día recuperaré con creces ese dinero, porque me tengo mucha confianza. ¿De qué voy a jugar? Todavía no lo sé. Don Caupolicán Peña me preguntó si podría jugar de lateral en ciertas circunstancias y yo le respondí que sí, que no me hacía problemas para jugar en cualquiera de los cuatro puestos de la defensa. Acuérdese que en Universidad Católica llegué a ser titular como lateral izquierdo. Ahora sólo espero que esto empiece luego para poder debutar".

¿SABIA USTED QUE ESTOS CAMPEONES USAN LENTES DE CONTACTO?

¡Pues sí..., efectivamente! Patricio Cornejo, tenista y campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad. Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones.

OPTICA Y LENTES DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)

Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243

Se atiende según prescripción médica.
Solicite su crédito.

Contrataciones: ahora les toca a los chicos:

RUGIDOS DE RATON

SANTIBAÑEZ-DISTEFANO. Uno vuelve, el otro llega; pero Colo Colo no se afirma.

LAS contrataciones fueron disminuyendo. Unión Española y Everton dejaron el mercado desabastecido y los clubes que comenzaron a contratar en el período que corresponde (después del campeonato oficial) están encontrando demasiadas dificultades para reforzar sus planteles.

Tal vez lo más espectacular de la semana sean los "rugidos de ratón" lanzados por Rangers y Santiago Morning, dispuestos —según sus dirigentes— a lanzarse también en la aventura del fútbol-empresa. Las carpetas de ambos se llenaron en los últimos siete días de "posibles".

Otros que estaban muy silenciosos y sacaron la voz — también para anunciar proyectos— fueron Aviación y Lota Schwager.

Y en Colo Colo siguen las dudas: ya no viene Pedro Vicente Patti, el delantero de Temperley que acompañaría a Crisosto en el área. Tampoco consigue a Enzo Escobar, el marcador de punta de Unión Española exigido para compensar el "levantamiento" de Leonel Herrera. Las miras están puestas ahora en la pareja de centrales lotina: Eduardo Escobar y Humberto López. Y seguía esperando la llegada de otros argentinos (Mateos, Valiente, Barril) para decidir en el terreno.

El cuadro de realidades e ilusiones quedó así:

CON OTROS OJOS

EN su calidad de miembro de la Comisión de Arbitraje de la FIFA, Adolfo Reginato estuvo en Recife. Junto al peruano Alberto Tejada, como miembro de de la Comisión de Arbitrajes de la Confederación Sudamericana, y del uruguayo José María Codesal —de FIFA también—, tuvieron intenso trabajo. Dirigieron un curso previo para los árbitros designados al preolímpico y un simposio para los entrenadores brasileños de todos los estados. En ambos participaron los siete árbitros internacionales de Brasil, que era la primera vez que conseguían reunirse.

La impresión de Reginato en materia de arbitrajes, es que éstos estuvieron en un muy buen nivel técnico. Juan Silvagno, de Chile; Guillermo Velásquez, de Colombia; José Martínez Bazán, de Uruguay; César Orozco, de Perú; Arnaldo Coelho, de Brasil; Roberto Barreiro, de Argentina, y Jorge Narváez, de México, invitado especial de la CFSA, estuvieron a la altura de su condición de referees internacionales. Esta vez, nadie puede decir que perdió por culpa del árbitro, nos ha dicho Reginato.

Puntualiza que no hubo ningún incidente ni siquiera discusión. Los jugadores advirtieron la energía de los jueces y acataron sin chistar sus determinaciones.

EQUIPOS	CONTRATADOS	EN CARPETA
ANTOFAGASTA		P. Espinoza (E) E. Cortázar ("U")
AVIACION	F. Pérez (M) J. F. Espinoza (M)	H. Solís (CC) R. Werlinger (E) J. Acevedo (UE) R. Avendaño (UE) J. Vásquez (UE) F. Bahamondes (UE) E. Fabres (DC)
COLO COLO	F. Silva (GC) D. Distéfano (DC) J. Martínez (O'H) J. Santibáñez A. Vergara ("U")	L. Gatica (UE) M. Rubilar (SM) E. Riffo (W) J. C. Mateos (Talleres) F. Espinoza (M) O. González (DC) C. Linaris (GC) H. López (LSch) E. Escobar (LSch) E. Escobar (UE)
D. CONCEPCION	J. Olivares (LS) A. Petinelli (I Sch) P. Astudillo (H) R. García (CC) F. Cuevas (O'H) M. Landeros (R)	J. Dubanced (CC)
EVERTON	J. Spedaletti (UE) L. Vallejos (UE) M. Galindo (CC) J. Orellana (Av) J. Núñez (GC) H. Berrio (W) M. Salinas (H) C. Cáceres (H) G. Azócar (H) R. Oliveira (Internazionale, Brasil)	J. J. Muñante (Español, México)
GREEN CROSS		J. Peñaloza (LSch) J. Dubanced (CC) J. Roldán (UC) J. Bobadilla (N)
HUACHIPATO	S. Biondi (DT) L. Carregado (UE) J. Méndez (Av)	C. Ortega (UC)
LOTA SCHWAGER	J. Luco (DT)	P. Díaz (CC) O. Giles (LS) J. Páez (P) H. Recabarren (E. de La Plata) E. Riffo (W)
NAVAL	G. Yávar (UC) H. Vidal (DC) E. Vidal (Av)	R. Rojas (Ant) E. Escobar (LSch) F. Gómez (CC) L. Montenegro ("U") M. Suárez ("U") M. Gerbier (Av)
PALESTINO	E. Campodónico (O'H) C. Valenzuela (Toluca, México) F. Cavalleri (DC)	A. Quiroga (S. Cristal)
RANGERS		F. Valdés (CC) J. Páez (P) G. Viveros (DC) E. Fabres (DC) P. Ponce (LSch) E. Cortázar ("U") G. Aguilera (Ñ)
S. MORNING	P. R. Cubilla (DT) J. Toro (UE)	R. Werlinger (E) P. Díaz (CC) F. Gómez (CC) R. Mena (CC) L. Artime (Urug.) J. Acevedo (UE) R. Navarro (M)
U. ESPAÑOLA	R. González (CC) L. Herrera (CC) W. Quiroz (SM) V. Pizarro (SM) M. Osbén (DC) M. Neira (H) M. Ramírez (O'H) L. Gatica (SL)	J. Taverna (Boca, Arg.)
U. CATOLICA	A. Fouilloux (DT) M. Zurita (SL) J. Ubilla (SAU) J. Rojas (GC) P. Gallina (LSch) T. Gantz (SAU)	I. Prieto (Lille) J. Toro (AI)
U. DE CHILE	J. Barrera (LS) M. Chirino (LS) J. Ashwell (O'H) A. Villar (W) M. Rodríguez	J. Vásquez (Ant)
WANDERERS	O. Berrio (E) F. Espinoza (M) J. Puntarelli (USF) J. Illescas (Av) J. Fonseca (T) R. Díaz (M)	R. Hoffman (UE) R. Aravena (N) J. Vásquez (Ant)

por drásticas que fueran y le aseguro que fueron arbitrajes duros. Hubo en total 41 amonestaciones, 8 expulsiones (cuatro de jugadores chilenos) y 5 suspensiones por acumulación de tarjetas amarillas (dos), en aplicación del memorándum de Tokio.

Como espectador del torneo preolímpico, el dirigente de FIFA nos señala: "Hubo consenso unánime para calificarlo como muy inferior al anterior, jugado en Colombia.

Destaca Reginato la organización del certamen, patrocinado por la CBD, pero entregado a la Federación de Pernambuco. "Fue perfecta, en todo sentido, no descuidaron el más mínimo detalle. Tampoco en este aspecto tienen nada que reclamar los participantes. Lástima que el campeonato no interesó en absoluto a los aficionados. La asistencia mayor se registró el día de la inauguración, con 12 mil espectadores, la que le siguió fue la del día de clausura, con un programa triple que vieron 9 mil personas. Cuando jugaron Argentina y Colombia, había... 146 personas en el estadio, que tiene capacidad para 80 mil. En un programa doble, Argentina-Uruguay y Chile-Colombia, asistieron 460 "torcedores" y a Perú-Argentina, sólo 424. Realmente fue una lástima".

LA RENUNCIA DE PEDRO MORALES

LA noticia ya no era noticia. Se sabía desde hacía mucho. PEDRO MORALES no seguiría al frente de los planteles nacionales como entrenador-seleccionador exclusivo de la ACF. La visita de cortesía que el técnico hizo al General Eduardo Gordon en la Dirección General de Carabineros fue para que se confirmara lo que era un secreto a voces. Según Morales, "no han influido aspectos económicos ni técnicos ni deportivos", en su decisión de renunciar al cargo. Reconoce que fue tratado con deferencia, con respeto profesional, que trabajó sin interferencia de ninguna especie. Por su parte Rafael Blanco, secretario del fútbol ren→

ARBITROS EN RECIFE
Excelente nivel técnico.

MIGUEL ANGEL ZERENE:
Campeón de tiro skeet, en el internacional de Lo Curro.

Internacional de tiro al vuelo:

CHILE FUE EL CAMPEON EN SKEET

CUANDO por razones especiales teníamos ya que entrar en prensa, terminaba en Lo Curro el 2.º Torneo Internacional de Tiro al Vuelo en las especialidades de Skeet y Fosa Olímpica. Una brillante actuación de los tiradores nacionales, que en Skeet se adjudicaron el doble título, individual y por equipos, y que en Fosa Olímpica fueron subcampeones.

En cuatro jornadas, con 50 tiros por cada una, en dos series de 25, se disputó la competencia, que tuvo sorprendentes alternativas.

SKEET.— El brasileño Sergio Bastos puso marca el primer día con sus 25-25, aventajando por un platillo al actual Campeón Panamericano, su compatriota Athos Pisoni y al chileno Alberto Viejo (25-24 y 24-25, respectivamente). A la expectativa quedaron los otros créditos nacionales Miguel Angel Zerené, Antonio Yazigi y Jorge Uauy, quintos con dos series de 24.

Zerené mantuvo un rendimiento más que regular, indispensable en estas competencias, en las jornadas posteriores. Ganador del segundo día con dos series perfectas (25-25) pasó a la punta, la que mantuvo el tercer día aunque fue segunda en esa tercera jornada; la sorpresa la dio entonces el peruano Walter Perón, que surgió como segundo en la general.

Al cumplirse las dos últimas series de 25 platillos, el domingo, el certero especialista chileno totalizaba los 194 aciertos, que le dieron el triunfo.

El segundo puesto de Alberto Viejo, el cuarto de Fernando Beizobas y el octavo de Antonio Yazigi configuraban una performance de relieve, con un total de 570 puntos para optar al título por equipos. Igual puntaje alcanzaba Brasil, pero definió en favor de Chile su ventaja de 1 punto en el último día. Tercero fue Perú, con 553.

FOSA OLIMPICA.— Su declinación del segundo día de Campeonato, en que hizo dos series irregulares de 21 y 23, le costó al campeón chileno de la especialidad, Jaime Bunster, el triunfo final. Había partido punteando Bunster, con dos series de 24. Vino esa declinación que sólo le dio el 10.º lugar en la jornada, con lo que perdió el liderato. Aunque en las siguientes volvió a estar a tono con su categoría (47 aciertos el sábado y 46 el domingo), no pudo ya alcanzar a Francisco Alara, de Brasil, que había empezado flojo el sábado (8.º en la parcial con 24-21), para surgir amenazante al día siguiente con un tercer puesto en la etapa (24-23). El tercer día el brasileño pasó a mandar en la general cuando empató el 4.º puesto con Jaime Bunster. Manteniendo su regularidad después de ese comienzo vacilante, manteniéndose entre los 24 y 23 platillos en las jornadas posteriores, Alava totalizó los 186 puntos —uno más que Bunster—, que le dieron el título. Tercero fue el campeón panamericano, Parides Saraceni, de Venezuela, con 185.

Brasil se adjudicaba también la victoria en Fosa Olímpica en la competencia por equipos con un total de 552 puntos, segundo Chile con 540, y tercero Perú con 518.

Un buen torneo internacional con los altibajos que son típicos de estas competencias y en que el duelo entre chilenos y brasileños, en ambas especialidades, dio la tónica de emoción e incertidumbre.

---

tado, califica de "muy cordiales las relaciones con el técnico".

Pedro Morales debió cumplir un plan que incluía la Copa del Mundo de 1978. No obstante su capacidad y su dedicación, puede decirse lo que dicen los jugadores después de un partido perdido: "No se me dieron las cosas". Chile no se clasificó para el Sudamericano, los preolímpicos fueron penúltimos en el torneo solectivo de Recife y cuando los juveniles tuvieron una buena actuación —subcampeones sudamericanos, en Lima— no los dirigió él, sino Orlando Aravena.

Podría pensarse que tal vez esto fue lo que decidió, tras profundas reflexiones ("esta es una decisión personal que medité mucho") a renunciar al entrenador, si no fuera porque... Desde que asumió la nueva directiva de Everton se dio el nombre de Pedro Morales como el del entrenador de los viñamarinos. Antonio Martínez le tiene entera confianza (intimó con él en Alemania, cuando Morales era el ayudante de Alamos en la Copa del Mundo), y es sabido que las contrataciones hechas por los oro y cielo fueron sugeridas por Pedro Morales.

El ex entrenador nacional sostiene que recién "conversaré con los dirigentes de Everton", pero la verdad parece ser que lo único que tiene que conversar a estas alturas es sobre el programa de prácticas, de partidos, y dónde le tienen el buzo...

Entretanto, la ACF no tiene entrenador, lo que no es un gran problema en el momento, porque tampoco tiene selección. La idea parece ser entregarle el próximo equipo nacional a un técnico de club, que trabaje simultáneamente con ese equipo y los seleccionados. Eso al menos, por el momento.

DT RENUNCIADO. La selección se queda sin cabeza.

Para alcanzar
lo deseado
no necesita correr
bastará
que esté peinado
con fijador FIXAPEL.

HABLEMOS de fútbol.

Unión Española contrata siete jugadores y presenta a sus nuevas conquistas al reanudarse los entrenamientos en Santa Laura. Todos son de primera fila. La foto aparece en los diarios y no deja de ser espectacular.

Colo Colo afronta el éxodo de todos sus zagueros y el ocaso de sus gloriosos mediocampistas del 73, con una renovación inmediata y perentoria. Llega el defensa Vergara, se piensa en un back centro argentino, se incorpora a Francisco Silva —buen 10 en Green Cross—, fracasa la traída del trasandino Patti, se habla de Mateos —también bonaerense— y retornan Solís y Santibáñez. Orlando Aravena declara que nadie es insustituible y que Colo Colo ofrecerá en el próximo torneo una formación solvente y a tono con su pasado.

Universidad Católica no se queda atrás. Fernando Jara y Alberto Fouilloux viajan a Buenos Aires, mientras Juan Rojas y Gallina firman contrato y se habla de varias incorporaciones importantes, entre ellas la del longevo Jorge Toro, a quien el nuevo entrenador dispensa comprensible admiración.

Rangers anuncia que entra en la ruta del "fútbol empresa"... Concepción llena huecos y tonifica sus líneas... Wanderers hace lo propio... y Everton se convierte en atracción del receso y pronostica que tendrá un "equipo espectáculo".

Frente a esta marea de firmas y transferencias surge una interrogante inevitable: ¿En qué quedó la libertad de acción?... ¿No se dijo que los futbolistas habían perdido ese derecho? ¿Todos pagan los sesenta mil pesos por los formados en el club o los treinta mil por los que proceden de otras tiendas?... De ser así, es como para creer que no existe crisis alguna y que las tesorerías marchan muy bien en el fútbol nuestro. Y que los dirigentes tenían razón cuando afirmaron que las enmiendas —criticadas en forma unánime por los medios de comunicación— no perjudicaban a los futbolistas en la medida presupuestada.

Pocas veces hubo un receso más activo que el actual.

Justamente cuando se deroga la libertad de acción... ¿Cómo se explica? ¿Quién lo entiende...? La verdad es que de buenas a primeras el contrasentido no deja de ser manifiesto.

LA POLLA

Ahora resulta que en la primera cartilla futbolística de la Polla se incluirán los partidos que disputen Palestino y Unión en Montevideo por la Copa Libertadores. La razón es simple. Rojos y listados juegan con Peñarol y Nacional los mismos días en que comienza el campeonato oficial en nuestro país.

Se parte —en suma— como ha sido norma y costumbre en los últimos años. Con dos partidos atrasados... con lo que, una vez más, lo que se acordó —que no habría postergaciones por ningún motivo— queda en nada. Se ha dicho que esos dos pleitos se librarán el miércoles 7 de abril. Pero lo concreto es que una vez más el certamen por los puntos tendrá un inicio incompleto. La tradición perdura. Ni siquiera pudo variarla la Polla... ¡Increíble!

AQUELLOS VERANOS

Febrero avanza lánguidamente y la inactividad futbolística ha sido característica para un mes que hasta no hace mucho se singularizaba por la organización de espléndidas citas internacionales.

La gente añora aquellos cuadrangulares con argentinos, uruguayos o brasileños. La gente añora los pentagonales y hasta los octogonales con tres de casa y cinco de fuera. Otros tiempos. Otras perspectivas económicas. Otra época.

Terminaba el campeonato oficial y el público comenzaba a frotarse las manos con los anuncios periodísticos. Viene River... Viene Peñarol... Viene Estrella Roja... Viene el Dynamo... Viene el Vasas... Vienen los alemanes... Vienen los checos... ¡Qué veranos aquellos! Muchos entusiastas sacrificaban el veraneo con tal de no perderse la fiesta. Porque junto a los anuncios señalados había otro que no podía fallar. ¡Viene Santos...! ¿Cuánto costaría ahora una temporada de tal calibre? Es cierto que con el dólar a diez pesos se pone la carne de gallina con sólo pensar que Santos cobraba veinte mil dólares por partido... Agréguese a ello el costo de los pasajes y hoteles de primera categoría. No es fácil aventurarse en una empresa tan arriesgada en estos tiempos en que las multitudes escasean y el fervor no es el mismo. Por eso a medida que avanza febrero afloran las evocaciones y los recuerdos. Los goles de Pelé..., los taponazos de Pepe..., las tapadas de Gilmar o Víctor..., el fútbol galano de River..., la velocidad endemoniada de los europeos..., para qué seguir. Ahora febrero es otra cosa. No hay fútbol. No hay cartelera. No hay rostros venidos de otros lares para animar la tregua. Por ahí se anuncia la presencia de Fluminense y luego Internacional de Porto Alegre, pero en Viña. La Ciudad Jardín. La del Festival y la ruleta. La del punto y banca y El Derby. Y ahora, al parecer, la ciudad del buen fútbol. Algo es algo.

Pero los que vivimos en Santiago tenemos derecho a sentir nostalgia por aquellos veranos y aquellos torneos que el tiempo agiganta en la remembranza y el recuerdo.

Esto mismo obliga a meditar en torno a la pérdida de poderío de quienes eran los patrocinadores usuales de esas temporadas. En primer lugar Colo Colo. Siempre fueron los albos quienes brindaron los golpes más efectistas al respecto. También las universidades. Y punto. Hubo una época en que los clubes de mejor ubicación en la tabla adquirían automáticamente el derecho de ofrecer dichas citas veraniegas, porque en el fondo era un privilegio. Muchas veces la "U" y la "UC" unieron sus esfuerzos con tal propósito. Y Colo Colo, con derecho adquirido o sin él, se las ingeniaba para asociarse con los favorecidos o heredar tales franquicias con tal de dar vida a las noches estivales en Ñuñoa.

Una demostración más de lo que pesa en el fútbol chileno, el momento que viven Colo Colo y Universidad de Chile. Felizmente Católica ha vuelto a primera y eso significa una esperanza. Pero ahora los "capos" son los sureños y las colonias. Y es distinto. Muy distinto.

¡...PERO NO PE

GODFREY STEVENS (en su pelea con el mexicano "Copete" Jiménez).

ARTURO GODOY (en una pose con Jack Dempsey).

EN EL BOXEO, por lo general los estilistas no tienen golpe como para voltear así no más a un adversario y quizá si por eso mismo son estilistas. Nadie podría pedirle a Fernandito, a Landini, a Loughran, a Tunney, a Benny Leonard, por citar a unos pocos, que ganaran por nocaut. Por lo demás, no lo precisaban. Pero en esto hay otros casos: aquellos que por sus características necesitarían poseer fuerte pegada. Son esos que arriesgan, que cambian golpes, son los guerreros que siempre buscan acortar distancias y plantear sus pleitos en el más difícil terreno, allí donde hay que dar y recibir, pero siempre tratar de dar más que lo que reciben. A ellos les hace falta tener "K. O. Punch". Como lo tenía Jack Dempsey. O como Rocky Marciano.

Juan García es guerrero por condición física y por sangre. Sus golpes, a la larga, dañan, pero no sirven para hacer dormir temprano al contrincante y de ahí que todos sus combates le resulten duros. Era el caso de Carmen Basilio, que fue campeón mundial de livianos y welters, que sufrió innumerables cortes en su rostro y que debió aguantar una durísima campaña.

EN ESTO hay también otros casos. Por ejemplo, Henry Armstrong. Le vi en el cine varios combates y siempre me dejó la impresión de que, arriesgando mucho, tenía, para ganar, que realizar verdaderas batallas campales. Talvez, pensé yo, porque no tenía dinamita en sus puños. Pero, sin embargo, durante sus veinte años de actividad anota a su favor cerca de cien nocauts. Es que Armstrong noqueaba "por demolición" como, con otro estilo, logra el santafecino Carlos Monzón.

Me recuerdo que una tarde tomando un café en "La Colmena", con Ignacio Ara, éste me hablaba de Marcel Thil, un peladito francés que fue campeón del mundo de medianos, aunque en una versión discutida.

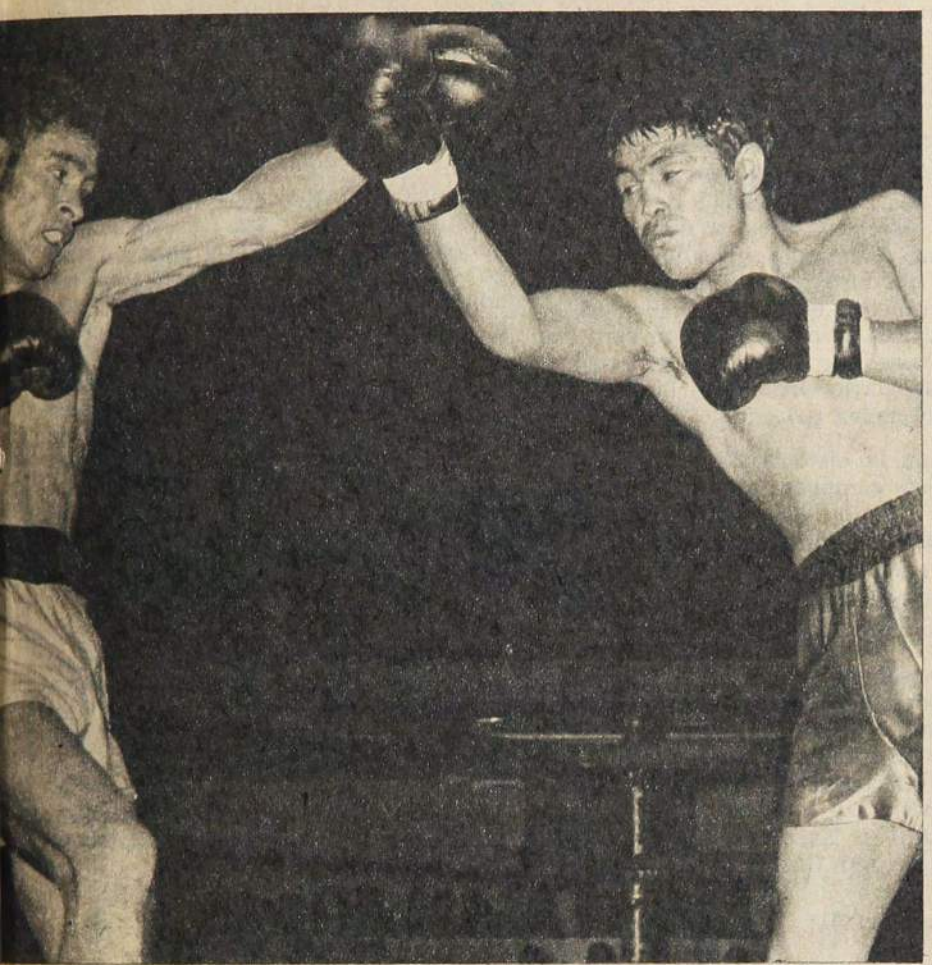
—A Thil —me decía— se le podía ganar en 10 vueltas y yo estuve muy cerca de conseguirlo. En 12 era difícil, aunque una vez logró la hazaña Kid Tunero. Pero en 15 rounds era casi imposible. Es que Thil, sin tener pegada de gran peso mediano, era demoledor. Ganaba, pero a la distancia era más fuerte después de que su rival tenía que aguantarle su permanente ofensiva por diez asaltos o más. Entonces parecía que estaba comenzando a combatir.

GODFREY Stevens, que en toda su campaña fue siempre un peleador de buena técnica, pero de juego peligroso por la distancia en que siempre se situaba, tuvo la gran contra de su golpe insignificante. Yo creo de veras que si Stevens hubiera tenido "punch" contundente, habría sido campeón del mundo. Si hubiera pegado como "El Cabro Sánchez", por ejemplo. Y si Stevens pudo resistir su dura campaña —para él casi todos sus encuentros eran difíciles—, ello se debió a su esmerada preparación y dedicación casi religiosa al deporte.

GAN!

HENRY ARMSTRONG

RICARDO MOLINA (enfrentando a Redomírez Madariaga).



Yo pienso que Willie Pep, que ha sido uno de los más brillantes campeones mundiales de peso pluma, nunca tuvo pegada como para hacerse respetar por ella. De ahí sus durísimos encuentros, de ahí esas masacres en las que rompía a sus rivales y éstos lo rompían a él. Era rápido, su técnica ofensiva era notable, pero no pegaba lo suficiente porque, de haber pegado de esa manera, no habría necesitado arriesgar tanto ni habría recibido el castigo a que siempre están expuestos quienes pelean como él. Y como Juan García, digo yo.

RECUERDO ahora a Andrés Osorio. Un batallador impresionante, de esos que iban levantando presión a medida que avanzaba la pelea. Una vez, cuando era aficionado, se quejaba: "Yo no sirvo para esto, porque cuando comienzo a calentar el motor, la pelea termina". Yo le aseguré que como profesional sería otra cosa, porque tendría tiempo necesario para entrar en calor. Y así fue. Osorio no tenía golpe de nocaut, pero era incansable y se agrandaba frente a las dificultades. Una de las peleas más recordadas del Caupolicán fue aquella de Andrés con Sergio Salvia, que era justamente un insigne noqueador. Osorio estuvo al borde del nocaut comenzando el cotejo, pero se afirmó y brindó un combate extraordinario hasta el final.

¿PERO USTEDES no han pensado lo que habría sido Arturo Godoy si hubiera tenido una auténtica pegada de peso pesado? Talvez habría bastado con el "punch" de Quintín Romero, por ejemplo. Pero Arturo era muy rápido como peso máximo, muy seguidor y valiente. Yo me acuerdo que en su segundo match con Joe Louis Arturo acertó con un gancho notable en la mandíbula del "Bombardero". Ese impacto, con la suficiente dinamita, le habría dado al iquiqueño la corona mundial. Pero Louis ni siquiera se inmutó y eso que el gran campeón no era particularmente duro.

Los estilistas ganan por puntos en diez o quince vueltas. Pero como arriesgan poco, como poseen una gran defensa, no corren el riesgo de sufrir las consecuencias de recibir excesivo castigo, justamente porque no lo reciben. Pero los otros, los que van y van, los que están permanentemente en la primera línea de fuego, son otra cosa. Esos sí que necesitan tener mano pesada, necesitan dinamita dentro de sus guantes.

ABELARDO HEVIA era un boxeador que siempre daba espectáculo, y todavía los viejos aficionados de Buenos Aires lo recuerdan con admiración, no por sus triunfos, que no fueron muchos, sino por su manera de encarar los pleitos en el ring. Guerrero insigne y sin tregua, una vez en Santiago se dio el lujo de derrotar a un astro que iba en alza y que ya estaba señalado como una gran esperanza. Como que llegó a responder a lo que de él se esperaba. Me refiero a Luis Vicentini. Hevia, atacando sin dar tregua, adelantándose siempre a las intenciones del "Gringo", no le dio ocasión para conectar su mortífera derecha y, ya les digo, lo venció por puntos. Hevia podía ganar o perder, pero siempre sus peleas eran duras, trajinadas, heroicas. De esos de los que siempre se dice, cuando pierden, que "vendieron cara su derrota".

Hay una familia boxística en nuestro

→

medio que posee esas características: la de los Molina. Ñatusos, valientes y seguidores, todos son cortados por la misma tijera. Van adentro, se la juegan y dan espectáculo, ganando o perdiendo. Están frescos los combates de Ricardo con Julio Gómez y esos combates identifican a todo el clan, desde Mario hasta Enzo, que todavía es amateur. Son púgiles condenados a campañas duras, con buen éxito o sin él.

HABLE DE "mano pesada". Justamente eso está bien. No es que exista en el púgil el auténtico golpe de nocaut, pero su mano es pesada, destruye a medida que avanza la pelea, demuele. Un caso clásico en esto fue Simón Guerra. El glorioso chueco era así: perseguía sin apresuramientos al contrincante, lo arrinconaba, lo obligaba a ponerse en distancia y ahí comenzaba lo mejor de su faena. Sabía defenderse, pero no era inexpugnable. Aguantaba golpes, pero por lo general el que pegaba era él. Así se ganó el Cinturón Luna Park en Buenos Aires, y tuvo que acorralar en los rounds finales a un boxeador que era escurridizo, sabio y resbaloso como un pez: Sabino Alfredo Bilanzone, al que por todo eso lo llamaban "Bicicleta". Guerra consiguió lo que buscaba y no fue tarde: lo acorraló y lo vapuleó lo necesario para que no se pudiera discutir su triunfo. Aquí venció a los más linajudos de esa época, con la excepción de Fernandito, que eso era otro cantar. Superó a Chumingo Osorio y a Osvaldo Sánchez, los hombres del día en esos años. Y así, con ese juego suyo, sin lograr victorias por nocaut, comenzando con una pelea a cuatro vueltas contra el modesto "Jaibo" Vega, eliminando a Benjamín Cornejo, brillante, pero poco dedicado a Juan Cepeda, que venía de una buena campaña en los Estados Unidos, llegó a ser el liviano número uno.

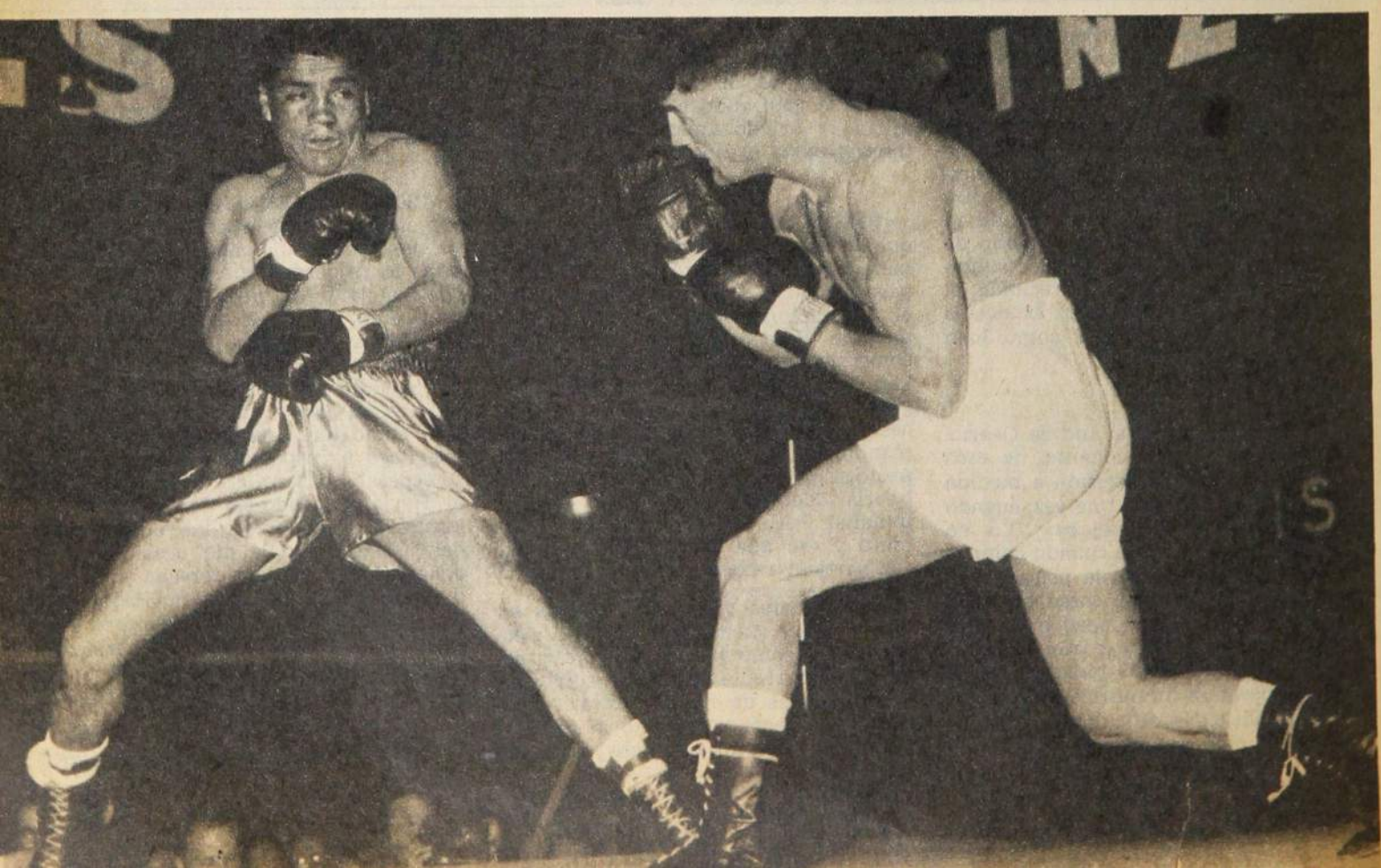
JUAN GARCIA aprendió en la Argentina lo que ahora sabe ofensivamente. Su variedad, la velocidad de sus golpes, la excelente factura de ellos, entusiasma. Pero no pega como para liquidar un duro trabajo, ganar a fuerza de empeño, de coraje, de incansable ataque. Y si se encuentra con otro como él, sucede lo que se vio en su combate con Mario Ortiz en el Luna Park: la mejor pelea del año.

Hay en la historia del peso liviano un fugaz campeón mundial de peso liviano que era, sencillamente, un guerrero de esos que no dan tregua y que suelen caer guapeando. Era el mexicano Lauro Salas, que vino a nuestro país como profesor de boxeo cuando, realmente, de boxeo era muy poco lo que podía enseñar. En una noche afortunada venció al extraño James Carter y anotó su nombre en la lista de los campeones del mundo. Claro que en la revancha Carter lo superó con largueza. En México hay muchos peleadores de ese estilo en las divisiones de welter abajo; Renato García y Julio Gómez han tenido en su campaña por América del Norte numerosos adversarios de esa cuerda y siempre —salvo en el caso de García con Villanueva— salieron airosos. Los mexicanos son fuertes y aguantadores y brindan la emoción que gusta tanto en todas partes. Pero están corriendo riesgos excesivos, especialmente los que no tienen en su bagaje el tan necesario golpe de nocaut.

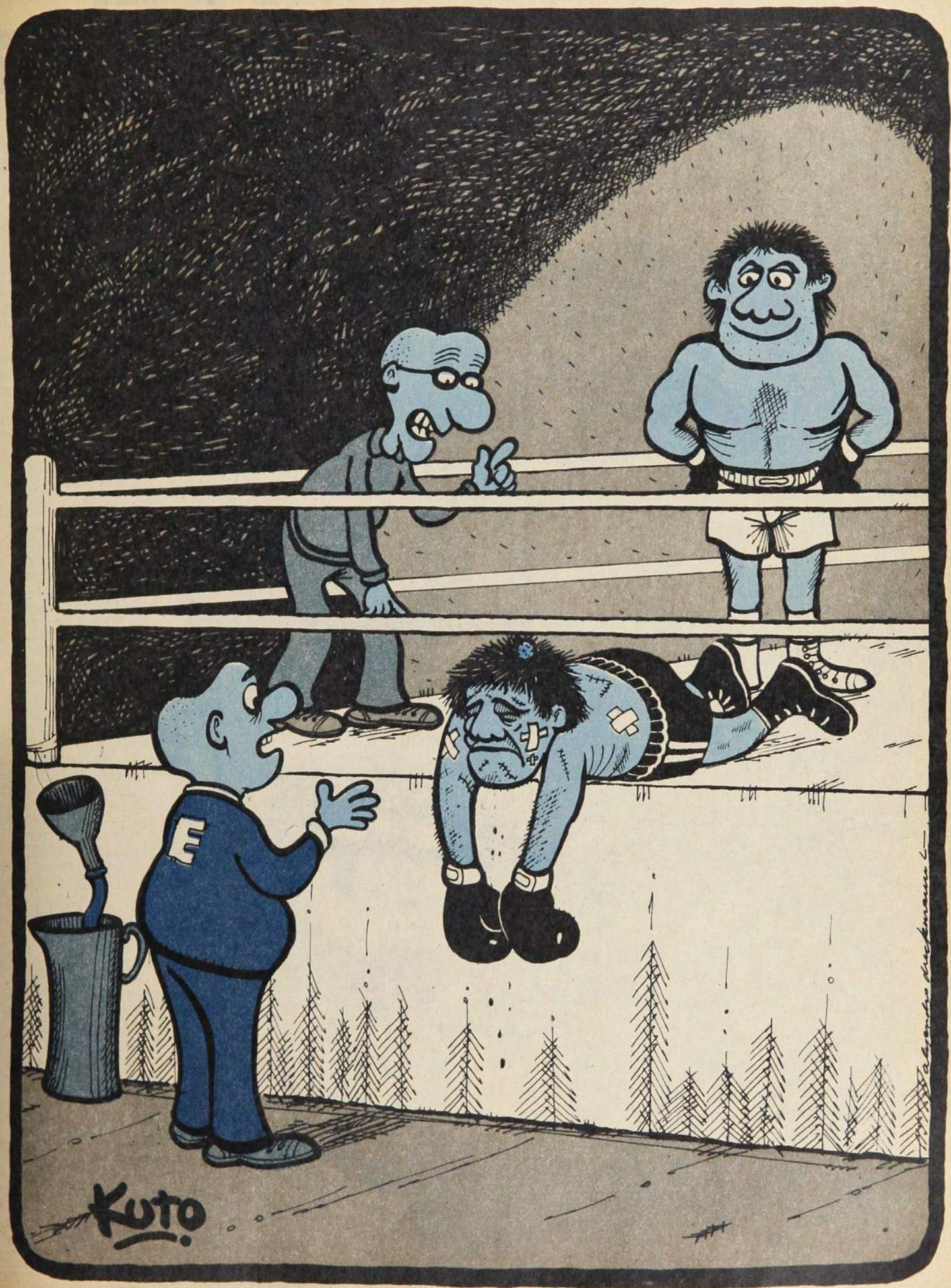
¿ES QUE tenemos que llegar a la conclusión de que la carrera boxística de Juan García tendrá necesariamente que ser dura, trajinada y llena de riesgo? Talvez, pero quizá esto sólo sea una impresión fugaz. Talvez, andando el tiempo, Juanito consiga lo que le hace falta, aunque nadie lo crea porque, dirán, si no pega ahora, ¿por qué va a pegar más tarde? No sé, pero —hablando de otro estilo— conocí de cerca al Cabro Sánchez y era tan solo un pesito gallo que boxeaba bien en largo, pero que no pegaba ni estampillas. Pero como profesional resultó ser un noqueador, un hombre dueño de un derecho largo rapidísimo y contundente.

Se trataba en esta nota de indicar, simplemente, el riesgo que corren los peleadores que obligadamente, por estilo y por condición física, tienen que arriesgar. Claro, cuando no poseen el golpe contundente. Como ese hook izquierdo de Jack Dempsey o los mamporros letales de Marciano. **(Renato González).**

ANDRES OSORIO (en Buenos Aires frente a Jaime Ginés).

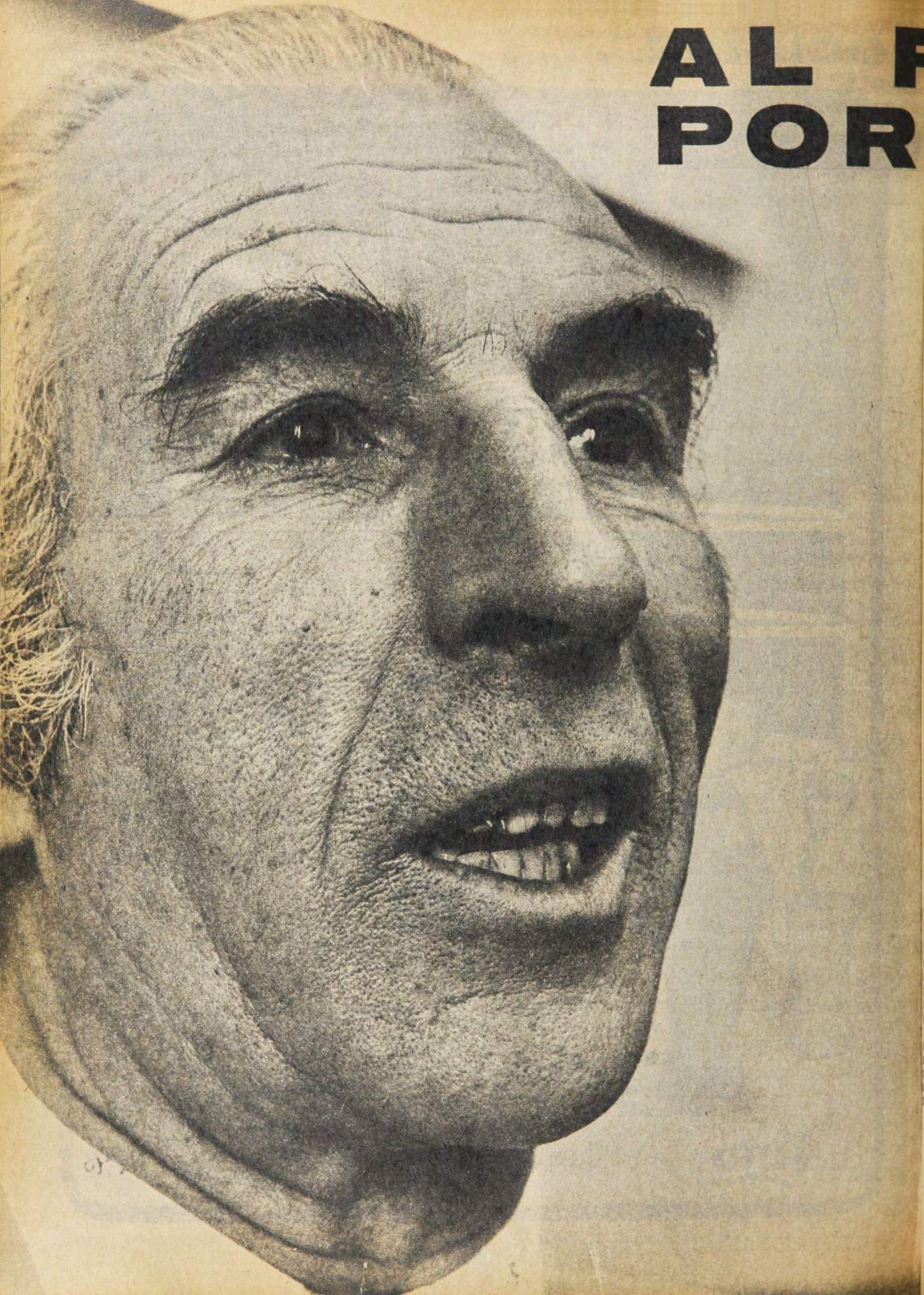


OCURRE...



¡Aguántate hasta el octavo, que ahí él empieza a decaer!...

AL P
POR



UTBOL, CASUALIDAD

CARLOS PEREZ, EL ARQUERO DE MAGALLANES 1939 - 1948, ESTABA DESTINADO AL BASQUETBOL. DIEZ AÑOS DE EFICIENTE ACTUACION Y DE IRREPROCHABLE CONDUCTA LO DEJARON COMO UNA DE LAS FIGURAS DEL FUTBOL CHILENO DIGNAS DE SER RECORDADAS.

¡CUANTAS VECES se habrá hablado de aquella generación! Por única vez en la historia del fútbol chileno se reunió, al mismo tiempo, el mejor grupo de arqueros de siempre. Apareciendo unos antes que otros, llegaron a jugar en la misma época Livingstone, Fernández, Chirino, Pérez, Quitral. Guardavallas para satisfacer a los más exigentes, para creer que Chile era eso que se llama "un país productor de grandes arqueros". También unos duraron más que otros.

Entre los que dijeron pronto adiós a las armas estuvo CARLOS PEREZ, el sobrio, el imperturbable, el eficiente guardador del arco de Magallanes. No fue un hombre que quedara para la posteridad en fotografías espectaculares ni en anecdotario sabroso, pero dejó sí la imagen inconfundible de su atildamiento, de su corrección, de la naturalidad con que jugaba un puesto difícil. Y de la calidad con que lo hacía.

Eran tiempos en que la actitud comedida no se daba a cada instante, con lo que este Carlos Pérez parecía un anacronismo. Nunca se dirigía al árbitro sin quitarse respetuosamente su jockey y fue el primero que aclaró las dudas de un árbitro con respecto a un gol hecho ahí, en el arco de Magallanes, aunque perjudicaba a su equipo.

—Fue en Santa Laura —recuerda—, en un partido con Green Cross. No recuerdo quién pateó; la pelota entró, pero salió por un forado de la malla lateral. El árbitro —tampoco me acuerdo quién era— dio corner, pero ante los reclamos de los grincrosinos fue a preguntarme a mí. ¿Y qué podía decir yo? La verdad y nada más que la verdad. Fue gol, señor..."

Así era Carlos Pérez, arquero y capitán de Magallanes en los últimos años treinta y los primeros años cuarenta.

PASO EL TIEMPO, los años fueron quedando atrás y del sobrio, del imperturbable guardavallas de Magallanes de aquellos tiempos nos quedó sólo un amable recuerdo. Muchas veces lo citamos en crónicas en racconto. Tal vez alguna vez nos cruzáramos por esas calles de Dios, pero, cada uno en lo suyo, no nos percatamos. Hasta que uno de estos días, por esas cosas curiosas que tiene la vida, supimos de él y nos interesó el contacto.

Donde la Diagonal Oriente entra en los confines de La Reina está el hogar de los Pérez-Carniglia. Allí tuvimos una tarde larga de remembranzas, hablando de todo un poco, deshojando muchos calendarios.

→

EL CARLOS PEREZ de los años 40, en el Estadio Nacional. Sobrio, pulcro, atildado y, además, siempre eficiente.

MAS BASQUETBOL QUE FUTBOL

—Yo debí ser basquetbolista —confiesa Carlos—, la verdad es que me gustaba más que el fútbol. Creo que agarré antes la pelota grande que la chica, primero en el colegio Edwards (preparatorias) y después en el Liceo José Miguel de la Barra (humanidades) de Valparaíso. Porque nosotros somos porteños, del cerro Mariposas. Tal vez tendría que haberme gustado también el ciclismo. Mi padre era dirigente de Unión Española y mi hermano mayor, Luis Pérez, fue una figura importante en el puerto; vino muchas veces a las tradicionales "24 Horas de Santa Laura". Pero uno nunca sabe cómo se enhebran las cosas. Por cierto que a la cabrería del cerro y a la del colegio le tiraba más el fútbol y me arrastraba. Mañana y tarde jugábamos en las competencias de la Asociación Alejo Barrios, en esas bravas canchas de atrás de Playa Ancha. Lo que decía de las casualidades: yo en el colegio era zaguero... ¿Saben con quién jugaba básquetbol en Valparaíso? Con Oscar Cristi, que llegó a ser General de Carabineros y subcampeón Olímpico de saltos, en equitación. Teníamos un equipito, al que llamaban "el fantasma gris", era el "Eleocán", que solía ganarles a los más pintados.

EN ACCION en un partido con Santiago Morning, cuando Carlos Orlandelli había ido atrás y se interponía entre él y el atacante.

EN EL ESTADIO Carabineros, con el suplente Guillermo Candia, de corta vida en el fútbol. Ese fue el primer escenario para Carlos Pérez en el fútbol grande.

Pero la alegre vida de niño es breve. En 1936 empezó la segunda etapa del joven Carlos Pérez, el penúltimo de 7 hermanos, que había mostrado particulares aficiones por los experimentos químicos, por las probetas y tubos de ensayos, por la mezcla y calentamiento de ácidos que solían enrarecer el aire del cerro entero. Por eso lo mandaron a la entonces Escuela de Artes y Oficios (hoy Universidad Técnica del Estado).

—Me olvidé por un tiempo del fútbol y volvió el básquetbol a mis aficiones. Alguien me llevó a la 5.ª división del Green Cross, ahí jugué con los "pelaos" Tijnes, con Magliochetti, Berdichevski, Robles, Alamiro González, entre otros; pero como en la escuela tenía que jugar fútbol y ya hacía tiempo que era arquero, quedó dispuesto mi destino. Una tarde entrenó el equipo de la escuela con Magallanes, y Leoncio Veloso, profesor de educación física y magallánico hasta los huesos, me convenció que jugara en el club. Me probaron en la temporada de 1937 y al año siguiente firmé contrato de profesional. ¡Y qué contrato! $ 50 mensuales...

En Magallanes estaba terminando, o poco menos, Eugenio Soto; no había convencido Félix Caballero. El que más gustaba era "Polo" Aguilera. Llegó, pues, el estudiante de la Escuela de Artes y Oficios como suplente de este último. En el primer partido del Campeonato del 39 se lesionó Aguilera y entró Pérez. Esa tarde arrancaba la historia conocida de uno de los grandes jugadores que tuvo el club de la divisa albiceleste, de uno de esos jugadores que enriquecen el patrimonio moral y espiritual de un club.

—Fue en un partido con Audax Italiano, el Audax de los Bolaños —recuerda Carlos— y jugué hasta el primer partido de la competencia de 1948, aunque oficialmente había dado por terminada mi carrera al finalizar el año anterior. Ocurrió que Magallanes se encontró sin arquero —creo que andaban en una gira y no alcanzaron a llegar a tiempo— y no podía negarme a dar esa manito. Total, yo nunca subí un gramo de peso, jugara o no jugara. Mira, ahora mismo, si me subiera a una balanza, daría el mismo peso de entonces y hasta quizás si un poco menos...

EL ARQUERO Y EL HOMBRE

Ya lo dijimos, no fue una figura espectacular. No entusiasmó a las masas. Su filosofía fue muy personal y nos la dice: "Nunca me preocupó el aplauso, entendía que tenía una función que cumplir y me preocupé de hacerlo bien". Así de sencillo.

Por lo demás es un sistema aplicado por Carlos Pérez en todos los órdenes de la vida. Cuando recibió su título de Ingeniero de Ejecución en Química Industrial trabajó en peritajes para el Laboratorio de Policía Técnica de Investigaciones. Su concepto de la disciplina lo enredó en un lío de resonancia por aquellos años, en el que no tenía nada que ver, como no fuera haber preparado unos compuestos químicos y acatado la orden de llevarlos a un lugar determinado. Cuando estalló el escándalo por el uso que se hizo de sus preparados, el único conocido era él, por su figuración deportiva...

—El aclarar mi participación me costó el puesto —recuerda—, lo que fue una lástima, más que nada porque se trataba de un ramo muy entretenido. El químico tenía a veces que hacer hasta de médico forense, en determinados casos.

CON FLORENCIO BARRERA y José López. Tres nombres hondamente arraigados a la historia de Magallanes.

EL PROFESIONAL, al volante de su Fiat 600. Aunque jubiló hace justamente un año, sigue en labores propias de su especialización.

CARLOS PEREZ IZARZUGAZA. ("En mis tiempos me decían que con ese apellido tapaba todo el arco.") Hijo de aragonés y de vasca ("tengo de donde salir porfiado"). 57 años. Jugó en primera división desde 1939 a 1948. ("Años más tarde, cuando a varios viejos arqueros les dio por volver a jugar, Magallanes también se entusiasmó con la idea de que yo lo hiciera. Me sentía bien, estaba en el peso, pero por precaución me sometí a un riguroso chequeo médico, y me encontraron una úlcera duodenal que no me había molestado mucho —o si me había molestado, yo no le había hecho caso—, que necesitaba de operación. Ahí se terminaron los sueños del retorno.")

FUE SELECCIONADO chileno —con Livingstone— en 1940, y fue a Buenos Aires y Montevideo. ("Lo que pasaba era que yo siempre fui considerado el número 3 para las selecciones nacionales, y como en esos tiempos sólo se viajaba con dos arqueros...")

SOLO JUGO en Magallanes. ("Las mejores campañas, estando yo en el arco, las hicimos en los años 1942, 1943 y 1946, las tres veces subcampeones; una vez solos, otra en empate con Colo Colo, y la última solos otra vez. Lamento la situación del club en estos momentos, pero es que ahora para sobrevivir en el fútbol se necesita primero la plata, después plata y al último plata; y Magallanes fue siempre un club pobre. Los nuevos ricos del fútbol no aceptan la existencia de los pobres, como si no fueran precisamente ellos los que les dan vida a los otros. Porque ¿los ricos juegan sólo entre sí el campeonato?")

Siguió en Fábricas Arteaga, de productos químicos, y en 1955 pasó a desempeñarse en el Servicio Nacional de Salud, en una especialidad que conocía profundamente: "prevención de riesgos del trabajo", algo así como lo que hoy se conoce como "Seguridad e Higiene Industrial". El 1.º de febrero de 1974 puso término a esta otra carrera, que llevó en sus primeros años paralela con el fútbol.

Volvemos atrás, a esos tiempos del Estadio de Carabineros y del Nacional con velódromo.

—Entonces no era tan difícil jugar al arco como ahora. Los delanteros tenían más oportunidades de rematar, se tiraba mucho de media distancia y hasta había tiempo para sacarle partido a cada pelota. El arquero estaba siempre en actividad, especialmente cuando se trataba de jugar contra el "chico" Socarraz, Alfonso Domínguez, los hermanos Bolaños, los Arancibia, el "Huaso" Romo y tantos otros. ¿Sabes frente a quién era difícil pararse? Frente a Raúl Toro. Es que es el más grande improvisador que he conocido en una cancha. Se da que el arquero adivina —o intuye, en todo caso— adónde le van a poner la pelota, lo sabe por la mirada del atacante, por la manera de meter el pie, por la forma cómo entra a la jugada, pero Raúl Toro lo cambiaba todo en fracciones de segundos y te hacía equivocar. Pero te digo, antes era más fácil, más lucida, la tarea del arquero. Mira ahora, con esa cerebración a que ha llegado el fútbol: he visto partidos en que un arquero intervino dos veces y una fue para sacar la pelota de las redes...

¿En qué lugar de un ranking de su época se ubicaría Carlos Pérez?...

—Había uno que estaba por encima de todos, por su clase: era Livingstone, después me gustaba el "Nano" Fernández, y para abajo, ubícalos como quieras, no me metas a mí en este lío. ¿Carlos Pérez? Sí, creo que para su época fue un buen arquero, ni mejor ni peor que otros, después de Livingstone y Fernández. Seguro de manos, oportuno en las salidas, quizás de temperamento demasiado frío para entusiasmar, pero qué quieres que le hiciera, si yo he sido siempre igual... De los de ahora, no los he visto con la regularidad suficiente para juzgarlos, pero me gustó lo que demuestra que sabe Juan Olivares y la chispa de Vallejos. Dicen que ese cabro Osben sale muy bueno; ahora que está en Santiago podré verlo más de alguna vez, porque la verdad es que no lo conozco.

Carlos Pérez no es de esos antiguos jugadores que se alejaron de las canchas un poco por resentimiento y otro poco porque se aferraron a la idea de que todo tiempo pasado fue mejor. Sólo que va poco porque las horas de descanso —aunque jubilado sigue trabajando como consultor en centrales de vapor— las dedica al estudio.

—Hay que estar al día en todo lo concerniente a la profesión —nos dice— y esto cambia, progresa por minutos. (La misma seriedad, la misma aplicación de cuando jugaba en el arco de Magallanes.)

—¿Sabes qué no me gusta del fútbol de hoy? Que esa excesiva cerebración lo ha hecho menos entretenido. A mí que me disculpen los técnicos actuales, pero yo no concibo que se desprecie la destreza —y hay jugadores que la tienen de verdad— para fabricar resultados artificiales. Eso de "vamos a entrar a cuidar el punto", teniendo equipo para golear, me parece sencillamente una aberración de los tiempos modernos. Que le hubieran dicho al "Huaso" Barrera, al "Chico" Cremaschi, al "Negro" Muñoz, al "Chorero" Avendaño, a la "Chancha" Avilés, a Domínguez, que había que cuidar un punto... Se quejan de que el público no va al fútbol; es que el fútbol lo ha correteado con su cerebración enfermiza, a mi juicio. Mira, yo no me pierdo partido del extranjero que den por televisión y ¿sabes por qué? Porque se ve otra cosa, otra mentalidad, otro espíritu. ¿Has visto esos duelos entre los equipos alemanes? Eso tendría que ser el fútbol, con los progresos de medios, de la medicina del deporte, de la dietética y todas esas cosas. No, yo no creo que el chileno no rinda un esfuerzo fuerte, lo que me parece es que lo mal acostumbraron, que le enseñaron a ganarse fácil. Si hasta entran a la cancha aleccionados de que empatar es bueno... **(Antonino Vera. Fotos de Miguel Rubio y archivo).**

Comentarios de equitación:

ESTA PARA

AMERICO SIMONETTI, en "Ataúlfo", un Campeón Nacional al que le faltaron rivales para aprovechar su excelente momento y el de su noble caballo.

EL ESPECTACULO siempre estuvo para interesar a la concurrencia apretada y heterogénea que reúnen los concursos de verano en Viña del Mar, y el Regimiento de Coraceros como la Federación Ecuestre de Chile cumplieron con su programa de fin de temporada. Aun cuando faltaron divos y divas, el campeonato se cumplió bien ajustado al escaso número de participantes.

La equitación lleva su embrujo y salió adelante.

Sensible que no estuvieran todos, porque la disputa del título reúne a los binomios selectos por las exigencias del concurso más importante de la temporada. Sin el mayor René Varas en "Quintral", el capitán Víctor Contador en "Bonny", Bárbara Barone en "El Negro" y Daniel Walker en "Rex", el Campeonato se redujo al mínimum. Debieron estar, eran los indicados, juntos a Américo Simonetti y al Mayor Ricardo Izurieta, mas sucedieron los imponderables que obligaron a la deserción: René Varas con su brazo en cabestrillo —quería saltar así—, Bárbara Barone lesionada, y los otros jinetes desmontados por tener sus cabalgaduras resentidas.

MAL SIGNO del Campeonato de Chile 75-76, no obstante la cancha se iluminó igual, el público le puso el marco de la gran fiesta, y en las tres noches hubo destreza y calidad para que el Campeonato no se cayera de su jerarquía habitual. Américo Simonetti en "Ataúlfo" estaba en gran forma y pudo en las tres pruebas del Campeonato imponerse con comodidad y soltura y acumular puntajes elocuentes. Estaba para mayor rendimiento, por ello fue doblemente sensible la ausencia de sus adversarios más calificados, porque lo habrían inducido a actuaciones descollantes. Cuando estaba mejor, le faltaron los rivales.

El experimentado jinete internacional del club Universidad Católica hizo derroche de su afición inalterable, y en un propósito de colaboración para sostener el atractivo del espectáculo montó tres de sus mejores caballos; oficialmente lo hacía en "Ataúlfo". Se sabe de su estilo personal, de su tacto ecuestre y de los recursos múltiples que le ha proporcionado un cuarto de siglo de recorridos por América, Europa y Asia.

El Campeonato en cifras

VELOCIDAD Y CONDUCCION. (Cancha de 480 metros, 11 obstáculos, 14 saltos. Altura 1 metro 40.) 1.º Américo Simonetti, en "Ataúlfo", 68"2; 4 puntos en contra. 2.º Teniente Sergio Carrasco, en "Tupahue", Escuela de Caballería, 77"; 4 1/4 puntos. 3.º Mayor Ricardo Izurieta, en "Ninell", Caballería; 11 y 7 puntos, por exceso de tiempo. 4.º Juan Carlos Zegers, UC, en "Ramón"; 19 y 7 puntos, por exceso de tiempo. 5.º Mayor Manuel Garrido, de Carabineros, en "Cyrano"; eliminado por rehusadas. (Simonetti fuera de competencia en "Alejandro", 67"1, y 4, y en "Hajiri", 69"2, y 8.)

POTENCIA. 1.º Américo Simonetti, "Ataúlfo"; 0 falta en recorrido de saltos de 1.40 y 1.50. 2.º Ricardo Izurieta, "Ninell"; 3 puntos en contra. 3.º Sergio Carrasco, "Tupahue"; 4. 4.º Juan Carlos Zegers, "Ramón"; retiro. (Simonetti en "Alejandro" y "Hajiri", pasó con cero falta.)

DOBLE RECORRIDO. (Cancha de 12 obstáculos y 15 saltos. Altura 1 metro 50.) 1.º Américo Simonetti, "Ataúlfo"; los dos recorridos sin derribos, 0-0. 2.º Ricardo Izurieta, "Ninell"; 4 y 4. 3.º Sergio Carrasco, "Tupahue"; 4 y 8. (Simonetti en "Hajiri" pasó también los dos recorridos sin derribos.)

RESULTADOS CAMPEONATO DE CHILE DE SALTOS. 1.º Américo Simonetti, "Ataúlfo", Universidad Católica: campeón de Chile. 21 puntos a favor. 2.º Mayor Ricardo Izurieta, "Ninell", Caballería; 13 puntos. 3.º Capitán Sergio Carrasco, "Tupahue", Caballería; 11,5 puntos.

LA REALIDAD es que el Campeonato de Chile de Saltos, dadas las causas señaladas, fue marco para lucir a un gran actor, porque Simonetti fue el nombre coreado en las tres noches y, al final, un campeón indiscutido y hasta brillante. Su actuación sobresaliente es el efecto lógico de un cultor entregado en forma integral a su deporte, preocupado de disponer de cabalgaduras capacitadas, de adquirirlas y de adiestrarlas, faena múltiple de un maestro capacitado que debe ocupar muchas horas del día en el trabajo del picadero. Es el entrenamiento constante y tenaz del caballo y del jinete y que al fin justifica la campaña de quien está en todos los concursos esforzándose por competir y por enriquecer sus experiencias.

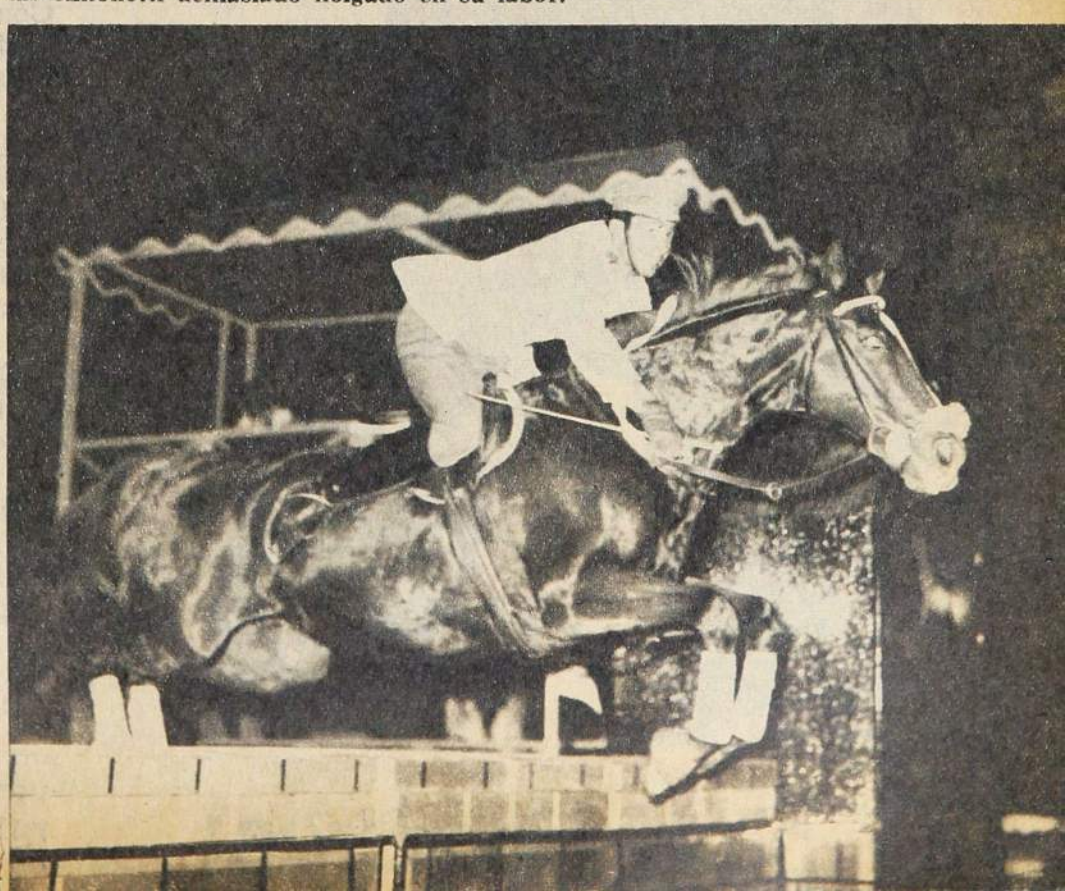
Lo vio y lo aplaudió ese público en el terreno de saltos del regimiento vi-

BA MAS

AMERICO SIMONETTI, DE UNIVERSIDAD CATOLICA, EN GRAN FORMA SE LLEVO EL TITULO NACIONAL Y TAMBIEN LA DESILUSION DE NO ENCONTRAR LOS ADVERSARIOS MAS CAPACITADOS DE NUESTRA EQUITACION. LAS TRES NOCHES VENCEDOR CON "ATAULFO".

SIMONETTI tuvo destacada actuación también con otras montas; aquí le vemos con "Alejandro", su nombre llenó el jardín de saltos del Coraceros.

RICARDO IZURIETA, subcampeón nacional. Fue el que más lucha ofreció a un Simonetti demasiado holgado en su labor.



ñamarino arriba de sus tres caballos presentados. Sólo uno valía para el título, mas la gente entendida captaba la conducción del jinete de acuerdo al temperamento de cada uno de los cuadrúpedos: "Ataúlfo" fue el escogido para la competencia oficial y nadie sabe más que su dueño que es el más adecuado, por ritmo y flexibilidad para el doble recorrido —la prueba que da la pauta en los grandes concursos—. "Alejandro", el de más potencia, y "Hajiri" la más nueva, pero de mayor futuro por su elasticidad para el salto, indicada en velocidad y conducción.

Américo Simonetti se adueñó de las pruebas del Campeonato y del título, pero no fue él únicamente quien provocó todo el interés, porque eran necesarios otros rivales para hacerle pedestal y producir la comparación de atributos. En tal tarea, y lógicamente también con espíritu deportivo y afanes de superación, lucieron Ricardo Izurieta en "Ninell" y Sergio Carrasco en "Tupahue", ambos del equipo de la Escuela de Caballería, especialmente en el doble recorrido cumplieron con acentuada eficiencia. (Don Pampa.)

revista CONTIGO

- ¡NUMERO DEDICADO ESPECIALMENTE A USTEDES..., LOS HOMBRES!

- LO QUE SIGNIFICA SER PAPA.
  Las experiencias de hombres como usted, con hijos que dan satisfacciones y disgustos.

- COMO VESTIRSE, COMO ENTENDER A SU MUJER Y A SUS HIJOS Y COMO CONSERVARSE JOVEN.
  La moda del hombre de hoy, la forma de mantenerse sano.

- ENTREVISTA A LA AUDAZ PROTAGONISTA DE "LA HISTORIA DE O".
  Corinne Cléry, la actriz que aceptó el papel que muchas otras estrellas rechazaron por encontrarlo pornográfico.

- ARTESANIA.
  Cómo entretenerse confeccionando cosas útiles y bellas.

- REDUCTO EXCLUSIVO PARA PAREJAS.
  A 100 kilómetros de Río de Janeiro existe una isla en la cual no lo admitirán solo; tiene que ir en pareja.

- MONZON Y SUSANA.
  La terrible pareja del famoso boxeador y la hermosa vedette.

- COCINA FACIL PARA USTED.
  La forma más deliciosa de preparar mariscos y tragos.

- Y UNA FOTONOVELA COMPLETA.

REVISTA "CONTIGO"... PARA ELLOS.

sólo para hombres!

YO LO VI...

JOSE MARIA MINELLA

AUNQUE ahora los entendidos hablan de números y no de ubicación en las cancha, ni de funciones en ella, el viejo centro medio no ha muerto. Aunque lo etiqueten como número 8 o como 6 o como 10, siempre existe esta pieza fundamental en todos los equipos auténticos de fútbol. El jugador mandón, un poco caudillo y otro poco director de orquesta. En aquel primer sudamericano nocturno de Buenos Aires (36-37) pude conocer notables figuras en ese puesto. Allí estaban el genial peruano "Titina" Castillo, el inconmensurable Guillermo Riveros, el coloso moreno brasileño Brandao y, en el mismo team argentino, el "Pibe" Lazzatti, de Boca Juniors. Ahí, entre todos ésos, supo brillar don Pepe Minella. Recuerdo que, jugando contra los uruguayos, Lazzatti salió como centro medio, y los orientales alcanzaron a estar en ganancia por tres a cero. Entró Minella en la segunda parte y Uruguay venció con muchas dificultades por tres a dos.

YO CREO QUE José María Minella debe ser uno de los más encumbrados centro medios del fútbol argentino de todos los tiempos. Con pinta de centro half, con prestancia y sapiencia de centro half. El hombre ideal para un puesto tan difícil y tan importante. Y a él, al comienzo de su carrera, le gustaba jugar de delantero, hacer goles, meterse al área. Era interior izquierdo en Gimnasia y Esgrima de La Plata, cuando faltó el centro half y lo pusieron a él. Rezongó, alegó, pero ya nunca más lo sacaron de allí. Cuando, a fines del año 30, Gimnasia hizo una gira por Europa, los técnicos, porque el ataque era mucho firulete y pocos goles, lo pusieron de centrodelantero. Debutaron en Munich y ganaron por 4 a 0. Los cuatro tantos los marcó Don Pepe. Como fue el goleador de la gira, estaba seguro de que había convencido a todos de que era delantero, pero igual lo volvieron al medio campo. Era su destino y tenían razón los técnicos.

ESO DE ESTAR en medio de la cancha y que allí lleguen todos los balones, eso de frenar al delantero rival antes de que sea peligroso, de repartir el juego, de ser almirante y marinero a la vez, lo supo muy bien don Pepe Minella. En Gimnasia y Esgrima, del 29 al 34, lucía más porque iba a todas. Porque era obligación correr, perseguir y obstaculizar para luego dirigir el combate. En River Plate, del 35 al 41, era más reposado, porque en ese team no era fácil sobresalir, ya que todos eran maestros. Pero ya desde 1932 hasta que dejó el fútbol, Minella fue siempre el indiscutible eje medio de la selección argentina. Viola, Minella y Santamaría. De Jorge, Minella y De Mare. Sastre, Minella y Arico Suárez. Podían cambiar los laterales, pero no el centro. En River era Santamaría, Minella y Wergifker. Cuando, en 1941, sufrió un accidente que le lesionó la columna, su vida de crack terminó. Estuvo un mes y medio inmóvil en la cama, siempre pensando que volvería. Pero cuando ya pudo jugar, no fue capaz de recuperar el terreno perdido y las selecciones argentinas quedaron sin centro half. Reemplazar a Don Pepe era difícil y así como se resintió la columna vertebral de Minella, también se resintió la columna vertebral de la selección.

EN AQUELLOS años hubo en el fútbol trasandino un auténtico duelo de grandes centro medios. Don Pepe Minella, de River Plate, y el uruguayo Juan Carlos Corazzo, de Independiente. Ambos con características parecidas. Fuertes, macizos, reposados, sabios. ¿Cuál era mejor? Pero hay que decir que, cuando River e Independiente estaban frente a frente, era Minella el que sobresalía.

Cuando Don Pepe vino a Chile a enfrentar a Green Cross, recordó aquello: "Era Corazzo un gran jugador y un caballeroso adversario. Fuimos y seguimos siendo muy amigos".

Un señor en la cancha y un señor fuera de ella. Sin dobleces. Limpio en su vida y limpio en el campo. Los aficionados chilenos tuvieron ocasión de verlo en varios matches inolvidables en el Sudamericano del 41 y en el triangular del 42. Lo conocieron y lo admiraron. Parado en medio de la cancha, atento al juego, daba la impresión de que todos los balones lo buscaran a él. Tenía Don Pepe un recuerdo emocionado de aquella gran gira que realizó con Gimnasia y Esgrima. En Italia llegaron al hotel dos funcionarios del gobierno: "¿Usted es don Giussepe Minella? Sí, señores, a sus órdenes. Tiene que acompañarnos. ¿Por qué?"

Pero luego se disiparon las dudas. Era invitado de honor de un pueblecito cercano, una aldea donde nacieron los padres del crack, la cuna de todos los Minella. ¿Cómo no iban a conocerlo, teniéndolo tan cerca?

"Durante dos días, contaba Minella, fui para ellos un ser extraordinario; todos querían que hablara, querían saludarme y yo les contaba cosas de América. Fue todo tan sincero, tan espontáneo, que no he podido olvidar aquel momento en que quinientos campesinos de la campiña italiana desbordaron su admiración por un deportista de Argentina". **(PA).**

¡A BAJAR RECO

BETTINA BETTI y el orgullo de ser campeona y batir récords: plusmarquista nacional en 100 metros mariposa, 100 metros libre, 100 metros espalda, 200 metros medley, 400 metros libre e integrante del equipo de Las Condes que venció y marcó nuevo registro para la posta 4x100 medley.

LA natación es uno de los deportes que en Chile, desde hace más o menos quince años, entraron en franco descenso. La cantidad de nadadores probablemente aumentó —por las categorías menores—, pero los récords comenzaron a permanecer vigentes durante muchos años y, a nivel internacional, sólo podíamos equipararnos con Paraguay y Bolivia...

¿Las causas?... Muchas y variadas. Pero principalmente dos: la falta de medios económicos de la Federación y de las Asociaciones y la carencia de piscinas temperadas, que impedía practicar durante toda la temporada de invierno.

Y la situación se mantuvo casi sin variaciones hasta hace apenas unos pocos días. Exactamente hasta que comenzó en la piscina del Estadio Nacional el Campeonato Nacional Infantil-Juvenil 1976.

Desde las primeras series eliminatorias y las primeras finales, la natación pasó a ser comentario "de todo el mundo"... Los récords nacionales, en diferentes categorías y especialidades, caían, caían y caían...

Finalmente, fueron veinte (¡sí, veinte!), las marcas chilenas rebajadas por la nueva generación de nadadores. Y muchos de los registros se ubican en los primeros lugares de los rankings sudamericanos.

Entre los infantiles y juveniles que más récord aportaron, destacaron dos: Bettina Betti, de Asociación Las Condes, que batió 5 marcas (100 metros en estilos mariposa, libre y espalda; 200 medly y 400 Libre), y Carlos Herrera, de Rancagua, a quien se le entregó un premio especial por haber logrado las "Mejores Marcas Técnicas del Campeonato".-Y el defensor rancagüino, de 14 años, no sólo nada bien, sino que también sabe analizar su deporte...

"El éxito mío se debe fundamentalmente a una mayor preparación. Yo había participado antes en torneos nacionales, pero jamás practiqué como para esta oportunidad... En Rancagua pasábamos horas y horas en la piscina.

"La preocupación por elevar el nivel se nota en todos los equipos, y entonces se progresa en todos los aspectos. Además, en este torneo no hubo ninguna clase de problemas, estuvo muy bien organizado y los competidores sólo nos dedicamos a eso,, a competir, y los resultados fueron excelentes...

"Y lo último es que en provincias surgieron competidores para los de Santiago, lo que llevó a todos a esforzarse para poder obtener triunfos."

Aparte de la preparación demostrada por los nadadores y la competencia entre ellos, que llevó a mejorar los récords, otros factores también tuvieron "culpa" de que el Campeonato Infantil-Juvenil se convirtiera en una suma de nuevas marcas y en el elemento que hizo retornar las sonrisas y la esperanza a los dirigentes y técnicos de la natación chilena.

Como, por ejemplo, a Carlos Floh, presidente de la Federación Nacional...

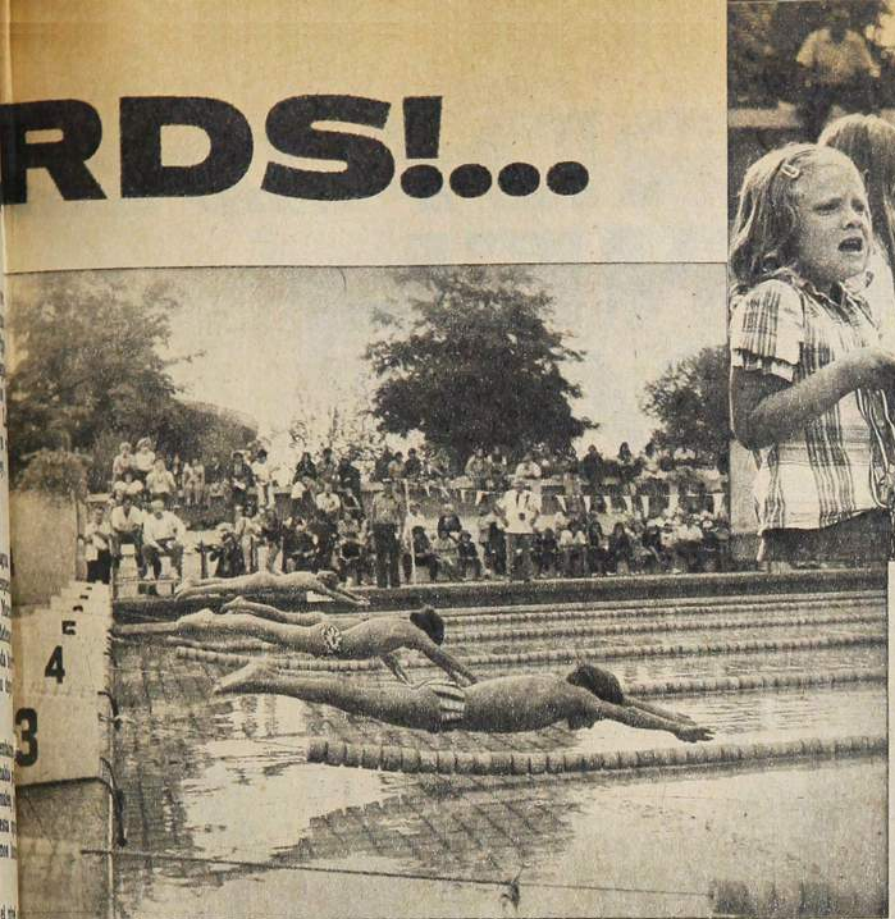
"Nosotros esperábamos algunos nuevos registros, pero jamás en esta cantidad, y lo más importante, de tanta calidad técnica... Porque la mayoría de los tiempos pueden ubicarse con decoro en cualquiera lista continental.

"Especialmente destacable es que todos los nadadores chilenos se quedan sin entrenar y sin competir en invierno por falta de piscinas temperadas, limitándose sólo a preparación física.

"Dos cosas son las que explican este resurgimiento de la natación en el nivel más importante, el de infantiles y juveniles... Una: el trabajo sostenido durante todo el año de parte de técnicos y nadadores, y dos: la cooperación entre dirigentes, entrenadores y padres de los niños."

Todos esperamos que se siga dando el trabajo entusiasta de todos los integrantes de la familia "acuática", para que los récords sigan cayendo, y, a despecho de las dificultades, poder competir dignamente a nivel internacional... (O.E.)

RDS!...



¡YA VIENE el récord!... Y todo el mundo se conmociona. El público apoyó a los menores que batieron récords chilenos.

El grito de la natación en el Nacional Infantil - Juvenil.

DAMAS

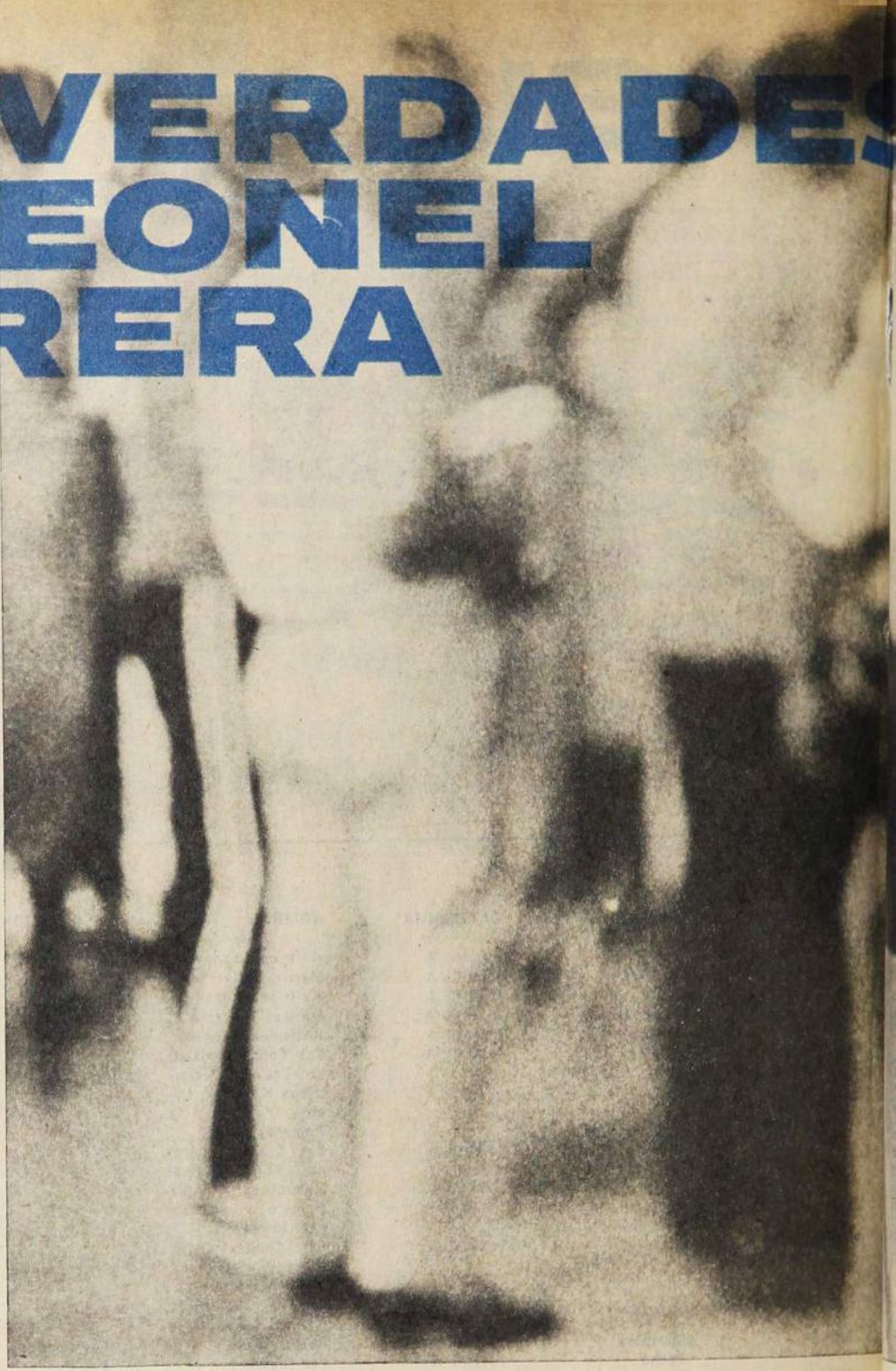
DISTANCIA	ESTILO	CATEGORIA	NOMBRE	ASOCIACION	TIEMPO	RECORD ANTERIOR	
50 m.	Pecho	Infantil A	Kaitriona Kennedy	Las Condes	0.44.9	0.45.6	Soledad Fernández
50 m.	Espalda	Infantil A	Maritza Traverso	Las Condes	0.41.4	0.43.3	Mónica Alvarez
50 m.	Libre	Infantil A	Kaitriona Kennedy	Las Condes	0.33.8	0.36.2	Paola Levrini
100 m.	Espalda	Infantil A	Maritza Traverso	Las Condes	1.31.0	1.32.7	Sabina Szada
100 m.	Libre	Infantil A	Kaitriona Kennedy	Las Condes	1.18.1	1.22.0	Paola Levrini
4x50 m.	Medley	Infantil A	Las Condes (Maritza Traverso, Kaitriona Kennedy, Lorena Yori y Alda Romero).		2.52.4	3.01.5	Stadio Italiano
4x50 m.	Libre	Infantil A	Las Condes (Lorena Yori, Marisol Villalobos, Alda Romero y Kaitriona Kennedy).		2.38.4	2.40.5	Univ. Católica
4x100 m.	Libre	Infantil A	Las Condes (Alda Romero, Lorena Yori, Maritza Traverso y Kaitriona Kennedy).		5.53.7	5.55.5	Univ. Católica
100 m.	Mariposa	Juvenil A	Bettina Betti	Las Condes	1.12.5	1.21.3	Beatriz Meneses
100 m.	Pecho	Juvenil A	Paz Riesco	Las Condes	1.27.3	1.27.8	Paz Riesco
100 m.	Libre	Juvenil A	Bettina Betti	Las Condes	1.08.5	1.08.9	Ximena Guzmán
100 m.	Espalda	Juvenil A	Bettina Betti	Las Condes	1.20.3	1.20.8	Maribel Gajardo
200 m.	Medley	Juvenil A	Bettina Betti	Las Condes	2.45.8	2.50.8	Bettina Betti
200 m.	Pecho	Juvenil A	Fabiola Montalván	Santiago	3.05.3	3.07.2	Fabiola Montalván
400 m.	Libre	Juvenil A	Bettina Betti	Las Condes	5.12.6	5.22.5	Ana María Casas
4x100 m.	Medley	Juvenil A	Las Condes "A" (Gabriela Pedemonte, Paz Riesco, Bettina Betti y Andrea Torres).		5.17.4	5.18.0	Las Condes

VARONES

DISTANCIA	ESTILO	CATEGORIA	NOMBRE	ASOCIACION	TIEMPO	RECORD ANTERIOR	
4x100 m.	Libre	Infantil B	Las Condes "A" (Schilling, Torres, Sarmiento, Enrione).		4.53.9	4.55.8	Las Condes
4x100 m.	Libre	Infantil A	Las Condes "A" (A. Vargas, S. Avelli, C. Battaglia y M. Bonfill).		5.30.0	5.31.2	Las Condes
100 m.	Pecho	Juvenil A	Carlos Herrera	Rancagua	1.19.4	1.20.7	Roberto Gálvez
200 m.	Pecho	Juvenil A	Carlos Herrera	Rancagua	2.50.0*	2.56.6	Roberto Gálvez

* Esta marca fue señalada por los técnicos como el mejor registro del campeonato, y valió un premio especial para el nadador rancagüino.

LAS VERDADES DE LEONEL HERRERA



ES un hombre que no sabe si reír o llorar.

Literal: la cara se le ilumina con algún recuerdo grato, con la perspectiva de afianzar definitivamente su futuro, y un rato después la voz se le quiebra un poco y los ojos se nublan porque llegó el momento de contar la despedida.

Es un hombre que está convencido de haber obrado bien y que sostiene haber sido engañado. Que atraviesa por un momento de incertidumbre, pero que espera que —al igual que en las películas— "la justicia tendrá que imponerse".

Ese hombre quiere contar su verdad. Contarla de nuevo —porque lo ha hecho muchas veces— hasta imponerla. Y junto a la piscina de La Leonera, lugar de concentración de Unión Española, comienza a hablar.

QUIEN SOY

Su caso de doble contrato no es ni será —si no se le pone remedio inmediato— el último. La mayoría no trasciende. Porque el dirigente no quiere perjudicar al jugador o porque el protagonista no es figura de primer plano.

Con Leonel Herrera se conjugaron ambas cosas: el dirigente no echó pie atrás y el protagonista está en la cúspide de una carrera en la que conoció títulos, Copas y selecciones nacionales. Y además era —¿es?— de Colo Colo.

—Si tuviera que definirme diría que soy, por sobre todo, colocolino. Lo fui desde la cuna. Allá en María Elena no tenía oportunidad de verlo, pero la radio bastaba. Escuchaba los partidos y los soñaba después. Ese era mi mundo infantil: la casa, la escuela, la pichanga en el barrio, la audición del domingo.

A los quince años el fútbol seguía siendo obsesión. Pero ya se estaba haciendo hombre. Ya no era solamente casa-escuela-pichanga-audición. Eran once hermanos. Y había que trabajar. ¿Dónde? En las minas, por supuesto. Y después de la escuela, el cabro rucio no partía a correr detrás de una pelota, sino que a cargar camiones en la Mina Agustina. El fútbol quedaba exclusivamente para sábado o domingo.

—Mi futuro tenía que ser como el de mis hermanos mayores (Leonel es el noveno): obrero o —a lo más— empleado. Posibilidades de venir a la Universidad no tenía ninguna. Con dificultades estaba pasando a cuarto humanidades...

—Y apareció Eladio...

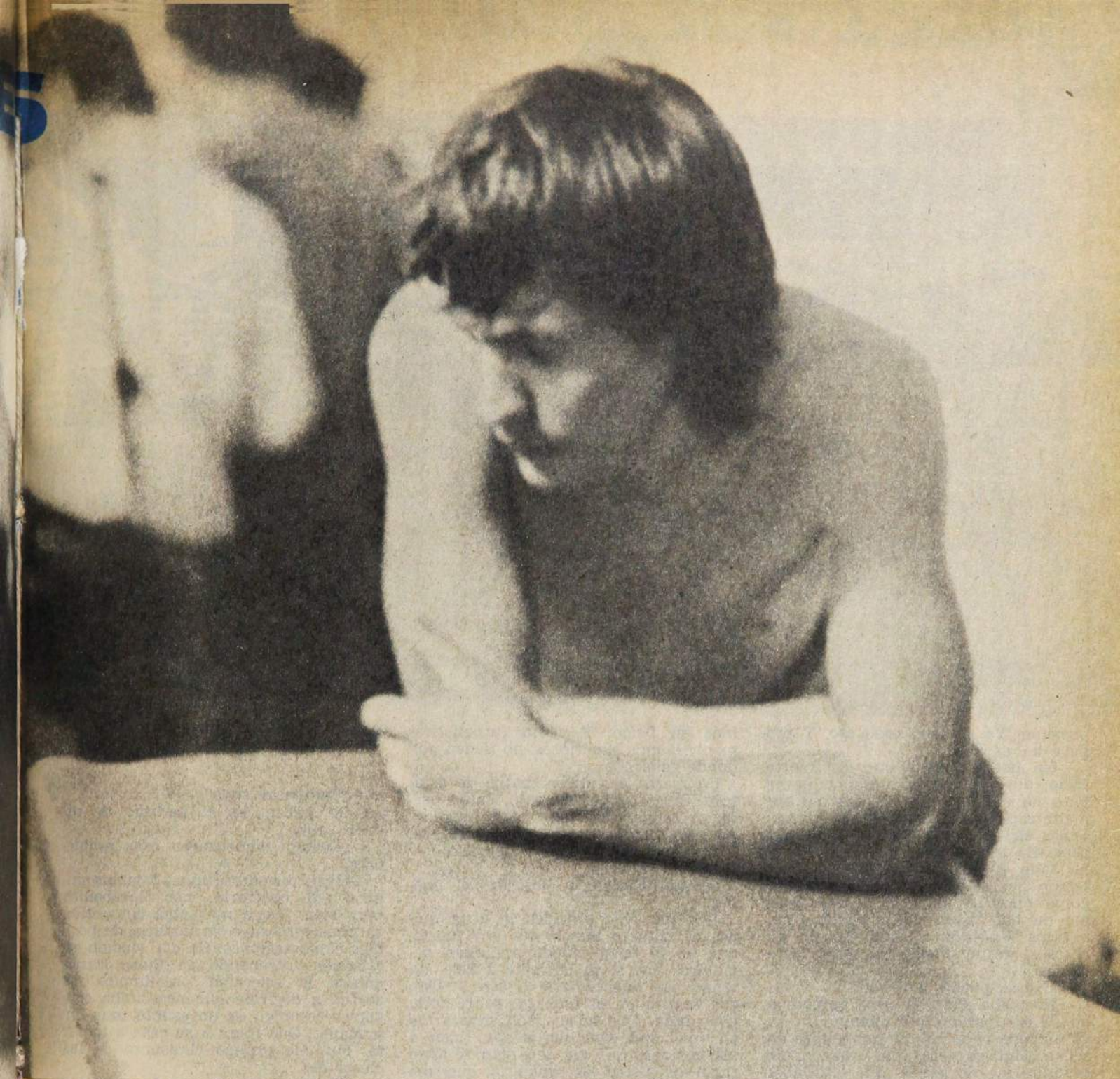
—Eso. Apareció Eladio y cambió todo.

Su primo Eladio Rojas, ya en Colo Colo, lo había visto jugar. Sabía que Leonel había sido figura en la selección juvenil de Tierra Amarilla, que le había hecho collera a La Serena en las eliminatorias del Campeonato Nacional. Sabía también que era muy posible que los serenenses cumplieran la promesa de llevárselo para que integrara un grupo que pintaba para muy bueno y en el que destacaban Sergio Ahumada y Juan Koscina... Y se lo trajo.

—Realmente me parecía un sueño. ¡Yo en Colo Colo! Había venido una sola vez a Santiago, en una colonia escolar, cuando estaba muy niño, y me maravillaba todo. Me instalaron en una pensión frente a la Plaza de Armas junto a otros doce cabros provincianos. Soy el único de ese lote que está jugando. Otros dos que llegaron, pero que ya no juegan, son Raúl Orellana y Roberto Rojas.

Eso fue en enero de 1966. Tenía 17 años. A mediados del año siguiente ya estaba en el primer equipo. Y el debut fue notable: contra River Plate, por la Copa Libertadores, en el Estadio de Núñez. Le correspondió marcar a Ermindo Onega y sacó nota máxima. Colo Colo empató a uno, con gol sobre la hora de "Chamaco" Valdés.

Pero no enloqueció. No se desesperó cuando tuvo que volver al campeonato de reservas. Ya se había probado a sí mismo que servía y que podía



llegar. Y la oportunidad definitiva le llegó en 1969.

—Ese fue un año bastante malo para Colo Colo, pero muy bueno para mí. Quedamos eliminados en el Metropolitano y tuvimos que jugar en el promocional. Y ahí me entregaron la camiseta. Ganamos lejos el torneo: estuvimos 22 partidos invictos y sólo perdimos uno.

Al año siguiente se constituía por primera vez en Primera División —ya la habían formado en reservas— la dupla Leonel Herrera-Rafael González. Una fórmula que sirvió durante seis años en Colo Colo y que ahora comienza a servir a Unión Española. Amigos inseparables, siguen un destino común con las características propias de sus personalidades: Rafael, sin ningún problema; Leonel, con muchos.

—Nos decimos compadres, pero no lo somos. Yo lo considero como un hermano. Si tengo un problema, una duda, cualquier cosa, recurro a él. Y con él pasa lo mismo. Somos distintos en todo —yo soy superpicado— y tal vez por eso nos complementamos tan bien en todo.

Campeón en 1970 y 1972. Subcampeón de la Copa América en 1973. Seleccionado nacional desde 1970 (debut: 0x1 con la selección soviética, integrando una selección joven de Fernando Riera). De esta etapa sólo confiesa dos amarguras: haber sido responsable de que Colo Colo no fuera campeón en la Copa ("esa expulsión en Montevideo aún me pena") y no haber participado en el Mundial de Alemania ("lo que me dolió fue que no me comunicaran que quedaba afuera: me ilusionaron hasta el último día").

COMO JUEGO

Al fundamentar la contratación de Leonel Herrera, el entrenador de Unión Española señala que "es el malo de la película que cada equipo desea tener como compañero más que como rival". Lo describe como "un jugador de físico europeo para el medio nuestro". Lo señala como "uno de los jugadores con mayores aptitudes físicas del fútbol chileno". Lo indica como "una pieza importantísima para las variaciones tácticas que obligadamente tendré que efectuar en la Copa".

El hincha colocolino aprendió a quererlo. Al hincha rival le faltan adjetivos: malintencionado, cochino, desalmado.

El pasto dibujó surcos en la palma de la mano que apoyaba y cambia de

posición. Ya escuchó todo eso. Y prepara la respuesta:

—Un defensa tiene que ser fuerte, recio, duro. Si no, lo pasan a llevar. Pero no es justo que se diga que soy malintencionado. La mejor prueba que tengo es una sola: nunca, gracias a Dios, he lesionado a un rival. No se ha dado el caso de que alguien haya tenido que salir de la cancha por un golpe mío. La mayoría de las veces que me han expulsado ha sido por manotazos —porque ni siquiera son puñetes—, respondiendo a otras agresiones.

—¿No se puede controlar?

—No podía. Pero ya estoy aprendiendo. El año pasado, por ejemplo, no tuve ninguna roja. Es que los golpes enseñan. Muchas veces me echaron por desquitarme de golpes que les daban a otros. Eso me rebelaba más que me pegaran a mí. Tuve muchos golpes. Algunos, muy fuertes. Ya le mencioné eso de Montevideo. Todavía me arrepiento, porque sé que once contra once no nos ganaban. Le agarré los bigotes a uno que nos estaba haciendo burla y lo eché todo a perder.

—¿Cómo se ve en Unión?

—En mi salsa. Lo principal es que hay buenos jugadores. Lo otro importante es que tenemos un entrenador que dice las cosas como hay que decirlas: de frente y golpeado. Me sorprendió don Lucho en la primera charla. Y me entusiasmó porque yo pienso igual: no debemos dejarnos atropellar por nadie en ninguna parte. Si los uruguayos nos dan un empujón, tenemos que darles dos. Si nos han ganado siempre ha sido precisamente porque nos ganan en pachorra y en físico. Ahora estaremos empatados en pachorra y probablemente los superemos en físico. Y como futbolísticamente somos superiores, no tienen por dónde ganarnos.

Un metro setenta y cuatro de estatura. Setenta kilos de peso. Salud perfecta. Tendencia a engordar, ninguna. Ninguna lesión grave en su carrera. No conoce lo que es ser operado.

Esa es la base.

Lo futbolístico lo describe él mismo:

—Si me pide virtudes le diría que no me entrego nunca, que soy fuerte, que no le tengo miedo a ningún delantero. Que si ya enfrenté a Pelé, no tengo por qué temerle a otro... Que soy seguro en el rechazo, sobre todo de cabeza. Que no es fácil superarme en velocidad. Que me adapto bien a las misiones que me encargan. Y si se trata de defectos, señalaría que me falta técnica. Que juego siempre muy acelerado y no tengo la tranquilidad suficiente para salir siempre jugando desde el área. Que me cuesta pegarle con la zurda. Que al ser picado tengo el peligro de que se me pase la mano.

MI COMPADRE HECTOR

Ya están definidos, someramente, el hombre y el futbolista. Y ya estamos en el conflicto. Mordisquea una brizna de pasto. Y ahora habla más pausadamente. Midiendo las palabras. Buscando el término apropiado para que no haya lugar a interpretaciones.

—¿Por qué está aquí y no en Colo Colo?

—Primero, porque allá tuve problemas demasiado graves con una persona, un dirigente...

—¿Héctor Gálvez se llama?

—Héctor Gálvez.

DEFENDIENDO CON TODO
"Porque si no, te pasan a llevar".

—¿Compadre suyo?

—Compadre. Es el padrino de mi único hijo.

—¿Cuándo comenzaron esos problemas?

—Hasta diciembre nunca tuvimos ninguno. Al contrario, nos llevábamos muy bien. Hasta me había convertido en consejero suyo en materia de posibles contrataciones. Un día, cuando estábamos entrenando en Pinto Durán contra la selección preolímpica, se acercó a decirme que necesitaba conversar conmigo de un asunto muy importante. Que fuera a su casa a tomar té. Fui. Me explicó el asunto de las elecciones...

—¿Sabía él ya que usted se venía a Unión?

—El sabía que yo no seguía en Colo Colo. Hacía mucho tiempo que ya estaba decidido. Cuando Colo Colo me habló de renovación, yo entregué mis condiciones. Me contestaron que era imposible aceptarlas, que ni siquiera iban a ser entregadas al directorio para que las consideraran. En vista de eso yo les advertí que buscaría otro club.

—Sigamos con su conversación con Gálvez.

—Me dijo que necesitaba respaldo para su candidatura. Que después iba a conversar, por lo mismo, con Galindo y González. Y me pidió cooperación: que le firmara un contrato fulero para presentárselo a la directiva y a los socios...

—¿Tenía ahí el contrato?

—Claro. Y ahí lo firmé.

—¿Por qué?

ATACANDO CON TODO
"Porque no me gusta perder".

—Porque quería ayudarlo. Porque no se me pasó por la mente que podría ser aprovechado en mi contra. Era un contrato que no decía nada. En ningún momento se habló de platas, de primas, de nada. Por eso me fui tranquilo. Y por eso me sorprendió tanto cuando una mañana, después de un entrenamiento en San Eugenio, los periodistas llegaron a preguntarme si era cierto que había firmado por Colo Colo. Yo lo negué: nunca firmé un contrato. Era otra cosa lo que había firmado. Y cuando lo mostró en los diarios, me dolió: me sentí traicionado. Todavía me pregunto por qué no mostraba cantidades; por qué tapó las partes en que se deben señalar las cifras. La única respuesta es ¡porque estaba en blanco! Lo taparon porque no había nada...

—¿Y eso de que no es válido?

—Eso surgió después. Parece que pusieron que era contrato por un año, y no sirve. El hecho es que yo fui dos o tres veces al club a pedirle una explicación a Héctor Gálvez, y nunca me quiso recibir. El señor Gaisinski quiso arreglarlo. Me ofreció plata para que me quedara. Pero ya no podía aceptar. No podría después de lo que hicieron.

—Pero la pelea sigue...

—Sí, pero estoy tranquilo. Yo mismo exigí que Unión presentara el contrato en la Asociación Central. Ellos quisieron mantenerlo en reserva, para no perjudicarme, hasta que se llegara a un arreglo. De hecho, lo retuvieron diez días. Pero al día siguiente de firmar...

—¿Cuándo firmó?

No hubo titubeo:

—Un día después del partido de Magallanes con Aviación... Al día siguiente me fui de vacaciones y les reiteré que lo presentaran. Si tuviera la conciencia sucia, yo mismo habría pedido que se anulara todo. Que le echaran tierrita al asunto para poder volver tranquilamente a Colo Colo. Pero no es así. Tengo la conciencia limpia.

—¿Qué siente ahora?

—Que aquí estoy muy bien. La ambientación fue inmediata, porque los conocía a casi todos, y da gusto trabajar en las condiciones en que lo hacemos: con estas concentraciones, con todos los implementos necesarios, en buenas canchas, con dirigentes preocupados de cualquier problema del jugador... Pero da pena dejar a Colo Colo. Fueron diez años en los que me dio mucho: alegrías, conocimientos, amigos. Me habría gustado quedarme en Colo Colo para toda la vida. O, de salir, irme por la puerta, tal como entré... Lo siento por la hinchada que me apreciaba, por los mismos jugadores. Ya no va a ser lo mismo. Del Colo Colo del '73 sólo quedan dos: Nef y Lara. Pero les deseo de todo corazón que les vaya bien. Colo Colo representa mucho en Chile y afuera. Y eso no lo supieron captar los dirigentes. En vez de reforzar al gran equipo que tuvimos, lo desintegraron.

Y fue aquí donde pareció quebrarse la voz y opacarse los ojos **(Julio Salviat. Fotos de Oscar Lagos).**

INSEPARABLES
Con Rafael González, ahora en Unión.

CON SU COMPADRE
Cuando Héctor Gálvez mimaba al ahijado.

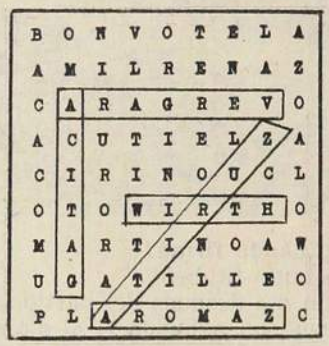
ENTRETIEMPO

G	O	Z	O	R	R	I	U	Q	
Z	N	E	O	R	A	R	U	N	
E	Z	L	R	N	E	I	R	A	
L	A	A	R	E	R	R	I	O	
A	L	Z	A	O	R	N	O	S	
Z	E	N	Z	R	O	E	S	B	
N	Z	O	I	A	J	B	P	E	
O	A	T	P	I	E	S	R	L	
G	O	N	Z	A	L	O	A	P	

LABERINTO

EN EL LABERINTO de letras figuran los nombres de CINCO jugadores incorporados por Unión Española a sus filas para el próximo campeonato oficial de fútbol. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba, y en diagonal. Procure localizarlos.

FOTO-TEST



B	O	N	V	O	T	E	L	A
A	M	I	L	R	E	N	A	Z
C	A	R	A	G	R	E	V	O
A	C	U	T	I	E	L	Z	A
C	I	R	I	N	O	U	C	L
O	T	O	W	I	R	T	H	O
M	A	R	T	I	N	O	A	W
U	G	A	T	I	L	L	E	O
P	L	A	R	O	M	A	Z	C

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— **Vélez Sarsfield.**
2.— **Javier Méndez.**
3.— **Alejandro Trujillo.**
4.— **Penal.**
5.— **Juan Silvagno.**
6.— **Galletti.**
7.— **Paolino.**

DOMINGO 28 de diciembre de 1975. El torneo está en la fase quemante de las definiciones y O'Higgins llega a Santa Laura para cumplir su último compromiso en la capital. Los puntos que disputa con Unión Española son fundamentales. La barra recuerda la histórica consigna del Libertador y los de Santa Laura hacen el resto: 2-5 caen los rancagüinos y quedan supeditados a lo que hagan en los últimos dos partidos los otros cuadros comprometidos en el descenso. O'Higgins no pierde los siguientes encuentros, pero de todos modos desciende. Su suerte se había decidido en el match con Unión.

1.— O'Higgins tuvo su estreno en Primera División el año:

a) 1953
b) 1955
c) 1954

2.— El entrenador de su primer año en Honor fue:

a) Francisco Hormazábal
b) Donato Hernández
c) Adolfo Rodríguez

3.— O'Higgins retornó a Segunda División al salir último en el campeonato de:

a) 1963
b) 1958
c) 1964

4.— Retornó a Primera División en el campeonato de:

a) 1965
b) 1959
c) 1966

5.— El entrenador del año del primer descenso fue:

a) José Pérez
b) José M. Lourido
c) Leonardo Bedoya

6.— Su mejor ubicación en Primera fue el tercer puesto, a 4 puntos del campeón, en el campeonato de:

a) 1955
b) 1953
c) 1959

7.— El goleador del equipo en 1975 fue Fernando Cuevas, que marcó:

a) 11 goles
b) 19 goles
c) 24 goles

cachupín

Sportgrama

media bata | antes de 12 | risa | sodio | se encuentran | arbusto chileno | dativo | cultivadas | echan sal | 100 | gasta | Nora sin vocales | agilidades | flamea

O'Higgins y Magallanes...

empezará el día

personaje bíblico

grupas

tilo sin vocales

escasa

loro sin vocales

lodo sin vocales

moverá

pegan

lie

tomarán

amenas

quiérala

de Roma

atreverse

curvas

agarrar

escuchar

única

zurcola

hijas del oso

entraré

rubro

letra griega

liso

presa

cenes

vetas

equivocar

regala

50

parte Naval

frutas

chica

venden vino

media gira

amenazaba

gran estatura

nitrógeno

doro

3 letras

cultiva

diptongo

parte Aviación

para sazonar

equipo cementero

fertilizante

da luz

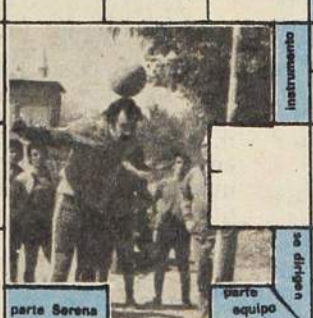
O'Higgins se encuentra

regala sin vocales

J

artículo

lo mató Caín



instrumento

empleaba

primera vocal

casi nada

Everton

amasan

parte Angol

parte Serena

parte equipo cementero

se dirigen

2 letras

medio gato

guaguas

ge

recipientes

Naval

región sureña

Río famoso

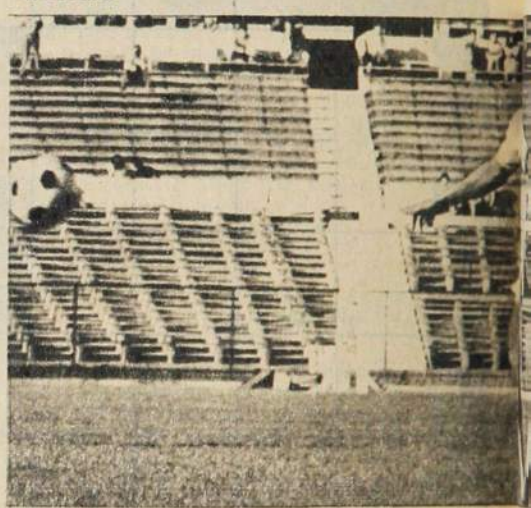
atreve

La receta de "Pancho" Cuevas frente al fracaso de Recife

"DEJARSE DE TOQU Y ELIMINAR A LOS CHUPADOS"

UN TRIUNFO, un empate, tres derrotas. La producción chilena en el Torneo Preolímpico de Recife. Este es el equipo que perdió contra Brasil.

PARTIDO DE PRACTICA. Estadio Nacional, frente a la Cuarta Especial de Aviación, cuando aún se pensaba en emular la actuación de los juveniles en Lima.



DE a poco se va diluyendo el rugir de las turbinas y achicando cada vez más el tamaño de los aviones y hangares. Atrás queda Pudahuel. El bus gira hacia el este y en medio del aire sucio y caliente, diluido por el smog y la distancia, aparece Santiago con su extensión desmesurada y sus edificios grises y chatos. Esta vez no hubo terrazas repletas, pancartas ni lienzos de bienvenida. Todo fue muy silencioso, muy rápido. Aún no se acallaba el rumor de los motores del **Boeing** y ya el micro del aeropuerto depositaba su carga en el recinto de la aduana. Y ahí todo siguió con la misma celeridad, a idéntico ritmo, con una revisión superficial de los equipajes que acentuó aún más su carácter rutinario.

Ni tristeza ni alegría. El arribo de la selección preolímpica fue uno más de tantos regresos fríos, al cual nuestros equipos parecen haberse acostumbrado. Lo de los juveniles subcampeones en Lima se quedó en un recuerdo grato que estuvo lejos de emularse. Tal vez por eso Rosamel Miranda se siente incómodo intentando explicaciones cuya probable coherencia es triturada por la verdad irrebatible de los resultados, y los jugadores denuncien en sus rostros el deseo imperioso de que el bus penetre luego en la ciudad para dejar atrás los sinsabores pasados. Ubilla se consuela regaloneando a su hijo, Zamora y Fonseca conversan en voz baja, mientras Chirinos intenta descifrar unas revistas brasileñas. Atrás, en los últimos asientos, sentado solo y mirando el pasar de esos cerros lejanos, Francisco Cuevas, que acepta gustoso la charla cuando el vehículo enfrenta la Alameda y corre paralelo a la línea del Metro.

—¿Amargado, Francisco?

—Sí, un poco. Siempre pasa cuando uno se hace muchas ilusiones. Nosotros —con el antecedente que teníamos de la actuación de los juveniles en Lima— estábamos convencidos de que en Recife íbamos a "robar", porque este equipo se preparó con más tiempo y contaba con mayor cantidad de figuras, pero resultó que al final apenas les ganamos a los peruanos...

—¿Qué pasó, era el chileno un mal equipo o se toparon con rivales de un nivel superior a lo esperado?

—Los rivales eran muy buenos. No es que nosotros hayamos jugado mal. Claro, con esto no le quiero decir que fuimos la sensación ni mucho menos, ni que perdimos puntos de pura mala suerte, pero sí que jugamos conforme a lo que era capaz el cuadro. Nosotros íbamos muy ilusionados. Pensábamos que por contar con jugadores fogueados en partidos de Primera íbamos a pelear por lo menos el segundo lugar. ¿Y sabe qué pasó? Que si nosotros tuvimos esta vez la audacia de avivarnos, los otros se avivaron más todavía. Nosotros mezclamos jugadores de Primera con otros de Segunda. Los peruanos, brasileños, colombianos y uruguayos eran verdaderas selecciones nacionales. La excepción fue Argentina, que por apuro mandó a última hora a la tercera de Newell's Old Boys.

—¿Cómo se enteraron ustedes de la categoría de los rivales?

—Vimos el partido entre Brasil y Uruguay y nos llevamos la tremenda sorpresa. El brasileño era un equipo extraordinario, no tenía nada que envidiarles a las selecciones que han ido a los campeonatos mundiales. Y los uruguayos, muchos más malitos, tenían algunos jugadores de Peñarol y Nacional, cancheros, mañosos y como tontos para repartir chuletas, viniera o no al caso. Fíjese que por Brasil jugaban Chico Fraga y Claudio Adao, compañeros de Elías Figueroa en el Internacional, y otros que figuran en las planillas de Vasco da Gama, Cru-

ECITO

EL DELANTERO DE O'HIGGINS, TRANSFERIDO A DEPORTES CONCEPCION RECIENTEMENTE, ENCARO CON FRANQUEZA EL DIALOGO SIN IMPORTARLE HERIR SUSCEPTIBILIDADES, CONVENCIDO DE QUE ES LA UNICA FORMA DE LLEGAR AL FONDO DEL PROBLEMA.

zeiro y Fluminense. El mismo Elías nos llamó por teléfono en cuanto llegamos y nos advirtió que nos anduviéramos con cuidado.

—Algunos jugadores compararon el equipo brasileño con el que ganó el Mundial de México en 1970. ¿No están exagerando?

—No, no, si no es exageración. Los negros jugaban a cien por hora y de memoria. ¡Si nosotros tuvimos que meternos todos atrás para evitar una goleada y los uruguayos les sacaron el empate de puro guapos no más, porque por fútbol los negros les daban clase! ¿Sabe por qué no impresionaron más todavía? Porque especulaban. Zarandeaban al rival, le hacían un par de goles y después descansaban. Claro, con el calor que hacía...

—¿Pesado el clima?

—Tremendo. Contra Uruguay y Argentina jugamos a las tres y media de la tarde, con 38 grados. De noche no era mucha la diferencia. Contra Brasil había una temperatura de 32 grados. Cuando más "fresquito" estuvo, el termómetro no bajó del número treinta. A eso agréguele una humedad espantosa. Nos bañábamos y a los cinco minutos ya estábamos mojados.

→

Era muy difícil dormir. Expanda usted una caja de crema en las sábanas, encienda un par de reflectores y acuéstese. Va a sentirse igual como nos sentíamos nosotros. Casi no salimos del hotel para arrancar un poco del sol. Nos llevábamos leyendo, conversando o jugando "tele". Lo otro era la lluvia. Parecía que la tiraban con balde, y a los veinte minutos había un sol radiante.

—Pero me imagino que eso no será disculpa para justificar los resultados...

—No, no, claro que no. El calor, la lluvia y la humedad eran igual para todos... Yo ni siquiera quiero echarle la culpa a la mala suerte, a pesar de que la prensa dijo de nosotros que jugábamos muy bien, pero que éramos el equipo más "quemado" del torneo. Prefiero reconocer que nos falta "cancha", experiencia, clase. No se podía perder con Argentina, a pesar de que ellos dominaban y nosotros estábamos con sólo nueve jugadores. La defensa aguantaba bien tanto, que el "Gringo" Wirth ni siquiera había pasado muchos sustos. Justo cuando se jugaba el último minuto, el "Flaco" Sanhueza rechaza, le da en la espalda a un jugador de ellos y la pelota le cae justo a otro que venía a la carrera. Dos-uno y chao. Ni siquiera alcanzamos a partir. Contra Uruguay, lo mismo. Ganábamos uno-cero y ellos habían llegado dos veces al arco: en un centro hecho desde fuera del área y en un corner. Cuando el árbitro estaba mirando su reloj, Vergara rechaza un centro, le rebota en las canillas a un delantero y otro que andaba metido en el área, por si acaso, se encuentra con el balón en bandeja. Alcanzamos a partir y se acabó el partido. ¿Es mala suerte eso? La prensa brasileña, el público dijeron que sí. Para mí no. Eso es sencillamente falta de clase.

—¿Cómo define usted la clase?

—Como la personalidad para atreverse a sacar partido de cada una de las posibilidades que brinda el juego. Tirar la pelota a la galería, reclamarle respetuosamente al árbitro para influir sobre él, dejarse caer y armar la alharaca al más mínimo roce con un

EL REGRESO. Con el silencio y la frialdad a la cual nuestros equipos parecen haberse acostumbrado. Chirinos, Ubilla y Zurita en la aduana.

Un "muestreo" en Pudahuel:

LO MEJOR SIGUE SIENDO EL COMPAÑERISMO...

1.— ¿Cuál fue a su juicio el mejor partido que hizo Chile?

2.— ¿Cuál el peor?

3.— ¿Quién fue para usted el mejor jugador chileno?

4.— ¿Cuál fue el mejor equipo que usted vio?

5.— ¿Quién fue el mejor jugador del torneo?

6.— ¿Cuál fue la mayor virtud del equipo chileno y cuál su principal defecto?

7.— ¿Cuál cree usted que es la principal razón de la actuación deficiente que le cupo al equipo?

NELSON SANHUEZA

1.— Aunque perdimos 3-1, contra Brasil.

2.— Contra Colombia. Nos hicieron el gol y nunca supimos romperles la defensa.

3.— Augusto Vergara.

4.— Brasil.

5.— El centrodelantero de Brasil, Claudio Adao. Es un jugador extraordinario.

6.— La principal virtud pienso que fue el compañerismo, que nunca se resquebrajó, a pesar de la deficiente campaña. El mayor defecto fue la ausencia de entereza para superar los contrastes. Nos hacían un gol y el equipo entero se venía abajo.

7.— Tal vez un exceso de confianza. Pensábamos —basándonos en lo que hicieron en Lima los juveniles— que con un equipo superior a aquél en nombres teníamos que pelear el título o poco menos, sin considerar que los otros países llevaban cuadros formados casi exclusivamente con jugadores de Primera División. Cuando nos dimos cuenta, ya era tarde.

CARLOS DURAN

1.— Contra Brasil. Se planteó acertadamente el partido y durante largos minutos los equiparamos en el marcador y en el juego.

2.— Contra Colombia. No nos salió nada.

3.— Pienso que nadie decepcionó, pero ningún jugador tampoco alcanzó un nivel como para calificarlo como "la figura del cuadro". El nuestro fue un plantel parejo.

4.— Brasil. Están jugando como en sus mejores tiempos.

5.— El centrodelantero de Brasil. Claudio Adao se llama y es compañero de Elías Figueroa en el Internacional. Un fuera de serie.

6.— Lo mejor del equipo fue su fuerza para disputar el balón los noventa minutos. Lo peor: su escasa llegada al arco rival. Si usted se fija, anotamos cinco goles y de ellos tres fueron con pelota "muerta".

7.— Su falta de preparación. Es cierto que el trabajo comenzó un par de meses antes, pero si usted hace memoria, dos días antes de viajar todavía se estaban integrando algunos jugadores nuevos, como Pancho Cuevas, Orellana y Chávez.

RAUL TORO

1.— Contra Argentina y el primer tiempo contra Brasil.

2.— Contra Colombia. Mientras estuvimos a cero, jugamos en nuestro nivel, pero en la desventaja nos fuimos al abismo.

3.— Nelson Sanhueza. Gran jugador el "Flaco".

rival. En fin, enfriar el juego, dejar que pase el tiempo. ¿Cómo cree usted que se clasificaron los uruguayos? Haciendo lo que siempre han hecho. Dieron patadas a destajo, pero siempre con pelota. Cuando ganaban estrecho y quedaba poco tiempo hacían teatro o tiraban la pelota lejos. Le conversaban al árbitro hasta que lo "engrupían", como dicen ellos. De jugar a jugar, creo que eran el equipo de peor fútbol del torneo, pero lo que vale son los resultados y por eso se clasificaron. Lo otro es que nosotros jugamos "chupados". ¿Sabe en qué se nota eso? En que en la cancha nunca son más de dos o tres los que gritan, los que dan ánimo. Los uruguayos y argentinos, en cambio, se gritaban entre ellos y echaban la "bronca" a los rivales en cuanto empezaba el partido y no se callaban hasta que el árbitro lo daba por terminado.

—¿Qué cosas gritaban?

—Cosas como: ¡Arriba Uruguay! ¡Uruguayo! ¡Fuerte! ¡Entrale con todo a ése! ¡Patéalo! Las otras son irreproducibles. Por eso pienso que, aunque técnicamente cada vez sea menor la diferencia, en personalidad siempre nos llevan por delante.

—Futbolísticamente, entonces, ¿no hay críticas?

—Desde luego que también las hay. Allá dijeron que jugábamos buen fútbol, porque todos la tocábamos bien y técnicamente no había "troncos"; pero si miramos los resultados y nos fijamos en la forma cómo fueron conseguidos los goles, tenemos que llegar a la conclusión de que con nosotros "no pasaba nada". Anotamos cinco goles y tres fueron con pelota "muerta". Contra Argentina lo hice yo, de tiro libre. Contra Uruguay, Sanhueza, también de tiro libre. Y uno de los goles contra Perú también fue del "Flaco" Sanhueza, esta vez de tiro penal. Los otros dos sí que fueron de juego. Contra Brasil lo hizo el "Calao" Orellana y el del triunfo frente a Perú, Juan Soto. ¿Ve? No teníamos llegada. Y eso pasa, creo, porque todavía jugamos a un ritmo demasiado cómodo. Los delanteros estamos acostumbrados a estacionarnos allá adelante a esperar algún pelotazo, y por eso a veces pasan diez o quince minutos en que ni la tocamos. ¿Y qué hacemos? Seguimos esperando que resulte alguno, en circunstancias de que debiéramos bajar nosotros a buscar la pelota, o marcar a presión a los defensas de ellos. Luchar más, correr más, sacrificarse más. Eso es lo que nos falta. Los brasileños, con todo lo buen equipo que eran, tenían dos o tres jugadores que daban la hora, pero corrían todo el partido y disimulaban sus escasos conocimientos. El puntero derecho de los uruguayos —Espina creo que se llamaba— era lo mismo. Bastante malito. Mejor dicho, malo con todas sus letras. Pero, ¿sabe usted lo que hacía? Llegaba hasta su propia área persiguiendo rivales y no paraba de correr durante todo el partido. Nosotros, mientras, toquecito y toquecito. Bonito para la galería, pero así nunca le vamos a ganar a nadie.

LOS ROSTROS AHORRAN mayores comentarios. Núñez, Raúl Toro y Zamora (dos veces expulsado) esperan la revisión de rutina.

4.— Brasil, lejos.

5.— Claudio Adao, un negrito fuera de serie.

6.— La comprensión para no perder la calma ni retar a un compañero que cometía un error. El principal defecto: la actuación individualista de algunos jugadores, que conspiró contra el rendimiento del equipo.

7.— Dos razones: nos faltó un poquito de fortuna y nos encontramos con equipos de un nivel muy superior al que esperábamos.

EDUARDO BONVALLET

1.— Contra Brasil. Perdimos, pero jugamos bien, no se cometieron errores y hasta el final estuvimos "ahí no más".

2.— Contra los colombianos. No vimos una.

3.— El "Flaco" Sanhueza.

4.— Brasil. Este equipo tenía muy poco que envidiarles en ritmo y figuras a las mejores selecciones profesionales brasileñas.

5.— Claudio Adao. Es extraordinario. Capaz de ganar por sí solo un partido. Me atrevo con un pronóstico: va a ser el sucesor de Pelé.

6.— Como virtud, la seriedad con que jugó siempre. Como defecto: seguir en el error de mirar en menos a equipos que en el papel parecen débiles. Nos pasó contra Colombia. Entramos agrandados y al final fueron ellos los que se lucieron con nosotros. Lo malo es que nunca aprendemos la lección.

7.— No se puede desconocer que tuvimos un poco de mala suerte; pero, aparte de eso, hay que reconocer que la parte mayor de culpa la tuvimos nosotros, los jugadores. No hay que buscar explicaciones ni echarle la culpa a don Pedro. Si fracasamos fue porque jugamos mal.

AUGUSTO VERGARA

1.— Contra los brasileños.

2.— Contra Colombia. Ahí dimos la hora.

3.— Prefiero no contestar esa pregunta.

4.— Brasil. Todavía no entiendo cómo los uruguayos pudieron empatarles.

5.— Claudio Adao.

6.— Lo mejor del equipo fue el compañerismo. Lo peor, su falta de garra.

7.— Tendría que insistir en lo dicho antes: nos faltó garra para sobreponernos a los goles y a las derrotas.

OSCAR WIRTH

1.— Contra Uruguay.

2.— Contra los colombianos. Pienso que todos van a responder lo mismo.

3.— Todos.

4.— Brasil, muy lejos del resto.

5.— Claudio Adao. Las sabe todas. Es una pesadilla para cualquier defensa.

6.— Lo mejor fue el compañerismo. ¿Lo peor? Nada.

7.— Muy simple: nos topamos con rivales mucho más poderosos de lo que la gente cree.

JUAN SOTO

1.— Contra Perú, porque ahí ganamos.

2.— Contra los colombianos. Debe haber sido porque entramos muy confiados.

3.— Vergara.

4.— El brasileño. A ratos parecía la selección que ganó el Mundial de 1970.

5.— Adao, centrodelantero de Brasil. Es un jugador fuera de serie.

6.— La virtud mayor fue el compañerismo existente. El peor defecto fue el desgano con que enfrentamos la mayoría de los partidos. Y no le echemos la culpa al clima.

7.— La mala suerte, porque pudimos haber sacado cinco puntos si no les hubiéramos regalado el triunfo a los argentinos y el empate a los uruguayos.

LEONEL GATICA

1.— Contra Perú.

2.— Contra Colombia.

3.— Nelson Sanhueza. Creo que debe haber sido el mejor zaguero central del campeonato.

4.— Brasil. No había por dónde ganarles.

5.— Para mí, Roberto, delantero de Brasil.

6.— El equipo derrochó corazón y amor propio. El defecto: ser "quemados".

7.— Nos faltó suerte. Además, los rivales eran muy difíciles. Nada que ver con los que enfrentamos en el Juvenil de Lima.

LA LLEGADA A Pinto Durán. Bajando del bus, dos jugadores cuya actuación fue una grata sorpresa: Carlos Durán, de Lota Schwager, y Chirinos, contratado hace algunos días por Universidad de Chile.

—Por lo visto, los datos que traían los cables tenían poco que ver con lo que había sucedido realmente allá en Recife. Acá habíamos escuchado que el gol contra Argentina lo había anotado Zurita, y el del triunfo contra Perú, Neumann...

—Es que allá la cuestión era al lote. Los parlantes daban la formación de los equipos a gusto de ellos. Una vez dieron a Gantz, suplente del "Gringo" Wirth, como lateral derecho. Y contra Colombia, el "Gringo", según ellos, jugó de puntero derecho y yo de arquero. Con los goles pasaba lo mismo. Se los atribuían al primero que se les venía a la cabeza.

—¿Y qué pasó contra Colombia?

—Lo de siempre. Entramos convencidos de que les ganábamos sin problemas. Cuando nos dimos cuenta de que nos habíamos equivocado medio a medio, ya nos habían anotado la "pepa". Y en el segundo tiempo se metieron todos atrás y no hubo caso. Ahí nos faltó desborde por las puntas para abrirles la defensa. Pero tenían buen equipo los colombianos y se ve que han progresado una barbaridad.

—Al final, el triunfo sobre los peruanos... ¿Fueron realmente el peor equipo, como dicen las cifras?

—No. Futbolísticamente, hombre por hombre, eran superiores a los argentinos y uruguayos, pero, ¿sabe qué pasó?, que en lugar de tomar el campeonato con seriedad se dieron la gran vida. Entrenaban tarde, mal y nunca. Se arrancaban del hotel y se iban a la playa. A veces llegaban de madrugada metiendo bulla. Se sacaron los zapatos pasándolo bien y jugando mal. Teófilo Salinas, el peruano que es presidente de la Confederación Sudamericana, viajó a Recife y allá se encontró con el tremendo "pastel". ¡Andaba con un "cuello" de este porte!

—Por lo menos el equipo chileno fue el más disciplinado. Así lo dijeron todos.

—Sí, así fue. La delegación tuvo siempre un comportamiento ejemplar. Fuimos los regalones del público. Después de Brasil, los más aplaudidos fuimos nosotros. En el hotel donde estuvimos se pasaron con las atenciones. En cada mesa —para cuatro personas— ponían entre 15 y 20 bebidas, y de postre un melón para cada uno. Teníamos que decirles basta, porque de lo contrario los mozos seguían llevando platos.

—¿Vieron jugar a Elías Figueroa?

—¡Claro! Por televisión eso sí. Fue ese partido donde se lesionó, precisamente. Con razón es ídolo. ¡Tiene una clase extraordinaria! Con nosotros se portó en forma excelente. No pudo llegar hasta Recife por sus compromisos con el Internacional, pero no dejó pasar un día sin llamarnos por teléfono para aconsejarnos o levantarnos el ánimo. Es una persona extraordinaria.

—¿Cómo cree usted que hay que afrontar en el futuro compromisos como éste?

—Con otra mentalidad. Con jugadores que al salir a la cancha dejen en el camarín la comodidad característica de todo jugador que cree saber técnicamente. Ya se lo dije. Hay que jugar frente al más pintado sin creerse inferior, pero también enfrentar al más humilde de los rivales sin creerse superior, como pienso que nos pasó contra los colombianos. Hay que sacrificarse, correr los noventa minutos y luchar cada balón como si fuera el último. Lo otro es que de una vez por todas tenemos que dejar de ser "giles". Si hay que hacer tiempo, se hace, ya sea tirando la pelota lejos o dejándose caer después de cada foul más o menos fuerte. Y si hay que responder al juego brusco, que sea siempre con el balón de por medio. Ya ve usted, tuvimos cuatro expulsados, y todos por contestar a una infracción con un manotón o una patada que la vio todo el estadio. Seguimos siendo los más ingenuos de Sudamérica, porque hasta

Lo que dijo Rosamel Miranda:

¡PONGAMONOS A TRABAJAR!

***** "LLEGAMOS a Recife muy ilusionados. Pensábamos que íbamos a hacer un excelente papel basándonos en lo que habían realizado los juveniles en el Sudamericano de Lima y teniendo presente que este plantel —en cuanto a figuras y nombres— era muy superior. Nos llevamos una sorpresa tremenda. Ninguno de los participantes tenía nada que ver con lo de Lima, y, en cuanto a figuras, nuestro equipo debe haber sido el más modesto. Hay que tomar en cuenta que el 60 por ciento del plantel estaba constituido por jugadores de Segunda División."**

*** "EL EQUIPO no decepcionó. Jugó ni más ni menos de lo que acostumbran jugar siempre nuestras selecciones en el exterior. Buen trato de balón, solvencia en la defensa y equilibrio en el medio campo, pero aún mostrando el vicio de trasladar en exceso de buscar el gol por los caminos más complicados. Nos falta aprender a jugar directo, llegar al área rival en el mínimo de pases."

***** "NO HAY CASO. Nunca podemos llegar preparados de tal forma que disimulemos nuestra inferioridad futbolística respecto a los países del Atlántico mediante un estado físico excepcional y un acoplamiento perfecto del equipo. Si esta vez trabajamos con un par de meses de anticipación, los otros trabajaron el doble de tiempo. Claro, la excepción fue Argentina, que sólo mandó a la tercera de Newell's Old Boys con el torneo encima, pero compensando eso con la ventaja de parar en la cancha un cuadro que se conocía de memoria."**

*** "LLEGANDO vimos un entrenamiento de los brasileños. Cuando los periodistas me preguntaron mi opinión, no tuve más que decirles que nosotros entraríamos a disputar el segundo puesto, porque el primero ya tenía dueño. Es que, realmente, ese equipo de Brasil era impresionante. Jugaba de memoria y a cien kilómetros por hora. Ahí supimos que venían trabajando desde hace unos seis meses. Les dolió la pobre actuación de los juveniles en Lima y estaban decididos a borrar la pobre impresión que dejaron. Y no cabe duda que lo consiguieron."

***** "YA SE que la excusa está desprestigiada, pero ¿qué quiere que le diga cuando se pierde con Argentina en el último minuto y se empata con Uruguay también sobre la hora, en circunstancias de que no tenían por donde hacernos un gol? No queda otra que echarle la culpa a la mala suerte."**

*** "NO, NO, con Brasil la explicación es una sola: nos ganaron porque eran lejos mejores que nosotros. Incluso el equipo tuvo que realizar un planteamiento ultracauteloso y supe-

los colombianos aprendieron ya que el desquite hay que cobrarlo con pelota de por medio. Lo otro es que hay que aprender a gritar, ya sea para darse ánimo, retar a un compañero o demostrarles a los rivales que no nos pasarán a llevar tan fácilmente. Los jugadores "chupados", o que se acomplejan porque un compañero los grita, mejor que se queden acá en Chile. **(Eduardo Bruna. Fotos de Miguel Rubio.)**

LAS PRIMERAS declaraciones de Francisco Cuevas: "No le echemos la culpa al clima ni a la mala suerte. Si fracasamos fue solamente por culpa nuestra".

rar mucho el nivel mostrado hasta entonces para evitarse un mal rato."

*** **"SI, ENTIENDO que debe haber dolido la derrota frente a los colombianos. A nosotros también nos descorazonó mucho. ¿Que pasó? Que nos hicieron el gol, se metieron todos atrás y no los pudimos sacar del área ni con una orden judicial. Aparte, caímos en el error de centralizar el juego en lugar de abrirlo hacia los punteros para que desbordaran y metieran buenos centros. Antes a los colombianos les ganábamos sin dificultades, ahora no. Es triste reconocerlo, pero es así. Mientras ellos han progresado, porque han trabajado con seriedad, nosotros seguimos hablando mucho y sin hacer nada concreto."**

*** "NOS QUEDA el consuelo de haber sido la delegación más querida después de Brasil y el plantel más irreprochable fuera de la cancha. ¿Las expulsiones? Reacciones características de nuestros jugadores. Son golpeados y responden con una patada que la ve todo el mundo. Con Pedro Morales les conversamos mucho, les aconsejamos una y otra vez que tuvieran cuidado, pero no hay caso. Siguen sin entender nuestros jugadores que los árbitros no toman ninguna medida frente al jugador que golpea sistemáticamente durante el partido, pero sí frente a aquel que responde a una infracción con el balón detenido o fuera de la cancha. La mejor prueba fueron otra vez los uruguayos: golpearon a destajo, pero nunca les echaron a nadie."

*** **"NOS FALTA RITMO. Nuestros equipos aún no están preparados para jugar los noventa minutos a la velocidad vertiginosa que se juega hoy en día. A nosotros nos pasó en Recife. Jugábamos a ratos con velocidad y profundidad, pero pasada esa ráfaga volvía el equipo a pararse, a jugar para el lado y a trasladar en exceso. Y en esto nada tuvo que ver el clima, porque el calor era igual para todos.**

*** ¿QUE HAY que hacer ahora? Lo conversábamos con Pedro Morales en el avión de regreso. De una vez por todas hay que ponerse a trabajar planificada y científicamente, con seriedad y dedicación. Eso sí, en silencio. Hay que dejarse de tanta palabra. De lo contrario vamos a seguir marcando el paso. Ya ve usted: ahora nos ganan hasta los colombianos."

ROSAMEL MIRANDA: "Hay que ponerse a trabajar, pero en silencio".

¡NUEVA!

Minora®

STAINLESS

LA ECONOMICA INOXIDABLE

La nueva hoja de afeitar MINORA, es económica, suave, inoxidable. MINORA, llegó a Chile para darle afeitadas económicas, de interminable suavidad inoxidable.

Minora

afeita más

MIGAJAS

POR JUMAR

LA HIPICA abrió febrero con el tradicional Derby.

Espectacular la llegada entre "Royal Champion" y "Yarao", sin olvidar a "Jeremías", que punteó gran parte de la carrera, imprimiendo un tren falso, que determinó un tiempo bastante malo. Pero más espectacular aún resultó el caso de Carlos Rivera —el jinete que ganó más de 200 carreras el año 75— y que estuvo a punto de proporcionar una proeza sin parangón y muy propia de las comunicaciones del mundo de hoy.

En las primeras horas de la tarde corrió a "Retraído" en el Club Hípico y ganó el Clásico "Domingo de Toro". Acto seguido tomó una avioneta y se dirigió a Viña para llegar al Valparaíso Sporting Club minutos antes de la expectante prueba. ¡Y perdió El Derby por media cabeza!...

LO CURIOSO es que la monta oficial de "Yarao" era Sergio Vásquez, segundo en la estadística del 74. Pero éste, tentado por el dueño de "Jeremías", optó por subir a sus lomos, dejando desmontado a "Yarao". En un comienzo, Rivera había manifestado que no correría El Derby, pero acicateado en su amor propio y en vista de lo sucedido, optó por correr a "Yarao". Y llegó antes que "Jeremías"... Y si incluimos estas cosas del turf en nuestras páginas, es por algo muy sabido. Que la hípica es el deporte de los reyes...

GUSTAVO LAUBE, de paso por España, entrevistó a Carlos Caszely en Barcelona. Suponemos que la entrevista habrá sido a la luz del día, porque de lo contrario, ¡qué lindo corto circuito...!

CASZELY tiene frases bastante despectivas para los periodistas chilenos, en contraste con los elogios que brinda a los cronistas hispanos, algunos de los cuales fueron bastante duros en un comienzo con nuestro compatriota. De todas maneras nos alegra esta nueva faceta de Caszely, porque una vez que termine su carrera futbolística, bien puede hacerse cargo de una Escuela de Periodismo...

EL 75 FUE Leonardo Véliz. Terminó la liguilla y no sabía si jugaba la Copa Libertadores por Colo Colo o Unión. Al final lo hizo por los rojos. Ahora le tocó a otro puntero. Se sabía fijo para la Copa, pero la duda estaba entre Palestino y Unión... Agregando a este caso el de Leonel Herrera, alguien nos decía que cuando un jugador firma por dos clubes, debía ser sancionado por bígamo...

HEMOS llegado a la conclusión que los alimentos chilenos han mejorado notoriamente su poder de nutrición. Roberto Ulloa engordó dos kilos en la víspera de su combate con Antonio Garrido. Y el astro Juan García, que venía de cumplir excelente campaña en el Luna Park, también se excedió unos gramos el día de su combate con Barcia. Y tuvo que salir a correr al Parque con buzo y varias chombas en un mediodía en que la temperatura superaba los treinta grados. Por goloso...

ALBERTO HIDALGO
¿Por quién jugará la Libertadores?

RUBEN PALACIOS
Retornos muy demorosos

EMOCION pura en el Nacional de básquetbol femenino.

La noche de clausura hubo algunos actos previos que contribuyeron a aumentar el nerviosismo de las protagonistas y muy especialmente de las chicas de Puente Alto, que recibieron regalos de las antiguas defensoras de la ciudad. Lógicamente Irene Velásquez entregó el suyo a su hija, Carmen Echeverría.

Santiago impuso su estatura y su mayor tranquilidad, para llevarse el título sin objeciones. A la salida, un puentealtino murmuraba:

"¡Jugó bien la Carmen, pero esta noche hizo falta la mamá...!"

PRIMER entrenamiento de Unión.

Puntualidad y expectación, con la presencia de las conquistas. Siete rostros nuevos de primera fila en la cita hispana. El único que no llegó fue Palacios. Viajó a Buenos Aires y no alcanzó a regresar en la fecha convenida. Hubo preocupación, porque Palacios es de los que van a su tierra en auto. Y la última pana lo retrasó bastante. Demoró tres semanas en repararla...

EL MAS inquieto era Gustavo Ortlieb.

El preparador físico tenía sus razones. Porque Palacios no es de los que engordan por días cuando están de vacaciones. Engorda por horas.....

TAL VEZ por eso, el "Chino" Arias no le dio mayor importancia al asunto.

"No se preocupen por el bolita... En último caso lo mandan rodando..."

RENE VARAS no pudo hacerse presente en la disputa del título ecuestre en el tradicional Concurso del "Coraceros". Ello no resta méritos en absoluto al triunfo brillante logrado por Américo Simonetti, que se lució durante los tres días de competencia. Pero hubiese sido lindo ver de nuevo el duelo con Varas, que se accidentó seriamente al caer del caballo en Temuco. Sin perder su humor, Varas comentaba:

"Lo que son las cosas. Sufrí el porrazo en Temuco y me dolió en Viña..."

LOS VALDIVIANOS están muy picados con lo ocurrido en los nacionales de remo. A nivel juvenil y adulto, los muchachos de Concepción arrasaron con las dos competencias, dejando con un palmo de narices a los organizadores. Y en las propias aguas del Calle-Calle... ¡Qué falta de respeto!...

PALESTINO y Unión juegan en Montevideo por la Libertadores el 3 y 4 de abril. Vale decir, los días en que se inicia en Chile el Campeonato Oficial. Lindo debut para la Polla del Deporte...

MADRID está en peligro de quedar sin estadios para el Mundial del 82. No importa. Que hagan los partidos en la plaza de toros...

Balance 1975:
LOS DETALLES QUE

Provincianos en Santiago:

Ningún invicto, tres zapateros

CONCEPCION EN PEDREROS. Gol de Briones y goleada lila. El mejor provinciano en Santiago.

DEPORTES Concepción fue el equipo provinciano que logró mejores resultados al enfrentar a equipos capitalinos en Santiago. El subcampeón chileno sólo pudo ser derrotado una vez. Ocurrió en Santa Laura, en su última visita. Su ganador fue Santiago Morning. Hasta ese momento había pasado por el Nacional, por Pedreros y por el propio reducto hispano, esquivando escollos. Otros equipos con buen rendimiento en la capital fueron Huachipato —sorpresa—, O'Higgins y Rangers. Los acereros regresaron con ocho puntos de un total de catorce; rancagüinos y talquinos, con siete. Los tres experimentaron solamente dos derrotas.

En cambio, tres equipos no pudieron ganar en canchas santiaguinas: Antofagasta, Naval y Wanderers. Los porteños fueron los de peor campaña: sólo cosecharon dos puntos (empates con Santiago Morning y Unión Española). Lo más grave es que sólo convirtieron tres goles en sus siete partidos: uno a Aviación (Alvarez), uno a los juveniles de Palestino (Verdugo) y uno a Santiago Morning (Santibáñez). Y a ellos les hicieron 15: tres Aviación, tres Colo Colo, tres Magallanes, tres la "U", dos Palestino y uno Santiago Morning. Paradojalmente, el único que no pudo hacerles goles en Santiago fue Unión Española, el equipo de mejor delantera. Pero no fue la de Wanderers la defensa más aportillada. Fue la de Rangers, con 18 caídas. Todos se dieron el gusto: Aviación dos, Colo Colo cuatro, Magallanes uno, Palestino dos, Santiago Morning dos, Unión Española cinco y la "U" dos. Pero fue Rangers también el que anotó más goles: 16. Y también se dio el gusto con todos: dos a Aviación, Colo Colo y la "U"; uno a Magallanes; tres a Palestino, Santiago Morning y Unión Española.

En total, los provincianos sólo ganaron 59 de los 154 puntos disputados en Santiago, lo que les da un rendimiento apenas superior al 38 por ciento. Ninguno pudo ganar a Unión Española, y entre todos, sólo le quitaron tres puntos (empates de Huachipato, Concepción y Wanderers). El equipo más fácil para los provincianos resultó Magallanes, al que le sacaron 13 de los 22 puntos disputados.

El detalle de las campañas es el siguiente:

	AVIACION	COLO COLO	MAGALLANES	PALESTINO	S. MORNING	U. ESPAÑOLA	U. DE CHILE	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
ANTOFAGASTA	2-3	0-0	0-1	3-3	2-3	0-2	3-3	7	0	3	4	10	15	3
D. CONCEPCION	1-0	5-3	2-1	2-1	0-2	0-0	1-0	7	5	1	1	11	7	11
EVERTON	2-4	1-1	1-1	1-1	4-1	2-4	2-3	7	1	3	3	13	15	5
GREEN CROSS	2-1	2-3	2-0	1-3	0-1	1-3	0-2	7	2	0	5	8	13	4
HUACHIPATO	2-1	0-0	2-1	0-2	1-2	1-1	3-0	7	3	2	2	9	7	8
LA SERENA	2-2	0-2	1-2	0-0	1-2	1-4	3-2	7	1	2	4	8	14	4
LOTA SCHWAGER	2-2	1-3	2-0	1-1	1-2	0-4	2-2	7	1	3	3	9	14	5
NAVAL	1-3	1-2	2-2	0-3	1-1	1-3	2-2	7	0	3	4	8	16	3
O'HIGGINS	2-2	0-0	2-1	1-2	3-1	2-5	2-2	7	2	3	2	12	13	7
RANGERS	2-2	2-4	1-1	3-2	3-2	3-6	2-2	7	2	3	2	16	18	7
WANDERERS	1-3	0-3	0-3	1-2	1-1	0-0	0-3	7	0	2	5	3	15	2

Goleadores:

Sólo ocho wanderinos en la lista

DOSCIENTOS diez jugadores se repartieron los 895 goles anotados en el torneo. Entre diecisiete anotaron los 18 autogoles. El único que anotó dos en el campeonato fue José Villalobos, de Santiago Morning. En total 227 jugadores para las 913 anotaciones. Víctor Pizarro, también del equipo recoletano, fue el más positivo, con 27 conquistas. Y fueron 71 los que terminaron el año convirtiendo solamente un gol: 26 defensas, 24 mediocampistas y 21 delanteros. Ningún guardavallas se hizo presente en el marcador.

Los goleadores por club fueron los siguientes:

ANTOFAGASTA: Ricardo Rojas, 18; Carlos Rivas, 13; José Vásquez, 12; Juan Acevedo y Víctor Solar, 5; Julio Tapia, 3; Héctor Pérez y Rodolfo Cofone, 2; Carlos Araya, Carlos Cadena, Jaime Vildósola y Freddy Rivera, 1. TOTAL: 64.

AVIACION: Daniel Horno, 8; José Orellana, 7; Sigfrido Peredo, 6; Benjamín Valenzuela, 4; Oscar Ulloa y José Illescas, 3; Francisco Guerrero, Javier Méndez y Héctor Chávez, 2; Eduardo Díaz, Benjamín Juárez y Eloy Vidal, 1. TOTAL: 40.

COLO COLO: Julio Crisosto, 17; Juan Carlos Orellana, 14; Luis Araneda, 9; Jorge Dubanced, 4; Fernando Gómez y Francisco Valdés, 2; Leonel Herrera, Alfonso Lara, Luis Gangas, Rafael González, Miguel Gamboa, Mario Galindo, Oscar Pianetti y Ricardo Mena, 1. TOTAL: 56.

D. CONCEPCION: Raúl Briones, 12; Fernando Cavalleri, 11; Víctor Estay, 10; Carlos Urrunaga, Eduardo Fabres, Alberto Isla, Daniel Distéfano, 3; Esaú Bravo y Luis Díaz, 2; Luis Acevedo, Jorge Merino, José Miranda, René Valenzuela, 1. Autogoles: 3 (Manuel Ulloa, José Villalobos, César Valdivia). TOTAL: 56.

EVERTON: Sergio González, 21; Néstor Fredes, 7; Raúl Navarrete, 6; Jorge López y Guillermo Martínez, 5; Carlos Alberto Miguel, 3; Jaime Aretxabala, Reinaldo Salazar y Antonio Escudero, 2; Jorge Berrio, Erasmo Zúñiga, Camilo Benzi y Guillermo Arriagada, 1. TOTAL: 57.

GREEN CROSS: Enrique Graff, 14; Patricio Romero, 12; Víctor Manuel González, 9; Leonidas Burgos y Carlos Linaris, 4; Julio Núñez y Francisco Silva, 2; Luis Droguett, Eduardo de la Barra y Marcelo Trevisani, 1. Autogol: 1 (Raúl Aravena). TOTAL: 51.

HUACHIPATO: Miguel Neira, 15; Carlos Sintas, 7; Mario Salinas y Luis Godoy, 6; Moisés Silva y Germán Elissetche, 5; Carlos Cáceres y Pablo Astudillo, 4; Eduardo Echeverría, 2; Julián Urrizola y Julio Iturra, 1. Autogol: 1 (Jaime Benavente). TOTAL: 57.

FALTARON

Santiaguinos en provincias:

Nadie ganó en Valparaíso, ninguno perdió en Rancagua

WANDERERS EN SU CANCHA. Donde no gana ningún santiaguino. Y donde también cae el campeón.

ONCE partidos jugados. Seis ganados. Cuatro empatados. Uno perdido. Esa fue la campaña de Unión Española en canchas provincianas. Y con eso se constituyó en el mejor equipo santiaguino como visitante. Su única derrota fue ante Wanderers, en Valparaíso. Cayó 0-1, con gol de Santibáñez en el último minuto. Fue la única vez que falló el cálculo del entrenador, decidido seguidor de la teoría que indica que para ser campeón hay que ganar en casa y empatar (por lo menos) como visita. Los campeones ganaron en Antofagasta, Viña del Mar, La Serena, Coronel, El Morro y Talca. Y empataron en Concepción, Temuco, Las Higueras y Rancagua.

Unión Española fue también el equipo que anotó más goles afuera: 19. Le siguieron Colo Colo con 18 y Santiago Morning con 17. También tuvo la defensa menos batida, compartiendo el honor con Palestino, con 12 caídas. Ninguno pudo anotarle más de dos. Sólo en Temuco, Rancagua y Valparaíso no anotó goles.

El reverso de la medalla lo constituyó Aviación. Sólo logró un triunfo. Lo obtuvo en Rancagua frente a O'Higgins (2-0). El resto, empates (3) y derrotas (7). Anotó solamente 7 goles, constituyéndose en el equipo menos efectivo. En seis de los once partidos no pudo anotar ninguno. Pero el equipo más goleado fue Magallanes. El único que fue incapaz de vencer su valla fue naval (0-0). Los albicelestes recibieron en total 27 goles y la cuota más alta la aportó Deportes Concepción (0-5).

El reducto más difícil para los santiaguinos resultó Valparaíso; sólo Colo Colo y Palestino rasguñaron un punto; todos los demás perdieron. El más fácil, Rancagua: ninguno perdió allí.

El detalle de las campañas es el siguiente:

	ANTOFAGASTA	D. CONCEPCION	EVERTON	GREEN CROSS	HUACHIPATO	LA SERENA	LOTA SCHWAGER	O'HIGGINS	NAVAL	RANGERS	WANDERERS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
AVIACION	0-5	2-3	1-1	0-0	0-6	1-1	1-2	2-0	0-1	0-1	0-1	11	1	3	7	7	21	5
COLO COLO	4-5	1-0	3-0	2-2	1-2	1-2	1-2	2-0	1-0	0-2	2-2	11	4	2	5	18	17	10
MAGALLANES	3-1	0-5	2-4	3-4	0-3	1-1	1-2	3-2	0-0	1-3	1-2	11	2	2	7	15	27	6
PALESTINO	0-2	0-0	5-4	0-0	2-0	3-0	0-0	1-1	0-2	3-1	0-2	11	4	4	3	14	12	12
S. MORNING	4-2	1-3	3-4	0-2	1-1	2-6	0-1	3-3	2-1	0-1	1-1	11	2	3	6	17	25	7
U. DE CHILE	0-2	0-3	0-1	0-2	2-0	2-2	1-2	1-0	0-1	3-1	0-1	11	3	1	7	9	15	7
U. ESPAÑOLA	1-0	2-2	3-1	0-0	2-2	3-2	3-2	0-0	1-0	4-2	0-1	11	6	4	1	19	12	16

LA SERENA: Jaime Barrera, 15; Julio Guerrero, 13; Jorge Jhones, 9; Juan Koscina, Hugo Iter, Oscar Gile y Víctor Toro, 2; Ramiro Segovia, Julio Coopman, Carlos Maluenda, Norberto Etcheverry, 1. Autogol: 1 (Víctor Pizarro, O'H). TOTAL: 50.

LOTA SCHWAGER: Pedro Gallina, 10; Oscar Melo, 9; Luis Fontora, 7; Patricio Ponce, 5; Eduardo Jiménez y Hugo González, 4; Ahumada, 2; Juan Peñaloza y Juan Jara, 1. Autogol: 1 (Leonel Herrera). TOTAL: 44.

MAGALLANES: Fernando Espinoza, 16; Jorge Arias, 8; Fernando Pérez, 7; Miguel Angel Herrera, 4; Francisco Espinoza, 3; Cifuentes, Gerardo Castañeda, Julio Suazo, Juan Lataste, Juan Herrera y Enrique Arias, 1. TOTAL: 44.

NAVAL: Ricardo Flores, 7; Juan Núñez, 6; Eduardo Lobos, 3; Pedro Eriz, Francisco Quinteros, Félix Farfán, Juan Barrales, 2; Luis Sepúlveda, Pedro Escalona, Iván Lara, Alberto Alvarez, Raúl Aravena y José Lara, 1. Autogol: 1 (José Villalobos). TOTAL: 31.

O'HIGGINS: Francisco Cuevas, 19; Juvenal Vargas, 10; Héctor González, 7; Luis Pino, 4; Eddie Campodónico, 3; Sergio Faúndez, Johnny Ashwell y Eduardo Salas, 1. TOTAL: 46.

PALESTINO: Alberto Hidalgo, 20; Pedro Pinto, 10; Oscar Fabbiani, 8; David Henry, 5; Sergio Messen, Nelson Vásquez, Manuel Rojas, Juan Lueiza y Claudio Gallegos, 3; Luis Carvajal y Rodolfo Dubó, 2; Mario Caneo y Miguel Ibáñez, 1. Autogoles: 2 (Juan Delgado y Rubén Díaz). TOTAL: 66.

RANGERS: Juan Carlos Abatte y Miguel Landeros, 11; Ricardo Bastías, 6; Jaime Aravena, 5; Luis Caltieri, Luis Spicto y Roberto Rodríguez, 4; Jorge Olivares, 2; Esteban Dunevicher, Héctor Tapia, Jaime Farías y Germán Puchi, 1. TOTAL: 51.

STGO. MORNING: Víctor Pizarro, 27; Carlos Arratia y Waldo Quiroz, 8; Mario Benavente y Luis Cubilla, 4; Víctor Ahumada, Humberto Martínez, Pedro Retamales, Bruno Arrieta, Luis Venegas y Luis Vidal, 1. Autogoles: 2 (Gerardo Castañeda y Rafael González). TOTAL: 59.

UNION ESPAÑOLA: Luis Miranda, 13; Jorge Spedaletti, 12; Reinaldo Hoffman, 8; Alejandro Trujillo, Luis María Carregado y Rubén Palacios, 7; Manuel Gaete y Leonardo Véliz, 4; Sergio Ahumada, Eddio Inostroza y Juan Toro, 2; Francisco Las Heras, Enzo Escobar, Hugo Ubeda, Mario Soto, Antonio Arias, 1. Autogoles: 3 (Norberto Etcheverry, Eduardo Lobos y Manuel Rubilar). TOTAL: 76.

U. DE CHILE: Jorge Zelada, 10; Jorge Socías, 8; Adriano Muñoz, Arturo Salah, Héctor Pinto y Eduardo Cortázar, 4; Wladimir Bigorra, 3; Juan Carlos Sarnari, Sergio Romo, Víctor Zelada y Leonardo Montenegro, 2; Juan Carlos Lo Bello y Horacio Cardone, 1. Autogoles: 3 (Carlos Araneda, Mario Caneo y Oscar Ulloa). TOTAL: 50.

WANDERERS: Javier Santibáñez, 12; Juan Alvarez, 9; Fernando Osorio, 4; Marco Antonio Moriggi, 3; Hugo Solís, 2; Juan Verdugo, Esteban Riffo y Patricio González, 1. TOTAL: 33.

JOSE VILLALOBOS. Experto en autogoles.

LOS AUTOGOLES

JUGADOR	EQUIPO	RIVAL FAVORECIDO
José Villalobos	S. Morning	D. Concepción
José Villalobos	S. Morning	Naval
Manuel Ulloa	Rangers	D. Concepción
César Valdivia	Naval	D. Concepción
Raúl Aravena	Naval	Green Cross
Jaime Benavente	La Serena	Huachipato
Víctor M. Pizarro	O'Higgins	La Serena
Leonel Herrera	Colo Colo	Lota Schwager
Juan Delgado	Antofagasta	Palestino
Rubén Díaz	Magallanes	Palestino
Gerardo Castañeda	Magallanes	S. Morning
Rafael González	Colo Colo	S. Morning
Norberto Etcheverry	La Serena	U. Española
Eduardo Lobos	Naval	U. Española
Manuel Rubilar	S. Morning	U. Española
Carlos Araneda	Palestino	U. de Chile
Mario Caneo	Palestino	U. de Chile
Oscar Ulloa	Aviación	U. de Chile

	ANTOFAGASTA	AVIACION	COLO COLO	D. CONCEPCION	EVERTON	GREEN CROSS	HUACHIPATO	LA SERENA	LOTA SCHWAGER	MAGALLANES	NAVAL	O'HIGGINS	PALESTINO	RANGERS	S. MORNING	U. ESPAÑOLA	U. DE CHILE	WANDERERS
ANTOFAGASTA		2-3 5-0	0-0 5-4	0-1 2-2	2-2 5-3	4-4 2-2	1-3 1-3	3-0 4-4	1-1 0-0	0-1 1-3	0-1 1-1	2-0 3-1	2-0 3-3	3-5 1-1	2-4 2-3	0-1 0-2	3-3 2-0	1-1 1-0
AVIACION	3-2 0-5		0-1 1-0	2-3 0-1	1-1 4-2	1-2 0-0	0-6 1-2	2-2 1-1	2-2 1-2	1-1 0-1	0-1 3-1	2-2 2-0	1-1 1-4	0-1 2-2	1-4 0-3	1-1 0-5	2-1 2-1	3-1 0-1
COLO COLO	0-0 4-5	1-0 0-1		3-5 1-0	3-0 1-1	3-2 2-2	1-2 0-0	2-0 1-2	1-2 3-1	2-3 3-1	1-0 2-1	0-0 2-0	6-4 2-1	4-2 0-2	1-3 0-1	0-0 1-0	1-0 0-1	2-2 3-0
D. CONCEPCION	1-0 2-2	3-2 1-0	5-3 0-1		1-3 2-2	1-1 1-0	1-0 1-1	1-0 0-1	2-1 2-1	2-1 5-0	0-1 5-0	2-0 2-1	0-0 2-1	2-1 0-1	3-1 0-2	0-0 2-2	1-0 3-0	0-0 3-1
EVERTON	2-2 3-5	1-1 2-4	0-3 1-1	3-1 2-2		0-1 0-0	2-3 4-0	1-1 0-1	1-1 0-1	1-1 4-2	3-2 0-0	1-2 4-0	1-1 4-5	1-1 1-1	4-1 4-3	2-4 1-3	2-3 1-0	0-2 1-1
GREEN CROSS	4-4 2-2	2-1 0-0	2-3 2-2	1-1 0-1	1-0 0-0		2-0 4-2	2-0 3-2	2-0 1-2	2-0 4-3	2-1 0-0	2-0 1-1	0-0 1-3	3-2 2-1	2-0 0-1	0-0 1-3	2-0 0-2	1-1 0-0
HUACHIPATO	3-1 3-1	6-0 2-1	2-1 0-0	0-1 1-1	3-2 0-4	0-2 2-4		1-0 4-0	2-1 2-3	3-0 2-1	1-0 0-0	2-1 2-1	0-2 0-2	5-1 2-0	1-2 1-1	1-1 2-2	0-2 3-0	0-2 1-0
LA SERENA	0-3 4-4	2-2 1-1	0-2 2-1	0-1 1-0	1-1 1-0	0-2 2-3	0-1 0-4		0-2 2-1	1-1 1-2	4-1 2-1	3-2 1-2	0-3 0-0	2-2 3-2	6-2 1-2	2-3 1-4	2-2 3-2	0-1 2-1
LOTA SCHWAGER	1-1 0-0	2-2 2-1	2-1 1-3	1-2 1-2	1-1 1-0	0-2 2-1	1-2 3-2	2-0 1-2		2-1 2-0	0-0 1-2	2-0 0-4	0-0 1-1	2-1 1-1	1-0 1-2	0-4 2-3	2-2 2-1	2-1 2-1
MAGALLANES	1-0 3-1	1-1 1-0	3-2 1-3	1-2 0-5	1-1 2-4	0-2 3-4	0-3 1-2	1-1 2-1	1-2 0-2		2-2 0-0	3-2 1-2	1-1 1-5	1-1 1-3	1-2 3-1	0-3 1-1	1-2 2-1	1-2 3-0
NAVAL	1-0 1-1	1-0 1-3	0-1 1-2	1-0 0-5	2-3 0-0	1-2 0-0	0-1 0-0	1-4 1-2	0-0 2-1	2-2 0-0		1-3 2-2	2-0 0-3	1-0 1-0	1-1 1-2	1-3 0-1	2-2 1-0	1-1 2-1
O'HIGGINS	0-2 1-3	2-2 0-2	0-0 0-2	0-2 0-4	2-1 1-1	0-2 1-2	1-2 1-2	2-3 2-1	0-2 4-0	2-3 2-1	3-1 2-2		1-2 1-1	1-2 2-0	3-3 3-1	0-0 2-5	0-1 2-2	2-2 3-1
PALESTINO	0-2 3-3	1-1 4-1	4-6 1-2	0-0 1-2	1-1 5-4	0-0 3-1	2-0 2-0	3-0 0-0	0-0 1-1	1-1 5-1	0-2 3-0	2-1 1-1		3-1 2-3	2-2 4-3	1-2 4-1	3-3 2-2	2-1 0-2
RANGERS	5-3 1-1	1-0 2-2	2-4 2-0	1-2 1-0	1-1 1-1	2-3 1-2	1-5 0-2	2-2 2-3	1-2 1-1	1-1 3-1	0-1 0-1	2-1 0-2	1-3 3-2		1-0 3-2	2-4 3-5	2-2 1-3	1-2 1-1
S. MORNING	4-2 3-2	4-1 3-0	3-1 1-0	1-3 2-0	1-4 3-4	0-2 1-0	2-1 1-1	2-6 2-1	0-1 2-1	2-1 1-3	1-1 2-1	3-3 1-3	2-2 3-4	0-1 2-3		0-2 1-7	2-2 2-3	1-1 1-1
U. ESPAÑOLA	1-0 2-0	1-1 5-0	0-0 0-1	0-0 2-2	4-2 3-1	0-0 3-1	1-1 2-2	3-2 4-1	4-0 3-2	3-0 1-1	3-1 1-0	0-0 5-2	2-1 1-4	4-2 5-3	2-0 7-1		2-1 2-3	0-0 0-1
U. DE CHILE	3-3 0-2	1-2 1-2	0-1 1-0	0-1 0-3	3-2 0-1	0-2 2-0	2-0 0-3	2-2 2-3	2-2 1-2	2-1 1-2	2-2 0-1	1-0 2-2	3-3 2-2	2-2 3-1	2-2 3-2	1-2 3-2		0-1 3-0
WANDERERS	1-1 0-1	1-3 1-0	2-2 0-3	0-0 1-3	2-0 1-1	1-1 0-0	2-0 0-1	1-0 1-2	1-2 1-2	2-1 0-3	1-1 1-2	2-2 1-3	1-2 2-0	2-1 1-1	1-1 1-1	0-0 1-0	1-0 0-3	

Baja en el Barcelona:

TRISTE PARTIDA DE MARINHO

HA SIDO una partida triste para todos. Para el Barsa, para su hinchada, para Mario Marinho y para todos quienes le conocieron de cerca.

Estaba a punto de renovar su contrato, pero el "mister" Weisweiller dejó bien sentado que el defensa brasileño no estaba en sus planes. Hacía tres meses que el mundialista hacía banca en Las Ramblas.

Triste partida porque el brasileño se ganó su puesto. Porque jamás dio un quehacer a los directivos, porque se molestó en dedicarse a trabajar con los pequeños, cuando el DT le dijo que no lo necesitaba; porque pudiendo exigir prefirió esperar que don Agustín Montal cortara por lo más sano.

Desgraciadamente la palabra fue

TRANSFERENCIA

Esa que hoy le debe seguir repiqueteando en el nuevo departamento de Porto Alegre, donde hará dupla con Elías en el Internacional.

Volver a su tierra siempre es grato. Para Marinho ha sido diferente.

—Voy a ganar menos. Tal vez haya bajado mi cotización en estos meses sin jugar... ¡Pero qué le voy a hacer! Sé que los socios y simpatizantes me quieren mucho. Recibí numerosas llamadas y muestras de cariño. Pero para Weisweiller no contaba. Para mí supone un tremendo disgusto dejar el Barcelona cuando ya me habían hablado de renovar el contrato. Me voy enamorado de España, sabiendo que no he de volver. Colgaré los zapatos en Brasil. Tengo cuerda para cinco años más, pero difícil que vuelva a esta inolvidable Barcelona.

Doce equipos lo pretendieron. Entre ellos, el Fluminense, Vasco de Gama, Olympique de Marsella, Reims, Santos, Palmeiras; más los españoles Betis, Zaragoza, Hércules y Atlético de Madrid.

Pero la oferta más alta provino del campeón de Brasil: 170 mil dólares, casi la mitad de lo que pagó el Barsa apenas terminado el mundial alemán.

La salida del club catalán fue extraña. Un SI por la mañana y un NO por la tarde. Desmentido a las 8.30. Acuerdo verbal a las 9.

Más tarde acuerdo total, pero sin firma de contrato. Con diplomacia a ratos, con intemperancias en otros.

Hasta que el Internacional aceptó las cláusulas azulgranas.

Difícil saber ahora si Marinho estaba en la razón. Llegó al club cuando comenzó la baja de Cruyff, y debió ser cesado Rinnus Michels, quien había exigido su contratación durante la Copa del Mundo (Incluso jugó contra Holanda).

Le tocó el Barcelona de la caída. El del año de banca de Sotil, de la Liga y la Copa perdida, del fracaso ante el Leeds en la Copa Europa. El de la temporada oscura.

Y de llapa, la llegada de Weisweiller.

Era como mucho, y Mario Marinho debió pagar los platos rotos. Los mismos que pagó Ladislao Mazurkiewicz en el Granada, y que en cualquier momento le corresponderá cancelar al Cholo Sotil.

Si Marinho no descolló, fue sencillamente por esas cosas de la vida; porque en el bolsillo se había echado a toda Barcelona. ¡Ah, claro, con la excepción del ex entrenador del Borussia, Herr Weisweiller! (C. V.)

EL DIA que el Barcelona lo presentó a la prensa. Corría noviembre de 1974.

Italia y los oriundos: ¿APERTURA DE FRONTERAS?

A PESAR de la palabra empeñada por Agnelli y ratificada por Boniperti, la posibilidad de que Cruyff juegue desde junio en adelante por la Juve sigue siendo algo remoto.

Pero el fichaje del holandés revivió las controversias en Italia sobre la incorporación de extranjeros al calcio.

La prohibición se implantó en un principio con objeto de beneficiar a la cantera nacional y a que Italia tuviera a corto plazo ídolos italianos.

Pero salvo contadas excepciones, el fútbol italiano en vez de subir ha llegado a niveles bajísimos, y con el agravante económico para los clubes de no tener estrellas para mostrar en la vidriera del concierto mundial.

Sólo Juventus —y gracias a las copas continentales— ha podido cerrar la temporada recién pasada con ciertas utilidades, pero los 36 equipos restantes, de Primera y Segunda División, han llegado a deudas que en total alcanzan a los 80 millones de dólares.

Si Cruyff llega a Italia en junio, cuando termine su contrato con el Barcelona, es muy posible que se comience a escribir una nueva página del fútbol italiano.

Sin embargo, lo que debería ser un grito a voces todavía en Italia quedan los que piensan que la apertura de las fronteras para los "oriundos" sería un rotundo fracaso. Son muchos los presidentes de clubes e hinchas los que sostienen que dicha medida terminaría por hundir el ya debilitado fútbol de la península, pues sólo estaría beneficiando a los clubes económicamente poderosos, únicos capaces de fichar a las estrellas mundiales.

Entre los conspicuos opositores, don Artemio Franchi, presidente de la Federación Italiana de Fútbol y de la discutida UEFA, es de los que llevan el pandero.

Claro que hay también una fuerte corriente que piensa lo contrario.

Son los que recuerdan todavía el año 1965, cuando en el concierto italiano las estrellas eran el galés John Charles, Sívori y el sueco Nordhal. Incluso los mismos aficionados recuerdan con gratitud a Jimmy Greaves y a Dennis Law, cuando vinieron en 1960, aun sin lograr el éxito de los anteriores.

Hoy de toda esa legión de estrellas apenas quedan tres en activo: Altafini en la Juve, Clerici en el Bologna y Nene en el Cagliari.

Por otro lado, la Unión de Jugadores Italianos está en favor de una reapertura. Y por sobre ellos, la Unión Europea de Futbolistas Profesionales ha venido señalando en repetidas ocasiones que países como Italia e Inglaterra —donde se prohíbe la contratación de extranjeros— no respetan el artículo 48 del Código de Roma, que garantiza el libre movimiento por razones de trabajo entre países del Mercado Común.

Por lo visto, el asunto ya escapa a lo estrictamente futbolístico.

Históricamente la primera traba la puso Mussolini en 1927.

Y fue la única vez en que se acertó. El fútbol italiano floreció, y la scuadra azzurra ganó los campeonatos mundiales de 1930 y 1934.

Pero después del 45 vinieron 20 años de fronteras abiertas, y más de 300 futbolistas vinieron a Italia. Las estadísticas delatan incluso a albanos, turcos e islandeses.

Hasta México 1970 la cantera nacional pudo responder, y nadie dijo nada cuando se trataba de reabrir la puerta a los oriundos. Pero el fracaso en Alemania y el de los clubes en las competencias europeas sorprenden hoy a Italia en el decimocuarto puesto en el concierto del fútbol continental.

Por ahora el NO sigue vigente, pero en el transcurso del próximo mes se reunirán en Roma los presidentes de clubes para determinar si la prohibición seguirá por cuatro años más o se deroga en junio próximo (Cecil Vargas).

ULTIMA actuación de la Juve en la Copa Europa. Frente al Borussia. Hoy es uno de los tres equipos que mantienen un oriundo en sus filas.

LA OLIMPIADA DEL INCUMPLIMIENTO

LA SACERDOTISA enciende la llama en Olimpia. Desde el 31 ilumina el invierno austríaco. Para Montreal todavía imperan la incertidumbre y el caos.

EL 31 RECIEN pasado se inauguró la Olimpíada de Invierno en Innsbruck. A menos de seis meses de entonces, Montreal tendrá que saludar al olimpismo con los Juegos más discutidos de la historia.

Lord Killanin, presidente del COI, no dejó pasar la ocasión para deplorar los gastos excesivos que se han llevado a acabo en Canadá, aprovechando la 77 sesión del COI, y la ceremonia inaugural de los Juegos de Innsbruck.

Lo cierto es que tanto lo gastado en Austria como en Canadá ha dejado preocupado y muy molesto a la máxima autoridad del olimpismo.

Sesenta miembros del COI se reunieron para considerar las modificaciones introducidas por las autoridades canadienses para que el evento pueda comenzar en la fecha prevista (17 de julio).

La comisión ha quedado a la espera, mientras tanto, que Canadá presente los sitios alternativos de las competencias, en caso de que el complejo deportivo principal no pueda ser terminado a tiempo.

Y ya se sabe que esto último es muy posible.

Alemania Federal también debió presentar al Comité Organizador los lugares alternativos de Munich en los que se podrían desarrollar las pruebas, en caso de surgir problemas.

Willi Daume, vicepresidente del COI, comunicó que tras una visita a Canadá hace 15 días, fue informado por Harold Henning, presidente de la Federación Internacional de Natación, que expertos en construcción dudaban que la alberca olímpica estuviera terminada a tiempo.

Por otro lado, un vocero del mismo COI informó que Víctor Goldbloom, ministro del Gobierno de Quebec, y encargado de las instalaciones olímpicas, no pudo dar el ciento por ciento de las garantías sobre la iniciación de los juegos en la fecha prevista.

Todo esto a menos de seis meses de la justa.

EL MEJOR EN 17 AÑOS

HACE 17 años, el semanario francés "France Football" inició un trabajo interesante: la clasificación anual de los países europeos, según los resultados obtenidos por sus equipos nacionales, pero adjudicando a esos resultados puntajes diferentes, de acuerdo a la importancia de los partidos, el lugar donde se obtuvieron (locales o visitantes), la categoría del adversario, la amplitud del score, etc. Esto se inició a raíz de la Copa del Mundo de 1958 (Suecia). La primera clasificación la hizo FF en 1959 y a 17 años plazo surge la URSS como el primer país europeo, al cual se consideró "fuera de concurso" en la primera oportunidad, por no haber de él más antecedentes que los que aportó en ese Mundial. FF considera para su ranking las ubicaciones que tuvo cada país en referéndum anual, hasta el 14.º lugar, constituyedon así una especie de "primera división europea". Este es el resultado al término de 1975:

	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	Total
1. URSS.	H.C.	1	2	2	5	3	6	4	1	3	6	3	1	6	—	—	3	81
2. Alemania Federal	5	7	7	2	11	—	6	2	6	1	3	2	3	1	8	1	4	84
3. Inglaterra	13	3	5	7	5	10	1	1	4	3	1	3	1	13	8	6	6	90
4. Italia	—	—	7	2	2	5	4	5	2	3	3	1	7	11	1	—	14	112
5. Yugoslavia	6	2	3	5	2	13	—	13	8	3	12	8	7	8	3	7	2	117
6. Hungría	1	7	7	5	5	1	2	5	2	7	13	8	4	7	—	14	—	118
7. Checoslovaquia	7	3	3	1	—	3	10	13	9	2	7	—	9	—	—	13	1	141
8. Suecia	4	3	10	8	1	7	—	8	—	12	2	5	—	—	2	—	12	149
España	3	7	5	8	—	1	—	10	10	10	—	6	12	9	11	4	8	149
10. Bélgica	—	13	10	8	2	10	10	13	—	7	11	—	5	3	6	5	8	156
11. Bulgaria	9	7	10	12	8	N.C.	4	10	5	7	7	—	11	—	10	—	11	171
12. Alemania del Este	—	—	—	11	—	14	8	7	6	N.C.	—	7	9	10	4	7	14	187
13. Escocia	8	—	10	12	8	7	13	—	12	10	—	8	—	14	—	9	8	194
14. Portugal	—	—	—	—	—	5	3	2	10	—	—	N.C.	—	5	13	—	13	201
Polonia	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	9	—	—	3	4	3	6	201
16. Holanda	12	—	—	—	14	—	—	10	—	—	13	12	—	2	6	1	—	205
17. Austria	10	7	1	14	—	7	13	—	—	—	—	—	13	—	—	12	—	212
18. Francia	2	14	—	—	12	—	8	—	13	—	13	8	13	12	—	14	—	214
19. Rumania	—	—	—	—	—	—	13	8	—	13	5	12	5	—	—	—	14	220
20. Suiza	—	3	10	—	—	—	—	—	13	—	—	12	—	—	—	—	—	233
21. Eire	11	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	239
Gales	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	239
23. Dinamarca	—	7	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	245
Grecia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	10	—	245
25. Irlanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	13	—	—	251
Turquía	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	251

Campeonato Europeo de Cross:

WARNKE, TERCERO EN BELGICA

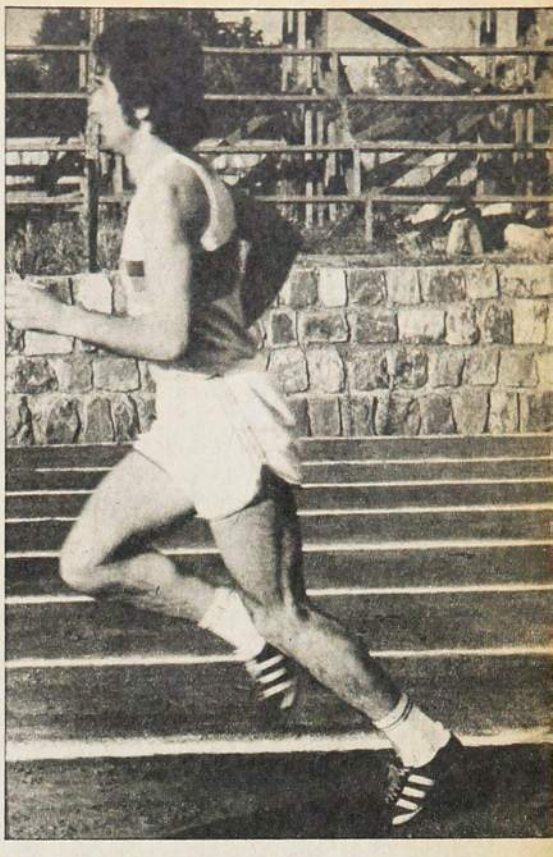
La temperatura en Arlon (Bélgica) era de 5 grados bajo cero. Durante la noche de la víspera cayó sobre la región la más fuerte nevazón de la temporada. Pero igual alistaron a la mañana siguiente los participantes en el Campeonato de Europa de Cross-Country por clubes, con equipos de cuatro corredores. Entidades de Alemania, España, Bélgica, Inglaterra, Suiza, Italia, Portugal, Irlanda y Francia participaron en la tradicional competencia del calendario oficial atlético europeo.

En la versión del año pasado había ganado el club Educación y Descanso, de Palencia, España. Los palentinos repitieron ahora su triunfo merced al excelente desempeño de su fondista número uno, Mariano Haro, y a la regularidad del cuarteto que completaron José Haro, De la Parte y Alario.

Pero lo que ha de interesar a los lectores chilenos es el segundo lugar obtenido por el club Tuelle Furth, de Alemania, porque la destacada posición se debió fundamentalmente a la excelente carrera hecha por EDMUNDO WARNKE, que defiende los colores de la entidad germana. Warnke estuvo toda la carrera en el grupo de avanzada y remató en tercer lugar individual.

La clasificación por equipo fue la siguiente: 1.º Educación y Descanso, Palencia, España; 2.º Tuelle Furth, Alemania; 3.º Gateshead, Inglaterra; 4.º Lovaina, Bélgica, 5.º Berna, Suiza, y 6.º Benfica, Portugal.

El ganador individual fue el inglés (del Gateshead), J. Foster, 2.º Mariano Haro, 3.º Edmundo Warnke, 4.º Polleunis (Lovaina), 5.º De la Parte (España), 6.º Ryffel (del Lovaina, Bélgica), 7.º Leibold (del Furth, Alemania), 8.º Pinto (Benfica, Portugal), 9.º De Hertoghe (Lovaina), 10.º O'Riordan, (Donore, de Dublín), 11.º José Haro (Educación y Descanso, de Palencia), 12.º Umberg (Berna, de Suiza), 13.º Critchley (del Cardiff, de Gales), 14.º Pereira (del Benfica, de Lisboa) y 15.º Valenti (del Gialle, de Roma).



EDMUNDO WARNKE ha recuperado en Europa su mejor forma. Con su tercer puesto en el Campeonato Europeo de Cross Country, llevó al subtítulo a su equipo, el Tuelle Furth, de Alemania.

Lo que ganan los entrenadores alemanes:

DE MERKEL A BURDENSKI

AYER GRAN jugador de las selecciones yugoslavas. Hoy entrenador del Colonia, Alemania. Este es Tchaikowski, que fue un mediozaguero notable.

FRENC MERKEL, del Schalke 04, es el entrenador mejor pagado de la Bundesliga (Liga Federal). Su sueldo mensual fijo es de 20 mil marcos alemanes (alrededor de 8 mil dólares), tiene una prima de 100 mil marcos ((40 mil dólares), si su equipo es campeón, y una prima inferior si lo clasifica para la Copa de la (Unión Europea de Fútbol).

El actual director técnico del Bayern Munich, Dieter Cramer, es el segundo en orden de remuneraciones. Gana 13 mil marcos (5 mil dólares más o menos), 2 mil marcos (800 dólares) por partido que gane en el exterior, 1 mil marcos por empate, y 10 mil marcos por la participación en algunas de las Copas europeas.

El tercero es Kessler, del Hertha Berlin, con 12 mil marcos mensuales y con dos premios especiales: uno si el equipo queda clasificado entre los cinco primeros del campeonato, y otro según la cantidad de espectadores que lleve a sus partidos.

El mismo criterio ha adoptado el Hanovre con su técnico Kronsbein, a quien paga 10 mil marcos por mes (4 mil dólares) y una prima extra según sea el número de espectadores que arrastre el equipo.

Sólo en quinto lugar está Udo Lattek, el hombre que hizo campeón al Bayern Munich y que ahora dirige al Borussia de Moenchengladbach. Su sueldo es de 10 mil marcos, pero tiene 1 mil de bonificación, por punto ganado fuera de Helsenkirchen —la sede del Borussia— y 20 mil (8 mil dólares) si obtiene el título, lo que en esta temporada 1975-1976 no parece ser una utopía.

El yugoslavo que conocimos en las selecciones yugoslavas los años 50, Franco Zebec, es el entrenador del Brunswick, gana 10 mil marcos fijos, y tiene una prima de 30 mil marcos, a la que no parece tener mucha opción.

Otro ex seleccionado de Yugoslavia, conocido nuestro desde la Copa del Mundo de 1950, Horvat, ha recorrido muchos equipos de Alemania Federal. Está actualmente en el Essen y entra en los sueldos "modestos", 9 mil marcos (algo más de 3.800 dólares), con premio de 1 mil por partido ganado. Aunque el Essen no es candidato al título, en el contrato de Horvat está la cláusula consabida: 30 mil marcos si es campeón...

El ex internacional alemán (hasta la Copa del 58, en Suecia) Stollenwerk también es hombre de 9 mil marcos mensuales, y de 1 mil por punto ganado fuera de casa, en su club, el Colonia.

Tchaikovski, ese pequeño motor del Dínamo de Zagreb y de la selección yugoslava de los años 50, es el técnico del Offenbach, después de haber hecho larga carrera en diversos países de Europa. Gana 8 mil marcos (3.600 dólares aproximadamente) y no se sabe de otros premios. La misma remuneración mensual, pero sin primas de ninguna especie, tiene Hoeher, el entrenador del Bochum, al igual que Quinkert, del Uerdinger y Ruhim, del Karlsruhe.

A Rubbeck, del Kaiserslautern, también le pagan 8 mil marcos fijos por mes, pero tiene un premio, según escala no revelada, en base a la posición del equipo al termino del campeonato.

Francfort es el actual campeón de Copa de Alemania, y al club le intereesa retener el trofeo y además llegar por esa vía a la Copa de Ganadores de Copas. Por eso, el sueldo de 8 mil marcos que tiene su entrenador, H. Weiss, ha estipulado en el contrato 10 mil marcos, si el Francfort gana nuevamente la Copa de Alemania, y un premio especial por la actuación en la Recopa.

Piontek, del Düsseldorf, y Kremer, del Duisburg, tienen una remuneración de 7.500 marcos (poco menos de 3 mil dólares), sin primas especiales el primero, y con premios por la Copa alemana y de la UEFA, el segundo.

Kloetzer, del Hamburgo (el que fuera el equipo de Uwe Seeler), gana 7 mil marcos y tiene una asignación por actuaciones en la Copa de la RFA y de la UEFA. Y cierra la nómina Burdenski, del Bremen, el más modesto de todos, con sólo 6 mil marcos (poco menos de 2.400 dólares), y sin premios, así sea campeón de Alemania...

"MIS CINCUENTA AÑ DE PERIODISMO"

SE HABLA DE MEDIO siglo en periodismo. No está cumplido, es la verdad, pero falta poco. Cincuenta años ininterrumpidos pueden ser, mas sobre esto de la edad se ha hecho una verdadera novela y por broma me colgaron por allí 72 años.

—Tu debías protestar, ir a desmentir eso —me dice una amiga periodista, indignada—. No se puede jugar así con una cosa tan importante. Mira que colgarte setenta años, porque si fueran cierto ¡viejo, dame la receta!

—Creo que el calendario no tiene importancia si no se le otorga trascendencia. Lo importante es mantener el ritmo, la inquietud, la ilusión y la ansiedad por ir siempre tras nuevas metas.

Me piden que me detenga y mire hacia atrás.

¿Qué son "cincuenta años" en el periodismo? Sólo puedo decir que se pasaron volando y que no hubo tiempo para sentirlos y contarlos. Es trajín en que cada día amanece con un nuevo acontecer y que la misma función renovada insufla el aire que satura, impulsa y genera nuevas energías. Y se va con el mismo trote tras la búsqueda interminable de informaciones, novedades, imágenes para volcarlas en las páginas que siempre esperan.

Recuerdo que al cumplir 25 años en la tarea escribí una glosa a la vieja

REPORTAJES en Chile y el extranjero. Don Pampa estruja a Osvaldo Suárez, el astro argentino de las carreras de fondo en la época de su invencibilidad. Conversan en Buenos Aires.

"Underwood" que me acompañaba en el diario. ¿Cuántos renglones? ¿Cuántas carillas? ¿Cuántas emociones? Y cómo has aguantado tanto, vieja tecleadora? Enrique Castro Farías me decía: "Negro, tú no escribes a máquina; les pegas a los tipos. Peleas con la máquina". Era sólo el apuro, el afán

¡PASAJES a Helsinki! El primer viaje olímpico de Don Pampa. Se despide en Cerrillos.

de que no se escaparan las ideas veloces.

EN PRIMER LUGAR, creo que debe amarse la profesión para una entrega total en que nada signifique sacrificio, desaliento o desfallecimiento. No se trabaja por la paga y es una de las razones, porque las remuneraciones son escuálidas. Se rinde por una autoexigencia en un oficio romántico que otros se empeñan en explotar.

Dicen que es una vocación; yo diría más que eso: es una pasión, y en cuanto a los de mi especialidad —que no siempre es bien considerada—, lleva un bagaje aún más rico que el resto. Porque son dos pasiones juntas: el periodismo y el deporte. Dos en una. Si lo duda, observe a los viejos compañeros que no saben envejecer. Puede que los vea calvos, canosos, con la carrocería algo ajada, mas converse, discuta con ellos sobre lo que es la razón de su vida y verá cómo se encienden en un ánimo impresionante.

He escuchado por ahí que el Deporte es la Fuente de Juventud, pues también lo es para los cronistas que han pasado en el trajín desde su juventud y luego de ser competidores, por lo general sin lauros, porque llegaron de atrás para ver mejor, siguieron en el estadio, en el gimnasio, en el entrenamiento y en la rutas al aire, al calor, al frío, a la lluvia y a las desconsideraciones de ir por allí donde la comodidad no es benigna y el tiempo galopa con estribo corto.

La gran mayoría se mantiene en pleno fortalecida por su filosofía y experiencia. Por alguna razón es que en los millares de periodistas especializados que se reúnen, procedentes de todas las partes del mundo, en una Olimpiada, el ochenta por ciento lleva sesenta, setenta y ochenta años de edad, especialmente los europeos. El arquetipo del veterano activo ha sido para mí un periodista británico de 78 años, corresponsal de la AP. Lo he encontrado en países de Europa, América y Asia, y es la baraúnda olímpica que trasmina a todos; pasa como un relámpago y cada vez le he escuchado gritando, en su acento sajón: "¡Ooooh "Estadio", Cachupín, Vino tinto. Wonderful!", y se va apurado con su habano, su tongo y su buen humor.

¡Ah!, si el Barón de Coubertin resucitara, se congraciaría con todos y repetiría estrofas de una oda casi desconocida que le pertenecía: "Oh, Deporte, tú eres la alegría! A tu llamada la carne se alegra y los ojos sonríen. La sangre circula abundante y atropellada a través de las arterias. El horizonte de los pensamientos se hace más claro y límpido." O lo que ponderaba el periodista de otra época Philippe Daryl: "¿Cómo es posible que no hayan comprendido aún que el hombre completo es aquel que puede, como Eurípides, escribir Ifigenia con la misma mano con que obtiene en los Juegos Olímpicos la corona de los atletas?".

SIEMPRE HABRA que ponderar la magia de la llama olímpica en esa cita de la juventud escogida del mundo, de cuerpo y alma, y que la mal-

"ORDEN AL MERITO, en el grado de Oficial", condecoración impuesta a Don Pampa por el gobierno del Perú en 1955. Prende la medalla el Embajador Armando Revoredo.

AÑOS

(AL RECIBIR EL PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO DEPORTIVO 1976, LA REDACCION DE "ESTADIO" LE HA PEDIDO ESTA NOTA, PERSONAL Y SUBJETIVA, AL LAUREADO: CARLOS GUERRERO, DON PAMPA, CRONISTA DE ESTA REVISTA DESDE EL NUMERO 6, NOVIEMBRE DE 1941, ININTERRUMPIDAMENTE.)

dad de muchos ha querido empañar. Es la expresión excelsa de lo que es el deporte en su alto objetivo y acrisolado espíritu. Fiesta de Paz, Te Déum a los sentimientos humanos de comprensión. También lo expresó el Barón de Coubertin en su oda: "Eres tú, Deporte, el arquitecto del edificio del cuerpo humano. Ninguna belleza existe sin equilibro y sin proporción, y eres el maestro incomparable, porque engendras la armonía, das ritmo a los movimientos, gracia a la fuerza y potencia a lo débil".

Ningún ser que lleva la llama viva de su afición debe dejar de estar presente en la justa de los cinco anillos, pues en la grandeza de esa competencia que alcanza veinte o más deportes con sus extraordinarios cultores, se encumbra la imagen magnificada de un todo que induce a entender la verdadera razón de haberse entregado a su engranaje. No sólo por las potentosas exhibiciones de los ases, por los récords y sorpresas, sino por el clima que santifica y contagia en las ansias del espíritu y la ensoñación.

¡No se muera sin ir antes a una Olimpíada; apreciará al deporte en su imponencia arrobadora! Y yo tuve la suerte de estar en cuatro: Helsinki, Tokio, México y Munich.

MUCHA DIFERENCIA, por cierto. No debe olvidarse que es función objetiva que analiza, constata, desmenuza y refleja la realidad. El deporte de hace medio siglo ha quedado sin porte apreciable ante el actual. Se ha progresado en caudales. Ni pensar por el año 30 en suplementos deportivos, en páginas y páginas extensas con titulares de primera página. En revistas especializadas de calidad y los cronistas integralmente dedicados a esa rama. Por cierto que los de antes debían trabajar con mayor esfuerzo, porque debían hacerle a todo, como los médicos de provincias. La inquietud y la vocación eran las mismas. Esforzados galeotes de una época en que el deporte no se escribía con mayúsculas.

EL AÑO 29 fui de Enviado Especial al Sudamericano de Atletismo en Lima como cronista del diario "El Tarapacá", de Iquique. Sin un diez, sin viáticos, sin pasajes. La delegación chilena había partido de Valparaíso en el vapor "Ebro", de la PSNC, y los atletas Medel y Viollo, iquiqueños, me llevaron en su camarote. Me prestaron el gorro blanco con la letra C que identificaba a los miembros de la delegación y fui un "pavo" de primera clase, asistía a las comidas en el comedor, jugaba golf de cubierta, participaba en las fiestas y los bailes de a bordo. Fue mi primer viaje al extranjero.

Sí, viajes y amistades es la cosecha valiosa de la profesión. La fortuna que puede lucirse, porque es conmovedor arribar a veinte o treinta ciudades del mundo y encontrar en cuatro conti-

→

nentes, al salir del avión, una cara amiga y una mano que da la bienvenida. Inolvidable la japonesita con su kimono, su venia y su sonrisa que nos dijo "welcome" en el puerto aéreo de Haneda y nos puso un crisantemo amarillo en el ojal.

Amigos de todos los idiomas. Los campeonatos de las más distintas banderas son apasionantes, que toman, agarran y no dan tiempo para dormir y alimentarse en lo mínimo, mas siempre al término de la jornada existe la tertulia prolongada hasta la madrugada. Así como el inglés es el idioma universal, el whisky lo es para todos los paladares. Cada uno traspasa sus impresiones de lo que vio en el estadio, el ring o la pista de agua. No se ha logrado el don de la ubicación para estar donde se quiere y esas charlas pintorescas, amables y colaboradoras son de valioso efecto en la tarea y en la amistad. Esas charlas de madrugada están en el recuerdo más grato de todos los viajes. Eran unas pocas horas de relajación y para acordarse de uno mismo.

En México-68 formábamos con el recordado Piti Moreno, Mister Huifa, y Juan Enrique Lira un grupo de siempre. En München-72, con Alfredo Aceituno, Gonzalo Beltrán, Humberto Ahumada, Hércules Zamorano y Juan Aguad, el equipo periodístico que desde las primeras horas de la mañana se desparramaba por las canchas y gimnasios olímpicos. En Helsinki un conjunto de dirigentes y periodistas con Ernesto Alvear, el doctor Michel Mehech, Pedro Fornazzari y Pedro Gajardo. En Tokio-64 fui único periodista chileno; alojaba en el Hotel de Prensa en un departamento con la gente de la revista "El Gráfico", de Buenos Aires, con Fontanarrosa y otros, Michel Iriart, de la France-Press, fue otro compañero inolvidable en Tokio, México y Cali-71. En Tokio, el día de la inauguración, Fontanarrosa me dijo: "Ven a mi dormitorio, que vamos a festejarte". ¿A mí? Menudearon los brindis, en broma por cierto, y me proclamaron el mejor desfilante de los ocho mil que pasaron ante el Emperador Hirohito. Entonces recordé que al comenzar la marcha el doctor Antonio Losada, que iba a mi lado, me requirió: "¡Vamos, que esto es serio!" Y saqué un paso marcial que me desconocía para rememorar el verso de Rubén Darío: "Y la más hermosa sonrió al más fiero de los vencedores".

UN COLOMBIANO, un chileno, un ecuatoriano, un peruano, un italiano, un brasileño y un uruguayo. Grupo de periodistas en Berlín, invitados por el Senado Alemán, en las semanas preolímpicas de 1952. Don Pampa con su jockey y bolsón viajero.

¿DIFICIL ES ESCOGERLAS y recordarlas? Tantas y tantas de todos los carices. ¿Cuáles han sido tus emociones más fuertes?

Hace varios años inopinadamente se juntaron quince cronistas que habían calzado varias veces las "botas de siete leguas" para asistir a justas internacionales y la gran mayoría respondió en una encuesta que abarcaba Olimpíadas y Campeonatos del Mundo: "Helsinki, porque fue la Olimpíada más rebosante de sincero fervor olímpico y de ternura humana. Organizada con el esfuerzo de un pueblo modesto que se alistó entero para presentar la fiesta digna de una devoción integral. Pueblo deportivo por excelencia".

También Helsinki está rubricada en mi bitácora con imágenes inalterables. El más brillante desempeño de nuestra equitación para ganar medallas de plata, a dos puntos de las de oro. No podrá disiparse jamás la tarde en que actuaron los tres centauros de Chile: el malogrado Oscar Cristi, César Mendoza y Ricardo Echeverría. Verlos con la desventaja de sus caballos de menos pergaminos disputar con jerarquía inaudita a los más poderosos binomios del mundo. Y luego, al izarse en el mástil olímpico la bandera de Chile junto a la de Francia y Gran Bretaña, un centenar de compatriotas con la voz estrangulada entonar el ¡Puro Chile! más estentóreo de la historia.

En esos mismos Juegos la revelación de un fútbol maravilloso que no estaba en las pupilas sudamericanas. Geométrico, vistoso y positivo. El fútbol de Puskas y Compañía en un desborde que dio al fútbol olímpico el cartel que no tenía ni volverá a tener. Setenta mil finlandeses, los que cabían en el Olympiastadion, se ponían de pie batiendo palmas, correctos y distinguidos como si aplaudieran en el Teatro de la Opera. Mandé una crónica con un panegírico al juego de los magyares que, en Santiago, seducidos por los equipos más vistos de Brasil, Argentina y Uruguay, estimaron exagerado. Y tarjaron demasiado. En el Mundial del 54 Hungría demostró que aquel anticipo de Helsinki era brillante realidad.

SERIA DE NUNCA acabar si se fueran reviviendo los portentos vistos en atletismo y básquetbol. El "nine-nine" del bólido negro Haynes en los cien metros de Tokio y el etíope que de-

MAS DE MIL entrevistas ha hecho Don Pampa a figuras del deporte chileno, sudamericano y mundial. En el grabado aparece frente a Gene Tuney, el pugilista ex campeón de todos los pesos. Antonio Acevedo Hernández, prestigioso escritor dijo: "Don Pampa es creador de un nuevo estilo en los reportajes".

AMIGOS en todas partes: Don Pampa en la Villa Olímpica de Tokio-64, con el argentino Diego González, de la AP, y el peruano Koko Cárdenas, de "Ovación", diario radial de Lima.

JULIO MORENO TOLEDANO (falleció hace algunos años) se congratula mutuamente con Don Pampa, luego de haber sido objeto ambos de un homenaje en el estadio de Chillán.

rrotó el cansancio en la maratón del 68. En los tablados sudamericanos, astros que no tuvieron par: el argentino José Biggi, de otra época; el brasileño Amaury, y, si me lo permiten, Rufino Bernedo, de Chile, que con su metro 68 de estatura, que se hizo admirar en el Mundial de Buenos Aires y en el Olímpico de Helsinki.

¿Cuántas entrevistas has escrito? ¡Quién las ha contado! Han pasado de un millar. Charlas en medio grìngo o con intérprete las de "monstruos" de fama como Paavo Nurmi, de Finlandia; Emil Zatopek, de Checoslovaquia; el negro Beaumon, que hizo el brinco de los 8 metros 90 en longitud, en la meseta mexicana. De Joe Louis y Gene Tunney, inmortales del boxeo.

"Chile debe ser un país muy lindo, porque es tan lejano", se lo escuché a una rubia esplendorosa, de Finlandia, Armi Kuusela, que acababa de ser proclamada en EE. UU. Miss Mundo... El Príncipe Felipe de Edimburgo visitó el departamento de los chilenos en Helsinki; es hombre que no se pierde los Juegos Olímpicos y los Mundiales del deporte ecuestre. "Admiro a Chile por su afición equitadora"... A Jonqueres D'Oriola, el jinete con más lauros que he conocido y que la suerte me hizo verlo triunfar en los Juegos Olímpicos de Helsinki y Tokio, en el Mundial de Buenos Aires y en el Intercontinental de Viña del Mar. Se lo dije en Chile y me replicó: "Hombre, no me falte a ninguna; lo nombro mi mascota oficial".

En uno de los veintitantos viajes a Lima recibí una carta de un recluido en la cárcel limeña: "Don Pampa: siempre he leído mucho y en lo deportivo lo he seguido por muchos años. Es una pluma distinta, sentimental y profunda. Quiero decirle que usted llega a lo hondo porque escribe con el corazón". Dos años después sufrí un infarto en Río de Janeiro, el motor tuvo una seria panne por exceso de recorrido. Había trabajado veinte días a full en los Juegos Panamericanos de Sao Paulo y a la semana siguiente el Mundial de Básquetbol de Río Janeiro, año 63. Alcancé a ver sólo la fecha de la inauguración y vino el patatús, en traje de baño, en la playa de Copacabana. Los amigos acotaban: "Lo impresionaron las meninas en bikini. Nada, mucho trajín y el corazón tuvo su protesta. La clínica donde estuve dos meses se convirtió en una peña deportiva: dirigentes, técnicos, jugadores, periodistas y árbitros venían a comentar al lado de mi cama. El médico impidió que me pusieran un televisor para ver los encuentros finales. "No conviene tanta emoción". Semanas después escribía para ESTADIO aquel comentario denominado "El Mundial que no vi", pero como si lo hubieran presenciado a través de las opiniones de tantos entendidos de Brasil, Argentina, Uruguay, Perú, España, Francia e Italia.

Sería de nunca acabar si pretendiera retraer las visiones, recuerdos y anécdotas que se agolpan al llamado, como me lo han pedido. Quedémonos aquí no más. Siempre es más estimulador mirar hacia adelante (Don Pampa).

EN EL ESTADIO Nacional de Lima, para presenciar el match Chile-Ecuador, eliminatoria del Mundial del 66. Quince mil chilenos fueron esa vez a la capital peruana a alentar a los nuestros, que se clasificaron para ir a Inglaterra. Como decían los letreros de los buses viajeros: "Vamos a Londres, estación Lima".

COMO DOS HERMANOS, Don Pampa y Mister Huifa, más de cuarenta años juntos en la profesión. La fotografía corresponde a la tribuna de prensa en los Juegos Olímpicos de México-68.

la mejor manera de "escuchar" la felicidad.

Chispa... amenidad... talento... imaginación... dinamismo... todo eso con la musicalidad insuperable de una programación hecha para que Ud. sepa **cómo suena la felicidad.**

NUEVO MUNDO... musicalmente la primera, con las voces inconfundiblemente amigas de **JUAN CARLOS GIL** ("El hombre del Disco"), **AGUSTIN INOSTROZA** y **GABRIEL MUÑOZ** ("Los Chicos Malos"), **LUIS HERNANDEZ** ("Los Pegaditos del Mediodía"), **PEPE ABAD** y **GUILLERMO PARADA** (Ayer, Hoy y Mañana"), **DANIEL BRAVO** (Disco Expo '75"), **EDMUNDO SOTO** ("Escala Musical" y "Medianoche"), **PEDRO PIZARRO** ("Los Ocho Cuartos"), **NICANOR MOLINARE** ("La Revista Deportiva") y **FERNANDO VALENZUELA** ("Gente en la Noche"), entregan lo mejor de sí al auditor y **EMISORAS NUEVO MUNDO**, con ellos, es el canal creativo, agresivo y vendedor que su empresa, su negocio o sus servicios requieren para alcanzar el éxito pleno.

EMISORAS NUEVO MUNDO CB 93

Musicalmente la Primera.

Yelmo

Febrero de 1949:

Una noticia surgida en Viña del Mar se desparrama por los cinco continentes:

¡LARRAGUIBEL Y "HUASO" LOGRAN EL RECORD DEL MUNDO!

LARRAGUIBEL Y "HUASO"
El binomio de una hazaña aún imbatible.

***** Jorge Devoto vuelve a triunfar en la travesía Torpederas-Muelle Prat, confirmando que no tiene rivales en las pruebas acuáticas de largo aliento.**
***** En combate realizado en el Luna Park, José María Gatica derrota al chileno Mario Salinas por nocaut técnico al séptimo round. Evidentemente disminuido por el demoledor castigo recibido, Salinas hizo derroche de entereza y valentía, pero jamás pudo contrarrestar la fuerza y mejor técnica del peleador trasandino.**
***** En el primer partido internacional de la temporada, Colo Colo derrota a Racing de Montevideo por el cómodo marcador de 3 tantos a 1. Al Estadio Nacional asisten veinte mil personas, que dejan en boleterías la cantidad de $ 314.000.**
***** En el circuito de Palermo, el italiano Alberto Ascari se adjudica la primera victoria en la temporada internacional de automovilismo en pista. Su promedio: 113.016 kilómetros por hora.**

"Cuando Larraguibel permitió que el caballo rehusara, se hizo el record". Ese fue el comentario de los entendidos. Porque si el jinete exige a la cabalgadura y la huasquea, ésta se habría tirado, pero se habría golpeado y el salto tan esperado no se habría producido. El jinete —buen sicólogo— lo dejó, lo palmoteó, lo habló y lo condujo de nuevo a la vuelta de paseo. Y vino la última tentativa. Ya había fracasado Riquelme, con "Chileno", en sus tres esfuerzos para traspasar esa gran altura de 2.47 metros y quedaba sólo una chance.

"Fue el único momento en que sentí un ligero temor —contaría más tarde Larraguibel—; **preocupación de fracasar y producir una decepción a esa concurrencia de siete mil almas que estaban anhelantes, haciendo fuerzas porque al caballo le salieran alas y pudiéramos pasar la cerca".**

"Huaso" se adelantó un poco al entrar en la primera marca. Larraguibel lo sujetó un poco y enseguida dejó que se fuera. Entonces todos sintieron el "shock" del éxito. La práctica da una especie de telémetro imaginativo, que permite apreciar si el cálculo ha sido bien hecho. El caballo entró en carrera reuniendo todo lo que se necesitaba: en distancia, en armonía, en la cadencia de sus batidas. El mayor Monti dio el "ya", que sintieron muy adentro jinete y animal. Como en el fútbol, cuando los espectadores experimentados notan el gol desde que sale el remate de los pies del delantero; como en el básquetbol, cuando anuncian el doble desde que se inicia el lanzamiento, por la trayectoria de la pelota, los viejos equitadores sintieron el salto bueno desde que jinete y caballo entraron en un ritmo armonioso, seguro y feliz.

Era el día sábado 5 de febrero de 1949, en el Picadero del Regimiento Coraceros de Viña del Mar. El jinete era el capitán Alberto Larraguibel. El caballo, "Huaso", hijo de Henry Lee y Trémula II. La prueba: saltar la cerca de 2.47 metros de altura, que constituía un record mundial. Algo así como saltar un microbús o un arco de una cancha de fútbol. **¡Dos metros 47, los habían pasado un caballo chileno y un jinete chileno!**

El momento del triunfo fue estremecedor. Sin embargo, cosa curiosa, producido el brinco, la explosión no fue instantánea. Hubo como un compás de silencio porque la expectación los dejó mudos; quisieron gritar y no pudieron. Una décima de segundo de silencio, y después, el desborde, la euforia a torrentes. La banda rompió con los acordes del Himno Nacional, la gente se abrazaba, unos lloraban y gritaban. Los compañeros de Larraguibel lo levantaron en andas, mientras el ordenanza Juan González besaba, lloraba y secaba al noble "Huaso". Fueron minutos de júbilo embriagador.

Hubo quien tuvo la serenidad necesaria para defender lo más valioso: el general Walton Ojeda. En el picadero todos corrían alborozados, gritaban y se abalanzaban, y el general se abrió de brazos y no dejó acercarse a la cerca. Si era botada no se podría comprobar la legitimidad de la performance más brillante que había producido la equitación chilena.

Una hazaña extraordinaria como aquélla no podía ser fruto de la suerte o la casualidad. Aquello fue el resultado de una conjunción de voluntades, de preocupaciones, de perseverancia, de disciplina, maestría y concentración. Bien lo dijo el capitán Larraguibel a los pocos minutos del salto: **"Este no ha sido un triunfo mío exclusivamente, sino el de muchas personas".**

Como saltar un microbús. Como brincar por encima de un arco de fútbol. Una marca extraordinaria. Una hazaña que aún perdura. El único record mundial que exhibe Chile.

DEPORTES SANHUEZA
FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
Fernando Sanhueza Ramírez

10 CAMISETAS POPELINA CON NUMEROS:
1/2 manga
manga larga
Pantalones Selección
medias elásticas

Zapatos de fútbol acolchados
Pelotas fútbol oficial 32/c.
Buzos stretch
Colchonetas
Sacos de dormir en lana

Con un 10% de descuento.

DESPACHOS A TODO EL PAIS
Pida lista completa de precios.

Envíe su valor por Giro o Vale Vista para recibir su pedido por encomienda simple. DESCUENTO ESPECIAL A COMERCIANTES.
ESPERANZA Nº 5 - FONO 93166 - ALAMEDA 2879 - FONO 94516

Chilenos y uruguayos en la Copa:

¿PESARA LA T

LAS CUAT

1971: Hasta que se topo con Estudiantes y sus mañas.

1973: El año de Colo Colo y las diabluras de Caszely.

1974: Desastre en Rosario... y también en Parque Patricios.

EN 1970, la Confederación Sudamericana de Fútbol decidió designar anticipadamente la pareja de países a enfrentarse en la primera ronda eliminatoria de la Copa Libertadores de América. Era un sistema más equitativo —en lo económico— para los clubes participantes. De este modo, los equipos chilenos debieron enfrentar sucesivamente a paraguayos (1971), peruanos (1972), ecuatorianos (1973), argentinos (1974) y bolivianos (1975).

Y ahora corresponde con los uruguayos.

Aún llegando en dos ocasiones a disputar la final (Colo Colo en 1973 y Unión Española en 1975), el duelo con los orientales no se producía desde 1969. Universidad de Chile, con esos duelos enconados que terminaron en partidos de definición en Porto Alegre y Buenos Aires, fue el último que los enfrentó.

LOS CUATRO PUNTOS

Luis Santibáñez teme que Peñarol gane los cuatro puntos que debe disputar con Nacional. Considera que sería demasiada ventaja para los aurinegros, puesto que es muy difícil que uno de los equipos chilenos logre lo mismo. La historia le da la razón al técnico rojo: sólo tres veces se ha dado el caso que un equipo chileno gane sus cuatro puntos enfrentando al otro representante nacional. Lo consiguieron Universidad Católica en 1968, Universidad de Chile en 1970, y Unión Española en 1974.

Este es el detalle:

AÑO	RIVALES	RESULTADOS	PUNTOS
1966	U. CATOLICA — U. DE CHILE	2x0 y 0x0	3
1967	U. CATOLICA — COLO COLO	5x2 y 2x4	2
1968	U. CATOLICA — U. DE CHILE	2x1 y 3x2	4
1969	U. CATOLICA — WANDERERS	1x3 y 3x2	2
1970	U. DE CHILE — RANGERS	2x1 y 7x1	4
1971	U. ESPAÑOLA — COLO COLO	2x1 y 1x1	3
1972	U. DE CHILE — U. SAN FELIPE	2x3 y 2x1	2
1973	COLO COLO — U. ESPAÑOLA	5x0 y 0x0	3
1974	U. ESPAÑOLA — COLO COLO	2x1 y 2x0	4
1975	U. ESPAÑOLA — HUACHIPATO	0x0 y 7x2	3

GOLEADORES

Diecisiete jugadores anotaron los 46 goles que exhibe Unión Española en su historia de participaciones en la Copa Libertadores. Actuando en una sola versión —la del año pasado— Alejandro Trujillo se constituyó en el máximo goleador rojo, con siete anotaciones. Le escoltan Rogelio Farías (6) y Francisco Las Heras (5).

La lista es la siguiente:

7 GOLES: Alejandro Trujillo (1975) (*).

6 GOLES: Rogelio Farías (1971-73-74).

GOLES: Francisco Las Heras (1973-74-75).

RADICION?
RO COPAS DE UNION

LA ESTADISTICA INDICA NOTABLE SUPERIORIDAD DE LOS EQUIPOS CHARRAUAS. PERO HAN PASADO SEIS AÑOS DESDE LA ULTIMA CONFRONTACION.

1975: Los goles de Trujillo, Ahumada y Las Heras...

Contrariamente a lo que ocurre en los diversos países, que tienen cada año distintos representantes, Uruguay ha estado sistemáticamente representado por Peñarol (dos veces ganador de la Copa) y Nacional (una vez campeón). La única excepción se produjo el año pasado, cuando Wanderers de Montevideo dejó sorpresivamente al margen a Nacional.

Son por lo tanto rivales bravos. Equipos fogueados en este tipo de confrontaciones, capaces de sacudirse de sus limitaciones futbolísticas para imponer elementos tanto o más decisivos que el nivel técnico: personalidad, garra, adecuado aprovechamiento de las circunstancias.

Unión Española, en sus cuatro participaciones en la Copa, nunca se topó con ellos. Palestino debuta en estas lides. De modo que no hay antecedentes que den pautas sobre lo que puede ser la confrontación. Los elementos de juicio los brindan otros equipos. Y son negativos: Colo Colo, Universidad Católica, Wanderers y Universidad de Chile han tenido oportunidad de medirse con ellos en diversas épocas; y el resultado final es ampliamente favorable a los uruguayos. De partida, NINGUNO ha podido ganar nunca en Montevideo. El mejor resultado fue un empate a cero conseguido por Universidad Católica en 1967. Era el equipo del toquecito que desesperaba. Y lo fue a imponer al propio Centenario. Agarró la pelota y no la soltó más. No llegó nunca al arco contrario, pero el rival tampoco pudo llegar al de Vallejos: no pódia, sin tener la pelota.

De las ocho veces que se enfrentaron en Santiago, los equipos chilenos ganaron en cinco, empataron en una y perdieron en dos (Colo Colo en 1964 y Universidad Católica en 1967). Y en las

→

COPEROS

4 GOLES: Rubén Palacios (1975) y Sergio Ahumada (1974-75). 3 GOLES: José Novo (1971), Leonardo Véliz (1971-75). 2 GOLES: Guillermo Yávar (1971-73-74), Osvaldo González (1971-73), Juan Machuca (1871-73-74-75), Manuel Gaete (1975). UN GOL: Raúl Angulo (1971-73), Alberto Villar (1974), Antonio Arias (1971-73-74-75), Juan Catafau (1974), Jorge Spedaletti (1974-75), Reinaldo Hoffman (1975).

(*) Se señala entre paréntesis las versiones en que participó.

CHILENOS CONTRA URUGUAYOS

AÑO	EQUIPO CHILE	URUGUAY EQUIPO	RESULTADO SANTIAGO	RESULTADO MONTEVIDEO	EN CANCHA NEUTRAL
1964	Colo Colo	Nacional	2x4	2x4	
1966	U. Católica	Peñarol	1x0	0x2	
		Nacional	1x0	2x3	
1967	Colo Colo	Nacional	3x2	2x5	
	U. Católica	Nacional	0x3	0x0	
1969	Wanderers	Nacional	1x1	0x2	
1970	U. de Chile	Nacional	3x0	0x2	2x1
	U. de Chile	Peñarol	1x0	0x2	2x2

El resumen por equipos es el siguiente:

EQUIPO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	Rend.
U. DE CHILE	6	3	1	2	8	7	7	58%
U. CATOLICA	6	2	1	3	4	8	5	42%
COLO COLO	4	1	0	3	9	15	2	25%
WANDERERS	2	0	1	1	1	3	1	25%
TOTAL:	18	6	3	9	22	33	15	42%

Y considerando condición de local y visitante, la historia es así:

CONDICION	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	Rend.
COMO LOCAL	8	5	1	2	12	10	11	69%
COMO VISITA	8	0	1	7	6	20	1	6%
CANCHA NEUTRAL	2	1	1	0	4	3	3	75%
TOTAL:	18	6	3	9	22	33	15	42%

NUNCA EN MONTEVIDEO: El Centenario, vedado para los equipos chilenos.

dos únicas ocasiones en que equipos chilenos y uruguayos debieron definir en campo neutral hubo superioridad chilena. La "U" fue el protagonista las dos veces: ganó 2x1 en Porto Alegre a Nacional y empató a dos con Peñarol en Buenos Aires (el empate le significó ser eliminada).

La clasificación —se asegura— se gana afuera. Se da por descontado que deben quedar en casa todos los puntos disputados. Lo que decide el paso a esferas superiores es el número de puntos conseguido afuera. El ejemplo más reciente lo dio Unión Española el año pasado: ganó tres de los seis que disputó como visitante en la primera ronda y se adjudicó fácilmente el grupo; luego fue decisivo el punto que obtuvo en Lima para desplazar a Universitario y clasificarse para la final.

Pero la estadística es concluyente en desmedro de los rojos: a través de todas sus participaciones NUNCA ganó un partido como visitante. De catorce partidos que disputó afuera sólo consiguió cinco empates (los cuatro del año pasado y uno en Asunción —frente a Guaraní—, en 1971); el resto, derrotas. Y otro detalle revelador: salvo en el partido con Liga Universitaria de Quito el año pasado (2x4) nunca anotó más de un gol en cancha ajena. En total, sólo anotó 10 en sus catorce partidos.

Todo esto hace mirar con cierto pesimismo la actuación de los equipos nacionales en la Libertadores. Pero hay factores nuevos que pueden ser más poderosos que la tradición:

Punto uno: por primera vez los equipos chilenos llegan convenientemente preparados para un torneo de este tipo;

Punto dos: en estos seis años se le ha perdido el respeto que siempre se sintió por el fútbol uruguayo;

Punto tres: se asegura que el futbolista chileno ya no se asusta al jugar en canchas extranjeras, y tanto Unión como Palestino han ganado experiencia en canchas europeas;

Punto cuatro: el fútbol uruguayo atraviesa por una etapa crítica que ya fue aprovechada por los peruanos en la última versión.

UNION EN LA COPA

AÑO	ETAPA	RIVAL	CANCHA	RESULT.	GOLEADORES
1971	1.ª Ronda	Cerro Porteño	Asunción	1x2	J. Novo
		Guaraní	Asunción	1x1	J. Novo
		Colo Colo	Santiago	2x1	J. Novo-R. Farías
		Guaraní	Santiago	2x1	R. Angulo-G. Yávar
		Cerro Porteño	Santiago	0x0	
		Colo Colo	Santiago	1x1	L. Véliz
Semifinales		Barcelona	Guayaquil	0x1	
		Estudiantes	Santiago	0x1	
		Barcelona	Santiago	3x1	R. Farías-O. González (2)
		Estudiantes	La Plata	1x2	R. Farías
1973	1.ª Ronda	Colo Colo	Santiago	0x5	
		Emelec	Guayaquil	0x1	
		Nacional	Quito	0x1	
		Colo Colo	Santiago	0x0	
		Nacional	Santiago	2x1	R. Farías-F. Las Heras
		Emelec	Santiago	1x1	R. Farías
1974	1.ª Ronda	Colo Colo	Santiago	2x1	A. Villar-R. Farías
		Huracán	Santiago	1x3	A. Arias
		Rosario Central	Santiago	0x1	
		Colo Colo	Santiago	2x1	G. Yávar-S. Ahumada
		Rosario Central	Santiago	0x4	J. Catafau
		Huracán	Buenos Aires	1x5	
1975	1.ª Ronda	Huachipato	Concepción	0x0	
		Wilsterman	Cochabamba	1x1	R. Palacios
		The Strongest	La Paz	1x1	J. Spedaletti
		Huachipato	Santiago	7x2	R. Palacios, L. Véliz, F. Las Heras, A. Trujillo, J. Machuca, M. Gaete, S. Ahumada
		Wilsterman	Santiago	4x1	A. Trujillo (2), L. Véliz, R. Palacios
		The Strongest	Santiago	4x0	F. Las Heras (2), R. Palacios, J. Machuca
Semifinales		Liga Deportiva	Quito	2x4	A. Trujillo, M. Gaete
		Universitario	Santiago	2x1	A. Trujillo, S. Ahumada
		Liga Deportiva	Santiago	2x0	A. Trujillo, R. Hoffmann
		Universitario	Lima	1x1	A. Trujillo
Final		Independiente	Santiago	1x0	S. Ahumada
		Independiente	Avellaneda	1x3	F. Las Heras
		Independiente	Asunción	0x2	

El resumen es el siguiente:

CONDICION	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	Rend.
LOCAL	20	12	4	4	36	21	28	70%
VISITANTE	14	0	5	9	10	27	5	18%
NEUTRAL	1	0	0	1	0	2	0	0%
TOTAL	35	12	9	14	46	50	33	47%

DE LA LEONERA BAJAN LEONES ROJOS

Un día con los hispanos en su preparación para la Copa Libertadores.

POR momentos el único ruido es el silencio. Un biombo de cerros es el aislante de la bulla. Y los propios pasajeros temen romper el encanto: se habla en voz baja. "La Leonera" fue un convento de retiro de los jesuitas. Un lugar apropiado para la meditación y el descanso. Y todavía da la impresión de que por los largos y sombreados corredores aparecerá el prior o que en la antigua capilla —hoy transformada en un majestuoso salón— se escucharán los maitines.

No es precisamente el prior el que se pasea. Es un hombre vestido con buzo blanco y que calza zapatillas. No camina con la lentitud de aquellos que sólo buscan a Dios: se mueve con prisa, recorre habitaciones, da instrucciones, fuma sin parar. Se llama Luis Santibáñez.

Tampoco se escuchan maitines. Y en vez de un grupo de hombres con sotana y capuchones hay unos con buzos rojos y cabezas descubiertas que inventan canciones y coplas para la Copa Libertadores. Que en la mano no llevan rosarios ni breviarios, sino toallas y zapatos de fútbol.

Es ahí, a setenta kilómetros de Santiago, al borde del todavía cristalino estero de Codegua, a 530 metros sobre el nivel del mar, donde Unión Española comenzó su trabajo para "ganar la Copa Libertadores".

UN DIA CUALQUIERA

Lugar ideal, condiciones ideales, ánimo ideal. Los jugadores no tienen tiempo de aburrirse: trabajan por la mañana y por la tarde. Y en los ratos libres pueden elegir entre las mesas de pool, las canchas de minigolf, el juego de la rana o simplemente la lectura bajo los castaños frondosos. Su trabajo fue dosificado: suave al principio para ir intensificándose paulatinamente, a fin de no deteriorar músculos que habían estado inactivos durante diez días. Pero hay de por medio

→

LA CHARLA:
Explicación de objetivos.

ROJOS CONTRA BLANCOS:
El duelo lo ganan los reservas.

Minigolf:
Soto y Osbén
en plena competencia.

algo que los hace esforzarse sin que se les exija: el espíritu de competencia. Dos equipos —rojos y blancos— rivalizan en cada uno de los ejercicios o pruebas a que están sometidos. Y en cada uno de ellos hay "picados" a los que no les gusta perder en nada. Y ellos contagian al resto.

Aunque se asegura que fue simple coincidencia —"Juanito Tobar repartió las camisetas", sostiene Santibáñez—, es fácil advertir que se separó a titulares de suplentes. En los rojos están: Osbén; Machuca, Soto, González, Arias; Palacios, Inostroza, Neira; Miranda, Pizarro y Véliz. En los blancos: Enoch; Avendaño, Herrera, Ramírez, Espinoza (tercer arquero); Quiroz, Escobar, Gaete; Trujillo, Ubeda y Hoffman. Y a pesar de todo, eran los blancos los que se imponían. El primer día ya ganaban 6x2. En el segundo estaban 8x4.

A las ocho y media en pie; a las nueve, desayuno; a las nueve y media, caminata de cinco kilómetros, durante la cual deben preparar coplas para el "festival copero": el grupo que lo haga mejor volverá desde Codegua —10 kilómetros— en la liebre; el que pierda, a pie (el jurado —compuesto por periodistas— dio empate, pero habrá definición); luego, trabajo en la cancha: el objetivo primordial de esta etapa es endurecer músculos y ganar resistencia; quince minutos de trote, cada grupo en un sector de la cancha (y como cada cual va mirando de reojo cuánto ha recorrido el rival, hasta los más flojos apuran el tranco); después, fútbol con dos pelotas en que los delanteros no pueden bajar a campo propio ni los defensas invadir terreno contrario: es un duelo de delanteros contra defensa exclusivamente (y si en general hay una pelota en cada sector, no falta el momento en que se juntan las dos en el mismo arco y se producen los zafarranchos); de regreso —como hubo empate en las canciones— todos en la liebre; de las duchas a almorzar (y es tanto el apetito, que la concesión debe improvisar un tercer plato extra y el menú queda constituido por tomates rellenos, chupe de locos, bife con ensalada y sandía de postre); después, siesta o descanso: casi todos juegan un rato y luego van a sus piezas (y Gaete se muestra como "capo" en el pool, y Soto en el minigolf); a las seis, vuelta a la bien cuidada cancha de Codegua: otros quince minutos de trote, en los que Inostroza y Soto —a la cabeza de los rojos— sacan casi media vuelta de ventaja a los mejores de los blancos (Quiroz y Herrera).

—Ya pos, don Lucho: invente algo en que ganemos —suplica el Pollo Véliz, capitán de los rojos.

Y el entrenador da en el clavo: se trata de retener la pelota. El grupo que le dé 25 toques sin que la alcance un rival será el ganador. Y una falla de Espinoza posibilita que los colorados tomen la pelota y no la suelten más. Y el público que llena las graderías goza con los gestos eufóricos de los integrantes del grupo vencedor.

LOS REFUERZOS:
Herrera, Pizarro, Ramírez, Quiroz, Osbén, González y Neira.

Luego, fútbol en serio. Quince minutos a todo vapor. Y con los rojos dominando siempre, Trujillo se escapa una vez —faltando un minuto— y les da otro triunfo a los blancos.

¿SIESTA O POOL?:
Pizarro y Machuca peleando las dos últimas.

El regreso coincide con la puesta de sol. Baño, comida y ¡a la cama! Están demasiado cansados para alargar la sobremesa. Y además la luz se acaba pronto: el motor que brinda energía eléctrica se pone a descansar exactamente a las diez.

Mañana será lo mismo, pero más fuerte: está anunciada la llegada de Gustavo Ortlieb, el preparador físico. Y los que lo conocen tiemblan.

El silencio es otra vez dueño y señor del lugar **(Julio Salviat. Fotos de Oscar Lagos).**

La cautela de Santibáñez

EL optimismo de los jugadores es desbordante. Desde el más antiguo al recién incorporado, desde el más canchero hasta el más inexperto, todos piensan lo mismo: **"Nos clasificaremos".**

Luis Santibáñez, el entrenador es más cauto. Su confianza es más moderada. Pero advierte riesgos que no han sido tomados en cuenta.

Le teme, por ejemplo, a la tradición:

—Está archiprobado que los uruguayos siempre nos superan cuando se está jugando por algo. En amistosos y beneficios se les puede hasta bailar. Pero por los puntos —sea entre clubes o entre selecciones—, las estadísticas son ampliamente favorables a ellos. Los pocos empates logrados en Montevideo corresponden casi todos a encuentros amistosos.

Y a propósito, le teme también al orden de los partidos:

—Partimos perdiendo el sorteo. No sé qué habrá pasado, porque no he conversado con los que estuvieron allá, pero las perdimos todas. La posición primaria de Unión era jugar allá primero y después acá. Los dirigentes lo estimaron muy arriesgado: podía ser un desastre en lo económico. Como alternativa se iba a proponer jugar sólo contra Peñarol en esas condiciones. Con el otro, que se suponía más débil, no importaba jugar primero acá y después allá. El hecho es que ahora deberemos disputar los puntos importantes, los decisivos, en cancha de ellos. Lo conveniente es que esos puntos que deciden finalmente quién se clasifica se hubiesen disputado acá. Ya les dimos una ventaja apreciable...

También les teme a los arbitrajes y a la posibilidad de que los rivales se dopen (se conversó de esto antes de que estallara el lío de los jugadores de Nacional).

Y en cuanto al plantel, considera que le falta una pieza clave para poder hablar de un conjunto ideal:

—Necesito un jugador bravo en el área. Alguien que gane por arriba, que vaya a todas. Una especie de Carlos Sintas, pero más fuerte todavía. "Pelusa" Pizarro es aprovechador de errores: el defensa se descuida una fracción de segundos y él se les mete. Pero también necesito de alguien que provoque esos errores. Alguien que esté permanentemente hostigando hasta que el defensa se equivoque y Pizarro lo aproveche. Ese jugador no existe en Chile, pero se están haciendo todas las gestiones para conseguirlo afuera. Comenzamos buscando en Argentina y Brasil. Si no lo logramos ahí, seguiremos en Uruguay y Paraguay. Pero lo que veo es que estamos contra el tiempo. Ese jugador, idealmente, ya debería estar trabajando con nosotros.

FOOTING:
Cinco kilómetros que pueden ser quince.

Lo otro que le quita el sueño es el rival chileno: Palestino.

—Tengo la impresión de que Peñarol es muy superior al resto en Uruguay. Que Nacional está más cerca de los "chicos" que de los aurinegros. Y eso puede ser decisivo por una sola razón: porque Peñarol puede ganar los cuatro puntos que se disputarán entre ellos. En cambio nosotros no podemos decir lo mismo: es muy difícil que Palestino o Unión lo logren. Y otra cosa: si la eliminatoria se está dando favorable para uno de ellos, lo más probable es que lleguen a un acuerdo para hacerle la carrera al que tenga más posibilidades. Acá eso es imposible que ocurra. Al contrario, lo único que querrá Unión será ganarle a Palestino. Y lo único que pretenderá Palestino será no terminar más abajo que nosotros.

Esos son los factores que juegan en contra. Los que están a favor podrían resumirse en los siguientes:

***** La experiencia del plantel, ganada en los viajes, en la selección y —principalmente—, en la Copa del año pasado.**

***** El reforzamiento adecuado: el mejor arquero del campeonato, el goleador máximo del torneo, la mejor pareja de centrales, un "ocho" legítimo (Waldo Quiroz), un enlace que puede hacer goles de distancia (Neira) y un central para cualquier emergencia (Ramírez).**

***** La funcionalidad del grupo: tiene los elementos adecuados para variar el sistema de juego de acuerdo a lo que aconsejen las circunstancias.**

***** El convencimiento de los jugadores de que los uruguayos son ganables.**

La figura del mes

EL MEJOR DE AMERICA

POR segunda vez consecutiva periodistas especializados del continente —la mayoría de agencias informativas— han votado por ELIAS FIGUEROA como el mejor futbolista de América. El defensa chileno, figura fundamental en la obtención del título de Campeón de Brasil, por su club, Internacional de Porto Alegre, fue visto por la televisión en varias oportunidades durante la competencia nacional del Brasil, con lo que los votos a su favor, en esta oportunidad, tienen el valor de una comprobación personal de sus aptitudes y no de meras informaciones o impresiones subjetivas.

De un grupo en que figuraron Rivelino, Morena, Chumpitaz, Percy Rojas, Perfumo, Alonso, y otros connotados del fútbol sudamericano, Elías Figueroa contó con amplia preferencia. La encuesta patrocinada por el diario "El Mundo", de Caracas, Venezuela, ha hecho justicia una vez más a un jugador excepcional — el mejor zaguero central del continente— y a un hombre cabal.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.

Lo mejor para los mejores

Club BAG

para los grandes deportistas

Senior
$ 205

Junior
$ 180

Sus diferentes modelos, resistentes, prácticos y elegantes, se adaptan a todos los deportes y se presta para todos los usos.

OTRA CREACION DE:

SAXOLINE®

Fábrica: **MARIN 431 y PROVIDENCIA 2529**

y en los mejores negocios del país.

N.º 1.697.
Precio: $ 6. Recargo Aéreo 0,20.

estadio

JUAN GARCIA K.O.,
MARTIN VARGAS O.K.

NELSON SANHUEZA

De nuevo en Primera con la UC

WELLA A LA CABEZA!

CHAMPU

olapon

DA BRILLO Y ESPLENDOR A SU CABELLO

Pídalo en su práctico envase para la ducha
PARA MANTENER SU CABELLO LIMPIO Y DE BUENA APARIENCIA EXISTE LA LINEA COMPLETA **WELLA**

estadio

ENTUSIASMO en los preparativos de la temporada; en algunos casos, quizás si desmedido entusiasmo. Porque como ocurre con mucha frecuencia en el fútbol profesional nuestro, se procede con demasiada ligereza, sin medir las consecuencias a que puede conducir. Está bien que Unión Española y Everton, con el aval de dirigentes pudientes —y en el caso del campeón con el respaldo de un par de jugadores negociables a alto precio—, entren en operaciones de bulto, porque podrán responder a ellas. Pero el entusiasmo contagia a quienes ya está visto que escasamente producen para vivir a sobresaltos, endeudados con sus jugadores y técnicos. Las diarias noticias de tal o cual contratación llegan a producir alarma, porque son el anticipo de los problemas que no tardarán en presentarse.

Los clubes, cuál más, cuál menos, están eufóricos con la perspectiva de la influencia que tendrá la Polla en el movimiento del fútbol y se han apresurado a hacer cálculos más que optimistas, que bien podrían resultar más tarde como el cántaro de la lechera de la vieja fábula. Nada hay más peligroso que ponerse a gastar a cuenta del negocio que se hará, sin saberse a ciencia cierta cuánto producirá exactamente ese negocio.

En estos días de precampeonato y de prepolla, las ilusiones son muchas, el tropicalismo mucho también.

Mientras el fútbol vive este estado tan especial, en que entran por igual débiles y poderosos, el boxeo sufre un rudo golpe, que en el fondo no es sino una de las tantas lecciones que brinda el deporte de los puños. Lección para quienes se entusiasmen demasiado prematuramente con un púgil, sin analizar su bagaje de aptitudes y limitaciones, y para el boxeador mismo que creyéndose ya en el pináculo, por dos o tres actuaciones que fueron quizás si exageradamente celebradas, se siente con derecho a subestimar la importancia de un compromiso. Esto fue lo que le ocurrió al recientemente coronado Campeón de Chile de los livianos juniors, Juan García. Tras la obtención del título se dedicó a celebrarlo "dignamente", pensando que ese chico de Córdoba que le trajeron como adversario no sería más que carne de cañón para ir acrecentando su fama. Débil, sin reflejos, sin piernas, habiendo hecho difícilmente el peso, el campeón recibió una lección con una paliza.

Fue la nota espectacular de una semana de transición, de más preparativos que actividades.

HOY

(Martes 17-2-1976. Ed. 1.697)

EVENTOS

A comenzar de cero (Boxeo: Maldonado-García) 4-7
Después de 13 años, ¡Peñaflor! (Nacional de fútbol amateur) 11

PERSONAJES

Puede que sí, puede que no (Ignacio Prieto) 14-17
Un desafío que desvela e ilusiona (Francisco Silva) 24-27
Un peldaño más arriba (Miguel Neira) 34-37

TEMAS

Qué y para qué se contrata (Movimiento de jugadores) 8-10
Y los platillos no se rompieron (Tiro) 20-22
Se fue la bolita (Everton '76) 28-29
En busca de la gran opción (Boxeo) 40-43
Por qué no a la Copa Intercontinental (Fútbol) 46-47
Por ahora es mejor esperar (Natación) 54-55
Para Wanderers, ahora o nunca (Caras nuevas) 58-60
Una incógnita todavía (Selección de Básquetbol) 62-65

PANORAMA

Entre cuerdas (Boxeo) 11
Lista su cartilla (Programa de la Polla-Gol) 12-13
Equipos en rodaje (Amistosos) 13

INTERNACIONAL

Para reunificar la categoría (Boxeo) 49
Rudy Geels a la cabeza (Goleadores europeos) 49
Con la fuerza del Inter y... (Brasileños en la Libertadores) 50-51
La ATP todavía cree en Connors (Tenis) 51
Manchester United, como el Ave Fénix (Fútbol) 52-53

SECCIONES

Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi... 31
Díganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 45
Migajas 48
Gente 57

A COMEN DE CERO

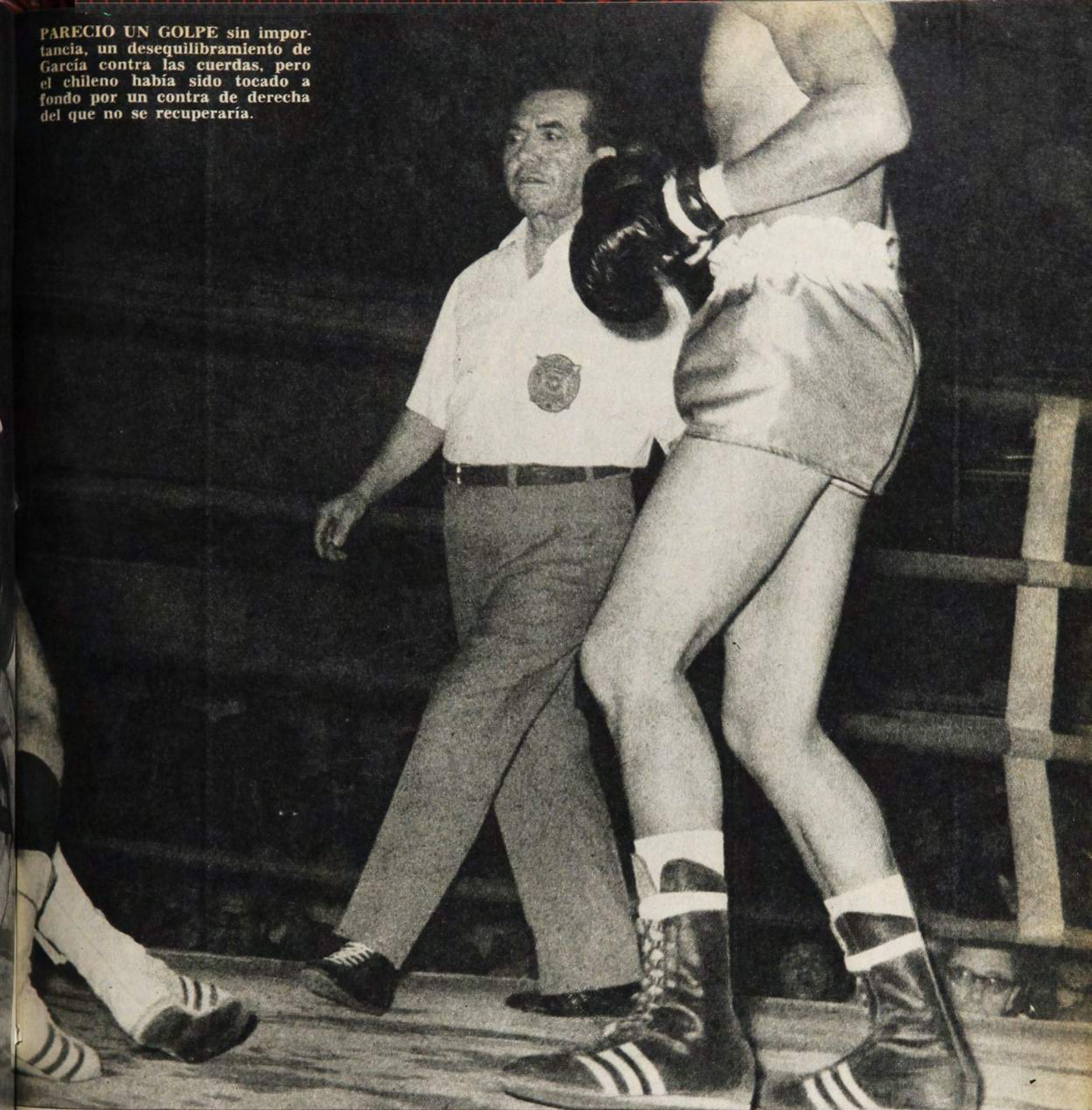
El cordobés Miguel frenó en seco las a de Juan García, ga KOT en el segunda

TAL vez sería necesario recurrir a una cadena de pequeños y grandes detalles para sacar algo en limpio y explicar ese resultado sorprendente de la noche del viernes en el Caupolicán. Ahí tienen ustedes otro de los atractivos del duro oficio del pugilismo: la suprema incertidumbre. Pero vamos viendo. Los 60,800 kg. que acusó en la balanza a la hora del pesaje ya podían adelantar algo con relación a la preparación de Juan García. Ya en el ring, el campeón chileno parecía lento de reflejos, inseguro, lo que indicaría que su preparación física no fue de las mejores. En seguida está lo que se dice y nadie lo dice, lo que se sabe y nadie lo sabe.

Otra cosa: Miguel Maldonado brindaba un muy especial antecedente: su pegada de derecha. Había noqueado a Agüero, campeón argentino de peso pluma, y para noquear a un campeón hay que tener dinamita. Pues bien, Juan García no tomó precaución alguna en ese sentido; minimizó los riesgos, seguro de ganar al visitante.

COMENZO el combate con un primer round engañoso, camuflado. Se vio en él a un Juan García animoso, dispuesto a entrar rápidamente en funciones, sin esperar lo que haría el otro. Llevó la iniciativa, pegó rectos de izquierda al cuerpo, avanzó durante los tres minutos. Y Maldonado, muy reticente —algunos creyeron que hasta tenía miedo—, estiraba su izquierda sin mayor convicción, retrocedía, ensayaba una derecha larga sin gran potencia que le quedaba alta, y así todo parecía cuestión de coser y cantar para el nacional. Sólo que quedaba la incertidumbre, sólo que había algo que se metía dentro del observador preocupado: Maldonado daba la impresión de estar midiendo sus golpes, estudiando el panorama, estudiando la distancia y, sobre todo, había ciertos movimientos sospechosos, que le hacían a uno pensar en que el hombre preparaba algo: exactamente la contra de derecha, que es su arma fundamental. Maldonado no es ni pretende ser un boxeador elegante, de línea fina y académica. Es un boxeador práctico y directo, que sabe lo que tiene y sabe utilizarlo. Acaso ni si-

PRIMER ROUND: Maldonado retrocediendo, sin ofrecer lucha. Protestas en la galería por "el paquete" que le habían traído a García, que atacaba al parecer sin riesgos.



PARECIO UN GOLPE sin importancia, un desequilibramiento de García contra las cuerdas, pero el chileno había sido tocado a fondo por un contra de derecha del que no se recuperaría.

ZAR

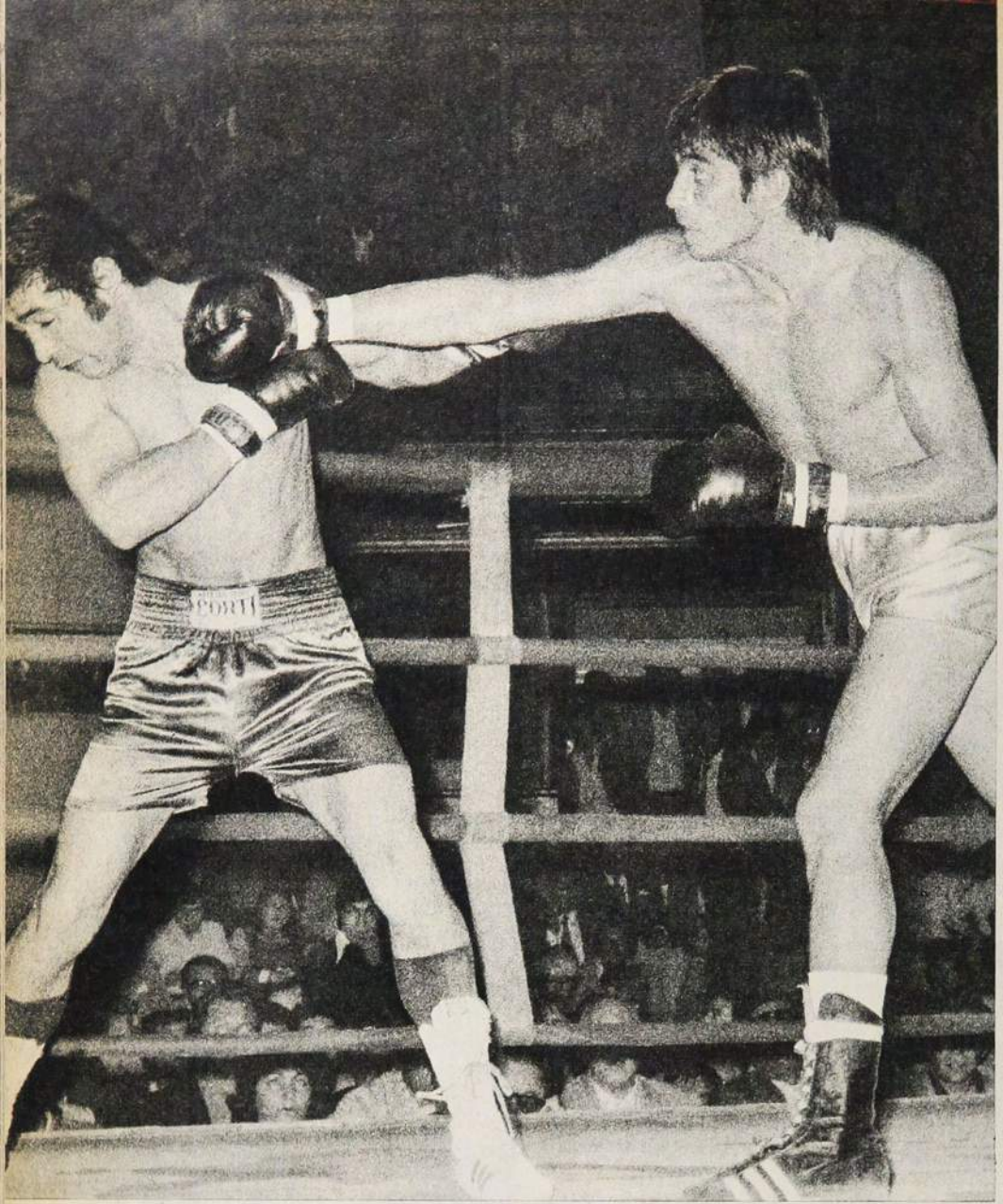
Maldonado spiraciones ndándolo por round.

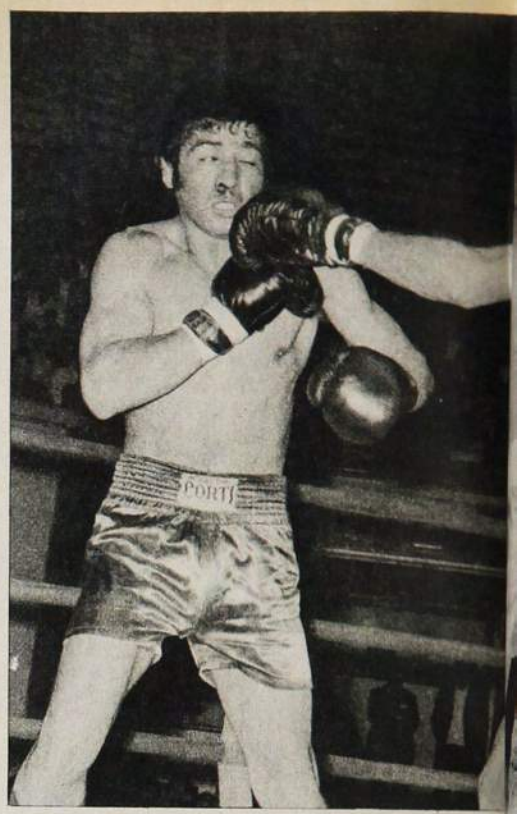
quiera sea un peleador de gran resistencia al castigo, acaso lo pueden ganar por puntos si él no acierta a dar en el blanco. Pero cuando hace fama, nada de discusiones, nada de dudas: no perdona, y su derecha finiquita el trabajo despiadadamente. Ya les digo que en el primer round aquello engañaba, y hubo quienes, en el ring-side, comenzaron a reclamar, como es costumbre: "Para qué le traen paquetes a García", "esto es para la risa", y todo eso. Esa derecha alta y reticente del cordobés en el primer round sonaba a falso, le resultaba muy fácil al chileno evitarla, dejarla pasar por encima de su cabeza.

PERO NO BIEN comenzó el segundo asalto todo fue diferente. Ya Maldonado no era el indeciso que sólo atinaba a defenderse y a poner distancia para evitar —sólo en parte— las arremetidas de Juan García. ¡Todo de nuevo!...

Y la derecha salió sorpresiva y dio en la quijada del campeón chileno. Este estuvo a punto de irse a la lona y hubo quienes pensaron que sólo había sido un resbalón. Pero la derecha había llegado; imperfecta pero contundente. Y, de ahí en adelante, el derrumbe. La derecha implacable, buscando el mentón del adversario, y éste, mareado, perdida su línea de combate, sin atinar a otra cosa que a ex-

→





LA DERECHA QUE HIZO ESTRAGOS en menos de 2 minutos en el mal cuidado físico del campeón de Chile de los Livianos Juniors, peleando el viernes en Liviano.

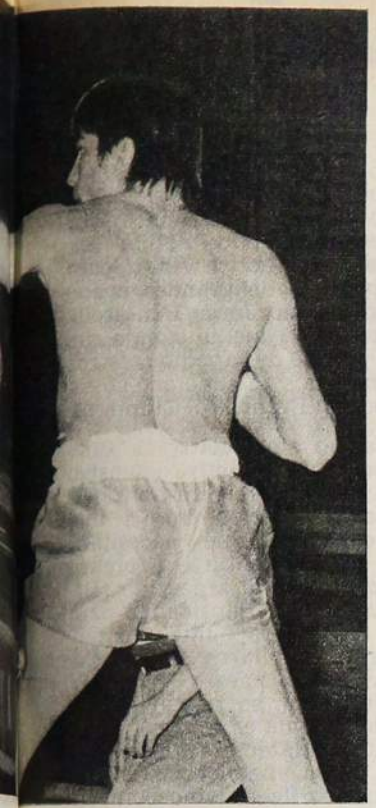
ponerse a nuevos golpes, en un alarde de bravura. No pensó en amarrar, en dejar pasar el tiempo para llegar en pie al final de los tres minutos. En fin, en el descanso podría su director técnico tomar las providencias necesarias, indicar la línea de conducta para más adelante. Nada. Juan sólo atinó a atacar a la descubierta, escuchando tan sólo a su sangre guerrera, que lo obligaba a ese desesperado y suicida ataque frontal. Buscando salir del difícil momento a fuerza de coraje y nada más. Después de la segunda caída —sin contar ese puñete inicial que lo tuvo cercano a la lona—, el árbitro Carlos Díaz detuvo el combate y estuvo certero al hacerlo. Todo había terminado. Hay que considerar que si no lo hace, la tercera caída vendría en seguida, y entonces, reglamentariamente, Juan García quedaba vencido.

CUANDO JOE LOUIS peleó con Max Schmelling por primera vez, a todo el mundo sorprendió su derrota por nocaut. La derecha del alemán cayó una y otra y otra vez al mentón del "Bombardero", y, aunque no fue algo de rápido desenlace —el fuera de combate se produjo en el duodécimo asalto—, el resultado sorprendió a todo el mundo pugilístico. Porque sorpresas como la de la noche del viernes las hubo aquí y allá. Bernardo Torrijos, vencedor del chalaco Icochea, tenía fama de hombre de dureza granítica. Una vez peleó con Norberto Tapia —que incluso era más liviano que él— y nadie podía dudar de su victoria. Pero un soberbio y exacto gancho de izquierda de Tapia durmió a Torrijos en el segundo round. Ya les digo, la incertidumbre del espectáculo boxístico es un natural atractivo más para este dramático deporte. Julio Gómez se lució frente a Juan Medina en Valparaíso durante nueve asaltos. Y casi al finalizar el décimo Medina acertó con un derechazo exacto y Gómez estuvo muy cerca de perder por nocaut. Lo mismo le sucedió, y más grave aún, al notable welter argentino Juan Carlos Giménez. Estaba ganando lejos, dando una verdadera lección en un ring de Salta y, sobre el final del último round, el salteño acertó con un golpe afortunado y Giménez se fue a tierra totalmente nocaut. Sólo que la campana lo salvó del nocaut.

Aunque yo creo que nada hubo más dramático, más de tragedia griega, que un match por la corona mundial de medianos que se efectuó en Detroit, en septiembre de 1950. Jacob La Motta defendía su cinturon frente al francés Laurent Dauthuille, y, contra toda predicción, Dauthuille estaba superando con creces al campeón. En el último asalto, el decimoquinto, Dauthuille calzó justo en la quijada al campeón, y éste, mareado, apenas pudo sostenerse en pie. Aunque ya el francés tenía asegurado el veredicto, se dio cuenta de que podía vencer por nocaut a La Motta. Y se abrió, fue al ataque sin precaución alguna. El campeón quizá esperaba eso, quizá si exageró su condición y su mareo. El hecho fue que mandó un derechazo con toda el alma, y Dauthuille, tocado justo en el mentón, se fue a la lona inconsciente. Cuando el árbitro terminó la cuenta, faltaban tres segundos para el gong final.

PARA JUAN García esta derrota frena en seco sus aspiraciones inmediatas. Tendrá que comenzar —en un mes más— un trabajo serio de recuperación si de nuevo quiere llegar a la expectable posición que había ganado en Buenos Aires. Otra vez, ¡todo de nuevo!, y ojalá que ese trabajo de regreso se efectúe en la Argentina y bajo el cuidado del técnico Juan Carlos Cuello. Lejos de las tentaciones y de los amigos de nuestra capital. Un nocaut no es el final de un boxeador, y son muchos los casos que avalan esta afirmación. Jack Dempsey, Max Schmelling, Joe Louis supieron de tal experiencia y la superaron. Dempsey fue noqueado en el primer round por Jim Flynn, el año 17, en febrero. Cuando se cumplía exactamente un año y un día de esa derrota Dempsey dejó nocaut a Flynn, también en el primer round.

NO TODO RESULTO tan desalentador en la noche del viernes. Porque en el semifondo reapareció Germán Pardo Jr., aquel que, de aficionado fue brillante y despertó no sólo admiración, sino grandes esperanzas. Estas no se formalizaron en el campo amateur, tuvo combates desteñidos, muy poco convincentes, y luego ya no se volvió a hablar de él. Volvió al ring del Caupolicán enfrentando a Emilio Paredes, y aunque el adversario no era de mucha monta, Pardo pudo establecer sus progresos. Más limpio, más claro su juego. Muy bien en recto, muy bien en dis-



RECTO DE IZQUIERDA de Maldonado cuando García ya estaba groggy y preparando la derecha, que sería el arma decisiva.

SIN DEFENSA, sin raciocinio, al sentirse mareado, García fue abierto a cambiar golpes y encontró la derecha de Maldonado; obsérvese la pierna izquierda del chileno.

tancia, certero con su derecha larga y recta a la cabeza, excelentes uppercuts de esa mano y desenvuelto en su defensa. Tal vez le hagan falta los ganchos de una u otra mano, porque ellos suelen llevar más dinamita.

Ya en el primer round se pudo advertir que la faena sería fácil para Germán. Sólo quedaba por saber si, más adelante, podría mantener su buena línea técnica de defensa y ataque, y así sucedió. Paredes, boxeador simple, se le prestaba para el lucimiento, es cierto. Pero pronto el encuentro resultó excesivamente unilateral. Atacaba Paredes y no llegaba a tocar a su antagonista, porque éste lo frenaba con rectos a la cara que solían conmoverlo y todo. Paredes, acaso por indicación del médico —tenía una rotura seria en una ceja—, no salió a combatir en el quinto round. Se recogieron las tarjetas y se declaró vencedor a Pardo. Entiendo que no hacía falta la recogida de las tarjetas, porque la lesión de Paredes se había producido por los golpes del adversario, y, en este caso, lo que cabía era, sencillamente, que el árbitro le levantara la diestra al no salir Paredes a pelear.

El primer preliminar duró menos de dos vueltas; el segundo, igual; el semifondo alcanzó a cuatro, y el de fondo, casi dos. Salimos temprano del Caupolicán, y el público olvidó todo lo que había sucedido antes del encuentro de fondo. Porque la decepción de esa rápida derrota de Juan García, que ya iba ganando adeptos y que aspiraba a ser también un ídolo local, lo borró todo. (RINCON NEUTRAL. Fotos de Pedro González.)

LA CARTELERA

4 rounds. Categoría liviano:

Carlos Maltés GKO al 3er. round a Mario García.

4 rounds. Categoría gallo:

Juan Aravena GPR al 2.º round a Luis Fuentes.

10 rounds. Semifondo, categoría pluma:

Germán Pardo GPP al término del 4.º round a Emilio Paredes. (Imposibilitado Paredes de continuar —herida sobre el ojo izquierdo—, según lo dictaminó el médico de turno, el referee Salvador Retamales pidió las tarjetas de los jurados y éstas daban amplia ventaja a Pardo.)

10 rounds. Categoría liviano:

Miguel Maldonado, argentino (60,400 kg.), GPKOT al 2.º round a Juan García (60,800 kg.). Arbitro: Carlos Díaz (regular, aunque en la decisión de dar ganador al trasandino estuvo acertado).

GERMAN PARDO ganador de Emilio Paredes. Este no salió al 5.º round por prohibición médica.

Qué y para qué se

YA VAN 75.

Setenta y cinco contrataciones entre 16 equipos: Green Cross y Ovalle todavía no sacan el habla.

Y surgen aspectos reveladores. Por ejemplo, escaso interés por renovar arqueros: sólo se han concretado siete operaciones de guardavallas. Deportes Concepción cambió los dos suyos: se fueron Osben y Vidal y llegaron Olivares y Petinelli. Unión Española dejó irse a Vallejos para quedarse con Osben, el mejor de la temporada. La Serena se quedó sin la experiencia de Juan Olivares. Naval contrató a Hugo Vidal. Universidad Católica se reforzó con Gantz, del Ascenso. Y Everton trajo a un suplente del Internacional de Porto Alegre.

El interés mayor se concentró en los mediocampistas. Veinte en total. Y de ellos, ocho atacantes de enlace, siete volantes de contención y sólo cinco medios de creación.

La lista se completa con nueve laterales, catorce defensas centrales, diez punteros y quince centrodelanteros.

Revelador también el caso de los extranjeros. Son diecisiete. Y de ellos, once atacantes. Prueba de que siguen escaseando los hombres de área en el medio nacional. De los foráneos, diez ya pertenecían a clubes chilenos. Los siete restantes (Barril, Mateos, Rafael, Brunnel, Luthar, Conigliario y Letanú) constituyen la novedad. Y de éstos, sólo tres poseen antecedentes. Los dos colocolinos, el arquero de Everton y el uruguayo Luthar no han destacado mayormente en el fútbol de su país.

Everton, Colo Colo, Unión Española, Deportes Concepción y Wanderers son los que más han contratado. Everton, con trece refuerzos caros, aparece como el gran ganador de precampeonato. Está empeñado en tener un equipo espectáculo y discutió mano a mano con Unión Española a los mejores elementos del medio local y lo superó en conquistas foráneas. Además, dejó lo mejor del antiguo equipo: Sergio González, Guillermo Martínez y Jorge López, entre otros.

Unión Española también ganó con sus contrataciones. Y teóricamente gana con el cambio de arquero. Para reemplazar a Berly se trajo a una pareja de centrales que es desde hace varios años la mejor del país. Para suplir a Spedaletti contrató al goleador máximo del torneo anterior. Con Neira tiene más fibra combativa y mejor tiro de distancia que con Carregado. Con Waldo Quiroz llena un vacío que disimuló apenas en la temporada anterior: la falta de un buen medio de creación.

Wanderers es una incógnita. No tendrá a Posenatto, pero contrató a dos centrales eficientes: el evertoniano Omar Berrio y el magallánico Rubén Díaz. No tendrá el gol de Javier Santibáñez, pero lo puede tener en mayor proporción con Fernando "Polilla" Espinoza. Se le fue Alberto Villar, pero trajo a un puntero de grandes condiciones, el sanfelipeño Jorge Puntarelli. Y además, reforzó el medio campo con José Illescas y tiene de tapadita a otros dos acostumbrados a anotar goles: Jaime Fonseca y Francisco Quinteros.

El que pierde, sin vuelta, es Colo Colo. Emigró su cuarteto defensivo completo: Galindo-Herrera-González-García. Y para suplirlos trae a una pareja de centrales que necesitará tiempo para complementarse (Vergara y Escobar), a un lateral argentino (Barril) e improvisará a Santibáñez para que marque en la otra punta. No tendrá a sus grandes pilares de anteriores campañas, como Páez y Valdés. Y ahí, en mediocampo, se renueva totalmente. El trío posible es el constituido por el argentino Mateos, Alfonso Lara y Francisco Silva. Leonel Gatica, el quillotano que les llegó como compensación por lo de Leonel Herrera, y Hugo Solís, que volvió de Wanderers, quedan para cualquier emergencia. Y en ataque, sin Dubanced ni Pianetti —grandes fracasos en la temporada anterior—, aparece Daniel Distéfano, un argentino que jugó en Deportes Concepción, para financiar el déficit ofensivo de los albos. En cualquier caso, por nombres, este equipo parece muy

JUAN OLIVARES: Un arquero para D. Concepción.

MARIO CHIRINO: Un lateral para la "U".

JUAN PAEZ: Un central para Lota Schwager.

contrata

inferior al modestísimo del año pasado.

El resto presenta pocas novedades. Antofagasta ve irse a Carlos Rivas, su mejor figura en el torneo anterior, y se cubre con Carlos Urrunaga, que no tuvo mucho éxito en Deportes Concepción. Aseguran que volvió Freddy León y también sería para cubrirse por la posible partida del lateral Julio García, codiciado por varios. Otro que podría debilitar al equipo es José "Pistola" Vásquez, en conversaciones con Universidad de Chile y Wanderers.

Aviación, hasta el momento, pierde por paliza. Se fueron sus figuras fundamentales (Javier Méndez, José Illescas, José Orellana, además de Sigfrido Peredo y Eloy Vidal) y como solitaria contratación aparece la del magallánico Francisco Espinoza.

Deportes Concepción es otro que presentará un cuadro totalmente distinto. Ya no tiene a Osben ni Vidal en el arco (trajo a Olivares y Petinelli). Para suplir a Freddy León trajo de vuelta a Rolando García. Mejora en medio campo con el aporte de Carlos Rivas y Francisco Cuevas (se van Viveros y Cavalleri). Cambia también sus punteros: en vez de Distéfano y Fabres tendrá al talquino Miguel Landeros y al huachipatense Pablo Astudillo. Y en el centro del ataque, en vez de Urrunaga, estará Dubanced peleándole el puesto a Víctor Estay.

Green Cross es otro que pierde. Se fueron Juan Rojas, Francisco Silva y Julio Núñez. Podrían partir Sergio Bratti y Carlos Linaris. Y no hay todavía refuerzos. Algo parecido sucede con Huachipato: se quedó sin Astudillo, Azócar, Salinas, Cáceres y Neira. Y sólo contrató a Javier Méndez (Aviación) y Luis María Carregado (U. Española).

Lota Schwager también parece des- →

JAVIER MENDEZ: Un creador para Huachipato.

EQUIPOS	ARQUEROS	LATERALES	CENTRALES	MEDIOS	ALEROS	ARIETES
ANTOFAGASTA		F. León				C. Urrunaga
AVIACION					J. F. Espinoza	
COLO COLO		A. Barril	A. Vergara E. Escobar	F. Silva H. Solís L. Gatica H. Mateos	D. Distéfano J. Santibáñez	
CONCEPCION	J. Olivares A. Petinelli	R. García		F. Cuevas C. Rivas	P. Astudillo M. Landeros	J. Dubanced
EVERTON	L. Vallejos Rafael	M. Galindo J. Núñez	H. López G. Azócar	M. Salinas A. Brunel C. Luther	C. Cáceres J. Orellana	J. Spedaletti M. Conigliaro
GREEN CROSS						
HUACHIPATO				J. Méndez		L. Carregado
LA SERENA			N. Arriagada			
LOTA SCHWAGER			J. Páez	O. Giles		
NAVAL	H. Vidal			E. Vidal		J. Ruiz C. Lagreze
OVALLE						
PALESTINO			E. Campodónico C. Valenzuela	F. Cavalleri		
RANGERS				E. Cortázar G. Viveros		P. Ponce
S. MORNING						S. Peredo
U. CATOLICA	T. Gantz	J. Ubilla	J. Rojas			M. Zurita P. Gallina
U. DE CHILE		M. Chirino R. González M. Rodríguez		J. Ashwell	A. Villar	J. Barrera
U. ESPAÑOLA	M. Osben		R. González L. Herrera M. Ramírez	W. Quiroz M. Neira	A. Letanú	V. Pizarro
WANDERERS			O. Berrio R. Díaz	J. Illescas F. Quinteros	J. Puntarelli	F. Espinoza J. Fonseca

Todos los días al almuerzo y comida

Grandes Parrilladas

Canta Gallo

CENIT

LAS CONDES ESQ.
CAMINO DE ASIS
TELEFONO 215
MARCAR 489

mantelado. Se fueron su arquero (A. Petinelli), su pareja de centrales (Edo. Escobar y Humberto López) y sus dos mejores atacantes (Patricio Ponce y Pedro Gallina). Es probable que se vaya el otro delantero: Oscar Melo, tentado por Universidad Católica. Y sólo ha contratado al serenense Oscar Giles y al palestinista Juan Páez.

Naval, Ovalle y Palestino no han hecho grandes noticias. El equipo de los marinos algo se reforzó con el arquero Hugo Vidal, el aviático Eloy Vidal y los arietes Juan Ruiz y Carlos Lagreze, ambos provenientes de clubes de Ascenso. Palestino recuperó a Cavalleri y a Carlos Valenzuela y trajo a Eddie Campodónico, gran figura de O'Higgins, para llenar el hueco dejado por Juan Páez. Pero Ovalle, cero. Nada se sabe del debutante en primera. Y es muy difícil que con el mismo equipo que ganó el Ascenso sea rival peligroso en Honor.

Rangers —se asegura— tiene grandes proyectos. Pero ha concretado pocos: tres mediocampistas: Cortázar, Viveros y Juan Toro, y un atacante de enlace: Patricio Ponce. En carpeta están Francisco Valdés, Eduardo Fabres y Reinaldo Hoffman. Pero nadie parece mirar hacia atrás: la defensa fue siempre punto débil en el equipo de Talca. Si arreglan también ahí, puede ser buen animador.

Santiago Morning, en cambio, tendrá problemas para igualar lo realizado en el campeonato anterior. De partida no tendrá a dos de sus mejores valores: Waldo Quiroz y Víctor Pizarro. Y es posible que se quede también sin Luis Cubilla. Será muy difícil reemplazar a ese trío, aunque cuente otra vez con Mario Benavente y haya conseguido a Peredo.

En la "U" tampoco pueden hacerse muchas esperanzas. Su obsesión es mejorar la defensa, y comenzó buscando laterales. Llegó el serenense Chirino y está en conflicto la contratación de Raúl González (el wanderino habría firmado también por su club). Pero el centro de la zaga quedó debilitado con la partida de Augusto Vergara y Eduardo Cortázar. Sólo para este último hay reemplazante: Johnny Ashwell. Y en ataque, vuelve Jaime Barrera y contrató a Alberto Villar, que de figura en Rangers y Huachipato pasó a ser decepción en Unión Española y Wanderers.

PEDRO GALLINA: Un ariete para Universidad Católica.

Universidad Católica mantiene la estructura del equipo que la hizo volver. Agregó un buen arquero reserva (Gantz), un lateral (Ubilla), un central experimentado (Juan Rojas) y dos atacantes que no le temen al área: Zurita y Gallina. Así y todo, no parece en condiciones de pelear el título.

CARLOS CACERES: Un puntero para Everton.

SEMANA 10

Colo Colo—Everton
Aviación—Naval
Santiago M.—Lota
U. de Chile—Rangers
La Serena—Ovalle
Wanderers—U. Española
Concepción—Palestino
Huachipato—Green Cross
Malleco—Magallanes
O'Higgins—Independiente
Ñublense—Curicó
Linares—Iberia

SEMANA 11

U. Católica—U. de Chile
U. Española—Huachipato
Palestino—Antofagasta
Ovalle—Wanderers
Everton—La Serena
Rangers—Santiago M.
Lota—Aviación
Naval—Colo Colo
Green Cross—Concepción
San Antonio—U. Calera
Trasandino—Ferroviarios
A. Italiano—Coquimbo
San Luis—San Felipe

SEMANA 12

U. Católica—Palestino
Colo Colo—Lota
Aviación—Rangers
Santiago M.—U. de Chile
Antofagasta—Green Cross
La Serena—Naval
Wanderers—Everton
Concepción—U. Española
Huachipato—Ovalle
O'Higgins—Magallanes
Ñublense—Malleco
Linares—Independiente
Iberia—Curicó

SEMANA 13

Santiago M.—U. Católica
U. de Chile—Aviación
U. Española—Antofagasta
Green Cross—Palestino
Lota—La Serena
Naval—Wanderers
Rangers—Colo Colo
Everton—Huachipato
Ovalle—Concepción
San Antonio—Trasandino
A. Italiano—U. Calera
San Luis—Ferroviarios
San Felipe—Coquimbo

SEMANA 14

U. Católica—Green Cross
Palestino—U. Española
Colo Colo—U. de Chile
Aviación—Santiago M.
Antofagasta—Ovalle
La Serena—Rangers
Wanderers—Lota
Concepción—Everton
Huachipato—Naval
Ñublense—Magallanes
Linares—O'Higgins
Iberia—Malleco
Curicó—Independiente

SEMANA 15

Aviación—U. Católica
Santiago M.—Colo Colo
U. Española—Green Cross
U. de Chile—La Serena
Lota—Huachipato
Naval—Concepción
Everton—Antofagasta
Rangers—Wanderers
Ovalle—Palestino
Trasandino—San Luis
San Antonio—A. Italiano
U. Calera—San Felipe
Ferroviarios—Coquimbo

SEMANA 16

U. Católica—U. Española
Palestino—Everton
Colo Colo—Aviación
Green Cross—Ovalle
Concepción—Lota
Huachipato—Rangers
Wanderers—U. de Chile
La Serena—Santiago M.
Antofagasta—Naval
Linares—Magallanes
Ñublense—Iberia
O'Higgins—Curicó
Malleco—Independiente

SEMANA 17

Colo Colo—U. Católica
Aviación—La Serena
Santiago M.—Wanderers
U. de Chile—Huachipato
Ovalle—U. Española
Everton—Green Cross
Rangers—Concepción
Naval—Palestino
Lota—Antofagasta
San Antonio—San Luis
A. Italiano—San Felipe
Trasandino—Coquimbo
U. Calera—Ferroviarios

SEMANA 18

U. de Chile—Concepción
Santiago M.—Huachipato
Aviación—Wanderers
Colo Colo—La Serena
Ovalle—U. Católica
Naval—Green Cross
Everton—U. Española
Lota—Palestino
Rangers—Antofagasta
Iberia—Magallanes
Linares—Curicó
Ñublense—Independiente
O'Higgins—Malleco

SEMANA 19

U. Católica—La Serena
Palestino—Rangers
U. Española—Naval
Wanderers—Colo Colo
Huachipato—Aviación
Concepción—Santiago M.
Antofagasta—U. de Chile
Ovalle—Everton
Green Cross—Lota
San Antonio—San Felipe
San Luis—Coquimbo
A. Italiano—Ferroviarios
Trasandino—U. Calera

SEMANA 20

U. de Chile—Palestino
Santiago M.—Antofagasta
Aviación—Concepción
Colo Colo—Huachipato
Everton—U. Católica
Lota—U. Española
Naval—Ovalle
La Serena—Wanderers
Rangers—Green Cross
Curicó—Magallanes
Iberia—Independiente
Linares—Malleco
Ñublense—O'Higgins

SEMANA 21

Palestino—Santiago M.
U. Española—Rangers
U. Católica—Wanderers
Concepción—Colo Colo
Antofagasta—Aviación
Green Cross—U. de Chile
Huachipato—La Serena
Everton—Naval
Ovalle—Lota
San Antonio—Coquimbo
San Felipe—Ferroviarios
San Luis—U. Calera
A. Italiano—Trasandino

Equipos en Rodaje

UNOS andan en giras (Huachipato, Universidad de Chile, Palestino), otros empiezan a estirar las piernas en partidos informales (Colo Colo), y los que resultan en estos momentos interesantes para el aficionado, por las muchas novedades que tienen en sus alineaciones (Unión Española y Everton), se preparaban para su triangular internacional, que debe iniciarse esta noche en Sausalito, y que a los rojos servirá de preparación para la Copa Libertadores y a los oro y cielo, para ir dándole forma a un equipo renovado en un 80 por ciento.

La UNION, CON COMODIDAD. Los campeones fueron a Quillota, de paso a Viña del Mar. San Luis fue el sparring, en un entrenamiento público (1.666 espectadores), en que los rojos presentaron a Leonel Herrera, Rafael González, Waldo Quiroz,

EN QUILLOTA todos esperaban los goles de Víctor Pizarro, pero los hicieron Luis Miranda (2) y el "Pollo" Véliz.

Miguel Neira y Víctor Pizarro, de sus conquistas 1976. Faena sin problemas para el Campeón, que terminó ganando por 3 a 0, pero demostrando al mismo tiempo que es un cuadro en rodaje, que tendrá que trabajar mucho para alcanzar su verdadera fisonomía. Contrariamente a lo esperado, los goles no fueron del scorer máximo de 1975, el ex bohemio Pizarro, sino de los muy conocidos punteros hispanos Luis Miranda (2) y Leonardo Véliz

MAL COMIENZO. Más características de partido tuvo el de Colo Colo con Ñublense, jugado en Chillán. La asistencia pasó de las 4 mil personas y la recaudación, por ende, alcanzó alguna importancia: $ 17 mil. Hasta los 39 minutos del 2.° tiempo se jugó en plano de equilibrio, pero a esas alturas Mario Cerenderos sorprendió a Nef con un libre directo de larga distancia, y cuatro minutos más tarde, Andrade cerraba el 2 a 0. El desenlace no pareció preocupar mucho al entrenador Aravena, que contó para esta primera ocasión con los recientemente incorporados al plantel, Vergara, Escobar, Gatica, Silva y Distéfano, más el reincorporado Santibáñez en una plaza nueva para él: zaguero lateral derecho. Le preocupa sí la lesión de Eduardo Escobar, que tendrá para 25 días de yeso.

DESFILE DE ESTRELLAS. Everton jugó en el campo de la Compañía Chilena de Tabacos con el club local, al que opuso dos alineaciones diferentes en 45 minutos cada una. Las dos se retiraron vencedoras por el mismo marcador, 2 a 0. La atracción fue la segunda formación que entró a la cancha, con la mayoría de los nuevos jugadores contratados. Estuvieron en el equipo el arquero Rafael, los zagueros Galindo, Azócar y López, el mediocampista Salinas y el nuevo ataque evertoniano, con Cáceres, Spedaletti, Conigliaro y Orellana. También reveló Everton el desajuste propio de tanta pieza nueva, aunque anticipó una potencialidad ofensiva más que promisoria.

PUEDE
PUEDE

NO ES que uno se vuelva sentimental o que ocurra lo que dice mi nieto de 3 años y 8 meses, que "te estás poniendo un poquito viejito, porque tienes esas rayas en la frente". Pero al trasponer el umbral de ese bungalow de la calle O'Brien, en el arbolado corazón de Vitacura, no se puede evitar que mil recuerdos de viejos tiempos se vengan a la mente. Recuerdos de cuando doña María Urrejola de Prieto rezaba tres rosarios mientras en Independencia o el Nacional jugaba la Católica, para que a su hijo Andrés no lo echaran de la cancha... Cuando don Fernando Prieto Concha sentía íntimamente que volvía a la juventud como en una especie de reencarnación en ese Andrés que a los 17 años llegaba a la Selección Nacional. De cuando la vieja casona de San Ignacio, a pocos metros de la Alameda, perdía su austeridad, su aristocrática severidad y circunspección al entrar el fútbol por puertas y ventanas. De esas reuniones postpartidos, cuando doña María nos sorprendía a todos haciendo su propia crítica del juego, siempre muy generosa, y del arbitraje, generalmente adversa para el hombre del pito...

En aquellos tiempos Ignacio y Domingo sólo podían participar de ese extraño espectáculo, de esas insólitas charlas, hasta una hora determinada, porque apenas se levantaban del suelo. Cuando los hermanos mayores eran ya figuras deportivas, Fernando Jr. en polo y Andrés en fútbol, ellos recién empezaban a ir al colegio.

La familia creció y fue dejando el alero. La solemne casona de la calle San Ignacio ya no está más. Doña María con santa resignación sufre desde hace años la postración, y hasta el dinámico, el vigoroso roble que fue don Fernando ha debido hacerle algunas concesiones a la ciencia médica últimamente... Por todo eso, la íntima emoción "del viejo amigo de la casa" al trasponer esos umbrales al cabo de los años y en circunstancias tan diferentes a entonces.

IGNACIO PRIETO vino por apenas tres días. Algunas complicaciones en el cuadro clínico de su madre y una operación a su padre lo urgieron a esta visita fugaz, entre el partido con Metz —que perdieron— y Avignon —que esperaba ganar—. No. Que quede bien claro: el objetivo de su viaje desde Lille a Santiago no era el de arreglar contrato con Universidad Católica para cuando en junio próximo finalice el que tiene vigente con el club francés. Ya el entrenador Fouilloux se había comunicado con él telefónicamente y le había hecho saber el interés de la UC por rescatarlo, pero de esto sólo

QUE SI, QUE NÓ...

(Personalmente nos quedó la impresión de que por ahora Ignacio Prieto no vendrá a Chile.)

LILLE 1976. "Mejoramos en ataque, pero bajamos un poco en defensa. Si terminamos a mitad de tabla nos daremos por muy satisfechos", nos ha dicho el capitán.

se conversaría incidentalmente durante su breve visita. Y eso es lo que ha hecho.

—En Francia le está prohibido al jugador entrar en conversaciones de contrato con algún club antes de 2 meses del vencimiento del que cumple. Además yo no tengo decidido exactamente qué voy a hacer. No me voy a comprometer terminantemente con la Católica ni con ninguno otro, primero porque no puedo hacerlo y segundo, porque la prioridad es del Lille... Si vine ahora fue exclusivamente por la salud de mis padres, esto que quede bien claro.

Es la explicación de Ignacio Prieto a su presencia en casa. Enseguida nos dice:

→

—Aunque no está resuelto, creo que Lille me renovará por un año más, a lo menos. Allá sólo pueden contratarse 3 jugadores por club cada año y en el nuestro terminamos simultáneamente el arquero, el líbero —él mismo—, el marcador central y uno de los marcadores laterales. Es lógico entonces que le convenga renovar por lo menos con uno o dos de los que terminan y que entre ellos esté el capitán. Estoy en una edad que es buena para jugar en Europa —32 años—; físicamente nunca estuve mejor. En cuatro temporadas, contando ésta que estamos jugando, sólo falté a 3 partidos —hace poco fui suspendido dos fechas por agarrar a un delantero de la camiseta—. Estoy haciendo un buen campeonato; lo que pasa es que el anterior (1974-75) fue excepcional, me salió todo, y entonces en la comparación el actual sale desfavorecido. Pero el técnico está satisfecho de mi rendimiento, la campaña siendo inferior a la anterior no es mala para las posibilidades de Lille. Por eso pienso que tendría fácilmente contrato por un año más (hasta junio de 1977) y que eso me conviene. Si así fuera, haría los cursos de entrenador y sólo después adoptaría una resolución definitiva.

Se han dicho muchas cosas en estos días. Que la UC cuenta con Ignacio Prieto para junio o julio, que se dejará abierta la vacante para él. Personalmente nos quedamos con la impresión de que, por ahora, no vendrá.

El no dice terminantemente sí ni no. Puede que sí, puede que no; sus contactos han sido más amistosos que oficiales, ha conversado, ha sondeado el panorama y hasta ha recibido —informalmente también— ofertas de otros clubes (específicamente Lota Schwager).

—Es claro que si tuviera que volver hoy mismo, o de aquí a junio, me gustaría venir a la Católica, de la que salí para irme a Nacional de Montevideo, pero ésta también es una decisión que hay que tomar más con el cerebro que con el corazón. Ya no existen los jugadores "símbolos" en el fútbol profesional. Yo capto la idea de Fernando Jara, de Tito y de otros amigos que tengo en el club, pero no creo que yo viniera a ser un "símbolo", sino un jugador más que está futbolística y personalmente dentro de lo que el club quiere. Puedo asegurarle que el ofrecimiento informal de la UC es satisfactorio en lo económico, pero ya le digo que hay muchos otros aspectos que juegan y que hay que considerar. Yo vengo de todas maneras en junio o julio próximo; serían mis primeras vacaciones largas después de cinco temporadas en Francia, pero en este momento no puedo decirle si vendré sólo de paseo o a quedarme. Más creo en lo primero...

Y DEJAMOS el tema candente para hablar de fútbol francés:

—Puede ser que Francia no esté en un buen nivel dentro del fútbol europeo, pero puedo asegurarle que no es fácil jugar allá. Cuando hay que estar en movimiento los 90 minutos y

se siente la presión del contrario encima de uno esos mismos 90 minutos nada resulta fácil. Yo suelo leer que los jugadores de Concepción y de Temuco se quejan de las diferencias de clima cuando vienen a Santiago y viceversa, pues bien, nosotros jugamos un domingo en Lille con 9 grados bajo cero y al siguiente fuimos a Niza a jugar con 12 grados sobre cero... No es excepcional que juguemos en cancha nevada, nieve sólida, dura, que hace del campo poco menos que una pista de patinaje en hielo...

Hablamos de la campaña de su equipo:

—Nosotros sabíamos que esta temporada iba a ser más dura que la anterior; en el campeonato 1974-75 veníamos de la Segunda División y eso creó una mística especial que nos hizo superarnos. Tenemos un difícil calendario por delante, pero con un poco de suerte y mucho sacrificio podremos terminar por la mitad de tabla, que no está mal para un equipo que tiene 12 jugadores profesionales...

El título está ahora a disposición de Saint-Etienne en primer lugar y podría entrar Niza a la pelea. Pero la sensación en estos momentos en canchas francesas es Carlos Bianchi, el delantero argentino del Reims. En octubre de 1974, en el Parque de los Príncipes, en un amistoso con el Barcelona, sufrió triple fractura de tibia y peroné.

"Hombre terminado para el fútbol" se dijo en Francia, lamentando el triste destino de un jugador que ha sabido hacerse querer. Pues bien, Carlos Bianchi es el actual goleador máximo del campeonato francés.

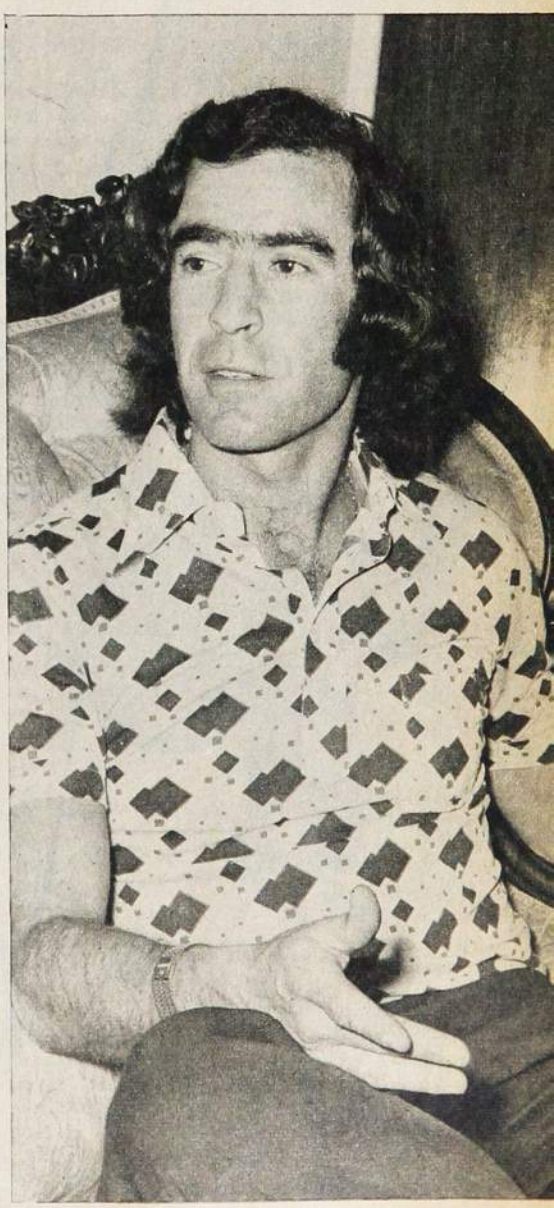
—El suyo es un verdadero milagro —nos dice Ignacio—. Lo vi jugar y muy bien. A nosotros nos hizo dos goles, uno sensacional, impropio de un hombre que ha tenido una fractura como la que tuvo Carlos: bajó con el pecho una pelota dentro del área, la pasó por sobre la cabeza de dos defensores y la colocó en un rincón. El que ha sido fracturado debe pensar —digo yo— que lo van a barrer en el área y que no conviene meterse en esos líos de bajarla de pecho, tocarla y colocarla, pero para Bianchi no vale nada de eso. Personalmente me alegro mucho de su recuperación, porque además de un gran jugador es una excelente persona.

Y YA SOBRE la despedida, cuando un pequeño sobrino-nieto (¡a los 32 años!) quiere entretenerse con la libreta y el virome del visitante, volvemos sobre este asunto en que sus amigos de la UC parecen tener tanta confianza.

—Tito piensa que si de 10 posibilidades hay 3 que se presentan favorables, deben intentarse esas tres. Me parece bien, y eso es lo que él está haciendo (lo que nos induce a pensar que hay más o menos un 33,3 por ciento de probabilidades de que Ignacio Prieto no renueve con Lille y en ese caso vuelva a jugar sus últimas temporadas en el club en que se inició). No puedo temerle a ninguna responsabilidad —nos dice—, aunque siempre de las dos partes debe considerarse la eventualidad que las cosas no salgan como se pensaron. El mismo Tito tiene la experiencia personal; él traía otras ideas cuando salió de Lille y ya ven, ahí lo tienen metido en este lío de ser entrenador... Ya le dije que físicamente estoy perfecto, juego con 72 kilos, pero para eso trabajo como enano. Creo que de aquí a abril ya podré decidir mi futuro y que lo tendré todo resuelto cuando vuelva en junio. **(AVR).**

UNA TIPICA actitud del Ignacio Prieto que conocimos en Universidad Católica y la Selección chilena. El grabado corresponde a la eliminatoria con Colombia para la Copa del Mundo de 1966.

COPA del Mundo de Inglaterra: en Sunderland, frente a la URSS. "Mi última posibilidad de jugar por Chile se presentó en 1974", dice con nostalgia Ignacio Prieto.



"NO ES tan fácil decidirse al trasplante. A 20 kilómetros de Lille tengo montada una industria".

No se aprobleme con los gastos de colegio

La campana de su suerte "toca" para Ud.!

El Sorteo de las Boletas con todas sus quinas, cuaternas y ternas premia a quienes pidieron y juntaron las boletas de Enero. Revíselas. Si los gastos de los colegios le traen problemas... las Boletas le traen su suerte.

Los premios:

$ 300.— Quina, si los 5 últimos números coinciden con el premio mayor de la Polla.

$ 150.— Cuaterna, si coinciden los 4 últimos números.

$ 75.— Terna, si los que coinciden son los tres últimos números.

Los premios podrán cobrarse en cualquier oficina de Impuestos Internos del país, no importa donde haya sido extendida su boleta.

RECUERDE:
Haga PAGOS PROVISIONALES voluntarios a cuenta de sus Impuestos anuales.
Le conviene.

AQUI JUMAR

LOS árbitros estuvieron de fiesta. A la entrega de las calificaciones y los premios sigue una animada cena bailable con entrega de distinciones muy significativas y un ambiente de amistad que lamentablemente no llega a los aficionados.

La verdad es que ese partido del "Tupahue" también debía transmitirse... Juan Silvagno fue otra vez el número uno, entre otras cosas, porque también lo fue el 74. Y según el sistema establecido, el juez que obtiene el primer lugar adquiere de inmediato un apreciable porcentaje para el año siguiente. Ocurrió por mucho tiempo con Rafael Hormazábal y puede repetirse ahora con Juan Silvagno, porque ambos son muy eficientes. Justamente para Rafael Hormazábal fue el segundo lugar de la escalerilla y el tercero para Gastón Castro, a no dudarlo el más valioso de la nueva hornada. Sergio Vásquez y Juan Carvajal completaron el marcador, empleando una frase hípica. Y aquí conviene decir algo, porque al hincha le debe extrañar la ausencia entre los cinco primeros de un Alberto Martínez o un Mario Lira. Incluso Lorenzo Cantillana tuvo a mi juicio una buena temporada.

¿Qué ocurre con las calificaciones? Cada arbitraje es controlado y cada cometido referil tiene su nota. La suma de esas notas es importante en una palabra para el recuento final. En buenas cuentas, ellas vienen a premiar al pito parejo, sirven para compensar al de trayectoria regular agregándose por cierto los otros aspectos que comprende el mecanismo referil.

Ahora bien. Estas líneas no tienen afán de crítica, porque me guía la mejor disposición hacia los amigos del silbato y así parecen haberlo comprendido desde el momento que de varios años a esta parte me invitan a su fiesta. Y eso es un privilegio.

Lo que quiero decir en abono de Martínez, Lira y Cantillana es que a ellos les correspondieron por lo regular los partidos más difíciles o al menos los más trascendentes. No es lo mismo dirigir bien a Huachipato y Rangers en Las Higueras con un millar de personas que conducir a Colo Colo y Unión en Ñuñoa con cuarenta mil. No es lo mismo deambular por los reductos provincianos que estar semanalmente en el baile con los punteros y al término de la lucha con los colistas. No es lo mismo un encuentro bravo entre Unión y la "U" que un cotejo tranquilo y apacible en la soledad de El Morro.

¿Quiénes dirigieron la Liguilla? En la primera fecha Hormazábal y Vásquez. En la segunda Lira y Martínez. En la tercera Cantillana y Hormazábal. Conste que Silvagno se encontraba en esos días dirigiendo en Ecuador. ¿Por qué se recurre a ellos? Porque se les supone los más eficientes, los más solventes, los más experimentados.

Con todo lo profana que puede ser la opinión de un periodista, creo que Alberto Martínez no puede estar al margen de una quina al término de una temporada futbolística.

HUMOR

Ahora bien. Contra lo que muchos piensan, los árbitros tienen excelente humor. Algunos "terribles" dentro del campo son justamente los más chispeantes cuando dejan el pito en la casa. Es el caso del propio Alberto Martínez que vive en un mundo de bromas. Es el caso de Julio Rubio. Es el caso del propio Silvagno, cuyo compadrazgo con Carlos Robles ha dado lugar a reiteradas pullas y suspicacias. Esa noche, el número uno dialogaba risueñamente con algunos colegas: "Sí, ya sé... Me dieron el premio porque soy compadre de Robles... Lo mismo decían antes de Hormazábal porque era compadre de Reginatto..."

Cuenta Silvagno que una vez estaba de guardalíneas en un partido internacional y llamó a Robles —que era el árbitro— porque un argentino le faltó el respeto. Al sancionar el tercer off-side el jugador le pegó un grito:

—¡Che, linesman... Tenés parálisis que sólo levantás el brazo para un lado...! Lo curioso es que cuando se acercó Robles y se enteró de lo ocurrido, no pudo reprimir la risa. Silvagno mantuvo la seriedad y volvió a la carga: "¡Oiga, compadre... Lo llamé para que le mostrara tarjeta y no para que le sacara la lengua..."!

APLAUSOS

Los árbitros quieren a Hugo Berly. Es fuerte dentro de la cancha, pero colabora con ellos. Apacigua a los demás, es respetuoso, sabe dialogar. Por eso lo premiaron a sabiendas que la del 75 fue su última temporada. Esa ovación larga de los jueces fue tan valiosa para Berly como el trofeo mismo que le entregaron. Lira —el capitán de San Luis—, agraciado entre los jugadores de Ascenso, declaró lo mismo: "Este premio tiene un valor enorme... Estoy feliz, palabra..."

Aplausos también para Juan Cugniet, el correcto colega y amigo de "Ultimas Noticias" y Cooperativa, al recibir el galardón que los pitos adjudican anualmente y que ESTADIO también luce en sus vitrinas con los nombres de Antonino Vera y Edgardo Marín.

Pero, en materias de palmas, imposible desestimar las que se llevó Claudio Vicuña cuando junto a su esposa hizo su entrada al gran salón cuando los comensales ya estaban en la mesa. Bien se sabe que Vicuña dejó su cargo a mitad de campeonato por una situación tirante con las autoridades futbolísticas. La ovación que le dispensaron sus ex dirigidos alcanzó por ello una suerte de reconocimiento y espaldarazo. Y conste que por Carlos Robles sienten la misma estimación y respeto.

Es linda la fiesta de los árbitros. Verlos bailar con sus esposas o sus novias. Ver a Domingo Massaro y José Luis Silva hilando recuerdos y atesorando anécdotas. Ver a los nuevos junto a los viejos. La música y la alegría ponen el resto una vez que Manuel Alfero —gentil anfitrión— oficializa la invitación al baile. Cosas que el aficionado ignora, pero que deben llegar a su conocimiento. Esa fiesta referil, por su significado y su realce, no sólo prestigia a los árbitros, sino que prestigia al fútbol. Por una razón muy sencilla. Porque consigue una meta que siempre será vital en las relaciones humanas. Comprensión entre las diversas esferas de la familia futbolística. Acercamiento necesario de los distintos poderes. Una auténtica convivencia.

Pobres los resultados técnicos del torneo internacional de tiro al vuelo

ANTONIO YAZIGI Y JORGE UAUY CAYERON DE SU PEDESTAL

BRASIL Campeón por equipo en Fosa Olímpica: se retiran de la cancha Montenegro, Olsen y Alava.

Y LOS PLATILLOS NO SE ROMPIERON

ATHOS PISONI, de Brasil, actual Campeón Panamericano en Skeet, título que conquistó recién en México, con 199 en 200. Sus compatriotas: Marcos Olsen, Francisco Alava, Romeu Luchiari, Sergios Bastos; Juan Ghía, de Perú; Daniel Fleury, de Argentina.

La presencia de estos astros de la escopeta más la participación de los mejores tiradores chilenos hacían presumir que la segunda versión del torneo de Tiro al Vuelo "Libertador General Bernardo O'Higgins" aportaría marcas de extraordinaria factura a los promedios sudamericanos. Sin embargo, no fue así, y los propios participantes quedaron desilusionados con sus respectivas actuaciones.

En Skeet se ganó con 194 en 200 y en Fosa Olímpica con 186 en 200. La primera fue considerada menos que regular y la de Fosa, simplemente como mala.

Y cuando se habla de malos resultados, lo lógico es entrar a hurgar en el porqué. Y este POR QUE lo explica Gilberto Navarro, maestro de tiradores, diciendo que la hora de iniciación de las jornadas —8 de la mañana—, hora en que el sol en Lo Curro, por la altura, alumbraba demasiado brillante, fue inoportuna, ya que no se tenía una buena visión de los platillos; la tensión nerviosa de una competencia muy extensa —cuatro días— y, lo principal, el desconocimiento de la cancha. Esto jugaría para los extranjeros; para los nacionales valen los dos primeros puntos y la obligación de cumplir una actuación destacada.

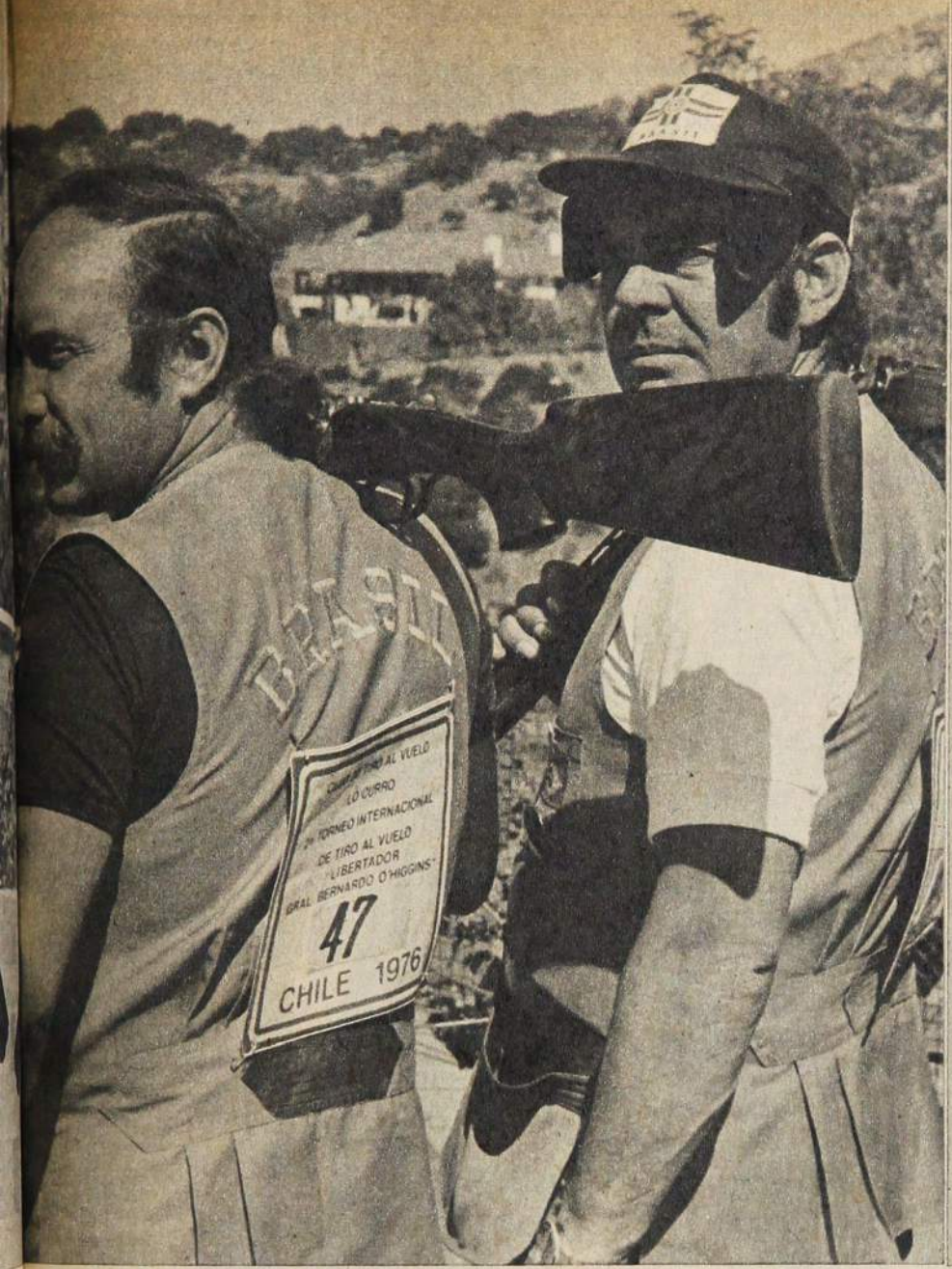
Además habría que consignar que, diariamente, luego de la participación oficial, los tiradores entraban a una disputa de palomas que los iba sacando de tiro y de concentración, atentando contra los resultados que todos esperaban.

Desde el primer día se advirtió que los conjuntos más poderosos eran los de Chile y Brasil, los que se ubicaron inmediatamente en los puestos de vanguardia y se mantuvieron en ellos hasta el término de la jornada, en reñida lucha, para definir la clasificación individual y por equipos, los que estaban compuestos por tres especialistas en cada modalidad.

SKEET

En esta especialidad, ya lo dijimos, se advirtió una baja lamentable en todos los participantes. Pero también hubo quienes se superaron, como en el caso del chileno Fernando Bienzobas, que tiene una trayectoria de sólo 6 meses en este deporte y que ya ha comenzado a tutearse de igual a igual con los mejores. De no mediar una caída a un 20 en 25 el día sábado, bien pudo, incluso, haber aventajado al campeón panamericano.

El vencedor, Miguel Angel Zerené,



Resultados

Los resultados individuales en Skeet fueron los siguientes:

1.°	Miguel Angel Zerené (Chile)	194
2.°	Alberto Viejo (Chile)	193
3.°	Athos Pisoni (Brasil)	193
4.°	Fernando Bienzobas (Chile)	192
5.°	Walter Perón (Perú)	192
6.°	Alfonso Iruarrizaga (Chile)	190
7.°	Romeu Luchiari (Brasil)	189
8.°	Antonio Yazigi (Chile)	189
9.°	Jorge Uauy (Chile)	188
10.°	Sergio Bastos (Brasil)	188

En la competencia por equipos: 1.° CHILE, con 570; 2.° Brasil, con 570. Este empate se define por la mejor última vuelta de 25 platillos cumplida por los tiradores y ésta favoreció a los nacionales. 3.° Perú, con 553.

En Fosa Olímpica, individual:

1.°	Francisco Alava (Brasil)	186
2.°	Jaime Bunster (Chile)	185
3.°	Paride Saraceni (Venezuela)	185
4.°	Marcos Olsen (Brasil)	185
5.°	Juan Ghia (Perú)	182
6.°	Paulo Montenegro (Brasil)	181
7.°	Clovis Moneghati (Brasil)	179
8.°	Hugo Dufey (Chile)	178
9.°	Daniel Fleury (Argentina)	177
10.°	Lorenzo Demaría (Chile)	177

Por equipos: 1.° Brasil, con 552; 2.° Chile, con 540, y 3.° Perú, con 518.

ntrenado por Gilberto Navarro especialmente para ganar la competencia, umplió como se lo habían propuesto y su entrenador; sin embargo, la arca de 194 no fue buena.

Los créditos chilenos Antonio Yazigi y Jorge Uauy distaron mucho de lo ue acostumbran. hacer, lo que nos ueve a pensar que han descuidado us prácticas o que necesitan de un erecido descanso. Tanto Yazigi como auy, que totalizaron 189 y 188, respectivamente, hacía años que no conoían estas marcas mediocres.

OSA OLIMPICA

Si en Skeet los resultados técnicos eron regulares, en Fosa fueron ma. Así los calificaron los propios especialistas, que se mostraron descontentos con su participación, especialmente el vencedor, Francisco Alava, de asil, quien ha tenido promedios sobre 194 en todas sus últimas intervenciones, y que ahora apenas llegó a un magro 186.

De los nacionales, Jaime Bunster pagó tributos a la diversidad de quehaceres que debió cumplir: dirigente, control, relaciondor, etc., y cuando le correspondía disparar, seguramente estaba fuera de concentración. Hizo 185.

Hugo Dufey, el campeón de Chile, totalizó 178, cosa desacostumbrada en él y que lo dejó tremendamente preocupado.

Lorenzo Demaría, el otro chileno integrante del equipo oficial, debutaba representando a Chile y de allí que su actuación no permita criticarlo. Siempre los debut internacionales "mueven el piso".

JAIME BUNSTER: El mejor chileno en Fosa Olímpica, subcampeón. Recibe las felicitaciones de Alberto Viejo, que fue segundo en Skeet.

CONSIDERACIONES

A escasos meses de una jornada mundial en Montreal y cuando se piensa que el tiro al platillo es número puesto en la delegación chilena, conviene anticiparse a hechos que posteriormente llevarían a la opinión pública y periodismo en general a críticas y comentarios poco gratos.

Por de pronto, la especialidad de Fosa Olímpica prácticamente está desguarnecida de valores firmes y su participación debe estimarse muy difícil, salvo que un programa de trabajo permanente, asesorado por un entrenador capaz, pudiera levantar a los actuales deportistas a marcas solventes.

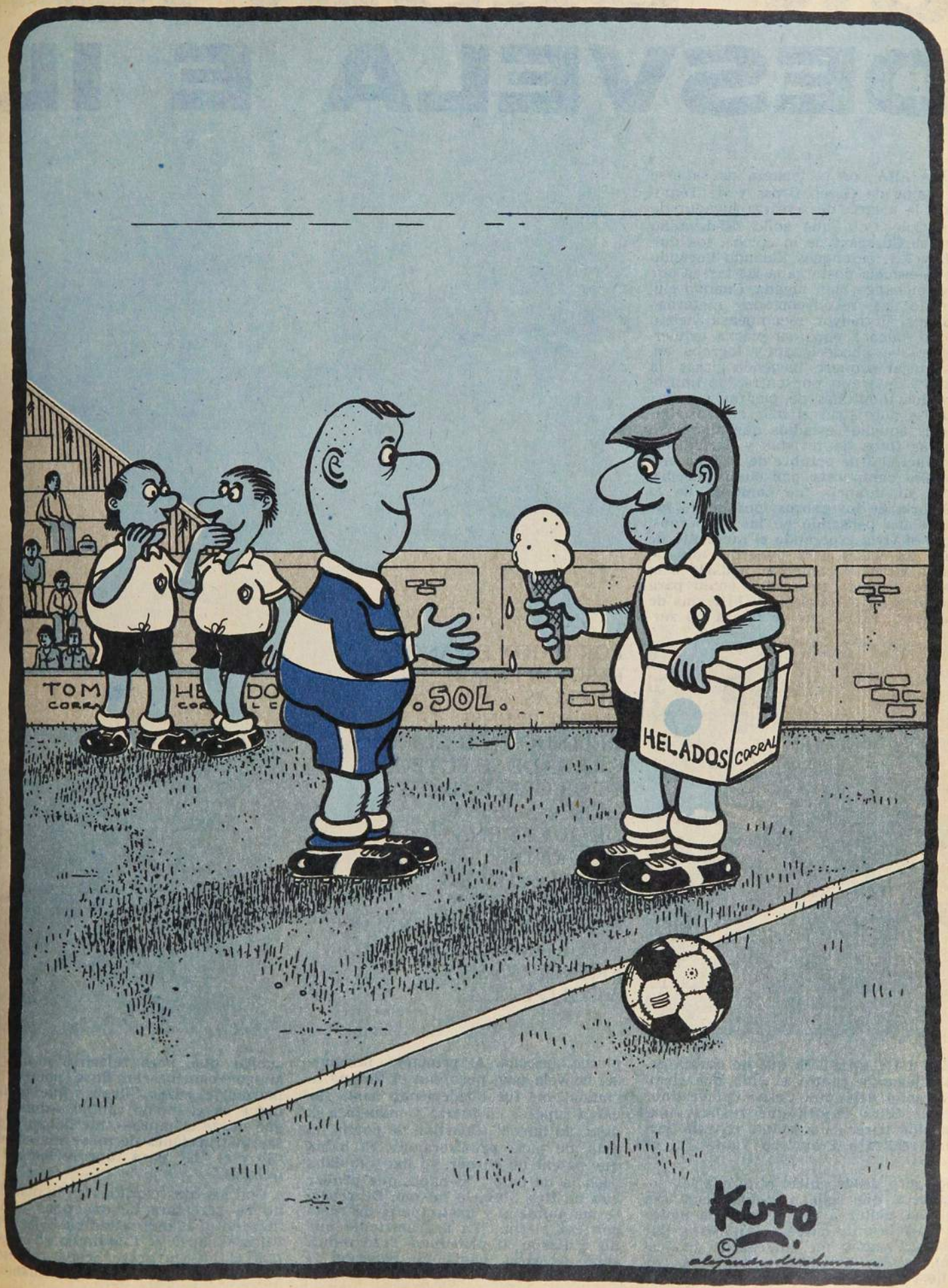
En cuanto a los especialistas de Skeet, éstos deben igualmente ser sometidos a entrenamientos rigurosos, apoyados en lo económico por su respectiva Federación y por el propio Comité Olímpico de Chile. De otra manera no se puede esperar un repunte en este deporte, hoy un tanto bajo, pero que siempre ha sido el que les ha dado satisfacciones a los chilenos.

En resumen, la disputa de la segunda versión del premio "Libertador General Bernardo O'Higgins" ha dejado dudas latentes que estamos a tiempo de dilucidar.

FRANCISCO ALAVA, el brasileño Campeón en Fosa Olímpica. Diversos factores hicieron que el rendimiento técnico del torneo fuera sólo discreto.

MIGUEL ANGEL ZERENE, el Campeón de Skeet en el Internacional de Lo Curro. Fue el chileno más destacado del torneo.

OCURRE...



—¡Oye, a ese novato le encargaron que nos enfriara el partido!...

Cuando se le pregunta a Silva lo que es llegar a Colo

"UN DESAFIO
DESVELA E IL

VIAJARA con la tristeza de saberse lejos de Green Cross y de Temuco y la alegría de sentirse jugador de ese Colo Colo que soñó desde niño en ese Curacaví de la chicha, los dulces y los merengues. Cuando llegando de la escuela postergaba las tareas por una pichanga bien jugada. Cuando eludiendo las reconvenciones maternas obtenía su mayor recompensa viendo cómo, poco a poco, su pierna izquierda le iba obedeciendo y lograba engañar al arquero haciendo pasar la pelota de trapo por entre los improvisados montones de piedras y ropas que se antojaban el más hermoso arco de aquellos estadios que aparecían en las fotos de revistas y periódicos.

"Nací el 3 de octubre de 1950 en una familia compuesta por cuatro hermanos. Mi infancia fue como la de la mayoría de los cabros, porque no me desvelaba pensando en los cuadernos, pero sí vivía esperando el momento de salir de clases para ponerme mis zapatos viejos y comenzar a darle a la pelota. Cuando tuve edad como para entrar a un club, elegí el O'Higgins de Curacaví. Fíjese que yo nunca fui zurdo, pero desde chico admiré a los jugadores que sabían patear con esa pierna, eludir a un contrario o meter un pelotazo de cuarenta metros, y por eso en cuanto me entregaron una camiseta me propuse ser uno más de ellos. Me olvidé casi totalmente de la pierna derecha. Al principio, imagínese, no veía una, pero con el tiempo la "muda" me fue obedeciendo hasta llegar a superar en fuerza y manejo a la otra, "la buena". Cuestión de porfía no más, de pura perseverancia. Si había que patear un corner, yo iba y le daba "con la de palo". Si había que probar con un tiro libre, lo mismo. De repente me animaba y hasta metía un túnel con esa pierna. ¡La de cuestiones que me gritaron al principio! Pero nunca eché pie atrás, hasta que conseguí lo que quería. Mi mayor alegría fue escuchar que, para referirse a mí, los amigos comenzaron de a poco a llamarme "el zurdo Silva", y que, poniéndome en el medio campo —donde jugué desde siempre—, me daban expresas instrucciones de moverme entre el "6" y el "11" para "aprovechar mi izquierda."

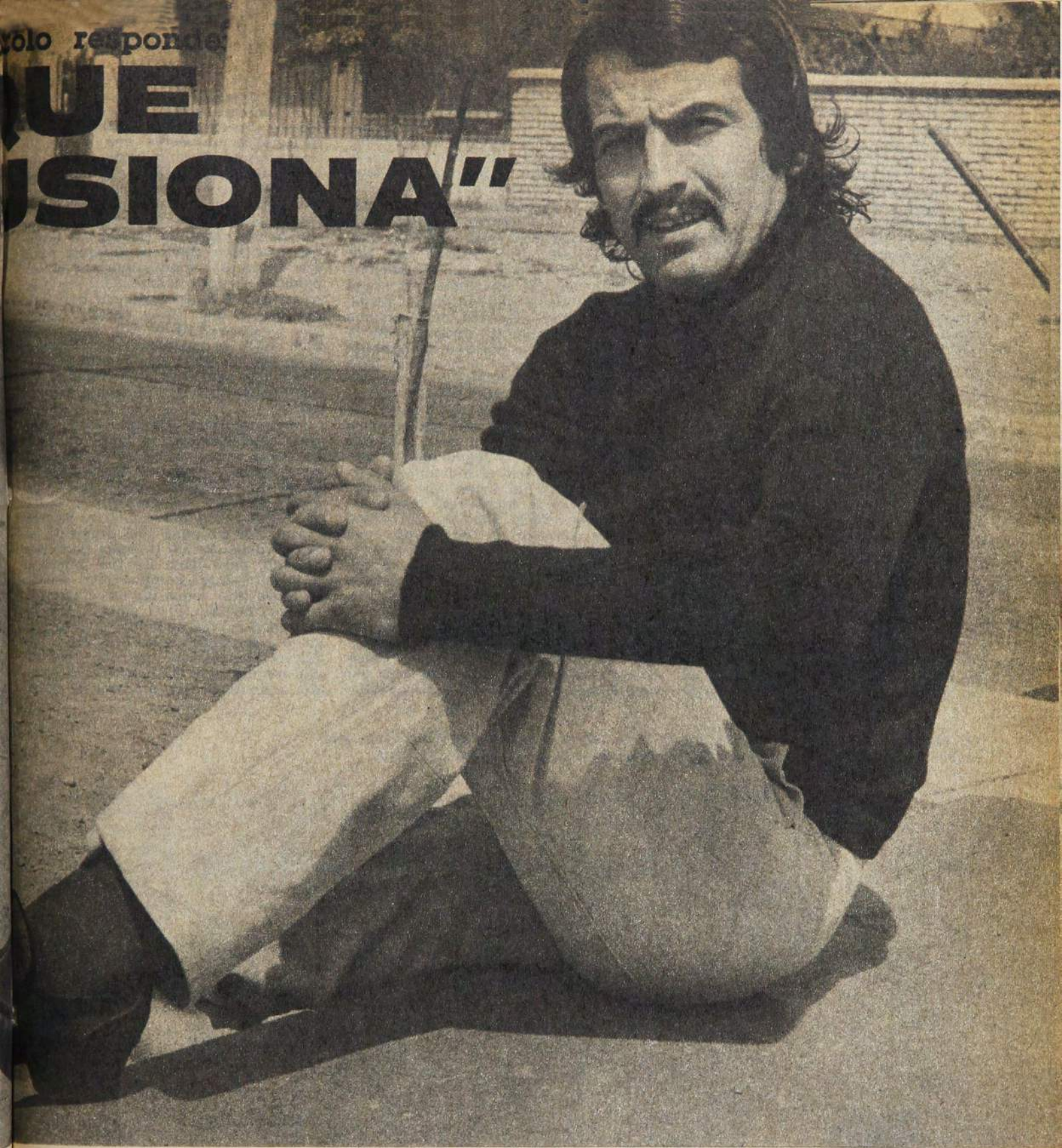
CON LA CAMISETA que no quería dejar, jugando contra el club que siempre soñó defender. Cosas del destino: ahora Silva tendrá que realizar una función parecida a la que en este partido realizaba Francisco Valdés.

POR UNION ESPAÑOLA
PASO SIN DEJAR
HUELLAS.
POR ÑUBLENSE
DEJANDO EL RECUERDO
GRATO DE SU FUTBOL
Y POR GREEN CROSS
LA SENSACION
DE QUE ES UNA
FIGURA DE
INSOSPECHADAS
PROYECCIONES.
DECIDIDO A CONFIRMAR
LO ULTIMO LLEGA
FRANCISCO SILVA
A COLO COLO.

Con los ojos perdidos en la distancia no se percatará de que poco a poco han ido quedando atrás La Calera, Los Vilos, Illapel y Coquimbo. Tampoco que el bus lo acerca cada minuto a ese desafío peligroso y apasionante de

yólo responde:

QUE SIONA"



La Serena, a esa prueba de noventa minutos que no deja lugar a alternativas tibias y que puede hundirlo o encumbrarlo, mostrarle un año lleno de augurios o empujarlo a un fracaso del cual no sabe si podrá recuperarse. Tal vez porque en ese momento aún no existe lugar para el futuro en una mente que recorre una y otra vez el pasado.

"Cuando tenía 17 años me vio jugar Carlos Pacheco. ¿Se acuerda de Pacheco? Jugó en Everton, en Unión Española, en Naval y en Unión San Felipe el torneo pasado. El asunto fue que él me encontró condiciones, y como era amigo de unos sobrinos míos no le costó nada presentarse y convencerme de que fuera a probarme a Santa Laura. Ni lo pensé para decirle que bueno, y en cuanto salió en el diario el aviso de que Unión comenzaba a probar jugadores, llegó Pacheco a buscarme. Recuerdo que los entrenadores eran el "Chuleta" Prieto y Rosamel Miranda, y que ya terminado el primer tiempo me llamaron para decirme que yo estaba entre los seleccionados. Eso fue a mediados de 1967. El año 68 ya era campeón invicto con el equipo juvenil y el 70, cuando Unión Española formó el gran equipo destinado a ser campeón, sentí la alegría inmensa de que Pedro Areso me incluyera en un plantel donde estaban Juan Rodríguez, "Chamaco" Valdés, Eladio Zárate y "Gonzalito", entre otros. Ahí pensé que el llegar a Primera era cuestión de paciencia, y eso a mí me sobraba. Incluso alcancé a jugar dos partidos por el primer equipo, contra Wanderers y La Serena, cuando, ya clasifi-

→

cados para la liguilla final, don Pedro decidió darles descanso a algunos titulares. Jugué bien. Así lo dijo don Pedro Areso y así lo dijeron los jugadores y dirigentes. Por eso me dolió cuando, en 1971, Néstor Isella me dejó en libertad de acción sin siquiera darme una oportunidad, sólo argumentando ambiguamente que yo 'no entraba en sus planes'."

Al fin, la llegada. A ésa, La Serena de calles pulcras, iglesias y campanarios. Con toda la inquietud de un debut en medio de ese grupo que ajeno a los temores y presagios duerme desparramado en los asientos del bus. Con todo el tiempo para pensar en el partido, para soñar con el éxito, para seguir recordando hasta toparse con el día que lo lanzó hacia este momento.

"En cuanto supo que yo estaba libre, habló conmigo Pedro Morales para llevarme a Ñublense. Era irse a Segunda División, a un equipo con tradición de "quemado", pero acepté porque era al fin y al cabo una buena oportunidad la que se me brindaba. Humana y futbolísticamente, el primer año me fue muy bien. Todos dijeron que había sido un hallazgo de don Pedro jugando de "8" o de "10". ¿Sabe qué me faltó? Haber sido campeón, haber llegado con el equipo de regreso a Primera. Pasó lo de siempre. Punteamos todo el torneo, con tres y cuatro puntos de ventaja, y en las cinco últimas fechas perdimos partidos claves y dejamos que en la meta Naval nos ganara el campeonato. Yo seguí en Chillán por un año más, no así don Pedro, que tuvo que irse porque de nada servía una excelente campaña si el título se había escapado de las manos. Entonces llegó Leonardo Bedoya y comenzaron mis problemas. No le gustaba mi estilo de juego y a mí tampoco me agradaban ni sus ideas de fútbol ni sus métodos. Como la cuestión hizo cortocircuito, no tuve más remedio que conversar con los dirigentes y llegar a un acuerdo para rescindir el contrato. Eso fue a mediados de 1972, así que imagínese: tuve que quedarme medio año sin club. Casado, con tres niños, ése era un problema serio. Ahí apareció un dirigente, Mario Avendaño, que se encargó de hablarle a Gastón Guevara y convencerlo para que me probara en Green Cross. Me vio jugar y dio su conforme. Y vea usted lo bien que se portó el club conmigo: durante seis meses me pagaron el sueldo puntualmente, nada más que por entrenar. El 73 jugué todo el torneo y cuando llegó el momento de renovar estampé mi firma casi sin condiciones. Era lo menos que podía hacer después de lo bien que se habían portado conmigo. El 74 fue un buen año y el 75 mejor todavía. En esta última temporada precisamente se empezó a hablar de mí, empezó mi nombre a salir un poquito del anonimato. ¿Sabe a qué lo atribuyo yo? A que el público y la prensa, reparando tal vez en que Green Cross ha sido siempre un equipo de buenos punteros, pensaron que después de todo algo tenía que ver Francisco Silva en todo aquello; que su estilo de juego —de correr, marcar, ayudar a la defensa y estar en el medio del terreno para proyectar buenos pases— algo aportaba a esa característica invariable que ha tenido Green Cross durante todo el tiempo que lo ha dirigido Gastón Guevara. Lo otro fue que hicimos una buena campaña, que durante muchas fechas nosotros fuimos los punteros."

Camarín visitante, estadio La Portada. Francisco Silva se dirigirá hacia esa banca del fondo, apoyará su espalda en el muro y extenderá sus piernas a través de las baldosas buscando esa calma que tanto necesita ahora que Orlando Aravena comienza a hablar sobre el partido y da a conocer el equipo en tanto que Juanito Amaya le entrega sonriente una camiseta con un número diez que le dibujará la espalda.

"Siempre quise llegar a Colo Colo, pero, sinceramente, después de estar en Green Cross, de conocer a la gente de Temuco y defender durante cuatro años esa camiseta, nunca habría deseado cambiar de club. Mi intención era jubilar con esa camiseta. Sin embargo, uno propone y el profesionalismo dispone. Yo no le pedía gran cosa al club, pero igual les fue imposible a los dirigentes complacerme. Gastón Guevara hizo todos los esfuerzos para que me dejaran en el plantel, pero tuvo que rendirse cuando conversó conmigo y le conté cuáles eran las condiciones económicas que me ofrecían. Ahí me dijo que si alguna vez él se venía a Santiago iba a tratar de llevar-

EL PRIMER ENTRENAMIENTO. Lunes 9 de febrero, Estadio de Colo Colo, allá en Pedreros. Bajo la atenta mirada del preparador físico Armando Aravena.

me al club donde estuviera. No reñí con nadie ni me vine enojado de Temuco. Al contrario. Para esa gente sólo guardo agradecimientos, sobre todo para Nissim Alvo y Sergio Sedán, dos dirigentes extraordinarios y que junto a don Gastón lucharon hasta el final por retenerme. Ahí quedé sin club, porque se decía que me querían Huachipato, Everton, Universidad Católica y varios otros, pero la verdad es que nadie habló conmigo. Entonces se produjo lo de Colo Colo. Enterado del interés de ellos yo llamé a su casa a Orlando Aravena, al que conocía de 1971, cuando jugamos juntos en Ñublense, y de inmediato me citó para las nueve de la noche del lunes 2 de febrero a la sede del club para conversar acerca de las condiciones económicas. No fue necesario darle muchas vueltas al asunto. Colo Colo me dio lo que le pedí y aquí estoy, con mi señora y mis tres niños, con el problema de la vivienda, pero convencido de que voy a salir bien del paso con esa camiseta tan bonita pero, al mismo tiempo, tan difícil y pesada de sobrellevar. Creo que puede ser un buen año para mí y para el equipo. No hay figuras, es cierto, pero a cambio de eso Orlando está inculcando un fútbol de marca, fuerza y sacrificio que puede dar excelentes resultados. ¿Y quién dice que al final no nos llevemos por delante a los planteles de estrellas que han formado Unión Española y Everton? Le repito, yo tengo confianza. Por lo que he podido ver en los entrenamientos, Colo Colo ha logrado conformar una mezcla ideal. Tiene juventud y jugadores experimentados. Tiene algunos elementos que son pura técnica y toque y otros de pura fuerza y choque. Tiene algunos deseosos de demostrar que aún son útiles y otros, como yo, que pueden llegar a serlo. La hinchada debe estar tranquila. A lo mejor no verá un Colo Colo espectacular, goleador, ni de fútbol grato a la vista; pero sí tendrá resultados positivos y la tranquilidad de saber que cuenta con jugadores que en la cancha se darán enteros".

Aparecerá por el túnel y sentirá un escalofrío al escuchar los gritos de esa barra tan fastidiosa para tenerla en contra, pero tan reconfortante cuando entrega sin mezquindades todo su respaldo. Cuando suene el pito del árbitro, cuando se apodere del primer balón y su zurda dibuje un pase perfecto para Distéfano, Crisosto o Juan Carlos Orellana, cuando se arrime al área haciendo sonar las alarmas rivales después de quitar un balón en su propia área y el aplauso generoso premie su esfuerzo, entonces tendrá la certeza de que los nervios se fueron y comienza a ganar esa personal revancha que viene a cobrarle a Santiago. **(Eduardo Bruna. Fotos de Pedro González.)**

SILVA Y SU confianza: "Creo que voy a salir adelante en este desafío y que todo el equipo va a andar bien. Tal vez no demos espectáculo ni juguemos bonito, pero punto a punto vamos a pelear los primeros lugares."

AÑO 75, cuando el nombre de Francisco Silva comenzó a hacerse familiar para el aficionado. Ayudó la buena campaña del equipo, pero también esa zurda potente que hizo estragos metiendo pases y, de vez en cuando, remeciendo también las mallas.

SE FUE LA BOLITA

LOS REFUERZOS LOCALES

LEOPOLDO VALLEJOS

ANTIGUOS Y NUEVOS: "Charola" González y Rivera en primer plano; atrás, Spedaletti y Azócar. Primer entrenamiento del remozado Everton.

MARIO GALINDO

HUMBERTO LOPEZ

GUILLERMO AZOCAR

JULIO NUÑEZ

DESDE temprano hubo mucho movimiento en los alrededores del Estadio Sausalito el lunes, cuando debían comenzar las actividades de Everton y su nuevo cuadro, preparándose para una competencia internacional, primero, y el certamen oficial, más adelante.

A la hora fijada, nueve de la mañana, todos los jugadores se encontraban en los camarines viñamarinos junto al entrenador Pedro Morales, el asistente Hernán Ampuero y los directivos, entre los que se incluía al presidente Antonio Martínez y el gerente técnico Alfredo Asfura.

Los únicos que faltaban eran el arquero brasileño Rafael, el argentino Conigliaro y los uruguayos Angel Brunnel y Carlos Luthar, que ya se encuentran en Viña y en plena actividad.

Luego de una breve conversación con Morales en el camarín, a la cancha, a estirar las piernas bajo la mirada de Rosamel Miranda. Consultado el entrenador acerca de si los hombres que tiene a su cargo eran los que él había solicitado, manifestó que en cierto modo sí, aunque hubo otros que estimaba indispensables para su trabajo y para llevar a Everton a la Copa en 1977, que no estaban disponibles o su precio era muy alto.

"Dentro de las posibilidades del club, que son muchas, tengo lo que quería", dijo.

El debut de los oro y cielo como institución grande está anunciado para hoy, cuando enfrenten a Unión Española en la primera fecha de un triangular en que interviene además Fluminense, de Brasil.

Las otras dos fechas se juegan pasado mañana y el sábado.

Para el mes de marzo están comprometidos con Everton —según declaraciones de su gerente técnico— Boca Juniors, River Plate y Huracán, de Argentina, que vendrán uno cada semana. No hay posibilidades de hacer triangular o cuadrangular, porque la competencia bonaerense comenzó el domingo y no hay fechas disponibles para que viajen juntos.

Las cosas se van a hacer a lo grande en el club viñamarino y es así como se instalará una clínica médica con profesionales contratados "full time".

Las divisiones inferiores han sido entregadas a René Meléndez y Eladio Rojas, que quedarían en lugar de Martín García y José M. Lourido.

De que Everton va a tener éxito en su nueva forma de administración parece no haber duda, a juzgar por el entusiasmo que se notó en el aficionado, que sin haber ningún tipo de movilización hasta el estadio llegó en una cantidad muy parecida a la que llevó en sus entrenamientos la selección nacional, cuando a cargo de Luis Alamos se preparaba para compromisos importantes.

En todo caso, la pauta la dará el triangular, que tiene el incentivo para el público de ver actuar a un cuadro extranjero, cosa que hacía muchos años no ocurría en Viña ni Valparaíso, y a un Everton con nueva fisonomía.

Hasta el momento el plantel de Everton lo forman, de los hombres del año pasado, el meta Rivera, los defensas Escudero y Zúñiga, el mediocampista Guillermo Martínez y los delanteros "Charola" González, Navarrete y Benzi. Los recién llegados son Leopoldo Vallejos (UE), Mario Galindo (Colo Colo), Humberto López (Lota), Guillermo Azócar, Mario Salinas y Carlos Cáceres (Huachipato); Jorge Spedaletti (UE), José Orellana (Aviación) y Julio Núñez (Green Cross).

A ellos hay que agregar los extranjeros, que son cuatro, y que están en condiciones de debutar esta noche frente a Unión Española.

La mayoría de los nuevos está viviendo en el Hotel O'Higgins y otros en pensiones, a la espera que terminando febrero les desocupen los departamentos que se les han asignado.

Todos están felices y contentos con el cambio de club, porque las cosas se están haciendo a lo grande y sin preocuparse de los costos.

MARIO SALINAS

CARLOS CACERES

JORGE SPEDALETTI

JOSE ORELLANA

grandes del deporte

32 grandes del deporte chileno en este compendio de los exponentes mejor recordados de todas las épocas. Las grandes figuras nacionales que han llegado a situarse en el ámbito mundial. Sus lucidos desempeños les ha valido lograr niveles internacionales desde el grado sudamericano al olímpico.

Excelente libro de Carlos Guerrero (Don Pampa) de la Colección NOSOTROS LOS CHILENOS editada por

GABRIELA MISTRAL

En venta en todas las librerías.

YO LO VI...

OSCAR GONZALEZ

ESTABA YO una tarde en el Estadio de Carabineros acompañado de un grupo de dirigentes y socios del Magallanes. Como habíamos llegado temprano, nos entretuvimos viendo el preliminar de equipos amateur, y ligerito uno del grupo exclamó:

—¡Pero ese centrohalf es un campeón; yo creo que no hay otro como él en el fútbol profesional!...

En seguida se armó la discusión, pero todos estuvieron de acuerdo en que el moreno macizo del Liverpool-Wanderers, que mandaba en el centro de la cancha, era un auténtico primera serie. Apenas vino el descanso, los dirigentes se fueron corriendo a los vestuarios para que nadie se les adelantara y pudieran contratar a esa verdadera revelación.

Al rato volvieron, pero no traían cara de triunfadores.

—Y ¿cómo les fue?

Vinieron las explicaciones y la risa general:

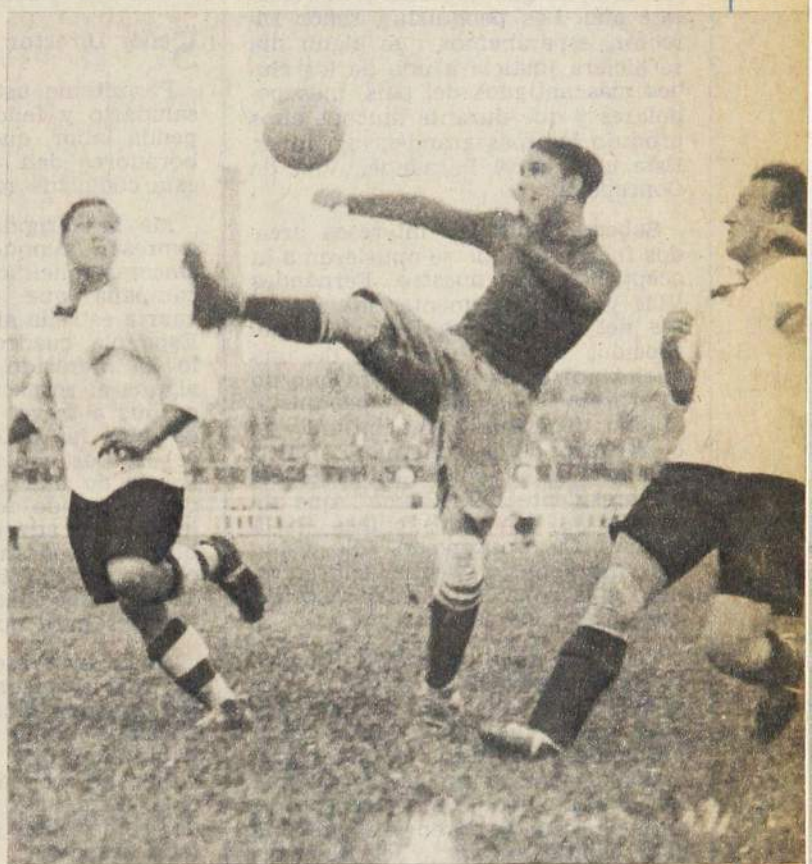
—¿Pero no saben ustedes quién es ese centrohalf que les ha gustado tanto? Pues, el viejo "Colo Colo" González.

TALVEZ me ayudó el apellido, pero yo llegué a ser bastante amigo de Oscar González. Cuando nos encontrábamos, en seguida él pegaba el grito primero:

—¡Quiubo, pariente!

Nos tratábamos así, de primos o de parientes y daba gusto encontrarse con el eterno buen humor del "Colo Colo" González. Yo creo que nunca tuvo el team popular un jugador más símbolo que este, un jugador que debió haber servido de insignia para el club. Fuerte, doble ancho, valiente, aperrado, generoso, dotado de todas esas virtudes que hicieron que el club llegara a ser el más popular de Chile. Hubo otros mejores que él, hubo hombres que pusieron los cimientos de la institución y nadie puede olvidar lo que significó en la historia de la institución el inolvidable maestro David Arellano. Pero "Colo Colo" González era como el carnet de identidad de los albos.

COMO HABIA nacido en Coquimbo y en Coquimbo pasó su infancia, tenía que ser futbolista porque en aquellos años en ese puerto todos los cabros jugaban al fútbol y no había otra distracción. Pronto se hizo popular por su fuerza, por su físico y por su disparo. Le decían, ya ven ustedes, el "Pat'e Fierro". Vino a Santiago con un seleccionado coquimbano y aquí lo convencieron los dirigentes del Liverpool - Wanderers para que se quedara con ellos. Pat'e perro, González aguantó sólo dos años en Santiago y se largó a Talcahuano, donde estaba lo mejor del fútbol de esos años. France, "Maquinita" Domínguez, el "Chueco" Varas, Víctor Toro, Unzaga... En la cancha del Morro había que ser firme, para afirmarse en los "aperrados" de esos años. En 1917 salió de Coquimbo Oscar González y el año 21, después de jugar en Santiago y en Talcahuano, apareció en el Deportivo La Cruz, de Valparaíso. El team del Maestro Guerrero, de Poirier, de los clásicos Wanderers-La Cruz. Y formó una línea media que sacaba chispas: Elgueta, Catalán y González.



González era estibador en el puerto, jugaba al fútbol y hasta se metió a boxeador en una ocasión. Intervino en un campeonato de novicios, pero anduvo mal. Era guapo, aguantador, pero no le acertó con el boxeo y no siguió en eso.

Como era moreno, doble ancho, sus compañeros le encontraban pinta de indio y lo bautizaron ligerito: "Colo Colo" González. Y conste que en esa época todavía el club albo no había nacido.

CUANDO VINO el Real Deportivo Español y fue al puerto, González andaba sumamente fallo al oro y se le ocurrió pedir quinientos pesos por jugar. No hubo caso: lo castigaron por profesional sin más trámites. Y sin contemplaciones, sin importar que se tratara de un crack internacional. La cuestión es que los dirigentes de Green Cross se interesaron por el caso, porque, la verdad, Oscar González estaba colgado de la brocha sin remedio. Consiguieron que le levantaran el castigo y "Colo Colo" se vino al club de la Cruz Verde, el del "Pije" Larraín, Palomeque Prieto, Vicuña y los demás. "Era un lindo cuadro —recordaba el 'Colo Colo'— porque esos niños eran simpáticos, atrevidos y mal hablados".

Cuando el año 26 los albos salieron en gira, se llevaron a Oscar González de refuerzo y se quedaron con él. Once años seguidos estuvo Oscar defendiendo la casaca alba. ¡Pero si había llegado al club con el sobrenombre de "Colo Colo" González!

Fue seleccionado chileno en 1922, cuando se fue a jugar al Brasil, y volvió a serlo el 26, en los Campos de Sports de Ñuñoa. Y en 1936 dejó de vestir la alba porque consideró que había que dejar el puesto a los jóvenes. Pero no se olvidó del fútbol; era la gran pasión de su vida y volvió a la primera querencia santiaguina: el Liverpool-Wanderers.

Tenía más de 50 años y seguía jugando con el mismo entusiasmo de sus años mozos.

LA PENA DE "LOS VIALES"

Señor Director:

Con mucha pena y desilusión los aficionados de esta gran ciudad que es hoy día Concepción hemos recibido el acuerdo de la Asociación Central de Fútbol profesional sobre los equipos que jugarán el Ascenso este año. Los penquistas, señor Director, esperábamos que algún día se hiciera justicia a uno de los clubes más antiguos del país, más populares y que durante muchos años produjo los más grandes jugadores. Este club es el Fernández Vial de Concepción.

Sabemos que los intereses creados fueron los que se opusieron a la aceptación de nuestro Fernández Vial y particularmente los intereses del actual Club Deportes Concepción, que si usted se da una vuelta por estos lados verá que no interpreta a la afición penquista. Mucho tiene que haber influido en el rechazo de la solicitud del Fernández Vial el señor Vittorio Yaconi, presidente del "Conce", que dijo que ya había dos clubes en la ciudad. En Concepción sólo están los "morados" y bien le habría venido a la zona un club de Ascenso que jugara los sábados.

Pero la verdad es que el "Conce" le tiene pánico al prestigio y a la popularidad del Fernández Vial, ellos saben que el día que el viejo Fernández Vial llegue al fútbol profesional contará con el favoritismo de toda la ciudad y sus alrededores, será el verdadero representante de esta capital sureña, y el Deportes Concepción pasará a la historia. Y eso es lo que no permite el señor Yaconi y por eso fue que torpedeó la solicitud del auténtico club penquista.

Rolando Sepúlveda S.
Un ferroviario del Fernández Vial.
Concepción.

VITTORIO YACONI:
Arrastra la ira de "los Viales".

LOAS EL CAMPEON

Señor Director:

Permítame usted antes que nada saludarlo y felicitarlo por su estupenda labor, que junto a sus colaboradores dan un alto prestigio a esta codiciada revista.

Me he dirigido hacia usted para expresar aunque tarde mis más sinceras felicitaciones a la brillante campaña que culminó dando la cuarta estrella al conjunto de Unión Española, cuadro que con creces se lo ha merecido. No dejando duda alguna al respecto, ha sido un elenco que a través de los últimos cinco años ha sido el gran animador del fútbol chileno, mostrándolo a través de una seguidilla de títulos que ha sabido demostrar y soportar las críticas adversas, el odio del público, traspasando toda clase de obstáculos que lo han dejado pleno de satisfacciones, dando grandes triunfos para nuestro deporte.

Hasta ayer fue un equipo criticado, mal respaldado y hasta odiado por muchos fanáticos, hoy lo reconocemos como legítimo y digno triunfador, que todos debemos envidiar no criticándole, sino imitándole, dándole el más amplio respaldo, como ellos se lo merecen, con todo respeto.

Es por ello, por todo lo que han logrado, tanto dentro del campo como fuera de él, que han ganado una batalla conquistando el cariño y respeto de una hinchada tan rebelde e incomprensiva. Y por eso los felicito, deseándoles el mejor de los éxitos, esperando de ellos muchos más triunfos para el gran prestigio de nuestro fútbol que hoy por hoy tanto lo necesita. Ahora ya tenemos un digno representante que es Unión Española y en él debemos depositar toda nuestra confianza, porque seguro que pronto nos darán la gran satisfacción conquistando la primera Copa Libertadores; es un anhelo que no está muy lejos.

Quedando muy agradecido de antemano por la publicación, se despide un fiel lector.

Atte. y S.S.

Carlos Rencoret G.
Bernal del Mercado 1961

ESTADISTICAS Y ASCENSO

Señor Director:

El motivo por el cual hago uso de la sección "Díganos" es para hacerle las siguientes sugerencias:

1.— Para confeccionar el equipo ideal y designar al futbolista del año en el próximo campeonato profesional podrían, en cada partido, ponerles notas de 1 a 7 a los jugadores según su actuación. Al final de la temporada se sacaría el mejor promedio con un número de 25 partidos jugados. Con esto se eliminaría la polémica del centralismo que tanto reclaman los lectores de provincias y se haría justicia con algunos jugadores postergados que no actúan en clubes de la capital.

2.— También quisiera pedirle que para el inicio de la siguiente temporada le dediquen por lo menos una página a la Segunda División, como lo hacían hace algunos años con pequeños comentarios, tabla de posiciones y goleadores. Ya que ahora, con la nueva reglamentación, a los dos clubes que suben se agregan dos posibles, lo que le daría mayor importancia.

Por último les doy mis selecciones:

Chilena: Osben; G. Rodríguez, M. Soto, R. González, D. Díaz; J. Rojas, C. Rivas, S. Messen; Hidalgo, Pizarro y V. M. González.

Extranjera: Bratti; Ashwell, R. Díaz, Berrio, Pecoraro; Linaris, Palacios, Cavalleri; Cubilla, Fabiani y Fontora.

Jaime Pardo
Valparaíso

***** Ya llegará el momento de estudiar qué se hace para presentar los resúmenes del campeonato. En cuanto a la Segunda División no nos parece que se pueda quejar de la manera como la hemos tratado.**

PARA COLECCIONISTAS

Señor Director:

Por intermedio de la sección "Díganos" quiero poner en venta los ejemplares de la revista ESTADIO comprendidos entre los números 1.482 al 1.640, faltando sólo unos 10 números. Estaría muy complacido si publicara mi carta, ya que siempre se nota interés en los lectores por adquirir números antiguos. Con respecto al precio, creo que serían unos $ 300. Con posibilidad de bajarlo en el momento de conversar con el interesado. De antemano muchas gracias.

Luis Valenzuela V.
Población Nueva Palena
Calle 11, N.º 1730.
Santiago.

ELIAS FIGUEROA

Señor Director:

Me es muy grato dirigirme a usted por intermedio de la presente para pedirle un gran favor.

Deseo me envíe contra reembolso la dirección de nuestro querido compatriota radicado en Porto Alegre don Elías Figueroa, ya que por un asunto particular deseo con gran interés me complazca en dicho pedido.

Sin otro particular y esperando una buena acogida de la Pte., se despide atte. y afectuosamente.

Luis Cortés Toro.

No disponemos de direcciones particulares de jugadores, pero entendemos que dirigiendo su carta al Club Internacional, Porto Alegre, le llegará sin problemas a Elías Figueroa.

ANGUSTIAS AZULES

Señor Director:

Soy un lector de ESTADIO desde varios años, razón por la cual sigo semana a semana todos los acontecimientos ocurridos en los diferentes deportes, además soy hincha de la "U"; desde niño y con pasión seguía las campañas del "GRAN BALLET AZUL" hasta el año 1971, en que empezaron el derrumbe azul y, junto con ello, el sufrimiento de toda la hinchada.

Me decidí a escribir para consultarles a los dirigentes de la Universidad de Chile, en especial al señor Rolando Molina, quien se hace aparecer como un preocupado y responsable dirigente y se cree con los derechos de criticar a los mejores dirigentes de una institución que hoy es el prestigio del fútbol chileno, como es el caso de Unión Española, para saber su forma de pensar y sus ideas a futuro en lo que respecta a la "U", debido a que hace ya tres años que ocupa el decimotercer lugar en la tabla, en consecuencia que durante más de una década fue animador de los Campeonatos Hexagonales, Pentagonales y de la Copa Libertadores de América.

Mis consultas son las siguientes:

1.º ¿Se espera que la "U" descienda a 2.ª División para reforzar el equipo en forma correcta?

2.º ¿Será necesario ir al ascenso para que los dirigentes puedan despertar de su letargo y asumir la responsabilidad que se requiere como ocurrió con Palestino, Everton y últimamente con la U. Católica?

3.º Me gustaría saber, además, por qué dejaron que el plantel se desmantelara sin que se hiciera nada por reforzarlo, en consecuencia que si un jugador era transferido quedaban los fondos para adquirir un jugador de la categoría de aquel que abandonaba el equipo. Como fueron los casos de Hodge, Quintano, Peralta, Pedro Araya, Aránguiz, Eladio Zárate y de J. Rodríguez, A. Neí, J. Barrera, J. Spedaletti y últimamente Vergara, por nombrar algunos de los transferidos a clubes nacionales. Para contrarrestar la migración de este equipo completo, ¿a quiénes han contratado? J. C. Sarnari, que ya no está, Carballo, Cortázar, Cardone, que jugó sólo algunos partidos, Lo Bello, que por problemas ya conocidos no pudo seguir jugando, y jugadores que no han rendido ni para ganarse el puesto de titular.

Pienso que ya es hora de que los dirigentes vuelvan a la realidad y se den cuenta de que con un equipo de jugadores faltos de experiencia no se puede llegar muy lejos; deseo que hagan memoria de lo que fue la "U" hace 10 ó 12 años (la base de la Selección Nacional, el equipo más poderoso de los campeonatos nacionales).

De continuar con la mentalidad que hay hasta el momento, es seguro que estaremos dando la pelea este año, pero no por el título, sino que por no descender a 2.ª División, ya que basta con ver cómo se están preparando los demás equipos (ver U. Española, Everton y en general todos).

En espera de una respuesta sobre lo anteriormente expuesto, saluda atte. a ustedes.

NOTA: Espero que la presente sea publicada, ya que no es sólo mi pensamiento, sino el de muchos hinchas y socios.

Patricio Gallardo Sepúlveda
Forestal Alto
Viña del Mar.

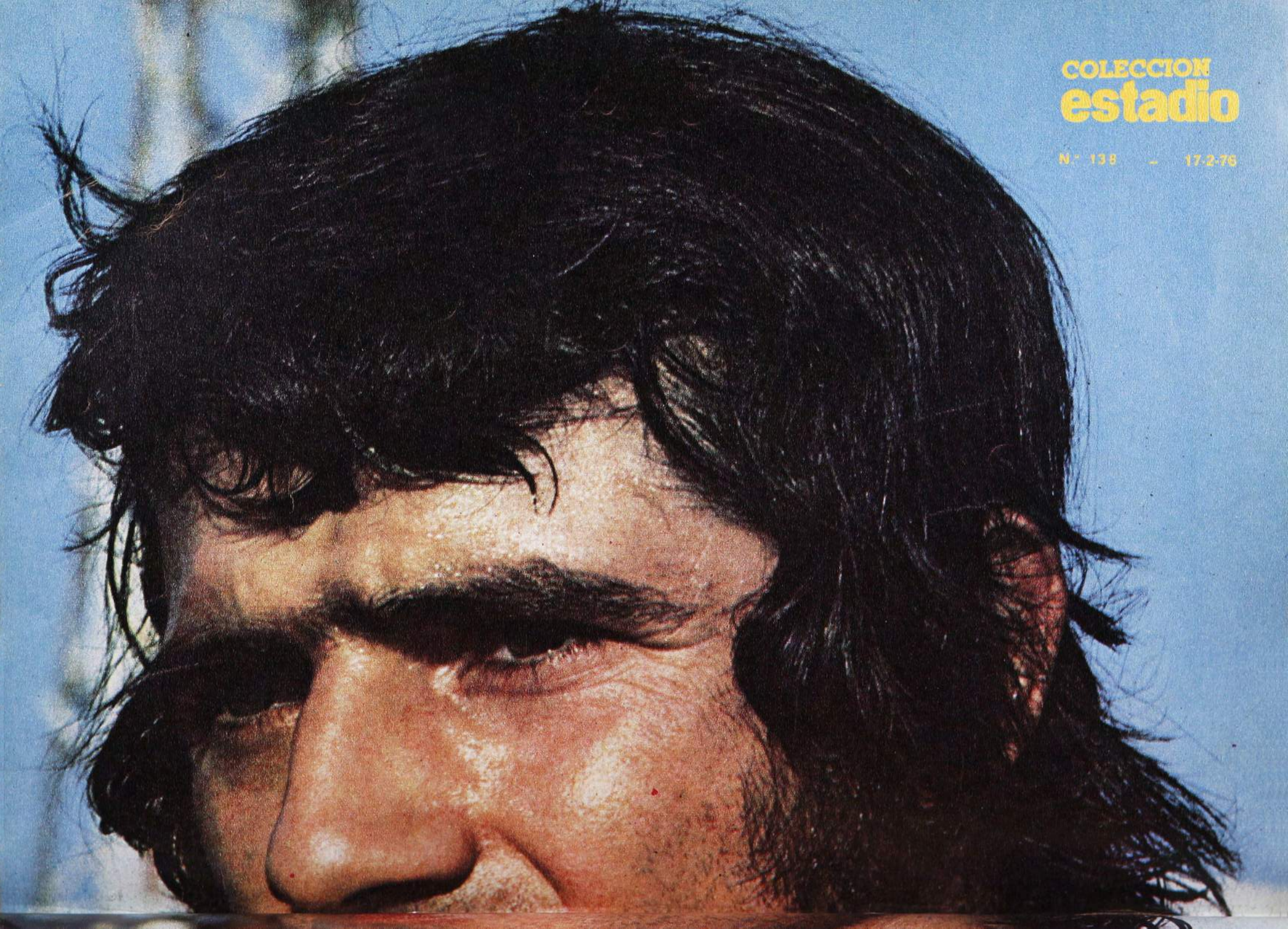
EL BALLET AZUL:
Para los hinchas de la "U" todo tiempo pasado fue mejor...

AÑO XXXV - NUMERO 1.697.
17 de febrero de 1976.
DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Renato González, Carlos Guerrero, Eduardo Bruna, Julio Martínez.
COLABORADORES:
Cécil Vargas,
Sergio Díaz,
Juan Aguad,
Edmundo Gómez,
Sergio Jerez,
Fco. Herreros,
Juan Carlos Douzet.
CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y
Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).
Servicio Internacional:
AGENCIA ANSA.
DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade,
Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Miguel Rubio,
Oscar Lagos, Pedro González,
René Chávez Ch.,
Leopoldo Canales.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y
REPRESENTANTE LEGAL:
Juan Naveillan Fernández.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: $ 6.
Recargo aéreo: $ 0,20.

Miguel Neira se forjó metas y las fue cumpliendo. La última era llegar a U. Española. Pero ya se está trazando otras: ser titular de la selección y jugar por Chile en el Mundial de Argentina.

UN PELDAÑO MAS ARRIBA

HACE TRES AÑOS. Cuando recién salía de la pleuresía. Con Caneo, ahora rival en la Copa.



COLECCION
estadio

N° 138 - 17-2-76

MARIO OSBEN

Tras la consagración en la Copa Libertadores

SU HISTORIA pudo terminar antes de que comenzara a escribirse. Pudo suceder lo mismo que con tantos jóvenes que recién se encaraman a Primera División, que viven de las ilusiones cimentadas por sus condiciones futbolísticas y que, de pronto, lo ven todo tronchado.

Lo suyo comenzó como algo sin importancia y terminó siendo grave: un resfrío mal cuidado, un cambio brusco de temperatura, un dolorcito en la espalda, temperatura, puntadas muy fuertes. Diagnóstico: pleuresía. Y único remedio —no ya para jugar, sino para volver a vivir normalmente—: tres meses en la cama y otros tres encerrado sin poder salir de la casa.

Ya estaba en Primera División. Ya había conocido los halagos de ser seleccionado juvenil de la zona en el Nacional de Arica y ahí se había puesto al frente de algunos integrantes de la selección cadetes que pronto darían que hablar: Rafael González, Julio Crisosto, Enrique Enoch. Ya pintaba como una de las promesas más sólidas en el plantel de Huachipato. Y Hualqui —su pueblo natal— seguía ávidamente cada uno de sus pasos, porque veía en él a otro coterráneo que podía triunfar en el fútbol de Primera. Guillermo Medina, el ranguerino, había sido el primero.

—Nos tocaba jugar contra Magallanes. Llegamos un sábado y en la noche nos llevaron al Bim Bam Bum. Hacía calor en la sala y afuera un frío terrible. Ibamos caminando hacia el hotel cuando sentí las primeras puntadas. Me acosté afiebrado esa noche y no me levanté al día siguiente. Pero la noche del domingo viajé de regreso. Nunca se duerme muy bien en el tren y, además, estaba lloviendo a chuzos cuando llegamos. Ahí soné...

Lo recuerda en todos sus detalles porque fue importante. Cuando supo de qué se trataba y el tratamiento a seguir, íntimamente se despidió del fútbol. Se daba cuenta de que ya no sería lo mismo. Que los pulmones ya no harían el trabajo con la misma eficiencia. Y por otro lado, en ese tiempo se desanimaba con facilidad:

—Fue Hualqui entero el que me ayudó para que me recuperara. Nunca faltaron los amigos en la casa para acompañarme en esos seis meses. Ellos me fueron convenciendo de que tenía que salir adelante.

Y cuando partió al primer entrenamiento después de la enfermedad, se iba haciendo la promesa de que 1972 sería su gran año.

QUEMANDO ETAPAS

La pleuresía no dejó rastros en Miguel Neira. Sus campañas posteriores en Huachipato lo convirtieron en uno de los mejores atacantes de enlace en nuestro medio. Y para cumplir esa función, uno de los requisitos básicos es la resistencia. Incluso ha logrado llamar la atención de Luis Santibáñez en este aspecto.

—Tuve que empezar prácticamente de cero —recuerda el ex huachipaten-

→

Foullioux, Palacios y PELE

***** De niño admiraba a Tito Foullioux, de los de ahora me gusta Palacios: lo mejor que tiene es la facilidad para llegar al área. Pero el que me dejó con la boca abierta fue Pelé. Yo tenía nueve años cuando él fue con Santos a Talcahuano. Me acuerdo que llegamos al estadio a las nueve de la mañana y el partido era a las cuatro de la tarde. Ganó Santos 6x0 y el negro hizo de todo, como lo hacía siempre. Pero se me quedaron grabadas dos jugadas: un salto que dio para meter el gol en un corner y una chilena para meter otro. Después vine especialmente a Santiago para verlo en un Hexagonal. Y de nuevo me dejó maravillado .**

***** A Huachipato lo recordaré siempre con cariño. Como institución es ejemplar. Sé que seguirán haciendo bien las cosas y que no se sentirá la partida nuestra. Somos cinco los que nos fuimos (Cáceres, Azócar, Salinas, Astudillo y yo), pero habrá quien nos reemplace.**

***** Soy del campo, pero no me gusta andar a caballo (desde que me di un porrazo cuando niño) y tampoco me atrae salir de pesca o de caza. Entre leer y escuchar música, prefiero lo último (y no tiene mal oído: de las canciones del Festival de Viña le gustaban las que salieron primera y segunda).**

***** Sólo soy zurdo en la cancha. Para comer, escribir y para todo uso la mano derecha. Todavía no me explico por qué le pego mejor y más fuerte con la pierna izquierda. Pero la derecha no es muda...**

CON PALACIOS
"Me gusta el 'Pinina' por la facilidad que tiene para llegar al área".

EL MAS JOVEN
Con 23 años, es el benjamín del plantel. En Huachipato era lo mismo.

se—. Los primeros entrenamientos tendían a confirmar que no tenía mucho que hacer en el fútbol. Pero poco a poco fui mejorando y al comenzar la segunda rueda de 1972 ya estaba en condiciones de jugar.

La oportunidad se le presentó en Temuco: Godoy y Raffo —los dos "10" del equipo— se lesionaron. Y Pedro Morales, que lo había visto actuar en ese puesto (hasta ahí siempre lo habían puesto de puntero), le pasó la camiseta... Y no pudieron quitársela nunca más.

Confiesa una infancia apacible, con un hogar bien constituido y sin apreturas económicas. El mejor recuerdo de la niñez es el despertar de una Nochebuena: al borde de la cama estaba —nuevecito— un equipo completo de fútbol con la camiseta de Universidad Católica. Tenía cinco años.

—Me gustaba la Católica por su camiseta: tenía los mismos colores que el UNDAC (Unión Nacional Deportiva de Acción Católica), el equipo de mi pueblo. Ahí jugaba Anselmo, mi hermano mayor, y yo lo seguía a todas partes.

El fútbol se le metió desde niño ("yo era el que llevaba la pelota a la escuela para las pichangas"). Pero fue buen estudiante. Dejó buen recuerdo en todos los planteles en que estuvo: la Escuela 21, el Liceo 3, el Liceo 1 de Concepción y el Liceo de Chiguayante.

—¿Lo echaban, que pasó por tantos?

—No. Siempre saqué buenas notas, especialmente en Matemáticas. Me iba mejor con los números que con la gimnasia, incluso. Después saqué muy buen puntaje en la Prueba de Aptitud Académica.

—¿Y por qué no siguió en la Universidad?

—Porque se traspapelaron unos certificados de notas en el Liceo y nunca pude completar los papeles. Quería estudiar Educación Física en Talcahuano.

Fue el momento clave. Desde ese momento sólo se dedicó al fútbol. Debutó en 1970 (17 años) enfrentando a Lota Schwager en Coronel. Fue casi por casualidad: las lesiones de Angulo y Garcette, los punteros izquierdos, obligaron a Andrés Prieto a recurrir al juvenil.

Ya había dado el primer paso.

EL SALTO GRANDE

Ocho goles en los diez partidos que disputó en 1972; 14 en 1973; 16 (contando Copa Chile y torneo) en 1974. Y ahora 15 en el campeonato, cuatro en la Copa Chile y uno en la Liguilla. Su zurda poderosa llamó la atención de los equipos grandes. Y Unión Española ganó el quien vive:

—Cuando comenzó el campeonato había nacido mi primer hijo. Fue en ese momento cuando me hice la promesa de tener mi mejor año y de lograr mi mejor contrato. Y siempre pensé que lo mejor en esto era Unión: por los medios de que dispone, por las perspectivas que se abren al jugador que juega ahí. Y todo fue fácil. Cuando los dirigentes conversaron conmigo ya lo tenía decidido hace rato. Lo curioso es que no hubo otras ofertas. Todos estaban convencidos de que ya había firmado. Y nada: era sólo un acuerdo de palabra. La firma la puse hace poquito.

—¿Y cómo fue la llegada?

—Increíble. A todos los nuevos nos recibieron como si viniésemos llegando de vacaciones. Como si nos hubiésemos conocido toda la vida. Yo realmente tenía un poco de temor de encontrarme con un grupo estirado, despectivo con los provincianos.

—¿Encontraba pesado a alguno en particular?

EN HUACHIPATO
Con Cáceres, Silva, Sintas e Iturra, el año del título.

EN SANTA LAURA
"La recepción a los nuevos fue como si estuviésemos llegando de vacaciones".

—No. Nunca tuve roces con nadie. En la cancha no me preocupo de discutir ni pelear con los rivales. Pero como son todos cracks...

—¿Lo expulsaron alguna vez?

—Una sola. En El Morro. El chico Gómez comenzó a pichanguearnos y me piqué. Le tiré el guadañazo. Me echaron sin vuelta. Después de eso, nunca más.

—¿Qué diferencias advierte entre Huachipato y Unión?

—En ambiente, ninguna. El grupo es tan bueno como el de allá. Lo distinto está en las metas. La Copa del año pasado, por ejemplo, significaba un desafío en el que la meta era apenas pasar la primera ronda. Acá, en cambio, la meta es superar lo que hicieron; es decir, ser campeones.

—¿Y cómo lo ve?

—No es imposible. Con el plantel que hay se puede lograr cualquier cosa. Y aunque los rivales son distintos —na que ver uruguayos con bolivianos— tenemos confianza en quedarnos con la Copa.

SE ACABO EL MAÑOSEO

Tres cosas de Miguel Neira llamaron la atención en los primeros entrenamientos de Unión Española: su resistencia, la potencia de su zurda... y su peso. Sesenta y dos kilos es poco en un futbolista.

—Para mí no es problema, pero ya me dijeron que tenía que subir. Me dicen que con 65 quedo mucho mejor. Y en eso ando: comiendo como contratado y tomando harto líquido...

Muchos jugadores deben sentir envidia. Para la mayoría el martirio es al revés: privarse de comidas y bebidas.

—Es que siempre fui mañoso, regodeón para comer. Por ejemplo, no me gustaban los porotos, las cazuelas ni los tallarines. Ahora ya me hice el ánimo de comer de todo.

Ese es su espíritu. Sabe que la pelea por la camiseta de titular va a ser brava (compite con Palacios, Quiroz y Gaete) y que no se gana sin sacrificios. Además, que ya se trazó otra meta: la selección. Se dio plazo hasta que cumpla los 26 años. Y tal como va, lo más probable es que llegue antes.

—Vestir la roja —asegura— sería, después del nacimiento del "peque", lo más lindo que me podría ocurrir.

Por ahora vive en un hotel. Apenas conoce Santiago. A veces se siente solo. Pero ya se arreglará todo eso. Dentro de poco le entregan la casa y el auto. Y por fin estará con Ana Isabel (su esposa) y Raúl Angel (su "peque" de un año). Además, en Unión se encargarán de alegrarle la vida. Nunca tuvo apodo. Pero ya tiene uno: cuando se subió a la balanza de Santa Laura la primera vez, el "Chino" Arias y el "Pollo" Véliz dieron en el clavo: "Desde ahora te llamai 'Paquete'e cabritas'. Por lo liviano". **Julio Salviat. Fotos de Pedro González.)**

ENTRETIEMPO

A	P	E	D	L	E	T	I	S
O	G	A	L	I	N	D	O	A
S	A	L	I	N	S	J	R	N
A	Z	O	C	A	E	R	E	A
L	O	P	E	L	R	A	Z	A
I	V	A	L	L	E	O	S	O
N	E	A	O	L	C	A	R	O
A	V	O	C	A	A	R	A	F
S	P	E	R	A	C	O	N	A

LABERINTO

EN EL LABERINTO de letras figuran los nombres de CINCO jugadores contratados por Everton para la temporada 1976. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba o en diagonal. Procure localizarlos.

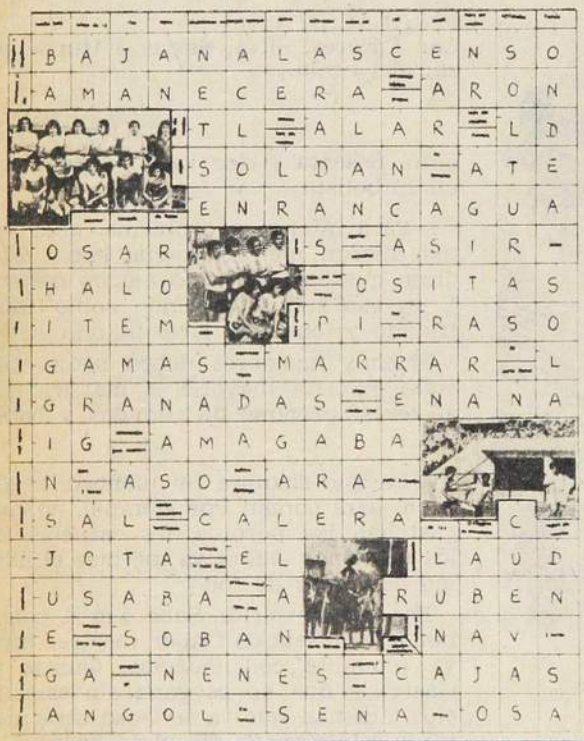


FOTO-TEST

G	O	Z	O	R	R	I	U	Q
Z	N	E	O	R	A	R	U	N
E	Z	L	R	N	E	I	R	A
L	A	A	R	E	R	R	I	O
A	L	Z	A	O	R	N	O	S
Z	E	N	Z	R	O	E	S	B
N	Z	O	I	A	J	B	P	E
O	A	T	P	I	E	S	R	L
G	O	N	Z	A	L	O	A	P

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— 1955
2.— Francisco Hormazábal
3.— 1963
4.— 1965
5.— José Pérez
6.— 1959
7.— 19 goles

SABADO 25 de abril de 1970. Estadio Centenario de Montevideo. Nacional confirma la tradición y derrota a Universidad de Chile en su segundo partido por la Copa Libertadores. En Santiago habían ganado los azules y tendrán que disputar un encuentro de definición en campo neutral. Manga, arquero brasileño, controla una pelota defendido por Blanco, mientras Marcos y Aránguiz quedan sin opción. Fue en el segundo tiempo, cuando el equipo chileno decidió atacar.

1.— En Santiago habían terminado:
a) 2x1
b) 2x0
c) 3x0

2.— Autor de esos goles fue:
a) Pedro Araya
b) Rubén Marcos
c) Carlos Arratia

3.— El resultado de Montevideo fue:
a) 1x2
b) 0x2
c) 0x3

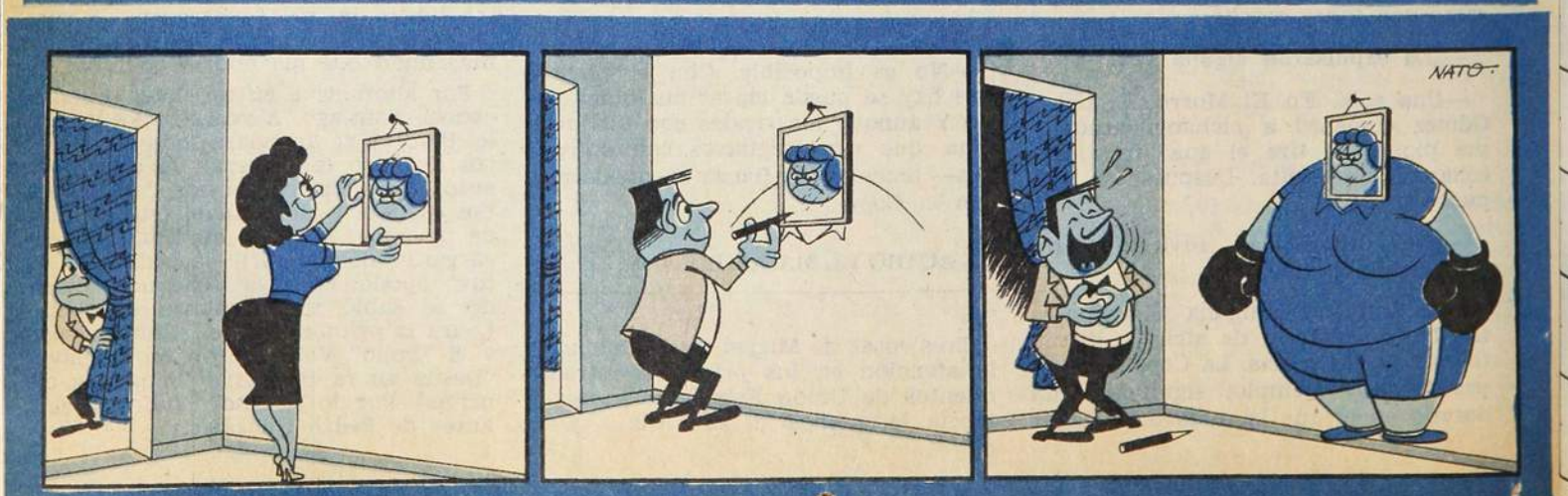
4.— En Nacional estaba:
a) Ignacio Prieto
b) Elías Figueroa
c) Fernando Riera

5.— La definición fue en:
a) Porto Alegre
b) Buenos Aires
c) Lima

6.— Y el resultado fue:
a) 1x1
b) 2x2
c) 2x1

7.— Y el próximo rival fue:
a) Olimpia
b) Boca Juniors
c) Peñarol

cachupín



sportgrama

parte Calera | terminan verbos | posesivo | medio bono | es gringo | gas | asen | parte Everton | etapas | 2 letras | ballet azul | descifre | envase | pedirá

nombre varón para las fotogra fiadas hay un...

Palestino
100

gasta
dará miedo

para meter goles
2 letras

de gran estatura
contracción

junta

gato gringo
parte el buque

terminan verbos
... Alamos

parte aviación
0 0 0

existías | de Roma | doraran

estará | días del amor | prestigio | emplear

campeón
parte Rangers

monja
extremos del alfabeto

alimento
rabia

lugar

terminan verbos | jerarquía

querer
muchas flores

gastan
tonta

Everton

cuenta
nosotros

lado
eres

calcio

pida

Nora sin vocales
tendrá tos

segunda vocal
nota musical

erizo

mamás
viene al suelo

campeón

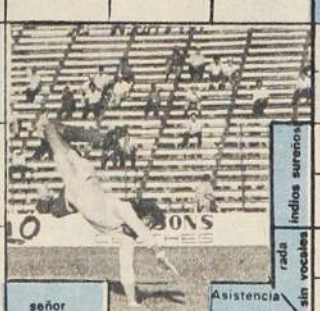
pájaro hablador
dar fe

comporto | olas | nota musical

última vocal

suceso
instrumento musical

rotura



impase

dios egipcio
adición

indios sureños

me dirigiré

a nivel
balsa famosa

rada sin vocales

be
parte Rangers

señor

Asistencia Pública

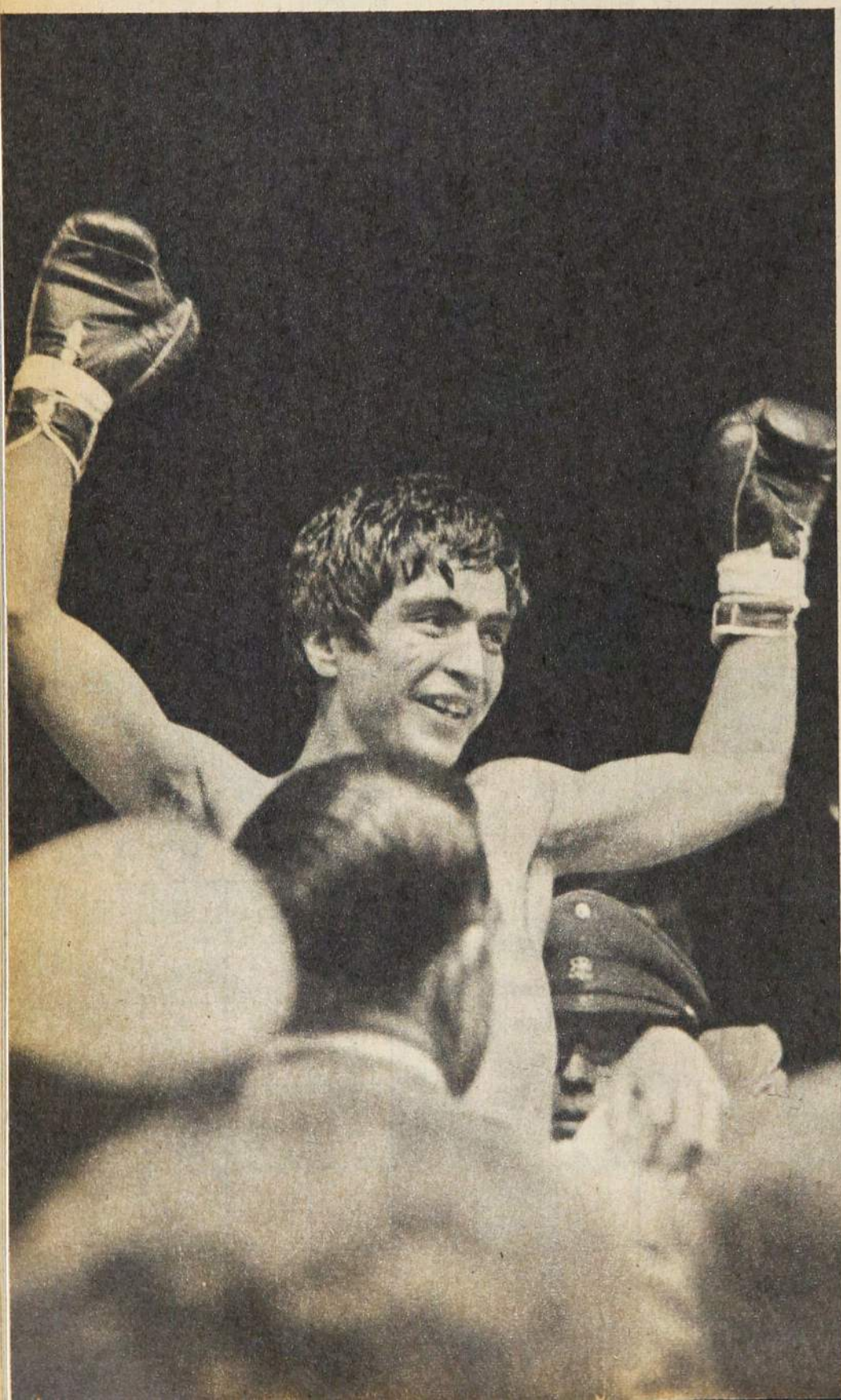
intervendrás

amarraré
segunda vocal

vacunaje

descansan

EN BUSCA DE LA GRAN OPCI



QUIERALO o no, tenga o no dudas, Martín Vargas tendrá que ir a abrirse camino fuera del país. El osornino lo comprende muy bien y está dispuesto a dar el gran salto para salir a buscar su gran opción. Porque Martín no tiene la buena fortuna de pertenecer a una época más feliz para nuestro boxeo, cuando los peleadores foráneos no eran tan caros como ahora, en moneda dura.

Ahora eso no es posible por lo ya señalado: las figuras del ranking se cotizan en dólares y son demasiado caros para nuestro medio. Y más encima el 22% de impuesto que paga el pugilismo rentado dificulta más la operación.

Martín, pues, tendrá que ir a buscar a los leones en sus propias guaridas.

PODRIA AHORA hacerse un balance de los astros del boxeo chileno para dividirlos entre los que arriesgaron y los que no arriesgaron. Y también aquellos que quedaron a medio camino en eso de arriesgar. Routier Parra, por ejemplo, sin tener mayores antecedentes, se la jugó. Sin previo aviso, cualquier día tomó un barco y se largó a los Estados Unidos. Allá se dio el lujo de pelear por el cinturón mundial y de enfrentar a campeones de la talla de Frankie Genaro, Midgest Woldgast, Black Bill y otros. Claro que todos lo vencieron, pero se dio el gusto y se hizo un hueco en el difícil boxeo norteamericano.

Vicentini, el Tani, Arturo Godoy hicieron lo suyo, se arriesgaron y tuvieron los triunfos y las satisfacciones que todos conocen. Pero la presencia de ellos en Norteamérica despertó la ambición de otros mozos que, sin las condiciones que éstos tenían en gran cantidad, quisieron probar fortuna en la Meca del pugilismo mundial y pasaron inadvertidos. Como Juan Cepeda, Clemente Saavedra, Juan Beiza, Ernesto Ságüez, Armando Aguilar y otros iquiqueños de menor cuantía.

Norberto Tapia, un welter que poseía un gancho de izquierda verdaderamente mortífero, hizo noticia en el pugilismo europeo bajo la dirección de Vicente Carderelli. Quintín Romero tuvo una buena campaña en el Viejo Mundo (lo llevó allá Cateto Echeverría) y hasta tuvo su cuarto de hora en

MARTIN VARGAS: Tendrá que salir a buscar la gloria fuera de Chile. Los hombres del ranking son inalcanzables para los promotores nacionales.

ON

LAS LIMITACIONES DEL MEDIO Y LAS EXIGENCIAS DE FIGURAS EXTRANJERAS HACEN QUE LOS BOXEADORES CHILENOS TENGAN QUE SALIR PARA DAR EL GRAN SALTO.

Norteamérica cuando noqueó a Jack Sharkey. No pasaron más allá, pero lo intentaron. Sólo que, en el caso de Romero, el nortino comenzó tardíamente en el duro oficio y hasta tenía un defecto en su brazo derecho porque, trabajando en las salitreras, un fierro le atravesó el bíceps. Nunca pudo Quintín estirar demasiado el brazo y de ahí que su mejor golpe, aquel con que noqueó a Sharkey, era un uppercut derecho.

VEAN USTEDES el caso de Fernandito. Cuando le ganó por segunda vez al Tani, en los Campos de Sports de Ñuñoa, un compatriota que vivía en Nueva York y vio el combate le ofreció llevarlo con él a Norteamérica, pero Fernandito no se atrevió. Y se fue con Héctor Rodríguez a Buenos Aires. Sucedió que allá llegó a ser ídolo, y como Antonio fue siempre cómodo, se conformó con eso. Con ganar dinero en la capital del Plata, ser gran figura, y despreció sus posibilidades a nivel mundial. Pero hay algo más: un gran comerciante argentino que vivía en Nueva York y allá había visto el match de Barney Ross con Jimmy McLarnin asistió al match que Fernandito le ganó a Landini en el Luna Park y esa misma noche le ofreció llevarlo a los Estados Unidos asegurándole una pelea con cualquiera de los dos astros citados y una opción para el título mundial. Y otra vez el "Eximio" despreció su oportunidad. ¿Que más tarde fue a

→

ARTURO GODOY: Sus mejores campañas las hizo en el extranjero, en Buenos Aires y Estados Unidos. Siempre fue a pelearles a los leones a sus guaridas.

Norteamérica y allá estuvo considerado entre los cuatro mejores medianos del mundo? Es cierto, pero era ya muy tarde y le faltó tiempo, además del patrocinio de un manager influyente. Por lo demás, Fernandito fue a los Estados Unidos sólo por accidente. En su match con Kid Tunero, en el Caupolicán, el árbitro detuvo el combate por estimar que era un "tongo" y la Federación le retuvo el premio y lo suspendió por un año. Si esto no sucede, nada de viaje.

★

HUMBERTO GUZMAN fue a Buenos Aires y allá realizó combates memorables. Pero hasta ahí no más llegó. Cuando Luis Bouey pensó llevarlo a Norteamérica con el Tani, no quiso aceptar la oferta. Y Bouey estaba seguro que el gran mosca chileno podía fácilmente llegar a disputar la corona mundial de su categoría..., y ganarla. Guzmán en Chile estaba acostumbrado a dar ventajas y, con 48 kilos de peso, era capaz de pelear con livianos; como fue el caso de su match con Patrick Nan en Iquique. Yo siempre he creído que "El Ñato" desperdició sus posibilidades porque si se hubiera ido a los Estados Unidos con Bouey habría llegado a campeón del mundo.

★

CUANDO EL CABRO Sánchez era el mejor peso pluma de América del Sur, nunca pensó siquiera en ampliar sus horizontes pugilísticos. Por aquellos años era campeón de Europa el español José Gironés, hombre ya de más de 30 años y para Sánchez no habría sido una labor muy difícil el haberlo agarrado con su mortífero derechazo y noqueador. Y triunfando en Europa, las puertas del boxeo norteamericano se le habrían abierto de par en par. Pasó el tiempo y se fue su gran oportunidad.

Hubo boxeadores que salieron del país simplemente porque tenían alma de vagabundos. Por ejemplo, Gibaldo Manfé, un welter sin mayor cartel en nuestros cuadriláteros que, sin decírselo a nadie, un día se fue a aventurar hacia donde fuera. La última noticia, y talvez la única, que tuvimos de sus andanzas fue que estaba peleando en Africa del Norte. Vaya uno a saber qué fue de él.

Por estos mismos días, en el extranjero, Mario Molina, el primero del clan. Cuando acompañó a Stevens como sparring en la aventura de Tokio, les tomó el gusto a los viajes. Mario, que fue un excelente boxeador, hace tiempo que dejó de ser primera figura en Chile, aunque ahí va por los rings de Italia, España y hasta de Africa exhibiendo un título de Campeón chileno que hace mucho no le pertenece. De cuando en cuando tenemos noticias suyas por las que sabemos que ha peleado con Durán, con Tony Ortiz y unos cuantos más de cierta importancia.

Pero no se trata de eso. Hablábamos de los que tenían algo más que deseos de conocer el mundo. Simón Guerra, contundente liviano, se conformó con tentar suerte por aquí cerca. Actuó con brillo y fue gran triunfador en Buenos Aires. Cumplió una corta campaña en Lima, pero nada más. Y yo pienso que, en su gran momento, podía haber aspirado a más.

Hace algunas semanas no más recordamos las andanzas de Raúl Carabantes, otro que se decidió tarde a recorrer el mundo. También el valdiviano hizo campaña en USA y quizás la habría prolongado si no hubiese sido que un día vio a "Sugar" Ray Robinson y le dijeron que pelearía con él...

Y TENEMOS el caso reciente de Juan García, que no había podido ganarse un lugar importante entre los livianos chilenos, se decidió a salir, aunque sólo fuera a la Argentina. Y le acertó, como todos sabemos. Volvió transformado, muy superior a lo que se le había visto, parecía un típico peleador de Buenos Aires. Y el mismo Alejandro Garrido jugó su carta al otro lado de la cordillera y debe regresar dentro de poco con un buen caudal de victorias. Y un nocaut a su favor frente al que era considerado un temible welter: "Martillo" Miranda.

★

Y PASANDO a otra rama deportiva, ¿qué me dicen de Carlos Giudice? Fue a Montevideo y se enroló allá en el Peñarol, que era un equipo de extraordinario poderío y el más popular de la república oriental. Triunfó plenamente en pocos meses y, de repente, se aburrió y regresó a Chile. De paso recibió una oferta de uno de los grandes del fútbol italiano y tampoco quiso aceptarla. Amigo de la vida cómoda y amistosa de Santiago, no pudo desprenderse de la querencia, prefería ser pobre en Chile que millonario en otra parte.

El mismo caso de Azcanio Cortés, que lo tenía todo para triunfar en el River Plate de los últimos años 30. El zaguero de Audax y de la selección chilena, afectado por el clima húmedo de Buenos Aires, pero más que nada por la nostalgia, estuvo allá unos pocos meses y regresó a formar la indisolu-

NORBERTO TAPIA: Con su manager italiano, Cendarelli, cuando andaba en Europa.

MARIO MOLINA: En estos días anda prolongando una carrera que ya debería haber terminado por cuadriláteros italianos y españoles.

HUMBERTO GUZMAN (izquierda, cuando enfrentó a Luis Castro) fue de los reacios a arriesgar cuando estaba en lo más alto.

ble pareja con "Cocoa" Roa... ¿Y quién podía imaginar que al cabo de un año, cuando ya había pasado lo peor, cuando ya era capitán de Racing, Sergio Livingstone volvería sin más explicaciones al arco de la Católica?...

También los futbolistas salían en esos tiempos en busca de mejores horizontes, sólo que eran menos duros que los boxeadores, les hacían falta los amigos y volvían pronto. Una excepción fue "Chincolito" Mayo, que se aquerenció en Vélez Sarsfield y que si no hubiese sido por una lesión grave, talvez hubiese echado raíces en Argentina.

Es claro que los tiempos cambiaron. Ahora los futbolistas no les temen a los trasplantes; es más, todos sueñan con jugar en donde puedan asegurar su porvenir económico. Elías Figueroa también fue a Peñarol, fue ídolo y enseguida lo fue y lo es en Brasil. En canchas aztecas y centroamericanas, españolas y hasta francesas, hay valores nacionales como para formar una selección completa.

★

ESO DE que el chileno es "pat'e perro" no resulta tan verdadero en el deporte, al menos en el boxeo. Más arriesgados son los argentinos.

Es claro que ellos, los argentinos, tienen más facilidades que los nuestros, el pugilismo del otro lado figura entre los mejores del mundo y se hace respetar. Por eso ellos salen y logran imponer su calidad en cualquier parte. En Tokio, Pascual Pérez y Nicolino Locche ganaron coronas mundiales. En Roma lo hizo el demoledor Carlos Monzón. Salieron de su tierra y vencieron a los mejores. Siguen saliendo y siguen triunfando. Yo estoy seguro que si Martín Vargas fuera argentino —o, simplemente, si estuviera bajo el ala protectora del Luna Park de Buenos Aires— ya habría conseguido su oportunidad, ya habría encontrado ese match por el campeonato del mundo al que, con justicia al parecer, aspira el osornino.

★

¿POR QUE no pueden ser capaces los mejores pugilistas chilenos, los que están por encima del medio, de triunfar en otros escenarios más exigentes? Ya ven ustedes como los futbolistas lo han logrado, y también los tenistas, cómo estuvo Lucho Ayala entre los grandes, cómo Fillol y Cornejo son figuras en los courts de Norteamérica y Europa, y se pasan las tres cuartas partes del año fuera de casa. ¿Por qué no los boxeadores? Claro que, en estos momentos, no abundan los productos de exportación en nuestro pugilismo tan venido a menos, pero todavía queda la esperanza, todavía algo puede suceder. Juan García lo demostró en el Luna Park de Buenos Aires. Martín Vargas está listo para jugar sus triunfos en la carpeta pugilística.

Julio Gómez y Renato García se atrevieron. Renato estuvo cerca de la consagración, pero se le exigió demasiado temprano. Llegó a combatir con Emile Griffiths y con Elisa O'Bed, el de las Bahamas que ahora es campeón del mundo. Y Gómez volverá a los Estados Unidos para buscar su camino hacia las alturas. Puede que sí y puede que no. Pero no se quedará por empeño ni por intención. Saldrá una vez más a la pista y, ya se sabe, carreras son carreras. **(Renato González.)**

JUAN GARCIA: En Chile no era nadie: se fue a Argentina y volvió virado y consagrado al cabo de muy poco tiempo.

revista CONTIGO

- ¡NUMERO DEDICADO ESPECIALMENTE A USTEDES..., LOS HOMBRES!
- LO QUE SIGNIFICA SER PAPA.
  Las experiencias de hombres como usted, con hijos que dan satisfacciones y disgustos.
- COMO VESTIRSE, COMO ENTENDER A SU MUJER Y A SUS HIJOS Y COMO CONSERVARSE JOVEN.
  La moda del hombre de hoy, la forma de mantenerse sano.
- ENTREVISTA A LA AUDAZ PROTAGONISTA DE "LA HISTORIA DE O".
  Corinne Cléry, la actriz que aceptó el papel que muchas otras estrellas rechazaron por encontrarlo pornográfico.
- ARTESANIA.
  Cómo entretenerse confeccionando cosas útiles y bellas.
- REDUCTO EXCLUSIVO PARA PAREJAS.
  A 100 kilómetros de Río de Janeiro existe una isla en la cual no lo admitirán solo; tiene que ir en pareja.
- MONZON Y SUSANA.
  La terrible pareja del famoso boxeador y la hermosa vedette.
- COCINA FACIL PARA USTED.
  La forma más deliciosa de preparar mariscos y tragos.
- Y UNA FOTONOVELA COMPLETA.

REVISTA "CONTIGO"... PARA ELLOS.

sólo para hombres!

Febrero de 1965:

LOS CORREDORES GUILLERMO VARGAS Y MANUEL GONZALEZ VENCEN EN EL "CIRCUITO CONFRATERNIDAD AMERICANA" DISPUTADO EN VIÑA DEL MAR.

***** Por el trofeo Copa Libertadores de América, Universidad de Chile cae derrotada ante Universitario de Lima por un gol a cero. El encuentro se juega a mitad de semana en el Estadio Nacional limeño y el único gol lo anota Jorge Fernández, de lanzamiento penal.**

ESTA VEZ COMO LOS MOSQUETEROS

VARGAS a cinco metros del triunfo. Una máquina, más atrás, Manuel González. Y todo el público viñamarino aviva a los corredores chilenos.

***** Como resultado de problemas económicos de uno y el deseo de llegar a Primera del otro se gesta la fusión entre el Club Green Cross, de Santiago, y Deportes Temuco, de la capital de La Frontera. La idea de la nueva institución cuenta con el respaldo unánime del Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol y pasa a llamarse "Green Cross de Temuco".**

***** Dando comienzo a su campaña de 1965, Godfrey Stevens, campeón chileno de los pesos plumas, derrota a Ricardo Lascano, "campeón de Córdoba", en una pelea de fácil trámite.**

EL SABADO 21 de febrero de 1964 fue una fecha importante para el ciclismo chileno. Esa noche, entre cinco pedaleros argentinos se aprovecharon de la falta de espíritu de cuerpo, de los intereses de clubes y hasta de las rencillas personales de los 103 ciclistas chilenos para ganar el "Circuito Confraternidad Americana", en Viña del Mar.

Fue importante la fecha, porque esa noche se experimentó en carne propia lo que significaba la desunión, el personalismo, el egoísmo en el deporte. Y esa noche comenzó a ganarse la prueba de 1965.

El "Circuito Confraternidad Americana", organizado por el Club Municipal de Viña del Mar, ofreció la preciosa oportunidad para una amplia rehabilitación al ciclismo nacional. Mejores que los de 1964 eran esta vez los rivales extranjeros. Allí estaba el uruguayo José Timón, de frecuentes parcipaciones en Europa y en las grandes ruteras de América; el olímpico argentino Dalmo Dalmastro, su compañero Alberto Trillo, ganador de la prueba viñamarina el año anterior. Hasta corredores italianos había —César Bodei— para elevar la jerarquía de la prueba y ampliar su significado. En medio de ese grupo de superior categoría, los ases del ciclismo chileno se pusieron en su papel. Dejaron atrás sus diferencias, sus colores y cualquiera otra consideración para ponerse al servicio de la actuación colectiva del ciclismo nacional.

Entre la masa había una expectación enorme. No era exagerado afirmar que entre 50 y 60 mil personas esperaban entusiasmadas las pasadas de los corredores hasta completar ese circuito de 74 kilómetros y fracción, con diez vueltas que incluían las principales arterias del balneario. Frente a la Municipalidad, la meta ofrecía un espectáculo llamativo. Luces, banderas, bandas de músicos, órdenes, máquinas, uniformes, brillo de manubrios y chirriar de tubulares. Ochenta y siete participantes con la vista clavada en la bandera cuadriculada. Ochenta y siete troncos que se inclinaron al unísono cuando llegó el momento de largar.

Hubo que meter el acelerador a fondo para seguir el pique formidable de Guillermo Vargas a lo largo de la calle Quillota. En esa acción inicial del recio corredor de Green Cross se anunciaba la firme determinación de los ciclistas nacionales. En medio del júbilo del público, Vargas se fue adelante. A la primera pasada por la meta había sacado ya una ventaja de 600 metros. Y entonces se le fueron encima Manuel González y Héctor Pérez. Al entrar a la segunda subida de Santa Inés los punteros eran tres y los tres, chilenos.

Hubo magnífica coordinación entre ellos. González era el más fuerte, el que "tiraba" mejor en las ascensiones. Una y otra vez se "devoró" el cerro. En la bajada y en el plano trabajaban Vargas y Pérez. Al cumplirse la tercera vuelta, desde una camioneta alguien les gritó a los líderes: "¡Fuerza! Llevan 2'01" minutos de ventaja". Ni siquiera miraron. Cabeza hundida entre los hombros siguieron pedaleando con redoblado brío.

Más atrás, entretanto, otros cumplían la parte estratégica: sujetar a los peligrosos extranjeros. Hernán Delgado no le perdía mirada al uruguayo Timón, uno de los favoritos, ni al argentino Dalmastro, que pugnaban afanosamente por reducir la distancia que los separaba de los punteros. Delgado los controló en Santa Inés con sus cualidades de gran escalador. Los llevaba al pique y se quedaba, gastándolos, enervándolos.

Cumplida la sexta vuelta fue evidente que el valeroso Héctor Pérez perdía fuerza a la vista de Santa Inés. Cuando más ensordecedor era el griterío y las voces de aliento que salían de los coches, el corredor de Ferriloza hizo un gesto expresivo y dijo: "Ya reventé, no puedo más; se acabó el 'Chico' Pérez".

Al entrar a la séptima vuelta ya no había dudas. Los cronómetros marcaban una ventaja de 2'58" para Vargas y González. El cuentakilómetros de la camioneta que los seguía ayudó a calcular el promedio: algo más de 40 a la hora.

Ante la inminencia del triunfo nacional el público rugía. Y eso parecía dar fuerzas extras a Vargas y González. La parte más dura la llevaba el sólido audacino, que hacía tiradas más largas. Pero Guillermo Vargas respondía al requerimiento con singular entereza. Así, alternándose en el tren, entraron a la última vuelta. A trescientos metros de la meta, cada uno se jugó su chance. Levantó el "sprint" González, pero Vargas no se dejó sorprender, se le puso codo a codo para disputar la llegada casi sobre la banda blanca. En el "sprint" final tenía que ganar el grincrosino, más veloz y más ágil que González.

Fue una llegada formidable. A 3'58" de los vencedores entraron Dalmastro y Timón, y, tras ellos, el inteligente y abnegado Hernán Delgado, de participación fundamental en el triunfo. Más atrás, Héctor Pérez, Víctor Arriagada, el argentino Segovia, el penquista Rebolledo y el italiano Bodei. Decimotercero cruzó la meta Alberto Trillo, el vencedor de 1964. Se bajó de la bicicleta y empezó a comentar de inmediato: "Pero, che, a éstos los cambiaron. ¡Qué distinto a lo del año pasado!"

El ciclismo y los ciclistas chilenos se habían rehabilitado en la noche viñamarina.

SANTOS, CAMPEON del Mundo de clubes, en final con Milán, en Maracaná. Un título que no volverá a estar en juego, al menos oficialmente.

REVANCHISMO EUROPEO HACE IMPOSIBLE LA CONFRONTACION DE LOS CAMPEONES DE SUDAMERICA Y EUROPA.

POR QUE NO A LA COPA INTERCONTINENTAL

EL fútbol europeo ha cogido el primer fruto de su revancha contra el sudamericano.

La Copa Intercontinental, que desde el año 1960 enfrentaba a los clubes campeones de Europa y Sudamérica, es decir, a los campeones de la Copa de Europa de Campeones de Liga y de la Libertadores, ha muerto.

Ya no tendrá lugar nunca más esta confrontación —al menos en carácter oficial—, que en su última edición enfrentó al campeón de la Libertadores, el Club Atlético Independiente, de Avellaneda (Argentina), y el Club Atlético de Madrid (España), que era el subcampeón del Viejo Continente. Y se enfrentaron un campeón y un subcampeón, porque el titular europeo, Bayern Munich, se negó a jugar esa final intercontinental, que ya no existe. En una de sus últimas reuniones, la Unión Europea de Fútbol, la UEFA —que domina el 75% del mundo futbolístico—, ha decidido suprimir ese encuentro para dar lugar al de la Supercopa Continental, en el que se enfrenten el campeón de Europa de Campeones de Liga y el campeón de Europa de Campeones de Copa, gracias al ensayo hecho el otoño pasado, cuando contendieron Bayern Munich, como Campeón de Europa y Dinamo de Kiev como Campeón de la Recopa, con victoria final del conjunto soviético.

EL PARTIDO DE GLASGOW, LA ELECCION DE HAVELANGE...

No se han dado más explicaciones a esta decisión de la UEFA. Pero no cabe duda que hay muchas razones en torno a esta decisión. Razones pobres, si se quiere, por un lado. Y otras, ya no tan pobres, por otro, pero que dicen muy poco en favor de los hombres que rigen el fútbol del Viejo Continente. O que bien mirado dicen mucho sobre sus intenciones, su proceder y su afán de dominar el mundo del fútbol entre bastidores.

Los orígenes de esta decisión hay que buscarlos diez años atrás, en el Mundial de Fútbol de Inglaterra. Y, concretamente, a raíz del encuentro entre ingleses y argentinos, con la calamitosa actuación del árbitro alemán Kreiflein. La dura campaña argentina por lo ocurrido en Wembley, que tuvo una segunda edición en el Alemania Federal-Uruguay, no fue bien encajada por los británicos, que pusieron de manifiesto que, al menos en el fútbol, el "fair play" era sólo una palabra muy bonita, porque los hechos eran otros.

Después vino el encuentro de Glasgow, entre el Celtic y el Racing de Buenos Aires, para la Copa Intercontinental, que fue una batalla campal, más que un partido de fútbol. Se sabe que los argentinos han dado en todas las canchas del mundo muchos escándalos. Pero en esa ocasión no la provocaron ellos, sino los "escotis", que tampoco se quedan atrás en cuanto a eso de perder los papeles. Y no digamos sus "hinchas", que salen a escándalo por partido. Y ya se empezó a hablar de suprimir el torneo, porque espectáculos como ése no dignificaban al fútbol. Para los europeos, los culpables eran los sudamericanos. Los hechos demuestran esa equivocación.

Lo que no podían tragar era la superioridad técnica del continente meridional americano. Y claro, los británicos, inventores del fútbol, que no han sido ni son mucha cosa, empezaron su campaña en contra. Y contaron con un aliado ideal en Alemania, con la que se sienten muy hermanados en esto del "fútbol de salón", por designar de alguna manera los bastidores y sus entretelones, que es donde juegan muchas veces los partidos, sobre todo los británicos, para obtener victorias que en el campo de juego no pueden conseguir, porque son inferiores en técnica y en imaginación.

Pero la gota de agua que hizo rebasar el vaso fue la elección del brasileño Joao Havelange a la presidencia de la FIFA. El "eterno" presidente que se creía Stanley Rouss se quedó compuesto y sin presidencia, cuando América se lanzó y dijo: "aquí está mi candidato". Y salió electo el brasileño Havelange, lo que fue un triunfo parcial del brasileño, y total del fútbol sudamericano, gracias a la labor que

EN 1966 JUGARON por el título intercontinental Real Madrid y Peñarol por segunda vez. Ganaron los "merengues". La escena corresponde a un gol de Spencer que fue anulado.

EN 1960 SE jugó en Madrid la primera final intercontinental; éste es un facsímil del afiche de propaganda.

en favor del que había sido presidente de la CBD hicieron los componentes de la Confederación Sudamericana de Fútbol, con el peruano Teófilo Salinas a la cabeza.

...Y EL MUNDIAL DE ARGENTINA

Esa elección no la pudo digerir nadie en el Viejo Continente. Ni Stanley Rouss, ni los directivos ingleses ni los sesudos vetustos directivos de la UEFA.

Y entonces comenzó una campaña contra el Mundial de Argentina en 1978. Campaña de la que han pretendido aprovecharse otros, para organizar ese torneo.

Una campaña que Argentina ha superado con los hechos de sus obras. En "Argentina 76", al menos hasta el momento, sí puede aplicarse la vieja frase de "hechos y no palabras", que ha sido el caballo de batalla de muchos políticos en todo el mundo. Y como el informe del representante de la FIFA, el alemán Neurberger, allegado a la UEFA, no ha podido ser más satisfactoria para el país del Plata, pues nada mejor que la supresión de esa Copa Intercontinental, que deja sentir al fútbol sudamericano ese poderío, que entre bastidores tiene el fútbol europeo. (Por Carlos Jiménez. AGENCIA EFE.)

MIGAJAS

POR JUMAR

CAMBIAN los tiempos.

Hace dos veranos la atracción de las noches veraniegas era "Chamaco" Valdés. Ahora la sensación es Roberto Valdés...

COMO SE sabe, la nueva directiva de Everton está formada por dirigentes que se han identificado por años con Unión Española. Ahora quieren lograr el despegue del cuadro viñamarino tal como lo hicieron con el rojo a partir del 70. Vallejos

RAMON BARRETO: En su ley...

y Spedaletti abandonaron también el alero hispano para integrarse al viñamarino. Y según se ha dicho, el básquetbol de la ciudad jardín quiere nutrirse con Villela, Schulz y Ferrari, los astros que el año pasado defendieron a Unión.

Aníbal Sierra no disimulaba su preocupación en la calle Carmen:

—¡A este paso vamos a convertirnos en una filial de Everton...! —decía.

EN MONTEVIDEO se inició pomposamente un torneo llamado "Los colosos del fútbol", con Peñarol, Nacional, Huracán y Estudiantes. Los cuatro participarán en la próxima versión de la Libertadores. Pues bien, en la primera reunión expulsaron a diez jugadores. Buen apronte para la Copa...

LOS ARBITROS uruguayos expulsaron a cinco hombres de Huracán —con Brindisi a la cabeza— y tres de Estudiantes. Muy enérgicos se vieron en el Estadio Centenario los amigos La Rosa y Barreto. Lo importante es que se atrevan a echarlos en la Copa...

TITO FOUILLOUX llegó al primer entrenamiento de la Católica con una camiseta de la selección brasileña que despertó la envidia de muchos. Con el número "10" en la espalda. Huelga decir que se la regaló Pelé la última vez que se midieron chilenos y brasileños en el Estadio Nacional. Sin embargo, un dirigente de la UC no se conmovió mucho con la tenida. Y acercándose a Fouilloux le dijo socarronamente:

—¡Oye, Tito... Yo creo que te habría convenido más traer el buzo de Zagalo...!

EN LA TERTULIA del "Santos" se comentaba el Festival de Viña y el éxito alcanzado por la canción del malogrado autor chileno Carlos Baeza. Hubo muchas opiniones y Mario Livingstone aportó la suya:

—La canción es bonita... Bastante pegajosa... Bien interpretada... Pero al final el fallo lo dio el público. Igual que en el boxeo...

JORGE LUCO ya está trabajando con Lota Schwager.

Cambio radical de ambiente, de clima, de todo. Dos hinchas de la UC algo pitucones se extrañaban del itinerario de Luco:

—¿Te das cuenta, viejo?... De Las Condes a Lota...

CARLOS CASZELY tiene locos a los españoles.

Con sus goles —ocho en siete fechas— y sus declaraciones. Una de las últimas es muy propia de Caszely:

—Antes los españoles iban a Chile a ganar plata. Ahora venimos nosotros a hacer la América en España...

ARTURO GODOY tenía un local céntrico que se llenaba de amigos.

Uno de ellos, abusando de la bondad del campeón, quiso ganar una apuesta a costa suya. Llegó a un acuerdo con Godoy para que se dejara pegar un puñete... Con eso lograba unos pesos y una noche se dio el gusto ante el estupor de la concurrencia. El iquiqueño no replicó y todo pareció haber terminado, pero un imprevisto traicionó al apostador. Un parroquiano intervino en el acto ante lo que había presenciado y le dio una paliza al insolente que se había atrevido a levantarle la mano a Godoy...

Total que lo que ganó en la apuesta lo tuvo que gastar en metapío y en árnica... El valiente Arturo todavía ríe a carcajadas cuando recuerda aquel episodio...

TONY LANDA fue el intérprete que participó en el Festival de Viña en representación de España. La verdad es que no estuvo muy afortunado, pese a que la canción quedó entre las once finalistas. Según Omar Marchant, lo habría hecho mejor Honorino...

EN LA FIESTA de los árbitros fui ubicado gentilmente en la misma mesa de Hugo Berly y Juan Cugniet, que esa noche recibieron sendas distinciones como futbolista y periodista, respectivamente. Ambos —lo mismo que quien escribe— lucimos calvas pronunciadas y prematuras... Por eso, cuando Carlos Robles se acercó a saludar, tuvo una salida muy espontánea:

—¿Esta es la mesa de los premiados o de los pelados...?

MUCHAS BROMAS le hicieron a Alberto Martínez por su lamentable incidente en San Vicente de Tagua Tagua. Como se sabe, dirigiendo una final amateur fue agredido por Rolando Castañeda —ex jugador profesional— y debió ser atendido en el hospital... Salió con varios puntos en el labio superior... Martínez entabló demanda judicial contra el agresor, pero no perdió en ningún momento el humor:

—Ya ven... Hicieron el fixture del campeonato y me gané los primeros puntos...

LO MAS sangriento del asunto es que una vez finalizado el encuentro, el diná-

HUGO BERLY: Justo en la mesa que le correspondía.

mico juez y otros visitantes estaban invitados a comer un buen plato de plateada con porotos...

CARLOS GUERRERO, recientemente agraciado con el Premio "Isidro Corbinos", tiene un recuerdo imborrable de los Juegos de México, pues recibió una medalla por sus crónicas olímpicas de parte de los organizadores. El orgullo de "Don Pampa" se justifica plenamente. Porque es la única medalla que ha ganado Chile a nivel olímpico en los últimos veinte años...

Brasil en la Libertadores:

CON LA FUERZA DEL "INTER"

A la próxima edición de la Copa Libertadores de América va el fútbol brasileño con más ilusión que nunca. Creen los "torcedores" que sus dos representantes en el máximo torneo interclubes de Sudamérica, el Internacional de Porto Alegre y el Cruceiro de Belho Horizonte, campeón y subcampeón, respectivamente, del Brasil, son dos equipos potentes, con juego y técnicas suficientes para llevar el torneo al país.

DOS EQUIPOS DIFERENTES

No cabe la menor duda de que tanto el Inter, como se llama familiarmente al Internacional, como Cruzeiro, han sido los dos mejores equipos del país en el campeonato nacional de Brasil —el mayor campeonato de fútbol del mundo, ya que se disputan cerca de 500 partidos, entre los 40 equipos que intervienen—, al que llegaron a la final, en la que venció el equipo portoalegrense.

Y para los hinchas del país, el Inter es sin discusión el mejor cuadro del momento en el Brasil y el único que puede llegar a convertirse en otro Santos de las décadas del 50 y 60, cuando el equipo de Pelé era no sólo el mejor del Brasil, sino el mejor del mundo. Y que ha sido el único que ha dado dos títulos en la Libertadores al Brasil, así como dos Intercontinentales, en los años 61 y 62, respectivamente.

El Inter es un equipo típico de esta clase de competiciones. Predomina en el bloque doble la individualidad, pese a que tenga muchas y de gran calidad. Es sólido en el ataque y en la defensa. Y si Figueroa no fuera chileno y Manga no tuviera 38 años de edad, sería la base de la selección nacional del Brasil para el Mundial 78. Ya que sus mediocampistas Pablo César Carpegiani, el blanco de los dos Pablo César que llevó Brasil al Mundial 74, y Falcao. Como es indiscutible, Lula un extremo extremo, y Flavio, otro veterano de 31 años, que queda fuera de la selección por la edad.

Su juego es moderno. Pero sabe luchar, sabe lo que es la entrega y la ilusión de victoria de sus jugadores, que tienen una excelente preparación física.

CRUCEIRO, ACADEMICO Y ESTILISTA

El Cruceiro, aunque está en fase de transformación desde que lo entrena Zezé Moreyra, es otro estilo. Académico, estilista, "es más un equipo de salida que de llegada", que se deja atropellar por el contrario cuando no le salen las cosas bien. Pero está cambiando.

Zezé Moreyra, su entrenador, ha dicho: "Podemos hasta jugar brillantemente, pero jugamos para ganar". Hasta hace poco este equipo jugaba para brillar, nunca para ganar. Pero Moreyra lo ha transformado.

Y así se da el caso de Palinha, uno de sus jugadores, que estando en el campo tenía miedo hasta de su sombra. Hoy se ha convertido en un luchador. Pero tiene inexperiencia en su ataque; Roberto Batata, Eduardo y Joaquinzinho no tienen veteranía. Esta la tiene atrás, con Wilson Piazza, que no atraviesa buen momento. Todo lo contrario que Nelinho, otra de las nuevas figuras surgidas en Brasil y que será indiscutible en el 78. Pero el equipo acusa la falta del hombre que lo armaba y componía, Dirceu López, lesionado y que se cree que no volverá a jugar al fútbol.

Este Cruceiro ha sido la base de la selección mineira que jugó como selección brasileña en la Copa de América, en la que una vez más el Brasil se quedó atrás, porque pese a que ha sido tres veces campeón mundial, no ha podido ganar nunca el título sudamericano.

Y EL ESTILO DEL "CRUCEIRO"

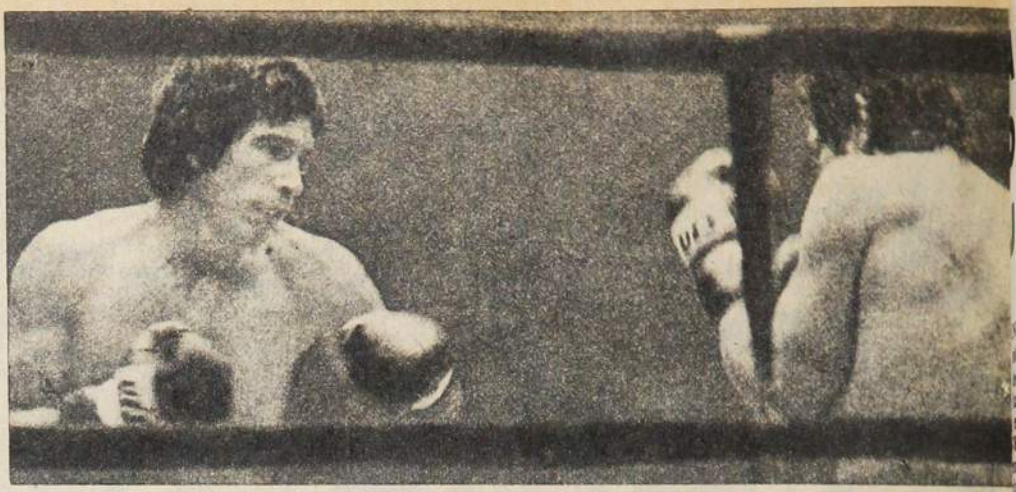
EL INTER EN EL QUE CONFIAN

Los hinchas brasileños confían en el Inter. No sólo en su fuerza, sino en algo más importante. Está acostumbrado a medirse frecuentemente, por la proximidad geográfica, con argentinos y uruguayos, que son los amos en los torneos sudamericanos, ya sean de selección o de clubes.

El Inter tiene garra, es de los que no se entregan nunca. Y en él confían. Confían en que este año consiga la Copa Libertadores de América, en la que después de los éxitos del Santos, no han vuelto a hacer nada importante, aunque hayan pasado por el máximo torneo interclubes equipos como el Palmeiras, Fluminense, San Pablo y este Cruceiro.

Equipos que se encogían ante Estudiantes de la Plata, Independiente, Nacional, Racing, Peñarol, Rosario Central y otros riverplatenses que han participado en la Copa Libertadores de América (Por Carlos Jiménez, Agencia EFE).

MONZON en la última defensa de su título, con el francés Tonna. Después que se encuentre con Valdés se retirará del boxeo.



EL combate ya está acordado. Después de dos postergaciones se ha dado el 20 de marzo y el Pabellón de París como la fecha y el sitio en que el colombiano Rodrigo Valdés, campeón de los pesos medios, versión Consejo Mundial de Boxeo, y el desafiante francés Max Cohen, por el título de la categoría.

Cohen-Valdés en París:

PARA REUNIFICAR LA CATEGORIA

Así lo comunicó definitivamente la oficina de Jean-Claude Bouttier, organizadora de la pelea, tras innumerables conversaciones entre el representante del campeón en Europa, Rodolfo Sabattini, el aspirante Cohen y el propio Bouttier.

Para muchos la pelea difícilmente sería llevada a cabo. Se dio como primera fecha el 12 de abril de 1975, en Grenoble, pero una tendinitis en el codo de Cohen hizo que el combate fuera postergado. La fecha fue corrida para el 9 de noviembre en París, pero una herida en la mano —ahora de Valdés—, tras un accidente automovilístico en Colombia, dejó las cosas en un paréntesis que sólo se vino a cerrar hace pocos días.

Ambos contendores saben que dentro de las cláusulas hay una que da al ganador el pase para enfrentar a Carlos Monzón, en abril próximo en el mismo Pabellón de París, para así de una vez reunificar las dos versiones de la categoría (Monzón es el titular de la versión Asociación Mundial de Boxeo).

Max Cohen a los 33 años sólo combatió una vez durante el año pasado, cuando venció por K.O. al segundo round al púgil de Jamaica, Roy Lee. Por su parte Valdés, con 29 a la espalda, expuso en dos ocasiones el cinturón durante 1975; el 31 de mayo, en Cali, ganó por abandono a Ramón Méndez, y el 16 de agosto, en Cartagena, a Roberto Robles por puntos.

Ambas campañas todavía pobres para enfrentar a Monzón en abril. La potencia del argentino no es cosa como para improvisar en el ring. Se siente tan seguro de sí mismo, que fue él, cuando estuvo en París, para derrotar a Tonna, quien manifestó sus ansias de enfrentarse lo más pronto posible con el ganador del ya tan postergado combate. El 20 de marzo se abrirá un nuevo paréntesis.

(Cecil Vargas).

Goleadores europeos:

RUDI GEELS A LA CABEZA

HACER goles ha sido el gran dilema del fútbol contemporáneo.

Desde que surgió en Suiza el famoso "betton" y el "catenaccio" en Italia, que el juego de ataque —que hasta 1958 había sido el único modo de desequilibrar los partidos— comenzó a empobrecerse geométricamente.

Hoy en Europa, uno de esos centrodelanteros llamados "rompedores", del tipo a que nos tenía acostumbrado Uwe Seeler, ya no sólo tiene que luchar constantemente contra uno, sino contra dos y a veces tres "marcadores-estampilla". Desequilibrar esa marca sólo depende de su capacidad. ¡Y qué capacidad!

Los punteros ya no tienen espacio por donde penetrar, dejando para el gol el esporádico descuelgue de los mediocampistas y líberos al estilo Beckenbauer, Katalinsky o el propio Ignacio Prieto.

Las ventajas siguen siendo para los defensas, mayores en número y de más fácil juego.

Ahora que las ligas europeas han llegado a mitad de campeonato, se ha hecho una revisión de los hombres que todavía destacan en el cada vez más difícil papel de delantero.

Para empezar. Entre los primeros veinte clasificados no aparece ningún italiano.

Tampoco en la lista hay húngaros. Otro país que no logra levantar cabeza y que en otro tiempo dictó cátedra en Europa y el mundo entero.

Respecto a los soviéticos, no han sido tomados en cuenta por estar con su campeonato demasiado interrumpido por el frío invierno que ha azotado a los lugares donde están concentrados los mejores equipos, léase Moscú, Kiev y Ucrania.

Y en lo que respecta a la fracción occidental, sigue siendo Rudi Geels, de 28 años, belga de nacimiento, ex militante del Brujas, y hoy pieza fundamental del Ajax holandés con 26 tantos, el amo de los goleadores europeos.

Todavía se le recuerda como uno de los animadores de la lucha de scorers europeos de la temporada pasada, y que debió sucumbir ante Onnis, Yazalde y el rumano Georgescu por lesión al tobillo, cuando aún restaban seis fechas de competición.

Este año arrancó con fuerza y ya está en el primer lugar nuevamente. A comienzos de temporada se cuadró con cinco de los seis goles con que el Ajax obsequió en el "derby holandés" a sus vecinos de Rotterdam, el Feyenoord. Tres de ellos fueron de cabeza, una de las mejores armas del belga.

Pero Inglaterra también quiere el cetro

Ha resultado ser Ted McDougall, el discutido delantero del modesto Norwich City, quien con sus 24 goles es el más temible adversario de Geels para coronarse a fin de temporada con el preciado "Zapato de Oro" con que France-Football distingue al scorer.

Georgescu, el ganador del año pasado, tampoco parece resignado a perder el título, y en el Dynamo de Bucarest sigue haciendo goles.

Son éstos los más difíciles adversarios del rubio Geels.

Pero más atrás también figuran conspicuos, como el portugués del Benfica, Nené, quien jugando ahora en punta lleva un promedio de más de un gol y medio por partido; claro que con aproximadamente unos diez encuentros menos que los que van en punta. Para Nené la temporada comenzó demasiado tarde.

Erwin Kostedde y Erich Beer, arietes del Hertha, de Berlín —este último la carta que sacó debajo la manga Schöen para reemplazar a Müller en la selección—, son los mejores representantes de la efectividad alemana.

En Francia, tres argentinos y un galo ocupan los mejores lugares: Chiesa, en el Lyon; Yazalde, en el Marsella; Bianchi, en el Reims, y Curioni, en el Metz. España mantiene a Quini, del Gijón (penúltimo en la tabla), como su mejor exponente, tan sólo con catorce goles.

Estos son por ahora los hombres que en Europa siguen creyendo en eso de que goles son amores. (Cecil Vargas).

EL BELGA que jugó en el Brujas, hoy es figura del Ajax holandés.

Fútbol italiano:

APENAS DIGAN UPA...

AUNQUE los clubes de Segunda División siguen siendo los grandes enemigos de la apertura de fronteras en el fútbol italiano, los grandes de Primera confían en que al término de la temporada 1975-76 los ases extranjeros podrán jugar libremente en el país. Con nostalgia recuerdan los institutos milaneses, los de Turín, los de Roma, aquellos años en que el gran espectáculo lo daban suecos (Gustavsson, Liedholm, Grene, Skoglund, Hamrin), españoles (Suárez, Peiró), ingleses (Greaves, Haynes, Hutchison), yugoslavos (Vukovic), brasileños (Altafini, Sani, Humberto), argentinos (Maschio, Loiácono, Angelillo, Cucchiaroni, Sívori, Montuori), galeses (John Charles), uruguayos (Ghiggia) y otros. Con envidia miran ahora a España, cuyos estadios se llenan semanalmente a reventar, arrastrada la gente por los alemanes del Real Madrid, los brasileños del Atlético, los holandeses del Barcelona.

Cada día el ambiente es más favorable en Italia al retorno de los extranjeros a los campos del calcio y se asegura que los clubes de más recursos ya tienen hechas las listas de los astros que incorporarán a sus filas.

Los siguientes serían los jugadores que a la voz de "upa" emprenderían viaje a la península de la bota:

Geels (del Ayax), Deyna (del Legia de Varsovia), Gadocha (polaco del Nantes francés) y Hoeness (del Bayern Munich), para el Internazionale de Milán.

Cruiff, Neeskens y Rexach (del Barcelona), Edstroem (sueco del PSV Eindhoven), para el Juventus de Turín.

Rivelino (de Corintians), Szarmach (del Gornik) y Morena (de Peñarol), para el Lazio romano.

Leiva (el "Leivinha" del Atlético de Madrid), Brindisi (Huracán), Onnis (argentino del Mónaco) para Nápoles.

FRANZ BECKENBAUER: En los planes de Fiorentina para cuando se abran las fronteras.

Beckenbauer (Bayern Munich), Scotta (goleador de San Lorenzo), Sarafis (del P.A.O.K. de Salónica), para la Fiorentina.

Ayala (Atlético de Madrid), Beer (Hertha Berlin), Lato (del Stal Mielec, scorer de la Copa del Mundo del 74) para el Milán. Cools y Van Gool (del Brujas), Mattsson (del Oestea) y Peters del (Nijmegen), para el Roma.

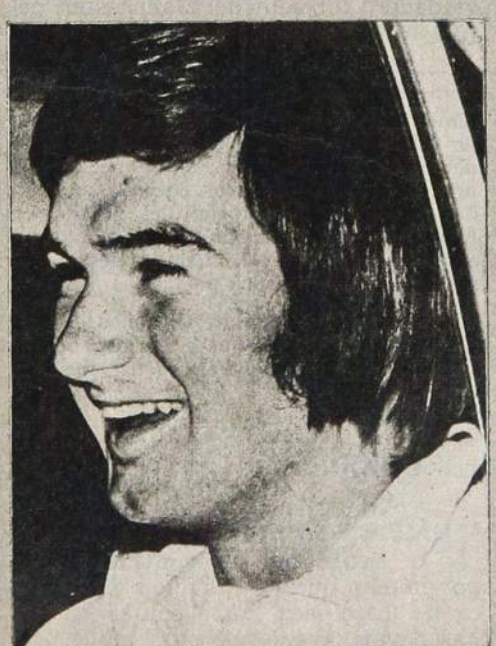
Y éstos son sólo los primeros que están en lista.

Por el mundo del tenis:

LA ATP TODAVIA CREE EN CONNORS

PARA la mayoría de los críticos especializados del mundo, que vierten sus opiniones en las páginas más autorizadas, el norteamericano Jimmy Connors ya no es más el número 1 del tenis mundial. Conserva, sin embargo, ese primer lugar para la Asociación de Tenistas Profesionales (la ATP). Desde hace 29 meses permanece allí, a despecho de sus irregularidades del último año. La ATP le ha concedido a Connors una media de 42,72 puntos en los 18 campeonatos que jugó en 1975.

El segundo promedio, según los profesionales, es del argentino Guillermo Vilas; su promedio de 42,52 puntos, en 21 torneos, le acuerdan el segundo lugar. El tercero es el sueco Bjorn Borg (19 torneos, media de 38,82). Para los técnicos de la raqueta, el mejor hombre del año fue Arthur Ashe, campeón de Wimbledon y de la WCT; sin embargo, en los rankings de la ATP el moreno estadounidense sólo figura en 4.º lugar, con promedio de 37,71 puntos en 23 campeonatos. Siguen el español Manuel Orantes, el australiano Ken Rosewall, el rumano Ilie Nastase, el australiano John Alexander, el norteamericano Roscoe Tanner, el australiano Rod Laver, el holandés Tom Okker, el australiano Tom Roche, el mexicano Raúl Ramírez, el italiano Adriano Panatta, el norteamericano Vitas Gerulaitis y en 16.º lugar el chileno Jaime Fillol.



JIMMY CONNORS: Para la Asociación de Tenistas Profesionales sigue de número 1.

USA-URSS

Al igual que en atletismo también en tenis habrá un "match en la cumbre", Estados Unidos-Unión Soviética. Sostendrán cinco confrontaciones: las dos primeras programadas para el 8 y 9 de marzo en el Estadio Lenin de Moscú, las tres restantes, en Filadelfia, Cleveland e Indianápolis, entre el 13 y el 15 del próximo mes.

EE.UU. no ha designado su equipo de varones, pero sí el de damas. Billie-Jean King, Rosemary Casals y Monna Schallau serán sus representantes. El capitán no jugador será Butch Buchols, actual entrenador del equipo de Hawaii en el Campeonato Interciudades.

De los soviéticos sólo se sabe que estarán Olga Morozova y Alex Metrevelli.

MEXICO-SUDAFRICA

Es probable que la Federación Internacional de Tenis y el Comité de la Copa Davis sancionen a México, suspendiéndolo hasta por tres años de intervenir en esta competencia si la Federación azteca persiste en su decisión original de no enfrentarse en Sudáfrica este año. Por segunda vez México crea el problema, negándose a jugar con los sudafricanos en protesta por la política racista de dicho país.

BOBBY CHARLTON: Fue hasta 1973 una de las principales figuras del Manchester United de postguerra. El grabado es la tarde de su despedida, en un partido con Chelsea. Junto a él está Matt Busby.

MANCHESTER UN
COMO EL AVE FENI

TODOS los aficionados ingleses al fútbol coinciden en que el mejor equipo del momento en el país es el Liverpool. Pero también saben los hinchas británicos que el de más porvenir es el United F.C., como lo llaman al Manchester United en las Islas.

Es más, todos los hinchas piensan que el United camina ahora de la mano de Tommy Docherty hacia su cuarta era de esplendor, capaz de lograr la fama y los laureles que conquistó en las tres anteriores, cuando lo dirigía otro escocés, Matt Busby, verdadero forjador del Manchester, pese a la tragedia que sufrió este equipo en el año 1958 en el aeropuerto de Munich, cuando venía de jugar en Belgrado. Tragedia que costó la vida a ocho de sus jugadores, el entrenador, preparador físico, mientras Matt Busby estuvo varios meses debatiéndose entre la vida y la muerte.

DE LA SEGUNDA A LA...

Si la tragedia de Munich hizo del United algo más que un club, algo así como un culto, incluso para algunos como una religión, la caída a la 2ª División, en la que sólo estuvo un año, ha hecho resucitar al Manchester de sus cenizas y encaminarlo hacia esa cuarta andadura de grandeza que esperan todos del equipo de Old Trafford.

Y es por ello que en la pasada temporada, la del 73-74, en que retornó a la Primera, fue el equipo de más promedio de espectadores, ya que la concurrencia a su viejo feudo de Old Trafford pasó de una media de cincuenta mil espectadores, muy por encima de las de cualquier otro club inglés. Y hasta la fecha el equipo sigue atrayendo miles de hinchas que, haciendo caso omiso de sus respectivos conjuntos locales, acuden al gran campo de Old Trafford o dondequiera que el United se desplace.

LA MEDALLA DE KOLEHMAINEN

EN enero de 1963, cuando el patriarca del deporte finlandés Lauri Pinkala cumplía sus 75 años, recibió el más inesperado de los regalos. Hannes Kolehmainen, el legendario fondista de los años 20, le llevó un pequeño estuche cuya felpa verde estaba deteriorada por los años; en ese estuche iba la medalla de oro que Kolehmainen ganó en los 5 mil metros de los Juegos Olímpicos de 1912 en Estocolmo, a Jean Bouin.

Lauri Pinkala nunca se creyó merecedor de ese obsequio, no obstante los servicios prestados al deporte, y decidió que sería un premio para alguien que estuviese algún día a la altura de Hannes Holehmainen. Después de los Juegos Olímpicos de Munich, pensó entregarlo a Viren o a Vasala, pero aún tenía sus dudas. Ahora lo ha puesto a disposición de Veliko Hakulinen, uno de los más grandes esquiadores finlandeses de todos los tiempos. Hakulinen ganó la medalla de oro de los 50 kilómetros en el campeonato del mundo de 1952, en Oslo; fue dos veces campeón del mundo en 1954, en Falun; medalla de oro de los 30 kilómetros en 1956, en Cortina d'Ampezzo; campeón del mundo en Lahti, en 1958; medallas de oro y plata en Sequoia Valley en 1960; miembro del equipo finlandés en Innsbruck en 1964.

El dirigente del Comité Olímpico de Finlandia está seguro de que la medalla de Kolehmainen ha quedado en buenas manos.

FIEBRE EN BRASIL

TAMBIEN en Brasil se ha desatado la fiebre de las contrataciones, por mucho que la situación económica de los clubes, como ocurre en todas partes, apenas dé para mantener, en el mejor de los casos, los mismos jugadores que tenían. Estas son algunas de las novedades de pretemporada.

Cruzeiro ha ofrecido a Rosario Central 250 mil dólares por su defensa Killer, pero el equipo argentino aún está a la espera del pronunciamiento del otro interesado: Botafogo. Mientras tanto, ya se aseguró el concurso de Jairzinho, ex Olympique de Marsella.

Héctor Veira ya fue comprado en 50 mil dólares por Corinthians. Internacional de Porto Alegre, campeón de Brasil 1975, adquirió del Barcelona a Mario Marinho en 170 mil, para que haga dupla con Elías Figueroa. América de Río tampoco se ha quedado atrás y está dispuesto a quedarse a todo costo con Andrada, el arquero argentino de Vasco da Gama.

Entretanto, también ya se barajan nombres de los que pueden salir en cualquier momento a Francia. Concretamente al Olympique de Marsella, club que ha pedido precio al Fluminense por Paulo César y Marco Anto-

TOMMY DOCHERTY, EL FORJADOR

Si Matt Busby fue el forjador del United en las tres épocas anteriores de esplendor del club —por algo se llamaban a sus jugadores los "Busby Babes (Los Nenes de Busby)—, ahora lo ha sido Tommy Docherty. Docherty es escocés como Busby. Pero al contrario de éste, que permaneció casi toda su vida en el United, Docherty es lo que se conoce como "culo de mal asiento", ya que han sido muchas veces las que ha cambiado de club, por lo que se le conoce como "el andariego". Llegó al Manchester para sustituir a Frank O'Farrel, que había tenido una labor eficiente en el Leicester City, pero que fracasó en el United. Como había fracasado Wilf Mc Guinness, ex jugador del Manchester y que había sustituido a Busby en la dirección técnica del equipo. El fracaso de los dos entrenadores anteriores hay que buscarlo en dos causas. De un lado, se sentían obsesionados por los duendes del pasado; de otro, les atemorizaba todavía la sombra presente de Sir Matt, porque jugadores como Bobby Charlton, Denis Law, George Best continuaban con sus problemas a la figura paterna, costumbre que no tardó en seguir el resto de la plantilla.

TED:

Una plantilla que se iba quedando vieja, como así fue, y que llevó al equipo a Segunda.

Por ello Docherty pidió refuerzos. Y se los dieron. Y así contrató a los escoceses Alex Foryth, Lou Macari, George Graham y Jim Holton, invirtiendo en estas adquisiciones 750.000 libras esterlinas. Y también a los jóvenes británicos Coppell, Learson y Mc Ibroy, que han conseguido un fútbol rápido, vibrante y combativo.

CAMPEON DE EUROPA: El Manchester ganó en 1968 la final de la Copa de Europa de Clubes en final con Benfica. En el grabado, Busby abraza a sus jugadores.

Y esto le ha dado los frutos. Mirando al pasado, los hinchas estiman que el hecho de haber perdido el club su categoría, por amargo que ello sea, no fue sino una bendición bajo disfraz. Así, en una división inferior, el equipo reformado por Docherty tuvo ocasión de encontrarse de nuevo. Ahora, ya otra vez ascendido a Primera División, se halla al comienzo de una nueva era. Han quedado disipadas las imágenes tanto trágicas como gloriosas del pasado. Por cuarta vez el Manchester United, el United de los británicos, está listo para iniciar otra andadura.

UN POCO DE HISTORIA

El primer gran Manchester United lo formó Matt Busby, nada más terminada la Segunda Guerra Mundial. Disputó la final de la Copa inglesa en 1947, 48, 49 y 51, siendo campeón de Liga en 1952 y campeón de la Copa de la Asociación en 1949.

Este equipo se acabó en 1952 y Matt Busby fue reemplazando a sus jugadores, surgiendo un nuevo equipo en 1956. Es el primer equipo que participa en encuentros de competición en el extranjero, a pesar de que la Liga inglesa prohibía la salida al exterior. Pero Busby desafió a la Liga, afirmando que "el fútbol es un juego que no conoce fronteras. Nosotros tenemos que mirar más allá de nuestras fronteras". Y así intervino en la Copa de Europa, llegando hasta la semifinal, en la que fue eliminado por el Real Madrid, tras haber dejado en la cuneta los ingleses al Anderlecht belga, el germano Borussia y el español Athletic de Bilbao. Al año siguiente volvieron a ser campeones de Inglaterra y en la Copa de Europa eliminaron al Shamrock Rovers (Irlanda), Dukla (Checoslovaquia), Partizán de Belgrado, a cuyo regreso ocurrió el desastre de Munich. Tras este desastre surgió el tercer gran Manchester United, ya que una vez restablecido de su dolencia Matt Busby se dedicó a la tarea de preparar el equipo. Este, con los refuerzos de Denis Law, el escocés recuperado del fútbol italiano, y George Best, logró en 1963 la Copa de FA, campeonato de Liga en 1965 y 1967, para ser campeón de Europa en 1968, bajo la capitanía de Bobby Charlton y la eficacia de Billie Foulkes, otro de los supervivientes de la catástrofe de Munich. Equipo que terminó en 1970, para caer en la Segunda División en 1972, de la que ha salido para su cuarta andadura de gloria **(Carlos Jiménez, Agencia EFE).**

nio, y al Botafogo por Rodolfo Fischer.

Flamengo no desiste en llevarse a Jorge Paolino, hoy en Huracán.

Y a propósito de Flamengo y Fluminense, los tradicionales rivales del clásico carioca Flu-Fla, han llegado a un acuerdo sin precedentes en el fútbol brasileño. Buscando nuevos acoplamientos realizaron un cambio de seis jugadores de primera fila sin costo alguno para las arcas de las instituciones.

Delantero, defensa y arquero de parte del Flamengo, y los mismos puestos de parte del Fluminense. Ze Roberto por Doval (el ex cara sucia de San Lorenzo de Almagro), Roberto por Renato y Toninho por Rodrigues Neto. La transacción, aparte de causar noticia, ya se hace ver como una buena política a seguir por los equipos brasileños.

Y quizás va a ser falta, pues el "asunto platas" no camina muy bien entre las instituciones cariocas. Incluso entre las grandes, como es el caso de Botafogo, que se ha visto en la imperiosa necesidad de vender su estadio y las instalaciones destinadas a sus socios para cancelar las innumerables deudas.

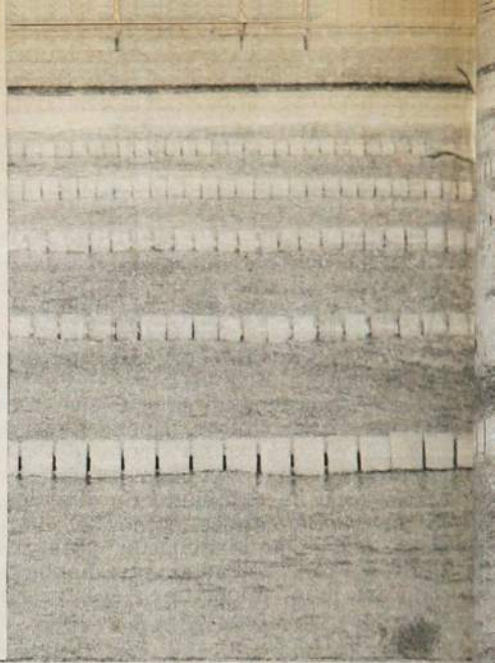
La propiedad, ubicada entre los distritos de Botafogo y Copacabana, avaluada en diez millones de dólares ya es historia.

El popular equipo carioca hoy tendrá que vivir de realidades. Las mismas que el Flu y el Fla ya han puesto exitosamente en práctica. **(C. V.)**

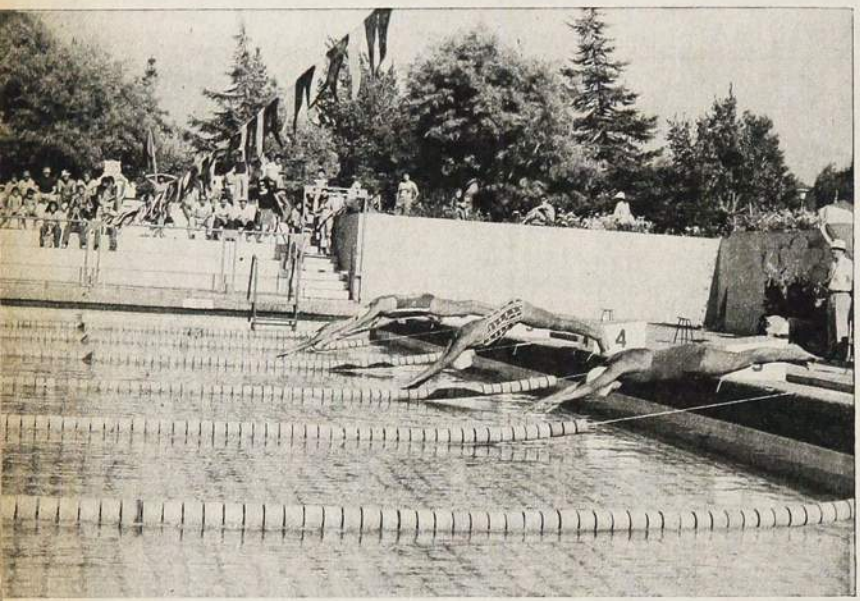
JAIRZINHO: Tras el fracaso en Marsella, vuelve a Botafogo.

Torneo de natación para todo competidor:

POR AHORA ES MEJOR ESPERAR



SOLO TRES competidoras. Tribunas casi desiertas. El torneo para todo competidor no logró entusiasmar a los aficionados.



CECILIA REQUENA, de la Asociación Universitaria: una de las pocas que obtuvieron marcas meritorias, empatando el récord de 100 metros libre, categoría juvenil B.

SI. Decididamente lo mejor es esperar hasta el próximo año. O, tal vez, hasta dos años más, cuando se cuente con el aporte de todo el grupo de nadadores que hoy están en categoría infantil o juvenil... Por ahora, tenemos que conformarnos con eso...

Porque a pesar de los esfuerzos desplegados por los participantes, ya fueran dirigentes, técnicos o nadadores, y de las muchas esperanzas que algunos tenían, el Campeonato Nacional de Natación para Todo Competidor, realizado en la piscina del Estadio Nacional, sólo fue una nueva y triste comprobación de que, en este nivel, la realidad apenas deja lugar para las ilusiones...

Apenas dos semanas antes, el torneo reservado para infantiles y juveniles se constituyó en el mejor aliciente para todos aquellos que trabajan por la natación. Pero el Todo Competidor volvió a poner en primer plano todos los defectos de desarrollo deportivo y las trabas con que se encuentran quienes pretenden hacer algo.

Y más que comentar este campeonato, pareciera ser más indicado señalar los errores y sus posibles soluciones, aunque algunas de ellas aparezcan muy difíciles.

Como ejemplo, el problema económico. Que en lo deportivo se traduce en falta de medios materiales y, en este específico caso, en carencia de piscinas temperadas, falta de fondos para pagar técnicos, uso de antiguos cronómetros en vez de los medidores electrónicos impuestos ya en casi todo el mundo...

—La natación es un deporte pobre —dice Carlos Floh, presidente de la Federación Chilena—, y por eso necesitamos el respaldo de los organismos oficiales. Ahora más que nunca, para preservar y aumentar el contingente de menores que en un futuro muy cercano puede elevar nuestra categoría a niveles insospechados.

Y entonces la solicitud de respaldo "monetario" aparece bien fundamentada como para tenerla en cuenta...

Y la otra "gran muralla" con que se encuentra la natación: la falta de incentivos y ayuda para los deportistas. Porque luego de los primeros años, cuando se pasa de los 15, está el colegio o el liceo. Y allí la palabra "facilidades" para los deportistas se desconoce absolutamente... Y qué decir de las universidades, con la loable excepción de la Técnica. Junto con el "inconveniente escolar", que no debiera existir, los jóvenes sienten otras inquietudes y entregan sus energías a otras causas...

No se trata de que los nadadores pasen a ser profesionales declarados o encubiertos, sino fundamentalmente de contar con toda una organización de apoyo que permita a los deportistas practicar sin preocupaciones anexas, en las mejores condiciones posibles y con los mejores elementos existentes...

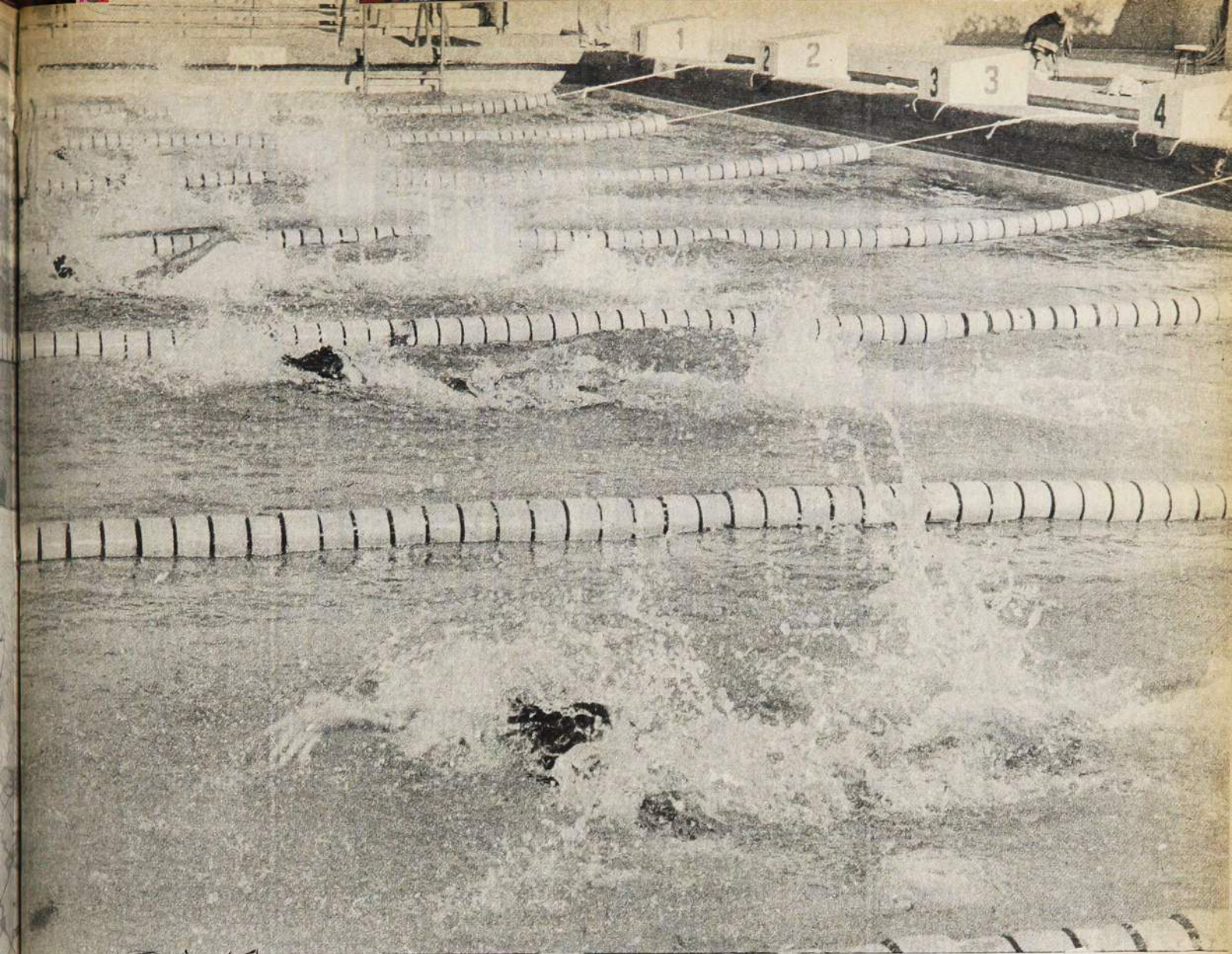
EL CAMPEONATO TODO COMPETIDOR

Por ahora, volvamos al acontecimiento reciente: el torneo para Todo Competidor, que es analizado justamente por quienes, de una u otra forma, lo protagonizaron...

—Sucedió lo que nosotros esperábamos: pocas marcas de calidad y ninguna que nos permita competir a nivel continental. Cualquiera que haya seguido el devenir de la natación en los últimos años habría podido adelantar lo que ocurrió. Y es que es natural: si en quince años no hubo avances, es difícil pedir ahora resultados en los niveles adultos...

El juicio pertenece al presidente Floh, vinculado desde hace muchos años a la actividad "acuática". Sin embargo, el dirigente se muestra tranquilo respecto al futuro de su deporte: "Con el aporte de todos los que ahora están en juveniles, en un par de años estaremos compitiendo con posibilidades en Sudamérica".

En el plano local, entretanto, y aun



con todos los inconvenientes señalados, algunos nadadores bajan sus marcas... Como aconteció con varios de la Asociación Universitaria, dirigidos por Gabriel Torres.

—Los avances conseguidos se deben a la madurez adquirida por los nadadores —señaló el entrenador—; si hubo buenos registros es producto del esfuerzo de ellos mismos, pues han trabajado responsablemente y con fe. Recién ahora estamos comenzando a superar el problema de no contar, desde hace tres años, con la piscina de Los Leones y, en consecuencia, no haber podido formar un semillero...

Todas las miradas están ahora puestas en los menores, que mientras se desarrollaba el campeonato en Santiago obtuvieron el tercer lugar en la "Copa del Pacífico", disputada en Lima, Perú.

Ahí está el futuro, como lo reconoce Lorenzo Traverso, el más destacado nadador en el torneo de adultos:

—Vi el campeonato de infantiles y juveniles y palabra que da gusto. Hay un entusiasmo increíble. Ellos asimilan fácilmente las enseñanzas y por eso les cuesta menos que a nosotros, los de categoría Todo Competidor, batir y batir récords... La natación continúa siendo para los menores un juego y ojalá que existan condiciones adecuadas para que lo sigan tomando así... No con tantas dificultades como les sucede a los mayores...

La unanimidad de las opiniones parecen refundirse en un mismo pensamiento... Sí. Es mejor esperar uno o dos años más, tal vez. Hasta que lleguen a Todo Competidor los que hoy son juveniles... Por ahora hay que esperar y luchar porque se pueda contar con la infraestructura necesaria para no desperdiciar ese caudal y ofrecer posibilidades ciertas a todo aquel que se interese por escuchar un pistoletazo y "devorar" los largos de las piscinas **(Orlando Escárate. Fotos de Oscar Lagos).**

LOS RECORDS DEL TORNEO

VARONES

200 m.	Medley	Todo comp.	Lorenzo Traverso	Las Condes	2.29.8	2.32.0	Manuel Llanos
400 m.	Medley	Todo comp.	Lorenzo Traverso	Las Condes	5.23.0	5.26.9	Lorenzo Traverso

Además, se registraron dos empates de marcas nacionales, correspondiendo a las siguientes pruebas y nadadores:

100 m.	Libre	Damas Juv. B	Cecilia Requena	Asoc. Univ.	1.07.5	1.07.5	Maureen Bontá
4x200	Libre	Varones Juv. B	Luis Levrini Santiago Muñoz, Lorenzo Traverso y Juan C. Barreiro	Las Condes	9.21.3	9.21.3	Stadio Italiano

la mejor manera de "escuchar" la felicidad.

Chispa... amenidad... talento... imaginación ... dinamismo ... todo eso con la musicalidad insuperable de una programación hecha para que Ud. sepa **cómo suena la felicidad.**

NUEVO MUNDO ... musicalmente la primera, con las voces inconfundiblemente amigas de **JUAN CARLOS GIL** ("El hombre del Disco"), **AGUSTIN INOSTROZA** y **GABRIEL MUÑOZ** ("Los Chicos Malos"), **LUIS HERNANDEZ** ("Los Pegaditos del Mediodía"), **PEPE ABAD** y **GUILLERMO PARADA** (Ayer, Hoy y Mañana"), **DANIEL BRAVO** (Disco Expo '75"), **EDMUNDO SOTO** ("Escala Musical" y "Medianoche"), **PEDRO PIZARRO** ("Los Ocho Cuartos"), **NICANOR MOLINARE** ("La Revista Deportiva") y **FERNANDO VALENZUELA** ("Gente en la Noche"), entregan lo mejor de sí al auditor y **EMISORAS NUEVO MUNDO**, con ellos, es el canal creativo, agresivo y vendedor que su empresa, su negocio o sus servicios requieren para alcanzar el éxito pleno.

EMISORAS NUEVO MUNDO CB 93

Musicalmente la Primera.

Yelmo

A NUEVE MESES

EL HOMBRE es lo que puede decirse un "malas pulgas". Ya había agredido a un espectador que le expresó su disgusto. Pero el 24 de noviembre de 1974, las cosas pasaron a mayores. En un partido de división regional, entre Erdberg y Gross Enzersdorf, en Austria, fue cobrado un penal en favor del visitante. WILHELM SAUER, 34, conductor de tranvías, atajó sin retener la pelota; insistió el ejecutante Peter Kaitenhrunner y entonces el irascible arquero lo atacó violentamente. A consecuencia de los golpes, el jugador de Enzersdorf sufrió un TEC que lo tuvo paralizado del brazo y pierna izquierdos durante 4 meses.

El Juez de la Corte de Viena Dr. W. Arbter acaba de condenar a Wilhelm Sauer a 9 meses de prisión inconmutable, con lo que seguramente sentará jurisprudencia.

EN EL BASQUETBOL, TAMBIEN

EL EQUIPO de fútbol ya fue bautizado como un "plantel de estrellas". Y no es para menos si se considera que a Leopoldo Vallejos, Mario Galindo, Guillermo Azócar y Jorge Spedaletti, entre otros, comenzaron a sumarse algunos extranjeros de cartel, como Marcos Conigliaro y, posiblemente, Alejandro Estanislao Semenewicz. El asunto es que el nuevo Everton está decidido a hacer noticia en todos los frentes del deporte, y a la reactivación de su rama de hockey en patines se suma ahora el proyecto de formar un poderoso elenco de básquetbol. Por ello es que puso sus ojos en MANUEL HERRERA, el talquino que es considerado por muchos como el mejor jugador chileno de la actualidad. Aunque no hay nada definido aún —quizás porque la temporada de pases se cierra el 15 de marzo—, el solicitado Herrera expresó: "Me hablaron de Unión Española y en Talca lógicamente desean que me quede, pero ahora ha surgido esta excelente propuesta de Everton y no sé bien aún qué determinación tomar". El certero talquino no es, en todo caso, el único codiciado por los nuevos millonarios del deporte. A él se suman los nombres de Villela, Schulz, Pardo y Rodríguez, por lo que, de concretarse tales gestiones, puede ir hablándose ya de Everton como de "un grande del básquetbol chileno".

AHORA PUEDE SER

ERA SU MAS ambicioso proyecto. Aun mucho antes de titularse campeón chileno de los pesos plumas, RAUL ASTORGA tenía en la mira un combate por la corona sudamericana frente al púgil paraguayo Valentín Galeano, más conocido como "Kid Pascualito". Ahora, un cable proveniente de Asunción estaría concretando esa tan esperada oportunidad al poner en boca de Pascualito las siguientes declaraciones: "Voy a Chile a exponer el título que con tanto sacrificio conseguí, porque aquí nadie puede hacerse cargo de la organización del combate. Sé que es una aventura arriesgada, pero prefiero eso a morir sin pelear en Paraguay". Se dice que el combate tendría lugar a mediados de abril y que el titular sudamericano estaría llegando a Santiago a fines de marzo para aclimatarse y someterse a una severa preparación.

LAS GRACIAS DE "PIRULO"

A PESAR de su reconocida capacidad técnica, JORGE INFANTE nunca alcanzó la categoría de figura de primer plano. Ni en Palestino, donde se dio a conocer, ni en Universidad Católica ni en Antofagasta, donde pudo actuar poco, como producto de una rebelde lesión. En Europa, sin embargo, su suerte ha sido diversa. Primero destacó en el fútbol belga, defendiendo los colores del Royal Union, y ahora el influyente semanario parisiense "France-Football" acaba de designarlo como "el mejor mediocampista de la serie B de la Segunda División del fútbol francés". Infante defiende los colores del Mulhouse, pero es muy posible que el próximo año pase a un club de 1.ª División o, en su defecto, al Valencia español, entidad de la que ya ha tenido formales ofrecimientos. Sus antecedentes lo respaldan. Sólo ha sabido de 4 ó 5 estrellas (las más altas calificaciones) a lo largo de todas sus actuaciones.

DISTINCION PARA CHILE

LA FEDERACION Internacional de Fútbol (FIFA) entregó la lista de jueces designados para dirigir los encuentros de fútbol a desarrollarse en el marco de los próximos Juegos Olímpicos de Montreal. Esa nominación encierra un reconocimiento al referato latinoamericano y chileno. De los dieciséis árbitros nominados, cuatro de ellos corresponden a pitos del continente, y, entre esos cuatro, destaca el nombre de JUAN SILVAGNO, uno de los más capacitados jueces que actúan en el torneo chileno. Los otros son: Arnaldo César Coelho, de Brasil; Ramón Barreto, de Uruguay, y Angel Coerezza, de Argentina. Silvagno debe estar en Canadá el 13 de julio, para poder participar en un curso preparatorio de tres días de duración destinado a uniformar criterios.

DE "DIVO" A PROBLEMA

EL 74, RECIEN llegado del Ayax, fue goleador, jugador espectáculo y sensación de un torneo que clasificó campeón a su equipo, el Barcelona. El año pasado ya se produjo una alarmante declinación de su juego y en el torneo presente ha tenido más fracasos que aciertos. De "divo" a jugador problema. En el corto lapso de dos años, el holandés JOHANN CRUYFF ha conocido los extremos de la cotización futbolística, anunciándose incluso su inminente partida del cuadro azul grana. La mutua disconformidad venía arrastrándose desde hace tiempo, y sólo esperaba la aparición de un pretexto para aflorar a la luz pública mediante declaraciones drásticas y actitudes inequívocas. Ello se produjo cuando el técnico alemán Hennes Weiswiler **sustituyó** a Cruyff en el partido que el Barcelona perdió por dos tantos a cero frente al Sevilla. Entonces el jugador explotó y dijo que el técnico no tenía idea de fútbol, mientras que éste, por su parte, se limitaba a señalar que no estaba dispuesto a soportar los arrebatos de un jugador caprichoso. Resultado de todo esto: un vocero autorizado del club anunció que el player sería dejado en libertad o transferido cuando expire su contrato, el 30 de junio. Para el temperamental Johann, sin embargo, su adiós al fútbol español no debe significar mayores problemas. Sobre todo ahora que se dice que el fútbol italiano reabre sus fronteras a los futbolistas extranjeros y se recuerda el interés aún vigente del Juventus por contar con la estrella máxima de Holanda en el último Mundial.

HERRERA: ¿De Talca a Viña del Mar?

INFANTE: Si lo dice "France-Football"...

PARA WANDERERS,

COMO es sabido, Wanderers pasó por muchos apuros económicos el año que acaba de terminar y por lo mismo su actuación, que al comienzo parecía promisoria, fue decayendo semana a semana, porque los sueldos estaban impagos y la disciplina se fue relajando.

El técnico no podía exigir mucho, porque las explicaciones de que "no tenía plata para el micro" o "yo vivo en Santiago y no tengo cómo movilizarme" o "andaba buscando plata para que pueda comer mi familia" lo desarmaban.

Y eso se reflejó en siete derrotas seguidas, que lo tuvieron al borde de quedar entre los últimos.

Terminó el año y vino la declaración de la directiva: "Si no recibimos ayuda, le ponemos un candado a la puerta y nos vamos a nuestras casas".

Pero hubo cambio de directiva y asumió la presidencia Renzo Arata Canessa, con Fernando Manresa, Marco Ponce y Addalah Chaín, completando cuatro civiles. Los acompañan 5 oficiales de Carabineros, que son el general Lautaro Recabarren, el coronel Manuel Humeres y los capitanes Castillo, Ugarte y Cortés.

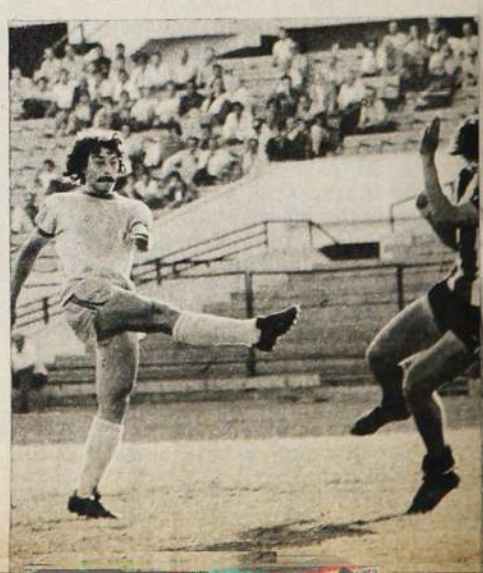
RENZO ARATA: "Si no responde la ciudad ahora..."

LAS CARAS NUEVAS DEL PUERTO

RUBEN DIAZ

OMAR BERRIO

JOSE ILLESCAS



AHORA O NUNCA

¿Por qué Renzo Arata ocupó la presidencia?

Es que tenía su trayectoria deportiva y en Wanderers. Cuando en 1966 y con ocasión del mundial de Inglaterra la directiva casi en pleno viajó a presenciarlo, a él lo dejaron a cargo del club. Lo recibió en el séptimo lugar y con un déficit de 220 mil escudos. Cuando lo entregó, había superávit y el equipo estaba con 5 puntos de ventaja sobre el resto.

¿Había hecho un milagro? Claro que no. Simplemente que como ha sido siempre un hombre de empresa, habló con los jugadores que estaban atrasados en sueldos, dialogaron, se comprometió con ellos a solucionar los problemas y como lo vieron bien intencionado y sincero, le creyeron. Todos se dieron más por el club y las cosas salieron bien. De ahí su vuelta en otra etapa difícil.

Conversamos con él y el capitán de Carabineros Carlos Castillo, que es el tesorero, para saber cuál es su pensamiento y qué hará para salvar a Wanderers y recobrar el terreno perdido en tantos años de pelear la cola.

—En mi gestión no hay nada del otro mundo. Creí, al igual que la directiva que me acompaña, que lo primero que había que hacer era arreglar la situación de los jugadores, que estaban impagos desde hacía tiempo. Lo hemos logrado, porque en estos momentos no hay deudas pendientes de sueldos. El día 3 de febrero cancelamos el mes de enero.

"Conversamos con el entrenador y hemos hecho muchos sacrificios económicos para formar el equipo que él nos pidió. Se han invertido más de 600 mil pesos en adquirir a gente nueva y hoy podemos decir que estamos muy contentos con el equipo que tenemos.

"No hemos regateado precios, pero así como no hemos engañado a nadie en los contratos, también exigiremos entrega total a quienes no tendrán problemas económicos en el año. Si nosotros cumplimos, lo mismo deben hacer los jugadores."

—Se comenta que ustedes —decimos— formaron buen cuadro, un poco acicateados por Everton, que con su "equipo espectáculo" amenazaba con desplazar a Wanderers en la popularidad.

—Algo de verdad hay en eso. Pero nunca pretendimos hacer "fútbol empresa". Para nosotros es muy importante devolver a Wanderers la popularidad perdida. Queremos que el estadio esté siempre lleno, porque le brindaremos espectáculo. Lo que se ha invertido esperamos recuperarlo con el respaldo de Valparaíso entero, de sus industrias, de toda su actividad económica. Queremos hacer de nuevo grande a la institución caturra.

"Si luego de los dos años que nos hemos puesto como meta no lo logramos, simplemente nos iremos pensando que Valparaíso no se merece los refuerzos que se hagan con el club más antiguo de Chile.

"Con un público de diez mil personas en cada encuentro no alcanzaremos a financiar la planilla de sueldos, que llegará a los cien mil pesos mensuales. Por eso es fundamental el apoyo de la ciudad.

—¿Se realizará campaña de recuperación de socios?

—Está lista para iniciarse. Habrá 20 consejeros distribuidos por sectores o industrias e instituciones, que cada 15 días darán cuenta de la captación de socios, ya que ésa será su labor primordial. No queremos continuar con el sistema actual de cobro de cuotas, que hemos visto con el capitán Castillo —tesorero— es inoperante y antieconómico. Entre lo que se paga en comisiones y organización de la cobranza se va la mayor parte del dinero y el club además no obtiene esos recursos en el momento oportuno.

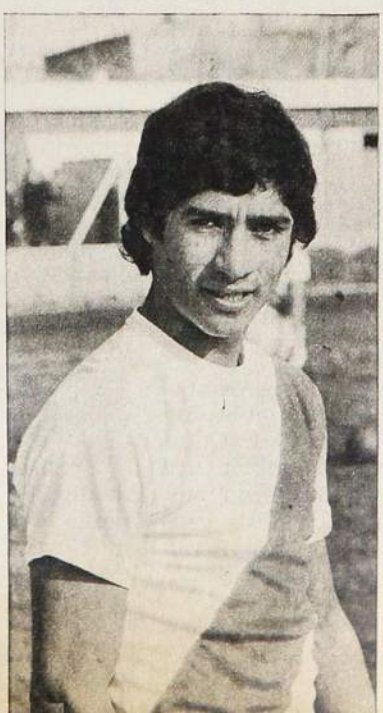
—¿Qué le van a ofrecer al porteño para atraerlo de nuevo a la cancha y al club?

→

FRANCISCO QUINTEROS

FERNANDO ESPINOZA

JORGE PUNTARELLI



JAIME FONSECA

ANTES Y AHORA

DOS VECES campeón (1958 y 1968), tres veces subcampeón (1949, 1956 y 1960), ocho veces entre el tercer y cuarto lugar. Pero para encontrar todo eso hay que remontarse a décadas pasadas. Desde 1970 en adelante, lo mejor de Wanderers ha sido un séptimo lugar (1971). En todos los demás ha terminado del décimo para abajo.

Esta es su campaña en el fútbol profesional:

1937: 7.°	1960: 2.°
1944: 9.°	1961: 6.°
1945: 5.°	1962: 7.°
1946: 5.°	1963: 7.°
1947: 6.°	1964: 3.°
1948: 10.°	1965: 10.°
1949: 2.°	1966: 3.°
1950: 4.°	1967: 13.°
1951: 8.°	1968: Campeón
1952: 10.°	1969: 6.°
1953: 9.°	1970: 14.°
1954: 5.°	1971: 7.°
1955: 10.°	1972: 13.°
1956: 2.°	1973: 11.°
1957: 5.°	1974: 13.°
1958: Campeón	1975: 10.°
1959: 3.°	

OTRO PROBABLE: José "Pistola" Vásquez

—La directiva piensa que Wanderers este año va a tener un equipo difícil de vencer, y hasta pensamos que estará en la Liguilla de los cuatro para la Copa.

"Hemos contratado a Rubén Díaz y Omar Berrio, en la defensa. En el medio campo tenemos a José Illescas de Aviación; Araya de la Ligua, y "Polilla" Espinoza, que haría la media puntada.

"En la ofensiva están Jorge Puntarelli; Jaime Fonseca, que fue goleador de Segunda División; Francisco Quinteros, de Green Cross, que también fue goleador, y un puntero izquierdo que alternaría con Osorio, fuera de la gente nueva que trabaja con José Pérez y Ricardo Díaz. También hemos conversado con "Pistola" Vásquez de Antofagasta y es muy posible que venga a Wanderers.

"Como se ve, se han hecho sacrificios. Si todo el trabajo de los distinguidos oficiales de Carabineros, con quienes compartimos tareas, y el de los civiles no da los resultados esperados, lo lamentaremos. Pero tenemos confianza y creemos que Wanderers volverá a ser grande.

"Quiero finalmente decir por intermedio de ESTADIO, que desde el General Mendoza, Miembro de la Junta de Gobierno, que es nuestro Presidente Honorario, y todos los Oficiales y tropa de Carabineros, en Valparaíso, han tomado la causa de Wanderers con tanto cariño, prestando toda clase de asesorías, que estoy seguro vamos a tener éxito, porque la ciudad se va a reencontrar con su club tan querido, el que tantas tardes de gloria ha vivido en el tradicional estadio playanchino.

"Costará mucho, como antes, llevarse un punto de Valparaíso. Eso lo ha dicho José Pérez y le creemos, porque el hombre también está identificado con Wanderers y se la va a jugar por los colores verdes. **(Rubén Henríquez.)**

¡NUEVA!

Minora®

STAINLESS

LA ECONOMICA INOXIDABLE

La nueva hoja de afeitar MINORA, es económica, suave, inoxidable. MINORA, llegó a Chile para darle afeitadas económicas, de interminable suavidad inoxidable.

Minora

afeita más

Selección de Básquetbol:

UNA INCOGNI

DESPUES DE 40 DIAS DE PREPARACION Y A IGUAL PLAZO DE SU PARTICIPACION EN EL S. A. DE MEDELLIN, LA SELECCION ES TODAVIA UNA INCOGNITA. PARTIDOS INTRASCENDENTES. GIRA A MENDOZA DARA LA PAUTA. AVANCES EN EL ASPECTO FISICO. DT ENFOCA ESTADO ACTUAL.

¿COMO está la selección...? ¿Refleja el poderío de nuestro básquetbol...? ¿Ha dado resultados la idea del entrenador de cambiar la fisonomía de nuestras selecciones, como lo anunció al asumir esta labor? ¿Ha sido eficiente la preparación? ¿Cuáles son sus resultados, sus posibilidades y sus problemas...?

Todas estas preguntas y dudas que se hace el aficionado se las planteamos al DT del conjunto nacional, Héctor Oreste, quien comenzó el trabajo de preparación de la selección para el S. A. de Medellín, Colombia, el día 5 del pasado mes.

PODERIO

"Las fallas congénitas de nuestro deporte harán que el seleccionado no constituya el fiel poderío del básquetbol chileno", fue la primera respuesta del coach. "Y vamos viendo. En primer lugar, el plantel. De los 31 nominados, 8 no se presentaron o renunciaron (Lichnovsky, Zarges, Villella, Ziegele, Laurido, Novion, Miranda y Moedinger). De los 23 restantes que se presentaron, dejamos hace una quincena a 17. Lamentablemente 2 ya han renunciado, como son los casos de Suárez y Reusch. Ocurre que ambos, especialmente el primero, eran titulares y de los más altos del equipo. Cuando empecé el trabajo señalé que una de las cualidades del seleccionado era su buena altura, la mejor que había poseído alguna vez nuestro básquetbol. Ahora que quedan 15 jugadores en práctica, se puede decir que tengo un equipo chico. Pensaba ir al S. A. con 6 ó 7 grandes, arriba de 1.90, y ahora creo que no alcanzo a juntar 4".

Con la misma calma y exento de estridencias, que ha motivado algunas críticas ("soy profesor por sobre todas las cosas y no creo que los resultados se obtienen gritando. Hay total disciplina en el plantel y los muchachos hacen todo lo que digo con interés y se han esforzado al máximo. Es la mejor respuesta"), nos va respondiendo nuestras inquietudes.

"El lapso de preparación que hemos tenido no es suficiente para llegar en la mejor forma y mostrar lo que pretendo, un cambio de juego en nuestras selecciones, pero conociendo las dificultades que existen en nuestro medio, es bueno. Por eso digo de antemano que la ubicación que tengamos en el S. A. no tendrá justificaciones. Es lo que nosotros podemos hacer. Yo tengo confianza y pienso que si se juega en ritmo rápido, con agresividad defensiva y ofensiva, con agilidad, sin desfallecer en la lucha, con alegría, hemos triunfado, cualesquiera que sean los resultados. Desde luego que ellos importan, y trataremos de superar o por lo menos igualar el lugar conseguido en el anterior S. A. de Bogotá, cuando Peterson, con un año y medio de preparación, alcanzó el quinto puesto.

PARTIDOS

Sólo tres encuentros ha jugado hasta el momento el seleccionado. Con Universidad Técnica, en Nataniel, a la que superó por 97 a 74. Con Portuario-Audaz (combinado porteño), en Valparaíso, donde triunfó por 88 a 62, y el viernes pasado en Talagante, frente a un conjunto de esa localidad, con mayoría de jugadores de Bata, venciendo por 112 a 49. El escaso poderío de los rivales no permite emitir un juicio respecto al potencial y estado del seleccionado. Por lo menos ha habido victorias solamente.

"Importan los encuentros aun cuando el adversario sea de escasa calidad y nuestra preparación no sea completa, para ir desarrollando lo trabajado en las prácticas. Yo pedí un partido por semana, pero lamentablemente no ha sido posible. En todo caso, los encuentros realizados nos han permitido advertir que debemos proseguir dando énfasis al trabajo defensivo, donde observo el mayor déficit. En los demás aspectos se nota mejoría, como en los quiebres, mayor agresividad, más coordinación y superior puntería. Por suerte viajaremos a Mendoza, y esos partidos, en otro ambiente y con rivales más difíciles, nos darán la pauta de si estamos en buen camino, el valor de algunos jugadores y tendremos tiempo para hacer correcciones".

GIRAS

La selección debe viajar hoy a Mendoza, donde jugará mañana, el jueves y viernes un torneo cuadrangular con los tres mejores equipos de esa ciudad. Es probable que juegue dos o tres partidos más. Uno con la selección de esa ciudad, una de las mejores de Argentina, y los restantes en San Juan.

"Los dirigentes cada día se esfuerzan más por cumplir el plan de trabajo bosquejado, y además de estos partidos, están programados encuentros a fines de mes en Puente Alto (27, 28 y 29) con equipos argentinos y locales, y en la primera semana de marzo, una gira por Vallenar, Coquimbo, La Serena y Copiapó. Estamos también a la espera de jugar en Valdivia o Talca, donde existen mejores equipos. Faltarán seguramente partidos en el exterior, ya que es muy difícil que juguemos en Ecuador, aun cuando se hacen gestiones para concretar encuentros en nuestro viaje al S. A., actuando antes en Perú".

DEFICIENCIAS

"El aporte directivo ha sido importante sin duda, pero ha habido fallas de cierta trascendencia, que nosotros hacemos presentes, como es la ausencia de un médico en forma permanente a los entrenamientos. Han ocurrido hechos lamentables, sin que se haya contado con la valiosa asesoría y auxilio del médico. Un grave esguince de Verdejo, que lo tuvo al margen del equipo durante 20 días, desgarros de Hechenleitner y Schmidt, enfermedad de Arizmendi, lesión de Sartori, otra de Coloma y una última de San Martín, a quien debió llevársele de urgencia a la Posta el jueves pasado y no podrá viajar a Mendoza.

"La presencia del médico es importante en la cancha. Hemos tenido la colaboración para los exámenes de rutina de los profesionales del COCH, pero ha sido atención en su consulta y eso no es suficiente. La semana pasada el presidente de la Federación logró llevar a la cancha por primera vez a un médico, el Dr. Chernilo. Lo importante es que esté con nosotros en forma permanente. Además de su atención en casos de urgencia, debe controlar la recuperación de los lesionados, ver la carga de trabajo, las necesidades energéticas, el régimen alimenticio, la intensidad del trabajo y una serie de aspectos de su incumbencia, que hacemos u omitimos y que pueden acarrear males mayores".

Nosotros agregamos, como aporte, que están faltando en el seleccionado la presencia de un kinesiólogo, la participación de un árbitro diariamente en las prácticas. El juez designado por la Federación para ir al S. A., Fidel Araya, ha concurrido sólo dos o tres veces a prestar su cooperación.

SACRIFICIOS

"Necesitamos también integrar más al equipo como amigos. Había pedido una semana en la playa, pero por razones económicas no fue posible. La gira a Mendoza algo hará. La Federación había intentado algo, un par de reuniones gestadas por el director Mos-

→

A TODAVIA

OPTIMISMO: Pese a las numerosas dificultades que ha enfrentado, el DT de la selección tiene confianza en lograr su propósito de encontrar el juego adecuado para nuestro básquetbol y una actuación honrosa en el S.A. Con su calma habitual instruye a sus dirigidos: Maas, San Martín, Skoknic, Somoza y Suárez.

DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Fernando Sanhueza Ramírez

10 CAMISETAS POPELINA CON NUMEROS:
1/2 manga
manga larga
Pantalones Selección
medias elásticas

Zapatos de fútbol acolchados
Pelotas fútbol oficial 32/c.
Buzos stretch
Colchonetas
Sacos de dormir en lana

Con un 10% de descuento.

Envíe su valor por Giro o Vale Vista para recibir su pedido por encomienda simple. DESCUENTO ESPECIAL A COMERCIANTES.

ESPERANZA Nº 5 - FONO 93166 - ALAMEDA 2879 - FONO 94516

DESPACHOS A TODO EL PAIS
Pida lista completa de precios.

A MENDOZA: Skoknic, Hechenleitner y Sartori están en la nómina de los seleccionados que hoy viajan a Mendoza a disputar los compromisos más importantes de la preparación.

queira, un eficiente colaborador. El eterno problema económico ha impedido cumplir con otros aspectos del plan, como era entrenar dos veces al día. No ha sido posible obtener permiso o compensar a quienes trabajan. Por eso hemos tenido que trabajar una vez, pero con largas jornadas de tres horas y media de duración. Quiero recalcar el sacrificio y cooperación del plantel. Hay un buen número de jugadores con cero falta a los entrenamientos, como son los casos de Herrera, Coloma, Somoza, Rodríguez, San Martín, Skoknic. Los demás sólo han estado ausentes por causas justificadas".

AVANCES

El buen trabajo desarrollado por los jugadores ha dado sus frutos y esto

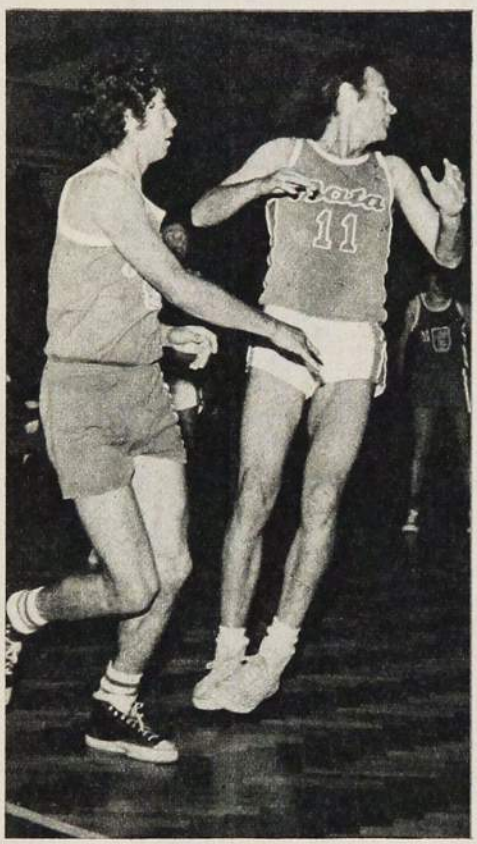
No se extrañe que lo miren
con un marcado interés

recuerde
que está peinado
con fijador
FIXAPEL.

AVANCES EN LA CONDICION FISICA

AVANCES: Notorios progresos ha logrado en la selección nacional el profesor de educación física Carlos Riveros Figueroa, a pesar del corto tiempo que la tiene a su cargo.

MANUEL HERRERA: Su excelente calidad como basquetbolista la apoya en una notable condición física. Es el de mejor rendimiento en los tests.



SEIS meses de déficit tiene la preparación física de la selección chilena de básquetbol. Esa es la opinión del técnico del plantel nacional CARLOS RIVEROS FIGUEROA, quien trabaja con el conjunto desde el 14 de enero.

"Llevo prácticamente 20 sesiones y estoy plenamente satisfecho del trabajo realizado, sus resultados y la recepción que ha tenido en el plantel, pero considero que aún no se entiende la real importancia que tiene la preparación física en los deportistas. Un trabajo completo comprende 3 etapas de tres meses cada una por lo menos. Una de preparación básica, otra de preparación específica y una tercera de preparación para la competencia. Para llegar en forma ideal no puede saltarse ninguna. Desgraciadamente, nosotros dispondremos solamente de menos de 3 meses para las tres etapas. Prácticamente me he concentrado en la que es más importante, que es la específica, tratando de darle al jugador la velocidad, agilidad, resistencia y fuerza (VARF) que necesita en este deporte. Pero no podré trabajarlos en factores importantes (básicos) como coordinación, equilibrio, movilidad, que deben hacerse en una fase previa."

El trabajo de fuerza es el que ha llamado más la atención y que incluso ha recibido algunas críticas, porque se ha hecho en base a pesas. "Hay una lamentable confusión al respecto. No es un trabajo de pesas el que se está haciendo, sino que una sobrecarga, cuya finalidad es obtener un mejor rechazo de piernas y potencia de brazos, mediante pesos adicionales, lo que permitirá mejores rebotes. Se comenzó levantando pesas desde la posición sentado, equivalente a un 10% del peso del cuerpo (entre 7 kilos y 12 kilos), para llegar ahora a 14 y 24 kilos, con serie de 10 repeticiones, que los seleccionados han realizado sin esfuerzos".

El trabajo realizado ha dado sus frutos, y demostrativo de ello es la tabla que adjuntamos a continuación. Se trata de un test chequeado a comienzos del trabajo el 13 de enero y el mismo efectuado el 4 de febrero pasado. Los avances son notorios.

El test consulta en primer término el rechazo de piernas o altura, que se logra alcanzar desde el suelo. La tabla de evaluación indicaba que en el primer test había sólo un jugador con rendimiento excelente, dos buenos, 6 aceptables y 2 mediocres o malos. En el segundo test todos están de bueno hacia arriba.

Igual sucede con la fuerza de brazos, constatada en el número de flexiones realizadas en 30 segundos. Había abundancia de malos y aceptables. Ahora están de bueno hacia excelente. Lo mismo sucede en los restantes rubros, como velocidad (piques de 42, llevando un balón, y dejándolo en el suelo dos veces a lo ancho de la cancha), potencia abdominal y resistencia.

En la tabla faltan los datos de Verdejo, quien se lesionó en el segundo entrenamiento y aún no está en condiciones de controlar. Con Sartori no fue posible hacer el primer control, por cuanto renunció a los pocos días de empezar a entrenar y volvió con posterioridad. Schmidt tuvo un problema parecido, en tanto que Arizmendi no ha efectuado el segundo control.

tiene optimista al técnico. La diferencia en el plano individual y colectivo fue dable apreciar comparando los partidos con Portuario-Audaz y Talagante.

"Hay más rapidez y coordinación. Se nota en defensa mejoría notoria individual y colectiva, pero no aún en el grado que se necesita. El ataque requiere también un trabajo más a fondo. No tenemos pivot para resolver situaciones solos bajo el tablero y tendremos que jugar en una formación en circulación (50) o con leve variación (1-3-1). En el aspecto físico y puntería hay avances marcados, que me hacen mirar con más confianza el futuro. Nos queda poco tiempo, pero se aprovechará al máximo".

El plantel definitivo será designado en la primera semana de marzo. Esa es la idea del técnico: "Dejaré un definitivo tercer jugador como reserva para cualquier emergencia" **(Juan Aguad).**

Nombres	Rechazo Pnas.	Flexo, ext. Brazos	Veloc. Específ.	Pot. Abdominal	Resistencia
1 Arizmendi	48 cm		9 seg. 5 déc.	21	23
2 Coloma	57 — 63	23 — 25	9,08 — 9,06	26 — 26	28 — 31
3 Herrera	54 — 58	28 — 30	9,04 — 9,05	29 — 32	31 — 31
4 Hechenleitner	55 — 57	15 — 16	10,01 — 9,08	20 — 20	25 — 26
5 Maas	67 — 69	11 — 16	10,01 — 9,06	23 — 26	26 — 24
6 Pardo	65 — 59	26 — 23	10,02 — 9,07	18 — 21	27 — 29
7 Rodríguez	54 — 54,50	16 — 16	10 — 9,04	22 — 22	20 — 24
8 Rosa	64 — 69	12 — 18	10 — 9,04	17 — 21	21 — 24
9 Sartori	67	17	9,03	21	24
10 San Martín	58 — 60	19 — 19	10 — 9,05	20 — 21	24 — 25
11 Schmidt	63,30	13	9,05	22	24
12 Schulz	54 — 54	28 — 26	10 — 9,04	22 — 25	30 — 33
13 Skoknic	57 — 51	18 — 15	9,09 — 10,01	29 — 30	21 — 23
14 Somoza	63 — 65	22 — 22	9,05 — 9,03	20 — 21	26 — 30
15 Verdejo					

NO VA MAS

FALTABAN 10 segundos para que finalizara el dramático y sorprendente segundo round. Por tercera vez en ese episodio Juan García había quedado a merced de su rival, que se aprestaba a rematar su obra destructora. Sólo por instinto, el púgil chileno, al que se presentó pomposamente como "el triunfador del Luna Park", quiso seguir en la lucha —que era continuar siendo blanco de los puños poderosos del cordobés Miguel Maldonado—. Pero el árbitro dijo no. Puso fin al combate levantando el brazo del transandino e impidiendo con su ademán que García se acercara.

El grabado sintetiza ese instante cuando se hizo el silencio en el Caupolicán. El vencedor alza también su mano derecha —la que hizo estragos en el menguado físico de su adversario— mientras su manager empieza a subir al ring y Juan García aún no comprende lo que ha ocurrido y mucho menos cómo ha ocurrido.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

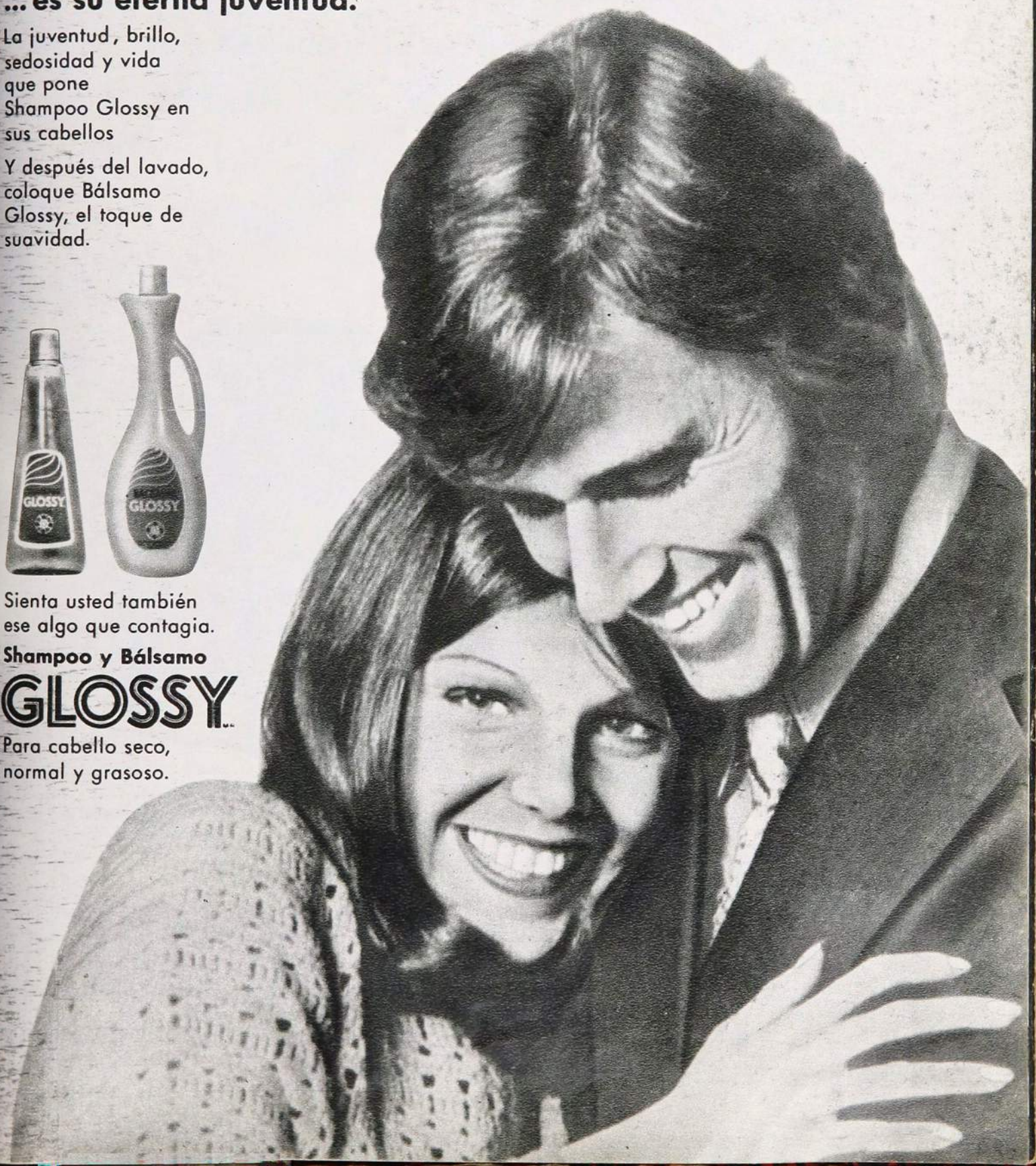
Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.



Lo mejor para los mejores

Club **BAG**

para los grandes deportistas

Senior
$ 205

Junior
$ 180

Sus diferentes modelos, resistentes, prácticos y elegantes, se adaptan a todos los deportes y se presta para todos los usos.

OTRA CREACION DE:

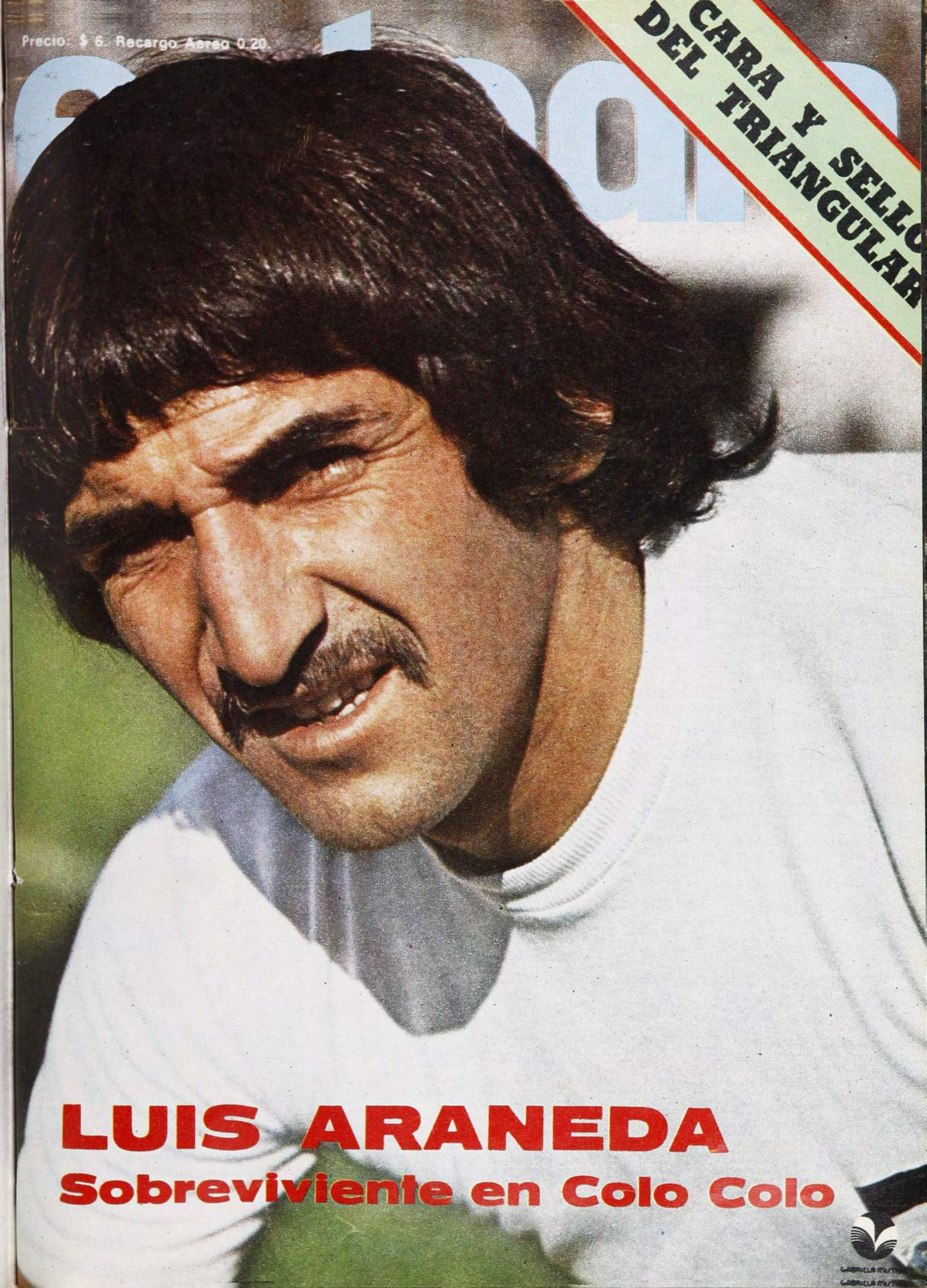
SAXOLINE®

Fábrica: **MARIN 431 y PROVIDENCIA 2529**

y en los mejores negocios del país.

Precio: $ 6. Recargo Aereo 0.20

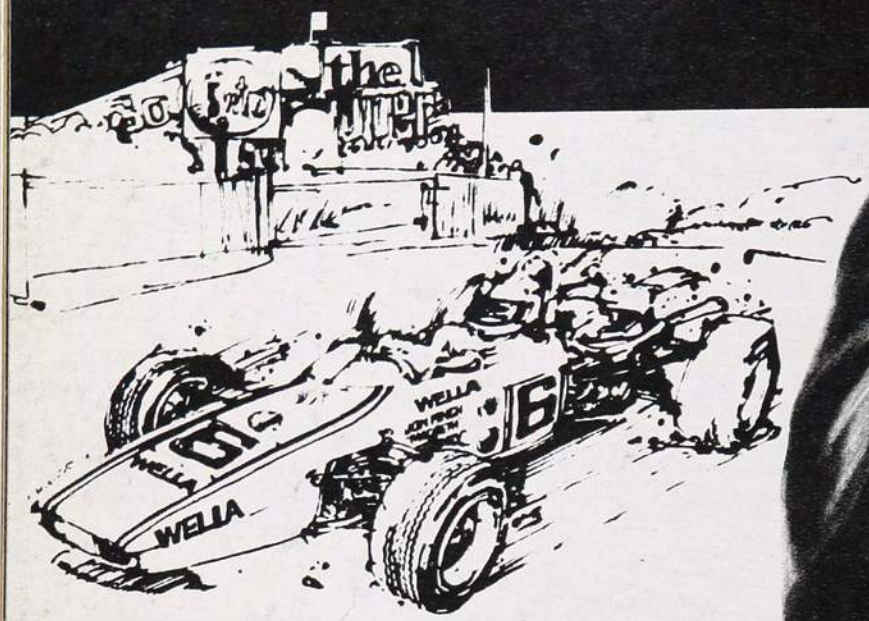
CARA Y SELLO DEL TRIANGULAR



LUIS ARANEDA

Sobreviviente en Colo Colo

WELLA A LA CABEZA!



CHchampu

olapon

Da brillo y esplendor
a su cabello

Pídalo en su práctico
envase para la ducha

Para mantener su cabello limpio y
de buena apariencia
existe la línea completa WELLA.

estadio

UNA SEMANA de fútbol que hizo pensar en muchas cosas. Desde luego, recordar aquellas temporadas internacionales del pasado, cuando venían al Estadio Nacional los húngaros, los checoslovacos, los alemanes, los yugoslavos; los mejores cuadros argentinos, brasileños, peruanos y uruguayos. Cuando había noche de fiestas que se quedaron en el recuerdo. Everton obró el milagro de revivir, ahora en Sausalito, esas jornadas inolvidables.

El triangular internacional correspondió al concepto de "fútbol-empresa" que anima a sus nuevos dirigentes. El mismo equipo viñamarino respondió también al otro concepto en boga en estos días, "fútbol-espectáculo", al que hizo buena contribución Fluminense, el prestigiado equipo de Río de Janeiro, y sólo 45 minutos de aporte (los del segundo tiempo de su match con los organizadores), Unión Española.

El campeón de 1975 se equivocó medio a medio. Son sencillamente inaceptables las declaraciones de su entrenador, que se quejó de "la incomprensión del público con el trabajo suyo y el de su equipo". Cuando era silbado al término del primer tiempo con Fluminense, dijo Santibáñez, con una ligereza inexcusable, o una ingenuidad candorosa —por llamarla generosamente—, que su gente había concurrido a este torneo veraniego "a prepararse para la Copa Libertadores". El ensayo comenzó en el arquero mismo, que aparte de ser gran figura, corrió 70 metros para participar en incidencias que ocurrían a esa distancia de su arco. Siguió con la brusquedad y la prepotencia sistemáticas que son, al parecer, los nuevos recursos incorporados por Santibáñez al bagaje de su equipo, "para disputar dignamente" el trofeo continental de clubes.

Si quería hacer un "ensayo general" antes de enfrentar a Peñarol y Nacional, debió hacerlo privadamente o jugar gratis este triangular. Pero no podía hacer lo que hizo ni decir lo que dijo, cuando había en el estadio 17 mil personas reunidas para ver "el espectáculo" que le habían prometido y por el cual habían pagado una bonita suma.

Esa disposición del campeón chileno en su match con Fluminense —que no se quedó atrás en brusquedad y prepotencia— además de dejar molesta a la gente defraudada, produjo honda preocupación. Si se entiende por "fútbol-empresa" participar en competencias que sirvan de laboratorio y por "fútbol-espectáculo" lo que hizo el campeón esa noche, malos días nos aguardan. Resulta inconcebible que se derrochen miles y miles de pesos para llegar a un equipo cuya única aspiración es ganar, sin que importe cómo. Tendríamos que creer que se entiende por "espectáculo" la pobre satisfacción de un resultado positivo para un grupo de gente de dinero. Y así, no se contribuye en nada al fútbol chileno.

HOY

(Martes 24 – 2 – 1976. Ed. 1.698)

EVENTOS

Puro fútbol, y muy bueno (Everton 0, Fluminense 0) 4-9
Desagradable (Fluminense 1, U. Española 0) 12-15
Las dudas que deja Unión, los augurios... (1x0 a Everton) 54-57
Pasó prueba de fuego (Selección de Básquetbol en Mendoza) 60-61
Noche perdida (Boxeo: Madariaga-Iluffi) 62-65

PERSONAJES

Como los hermanos Corsos (Guillermo y Fernando López) 20-22
Aquí no guardo las espaldas a nadie (Roberto Hodge) 32-33
Como si se pudiera discutir con la vida (Marcos Conigliaro) 34-37
Américo y los caballos (Américo Simonetti) 42-47

TEMAS

Con todos los honores (Nacional de Fútbol Amateur) 25-29
Las lecciones del Altiplano (Palestino en Bolivia) 40-41
Razones de una distinción (E. Figueroa, N.° 1 de América) 48-49

PANORAMA

Una mascarada (Ali-Coopman) 16
Invasión argentina (contrataciones) 17
Las cuentas que todo el mundo saca (Copa Davis) 16-17
La justicia es tuerta (Caso Hidalgo) 18

INTERNACIONAL

Volver a los 38 (Bobby Charlton) 51
Sitio sólo para uno (Cruyff-Weissweiler) 51
Un remanso llamado Innsbruck 52-53
No a los extranjeros (fútbol italiano) 52-53

SECCIONES

Gente 11
Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi.. 31
Entretiempo 38-39
Pretérito 59

PURO FUTBOL,

LA noche quedó atrás. El pobre espectáculo que ofrecieron el jueves Unión Española y Fluminense pasó como un mal sueño, como 90 minutos ajenos a este triangular de Sausalito. Empezó bien el torneo internacional. con la confrontación de los equipos chilenos entre sí y terminó igualmente bien con la de Everton y el cuadro de Río de Janeiro. Dos lindas noches de fútbol, con todos los ingredientes para disfrutarlas con plenitud.

Lo del sábado fue para alegrar realmente el espíritu, para satisfacer la permanente inquietud de los que ven más allá de un resultado en un partido y para pensar que Everton saldrá adelante con sus aspiraciones a ser, después de 24 años, uno de los grandes del fútbol chileno.

Lleno otra vez en el hermoso escenario junto al tranque, noche cálida tachonada de estrellas que titilaban por encima del vaho que producen los cigarrillos de veintitantas mil personas nerviosas, alteradas por las vibrantes incidencias del juego. Y buen partido, muy bueno, con pasajes brillantes, siempre con velocidad, con destreza técnica, con habilidad puesta al servicio de una causa defendida con limpieza. ¿Que hubo fouls y hasta un expulsado? Claro que los hubo, pero lo corriente en un encuentro jugado con interés, con aplicación, con ganas de jugar y de ganar.

GRAN COMIENZO

Ya sabíamos lo que era Fluminense.

→

Everton y Fluminense alegraron la plácida noche viñamarina con un partido intenso y gustador. El empate sin goles dio la Copa Viña del Mar a los cariocas.

POR ENCIMA de Rodríguez Neto, Spedaletti cabecea un centro de la izquierda, perdiéndose el balón ligeramente alto. Fue en el primer tiempo, cuando el match adquirió su máxima intensidad y lucimiento.

Y MUY BUENO

PRIMER TIEMPO. Herivelto llega antes que Galindo y remata cruzado, sin consecuencias. Si los arqueros no trabajaron más, fue porque las defensas estuvieron muy bien.

ESTAN en la escena las dos mejores figuras de la defensa evertoniana, Galindo, que ha rechazado, y Azócar. El zaguero lateral fue la figura más atractiva del partido.

AZOCAR "secó" a Doval, junto con Brunnel. El delantero argentino de Fluminense pica perseguido por el defensa evertoniano; Galindo mira para el cruce.

Por eso no podía sorprender su arranque inicial, alarmante para el dueño de casa. La incrustación del mediocampista Clever en el ataque, con fácil disposición al remate, la subida sistemática del lateral izquierdo Carlinho y la promesa de show de Paulo César hicieron temer por la suerte de este Everton, que se está armando recién, que no encuentra aún, lógicamente, su fisonomía. Pero aquello duró sólo unos 10 minutos, lo que demoró Galindo en captar cómo debía atacar al internacional brasileño, que desde su posición de puntero izquierdo era un diestro armador de juego; lo que demoraron Azócar y Brunnel en sincronizar para alejar del área al "niño terrible" que es Doval y para frenar las entradas de Clever; lo que tardaron Salinas y Conigliaro en encontrar la ubicación adecuada para atacar a los mediocampistas de "Flu" y, por último, lo que demoró Spedaletti en encontrarse con Orellana y "Charola" González. Ya al cuarto de hora el panorama era otro y de los cuatro costados del recinto se aplaudía con entusiasmo a Everton. El partido entraba en una interesante fase de equilibrio, pero de un equilibrio sentado sobre la base de la misma movilidad, de la misma rapidez, de igual intención, de parecida destreza. Si Herivelto incurrió en cuatro infracciones casi consecutivas, fue porque se había hecho difícil también a los cariocas cortar el tramado auriazul y si en el área del local había peligro, lo había también en la blanca. Rafael levantó sobre el travesaño un recio remate de media distancia de Pintinho y devolvió con un pie el de Carlinho, que llegó hasta el borde del cuadro grande en un desborde impresionante, pero lo mismo tuvo que hacer Renato cuando "Charola" González terminó una muy buena jugada de Spedaletti con tiro rasante, y tres corners debieron conceder los zagueros de Fluminense.

Pronto hubo relevo de artistas en el show. Galindo no sólo controló bien a Paulo César, sino que empezó a constituirse en la figura más llamativa de la cancha. En plena posesión de sus medios, con el borbollón de ideas que afluyen a su mente despierta, improvisadora, con esa rara facilidad que tiene para ganar siempre las pelotas disputadas, con la soltura de su dribbling, con la decisión de sus desbordes, con el cambio imprevisto del giro de la jugada, con más quite que nunca, fue el Mario Galindo de sus mejores tardes en Colo Colo. Fue punto de atracción para ojos regocijados con un espectáculo de destreza frecuentemente aplaudido.

Sí, lindo primer tiempo. Hubo llegada de los dos equipos hasta los bordes del área y un poco más y si eso no alcanzó con mucha frecuencia hasta los arcos mismos, no fue por desidia, por conservantismo, por eludir responsabilidades. Fue porque las dos defensas llegaron también a un alto rendimiento. Porque aparte del espectáculo personal de Galindo, Azócar y Brunnel, con el contacto inmediato de Guillermo Martínez, estuvieron impecables en el sector evertoniano; porque Carlos Alberto fue un señor zaguero y Edinho, el preolímpico, otro tanto, con el mérito especial de no fallar nunca en la apertura a su izquier-

→

SINTESIS

Primera fecha triangular internacional "Copa Ciudad de Viña del Mar".

Martes 17 de febrero.

UNION ESPAÑOLA 1
Neira (75')

EVERTON 0

Público: 21.116
Recaudación: $ 183.281
Arbitro: Gastón Castro.

Unión Española: Osbén; Machuca, Herrera, Soto, Arias; Inostroza, Quiroz (Palacios), Neira; Miranda, Pizarro (Letanú) y Véliz.

Everton: Rafael; Galindo, Azócar, H. López, Núñez (Brunnel); Martínez, Salinas (Luthar), Conigliaro (J. López); Cáceres (González), Spedaletti y Orellana.

Jueves 19 de febrero.

Segunda fecha.

UNION ESPAÑOLA 0

FLUMINENSE 1
Doval (46')

Público: 15.711
Recaudación: $ 158.204
Arbitro: Rafael Hormazábal.

Unión Española: Osbén; Soto, Machuca, Herrera, González (Miranda), Arias (Escobar); Inostroza (Pizarro), Palacios, Neira; Letanú y Véliz.

Fluminense: Renato; Rodrigues Neto (Fernando), Carlos Alberto, Carlinho, Edinho; Pintinho, Clever, Paulo César; Gil, Herivelto y Doval

Tercera fecha.

Sábado 21 de febrero.

FLUMINENSE 0
(Expulsado Edinho a los 80')

EVERTON 0

Público: 18.281.
Recaudación: $176.477
Arbitro: Juan Silvagno.

Fluminense: Renato; Rodrigues Neto, Carlos Alberto, Edinho, Carlinho; Pintinho, Clever, Paulo César; Gil, Doval (Fernando) y Herivelto (Cafurinho).

Everton: Rafael; Galindo, Azócar, Brunnel, Núñez; Martínez, Salinas (J. López), Conigliaro (H. López) González, Spedaletti y Orellana.

LA UNICA incidencia de gravedad del encuentro: codazo de Edinho a "Charola" González, que queda tendido en el piso. Carlos Alberto parece reclamarle al imperturbable Hormazábal por la expulsión del infractor, mientras Doval pretende encararse con Silvagno.

TERMINO de una de las mejores maniobras de Jorge Spedaletti: se llevó la pelota con el taco y antes que tocara tierra sacó el derechazo, que dejó el balón en la red lateral.

Todos los días al almuerzo y comida

Grandes Parrilladas

Canta Gallo

CENIT

LAS CONDES ESQ.
CAMINO DE ASIS
TELEFONO 215
MARCAR 489

da para tapar el vacío que dejaba la subida de Carlinho ni el retroceso.

Gran fútbol, a ratos con perfiles de ballet, de cuya producción quizás fue Everton el que pudo sacar mejores dividendos. Fue clara aquella ocasión de "Charola" González que dejamos registrada, como fue clara también la que sobre el filo del primer tiempo tuvo Spedaletti, cuando se llevó la pelota con el taco y antes que cayera al piso la conectó con violento disparo que murió en la red lateral.

EN OTRO RITMO

No fue de inferior calidad el segundo tiempo, pero sí tuvo el juego intermitencias lógicas por el gasto hecho en el primero. La entrada de Gafurinho por Herivelto le dio más aire al medio campo carioca, que al igual que en los 45 minutos iniciales entró apretando en el dominio del terreno y en la posesión de la pelota. No decayó el interés del partido, la intensidad de lucha, pero el ritmo fue menos parejo en ese fuerte nivel del primer lapso. Herivelto tuvo una buena oportunidad en una acción que conjuró Rafael y entre González y Spedaletti amagaron con muy buenas maniobras a Renato.

Tal vez con menos predisposición de Orellana a irse al centro, desequilibrante para un 4-3-3, y a la jugada individual, pudo Everton crear más complicaciones a la muy ducha retaguardia brasileña. También habrá que esperar que Conigliaro recupere fútbol y elasticidad, porque aunque el ex jugador de Estudiantes dio pases muy buenos, buscando la profundidad, sintió más que otros el trajín.

Cuando Pedro Morales hizo el primer cambio —entró Jorge López por Mario Salinas—, empezó a perder orden la escuadra local. Enseguida no entendimos la otra sustitución, Humberto López por Conigliaro. Aceptamos que el trasandino hubiera perdido aire y que fuera prudente el reemplazo, pero a esas alturas, con el cero a cero, con el partido equilibrado, Everton podía legítimamente aspirar al triunfo; nos parece entonces que lo más aconsejable era recurrir a un delantero más (Cáceres hizo ejercicios dos veces esperando la orden de entrar al campo). Aunque Guillermo Martínez volvió a hacer su papel habitual en el "otro"

PRIMERA OPORTUNIDAD de gol de Everton, saliendo de un comienzo asfixiante de Fluminense. Buen entendimiento entre Spedaletti y Orellana y recio remate del puntero, que Renato rechaza con la pierna derecha.

"CHAROLA" GONZALEZ tuvo el gol sobre el final del partido, pero salió bien el arquero y bloqueó el remate, hecho ya muy tarde.

Everton, quedó con poca creación el medio campo auriazul, dándole respiro a Fluminense.

Hasta la media hora no había ocurrido nada grave en cuanto a roces, pero a esas alturas el excelente Edinho reaccionó con un codazo a la presión de "Charola" González, a pocos metros del juez de línea Hormazábal, y Silvagno lo expulsó, como correspondía. Entonces sí que el partido bajó — cuando quedaba ya menos de un cuarto de hora por jugarse—. Salió Doval en Fluminense para dar entrada a un defensa y como a los cariocas les bastaba con el empate para ganar la Copa Viña del Mar, hicieron lo que saben hacer tan bien: retener la pelota, enfriar el juego, no arriesgar. Así y todo tuvo el equipo de casa una muy buena maniobra combinada de Spedaletti-González, pero el arquero Renato salió bien al encuentro de los atacantes.

Se llegó al final de un partido gustador, jugado a elevado kilometraje, en el que primó por sobre todo el fútbol, con ese empate sin goles que no alcanzó a hacerlo frío ni intrascendente. **(Antonino Vera. Fotos de Pedro González y Leopoldo Canales.)**

OPORTUNO estuvo Rafael en las salidas, tanto como atento en el marco. Aquí salió a los pies de Doval, al que controla Brunnel.

NO habrá obtenido pingües ganancias Everton con su triangular internacional, pero consiguió lo anunciado como objetivo fundamental de su gestión: hacer que el público volviera al estadio. En las tres reuniones pagaron entrada completa 56.102 personas, con un total de $ 514.681. (Aparte se contabilizaron los socios locales y los niños, 2.830 la última noche, que tenían acceso libre por feliz disposición del club organizador. Fluminense costó 20 mil dólares cerrados y Unión Española 60 mil pesos, libres de polvo y paja.

"Yo he sostenido la tesis de que no es el público el que se ausentó de las canchas, sino el fútbol, de ahí las bajas asistencias y recaudaciones. Aquí lo hemos comprobado. Ofrézcale usted al hincha algo que valga la pena y aunque tenga que hacer sacrificios, vuelve", nos decía Antonio Martínez, el "chamorro de la idea".

A propósito. Se dirá que no es gracia llenar el estadio en Viña del Mar en época de veraneo. Bajamos desde Sausalito confundidos con la espesa masa humana y la observamos detenidamente. No, no eran veraneantes, que por ser gente acomodada podía gastarse unos pesos en ver fútbol. Era pueblo, eran hinchas, era gente del fútbol la que bajaba al plano comentando animadamente el partido. Lo que le estaría dando la razón al presidente de Everton.

Informalmente, como lo hemos visto en otros estadios, llegó a la tribuna el General del Aire, Comandante en Jefe de la Aviación y miembro de la Junta de Gobierno, Gustavo Leigh. Cuando importantes personajes van al fútbol en circunstancias especiales, a mitad de partido hacen discreto mutis por el foro. Pero al General Leigh le gusta el fútbol de verdad y se quedó allí hasta el último minuto, departiendo animadamente con el General Subdirector de Carabineros Eduardo Gordon, presidente de la Asociación Central, con dirigentes y público.

Molestia de la gente de Everton con Unión Española por la manera como abordaron su participación en el campeonato. "Nosotros no los invitamos para hacerles el favor de que se prepararan para la Copa Libertadores. Los contratamos para que jugaran una competencia; les pagamos 60 mil pesos no para que vinieran a hacer ensayos y terminaran siendo el peor equipo del triangular".

"Chamaco" Valdés en la tribuna de Sausalito. Dirigentes de Wanderers nos dijeron que había ido, motu proprio, a "conversar" con ellos, pero que no habrá contrato porque el fútbol del ex jugador de Colo Colo está lejos de la idea de José Pérez para su equipo.

Irreprochable el arbitraje de Juan Silvagno. Enérgico, oportuno, criterioso; no exageró su autoridad, pero tampoco dejó de imponerla cuando las circunstancias lo aconsejaban. Quizás si debiera haber sido más drástico con Herivelto, no porque el "10" de Fluminense hiciera fouls muy graves, sino porque hizo muchos...

Lo de "los cálculos al riñón" de Leopoldo Vallejos es cosa definitivamente superada a la luz de los últimos prolijos exámenes. Ahora sólo hace cálculos de cuándo va a sacar del arco de Everton al brasileño Rafael...

En la vara del bar del Hotel O'Higgins, un hombre solo piensa mientras escancia lentamente un vasito de pisco, "para el frío y los nervios". Es Rosamel Miranda, otro para los cuales "el gordo" cayó en Viña del Mar. Está muy contento, muy ilusionado. El papel de Everton en el triangular le parece superior a lo que ellos mismos —su jefe técnico Pedro Morales y él— habían supuesto. "Jugar con estos nenes de Fluminense y la Unión era como besarse con la muerte —nos dijo—, y creo que salimos bastante bien".

Genio y figura hasta la sepultura. Los gritos del argentino Doval, en la tranquilidad de la medianoche en el Hotel O'Higgins, se oían hasta en Valparaíso... **(AVR).**

EL GENERAL GUSTAVO LEIGH comenta con el General Gordon el primer tiempo, durante el descanso.

¡NUEVA!

Minora®

STAINLESS

LA ECONOMICA INOXIDABLE

La nueva hoja de afeitar MINORA, es económica, suave, inoxidable. MINORA, llegó a Chile para darle afeitadas económicas, de interminable suavidad inoxidable.

Minora

afeita más

BUEN ESTRENO

HABIA 70 mil personas en el estadio. El rival era de los difíciles y además su equipo venía saliendo de dos derrotas consecutivas. Confesó después que entró nervioso, pero que luego se fue tranquilizando y terminó por hacer su técnico, cerebral y chispeante juego de siempre. El América venció al Toluca por 3 a 1 y pasó a mandar con comodidad en su grupo. MANUEL ROJAS, el jugador que de Palestino fue conquistado por México, había tenido un buen estreno. Los comentarios de la prensa lo dicen, como también el entrenador Raúl Cárdenas. El técnico americanista expresó: "Es un excelente jugador, que enseñó su calidad. Hizo jugadas muy buenas. Creo que tuvo un debut afortunado". Para el cronista de "El Sol de México", "cuando Rojas tomó confianza, demostró que es un crack. Gran toque de bola con la zurda. Auspicioso debut".

YA ESTA EN EE. UU.

EN LAS Vegas, California, le esperan tres combates con hombres del ranking mexicano. No pudo aplazar más su retorno, porque las fechas se venían encima y debió embarcarse a EE. UU. sin responder al llamado de la Federación de Box de Chile a defender su título nacional de los Mediomedianos. JULIO GOMEZ ha debido resignar la corona, la que ahora queda a disposición seguramente de Ricardo Molina y Julio Medina. Al partir, el pugilista nacional nos dijo que mantienen —tanto él como su manager Sergio Ojeda— la ilusión de ir escalando posiciones, de aparecer pronto en los rankings mundiales y de tener una opción para enfrentar al campeón. También nos aseguró que los problemas que tuvo por un incidente callejero, habían quedado solucionados.

MISTERIO EN INNSBRUCK

TERMINARON los Juegos Olímpicos de Invierno, las delegaciones se despidieron cordialmente, prometiendo volver a encontrarse en 1980 en Nueva York. Soviéticos y alemanes orientales eran los más felices porque una vez más habían dado fe de sus veloces y enormes progresos en el deporte de las nieves. La sonrisa, sin embargo, se heló en el rostro del jefe del equipo de Alemania del Este. Faltaba a la lista CLAUS TUSCHERER, 22 años, que había sido 5.º en la prueba de Combinación Nórdica y que figuraba entre las mejores promesas del esquí de su país.

El misterio fue aclarado por el Consulado de la República Federal alemana en Viena, cuando anunció haber recibido la solicitud de pasaporte del joven deportista, para asilarse en Alemania de Occidente.

MANUEL ROJAS: El entrenador Cárdenas le da las últimas instrucciones antes del debut.

INSOLITA PRIMA

DEBUTO en Primera División hace 6 años en un match a beneficio de Luis Briones, que había sido fracturado. No lo hizo mal; sin embargo se inició ese día un largo período de oscuridad y de frustraciones. Nunca llegó a jugar más de tres partidos seguidos y a menudo era mandado a la cancha por apenas unos minutos. Cuando en 1974 llegó a la dirección técnica de Rangers, Pedro Areso le dio definitivamente el "sobre azul". A los 22 años, lleno de ilusiones, PATRICIO ROMERO sintió que el mundo se le venía encima. Pero encontró la tabla de salvación en Gastón Guevara, entrenador de Green Cross, que se lo llevó a Temuco.

El año pasado tuvo un momento muy bueno —primera rueda— y al final fue el segundo goleador de su equipo. Al término de la temporada varios clubes se interesaron por él, pero acaba de renovar con Green Cross por una prima de... 60 vaquillas gordas.

PATRICIO ROMERO: Un contrato curioso...

TODO UN RECORD...

NO ALCANZO a jugar un año en Colo Colo. Antes lo había hecho en Audax Italiano y Lota Schwager, y Luis Alamos lo llevó al club albo como "hombre-gol". Sin ser una confirmación rotunda de esa característica, fue figura importante en el ataque colocolino. Resultó también una solución para otros problemas del club. Su transferencia a la Universidad Autónoma de Guadalajara le permitió a Colo Colo mantener su plantel por lo menos medio año. Incorporado al fútbol mexicano a mitad de 1975, hizo explosivo debut —con 3 goles— ha tenido desde entonces actuación irregular y se ha hecho de un cartel poco envidiable. El chileno MIGUEL ANGEL GAMBOA encabeza, junto a otros cinco jugadores aztecas, "el récord" de las expulsiones: tres en la temporada. La crítica mexicana dice: "Con buen resorteo, buen dribbling y mucha velocidad, pero con el defecto de ser demasiado temperamental, es después de Ahumada y Hodge el crack del equipo".

AL FINAL SE QUEDO

Fue durante muchos meses, el gran tema del periodismo español y particularmente de las peñas zaragozanas. Se dijo de todo. Que quería negociar su nacionalización, que jugaba deliberadamente mal para que su club lo transfiriera, que lo de su regreso a Paraguay era una cortina de humo para esconder sus intenciones. Estuvo en tela de juicio por mucho tiempo. Sin embargo, SATURNINO ARRUA, el diestro y goleador guaraní, ha renovado contrato con Zaragoza por tres años, con el compromiso de nacionalizarse español, sin intereses de por medio. Arrúa, al que vimos muchas veces en canchas chilenas jugando por Cerro Porteño en la Copa de los Libertadores, viajará a Asunción en la primera interrupción del campeonato de Liga, para explicar personalmente al General Stroessner su problema y su decisión.

PREMIADO

RECIEN habíamos escrito de él; Ignacio Prieto nos contó cosas de este caso de "milagrosa resurrección", después de haber sufrido fractura triple de tibia y peroné. Pues bien, el jurado de los cronistas de fútbol de Francia ha elegido a CARLOS BIANCHI el "jugador número 1 del mes" (enero). Fue designado por unanimidad y en mérito a no sólo haber reaparecido con su misma calidad de siempre después de tan grave accidente, sino por haber recuperado su categoría de goleador, siendo líder de la lista de scorers del campeonato francés y estar peleando el mismo lugar entre los grandes goleadores de Europa. Bianchi ha recibido la Copa Champagne Mercier por esta distinción.

DESAGRADAB

INOSTROZA Y LETANU BUSCAN A CARLINHO, uno de los que destacaron en las infracciones fuertes. Carlos Alberto (N.º 3) trata de calmar a los defensores hispanos. Lo curioso es que durante el descanso tuvieron que calmarlo a él... Asperezas por ambos bandos tornaron ingrato el encuentro.

CUANDO los partidos comienzan con flores..., suelen terminar a puntapiés.

Lo recordamos en la noche del último jueves con ocasión del debut de Fluminense frente a Unión Española, que a su vez venía de ganarle a Everton, en una cita muy grata. Los cariocas salieron al campo portando hermosos ramilletes que tras el saludo tradicional los obsequiaron al público. Después, en pleno segundo tiempo, lo que rojos y morenos se repartían no eran precisamente rosas... Tras el gesto inicial de las visitas —fraternal y demagógico—, un encuentro fiero, áspero, duro, desvirtuado.

Si la jornada inicial del triangular viñamarino había correspondido al concepto amplio de una noche hermosa, la segunda fecha puede ser encasillada entre las noches ingratas.

Todo se dio para que la multitud saliera de Sausalito con un dejo de explicable insatisfacción. La impotencia de Unión, su derrota, el feísimo primer tiempo, los incidentes, las infracciones, todo. Podría decirse que el asunto comenzó en el camarín de Unión o en las habitaciones del Hotel O'Higgins...

TRES MOLDES

Pensando en la Copa Libertadores —ésa es la meta de Unión al decir de Santibáñez, y en ningún caso el triangular de marras—, el técnico hispano anticipó a quien quiso oírle que aprovecharía la presencia de un rival tan

LE

Fluminense y Unión Española no brindaron lo que Viña esperaba como expresión de fútbol.

Triunfo legítimo de los brasileños en un pleito desvirtuado por los ensayos tácticos de Unión y la violencia imperante en el segundo tiempo.

MARIO OSBEN: Gran figura en el pórtico de Unión. Se conquistó al público viñamarino por su espectacularidad y su eficiencia. Impidió que Fluminense lograra cifras más expresivas.

LA GRAN OPORTUNIDAD: Minutos postreros. El clima es encendido y Unión busca el empate. Miranda sirve un corner desde la derecha y Letanú cabecea con fuerza y a un rincón. Se tuvo la impresión de gol, pero el balón salió caprichosamente junto a un poste. Fue la mejor ocasión de Unión.

poderoso como Fluminense para poner en práctica lo que piensa realizar en Montevideo, cuando Unión tenga que medirse con Peñarol y Nacional. De ahí esa formación tan extraña con un hombre libre detrás de la línea de cuatro zagueros (Mario Soto) y otro en función parecida, delante de esa trinchera (Inostroza). Por eso cuando Fluminense tomó la iniciativa —cedida intencionadamente por el adversario—, cuando los aleros proyectaron centros, cuando los centrales intentaron paredes, se encontraron con un muro impensado; algo más que un bosque de piernas: sencillamente una barricada de seis zagueros. Más adelante fueron ubicados Palacios y Neira, al paso que en función "ofensiva" sólo quedaban Letanú y Véliz, en un despliegue tan agobiante como sacrificado. Solos contra el mundo.

Lógicamente, ese fútbol no podía gustar a quienes aún guardaban el recuerdo fresco de la primera noche, no podía gustar a quienes asisten a estas citas veraniegas atraídos por la posibilidad concreta de un buen espectáculo; no podía gustar ni siquiera a los que gozan y se saborean con estas especulaciones tácticas. En la Copa, tal vez... En un triangular es distinto.

Por ahí comenzaron, pues, la frialdad del ambiente y el desencanto multitudinario. Y por ahí se encendió la polémica en los infaltables corrillos del descanso. Poderosas y prácticas las razones expuestas por Santibáñez, pero a muchos asistentes —entre chalecos y mantas— les escuchamos lo mismo: ¿Puede escogerse como laboratorio un torneo internacional de esta naturaleza? ¿En qué queda entonces el llamado

→

PAULO CESAR EN PRIMER PLANO. Excelente toque de balón y talento creador. Vuelve pronto a Francia. A la derecha Doval, el argentino que pone fuerza y fútbol en un ataque que sabe llegar.

LETANU Y MIRANDA entran a un centro y Renato sale también en su procura. Chocaron los atacantes con el arquero y no pasó nada. Cuando Unión ya perdía y el pleito ganó en fútbol y violencia. Poco trabajo tuvo el meta carioca.

fútbol-espectáculo? ¿Merecen esto quienes concurren ilusionados y financian estas empresas?

Lo ocurrido esa noche deslinda casi en un tema aparte.

Ya se sabe que al reanudarse la brega todo cambió. El ingreso de Miranda por Rafael González indicó de inmediato que Unión volvía a un 4-3-3 usual, con tres atacantes netos y mayor elasticidad en los volantes. ¿Hasta qué punto coincidió ese cambio de giro con el gol de Doval? Lo concreto es que el ex atacante de San Lorenzo aprovechó una movida por la izquierda para dar media vuelta y derrotar a Osben con un tiro con mucha potencia. Tuvo un claro y lo aprovechó. Un claro que en el lapso anterior nunca se produjo.

Sólo un rato duró el 4-3-3 de Unión. Cuando advirtió que Fluminense mantenía su ventaja con las características

DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Fernando Sanhueza Ramírez

10 CAMISETAS POPELINA CON NUMEROS:
1/2 manga
manga larga
Pantalones Selección
medias elásticas

Zapatos de fútbol acolchados
Pelotas fútbol oficial 32/c.
Buzos stretch
Colchonetas
Sacos de dormir en lana

Con un 10% de descuento.

Envíe su valor por Giro o Vale Vista para recibir su pedido por encomienda simple. DESCUENTO ESPECIAL A COMERCIANTES.

ESPERANZA Nº 5 - FONO 93166 - ALAMEDA 2879 - FONO 94516

DESPACHOS A TODO EL PAIS
Pida lista completa de precios.

conocidas del fútbol brasileño, Santibáñez mandó otro delantero neto —Pizarro— y sacó a Inostroza, con lo cual el medio campo hispano quedó encomendado a Palacios y Neira, que no son precisamente volantes que destaquen en el quite. O sea que Unión empezó con seis zagueros y terminó con seis atacantes.

Tres moldes diferentes a lo largo de 90 minutos.

BUEN EQUIPO

El partido ganó en velocidad, en ritmo, en colorido, en peligro frente a las vallas. Pero también ganó en violencia. Uno y otro fueron encendiendo la caldera con faltas rudas y sucesivas, sin que el juez advirtiera el riesgo de su complacencia. Primero fue Rodríguez Netto el que propinó un tacazo a Letanú... Luego el desquite de Inostroza... Más allá Carlinho... En el otro sector Mario Soto... Golpes y más golpes entre Doval y Leonel Herrera... Para qué seguir... Más que buscar culpables —insistimos que deben encontrarse en las dos trincheras—, lo que cabe es deplorar que estas citas expectantes y atractivas se vean ensombrecidas por un coraje mal entendido y un concepto equivocado de la hombría y la fuerza.

Al final Fluminense ganó bien. Unión sólo tuvo una ocasión clara de gol cuando Letanú desvió por centímetros un cabezazo en un corner servido por Miranda. Fluminense tuvo muchas cuando Unión adelantó sus líneas, y el campeón carioca tuvo espacios y claros para proyectar los trazos de sus conductores. Y los brasileños tienen gente que juega muy bien la pelota, con sentido de la profundidad y presteza en el finiquito. La cuenta pudo ser mayor. No lo fue porque Mario Osben cumplió en el arco hispano una labor que resumió elogios y ovaciones. La verdad es que estuvo notable. De lo poco amable de una noche antipática en la que Fluminense, pese a todo, mostró las cartas y el sello inconfundibles de los buenos equipos brasileños. **(Julio Martínez. Fotos de Leopoldo Canales.)**

FLUMINENSE, CAMPEON CARIOCA. Un buen equipo, con las armas clásicas del fútbol brasileño, individualidades interesantes y el compendio de mañas que caracteriza a los exponentes del Atlántico. Fútbol y oficio.

LETANU SE ANTICIPA en su propia área mientras Soto vigila a Paulo César. Una idea del exagerado y preconcebido repliegue de Unión a lo largo del primer tiempo. Por ahí comenzó el desencanto popular.

BREVES

Mario Osben aprovechó la Copa "Viña del Mar" para demostrar que Unión no se equivocó al contratarlo. Y que puede ser —trasladado al medio capitalino— el gran arquero que el fútbol chileno viene esperando hace tanto tiempo...

De Carlos Alberto teníamos la mejor imagen.

Su deplorable incidente en el recinto de los vestuarios —insultó a medio mundo y agredió a un ex dirigente durante el descanso— nos mostró el reverso de la medalla del caballeroso capitán que conocimos en Santos.

Explicable lo de Rafael Hormazábal.

A veces un buen árbitro también puede tener una mala noche.

Veloz, astuto, hábil, el "10" de Fluminense venía de ser figura en el torneo preolímpico de Recife. Se llama Everaldo. Y tiene pasta como para asignarle un buen futuro.

Es díscolo, es mañoso, las sabe todas. Pero qué buen jugador además. Nos referimos a Doval. Un atacante dúctil, variado y terco, que busca el área y el gol a través de un desmarque continuo y un físico generoso. Definió la lucha con un golazo.

Interesantes las declaraciones de Didí. Tuvo elogios para Unión y consideró que el partido había sido duro, pero normal. Extraño, porque Didí es de los que prefieren la habilidad a la fuerza. Comprensible, porque en el Atlántico se juega así. Acá todavía nos sorprende y todavía nos desagrada.

Arias estuvo impecable mientras sus herramientas lucieron intactas. Pero jugó mucho más cuando debió abandonar el campo... La ausencia del "Chino" sirvió para valorar cuánto influye su marca en la seguridad de ese sector. Mientras Arias estuvo al frente, Gil no pasó.

Hasta hace poco estaba jugando en Boca. De pronto apareció en Sausalito. Le dieron mucho y también dio lo suyo. Como si estuviese habituado a estas refriegas. A su paso por Viña, el argentino Letanú dio a entender que puede ser el tipo de atacante que Unión fue a buscar a Buenos Aires.

MUHAMMAD ALI. Lo de siempre, pero ahora sin riesgos.

Clay — Coopman:

UNA MASCARADA

CUANDO se pactó el combate, hubo escándalo en Europa. Las autoridades deportivas belgas negaron terminantemente la autorización para que se realizara en Bruselas. Los promotores intentaron con Dinamarca, con Alemania y con Francia. Llegó a decirse que Muhammad Ali y Jean Pierre Coopman pelearían en París, donde el boxeo a nivel mundial tiene gran aceptación (si no, que lo diga Monzón). Finalmente esta mascarada de disputa de título se hizo en San Juan, Puerto Rico. Y naturalmente se vió que los europeos tenían razón.

No fue un combate, no fue una lucha digna de la corona del mundo de todos los pesos, que está en poder del negro de Louisville. Coopman, un hombre que inició su carrera a los 26 años, que ahora ya tiene 31, que ha sostenido sólo 27 combates, no podía ser rival para el Campeón. Y no lo fue. Por lo demás, el mismo challenger había declarado que no tenía nada que hacer ante Ali, pero que con los 100 mil dólares que recibiría, sí que tendría mucho que hacer. (Sus representantes oportunamente dijeron que el belga no dijo lo que dijo, que el traductor del flamenco al inglés le entendió mal...)

Como se presumía, aquello de San Juan de Puerto Rico no fue combate. En cualquier entrenamiento, los **sparrings partners** deben exigir a Ali mucho más de lo que lo exigió Coopman. Pocos serán los que se resignen a recibir tal cantidad de **jabs** de izquierda sin atinar a defensa alguna. Y pocos los que hayan recibido tal cantidad de derechas netas, como la que recibió el belga.

Desde los primeros finteos quedó en claro que sería sólo cuestión de tiempo para que el desafiante claudicara, porque no tenía ningún recurso para llegar con sus manazas lentas y torpes a puntos vulnerables del adversario, ni defensa alguna para evitar los golpes que Ali tiraba según se lo proponía. Cuando pasó el 2.º round sin que se produjera la definición, el público comenzó a expresar su desagrado, lo que instó al campeón a poner más interés en una faena que estaba cumpliendo con excesiva comodidad. Y ese final aguardado desde que los hombres se pusieron en guardia, vino en el 5.º round, cuando Ali descargó una lluvia de velocísimos golpes, combinaciones de ambas manos, especialmente de abajo hacia arriba, que aniquilaron a Coopman en un rincón neutral.

Una simple exhibición, una academia del campeón del mundo, a través de la cual, con toda la libertad que le permitía la modestia del rival, hizo recordar fugazmente tiempos de pasada opulencia, especialmente por el uso de su izquierda, repetida como fuego de ametralladora sobre la cara del europeo.

Incluso, poco antes del KO, Ali con sus 102 kilos y algunos gramos, se dio el lujo de bailotear, sólo que tales movimientos no tienen ya la elasticidad y la armonía de sus mejores años, cuando podía boxear 15 rounds en la punta de los pies.

Nada que agregar al record de Muhammmad Ali, como no sea el resultado y el nombre del vencido. Nada que decir de este Jean Pierre Coopman, que ni siquiera ha sido campeón de Europa, como no sea que se embolsó 100 mil dólares a cambio de quedar con el rostro tumefacto en 15 minutos de pelea.

Chile y Argentina en la final Sudamericana de la Copa Davis:

LAS CUENTAS QUE TODO EL MUNDO SACA

EL martes 17, muy temprano, Chile dio comienzo a su trabajo con miras a la final de la Zona Sudamericana de la Copa Davis, cuando Patricio Cornejo y Belus Prajoux se juntaron en el court central del Estadio Nacional para sostener sus primeros partidos de práctica. La llegada de Jaime Fillol, sin fecha fija aún por estar participando en el campeonato de la WCT en Estados Unidos, es, sin embargo, el detalle que está haciendo peligrar un entrenamiento necesariamente completo e intensivo. Porque Chile y Argentina se enfrentaron por última vez en una final el año 1973 en Buenos Aires, ganando nuestro equipo por 3 a 2, en un punto que Patricio Cornejo le arrancó dramáticamente a Guillermo Vilas en el último single, pero en el curso de estos dos años bastante han cambiado las cosas como para temer un desenlace distinto.

Entre 1974 y 1975, Guillermo Vilas, el número 1 de Argentina, alcanzó proyecciones de astro indiscutido, ganando el Grand Prix los dos años consecutivos y venciendo en el Torneo de Maestros de 1974 (que reúne a los ocho tenistas con mejor figuración durante el año), realizado en Australia. Ricardo Cano, por su parte, hizo el año pasado su mejor temporada, anotándose triunfos de resonancia contra Drysdale, El Shaffey, Ramírez y el propio Patricio Cornejo. Ello hace sacar las siguientes cuentas a los trasandinos: Argentina debe obtener tres puntos —fruto de los dos singles de Vilas y el de Cano frente a Cornejo—, contra dos de Chile, que serían el single de Fillol frente a Cano y el partido de dobles.

Acá en Chile, sin embargo, también comienzan a aparecer los pronósticos. Chile debiera ganar 3-2. ¿Cómo sumaría esos puntos? Ganando el doble y los dos singles contra Cano, dando por descontadas las derrotas de los dos nuestros frente a Vilas. Ambos vaticinios sin embargo muestran una cautela común, que es el mejor indicador de que el duelo tendrá esta vez a la incógnita como más poderoso incentivo.

Frente a la final sudamericana, fijada finalmente para los días 5, 6 y 7 de marzo, los últimos antecedentes:

***** Jaime Fillol se clasificó reciente-**

EL EQUIPO CHILENO: Tres-dos es el resultado.

AQUI JUMAR

LA idea es buena.

El fútbol-espectáculo puede cuajar en Viña del Mar y aportar una nueva motivación para una ciudad que durante los meses veraniegos alcanza una proyección admirable.

Nada tiene que envidiar Viña a los balnearios más famosos del mundo.

Calles repletas de veraneantes, playas atestadas, tránsito intenso a las horas de mayor movimiento, gente que cena hasta la una de la madrugada, en fin, lo que se llama una perla junto al mar. Clima grato, mujeres hermosas, teatros a tablero vuelto y además... fútbol

Había expectación por ver a Everton. También a Unión. Lo mismo a Fluminense. De ahí el lleno de la reunión inaugural, propio de las grandes épocas de nuestro fútbol. No entró más gente porque no cabía. Y un estadio hasta los bordes siempre es una fiesta. Hugo Berly —por ejemplo— no olvidará jamás esa clamorosa vuelta olímpica conque fue despedido del fútbol. Al homenaje de Unión se agregó el homenaje del público, que por espontáneo adquirió perfiles de marcada emoción. Pocas veces se eligió mejor la ocasión para una demostración afectiva tan impactante. Hugo Berly es un hombre recio. Un muchacho caballeroso. Cuando se dirigió a los vestuarios lloraba como un niño... Por eso digo que la fiesta comenzó temprano, comenzó con esa multitud que lo invadió todo, que trepó a los árboles y a los cerros, que dio una confirmación cabal de que el fútbol tiene que ser un deporte multitudinario. Repito que la idea es buena. Y el propósito, plausible.

A muchos viejos tercios no les gusta este nuevo Everton con figuras venidas del sur y del centro, de Uruguay y Brasil, de todas partes. Preferían el Everton con rostro provinciano, con la quietud del otoño y el invierno viñamarinos, con jugadores traídos de los aledaños, de Limache, Quilpué y Quillota, o salidos de las canteras de Santa Inés. Pero ése es otro problema. A más de alguno se lo escuché con cierta nostalgia: "Este no parece nuestro Everton... Es como una compañía de teatro... Cada cual buscará su propio lucimiento... El asunto es que ganen..."

De acuerdo. El asunto es que lleguen arriba. De lo contrario el esfuerzo puede malograrse. Pero ese lleno del martes y esa expectación que podía palparse en todos los rincones confirman y ratifican que cuando al público se le ofrece una cartelera atractiva, la respuesta es favorable. Everton —en tal sentido— ha logrado ya algo importante. Conmover una zona apacible, encender entusiasmos dormidos, colocar al fútbol en el mismo plano de otras actividades que se identifican con la Ciudad Jardín.

Ese público de febrero es el mismo que llena la Quinta Vergara para aplaudir a Mari Trini, el mismo que enciende antorchas cuando se proclama el triunfo de Roberto Valdés, el mismo que agota las entradas para ver a Silvia Piñeiro y Emilio Gaete, el mismo que palpita con El Derby y la llegada electrizante de Royal Champion y Yarao, el mismo que se tira un lance al punto y banca o arriesga unas fichas en la ruleta. Viña es eso. Festival y playa, mujeres tostadas y veraneantes desaprensivos, colorado el 36 y duelo de muñecas entre Aravena y Rivera. Y además, Everton.

El fútbol a nivel internacional, con torneos atractivos, huéspedes de categoría y luminarias en Sausalito, debe constituir en suma un aliño que estaba haciendo falta en el verano viñamarino. Ahora todo depende de lo que brinde el cuadro oro y cielo en el futuro. Pedro Morales y sus huestes han contraído una responsabilidad evidente. Porque un equipo no se forma sólo con nombres. Las individualidades no bastan si falta conjunto. Y ésa es la meta inmediata de esta novedad 76 de las canchas chilenas.

La idea de Pedro Morales es buscar ese conjunto a través de un estilo similar al de Huachipato 74. Buen trato al balón, hombres que se agrupan en los sectores vitales, aleros que auxilien el medio campo como Cáceres, volantes de habilidad reconocida llamados Salinas y Conigliaro, toques de calidad a cargo de Spedaletti, entradas en velocidad por la izquierda de Orellana en la cuerda de Godoy y Astudillo en la usina y una defensa que en lo posible prefiera salir jugando antes que recurrir al rechazo desesperado.

Todo eso Everton lo insinuó desde que pisó la cancha para enfrentar a Unión Española. La interrogante es otra. ¿Tiene los hombres indicados para ese fútbol? Los problemas físicos se superan con preparación y el ensamble se consigue con el tiempo. Lo que importa entonces es la característica de los jugadores para lograr un sello determinado.

Es notorio que Morales conoce a fondo a Guillermo Azócar, a Salinas y a Cáceres. También a Galindo, a Vallejos, al zaguero López. Conviene recordar, sin embargo, que Azócar se acostumbró en Huachipato a jugar con un volante retrasado destinado a aliviar considerablemente la tarea de los defensas centrales. Inostroza el 74 y Urrizola el 75 fueron piezas muy valiosas en tal sentido. ¿Dispone Everton de ese tipo de complemento para Azócar y López? Parece que no, porque Martínez es de otra cuerda, es apoyador nato, de buena técnica, poco lucido en el quite. Por ahí pueden comenzar entonces los problemas para dar con la fórmula más adecuada.

Quedó también en claro que "Charola" González —ídolo en la zona— es mucho más incisivo que Cáceres. No en vano escoltó a Pizarro entre los goleadores del último torneo. Cáceres es más laborioso, más funcional, más táctico. El otro es más ofensivo, más peligroso, más amigo de la red. ¿Quién se quedará con el puesto? ¿Alternarán según las características del adversario? Otra interrogante para el técnico.

¿Responderá Conigliaro —una vez que supere su falta de fútbol— a la tarea sin intermitencias como tercer hombre de medio campo? ¿Encajará el uruguayo Brumel en una zaga que necesita velocidad en lugar de lentitud? ¿Andará bien Núñez a la izquierda en un equipo de estrellas tan distinto a la humildad temuquense...? ¿Tendrá Spedaletti los complementos necesarios para sus paredes y sus finezas...?

Preguntas y más preguntas a la salida de Sausalito en la noche inaugural del triangular de marras. Pedro Morales también se las formula en desvelos que no desmiente. Y espera tener la respuesta antes del 3 de abril.

Aparentemente el material humano es de primera. Sobran cartas. El asunto es barajar bien el naipe...

COMO LOS HERMANOS CORSOS

GUILLERMO Y FERNANDO LOPEZ, ASTROS DEL BOXEO AMATEUR CHILENO DE TIEMPOS MEJORES, RECUERDAN SUS AÑOS DE CAMPEONES.

LOS INSEPARABLES hermanos, en una concentración de los años 30. Guillermo era el campeón de los gallos y Fernando, de los moscas.

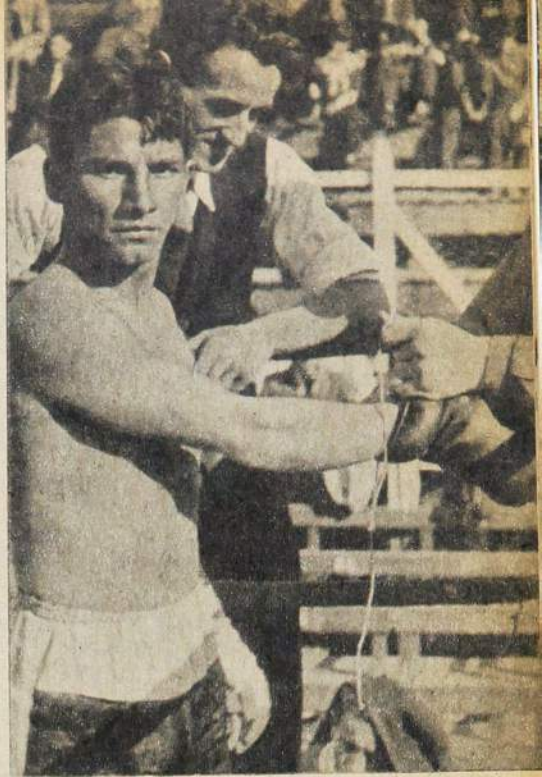
"PALAIS ROYAL" o "Don Guille" en el Estadio Chile. En el rincón, el maestro Santiago López. La foto corresponde a 1937.

LOS CONOCI va a hacer la friolera de... 50 años. En ese barrio de gente proletaria, que empezaba a mostrar sus pretensiones. La erradicación de los últimos conventillos, el alumbrado eléctrico, los primeros estudios para la pavimentación y el alcantarillado, la aparición del concreto en las construcciones que con sus dos pisos se nos antojaban rascacielos, anunciaban la muerte del "barrio chino", uno de los tantos "barrios chinos" que hubo en el viejo Santiago. Nunca entendí por qué a ese sector populoso que iba de Salvador a Vicuña Mackenna y de Bilbao a Irarrázaval se le atribuía el dudoso calificativo. El nuestro no era un barrio mejor ni peor que muchos otros que pasaban por más respetables. Entre la fama de algunos guapos de Santa Isabel crecían familias modestas pero honorables que, precisamente por eso, no hacían historia.

Una de esas familias era la de "los hermanos López", identificación indisoluble, hasta el día de hoy, del núcleo a que pertenecían Guillermo y Fernando.

La fama temible de ese "barrio chino" quedó atrás. Las cuatro esquinas que se dice fueron escenario de escabrosos sucesos tienen hoy otra fisonomía. Ya no está más el almacén de los Gambi, la panadería de los Grimalt, la farmacia de Juica, la carnicería de los Orellana; cambiaron de rostro y de razón social. Tampoco están en Santa Isabel "los hermanos López"; he vuelto a pasar más de alguna vez por esas calles de Dios, que dicen fueron en un tiempo las calles del diablo, e instintivamente se me han venido a las retinas las imágenes

FERNANDO Y GUILLERMO en nuestra redacción. La verdad es que no parece que hubieran pasado tantos años desde que eran campeones...



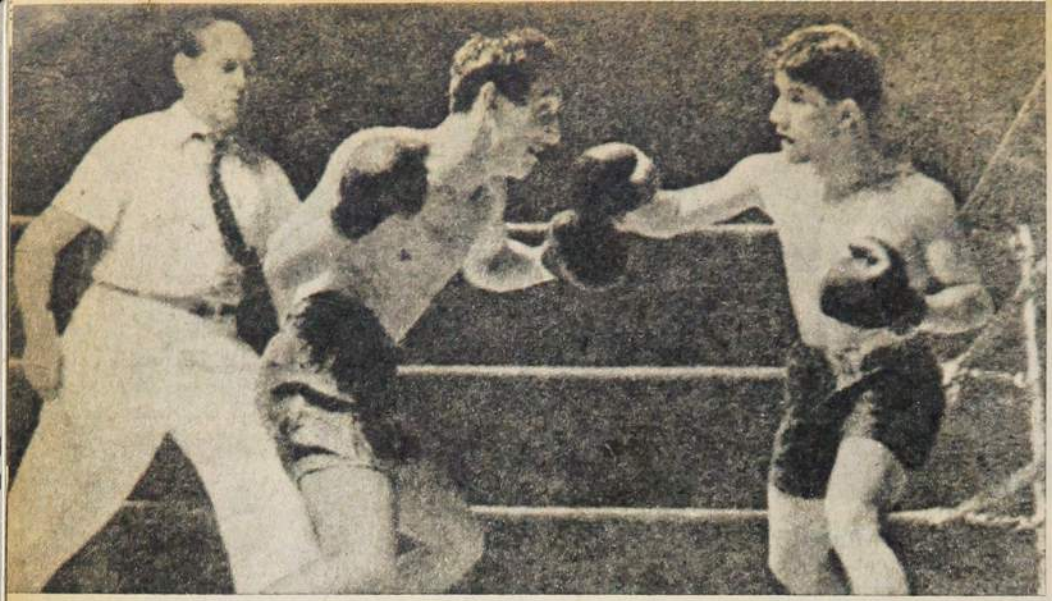
de los dos pequeños gladiadores de hace más de 40 años que, por lo menos, dieron para que se hablara bien de esa barriada desprestigiada, por sus hazañas en el ring y la orientación de sus vidas.

GUILLERMO y FERNANDO. Los he tenido frente a frente una vez más. Y como siempre ocurre, parece increíble que haya pasado tanto tiempo. Guillermo López, "Don Guille" o "Palais Royal", por asociación de fama con un pura sangre de la época, nueve veces campeón de Santiago, 8 veces campeón de Chile, 4 veces campeón sudamericano, una vez campeón Panamericano, representante olímpico chileno a las Olimpíadas de Berlín. Fernando López, un año y tres meses menor, con menos títulos que Guillermo, pero familiarizado también con las coronas de la Asociación Santiago —que en aquellos tiempos tenían importancia—, con la de la Federación (campeonatos de Chile) y con las del continente.

Risueños, siempre optimistas, mirando la vida de frente y sin nada que reprocharse, estuvieron haciendo recuerdos una de estas mañanas, después que pudieron dejar sus quioscos. Porque los dos "trabajan en los diarios" desde niños.

—Yo a los 8 años ya salía al reparto —cuenta Guillermo—, con lo que llevo más de 50 años en el oficio. Y Fernando empezó poquito después... A las 5 de la mañana estábamos en la puerta de "El Mercurio"; cuando nosotros empezábamos a trabajar, don Renato González venía saliendo de "Las Ultimas Noticias" y solíamos quedarnos un rato conversando, hasta que había que ir a retirar los diarios... Cuántas veces las veladas del boxeo terminaban después de medianoche, pero igual estábamos de madrugada en la puerta de Morandé para "hacerle empeño"...

→



UNO DE LOS GRANDES duelos sudamericanos fue el de Guillermo López con el argentino Alfredo Carlomagno, al que superó en Buenos Aires en el Panamericano del 38.

Por allá por los últimos años 20 y primeros 30, había enconada rivalidad entre dos centros de boxeo, el "Girardi" y el "Conrado Ríos Gallardo". En este último empezaron los hermanos López.

—Yo debuté en un interclub en el ring del "Alfredo Rioja" —recuerda Guillermo.

—Y a mí don Víctor Gambi me llevó a pelear por primera vez a Buin —recuerda Fernando.

Eran pesos mínimos (equivalente a los moscas juniors de hoy), pero para no encontrarse "Don Guille" subió al mosca, cuando subió Fernando, el mayor se fue al gallo. No obstante, tres veces llegaron juntos a las finales de campeonato, pero por cierto nunca las pelearon. Ahí siempre "se enfermaba" el menor... (Guillermo asegura que se enfermaba de verdad, pero de susto... Y Fernando jura que no le hacía la cruza un poco por respeto "a los viejitos" y otro poco por lástima... Y los dos se ríen a mandíbula batiente, volviendo fugazmente a sus traviesos años de muchachos.)

El paso del tiempo suele distorsionar algunas imágenes y alterar ciertos conceptos. Para mí, Guillermo había sido mejor boxeador. Pero él mismo se encarga de poner las cosas en su lugar:

—No, éste boxeaba más que yo, no le quepa duda, pero yo era más guerrero, me metía adentro y no paraba hasta que sonaba la campana. Fernando era más técnico, su juego largo era muy bueno, como ya no se ve en los aficionados.

—Es que tuvimos un maestro que las sabía todas —explica Fernando—. "Chaguito" López nos hizo campeones; tampoco hay hoy día entrenadores como él, con su paciencia para tener al pupilo horas y horas haciendo una sola cosa, antes de echarlo a los tigres...

"Palais Royal" peleó desde 1929 hasta 1942; no tenía ningún interés en hacerse profesional, había alcanzado una acomodada posición, el destino quiso que no tuviera hijos en sus dos matrimonios, con lo que sus necesidades de vida estaban más que cubiertas. ¿Para qué, entonces, ir a machucarse por unos pesos? Sin embargo, hubo un momento en que el boxeo estaba muy decaído y le pidieron que se enrolara entre los profesionales, para animarlo. Siempre había dicho que seguiría en el boxeo hasta que apareciera uno mejor que él y le pareció verlo en Mario Salinas, un chico que despuntaba con destellos de astro cuando "Don Guille" ya venía de vuelta. Hizo unas cuatro peleas en el campo rentado, enfrentó a Mario Salinas, fue derrotado y colgó los guantes, como se lo había propuesto.

Terminaba una carrera larga y brillante, ejemplar en todo sentido. Se iba con más de 200 combates en el cuerpo, con la gran satisfacción de haber corrido mundo. Estuvo en Europa (en los Juegos Olímpicos lo ganó el que sería campeón, el alemán Kaiser), fue campeón en Lima, Buenos Aires, Montevideo y Santiago. Fue uno de los pilares de la popularidad y del poderío que llegó a tener en el pugilismo aficionado el Badminton, que heredó los valores del "Conrado Ríos Gallardo". Se trenzó y venció a lo mejor del continente.

—En Chile, el rival más difícil que tuve fue Juan Sánchez, para mí fue el mejor peso gallo chileno de mi época. De los extranjeros, el más grande amateur fue el argentino Alfredo Carlomagno, al que gané en los Panamericanos del 38 en su propia casa. Como profesional, el mejor que vi fue Fernandito, muy lejos —nos dice.

Guillermo fue también un crack del fútbol amateur, half derecho del "Teniente Godoy" y del "Jorge Figueroa", clubes a los que siguió ligado de alguna manera por años y años.

FERNANDO LOPEZ, campeón y subcampeón latinoamericano, boxeador veloz y de fino estilo, recuerda aquellos duelos formidables con el uruguayo Pedro Umpierrez y en los campeonatos de Chile con Luis Portales.

—Esos fueron los mejores amateurs que yo vi y los más difíciles rivales que tuve —asegura convencido.

Lo que el destino le negó a Guillermo se lo dio con generosidad a Fernando. Este es padre de 8 hijos, cuatro mujeres y cuatro varones, toda gente bien formada, laboriosa como los padres. En los días de la charla, la familia estaba "en la casa de El Quisco", porque Fernando López levantó su hogar sobre sólidas bases morales y económicas. ("A quien Dios no le da hijos el diablo le da sobrinos", apunta risueñamente Guillermo...)

Ha sido una amable cita con el pasado, con un pasado de casi 50 años. Los "hermanos López" nunca se separaron del todo, siguen unidos por el trabajo, por comunes aspiraciones de progreso, aunque ya hayan pasado la barrera de los 60 años, pero por encima de todo, por conmovedores ligazones afectivas, que se hicieron más fuertes cuando, uno después de otro, subían al ring a buscar con su destreza, su valentía, su amor al deporte, un triunfo más para sus records. (A.V.R. Fotos de Oscar Lagos y archivo.)

LA MISMA POSE con 40 años de distancia. Tres veces fueron finalistas del Campeonato de Santiago, pero no llegaron a enfrentarse.

OCURRE...

—¡Lo mejor que tiene este equipo es el grupo "humano"! . . .

la mejor manera de "escuchar" la felicidad.

Chispa... amenidad... talento... imaginación... dinamismo... todo eso con la musicalidad insuperable de una programación hecha para que Ud. sepa **cómo suena la felicidad.**

NUEVO MUNDO... musicalmente la primera, con las voces inconfundiblemente amigas de **JUAN CARLOS GIL** ("El hombre del Disco"), **AGUSTIN INOSTROZA** y **GABRIEL MUÑOZ** ("Los Chicos Malos"), **LUIS HERNANDEZ** ("Los Pegaditos del Mediodía"), **PEPE ABAD** y **GUILLERMO PARADA** (Ayer, Hoy y Mañana"), **DANIEL BRAVO** (Disco Expo '75"), **EDMUNDO SOTO** ("Escala Musical" y "Medianoche"), **PEDRO PIZARRO** ("Los Ocho Cuartos"), **NICANOR MOLINARE** ("La Revista Deportiva") y **FERNANDO VALENZUELA** ("Gente en la Noche"), entregan lo mejor de sí al auditor y **EMISORAS NUEVO MUNDO**, con ellos, es el canal creativo, agresivo y vendedor que su empresa, su negocio o sus servicios requieren para alcanzar el éxito pleno.

EMISORAS NUEVO MUNDO CB 93

Musicalmente la Primera.

Yelmo

PEÑAFLOR, Campeón

CON TODOS LOS HONORES

LA ciudad los recibió como héroes. La Municipalidad les otorgó el título de "Hijos Ilustres". Desde el alcalde hasta la dueña de casa, todo Peñaflor se dio cita en la plaza para brindarles su aplauso.

Fue la culminación. Quince días antes, la selección de Peñaflor había partido hacia Calama con la promesa de traerse el trofeo de campeón. De revivir las alegrías logradas en 1957 y 1963, las dos veces que se había titulado campeón nacional de fútbol amateur. Y habían cumplido. Ahí estaba el título y el trofeo, para orgullo de la ciudad.

En Calama mientras tanto quedaba el consenso de que el título había sido para el mejor. Porque tras un inicio vacilante, que incluso abrió esperanzas al resto de los participantes, el conjunto santiaguino fue mejorando su rendimiento en cada partido.

El debut hizo pensar que Santiago no estaba bien representado esta vez. Su defensa exhibía escasa solvencia y eso permitía que la selección de Ancud lo aventajara por cinco a cuatro.

PEÑAFLOR, DIGNO CAMPEON DEL 34.º TORNEO NACIONAL DE FUTBOL AMATEUR. VALLENAR, LA GRAN SORPRESA, LO SIGUIO EN MERITOS Y EN PUNTAJE.

Una espectacular y postrera reacción le permitió remontar la cuenta y terminar ganando 6x5. Un triunfo inconvincente, que no reflejaba sus pergaminos de animador del torneo de la Zona Central. Y aunque en los partidos que siguieron tampoco mejoró mucho la imagen —siempre le faltó una demostración futbolística maciza—, dejó al descubierto que más que el espectáculo le interesaba el resultado. Su aparente desgano no era otra cosa que una táctica para que el rival cayera en el juego que más le acomodaba. Y los hinchas calameños terminaron comparándolo con Unión Española: un equipo que hacía lo justo y necesario para obtener sus objetivos y que se esforzaba sólo en la medida en que era exigido por sus rivales.

La prueba la dio en sus dos últimas presentaciones. Precisamente cuando había terminado la hora de las especulaciones y llegaba la de ganar. En cuarenta y ocho horas mostró los argumentos que había escondido. El jueves 12, en el partido con los dueños de casa, brindó una exhibición de fuerza y buen fútbol que satisfizo a los más exigentes. Ganó 2x1 en un encuentro cuyo marcador fue mezquino para reflejar la exacta diferencia entre los dos equipos. Y el sábado, en la final, opacó a Vallenar —el otro gran anima-

→

VALLENAR, SUBCAMPEON.

CALAMA, TERCERO

dor del torneo— con un fútbol armónico y grato. Tampoco esta vez el marcador fue reflejo fiel. El 1x0 sugiere lucha estrecha. Y no la hubo.

Lo que había hecho Peñaflor era dosificar energías. Carlos Rojas, su entrenador, había advertido que pocos equipos resistirían un trajín de siete partidos en doce días. Y se preocupó de que el suyo fuera uno de ellos. Por lo demás, los mismos jugadores se enmarcaron en un sistema de autodisciplina que al final rindió frutos. Peñaflor fue el único equipo que no asistió a recepciones ni paseos. Ninguno de sus integrantes malgastó energías en caminatas o paseos por el centro de la ciudad. Siempre fueron los primeros en retirarse a sus habitaciones. Y los dirigentes cumplieron su parte: las comidas fueron enriquecidas con alimentos comprados por ellos en la ciudad y siempre estuvieron atentos para solucionar hasta el más mínimo problema.

Al final, seis triunfos y un empate. 22 goles a favor (la delantera más efectiva junto con la de Calama) y 14 en contra (superada en rendimiento sólo por la defensa de Vallenar). Y varias figuras para un ranking: su arquero Urzúa, uno de los más regulares en un torneo que no fue propicio para el lucimiento de los guardavallas; el mediocampista Farías y los delanteros Berríos, Muñoz y Chazco.

LA SORPRESA

Al iniciarse el torneo, los ocho equipos se sentían con posibilidades de conquistar el título. El público también pensaba en una lucha estrecha. En las encuestas previas, sólo Puerto Aysen —ganador de un grupo muy débil— aparecía descartado. Pero se temía a Castro, campeón del Nacional anterior, que al no contar con los mismos jugadores del equipo campeón se había reforzado convenientemente. Se respetaba a Ancud, que exhibía una notable campaña previa. Se reconocían los méritos de Santa Cruz

SERGIO MAGNATA: El goleador y una escena habitual.

SANTA CRUZ, QUINTO.

CASTRO, CUARTO

y La Ligua, los representantes de la Zona Central. No podía haber descuido con Vallenar y Peñaflor.

Contra ésos debería batirse Calama, el gran favorito por su condición de local.

La gran sorpresa la dio Vallenar. Su consigna era quedar entre los cuatro primeros. Con el cuarto puesto se daban por más que sastifechos: el hecho de estar entre los ocho mejores ya era una hazaña para ellos, puesto que nadie les asignaba opción al iniciarse las etapas eliminatorias.

Y comenzaron los triunfos. Y apareció encaramado en el primer lugar, mano a mano con Peñaflor. Creció la confianza entre su hinchada y sus jugadores. Y el sueño ya no les pareció imposible. El público —descartado tempranamente Calama— los hizo sus favoritos. Y los muchachos de Vallenar supieron responder con un espíritu de lucha enaltecedor. Más que padrón futbolístico, Vallenar tuvo "ñeque" y corazón para ganar sus partidos. De correr a correr, siempre fueron mejores. Sólo se vieron desconcertados en el partido final cuando Peñaflor paró el juego, hizo que se jugara al paso y los llevó a su ritmo.

Vallenar tuvo una figura cumbre: el centrodelantero Sergio Magnata, uno de los goleadores del torneo (compartió el título con Oscar Cuello, de Calama). Un jugador de buen físico, de

——→

PEÑAFLOR-SANTA CRUZ: Sustos para el arco del campeón.

GOL DE VALLENAR: Y triunfo sobre La Ligua.

notable resolución en el área y con gran sentido de equipo. Nunca buscó el lucimiento personal, a pesar de sus condiciones. Otras figuras llamativas de Vallenar fueron el lateral Oróstica, el mediocampista Gutiérrez y el puntero Núñez.

Cinco victorias, un empate (con Castro) y una derrota (con el campeón). La valla menos batida (13 goles) y un ataque efectivo (21): tres veces anotó cinco goles: 5x3 a Ancud, 5x1 a Puerto Aysen y 5x4 a Calama. Sus otros dos triunfos (sobre La Ligua y Santa Cruz) fueron de 2x1.

EL RESTO

De Calama se esperaba más. Su propia irregularidad enervó al público, que muy pronto le dio las espaldas. Tal vez su único mérito futbolístico haya sido consagrar a uno de los scorers del torneo: Oscar Cuello. Algo parecido sucedió con Castro. Ganó fácilmente a los más débiles (5x1 a Ancud y 6x2 a Puerto Aysen), no perdió con los mejores (1x1 con Peñaflor y 2x2 con Vallenar), pero tampoco pudo ganar a los "ganables" (1x1 con Santa Cruz, 0x2 con La Ligua y 0x1 con Calama). Mostró un buen arquero: Moedinger, y un gran defensa central: Gómez.

Santa Cruz y La Ligua disputaron el quinto lugar. Fue para los primeros, por diferencia de goles: ambos anotaron veinte, pero a Santa Cruz le hicieron 15, contra 20 de La Ligua. Los colchagüinos fueron derrotados estrechamente por los tres primeros: 2x3 con Calama, 1x2 con Vallenar y 3x4 con Peñaflor. Los representantes de Aconcagua tuvieron una caída fea frente a Santa Cruz (3x6) y también fueron ganados por los tres primeros de la tabla. Figuras colchagüinas: Toledo, lateral derecho; Aguilera, mediocampista, y Paillán, puntero izquierdo. El mejor de La Ligua, Pimentel, puntero derecho.

Los sureños de Ancud y Puerto Aysen pelearon hasta el final para no rematar últimos. Lo consiguió el equipo chilote merced a su inesperado triunfo sobre Calama (4x3) y su meritorio empate (1x1) con Santa Cruz. Sólo tuvo una goleada en contra: la que le propinó Castro (1x5). Su mejor figura fue el mediocampista Calbullanca.

El colista, Puerto Aysen, sólo ganó en el único partido en que no fue goleado. Derrotó a Ancud 2x1. Lo demás, amarguras: 2x6 con Calama, 2x6 con Castro, 2x5 con La Ligua, 1x4 con Peñaflor, 1x6 con Santa Cruz y 1x5 con Vallenar. Total: 33 goles en contra. Pero mostró una figura: su centrodelantero Monsalve.

(Colaboración especial de Hércules Zamorano)

LA LIGUA, SEXTO.

SUGERENCIAS

CADA TORNEO deja enseñanzas que deben aprovecharse. El realizado en Calama no es excepción. Algunos aspectos importantes:

REFUERZOS: Debe legislarse en cuanto al número de refuerzos. En muchos casos los "afuerinos" superan largamente en número a los locales, que hicieron todo el gasto previo en la rueda de clasificación.

RUEDAS ELIMINATORIAS: Debe buscarse un sistema más justo para la clasificación en la rueda final. Mientras algunas selecciones deben intervenir ante doce adversarios, a otras les bastan dos confrontaciones para llegar a disputar el título. Ochenta de las Asociaciones se encuentran entre Aconcagua y Temuco. Sin embargo, sólo dos selecciones tienen derecho a disputar la rueda final.

COMISIONES DE TRABAJO: Debe aprovecharse la presencia de las autoridades máximas del fútbol amateur para realizar reuniones de trabajo, congresos de presidentes y otras actividades que no se pueden efectuar durante el año. La permanencia de los dirigentes no puede limitarse a presenciar los partidos, asesorar la parte económica y participar en recepciones. Hay que aprovechar mejor el tiempo.

FUTURO DEL CAMPEON: Informaciones recientes indican que Peñaflor participará como invitado en la Copa Chile que organiza el fútbol profesional. Faltaba un estímulo así para la asociación campeona. También podría programársele una gira por todo el país, con el fin de mostrar sus méritos e incentivar aún más este deporte. Hasta ahora el premio siempre fue muy pobre: asegurar su participación en el Nacional próximo sin intervenir en eliminatorias.

CON LA COPA: Al final, merecidos aplausos.

¡BIEN, CALAMA!

SOLO FALTO que el equipo respondiera a su condición de gran favorito. Y así todo habría sido perfecto. Calama, en opinión generalizada de dirigentes, jugadores y aficionados, fue un anfitrión de lujo.

Los deportistas fueron hospedados en el local de la Escuela N.º 2, cuyas salas de clases fueron habilitadas como dormitorios con cómodos camarotes. La comida, uno de los principales problemas en todos los torneos, dejó poco que desear. El amplio comedor, a cargo de 16 personas, contó con un servicio rápido y eficiente.

El estadio también estuvo a tono: camarines cómodos, graderías relucientes con su pintura nueva, césped en buen estado, iluminación perfecta. Y además, exactitutd en los horarios.

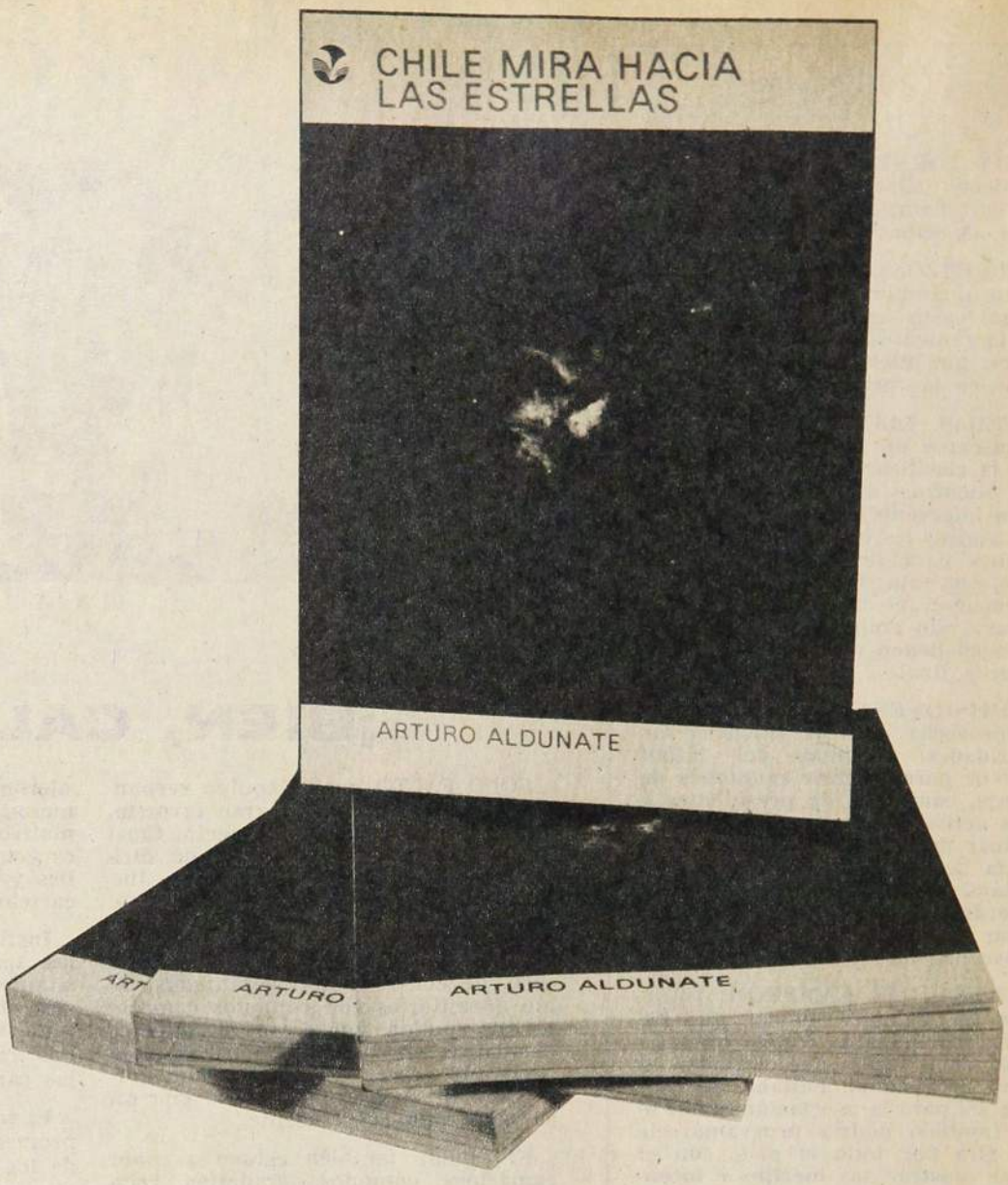
La ciudad lo tomó como un compromiso. Autoridades y dirigentes respondieron ampliamente. Los locales comerciales arreglaron sus vitrinas con motivos deportivos y con muestras de carácter industrial o turístico. Las calles y paseos se llenaron de afiches y cartelones alusivos al torneo.

Instituciones deportivas y comerciales apadrinaron a los deportistas visitantes. Ellas consiguieron televisores, juegos de mesa, movilización y todo lo que necesitaran sus "ahijados". Hasta se encargaron de echarles las cartas al correo.

El torneo tuvo uno de los más altos promedios de asistencia de la historia de los Nacionales: casi cinco mil personas por reunión. Resultado: una utilidad cercana a los cien mil pesos, que servirá para levantar la futura Casa del Deportista, que albergará a los representantes de Calama en cualquier evento deportivo.

NCUD, SEPTIMO.

PUERTO AYSEN, COLISTA.



CHILE MIRA HACIA LAS ESTRELLAS de Arturo Aldunate Phillips, nueva obra del ingeniero, catedrático e individuo de número de la Academia Chilena, que la Editora Nacional lanza a circulación ilustrada a todo color.

Exíjala en las mejores librerías del país.

"Antes de empezar esta pequeña historia, tan especializada, de la astronomía chilena, me ha parecido indispensable, por si ella cae en manos de un extranjero, hacer una elemental sinopsis de la curiosa realidad geográfica del país en la cual se desarrolla y una breve referencia a la composición étnica de sus gentes, agregando, además, algunos rasgos de su bellísima historia."

Arturo Aldunate

EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL

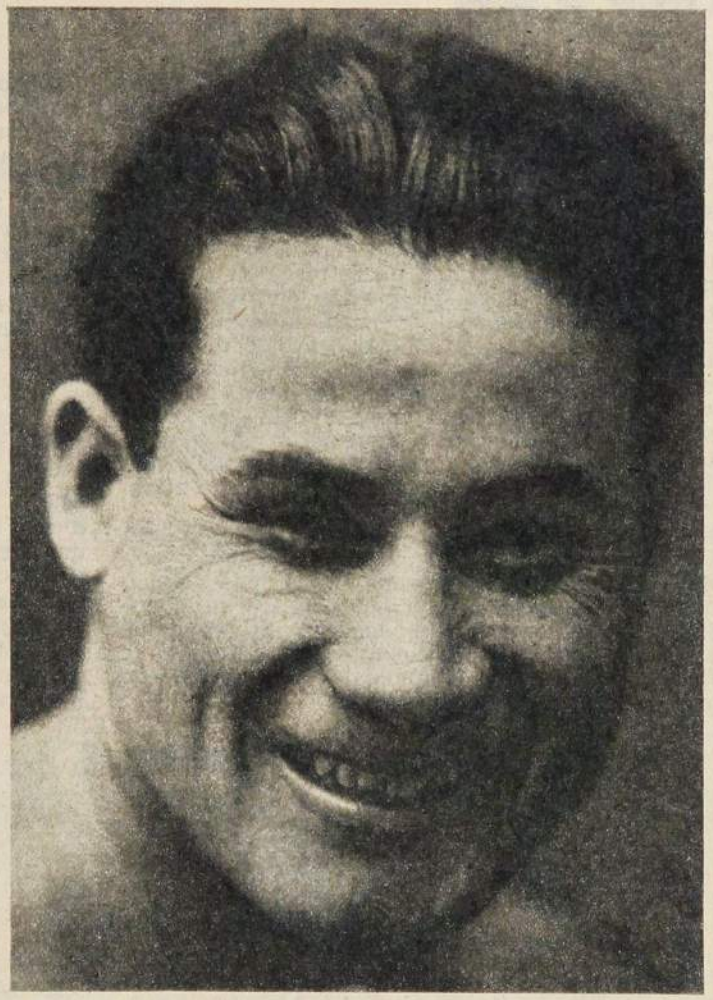
YO LO VI...

FROILAN ROJAS

LO VI SOBRE el ring, allá por los años veinte, un sinnúmero de veces. Más tarde solía encontrármelo en el diario "El Imparcial", porque en sus talleres se ganaba la vida lejos ya de sus años de boxeador. También en el Caupolicán, algunas noches de pelea. Y, cosa curiosa, nunca me hablaba de boxeo, nunca opinaba sobre los pugilistas del momento ni hacía comparaciones. Simplemente se dedicaba a observar.

Si fuera necesario encontrar al típico boxeador chileno de esos años lejanos, ninguno calzaría mejor que Froilán Rojas. Clavado en sus características: aperrado para pelear, de esos que van adelante aunque vengan degollando. Despreocupado, enemigo del entrenamiento metódico y de la técnica misma. Para él todo eso eran cosas de gringos. A él le bastaba con pelear a su modo, y recuerdo que, dentro de eso, tenía su sistema. En los primeros rounds avanzaba cubierto, aguantaba el chaparrón del rival bien tapadito y más adelante, pasadas tres o cuatro vueltas, largaba el agua. Entonces había que aguantarlo.

YA COMO amateur era así y hay quienes todavía se acuerdan de unos cotejos terribles con Carlos Abarca, el que fue a París el año 24. Entonces la final en los campeonatos de la "Asociación de Centros de Box" era a diez rounds. Esa vez "Don Froila" comenzó tirando puñetes y todavía estaba en lo mismo en el décimo. Empató la pelea y luego ganó en el desquite. Después de eso se metió a profesional, peleó cuatro veces con el "Bulldog" Hevia, otro de su cuerda, y las peleas fueron terribles, puñete a puñete y quien puede más. Ganó dos veces por nocaut, una por puntos y perdió una en doce asaltos.



Peleas como esas dos de Rojas con Juanito Beiza, "El Pequeño Coloso", ya no se dan. Sacaban chispas los dos petisos y terminaban peleando, simplemente, "a la chilena".

NOQUEO a Juan Pino, a Carlos Pérez, "El Cara de Candado", campeón de Chile de peso pluma, en dos rounds. Venció a Manuel Fuentes, a Manuel Contreras y, otorgando grandes ventajas en el peso, empató con el welter uruguayo Fernando Villalba. Pero que no le vinieran con esas cosas de gringo, de entrenar, cuidarse en la comida y todo eso. Tuvo un manager que algo lo disciplinó y era Julio Lecaros, el que fuera comentarista de boxeo en el diario "La Nación" por más de 25 años. Pero luego se aburrió y siguió en las mismas, derrochando alegremente sus condiciones. Total, era fuerte, era duro y era valiente, ¿qué más quería? Una vez, dos horas antes de una pelea, le dieron ganas de comerse una sandía; eligió una grandota y se la engulló enterita. Fue en Valparaíso y peleaba ocho vueltas con el porteño Alfredo Lalane. Al final "Don Froila" estaba que se caía solo, pero de todos modos consiguió empatar.

COMO MUCHOS mozos de esos años, Froilán Rojas derrochó su juventud y sus condiciones por falta de paciencia, por falta de dedicación, por bohemia y despreocupación. No fue el primero ni el último de ese verdadero regimiento de boxeadores chilenos que no llegaron a la cumbre porque no tuvieron la voluntad necesaria para someterse a las duras exigencias del más duro de los deportes. Me acuerdo que allá por el año 24, Rojas tuvo que pelear con el nortino Humberto Plané, que era algo serio y que estaba en su gran momento. Froilán era el favorito, porque el público siempre lo quiso, lo alentó y lo siguió, pues él le daba espectáculo vibrantes, de esos que tanto agradan a la masa. Pero esa vez sufrió una desilusión enorme. Rojas, que era bajito para peso liviano, subió al ring pesando ¡68 kilos! ¿Se dan cuenta cómo sería eso? Falto de chispa, sin fuerzas, sin ser capaz de atacar como a él le gustaba, fue un juguete para Plané, que lo llenó de golpes, lo bailó. Pasaban los rounds y sus partidarios esperaban la clásica reacción de Froilán, pero ésta no venía. El valeroso peleador capeaba como podía el temporal, pero no era capaz de responder.

Pese a todo, Plané no pudo noquearlo y terminó en pie los doce asaltos. Pero su cotización se vino abajo, sus partidarios dejaron de creer en él y le costó mucho volver a recuperar su popularidad. Me acuerdo aún de algunos de los combates en que lo vi. Primero, muy cubierto, muy tranquilo, dejando que el adversario quemara sus reservas. Pero luego entraba a lo suyo, acortaba distancia y comenzaba a dar. Claro que él recibía mucho, pero para eso era duro, apellinado y le importaba poco que le dieran. Porque él daba más y terminaba por llevarse por delante al que fuera. Lógicamente, eso no podía durar; Froilán siempre despreció la técnica, el entrenamiento y los cuidados, basando todo en su fortaleza. Y conste que era cierto porque años después de retirarse del ring me lo encontraba y creo que ni marcas tenía en su rostro. Trabajaba y el trabajo le dio la disciplina que tanta falta le hizo cuando era boxeador. Por ahí me tocó verlo al final, en el Hippodrome Circo. Había bajado en el escalafón, hacía semifondos sin mayor importancia, le quedaba poco de su fuego inicial, pero de repente solía mostrar chispazos de su viejo coraje y su fibra de guerrero impenitente.

Falleció hace poco y son pocos los que todavía lo recuerdan. Porque sus noches de gloria pasaron. Como pasaron los cincuenta y tantos años que separan sus bravos combates de profesional con el momento que vivimos **(Don Pampa)**.

"AQUI NO LE GUARDO LAS ESPALDAS A NADIE"

FUE el hombre que le cuidó las espaldas a Carlos Reinoso en el América. Cumplió un ciclo importante en el varias veces campeón mexicano, tras lo cual pasó al Universitario de Nuevo León; no le sentaron los aires regiomontanos, tuvo lesiones y enfermedades que hasta pusieron en peligro su carrera. Pero como no hay mal que dure cien años, ROBERTO HODGE se repuso a tiempo para que la Universidad Autónoma de Guadalajara se interesara por él. Llegó al equipo de los chilenos (allí están Maldonado, Las Heras, Ahumada y Gamboa) con el apodo de "El Maestro" y empieza a responder a él.

La revista "Balón" trae en una de sus últimas ediciones una entrevista hecha a Hodge en Guadalajara, la que nos llega por gentileza del reportero gráfico chileno Hugo Gómez Contreras y que nos parece interesante reproducir.

Haciendo notar que en su nuevo equipo Roberto cumple funciones distintas a las que estaba acostumbrado, se inicia la charla con la explicación del jugador: "Hago más de pivote, para repartir más juego. Ya no tengo que cuidarle las espaldas a nadie, así me siento y juego mejor, aunque luzca menos que en el América, y en este equipo hay mucho que hacer". Y mientras consumía un refresco en el vestidor, luego del partido contra el Atlético Español (derrota de los tecolotes por 2-3), el chileno continuó diciendo:

"Este es un equipo en formación, hay muchos elementos nuevos; se tiene que tomar en cuenta que de los jugadores que consiguieron el ascenso a Primera quedan ya muy pocos, y que la mayoría de ellos no tienen el oficio suficiente en Primera División.

"Además no olviden que el Azteca pesa a cualquiera. Este estadio, con una buena entrada, impresiona a quien pisa su cancha por primera vez. Pero tuvimos una buena reacción y en los últimos minutos el Atlético Español se quedó atrás cuidando a la desesperada que no le hiciéramos el empate.

"¡Eso es bueno!... Ese repunte en el segundo tiempo es signo de que las cosas van saliendo bien. De que estamos en el camino. Observe a la mayoría de los muchachos y se dará cuenta: 18, 20 años es el promedio. Y si se pone a meditarlo con más calma encontrará que si acaso habrá tres o cuatro que tengan en el fútbol profesional más de dos temporadas.

"¡Claro!, no hablo de mí, que soy veterano en estas lides. Pero la mayoría son muy jóvenes y con mucho colmillo por conseguir."

—¿Bien, pero qué espera de este equipo?

—En el fútbol no hay nada escrito. Ahora apenas nos empezamos realmente a conjuntar. El campeonato todavía es joven. Apenas la tercera parte. Todos los muchachos van a dar más de sí, sobre la marcha van a ir adquiriendo experiencia y juego de conjunto y nadie puede negar que con un poco de suerte podamos colarnos inclusive a las finales.

Roberto Hodge, cerebro del equipo de la Universidad Autónoma de Guadalajara, se siente cómodo y realizado jugando para el cuadro y no para un solo hombre.

"Muy difícil, sí, pero factible.

—¿Y sobre las posibilidades de pelear por no descender?

—¡No!, definitivamente no. Este equipo no es para pasar angustias de esa naturaleza. Si mal nos va, pienso que estaremos de la media tabla para arriba, pero nunca de la media tabla para abajo.

"Y menos, claro, peleando por no descender.

"Aquí hay buena organización, buen trato a los jugadores; hay buenos elementos. Se han traído a hombres que tienen clase, pero a los cuales les falta conjuntarse, lo cual, cuando se logre, va a dar como resultado un equipo destinado a ser de los más difíciles.

—¿No estará pecando de optimista?

—No. Y de eso estoy completamente seguro.

"Repito, aquí hay mucho por hacer, mucho por enseñar a los nuevos valores. Una de mis funciones va a ser ésa precisamente: ubicarlos dentro de la cancha y lanzarlos hacia adelante cumpliendo yo mis labores de pivote.

—Obviamente, su labor es menos lucida todavía que en el América.

—Pero así juego más a gusto. En el América tenía yo que seguir a Reinoso por toda la cancha para cubrirle las espaldas y para entregarle todos los balones. El con su manejo de pelota hacía el resto. Pero si perdía un balón, yo tenía que recuperarlo para volvérselo a entregar. Una labor realmente muy sacrificada que aquí no tengo que hacer. Aquí desde la media cancha puedo repartir juego y lanzar al compañero mejor colocado.

"Aquí puedo y tengo que jugar para el equipo y no para un solo hombre. ¿Me entiende? Aquí juego más a mi modo y realizo mejor el fútbol que yo siento.

—¿Y no extraña la conformación del América? ¿Su fútbol brillante?

—No, porque en el fútbol todo es evolución. Cumples una etapa y tienes que seguir para llegar a la que sigue. Si te estancas te pierdes. Desde luego que el América es un equipo grande, siempre lo fue según supe, pero cumplí mi ciclo.

"Este equipo (la UAG) es un equipo chico, modesto, en proceso de crecimiento, pero acuérdese de mí: está llamado a ser de los más peligrosos, aun para los conjuntos grandes como el propio América, Cruz Azul o Atlético Español, aun dentro de este campeonato.

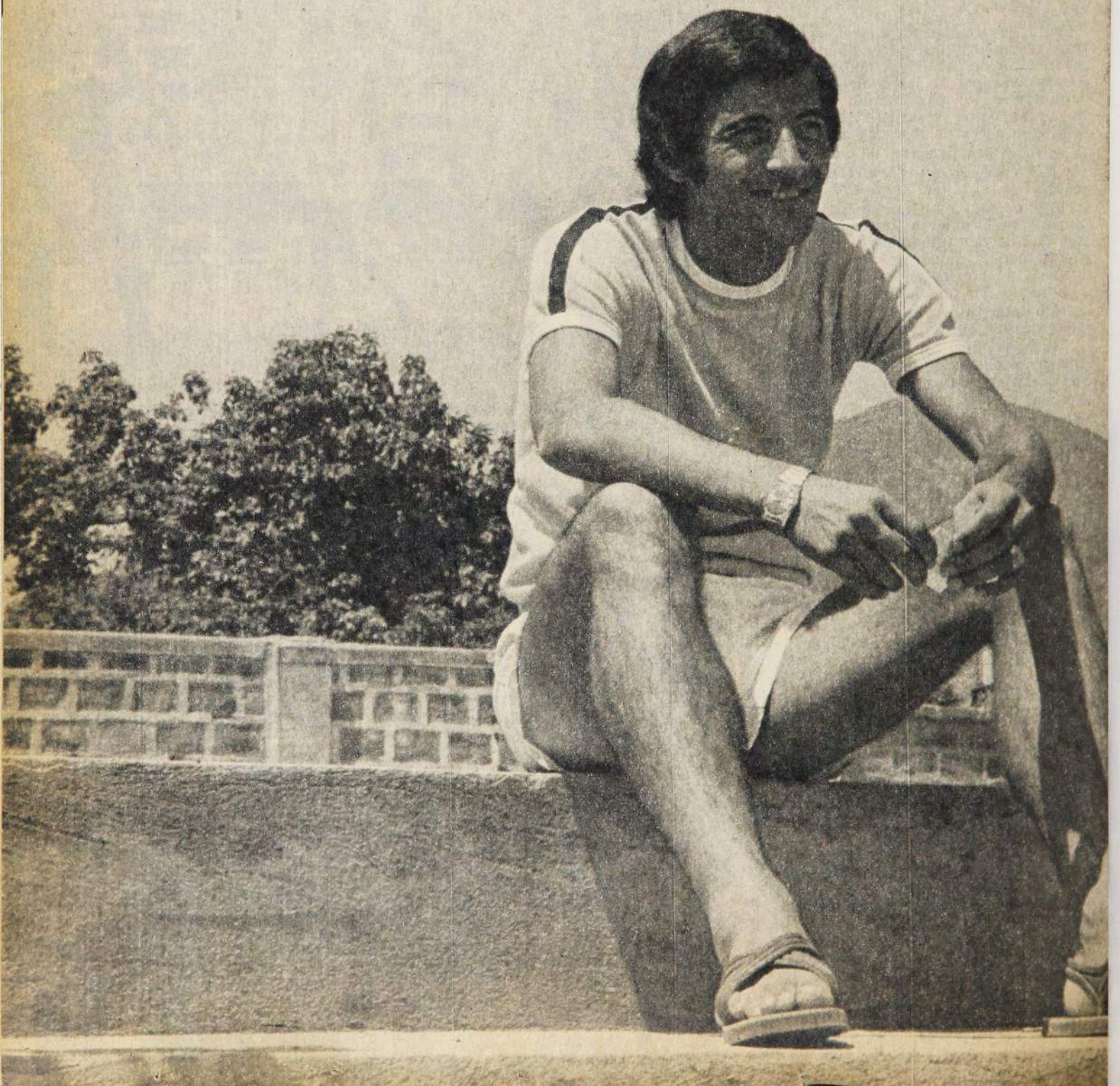
"Hoy ya dimos una muestra, pues estuvimos a punto de empatar, y cuando esté debidamente conjuntado todos los demás equipos van a tener que verlo con respeto.

EN LA UNIVERSIDAD Autónoma de Guadalajara puede ser más él mismo. Incluso aventurar en el remate, como lo muestra el grabado.

ES EL HOMBRE que orienta, organiza, dirige, atempera. Y el que saca la cara por algún compañero en dificultades con el árbitro.

Marcos Conigliaro había prometido no m

¡COMO SI SE PUDIERA DISCUTIR CON LA VIDA!



ALBERTO HIDALGO Y PEDRO PINTO

Las alas de Palestino en la Copa.

COLECCION
estadio
N.° 139 24-2-76

verse más de B. Aires:

ERA volver a comenzar. Partir una vez más de Buenos Aires ahora que había regresado en forma definitiva, ahora que se reencontraba con los amigos de aquel Estudiantes tan odiado, ahora que le había dicho adiós a Suiza para envolverse en la ternura de Susana, de Javier, y de ese pequeño Claudio, cuya inocencia de cinco meses lo dejaba al margen de las decisiones trascendentes. Sí, era volver a comenzar. Era retroceder a punto cero hasta toparse con ese 1971 y el contrato con el Jalisco, ahora que hasta daba por superados sus últimos cinco años en que a través de Guadalajara, Gant y Lugano tuvo que echar al baúl el lunfardo y chamullar y chamullar hasta desentrañar hasta el último de los secretos del francés y el italiano. Era postergar una vez más los viejos proyectos. Olvidar que a Susana le había prometido regresar, que en sus días solitarios se había propuesto ayudar a Javier en esas lecciones que al cabo de diez años recién lo iniciaban en el conocimiento de su país, su historia y su gente, que entre sus sueños estaba un contrato con algún club cercano a Buenos Aires para poder así dedicarse a esa tienda de artículos deportivos que proyectó siendo aún jugador de Estudiantes, cuando la madurez de todo ese grupo enseñaba que los buenos momentos había que capitalizarlos para mirar el futuro sin incertidumbres ni dudas.

Por eso dijo no y al escuchar su propia negativa sintió un alivio inmenso por lo que había dicho y una alegría casi infantil cuando pensó para sus adentros que le había hecho el último amague a ese destino que desde siempre se había empeñado por llevarlo a Chile. Porque ya una vez lo habían conversado Green Cross y Huachipato y al final todo se frustró por una cuestión de detalles. Sólo que ahora no quería ni siquiera imaginarse en la →

JUGADOR DE ESTUDIANTES, DEL JALISCO, DE TRES ULTIMAS TEMPORADAS EN SUIZA Y BELGICA, CONIGLIARO ESTABA DECIDIDO A DETENER SU VIDA ERRANTE. CONTABA CON EL APOYO DE SUSANA, SU MUJER, Y DE JAVIER, SU HIJO DE DIEZ AÑOS. PERO LLEGO EVERTON CON SUS PLANES DE GRANDE Y TODOS SUS PROYECTOS SE VINIERON AL SUELO.

CONIGLIARO-SPEDALETTI: La dupla de Everton para el gol.

LA FINAL CON Manchester: "Cuando dimos la vuelta olímpica, los ingleses se comían los pelos".

tarea de llenar las maletas. No cuando cada paso de su vida estaba meticulosamente programado. No ahora que se reencontraba con los viejos amigos de Estudiantes y volvía a envolverse en la ternura de sus hijos y de Susana.

Asfura se quedó mirándolo y sólo atinó a darle una larga pitada al cigarrillo para buscar en esa corta tregua el postrer argumento que provocara un vuelco. Sólo después que el humo se hubo disuelto, le dijo: "Marcos, piénselo de todos modos. Hoy es miércoles. El viernes, a mi regreso de Montevideo y Porto Alegre, conversamos otra vez y entonces sí aceptaré su respuesta como definitiva". Entonces le tendió amistosamente la mano y se fue. Marcos Conigliaro sonrió al verlo alejarse. Pensó que había domesticado los impulsos de su vida, pero que la conversación con ese señor había obrado el efecto de la piedra que se arroja en medio de la quietud de un estanque.

DE AQUEL ESTUDIANTES...

—Mirá, yo debuté en Primera por Quilmes cuando tenía 15 años. Me acuerdo que jugamos contra Banfield y que ganamos 1-0 con un cabezazo mío. Pasé por Independiente y Chacarita antes de llegar, en 1965, a Estudiantes de La Plata. Con los "Pincharratas" estuve hasta 1970, cuando el club me entregó el pase libre en premio por "servicios prestados". En el Jalisco empezó mi peregrinar por el fútbol extranjero. El año 73 pasé al fútbol belga en Gant, una ciudad que está a 40 kilómetros de Bruselas, y el 74 y 75 jugué por el Lugano, club que está en el cantón italiano de Suiza. ¿Qué querés que te diga? Fueron 16 años llenos de todo eso que entrega el fútbol. Conocí las durezas del fútbol de Primera "B", lo que para ustedes vendría siendo la Segunda División, ¿no?, la alegría de haber sido comprado por un club grande, como Independiente, y fui protagonista de la empresa que transformó a un equipo chico, como Estudiantes, en un "monstruo" del fútbol mundial. El fracaso y el éxito. La desorganización del fútbol nuestro y la seriedad del europeo. Las alegrías y las penas. Lo bueno, lo regular y lo malo. Yo pasé por todas ésas. Por eso, cuando Susana, mi mujer, tuvo que venir de Lugano a Buenos Aires para tener el nene en la casa de mi suegra y luego decidió quedarse, no me demoré mucho en seguir sus pasos. Probé aguantarme un mes sin ella, sin Javier, sin el nene, que por esos días acababa de nacer, y no pude, te lo juro que no pude. Soñaba con tenerlos a mi lado, con abrazarlos. No podía imaginarme tan lejos de mi familia por un año entero, que era el tiempo estipulado en el contrato que había hecho con el Lugano. Llamaba todos los días a Buenos Aires a casa de mi suegra, y cuando me puse a sacar cuentas vi que prácticamente todo el sueldo se me estaba yendo en la cuenta del teléfono. Al fin no pude más con mi soledad y llamé a Susana para decirle que me iba, que cualquier día de ésos llegaba por casa de su madre para no movernos más de Buenos Aires, que trataría de hacer un contrato con algún club de allá y así retomar la conducción de la tienda. Estaba decidido a volver. Hablé con los directivos del club y rescindimos contrato. Grandes tipos los suizos. Conmigo se portaron muy bien. Supieron comprender mi nostalgia y la decisión de Susana que, muy apegada a su madre y a la Argentina, quería terminar con nuestra vida de gitanos errantes. El fracaso y el éxito. Las alegrías y las penas. Lo malo, lo regular y lo bueno. Yo conocí todo eso.

—Entre las alegrías me imagino estarán esos años en Estudiantes de La Plata...

—Sí, claro que sí, pero no creas que siempre fue todo lindo. Estudiantes fue un equipo que acometió en 1965 una empresa a largo plazo que sólo vino a dar frutos tres años más tarde. Claro, el 68 fuimos campeones Metropolitanos y vicecampeones invictos del Nacional; campeones de América, campeones Intercontinentales y del mundo. El 69, campeones de América e Intercontinentales. El 70, campeones de América, ganándole la final a Peñarol. Recién en 1971 se vino a terminar el ciclo de Estudiantes, cuando Nacional nos ganó la final de la Copa en Lima. Antes de eso pagamos tributo a un trabajo largo y meticuloso, a la adopción de un criterio que significaba barrer con todos los equivocados conceptos que rondaron siempre en el fútbol argentino. Obra de Zubeldía. Para él lo primero era trabajar y sacrificarse, dejando los lujos y los chiches para el final. Y a nosotros nos inculcó eso hasta hacerlo religión en Estudiantes. Antes de nosotros el argentino se creía el mejor del mundo sin necesidad de trabajo y autodisciplina. ¿Y qué pasaba? Que en confrontaciones internacionales, con algunas excepciones, nunca se le ganó a nadie. Por eso Osvaldo nos reventaba en un entrenamiento y nadie decía nada. Por eso estábamos un mes concentrados para un partido de Copa y nadie ponía una mala cara. Por eso todos aceptábamos sin regañadientes las interminables charlas técnicas que solían durar horas. Se llegó a una mecanización tal, que teníamos jugadas estudiadas para la partida, para cuando íbamos en ventaja y para cuando íbamos perdiendo. En los corners aplicábamos dos variantes y en los tiros libres siete. Y dale y dale. Toda la semana con eso. Los rivales conocían nuestros métodos, nuestro laboratorio, nuestras jugadas, pero había un corner y ¡zás! gol nuestro, mientras ellos se tiraban los pelos. Jamás se dejó detalle al azar. Por eso Estudiantes llegó donde se lo propuso. Porque a toda esa seriedad, a toda esa disciplina, agregaba, ahora sí, la capacidad de improvisación del futbolista argentino. Te cuento una: cuando definimos con Palmeiras, en el Centenario, a los chicos que tiraban los balones les regalamos unos pesos y unas remeritas. Si íbamos ganando, que se demoraran el máximo en hacer volver la pelota a la cancha; si íbamos perdiendo, que volaran, pero que la regresaran luego. ¡Bah! Ahora parecerán pavadas, pero para nosotros era asunto de la mayor importancia.

—Así hasta ganarle la final al Manchester...

—¡Uhhh! ¿Sabés lo que fue dar la vuelta olímpica en un estadio lleno de ingleses? ¡Se comían los codos de rabia! Ahí en Manchester se vio más palpable la seriedad, la disciplina, la concentración casi ascética de Estudiantes. Mirá, los gringos buscaron por todos los medios distraernos, sacarnos mentalmente del partido. Un día mandaron a un tipo con una maleta llena de casimires de los más finos. Poco menos que nos los regalaba: pedía un dólar por corte. ¡Una ganga! Pero ninguno de nosotros le compró un centímetro. Después metieron al hotel a un grupo de minas en minifalda que eran unos verdaderos monumentos. Nadie se acercó a chamullarles. Del comedor a las habitaciones, de las habitaciones a los entrenamientos. Y cuando un grupo de jugadores logra sustraerse a eso, es porque está para cualquier cosa.

—Para el de fuera, sin embargo, ese equipo no podía ser más antipático...

—Y claro, si de ser el equipito simpático que no le ganaba a nadie pasó en un momento dado a ser un cuadro casi imbatible, que no daba ventajas de ningún tipo. A ningún equipo chico podrán perdonarle eso. Habíamos llegado a tal perfección que las cosas que Zubeldía proyectaba en el pizarrón se daban todas. Por eso, nosotros hacíamos un gol y la hinchada comenzaba a sacar pañuelos, porque sabía que con ese gol ganábamos. Nosotros logramos que en Europa se revisaran los mapas de Argentina para tratar de localizar la ciudad de La Plata. Para el de fuera, claro, Estudiantes debe haber sido un cuadro ventajero y antipático, pero para nosotros, por el grupo humano que logramos formar, era un equipo lindo. ¿Sabés qué hacíamos? Los mayores del equipo nunca dejamos que los pibes se volvieran locos con el dinero. Nada de autos ni de pilchas. Con los pesos que un jugador juntaba tenía primero que comprarles la casa a los viejos, y si ya la tenían, entonces adquirir un terrenito para él, una casa o un departamento. Después de eso, invertir gran parte del sueldo, los

EN LA CONCENTRACION en Olmué: "Ojalá llegáramos a constituir un grupo como el de Estudiantes de La Plata"

UNA FRASE: "Dicen que somos un equipo de estrellas y eso no me gusta. Las estrellas se caen y nosotros, en cambio, queremos permanecer y triunfar".

premios, meter el dinero en alguna actividad que le produjera beneficios que aseguraran su futuro. El coche, las pintas, al final de todo eso. Aquél era un grupo fenómeno. Mejor dicho, aún lo es, porque en cualquier partido de Estudiantes vos podrás ver en la tribuna al "Flaco" Poletti, a Madero, al "Bocha" Flores, a Etchecopar. Y el técnico actual es Bilardo...

—¿Los años en Europa?

—Una prolongación de lo conocido en Estudiantes. En Suiza y Bélgica no me sentí nunca extraño o desambientado. Después de haber tenido a Zubeldía como técnico... Allá uno conoce la seriedad y el profesionalismo como norma, no como excepción. Si a un tipo el técnico le pide que dé veinte vueltas a la cancha no da diecinueve y media, si le exige 40 abdominales nunca hará 35. Acá en Sudamérica y en Argentina el tipo se cree vivo si engaña al entrenador, y no se da cuenta que es un gil que sólo se está engañando a sí mismo. En Europa cambié la función que siempre cumplí en la cancha. De ariete fui a trabajar al medio campo, por recomendación del técnico del Gant, que me puso en esa tarea por tener, según él, más técnica que el resto de mis compañeros. Aunque allá en Europa también eso de las funciones es relativo, porque nadie juega en su "quintita". El jugador es para toda la cancha.

EN LA BALANZA: Nunca un problema.

CON "CHAMULLO": "Nunca había conocido a un tipo tan fenómeno".

A ESTE EVERTON CON SUEÑOS DE GRANDE

El viernes convenido para la charla le reiteró su negativa a Alfredo Asfura. Porque era volver a comenzar. Era borrar de una plumada esa palabra "definitiva" que había agregado al concepto "regreso" en la conversación telefónica con Susana. Justo ahora que había logrado reunirse con su esposa, con Javier, y el pequeño Claudio, que ajeno a las preocupaciones del padre dormía su infantil sueño de cinco meses. Ahora que podía abrazarse en la tribuna con los viejos amigos de aquel Estudiantes tan odiado. Con Manera, con el doctor Madero, con el "Flaco" Poletti, con el "Narigón" Bilardo. Ahora que la tienda de artículos deportivos lo esperaba. Por eso dijo no y al escuchar su propia negativa sintió un alivio inmenso por lo que había dicho y una alegría casi infantil cuando para sus adentros pensó que le había hecho otro amague al destino. No ahora, cuando cada paso de su vida estaba meticulosamente programado.

Asfura se quedó mirándolo. Le dio una larga pitada al cigarro buscando la tregua que le permitiera encontrar el postrer argumento que provocara un vuelco. Sólo después que el humo se hubo disuelto, le dijo: "Marcos, queremos llevarlo a Everton. Nos interesa usted, como jugador, por cierto, pero más aún nos interesa como persona. Porque nuestro criterio será ése. Entre uno técnicamente ciento por ciento capaz, pero regular como ser humano, preferiremos siempre a aquél íntegro como persona, aunque futbolísticamente sólo sea un cincuenta por ciento".

Entonces Marcos Conigliaro sintió que su negativa se iba ahogando poco a poco en su garganta. Recordó que Susana había pronunciado un no rotundo cuando llegó una oferta de Colombia, pero que su voz no tuvo la misma fuerza ni el mismo énfasis cuando él le contó lo de Chile, lo de Everton, de la posibilidad de irse a vivir a esa hermosa Viña del Mar que habían querido conocer desde siempre y que apenas los alejaba un par de horas de la casa de la madre y suegra. En la mesa de ese restaurant con vista al puerto, con las luces lejanas de Montevideo parpadeando a la distancia y reflejándose en las aguas oscuras del océano, sintió que su vida futura ya no estaba tan clara, que estaba desorientado, que las palabras de ese señor Asfura habían obrado el efecto de la piedra que se arroja en medio de la quietud de un estanque. Se paró y se dirigió a un teléfono. Discó el número de la casa de su suegra y pidió hablar con Susana.

Sí. No había podido con el destino, que siempre quiso llevarlo a Chile. Comenzaban de nuevo. Adiós, amigos de Estudiantes. Adiós, doctor Madero; adiós, "Bocha" Flores; adiós, "Narigón" Bilardo. Otra vez las maletas, otra casa, otra partida para postergar una vez más un regreso que al cabo nunca es definitivo. Pero se sintió reconfortado cuando escuchó el entusiasmo de Susana, cuando ella dijo: "¡Qué bueno, así mi mamá podrá conocer Viña del Mar!" Colgó. Miró por los ventanales del restaurant el ajetreo del puerto, las luces de Montevideo viajando temblorosas por las negras aguas. En la mesa, Asfura sonreía. Firmó el contrato en blanco.

Cuando de nuevo se encontró solo en la calle le pareció escuchar que la vida se reía a carcajadas (Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos).

ENTRETIEMPO

N	A	C	O	N	A	L	E	R
A	M	E	R	I	C	O	L	O
P	I	Ñ	A	R	O	R	G	R
A	L	P	R	A	T	A	R	I
B	O	L	M	V	L	Ñ	A	E
O	L	I	P	I	A	E	T	C
R	I	V	C	L	L	P	R	U
O	R	I	N	O	C	O	E	R
S	A	L	A	B	E	Ñ	A	C

LABERINTO

EN EL laberinto de letras figuran **CINCO** equipos participantes en la Copa Libertadores 1976. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba o en diagonal. Procure localizarlos.

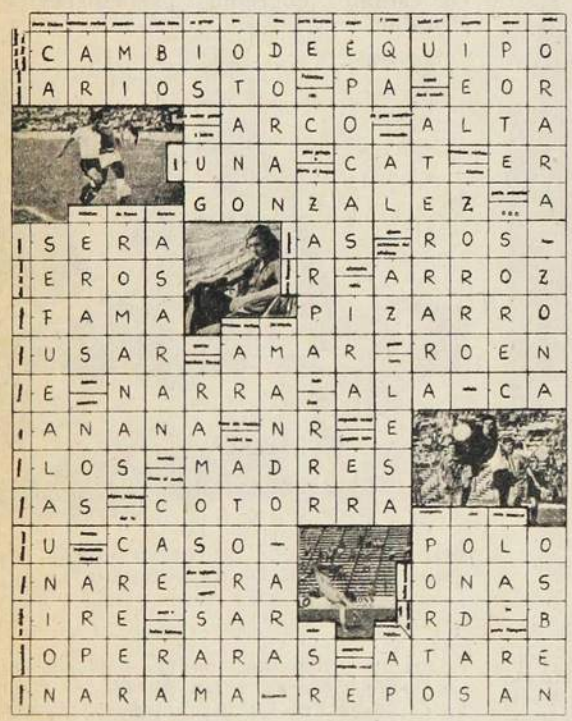


FOTO-TEST

DOMINGO 16 de febrero de 1975. Everton entra a Sausalito con la obligación de ganar para obtener el ansiado ascenso a Primera División. Como anticipándose al logro, hinchas portan banderas y el público, que colma el recinto, alienta sin cesar. Noventa minutos después el objetivo está cumplido. Y un año después, el martes 17 de febrero de 1976, entra de nuevo a Sausalito con un equipo totalmente renovado y lleno de estrellas. Ahora la meta es ser campeón de Primera División.

1.— El rival de esa tarde era:

a) S. Morning
b) Ñublense
c) A. Italiano

2.— Everton ganó:

a) 2x1
b) 3x2
c) 1x0

3.— Los viñamarinos debutaron en Primera el año:

a) 1942
b) 1943
c) 1944

4.— El campeón de ese año fue:

a) S. Morning
b) U. Española
c) Colo Colo

5.— Y Everton finalizó:

a) Subcampeón
b) Penúltimo
c) Colista

6.— Sólo una vez fue subcampeón. Ocurrió en:

a) 1943
b) 1955
c) 1959

7.— Había descendido en:

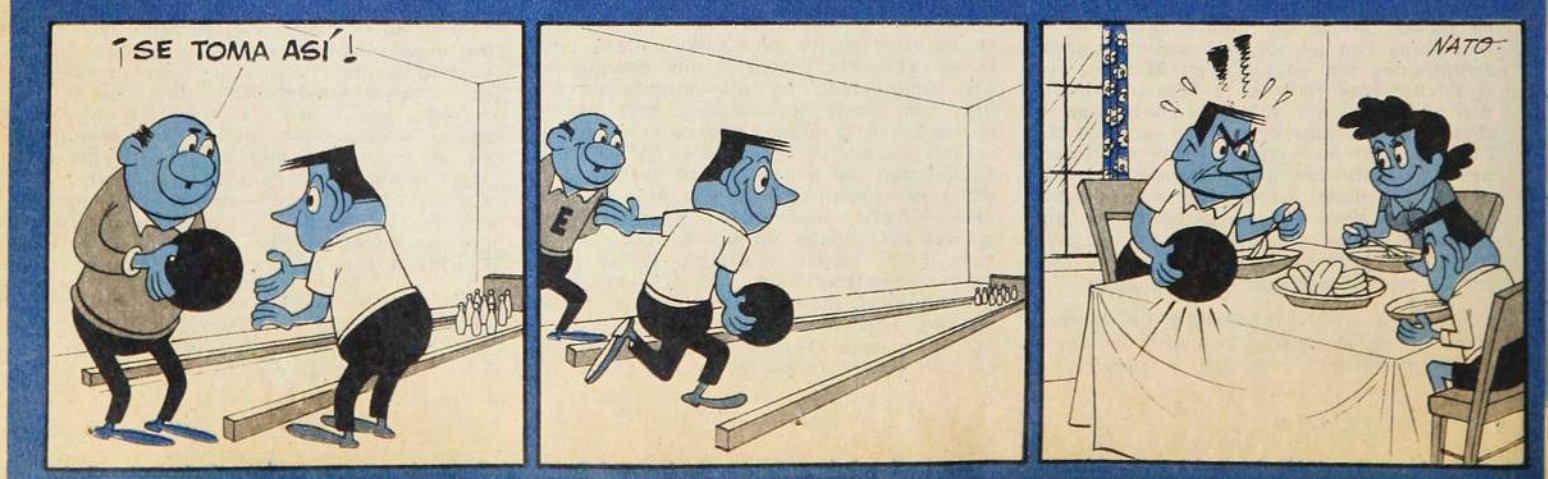
a) 1970
b) 1971
c) 1972

A	P	E	D	L	E	T	I	S
O	G	A	L	I	N	D	O	A
S	A	L	I	N	S	J	R	N
A	Z	O	C	A	E	R	E	A
L	O	P	E	L	R	A	Z	A
I	V	A	L	L	E	O	S	O
N	E	A	O	L	C	A	R	O
A	V	O	C	A	A	R	A	F
S	P	E	R	A	C	O	N	A

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— 3x0
2.— Pedro Araya
3.— 0x3
4.— Ignacio Prieto
5.— Porto Alegre
6.— 2x1
7.— Peñarol

cachupín



Sportgrama

media tapa | pronombre gringo | nota musical | parte Naval | calidad | realizan | indio sureño | parte Trasandino | pensar | letra griega | medio cráter | hogares | utilizar | vale

retrasen Los de las fotos

exterminó

pincha de la vaca

acepte

Lucho Alamos

jugador del Cobo

para radios

poema

parte Iberia

R

gordo

letra refrescante

dan leche

rezas | entraran | dore

parte de Ovalle

caldo

tubo sin vacíos

medio loro

se dirige

para remar

estabas

descifrará

prestigiosa

oreja

instancia

poco sin vocales | 50 | antaño

emplea

Josefa

existías

archipiélago de Oceanía

dorar

parte Everton

protestas

madre

pinche del oso

querer

aquellos

para echar sal

nota musical

para tejer

poner al horno

tontos

antes de 12

pagaré

medio Londres

de la nariz | perfume | diptongo

para pintar

signo zodiacal

ratona

Machuca

Huachipato

pidas

combustible

estar

ignorantes

vosotros

Rangers

terminan verbos

medio remo | plata

nota musical

tendrá tos

te

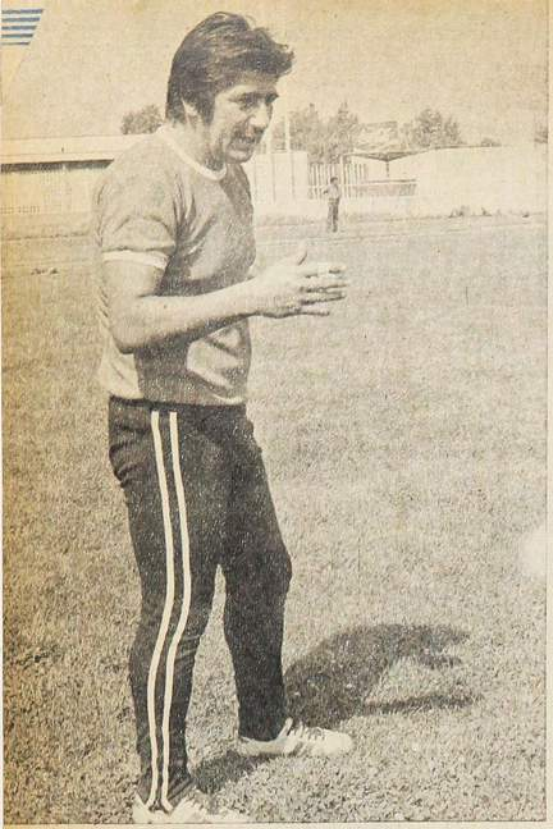
tono

Aviación

pronombre

daré

LAS ENSEÑA
DEL ALTIPLA



CAUPOLICAN PEÑA:
"¿Figuras?: Messen y Ramírez"

CLARO: no faltará el inconformista que lo arruine todo con la pregunta final: "¿Y qué me dicen de los siete goles en contra, ah?"

Pero lo de Palestino en Bolivia no puede enfocarse bajo ese criterio: es un equipo que por ahora no está buscando resultados, sino ensayando fórmulas. Todo lo que viene haciendo y hará hasta el 9 de marzo no tiene otra finalidad que buscar lo mejor —hasta encontrarlo—, a fin de ser digno participante en la Copa Libertadores.

Y aun así el examen fue brillante. Salió un jueves, conoció la cancha el viernes y jugó el sábado y el domingo. Y al frente estaban el subcampeón y el campeón del Altiplano. 2x3 frente a The Strongest (prácticamente con el mismo equipo que ganó a Huachipato y empató con Unión Española en la Copa anterior) y 5x4 frente al Bolívar, el más poderoso equipo boliviano en la actualidad.

Le hicieron siete goles (mucho para dos partidos), pero también anotó siete. Y ahí está la gracia: con todo lo que les cuesta a los equipos chilenos acercarse al arco rival cuando andan afuera, Palestino dio una lección de positivismo. Y tenía que ser así por una razón muy sencilla. La que da Caupolicán Peña, el entrenador, cuando termina el entrenamiento matinal y se comienza a hacer un balance de la aventura en Bolivia:

—Los técnicos tenemos la obligación de demostrar con hechos lo que predicamos. Fuimos a Bolivia a comprobar que éramos capaces de ganar en canchas extranjeras. Que la altura es un inconveniente, pero no un obstáculo insalvable. Que podemos sustraernos a clima y ambiente para concentrarnos única y exclusivamente en lo que interesa: la pelota.

Es decir. Palestino fue a practicar lo que sabe. A jugar su fútbol. Y es eso lo que hay que elogiar más que los resultados mismos. Podrían haberse ido a encerrar todos al área y volver con dos empates a cero. Invictos. Pero sin aprender nada y sin dejar nada. Como lo han hecho tantos.

LOS PREMIADOS DE "COPPITA"

Práctica intensa, como le gusta a Caupolicán Peña. Después, charla prolongada con los integrantes del bloque defensivo. El ruedo al entrenador lo forman Fairlie, Varas, Araneda, Caneo, Valenzuela, Campodónico, Dubó, Ibáñez más algunos juveniles. Los demás, a las duchas.

Dicen que Guido Coppa es el memorión del equipo. Y para allá vamos, para que nos cuente cómo fue todo eso. El dirá cómo fueron los incidentes, quiénes anotaron los goles, qué cambios se hicieron.

Y es verdad que tiene buena memoria. El diálogo lo inicia él mismo, porque adivina la pregunta: todos han partido por ahí: por los incidentes.

—Fueron dos codazos los que recibí. Pero la "mocha" grande se armó cuando yo ya no estaba en la cancha. El primero fue en el primer tiempo. Corrí a una pelota larga y el defensa me esperó para mandármelo. Me dio justo sobre la nariz. Yo creí que me la había quebrado. Resultado, me sacaron, pero me repuse luego. Don Caupolicán me preguntó cómo estaba y yo le dije que quería seguir jugando. Me tomaron la presión, me examinaron bien y no tenía nada. Yo quería seguir, no por desquite, sino porque estaba convencido de que les podíamos ganar. Después, por la mitad del segundo tiempo, recibí el otro codazo. Este fue en el pómulo. Y ahí sí que quedé mal. Sentí mareos, no podía abrir la boca, creo que perdí el conocimiento un rato. Ahí echaron al de los codazos (Valdivieso) y entró Cavalleri en mi lugar.

Coppa aclara que no se jugó en el estadio Hernando Siles, sino en el "Tembladerani", propiedad del Bolívar. Y asegura que ésta es la primera derrota que sufre el campeón boliviano en su propia cancha:

—Por eso entraron a pegar tanto al final. Mientras estuvieron ganando, todo muy limpio. Pero después, cuando nos fuimos de collera, empezaron los golpes.

Y que hubo collera lo demuestra el movimiento del marcador en el segundo partido: a los 4', Lugo (0x1); a los 6', Lugo (0x2); a los 11', Fabbiani; a los 14', Pinto (2x2); a los 16', Varas (3x2); a los 21', Fernández (3x3); a los 24', Troncone (3x4). Siete goles en 24 minutos. El asunto se decidió en el segundo tiempo, con goles de Messen (un golazo) y Fabbiani.

En el primer partido había ocurrido algo similar: Palestino quedó en desventaja de 0x2 a los 26' del primer tiempo (ambos goles de Adolfo Olivares) y tuvo poder de reacción para evitar el descalabro. Logró igualar a dos (goles de Fabbiani y Coppa) y cuando parecía encaminarse al triunfo vino la estocada de otro chileno, Jesús Ortiz, que dio el triunfo a los atigrados. Un párrafo del diario "Hoy" de La Paz da a entender que Palestino no mereció perder: "...el árbitro al parecer no vio un claro penal contra los visitantes (foul a Pinto) y cobró offside en una jugada lícita de Palestino que también pudo derivar en gol".

EL BALANCE DEL D.T.

—Lo que Palestino está haciendo —asegura Caupolicán Peña— es lo que haría con y sin Copa Libertadores en esta época del año. No es, parodiando a los estudiantes, que estemos calentando un examen. Todo lo que se hace es parte de un proceso que se inició hace tres años. Esta charla que usted observó es algo normal y natural en Palestino. Se hace siempre. El jugador chileno necesita que se le aleccione constantemente. Olvida con facilidad lo que se le ha inculcado.

—¿Fue útil la gira?

—Utilísima. En el aspecto físico, porque no se dieron ni cuenta del esfuerzo realizado y que equivale más o menos a un mes haciendo **footing** todas las mañanas. Eso es lo que logramos con los dos partidos allá. En lo futbolístico, porque lo que necesitamos en este momento es movernos, jugar, ensayar algunas fórmulas. En lo psicológico, porque se convencieron de que son capaces de obtener triunfos afuera. Pero lo principal es que ganaron en temple: el futbolista chileno siempre se hace expulsar tontamente. Le pican un poco la guía y reacciona. Ahora llevaban instrucciones terminantes de no responder a las provocaciones. De no dejarse impresionar por el público. De no confiar en los cobros del árbitro, sino seguir la jugada hasta que sonase el pito. Y todo eso se cumplió. No creo que con esto hallamos llegado a lo máximo, pero fue un avance muy positivo.

—¿Cómo vio a los nuevos?

—Bien. Todos respondieron. Lo más positivo es la disposición de Cavalleri: se le ve animoso, dispuesto a colaborar y con gran espíritu de lucha.

—¿Por qué traen un arquero?

NZAS NO

LA INCURSION DE PALESTINO EN LA PAZ, UN AVANCE IMPORTANTE EN LA ETAPA PREPARATORIA DE PALESTINO PARA LA COPA LIBERTADORES.

SERGIO MESSEN, calificado unánimemente como la mejor figura de Palestino, pone en apuros al arquero Galarza. El goleador fue Fabbiani.

—No es por desconfianza en los que tenemos. Sabemos que son muy buenos. Pero las exigencias son ahora mayores. Un arquero de categoría, junto con significar mayor confianza para el bloque defensivo, puede ser el mejor estímulo para la superación de Araya y Fairlie.

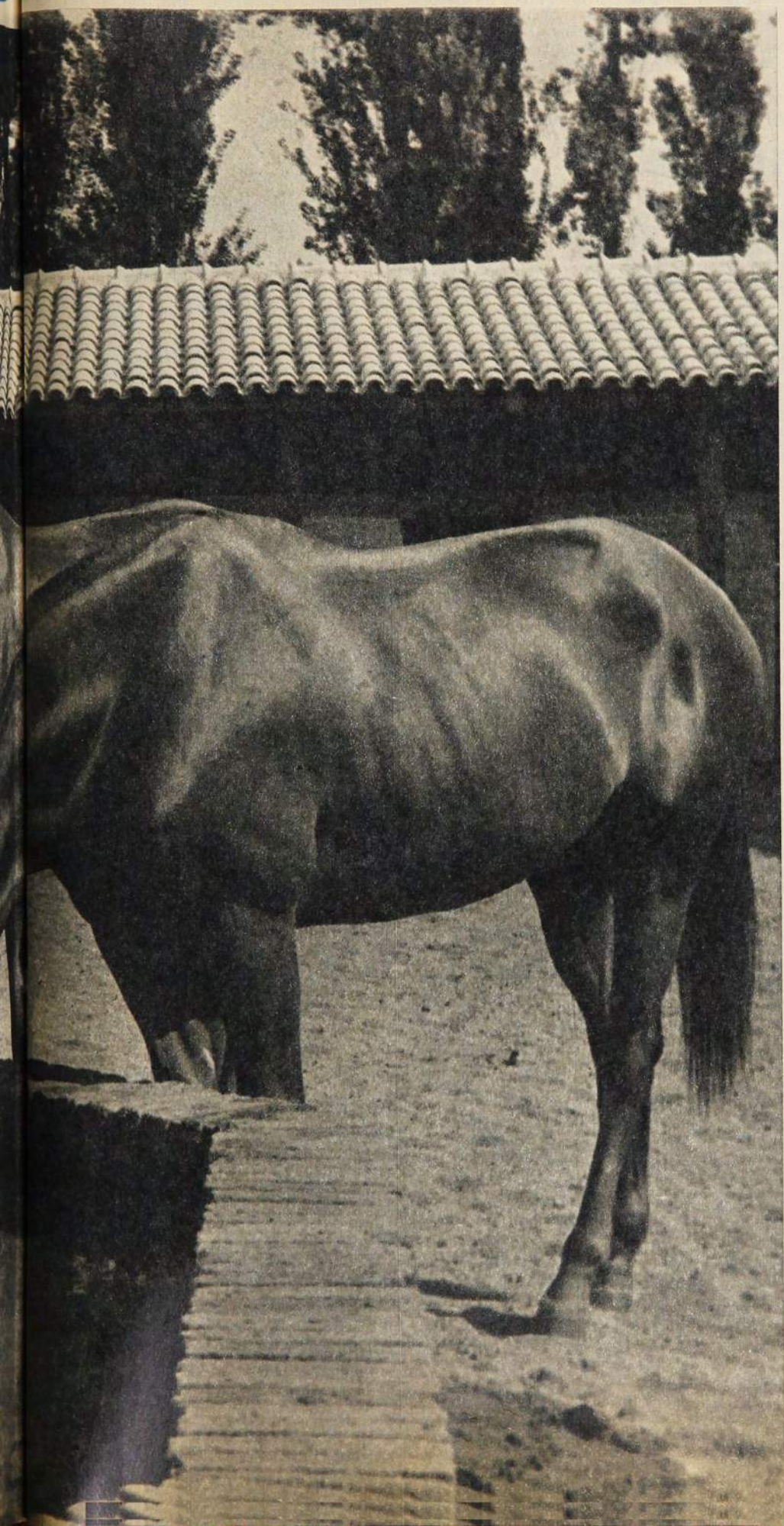
A dos semanas de la Copa, pocos dan opción a Palestino. Pero el equipo mantiene su estructura, ganó en personalidad, reforzó puntos débiles. Mejor no descartarlo de inmediato. **(Julio Salviat. Fotos de Pedro González.)**

EL VERDUGO: Adolfo Olivares anotó dos de los tres goles de The Strongest. El tercero lo convirtió el otro chileno, Jesús Ortiz.

GUIDO COPPA:
"Pudimos ganar los dos partidos"

AMERICO Y LO

S CABALLOS



CON 27 AÑOS DE RECORRIDOS ECUESTRES, HONORES REPETIDOS Y UN ARSENAL DE TROFEOS, PIENSA EN NUEVAS METAS Y EN MEJORAR SU CALIDAD DE GRAN EQUITADOR. VIDA QUE ES UN EJEMPLO. MAESTRO EN ESENCIA.

"SOSTENGO QUE LOS CABALLOS que se necesitan están en Chile. Es cuestión de encontrarlos o descubrirlos y luego someterlos a un proceso adecuado y metódico de adiestramiento y grado competitivo, que les permita ascender sin apuro al primer plano. Importante es que el cuadrúpedo llegue a buenas manos bajo el vigilante ojo del maestro. Es cierto que existe el problema de que nadie puede apropiarse del caballo promisorio si su dueño es jinete de relativo futuro, que lo adquirió para su complacencia. Es de su propiedad y aunque se piense que en ese plan no podrá desarrollarse el cuadrúpedo, poco se puede hacer. Tengo la convicción que el ganado de excelencia que se requiere está en nuestros campos, sólo falta una planificación en la búsqueda del contingente que sirva de base a la selección solvente y satisfactoria y la orientación en tramos a breve y largo plazo".

Expone con fluidez, conocimiento y cariño el problema que él ha sentido, sufrido y estudiado. Que ha visto y observado por canchas de Chile, América y el mundo. Todos conocen a Américo Simonetti Mazzarelli en el mundo ecuestre. Su nombre tiene acento internacional; viajero que escucha en francés, inglés, alemán, italiano y portugués y, sin embargo, introspectivo, tímido si se quiere. Parco, de filosofía permanente y silenciosa. Habla sólo si lo interrogan, teniendo tantas cosas que decir sobre la pasión que lo domina y a la cual ha entregado su vida. Así de civil y a pie, porque es otro arriba del compañero de siempre: alegre, agresivo y corajudo. Es un libro cerrado, pero cuando se abre, cuando se siente en su elemento, es entonces interesante, ameno y directo. Hace una clase magistral. ¡Qué reportaje ni nada! Se anticipaba a las preguntas como si con una antena hubiera presentido las intenciones.

UN CENTRO ECUESTRE

—Creo estar viviendo el período más importante de mi vida deportiva, porque ¡por fin! conseguí parte de lo que soñaba: el campito para tener mis pesebreras y caballos, mantenerlos, adiestrarlos y prepararlos con mis ideas y afán. Está en Malloco la parcela que he ido adecuando poco a poco. Pabellones, cuadras, cancha de arena y estoy preparando el pasto para la cancha del futuro. Actualmente el plan-

→

Américo con "Ataúlfo", "Alejandro" y "Hajirl", en el abrevadero de Malloco.

tel equino consta de dieciocho ejemplares, de los cuales algunos los tengo en sociedad con Juan Carlos Zegers. Trabajo a diario educando los caballos. El programa es mantener una media docena capacitados para competir en las distintas exigencias, como también vender los que no me sean indispensables para ir renovando el equipo. Es necesaria la función comercial, a fin de financiar el centro ecuestre, muy difícil de mantener en nuestro medio.

AMERICO NO HABLA en el vacío. Afirma sobre realidades, porque es sabido que actualmente dispone del mejor conjunto de saltos que hay en el país. No por obra de la suerte o de una talega bien abierta; es el efecto de una afición auténtica, del cariño al caballo, del fervor por su deporte, que ha llegado a ser razón de su vida. Sólo dedica algunas horas al día a las actividades comerciales junto a su padre, don Américo, que también es hombre incorporado al deporte ecuestre y eterno colaborador de los jurados de toda buena actividad.

No lo dice, pero viene como neta sugerencia: Si un equitador ha logrado tan importante promoción, ¿por qué no lo pueden intentar los clubes y las instituciones, especialmente aquellas que ya tienen la infraestructura? Si en seis ciudades del país donde existe el deporte ecuestre se

Entrenando en su centro ecuestre, con "Hajiri", yegua nueva, que se tupe en las agrupaciones.

procediera de una manera semejante, la equitación chilena estaría salvada en un plazo no muy lejano.

Sólo falta la planificación y luego el trabajo y la paciencia, es la lección que expone Américo Simonetti Mazzarelli. Lo que posee no lo encontró por allí como un regalo envuelto en papel celofán. Ha pasado un largo calvario, que ha herido profundamente su espíritu de equitador acrisolado. Repetidas temporadas estuvo desmontado o participó en concursos en caballos prestados que no tenían mucha opción, mas con su técnica y destreza los lucía en los Grandes Premios, pero luego fueron requeridos de nuevo por sus propietarios. Y vuelta a quedar de a pie. En giras a Europa y justas internacionales, siendo hombre del equipo de Chile, no pudo concurrir porque no estaba el "compañero" adecuado. Y nadie salió en su

En el sector de las escarapelas; ahí están los recuerdos de sus muchas competencias internacionales.

ayuda. Pero como la afición tira, se fue de espectador, de acompañante, a mirar los concursos desde una butaca. Sólo por el agrado de vivir el ambiente, de alternar con los ases, los amigos y recoger experiencias.

HOY ES EL JINETE MEJOR montado de Chile, con la caballeriza más codiciada en el ambiente. ¡A ver, que se pongan en fila cuatro, por si alguien lo duda! "Ataúlfo", potencia, estilista y experiencia. (Por esas dotes lo escogió para conquistar el reciente título de campeón de Chile.) "Hajiri", yegua dotada en forma extraordinaria, todavía muy nueva y que se tupe en las agrupaciones; "Alejandro", de 1,75 metro de alzada, hecho para canchas grandes que requieran fuerza y potencia en los saltos, y "No me Toques", diestro, útil, pero difícil de conducir.

Es el fruto de una labor sacrificada en que pasaron cinco años y más sin que tuviera el caballo deseado. "Son todos logrados de la eliminación de los hipódromos, porque no hay dinero para gastar veinte

Con "Ataúlfo", el caballo elegido por su potencia para ganar el Campeonato de Chile.

mil o cuarenta mil dólares en uno de buena raza especializado".

Veterano de la equitación, pese a ser un "muchacho" que no cumple los cuarenta años de edad, es el decano en canchas chilenas, aunque haya quienes lo duden al verlo apuesto y juvenil montado en "Alejandro" u otro. 27 temporadas en los concursos. Ha visto pasar tantas generaciones; ya dejaron las competencias algunos de larga historia y que hasta hace poco estuvieron en la demanda de siempre, llámense Luis Santos, Sergio Arredondo o Guido Larrondo. El coronel Manuel Rodríguez ("Polaco") es también de otra época y mantiene su ritmo competitivo, pero ninguno le iguala a Simonetti, que comenzó el año 49, siendo un niño enjuto de poca estatura.

AMOR A PRIMERA VISTA

"TENGO LA impresión que siempre me gustó la equitación. Tenía once años cuando me invitaron a una parcela en El Monte y desde que vi un caballo pastando sentí deseos de montar y correr por los campos, las lomas y pasar los riachos. Unos primos me hablaron de los concursos ecuestres y me llevaron a ver uno en el Santiago Paperchase. ¡Qué lindo todo: los caballos en sus ritmos, los uniformes, los obstáculos! Y comencé a saltar en ensayos; después un amigo, el señor Magnani, me regaló un potro blanco y mi padre, que ya debió haber notado mi vocación, me compró "Cautiva" y desde entonces no me 'apié' más."

Veintisiete temporadas, y como si estuviera en los albores por lo que proyecta, por el ánimo ambicioso que lo impulsa. "Nunca me he sentido mejor", lo dice fortalecido por el rancho ecuestre que ahora posee, porque está bien montado en tres caballos de clase internacional, porque sus experiencias han madurado y lo hacen ver mejor los senderos siempre tras el perfeccionamiento y un mayor rendimiento. Además porque está con sus energías intactas para afrontar las metas que se propone. Escucharlo es como si ese cuarto de siglo, que no ha sido vano ni improductivo, fuera historia pasada. Se le ve dispuesto a comenzar un nuevo ciclo y vaya que es suficiente para mostrarse orgulloso por lo que ha realizado. Hombre que vive el presente y mira el futuro.

Como si quisiera ponerle un manto al pasado o como si ese Américo Simonetti de que hablan fuera otro de levita y fusta.

—¿Los premios ganados, las mejores victorias? La realidad es que no he llevado ninguna estadística y sólo recuerdo lo que se viene a la memoria. En los cambios para trasladarme a Malloco juntamos las escarapelas por figuraciones: doscientas internacionales, que las colocaré en el vestíbulo de la casa ecuestre, y además mil trescientas nacionales, que no sé dónde ponerlas. En cuanto a trofeos, son innumerables y no se han podido contar. Para ubicarlos en algún recinto, a manera de museo, tendría que construirse uno de cimientos sólidos, porque en total deben pesar más de una tonelada. Están por docenas los Quijotes, las lámparas, las bandejas y los de pedestales pesados.

"Victorias: varias de resonancia internacional y, curioso, la más valiosa para mí virtualmente no se supo en Chile. Sólo un diario publicó el cable con la noticia escueta a tres centímetros. En cambio otras actuaciones en Chile de menor envergadura han merecido titulares al ancho de

→

la página. Aquella victoria impresionante fue el vicecampeonato en el Premio Europa 1972, en Rotterdam. Estaba allí todo el equipo seleccionado de Alemania, campeón olímpico —habían pasado sólo cuatro días de los Juegos de Munich—, el equipo de Inglaterra, de Holanda y de Bélgica.

"Complicado recorrido, como que era el "Gran Premio Europa" a 1 metro 50 con dos desempates. Definimos el primer lugar después de dos cero falta con el alemán Snoek, a 1 metro 70, y en el último por sorteo me tocó salir primero, lo que me obligó a correr porque era contra el tiempo; anoté doce puntos en contra. Mi rival, que montaba "Fausto", se fue tranquilo para hacer el cero y obtuvo el primer lugar. Pero ese segundo lugar, pienso que ha sido la más valiosa de mis actuaciones, montado en "Ataúlfo". "Simona", la cabalgadura sensación en Munich con su jinete olímpico, entró tercera.

"Medalla de bronce en el Panamericano de Sao Paulo, 1963 con "El Gitano". El mejor binomio con "El Gitano" en el Internacional de Buenos Aires-64. Campeón latinoamericano en Viña y también campeón en el Sudamericano de Viña, en "Aysen", el caballo de Eduardo Cuevas. Definí el primer lugar con "Polaco" Rodríguez. Varias veces campeón de Chile en las distintas bases en que se ha competido; especialmente antes, cuando se daba el título por puntaje en la temporada a fin de confeccionar el ranking nacional.

"Una de mis mejores temporadas fue la de 1950. Sucedió un hecho inusitado: gané todas las pruebas del concurso con distintos caballos y los diarios tuvieron que decirlo: "La equitación se llamó Américo Simonetti". Conducía a "Cordobés" y "Chañaral" y me facilitaron "El Cobre" y "Marpin". Vencí en Novicios, Cuarta, Tercera, Segunda y Primera; Barreras y el Champion.

EL ESTILO

EL ESTILO de conducir del campeón ha sido en varias épocas objeto de críticas, por la razón de que se alejaba de la escuela clásica, tan defendida y elogiada en más de medio siglo de nuestra equitación. La misma que se hizo de fama en el extranjero por los éxitos de nuestros equitadores militares. Américo montaba en forma distinta: una creación personal que provocaba toda clase de observaciones, pero que se acallaban por sus constantes éxitos. Los técnicos no podían aprobarlo, aunque más de uno argumentaba: "Busca la manera de ser positivo y si le resulta, pues no hay cómo virarlo". Se debe recordarle en una época de muchos triunfos, en que llegaba cerca del obstáculo, paraba el caballo, para luego brincar como en explosión. "Monta muy sentado". "Tiene algo de los europeos", y la realidad es que no se tragaban el estilo "simonettiano".

—Acaso pueda explicarlo. Puedo decir que he tenido como maestros a todos los de más nombre en nuestro país. A casi todos, desde el general Francisco Javier Lira y el mayor Luis Larenas, que me inculcaron la base técnica, para seguir con el coronel Ricardo Echeverría, el general Eduardo Yáñez y los coroneles González, Héctor Clavel, Rafael Monti, Luis Castro y otros. No quisiera que se me olvidaran algunos, pero varios se escapan.

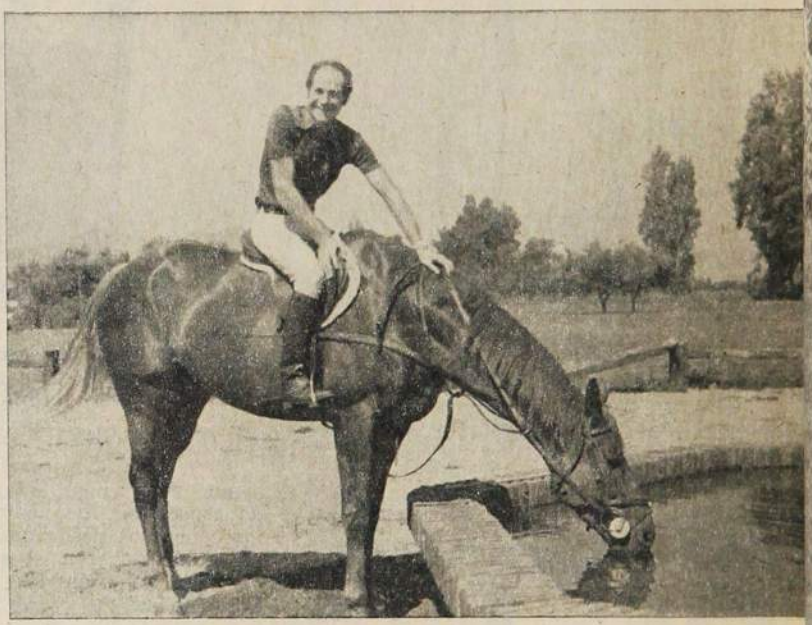
"Con todo, mi estilo tenía y tiene sus defectos, que se hicieron hábitos por no ser evitados en los comienzos. Me lo explico si triunfaba a mi manera: me dejaron hacer lo que yo ponía de mi parte y de allí comenzó la imagen que fue apartándose del patrón clásico. Mi estilo, con el que gané hasta hace diez años, quedó obsoleto y lentamente, de acuerdo a lo que veía en los extranjeros, fue amoldándose a las exigencias modernas. Con aquel de antes no podría afrontar los obstáculos anchos, macizos de espesor que se usan hoy en los grandes recorridos. Ahora lo importante es galopar para entrar al salto y diez metros antes picar bien; en el cálculo de la distancia está la pasada del obstáculo y no cuando se va encima. Cierto que nada es absoluto, porque hay tipos de caballos que conviene dejar libres con anticipación.

"No hay más que observar en una justa internacional cómo los jinetes son distintos en su faena, porque deben adaptarse a las cualidades del caballo. El ideal es el estilista-positivo; además el equitador de hoy no teme descomponerse arriba, si ello facilita la acción del cuadrúpedo. Los caballos alemanes, que son poderosos y de gran alzada, creo que pueden ser bien conducidos sólo por jinetes alemanes, acostumbrados desde su aprendizaje a controlar esos "monstruos".

NO HAY duda que es diferente el Simonetti de hoy al que vieron hace diez años, y puede que más adelante lo veamos con otras variaciones, por la idea que lo acosa en afán constante de perfección.

—Les recomiendo a los que comienzan que sean obedientes con sus maestros y a éstos que sean inflexibles con los alumnos, para no permitirles errores. Además, a todos los jinetes: que no se conformen con estar ganando pruebas de metro 20 o metro 30 o con figuraciones de terceros o cuartos en pruebas mayores. No debe importar la escarapela, sino el afán de irse perfeccionando, de notar mejorías y de ser un autocrítico implacable. Es la única manera de irse arriba. El consejo va especialmente para los que aspiran a ser internacionales.

Los trofeos aún no están todos ubicados. Estas son sólo las copas de menos peso...



Con "Alejandro", animal hecho para las canchas grandes.

ALMA DE MAESTRO

—Sí, siento necesidad de transmitir mis experiencias. No tengo título de maestro, pero los "años de circo" me han dado la imagen de la verdadera doctrina en la formación. Existen niños y otros ya jóvenes de un futuro innegable, pero hay que evitar que adquieran lastres técnicos o se acostumbren en un ambiente rutinario. Además, que se vayan acostumbrando para solventar las dificultades que encontramos nosotros los adultos en cuanto salimos a competir en canchas extranjeras sin el oficio indispensable para afrontar con hábito los recorridos fuertes y las alturas que en nuestro medio poco se ven. Allí a veces se tropieza por falta de dis-

En "No me Toques", muy diestro, muy útil, pero aún difícil de conducir.

tancia y el oficio que conceden los roces internacionales constantes.

"Existen juveniles de futuro innegable, como Rosselot, Caram, Naveillan, Meschi, Rodríguez y Joaco Larraín, que está actualmente en Europa, y vienen otros como Ricardo Hatz. Es importante que se les forme con una mente de superación por rendir sobre el posible. A los programas para infantiles debe prodigárseles variedad sin apurarlos demasiado, igual que a los equinos, pues hay muchos casos de caballos malogrados por exigencias a destiempo. No puede permitirse que a los niños se les pongan oxers altos; en cambio, debe acostumbrárseles a las agrupaciones de metro 10, metro 20 y metro 30... Estas pruebas les darán gimnasia necesaria y el tino para las dificultades y para mecanizar el caballo nuevo, que en tramo corto pueda doblarse y recuperarse.

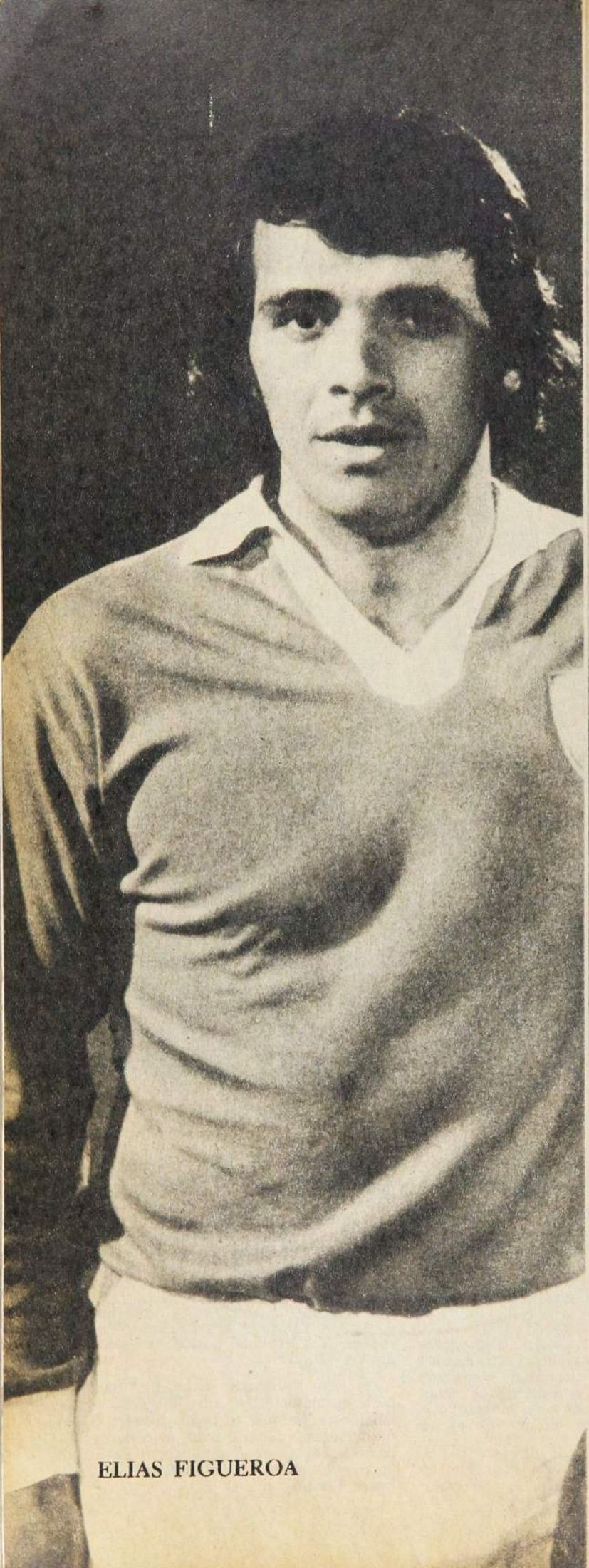
"Tengo la experiencia sufrida con "Alejandro": lo apuré demasiado, después de un año de Novicios lo llevé a pruebas fuertes y respondía como caballo potente en los saltos aislados, pero las dificultades las encontraba en las agrupaciones, donde me eliminaba.

"Una planificación en todos los aspectos es necesaria; acaso una Comisión Técnica debía estar atenta para vigilar, controlar, acusar los defectos y ordenar las renovaciones —lo dice como un anhelo que siente y se le escapa, porque no es su intención decirlo.

—Quiero partir luego con mis caballos a Europa y he comenzado las gestiones. Espero mandar por barco 4 ó 5 caballos para llegar a tiempo a los concursos importantes, con miras a los Juegos Olímpicos de Montreal. La Federación tiene en carpeta una gira de la selección preolímpica, pero quiero adelantarme. Es probable que vaya con Juan Carlos Zegers y allá formaremos equipo con Joaco Larraín mientras llegue el grueso de la delegación. También quiero probar si mis caballos son buenos de verdad. "Ataúlfo" lo ha demostrado, pero vamos a ver qué pasará con "Alejandro" y "Hajiri".

Américo Simonetti, tranquilo, callado, lleva la inquietud adentro y busca otros ambientes, porque, es lógico, con la racha de triunfos en casa poco le dicen y él, como jinete emprendedor, no quiere que lo amarre la rutina. **(Don Pampa. Fotos de Pedro González.)**

RAZONES UNA DIST



ELIAS FIGUEROA

POR QUE Y COMO FUE DESIGNADO ELIAS FIGUEROA EL MEJOR FUTBOLISTA DE AMERICA DEL AÑO PASADO

LA página de cierre de nuestra edición 1.696 la dedicamos a "la figura del mes de enero". Fue Elías Figueroa, en razón de haber sido nominado por segundo año consecutivo el mejor futbolista de América, según encuesta organizada por el prestigioso "EL MUNDO", de Caracas. Posteriormente, Lázaro Condal, cronista especializado de dicho periódico venezolano, ha tenido la gentileza de enviarnos los detalles completos del referéndum, entre los que está la fundamentación de los votantes que dieron como número 1 al zaguero chileno del Internacional, de Porto Alegre.

La encuesta se realizó en 17 países y dio el siguiente resultado: 1.º ELIAS FIGUEROA; 2.º Norberto Alonso, de River Plate, Argentina; 3.º Fernando Morena, de Peñarol, Uruguay; 4.º Nelinho, del Cruceiro de Belo Horizonte, Brasil; 5.º Luis Pereira, ex Palmeiras, de Brasil, actualmente en el Atlético de Madrid. Más abajo quedaron 6.º Hugo Sotil, ex Municipal limeño, hoy en Barcelona; 7.º Horacio Scotta, de San Lorenzo de Almagro, Argentina; 8.º Teófilo Cubillas, ex Alianza de Lima, hoy en el Oporto, de Portugal, junto con Ricardo Bochini, de Independiente, argentino; 10.º Leivinha, en Atlético de Madrid; 11.º Pedro Zape, del Cali de Colombia, junto con Willington Ortiz, de Millonarios del mismo país; Rivelino, de Fluminense, de Brasil, y Percy Rojas, el peruano de Independiente de Buenos Aires; 15.º Saturnino Arrúa, el paraguayo del Zaragoza, con Ignacio Calderón, el ya veterano arquero de la Universidad de Guadalajara, México, y Pelé, hoy en el Cosmos neoyorquino; 18.º Ubaldo Fillol, arquero de River Plate argentino, con Carlos Reinoso, el chileno del América de México; 20.º Sergio Ahumada, ex Unión Española, actualmente en Guadalajara, México, con Oblitas, el peruano de la "U", y Houseman, de Huracán, de Argentina; 23.º Waldir Pérez, de Sao Paulo, Brasil; Palinha, del Cruceiro, Belo Horizonte, Brasil; MARIO SOTO, Unión Española, Chile; Miguel Marín, el arquero argentino de Cruz Azul de México; Elvio Pavoni, el uruguayo de Independiente argentino; Francisco Marinho, de Botafogo, Brasil. 29.º Zico, del Flamengo brasileño; Revetría, del Nacional uruguayo, y Julio César Anerson, del Municipal de Guatemala.

El resumen de los fundamentos en que se apoyó la elección dice: "A Elías Figueroa se le vota por su enorme calidad futbolística, por su regularidad para mantenerse siempre en plano estelar, por la jerarquía de su fútbol, en el que su genio

DE NCION

y temperamento lo hacen alcanzar la condición de líder o caudillo". Particularmente, el uruguayo Franklin Morales, jefe del diario "La Mañana", de Montevideo, ha dicho: "Se trata de una confirmación lógica. Joven aún, Figueroa ha acumulado un señorío desconocido en un zaguero, a medida que va aumentando su experiencia. Da la sensación de ser impasable, infranqueable, que ante él se luchará en vano, que está en su zona por encima del bien y del mal. Jugador indiscutido e indiscutible, todos los equipos grandes del mundo aspiran a contratarlo. Su flexibilidad física, su prestancia, su dominio de la pelota y del juego lo convierten en un espectáculo dentro del espectáculo. Tiene el toque de distinción de un gran delantero, la fuerza y dinámica de un volante y la fiera determinación del crack lanzado a vencer".

Elías tuvo 50 puntos, correspondientes a 6 votos como el número 1, 3 como el número 2 y otros en lugares secundarios. Superó por 24 puntos al delantero argentino Norberto Alonso, de quien resumen los votantes diciendo que "en la campaña extraordinaria que acaba de cumplir River Plate, luego de 18 años de frustraciones, tuvo que aparecer la varita mágica de este Alonso, con la más pura y depurada escuela argentina para que su nombre estuviera ligado al suceso futbolístico de más impacto que ha vivido el fútbol argentino en los últimos años. Con juego de millonario para un equipo que lo llaman 'de los millonarios', une a la maestría y habilidad de su zurda, la experiencia y el mando que necesitaba para convertirse en uno de los más grandes futbolistas que ha dado Argentina en estos últimos tiempos".

Con un punto menos que Alonso (23) quedó en tercer lugar el goleador uruguayo Fernando Morena. Dicen los fundamentos de su elección: "Hacía años que el fútbol de su país no producía un delantero con sus virtudes. Tan casado con el gol como él, tan identificado con la oportunidad como él. Un hombre nacido por y para el gol".

El referéndum de "EL MUNDO" fue respondido por cronistas de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Guatemala, El Salvador, Ecuador, Costa Rica, Nicaragua, Uruguay, Honduras, México, Perú, Paraguay, Panamá y Venezuela.

La encuesta se hace desde 1971, cuando el favorecido fue Tostao, de Brasil; al año siguiente recayó la elección en Teófilo Cubillas, en 1973 fue Pelé, en 1974 y 1975, Elías Figueroa.

NORBERTO ALONSO

FERNANDO MORENA

MIGAJAS

LA PRENSA italiana califica de hecho histórico los cinco goles que le hizo el Roma al Cagliari... Además, en esa misma fecha Torino le ganó tres a uno al Bologna y el Inter superó por tres a dos al Cesena... ¿Tantos goles?... No puede ser... Según un colega romano, debió haberse hecho un examen antidoping general...

LEONARDO VELIZ: ¿Espectador en la Copa?

Y PENSAR que Leonardo Véliz se fue de Colo Colo a la Unión entre otras cosas para poder jugar la Copa Libertadores. El año pasado fue expulsado en Quito y estuvo de infantería varias fechas. Ahora le recetaron ocho partidos por la selección y quieren hacerlos correr para la Copa. En suma, condenado a ser un espectador eterno de la Libertadores...

LO ESCUCHAMOS en un elegante club de colonia. Dos dirigentes dialogaban sobre los éxitos recientes en Santo Domingo y Granadilla.

—Tenemos buenos golfistas, ¿no te parece?

—Claro que sí... Pero no es de extrañar...

—¿Por qué?

—Es cuestión de ver algunas calles de Santiago... Parecen canchas de golf...

LA NOTICIA causó estupor. 15 personas fue la asistencia controlada a la penúltima fecha del Nacional Amateur de Fútbol. La versión llegada desde Calama es que el público se reservó para la reunión final del día siguiente. Y es cierto. Fueron casi seis mil personas. Eso se llama progreso. De quince a seis mil en veinticuatro horas...

LO QUE NO se dijo es que no se contemplaron los 700 abonados. Y ésos no faltaron a una sola cita. Una de dos. O los organizadores tuvieron un olvido o quisieron batir un récord de cosas insólitas con los quince entusiastas...

REGULARMENTE los apagones de luz favorecen a los dueños de casa. No así en Calama. La noche que los anfitriones se medían con Vallenar —en un clásico nortino— se produjo un corte en la energía eléctrica cuando Calama jugaba muy bien y tenía ventaja en el marcador. Al reanudarse la lucha, reaccionó Vallenar y se quedó con los puntos. Hasta la luz estuvo en contra de Calama...

MUCHAS LEYENDAS se tejen en torno al "Niño Dios de Malloco", cuya imagen es venerada a la entrada misma de dicha localidad. Pues bien, cuando regresó la delegación de Peñaflor para ser objeto de un recibimiento triunfal en la ciudad, los campeones detuvieron la caravana y depositaron la pelota con que ganaron el título a los pies del "Niño Dios de Malloco". Al fervor tradicional de los feligreses se unió el hinchismo de los campeones amateurs...

EFRAIN SANCHEZ es ídolo en Colombia.

Todo el mundo lo conoce como el "Caimán". Fue un gran arquero y ahora es entrenador. Llevó al fútbol colombiano a la disputa del título sudamericano y sus bonos se fueron a las nubes. Posteriormente renunció a su cargo y varios clubes comenzaron a pelear su contratación. Al final optó por el Atlético Juniors que es de Barranquilla. O sea, que al igual que en la cumbia, el "Caimán" se fue para Barranquilla...

UN LECTOR se muestra sorprendido ante la afirmación hecha en estas páginas en torno a las últimas medallas olímpicas ganadas por Chile. Pues bien, la estadística no miente y corresponden a los Juegos del 56, en Melbourne. O sea, hace justamente veinte años. De bronce para los boxeadores Lucas y Barrientos, de plata para el noqueador Ramón Tapia y también de plata para la bella Marlene Ahrens en jabalina. Después, la única medalla —tal como se dijo en "Migajas"— corresponde al periodista Carlos Guerrero, en México...

ORLANDO ARAVENA quiere darle "fuerza" a Colo Colo.

Se advierte a través de las contrataciones. Vergara de la "U"... Escobar, de Lota Schwager... Hugo Solís, que estuvo a préstamo en Wanderers... Distéfano, que mete la pierna firme como lo demostró en Concepción... Un equipo para no achicarse. Comentando la pareja de zagueros centrales, alguien le apuntó sus dudas al técnico albo:

—La cosa es clara, Don Orlando... Con Vergara y Escobar no hay por dónde perderse... O pasan en el Tribunal o no pasa nadie...

INCREIBLES los problemas aduaneros surgidos en Buenos Aires para que Guillermo Vilas pudiera internar una cancha de tenis plástica, muy útil para el perfeccionamiento de un astro mundial. Indignado, el tenista argentino optó por llevarla a Venezuela, que recibió la noticia con beneplácito. El debut de Vilas como local en Caracas no fue, sin embargo, muy afortunado. El italiano Panatta le dio una paliza...

MUY AMOSTAZADO, Guillermo Vilas se mostró de pésimo humor cuando los periodistas insistieron en hacerle preguntas sobre su posible matrimonio con una bellísima dama.

—¡Por favor, no me molesten más con ese asun-

EFRAIN SANCHEZ "Se va el caimán, se va el caimán"...

to...! Yo jamás me voy a preocupar cuando les toque casarse a ustedes...

EL CHISTE lo leímos en una revista mendocina.

Dicen que los dólares que ganan Muhammad Ali y Joe Frazier en sus peleas pertenecen al mercado negro...

A LOS controles del Luna Park les dicen "puente roto". Porque nadie los puede pasar. Tito Lectoure es inflexible y los tiene muy bien aleccionados. El otro día, sin embargo, se comprobó que un aficionado se coló en el Luna sin pagar la entrada. Cuentan las reseñas argentinas que organizaron una comida en su honor y que asistió el propio Lectoure...

Bobby Charlton:

VOLVER A LOS 38

AHORA EN EL EIRE como DT y jugador. Nuevamente a sudar y a organizar. Con la seriedad de toda su vida. ¿Responderán las piernas esta vez?

EL CABLE fue breve, pero explícito. Bobby Charlton, tras cesar en el Preston North End, equipo de la Tercera División inglesa, donde ejercía como entrenador, ha pasado a enrolarse como entrenador-jugador al cuadro irlandés Waterford.

Luego, su debut frente al Saint Patrick's Athletic, que a juicio de la prensa fue calificado de brillante.

Todo esto a los 38 años.

Para algunos, una temeridad. Para otros, la vuelta gloriosa. Para quienes siguieron de cerca su carrera y le quieren bien, una pena.

Pena, por lo que ha significado el nombre de los Charlton en el fútbol de las islas. Por su retirada a tiempo, cuando la calva ya no era sólo prematura. Por sus 106 selecciones (una más que Billy Wright) y sus 45 goles con la camiseta del equipo de la rosa.

En otras palabras, por haber hecho historia en el fútbol inglés.

LA GENTE en Europa vive de los gratos recuerdos y es celosa de ellos. Inglaterra más que cualquiera. Todavía nadie olvida las palabras de Matt Busby en el libro LOS PROFESIONALES DEL FUTBOL, cuando dice de Bobby: El corazón de Bobby es tan grande como su propio dueño.

Ahora ese mismo corazón le ha jugado una mala pasada.

Tras su fracasada incursión como DT en el Preston —un Tercera con rango de Primera durante muchos años, y campeón de Copa en Inglaterra—, Charlton ha decidido la vuelta de corto lejos de su Ashington natal, de sus días inolvidables en Manchester, de su retiro apacible de Lancashire.

Ahora el desafío está en Waterford, una pequeña ciudad irlandesa de 35 mil habitantes. Ciudad marina y centro salmonero de primer orden.

Sus "fans" ahora serán irlandeses. Gente de Killarney y Tipperary, nombres que han significado mucho para la independencia del EIRE y su separación de Gran Bretaña. Irlandeses recelosos a todo lo que signifique Inglaterra.

Es el sitio donde juega Bobby y al que viaja cada sábado desde el centro de la isla para actuar —casi como atracción circense— en un modesto equipo de Primera del EIRE.

MIENTRAS tanto la familia pone el grito en el cielo, junto con sus compañeros de equipo (el Manchester) y de su guía, Matt Busby. Tampoco sus tíos, la gran familia de los Milburn, todos grandes jugadores de la Liga inglesa en sus años mozos, han visto con buenos ojos la decisión de Bobby.

Joe Armstrong, que en 1953 lo enroló en la juvenil del Manchester United, declaró que con pena veía la vuelta de Charlton, pero que confiaba que sólo fuera una ráfaga por deseos de escuchar aplausos, los que tanto cuestan olvidar a un hombre que fue primer plano.

El fichaje del delantero ha destapado nuevamente la leyenda.

Matt Busby nuevamente es noticia. Se recuerda más que nunca ese raid aéreo que salió una tarde de Belgrado, y que en Munich la tragedia comenzó a escribir una leyenda. Nuevamente se ha recordado a Taylor, Byrne, Whelan, Colman, Pegg, Barry y Edwards entre los que partieron. Foulkes, Violet, Bobby y el mismo Matt entre los que salvaron con vida.

Todo debido a "la gracia de Bobby".

Una gracia que ya tomó vuelo, y que no ha querido dejar pasar Dimitros Sarmas, presidente del Panathinaitos de Grecia, quien ha viajado a Gran Bretaña para ponerse en contacto con Bobby y ofrecerle la dirección técnica del equipo griego. Se habla de muchas dracmas...

Difícil saber si lo de Waterford ha sido una mala jugada del inglés. Lleva tres partidos. No lo ha hecho mal, y ya se escuchó la primera oferta de un "grande europeo" para que nuevamente vista el buzo con la DT en el pecho.

¿Y quién puede juzgar a ese monstruo que es Bobby Charlton? ¿Si se lo ofrecieran a usted, lo pensaría para contratarlo, porque ya anda en los 40?

Weisweiler — Cruyff:

SITIO SOLO PARA UNO

EL asunto se veía venir.

Las relaciones no podían ser más tirantes entre Johann Cruyff y Hennes Weisweiler, el DT del Barcelona. Distintas apreciaciones en cuanto al papel del holandés en el campo hicieron que Cruyff lo comunicara la semana pasada: "El 30 de junio termina mi contrato, y de ninguna manera seguiré en el Barcelona".

Para la Ciudad Condal la declaración cayó como bomba. Especialmente ahora que el equipo no marcha como en 1974. Seis de sus salidas como visita las ha perdido. No sale del tercer lugar (el domingo debía haber jugado contra el líder, Atlético de Madrid en el Nou Camp), vio partir hace poco a Marinho, Sotil se ha decidido por la noche más que por el fútbol y el club navega en mares tormentosos.

Con lo de Cruyff el agua ha rebasado el vaso.

ES QUE esto del holandés viene de tiempo atrás. Para entenderlo (no justificarlo) hay que hacer un poco de historia.

Una cosa es cierta. El asunto no es plata, sino sencillamente un "tête-à-tête" con el entrenador.

¡Y cómo no, si con Rinnus Michels las tenía todas! Desde que partió el hombre que aconsejó se le contratara, las cosas comenzaron a cambiar. Cruyff a la vuelta del mundial varió completamente su juego. Dejó la punta para convertirse en cómodo mediocampista. Por supuesto hubo menos goles; se perdió la Liga, la Copa del Generalísimo y la de Europa. En buenas cuentas, fracaso total.

Fue mucha la diferencia con el Cruyff

XII Olimpíada de Invierno:

UN REMANSO LLAMADO INNSBRUCK

UN CAMAROGRAFO londinés usa este extraño equipo para filmar las evoluciones de dos competidores en patinaje artístico.

DENTRO del mundo y el clima que estamos viviendo, lo de Innsbruck fue un remanso. Donde al balance final todavía se puede hablar estrictamente de deporte.

Dos millones de personas presenciaron las distintas competencias de la XII Olimpíada de Invierno realizada en Austria.

Un torneo sin problemas de organización, donde no hubo terrorismo como en Munich, en 1972. Un anfitrión que trabajó con prudencia, preparando estadios y pistas sin caer en la fas-

Boxeo versión CMB:

LA DIVISION DE LOS SUPERGALLOS

PARA el boxeo seguramente configurará una de las noticias más polémicas del año.

Porque la división de los SUPERGALLOS que "lanzó al mercado" el Consejo Mundial de Boxeo, como toda nueva medida, ya tiene atacantes y defensores. El mismo José Sulaiman, presidente del CMB, se encargó de explicar el porqué de esta nueva división.

Los años en el cargo le han permitido darse cuenta de los grandes sacrificios físicos y la baja ostensible del espectáculo cuando se trata se ver en acción a pugilistas gallos que a fuerza de inmenso trabajo se mantienen en la categoría por no pasar los cuatro kilos que los separan de los plumas.

Muchos de ellos —según Sulaiman— alcanzan el peso pluma con las facultades muy disminuidas, las que atentan directamente contra la salud y el mejor desempeño del deportista. Entre los casos citados por el presidente del CMB figuran el legendario Ratón Macías, Rafael Herrera y Romeo Anaya (hoy en el ranking). Todos ellos mexicanos.

La nueva categoría es de 122 libras (55,340 kilos) y para su aprobación el Consejo contó con 13 votos a favor y tres en contra. Entre estos últimos, uno de los vicepresidentes, la Junta de Control Británica y la Unión Europea de Boxeo.

De partida ya se anunció que las solicitudes se han comenzado a recibir, y el vencedor deberá defender su título cada 60 ó 90 días, hasta que participen los más altos clasificados o vencedores de las peleas eliminatorias.

Hasta el momento los inscritos, por orden de importancia, son los siguientes:

Waruinge Nakayama (Japón).
Rigoberto Riasco (Panamá).
Romeo Anaya (México).
José Murillo (México).
León Cruz (República Dominicana).
Bongkyun Yum (Corea del Sur).
Rick Quijano (Filipinas).
Nelson Cruz (República Dominicana).
Kumphollek Sakornphitek (Thailandia).
Joe Guevara (USA).

Futbol italiano:

¡NO A LOS EXTRANJEROS!

PARA ser franco, no se esperaba que el doctor Artemio Franchi se saliera nuevamente con la suya.

Por lo menos era lo que pensaban los cronistas deportivos de la Europa Occidental. Pero el poderío del amo de la UEFA y de la Federación Italiana es casi omnipotente.

que llegó del Ajax. Intenso, de fútbol rompedor, positivo y alegre, transformando en un insoportable al hincha catalán.

Tras Alemania, no sólo se perdió todo lo anteriormente citado, sino que le costó el puesto a Rinnus Michels.

Y aquí es donde comienza la segunda parte del "affaire".

Con Weisweiler las cosas fueron distintas. Se acabó el jugador de medio campo, pues el técnico alemán pidió goles. Se acabaron las regaloneríias para con un jugador que estaba viviendo de dividendos pasados.

Lógico que el cambio no fue del agrado de Cruyff, quién se empecinó en jugar de media puntada; pero como el técnico también se estaba jugando el puesto, no lo pensó dos veces. Durante el partido con el Sevilla en el Sánchez Pizjuán se atrevió a realizar el todavía polémico cambio de Cruyff por Fortes. Para el holandés, una humillación.

Suficiente para anunciar su partida de la Ciudad Condal.

PERO EL DOMINGO, ante el Granada en Los Cármenes, alineó todo el encuentro. Se ganó 2-0 y Cruyff hizo un buen partido, jugando en plan ofensivo.

Para muchos aquí debe estar el punto final de las diferencias con Weisweiler, pero para quienes conocen a Cruyff de cerca, piensan que éste no quedará tranquilo hasta ver al DT fuera de Barcelona. De partida cuenta con el apoyo de su cuñado, Neeskens (que mantiene su nivel mundialista), quién ha declarado que si Cruyff no renueva contrato, él también deja Barcelona. Finalmente, Agustín Montal, presidente de los azulgrana, aclaró que el club no discutirá la posición de Cruyff por el resto del contrato, pero que la renovación del mismo depende fundamentalmente de él.

Acontecimientos que nuevamente han traído a la palestra al Cosmos, el Seattle Sounders y dos equipos holandeses como posible nuevo alero del Koenig.

La Juve y la "palabra de Agnelli" ya no

LA CEREMONIA de apertura de los Juegos de Invierno en Innsbruck. 276 mujeres y 1.094 varones compitieron en los Alpes austríacos.

tuosidad de Montreal, y que ha hecho que se haya bautizado a la Olimpíada de Innsbruck como los "Juegos de la sencillez". La ciudad austríaca dio un ejemplo de organización y ofreció un mensaje que obliga a mirar las Olimpíadas del pasado. Las pruebas se desarrollaron dentro del margen de deportividad que el mundo había estado perdiendo.

Para evitar cualquier tropiezo, el despliegue policial fue casi extremo, con lo que se obviaron cualquier tipo de desgraciados brotes de violencia.

Eso en lo organizativo.

DEPORTIVAMENTE hablando, un espaldarazo para la Unión Soviética, que con 27 medallas (13 de oro, 6 de plata y 8 de bronce) superó largamente las ocho que había cosechado anteriormente en Sapporo.

En segundo lugar entró (al igual que en Japón) Alemania Oriental, que sigue orientando científicamente todos sus deportes. En oro subió de 4 a 7 con respecto a Sapporo. Además de 5 de plata y 7 de bronce. Más atrás Estados Unidos (3-3-4), Noruega (3-3-1), Alemania Occidental (2-5-3), Finlandia (2-4-1) y Austria (2-2-2).

Sí, habría que agregar que técnicamente no ha sido una Olimpíada brillante. No hubo nuevas marcas mundiales, aunque sí olímpicas, y comprobó que la URSS y la RDA están trabajando fuertemente para ir en 1980 al propio Estados Unidos y demostrar allí el porqué de sus primeros puestos en Sapporo e Innsbruck.

En lo que sí no se compadeció Austria fue en los precios de las entradas. Para presenciar un encuentro de patinaje había que cancelar 60 dólares. Para asistir a uno de hockey sobre hielo había que desembolsar la exorbitante suma de 300 DOLARES. Las entradas más baratas no bajaron en ningún caso de los 10 dólares.

Así, hasta la ceremonia de clausura, donde la melodía del adiós se llamó "Innsbruck", tengo que abandonarte" y que escucharon emocionadamente las 276 mujeres, 1.094 varones competidores y el Presidente de Austria, Rudolf Kirschaleger. Inesperadamente una banda de tiroleses ejecutó la típica danza de las antorchas, y el desfile de los deportistas bajo una lluvia de flores arrojada por cincuenta niños a manera de despedida.

Ahora la cita es en Lake Placid, cerca de Nueva York, para 1980.

El duelo URSS-USA es esperado ya con ansias.

Mientras tanto, Innsbruck ofreció al mundo un paréntesis de tranquilidad del que hasta el deporte mismo había estado divorciado.

Fiel a su doctrina, y que mantiene desde el año 67, Italia se opuso una vez más a abrir las puertas a los futbolistas extranjeros.

La medida provocó gran expectación en toda Europa, ya que muchos clubes tenían algunos de sus mejores valores en conversaciones con equipos italianos para que a fines de temporada ingresaran a tonificar al debilitado calcio.

El "hombre fuerte" del fútbol italiano había asegurado que las puertas se mantendrían cerradas. A cualquier precio. Y su fuerza se vio reflejada en la votación. En primera división, cinco clubes votaron a favor de la vuelta, pero once lo hicieron en contra. Y en segunda, quince clubes dieron el respaldo a Franchi de los 20 que la componen.

Manifestar una opinión sobre el voto de confianza a Franchi es cosa de tiempo. Los detractores y defensores de esta política seguirán abundando. Mientras tanto el "doctor de marras" ha manifestado llegar al millón de jugadores, construcciones de instalaciones deportivas modestas y acabar por nacionalizar el fútbol italiano.

DE MOMENTO Italia tiene fichados cuatro veces más jugadores que España, y hasta ahora los resultados le dan la razón a don Artemio. En 1950 fueron eliminados en la primera fase. Se repitió el hecho cuatro años más tarde en Suiza. En 1958 ni siquiera alcanzó a clasificar, y en 1962 con Sívori a la cabeza fueron eliminados en el recordado partido con Chile.

En 1966 fueron a Inglaterra, y Corea les hizo pasar el ridículo más grande a la fecha.

Fue cuando entonces se cerró la puerta a los "oriundi".

Desde ese momento, en 1968 se coronaron campeones de Europa, fueron subcampeones en México y por lo menos dijeron presente en Alemania.

Claro que don Artemio olvida el papelón italiano en la Eurocopa que se disputa en estos momentos y los vergonzosos resultados con Bulgaria, Grecia, Noruega y Finlandia, verdaderos "outsiders" en el concierto continental.

Y otra caída.

Por ahí dijo, en su discurso a los presidentes de los clubes italianos, que el país no podía cometer la grave inmoralidad de pagar exorbitantes precios a figuras del fútbol extranjero, cuando Italia pasa en estos momentos una delicada crisis económica.

Don Artemio se olvida que hace poco, el Nápoli pagó por Bepe Savoldi, delantero de la Bologna, la bonita suma de 3 millones de dólares.

Y le voy a decir que Nápoles es la ciudad italiana con mayor tasa de desempleo, mayor número de huelgas, la más desaseada, y una de las con mayores problemas económicos de toda la península.

Si el doctor Franchi habla de resultados, los números pueden darle la razón, pero eso de que a los extranjeros prácticamente no hay con qué pagarles es ya una canción muy repetida.

Debe haber algo más de fondo, que desde 10 mil kilómetros de distancia se hace casi imposible de escudriñar.

podrá ser, tras el no rotundo a los extranjeros en Italia.

Una cosa sí que no tiene vuelta. Cruyff y Weisweiler no siguen juntos la próxima temporada.

¡Hagan juego, señores!

(Notas de Cecil Vargas.)

CRUYFF galardoneado en 1974 por FRANCE-FOOTBALL. En junio termina contrato, y ya anuncia su adiós a Barcelona. Agustín Montal —a su izquierda— por ahora guarda silencio.

Por encima del resultado importaba e

LAS DUDAS QUE DEJA UNION; LOS AUGURIOS QUE ENTREGA EVERTON

análisis:

CERCA de las 18 horas —a casi cuatro horas del partido— ya comenzaron a correr por las calles de Viña del Mar las azules micros con la frase "Al estadio", tizada toscamente sobre los vidrios. Había expectación y era fácil palparlo. Cuando se fue acercando la hora del partido la sensación se fue haciendo evidencia en esos millares de hinchas curiosos y anhelantes que subiendo el cerro buscaban Sausalito.

Unión Española y sus millonarias contrataciones para hacer frente, una vez más, a la Copa Libertadores de América. Everton y su ambiciosa empresa resumida en ese cartel de "equipo de estrellas" que alguno poco imaginativo pergeñó para calificar al cuadro que renueva prácticamente todo su plantel y entra como una tromba en una danza de contrataciones donde abundan los apellidos "ilustres" y los ceros a la derecha. He ahí los incentivos. Suficientes para reservar las entradas desde temprano, para estar desde mucho antes que se escondiera el sol mirando pasar el tiempo desde los tablones hasta llenar el estadio con una explosión de público y entusiasmo que no se veía en muchos años.

Y afortunadamente para el público, para los organizadores del triangular "Copa Viña del Mar", el partido respondió satisfactoriamente a las expectativas. Nunca con un nivel técnico calificado. Nunca con la conjunción de jugadas que provocaran ovaciones ni delirio. Nunca con la coordinación y expresión de dos conjuntos afiatados. Pero con todo el derroche de energía, de ambición y entusiasmo. Alguien dijo que Unión Española y Everton son astillas del mismo palo. Y puede ser cierto. Pero otro por ahí al respecto dijo también que "ésta es una lucha de poderes que entre estos dos clubes recién empieza", y eso, a la luz de lo visto en el partido, de los diálogos calientes escuchados en los vestuarios, terminados los noventa minutos, es una verdad mucho más palpable, mucho más cierta, menos irrebatible.

EVERTON: UNA PROMETEDORA SORPRESA

Ganó Unión Española, así como pudo ganar Everton o ser un empate que a nadie habría dejado insatisfecho. Si el triunfo fue finalmente para el equipo rojo, ello se debió casi exclusivamente a que, a lo largo de todo el encuentro, mantuvo durante mucho más tiempo su expresión de equipo formado, su expresión de conjunto. Santibáñez en el camarín dijo que Unión Española es un equipo en rodaje. Pedro Morales, también en los vestuarios, dijo que el suyo ni siquiera alcanza esa categoría. He ahí la diferencia planteada por los técnicos cuando aún el resultado era una incógnita y que, en último término, inclinó la balanza a favor del equipo que se prepara con miras mucho más trascendentes.

¿Qué fue Everton? Un equipo prometedor de buenos augurios. Un cuadro que llegó a conocerse tres días antes del partido y que, sin embargo, sin alcanzar el brillo que provoca el entendimiento ni la macicez que trae el tiempo, se las arregló para disimular sus naturales flaquezas jugando de igual a igual con el campeón y, a ratos, incluso superarlo en entrega y ambición de triunfo. Por lo pronto, queda en claro que su arco —con Rafael, que a ratos fue un espectáculo, y Leopoldo Vallejos, de reconocida solvencia— está bien resguardado; que la defensa contrapesa técnica, velocidad y fuerza; que la media cancha tiene muy buenos tocadores y creadores de espacios, y que la delantera, sólo con trabajo y paciencia, alcanzará el rendimiento que la acerque a las mallas. Everton, en suma, juntó BUENOS JUGADORES. Y los buenos jugadores, cuando muestran la disposición que señalan las recientes contrataciones, cuando están decididos a entregarse por enteros, cuando están convencidos de que hay que dejar de lado incluso el lucimiento personal por el bien del conjunto, siempre formarán un buen equipo.

¿Dudas? Una sola: el papel que le cabrá a Guillermo Martínez. Porque fue evidente su contrariada sorpresa, su asombro reflejado en su accionar tibio, al ver que la aduana del equipo ahora la atiende Mario Salinas. Aunque ha jugado siempre con el "6" en la espalda, Martínez nunca ha cum-

EL GOL DE Unión Española. Desborde de Miranda y centro rasante que empalma Miguel Neira. Rafael, el arquero, ataja en gran forma, pero no puede impedir el rebote. Insiste Neira y da con el balón en las mallas. Después, el festejo de siempre. Y más fuerte en Neira, debutante.

plido a satisfacción la función de contención delante de la línea de cuatro. A despecho de su número, ha sido siempre el conductor del cuadro. Y si se le quita ese papel preponderante para limitarlo a una labor destructiva que no calza ni con sus características ni con su temperamento, su futuro —y el de Everton en esa plaza— queda en la más espesa nebulosa.

TODAS LAS DUDAS QUE DEJA UNION

Si alguien debía estar preocupado finalizados los noventa minutos, ésa debía ser Unión Española. Jamás hasta el límite de perder el sueño en largas cavilaciones en el hotel ni en interminables trazos sobre el pizarrón destinados a buscar otras fórmulas, pero sí con la natural cautela del equipo que enfrenta la disputa de una Copa con la abierta intención de ganarla.

Evidentemente, de acuerdo al equipo que entró jugando y que se presume el "titular", hay sectores en los que Unión Española ha salido ganando en relación al cuadro campeón del torneo pasado y otros en los que —por lo menos hasta el momento— está perdiendo. Osben, por ejemplo, por su año anterior, por lo atajado frente a Everton, por la tranquilidad y "cancha" que muestra en cada balón que llega a sus manos, es hoy más que lo que fue Vallejos. La defensa, con la incrustación de Leonel Herrera, mantiene su eficiente nivel para el medio local en el juego aéreo y ha ganado en velocidad y seguridad. Más rápido que Berly en los pelotazos al vacío, con más flexibilidad de cintura cuando hay que marcar en zona, Herrera es garantía. Para que su triunfo sobre el corajudo jugador recién retirado no dejara lugar a dudas, Leonel Herrera sólo tendría que guardarse sus vistosas e innecesarias brusquedades, que en la disputa de la Copa Libertadores seguro lo tendrán permanentemente al borde de la tarjeta roja. Luis Santibáñez ha dicho repetidas veces que Herrera es el "canalla" que él siempre quiso tener en su equipo, pero que no malinterprete Leonel las palabras del técnico. Ese "canalla" debe jugar duro y fuerte, pero nunca golpear sin pelota.

De medio campo en adelante comienzan las dudas. Quiroz, que ingresó de titular por estar Palacios excedido de peso, trasladó en exceso, nunca metió un pase intencionado y jamás se pudo encontrar en la pared o la combinación al milímetro. Le cambió la cara a Unión durante cuarenta y cinco minutos. Y el nuevo maquillaje hizo verse mal al equipo rojo. Pizarro, por su parte, será tal vez en Unión Española el goleador notable que fue en Santiago Morning y quizás si hasta alcance más proyecciones que Spedaletti, sólo que surge un argumento irrefutable que ensombrece todo pronóstico: la Copa Libertadores se juega en presente, en un mes más a lo sumo. Y en este momento, no caben dudas, el "Pelusa" es menos, bastante menos, que Spedaletti.

A final, Alfredo Letanú, el boquense que costó 40 mil dólares y que por ningún motivo quería dejar ir Juan Carlos Lorenzo. El técnico había llegado a afirmar, incluso, que quería hacer de Letanú otro "Ratón" Ayala. Por lo visto en el debut, la materia prima, las características están. Letanú se mostró veloz, ambicioso, peleador. Sin lograr entender el juego de sus compañeros ni hacerse entender por éstos, derrochó temperamento. "Le falta comprenderse con Palacios, Miranda y Véliz —dijo Santibáñez—. Cuando lo logre va a ser el delantero que andábamos buscando".

Lo mismo que nos preguntamos para analizar el caso de Víctor Pizarro: ¿alcanzará a comprenderse, a entrar en el juego de Unión Española antes de que comience la Libertadores? Aunque es difícil, ojalá así suceda. Por lo pronto, es evidente que Santibáñez no está del todo tranquilo. Porque después de afirmar que su equipo estaba definido, anunció la inminente contratación de Novello. Otra contratación apurada, otra incrustación contra el tiempo.

Y el tiempo ni se detiene ni perdona. **(Eduardo Bruna. Fotos de Oscar Lagos, enviados especiales.)**

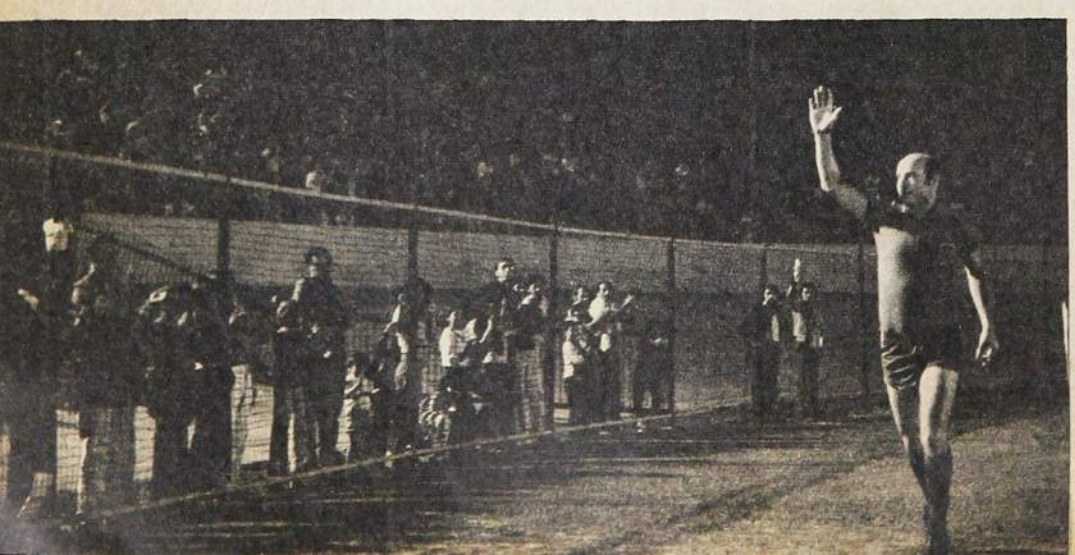
ENTRE EL TRANQUE Y EL ESTERO

LA GENTE de Everton no quiere dejar detalles sin pulir. En el estadio Sausalito, vecino al camarín que de aquí en adelante ocupará Everton, se levantarán una clínica médica completa, una sala de masajes que constituirá los nuevos dominios de "Chamullo", y otra destinada a guardar todos los elementos de utilería. La misma sede ubicada en calle Viana muestra al visitante una nueva cara. Está recién pintada y sobre la reja de entrada hay un enorme letrero de acrílico con una insignia de Everton, que por las noches se divisa desde los cerros.

A PROPOSITO de la utilería. Everton encargó a la filial Argentina de la firma Adidas todo el vestuario que utilizará durante el año. Hernán Romero, el utilero de los "oro y cielo", nos entregó la lista: 60 buzos, 60 pares de zapatos, 120 pares de pantalones, 120 pares de medias y cincuenta balones, tanto para canchas secas como para jugar con lluvias torrenciales. El mediador en la gestión fue Marcos Conigliaro, que por ser dueño de una tienda de artículos deportivos conoce el terreno. A fin de mes se cree que los implementos ya estarán en aduana. Mientras, el equipo juega con uniformes importados desde Buenos Aires, porque cuando llegó Romero a hacerse cargo de la utilería se encontró con que apenas existía un juego de camisetas presentables.

GUILLERMO MARTINEZ fue el único jugador del antiguo Everton que salió de titular la noche frente a Unión Española. Sus palabras fueron elocuentes: "A veces pienso en todo lo que ha pasado y creo haberme sacado la lotería. De no tener nada pasamos a tenerlo todo. Mire los equipos: todo reluciente, todo limpio, todo nuevo. ¿Sabía usted que el año pasado los jugadores nos teníamos que costear las zapatillas para los entrenamientos, y que a veces jugábamos con las mismas camisetas con que entrenábamos durante la semana?"

LA DESPEDIDA de Hugo Berly fue emotiva. Salió capitaneando el equipo, saludó



"CHAMULLO" y su nuevo uniforme en relación a la categoría de equipo espectáculo que ahora es Everton.

EL ADIOS DE BERLY: En el mismo escenario, ante el mismo rival.

LA NUEVA pareja de área de Unión: Soto-Herrera. Bien por alto, bien en el juego a ras de piso. Aunque el ex colocolino con las brusquedades de costumbre.

en el centro del campo y entonces se produjo la ceremonia de entrega del brazalete a Rubén Palacios. El público viñamarino le demostró todo su afecto al obligarlo a dar la vuelta olímpica y lo acompañó en toda su carrera alrededor de la cancha con verdaderas ovaciones. Unión Española, por su parte, le entregó una bandeja de plata como recuerdo y un sobre cerrado. Adentro venía un cheque por 40 mil pesos. Como si Berly hubiera firmado contrato...

COSAS DE LA VIDA. Berly debutó en ese mismo estadio, cuando contaba dieciocho años, el 10 de julio de 1960, jugando precisamente contra Everton. Dieciséis años más tarde, vestía por última vez de corto en ese mismo escenario y ante el mismo rival.

"CHAMULLO" AMPUERO se tomó muy en serio aquel slogan de "fútbol espectáculo". La noche frente a Unión Española salió a la cancha con un terno blanco que provocó sonoras risotadas del público que ya lo ha hecho suyo por vía de la talla oportuna y la broma chispeante. "Me costó 250 pesos este trajecito —dijo—, pero es que hay que ponerse en onda".

OTRA DE "CHAMULLO": a quienquiera oírlo le asegura que en una de las cláusulas de su contrato están estipuladas un par de presentaciones en el Casino. Dice que está ensayando diariamente fonomímica, puliendo chistes y desempolvando anécdotas y que, ya en el escenario, no se achicará por ningún motivo. Su explicación: "A fin del año pasado actué en el Estadio Chile repleto para la clausura del año de estudios del DUOC, donde saqué mi cartón de kinesiólogo. Había 6.500 personas decididas a no perdonarme una y al final salieron riendo a carcajadas. ¿Por qué me habría de achicar en el Casino?"

LA ULTIMA del popular personaje, que durante todo el Festival de la Canción de Viña del Mar anduvo de la mano con "Los Muleros". Atendiendo profesionalmente a Conigliaro, viendo cómo el delantero argentino traspiraba copiosamente por el calor reinante, hizo su clásico comentario: "Mirá, Marcos, este club tiene tanta plata, que te vamos a conseguir un negro que te eche aire con una palmera". El comentario de Conigliaro mientras se doblaba en dos de la risa: "Llevo más de quince años de fútbol, he jugado en Argentina, México, Suiza y Bélgica, pero te juro que nunca había conocido un tipo tan fenómeno como éste".

LAS CIFRAS de la noche inaugural: 21.116 personas controladas, que dejaron en boleterías la suma de $ 183.281. Sausalito, sin embargo, estaba lleno a reventar. El fenómeno tiene su explicación: los socios de Everton con sus cuotas al día entraron gratis y en esa misma calidad entraron 1.950 niños, además de los profesionales del descuelgue que nunca faltan

EL PUBLICO: Sausalito se llenó temprano.

y que ven aliviada su tarea en Viña. Los cerros son los mejores trampolines.

SIN LLEGAR a ser excelente, la nueva iluminación de Sausalito dejó conformes a los asistentes y técnicos de la televisión. Conscientes de que antes se jugaba poco menos que en penumbras, la nueva directiva de Everton adquirió 33 focos de 1.500 watts cada uno. Con ello la iluminación subió de 120 a 300 lux, es decir, a más del doble. Como dato ilustrativo, habría que señalar que el Estadio Nacional alcanza a 360 lux, y que la intención de la gente de Everton es equiparar en las próximas semanas esa cifra.

GOLEADOR. En canchas nacionales y extranjeras, Manuel Herrera es siempre el mejor anotador. 27 puntos hizo ante la selección de Mendoza, 26 frente a Atenas y 18 ante Andes Talleres, ganando la mayor parte de los elogios de la prensa mendocina.

DOS TRIUNFOS Y UNA DERROTA. Saldo favorable de la selección nacional. Ganador de un cuadrangular, superando a Atenas por 113 a 69 y Andes Talleres por 78 a 72. Sólo perdió con la selección de Mendoza por 66 a 65. Resultados aceptables ante rivales de cierto poderío y envergadura, como se aprecia en esta pose del debut, junto al elenco de Atenas.

UNA PRUEBA ACEPTABLE

Selección nacional de básquetbol mostró mejoría y resultó provechosa su gira a Mendoza, pero los resultados no son del todo halagüeños.

DOS TRIUNFOS y una derrota fue el saldo de la gira que realizó la semana pasada a Mendoza la selección de básquetbol que se prepara para el S. A. de Medellín. Victorias sobre los equipos locales de Atenas (113-69) y Andes Talleres (78-72) y caída en la despedida frente a la selección mendocina (65-66). Existía la posibilidad de jugar encuentros en San Juan, Palmira y Rivadavia. No fue posible, porque las ratificaciones llegaron a última hora.

Un viaje relámpago y algo sacrificado (se viajó en liebre en la víspera del debut y se regresó de inmediato en el mismo medio), pero que era importante por muchas razones. **"Estos partidos permitirán que el cuadro se integre como una unidad, exista mayor amistad y conocimiento personal y nos darán la pauta de si estamos en buen camino y el valor de algunos jugadores que no he podido medir todavía. Además el momento es preciso, ya que cualquiera que sea el balance, tendremos tiempo para hacer correcciones"**, había señalado el técnico Héctor Oreste antes de la salida.

OBJETIVO CUMPLIDO

Al regreso, el entrenador mostró satisfacción: **"Se cumplieron con creces los objetivos buscados, lamentando que la gira no hubiese podido seguir. Volvimos transformados en un conjunto, tanto en cancha como fuera de ella. Un grupo humano extraordinario, disciplinado a carta cabal y que entregó todas sus energías en los partidos por un mejor resultado. Logré aquilatar la valía de algunos jugadores como Schulz, Sartori y Maas, además de la calidad probada de Herrera, Arizmendi y Pardo. El plantel conoció el rigor de los arbitrajes en el extranjero, el cambio de escenario y la presión ambiental. Finalmente, pudo medir su propia capacidad y la convicción en los esquemas y el trabajo realizado. Por otra parte, los técnicos hemos podido hacer una mejor evaluación y trataremos de hacer las correcciones que se requieran dentro de los 40 días que restan de preparación".**

SORPRESA EN MENDOZA

La selección no sólo llamó la atención por su corrección y disciplina, sino que también por su buen juego. Los mendocinos, que no veían actuar hace bastante tiempo a conjuntos chilenos, no escatimaron los elogios.

Las publicaciones de los diarios de la ciudad argentina hablan de **"lindo equipo... que llama la atención por la excelente conversión de media distancia, los rápidos contrataques y la marcación presionante... Su básquetbol ya no es tan estacionado..."**. Héctor Oreste coincide con estas apreciaciones. **"El equipo superó su rendimiento de casa y lo más llamativo fue la puntería de media distancia y el quiebre. Fue lo mejor de nuestra actuación. También hubo superación notoria en defensa, donde las deficiencias individuales fueron disimuladas con aplicación y un entusiasmo desbordante. El ataque engrana cada día más. Seguimos teniendo el déficit más marcado en los rebotes, que estamos tratando de compensar con el juego rápido y la puntería. También nos falta peso y contextura. La selección de Mendoza nos ganó irrumpiendo hasta bajo nuestro tablero e imponiendo su fuerza en ambos rebotes. Los otros equipos juegan casi igual".**

El técnico, que muestra entusiasmo en el futuro del cuadro, lamenta que estas salidas sean tan esporádicas y resulte difícil repetirlas. **"Nuestros jugadores no están preparados todavía para superar los factores externos, ajenos al partido mismo, que se encuentran en el extranjero. Esa preparación anímica se obtiene teniendo confrontaciones en el exterior en forma permanente. Por eso fue muy importante esta salida".**

OTRAS CONSIDERACIONES

Es interesante destacar otros aspectos de esta gira que nos señaló su entrenador:

*** Los partidos se jugaron en tres escenarios distintos. El primero, en el gimnasio Pacífico, en piso de parquet. **("Fue la mejor actuación, porque coincide con el escenario en que entrenamos").** El segundo fue en una cancha abierta, con piso de baldosa, del Club Agua y Energía. **("Un piso distinto, donde el viento y la amplitud del cielo nos jugó malas pasadas. Para peor, recién le habían puesto parafina y las caídas menudearon").** El último partido fue en el gimnasio cerrado del Club Talleres, pero en piso de baldosa.

*** Los partidos del miércoles y del jueves formaban parte de un torneo cuadrangular, que ganó la selección, adjudicándose un hermoso trofeo. Los ganadores de la primera noche, Chile y Andes Talleres, que superaron a Atenas y Anzorena, disputaron la final al día siguiente. El partido con la Selección de Mendoza estaba al margen del cuadrangular y se efectuó el viernes. **"Fue muy importante ver al equipo jugar tres noches seguidas, más o menos al ritmo que se jugará en el S. A.".**

*** La concurrencia a los partidos fue numerosa. Los recintos con capacidad para 2 y 3 mil personas estuvieron casi repletos de público. La organización fue excelente y la atención a la delegación nacional tuvo igual nota.

*** Prácticamente la selección enfrentó a la similar de Mendoza en los tres partidos. Atenas está integrado por 5 seleccionados de esa ciudad y se reforzó con Jorge Becerra, un pivot de 2.02 m. que es seleccionado de Argentina. Talleres tiene a los otros 6 seleccionados de Mendoza. El seleccionado de esa ciudad es uno de los mejores del básquetbol de su país (7.º en el último nacional, donde actuaron 30 selecciones) y además de Becerra tiene a otro jugador —Estalie— en el cuadro nacional.

*** Los arbitrajes dejaron mucho que desear. **"No es justificación, ni quiero que se tome en cuenta, pero en todos los partidos se actuó con mucho criterio localista. En el encuentro que perdimos, fue exagerado. Ganábamos por 39 a 23 en el primer tiempo y en el segundo tiempo, el arbitraje diezmó a la selección y el árbitro hizo terminar el encuentro cuando faltaban dos segundos y teníamos el balón en nuestro poder".**

La prensa de Mendoza corrobora lo afirmado por el técnico. **"Lo más notorio fue el criterio equivocado que se tiene con el foul del atacante. Es una garantía para el que penetra. Cuenta con el total respaldo referil. Así nos ganaron el encuentro imponiendo su mayor físico".**

*** Es posible que la selección juegue el fin de semana con los mismos rivales en un cuadrangular organizado por el club Santa Julia y que se realizaría en Puente Alto. **"Nos hacen mucha falta este tipo de encuentros. Ojalá pudiéramos hacerlo todas las semanas que restan".**

*** No hubo lesionados en la gira, salvo Arizmendi, quien recibió un golpe de puño de un rival, que fue expulsado. Pero la gran mayoría estuvo afectada del estómago por problemas alimenticios y con resfrío por el cambio de clima.

*** Manuel Herrera, Schulz, Sartori, Maas y Arizmendi fue la formación inicial en la mayor parte de los encuentros. Pardo, Coloma, Skoknic y Schmidt fueron junto a los anteriores, los que más actuaron. Hechenleitner lo hizo en varios pasajes de los dos primeros partidos: Somoza y Rodríguez jugaron en el primer encuentro y Rosas no actuó. Herrera fue nuevamente el gran goleador del equipo. 27 puntos convirtió frente a la selección mendocina, 26 a Atenas y 18 a Andes Talleres.

Le siguieron Arizmendi (18-14-17) y Schulz (12-18-17).

*** **"Schulz levantó notoriamente su juego, superando todo lo mostrado en las prácticas. Sartori llamó la atención marcando al gigante Becerra. Maas, un verdadero león en rebotes. Arizmendi su calidad y experiencia, igual que Pardo. Schmidt mostró que será útil, principalmente en rebote. Bien estuvieron los restantes en los minutos que jugaron".**

*** **"No me desagrada debutar con Uruguay"**, nos dijo el técnico cuando se impuso del fixture del S. A. **"Pero no me gustó tener que jugar con Argentina, Brasil y Colombia en días seguidos".** (Juan Aguad)

No se aprobleme con los gastos de colegio

La campana de su suerte "toca" para Ud.!

El Sorteo de las Boletas con todas sus quinas, cuaternas y ternas premia a quienes pidieron y juntaron las boletas de Enero. Revíselas. Si los gastos de los colegios le traen problemas... las Boletas le traen su suerte.

Los premios:

$ 300.— Quina, si los 5 últimos números coinciden con el premio mayor de la Polla.

$ 150.— Cuaterna, si coinciden los 4 últimos números.

$ 75.— Terna, si los que coinciden son los tres últimos números.

Los premios podrán cobrarse en cualquier oficina de Impuestos Internos del país, no importa donde haya sido extendida su boleta.

RECUERDE:
Haga PAGOS PROVISIONALES voluntarios a cuenta de sus Impuestos anuales.
Le conviene.

Domingo 26 de febrero de 1961. Chile gana el Torneo Intercontinental de Equitación en Viña del Mar:

DE NUEVO LOS MEJORES DEL MUNDO

***** CON UNA actuación deslumbrante ("lo mejor que se ha jugado en Chile en mucho tiempo") Botafogo derrota a Colo Colo 3x1 en la segunda jornada de la temporada internacional de clubes. Garrincha, Didí, Amarildo, Quarentinha y Zagalo conforman la delantera albinegra. En el preliminar, San Lorenzo de Almagro derrota 2x0 a Universidad de Chile.**

***** EN UNA DEMOSTRACION de que, pese a sus esfuerzos, ya no puede recuperar sus antiguas virtudes, Germán Pardo pierde ante el italiano Giácomo Spano en el combate estelar en el Teatro Caupolicán. En el semifondo, Domingo Rubio también pierde: es derrotado por KOT al séptimo round por el español Joaquín Riquelme.**

***** ANTOFAGASTA se clasifica campeón invicto en adultos y juveniles en el Nacional de Waterpolo disputado en la Piscina Escolar de Santiago. En ambas categorías el subcampeón es Santiago.**

EL TORNEO INTERAMERICANO había constituido un buen anticipo: los jinetes chilenos seguían siendo tan capaces como los mejores. Tan diestros, tan pulcros, tan osados, de tan depurada escuela como los más renombrados. La diferencia estaba en las cabalgaduras.

Y eso es lo que quedó demostrado en el Torneo Intercontinental realizado una semana después en el mismo escenario: el jardín de saltos del Estadio El Tranque de Viña del Mar. Ahí estaba la flor y nata de la equitación mundial, representada por 21 competidores (dos por país, con excepción de Estados Unidos, que se hizo representar por uno solo). La presencia de once naciones le otorgó a ese Segundo Torneo Intercontinental —el de mayor jerarquía realizado hasta ahora— auténtico sello mundial. Tanto, que la Federación Ecuestre Internacional le reconoció jerarquía acreditando delegados especiales.

A diferencia del Interamericano, donde cada cual había competido en su propio caballo, ahora había sorteo de cabalgaduras. Y así se produjo el caso de jinetes que, bien montados, aseguraron su opción desde temprano; de otros que, con un colaborador discreto, le sacaron partido a fuerza de condición técnica; de más de alguno que nada pudo hacer con las evidentes bajas cualidades de su dirigido; de otros que, bien montados, mostraron que su nivel no estaba a la altura de un torneo de tanta jerarquía.

La novedad eran los jinetes: los caballos habían sido vistos y catalogados en el Interamericano. El francés Pierre D'Oriola, laureado olímpico y vencedor del Primer Intercontinental en Viña, poco pudo hacer en la yegua colombiana "Torcaza". En igual trance estuvieron el italiano Piero D'Inzeo, otro que había ganado medalla olímpica en Roma; los españoles Francisco Goyoaga y Espinoza de los Monteros; el argentino Pedro Mercado, brillante figura en el Interamericano, y el inglés Cecil Blankers: a todos les correspondieron cabalgaduras de muy discretas condiciones.

Fue una prueba muy exigente, para no dejar dudas sobre la capacidad de los binomios. Luego de ser examinados en tres especialidades, sólo los cuatro de mejor puntaje entraban a la prueba decisiva. Y aquí no intervenía la fortuna del sorteo de caballos: cada uno competía en su caballo y en el de sus tres rivales en cuatro recorridos.

Hubo equilibrio desde el comienzo. Seis cero falta en velocidad y conducción. El tiempo decidió la clasificación entre los de recorrido impecable: 1.º Gastón Zúñiga (Chile), 2.º George Bobbs (Gran Bretaña), 3.º Sergio Arredondo (Chile), 4.º Hugh Willey (Estados Unidos), 5.º Carlos Delia (Argentina), 6.º Alwin Schockmohler (Alemania). En potencia, sólo uno pasó sin faltas: el alemán Fritz Thidemann. La prueba fuerte —como siempre— fue el doble recorrido de Copa de Naciones. Una prueba admirable, por la superación de los jinetes que no tuvieron suerte en el sorteo de caballos: Piero D'Inzeo, el inglés Blankers, D'Oriola, Goyoaga, Willey.

Se clasificaron los mejores. Los conductores de rienda y estribo, de inteligencia para comprender las reacciones de sus caballos en escaso tiempo y sacarles el máximo de provecho. "Escipión" y "Swing" —los mejores caballos del Interamericano— también lo fueron en el Intercontinental, ahora montados por el chileno Sergio Arredondo y el alemán Alwin Schockmohler. Estos llegaron a la final junto a "Egipcio", con Gastón Zúñiga, y "Pillán", con el francés Bertrand du Breil.

ZUÑIGA Y ARREDONDO
El abrazo de los vencedores

Y comenzó el gran duelo. Seguro, estático, fluido, elegante, el capitán Gastón Zúñiga fue salvando todos los obstáculos para anotar sólo una falta con "Pillán" y otra con "Swing" y sin faltas con "Egipcio' y "Escipión". Decidido su triunfo una vez que pasó en la cuarta vuelta con "Swing", la atención se concentró en Arredondo con "Pillán". Era necesario que pasara con cero falta para sumar el segundo lugar: sumaba 11 1/4 faltas, contra doce que ya habían totalizado Schockmohler y Du Breil. Arredondo era el último jinete. No era él solo el que impulsaba el caballo: eran las seis mil personas presentes. Y cuando salvó limpiamente el último obstáculo, una ovación ensordecedora premió la hazaña. Arredondo saltó de su caballo y fue a abrazarse con Zúñiga.

Primero, ¡Chile!... Segundo, ¡Chile!

Y si el viento se había llevado el eco de las palmas del Madison Square Garden, del estadio River Plate, del picadero olímpico de Helsinki, si la equitación chilena se había quedado atrás en las hazañas, en El Tranque de Viña del Mar llegó la hora de la rehabilitación imponente. Ya no había incógnitas ni dudas: Chile tenía a los mejores jinetes del mundo.

¿SABIA USTED QUE ESTOS CAMPEONES USAN LENTES DE CONTACTO?

¡Pues sí..., efectivamente! Patricio Cornejo, tenista y campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad. Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones.

OPTICA Y LENTES
DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)

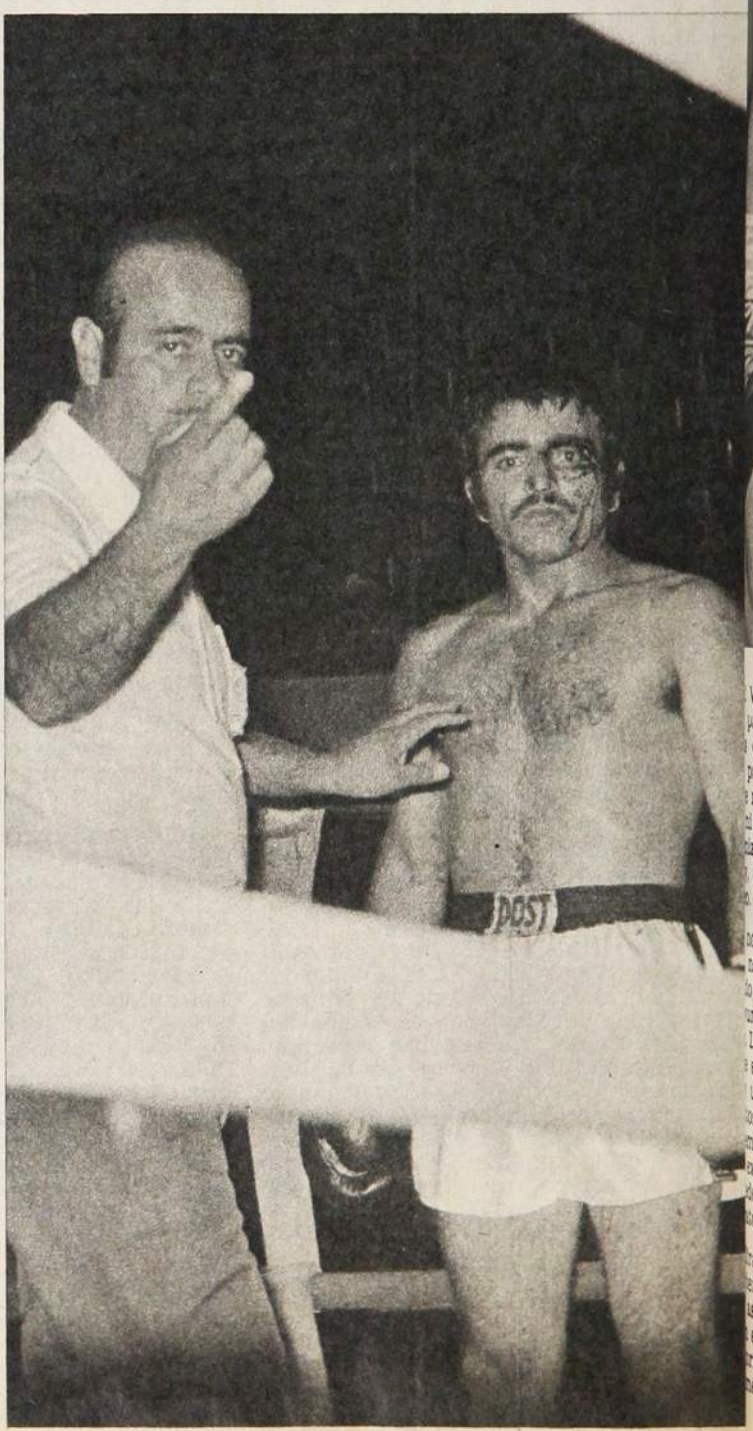
Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243

Se atiende según
prescripción médica.
Solicite su crédito.

NOCHE

PROFUNDA HERIDA sobre la ceja izquierda de Iluffi. El árbitro llama al médico, quien diría que el penquista no podía seguir. Pedidas las tarjetas al jurado, éste había visto superioridad de Madariaga en los 4 rounds transcurridos.

Pobre favor hicieron al boxeo Redomírez Madariaga y Efraín Iluffi. Los jurados vieron ganar a Madariaga... Lo mejor de la noche lo hizo Francisco Pinto, en el semifondo.



PERDIDA

TONICA DE LA BREVE duración del combate: forcejeo en el cuerpo a cuerpo, con la cabeza de Madariaga, adelante, según acostumbra.

DE VERAS, una noche perdida. Perdida para las escasas trescientas personas que fueron al Caupolicán, perdida para los pugilistas que, con tan pobre recaudación, no alcanzaron a ganar ni para la sal, perdida para los organizadores, para el teatro, para todo y, más encima, perdida para el boxeo.

Y no diré que el semifondo estuvo mal, nada de eso: un match bien trajinado, disputado con honestidad y bravura, pero tan sólo un semifondo más. Lo malo fue el cotejo básico y en él se enfrentaban un campeón de Chile y un aspirante. Porque los cuatro asaltos que duró no tuvieron ni brillo ni emoción ni técnica. Yo diría que fue exactamente lo que nunca debiera suceder entre las cuerdas de un ring. A ratos, antipugilismo y nada más.

Efraín Iluffi, campeón nacional de welter juniors, y Redomírez Madariaga, aspirante, no justificaron su ubicación en la escalerilla nacional de su categoría. Porque, vamos viendo: en el primer round el marcador terminó en blanco: no se pegaron ni un solo golpe ni se les vio mayor empeño a hacerlo. Dicen que esto se llama "round de estudio", pero ya no están estos jóvenes en edad de estudiar boxeo. En el segundo, el campeón estuvo algo más activo y, de lejos, colocó algunos golpes, no muy claros ni muy numerosos, pero los suficientes para que la vuelta fuera suya. El contrincante no se hizo ver, salvo en algunos refregones que le son tan característicos.

El tercer asalto ya fue más movido, pero no más lucido. De lejos, Iluffi castigó a Madariaga a la cara y, en ese tren, se advirtió una neta superioridad en el campeón, que alcanzó a mostrar algo de su mejor estilo. Pero esto se vio con frecuencia interrumpido por un forcejeo sin destino, un afán de amarrar, de deslucir y de anular cualquier intento que pudiera parecerse al boxeo. Ya se advirtió la posibilidad de un buen encontrón de cabezas que fuera causa de una suspensión del match.

Y SUCEDIO lo que tenía que suceder. Fue esto en la cuarta vuelta, que no alcanzó a finalizar. Iluffi vapuleó a Madariaga con tiros de distancia, pero cometió el error de perder su línea, de irse adentro, dándole en el gusto a su oponente. Mientras disparó de distancia, primero él con algunos impactos netos al rostro, estableciendo su superioridad. Pero a ratos se entusiasmó y, queriéndolo hacer mejor, lo hizo peor. Porque volvieron los refregones, los amarres, todo el antiboxeo al que me referí más arriba. Y luego, el encontrón de cabezas que decretó la suspensión del encuentro por decisión médica. Como, de acuerdo a lo que vio el árbitro, no hubo intención y la rotura de cejas fue accidental, se recurrió a las tarjetas de los jurados. Y éstos vieron, unánimemente, que Madariaga tenía ligeras ventajas hasta ese momento. Se declaró, pues, vencedor a Madariaga.

A veces uno no se explica estos veredictos tan extraños. Ya dije que en el primer round no hubo golpe alguno, así es que el puntaje tuvo que ser

→

¡Máxima entretención para sus horas libres!

MINIGRAMA y POLIGRAMA

Revistas mensuales que despiertan el interés y avivan el ingenio

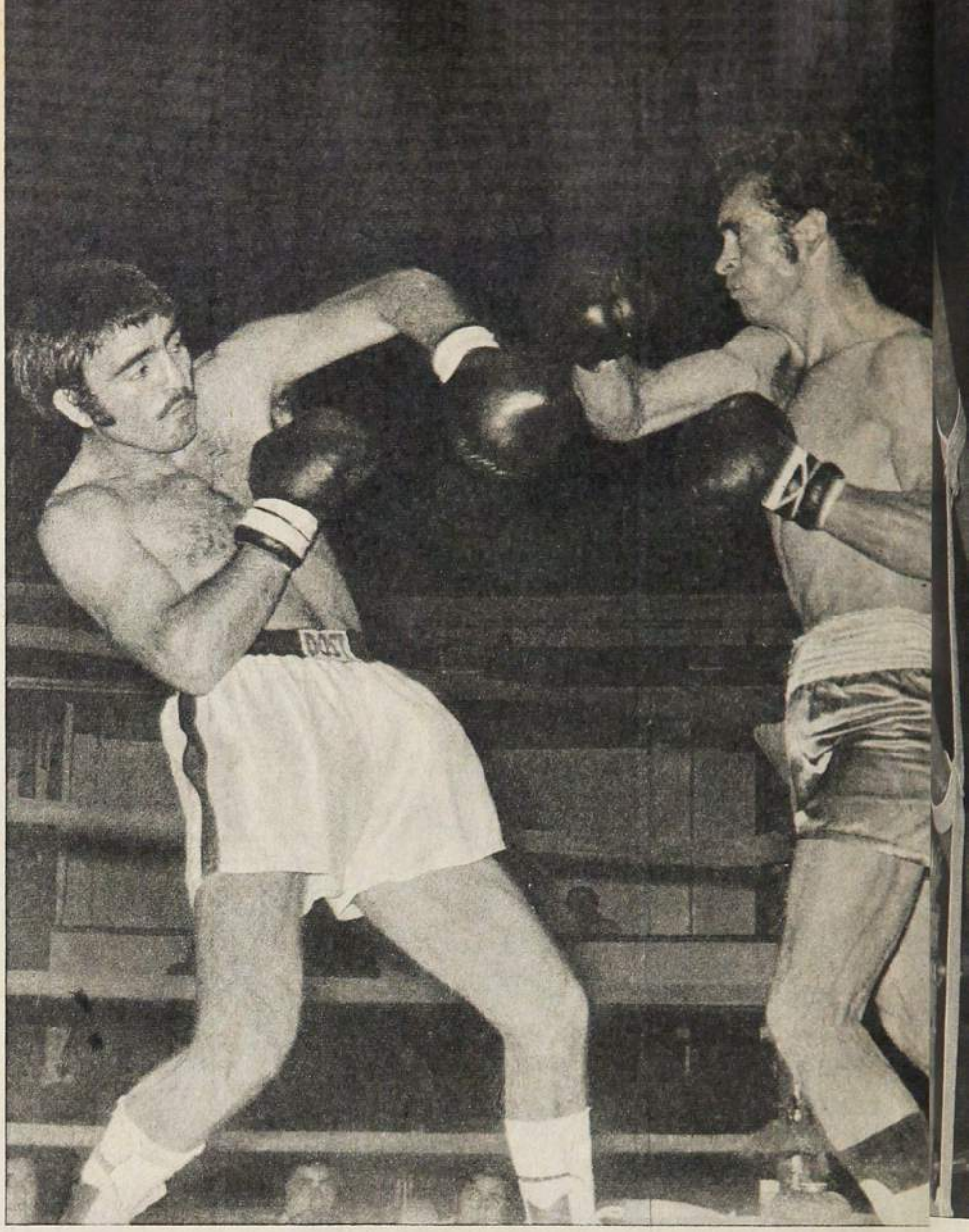
¡DE GRAN UTILIDAD PARA ESTUDIANTES DE LA ENSEÑANZA MEDIA!

Contienen:

Anacrucigramas
Criptogramas
Enigmagramas
Antonimogramas
Refrangramas
Hombres y frases célebres
Autores y sus obras
Acertigramas
Afinigramas
Revoltijos

¡Busque la solución y entreténgase, mes a mes, con las revistas del ingenio!

En venta en todos los kioscos

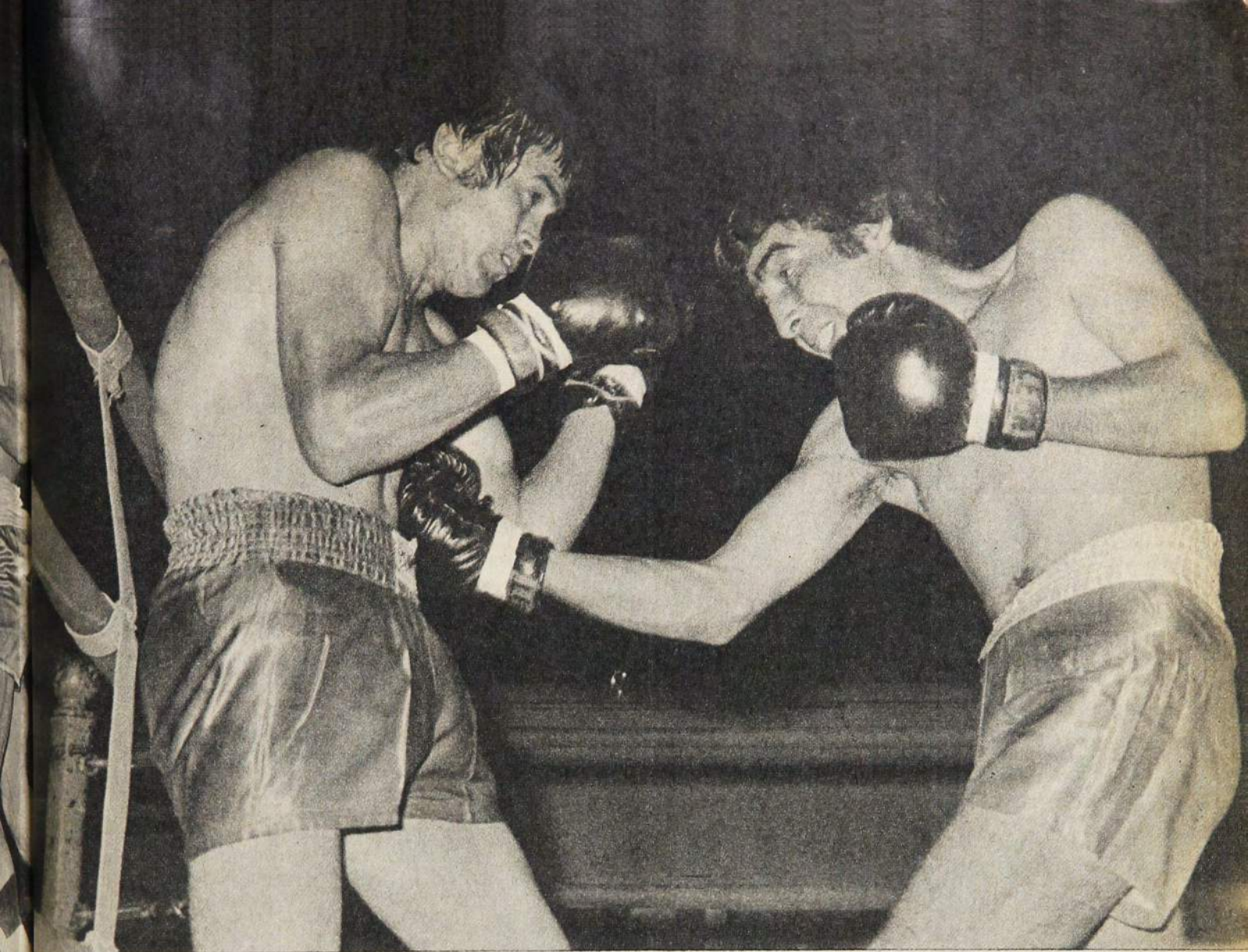


LO POCO DE BOXEO QUE HUBO LO PUSO ILUFFI, los pocos golpes cla fueron los suyos, pero los jueces vieron otra cosa...

10 y 10 (aunque habría sido mejor cero y cero). En el segundo hubo ligeras ventajas para Iluffi, en el tercero también, un poco más claras, y en el cuarto, que no terminó, Iluffi volvió a superar a su contrincante, aunque con más claridad, pese a todos los refregones. Los tres integrantes del jurado saben ver boxeo, ya tienen experiencia y, por lo general, están dentro de la realidad del combate. ¿Qué pasó esta vez? ¿Qué pelea estaban viendo?

EL SEMIFONDO fue lo mejor de la noche, porque fue una pelea trajinada, sostenida del primero al décimo round y discutida intensamente. Al comienzo quedó la impresión de que Francisco Pinto iba a ganar antes del término estipulado. Muchos dijeron: "Esto no pasa del quinto", pero no fue así, ¡qué iba a ser! En el primer asalto, Pinto dio duro a su oponente, lo golpeó a la línea baja con ganas, le metió la izquierda recta a la cara con facilidad y controló el ring a su antojo. Juan Inostroza dejó la impresión de que no tenía armas como para equilibrar la lucha, como para frenar al nortino. La derecha de Pinto en cross llegó con violencia al rostro de Inostroza y P to mostró una variada gama de rec sos ofensivos. Curiosamente, en cuarta vuelta, Pinto amainó en su of siva y el rival se creció. Ofreció luc cambió golpes, asumió a ratos el a que y esto se hizo más visible en asaltos quinto y sexto, en los que In troza estuvo casi siempre en la of siva y castigó arriba y abajo. Dos leadores frente a frente y siempre cando la mejor parte el que se a lantaba. Se dieron duro, sobre todo cuerpo, pero ninguno parecía sentir peso de los impactos que recibía. P to había bajado su rendimiento y otro había subido en forma clara. I tonces se pensó que la pelea esta dando un vuelco inesperado y que día ser Inostroza el vencedor. Pe Pinto sacó "el segundo aire" y en séptimo asalto volvió a asumir la rección del combate y a sacar divid dos muy elocuentes. Inostroza se res tió a aceptar su probable derrota, leó con voluntad, pero Pinto había vuelto a lo suyo y dominaba. En el timo round el perdedor se jugó el r to, pero ya era tarde.

Lástima que Francisco Pinto, q



LIMPIO HOOK DE FRANCISCO PINTO al plexo de Juan Inostroza. El semifondo fue lo único rescatable de una noche perdida.

muestra algunas virtudes ofensivas muy estimables —buena factura en sus golpes y sostenido trabajo en media distancia a la línea baja—, no posea la suficiente dinamita como para voltear o aniquilar. Cuando está en pleno ataque suele hacerlo bien, pero no daña. Lo que sí, su presencia en el ring es prenda segura de honestidad combativa y de voluntad. Tal vez su ataque resulta a ratos monocorde y eso le resta espectacularidad.

ALGO MAS sobre el cotejo de fondo, si les parece. Iluffi, mejor boxeador, más claro que su oponente, cometió el error de aceptar el juego negativo de su adversario y dar ocasión a que el combate se desluciera y se hiciera desagradable. De haberse mantenido en su mejor distancia, algo más se habría visto y sus ventajas habrían sido tan claras como para que no hubiera posibilidad alguna de error.

Madariaga recibió el veredicto sin dar muestras de gran alegría y me lo explico: está acostumbrado a estos obsequios. **(Renato González. Fotos de Pedro González.)**

LA CARTELERA

4 ROUNDS, CATEGORIA PLUMA:

Rogelio Ulloa, empate con Luis Dubó.

4 ROUNDS, CATEGORIA PLUMA:

Benedicto Villablanca GPR al 2.º round a Luis Arriagada (El retiro se produjo por decisión del rincón).

10 ROUNDS, CATEGORIA LIVIANO (SEMIFONDO):

Francisco Pinto (61,300 Kg.) GPP a Juan Inostroza (60,100 Kg.).

Arbitro: Fernando Molina. Jurados: Carlos Díaz, Sergio Pérez y Hernán Ortega. (Puntajes: Díaz 94-95; Pérez 97-95, y Ortega 97-95, los tres a favor de Pinto. Correcto).

10 ROUNDS, CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO:

Redomírez Madariaga GPP (en el 4.º round) a Efraín Iluffi.

Arbitro: Salvador Retamales. Jurados: Alejandro Ried, Carlos Mellado y Jorge Green (Puntajes hasta el 4.º round, cuando el combate no pudo proseguir por rotura de ceja de Iluffi: Ried 30-29, Mellado 30-29 y Green 40-39, los tres favorables a Madariaga. Los tres se equivocaron rotundamente).

LA COPA, PARA EL MEJOR

CARLOS Alberto, el laureado capitán de Fluminense, levanta en sus brazos la Copa Viña del Mar. Un gesto que es familiar al veterano y sabio zaguero. ¡La de copas que levantó cuando era capitán del Santos de Pelé! Hace 6 años, en México, tuvo el honor de recibir y llevarse para siempre la Copa Jules Rimet a las vitrinas de la CBD.

Un trofeo más. Esta vez, sin discusión para el mejor equipo del triangular organizado por Everton. Fluminense mostró su categoría en dos partidos de diferente corte. Por encima de las asperezas, de todo lo desagradable que tuvo, fue el mejor en ese rudo partido con Unión Española y ganó merecidamente. Si sólo hizo un gol, ello se debió a la faena extraordinaria de Mario Osben. El sábado empató sin goles con Everton, exponiendo toda la galanura de su juego de individualidades y de conjunto, toda la sabiduría que es propia de los mejores equipos brasileños que hemos visto. Cuadro equilibrado ciento por ciento, brillante cuando puede serlo, táctico cuando necesita serlo, convenció plenamente de su capacidad en Sausalito. Y se llevó la primera Copa Viña del Mar con la convicción de que fue el mejor.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

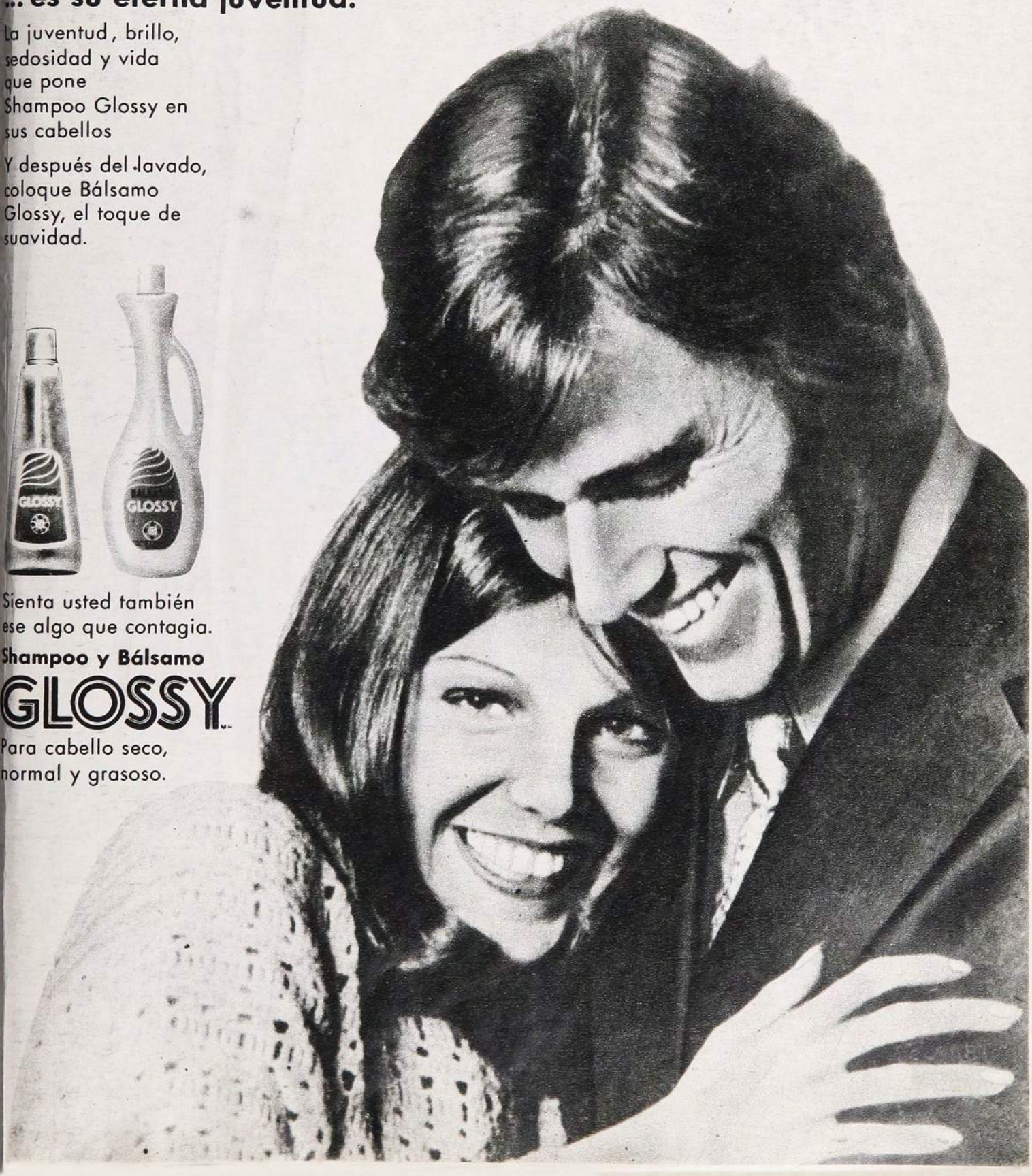
Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.

Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.



Lo mejor
para los mejores

Club BAG

para los grandes deportistas

Senior
$ 205

Junior
$ 180

Sus diferentes modelos, resistentes, prácticos y elegantes,
se adaptan a todos los deportes y se presta para todos los usos.

OTRA CREACION DE:

SAXOLINE®

Fábrica: MARIN 431 y PROVIDENCIA 2529

y en los mejores negocios del país.